

ENGLISH-KONKANI

DICTIONARY

BY

ANGELUS FRANCIS XAVIER MAFFEI

OF THE SOCIETY OF JESUS

MANGALORE

PRINTED AT THE BASEL MISSION PRESS

1883

All rights reserved



176. F. 47.

Imprimatur:

N. PAGANI, S. J., PRO-VICAR APOSTOLIC.

P R E F A C E

In presenting this Dictionary, the first attempt of its kind in Konkani, to the public, it would, the Author conceives, be sufficient claim to their indulgence to state that the bulk of the work is the fruit of an extremely short acquaintance with English, and of a still shorter one with Konkani. But it should further be borne in mind that the Author has had no written materials whatever to assist him in his work. The Konkani language hitherto has existed only in the mouth of the people, and it has been part of the Author's task, first, to pick up the language by personal intercourse with them, and secondly, to endeavour to reduce it to method and uniformity. Moreover, circumstances have rendered it impossible for him to carry the manuscript, at least the portion of it, through the press, so that he has been forced from correcting faults which he would otherwise have seen proper to correct in the original.

Nevertheless, however, the Author would call attention to the fact that all the words given in the Dictionary are, with the exception of a few expressly marked, are drawn from the Konkani spoken in the neighbourhood of the city of Goa, and are, if not identical with, at least very like the Canarese or Tulu equivalents; 2) that, as a matter of fact, many of them are not understood by the people themselves; 3) that the meaning of certain words, in familiar use with the common people to express certain material objects, have had

their meaning extended, and been used to express analogous abstract ideas; and lastly, that words have been compounded and given in the Dictionary, which did not exist as such before. To the first objection he would answer, that such words cannot be considered purely Canarese or Tulu, since they are to be found in both the Dravidian and Gaurian languages. The second objection may be met by the following considerations; that the reason why some words are not understood by the people themselves, is, not that those words are not Konkani, but that the language embraces so great a variety of dialects, that what is understood by some is not understood by others, and what is spoken in one place is not spoken in another. The Author has not confined himself in his researches to one particular district or to particular classes of men. It is quite true, however, that not all the Konkani words that exist, have been inserted, nor are all those inserted equally good or correct. A selection, perhaps, will have to be made later on. As to the third and fourth objections, it should be remembered that either no equivalent at all, or a Sanskrit or Marathi one, which very few, if any, would have understood, had to be given for such words. The Author may reasonably justify his adoption of these methods on the ground that they seemed to him the only means calculated to raise the tone and enrich the vocabulary of a long neglected language. As regards the compound words more particularly, he would remind his readers that this manner of compounding words is not alien to, but in conformity with the spirit of Konkani. Moreover, all such compounds have been carefully tested and examined with the assistance of different native gentlemen.

As regards the use of the Dictionary, frequent references have been made throughout to the Author's Konkani Grammar, lately published, which it presupposes, and of which indeed it is the proper completion. To show the proper use of a word, the most important part of a Dictionary, a literal second translation

of the Konkani word or phrase, instead of an example, has been given; the reader will choose that which corresponds to the meaning he requires. The different meanings of the English words have been established chiefly according to the Dictionary of Smith; to the different English meanings, some of which are rather rare, different Konkani words or expressions have been assigned, distinguished, for clearness' sake, by numbers; where only a semicolon distinguishes them, the words or expressions are simply or nearly synonyms. To the Konkani translation of an English word, words in brackets have sometimes been added; the reader must use his judgment as to when the sense requires the addition of the bracketed words, when not.

Finally, the Author offers his hearty thanks to all who assisted him in his work; among others to the Rev. Coelho, who, after a careful inspection, was pleased to declare writing his full approbation of the work. He would most especially express his gratitude to His Excellency Mountstuart Elphinstone Grant Duff, Governor of Madras, for according to him the assistance of Government in the printing of this work; as also to J. Sturrock Esq., Collector of South Canara, for the sincere interest he has taken in its promotion. Above all, the Author is indebted to the Father of all good, to Whose assistance he is indebted for the completion of his Dictionary.

A. F. X. M., S. J.

Application of Roman characters to the Konkani Alphabet.

ã = a closed a, <i>often</i> nearly ó.	õ = a long o.
a = a common a.	p = a common p.
ā = a long a.	ph = the same aspirated.
b = a common b.	q = a common q.
bh = the same aspirated.	r = a common r.
č = a soft c, <i>as</i> ch <i>in</i> chapter.	s = an English s <i>as</i> in salute.
čh = the same aspirated.	š = an English sh.
d = a common d.	ṣ̌ = an English cerebral sh.
dh = the preceding aspirated.	t = a common t.
ḍ = a cerebral d.	th = the same aspirated.
ḍh = the preceding aspirated.	ṭ = a cerebral t.
e = a short e.	ṭh = the same aspirated.
ē = a long e.	u = a short u.
f = a common f.	ū = a long u.
g = a hard g, <i>as</i> gh <i>in</i> Latin.	ụ = a half vowel.
gh = the same aspirated.	v = a common v approaching u.
gn = ny <i>in</i> banyan.	y = y <i>in</i> yam.
g-ṇ = gn <i>in</i> Ignatius.	z = z <i>in</i> wizard.
h = h aspirated, <i>as</i> in English.	zh = the same aspirated.
î = a short i.	' upon a vowel <i>shows</i> a closed
ī = a long i.	vowel, e. g. é is pronounced
j = a soft g, <i>as</i> j <i>in</i> English.	as a <i>in</i> tale; è is pronounced
jb = the same aspirated.	as e <i>in</i> well.
k = a hard c, <i>like</i> c <i>in</i> calendar.	" <i>shows</i> the accent of the pre-
kh = the same aspirated.	ceding syllable.
kš = x <i>in</i> appendix.	The diphthongs are pronounced
l = a common l.	according to ' the Roman
ḷ = a cerebral l.	alphabet, viz. by joining the
m = a common m.	original sounds of the com-
n = a common n.	pounded vowels; thus au is
ṇ = a cerebral n.	like ou <i>in</i> house; ei <i>as</i> in
ñ = a nasal, indistinct sound.	Latin <i>mei</i> , etc.
o = a short o.	

Directions for the use of this Dictionary.

1. The accent is generally upon the last syllable: where not, " is put after the accented syllable.

2. Of the nouns, the Nominative and Original cases are given.

3. Of verbs, the root is given, which generally is found in the Imperative singular; in some rare cases the 3rd person singular is given, to be known by the literal translation. In order to secure uniformity, the Imperative has been put, even when the meaning would have required the 3rd Person Indicative, *e. g.* Succumb = pādāu zā *instead of* pādāu zātā.

4. Of the adjectives of three terminations, the masculine singular has been given.

5. The negative forms given under Im and Un are generally not used by common people: they rather use the affirmative form with a negative verb or in a negative construction.

6. The construction of Konkani phrases is generally hinted at in their literal translation. Thus, if in the literal translation of the Konkani word corresponding to an English transitive verb, ~~the object is given in the accusative case~~ this shows that the Dative case is used instead of the Accusative, provided

Directions prefixed to the

Abbreviations.

- a.* or *adj.* = adjective.
Acc. = Accusative.
ad. or *adv.* = adverb.
anal. = analytical.
App. = Appendix.
approx. = approximate.
Art. = Article.
bet. = better.
c. v. = causative verb.
Cn. or *Can.* = Canarese.
ch. = chapter.
ch. cs. = change construction.
Comm. or *Cm.* = Communicative case, *i. e.* Original with *lā-giñ* or *kāḍe*.
com. = commonly.
conj. = conjunction.
comparat. = comparative degree.
crc. = circumlocution.
D. or *Dat.* = Dative.
decl. = declinable.
Dim. = diminutive.
e. g. = for example.
esp. = especially.
emph. = emphatic.
ex. = exactly.
F. or *f.* = feminine gender.
fg. = figurative, *i. e.* meaning.
fr. = foreign word, *i. e.* of European origin, especially Portuguese; sometimes this *fr.* has been omitted.
fut. = future.
G. = Genitive.
- G. M., G. F., G. N.* = Genitive masculine, Genitive feminine, Genitive neuter; *see* Gram. p. 11 and 51.
Gram. = Grammar.
H. K. = used especially by Hindu Konkans.
h. w. = high word.
Hind. = Hindustani.
Imp. = Imperfect tense.
ind. art. = indefinite article.
indecl. = indeclinable.
Instr. = Instrumental.
int. = interjection.
It. or *Ital.* = Italian.
Kan or *Kn.* = Kanarese.
Konk. = Konkanism.
l. = literal, *i. e.* translation.
Lat. = Latin.
Loc. = Locative case; *see* Gram. p. 10.
M. or *m.* = masculine gender.
mn. = meaning or it means.
Mr. = Marathi.
mt. = metaphorical, *i. e.* meaning.
n. or *N.* = neuter gender.
N. or *Nom.* = Nominative.
n. c. = not common, *i. e.* not in common use: this sign has been sometimes omitted.
n. u. = not used: sometimes this sign has been omitted.
n. v. = neuter verb.

Necess. = Necessary mood.
neg. form = negative construction.
Or. or *O.* = Original case.
obj. = object.
obs. = obsolete.
ol. = old or obsolete word.
opp. = opposite.
P. = Part.
p. = page.
part. = participle.
pass. = passive.
perh. = perhaps.
phil. = philosophically.
pl. = plural.
Postp. or *Pstp.* = Postposition.
poten. = potential mood.
pr. = proper meaning as opposed to figurative.
prep. = preposition.
pron. or *pro.* = pronoun.

Prs. = Person.
pr. fg. = properly and figuratively.
r. = rare word.
rl. or *rel.* = religious word.
rs. = resolve into.
s. = substantive.
Sans. = Sanskrit.
Sb. = Subject.
sing. = singular.
superl. = superlative degree.
tr. = transitive verb.
v. or *verb.* = verb.
var. = variety, *i. e.* of pronunciation, *etc.*
vl. or *vlg.* = vulgar.
w. = word.

See these abbreviations further explained in the Konkani-English Dictionary.

ENGLISH-KONKANI
D I C T I O N A R Y

A

A, an, *ind. art.* yek; see Gram. p. 80.

Abaok, *ad.* pāṭi.

Abandon, *v.* 1. sōḍ, *e. g.* a town, a poor man; (sōḍ = seek; zōḍ = obtain, clasp); sāṇḍ, *e. g.* a house.

2 vāṭer ghāl, *or* sōḍn vāṭer ghāl = put on the way, *fg.*

Abandoned, *part. a.* see *v.* nirādhāri = having no help; upāi nātullo = having no means. *

Abandonment, *s.* 1. soḍni, -ne, *f.*
2. nirādhār, -rā, *m.* see *adj.* and *v.*

Abase, *see* Humble. *

Abash, *v.* lāzāi, *c. v.* of lāz; lājek ghāl = *l.* put to shame.

Abate, *v.* 1. uṇo kār = *l.* make less, *tr.*; uṇo zā, *n. v.*; hāḷu kār = *l.* make light, *fg.*

2. deūñ, *n. v.* devoi, *c. v.*, *e. g.* price, fever.

Abatement, *s.* 1. devāp, -pā, *n.*
2. haḷuāi, -ye, *f.* see *v.*; uṇepoṇ, -ṇā, *n.* see *v.*

Abbess, *s.* (mādrinči) voḍiln, -lni, *f.* = *l.* superioress (of nuns), *fr.* (kānyāstriānči) voḍiln, -lni, *f.* = *l.* superioress (of nuns).

Abbey, *s.* mōṭ; -ṭā, *m.* (*not applied to Christian converts*).

*Abbot, *s.* moṭāādhīpāti, -ti, *m.* *or* -voḍil, -lā, *m.*

Abbreviate, *v.* moṭvo kār = make short; uṇo kār = make less.

Abbreviation, *s.* 1. moṭvepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* shortness: *bet. rs. v.*

2. sāṅkṣēp, -pā, *m.* = abridgment.

3. zōḍakṣer, -rā, *n.* (in writing).

Abdicate, *v.* sōḍ = *l.* leave, *e. g.* an office, a kingdom; rāji di = give resignation, *obj. Dat.*

Abdication, *s.* soḍni, -ne, *f.*; rāji, -je, *f.*

Abdomen, *s.* pòt, -tā, *n.*
 Abduction, *s.* *rs. v.* kād or kādñ
 kāņe or kādñ vod.
 Aberration, *s.* 1. tsuk, -ki, *f.* =
l. error, deviation.
 2. vāṭetsuk, -ki, *f.* = *l.* mistake
 of the way.
 3. vānkḍi vāt, -te, *f.* = *l.* crooked
 way.
 Abet, *v.* (vāiṭāk) kumok kār =
l. make help (to evil).
 Abettor, *s.* (vāiṭāk) kumok kār-
 tolo, or vāiṭākumki, -kiā or
 vāiṭākumkegār, -rā, *m.*
 Abeyance, *s.* *rs.* khālī āsā = vaca-
 tion is; or sādiāk rāvāp,
 -rāupā, *m.*
 Abhor, *v.* kāntāl, *e. g.* sin; *see*
 Hate.
 Abhorrence, *s.* kāntālo, -leā, or
 kāntāl, -lā, *m.*; hāgeñ, -geā,
n. = *l.* hatred; jiddu, -dā, *n.*
 = *l.* enmity.
 Abide, *v.* 1. rāu = *l.* remain;
 vās kār = *l.* make residence:
 2. rāk = *l.* wait for, expect.
 3. thirzāun rāu = remain con-
 stant.
 Ability, *s.* šākt, -kti, *f.*; sām-
 ārthi, -rthe, *f.*; trāṇ, -ṇā, *n.*,
see Cleverness.
 Abject, *a.* uṇo, *e. g.* ab. man;
 kirkol = *l.* low, wretched;
 hālko = *l.* low, corrupted;
 āṇvo = *l.* of low state.
 Abjectness, *s.* uṇepon, -ṇā, *m.*;
 hālkepon, -ṇā, *n.*; kirkolāi,
 -ye, *f.* *see* *adj.*

Abjuration, *s.* pārmanār soḍni,
 -ḍne, *f.* or *bet. rs. v.*
 Abjure, *v.* pārmanār soḍ = *l.* leave
 on oath.
 Able, *a.* šāktivont; trāṇ āsullo;
 zānto = clever; *rs.* tānktā =
 power is, or 'tānk āsullo'.
 Able (Be), *see* *adj.*
 Ablution, *s.* duvāp, duupā, *m.*;
 snān, -nā, *n.* (*H. K.*)
 Abnegation, *s.* āpli inkāri, -re,
f. = resistancē to oneself.
 Aboard (Go), tārvār tsād.
 Abode, *s.* bidār, -rā, *m.*; ṭhikāṇeñ,
 -ṇeā, *m.* = residence, place;
 vās, -sā, *m.*; ṭhāṇeñ, -ṇeā, *n.*
 Abolish, *v.* dānk or dāmp = *l.*
 shut, *fg.*, *e. g.* ab. a school;
 mokup kār; kādñ ghāl, *e. g.*
 an order = *l.* drawing put;
 kādñ udāi.
 Abolition, *s.* mokup, -pe, *f.*; rāddu,
 -dā, *m.* = *l.* nullity; *rs. v.*
 Abominable, *a.* 1. kāntāloātso or
 kāntālo fāvo zālo; khoṭepo-
 ṇātso = wicked.
 Abominate, *see* Abhor.
 Abomination, *s.* 1. kāntālo, -leā,
m. = act of abhorring.
 2. khoṭepoṇ, -ṇā, *m.* = object of
 'kāntālo'.
 Aborigines, *s.* mulvāsi = *l.* radical
 inhabitants.
 Abortion, *s.* voḷaṇeñ, -ṇeā, *m.*
 Abortion (Cause), *v.* voḷāi, *e. g.*
 āvoi burgeāk voḷāitā = the
 child is miscarried.

Abound, *v.* 1. bhòr = *l.* be filled, from 'bhór = fill'; see Gram. p. 276. 6; sompurnāi āsā; bhòrn āsā.

2. tsād, *or bet.* tsād āsā = be too much, *or also* be much.

About, *ad. prep.* 1. sumār; *Lat. circiter* (more or less).

2. bāhuṣṭ = *l.* nearly, almost (a little less).

3. višyānt = as, speak ab. God.

4. bountāniñ = *l.* around.

5. thāiñ = *l.* as regards, *e. g.* ātmeā th. = as r. the soul.

6. *by 1st Loc., e. g.* ab. the neck = gāleānt.

'Come ab. = gād'; 'bring ab. = gādāi *or* kār *or* kārāi'.

Above, *prep.* 1. *2nd. Loc.*

2. voir.

Above, *ad.* 1. voir; unts, *e. g.* look above.

2. prās, vorn, *with Comparat.* see Gram. p. 65.

'Be ab. = bepārvo kār = *l.* make contempt, be unwilling to condescend, *G. M.*

Abrade, *v.* 1. kāḍ *or* pusun kāḍ.

2. pus = clean, *e. g.* a black-board.

Abrasion, *s.* pusāp, -spā, *n. or vs. v.*

Abreast, *ad.* 1. hārin = *l.* in a line.

2. lāgiñ = close.

Abridge, *v.* sänkšép kār, *G. M.*; moṭvo kār = make short.

Abridgment, *s.* sänkšép, -pā, *m.*; gošvāro, -reā, *m.*

Abroad, *ad.* 1. bhāir = outside, out.

2. pārgāvānt = in a foreign country.

Abrogate, *see* Abolish

Abrupt, *a.* 1. aučit = sudden.

2. lāganātullo = *l.* unconnected; *see* Steep.

Abscess, *s.* fōḍ, -ḍā, *m.*

Abscond, *v.* lipāi, *c. v. of* lip, *n. u*

Absence, *s.* gāirhāzri, -ri, *f. or vs. a.*

Absent, *a.* gāirhāzār; 'be ab. in mind = motir nāñ'.

Absent, *v.* disānāñ = does not appear.

Absinth, *s.* 1. mānpātri, -tri, *f.*

2. if used *fg.*, kāzro, -reā, *m.* = *nux vomica*, (*used as a term of comparison*).

Absolute, *a.* 1. āšertātso *or* ašārtātso = *l.* unconditional.

2. sotāntrū āsullo *or* sotāntrātso = *l.* having absolute power, independent.

3. *Often vs., e. g. into* 'purteñ = fully', *or* 'sompurn = perfect', *etc.*

Absolution, *s.* 1. absolutāuñ, -sāvā, *n. (rl.), fr.*; bogsāneñ, -neā, *n.* = forgiveness.

2. suṭka, -ke, *f.* = acquittal.

Absolve, *v.* absolutāuñ di = *l.* give absolution (*rl.*); bogsi, (*old form* 'bogos'); māp kār

= excuse, overlook; sóḍ = acquit, *pass. suṭ*; see Gram. p. 134. 4.

Absorb, *v.* 1. girāi, *c.v.* of gir, *n.v.* (*var.* jirāi), *e.g.* a sponge absorbs; voḍ = *l.* draw, *fg.*

2. giḷ = *l.* swallow.

'He is absorbed in meditation = to niyālānt buḍlā'.

Abstain, *v.* 1. tsukāi, *c.v.* of tsuk, *e.g.* pātak tsukāi = ab. from sin; *by neg. gerund in* '-tanañ' *and* 'rāu', *e.g.* khāināstanāñ rāu = ab. from eating.

2. jinzvār dovor = keep fasting, *fr.*; upāsi rāu = remain fasting.

N. B. There is no word in common use to distinguish true fasting from simple abstinence.

Abstemious, *a.* 1. hāltān piyeuntso = drinking moderately.

2. soro piyenātullo = not drinking liquor.

Abstinence, *s.* 1. tsukouñeñ, -ñeā, *n.*

2. *vlg.* jinzvār, -rā, *m., fr.*; mās khāunk nozo, *vlg.*; upās, -sā, *m.* = true fasting.

3. māsāsodāp, -ḍpā, *m.* = leaving of meal, *n.n.*

Abstract, *v.* 1. kāḍ or vóḍ.

2. *fg. ch. cs.* as, 'ab. your heart from the world = tumčeñ kāliz sāuñsār tsukoundi', or

'tujeñ kāliz humboḷ = *l.* root out your heart'.

3. *phil.* vingāḍ čint.

Abstraction, *s.* 1. *phil.* vingāḍ kārči čintnā, -tne, *f.*

2. *in other mn. rs. v.*

Abstruse, *a.* guṭātso or gupit = secret, *fg.*; somzanātullo = *l.* not understood; somzanāñso; tāzvizo = maliciously ab., *n.c.*; kāñṭiñ or kāṭiñ = difficult, *e.g.* to be learnt.

Abstruseness, *s.* 1. kāṭiñāi, -ye, *f.*
2. kāḷok, -kā, *m.* = *l.* darkness, *fg., n.c.*

Absurd, *a.* 1. *vlg.* nozo = is impossible; 'this is ab. = yeñ nozo'; lāgānātullo = not connected.

2. nākāzāḷlo = nonsensical; vāreāvelo = windy, *fg., e.g.* ab. words.

Absurdity, *s.* 1. virodhāi, -ye, *f.* = *l.* contradiction; virodhpoṇ, -ñā, *n.*

2. nākāzāḷli vāstu = *l.* nonsensical thing; nākāzāḷlo, -leā, *m.* = nonsense.

Abundance, *s.* sāmpurnāi, -ye, *f.*; pāripurnāi, -ye, *f.*; *vlg. rs.* tsāḍ = much.

Abundant, *a.* sāmpurn, *e.g.* ab. crop; pāripurn, *e.g.* ab. crop; dādos or dādosī, *e.g.* ab. crop.

Abuse, *v.* 1. gāḷi sāng or g. sou = say abuses; āulākṣ-kār, *n.c.*

2. ālakṣa kār, *e. g.* ab. time, *n. c.*; pād kār = spoil; be-pārvo kār = *l.* contempt, *fg. G. M.*; nisprāyog kār, *G. M.* = *l.* make abuse, *n. c.*
3. mekoa, mirua = *l.* trespass, *e. g.* podvek m. = abuse power.
- Abuse, *s.* 1. gāl, -li, *f.*; āulākṣ, -ṣā, *n. c.*
2. nisprāyog, -gā, *m.* = wrong use; ukṣaṁ, -mā, *m., n. c.*; *vs. v.*
- Abusive, *a.* ākmānātso; 'ab. words = gāli'.
- Abyss, *s.* gunḍi, -ye, *f.*
- Academy, *s.* vidyesāl, -le, *f.*
- Accelerate, *v.* 1. lāgiñ kār = make near.
2. vegiñ kār, *or bet.* āusār kār = make haste; vegiñ tsālāi = cause to go fast; vegiñ tsāl = go fast; *ch. cs., e. g.* ac. death = jini moṭvi kār.
- Accent, *s.* 1. tāleābhār, -rā, *m.* = heaviness of voice, weight of voice; tāleābhed, -dā, *m.* difference of voice.
2. tāleābhārātso gurtu, -tā, *m.* = sign of weight of voice.
- Accent, *v.* tāleābhār ghāl.
- Accept, *v.* 1. kāṇe *or* kāṅhe *or* ghe; mānuā = please, *Sb. Dat.*; vopun kāṇe = consenting take; vopsun kāṇe = consigned tako.
2. melāi = aggregate.
- Acceptable, *a.* mogāl = dear; āpur-bāyetso = amiable; mānvoṇtso = pleasing.
- Acceptable (Be), mānuā = *l.* please; '(āuñ) sāntos pautāñ . . . thāiñ = I feel pleasure in . . .'
- Acceptation, *s.* 1. ghevāp, -pā, *n.*; mānuāp, -pā, *n., e. g.* of a present.
2. melouṇēñ, -ṇeā, *n.* = aggregation.
- Access, *s.* rig, -ge, *f.*
- Accessible, *a.* rigatso *or* votsayet āsullo.
- Accessory, *a.* uṇēñ gārjetso = less necessary.
- Accident, *s.* 1. grātstsār, -rā, *m.* = fate; gādāp, -dpā, *n.* = event.
2. tsuk, -ki, *f.* = *l.* mistake.
3. sārkeñ, -keā, *n.* *opp. to* sār = substance.
- By ac. 1. tsukon = by mistake.
2. grātstsārān *etc.*
3. apsent = by itself.
- Accidental, *a.* 1. grātstsārātso; gādpatso.
2. aučit = *l.* sudden, unexpected.
- Acclamation, *s.* hoglāp, -pā, *n.*
- Acclivity, *see* Slope.
- Accommodate, *v.* 1. lāyek kār = make fit.
2. zāgo di = give place.
- 'ac. yourself to the will of = *G.* khuṣie pārmāṇe tsāl'.

Accommodation, *s.* 1. bori suāt, -te, *f.* = good place; boro zāgo, -geā, *m.* = good place.
2. sāmādhān, -nā, *m.* = concord, peace; rāji, -je, *f.* = ac. between litigants.

Accompaniment (of marriage), hōru, -rā, *m.*; dibbāṇ, -nā, *m.*

Accompany, *v.* pāvōi = *l.* cause to reach, *fg.*; *or* ... sāngātā vots = go with ...

Accomplice, šāmil, -lā, *m.*; vānteli, -liā, *m.*; sāngāti, -tiā, *m.*

Accomplish, *v.* *vlg.* kābār kār = finish, *fr.*; tirsi, *tr. v.* tirsa, *n. v.*; phādča kār.

Accord, *v.* sāma poḍ = fall right; vōp = agree.

Accord (With one), yekā motin *or* yekā budin.

Accordance (In acc. with), 1. *rs.* zātā = is fit.

2. pārmāṇe āsā, *e.g.* in acc. with the order.

Accordingly, *ad.* tār, dekun.

Account, *s.* 1. lèk, -kā, *m.* (*also* statement, importance).

2. *fg.* kārāṇ, -nā, *m.* = cause; sābāb, -bi, *f.*; *rs.* pāsūn *or* pāsvot = on account of; 'give acc. = lèk di'; 'call to acc. = lèk duinčeākāpoi'; *see* Value, Importance, Profit.

Account, *v.* 1. kārāṇ dākāi = show the cause, acc. for; sābāb di = give reason, acc. for.

2. lèk di = give account.

Account-book, *s.* lekāčēñ ~~pus-~~ tak, -kā, *n.*

Accumulate, *v.* rās kār, *Acc. or G. F.* = make heap; tsād increase; melāi, *e.g.* iād sins; zomāi *or* zomo kē punzāi, *e.g.* acc. money.*

Accumulation, *s.* rās, -si, *f.*, zomo, -meā, *m.*; punzo, -jeā, *m.* (of money).

Accuracy, *s.* zāgrutāi, -ye, *f.*

Accurate, *a.* zāgrut = *l.* awake, *fg.*; sārko = *l.* exact.

Accursed, *part. a.* širāp poḍullo.

Accusation, *s.* 1. firiyād, -di, *f.* = criminal acc.

2. kāifet, -ti, *f.* = civil acc.

3. dur, -rā, *m.* = private acc.

Accuse, *v.* 1. firiyād di *or* f. sāng, *2nd Loc.*

2. kāifet di *or* k. sāng.

3. guniāukār kār = make guilty; duruāi, *c. v.* of duruā; siṇ ulāi = say complaint.

Accuser, *s.* 1. muddāi, -dāi, *m.* *opp.* to muddāyāle, -le, *m.* = accused, criminal.

2. vādi, -di, *m.* *opp.* to prāti-vādi = civil acc.

Accustom, *v.* sōvōi kār, *G. F. tr. v.*; *s.* zā, *n. v.*

Acerb, *a.* 1. hārvo (not ripe).

2. āmboṭ = *l.* acid.

Acerbity, *s.* 1. hārvāi, -ye, *f.*

*2. āmsāni, -ni, *f.*; koḍsāṇ, -ni, *f.*

3. *fg.* kātīṇāi, -ye, *f.* = severity.

Ache, *s.* 1. duk, -ki, *f.*; phodāpoḍ, -ḍi, *f.*; *rs. v.* duk-tā: 'I have a headache = māteñ duktā'.
 Achieve, *see* Accomplish.
 Acid, *a.* āmboḥ.
 Acidity, *s.* āmsān, -ni, *or* āmboḥai, -ye, *f.*
 Acknowledge, *v.* 1. vop, *or* voppigi kār, *e.g.* 'āuñ mozo gunyāuñ voptāñ = I ack. my fault'; voḷok kār, *G.F. or* voḷkā = recognize.
 2. lek, *or* lekun ghe: 'ack. the receipt = rāšid lekun ghe'.
 Acknowledgment, *s.* 1. voḷok, -lki, *f.*; voppigi, -ge, *f.*
 2. rāšid, -de, *f.*
 Acquaint, *v.* kālāi (*c. v. of* kāl = know); zāñāi (*c. v. of* zāṇa = knows).
 Acquaintance, *s.* voḷok, -lki, *f.*
 Acquainted (*Bḥ* acq. with), *G.* voḷok āsā; *rs.* voḷkitso, *e.g.* tāči voḷok mākā āsā, *or* to moje voḷkitso.
 Acquire, *v.* zōḍ; jik; meḷtā = is found, *fg., sb. Dat.*
 Acquirement, *s.* 1. zōḍ, -ḍi, *f.*
 2. zāñvāi, -ye, *f.* = knowledge.
 Acquit, *v.* soḍ = dismiss innocent; *pass.* suḥ; *see* Gram. p. 134. 4. *see* Behave.
 Acquittal, *s.* suḥkā, -ke, *f.*
 Acrid, *a.* 1. khār; lāstso = burning; tik; koḍu = bitter.
 2. *fg.* niṣṭur = cruel. [*f.*
 Acrimony, *s.* 1. koḍsān, -ne (-ni),
 2. *fg.* kḥṭiñāi, -ye, *f.*

Across, poltāḍi = *l.* beyond, *opp.* to 'āltāḍi = on this side'.
 'I come acr. a person = yeklo mākā meḷtā'.
 Act, *s.* kāryeñ, -yeā, *n.*, *e.g.* of the mind; *also* an action out of the common run, *e.g.* a dinner to guests; kārni, -ne, *f.*
 Act, *v.* 1. kār = do.
 2. tsāl = behave.
 3. bādli poḷe *or. G.* suāter tsālāi = act for.
 4. guṇāk poḍ = *l.* fall to effect, *e.g.* a medicine.
 Acting, *s.* bādli, -liā, *m.*; *G.* suāter tsālāitolo.
 Action, *s.* 1. kārni, -rne, *f.*
 2. kāryeñ, -yeā, *n.* *see* Act.
 3. kār tueñ, -tueā, *n.* (*or* kār tuā, -ye, *f.*) = great action.
 Active, 1. tsurk; sudāl = agile; suḍsudāyetso = agile; ušār = clever. [*medicine.*
 2. bolādik = *l.* strong, *e.g.* a
 Activity, *s.* 1. tsurk, -rkā, *n.* *or* tsurkpon, -nā, *n.*; sudālāi, -ye, *f.*; suḍsudāi, -ye, *f.*; ušārāi, -ye, *f.* *see* *adj.*
 2. bol, -lā, *n.* *see* *adj.*
 Actor, *s.* nāṭakār, -rā, *m.* *or* āṭāgār, -rā, *m.* (in a drama).
 Actual, *a.* 1. khārots = real.
 2. ātāntso = *l.* of now.
 Acute, *a.* 1. dhār āsullo, *or* dhāritso = having a fine edge; dōmsātso = pointed.
 2. *fg.* bārik, *e.g.* eyes, mind.

- Acuteness, *s.* 1. dhār, -ri, *f.*
2. domos, -msā, *m.*
3. *fg.* bārikāi, -ye, *f.* see *adj.*
- Adage, *s.* gād, -di, *f.*
- Adamant, see Magnet.
- Adapt, *v.* 1. lāyek kār, *tr. v.*
2. zātā or sāztā, *n. v.* = is fit.
- Add, *v.* 1. āniki ghāl or ā. di =
put or give more; 'āni' with
the required verb, e.g. 'ā.
tin di = add three'.
2. kuḍsi, e.g. a wing to a house.
3. tāče šivāi sāng = say besides.
- Addict, *v.* 1. lāi = *l.* apply, *tr. v.*
2. lāg = *l.* be applied, *n. v.*;
bhāl = devote oneself wholly
to.
- Addicted, *part. a.* lāgullo, e.g.
piyeunčāk or piyeunk = *l.* ad.
to drinking.
- Addition, *s.* 1. tsāḍāu, -dāvā, *m.*
or tsāḍāp, -dpā, *m.* or tsāḍoni,
-ne, *f.*
2. kusri, -sre, *f.* = extra measure
or weight given to purchasers.
- Additional, *a.* tsāḍāvot; by 'šivāi
or khārit = beside' with the
required verb.
- Address, *v.* 1. *Com.* ulāi = speak
with.
2. *Dat.* borei = write to; *G.* nā-
vār borei, e.g. a letter; mel-
viḷās borei = write the ad-
dress.
- Address, *s.* 1. melviḷās, -sā, *m.* =
ad. of a letter.
2. uloneñ, -neā, *n.* or *rs. v.*
- Adduce, *v.* dākāi.
- Adequate, *a.* lāyek; kāmāk po-
ḍtso (or whatever other word
the sense requires).
- Adhere, *v.* 1. lāg, e.g. pān pānāk
lāgtā = leaf adheres to leaf.
2. *fg.* vop = *l.* agree, e.g. to a
proposal.
- Adherence, Adhesion, *s.* lāgāp,
-gpā, *n.*
- Adherent, *s.* pāṭlāugār, -rā, *m.* =
follower; pākšegār, -rā, *m.*
partisan.
- Adjacent, *a.* lāgsilo or *rs. v.*, or
rs. lāgiñ.
- Adjoin, *v.* yekkoṭ kār = make
union; melāi or kuḍsi.
- Adjourn, *v.* bāki dovor, or pāṭi
ghāl.
- Adjudge, *v.* tīrp di = *l.* give
decision.
- Adjure, *v.* āṇ di or āṇ diun māg.
- Administer, *v.* tsālāi = *l.* cause
to walk, *fg.*
- Administration, *s.* kārkanō, -neā,
m., e.g. adm. of an establish-
ment; kārbar, -rā, *n.*, *m. c.*
in this *m.*
- Administrator, *s.* kārkanēgār,
-rā, *m.*; . . . tsālāitolo = caus-
ing to walk. . . *fg.*; kārbari,
-riā, *m.*
- Admiral, *s.* tārvāñmukedam,
-mā, *m.*
- Admiration, *s.* ājāp, -pā, *n.*;
ātsāryeñ, -ryeā, *n.* used also
for 'miracle'.
- Admire, *v.* āuñ ājāp pautāñ
or ājāp zātāñ, (*Acc.*) *n. v.*

- Admission, *s.* rig, -ge, *f.* =
l. entrance, *or rs. v.*; see
 Acceptation.
- Admit, 1. ghe = *l.* receive; *past.*
 ghetlo; milākāt di = give
 audience.
 2. kobul kār *or* kobuli di = *l.*
 make *or* give consent, *Dat.*;
 vop = *l.* acknowledge, *Dat.*
 3. rigunk rājā di = *l.* give leave
 to enter; rigāi.
- Admonish, *v.* 1. bori bud sāng =
l. say good advice; beštāi =
l. reproach.
 2. kälāi = warn.
- Admonition, 1. bud, -di, *f.*
 2. beštāuneñ, -neā, *n.*
 3. sikoni, -ne, *f.* = *l.* instruction.
- Adopt, *v.* 1. posko kār *or* posko
 kārñ ghe = *l.* make adoptive;
 dhārmaputry kārñ ghe.
 2. *fg.* vintsun kāḍ = choose.
 3. vop = *l.* consent, *e. g.* ad. an
 opinion.
- Adoption, *s.* poskepon, -nā, *n.*
from 'pos, *v.* = feed'; *rs. v.*
- Adoptive, *a.* posko; dhārmātso,
or dhārmāk kāñeillo = *l.* of
 charity *or* taken to charity;
 dātta (putry).
- Adorable, *a.* nāmāskār fāvo zālo,
or nāmāskārātso.
- Adoration, *s.* nāmāskār, -rā, *m.*
with non-Christians = salute;
 vondaneñ, -neā, *n., n. c.*; pār-
 nipāt, -ti, *f.*; bhāzān, -zne, *f.*
 = adoration (*of idols chiefly*);
 sāmarāñ, -nā, *n.*
- Adore, *v.* 1. nāmāskār (*or* von-
 daneñ) kār; bhāz; sāmarāñ
 kār.
 2. māg, *l.* supplicate, *prs. Cm.*
- Adorn, *v.* 1. surungār (*or* ālān-
 kār) kār, *G. M.*; neṭāi, *c. v.*
of neṭ = adorn thyself.
 2. bhor = *l.* fill, *e. g.* ad. with
 grace; sobāi, *c. v. of* sob = get
 beautiful.
- Adornment, *s.* 1. surungār *or*
 ālānkār, -rā, *m.*
 2. neṭ, -ṭā, *m.* *or* neṭon, -ni, *f.*
 3. sobitāi, -ye, *f.* = *l.* beauty; *or*
 sobāi, -ye, *f.*
- Adrift (Be), *upe.*
- Adroit, *see* Skilful.
- Adulation, *s.* fuslāuneñ, -neā, *n.*;
 foṭkireñ hoglāp, -pā, *n.* = *l.*
 deceiving praise; tonḍāčeñ
 hoglāp, -pā, *n.* = *l.* praise of
 mouth.
- Adult, *a.* voḍlo = *l.* big; prāye-
 tso = *l.* of age.
- Adult, *s.* mānāi, -yā, *m.*
- Adulterate, *v.* bōrsi = *l.* mix; pād
 kār = *l.* spoil; kuṭ ghāl (= ad.
 gold).
- Adulterer, *s.* prāduvari, -riā, *m.*
- Adulteress, *s.* prāduvariñ, -ni, *f.*
- Adultery, *s.* prāduvar, -rā, *n.*
- Adumbrate, *v.* 1. sāuḷi kār, *tr.* =
 make shadow.
 2. ābiprāi kār = *l.* make a sum-
 mary description; risko kāḍ,
fr.; nākṣa kāḍ;
- Adumbration, *s.* ābiprāi, -ye, *f.*

Advance, *v.* 1. mukār ghāl *or m.*
vod=*l.* put *or* carry before;
bād̄ti kār=*l.* make promo-
tion (to higher offices).

2. boro kār; mukār vots *or m.*
tsāl=*go* before.

Advance (In), mungāḍ *or* mubā-
dlo (*indecl.*), *e. g.* 'āuñ yek
rupoi *m.* ditāñ=*I* give a
rupee in ad.'; sänōigār =
earnest (part paid before as
a pledge).

Advanced in age, tsād̄ prāyetso
=*l.* of much age; mālgodo =
l. eldest, ancestor; utār
prāyetso.

Advancement, *s.* bād̄ti, -te, *f.* =
(promotion); 'get ad. = b.
meltā'.

Advantage, *s.* fāido, -deā, *m.*;
upkār, -rā, *m.* (=benefit);
ādāi, -yā, *m.*; lāb, -bā, *m.*;
jikāp, -kpā, *n.*

Advantageous, *a.* ādāyātso; up-
kārātso.

Advent, *s.* ādvent, -tā, *m., pl. fr.*
yeneñ, -neā, *n.* = *l.* coming.

Adventure, *s.* 1. ādrušt̄, -št̄ā, *n.*
(fate) (*var.* ādrāšt̄); grāts-
tsār, -rā, *m.*; gādāp, -dpā,
n. = event.

2. mosāčeñ kām, -mā, *n.*

Adversary, *s.* dusmān, -nā, *m.*
veiri, -riā, *m.*; virod̄ mānis,
-nšā, *m.*; dušt̄, -št̄ā, *m.*

Adverse, *a.* virod̄hi *or* virod̄h
āsullo.

2. *fg.* kāšt̄āntso.

Adversity, kāšt̄, -št̄ā, *m.* = *l.*
difficulty, pain; āpad, -dā,
n.; upādru, *m., pl. vl.*;
ākānt, -tā, *m.*

Advertise, *v.* kālāi, *or* kāl̄it kār =
l. make known; zāñāi;
pārgāḍ kār = *l.* make public;
dākāl̄ kār = *l.* make known;
vārtamān di = give news;
kābār di (*pass. k. āik*) = *l.*
give news.

Advertisement, *s.* istyār -rā, *m.*
used esp. for adv. of public
authorities; vārtamān, -nā,
n.; kābār, -bre, *f.*; vordi,
-de, *f.*

Advice, *s.* bud, -di, *f.*

2. āločen, -ni, *f.* = opinion.

3. kābār, -bre, *f.* = news.

Advisable, *a.* kār̄tso = to be
done; lāyek, = *l.* fit, suitable;
boro = good; buditso = of
wisdom.

Advise, *v.* 1. bud sāng = *l.* say
advice.

2. kābār āḍ = bring news; kālāi
= make known.

3. āločen kār = *l.* deliberate.

Advocate, *s.* vākil, -lā, *m.*

Advocate, *v.* *see* Plead.

Adze, *s.* tāsni, -ne, *f.*

Aerial, *a.* vāreātso.

Aerolite, *s.* ākāšātso fātor, -trā,
m.

Aerometer, *s.* vāreāčeñ māp, -pā,
n. (vereāmāp).

Afar, *ad.* pois.

Affability, *s.* 1. mogālpon, -ṇā, *n.*
from 'mogāl = dear'.

2. māryād, -di, *f.* = *l.* urbanity.

Affable, *a.* mogāl.

2. māryāditso.

Affair, *s.* 1. kām, -mā, *n.*

2. kārbār, -rā, *n.* *seldom used:*
'tujeñ k. kāsēñ āsā? = how
are your affairs?'

Affect, *v.* lāg = *l.* be attached; 'lāg'
*is the most general equivalent, but different words are
often employed, e.g.* 'I am
affected with pains in the
feet = pāi duktāt *l.* the feet
feel pain', *etc.* 'The sermon
affected me = sermāuñ mo-
nānt boro riglā', *l.* the sermon
entered good in the heart,
or also 'sermāuñ lāglo'.

2. sevoṭ āsā = *l.* aim is.

Affectation, *s.* kāpāṭ, -ṭā, *n.* = *l.*
simulation.

Affected, *a.* 1. kāpti.

2. *rs.* with 'lāg' (*see v.*).

Affection, *s.* 1. vondon, -ṇe, *f.* *or*
vondouñ, -ṇeā, *n.* = *l.* incli-
nation, *e.g.* āntāskārnāci
vondon = *incl.* of the heart';
khuši, -še, *f.*; āpurbāi, -ye,
f. = amiability, fondness;
mōg, -gā, *m.* = love.

2. sālgī, -ge, *f.* = fondness, (*ex.*
familiarity).

Affectionate, *a.* mogāl: 'tsākor
dhāniyā thāiñ mogāl āsā =
the servant is affectionate
to his master'; *often rs. v.*

Affiance, *see* Betroth.

Affidavit, *s.* pārman, -ṇā, *n.*

Affiliate, *v.* melāi = *l.* cause to
be united.

Affinity, *s.* 1. sāirik, -ke, *f.* (*pr.*)

2. sāmānd, -dā, *m.* (*fg.*)

3. vondouñ, -ṇeā, *n.* = chemi-
cal af., *l.* inclination.

N.B. bāile isili seirik = affinity;
bāpāi isili seirik = consan-
guinity; *l.* relation in the
direction of the woman, or
father.

Affirm, *v.* voi mon = *l.* say yes;
khāndit (*or* khāndit zāun)
sāng = *l.* say positively;
kābul kār = make consent.

Affix, *v.* lāgāi *or* lāi, *c. v.* of lāg.

Afflict, *v.* dukāi, *c. v.* of duk;
duk di, kāṣṭ di = give sorrow,
pain; kāṣṭāi, *c. v.* of kāṣṭā.

Afflicted, *a.* dukest, *or* khāntiṣṭ.

Afflicting, *a.* dukountso, *or* lāg-
tso, *e.g.* aff. words.

Affliction, *s.* 1. kāṣṭ, -ṣṭā, *m.*

2. duk, -ki, *f.*

3. khānt, -ti, *f.*; āsāntós, -sā,
m.; sāntāp, -pā, *m.*

Affluence, *see* Abundance.

Afford, *v.* di = *l.* give.

Affront, *v.* 1. mukār vots, *or* m.
rāu, *or* m. pod = *l.* go, *or* fall,
or remain in face.

2. ākmān (*or* āpamān) kār =
l. make offence.

Afoot, *ad.* päivāṭen; 'he goes
af. = to p. vetā *or* tsāln vetā
or p. tsāltā'.

- Afraid, *a.* 1. bhizud, *Lat. timidus.*
2. bhiyātso; phukkela.
- Afraid, (I am af.) 1. 'mākā bheñ distā = *l.* to me fear appears'.
2. āuñ bhiyetāñ = *l.* I fear.
- Afresh, *ad.* 1. portun = again;
āni yek pāuṭi = once more.
2. āileāvār = lately.
- After, Afterwards, *prep., ad.*
1. uprānt (*var.* uprānteñ);
māgir.
2. pāṭleān, *e.g.* 'tāčeā pāṭleān
vots = go after him, *Lat. sequere eum*'.
- After, (Immediately af.) *ad.* teā
farā uprānt = *l.* after that
moment; teāts fara *or* teā
farats = in the very moment;
tākṣāṇ = in that moment;
pāṭleānāts; phudeñ, *e.g.* 'āileā
phudeñ = as soon as he came';
or 'farāk', *joined to the
participle, e.g.* uṭleā farāk.
- After all, 1. tāri = nevertheless.
2. sekiñ = finally.
3. āseñ = thus, *or* āseñ zāleār =
things being so.
4. sākāṭṭintun = all considered.
- Again, *ad.* 1. āni yek pāuṭi = *l.*
once more.
2. portun *or* porteān.
3. punotin.
4. ag. and ag. = portun portun.
- Against, 1. *2nd Loc.* in 'čer' *e.g.*
šāstrāčer = ag. religion.
2. *2nd Loc. and āḍ, e.g.* 'to
šāstrāčer āḍ uleitā = he
speaks ag. religion'.
3. āḍ (*Dat.*), šāstrāk āḍ = ag.
religion.
4. porto (*or* portun), *Dat.*
- Age, *s.* 1. prāi (*or* pirāi), -ye, *f.*
Lat. aetas, e.g. 'tuji prāi
kiteñ? = what is your age?'
2. kāl, -lā, *m.* (epoch), *e.g.*
'teā kālār gāḍlāñ = it took
place at that time'; 'advanced
age = sābār pirāi', *or* 'utār
pirāi = declining age'.
- Aged, *a.* 1. mātāro.
2. prāyetso.
- Agency, *s.* dālālpoṇ, -nā, *n.*;
dālālkāri, -re, *f.*
- Agent, *s.* dālāl, -lā, *m.* *G.*
muttālgī, -giā, *m.* (commer-
cial); 'suāter tsāltolo = act-
ing in the place of...'
- Aggravate, *v.* 1. bhār kār *or* bhār
, -di = *l.* give weight; zāḍ kār
= make heavy.
2. *fg.* tsāḍāi = *l.* increase; *see*
Oppress.
- Aggravation, *s.* zāḍāi, -ye, *f.*;
bhār, -rā, *m.* = *l.* weight.
- Aggregate, *v.* 1. melāi, *c. v.* of
melta = if together.
2. yekṭai kār = make union; rās
kār = accumulate.
- Aggregation, *s.* 1. mel, -lā, *m.*,
e.g. agg. of Christians.
2. melouneñ = the act of ag-
gregating. [Acceptance.
3. rig, -ge, *f.* = admission; *see*
- Aggression, *s.* zulum, -lme, *f.* =
violence; bōl, -lā, *n.* = vio-
lence; āngārpoḍāp, -ḍpā, *n.*

- Aggressive, a.** 1. zulmetso *or* zulm kärtso = *l.* making violence; āngār pođtso = *l.* falling to life.
2. *fg.* mosātso *or* risketso = dangerous.
- Aggressor, s.** āngār pođtolo = *l.* falling on body; zulmegār, -rā, *m.*
- Agile, a.** sudāl; sudsudāyetso; tsurk = *l.* active.
- Agility, s.** sudalāi, -ye, *f.*; sud-sudāi, -ye, *f.*; tsurkai, -ye, *f.*
- Agitate, v.** 1. hālāi = *l.* cause to move (*pr.*), *c. v.* of hāl; phā-phud.
2. kuṭ kār = *l.* make plots (*fg.*); tānd kār (*fg.*) = make parties.
- Agitation, s.** 1. tsālāp, -pā, *m.*; hālāp, -lpā, *m.*
2. *fg.* kuṭ, -ṭā, *m.* = plot.
- Agnate, s.** (bāpā isileān) sāiro, -reā, *m.*
- Ago, ad.** adiñ = *l.* before, *e.g.* some years ag. = thođeāñ vārsañ adiñ.
- Agony, s.** morṇāčeñ thānd, -dā, *m.* = *l.* cold of death; āṭevite, *plur. m.*, and voļvoļe, *m.* both *m.* pains of a mortal sickness; morṇāčeo vođi, *pl. f.* = *l.* convulsions of death; gārgār, *pl. m.*, *or* gār, -ri, *f.*
- Agree, v.** 1. vop = *l.* consent, *Dat.*; kābul kār = *l.* make consent, *Dat.*, *or* kobul zā = *l.* get consenting; kārār kār = *l.* make an agreement (*It. andar d'accordo, accordarsi*).
2. zātā = *l.* becomes, *e.g.* yeñ mākā zāināñ = it does not suit me, agree with me.
3. sāma zāun āsā = *l.* is equal, *i. e.* is in conformity.
- Agreeable, a.** 1. khušālāyetso; sāntós āsullo *or* sāntósātso = *l.* having joy; boro = *l.* good.
2. lāyek = *l.* suitable.
3. *rs.* zātā = it suits.
- Agreement, s.** 1. kārār, -rā, *m.* (contract); guttigeñ, -geā, *m.*; gutto, -teā, *m.*
2. sāmādhān, -nā, *m.* = *l.* concord, *fg.*; yekoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* union.
- Agriculture, s.** buinsāgoli, -le, *f.*
- Ague (fever), a.** šelitso (tāp) = *l.* of cold (fever).
- Ah int.** ye! *or* o! *or* ah!
2. abbā (for admiration).
- Aid, s.** ādhār, -rā, *m.*; kumok, -mke, *f.*; mǎzāt, -ti, *f.* = intercession; sāhāi, -ye, *f.* = *l.* assistance.
- Ail, v.** duk = *l.* feel pain; sos = *l.* suffer.
- Ailing, a.** piđest = sick; bolāikinātullo = not healthy.
- Ailment, s.** = piđā, -de *f.*; asoukāsāi, -ye, *f.*
- Aim, s.** sevot, -ṭā, *m.* = *Lat. finis*; zābāb, -bi, *f.* = *l.* motive.

- Aim, *v.* 1. zok (*Acc.*); ponteri kār (*Acc.*); nōṭ kār; nōṭ dār; *e. g.* aim with the gun.
2. sevoṭ āsā = *l.* is aim, *e. g.* tuzo sevoṭ kiteñ? = at what do you aim? diṣṭ dōvōr = *l.* keep the sight; prāyātān kār = make effort, *with another verb, according to the meaning, e. g.* he aims at heaven = to sārgār votsunk prāyātān kārtā; dhān mōn dovor.
- Air, *s.* vāreñ, -reā, *n.*; hāvō, -veā, *m.* (climate).
Air, *v.* vāreñ ghāl = *l.* put air.
Airy, *a.* vāreātso.
- Aisle, *s.* bōlkāuñ, -āvā, *m. fr.*; *see* Wing.
- Akin, *a.* sāiro (*mn.* related): 'he is akin to me = to mākā (sāiro) lektā.
- Alacrity, *s.* tsurkāi, -ye, *f.*; suḍ-suḍāi, -ye, *f.*; ušārāi, -ye, *f.*
- Alarm, *s.* āvāntār, -rā, *n.*; bheñ, bhiyā, *n.* = trepidation; ā-kānt, -tā, *m.*, *e. g.* ākāntiḍi-ghānt mārleā = the alarm bell was rung.
Alarm, *v.* āvāntār kār.
- Alarum, zāgounčeñ āid, -dā, *n.* = *l.* instrument for awakening; zāgounčeñ ghāḍiyāl = *l.* awakening clock.
- Alas, *int.* ye!
- Alcohol, *s.* mādyāsār, -rā, *m.* *n. c. from Cn.*
- Ale, *s.* bir, -ri, *f.*
- Alehouse, *s.* gudki, -ke, *f.* (*mn.* any house in which liquor is sold); gāḍāng, -gā, *n.*
- Alert, *a.* zāgrut.
- Algebra, *s.* ākšerāgānit, -tā, *n.*
- Alienate, *v.* pārādin kār, *or* pārasuādin kār, *e. g.* al. a house.
2. *fg.* mōn pois kār = *l.* make far the heart.
- Alienation, *s. vs. v.*; 1. pārādin, -nā, *n.*, *n. u.*
2. *fg.* nāñkhuši, -še, *f.* = *l.* no will.
- Alight, *v.* deuñ = *l.* descend.
- Alike, *a.* sāma.
- Aliment, *s.* khāṇ, -ṇā, *n.*; grās, -sā, *m.*; ahār (*var.* hār), -rā, *m.*
- Alimentary, *a.* khāuntso = *l.* eat-able; postso = nourishing.
- Alive, *a.* 1. jivo, *pr.*
2. ušār, *fg.*
- All, *a.* 1. sākāḍ (= each, whole, all).
2. sāmest = all, (*Lat. universi*).
3. yekyek = each, (*var. yeyek*).
4. sārṇu = *Lat. 'universi'*, (*com. in pl. but sometimes also in sing.*)
5. sāgḷo = whole, *Lat. 'integer'*, *but in pl. mn. also Lat. 'omnes'*.
- All (At), parteñ = *l.* fully, *or* pāripurṇ; bilkul, *Lat. prorsus*;

usually expressed by the *emph.* -ts (Grām. p. 81), e.g. I have nothing at all = moje kãḍe kãints nãñ.

Allay, *v.* 1. thãṇḍ kãr = *l.* make cold, *fg.*; nivãi = *l.* make cold, *fg.*

2. uṇo kãr = *l.* make less, diminish.

3. hãḷu (*or* hãḷu) kãr = *l.* make light, e.g. pain.

4. sãmãdhãn kãr, *or* soukãsãi kãr = make peace; nidãn kãr = make quiet.

Allegation, *s.* 1. dãklo, -leã, *m.* e.g. al. of a text.

2. nib, -bã, *m.* = *l.* excuse.

Allege, *v.* 1. khãṇḍit sãng = *l.* affirm, tell as certain.

2. dãklo di, *G. M.* = *l.* give an example.

3. nib sãng = *l.* sãy excuse.

Allegory, *s.* vopãr, -re, *f.*; guṭ, -ṭã, *m.* = *l.* a secret, *fg.*

Alleviate, *v.* 1. hãḷu kãr = *l.* make light.

2. *fg.* bhuzãi = *l.* console.

Alleviation, *s.* 1. hãḷuãi, -ye, *f.*

2. *fg.* bhuzoṇ, -ṇo, *f.* = *l.* consolation.

Alliance, *s.* 1. sollo, -leã, *m.*; iṣṭãgãt, -ti, *f.* = *l.* friendship.

2. *fg.* yekoṭ, -ṭã, *m.* = union.

3. sãmãnd, -dã, *m.* = *l.* connexion.

Alligator, *s.* (Amerikãçi) sisãr, -sri, *f.*

Allot, *v.* vãṇṭ = make parts and give; di = *l.* give; vopsun di = *l.* assign.

Allotment, *s.* vãṇṭo, -ṭeã, *m.*

Allow, *v.* soḍ = *l.* leave, permit; rãja di = *l.* give leave; vop = acknowledge; di = *l.* give.

Allowance, *s.* 1. bãteñ, -teã, *m.* (al. including food and clothes); pòḍ, -ḍi, *f.* (al. including only food).

2. rãja, -je, *f.* = *l.* permission; kobul, -li, *f.* = consent.

Allowed (It is), *v.* by the *poten. mood of the verb*, e.g. kãriet = it is allowed to do it; kãideãtso *or* nãyãtso = lawful.

Alloy, *v.* borsi = *l.* mix.

Alloy, *s.* borsilleñ loha, -hã, *m.*

Allude, *v.* sãr kãrn dãkãi *or* sãr kãr, *Dat.* = *l.* comparing show, *or* comparison make.

Allure, *v.* voḍni di = *l.* give allurement; tãṇnio ghãl = put temptations; nãḍi kãr; fuslãi; piso kãr = make mad, *fg.*

Allurement, *s.* voḍni, -ḍne, *f.*; fuslãuṇeñ, -ṇeã, *m.*; umaḷãi, -ye, *f.*

Allusion, *s.* sãr, -ri, *f.*

Ally, *s.* iṣṭ, -ṭã, *m.* = *l.* friend; solleãgãr, -rã, *m.*

Almanac, *s.* pãncãng, -gã, *m.*

Almighty, *v.* sãrvuṇpodvedãr; sãrvesvãr; sãrvuḷukumdãr = all-commanding.

Almond, *s.* bãdãm, -ḍmã, *m.*

Almost, *ad.* tsād-uņeñ = *l.* more (or) less; sumār = nearly, about; lāgiñ lāgiñ = *l.* near near; *it corresponds to the Latin 'paene', e.g. almost 30, i.e. something less than 30; whereas the preceding ones correspond to the Lat. 'fere';* bāhuša (*the same as lāgiñ lāgiñ*).

Alms, *s.* izmāl, -lā, *n. fr.*; bhik (*fully: bikṣa*); dhārm, -mā, *m. = l.* charity (work of charity).

Aloe, *s.* kāṇṭekuvor, -ri, *f.*; lq̄lī-sār, -rā, *n.* (*II. K.*)

Aloft, *ad.* unts (*ad.*), untsāi, -ye, *f.* (*subst.*), *e.g.* yek fātor unts uđāi = throw a stone al.; divo untsāyer umkāltā = a lamp is suspended in the space aloft.

Alone, *a.* 1. yekāts (*emph. Gram. p. 81*).

2. āpleā-itleāk = by itself, alone (*see Gram. p. 134*); yeksuro = solitary.

3. *rs.* mātrū *or* fākāt = *l.* only.

Along, *ad. prep.* kāde *or* lāgiñ, *or* sārsiñ.

Aloof, *ad.* pois.

Aloud, *ad.* 1. vođleān = *l.* with great (voice), *e.g.* vođleān ulāi = speak aloud.

2. sóšt = *l.* distinctly.

3. hāk, *used only with vbs. signifying* make a noise, by crying out, striking a thing

violently, *etc., e.g.* yemkoṇ-đānt ātme hāk āni bob märtāt.

Alphabet, *s.* ākṣārāñmālā, -le, *f.* (*Cn. Mr.*) = *l.* series of letters.

Already, *ad.* poilots, *emph. of* poilō = first: *hence it is declined, e.g. to* poilots gelo = he has gone already; 'ti poilits geli = she has gone already'; *sometimes -i, but this ex. mn. also, even; it is often omitted.*

Also, *ad.* 1. -i joined to the modified word, *e.g.* āmkāñ-i = to us too. (*Gram. P. III. ch. ix.*)

2. legun (*put after the modified word*): 'āmkāñ legun = also to us'.

3. sāt (*put after the modified word*): 'āmkāñ sāt = also to us'.

Altar, *s.* āltār, -ri, *f.* (*var. -rā, m.*); piṭh, -ṭhā, *n.* (*H. K.*)

Alter, *v.* 1. bādāl (*obj. with* thāiñ), *tr.* = change, *also* falsify money (nāņeñ) *or* alter the face (sārkeñ bādāl).

2. bādāl zātā, *n.v.* = *l.* it changes; *or* bādāl; *see Gram. p. 279.*

Alteration, *s.* bādāp, -pā, *n.* = *l.* change; *rs. v.*

Altercate, *v.* zāgāđ (*var. zāgđa*); *see Quarrel; ārenji.*

Altercation, *s.* zāgđeñ, -đeā, *n.*

Alternate, *a.* ādālbādāl; parās-pāra, *n. c.*; sārten.

Alternate, *v.* ādālbādāl.

Alternately, *ad.* ādālbādāl zāun.

- Alternative, *s.* vintsāp, -tspā, *m.*
‘there is no alt. = dusro upāi
nāñ’.
- Although, *conj.* zāritār, *com-
pound of zärtār = if, and i =
also; hence it may be resolved
(see Gram. Part II. Con-
junct.); -i joined to the Con-
ditional, e. g. tuveñ yeñ
keleāri = alth. you did it;
but this form may be used
only when the vb. has a con-
ditional meaning.*
- Altitude, *s.* ubārāi, -ye, *f.*
- Altogether, *ad.* 1. voṭṭu, *e. g.* the
expenses alt. amount to.
2. purteñ = *l.* fully; päripūrṇ;
kēvāl; āgdi; bilkul.
- Alum, *s.* phāṭki, -ke, *f.*
- Always, *ad.* 1. sādāñ, *or emph.*
sādānts.
2. sādānkāl = *l.* (at) time of
always.
- Amalgamate, *v.* melāi; borsi =
mix.
- Amanuensis, *s.* gumost, -stā, *m.*; *;
borāitolo = l. he who writes,
or bārpi, -piā, m.; nākālvis,
-sā, m. = copyist.*
- Amass, *v.* 1. zomāi *or* zomo kār,
*G. M., from ‘zomo = multi-
tude’, used both of people
and things.*
2. rās kār = *l.* make a heap, *e. g.*
duḍu rās kār = *am.* money;
punzāi, *c. v.* (*am.* money).
- Amazed (Be), ājāp zā *or* ājāp pāu
= *l.* admire; zim *or* jim zātā.
- Amazement, *s.* jim, -mā, *m.*
- Ambassador, 1. rāibāri, -riā, *m.*
rāyādut, -tā, *m.*
2. muṇiyāri, -riā, *m., e. g.* *am.*
of J. C.
- Amber, *s.* trānagrāhi, -he, *f. Cn.;
vlg.* ambar (*also H. K.*).
- Ambiguity, *s.* dubāubāruānso,
-seā, *m. or* dubāubāruānseā-
čiñ utrañ; guḍārth, -thā, *m.*:
‘to guḍārthān ulāitā = he
speaks ambiguously.
- Ambiguous, *a.* dubāubāruānseā-
tso; guḍārthātso.
- Ambition, *s.* āhānkār, -rā, *m.*; mā-
nāša, -še, *f.*
- Ambitious, *a.* ahānkāri *or* āhān-
kārātso; mān āšetolo.
- Ambulance, *s.* phirti-āspātri, -ri,
f. = l. moveable hospital, *n. c.*
- Ambush, *s.* 1. nād, -di, *f. = trick.*
2. lipči suāt, -te, *f.*
- Ameliorate, *v.* boro kār = *l.* make
good, *e. g.* a garden; kurt
kār; sārko kār = *l.* make
exact.
- Amelioration, *s.* kurt, -tā, *m.*;
guṇ, -ṇā, *m.*; *the 1st is used
esp. of material am., the 2nd
esp. of mental improvement.*
- Amend, *v.* sāma *or* sārko kār,
e. g. errors; boro kār = *l.*
make good; bādāl = *l.* change,
e. g. a life.
- Amends (Make), fārikpoṇ di =
l. give satisfaction.
- Amenity, *s.* khušālāi, -ye, *f.*; rā-
mayata, -te, *f., n. c.*; sāntos,

-sā, *m.* = *l.* joy; sukh, -khā,
n. = happiness.

Amiable, *a.* mogātso *or* mogāl;
āpurbāyetso; pritisso *or* pri-
timogātso.

Amidst, *see* Among.

Amiss (Take), vāitāk vor = *l.* take
to evil; pāścātāp kāṅghe =
l. take sorrow.

Amnesty, *s.* sārṅmāf, -fe, *f.*
(*or* -māfi, -fe, *f.*); bogsāṅeñ,
-ṅeā, *n.* = *l.* forgiveness;
māp, -pi, *f.* (*or* māf) = *l.*
excuse, pardon (granted).

Among, *prep.* 1. pāiki, *or.*; modeñ =
l. in the middle; *yet used also*
for am.; bitār = *in Latin 'in'*
or 'inter'; by 1st Locative.

Amount, *s.* 1. rākkām, -kmā, *n.*;
āivoz, -zā, *m.*, *e. g.* am. of
money; lek, -kā, *n.* = *l.* ac-
count.

Amount, *v.* lēk zātā, *e. g.* yek
hāzār rupoi lēk zātā tākā
= *l.* it amounts to 1000 Rs.
to him.

Ample, *a.* vistārlolo = *l.* extended;
rund = *l.* broad.

Amplify, *v.* vistār, *tr. n. v.*; run-
dāi, *e. g.* a road.

Amputate, *v.* kātār.

Amulet, *s.* māntrāceñ āid, -dā,
n. = *l.* article of charm.

Amuse, *v.* kḥušāl kār, *tr.* = *l.*
make joyful.

2. kḥušāl zā, *n.* = *l.* get joyful.

3. khiāl (*or* khēl) = play.

Amusement, *s.* 1. sāntós, -sā, *m.*
or kḥušālāi, -ye, *f.* = joy.

2. khēl, -lā, *m.* = *l.* play.

Analogy, *s.* sārkeñ, -keā, *n.* = *l.*
similitude; vopār, -ro, *f.*

Analysis, *s.* 1. vingāḍāi, -ye, *f.* =
l. resolution, separation.

2. pārikṣā, -kṣe, *f.* = *l.* exami-
nation.

3. vingāḍ kārči čintna, -tne, *f.* =
l. thought separating; *rs. into*
v. vingāḍ kār *or* bhed kār.

Ananas, *s.* ānās, -nsā, *n.* (*perh.*
corrup. of 'ananas', Mr.)

Anarchy, 1. rāinātulleñ rāz,
-jā, *n.* = *l.* kingdom without
king; anādikār, -rā, *n.*; *or rs.*

2. *fg.* gusāp, -pā, *m.* = confusion.

Anathema, *s.* sārgiširāp, -pā, *m.*;
igārješirāp, -pā, *m.*

Anatomy, *s.* āngāsodnā, -ne, *f.* =
l. inquiry into body.

Ancestor, *s.* mālgodo, -ḍeā, *m.*;
pitra, -rā, *m.*; purvoz, -zā, *m.*

Anchor, *s.* nāngor, -rā, *m.*; 'nāñ-
gorār = at an.'

Anchor, *v.* nāngor ghāl = cast
an.; nāngorār āsā = is at an.

Anchorite, *s.* sānyāsi, -siā, *m.*;
vānavāsi, -si, *m.* = Christian
anc., *n. u.*

Ancient, *a.* 1. porno, *used of*
things; purvillo.

2. ādiñ āsullo *or* ādlo = anterior.

In anc. times = ādiñ purviñ.

And, *conj.* āni (*vlg.* ānik): *often*
omitted (see Gram. P. II. ch.
xii.)

Anecdote, *s.* kätā, -te, *f.* or lān
k. = little story; kāṇi, -ye,
f.; kuḷakāta, *n. c.*
Anew, *ad.* portun or porteān;
āniyek pāuṭi = once more.
Angel, *s.* boḍvo, -veā, *m.*; ānj,
-jā, *m. fr.*
Guardian A. = rākoṇboḍvo, *from*
rāk = keep, guard.
Angelus (Domini), *s.* = amori, -re,
f. corrup. of Ave Maria;
tinsān, -ni, *f.* (evening ang.
when it begins to get dark);
'am. mār = *l.* beat ang. (ring
a.)'
Anger, *s.* iāg, -gā, *m.*; kród,
-dā, *m.*; kōp, -pā, *m.*
Angle, *s.* 1. gāri, -ye, *f.* = fishing
tackle; sintāri, -re, *f.* (for
fishing). [(=corner).
2. konso, -seā, *m. pr. and fg.*
Angle, *v.* māṣlio dhār = *l.* catch
fishes; pāg.
Angry, *a.* rāgiṣṭ.
Angry (Get), *Dat.* rāg ye = *l.*
anger come; rāgār zā = *l.*
get in anger; rāgān rāu
= *l.* remain in ang.; kōp
kār: 'dusreānk rāg āḍāitāñ
= I cause to get angry';
'dusreāntso rāg āilā = I got
ang. with others'.
Anguish, *s.* kālvālo, -leā, *m.*, *e. g.*
of a mother for a sick child;
sāntāp, -pā, *m.*
Anil, *s.* niuḷičeñ zād, -dā, *m.*
Animadversion, *etc.* see Reproof,
Censure, Consideration.

Animal, *s.* 1. jiužāt, -ti, *f.* or
jivāḷ, -ḷe, *f.* (any living crea-
ture), *exact, but n. c. words,*
from 'jiv = life'; prāṇi, -ṇi,
f., n. c. [tional animal.
2. monzāt, -ti, *f.* = beast or irra-
Animate, *v.* 1. *pr.* jiv di = *l.* give
life; or vāntsāi.
2. dhāirāvont kār = *l.* make cour-
ageous; dhāir di = *l.* give
courage.
Animated, *a.* 1. jivo = *l.* living,
pr.; prāṇ asullo.
2. *fg.* uṣār = lively.
3. dhāirādik = courageous.
Ankle, *s.* khubo, -beā, *m.*
Anna, (a coin) *s.* āṇo, -ṇeā, *m.*
' $\frac{1}{4}$ a. = pāvāṇo, -ṇeā, *m.*, or
sākās = 6 kās, *m.*, or deḍki,
-ke, *f.*'; ' $\frac{1}{3}$ a. = poiso, -seā,
m.'; ' $\frac{1}{2}$ a. (pie) = ruvi, -ye,
f.'; ' $\frac{1}{2}$ pie = res or kās, -sā,
m.'; 'tāru, -re, *f.* = 2 pies';
'tsākru = 4 annas'.
Annals, *s.* vārsānceo kobro = *l.*
news of years, *n. c.*; *h. w.*
Anneal, *v.* hāḍa kār, kāmāi.
Annex, *v.* meḷāi, *c. v. of* meḷ, *n. v.*
= be united'; gāḍsi.
Annihilate, *v.* 1. nānts kār = *l.*
make not at all (*Konk.*);
(purteñ) nāš kār = *l.* destroy,
ruin (completely); nirastāi =
l. cause not to be, *n. c.*;
antarāi = cause to finish, *n. c.*
Anniversary, *a.* vorsātso.
Anniversary, *s.* voiśātso dis = *l.*
day of the year (of death).

- Annotate, *v.* tsātrāio kār = *l.* make notes; šero kār (šāro?).
- Annotation, *s.* tsātrāi, -yo, *f.*; šero, -reā, *m.*
- Announce, *v.* khābār āḍ = *l.* bring news, *or* k. di; pārgāt kār *or* pārgātāi = *l.* make public *or* known; kālīt kār *or* kālāi = make known; zāṇāi, (*c.v.* of zāṇā) = cause to know, *n. c.*
- Annoy, *v.* kār kār kār, *tr.*; k. zātā (mākā) = I get annoyed; dōs, *tr.*; bezār kār; tondre kār.
- Annoyance, *s.* kār kār, -rā, *m.* (*used commonly in pl.*)
- Annoying, *a.* kār kārātso, *or* bezār rāyetso, *or* bezār kār tso.
- Annual, *a.* see Anniversary.
- Annul, *v.* rāḍḍu pādṣi, *c.v.*; r. kār, *e.g.* ann. a sentence; see Annihilate.
- Anoint, *v.* kuḍir tēl lāi = *l.* apply oil on the body; mākh, *n. c.*
- Anointment, *s.* mākhāp, -pā, *n.*
- Anomalous, *etc.* see Irregular, *etc.*
- Anon, *ad.* 1. ātānts.
2. thoḍe pāuṭi = sometimes.
- Anonymous, 1. nāuñnātullo.
2. tālḷi, *e.g.* ano. letter; *ex. it m.* deceitful (*Cm.* tālātōli = deceit).
- Another, *a.* 1. āniyek = *l.* one more (and one); āniyeklo, *pron.*
2. dusro.
- Another (One), yekāmekā; see Gram. P. II. ch. iv., *Recipr. Verbs.*
- Answer, *s.* zāvāb *or* zābāb (*plg.* zāb), -bi, *f.*
- Answer, *v.* zāvāb *or* zābāb di = *l.* give ans., *e.g.* roply to a letter; 'I get an ans. = mākh z. moḷtā'.
- Ant, *s.* mui, -ye, *f.*; 'white a. = vālāi, -lie, *f. sing. and pl.*
- Ant (Black), kāntmui; ant of sugarcane = domḷo, -leā, *m.*
- Ant (Red), umḷo, -leā, *m.*
- Ant (Very small), *s.* urnā, -rne, *f.*
- Antagonism, *s.* virodhāi, -ye, *f.*
- Anterior, *a.* 1. āḍlō, *from* 'āḍiñ = before' (in point of time).
2. mukāvelo, *from* 'mukār = in front' (*esp.* in point of place).
- Anthem, *s.* āntifon, -nā, *n.*; kir-ta, -rte, *f.*, *n. c.*
- Anticipate, *v. pr.* āḍiñ kāṇe, *or* ā. kāḍ, *or* ā. poḷe *or* ā. so-mzā; *but as this verb is vague and may have many meanings, according to the context, that verb must be chosen, which best suits the case, e.g. in* 'he was anticipated by death while brooding over his plans'; 'kāḍlā *or* dhārlā = he has been caught' *might be used for* 'he was anticipated'.
- Antidote, *s.* 1. vokāt, -ktā, *n.* = *l.* medicine, *fg.*
2. upāi, -yā, *m.* = counteraction, preventive.
- Antipathy, *s.* nāñkhuṣi, -še, *f.*; *rs.*, *e.g.* mojeñ mon tāḷe

thāiñ boreñ nāiñ = my heart is not good towards him; dusmānkāi, -ye, *f.* = enmity; hāgeñ, -geā, *n.* = hatred.

Antiquity, *s.* 1. ādlo (*or* porno) kāl, -lā, *m.* = *l.* old age.
2. ādiñ āsulle mānis *or* ādle mānis = *l.* men who have been before.

Anvil, *s.* bodountso (*or* dāḍāuntso *or* bettso) fātor, -trā, *m.* = *l.* beating-stone; āḍigal, -lā, *m., n. c., Cn.*

Anxiety, *s.* husko, -keā, *m.* (sigh); čintuā, -ne, *f.* = *l.* thought, *fg.*; bezārāi, -ye, *f.* = *l.* tiredness, *fg.*; ākānt, -tā, *m.* = *l.* distress.

Anxious, *a.* 1. čintest.
2. bezāri *or* bezār.

Any, *a.* kāsolo-i (*see* Gram. p. 75), *e.g.* I am satisfied with any kind of. . . .; *it corresponds to the Italian 'qualsiasi' both in interrogative and non-interrogative sentences.*

Anywhere, *ad.* sārvi thāiñ; sāgļeān (*Instr. of* sāgļo).

Apart, *ad.* vingāḍ: 'take a. = v. dōvór'.

Apartment, *s.* 1. māļāi, -ļiye, *f.*
2. kuḍ, -ḍā, *n.* = *l.* room.

Apathy, *s.* bepārvāi, -yo, *f.* = *l.* carelessness.

Ape, *s.* vāndor, -drā, *m.*

Aperture, *s.* 1. fuṭ, -ṭi, *f.* = chink.
2. iḍeñ, -ḍeā, *n.* = opening.

Aphorism, *s.* gād, -di, *f.*; vāčan, -nā, *n.*

Apocryphal, *a.* foṭkireñ nāuñ āsul-lo, *or* sometimes only foṭkiro.

Apologetic, *a.* 1. sāmāltolo *or* sāmāltso = *l.* defending.
2. udārāñ sāngtso = giving explanation.

Apologize, *v.* māp māg = *l.* ask pardon (*or* māf māg); udārāñ kār (*or* u. sāng) = exculpate oneself *or* give explanation of what has been done; fārikpoṇ di = *l.* give satisfaction.

Apology, *s.* udārāñ, -nā, *n.*

Apoplexy, *s.* rāgtāči piḍā, -ḍe, *f.* = *l.* sickness of blood.

Apostasy, *s.* bāvāḍtāsoḍni, -ne, *f.*

Apostate, *s.* bāvāḍt soḍullo (*or* another word instead of 'bāvāḍt', according to the kind of apostasy meant).

Apostatize, *v.* (bāvāḍt) soḍ = *l.* leave (faith); *see* Apostate.

Apostle, *s.* āpostļ, -lā, *m.*; J. Kristā muṇiyāri, -riā, *m.* = *l.* ambassador, minister of J. Christ.

Apothecary, *s.* vaktāñ iktolo = *l.* he who sells medicines; voiz, -zā, *m.* = native physician; *vlg.* potkeri, -ri, *m. fr.*; gānd-sārkāgār, -rā, *m.* (= native apothecary).

Apparatus, *s.* sāmān, -nāñ, *pl. m.*

Apparel, *s.* mustāigi, -ge, *f.* *see* Dress; sāmagri, -re, *f.*; sārānjām, -mā, *n.*; surungār, -rā, *m.* = *l.* decoration.

- Apparent, *a.* 1. distso.
 2. soṣṭ = *l.* distinct, clear.
 3. foṭkiro = deceiving, *e. g.* ap. happiness (*opposite to real*); sāuletso = of shadow.
- Apparently, *ad., rs. into a.; rs. distā mātrū = l.* only it appears; *by -so* (*see Gram. p. 160*).
- Apparition, *s.* diṣṭ, -ṭi, *f. joined to the verb*; diṣṭipodāp, -pā (*or -dpā*), *n.* (*used absolutely*).
- Appeal, *v.* 1. metsāi.
 2. māg = *l.* request, *Cm.*
 3. sākṣi moṇ āpoi; vitsār = ask.
- Appeal, *s.* metsouneñ, -neā, *n.*
- Appear, *v.* 1. dis; diṣṭi pód = *l.* fall in sight, *used of visions, e. g.* Somi J. C. Pedruk diṣṭi pódla.
 2. hāzār āsā = (*Lat. adest*), *l.* is present; *or only āsā.*
- Appearance, *s.* 1. disāp, -spā, *n.*
 2. sārkeñ, -keā, *n.* = similitude, *e. g.* ap. of bread; rup, -pā, *n.* = figure, *e. g.* what is the ap. of that man?
 3. *as opposed to reality, rs. into verb, distā mātrū; or sāuli, -le, f. = l.* shadow, *fg.*
- Appease, *v.* *see Allay; moreover*
 1. movālāi = *l.* make tender; fārikpoṇ di = *l.* give satisfaction.
 2. fuslāi (*pacify quarreling persons, a crying child etc.; l.* caress).

- Append, *see Add, Annex.*
- Appendix, *s.* tsādāp, -dpā, *n.* = *l.* addition; *or* tsādāu, -vā, *n.*
- Appertain, *v.* 1. fāvo zā, *e. g.* the book appertains to me.
 2. lāg = *l.* be attached, *fg., e. g.* things appertaining to this life.
- Appetite, *s.* 1. ruts, -či, *f.* (*of food*); bhuk, -ke, *f. = l.* hunger.
 2. *fg.* khuši, -še, *f.* (*any desire*); āšā, -še, *f.*
- Applaud, *v.* hógolṣi (*or ubolṣi*).
- Applause, *s.* hoglāp, -pā, *n.*
- Apple, *s.* bōr, -rā, *n.* (*of this country*).
- Ap. of the eye = bāuli, -le (*var. māuli, -le*), *f.*
- Applicant, *s.* ārjegār, -rā, *m.*
- Application, 1. *s.* lāgāp, -gpā, *n.*
 2. māg-neñ, -neā, *n.* *or bet.* ārji, -je, *f. = l.* petition; sādān, -nā, *n.* = (*act of applying*), *l.* effort.
- Apply, *v.* 1. māg = *l.* ask praying (*Acc. of thing and Cm. of person*); *e. g.* sārkarā lāgiñ yek kām māg = apply for an office to the magistrate; ārji kār.
 2. lāg, *e. g.* oneself to study; *or also* be applied, *e. g.* words of the Bible.
 3. lāi *or* lāgāi, *e. g.* ap. a boy to study.
 4. ghāl = *l.* put, employ, *tr.*

5. zā = *l.* suit.

6. sār kārṇ dākoun dī = *l.* make allusion, showing give, *e. g.* these words are to be applied to us; *or bet.* 'lāi = apply' in this *mn.*, *e. g.* yeñ sāt āmkāñ lāun poḷeyā = see this truth applied to us.

Appoint, *v.* nemsī, *e. g.* to an office; nomiyār = *l.* nominate; kārṇ dōvōr, *e. g.* J. C. appointed St. Peter.

Appointment, *s.* mokruri, -re, *f.* *e. g.* mākā yek mokruri zālī = I got an ap; nemāk, -kā, *n.*

Apposite, *a.* lāyek.

Appreciate, *v.* mānd, boreñ čirt = *l.* think well, *e. g.* of a man; āpurbāikār (of things); khuši pāu *or* sāntos pāu (*Nom. of pers.*, *1st Loc. of thing*); mōl voḷka = acknowledge the price, *e. g.* of the grace.

Apprehend, *v.* 1. dhār = catch; sāmpadāi.

2. somzā = *l.* understand; voḷka = know; kāl = grasp.

3. bhiye = fear.

Apprehension, *s.* 1. bhirānt, -ti, *f. or* bheñ, bhiyā, *n.* = *l.* fear.

2. čintnā, -tne, *f.* = *l.* thought, idea; *see* Idea (*in 1st mn.*)

Apprehensive, *a.* bizuḷ (=timid).

Apprentice, *s.* umedvār, -rā, *m.*

Approach, *v.* lāgiñ pāu = *l.* arrive close.

Approbation, *s.* mājūr, -re, *f.*; pāsānd, *not used as noun*; metsoṇi, -ṇe, *f.*

Appropriate, *v.* 1. dovor (*Dat. or with* 'passun') = *l.* keep for.

2. āpṇāk kāṇe = *l.* take for oneself.

Appropriate, *a.* 1. fāvo zātolo *or* fāvo = *l.* belonging (*bet. rs.*)

2. lāyek = *l.* fit, suitable; *rs.* into 'zātā = is ap'.

3. *by the G.* (peculiar).

Approval, *see* Approbation.

Approve, *v.* 1. pāsānd kār = *l.* make approval, *Acc.*

2. metsva (*or* metsvo), *with N. of pers. Acc. of thing; or N. of thing, Dat. of pers.*, *e. g.* āuñ yeñ metsvotāñ = I like it.

3. metsoṇi kār = *l.* make approval.

Approximate, *a.* lāgsilo, *or* lāgiñ āsullo, *or rs. ad.* lāgiñ.

Approximate, *v.* lāgiñ pāu = *l.* reach close.

Approximation, *s.* lāgiñpāvāp, -pāvā, *n.*

Apron, *s.* mukāveleñ lugāṭ, -gṭā, *n.* = *l.* anterior cloth.

Apt, *a.* lāyek.

Aquatic, *a.* udkāntlo.

Aqueduct *s.* udkātso tōḷ, -dā, *m.* = *l.* canal of water.

Arbiter, *s.* 1. pāñčāyētdār, -rā, *m.*; mādest, -stā, *m.*

2. melpāñčāyētdār = head arbiter.

Arbitrary, *a.* khuše pārmāṇe āsullo=*l.* according to the will; sotāntrātso; *bet. rs. into v.*

Arbitrate, *v.* pānčāyetdār zāun tsāl=*l.* behave as an arbiter; niščeisi=*l.* decide; tīrp kār; mādesti kār.

Arbitration, *s.* 1. kārār, -rā, *m.* = *l.* agreement.

2. pānčāyetdāi āčeñ phāisāl, -lā, *n.* = *l.* sentence of an arbiter; tīrp, -pā, *n.* = *l.* decision.

Arbour, *s.* 1. moḷo, -leā, *m.* = *l.* bower.

2. māṭou, -ṭvā, *m.* = *l.* shed.

Arcade, *s.* varānd, -dā, *m.*

Arch, *s.* 1. ārk, -kā, *n.* *fr.*; gompru, -iā, *n.*

2. doṇu, -ṇvā, *n.* (*also* geometrical figure) 'doṇu poḍlāñ = rainbow appeared'.

Archangel, *s.* arkanj, -jā, *m.*; šreštboḍvo, -veā, *m.*; melboḍvo.

Archbishop, *s.* arčbisp, -pā, *m.* ('sāib = Lord', *is usually added*) *rl, fr.*

Archeology, *s.* porneañ kālāñči vidya, -dye, *f.* = science of former times.

Archetype, *s.* nāmuno, -neā, *m.*

Architect, *s.* bāndpi, -piā, *m.* bāndpāpāndit, -tā, *m.* *or* bāndpānāmunoagār, -rā, *m.*; šilpišāstri, -ri, *m.*

Architecture, *s.* bāndpāvidya, -ye, *f.*; šilpišāstru, -rā, *n.*

Archive, *s.* dāfterakhāno, -neā, *m.*

Ardent, *a. pr.* 1. lāstolo, *from* lās = burn.

2. umālātso=*l.* boiling, *fg. used*; zāltso; *see* Hot.

Ardour, *s. pr.* 1. gārmī, -me, *f.* (=heat); vōt, -tā, *n. or* vāt (=heat of sun *etc.*), *e. g.* votāk ghāl.

2. *fg.* khuši, -še, *f.* = desire.

3. suḍsuḍāi, -ye, *f.* = fervour.

4. umāḷo, -leā, *m.*

Arduous, *a. pr.* 1. ubār = high, *fg.*

2. kāñṭiṇ = difficult (*var.* kāṭiṇ).

Area, *s.* voileñ āng, -gā, *n.* = *l.* surface; suāt, -te, *f. or* zāgo, -geā, *m.*; melbhāg, -gā, *n.* *is sometimes used*; *yet it mn.* surface, *l.* part above; 'āñgāñ, -gñā, *n.* = open surface before house'; māidān, -nā, *n.*

Areca-nut, *s.* phopāl, -plā, *n.*

Areca (tree), *s.* māḍi, -ye, *f.*

Argil, *s.* āvo, -veā, *m.*; čikolmāti, -ye, *f.* = *l.* dirty earth; kumbārāmāti, -ye *f.*

Argue, *v.* tārkkār = *l.* make discussion; dākāi = *l.* show.

Argument, *s.* 1. ruzvāt, -ti, *f.* (proof).

2. dāklo, -leā, *m.* (= proof of documents).

3. vivor, -rā, *m.* (= explanation).

4. tārkk, -kā, *n.* (= discussion).

5. *vlg.* ārment, -tā, *n.* (*an old school-term*), *fr.*

Arid, *a.* suko.

Aridity, *s.* sukidāḍ, -ḍi, *f.* (*Lat. siccitas*).

Arise, *v.* 1. tsāḍ *or* unts vetā = *l.* mounts aloft.
2. ut = *Lat. surge*.
3. ude, *e.g.* sun arises.
4. zā = become, happen.
5. *fg.* ubzā = *l.* proceed.

Aristocrat, *s.* 1. vodlo mānis, -šā, *m.* = *l.* great man. [-rbu).
2. prābu, -bu. *m.* (*var.* porob,

Arithmetic, *s.* ānkeānči vidya, -yo, *f.* = *l.* science of numbers; gāṇit, -tā, *n.* (*Cn., Mr., Sans.*); lēk, -kā, *n.*

Ark, *s.* 1. ārk, -kā, *n.*
2. Noha-tāruṅ, -rvā, *n.* = *l.* ship of Noah.

Arm, *s.* bhuz, -zā, *n. pr.*; bāuḷo, -ḷeā, *m.* = upper joint; rātṭo, -ṭeā, *m.*

Arm, *v.* 1. *tr. v.* hātyāraṅ di = *l.* give arms.
2. *n. v.* hātyāraṅ kāṇe = *l.* take arms.

Arm-chair, *s.* hāt āsulli bāska, -ke, *f.* = *l.* chair having hands.

Armorial, *see* Escutcheon.

Armpit, *s.* kāk, -ke, *f.*

Armistice, *s.* hātyāraṅrāvāp, -pā (*or* -rāvāpā), *n.*; zuzārāvāp, -pā (*or* -rāvāpā), *n.*

Armoury, *s.* hātyāraṅgār, -rā, *n.*

Armour, *s.* kuḍičeṅ rākṇeṅ, -ṇeā, *n.*

Arms, *s.* hātyār, -rā, *n.*

Army, *s.* lās-kār, -rā, *n.*; fouz, -ji, *f.*; sāin, -nā, *n., n. c.*;

sipāiānči pāṭlām, -mi, *f.* = *l.* battalion of soldiers, *vgl., fr.*

Aroma, *s.* pār-māḷ, -lā, *m.*; pār-māḷāči vāstu, -tu, *f.* = *l.* a good-smelling thing.

Aromatic, *a.* pār-māḷātso.

Around, *prep. ad.* bountāṅiṅ *or* bountiṅ.

Arouse, *v.* utsāmbol kār *or* utsāmbolāi, *c. v.* = cause to get excited; utāi, *c. v. of* 'ut' *e.g.* ar. to virtue.

Arrack, *s.* soro, -reā, *m.* (*divided into* 'rās, -si, *f.*', 'dōbrād, -dā', *and* 'tibrād, -dā, *m.*).

Arraign, *see* Accuse.

Arrange, *v.* mānd = put in order, *e.g.* ar. matters; sāma kār = *l.* make right, *or* sāma ghāl = *l.* put right.

Arrangement, *s.* 1. tāyārāi, -ye, *f.* = *l.* preparation.
2. māndāvōḷ, -ḷi, *f.* (good disposition).
3. *often rs.*

Array, *v.* 1. tāyār kār.
2. mānd = arrange. [-mā, *n.*

Array, *s.* māndāvōḷ, -ḷi, *f.*; krām,

Arrear, *s.* bāki, -ki, *f.*: 'mojer bāki kiteṅ? = what are my arrears?'

Arrest, *v.* dhār = *l.* catch; sām-pḍāi *or* sāmpḍāi, *also fg.*; kāidānt ghāl.

Arrest, *s.* kāid, -dā, *n.*

Arrival, *s.* 1. yeṅeṅ, -ṇeā, *n.* (= coming).
2. pāvāp, pāvāpā, *n.*

Arrive, *v.* pāu.
 Arrogance, *s.* gārv, -vā, *n.* = *l.* pride; sāḷ, -lā, *n.* = obstinacy; āhānkār, -rā, *m.*; hāt, -tā, *n.*
 Arrogant, *a.* gārvi (*var.* gārviṣṭ); sāḷiṣṭ; āpleā vādeātso = *l.* of his own will.
 Arrow, *s.* bhāli, -ye, *f.*
 Arrowroot, *s.* kuveāčeñ piṭ, -tā, *n.*
 Arsenic, *s.* pāśāṇ, -nā, *n.*
 Art, *s.* 1. vidya, -ye, *f.* = *l.* science; sikāp, -kpā, *n.* = *l.* learning; sāmārthi, -the, *f.*
 2. hikmāt, -ti, *f.* = *l.* industry.
 Article, *s.* 1. sārāk, -kā, *n.* (goods).
 2. ārtig, -gā, *m.* (*more commonly*, -ge, *f.*), *e.g.* of the creed, *fr.*
 3. sāmān, -nā, *m.* = *l.* furniture; *see Joint, Item.*
 Articulate, *a.* soṣṭ = *l.* distinct.
 Articulate, *v.* soṣṭ utsār = *l.* express with distinction.
 Artifice, *s.* 1. čāmātkār, -rā, *m.*
 2. tāntru, -rā, *n.* (= magic ar.)
 3. nād, -di, *f.* = *l.* trick..
 4. hikmāt, -ti, *f.* = *l.* industry.
 Artificial, *a.* hikmātitso, *e.g.* ar. fire.
 Artillery, *s.* 1. nāli = guns.
 2. nālisipāi, *pl. m.*
 Artisan, *s.* āčāri, -riā, *m.* (*esp.* carpenter).
 Artist, *s.* 1. sāmārthigār, -rā, *m.*
 2. udyogist, -tā, *m.* or uddeogār, -rā, *m.*

As, *ad., conj.* 1. a term of comparison, bāri, *e.g.* to Pedru bāri kārtā (*Lat. instar*).
 2. zāseñ = in that way in which (*e.g. sicut dicit Isaias*); or tāseñ = in that way.
 3. *causat. particle* (because): *a.* dekun (*Gram. P. IV. Ch. ii. Art. vii.*) placed at the end: *b.* pāsvot or pāsun with the participle, (*Lat. propter*); *c.* kiteāk moḷeār.
 4. moḷeā jinsār = (*Lat. quatenus*), *l.* on the said way, *e.g.* Deu mānšāčeā moḷeā jinsār pātkiāk kāntālnāñ = God does not hate the sinner as man, *l.* God does not hate the sinner in the way called man.
 5. mōṇ, zāun; *in sentences like these:* 'he came as a governor; he is called prophet'.
 6. kārn, *e.g.* accept him as a father.
 As—as, *correlative ad.* 1. bāri (or porī), *e.g.* he is as wise as you = to tumče bāri budivont.
 2. zāso — tāso, or kāsō — tāso, *e.g.* kāsō tuñ budivont, tāso to budivont = as you are wise, so he is wise.
 3. kitlo — itlo or titlo, *e.g.* kitlo vo budivont, titlo to budivont.
N.B. All these words are declined (see Gram. p. 82).

As if, *bāri*, e.g. he speaks as if he were a fool = *piša mānšā bāri ulāitā* = *Lat. loquitur stulti hominis instar*; sometimes this 'bāri' is preceded by 'moḷḷea', while the principal verb is put in the tense required by the meaning; e.g. live every day as if you were to die on the same = *āseñ jiyezāi teāts disa mortoloi moḷḷea bāri*; about this 'moḷḷea' see Gram. p. 313.

As far as, 1. *titloñ* put after the verb, e.g. *mākā kālṭā titleñ* = as far as I know; see Gram. pp. 236-237.

2. *tāseñ* or *teā jinsiñ* = thus or in that way.

As far as possible, 1. *tānki pārmane* = according to the power; or *tānktā titleñ* = *l.* is possible as much, 'kitleñ' being understood, thus: (*kitleñ*) *tānktā titleñ* = *Lat. quantum possibile est, tantum*; see Gram. l.c.

As much as, *ad. kitlo—itlo* = *l.* *Lat. quantus tantus*.

As soon as, *kṣaṇ* = moment, followed by 'uprānt', e.g. *teā kṣaṇa uprānt* = *l.* after that moment. Where a. s. a. introduces a verb, the participle of the verb is used with 'kṣaṇa' or 'fār' in the *Dat.* or *Or.* without *postp.*, e.g. as soon as they had

gone out, the house fell = *te bāirgellea farāk, ghār podleñ* = *l.* in the moment (in which) they (had) gone out, the house fell.

As to, *višyānt* or *thāiñ* = *l.* about, *ch. cs.*: 'as to what you write = *tumiñ borāilleā višyānt* = *l.* about the... written by you.'

As follows, *tāseñ* or *āseñ* = *l.* thus; *kiteñ moḷeār*.

N.B. For the use of all these phrases see Gram. esp. P. II. Ch. iii. P. IV. Ch. ii. Art. iii.

Asafœtida, *s.* *bing*, -*gā*, *m.*

Ascend, *v.* *tsād* e.g. a mountain; *unts vetā* = *l.* goes aloft, rises, e.g. the thermometer rises.

2. *khāḍuñ ghāln tsād* = climb with a rope, *l.* putting rope ascend, (as is the practice here in some parts of Kanara).

Ascendency, *s.* *podvi*, -*ve*, *f.*; *ādhikār*, -*rā*, *m.* see Influence.

Ascension, *s.* *sārgārtsādneñ*, -*neā*, *m.* or *sārgiñtsādneñ*, -*neā*, *m.*

Ascent, *s.* *tsādneñ*, -*neā*, *m.*

Ascertain, *v.* 1. *niščeisi*, e.g. asc. news = *khābār n.*

2. *kālāi* = *l.* cause to know, *Dat.*; *zāṇāi*, *c. v.* of *zāṇā* = knows.

Ascetic, *a.* 1. *ātmeātso* = *l.* of soul, *mn.* spiritual.

2. *devasponātso*, e.g. a book.

Ashamed (Be), *lāz*; *loje*, (*āuñ* 1.); *lāz distā* = *l.* shame appears

Sb. Dat.; šormetāñ, *n. v.*
(āuñ š.).
Ashes, *s.* 1. gobor, -brā, *m.*; 'as.
with fire(embers)=murmuro,
-roā, *m.*'
2. sinz, -ji, *f.*, *rl.*, *fr.*
Ash-Wednesday, *s.* sinjitso bu-
dvār, -rā, *m.*
Ashore, *ad.* tāḍi; 'go a.=tāḍi vots'.
Aside, *ad.* vingāḍ.
Ask, *v.* 1. māg, *mm. a.* with
prayers, request (*Lat. roga*),
Prs. Cm.
2. itsār *or* vitsār = question,
Cm. Prs.; nimgi, *v.* = ask,
Cm. Prs.
Askance, (Look a.) vānkḍea jin-
siñ poḷe = look in a crooked
way; *or only* 'vānkḍeñ poḷe'.
Asleep (Be), nid *or* nidlā, *perf.*
Asleep (Fall), nid poḍ = *l.* sleep
fall, *Dat. Prs.* (*esp.* at night
or bed-time); nid yetā (*esp.*
at extraordinary times).
Asleep (Put), nidāi, *c. v.*; gāṇa
gā = cause (children) to sleep
by singing in a low voice.
Aspect, *s.* 1. rūp, -pā, *m.* = *l.*
figure; *rs.* distā (*e. g.* boreñ)
= looks (*e. g.* well); tond, -ḍā,
n.; tsāro, -reā, *m.* (*Ital.*
ciera).
Asphalt, *s.* dāmbor, -rā, *m.*
Aspiration, *s.* uskār, -rā, *m. pr. fg.*
umed, -ḍi, *f.*
Aspire, *v.* āpekṣi = *l.* desire; lāle.
Asquint, *a.* tirso: 'look asq. =
tirso poḷe'.

Ass, *s.* gāḍāuñ, -ḍvā, *m.*
Assail, *v.* āngār poḍ = *l.* fall on
body; zulum kār = *l.* make
violence.
Assassin, *s.* khunigār, -rā, *m.*
Assassinate, *v.* khuni kār = *l.* make
assassination; jiusi mār = kill.
Assassination, *s.* khuni, -ye, *f.*
Assault, *v.* zulum kār = *l.* make
violence; zomp mār = pounce.
Assault, *s.* zulum, -lmo, *f.*; zomp,
-pi, *f.*; uprāli, -ḍi, *f.*
Assemblage, *s.* 1. mēl, -ḍā, *m.*; zomo,
-moā, *m.*
2. rās, -si, *f.* = *l.* heap, *fg.*
Assemble, *v.* 1. *tr.* melāi, *ḍ. v. of*
mel, *n. v.*; zomo kār *or* zomāi.
Assembly, *s.* zunt, -tā, *m.*, *fr.*; mēl,
-ḍā, *m.* = meeting; yekoḷ,
-ḍā, *m.* = union; sābha, -bhe,
f. = council.
Assent, *s.* kābuli, -lo, *f.* (*var.*
koblāt, -ti, *f.*)
Assent, *v.* kābuli di, *or* kābul
kār = *l.* give consent, (*or* kā-
bul āsā = is consenting); vop.
Assert, *v.* khāṇḍit (zāun) sāng
= *l.* say certainly; moṇ = *l.*
say. [*m.*]
Assertion, *s.* khāṇḍit utsār, -rā,
Assessment, *s.* tirvo, -veā, *m.*
see Valuation.
Assets, *s.* āst, -ti, *f.*; jindigi, -go, *f.*
Asseverate, *v.* khāṇḍit zāun sāng.
Assiduity, *s.* *rs.* into khāḷa-
nāstanāñ = without inter-
vention, *ch. cs.*; zāgrutāi,
-ye, *f.*

Assiduous, *a.* zāgrut.
 Assiduously, *ad.* khālanāstanāñ; thāmbanāstanāñ = *l.* not ceasing.
 Assign, *v.* 1. di = *l.* give.
 2. mokruri kār, *Acc. of thing* *Dat. of pers.* *l.* make appointment.
 Assignment, *s.* mokruri, -re, *f.* (= appointment).
 Assignment, *s.* hāvālo, -leā, *m.*
 Assimilate, *v.* 1. sārko kār = *l.* make like, *or* sār kār.
 2. bādāl = change ('into = thāiñ').
 Assist, *v.* ādhār (*or* kumok) kār = *l.* make help; pāu; sähāi di *or* s. kār.
 Assistance, *s.* sähāi, -ye, *f.* = help; kumok, -mke, *f.* = help; ādhār, -rā, *m.* = help.
 Assistant, *a. s.* kumki (*a.*); *or* kumkegār, -rā, *m.* (*s.*)
 Associate, *v.* 1. sāngāt kār = *l.* make company; sāngāti zā = *l.* become companion; yekoṭ kār = *l.* make union.
 2. *fg.* zā = *l.* suit.
 Associate, *s.* sāngāti, -tiā, *m.*; iṣṭ, -tā, *m.*
 Association, *s.* mēl, -lā, *m.*; yekoṭāi, -ye, *f.* = union; yekoṭ, -tā, *m.* = union.
 Assort, *v.* thāra thārāk vingād kār.
 Assortment, *s.* thārāvōl, -li, *f.* = *l.* variety.
 Assume, *v.* 1. kāṇe = *l.* take.

2. *fg.* lék = consider, *e.g.* ass. for granted.
 3. vopsun ghe, *v.* kāṅghe = consigned take upon oneself.
 Assumption, *s.* 1. ghevāp, -pā, *m.*
 2. sārgiñrigāp, -gpā, *m.*, *rl. mm.*
 Assurance, *s.* 1. ghāt āločen, -ne (*or* -ni), *f.* = firm conviction.
 2. pātiyeñi, -ñi, *f.* = confidence.
 3. khāñdit sāng-ṇeñ, -ṇeā, *m.* = positive declaration; tirmāñ, -ñā, *m.* = solemn declaration, decision.
 4. āumāryād, -di (-de), *f.* = want of modesty.
 Assured (I feel), niščei zāun (sāng-tāñ).
 Asterisk, *s.* ful, -lā, *m.* (fula, -le?).
 Asteroid, *s.* lān graha, -hā, *m.*
 Asthma, *s.* lās, -si, *f.*: 'tākā lās mārtā = he suffers from asth.'
 Astonish, *v.* 1. ājāp kārunk lāi, *or* ājāpāi, *lr. v.*
 Astonished (Be), ājāp zā; zim zā (be astonished, with fear).
 Astonishing, *a.* ājāpātso.
 Astonishment, *s.* ājāp, -pā, *m.*; zim, -mā, *m.* (ast. with fear).
 Astray (Go), āuñ vāt tsuktāñ = I miss the way.
 Astrict, *v.* 1. bāñd = tie; ārnun bāñd.
 2. dāmb = press (in order to astrict).
 Astringent, *s.* bāñd kārčeñ vokāt, -ktā, *m.*
 Astrologer, *s.* jotis, -sā, *or* jotis-gār, -rā, *m.* (zoti).

Astronomer, s. joyiṣ, -ṣā, m. (*H. K.*); neketrāñpāṇḍit, -tā, m.
 Astronomy, s. jotis, -sā, n. (*H. K.*);
 neketrāñvidya, -ye, f.
 Asylum, s. āsro, -reā, m.
 At, *prep.* 1. *by 1st Loc. Lat. 'in'.*
 2. *by 2nd Loc. Lat. 'in', and 'super', used for time and space.*
 3. *by Cm. Lat. 'apud'.*
 4. *by Acc. or Or. to show time.*
 5. *by the Or. case of the fem. derived adjective (showing time).*
 6. *Dat. (to show price); see Gram. passim for all these cases. Examples of each case: 1. 'to ghārānt āsā = he is at home'; 2. 'fānteār = at daybreak'; 'modeñ rātir = at midnight'. 3. 'Trebīa kāḍe zālli lādāi = the battle at the Trebia'. 4. 'at noon = donpār or donpāra'. 5. 'rātičeñ = at night'. 6. 'at what price = kitloā molāk? (bet. tāčeñ mol kiteñ?)'*
 Atheism, s. nāstikamāt, -tā, m. (*Mr. Sans. Cn.*), n. u.
 Atheist, s. nāstik, -kā, m., n. u.
 Athwart, *see Across.*
 Atlas, s. bhuiñnākṣa, -ṣe, f.
 Atmosphere, s. vāreñ, -reā, n. = l. air; āntrāḷ, -lā, n. = sky; ākāṣ, -ṣā, n. = sky.
 Atom, s. 1. lān lān kuḍko, -keā, m. = l. very little piece; kuskuṭ, -ṭe, f.

2. kāṇi, -ye, f. = l. a piece of grain; tus, -sā, n. (of rice, corn).
 Atone, v. fārikpoṇ di = l. give satisfaction; prāçit kār = l. make penance (*G. N.*)
 Atonement, s. fārikpoṇ, -nā, n.; prāçit, -tā, n.
 Atrocious, a. bhāyānkārātso = l. dreadful; or bet. biyānkuḷ; khoṭepoṇātso = l. wicked; niṣṭur = l. cruel; ghātki = traitor; mhāru = cruel.
 Atrocity, s. khoṭepoṇ, -nā, n. = l. wickedness; niṣṭurāi, -ye, f. = l. cruelty; mhārupoṇ, -nā, n.
 Attach, v. 1. *tr. lāgāi or lāi, c. v. of lāg, n. v. = be attached.*
 2. *fg. dhār = l. seize.*
 Attachment, s. 1. lāgāp, -gpā, n.; *bet. rs. v.*
 2. *fg. mōg, -gā, m. = l. love, fg.; sālgī, -ge, f., e. g. of a son to the mother; āpurbāi, -ye, f. = fondness.*
 Attack, v. āngār poḍ = l. fall on body; zulum kār = l. make violence; *where the verb is used figuratively, other Konkani verbs should be used, according to the context, e. g. be attacked by disease = pida tākā lāgtā, or p. t. zālā; att. an opinion = inkār kār = l. resist; virodh ulāi.*
 Attack, s. 1. zulum, -lme, f.; bōl, -lā, n.

2. *fg.*, *e.g.* att. of a disease;
rs. into v.
 Attain, *v.* 1. *n.* pāu = *l.* arrive.
 2. *tr.* zóḍ = *l.* obtain; jik = *l.*
 gain.
 Attar, *s.* gulobāčeñ tēl, -lā, *n.*;
 attār, -rā, *n.*
 Attempt, *v.* 1. prāyātān kār = *l.*
 make effort, *pr.*
 2. zulum kār = *l.* make vio-
 lence, *fg.*
 Attempt, *s.* prāyātān, -tnā, *n.*
 Attend, *v.* 1. sāngāta vots = *go*
 with; pāvoi = *cause to reach*,
fg.
 2. hāzār āsā = *is present*; āsā =
is, 2nd *Loc.*
 3. rāk = *await*.
 4. čit di = *give attention*.
 5. tsākri kār = *serve*, *G. F.*; *see*
also Follow.
 Attendance, *s.* 1. tsākri, -re, *f.*
 2. *rs. v.*
 Attendant, *s.* sevok, -kā, *m.* *or*
 tsākor, -krā, *m.*
 Attention, 1. kār diunčeñ, -čeā,
n.; čit, -ti, *f.*; zāgrutāi, -ye,
f.; tsātrāi, -ye, *f.*; mon, -nā,
n. = *l.* heart, *fg.*, *e.g.* pray
 with attention.
 Attention(Pay), 1. kār di *or* čit di;
 zāgrut rāu = *l.* remain awake.
 2. tsātrāi kānghe = *take heed*;
 kābārdār rāu = *take heed*.
 Attentive, *a.* zāgrut, *or rs. v.*
 Attest, *v.* sākš sāng *or* s. di.
 Attestation, *s.* sākš, -ši, *f.* = *evid-*
ence.

Attitude, *s.* stiti, -ti, *f.* *or* āngā-
 čeñ āsāp, -spā, *n.* = *situation*
 of the body, *n.c.*; rūp, -pā, *n.*
 Attorney, *s.* vākil, -lā, *m.*; kār-
 bāri, -riā, *m.*; *G.* kām tsālāi-
 tolo = *l.* managing the busi-
 ness; muttālik, -kā, *m.*
 Attract, *v.* 1. vóḍ.
 2. *fg.* voḍni di *or* fuslāi; *see*
Interest.
 Attraction, *s.* voḍni, -ne, *f.*
or vondouneñ, -neā, *n.* *or*
 vondon, -ne, *f.* *pr.*, *fg.*;
 fuslāuneñ, -neā, *n.*
 Attribute, *v.* *see* Ascribe.
 Attribute, *s.* 1. guṇ, -ṇā, *m.*, *e.g.*
 att. of God; lākṣāṇ, -ṇā,
n., *e.g.* Devāciñ lākṣāṇāñ;
Neuter of the Adj., *e.g.* it
 is an att. of man = mānšā-
 čeñ, *as Lat.* 'hominis est'.
 Attrition, *s.* bhīrāntiči duk, -ki,
f. = *l.* sorrow of fear.
 Attune, *v.* (tālo) sāma kār = *l.*
 make right (the tune).
 Auction, *s.* lāilāuñ, -lāvā, *n.*
 Audacious, *a.* 1. dhāirāvont = *l.*
 courageous; zobor.
 2. lāzbando = *l.* impudent.
 Audaciousness, *s.* 1. dhāir, -rā, *m.*;
 zobordāst, -ti, *f.*
 2. lāzbandpon, -ṇā, *n.* = *l.* im-
 pudence.
 Audience, *s.* 1. bēṭ (*or* bheṭ), -ṭe,
f. = *l.* visit; milākāt, -ti, *f.*;
 'he got aud. = tākā bēṭ meḷli,
 tākā milākāt meḷli'. [*ing.*]
 2. āikap, -pā, *n.* (= *act of hear-*

Audit, *v.* poļei = *l.* look; tānki kār, *e.g.* aud. accounts.
 Auditor, *s.* tānkidār, -rā, *m.*
 Auger, *s.* burmo, -meā, *m.* for making large holes; rum, -mā, *n.* for boring holes in wood for nails.
 Augment, *v.* tsādāi, *c.v.* of tsād.
 Augment, *s.* tsādāp, -pā (or -dpā), *n.* or tsādouni, -ne, *f.*
 Augur, *s.* bolmeñ sāngtolo, -loā, *m.* = *l.* saying augury; bolmegār, -rā, *m.*; or bolmegār, -ni, *f.* [charm.
 Augur, *v.* bolmeñ sāng = *l.* say
 Augury, *s.* bolmeñ, -meā, *n.*
 Aunt, 1. māusi, -se, *f.* (maternal aunt).
 2. ākāi, -kāi, or māvoļn, -ni, *f.* (paternal aunt).
 3. māmi, -ye, *f.* or āi, -ye, *f.* (term of respect, or address); Gram. p. 157.
 Aurora, *s.* fānteñ or phānteñ, -teā, *n.*; it seems to be used only in the 2nd Loc., phānteār = at aur.; uzuād, -dā, *m.* = *l.* light: 'uzuād zālo (or u. distā) = it is aurora'.
 Auspices, *s.* bolmiñ, *pl. n.*
 Austere, *a.* kāṭiņ (= severe); kāḍḍu (sounded like kārd), *e.g.* aus. superior.
 Austerity, *s.* 1. kāṭiņāi, -ye, *f.*; nibārāi, -ye, *f.*, *e.g.* aust of penance; tsālounči nibārāi, -ye, *f.* (=rigour); kārdāi, -ye, *f.* = rigour.

2. khānt, -ti, *f.* = melancholy.
 Authentic, *a.* khārots (emph. of khāro = true).
 Author, *v.* kārt, -tā, *m., n. c.*; . . . kello, or *rs. v.*
 Authoritative, *a.* podvi āsullo = *l.* powerful; ādikāri, *e.g.* auth. answer; podvetso.
 Authority, *s.* 1. podvi, -ve, *f.* = *l.* power; hākkū, -kā, *n.* = *l.* right; sotāntrū, -rā, *n.* = absolute power; ādhikār, -rā, *m.*, *e.g.* auth. of the church.
 2. sārkar, -rā, *m.* = public authority, government.
 3. pātiyoņi, -ni, *f.* (grounds for believing).
 Authorize, *v.* podvi di = *l.* give power.
 Autocrat, *s.* sotāntri, -riā, *m.* = having absolute power.
 Auxiliary, *a.* ādhārātso or kunki.
 Avail, *v.* (use) 1. prāyóg kār = *l.* make use (*G. M.*): 'av. yourself of the opportunity = sāndrāp ghe or kāņe, = *l.* take the opportunity'; upāyogsi.
 2. upkārāk poḍ = *l.* fall to benefit; see Use.
 Avarice, *s.* 1. surāt, -tā, *m.*
 2. ābsuārt, -tā, *m., rl. w.* Not a few of the natives of Kanara understand by 'ābsuārt' 'gluttony'.
 Avaricious, *a.* surāti; imṭo, stronger and more comprehensive than surāti.

- Avenge, *v.* fārikpon kāṇe = *l.* take satisfaction, revenge, *G. N.*
- Average, *s.* sumār, -rā, *n.* = not much, nor little; sārāsār, -ri, *f.*
- Averse, *a.* nākhušetso; *bet. rs.*
- Aversion, *s.* nākhuši, -še, *f.* = *l.* not will; āpaprit, -ti, *f.*; kāntālo, -leā, *m.* = *l.* abhorrence; vonkāro, -reā, *m.* = nausea.
- Avert, *v.* pois kār *or* p. dówór = *l.* keep far.
- Avidity, *s.* 1. khāugepon, -ṇā, *n.* (for eating).
2. *fg.* tsad khuši, -še, *f.* = *l.* great wish, *or* āša, -še, *f.*; urbā, -be, *f.* (zeal).
- Avoid, *v.* 1. tsukāi (*or* tsukon kāṇe), *c. v.* of tsuk = be missing.
2. vātāi (vāitāntlo); *also used in the meaning of 'exchange money'.*
3. pois kār = *l.* make far, go far from.
- Await, *v.* rāk, *Acc.*
- Awake, *v.* zāgāi, *c. v.* *or* zāgo kār (*n. v.* zāgo zā); utāi, *c. v.* of ut = rise.
- Aware (I am), (mākā) kālṭā = *l.* to me is known; zāṇāñ = I know.
- Away, *ad.* peleān: 'take aw. = p. kāḍ'; *it is often untranslated; e. g.* go away = vots *or* tsāl.
- Awe, *s.* zim, -mā, *n.*
- Awful, *a.* bhāyānkārātso = *l.* dreadful, *or* bhīyānkuḷ; tārtārountso; poḷenātullo = not to be seen.
- Awkward, *a.* tārifetso.
- Awl, *s.* (*Lat. subula, Ital. suchiello*) dābbāṇ, -ṇā, *n.* = instrument for boring holes in leather. [kuḍār).
- Axe, *s.* 1. kurāḍ, -ḍi, *f.* (*var.* 2. mōtsu, -tsā, *m.*
- Axiom, *s.* vāčān, -nā, *n. mn.* evident truth; ārāmbāčeñ sāt, -tā, *n.* = *l.* fundamental truth, *or* mukhya *s.* = chief truth; *see* Aphorism.
- Axle, *s.* pārāi, -riye, *f.*
- Azure, *a.* niḷso *or* niḷ rongātso = *l.* blue *or* of blue colour.

B

- Baby, *s.* burgeñ, -geā, *n.*; bāļšeñ, -šeā, *n.*; bāļok, -kā, *m.* (*used of J. C.*) = child J.
- Babble, *s.* bođbođneñ, -neā, *n.*; phāndļo, -leā, *m.*
- Babble, *v.* bođbođ.
- Bachelor, ānkuār, -riā, *m.*; kāzār-nātullo.
- Bachelorship, *s.* ānkuārpoņ, -nā, *n.*
- Back, *s.* pāt, -ti, *f.* = *Lat. dorsum.*
- Back, *ad.* pāti, *e.g.* go back = p. vots; *or* pātļeān = *l.* behind.
- Backbite, *v.* tsāđio sāng = *l.* say backbiting.
- Backbiting, *s.* tsāđi, -ye, *f.*
- Backbiter, *s.* tsāđiyegār, -rā, *m.*
- Backbone, *s.* pātikāņo, -neā, *m.*
- Backwards, *ad.* pātļeān.
- Bacon, *s.* dukrāčeñ mās, -sā, *n.* = *l.* meat of pig.
- Bad, *a.* pād; vāit (physically *and* morally); khoņo = wicked; tākā vāit kārtā = he is sick; 'to vāit kārtā = he commits evil'.
- Badge, *s.* billo, -leā, *m.*, *e.g.* of a peon.
- Bad-hearted, *a.* ušņo.
- Bag, *s.* 1. čil, -kā, *n.* (*general name*); pōti, -ye, *f.* = small b.; poteñ, -teā, *n.* = b. of leather, as a school-boy's satchel; thāili, -le, *f.* = money-bag; goņi, -ye, *f.* = *l.* sack.
- Baggage, *s.* sāmān, -nā, *m.*
- Bail, *v.* 1. zāmin zā = *l.* become security; zāmin di = *l.* give surety.
- Bail, *s.* zāmindār, -rā, *m.* = *Lat. vas.*
2. zāmin, -ne, *f.* = *Lat. vadimonium.*
- Bailiff, *s.* kārbāri vitātso, *or* k. itlātso = administrator of property; āmin, -nā, *m.*
- Bait, *s.* 1. dūd, -dā, *n.* (māđāčeñ d. = b. of palm, *used as an astringent to stop blood flowing*).
2. khāņ, -nā, *n.* = food; tsārādu, -dā, *n.* (to catch fishes with); buko, -keā, *m.*; kānni, -no, *f.*
- Bait, *v.* khāņ *or* khāunk di (mon-zātink poiņ kārčeā veļār) = *l.* give food (to animals when they are on a journey).
- Bake, *v.* 1. bāz ('torre' in *Lat.*); kārpī = bake much.
2. rānd = *Lat. coque.*
- Baker, *s.* unđegār, -rā, *m.*
- Bakery, *s.* khorn, -nā, *n.*
- Balance, *s.* 1. tāgđi, -de, *f.*; tārās, -si, *f.*: 'scale of b. = tāgāđ, -gđā', *n.*
2. bāki, -ki, *f.* = b. of an account.
- Balcony, *s.* *vlg.* bālkāuñ, -kāvā, *m.*; tsāđāu, -đāvā, *m.* (*Fl. K.*)
- Bald, *a.* 1. boļmāņo; bođko (*mn. also*, without horas *or* baro

head); boļmāteñ (*vlg.*); kesnātullo; *some say* kođđo = skull without hair.

Bale, *s.* penđi, -ye, *f.* as of cloth.

Ball, *s.* 1. guļo, -leā, *m.* (*mn. ex.* shot, cannon-ball, *and the like*); *fg.* colics. *Dim.* guļi, -ye, *f.*

2. nāts, -tsā, *m.* = dance.

Balloon, *s.* guļo, -leā, *m.*

Balm, *s.* pārmāļātso ros, -sā, *m.* = *l.* good-smelling juice: pārmāļāčeñ tel, -lā, *n.* = good-smelling oil.

Bamboo, *s.* vāso, -seā, *m.*; kånāk, -ņki, *f.*; kirl, -lā, *m.* = tender b.; pieces of b. *used as ligaments are called* 'kāmb, -bi,' *f.*

Bamboo-mat, *s.* hātor, -trā, *m.*

Ban, *s.* (of marriage) čit, -ti, *f.*

Band, *s.* 1. bāndāp, -dpā, *n.*

2. bireñ, -reā, *n.*, *e. g.* of men.

Bandicoot, *s.* koļundir, -drā, *m.*

Banditti, *s.* luţkāri, -riā, *m.* = *l.* making prey.

Banian-tree, *s.* vođātso ruk, -kā, *m.*

Banish, *v.* 1. gāđ pār kār; pār-gāvānt dhāđ = send to a foreign country.

2. *fg.* bhāir gāl = put out.

3. sođ = *l.* leave.

Bank, *s.* 1. nāinči kinār, -ri, *f.* = *l.* shore of a river; vēļ, -le, *f.*; tāđi, -ye, *f.* (shore).

2. benk, -kā, *n.*, *fr.*; hundisāl, -lā, *n.* = *l.* hall of cheque, *fg.*

3. muņāi, -ņiye, *f.* = a small bench or stool.

4. dokko, -keā, *m.* = *l.* beach, dock.

5. bāti, -ye, *f.* (a river-bank).

Banker, *s.* sāukār, -rā, *m.*

2. činvār, -rā, *m.*; sārāf, -fā, *m.*

Bank-note, *s.* hundī, -ye, *f.*

Bankrupt (Become), divāļi kād.

Banner, *s.* bāuņo, -teā, *m.*; giāuñ, -āvā, *m.*, *fr.*; bānder, -rā, *n.*, *fr.*

Banquet, *s.* *vlg.* bonket, -ti, *f.* (meat and plantains); vođjevāņ, jeuņā, *n.* = *l.* great dinner.

Banter, *s.* čestāi, -ye, *f.*

Banter, *v.* čestāi kār.

Baptism, *s.* bāptizm or bāutizm, -mā, *m.*, *fr.*

Baptistery, *s.* bāptizm diunči suāt, -te, *f.*; bāptizmāči pi, -ye, *f.*

Baptize, *v.* bāptizār kār (*used in the formula of baptism*); bāutizm di = *l.* give b., *vlg.*; vol lāi = *l.* apply oil; 'be baptised = bautizm ghe'.

Bar, *s.* 1. āļveñ, -veā, *n.*

2. sārāl, -lā, *m.*, *e. g.* b. of windows.

Barbarity, *s.* 1. heđpon, -ņā, *n.*; rānuoņpon, -ņā, *n.*

2. ništurpon, -ņā, *n.* or ništurāi, -ye, *f.*

Barbarous, *a.* 1. rānuoņ = *l.* wild.

2. ništur = *l.* cruel; mhāru.

Barber, *s.* kelši, -šiā, *m.*; mālo, -leā, *m.*

- Bare, *a.* ugto = *l.* open, *fg.*
- Barefaced, *a.* lāzbandgo or lāzbando; mostitso.
- Bargain, *s.* 1. kārār, -rā, *m.*; sāto, -tā, *m.*
- Bark, *s.* 1. sāl, -li, *f.* (of trees).
2. dōṇ, -ṇi, *f.* (boat). [ing.]
- Bark, *v.* 1. bōb mār = *l.* beat cry.
2. ghonk (or bhonk) = *Lat. latra.*
- Barley, *s.* bārli, -le, *f.*
- Barn, *s.* 1. tūpeñ, -peñ, *m.*
2. ugrāṇ, -ṇā, *m.* (a sort of go-down).
- Barometer, *s.* vāreāḍeñ māp, -pā, *m.* = *l.* measure of the air, (vāreāzāḍāyemāp, -pā, *m.* = mea. of the pressure of the air), *m. n.*
- Barque, *see* Bark.
- Barrack, *s.* barāk, -kā, *m.* or bar-kās, -sā, *m.*
- Barrel, *s.* pīp, -pā, *m.*
- Barren, *a.* 1. vāuz, *pr.* (*esp. appl. to women*); goḍḍu, *pr.* (*esp. appl. to irrational animals*); bānjer (*place*).
2. *fg.* foḷ dinātullo, *fg.* = *l.* not giving fruit; nirfoḷ.
- Barrier, *see* Bar.
- Barrister, *s.* vākil, -lā, *m.*
- Barter, *v.* bādāl, (*e. g.* bar. one thing for another).
- Base, *a.* 1. uṇo = *l.* less, *used fg.*; hālko; *see* Abject.
2. sākāilo (*b. voice*).
- Base, *s.* bunyād, -di, *f.*
- Basement, *s.* dārṇ, -ni, *f.* (lowest story of a building).
- Bashful, *a.* 1. lājiṣṭ.
2. bizud = *l.* timid; bhiyātso; phukkela = *v.* very timid.
- Bashfulness, *s.* 1. lāz, -je, *f.*
2. bheñ, bhiyā, *m.* = *l.* fear.
- Basil, *s.* tuḷās, -ḷsi, *f.*
- Basilica, *s.* mukhya igārṇ, -je, *f.* (*m. devāstān, -nā, m.*)
- Basin, *s.* tāst, -tā, *m. m.* vessel for washing in, *etc.*; vāṭli, -ṭle, *f.* = a sort of plate to eat rice from; guḷāmb, -ḷmbā, *m.* (for curry); pokāli, -le, *f.* = a vessel to draw water with.
2. tāḷeñ, -ḷeñ, *m.* = *l.* tank.
3. phalkoñ, -koñ, *m.* = *l.* valley.
- Basket, *s.* kānt, -ṭi, *f.* (larger kind); bāṭi, -yo, *f.* (smaller); kurpāṇo, -ṇeā, *m.*, or kurveñ, -veñ, *m.* (still smaller); peṭāro, -reā, *m.* = wicker-basket; dāli, -ye, *f.*; pāṇṭli, -le, *f.*; kurpoṇ, -ṇi, *f.*
- Basket-maker, *s.* korgār, -rā, *m.* (name of a caste specially employed in making baskets, *etc.*)
- Bass-relief, *s.* kāntonetso vāur, -rā, *m.* = *l.* work of an engraver.
- Bastard, *a.* bāpuinātullo = *l.* without father; (*not, perhaps, an exact equivalent, but the following are commonly terms of abuse*); vāreātso = *l.* aerial; rāṇḍotso or boḍkitso = child of a widow; lāun-

ditso = child of an unmarried woman; daširo (*vlg.* desātso) = child of a maid-servant.

Baste, *v.* pōnt mār (*mn.* sew with long stitches).

Bat, *s.* 1. tonko, -keā, *m.* (cudgel).

2. pāko, -keā, *m.* animal (larger kind).

3. vāguļ, -glā, *n.* (smaller).

Bath, *s.* nāņ, -nā, *n.*; snān, -nā, *n.*

Bathe, *v.* 1. nā, *n. v.* (*var.* nāņ): nāņai, *c. v.*

2. bizāi = *l.* make wet.

Bathing-room, *s.* nāņi, -ye, *f.*

Baton, *s.* 1. vār, -ri, *f.* (mostak-āči) = *l.* stick (of a commander), *fr.*

2. betkači, -te, *f.* = *l.* sceptre.

3. dāņdo, -deā, *m.*; *all three words mn.* a stick used as a sign of honour or command: *the last one may also be for common uses.*

Battalion, *s.* pātlām, -mi, *f.* (*corruption of the English word*).

Batter, *v.* nāliniņ mār = *l.* beat with guns.

Battery, *s.* (nālintso) mēļ, -lā, *m.*

Battle, *s.* zuz, -zā, *n.* = war; lādāi, -ye, *f.* = *l.* fighting.

Bay, *s.* (dāryāčeņ) koļ, -lā, *n.*

Bayonet, *s.* 1. bāndukeči bhāli, -yo, *f.* = *l.* arrow of the firelock; sānin, -ne, *f.*, *n. c.*

Bazaar, *s.* pēnt(ē), -te, *f.*

Be, *v.* 1. āsā, *to denote:* a) existence in a place, b) mere existence, c) exterior quality or relation, *e. g.* 'the door is open', *and the like.*

2. vortautā or zāun vortautā, *denoting* quality; *in this 2nd mn. the verb is very often omitted (see Gram. p. 102).*

Beach, *s.* dākko, -keā, *m.* (*viz.* shore prepared for landing boats *etc.*)

Beacon, *see* Lighthouse.

Bead, *s.* māņi (*or* mōņi), -yā, *m.*; sāri, -ye, *f.*

Beadle, *s.* pedo, -dea, *m.*

Beak, *s.* bonts, -či, *f.*

Beam, *s.* 1. ādeņ, -leā, *m.* (small b.); pākāso, -seā, *m.* (rafter); tirānt, -te, *f.* (big b.); tól, -lā, *m.* (upon which the roof rests); kādi, -yo, *f.* (small slices or pieces of wood); pāči, -ye, *f.* *is used sometimes instead of 'kādi' for 'beam' (small);* rip, -pā, *n.*, *e. g.* the pieces used to connect the planks of a door, *etc.*

2. dāņdo, -deā, *m.* (b. of a balance).

3. isāleņ, -leā, *n.* = b. of a cart.

4. kīrn, -nā, *n.* = *l.* ray.

Bean, *s.* bogdo, -deā, *m.* (b. of Kanara); ālsāndo, -deā, *m.*; āuro, -reā, *m.*

Bear, *s.* 1. āsvēl, -lā, *n.*

2. *fg.* rāņuoņ mānis, -nšā, *m.* = a wild man.

- Bear, *v.* 1. zādāi dār = *l.* keep the weight.
 2. sos = *l.* suffer.
 3. bālānt (*or* porsūt) zā = bring forth.
 4. zālmāi = beget, *c. v.* of zālma (*more commonly only* zālma, *ch. cs.*)
 5. āsā = is *e. g.* b. a name, *ch. cs.*
 6. dī = *l.* give, *e. g.* give fruit.
- Beard, *s.* khād, -dā, *m.*; dādī, -ye, *f.*: 'seize by the b. = kh. dhār *or* kh. hālāi'.
- Bearer, *s.* 1. hāmāl, -lā, *m.* (*only* of palanquin *and* manchil); boi, -yā, *m.*
 2. vortso mānis, -nšā, *m.* *general term* = *l.* carrying man.
- Beast, *s.* monzāt, -ti, *f.*; *see* Animal.
- Beat, *v.* 1. māṛ; phophāi; dādāi *or* pēt(é), *mn.* beat in order to make hard, *e. g.* roads; kānd = b. paddy (thrash the 1st time); fārāi, *i. e.* beat rice (thrash the 2nd time); boḍāi, *e. g.* b. on a wall.
 2. dāundāi = *l.* cause to run (defeat).
 3. ud = *l.* palpitate, jump (the heart); 'b. down (*e. g.* fruits) = zādāi'.
- Beatific, *a.* bhāgevont kārtso *or* sukhi kārtso.
- Beatification, *s.* bhāgevont mon-
 neñ, -neā, *m.*
- Beatify, *v.* bhāgevont mon.
- Beatitude, *s.* sukh, -khā, *m.*; bhāg, -gā, *m.*; visou, -sovā, *m.* (eternal b.)
- Beautiful, *a.* sobit; sundār; tshānd (*II. K.*)
- Beautify, *v.* sobāi, *c. v.* of sob.
- Beauty, *s.* sobitāi, -ye, *f.* *or* sobāi, -ye, *f.*; sundārāi, -ye, *f.*
- Be calm, *v.* fuslāi; nidān kār; thānd kār.
- Because, *conj.* kiteāk, *or* ketoāk moleār *or* kiteāgāi moleār = *l.* to what if I said; dekun (*put at the end*); pāsun *or* pāsvoḷ, *postp.* (*with the participle*); kiteāk. . . . dekun (*see* Gram. p. 302, *seq.*) *e. g.* he has not come b. he is sick = to yeunk nāñ, *a*) k. m. to piḍest; *b*) piḍest dekun; *c*) piḍest āsčēā pāsvoḷ; *d*) k. to piḍest dekun.
- Becharm, *see* Charm.
- Beck, *see* Nod.
- Become, *v.* zā = fit; vāzhi zāun āsā = *l.* is convenient, proper.
- Becoming, *a.* māryādītso (decent); boreā nādteātso = *l.* of good character.
- Bed, *s.* khāṭloñ, -leā, *m.*; māntso, -čēā, *m.*; āntuḷn, -nā, *m.* (a low poor bed): 'āntuḷnār āsā = is sick'.
 2. hindḷo, -leā, *m.* = hammock.
- Bedstead, *s.* polāng, -gā, *m.*; māntso, -čēā, *m.*
- Bee, *s.* movātso mus, -sā, *m.* = *l.* fly of honey.

Beef, *s. vlg.* gāičeñ (*or* vākāčeñ)
mās, -sā, *n.*

Beehive, *s.* movāčeā musāntso
guḍ, -ḍā, *m.*

Beer, *s.* bīr, -ri, *f., fr.*

Beetle, *s.* 1. zārlo, -leā, *m.* = *Lat.*
scarabeus.

2. gungurlo, -leā, *m.* (the dron-
ing beetle); bovor, -vrā, *m.*

Befall, *v.* 1. gāḍ = happen.

2. zā = become; 'tākā kiteñ zā-
leñ = what befell him?'

Before, *ad., prep.* 1. ādiñ, *ad.* (*of*
time) *and postp.*

2. poilo (-i, -eñ) *a.* = *Lat.* *prior*
(poileñ *postp.*).

3. hujir = *Lat. coram*: 'Devā
hu. = *coram Deo*'.

4. mukār (*from* 'muk = face'):
'mukār vots = go b.'

5. fuḍeñ, *e.g.* yeā fuḍeñ = after
this (*in future*).

6. prās, *with the comparat., if*
it means 'more than' (*see*
Gram. p. 64, seq.)

Beforehand, *ad.* ādiñ *or* poilo (poi-
lots) = *l.* before, *or* first; *see*
Advance.

Befoul, *v.* mheḷāi *or* mheḷo kār.

Beg, *v.* māg = request: 'I b.
pardon = māf kār *or* māf
māgtāñ = *l.* make forgive-
ness, *or* I ask forgiveness.

2. bhīk māg = *l.* beg alms.

Beget, *v.* zālīnāi (*bet. use* zālma
= be generated, *ch. cs.*)

Beggar, *s.* 1. (bhīk) māgtolo, -leā,
m.

2. bhikāri, -riā, *m.*

Begin, *v.* 1. suru kār, *G. F.* =
make beginning.

2. suru zātā, *n. v., G. F.* = *l.* be-
ginning is done; lāg, *Dat.*
= *l.* be applied, *e.g.* vāurāk
lāg = b. to work; 'to moṃunk
lāglo = he began to say'.

Beginning, *s.* suru, -ve, *f.*: 'in the
b. = suruvent *or* suruver';
'from the b. = suru thāun *or*
suruveḥ thāun'; ārāmb, -bā,
m. = origin; mūḷ, -ḷā, *n.* =
l. root, *e.g.* b. of wisdom
(*fg.*).

Begone, *v.* (*Lat. apage*) tsāl, vōts
= *l.* walk, go.

Beguile, *v.* mōs kār = *l.* make
deceit.

Behalf, (*on b. or in b. of*), 1.
pāsun, khātir (*Lat. 'pro' or*
'*propter*').

2. *G.* pāḍtin = *on the part of*,
fr.; pākṣen = *on the side of*.

Behave, *v.* tsāl = *l.* walk, *fg.*;
tsām.

Behaviour, *s.* tsāl, -li, *f.*; nāḍteñ,
-teā, *n.* = *l.* character; tsām-
kāṇḍ, -ḍā (*or* tsāmkāṇ, -ṇā), *n.*

Behead, *v.* tākli (*or* mātēñ) kātār
= *l.* cut the head; sis kāp =
l. cut the head.

Behind, *ad. prep.* 1. pāṭleān, *ad*
postp.

2. pāṭi, *ad.*

Behold, *v.* 1. poḷe *or* poḷoi.

2. diṣṭ ghāl = *l.* put sight (*2nd*
Loc.).

Behold, *int.* poļe (or obļo, *vlg.* corrupt. of oh poļe).

Being, *s.* 1. vāsty, -tu, *f.* = *l.* thing.

2. āsāp, āspā, *n.* = existence.

Belching, *s.* dēnk, -kā, *m.*

Belfrey, *s.* ghāntīči tōr (ó), -ri, *f.* = *l.* tower of bells (*var.* ghāntitso tōr, -rā, *m.*).

Belie, *v.* 1. lipai = *l.* conceal.

2. see Calumniate.

Belief, *s.* 1. nāmbgāņē, -ņē, *n.*

2. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion; ghāt ā. = firm persuasion.

3. bāvādt, -tā, *m.* *mn.* divine faith; šāstir, -rā, (or šāstru, -trā), *n.* = religion.

Believe, *v.* 1. sātmand = *l.* esteem truth, *us'd esp. of divine faith* (with 2nd *Loc.*, e. g. Devāčor sātmand).

2. pātiye = *l.* trust (with 2nd *Loc.*), or pātiyeņi dōvōr = *l.* keep confidence, or nāmbgā or nāmboa (nāmgā, *vlg.*).

3. čint = *l.* think.

Believer, *s.* sātmandtolo, -leā, *m.*; kristāuņ, -tāvā, *m.*; bāvādti, -tiā, *m.*

Bell, *s.* 1. ghānt, -ti, *f.*: 'ring the b. = ghānt māř'.

2. kāmpiņ, -ņi, *f.* = small bell, *fr.*; ghāntleņ, -leā, *n.* (bigger than 'kāmpiņ').

Bellow, *v.* āmbe (*Lat.* 'mugi', used of cows and bullocks).

Bellows, *s.* bhāto, -leā, *m.*: 'blow the b. = bhāto funk'; sidi, -de. *f.* *n.c.* (some understand

'sidi' as meaning a vessel like 'kolso', but smaller; but the Tulu for 'bellows' is also 'sidi').

Belly, *s.* pōt, -tā, *n. pr., fg., e.g.* of a vessel; kānvāt (round of the belly).

Belong, *v.* 1. fāvo zā; where it signifies, 'be the property of', it is translated by the *Gen.* case of the noun governed by 'of'; see *Gram.* p. 223, seq.

2. lāg, *Dat. mn.* concern, *l.* be attached, e. g. yeņ mākā lāg-ānāņ = this does not belong to me, it does not concern me.

Beloved, *a.* mogāļ or mogātso; āpurbāyetso; prititso or pritimogātso.

Below, *ad. prep.* 1. sākal *ad. and postp.*

2. uņo = *l.* less, *fg. e.g.* look on everything worldly as being
b. you = sākāt sāuņsārāčeo vāstu tuje uņeo moņ čint.

3. ponda = *l.* beneath.

4. khāl.

Belt, *s.* 1. munz, -ji, *f.*; pāto, -teā, *m.*

2. kāmbarband, -dā, *n.*; see Girdle.

Bemoan, *v.* rād; see Groan.

Bench, *s.* bānk, -kā, *m.* (e. g. a school-bench), *fr.*; bāska, -ke, *f.*; muņāi = stool; syāsāņ, -ņā, *n.* (e. g. seat of a indge).

- Bend, *v.* 1. bāgāi, *c. v.* of bāgā, *n. v.*
 2. portā = *l.* turn.
- Bending, *s.* bāu, bāve, *f.*
- Beneath, 1. sākal; ponda.
 2. *fg.* nāiñzālo = *l.* unbecoming.
- Benediction, *s.* 1. besāuñ, -sāvā, *n.*, *fr.*; āširvād, -dā, *n.* or āširvazan, -nā, *n.* [*m.*]
- Benefactor, *s.* upkār-kārtolo, -leā,
- Benefice, Benefit, *s.* upkār, -rā, *m.*; ādāi, -yā, *m.* = *l.* advantage.
- Benefit, *v.* upkār; upkārāk pōd.
- Beneficial, *a.* upkārato or ādā-yātso.
- Benevolence, *s.* 1. borepon, -nā, *n.*; bori khuši, -še, *f.*; upkārpon, -nā, *n.*; mōg, -gā, *m.* = *l.* love.
- Benevolent, *a.* upkār-kārtolo, or mogātso, or boro, or bore khušetso.
- Bent, *a.* 1. bāgoun or bāgvālo, or vānkdo: 'b. forward = mukār b.'
 2. *fg.* lāgullo = *l.* attached.
- Bent, *s.* see Bending.
- Bequeath, *v.* testamentār dovor = *l.* keep or put on will, *fr.*; see Will.
- Bequest, *s.* testamentāčeñ depeñ, -neā, *n.* = *l.* a gift of will, *fr.*
- Bereave, *v.* 1. tsukāi, *c. v.* of tsuk = be missing; kād.
- Berry, *s.* approx. dākteñ foļ, -lā, *n.* = *l.* small fruit.
- Beseech, *v.* 1. māg, *Cm. Prs.*
- Beset, *v.* veđo ghāl or *v.* mār.
- Beside, *prep.* lāgiñ; kādē; sāršiñ.
- Besides, *prep.* šivāi; khārit; both these words are used in the formation of many tenses, those chiefly which are introduced by the conj. nisi, quin; see Gram.
- Besides, *ad.* teā šivāi = *Lat. prae-terea.*
- Besiege, *v.* veđo ghāl, or *v.* mār.
- Besieging, *s.* veđo, -deā, *m.*
- Besmeare, *v.* 1. lāi = apply; ('lāi' should govern in the *Acc.* the name of the stuff used for smearing).
 2. mhélāi = befoul.
- Besom, *s.* sārū, -ne, *f.*
- Bespeak, *v.* 1. poilits hukum di = *l.* give order beforehand.
 2. bādeāk kāne = *l.* take at hire.
 3. *Cm.* lāgiñ ulāi = *l.* speak with.
- Besprinkle, *v.* see Sprinkle.
- Best, *a.* 1. bhou boro.
 2. uttām or uttim.
- Best, *ad.* bhou boreñ.
- Bestial, *a.* monzātito, *pr. fg.*
- Bestow, *v.* di = *l.* give; see also Expend.
- Bestride, *v.* bos = *l.* seat, *2nd Loc.*
- Bet, *s.* pōnt, -tā, *m.*
- Bet, *v.* pōnt mār = *l.* beat a bet.
- Betake, *v. n.* 1. lāg = *l.* apply.
 2. āsro kāne = take refuge: 'b. yourself to the carriage = gā-diyer tsād'; see Recourse.

Betel, *s.* pānānči vāl, -li, *f.*
Betel-nut, 1. fopāl, -plā, *m.*; supāri, -re, *f.*
 2. pān foḍ = *l.* nut of betel, (*exact mm. b. n. and leaves*); pān supāri, -re, *f.*
Bethink (oneself), *v.* āṭou kār *or* ugḍās kār *or* motint hād *or* čint.
Betimes, *ad.* vegiñ; fānteār; 'early in the morning = bhon *f. or* bhon sākāliñ'.
Betoken, *v.* dākāi = *l.* show; gurtu āsā = *l.* sign is.
Betray, *v.* 1. ghāt kār, *G. M.*; mōs kār, *G. M.*
 2. ugto kār = *l.* make open, (reveal). [-sā, *m.*
Betrayal, *s.* ghāt, -tā, *m.*; mōs,
Betroth, *v.* sāirik kār; 'bāpāin āple duvek Pedruk sāirik keleā = the father has betrothed his daughter to Peter'; *in pass.* sāirik zā.
Betrothal, *s.* mudi ghālči = *l.* putting the ring; sāirik, -ké, *f.*
 2. uloneñ, -neā, *m.*, *m. c.* = *l.* speaking, *fg.*
Betrothed, *see* **Bride and Bridegroom**.
Between, *prep.* modeñ (*vlg.* modegāt) = *l.* in the middle; bitār = *l.* in, *Lat. inter.*
Bewail, *v.* rād = *l.* weep, *ch. cs.*; pirngā = *l.* groan.
Beware, *v.* kābārdār rāu; tsātrāi kānghe.

Bewitch, *v.* bhul ghāl; ghāḍi kār.
Beyond, *prep.* 1. póltāḍi (*opp. to* 'āltāḍi = on this side').
 2. viñeñ = *l.* without, *Lat. sine.*
 3. bhāir (*or. adj.* bhāilo), *e. g.* b. my duty, b. the years of; šivāi.
Bible, *s.* pāvitrū pustak, -kā, *m.* = *l.* sacred book; purāu, -nā, *m.*, *m. c.*; grānt, -tā, *m.*, *m. c.*
Bid, *v.* 1. formāi = *l.* command.
 2. māg = *l.* request.
 3. sāng = *l.* tell.
 4. (offer a price) tsāḍāi = *l.* increase (price).
Bier, *s.* tūmb, -bā, *m.* (a frame for carrying corpses on to the grave).
Big, *a.* 1. vóḍ *or* vóḍlo.
 2. gārbest (*vlg.* guruār) = *l.* pregnant.
Bigamist, *a.* dogi potiñintso.
Bile, *s.* pīnt, -tā, *m.*
Bill, *s.* 1. bonts, -či, *f.* = beak.
 2. čit, -ti, *f.*, *e. g.* b. of expense; lēk (è), -kā, *m.* = *l.* account, statement.
 3. zāmin, -no, *f.* = *l.* security.
 4. istyār, -rā, *m.*; *see* **Advertisement**.
 5. nāi, -yā, *m.* = *l.* law.
Billet, *s.* čit, -ti, *f.*
Bill-hook, *s.* koito, -toā, *m.*
Bind, *v.* 1. bānd.
 2. formāi = *l.* command.
 3. čonts = *l.* crush, *fg.* (check).
Biographer, *s.* jinjboréitolo.

- Biography, *s.* jiniyebārāp (*or* -borāp), -rpā, *n.*
- Bird, *s.* sukneñ, -neā, *n.*
- Birdlime, *s.* bendār, -dri, *f.*
- Birth, *s.* 1. zōlm, -mā, *m.* (zālm); porsutpon, -nā, *n.* = *Lat. partus*; bāḷntyor (*or* bāḷnter), -rā, *m.*; zālmātso dis = *l.* day of birth; zālo dis.
2. kuṭām, -ṭmā, *n.* = *l.* family, descent.
3. ārāmb, -bā, *m.* = *l.* origin.
- Birthplace, *s.* zālo gāuñ, -gāñvā, *m.*; vilāyet, -ti, *f.*
- Biscuit, *s.* biskut, -te, *f.*, *fr.*; don pāuṭi bāzullo (unḍo).
- Bishop, *s.* bisp, -pā, *m.*, *fr.* ('sāib = Lord' is usually added); *var.* bismu, -mā, *m.*
- Bishopric, *s.* bispāčeñ rāz, -jā, *n.* = *l.* kingdom of the Bishop, *fg.*; bispāpon, -nā, *n.* = office of the Bishop.
- Bissextile, *a.* upari (moino, vors).
- Bit, *s.* 1. lāgām, -mā, *n.* = *Lat. frenum*.
2. kuḍko, -keā, *m.* = *l.* piece.
- Bitch, *s.* kolgeñ, -geā, *n.*
- Bite, *v.* tsāb.
2. *fg.* zāl, *n. v.* = *l.* be burning, *fg.*; dukāi = *l.* cause sorrow.
- Bite, *s.* gās (*or* ghās), -sā, *m.* = *l.* mouthful.
- Bitter, *a.* 1. koḍu, *pr. fg.*
2. *fg.* kāṣṭāntso = *l.* difficult; dukountso = *l.* causing pain; niṣṭur.
- Bitterness, *s.* koḍsāñ, -ne, *f. pr.* and *fg.*; *e. g.* b. of words.
- Bitumen, *s.* tār, -rā, *n.* *not ex.*; kātrāñ, -nā, *n.*
- Black, *adj.* 1. kāḷo.
2. *fg.* khāntiṣṭ *or also* kāḷo, *e. g.* b. days.
- Blacken, *v.* kāḷo kār.
- Blacksmith, *s.* kāmār, -rā, *m.*; lovār, -rā, *m.*
- Blackwood, *s.* bīt, -ṭi, *f.*
- Blade, *s.* 1. kāñās, -ṇsi, *f.* (*Lat. spica*).
2. dhār, -ri, *f.* = edge, (*of a knife, of an oar, etc.*).
- Blame, *v.* durvāi, *c. v.* of duruā, *n. v.* = reproach; dūr di (*complain*); gunyāukār kār = *l.* make guilty; pāsānd kār (*with neg. particle*) = *l.* approve, *or bet.* nāpāsānd kār; bestāi = *l.* reproach.
- Blame, *s.* gunyāuñ, -vā, *m.* = *l.* fault; nāpāsānd, -dā, *n.* = *l.* not approval, disapproval; dūr, -rā, *n.*
- Blameless, *a.* gunyāuñnātullo = *l.* not having fault; nenṭo = innocent (*l.* ignorant).
- Blank, *s.* khāli = *l.* empty, *viz.* paper *or* place.
- Blank, *a.* khāli.
- Blanket, *s.* kāmboḷ, -bli, *f.*; bānāt, -ti, *f.* (*a better kind of bl.*)
- Blaspheme, *v.* blāsfem ulāi = *l.* say bl., *fr.*; dēuninda ulāi = *l.* say injuries against God.
- Blasphemy, *s.* blāsfem, -mā, *m.* *fr.*; dēuninda, -de, *f.* *or*

- devaninda = *l.* injuries to God, *n. c.*
- Bleed, *v.* 1. rāgat kāḍ = *l.* draw blood; sir mār = *l.* beat vein.
2. rāgat vāutā = *l.* blood flows, *e. g.* the nose bleeds = nākāntleñ rāgat vāutā.
- Bleeding, *s.* sirmārneñ, -neā, *n.* or sir mārāp, -rāpā, *n.*
- Blemish, *s.* tsūk, -ki, *f.* = *l.* mistake; āib, -bā, *n.* = *l.* fault, flaw; khāt, -tā, *n.* = *l.* stain.
- Bless, *v.* besāuñ di = *l.* give blessing, *fr.* or āširvād di.
2. boreñ kār = *l.* make good.
3. benjār (or besment) kār = consecrate, *e. g.* water, houses, *fr.*
4. ārgāñ di = *l.* give thanks, or glorify God.
5. vrāddi kār = *l.* make prosperous.
- Blessed, *a.* besāvāntso, *fr.*; āširvād meḷullo (= he who was or is blessed).
2. sukhi = *l.* happy, or bhāge-vont.
3. sānt; *used of the saints and the blessed in heaven, fr.*
- Blessing, *s.* 1. besāuñ, -sāvā, *n.* *e. g.* give me your bl. = besāuñ diyā, *fr.*; āširvād, -dā, or āširvazan, -nā *n.*; vardhan, -nā, *n.*
2. borepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* benefit, prosperity; bārkat, -tā, *n.* = prosperity.
- Blind, *a.* 1. kuḍḍo; āndāḷo or āndḷo; distṇātullo, or disānātullo: 'he is b. = tākā doḷe disānānt = *l.* to him the eyes do not appear'.
2. *fg.* somzānātullo or būd nātullo.
- Blindness, *s.* kuḍḍepoṇ, -ṇā, *n.*
- Bliss, *sec* Happiness.
- Blister, 1. fōḷ, -dā, *m.* = *l.* bladder; bokko, -keā, *m.* (*esp. H. K.*)
2. *ol.* plastar, -rā, *m.*, *fr.*; lēp (é), -pā, *m.*
- Blood, *s.* 1. *pr.* rāgat, -glā, *n.*
2. *fg.* kuṭām, -ṭmā, *n.* = *l.* house, descent; 'māntanāčeñ rāgat = noble blood': 'every man's b. was up for revenge = sāmeštānčeñ rāgat fārikpoṇ kāṇeunkutsāamboḷ zāunāsālleñ'.
- Bloodless, *a.* rāgat nātullo, *e. g.* b. man.
2. rāgtāviṇ = *l.* without blood, *e. g.* b. victory.
- Bloodshed, *s.* rāgtāvīkrāp, -pā, *n.*
- Bloody, *a.* rāgtātso.
- Bloom, *s.* ful, -lā, *n.*
- Bloom, *v.* ful.
- Blossom, *s.* ful, -lā, *n.*
- Blossom, *v.* ful.
- Blot, *v.* 1. mhēḷo kār.
2. pus = *l.* obliterate; 'b. out = čittu kāḍ'.
- Blot, *s.* čittu, -tā, *n.*
- Blotting-paper, *s.* čičeñ kāgād, -gdā, *n.*

Blow, *s.* 1. mār, -rā, *m.*; pēt (é), -tā, *m.*

2. *fg.* nāṣṭ, -tā, *n.* = *l.* loss.

Blow, *v.* 1. funk, *tr.*, *n. v.*

2. *ye* = *l.* come, *e. g.* vāreñ yetā = wind blows.

3. vāz = *l.* sound.

4. ful = *l.* blossom.

Blow-pipe, *see* Bellow.

Blue, *ad.* niṣo *or* niṣarongātso. *or* niṣrongātso.

Blue, *s.* niṣo rong, -gā, *m.* *or* nīl, -li, *f.* = *l.* blue colour.

Blunder, *s.* voḍ tsūk, -ki, *f.* = *l.* great mistake.

Blunder, *v.* tsūk.

Blunt, *a.* 1. dhārnātullo = *l.* not sharp, *pr.*, *or* daḍḍo.

2. *fg.* somzānātullo = *l.* not understanding; *or* daḍḍo = dull.

3. āḍadiḍi = roughly frank.

Blush, *v.* loje; lāz; lāz dis-tā.

Bluster, *v.* hāk mār.

Bluster, *s.* hāk, -ki, *f.*

Boa-constrictor, *s.* hār, -rā, *m.*

Boar, *s.* rāndukor, -krā, *m.* = wild swine.

Board, *s.* 1. foḷeñ, -leā, *n.* = *l.* plank.

2. foḷi, -ye, *f.* = black-board.

3. mēz (é), -zā, *n.* = *l.* table.

4. khāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* food.

5. dhāzāṇ, -ṇā, *n.* = a body of men, *l.* 10 persons; *or* *perh.* mēl (é), -lā, *m.*

6. bāṇi, -ye, *f.* (the rail of a ship); 'go on board a ship =

tāruñ tsāḍ *or* tārvār ts.'; 'be on b. a ship = tārvār āsā'.

Boarder, *s.* biḍārgār, -rā, *m.*, *n. c.*; jeuṇāk rāullo = remaining at dinner; 'boarding house = jeuṇāčeñ ghār, -rā, *n.* = *l.* house of dinner'; 'boarding school = biḍār āsulli sāl, -le, *f.*'

Boast, *s.* ābbār, -rā, *n.*

Boast, *v.* 1. āhānkār kār *or* ābbār kār = *l.* make pride, vanity; bādāi kār, *Dat.*

2. ānānd pāu = *l.* reach glory; *with 1st Loc.*, *or* thāiñ *e. g.* to mānis grestkāyent *or* grestkāye thāiñ ānānd pautā = he boasts of riches.

Boat, *s.* dōṇ, -ṇi, *f.*

Boatman, *s.* 1. doṇigār, -rā, *m.* *or* doṇkār, -rā, *m.* [kār].

2. kāḍougār, -rā, *m.* (*or* kāḍou-

Bodily, *a.* kūḍitso.

Body, *s.* 1. kūḍ, -ḍi, *f.* (*used also for* 'matter'); šārīr, -rā, *n.*; āng, -gā, *n.*, *used only in some instances, e. g.* 'āngār poḍ = assault'.

2. *fg.* mēl (é), -lā, *m.* = collection, *or* zomo, -meā, *m.* = multitude.

Bog, *s.* kōl, -lā, *n.* (*var.* kuḷ, -lā, *n.*)

Boil, *v.* 1. sizāi, *c. v.* of siz, *n. v.*; kārpi (*tr.*) *or* kārpā (*n.*) = boil too much; umāl, (*n. v.*) *pr.*, *fg.*

2. ukād, *tr.*, *n. v.*; khātkāt, *n. v.*

Boil, *s.* 1. fōḍ, -ḍā, *m.*; fāil, -lā, *m.* (bigger); kosoli, -le, *f.* (smaller).

Boisterous, *a.* 1. tufānātso *or* vādālātso.

2. tāntālmāri = *l.* turbulent.

Bold, *a.* 1. dhāirāvont = *l.* courageous.

2. hānkārātso *or* gārvi = *l.* proud.

3. khāḍākāḍ (b. in a good sense, resolute).

Boldly, *ad.* dhāirāvont zāun *or* dhāirān.

2. gārvān *etc.*

Boldness, *s.* 1. dhāir, -rā, *m.*

2. (lekā) vorteñ dhāir = *l.* courage above limit.

3. gārv, -vā; *m.* *or* hānkār, -rā, *m.* = *l.* pride, vanity.

Bolster, *s.* ušeñ, -seā, *m.* (pillow).

Bolt, *s.* 1. khil, -li, *f.* *Lat.* *pessulus.*

2. bhāli, -ye, *f.* = *l.* arrow.

Bolt, *v.* khil ghāl.

Bomb, *s.* ujeātso guḷo, -leā, *m.* = *l.* ball of fire (*or* ujeāguḷo).

Bombard, *v.* guḷcāniñ mār = *l.* batter with bombs.

Bombardment, *s.* guḷcāmārneñ, -neā, *m.*, *m. n.*

Bombastic, *a.* hānkārātso = *l.* conceited; ḍāṇḍi; āunṭi.

Bond, *s.* 1. bāṇḍ, -dā, *m.* = *l.* tie.

2. dāstevoz, -zā, *m.* = *l.* deed (legal document).

3. (*in pl.*) bāṇḍi, -di, *f.* = prison.

Bondage, *s.* gulāmpoṇ, -ṇā, *m.*

Bone, *s.* hāḍ, -ḍā, *m.*

Bonnet, *s.* topi, -ye, *f.*

Book, *s.* 1. liuru, -rā, *m.*, *f.*; pustak, -kā, *m.*; grānt, -tā, *m.*, *m. c.*

2. vāṇṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* division.

Bookbinder, *s.* pustaksiuntolo, -leā, *m.*

Bookseller, *s.* pustakviknār, -rā, *m.*

Boon, *s.* deṇeñ, -ṇeā, *m.* = *l.* gift; kurpā, -pe, *f.* = grace; upkār, -rā, *m.* = *l.* benefit.

Boor, *s.* nāḍkār, -rā, *m.* = *l.* villager, *f.* (uneducated).

Boot, *see* Shoe.

Booty, *s.* lūṭ, -ṭi, *f.*

Border, *s.* 1. pōṇḍ, -dā, *m.*, *e. g.* of a dress.

2. dēg (è), -ge, *f.*, *e. g.* of a well; kāmb, -bi, *f.* (*H. K.*).

3. gāḍ, -ḍi, *f.* = *l.* limit.

Border, *v.* gāḍ āsā = *l.* limit is, *ch. cs.*, *e. g.* Canara borders on Malabar = Kanaḍāci gāḍ Malabārā kāḍe āsā.

Bore, *v.* top; domṭo kār = *l.* make a hole.

2. kārkar kār = *l.* make trouble.

Bore, *s.* 1. burāk, -kā, *m.* = *l.* hole, *f.*; domṭo, -leā, *m.*

2. kārkarī, -riā, *m.* = *l.* botherer.

Borer, *s.* burmo, -meā, *m.*; rum, -mā, *m.*; *see* Auger.

Born (Be), zālma; ubza (*used also for the Divine Son*).

Borough, *s.* māg-ṇeñ, -ṇeā, *m.* *strictly*, a village to which

other less important villages called 'grāmāñ' are subject).

Borrow, v. 1. ušño (-ñi, -ñeñ) ghe = *l.* take loan, *pr.*, *fg.*, *e.g.* b. words; māgunghē = *l.* asking take.

Borrowing, s. ušñeñ, -ñeñ, *n.*

Bosom, s. 1. hārdeñ, -deā, *n.*; kūś, -si, *f.* = *l.* side, *but used also for bo. as Mārieči k*; *in some cases 'usko' may be used; yet it mn. ex. lap.*

2. *fg.* 1st *Loc.* *e.g.* in the bo. of the earth = mātiyent.

'Bo. friend = kālzātso išt, -tā, *m.*'

Botany, s. rukzādāñvidya, -ye, *f.* = *l.* science of plants.

Botch, s. 1. suz, -ji, *f.* = swelling.

2. *fg.* fādpoši vāur, -rā, *m.* = *l.* clumsy work.

Botch, v. fādpoši kār.

Both, pron. con. 1. dogi (*fem.* dogāññ, *n.* doniñ).

2. *when it means 'and' it is translated by i (=also) added to both the connected words.*

Bother, v. kārkar kār *or* bezār kār = *l.* make botheration.

Botheration, s. kārkar, *pl. m.*

Bottle, s. bōtlu, -tli, *f.*, *fr.*; sisli, -le, *f.*; siso, -seā, *m.*; dābbo, -beā, *m.* (of leather); dābbi, -bo, *f.*

Bottle, v. botlint bhor, *e.g.* bo. soro bh. = b. wine.

Bottom, s. gundi, -yo, *f.* (*or* gundāi, -yo, *f.*); pond, -dā,

n., *e.g.* bo. of a chest; thāl, -lā, *n.*; āḍi, -i, *f.*; thāu, -vā, *n.*

'From the bo. to the top = thālā thāun voir legun'; 'he was at the bo. of that plan = to te āločeničeñ kārāñ'.

Bound, v. 1. dōvór = *l.* keep.

2. dāmp = *l.* shut.

Bound, see Limit.

Boundary, s. sārhadḍu, -de, *f.*; gād, -ḍi, *f.*; mēr, -re, *f.* (of a field); četurgād, -ḍi, *f.*

Boundless, a. gādñātullo.

Bountiful, a. udār.

Bountifully, ad. udārponāñ.

Bounty, s. 1. upkār, -rā, *m.*; udārpon, -ḥā, *n.*

2. inām, -mā, *n.* = *l.* reward.

Bouquet, s. ghos, -sā, *m.* (fulāñtso).

Bow, v. 1. *tr.* bāgāi.

2. *n.v.* bāga (*also*, show respect).

Bow, s. 1. ārk, -kā, *n.* *fr.*; gōm-pru, -prā, *m.* (of a church).

2. doṇuñ, -ḥvā, *n.*: 'doṇu podlāñ = a rainbow appeared'.

3. gāz, -zā, *m.* (of a violin).

Bowels, s. 1. āñkiṭi, -ṭe, *f.*, *pr.*

2. *fg.* bitārleñ, -leā, *n.* = what is inside.

Bower, s. moḷo, -leā, *m.* (natural); māṭou, -ṭvā, *m.* (artificial).

Bowl, s. kop, -pā, *n.*, *fr.*; vāṭli, -le, *f.* (of metal).

Box, s. 1. pēṭ (ò), -ṭe, *f.* (chest); korñḍo, -ḍeā, *m.* = a small

Breathe, *v.* usvās särtā = *l.* br. goes out.

2. *u.* soḍ = *l.* leave br.

3. *fg.* soukāsāi kāṇe *or* dām k. = *l.* take rest; utsār = *l.* express.

B. in = usvās kāṇe.

B. out = usvās soḍ, *pr.*

B. upon = funk.

Breathless, *a.* 1. usvāsnātullo.

2. mello.

Breeches, *s.* 1. izār, -rā, *n.*

2. puḍveñ, -veā, *n.* (native br.)

3. *if with a border:* toḍop, -ḍpi, *f.* (native br.)

4. gudgi, -ge, *f.* (drawers.)

Breed, *v.* 1. zālmāi, *c. v.* of zālmā (*bet. use only zālmā*); gārb sāmbāvāi = *l.* conceive; *c. v.* of sāmbāva.

2. pos = raise a breed.

Breeding, (good b. = politeness), *s.* māriyāḍ, -di, *f.*

Breeze, *s.* vāreñ, -reā, *n.*

Sea b. = bhāileñ *or* dāryāčeñ *v.*; land b. = tāḍiye *v.*

Breviary, *s.* ophis, -phsā, *m.*, *fr.*

Brevity, *s.* moṭvepon, -ṇā, *n.*; sānkšep, -pā, *n.*, *n. c.*

Bribe, *s.* lonts, -tsā, *m.*: 'take a br. = lon. khā, *l.* eat a br.' *or also* lon. kāṇe = take a br.'

Bribe, *v.* lonts di = give br.

Briber, *s.* lontsāgār, -rā, *m.*

Brick, *s.* iṭṭo *or* hiṭṭo, -ṭeā, *m.*

Brick-maker, *s.* hiṭṭegār, -rā, *m.*

Bridal, *s.* kāzār, -rā, *n.*

Bridal, *a.* kāzārātso.

Bridal-dress, *s.* sāḍo, -ḍeā, *m.* (sāḍi, -ye, *f.* = common female dress).

Bride, *s.* vokāl, -kle, *f.* (*diff. from* vokāl, -klā, *and* vokil, -kilā); tsāli, -ye, *f.* = *l.* girl, *fg.* (*H. K. esp.*)

Bridegroom, *s.* nouro, -reā, *m.* horet, -tā, *m.*; tsālo, -leā, *m.* = *l.* boy.

Bridge, *s.* sānkou, -kvā, *m.*; pāmpāleñ, -leā, *n.* (small, of logs of wood, *etc.*)

Bridle, *s.* lāgām, -mā, *n.* = *Lat. frenum.*

Brief, *a.* moṭvo.

Brief, *s.* 1. sānkšep, -pā, *n.* = *l.* abridgment.

2. nāmbrāčeñ sānkšep, -pā, *n.*

Brier, *see* Bramble.

Brigade, *s.* foujivāṇṭo, -ṭeā, *m.*

Brigadier, *s.* foujivāṇṭeāčeñ mostak, -kā, *n.*

Brigand, *see* Bandit.

Bright, *a.* 1. pārzālik; nitāḷ = *l.* pure, clean.

2. bārik = *l.* witty.

Brighten, *v.* 1. pārzāḷ, *n. v.*

2. pārzāḷāi, *c. v.*

Brightness, *s.* 1. uzvāḍ, -ḍā, *m.* = *l.* light; pārzāḷāi, -ye, *f.* *or* pārzāḷ, -lā, *m.* = *l.* splendour; prakāš, -šā, *m.*, *n. c.*

Brilliant, *see* Bright. [*pice.*

Brim, 1. dēg(è), -ge, *f.* of a vessel; 2. kānṭ, -ṭā, *m.*, *e. g.* of a vessel; 'up to the br. = kānṭ pāriyānt'.

- Brine, s. khār udāk, -dkā, *n.* = *l.* salt water.
- Bring, *v.* 1. hād *or* āḍ; vāvoi = *l.* cause to flow; *but used also for* 'carry.'
2. vór.
- B. up (educate) = vāḍāi.
- Often cs. must be changed, e. g.*
- b. a man to an opinion = somzāi.
- B. about = kārāi, *c. v.*, *e. g.* b. a. peace = sollo kārāi, *or* kārāṇ āsā = is cause; tirsi = conclude, finish.
- B. back = paṭi hād.
- B. before = mukār ghāl.
- B. down = sākal vor.
- B. forth = 1. bālānt zā, *Acc.*; 'porsut zā, *Acc.*
2. bhāir kāḍ = *l.* take out.
3. di.
- B. out = bhāir vor.
- Brinjal, s. vāingeñ, -geā, *n.*
- Brink, s. dēg(è), -ge, *f.*
- Brisk, *a.* tsurk. [rund.
- Broad, *a.* vistārlolo = *l.* extended;
- Broil, s. zāgḍeñ, -ḍeā, *n.*
- Broker, s. dālāl, -lā, *m.*; *see* Interpreter.
- Bronze, s. kāšeñ, -šeā, *n.*; (*approximately*) pāntslāuñ, -lāvā, *n.* = a mixture of five metals.
- Bronze, *a.* kāšeātso.
- Brooch, s. 1. motiñ, -tiyā, *n.* = *l.* pearl.
2. kāṇṭo, -ṭeā, *m.* (māteātso), *i. e.* hair and head-dress pins.
- Brood, *s.* 1. pilāntso hind, -ḍā, *m.* = *l.* a flock of little ones.
2. *fg.* sāntāt, -ti, *f.* = *l.* posterity, *or* kuṭām, -ṭmā, *n.* = *l.* family.
- Brood, *v.* 1. roṽāneñ bos.
2. *fg.* niyāl = *l.* meditate.
- Brook, s. vāl, -lā, *m.*
- Broom, s. sārūṇ, -ṇe, *f.*
- Broth, s. kāld, -dā, *m.* = *Lat. jus, fr.*; kāsāi, -yā, *m.*
- Brothel, s. čediyāñghār, -rā, *n.*
- Brother, s. bhāu, -āvā, *m.*: 'elder brother = bāb'; 'bāb' is the form used when addressing him; 'younger brother = dāk-ṭo bhāu'.
- Brother-in-law, s. meṇo (*or* mi-ṇo), -ṇeā, *m.*, used only to denote the relationship of br.-in-law; bāvoji, -ji, *m.*, term of address; kugnād, -dā, *m.* not generally used.
- Brotherly (love), *a.* moya (mog).
- Brow, s. āsḍi, -ḍe, *f.* = eye-brow.
2. kopāl, -lā, *n.* = *l.* forehead.
- Browbeat, *v.* beṣṭāi.
- Brown, *v.* kāḷso.
- Browse, *v.* khā.
- Bruise, *v.* vāṭ (by grinding); dāḍāi (*in any way except by grinding*); mār.
- Bruise, *see* Contusion.
- Brush, s. 1. brus, -sā, *m.*, *fr.*
2. kāpāi, -ye, *f.* (for bullocks).
- Brush, *v.* dūḷ kāḍ = *l.* take away the dust; pus.

Brutal, *a.* niṣṭur = *l.* cruel;
monzātito = *l.* of beasts;
mhāru = *l.* cruel; rānuoṭ =
l. wild.

Brutality, *s.* niṣṭurāi, -yē, *f.*;
monzātipon, -ṇā, *m.*; mhā-
rupon, -ṇā, *m.*; rānuoṭkai,
-ye, *f.*; *see adj.*

Brutally, *ad.* niṣṭurāyen; mon-
zāti bāri *or* monzātiče jinsiñ.

Brute, *s.* monzāt, -ti, *f.*

Bubble, *s.* fōḍ, -ḍā, *m.*

Buck, *s.* (male of certain ani-
mals). *If the English word*
have no special Konkani
equivalent, 'dādlo' may be
used; see Gram. p. 47.

Bucket, *s.* koḷso, -seā, *m.*, *dim.*
koḷsulo; sidi, -di, *f.*

Bud, *s.* kōḷo, -leā, *m.*; bongo,
-geā, *m.*; ānkri, -re, *f.*

Bud, *v.* bongo fuṭtā.

Budget, *s.* lēk(è), -kā, *m.* (sārkā-
rācheñ) = *l.* account (of the
state).

Buffalo, *s.* reḍo, -ḍeā, *m.*, *fem.*
mosu, -si, *f.*

Buffet, *v.* muṭi mār = *l.* beat
with b.

Buffoon, *s.* nāḍgo, -geā, *or* nāḍi-
gār, -rā, *m.*

Bug, *s.* bikoṇ, -kṇā, *m.*

Bugbear, *s.* biyānkulāi, -ye, *f.*
m. frightening thing.

Build, *v.* 1. bānd.

2. *fg.* pātiye = *l.* trust, *2nd Loc.*

Building, *s.* bāndāp, -dpā, *m.* = edi-
fice; ghār, -rā, *m.* = house;

bānglo, -leā, *m.* = palace;
bāndāvōḷ, -ḷi, *f.*

Bulk, *s.* mukhya = *l.* main; *see*
Trunk, Size.

Bull, *s.* 1. pāḍo, -ḍeā, *m.*: 'small
b. = pāḍko, -keā, *m.*'

2. govo, -veā, *m.* = wild bull, bison.

3. *fg.* nākāzālli vāstu, -tu, *f.* =
l. nonsensical thing.

4. Bull (of the Pope) = (Pāp Sāi-
bācheñ) tirpā kāgād, -gdā, *m.*

Bullock, *s.* 1. boil, -lā, *m.*

2. pāḍo, -ḍeā, *m.* = a young b.
or a rather large calf.

Bully, *a.* 1. lādāi kārtso = *l.*
quarrelling.

2. tāntālmāri = *l.* turbulent.

Bulwark, *s.* pāgār, -rā, *m.*; koṭeñ,
-ṭeā, *m.* = *l.* castle; rākcheñ
bāndāp, -dpā, *m.* = *l.* defend-
ing building.

Bunch (of fruits), *s.* ghós, -sā,
m.; *see also* Bundle.

Bundle, *s.* 1. poṭli, -le, *f.* (of
clothes *and the like*).

2. gānt, -ṭi, *f.* = *l.* knot, *fg.*
used for b. of money.

3. mouḷi, -ḷo, *f.*, *e.g.* b. of fire-
wood.

4. kāṭ, -ṭā, *m.* = *l.* pack.

5. bhorō, -reā, *m.* (*the same as*
'kāṭ'); borkuṭi, -ṭe, *f.*

Bungle, *v.* 1. fāḍpoṣi kār = *l.* do
clumsily.

2. tsūk = *l.* mistake.

Buoy, *v.* thirāi = *l.* cause to be
firm, *or bet.* thir kār; kāḍn
dor.

Buoyancy, *s.* hālvāi (?), -ye, *f.*
=lightness.

Burden, *s.* vojeñ, -jeā, *n.* = *l.*
load, cargo.

2. beroz, -zā, *m.* = *l.* tax.

3. vozān, -nā, *n.* = capacity of a
ship.

4. *fg.* ākānt, -tā, *m.* = anxiety;
kārkar, -rā, *m.* = trouble.

Burden, *v.* 1. bhor = *l.* load.

2. *fg.* dāgdāi = *l.* oppress.

* Burdensome, *a.* kārkarātsō = *l.*
annoying, troublesome.

Burial, *s.* mōrn, -nā, *n.*; nikšep,
-pā, *n. ol.*; purāp, -rpā, *n. ol.*

Burlesque, *a.* hāstso.

Burn, *v.* 1. lās, *tr. and n. v.*, *it*
mn. also injure by fire;
ujeānt ghāl = put into fire.

2. zāl, *n. v.*, *mn.* be alight.

3. *fg.* zāl = *l.* burn, *e. g.* rāgān
zāl = burn with anger; mor
= *l.* die, *e. g.* āsen mor = die
out of desire; bhorlā = has
been filled, *e. g.* durguñān =
with passion (*in a bad mn.*)

Burning (taste), *n.* kār, -rā, *m.*

Burrow, *s.* fānjer, -rā, *n.*; dol, -li, *f.*

Burst, *v.* foḍ (*pass. and n. fut.*);
soḍ (*pass. suṭ* = be disjoined);
see Break.

Bury, *v.* pūr; mātiyek pāvoi = *l.*
cause to arrive to earth;
nikepi, *ol. rl.*

Bush, *s.* 1. kānti, -ye, *f.* (thorny
plant).

2. boleñ, -leā, *n.*

Bushel, *s.* 1. kālsi, -se, *f.*

2. ser = $\frac{1}{14}$ of kālsi; *see* Appen-
dix.

Business, 1. kām, -mā, *n.*, a very
common word, used very
broadly; *e. g.* for office, em-
ployment, duty, etc.

Bust, *s.* ruṇḍ, -ḍā, *n.*

Busy (Is), kāmār (āsā) = *l.* (is)
on work; or tākā kām āsā =
l. to him is business.

But, *prep. conj.* 1. šivāi or khā-
rit, *postp.* = *l.* except.

2. puṇ = *Lat. sed*; pārānt.

3. bāgār, used antithetically,
e. g. not only, but...

4. mātrū = only.

5. often omitted, chiefly if
equivalent in *Lat.* to 'sed', 'at'.

6. In the sentence 'there is
hardly a day but he comes',
and the like, *ch. cs.* chiefly
by using the neg. ger. in
'ānāñ'; *see* in the 3rd Ap-
pendix of the Gram. 'Quin'.

N. B. The English 'but' frequent-
ly cannot be translated by
'sed': in such cases, except
where 'šivāi' may be used,
the form of the sentence
should be changed, and some
other conjunction employed.

Butcher, *s.* kāsāi, -yā, *m.* or kāsāi-
gār, -rā, *m.*

Butler, *s.* mezātsākor, -krā, *m.*

Butter, *s.* 1. tūp, -pā, *n.* (melted
and then preserved; ghee).

2. loṇiñ, -yā, *n.* (not melted).

Butterfly, *s.* pišoḷeñ, -ḷeā, *n.*

Buttermilk, *s.* tāk, -kā, *n.*
 Button, *v.* butāuñ ghāl.
 Button, *s.* butāuñ, -tāvā, *m. fr.*;
 gubbi, -be; *f.*
 Button-hole, *s.* kāz, -zā, *n.*
 Buy, *v.* molāk kāṇe = *l.* take at
 price.
 Buyer, *s.* molāk kāṇetolo.
 By, *prep.* 1. *by Instr. e.g.* higher
 by a foot.

2. lāgiñ = *l.* near, close.
 3. *Dat. or Acc. or Or., if used
 with expressions of time (e.g.
 by the ides of April).*
 4. pāsun (in adjurations) = *l.*
*Lat. propter; see Grammar
 Syntax. Instrument.*
 By the bye, *ad.* voilebar.
 By and by, thodeñ-thodeñ.

C

Cabal, *s.* tāṇḍ, -ḍā, *m.* = *l.* fac-
 tion; *or* kuṭ, -ṭā, *n.* = *l.* plot.
 Cabbage, *s.* kob, -bi (*or* -be), *f.*
 Cabin, *s.* tārvāči, koṭri, -re, *f.* =
l. a bed-place, a berth, *n. c.*
 Cabinet, *s.* 1. (dākṭeñ) kuḍ, -ḍā,
n. = (small) room.
 2. dhāzāṇ, -ṇā, *n.*, *e.g.* ca. of
 a kingdom; māntriñsābha,
 -bhe, *f.* = council of ministers.
 Cable, *s.* ālāt, -tā, *m.*
 Cacophony, *s.* pāḍ tāḷo, -ḷeā, *m.*
 = *l.* bad sound; *bet.* pāḍ vā-
 zāp, -zāp, *n.*
 Cadence, *s.* poḍneñ, -neā, *n.* *or*
 deṇeñ, -ṇeā, *n.* (tāḷeāḷeñ
 po.), *or bet.* -poḍāp, -ḍpā, *n.*
 Cadet, *s.* dākṭo put, -tā, *m.*
 Cadjan, *s.* mōḍāl, -ḍlā, *n.*
 Cage, *s.* pāndro, -reā, *m.* (*Lat.*
cavea); guḍ, -ḍā, *m.*; *chiefly,*
c. for beasts.
 Cajole, *v.* fuslāi.

Cake, *s.* 1. bākri, -re, *f.* = toasted
 bread; roṭṭi, -ṭe, *f.*; poḷi, -ye,
f. (*general name for all
 rice cakes.* [cake]).
 2. bōl, -lā, *m.* (*a kind of coarse*
 3. pātoḷi, -ḷe, *f.*
 Calamity, *s.* kāṣṭ, -ṭāñ, *pl. m.*;
 āpād, -dā, *m.* (apāt?); ākānt,
 -tā, *m.*; dāgd, -dā, *m.* (*used
 in pl.*); viḡ-ṇu, -ṇā, *n.*
 Calculate, *v.* 1. lēk(é) = *l.* count;
 lēk(è) kār = *l.* make the ac-
 count.
 2. āločen kār = *l.* make con-
 sideration, take into con.
 3. riyāt kār = take into (kind)
 consideration (*l.* make fa-
 vorable attention).
 Calculation, *s.* 1. lēk(è), -kā, *n.*
 2. riyāt, -ti, *f.* = (favorable) at-
 tention: 'āuñ tuji riyāt māḡ-
 tāñ = please take into your
 kind consideration'.

- Caldron, s. 1. kădăi, -ye, *f.*
2. hăndo, -deă, *m.* (of the larger sort).
- Calendar, s. 1. pănčăng, -gă, *n.*
2. pătți, -te, *f.* = list.
- Calf, s. 1. văsruñ, -sră, *n.* = very small calf.
2. pădo, -deă, *m.* = male calf; pădi, -ye, *f.*
3. *fg.* dadđo = *l.* stupid, or redo.
- Calibre, s. 1. rundăi, -ye, *f.* breadth, *e.g.* of a gun.
2. *fg.* somzikăi, -ye, *f.* = *l.* understanding.
- Caligraphy, s. (sobit) bărăp, -rpă, *n.*
- Call, *v.* 1. āpoi (summon); ulo kăr = give a call, invoke, call upon.
2. moņ (by name): 'tumiñ ākă kiteñ moņtăt = what do you call this?'
- C. aside, *v.* vingăđ dăvăr = *l.* keep aside.
- C. away, *v.* kăđ.
- C. on, *v.* bheť = *l.* visit.
- Calling, s. 1. āpouneñ, -neă, *n.*; ulo, -leă, *m.*
2. bhes, -să, *m.* = vocation.
- Callosity, see Corn.
- Calm, *a.* 1. nidăn (quiet); thănd * = *l.* cold, *fg.*; soukăsăyetso = *l.* of peace.
- Calm, s. soukăsăi, -ye, *f.* (also for c. of the sea); sāmădhăn, -nă, *n.* nidănăi, -ye, *f.*
- Calm, *v.* expressed by the adj. with kăr; see Allay.

- Calmly, *ad.* soukăsăyen or nidănăyen.
- Caloric, s. uzo, -jeă, *m.* = *l.* fire; or ujeătso ārămb, -bă, *m.* = origin of fire, or gărmetso ārămb, or only gărmi, -me, *f.*
- Calumniate, *v.* 1. tsăđio săng = *l.* say detractions; băđlăm ghăl = *l.* put calumnies; b. ghe = get calumnies; ninda kăr = *l.* make c.; āprăđ ghăl, *Prs. 2nd Locat.*
- Calumny, s. tsăđi, -ye, *f.*; ninda, -de, *f.*; băđlăm, -me, *f.* (exactly calumny); āprăđ, -dă, *m.* (*var.* uprăđ).
- Camel, s. kăreñ, -reă, *n.*
- Camp, s. kămp, -pă, *m., fr.*; măi-dăn, -nă, *n.* = *l.* plain.
- Camphor, s. kăpur, -ră, *m.*
- Can, *v.* (măkă) tănktă, *Dat. Prs.* or tănktă să = *l.* is ability; expressed by the *pot. mood*; see Gram. Verb P. II. IV.
Often ch. cs., e.g. I cannot but exclaim = bob mărñ săngizăi, or bob mărñ sănginăstanăñ răunk nozo.
- Canal, s. tăđ, -dă, *m.*
- Canary-bird, s. kanaričeñ sukneñ, -neă, *n.*
- Cancel, *v.* 1. măr, *e.g.* in writing.
2. *fg.* răđđu păđsi, or răđđu kăr = c. an order, *l.* annul.
- Cancer, s. mărpuđi, -ye, *f.* (disease).
2. kurli, -le, *f.* = crab.

- Candid, *a.* sādo = *l.* simple; nīz = *l.* sincere; niškāpti, *from* niš *and* kāpāt; mōskārnātullo = *l.* not deceiving.
- Candidate, *s.* umeduār, -rā, *m.* (*ex.* volunteer).
- Candidly, *ad.* nīz zāun *or* sādeñ *or* sādo zāun.
- Candle, *s.* vāt, -ti, *f.* *or* fully, meñāči vāt.
- Candlemas-day, *s.* vāti benjār kār-tso dis, -sā, *m.* = *l.* day (on which) candles are blessed.
- Candlestick, *s.* kastisāl, -lā, *n.*
- Cane, *s.* 1. čivo, -veā, *m.* (*ex.* reed); bođi, -ye, *f.* (*ex.* stick); bēt, -tā, *n.* (*ex.* stick); rōt, -tā, *n.*, *fr.*
- Canister, *s.* 1. korņo, -deā, *m.*
2. *see* Basket.
- Cannibal, *a.* mānšakhāugi (*or* khāuni).
- Cannon, *s.* nāl, -li, *f.* 'c. ball = nālītso guļo, -leā, *m.*'; 'charge a c. = nāl bhor'; 'let off a c. = nāl mār, *l.* beat a c.', *or* 'fār mār = *l.* beat a shoot'.
- Canoe, *s.* dōņ, -ņi, *f.*
- Canon, *s.* 1. kānun, -nā, *n.* = law; kāido, -deā, *m.* = rule.
2. kaneg, -gā, *m.* *or* kānungār, -rā, *m.*, *or* as some say, konik, -kā, *m.* (*Lat.* *canonicus*).
- Canonization, *s.* sānt moņčeñ, *n. n.*
- Canonize, *v.* 1. bhāgevont moņ pāsār; sānt moņ.
- Canopy, *s.* pāl, -li, *f.*
- Cantharides, *s.* fođ kād̄tso mus, -sā, *m.*
- Canticle, *s.* kāntig, -ge, *f.* (sacred).
- Cantonment, *s.* čāvāņi, -ņe, *f.* (paṭlāmiči), *n. c.*; *vlg.* bārak, -kā, *n.*
- Canvas, *s.* 1. dađdeñ lugāt, -gṭā, *n.* = *l.* coarse cloth.
2. siđ, -dā, *n.* = *l.* sail.
- Cap, *s.* 1. topi, -ye, *f.*
2. kēp (è), -pā, *n.* (gun-cap), *fr.*
- Capability, *see* Capacity.
- Capable, *a.* trāņ āsullo (*bet. rs.*; *or*) zāņto = clever; šāktivont = able.
- Cape, *s.* dārnitso muļo, -leā, *m.*
- Capacity, *s.* 1. māp, -pā, *n.*, *e. g.* c. of a vessel.
2. trāņ, -ņā, *n.*; tānk, -ki, *f.* = *l.* ability (*Lat.* *facultas*); sākāt, -kti, *f.*
- Capillary, *a.* bhou āšir = *l.* very narrow; *sometimes* bhou āšir nāļiyetso.
- Capital, *a.* 1. mukhya = principal.
2. mornātso = *l.* of death.
3. uttim = *l.* excellent.
4. vođlo = *l.* great (c. letter).
- Capital, *s.* 1. (chief town), *perhaps*, poileñ šer *or* mukhya šer, -rā, *n.*
2. (in money) gānt, -ṭi, *f.* = (a petty sum), *l.* knot; *it being a custom here to carry money in a knot of the handkerchief*; punji, -je, *f.* = *l.* heap (of money).

3. āsāl, -slā, *n.* (*in connexion with vād* = interest).
4. c. of a pillar = māteñ, -teā, *n.* = *l.* head.
- Capitulate, *v.* āpnāk vopsun di = *l.* surrender, consign thyself.
- Caprice, *s.* vāiṭ mārji, -je, *f.*
- Capricious, *a.* 1. thirnātullo, *ex.* not constant.
2. vāiṭ mārjetso.
- Capriciously, *ad.* thirnāstanāñ ; vāiṭ mārjen *etc.*
- Captain, *s.* kopit, -tā, *m.* (of soldiers, of a ship); mostāk, -kā, *n.* = *l.* head; nāyak, -kā, (*also* c. of a ship); tāṇḍel, -lā, *m.* (of a pattimar); mālim, -mā, *m.*, *e.g.* of a ship.
- Captious, *a.* mosātso (*from* mōs = deceit).
- Captivate, *v.* 1. pisāi *or* piso kār = *l.* make mad, *fg.*
2. bhulāi = charm. [*attraction.*
3. voḍniñ hād, *G. N.* = *l.* bring
4. mōn voi kār = conciliate, *l.* make heart yes.
- Captive, *s.* bāndivan, -nā, *m.*; gulām, mā, *m.* = slave.
- Captivity, *s.* gulāmon, -nā, *n.*; bāndi, -di, *f.*
- Capture, *s.* 1. dārneñ, -neā, *n.* *or bet.* dhārāp, -rpā, *n.*
2. pāg-neñ, -neā, *n.* (c. of fishes), *or* pāgāp, -gpā, *n.* = draught.
- Car, *s.* bāndi, -ye, *f.*; sārāt, -tā, *n.*; rāth, -thā, *m.* (*used for parading an idol on certain occasions*).
- Caravan, *s.* poiṇāreāñmēl(ē), -lā, *m.* = *l.* assemblage of travellers. [*precious stone*].
- Carbuncle, *s.* kēmp, -pā, *n.* (*pre-*
- Carcass, *see* Corpse.
- Card, *s.* 1. dāt kāgād, -gdā, *n.* = *l.* thick paper.
2. čit, -ti, *f.* (*mn.* ticket).
3. kāgād (playing card): 'play cards = kāgdāñ khel' *or, if for money, 'k. jugār khel'.*
- Cardinal, *a.* mukhya.
- Cardinal, *s.* kārdiāl, -lā, *m.*, *fr.*; igārjevato, -teā, *m.*, *n. u.*
- Care, *s.* 1. zātān, -tne, *f.*, *e.g.* of a charge *or* trust; tsātrāi, -ye, *f.* = attention, observation; zāgrutāi, -ye, *f.* = being awake.
2. husko, -keā, *m.* = anxiety, *Lat. sollicitudo.*
3. lākṣa, -ṣe, *f.*: 'I don't care = lākṣa kārinañ, *or* voḍnāñ'.
4. bezārāi, -yo, *f.* = *l.* anxiety.
5. zogasān, -ne, *f.* *or* zogeñ, -geā, *n.*; porva, -ve, *f.*
- Care, *v.* 1. *one of the above nouns with kāṇe or kāṅhe or kār; partiboḷ (bet. prātipāl) kār, or harbār kāṇe, e.g. take care of children; pārveša kār.*
2. āḍn (āṇ) di = *l.* bringing give, provide.
- Career, *s.* 1. *pr.* dāuñ, -ve, *f.*
2. *fg.* jini, -ye, *f.* = life, *or also, dāuñ, or bhes, -sā, m.* = state of life.

Careful, *a.* 1. zāgrut = *l.* attentive, awake.
 2. budivont = *l.* prudent.
 3. *One of the nouns given under 'care' with a participle.*
 4. sārko = *l.* exact; *ad.* sārkeñ.
 Careless, *a.* 1. bepārvi = *l.* negligent; tsātrāinātullo.
 2. fādpoši = good for nothing, clumsy.
 3. *One of the nouns given under 'care' with 'nātullo'.*
 Caress, *v.* 1. fuslāi, *pr.* (as a mother caresses her child); prītkār = *l.* love; bhulāi (*in bad mn.*)
 Caress, *s.* fuslāuṇeñ, -ṇeā, *n.*
 Cargo, *s.* vojeñ, -jeā, *n.* (*or* vozān, -nā, *n.*)
 Caricature, *s.* nākāl, -klā, *n.* = *l.* copy, *fg.*
 Carious, *a.* pokāl = *l.* hollow.
 Carmel, *s.* karmin, -ṇi, *f.*; 'karminiči bentiṇ, -ṇi, *f.* = scapular of M. C.
 Carminative, *a.* haḷuāyetso *or* haḷuāi kārtso.
 Carnal, *a.* kuḍitso = *l.* of body, *e. g.* c. pleasure.
 Carnival, *s.* *approximately*, khél, -lā, *m.* = *l.* play; sigmo, -meā, *m.*; intruz, -zā, *m.*; domin-gord, -dā, *m.*, *fr.*
 Carol, *s.* ānānd gāyān, -nā, *n.* = *l.* hymn of praise.
 Carousel, *s.* khāugipon, -ṇā, *n.*
 Carpenter, *s.* āčāri, -riā, *m.* = *ex.* workman; sutāri, -riā,

m.; bādgi, -giā, *m.*, *n. c.*; bādāi, -yā, *m.*, *n. c.*

Carpet, *s.* 1. jemkān *or* zāmkān, -nā, *n.* tivāsi, -se, *f.* (fine woollen c.).

2. sumbāči māndri, -re, *f.* = *l.* mat of coir.

Carriage, *s.* 1. gāḍi, -yo, *f.* (gaḍi).

2. *fg.* mol, -lā, *n.* = *l.* price (of conveying).

3. nādteñ, -teā, *n.* = *l.* demeanour.

Carry, *s.* vor; vāvoi.

C. away = kāḍ *or* kāḍn vor.

C. back = pāṭi ghāl.

C. forward = mukār tsālāi = *l.* cause to go on, *e. g.* the sacrifice.

C. off = kāḍ.

C. out = 1. pāl; 2. kāḍn vor.

C. on = tsālāi.

Cart, *s.* 1. bāṇḍi, -yo, *f.*

2. tēr(ē), -rā, *m.* (*the car used for parading an idol on certain occasions*).

Carve, *v.* 1. kāntāi.

2. kātāru vānt = *l.* cutting distribute.

Carver, *s.* guḍgār, -rā, *m.* (*ex.* turner); *sometimes* 'āčāri = *l.* carpenter' *is met with in this sense.*

Carving, *s.* 1. kāntounči sāmārthi, -rthe, *f.*

2. kāntouṇeñ, -ṇeā, *n.*

Cascade, *s.* udkāpoḍāp, -ḍpā, *n.*

Case, *s.* 1. fōr, -rā, *m.* (covering); poteñ, -teā, *n.*, *e. g.* of a

- sword, scabbard; gousaṇi, -ṇe, *f.* (pillow c.)
2. stiti, -ti, *f.* = condition; *bet. rs.*
3. nāmbār, -brā, *n.* (*e.g.* in the court), *fr.*; vyājyū, -jyā, *n.*
4. bāb, -be, *f.* = a doubt, a case of conscience.
- In case (if perhaps) = pākṣek, *used as Postp.*; see Gram.
- ‘Tākā nāmbār guṇ (or āguṇ) zāleñ = the case was decided for (or against) him, *l.* to him the case favourable (or unfavourable) became’.
- Casern, *s.* bārkāś, -sā, *n.*
- Cash, *s.* nāgdi duḍu, -ḍvā, *m.* = *l.* ready money; bānduḷlo duḍu = *l.* bound money, *n.c.*; nāgād, -gdi, *f.* [*n.*]
- Cash-book, *s.* lekācheñ pustak, -kā,
- Cashew, *s.* kāz, -zu, *f.*
- Cashier, *s.* mutsudi, -di, *m.*, (matsudi?)
- Cashier, *v.* 1. bārtārāp kār = deprive, *e.g.* of an office.
2. nāś kār = ruin.
- Cask, *s.* pīp, -pā, *n.*
- Cassock, *s.* lōb, -bā, *m.*, *fr.*; pā-yāngol vāstur, -rā, *n.*
- Cast, *v.* 1. uḍāi or kāḍn uḍāi.
2. soḍ = *l.* leave (suffer to fall).
3. ghāl = *l.* put.
- C. down the eyes = doḷe sākal kār = *l.* make down.
- C. out = soḍāi, *e.g.* devils; bhāir ghāl = put out.
- C. down, ‘deject’ = ḍukāi = *l.* cause to feel pain, sorrow.

- Caste, zāt, -ti, *f.*; -kuḷi, -ye, *f.* (or kul, -lā, *n.*); vorg, -gā, *m.* = *l.* class (*approx.*)
- Castle, *s.* koṭeñ, -ṭeā, *n.*
- Castor, *s.* (a plant) yendi, -ḍe, *f.* (*var.* yerunḍi, -ḍi, *f.*)
- C. oil = yerunḍičeñ tēl(è) or jendičeñ tēl(è) or only tēl, -lā, *n.* or more comm. yendel tēl.
- Casual, *a.* aučit; grātstsārātso; see Accidental.
- Casually, *ad.* āpšents; grātstsārān; aučit.
- Cat, *s.* 1. māzār, -zrā, *n.*
2. bokul, -klā, *m.* (male c.)
- Cataclysm, *s.* 1. āur, -rā, *n.* = inundation; buḍtugāl, -lā, *n.*
- Catacomb, *s.* 1. buyār, -rā, *n.* (*Lat. spelunca*).
2. pātāl, -lā, *n.* (subterraneous place).
- Catafalque, *s.* yos, -se, *f.*
- Catalogue, *s.* pālṭi, -ṭe, *f.* = *l.* list.
- Cataract, *s.* udkapoḍāp, -ḍpā, *n.* = *l.* waterfall.
- Catastrophe, *s.* 1. sevót, -ṭā, *m.* = *l.* issue.
2. ādrušt, -ṭā, *n.* = misfortune.
- Catch, *v.* dhār, *e.g.* fishes; pāg, *e.g.* fishes.
2. sāmpāḍāi or sāmpḍāi, *e.g.* to entrap a person, to c. him in words, *Lat. capere in verbo*; ‘dhār’ is used also for ‘receive’.
- ‘I caught a cold = mākā thāṇḍ zāleñ’. C. fire = uzo lāg.

- Catching, *s.* 1. pāgneñ, -neñ, *n.*
or pāgāp, -gpā, *n.* (of fishes).
2. dhārneñ, -neñ, *n.* or dhārāp,
-rpā, *n.*
- Catechism, *s.* *vlg.* katekism or
katesism, -mā, *m., fr.*; dotorn,
-ni, *f.* = *Lat. doctrina, fr.*
- Catechist, *s.* upadesi, -si, *m.*;
dotorn sikāitolo.
- Catechize, *v.* dotorn sikāi = *l.*
teach doctrine; (*sometimes*
'sikāi' by itself will be found
enough).
- Catechumēn, *s.* kristāuñ zāuntso.
- Categorical, *a.* khāṇḍit = *l.* posi-
tive.
- Cathedral, *s.* sāḍi-igrāz; sādre-
igār, -ji, *f.* = *l.* church of
chair.
- Catholic, *a.* kātholik; sārvu thāiñ
vistārlolo or sāgleān *v.*
- Catholicism, *s.* kristāvānceñ (kā-
tholik) šāstru, -trā, *n.*
- Cattle, *s.* goruñ, -rvā, *n.* (or gor-
dān, -nā, *n., old*).
- Causality, *s.* kārceñ, -čeā, *n.*
- Causative, *a.* kārto.
- Cause, *s.* 1. kārāṇ, -ṇā, *n.*
2. nāmbār, -brā, *n.* (legal suit),
fr.; vyājyu, -jyā, *n.*
3. kām, -mā, *n.* = affair.
- Cause, *v.* kārāṇ di or kārāṇ zā =
l. give cause or become cause;
kār = *l.* do; *expressed by the*
caus. form of the dependent
verb; see Gram. P. II ch. iv.
- Caustic, *a.* 1. lāstolo.
2. *fg.* koḍu or dukountso.
- Caustic, *s.* lāšḍoñ vokāl, -ktā, *n.*;
lāstso fātor, -trā, *m.* = burn-
ing stone.
- Cauterize, *v.* lās = *l.* burn, or lonk-
ḍān lās.
- Caution, *s.* bud, -di, *f.* = *l.* pru-
dence, wisdom, advice; zā-
grutāi, -ye, *f.* = *l.* attention.
- Caution, *v.* bud sāng = *l.* say ad-
vice.
2. kālāi = *l.* make known (warn).
- Cautious, *a.* budivont; zāgrut.
- Cautiously, *ad.* budin, or zāgru-
tāyen.
- Cavalry, *s.* trupsāvār, -rā, *n.*,
fr.; goḍeasāvār, -rā, *n.*
- Cave, *s.* dhol, -li, *f.*; buyār, -rā,
n. = *Lat. spelunca*; mātoñ,
-teā, *n.*
- Cavil, *v.* 1. ninda ghāl = *l.* put
calumny.
2. muḍnāi.kār = *l.* make frivol-
ous objection, sophism.
- Cavil, *s.* muḍnāi, -ye, *f.* (or -yā, *m.*)
- Caviller, *s.* muḍnāyeli, -liā, or
muḍnāi kārto.
- Cease, *v.* thāmb; sōḍ = *l.* leave;
kābār zā = *l.* finish or be
finished; tirsā; mugdā = come
to an end; mānna kār, *e.g.*
God ceased to work on the
7th day; rāu = *l.* stop; nā-
pāints zā = *l.* disappear.
- Cedar, *s.* doudār, -rā, *m.*
- Cede, *v.* soḍun di, *tr.* = *l.* leaving
give, (give up); *see Yield.*
- Ceiling, *s.* 1. māḷo, -leā, *m.*
(*strictly*, loft or garret).

Celebrate, v. 1. pārgātzāun hogļsi = *l.* praise publicly; pāsār (*or* pātsār), *e. g.* c. the virtue of. . . .
2. kār, *e. g.* c. a feast; tsālāi, *e. g.* a feast.

Celebrated, a. nāvādgo = *l.* of name; voḍ = great.

Celebration, s. 1. pārgāt hogļāp, -pā, *n.* = *l.* public praise.
2. *for* c. of a feast *rs. into* v.

Celebrity, s. ānānd, -dā, *m.* = *l.* glory; kirt, -ti, *f.*

Celerity, s. jerurāi, -ye, *f.*

Celestial, a. sārgintso.

Celibacy, s. ānkuārpoņ, -nā, *n.*

Cell, s. dākṭeņ kud, -dā, *n.* = *l.* small room.

Cellar, s. buyār, -rā, *n.* (subterraneous room); ugrāņ, -nā, *n.*; *vlg.* dispens, -sā, *n.*

Cellarer, s. mezātsākor, -krā, *m.*

Cement, s. gār, -rā, *m.*

Cement, v. 1. gārān gāḍsi (*or* g. joḍsi).
2. *fg.* meļāi = *l.* unite.

Cemetery, s. simitēr, -ri, *f.*, *fr.*; fonḍāsuāt, -te, *f.*, nīkepunči suāt, *or* purtso zāgo, -geā, *m.* = *l.* place of graves; suḍkāḍ, -dā, *n.* = *l.* desert of burning, *but this word is used only for* pagan cemeteries; māsāņ, -nā, *n.*

Cenobite, s. monj, -jā, *m.* (pagan c.); fraḍ, -di, *m.* = *l.* feiar, *fr.*; sangatvāsi, -si, *m.* = *l.* living together, *opp. to* vāna-

vāsi = living alone (anchorite).

Cenotaph, s. gōr, -ri, *f.* (gori, -ye, *f.*)

Censer, s. turibļū, -blā, *n.*, *fr.*; dhupārti, -ti, *f.* (*anal. to* *H. K.*) *or* dhumpār, -rā, *n.*

Censure, v. gunyāukār kār = *l.* make guilty; *not common* durua; gunyāuņ sāng = *l.* say the faults; *see* Blame, Criticize.

Censure, s. dūr, -rā, *n.*

Census, s. lokānčeņ lēk (ē), -kā, *n.* = *l.* counting of people.

Cents, (0/0) šākḍo, -ḍeā, *m.*; '40/0 = šākḍeāk 4 rupoi lekān'.

Centipede, s. vāgoņi, -ņi, *f.*

Central, a. modeņ āsullo, *or* modlo.

Centralise, v. modeņ vor = *l.* bring to a centre, *pr. and fg.*

Centrally, ad. modeņ *or* māsānt.

Centre, s. mās, -zā, *m.*, *e. g.* of a circle *and the like*; modeņ, -deā, *n.*

Century, s. šātamān, -nā, *n.* *or* šātāk, -kā, *n.*, *or* šatang, -gā, *n.*

Ceremonious, a. 1. dārbār, *or* bet. dobajeātso = *l.* solemn.

2. tsāḍ sārko = *l.* too exact.

3. māryāditso.

Ceremony, s. 1. sermoni, -ni, *f.* *e. g.* of the church, *fr.*; kāt-leņ, -leā, *n.* (*H. K.*); rīt, -ti, *f.* (rite), *or* šāstrāči rīt, *or* rivāz, -ji, *f.*; pāddāt, -ti, *f.*

2. dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp.

Certain, *a.* 1. khāro *or* sāt = *l.* true (c. objectively).

2. drād (c. subjectively): mākā d. āsā.

3. āmko *or* fālāno (*Lat. quidam*).

4. khāndit = *c.* to be obtained; 'āuñ nīz somzātāñ = *or* ā. n. zāñāñ = I am certain'; 'mākā khārents kāltā = *l.* to me is truly known'.

Certainly, *ad.* khārents (*or* khārots); dubāunāstanāñ = *l.* not being doubt; dubāu vorānāstanāñ = *l.* not carrying doubt; drād zāun = surely, to be sure.

Certainty, *s.* 1. thirāsāñ, -ne, *f.* = subjective certainty. [*c.*

2. sāt, -tā, *n.* = *l.* truth; objective

Certificate, *s.* *vlg.* āsent, -tā, *m.* *fr.*; zātāk (*or* jātāk), -kā, *n.* (*H. K.*); dāklo, -leā, *m.*: 'get a certificate = āsent kād, *l.* draw a certificate'.

Certify, *v.* 1. drād kār = *l.* make sure; nišcei sāng = *l.* say sincerely; nīz zāun sāng = *l.* say sincerely; kālāi.

Certitude, *s.* nirdār, -rā, *m.*

Cerumen, *s.* kānulo, -leā, *m.*

Cessation, *s.* 1. rāvāp, -pā (*or* rūpā), *n.*; sođni, -ne, *f.* = *l.* leaving; mānnakārni, -ne, *f.*, *or only* mānna, -ne, *f.*

2. *fg.* soukāsāi, -ye, *f.* = *l.* rest.

Cession, *s.* 1. sođni, -ne, *f.*

2. vopsāp, -pā, *n.* *from* vopsun di = consign.

Chafe, *v.* 1. gāsun tāpāi = *l.* make warm by rubbing; gās.

2. kāt kād = *l.* take away skin.

3. rāg ādāi = irritate.

4. rāgār zā = be impatient.

Chaff, *s.* 1. sārī, -lā, *n.*; kuḍo, -deā, *m.*

2. *fg.* kuḍoāpāst.

Chagrin, *s.* 1. kārkar, -rā, *m.* = trouble; bezārāi, -ye, *f.*

2. rāg, -gā, *m.* = *l.* anger; *see* Ill-nature.

Chain, *s.* 1. sānkāl, -kī, *f.*, *pr.* (big); sārpalī, -le, *f.* (small); gop, -pā, *n.* (fine).

2. bānd, -di, *f.* = *l.* prison.

3. hār, -ri, *f.* = line; kāmp, -pā, *m.*, *e. g.* hārin (*or* kāmpān) tsālā = walk in a line; fāngt, -ti, *f.* = line; 'fāngtin bosa = sit in a line'.

Chair, *s.* kādel, -lā, *n.*, *fr.*; bāska, -ke, *f.*

Arm-chair = hāt āsulli bāska = *l.* ch. having arms.

Chairman, *s.* proident, -ti, *m.*, *fr.*; *vlg.* pirjent, -ti, *m.*; sābhenāik, -kā, *m.*

Chalice, *s.* kāls, -si, *f.*, *fr.*; pātru, -trā, *n.*

Chalk, *s.* europi tsuno, *or* vilāyeti (*or* vilāiti) tsuno, -neā, *m.*

Challenge, *v.* lādāyek āpoi = *l.* call to fighting.

Challenge, *s.* lādāyok āpouñ, -neā, *n.*

Chamber, *s.* kuḍ, -dā, *n.*: 'c. pot = *vlg.* tāst, -tā, *n.*'

Chameleon, *s.* sirli, -le, *f.*
 Champion, *s.* vīr, -rā, *m.*; parākrāmi, -miā, *m., n. c.* = *l.* doing extraordinary things.
 Chance (By), ākāsmāt: 'tō mā-kā ā. mello = I met him by c.'; neṇārpoṇān = *l.* unknowingly; aučit = *l.* suddenly; āplestāki = *l.* by itself; āpšents = *l.* by itself.
 Chance, *s.* 1. ādrušt, -tā, *n.*
 2. pātiyeṇiñ, -ṇi, *f.* = *l.* trust: 'I have a ch. = pātiyeṇi dovertāñ *or* pātietāñ, *l.* I hope, I trust, *or* āšā āsā'; see Accident.
 Chance, *v.* gād = *l.* happen.
 Chancellor, *s.* māntri, -ri, *m.*
 Change, *s.* bādāp, -pā, *m.*
 Change, *v.* bādāl = alter entirely *or* partially; also *ch.* a dress; vātāi, (change money); *as n. v.* bādāl zātā *or* only zātā = becomes, *or* dusro zātā = becomes another, *or* bādāl.
 Changeable, *a.* bādāl zāuntso *or* bādāltso.
 Channel, *s.* tōḍ, -ḍā, *m.* (water-course); khāṇi, -ye, *f.* (in the fields).
 Chapel, *s.* kopel, -lā, *m., fr.*; irmit, -ti, *f., fr.*; *bet.* (dākṭi) igār, -jo, *f.* = *l.* small church; tsādāu, -dāvā, *n.* (*anal.* to *H. K.*) = chapel within a church; *vlg.* kapel, -lā, *n.*
 Chaplain, *s.* kāpelāuñ, -lāvā, *m., fr.*; dākṭo vigār, -rā, *m. or*

dākṭo pādri, -ri, *m.* = *l.* the little vicar *or* father, *vlg.*; kumki guru, -ru, *m.* = assistant priest; sārkāri pādri = military ch.; irmititso pādri, -ri, *m.* = *l.* father of a chapel.

Chaplet, *s.* 1. kōnt, -tā, *n.*
 2. jolo, -leā, *m.* (crown of flowers); kopel, -lā, *m.* = *l.* garland; moḷa, -le, *f.* (of flowers).
 Chapter, *s.* 1. āvāsvār, -rā, *m.* (*c.* of book).
 2. pādrinči (*or* mādrinči) sābha, -bhe, *f.* = *l.* meeting of friars (*or* of nuns).
 3. konegāñmēl (é), -lā, *m.* = body of canons. [a letter.
 Character, *s.* 1. ākšer, -rā, *m.* = *l.*
 2. ābru, -brā, *m.* = honour: 'māryāditso (*or* ābrātso) monis, -nšā, *m.* = man of c.'; māryād, -di, *f.* = *l.* honesty; mān, -nā, *m.* = *l.* honour, reputation.
 3. vōndouṇi, -ṇi, *f.* = *l.* inclination, *e. g.* what is the *c.* of that man? nādteñ, -teā, *m.*; sobāuñ, -bāvā, *m.* = temper, nature; guṇ, -ṇā, *m.* = characteristic; *by Gen.* see Gram. p. 223, *seq.*
 4. vēs, -sā, *m.* = *l.* mask; *as in the phrase,* 'he assumes the *c.* of = to ves ghāltā'.

Characteristic, *see* Character.

Characterize, *v.* vōndouṇ *or* vōndaṇeñ sāng = *l.* say the

character of; guṇ sāng or sobāu sāng; kālīt kār or kālāi = cause to be known; somzāi, *c. v.* = *l.* give to understand.

Charcoal, *s.* ingḷo, -leā, *m.*; 'burning *c.* = kēnd, -dā, *m.*'

Charge, *v.* 1. bhor = *l.* fill, *e. g.* a cart.

2. āngār poḍ = *l.* fall on body, attack.'

3. lēk(é) = *l.* account, *ch. cs.*

4. gunyāukār kār = *l.* make guilty (accuse); lāi; ghāl; see Ascribe,

5. formāi or hukum di = *l.* give order.

6. vopsun di = *l.* give in care (charge with the care of).

7. nemsī = *l.* appoint.

8. zātān kāṇe = *l.* take care, *ch. cs.*

9. bānd = *l.* bind, *e. g.* mol bānd = *l.* bind a price (*Konk.*), *Acc.*

N. B. The form of the Eng. expression is often changed, *e. g.* 'tākā ghār rākunk sānglāñ = I charged him to look after the house'; 'how much do you charge me = mol kiteñ? or kiteñ māgtāi? 'I do not like to charge any body = koṇāk kākā-rātso zāunk khušivornāñ, *l.* I don't like to get annoying to any body'.

Charge, *s.* 1. vojeñ, -jeā, *m.* or vozān, -nā, *m.* (load).

2. hukum, -kmo, *f.* = *l.* order.

3. kāido, -deā, *m.* = *l.* duty.

4. kām, -mā, *m.* = *l.* business.

5. firiyād, -di, *f.* = accusation.

6. mōl, -lā, *m.* = *l.* price.

7. zulum, -lme, *f.* = *l.* attack.

Chariot, gādi, -yo, *f.*; sārāṭ, -ṭā, *m.*

Charitable, *a.* kākuṭitso or kākuḷdār = *l.* merciful; dhārmīṣṭ; mogāl = *l.* dear, *not ex.* charitable, *but expressing an attribute springing from charity; used fg.*

Charitably, *ad.* kākuṭin; dhārmān; mogān; mogālzāun.

Charity, *s.* 1. mōg, -gā, *m.*; 'Divine *ch.* = Devātso mōg'.

2. moya mōg = fraternal *ch.*

3. izmāl, -lā, *m.* = *l.* alms, *fr.*; dhārm, -mā, *m.*

Charlatan, *s.* borboro, -reā, *m.* (boḍboḍo); *vlg.* loṭṭobira, -rā, *m.*

Charm, *s.* 1. tāntru, -rā, *m. fr.* or māntru, -rā, *m.* or nimit, -tā, *m.*

2. *fg.* voḍni, -ne, *f.* = *l.* attraction.

3. sundārāi, -ye, *f.* = *l.* beauty.

Charm, *v.* 1. tāntrañ kār = *l.* make *ch.*, *fr.*

2. piso kār, (please very much, *l.* make mad); *in the passive*,

sāntos bhōg = *l.* enjoy pleasure; voḍniñ di = *l.* give inclinations; tsāḍ mānuā =

l. please very much.

- Chase, *v.* 1. šikār kār.
2. kāntāi = *l.* engrave.
- Chase, *s.* sikār, -re, *f.*
- Chaste, *a.* niskāl; nitāl.
- Chastise, *v.* 1. šikṣa di *or* š. lāi =
l. give *or* apply punishment.
2. kāṣṭ di *or* kaṣṭāi = *l.* give
pain.
- Chastity, *s.* niskālāi, -ye, *f.*, *or*
niskālkāi, -ye, *f.*; nitālpon,
-nā, *n.* *or* nitālāi, -ye, *f.*
- Chasuble, *s.* kāzul, -lā, *n.*, *fr.*;
vestment, -tā, *m.*, *fr. vlg.*;
prh. misāči neson, -ni, *f.*
- Chat, *v.* ulāi = *l.* speak, *Com.*
Prs.; gāzāli mār (say things
of no importance).
- Chat, *s.* gāzāl, -li, *f.*; rāmāiṇ,
-nā, *n.* (long ch.); phāndḷo,
-leā, *m.*
- Chattel, *s.* sāmān, -nā, *m.*
- Chatter, *v.* nākāzālleñ ulāi = *l.*
say nonsense; *see also* Gnash.
- Chattering, *s.* nākāzāлло, -leā, *m.*,
or nākāzālleo vāstu, -tuñ, *f.*;
gāzāli, -li, *f.*; uloneñ, -neā,
n.: 'long chat = lamb gāzāli';
phāndḷo, -leā, *m.*
- Cheap, *a.* sovāi (*not to be con-*
founded with sóvói = custom).
- Cheat, *s.* 1. mōs, -sā, *m.*; ṭhākku,
-kā, *n.*; dāgo -geā, *m.*; foṭ,
-ṭi, *f.* = *ex.* lie.
2. mosāgār, -rā, *m.* = deceiver.
- Cheat, *v.* 1. dāgo kār = *l.* make
cheating, *Acc.*
2. foṭāi, *c. v.* of foṭuā = be de-
ceived.

- Cheating, *s.* dāgo, -geā, *m.*; *see*
Cheat.
- Check, *v.* 1. rāvoi = *l.* cause to
stop, *c. v.* of rāu = stop.
2. bāgāi = *l.* bend, *fg.*; *see also*
Restrain.
3. bōl kār = *l.* make force.
4. āḍ ye = *l.* come against (*Dat*)
5. mōḍ(ó) = *l.* break, *fg.*; *see*
Suppress; tsālāi.
6. mokābilo kār = *l.* compare, *or*
tān-ki kār = audit (accounts).
- Check, *s.* 1. āḍkāḷ, -ḷi, *f.*
2. in-kāri, -ri, *f.* = *l.* resistance,
denial (*or* in-kār, -rā, *n.*); *see*
Hindrance, Rebuff.
3. (money-order), *see* Cheque.
- Cheek, *s.* polo, -leā, *m.*; gāl, -lā,
m. (*ex.* jaw).
- Cheek-bone, *s.* dāḍ, -ḍā, *n.*
- Cheer, *v.* 1. khušāl kār = *l.* make
cheerful, *or* dādos kār = *l.*
make glad.
2. hoglāp kār *or* hogolṣi = *l.*
make praise.
- Cheer, *s.* hoglāp, -pā, *m.*; ulās,
-sā, *m.*: 'be of good cheer =
dhāir ghe'.
- Cheerful, *a.* khusāl, *or* khušāli,
or khušālāyetso; sāntosā-
tso.
- Cheerfully, *ad.* khušālāyoñ, *or*
khušen.
- Cheerfulness, *s.* khušālāi, -ye, *f.*;
sāntos, -sā, *m.*
- Cheese, *s.* čiz, -zi, *f.*, *fr.*; hālvo,
which is sometimes used in
this sense, is rather Arabic

- cheese, *or bet.* a sweetmeat, like cheese on the outside.
- Chemist, *s.* rāsāvidyogār, -rā, *m.*
- Chemistry, *s.* rāsāvidya, -ye, *f.*
- Cheque, *s.* hunḍi, -ye, *f.*
- Cherish, *v.* 1. mogān tslāi (*Acc. pers.*) = *l.* rule with love.
2. pos = feed.
3. bhuzāi = comfort.
- Cherub, *s.* kerubim, -mā, *m., fr.*
- Chess, *s.* četrāng, -gā, *n.*
- Chest, *s.* 1. pèṭ, -ṭe, *f.* = *l.* box.
2. hārdeñ, -deā, *n.* (*Lat. pectus*).
- Chew, *v.* tsāb; gālāi (move to and fro), *e.g.* sugar-cane.
- Chicane, *see* Trick, Cavil.
- Chicken, *s.* 1. pīl, -lā, *n., or* kunk-dāčeñ pīl, -lā, *n.*
2. pilo, -leā, *m.* (in the egg).
- Chicken-pox, *s.* koṭlo, -leā, *m.*
- Chide, *v.* 1. bestāi = *l.* rebuke.
2. bās khā = *l.* eat a scolding.
- Chief, *a.* mukhya; poilo = *l.* first.
- Chief, *s.* mukhyest, -stā, *m., or* mostak, -kā, *n.* = *l.* head.
- Chiefly, *ad.* mukhyazāun; bhokārñ; ādhik kārñ; višes.
- Child, *s.* burgeñ, -geā, *n.*; bālšeñ, -šeā, *n.* = *l.* infant; bāl, -lā, *n., joined to* burgeñ, *as a term of affection*; bālok, -lkā, *or* -lokā, *m., used of the* Infant Jesus; put, -tā, *or* putru, -rā, *m.* = *l.* son.
- Childhood, *s.* burgipirāi, -ye, *f.* = *l.* age of the children, *or* burgepon, -nā, *n.*
- Childish, *a.* burgeāntso = pertaining to children; burgeāñ bāri = *Lat. puerorum instar*; *ch. cs., or* burgeponātso.
- Childishness, *s.* burgepon, -nā, *n.*
- Childless, *a.* burgiñnātullo.
- Chill, *s.* thāṅso; šēl, -li, *f.*
- Chilli, *s.* mirsāng, -ge, *f.*
- Chimera, *s. approx.* bhiyankulāi, -ye, *f.*; girigiri, -ri, *f.*
- Chimney, *s.* duvrāči vāt, -ṭe, *f.* = *l.* way of smoke; nālī, -ye, *f.* = *l.* tube.
- Chin, *s.* khādki, -ke, *f.*; bontso, -čeā, *m.*
- Chink, *s.* fuṭ, -ṭi, *f.*
- Chisel, *s.* irneñ, -neā, *n.*
- Chocolate, *s.* čokolad, -di, *f., fr.*
- Choice, *s.* vintsāp, -tspā, *n. or* vintsneñ, -neā, *n.*
- Choice, *a.* uttām (*var.* uttim) = *l.* excellent; vintsuār; vintsleli (vāstu) = *l.* chosen (thing); āmrut = excellent thing (eatable), *also fr.*
- Choir, *s.* 1. kór, -rā, *m.*; igārzeči mālāi, -liye, *f.* (placo).
2. kántāreāntso mēl (é), -lā, *m.*; gāyāngārāntso mēl, -lā, *m.* (singers).
- Choke, *v.* 1. muḍḍi = *l.* twist the neck round; fugār kār, *fr.*; gālo dāmp = *l.* shut the neck.
2. āḍkāl kār = *l.* make hindrance; āḍči, *e.g.* choke corn (*in pass.* āḍtsa).
- Cholera (morbus), *s.* sirsiri, -re, *f.*; thāṅ piḍa, -ḍe, *f.* = *l.* cold

sickness; sānni, -ne, *f.* or sānnirōg, -gā, *m.*

Choose, *v.* 1. vints; vintsun kāḍ = *l.* selecting take out; sodun kāḍ, = *l.* seeking take out; prās khuši vor, *e. g.* choose virtue before wealth = grestkāye prās seguṇ khuši vor; boreñ distā = pleases, seems good.
2. nemsī, or nomiyār, *fr.* = *l.* appoint, nominate.

Chop, *v.* 1. tsātsāi; kuḍkeān kuḍke kār = *l.* make pieces.
2. porta = *l.* turn, *e. g.* the wind changes.

Chop-house, *n.* gutki, -ke = *l.* tavern; biḍār, -rā, *n.* = dwelling, *used fg.*

Chopper, *s.* (vodli) suri, -ye, *f.*

Chord, *s.* 1. *vlg.* kordāuñ, -dāvā, *n.* or *m.* = string (musical).
2. sāri, -ye, *f.* (of brass); dori, -ye, *f.*

Chorister, *s.* kāntārist, -tā, or kāntāri, -riā, *m.*, *fr.*

Christian, *s.* kristāuñ, -tāvā, *m.*

Christian, *a.* kristāvāntso.

Christianity, *s.* 1. kristāvānčeñ šāstru, -trā, *n.* = *l.* christian religion.

2. (sāmest) kristāuñ = (all) Christians. [digso.

Chronic, *a.* lāmb = *l.* long; dig or

Chronicle, *s.* vārsānčeō kobro, -rāñ, *pl.*; kāta, -to, *f.*

Chronological, Chronologically, *ad.* kālāñ pārmane = *l.* according to the time, *ch. cs.*

Chronology, *s.* kālānči vidya or kālāñvidya, -ye, *f.* = science of times.

Chronometer, *s.* ghāḍiyāl, -lā, *n.* (*var.* -li, *f.*) = *l.* clock; kālāmāp, -pā, *n.*, or velāmāp.

Church, *s.* 1. igārz, -je, *f.*, or igrāz, -je or igreja, -je, *fr.*; diul, -lā, *n.* *used only of* pagan temples; devasthān, -nā, *n.* (*H. K.*), or devālāi, -yā, *n.*; devāčeñ ghār, -rā, *n.*

2. igārz mātā, -te, *f.*, or santa mādr igārz (living church).

Church-warden, *s.* fišāli, -liā, *m.* *vlg.*; moktesār, -rā, *m.*; igārjetso udyogāst, -tā, *m.*

Church-yard, *s.* igārječeñ kāmp, -pā, *n.*; *see Cemetery.*

Churl, *s.* nāḍkār, -rā, *m.* = *l.* villager, *fg.*

Churlish, *a.* aṇmāryāditso, *bet.* aṇmāryāditso.

Cicatrize, *v.* ghāi suk = *l.* wound become dry.

Cigar, *s.* čerut, -tā, *n.*; idi or viḍi, -ye, *f.* (a small one): 'smoke a c. = č. vod'.

Cinder, *s.* inglo, -leā, *m.* = *Lat. carbo*; *see also Ashes.*

Cinnabar, *s.* sindur, -rā, *n.*

Cinnamon, *s.* tikesāl, -li, *f.*

Cipher, *s.* 1. sonneñ, -neā, *n.*, or pūji, -je, *f.*

2. ānko, -keā, *m.* (arithmetical character).

3. guḍānči bhās, -še, *f.* = *l.* language of secrets.

Circle, s. 1. mändäl, -lā, *m.*; sut-
tu, -tā, *m.*; also circuit, com-
pass; phero, -reā, *m.*

2. mēl(é), -lā, *m.*, *e. g.* a c. of
listeners.

Circlelet, s. vālo, -leā, *m.* = an or-
nament for children.

Circuit, s. boundi, -de, *f.*; suttu,
-tā, *m.*

Circular, *a.* āḍkulo = round.

Circular, s. boundekāgād, -gdā, *m.*

Circulation, s. boundi, -de, *f.*

Circulate, *v.* 1. *n. v.* bountāniñ
vetā = *l.* goes around; bouñ
or in tr. mn. boundāi (*used*
also of books).

2. *tr. v., fg.* pārgāt kār = *l.*
make public.

N. B. All words beginning with
'circum' not given here, if
translateable literally, are to
be translated by 'bountiñ'
or 'bountāniñ' and the word
which 'circum' is compound-
ed with.

Circumlocution, s. utrāñboundi,
-de, *f.*

Circumspection, s. bud, -di, *f.* = *l.*
prudence; zāgrutāi, -ye, *f.*

Circumstance, s. 1. sāngti (*var.*
sāngāt, -gti), -ti, *f.*; gāt, *or*
hākigāt, -ti, *f.* (*about the*
same mn. as sāngti), *n. c.*

2. stiti, -ti, *f.* = state, condi-
tion.

3. tānk, -ki, *f.* = power, *e. g.*
according to your circum-
stances = tānki pārmāne.

4. thār, -rā, *m. or* jinos, -nsā,
m. = kind, quality.

Cistern, s. 1. tāloñ, -leā, *m.* = tank.

2. bāiñ, bāiñ, *f.* = *l.* well.

Citadel, s. koṭoñ, -teā, *m.* = *l.*
castle.

Cite, *v.* āpoi = *l.* summon; *see*
Summon and Quote.

Citizen, s. rāit, -tā, *m.* = *l.* sub-
ject; šerāgār = *l.* man of the
town; gāunkār, -rā, *m.* = *l.* of
the place, of the country.

Citron, s. māuṅg, -gā, *m.*

City, s. šer, *or* šeār, -rā, *m.*;
pāṭāñ, -ṭnā, *m.*; nāgār, -rā, *m.*

Civil, *a.* 1. pāṭṇātso; sārkāri
(noukor) = (servant) of the
Government; rāitāntso = *l.*
of the subjects; sādharñ = *l.*
common.

2. māryādito = polite.

Civility, s. māryād, -di, *f.* = *l.*
politeness; sikāp, -kpā, *m.* =
learning, education; tsāl-
tsāmkañ, -ṇā, *m.*, *used also*
for 'politeness'; mānsugi, -ge,
f., *e. g.* c. of a gentleman.

Civilize, *v.* tsāltsāmkañ sikāi.

Claim, *v.* māg = *l.* request, de-
mand, *or* pāṭi māg = ask back,
or hākkāñ māg; hākkū āsū
moñ sāng = say that there
is right, *with or without* thāiñ
preceding hākkū.

Clamour, s. hākbob, -be, *f.*, *or*
also hāk āni bob.

Clap, *v.* tālio peṭ = *l.* strike the
palms of the hands.

Clapper (of a bell), *s.* ghāntitso
loḷo, -ḷeā, *m.* or guḷo, -ḷeā, *m.*

Clarify, *v.* niuḷāi.

Clash, *v.* ādāḷn āvāz zā, or only
ādāḷ.

Clasp, *v.* 1. bānd = *l.* bind.

2. veng mār = embrace, grasp.

3. zōḍ(ó), *e. g.* clasp the hands.

Class, *s.* 1. thār, -rā, *m.* = *l.* kind,
quality.

2. vorg, -gā, *m.*

Classic, Classical, *a.* nāmuneātso
= *l.* of model, *e. g.* cl. author
= nā. bārpi or nā. kār; or
uttim = excellent.

Classify, *v.* zātivār kār; vilevāri
kār.

Clause, *s.* 1. klam or kālām,
-lmā, *n.* = *l.* paragraph.

2. vāṅto, -teā, *m.* = *l.* part, *e. g.*
of a sentence.

Claw, *s.* 1. nākuḷ, -kṭā, *n.*

2. dāuli, -le, *f.*

Clay, *s.* āvo, -veā, *m.*, or āvoāči
māti, -ye, *f.*; čikāḍ, -kḍā, *n.*

Clean, *a.* nitāḷ.

Clean, *v.* nitāḷ kār = *l.* make c.;
gās (*m. m.* polish).

Cleanliness, *s.* nitāḷpon, -ṇā, *n.*,
or nitāḷāi, -ye, *f.*

Cleanse, *v.* nitāḷ kār = *l.* make
clean; dūḷ kāḍ = *l.* take away
dust; du = *l.* wash.

Clear, *a.* 1. nitāḷ.

2. moḍnāntullo or kupāñnā-
tullo = *l.* not cloudy (sky).

3. sóṣṭ = distinct, *e. g.* voice;
evident.

4. pārzāḷik = *l.* shining.

*In the meaning of 'not ob-
structed', the negat. form
'nātullo' may be used, e. g.
clear of grass = tāñnātullo.
'The sky is clearing up =
moḷāb nitāḷ zātā'.*

Clear, *v.*, use the adj. 'clear' with
the verb required if taken
pr.

Cl. off a debt = riṅ fārik kār.

Cl. away = kāḍ.

Cl. oneself of a charge = bāčāu
zā or suṭ.

Clearly, *ad.* nitāḷ zāun; soṣṭ.

Clearness, *s.* see Brightness.

Cleave, *v.* 1. soḍ, *tr. v.*; *n. v.* suṭ
used of things previously
joined; fuṭ = *l.* burst.

2. lāg = *l.* adhere.

Cleft, *s.* fuṭ, -ṭi, *f.*; moḍāp, -ḍpā,
n. = *l.* breach.

Clemency, *s.* dāya, -ye, *f.* = *l.*
benignity; kākuḷt, -ti, *f.* = *l.*
mercy.

Clement, *a.* mogāḷ; kākuḷtitso;
dāyūḷ; kanvaḷ.

Clepsydra, *s.* udkāčeñ gāḍiyāḷ,
-ḷā, *n.* (or udkāgāḍiyāḷ).

Clergy, *s.* igārjemuniyāriñmōḷ
(ó), -ḷā, *m.*, or muniyāripon,
-ṇā, *n.*; pādriñmōḷ, -ḷā, *m.*

Clergyman, *s.* igārjemuniyārī,
-riā, *m.* = minister of the
church.

Clerk, *s.* or gumost, -stā, *m.*;
bārpi, -piā, *m.*; nākālvis,
or nākāluis, -sā, *m.*

- Clever, *a.* ušār; tsurk = active; zānto = skilful; vidvāuñs; sudāl.
- Cleverness, *s.* ušārpon, -nā, *n.*; zāntepoñ, -nā, *n.*; tsurkai; -ye, *f.*, or tsurkpon, -nā, *n.*; sudālāi, -ye, *f.*
- Client, *s.* kākšigār, -rā, *m.*; asāmi, -miā, *m.*
- Climate, *s.* hāvo, -veā, *m.*; dešagun, -nā, *m.* = *l.* quality of the country, *n. c.*, *Cn.*
- Climb, *v.* tsād, *n. v.*, 2nd *Loc.*; khāduñ ghāln tsād, = *l.* ascend putting a rope.
- Cling, *v.* lāg.
- Clip, *v.* kād = *l.* take away; kātār = *l.* cut.
- Cloak, *s.* jibbo, -beā, *m.*
- Cloak, *v.* lipāi = *l.* conceal.
- Clock, *s.* gāḍiyāl, -lā, *n.* (*more comm.* -li, *f.* but -lā *acc.* to *Mr.*): 'what o'clock is it? = kitle gānte?' 'at what o'clock? = kitleā gānteār?'
- Cloister, *s.* *vlg.* koñvent, -tā, *m.*, *fr.*; mót, -tā, *m.* (*H. K.*)
- Close, *v.* 1. dāmp, or dānk (*tr.* and *n. v.*), *e. g.* a door *etc.*
2. tirsi = *l.* finish.
- Close, *a.* 1. dāt (thick); lāgun = *l.* attached, or lāgsilo.
2. gāt (or ghāt).
3. guḥātso = *l.* secret.
4. moṭvo = short.
5. imṭo = stingy.
- Close, *ad.* lāgiñ; sārsiñ.
- Closeness, *s.* dātāi, -ye, *f.*; *rs. into ad.*
- Closet, *s.* lān kuḍ, -ḍā, *n.*
- Clot, *s.* goṭo, -ṭeā, *m.* (*Lat. sanguis coagulatus.*)
- Cloth, *s.* lugāt, -gṭā, *n.*; bānsireñ, -reā, *n.* = rags, used for cleaning kitchen utensils; sāklāt, -ti, *f.* (coverlet, also broadcloth); mālmal, -lā, *n.* = muslin.
- Clothe, *v.* 1. *pr.* lugṭāñ ghāl = *l.* put clothes; nesāi, *c. v.* of nes, *n. v.*; *pr.* pāngrāi, *e. g.* the poor, *ol. rl.* (*l.* cover).
2. *fg. rs.* the covering thing with āsā, *e. g.* some animals are covered with fur = thoḍeāñ monzātink kāt āsā; or the form of the sentence is changed, and someone of the *vbs.* given above is used.
- Clothes, *s.* lugṭāñ, *n. pl.* of lugāt; neson, -ni, *f.* = dress, prepared dress; mustāigi, -go, *f.*, used in *sing.* (*collective*); vāstur, -trā (or -rā), *n.*
- Cloud, *s.* kup, -pā, *n.*; moḍ, -ḍā, *n.*; 'is it cloudy? = moḍāñ tsād āsātgi?'
- Cloudless, *a.* kupnātullo or moḍnātullo.
- Cloudy, *a.* moḍāntso; kupāsullo; *bet. rs. into noun.*
- Clove, *s.* lāvāng, lāungā, *n.*
- Clown, *see* Boor.
- Club, *s.* 1. toṅko, -keā, *m.* = cudgel.

2. mēl (é), -lā, *m.* = *l.* assembly.
 Clumsily, *ad.* fāḍpoši, *e.g.* this table is c. made.
 Clumsy, *a.* fāḍpoši; karkoṭo, *e.g.* c. bench.
 Cluster, *s.* ghós, -sā, *m.* (of grapes, *etc.*); gāḍāi, -yā, *m.*; fāṇo, -ṇeā, *m.*
 Coach, *s.* gāḍi, -ye, *f.*; *see* Carriage.
 Coachman, *s.* gāḍiyegār, -rā, *m.*
 Coadjutor, *s.* kumki, -kiā, *m.*, *or* kumkigār, -rā, *m.*
 Coagulate, *see* Curdle.
 Coal, *s.* 1. inglo, -leā, *m.*
 2. kolit, -ltā, *m.* = *l.* brand: 'burning c. = kēḍ, -ḍā, *m.*, *or* uzeātso inglo', -leā, *m.*
 Coalesce, *v.* mel, *m. v.*
 Coalition, *s.* mēl (é), -lā, *m.*; yekot, -tā, *m.*
 Coarse, *a.* 1. moṭo = *l.* not fine, *e.g.* bran; daḍḍo, *e.g.* food.
 2. *fg.* āumāryādītso = *l.* unpolite.
 Coarseness, *s.* 1. daḍḍepon, -nā, *m.*
 2. āumāryād, -di, *f.*
 Coast, *s.* tād, -di, *f.* (*ex. mm.* shore); véḷ, -le, *f.*; kārāvōḷ, -li, *f.*, *e.g.* of sea.
 Coat, *s.* kutāuñ, -āvā, *m.*, *fr.*; bāndiyān, -nā, *m.* (a sort of light jacket).
 Coax, *see* Caress.
 Cobra-capella, *s.* nāg, -gā, *m.*
 Cock, *s.* kombo, -beā, *m.*
 Cockscomb, *s.* šenkāreñ, -reā, *m.* (kombeāčeñ š.)

Cockroach, *s.* zārlo, -leā, *m.*
 Cocoanut, *s.* nārī, -lā, *m.*, *mm.* ripe c.; bonḍo, -ḍeā, *m.* = tender c.
 C. day = dāryāk puja kārtso dis, *l.* day (on which) they do honour to the sea.
 C. tree = māḍ, -ḍā, *m.*
 C. shell = vonók, -ṅkā, *m.*; *pl.* vonāk; kāṭṭi, -te, *f.*
 Juice of c. = udāk (water): the white matter inside = kāntōḷi, *or* kāntli, -le, *f.*; the fibre of which coir matting is made = kāto, -teā, *m.*; the fibre after preparation = kābḷo, -leā, *m.*
 Cod (fish), *s.* tāṭo, -teā, *m.*
 C. liver oil = tāṭeāčeñ tēl (è), -lā, *m.*
 Code, *s.* kānun, -nā, *m.* = *l.* law.
 Codicil, *s.* tāzakālām, -lmā, *m.*
 Co-equal, *a.* sārīsāma, *e.g.* in age.
 Coffee, *s.* kāpī, -ye, *f.*; būndu, -dā, *m.*
 Coffee-pot, *s.* pōnč, -či, *f.*
 Coffin, *s.* pēt, -te, *f.*
 Coffin, *s.* morṇānči pēt, -te, *f.* = *l.* box of dead; tumb, -bā, *m.* = bier (a sort of wooden frame kept in the church and used by the poor for carrying their dead to the grave).
 Cohabitation, *s.* sangātrāvāp, -rāupā, *m.*, *or only* sangāt, -tā, *m.*
 Coherence, *etc.* *see* Connexion.

- Coin, (a piece of money), *s.* nāneñ, -neā, *m.*
- Coin, *v.* 1. nāneñ kār.
2. *fg.* gād, *e.g.* coin words.
- Coincide, *v.* 1. sāma āscheñ = *l.* to be equal; sāma poḍ.
2. vop = *l.* agree.
- Coincidence, *s.* 1. sāma poḍāp, -ḍpā, *m.*, *or* sāma poḍneñ, -neā, *m.*
2. gādāp, -ḍpā, *m.* = event.
3. voppigi, -ge, *f.* = agreement.
- Cold, *a.* 1. šelo, *e.g.* water, *etc.*; thānḍ, *e.g.* weather.
2. *fg.* čappo, *e.g.* cold heart, without affection.
- Cold, *s.* hiuñ, hivā, *m.*; 'I am cold = mākā hiuñ khātā, *l.* c. cats me'; šel, -li, *f.*; siñ, siyā, *m.*; 'I caught a cold = mākā thānḍ zāleñ, *or* mākā šel zāli'; 'make cold, *v.* = ni-vāi, *c. v.* of niu'.
- Coldly, *ad.* (*fg.*) mōn kuskon = *l.* heart crooked.
- Coldness, *s.* 1. bepārvāi, -ye, *f.* = negligence.
2. *see* Cold.
- Colic, *s.* guḷo, -leā, *m.* (of a complicated kind); *rs.* into poḍ duktā = *l.* to the belly is pain.
- Collapse, *v.* poḍ; bhāsma = get ruined.
- Collar, *s.* pāto, -teā, *m.* (goleātso p.); piḍḍuk, -ke, *f.* (of amethysts).
- Colleague, *s.* sāngāti, -tiā, *m.*
- Collect, *v.* 1. meḷai, *c. v.* of meḷ; rās kār = *l.* make heap, amass, *Acc.*
2. kāḍ = *l.* draw, pick up.
3. luuñ, *e.g.* crop, corn.
- Collected, *a.* (not disconcerted), bheñ nātullo = *l.* not having fear; gābronātullo = *l.* not having confusion.
- Collection, *s.* yektāi, -ye, *f.*; mēḷ(é), -lā, *m.*; zomo, -meā, *m.*
- Collector, *s.* källokātār, -rā, *m.*
- College, *s.* *vlg.* kolej, -ji, *f.*; vid-yesāl, -le, *f.*
- Collision, *s.* 1. āḍlāp, -pā, *m.*
2. *fg.* lādāi, -ye, *f.* = *l.* fighting.
- Colloquial, *a.* (language) tsālti (bhās) = *l.* current.
- Colloquy, *s.* uloneñ, -neā, *m.*; sāmbāšān, -nā, *m.*
- Collusion, *s.* vānčān, -ne, *f.* (*or* -nā, *m.*); dāga, -ge, *f.* (dāgo, -geā, *m.*)
- Colonel, *s.* kolonel *or* kornel, -lā, *m.*, *fr.*; paḷlāmitso mukhyest, -tā, *m.* [large.
- Colossal, *a.* bhou voḍ = *l.* very
- Colossus, *s.* moṭteñ bombeñ, -beā, *m.*; gumto, -teā, *m.*
- Colour, *s.* 1. rong, -gā, *m.*; *pl.* rāng.
2. *fg.* nīb, -bā, *m.* = *l.* pretext.
- Colour, *v.* 1. rong lāi = *l.* apply colour.
2. *fg.* ves ghāl = *l.* put the mask.
- Column, *s.* khāmbo, -beā, *m.*
- Colt, *s.* goḍeāčeñ pīl, -lā, *m.* = *l.* the young of the horse.

Comb, *v.* ugāi; vālāi.
 Comb, *s.* dāntoṇi, -ṇe, *f.*
 Combination, *s.* 1. mēḷ(é), -ḷā, *m.*
 = *l.* union.
 2. voppigi, -ge, *f.* = *l.* consent,
 agreement; kārār, -rā, *m.* = *l.*
 agreement; kuḷ, -ṭā, *m.* = *l.*
 conspiracy.
 3. sāngāt, -gti, *f.* = *l.* circum-
 stance.
 Combine, *v.* 1. meḷāi, *c. v.* of meḷ
 = be united.
 2. vop = *l.* agree.
 Combustible, *a.* lāsāsārko.
 Combustion, *a.* lāsāp, -spā, *m.*
 (or lāsṇeñ, -ṇeā, *m.*)
 Come, *v.* 1. ye; *past.* āilo; *see*
 Gram. P. II. ch. iv.; pāu =
l. arrive.
 2. *fg.* gād or zā = happen.
 3. eya, *Lat.* 'eia', *used in ani-*
mated appeals.
 Come out = kālīt zā, *l.* become
 known.
 Come to a resolution = nišcei-
 si, *l.* resolve.
 Come at = meḷ, *l.* be found.
 Come to, *see* Amount.
 Come to pieces = kuḍkeān kuḍ-
 ke zā.
 Come together = meḷ. [*c. up.*
 Come up = zā, fuḷ, *e. g.* plants
 Come upon (evils) = poḍ.
 Come away = nikāl, *e. g.* a
 button comes away.
 Comedy, *s.* hāsountso nāḷ, -ṭā, *m.*
 Comely, *a.* sundār = *l.* nice; lāyek
 = *l.* fit; vāzbi = *l.* becoming.

Comet, *s.* dumaket, -tā, *m.* (*H. K.*)
 Comfort, *v.* bhuzāi, *e. g.* c. a man
 in sorrow; sāmādhān (or
 sāntos or soukāsāi) kār;
 dhāir di = *l.* give courage.
 Comfort, *s.* bhuzoṇ, -ṇe, *f.*
 Comfortable, *a.* soukāsāyetso =
l. of peace; *used also of*
place, iskālāyetso = *l.* ex-
 tended.
 Comio, *a.* hāsountso or hāstso.
 Coming, *s.* yeṇeñ, -ṇeā, *m.*; pāu-
 neñ, -ṇeā, *m.* = *l.* arrival.
 Command, *v.* 1. formāi, *tr. and n.*
 (be in command); hukum
 di = *l.* give order; tākid
 di = *l.* give order.
 2. isiñ āsā = *l.* is in the direc-
 tion of, *e. g.* the house com-
 mands the river:
 Command, *s.* formāṇ (or fārmāṇ),
 -ṇā, *m.*; hukum, -kme, *f.*; tā-
 kid, -de, *f.* (a particular or-
 der); upades, -sā, *m.* (*said of*
the Ten Commandments.)
 Commander, *s.* hukumdār, -rā,
m. pl.; ādipāti or foujiādi-
 pāti, -ti, *m.* = *c.* of an army;
 formāitolo mānis, -nšā, *m.* =
 commanding man.
 Commemorate, *v.* ugdās kār = *l.*
 make remembrance, *G. M.*;
 āṭou kār.
 Commemorative, *a.* ugdās kārto.
 Commence, *v.* suru kār (*tr.*) or
 suru zā (*n. v.*) = begin.
 Commend, *v.* 1. suādīn di = *l.*
 give n the possession of;

vopsun di = deliver; *as* 'he delivered the boy to his care = tāṇeñ burgeāk tāče zātnek vopsun dilo'; hogḷsi=praise; umedin sāng = *l.* say with aspiration.

2. bud sāng = *l.* say advice; kantsāi = *l.* impress.

Commendable, *a.* 1. hogḷāpātso *or* hogḷāp fāvozālo.

2. šipārās fāvozālo. [tion.

Commendation, *see* Recommendation.

Commensurated, *a., rs.* lāyek zātā = is fit, suitable.

Comment, *v.* vivor sāng = *l.* give explanation, *G. M.*; tsātrayo kār = *l.* make notes; ārth sāng = *l.* say the meaning, *G. M.*

Comment, *s.* 1. vivor, -rā, *m.*; tsātrāi, -ye, *f.*

2. ārth sāngtso, *or only* ārth, -thā, *m.*

Commerce, *s.* vepār, -rā, *m. pr.:* 'there is no commerce = *v.* tsālnāñ, *l.* commerce does not walk'.

Commercial, *a.* vepārātso.

Commiserate, *v.* kākuḷt kār = *l.* make mercy, *G. F.*; (mākā) birmot distā, *G. F.* = *l.* compassion appears; tsurtsuro distā, *Dat. Prs. G. thing.*

Commission, *s.* 1. dālāli, -le, *f.*; ugalañ, *m. pl. or* ugaloṇ, -nā, *m.*; pāñčāiti, -te, *f.*

2. dhāzāṇ, -nā, *m.* = committee; 'in c. = dālāl zāun'.

Commission, *v.* dālāli di.

Commissioner, *s.* 1. dālāl, -lā, *m.* 2. pódvi kāṅghello (mānis).

Commit, *v.* 1. vopsun di = *l.* give, deliver (to the care *or* charge of).

N. B. To express this meaning, the form of the sentence must often be changed. [do.

2. ādār *or* kār = *l.* perpetrate *or*

Committee, *s.* dhāzāṇ, -nā, *m.*; zunt, -tā, *m., fr.*

Commodious, *a.* soukāsāyetso.

Common, *a.* 1. tsālto = *l.* current, ordinary; sādo = usual, ordinary, *e. g.* meal; sādāntso = *l.* of always, hence customary, ordinary; *or* tsāḍavot.

2. sāmestāntso = of all; sādārṇ.

3. sārkarātso = *l.* of the government.

4. sumār = *Lat. mediocris*, moderate, average.

5. nāḷkār, *mn.* uneducated, *as opposed to* sikpi = educated.

Common, *s.* sārkarātso zāgo, -goā, *m.* = *l.* ground of the government.

Common (In), sāngata = *l.* together.

Commonly, *ad.* tsāḍavot, *or* tsāḍavot zāun = *l.* usually, generally; tsāltoñ; sādārṇ = mostly, ordinarily; sumār = *Lat. mediocriter.*

Commonwealth, *s.* dhāzāṇāčeñ rāz, -jā, *m.* = *l.* state of ten persons (republic).

Commotion, *s.* 1. hālāp, -lpā, *n.*
or hālounēñ, -ṇeā, *n.*; see
Agitation.

2. kāṭkāi, -ye, *f.* = revolution.

Commune, *s.* 1. māg-ṇeñ, -ṇeā, *n.*
(a large *c.* comprising some
smaller communes called
'grāmañ').

2. grām, -mā, *n.* = a small *c.*
subordinate to a 'māg-ṇeñ'.

Communicate, *v.* 1. di = give, or
pāvoi = cause to arrive.

2. yekameka ulāi = *l.* speak
reciprocally.

3. sālāvōl āsā = *is* intercourse.

4. *in the sense of* 'is joined to',
'communicates with' *it is*
translated by 'lāgtā = *l.* is
attached', *e.g.* gār igärzek
lāgtā = the house *c.* with the
church; meḷon āsā or lāgun
āsā.

5. kumgār kāṇe = *l.* receive
communion.

Communication, *s.* 1. *rs. v.*; sāmāñd, -dā, *m.* = *l.* connexion.

2. sālāvōl, -li, *f.*

Communion, *s.* 1. sāngāt, -tā, *m.*
= *l.* fellowship.

2. kumgār, -rā, *m.* or kommu-
niāñ, -āvā, *m.*, *fr.*

3. mēl(é), -lā, *m.* = a collection,
a gathering of people.

4. yekoṭ, -ṭā, *m.* (or yektār, -rā,
m.), *e.g.* *c.* of saints; *this*
last word mn. rather union.

Community, *see* Communion, 3. 4.

Commute, *v.* bādāl; bādāk = in-

stead of. . . , *with the verb re-*
quired by the meaning, e.g.
c. the punishment of death
into imprisonment = mornā-
čea formāṇa bādāk bāndint
ghāl. [gāṇ.

Compact, *a.* 1. ghāt = *l.* strong;
2. lāgun = *l.* attached, *e.g.* a *c.*
company of soldiers.

3. kāntsoun = *l.* pressed, *from*
kāntsāi = press.

Compact, *s.* kārār, -rā, *m.* =
agreement.

Compactness, *s.* kāntsounēñ, -ṇeā,
n.; dāmbāp, -pā, *n.*

Companion, *s.* sāngāti, -tiā, *m.*
see also Partner, Friend.

Company, *s.* 1. sāngāt, -tā, *m.*

2. mēl(é), -lā, *m.* = *Lat. coetus.*

3. *sometimes rs. or crc.*

Comparative, *a.* šartātso = *l.* con-
ditionate, *e.g.* *c.* advantage.

Comparatively, *ad.* sākāt čintun =
all thinking, or dusreāñ mu-
kār = before others; sār ke-
leār = if you compare. •

Compare, *v.* 1. sārko kār or sār
kār or sār kārñ dākāi = *l.*
make equal, or making equal
show.

2. *in the sense of* 'confronting'
a copy with its original,
mokābilo kār.

Comparison, *s.* 1. mokābilo, -leā,
m. (*vid. sup. Compare, 2.*)

2. vopār, -re, *f.* = similitude, par-
able; guṭ, -ṭā, *m.* = *l.* secret,
(parable).

In comparison with 'mukār = l. in face'; the comparative with prās.

Compass, *s.* 1. vistār, -rā, *m.* = *l.* extension; suttu, -tā, *m.* = *l.* circumference.

2. bāundi, -ḍe, *f.* = *l.* circuit.

3. dikkāčeñ āid, -dā, *m.* (mariner's compass).

Compasses, *s.* kovar, -rā, *m.*

Compassion, *s.* kākuḷt, -ti, *f.*; birmot, -ti, *f.* = pity; tsurtsuro, -reā, *m.*

Compassionate, *a.* kākuḷtiso, *or* kākuḷdār.

Compassionate, *v.* kākuḷt kār, *G. F.*; (mākā) birmot distā, *G. F.* = *l.* (to me) pity appears, *m.*; tsurtsuro distā, *G. M. or* tsurtsur, *e. g.* āuñ tākā tsurtsurtāñ = I pity him.

Compel, *v.* may be expressed by the causative form of the verb following, *e. g.* compel him to build a house = gār hāndāi; boḷ kār = *l.* make force, *or* bālātkār kār; lāi = *l.* apply, induce; 'tākā borouñčeāk lāi = *c.* him to write'; loṭ = push.

Compendium, *s.* sānkṣēp, -pā, *m.*

Compensate, *v.* 1. fārikpoṇ di = *l.* give satisfaction, payment; fārik kār = *l.* pay.

2. inām *or* sāmbāl di = give reward *or* pay.

3. sāma kār = *l.* make right.

Compensation, *s.* fārikpoṇ, -ṇā,

m.; inām, -mā, *m.* = *ex.* reward, but used also for *c.*; sāmbāl, -lā, *m.* = payment.

Compete, *v.* see Vie.

Competency, *s.* 1. zāi teñ = *l.* (what) is required that, *e. g.* mākā zāi teñ mākā āsā = what I require I have; udārpošāṇ, -ṇā, *m.*

2. hākku, -kā, *m.* = right.

Competition, *s.* *rs into v.*

Compile, *v.* 1. kār *or* borāi = *l.* make *or* write.

2. kāḍn borāi = *l.* drawing out write.

Complacency, *s.* kālpana, -ne, *f.*; khušālāi (*or* kušālāi), -ye, *f.*; see also Pleasure.

Complain, *v.* 1. šin ulāi (*Lat. queri*) as in the sent. 'one complains of the ingratitude of another'.

2. legally, see Accuse; see also Groan.

Complainant, see Accuser.

Complaining, *a.* (full of complaints) kārkarātso = *l.* annoying, used *fg.*

Complaint, *s.* 1. šin, -ṇā, *m.*; firyād, -di, *f.* = legal complaint; dur (*or* dhur), -rā, *m.* (non-legal); dursāṇ, -ṇā, *m.*

2. piḍa, -ḍe = *l.* sickness.

Complement, *s.* bhārti, -te, *f.*

Complete, *a.* bhorn = *l.* full, *or* sāgḷo = whole, *or* purto; sāmpuṇ = *l.* abundant, perfect.

Complete, *v.* 1. bhor = *l.* fill.

2. k**ābār** k**ār** = *l.* finish, *fr.*:
 'mākā vis vārsaņ zālīñ (*or*
 borliñ) = I have completed
 my twentieth year'; tirsī.
 Completely, *ad.* purteñ; pāripurn.
 Completeness, *s.* sāmputnāi, -ye, *f.*
 Completion, *s.* mugdaṇeñ (*or*
 mugdoṇeñ), -ṇeā, *n.*
 Complex, *a.* zāite doḍo.
 Complexion, *s.* 1. nādteñ, -teā,
n. = *l.* character.
 2. kālet, -ti, *f.*, *e.g.* of body.
 Complicate, *v.* gābri kār = *l.* make
 confused, intricatē; gusāp
 kār = *l.* make confusion, *or*
 guspādāi = *l.* cause to get
 confused.
 Complicated, *a.* kāṭiṇ = *l.* dif-
 ficult.
 Complication, *s.* 1. tondre, -reāñ
pl. n. = *l.* embarrassment.
 2. *rs. into v.*
 Complicity, *s.* šāmilpoṇ, -ṇā, *n.*
 Compliment, *s.* sālām, -mā, *m.*;
 rekāt, -tā, *m.*
 Compliment, *v.* sālām kār = make
 salute (*nearest word*).
 Comply, *v.* 1. tsālāi, *e.g.* c. with a
 request; vop = *l.* consent.
 2. khuṣe pārmāṇe tsāl = *l.* walk
 according to the desire.
 Comport (with), *v.* 1. zātā: 'their
 conduct does not comport
 with their principles = tāñceñ
 nādteñ tāñceā pāyāñ pār-
 māṇeñ zāināñ'.
 2. tsāl = behave thyself (*pr.*
 walk).

Compose, *v.* 1. meļāi = *l.* cause
 to be together.
 2. borāi *or* kār (books) = *l.*
 write *or* make.
 3. sāma kār = *l.* make right
 (settle).
 4. fuslāi = appease by sweet
 words: *see also* Allay.
 5. nidān zā = *l.* become calm:
e.g. I compose myself.
 Composed, *a.* 1. meļon *or* kello.
 2. *fg.* nidān = quiet.
 Composer, *s.* kārt, -tā, *m.* = *l.*
 author; borāitolo = *l.* writer.
 Composition, *s.* 1. borāilleñ kām,
 -mā, *n.* = *l.* written theme,
bet. crc.; borāp *or* pātru,
 -rā, *n.* = a written thing;
 ṭhārāvop, -ṇi, *f.*
 2. I made a c. for 50 p. c. = sem-
 bórañ bādāk ponās diunk
 kārār kelā = *l.* I made an
 agreement to give 50 in-
 stead of 100.
 Composure, *s.* nidānāi, -ye, *f.* = *l.*
 calmness; sosṇigāi (*or* sos-
 ṇikāi), -ye, *f.* = patience; mā-
 ryād, -di, *f.* = *l.* modesty;
 ghāṭāi, -ye, *f.* = strength;
 sāmādhān, -nā, *n.*
 Compound, *n.* meļāi = *l.* cause
 to come together; kār = *l.*
 make.
 Compound, *s.* itāl, -tlā, *n.* = *l.*
 garden; vāṭār, -rā, *m.*, *or*
 vāṭāro, -reā, *m.*
 Compound, *a.* *see* Compose.
 Comprehend, *v.* 1. āṭāpi, *e.g.* 'this

- idea comprehends many others'; *c. v. of* āṭāp = is contained.
2. dhār = catch, *fg.*; somza = *l.* understand, *Nom. or Dat. of Prs.*, *e. g.* mākā somzatā, *or* āuñ somzatāñ.
- Comprehension, *s.* somzikāi, -ye, *f.* = *l.* understanding.
- Comprehensive, *a.* vistārlolo = *l.* extended.
- Compress, *v.* dāmb, *e. g.* clothes in a box; dāmp, *e. g.* c. one's lips; kāntsāi, *esp. fg.*
- Comprise, *see* Comprehend.
- Compromise, *v.* 1. rāji (*or* kobuli) kār = *l.* make a treaty of peace (*or* consent).
2. riskek poḍ *or* sampāḍ.
- Compromise, *s.* rāji, -je, *f.* = *l.* treaty of peace; kobuli, -le, *f.* = *l.* consent.
- Compulsion, 1. *pr.* bōl, -lā, *n.* = *l.* violence; ānkya, -yo, *f.*
2. *fg.* gārz, -je, *f.* = *l.* necessity; *or as in the sent.* 'I acted under c. = boļvostiñ keleñ'.
- Compulsory, *a.* bōlkārtso *or* bōlātso.
- Compunction, *s.* duk, -ki, *f.* = *l.* sorrow, *or bet.* āntāskārnāči duk = *l.* sorrow of the heart; āntāskārnāče, tsurtsure, *pl. m.*; zāl, -lā, *m.* = burning, *fg.*
- Computation, *s.* lèk, -kā, *n.*
- Compute, *v.* lèk kār *or only* lèk(é). 'I cannot c. the amount = mākā lèk nāñ'.
- Concatenation, *s.* yekot, -tā, *m.*, *e. g.* of events.
- Concave, *s.* pokāl = *l.* hollow, *or* ākāšarupātso; gunḍ, *or bet.* bāgāllo = bent.
- Concavity, *s.* gunḍāi, -yo, *f.* = *l.* depth, *or bet. rs. adj.*
- Conceal, *v.* lipāi, *c. v. of* lip; guḍ dovor = *l.* keep the secret, *or* guṭāu dovor = *l.* keep with secret.
- Concealment, *s.* 1. lipouñeñ, -neñ, *n.*
2. lipči suāt, -te, *f.*
- Concede, *v.* di *or* soḍun di; soḍ; rāja di = *l.* allow; *by the pot. mood in yet of the principal verb;* vop *or* kobuli di = *l.* consent (grant), *Lat.* 'concede', *opp. to Lat.* 'nega'.
- Conceit, *s.* pisāyeči čintna, -ne, *f.* = *l.* a foolish thought; hānkār, -rā, *m.*; sāl, -lā, *n.* = *l.* obstinacy. [kāri.]
- Conceited, *a.* hānkārātso *or* hān-
- Conceive, *v.* 1. gārḅ sām̄bāvūi, *c. v. of* sām̄bāva; ubzāi, *tr. v.*; gārḅest zā; *vlg.* guruār zā, *n. v.*
2. *fg.* čint = *l.* think (imagine, suppose).
- Concentrate, *v.* 1. *pr.* modeñ vor, *not used in fg. mn.* = *l.* bring in the middle.
2. meļāi, *e. g.* c. troops = pāt-lām yeka zāgeār vor *or* meļāi, *l.* collect troops in a place.

3. *fg.* c. the mind upon = bori čit diun čint, *l.* very attentively think; *or* tuji mot yekāčer āsundi = *l.* let your mind be upon one (thing); *or* buč = plunge thyself.
- Conception, *s.* 1. konsesāuñ, -sāvā, *n.* (the Immaculate C.)
2. gārb, -bā, *m.* = *l.* fetus.
3. guruārpoñ, -nā, *n.*
4. *fg.* čintnā, -ne, *f.* = *l.* thought; nākšā, -še, *f.* = plan.
- Concern, *s.* 1. kām, -mā, *n.* = *l.* affair.
2. zātān, -tne, *f.* = *l.* care: 'it is an object of c. to me = āuñ tāči zātān kānetāñ'.
- Concern, *v.* lāg = *l.* be attached; 'mākā lāgtā = it concerns me'; 'it does not c. me = mākā lāgānāñ, *or* mojeñ kām nāiñ.'
- Concerned, be c. in = lāgtā; 'I too am c. in it = āni mākā lāgtā *or* mākāi lāgtā'; *Or.* višyānt kām āsā, *e.g.* farmers are c. in the soil.
- Concerned with, *Con.* (mākā) kām āsā = *l.* (to me) business is.
- Concerning, *prep.* višyānt = *l.* about.
- Concert, *v.* āločeñ kār = *l.* make deliberation; vop = *l.* agree, consent.
- Concert, *s.* kārār, -rā, *m.*; 'by c. = kārārā pārmane'; vāzāp, -zāpā, *n.*; *or, bet.* vāzāpāmēl,
- lā, *m.* used also for musical concert.
- Concession, *s.* kābuli (*or* kobuli), -le, *f.*
- Conch, *s.* šānko, -keā, *m.*
- Conciliate, *v.* 1. vočnio di = give attractions, *G. N. pl., n. c.*
2. sāmādhān kārāi = *l.* cause peace to be made, *or* fuslāi; mōn voi kār = *l.* make heart yes; gain the heart of.
- Conciliation, *s.* sāmādhān, -nā, *n.*
- Concise, *a.* močvo *or* thočeañ utrāntso = *l.* short, *or* of few words; sānkšepātso.
- Conclave, *s.* sābhā, -bhe, *f.* (kār-diālānči).
- Conclude, *v.* 1. ākor kār = *l.* make a conclusion; tātpārya kār (*Kn.*); kābār kār, *or* purteñ kābār kār = *l.* finish entirely; tirsi.
2. niščeisi = *Lat. statue*, draw a conclusion.
- Conclusion, *s.* 1. āker, -re, *f.* = *l.* end, *e.g.* of a sermon.
2. tirp, -pā, *n.*; *bet.* niščeisilli vāstu, -tu, *f.* = resolution, *e.g.* of a meeting.
3. tātpārya, -ye, *f.* = deduction.
- Concord, *s.* 1. voppigi, -ge, *f.*; sāmādhān, -nā, *n.*; bānāu, -nāvā, *m.*; soukāsāi, -ye, *f.*
2. sāmāpodāp, -dāpā, *n.* = *l.* fall together (*gram. c.*); yokamek, -kā, *n.*
- Concourse, *s.* 1. sābār lok, -kā, *m.* *or* lokātso zomo, -meā, *m.*

2. *for all other meanings, use the verb meltā or yetā, etc.*
 Concubine, s. čedi, -ye, f.; do vorn ghetulli, -le, f.
 Concupiscence, s. kuđiči vođni, -ne, f. = l. inclination of body, *or bet.* kuđiči khuši, -še, f. (*strictly*); vāit khuši, -še, f.; most, -ti, f.; kām, -mā, n. (*low w.*)
 Concur, v. 1. mēl = l. be found, (meet in the same point).
 2. pāu = l. come, arrive, e. g. God concurs with man.
 3. vòp = l. agree.
 4. kumok kār = l. help, e. g. in a bad action; vānto meltā = a portion is received.
 Concurrence, s. 1. mēl, -lā, m.; sāma pođneñ, -neā, n.
 2. kābuli, -le, f. = l. consent, *bet. rs.*
 Concussion, s. ādlāp, -pā, n.; *see Shock.*
 Condemn, v. 1. fitvo di = l. give sentence (*Dat.*), also stigmatise; fitvo zā (*pass.*); mor-nāčeñ formāñ di = give order of death, *2nd Loc.*; gunyāukār kār = l. make guilty; gunyāukār zā (*pass.*); *used also in rl. mn. as in Lat. 'qui non crediderit condemnabitur'; 'condemned to hell = yemkondāntlo dāiji'.*
 2. *neg. of pāsānd kār or kobul kār.*
 Condemnation, s. fitvo, -veā, m.

(civil); šikša, -šo, f. = l. punishment.
 Condensation, s. kāntsouneñ, -neā, n.; lāgāp, -gpā, n.; gāṇuṇ, -nā, n.; dāmbāp, -pā, n.
 Condense, v. kāntsāi (*esp. in fg. mn.*); gāṇu kār; dāmb = l. press; āuļ"; lāgāi *or* lāgiñ meļai; dāt kār, l.
 Condescend, v. 1. puṭua = (*Lat. dignare*) deign.
 2. vòp = l. agree, consent.
 3. G. khuše pārmāne tsāl = l. walk according to the will of...
 Condescension, s. puṭuāp, -pā, n.; dāya, -ye, f. = l. clemency; *bet. rs. v.*
 Condign, a. 1. fāvo (*indecl.*) *or* fāvozālo.
 2. devo = l. due; vāzbi = l. convenient.
 Condiment, s. 1. foṇṇu, -nā, *or* fòḍṇu, -nā, n. (*for seasoning*); čāṭṇi, -ne, f. (*Engl. chutney*).
 2. nisteñ, -teā, n. = what is taken with meat *etc.*; pākvan, -nā, n. (*It. companatico*).
 Condition, s. 1. sthiti, -ti, f. = l. state.
 2. sāngāt, -gti, f. = l. circumstance.
 3. šért (*var. šārt*), -tā, n., e. g. of a contract.
 4. kārār, -rā, m. = l. agreement.
 Conditional, a. šertātso; *often bet. rs.*

Conditionally, *ad.* šertān or šert zāun; *often rs.*

Condole, *v.* bhuzāi = *l.* comfort, *ch. cs.* (*Acc.*); duk-tā = *l.* is sorry *ch. cs.* (pāsun); (āuñ) duk pātāñ (pāsvot); (mākā) birmot diṣṭā (tuje pāsun) = *l.* (to me) pity appears (for thee); kākuṭt kār, *G. F.* = *l.* make compassion.

Conduce, *v.* poḍ = *l.* fall, *e. g.* to the advantage of; *this verb is the one most frequently used to express advantage or disadvantage; it may be translated by sārko, e. g.* it conduces to move the heart = movalāi sārko (zāun āsā); *in subordinate sentences, it may be expressed by the Imperfect subj.; see Gram.*

Conduct, *s.* 1. nādteñ, -teā, *n.* (behaviour).

2. *by* tsālāi, *e. g.* under your conduct = tumiñ tsālāitanañ; tsālouñeñ, -neā, *n., n. c.*; *by* khāl = under, *e. g.* under your c. = tumče kh.

Conduct, *v.* 1. tsālāi, *pr.* = cause to walk, as a mother her child, *and fg.* as a king conducts his kingdom.

2. vor = *l.* bring, as a general conducts soldiers.

3. tsāl = *l.* walk, *fg.* (behave).

Cone, *s.* there is no word in *Konk.* to express the geometrical figure, if not čip,

-pā, *n.* = wedge, or bunu; *Mr. Cn. Sans.* šānku, -kā, *m.*

Confection, *s.* approx. miṭṭāi, -ye, *f.*; dōs, -si, *f.*; hālvo, -veā, *m.*

Confederacy, *s.* sollo, -leā, *m.*; iṣṭāgāt, -ti, *f.* = *l.* friendship.

Confederate, *s.* solleāgār, -rā, *m.*; iṣṭ, -ṭā, *m.* = *l.* friend.

Confer, *v.* 1. di = *l.* give; kār = *l.* do.

2. āločen kār = make deliberation; sābha kār.

3. *Cm.* ulāi; *G.* buḍ vitsār = *l.* ask advice of.

Conference, *s.* 1. ulouñeñ, -neā, *n.* = *l.* colloquy; kuṭ, -ṭā, *n.* = *l.* secret (improper, illegal) meeting.

2. budbāl, -li, *f.* = *l.* familiar exhortation.

3. mēl(é), -lā, *m.* = *l.* meeting, reunion.

Confess, *v.* 1. vòp = *l.* acknowledge, grant, consent; kobulí di = *l.* give consent; voḷka = acknowledge; níz zāun sāng = say sincerely.

2. kumsār kār = hear confession, *rl.*; kumsārāk bos = *l.* sit for confession.

3. kumsār zā = *c.* oneself. (*Cm.*)

Confession, *s.* 1. voppigi, -ge, *f.* = *l.* consent; *rs. into v.*

2. kumsār, -rā, *m.* (*rl.*)

Confessional, *s.* kumsār, -ri, *f.* (*rl.*)

Confessor, *s.* 1. *vlg.* pādri, -ri, *m.* or konfesor, -rā, *m.* (hearing

- confession); kumsār kārtolo; 'who is your c.? = koṇa lāgiñ kumsār zātāi?'
2. bāvāḍt utsārtolo = professing (Christian) faith; *or* konfesor, -rā, *m.*, *fr.*
- Confide, *v.* 1. pātiye, *2nd Loc.*, *or* pātiyeṇi dovor = rely on.
2. vopsun di = give over; suādin di = *l.* alienate, *pr. fg.*, *e. g.* a son; tāben di = *l.* give in care.
- Confidence, *s.* pātiyeṇi, -ṇi, *f.*: 'in c. = guṭān'.
- Confidential, *a.* 1. pātiyeṇitso.
2. guṭātso, *or rs.* guṭ, -ṭā, *m.*
- Configuration, *s.* rūp, -pā, *m.*; ākār, -rā, *m.*
- Confine, *s.* sārḥāḍḍy, -ḍe, *f.* = boundary; gāḍ, -ḍi, *f.* = boundary; mit, -ti, *f.*, *or bet.* mēr, -re, *f.* = boundary.
- Confine, *v.* dāmp = *l.* shut; bānd = *l.* tie; bāndint ghāl = put into prison.
- Be confined to bed = *a)* āntuḷnār āsā; *b)* porsut zā, bāḷānt zā = bring forth.
- Confined, *a.* āṣir = *l.* narrow.
- Confinement, *s.* bānd, -ḍi, *f.* = *l.* fetters *or* bonds; bālntyor, -rā, *m.* = *Lat. partus*; *rs. into v.*
- Confirm, *v.* 1. thir kār, *pr.*, *fg.*, *e. g.* the Sacraments c. us; *or also* confirm a contract.
2. pāsānd kār *or* kobul kār; vòp = approve, consent.
3. krizm di, *fr.* = *l.* give confirmation.
- Confirmation, *s.* 1. thirāsāṇ, -ṇe, *f.*
2. krizm, -mā, *m.*, *fr.* (*rl.*)
- Confiscate, *v.* zāpti kār (*var.* jepti k.).
- Confiscation, *s.* zāpti, -to, *f.*
- Conflagration, *s.* voḍ uzo, -jeā, *m.*; lāsāp, -spā, *m.*
- Conflict, *s.* 1. lāḍāi, -ye, *f.*; zuz, -zā, *m.* = *l.* war.
2. *fg.* nāi, -yā, *m.* = *l.* discord; zāgāḍneñ, *or* zāgḍeñ, -ḍeā, *m.*
- Conflict, *v.* 1. lāḍāi kār.
2. zāgāḍ = *l.* quarrel.
- Conflicting, *a.* virodh āsullo = *l.* contrary, *e. g.* c. words; lāganātullo = *l.* non-cohering; sāmapoḍanātullo.
- Confluent, *s.* 1. sāngāta vāutolo.
2. nāintso phānto, -ṭeā, *m.* = branch of a river.
- Conform, *v.* rūp di; *see* Adapt, Accommodate, Comply.
- Conformation, *s.* rūp, -pā, *m.*; *rs. v.*
- Conformity, *s.* 1. sāmapoḍneñ, -neā, *m.* = *l.* falling right, *fg.*; sārkeñ, -keā, *m.* = *l.* similitude.
2. lāyekpon, -ṇā, *m.* = *l.* suitability.
3. yekoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* conjunction, *e. g.* c. with the will of God, (*see* Uniformity).
4. tents rūp, -pā, *m.* = *l.* the same form.
5. *rs. into* pārmāṇe tsāl = behave according to the...

(or another verb instead of tsäl may be used, as the *m.* requires).

Confound, *v.* 1. guspäḍāi = *l.* cause confusion, *c. v.* of guspoḍ (or guspäḍ); gälibili kār (gābrik.) = *l.* make perplexed; *pass.* guspoḍ; sämpäḍāi (or sämpḍāi) = entangle, *c. v.* of sämpäḍ; širkāi, *c. v.* of širka.

2. borsi or melāi = *l.* mix, join.

3. läzāi = *l.* put to shame; *c. v.* of läz, *n. v.*

Confraternity, *s.* bhāvapon (or bhāupon), -ṇā, *n.*, *n. u.*; *vlg.* konfru, -ri, *f.*, *fr.*; irmāuñdād, -di, *f.*, *fr.*; 'enter a c. = irmāuñ zā', *n. v.*, *fr.*

Confrère, *s.* irmāuñ, -āvā, *m.*, *fr.*; bhāu, or sāngātbhāu, -āvā, *m.*

Confront, *v.* 1. mukār rāu = *l.* remain in face, *n. v.*

2. mokābilo kār = *l.* make comparison (of a copy with its original); *vlg.* yeñ āni teñ poḷe.

Confuse, *see* Confound.

Confusion, *s.* gusāp, -spā, *n.* or guspäḍ, -ḍe, *f.*, *fg.*, *fr.*; gondól, -lā, *m.*

Confutation, *s.* solvāp, -pā, *n.*; päḍāu, -ḍāvā, *m.* = *l.* defeat, *fg.*

Confute, *v.* soluāi, *c. v.* of solua; päḍāu kār, *e. g.* arguments.

Congee, *v.* käre kār (gār kār?), *tr. v.*; *fg.* bhou thänd kār, *tr. v.*; ghät kār, *tr. v.*

Congee, (*Anglo-Ind. word*), *s.* pèz, -je, *f.* (boiled rice and water).

Congenital, *a.* säimbātso; zäl-mātso.

Congestion, *s.* rägtasänkät, -tā, *n.* (*var.* -sankaḷ, *agreeing with Mr.*)

Conglomerate, *v.* zomo (or rās) kār.

Congratulate, *v.* pärab or porāb di, or p. kār; (āuñ) sāntos päutañ (tujepāsun, āče thāiñ) = *l.* (I) feel joy (for you, about this); *vlg.* boreñ fest di or b. f. māg.

Congratulation, *s.* = pärab, -rbe, *f.*

Congregate, *v.* melāi, *c. v.*; zomāi or zomo kār; rās kār = *l.* make heap.

Congregation, *s.* mēḷ(é), -lā, *m.*; zomo, -meā, *m.*; lók, -kū, *m.* = *l.* people.

Congress, *s.* säbha, -bhe, *f.*; mēḷ(é) -lā, *m.*; *vlg.* zunt, -tā, *m.*

Congruence, *s.* läyekpon, -ṇā, *n.*; sämapoḍāp, -ḍpa, *n.*

Congruent, *a.* läyek; sämapoḍtso.

Congruity, *s.* 1. vāzbipon, -ṇā, *n.* 2. *see* Congruence.

Conjecture, *s.* 1. pärkoneñ, -ṇeā, *n.* = *l.* guess; parak, -kū, *n.*

2. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion; gundhāḷt, -tā, *n.* (rough estimate, *e. g.* of the number of pages in a book at a glance).

Conjecture, *v.* pārki = *l.* guess; āločen kār; distā = *l.* appear, *ch. cs.*

Conjunction, *s.* 1. mēl(é), -lā, *m.* (*esp.* state of *c.*).

2. yekoṭ, -tā, *m.* (*esp.* act of conjoining).

3. zomo, -meā, *m.* = *l.* collection.

Conjuncture, *s.* sāngāt, -gti, *f.* = *l.* circumstance; sāmoyo, -yeā, *m.* = *l.* occasion; vēl(é), -lā, *m.* = *l.* time, opportunity.

Conjuration, *s.* 1. māntru, -trā, *n.* (illicit).

2. lāleunčeñ māg-ṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* longing request; umāleāčeñ māg-ṇeñ = *l.* longing request.

Conjure, *v.* 1. māntru kār (in a forbidden way).

2. āṇ māg = ask under oath.

3. lāleun māg = *l.* ask longing.

Connect, *v.* 1. bānd = tie; meļai; lāgāi; joḍsi *or* gāḍsi *or* sōndāi, *e. g.* two planks.

2. kāntsāi (connect by dovetailing, *etc.*, *n. c. in pr. mn.*).

Connection, *s.* 1. yekoṭ, -tā, *m.* = *l.* union; bāndāp, -dpā, *n.* = *l.* binding.

2. *fg.* sāirik, -ke, *f.* = *l.* affinity (*abstr.*); sāiro, -reā, *m.* (*concrete*).

3. *fg.* sāmānd, -dā, *m.* = *l.* relation.

4. *fg.* sālgī, -ge, *f.* = *l.* intimacy; ištāgāt, -ti, *f.* = *l.* friendship.

5. kām, -mā, *n.*, *e. g.* I have no *c.* with him = mākā tāčekāde kām nāñ; *see* Intercourse.

Connive, *v.* šāmil zā = *l.* become accomplice; poļeun poļeinātullea bārikār (*or another equivalent verb in place of kār*); doļe dāmp = *l.* shut eyes, *fg.*

Connivance, *s.* šāmilpoṇ, -ṇā, *n.*

Conquer, *v.* 1. jik = *l.* gain, *fg.*; zāit vor, *2nd Loc.*

2. (zulmon) kāṇe, *e. g.* a town, *l.* take (violently); solvāi, pādāu kār = defeat.

3. *fg.* āḍ ye = *l.* come against, *e. g.* passions; inkār kār (*Acc.*) = *l.* resist, *e. g.* passions; mōḍ (ó) = *l.* break, *e. g.* passions; palvoi = *l.* quench, *e. g.* passions. [vortolo.

Conqueror, *s.* jikpi, -piā, *m.*; zāit

Conquest, *v.* jikāp, -kpā, *n.*; zāit, -tā, *n.* = *l.* victory.

Consanguinity, *s.* (bāpā isili) sāirik, -ke, *f.* = *l.* relation on the side of the father.

Conscience, *s.* āntāskārñ, -nā, *n.*; *some use* konsert, -tā, *n.*; hārdeñ, -deā, *n.*; 'case of *c.* = bāb, -be, *f.*'; 'remorse of *c.* = āntāskārñātso kiḍo, -ḍōā, *m.*' *or* 'tsurtsuro, -roā, *m.*'

Conscientious, *a.* nitivont *or perh.* āntāskārñātso; āntāskārñā pārmaṇe tsāltolo; sārko = *l.* exact; nāzuk āntāskārñātso; *vlg.* konserti.

Conscientiousness, *s.* nīt, -ti, *f.*; nāzuk āntāskārṇ, -nā, *m.*; ābru, -rā, *m.* = *l.* character; *see* Conscience.

Conscious, *a.* motir āsullo = *l.* being on mind (in possession of one's senses) = voļkontso, *e.g.* of a fault.

Be c. of = voļkā, *l.* recognize; kāltā, *Sb. Dat.*

Consciousness, *s.* mot, -ti, *f.* = *l.* mind; *rs. into v. or adj.*

Consecrate, *v.* 1. pāvitrū kār = *l.* make sacred.

2. bheṭāi = *l.* dedicate (Devāk); *see* Offer; somorpi; konsekrār kār, *fr.*; benjār kār, *fr.*, *e.g.* water, a cemetery; bezment kār, *fr.*, *e.g.* houses.

Consecrated, *a.* pāvitrū; *vlg.* benjār kello (*var.* benjer k.).

Consecration, *s.* 1. bheṭouṇēñ, -ṇēā, *m.*; somorponēñ, -ṇēā, *m.*; *or* sāmārpon, -ṇā, *m.*

2. bezment, -tā, *m.*; konsekrāsāuñ, -sāvā, *m.*, *fr.*; (at mass) pāvitrūpon, -ṇā, *m.* *or* pāvitrū kārni, -ne, *f.* *or bet.* pāvitrū kārčēñ; *rs. v.*

Consecutive, *a.* 1. māgirtso = *l.* which is after.

2. pāṭlo = *l.* which is behind; pāṭleān yeuntso = coming after.

Consent, *s.* kobul, -li, *f.*, *or* koblāt, -ti, *f.*; voppigi, -ge, *f.*

Consent, *v.* 1. kobul kār; vop = *l.* consent, *e.g.* to a proposal, to temptation, *etc.*

2. khuši vor = *l.* desire, *e.g.* c. to temptation; (mākā) metsvātā (teñ) = *l.* (to me) is approved (that); metsoṇi kār.

Consequence, *s.* 1. fól, -lā, *m.* = *l.* effect, what follows.

2. sevot, -lā, *m.* = *l.* issue; *rs. into* zātā = is done, *or* happens.

In c. of = pāsun *or* pāsvot *or* dekun; *see* Gram.

Consequent, *see* Consequence.

Consequently, *ad.* tār; dekun; teā pāsun.

Conservation, *s.* sāmālāi, -ye, *f.* *or* sāmālāp, -lpā, *m.*; rākneñ, -ṇēā, *m.*; *bet. rs. v.*

Conservative, *a.* sāmāltole (ādleo sovoyo).

Conserve, *see* Preserve.

Conserves, *s.* miṭāi, -ye, *f.*; hālvo, (*or* ālvo), -vcā, *m.*

Consider, *v.* 1. niyāl; āločon kār; (boreñ kārṇ) čint; dhyān kār; prestāu kār, *e.g.* what sin is.

2. zātān kār = *l.* take care, *e.g.* c. your own well-being.

3. lék, *e.g.* I c. him a friend.

Considerable, *a.* bhov = much, *or* čikke (*or* tikke) voḍ.

Considerate, *a.* tsātrāyetso; budivont; zāgrut.

Consideration, *s.* 1. niyāl, -lā, *m.*; dhyān, -nā, *m.*; prestāu, -tāvā, *m.*, *e.g.* about God.

2. zātān, -tne, *f.* = *l.* care tsātrāi, -ye, *f.* = attention, care.

3. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion, deliberation, reason, regard; vitsār, -rā, *m.*
4. mǎryād, -dī, *f.* = *l.* honesty, honour.
5. zǎbāb, -bi, *f.* = *l.* motive.
Take into c. = āločenik kǎne; riyāt kǎr.
- Considering, *prep.* čintun = *l.* by thinking; *rs. into* pǎrmāne, *ch. cs.*
- Consign, *v.* vopsun di; tāben di.
- Consignment, *s.* vopsāp, -pā, *m.*
or bet. vopsonēn, -neā, *m.*
- Consist, *v.* 1. meļon āsā; kello āsā:
2. zātā = agrees, is in accordance.
- Consistence, Consistency, *s.* 1. dā-tāi, -ye, *f.* = *l.* thickness; ghātāi, -ye, *f.*
2. *fg.* nidānāi, -ye, *f.* = *l.* equability; *or also* thirguṇ, -ṇā, *m.* = *l.* constancy.
- Consistent, *a.* 1. thir = *l.* firm.
2. yekamekalāgtso = *l.* attached reciprocally, *or* sāma poḍtso, *e.g. c.* sermon; *or bet. rs. with* vānte lāgtāt = the parts are attached.
- Consistory, *s.* sǎbha, -bhe, *f.*
- Consolation, *s.* 1. bhuzoṇ, -ne, *f.*
(*esp.* of persons in sorrow).
2. sǎntós, -sā, *m.* = joy; ulās, -sā, *m.* = joy, *etc.*
- Console, *v.* 1. bhuzāi, *c. v.*
2. *one of the above* Nouns with di.

- Consolidate, *v.* ghāt kǎr.
- Consonance, *s.* 1. voppigi, -ge, *f.* = *l.* consent.
2. sǎmapoḍāp, -ḍpā, *m.*
- Consonant, *s.* sāngāta utsārčeñ (akšer, -ra, *m.*), *or the Mr., Cn., Sans.* vyanjan (venjan), -nā, *m.*
- Consort, *s.* 1. sāngāti, -tiā, *m.*; sāngātiṇ, -ṇi, *f.*
2. ghǎrkǎr, -rā, *m.*; ghǎrkǎrn, -ni, *f.*; poti, -ti, *m.*; potiṇ, -ṇi, *f.*, *etc.*; *see* Husband.
- Conspicuous, *a.* 1. distso = *l.* appearing; dištik poḍtso = *l.* visible; drāštitso, *n. c.*
2. nāvāḍdik *or* nāvāḍlolo (*var.* nāvāḍgo).
- Conspicuously, *ad.* bhāirāng; *see* Conspicuous.
- Conspiracy, *s.* kuṭ, -tā, *m.*
- Conspirator, *s.* kuṭāgār, -rā, *m.*
- Conspire, *v.* 1. kuṭ kǎr = *l.* make a plot.
2. vop = *l.* agree, *ch. cs.*
3. petsāḍ = *l.* try, *ch. cs.*; *see* Vie.
- Constable, (policeman), *s.*, *vlg.* pholisman, -nā, *m.*; *see* Policeman.
- Constancy, *s.* thirāsāṇ, -ṇi, *f.* *or* thirguṇ, -ṇā, *m.*; ghātāi, -ye, *f.*
- Constant, *a.* thir; *rs.* khǎlānāstānāñ, = *l.* without interruption; sǎdāntso = *l.* of always, *or bet. rs. into* sǎdānts.
- Constellation, *s.* neketrānči rās, -si, *f.*

Consternation, *s.* bheñ, bhiyā, *n.* = *l.* fear; ākānt, -tā, *m.* = *l.* distress; gusāp, -spā, *m.* = *l.* confusion.

Constipated (Be), *vgl.* utkāḍe bānd zā; kuntāṇ.

Constipation, *s.* kuntāṇāp, -pā, *n.*, *n. c.*; sāit, -tā, *m.*

Constitute, *v.* 1. niščeisi (*var.* niččeisi) = *l.* establish.

2. kār = *l.* do (compose), *or bet.* — *rs.* meḷon āsā, *ch. cs.*; sāimb āsā = *l.* nature is, *ch. cs.*

3. nemi = *l.* appoint.

Constitution, *s.* 1. kāleti (*var.* kālet, -ti), -ti, *f.* (bodily *c.*, good bodily *c.*); kuḍitso guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* quality of body.

2. (rājā-)kāide, = *l.* laws (of the state); (rājā-)rūp, -pā, *n.* = *l.* form (of government); *see* Foundation.

Constitutional, *a.* kāideā pārmane āsullo, *or prh.* kāideā-tso.

Constrain, *v.* bōḷ kār = *l.* make violence; lāi = *l.* apply, *e. g.* *c.* to do.

Constrained, *a.* tōndātso = *l.* of the mouth, *e. g.* *c.* laugh; āḍetso, *e. g.* walk, *etc.*

Constraint, *see* Compulsion.

Construct, *v.* bānd = *l.* build; kār = *l.* do.

Construction, *s.* 1. bāndāp, -dpā, *n.* = *l.* building.

2. the act of constructing, *rs.* *into v.*

3. rūp, -pā, *n.* = *l.* form; ākār, -rā, *m.* = *l.* figure.

4. (utrānči) māṇḍāvoḷ, -ḷi, *f.* = *l.* arrangement (of words).

5. ārthū, -thā, *m.* = *l.* meaning.

6. gāḍāvoḷ, -ḷi, *f.* (*used with* hādānči).

Construe, *v.* 1. (utrāñ) māṇḍ = *l.* arrange (words).

2. ārthū sāng = *l.* say meaning.

Consul, *s.* 1. *approx.* ādhikāri, -ri, *m.*, *or* ādhipāti, -ti, *m.*; konsul, -lā, *m.*, *fr.*

2. *in modern mn.* sārkarātso vākil, *or* -dālāl, -lā, *m.*

Consult, *v.* 1. bud kāṇe; māslāt kār (illegally); āločen kār = *l.* make opinion (deliberation).

2. zātāṇ kāṇe = *l.* take care, *G.F.*

Consultation, *s.* āločenimēḷ(é), -ḷā, *m.*, *e. g.* of ministers; māslāt, -ti, *f.* (illegal); āločen, -ni, *f.* = *l.* deliberation; bud, -di, *f.* = *l.* advice.

Consulter, *s.* bud sāngtolo.

Consume, *v.* 1. nāš kār, *Acc.* = *l.* make ruin; vibād kār.

2. lās = *l.* burn, *tr.*, *n. v.*

3. pind = *l.* tear (a dress), *see* Wear.

4. mugdi = *l.* put an end; *c. v.* of mugda, *n. v.*

5. khārči = *l.* expend; veḷ, *e. g.* money.

6. hōstū kāṅghe, *rl. mn.*

Consummation, *v.* 1. tirsi, *c. v.* of tirsa (finish).

2. sāmpurn kār; bhorn kār.
 Consummate, *a.* sāmpurn = *l.* perfect.
 Consummation, *s.* 1. tirsāp, -pā, *m.*
 2. sevot, -tā, *m.* = *l.* issue.
 Consumption, *s.* kevād, -di, *f.* (disease).
 Consumptive, *s.* kevādi, -diā, *m.*
 Consumptive, *a.* kevāditso.
 Contact, *s.* āpdāp, -pā, *or* āpoḍneñ, -neā, *m.*, *bet. rs. v.* āpoḍ; *or still bet. lāi or lāg.*
 Contagion, *s.* voso, -seā, *m.*
 Contagious, *a.* voseātso; *rs. into* lāg = *l.* be attached.
 Contain, *v.* 1. dār, *e.g.* this box contains gold; ātāpi, *c. v. of* ātāp, *m. v., pr. fg., e.g.* the ten commandments are contained in two precepts.
 2. *fg.* mōḍ = *l.* break, *fg.* (check); bāgāi = *l.* bend, *fg., c. v. of* bāgā *or* bāgo; čents = *l.* crush, *fg.*
 Contaminate, *v.* khātāi = violate; bāštāi = violate; mheḷo kār, *or* mheḷāi, *pr. fg.*; ālšik kār; čikol kār.
 Contamination, *s.* khātouneñ, -neā, *m.*, *or* khātounčeñ, *or* khāt, -tā, *m.*; ālšik vāstu, -tu, *f.* = *l.* ugly thing, *fg.*; ālšik-poḇ, -nā, *m.*, čikol, -klā, *m.*, *fg.*, *see* Impurity.
 Contemplate, *v.* niyāl, *or* niyāl kār; dhyān kār (*more ex. than* niyāl); tōp kār, *h. w.*;

topāk bos = *l.* sit for contemplation.

Contemplation, *s.* tōp, -pā, *m.*; dhyān, -nā, *m.*; vorto niyāl, -lā, *m.*

Contemplative, *s.* tōp kārtolo; *in its widest sense* niyāli, -liā, *m.*

Contemporarily, *ad.* teāts veḷār; soveñ.

Contemporary, *a.* teāts veḷātso, *or* t. kālātso; yekāts veḷātso, *or* yekāts kālātso; *bet. rs. into adv.*

Contempt, *s.* bepārvo, -veā, *m.* *or* bepārvāi, -ye, *f.*; āsāḍḍu, -dā, *m.*

Contemptible, *a.* bepārvo fāvozālo *or* bepārveātso; hālko, *or* āḇvo = *l.* low; uḇo = *l.* inferior, *fg.*; thoḍeā lekātso; *rs. mol bānd.*

Contend, *v.* 1. zāgāḍ = *l.* quarrel; ārenji; lāḍāi kār = *l.* fight.

2. inkār kār = *l.* resist (*Acc.*).

3. petsāḍ = *l.* try, vic; prāyātān kār = make effort.

4. khāḇḍit sāng = *l.* say positively.

Content, *s.* dādosāḇ, -ḇe (-ḇi), *f.* *or* dādoskāi, -ye, *f.*; sāntos, -sā, *m.*; khušālāi, -ye, *f.*; ulās, -sā, *m.*

Content, *a.* dādos; sāntosātso *etc.*

Contention, *s.* 1. zāgḍeñ, -ḍeā, *m.*; lāḍāi, -ye, *f.* = *l.* fight; nāi, -yā, *m.* = *l.* discord.

2. *prāyātān*, -tnā, *n.* = *l.* effort; *petsādneñ*, -neā, *n.* = *l.* effort, emulation.
- Contentious**, *a.* *zāgḍontso*, (*bet. zāgḍtso*), *or* *lāḍāi kār̄tso*, *or* *nāyeli*.
- Contentment**, *see* **Content**.
- Contents**, *s.* *nāg*, -gā, *m.* = *l.* article; *dārleleo vāstu* = *l.* things contained.
- Conterminous**, *a.* *lāgsilo or lāgtso*, *or* *rs. lāgiñ*; *rs. mit* (*or* *mitmer*) *āsā or lāg*.
- Contest**, *v.* 1. *see* **Contend**.
2. *sāmbāl* = *l.* defend, *e. g.* c. rights.
- Contest**, *s.* *see* **Contention**.
- Context**, *s.* 1. *utrānči māṇḍāvoḷ*, -li, *f.*; *utrāntso sāmāṇḍ*, -dā, *m.*; *mātlāb*, -bā, *m.* (*or* -be, *f.*), *e. g.* of a passage.
2. *ārth*, -thā, *m.* = *l.* meaning.
- Contiguity**, *s.* *lāgāp*, -gpā, *n.*; *bet. rs. into v. or adj.*
- Contiguous**, *a.* *lāgiñ āsullo or lāgsilo*; *lāgtso*; *bet. rs. into adv. or into lāg*.
- Continence**, *s.* 1. *sāmbāḷoneñ*, -neā, *n.* *or* *sāmbālāp*, -lpā, *n.*; *nidānāi*, -ye, *f.*; *sudālāi*, -ye, *f.* = self-control.
2. *fg.* *niskālāi*, *or* *niskāl̄kāi*, -ye, *f.* = *l.* chastity.
- Continent**, *a.* 1. *seguni*; *nidāni*; *āpṇāk sāmbāl̄tolo*; *sudāl*.
2. *niskāl*.
- Continent**, *s.* (*suki*) *buiñ*, -iñ, *f.* *or* (*suko*) *gāun*, -āyā, *m.*
- Contingency**, *s.* *gāḍāp*, -ḍpā, *n.*; *by Pot. Mood*.
- Contingent**, *a.* *ākāsmātātso*; *auçit*; *grātsārātso*; *rs. Pot. Mood*.
- Continual**, *a.* *khālinātullo* (*var. khālānātullo*); *sādāntso*, *bet. rs. into sādānts*, *or* *rāvanāstānāñ etc.*
- Continually**, *ad.* *khālānāstānāñ*; *rāvanāstānāñ*; *sādānts*.
- Continuation**, *s.* *mukār̄tsālouneñ*, -neā, *n.*; *mukār̄tsālāp*, -lpā, *n.*; *bet. rs.*
- Continue**, *v.* 1. *mukār̄ tsālāi*, *c. v. of mukār̄ tsāl*, *n. v.*
2. *mukār̄ vetā*, *n. v.*
3. (*thir*) *rāu*.
4. *āni vāido di* = give more time.
- Continuity**, *s.* 1. *nāñkhāli*, -li, *f.*
2. *nāñrāvāp*, -rāvāpā, *n.*
3. *rs. into v.*
- Continuous**, *a.* *khālānātullo*.
- Contortion**, *etc.*, *see* **Wreath**.
- Contraband**, *s.* *tsoriyehāḍāp*, -ḍpā, *n.*, *n. c.*; 'make c. = *tsoriye vor*; *sunk tsukāi*'.
- Contraband**, *a.* (*kāideān*) *mānna kello*, *or* *bet. tsoriyetso*.
- Contract**, *s.* *kārār*, -rā, *m.*; *gut-tigeñ*, -geā, *n.*; *gutto*, -teā, *m.*
- C. of marriage** = *kārār*, *or* *rs. into sāirik*, *or* *mudi ghāl̄çi*.
- Contract**, *v.* 1. *kārār* (*or* *gutto*) *kār*.
2. *uṇo* (*or* *āšir*) *kār* = *l.* diminish, make narrow; *āširāi*, *c. v. of āšir*, *n. v.*, *n. u.*

3. zātā = is produced, *or* lāgtā = is attached, *Sb. Dat.*, *e. g.* a disease.
4. kār = do, *e. g.* c. a friendship.
5. mirio ghāl = *l.* make folds, *pass. m. poḍ*; vānkḍo kār, *e. g.* the face.
6. zoḍn ghe, *e. g.* c. an obligation.
- Contracted, *a.* 1. āsir; moṭvo; dākto.
2. *fg.* somzanātullo.
- Contraction, *s.* šānkḥep, -pā, *n.* = *l.* abridgment; moṭvepoṇ, -ṇā, *n.*
- Contractor, *s.* gutteagār, -rā, *m.*
- Contradict, *v.* 1. *Dat.* āḍ ulāi; inkār kār (*Acc.*).
2. *neg. of lāg*, *e. g.* you c. yourself; *Dat.* virodh āsā; *neg. of sāma poḍ*.
- Contradiction, *s.* 1. inkār, -ri, *f.* (*var.* -rā, *n.*) = *l.* resistance; āḍuloṇē, -ṇē, *n.*
2. virodhāi, -ye, *f.* = inconsistency; nākāzālo, -leā, *m.* = *l.* absurdity, nonsense; *rs. into neg. form of lāg*.
- Contradictory, *a.* virodh (āsullo); lāganātullo; samāpoḍānātullo.
- Contrariety, *s.* virodhāi, -ye, *f.*
- Contrary, *a.* 1. porto; virodh āsullo *or* virodh vetso.
2. *fg.* āguṇātso = *l.* unfavourable; sāmapoḍānātullo.
- Contrary to, *see* Against.
- On the c. = porteñ.
- Contrast, *s.* tāfāvot, -ti, *f.*, *e. g.* of white and black, good and evil; bhēd(ó), -dā, *m.* = *l.* difference.
- Contrast, *v.* *Dat.* āḍ āsū; *see* Differ.
- Contravene, *v.* mōḍ(ó) = *l.* break, *fg.*, *e. g.* c. a law; *Dat.* āḍ vetā.
- Contravention, *s.* moḍāp, -ḍpā, *n.* (kāideā *m.*); āḍyeuṇē, -ṇē, *n.*, *n. c.*, *e. g.* c. of an order.
- Contribute, *v.* pāu; kumok kār; tsāḍāi = *l.* increase, *ch. cs.*
- Contribution, *s.* 1. pāunčeñ, *or* pāvāp, pāupā, *n.*; kumok, -mke, *f.*
2. vānto, -teā, *m.* = *l.* portion; *often rs. v.*
- Contrite, *a.* dukest *or* dukitso.
- Contrition, *v.* Dēvmogāči duk, -ki, *f.*, *rl.*; *speaking broadly* (pātkānči) duk.
Make an act of c. = dukitso ākt kār.
- Contrivance, *s.* upāi, -yā, *m.*; hikmāt, -ti, *f.*; čāmātkār, -rū, *m.*; nāḍ, -ḍi, *f.* *see* Plan.
- Contrive, *v.* 1. sodun meḷ = *l.* by seeking be found, *ch. cs.*; sodun kāḍ = *l.* by seeking take; čint = *l.* think; nāḍ kār *or n.* tsālāi = play a trick.
2. kār, *e. g.* c. schemes = hikmāt kār.
- Control, *v.* tsālāi = *l.* govern; sāmāḷ = *l.* defend, guard; rāk = *l.* guard; melbāndo-

- băst poļe; kăbărdări kăņe
(take care of).
- Control, *s.* melbăndobăst, -ti, *f.*
kăbărdări, -re, *f.*
- Lose (one's) self-c. = utsămbol
ză.
- Controversy, *s.* 1. tărċ, -kă, *n.*
= *l.* discussion; čărtso, -čeă,
m.
2. nămbăr, -bră, *n.* = legal case,
fr.; vyăjyŭ, -jyă, *m.*; năi,
-yă, *m.* = *l.* discord.
- Controvert, *v.* tărċ kăr.
- Controvertible, *a.* tărċătso.
- Contumacious, *a.* săliŝt; dhărun.
- Contumacy, *s.* săl, -lă, *n.*; dhă-
runăi, -ye, *f.*
- Contumelious, *a.* äkmănătso *or*
ăpamănădik; găli sountso.
- Contumely, *s.* äkmăn, -nă, *m.*,
or äpamăn, -nă, *m.*; găl, -li, *f.*
- Contuse, *see* Bruise.
- Contusion, *s.* dăđăuņeņ, -ņeă, *m.*;
loļo. -leă, *m.*
- Convalescence, *s.* guņ, -ņă, *m.*;
rs. boro zătă.
- Convalescent, *a.* guņătso; *bet. rs.*
(tăkă) guņ zătă; *or* boro
zătă.
- Convene, *v.* meļăi; äpoi; 'c. a
meeting = meļăk äpoi; zun-
tăk äpoi,' *fr.*
- Convenience, *s.* 1. văzbipon, -ņă,
n.
2. săndrăp, -pă, *m.* = *l.* opportu-
nity.
3. lăyekpon, -ņă, *n.* = suitable-
ness.
4. soukăsăyetso zăgo, -geă, *m.*,
soukăsăi, -ye, *f.*
- Convenient, *a.* 1. văzbi; făvo.
2. lăyek; upkărăk pođtso.
3. soukăsăyetso.
4. *rs.* zăi, *Lat. decet.*
5. *by the* Necess. Mood of the
principal verb.
- Convent, *s.* koņvent, -tă, *n.*, *fr.*;
mođ, -tă, *m.*, *used only for*
pagan c. adjoining temples.
- Conventicle, *s.* kuđ, -tă, *n.*
- Convention, *s.* 1. mēļ (é), -lă,
m. = *l.* assembly.
2. kărăr, -ră, *m.* = *l.* agreement.
3. rivăz, -ji, *f.* = *l.* fashion.
- Conventional, *a.* kărărătso.
- Converge, *v.* băga = *l.* bend;
meļ = *l.* meet.
- Convergency, *s.* konso, -seă, *m.*;
băgoņeņ, -ņeă, *n.*; bău, băve,
f. = *l.* bending.
- Convergent, *a.* băgontso; yeke
suătent vetso; meļtso.
- Conversation, *s.* 1. uloņeņ, -ņeă,
n.; găzăli, -li, *f.*
2. năđteņ, -teă, *n.* = *l.* behavi-
our; tsăl, -li, *f.*
- Converse, *v.* yekamoka ulăi =
speak one to another; gă-
zăli măr = *l.* beat a chat.
- Conversely, *ad.* porteņ.
- Conversion, *s.* portouņeņ, -ņeă,
n.; bădlăp, -pă, *m.*; novi
jiņi, -ye, *f.*
- Convert, *v.* 1. bădăl = *l.* change
(*tr.*); bădăl (*n.*); *obj. with*
thăiņ, *pr. fg.*

2. porti = *l.* turn, *c. v.* of porta, *n. v.*, *pr. fg.*, *e. g.* be converted to God; horo kār, *pass. b. zā.*
- Convert, *s.* novo kristāuñ, -tāvā, *m.* = new Christian; Devāk portillo (mānis) = (a man) converted to God.
- Convex, *a.* *vlg.* ubār; *rs.* ārdo guḷo *or* ārdeā guḷea rupātso.
- Convexity, *s.* ubārāi, -ye, *f.*, *or bet.* ubār āng, -gā, *m.*; *rs. into adj. or* ārdeāguḷeācēñ rūp, -pā, *m.*; ārdogūḷo, -lēā, *m.*
- Convey, *v.* 1. vor; vāvoi; sāgsi.
2. (pāra) suādīn kār; 'c. an idea = *rs.* ārtī āsā,' *ch. cs.*
- Conveyance, *s.* bāṇḍi, -de, *f.*; gāḍi, -ye, *f.*; sārāt (or sārāt), -tā, *m.*
- Convict, *v.* gunyāukār kār.
- Conviction, *s.* 1. gunyāukārpoṇ, -ṇā, *m.* = *l.* state of being guilty.
2. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion.
3. *rs. into v.*
- Convince, *v.* somzoun di *or* somzāi; somzaso kār; dākāi; *see also* Convict.
- Convincing, *a.* somzountso *or* somzasārko.
- Convocation, *s.* 1. mēḷ (é), -lā, *m.* = meeting; zunt, -tā, *m.*, *fr.* = meeting.
2. āpouṇēñ, -ṇēā, *m.*; meḷouṇēñ, -ṇēā, *m.*, *or* meḷounčēñ.
- Convoke, *v.* āpoi = *l.* summon; meḷāi; zomo kār.
- Convoy, *s.* pāre, *pl. m.*; *see* Caravan.
- Convulse, *v.* voḍi kār, *n. c.*
- Convulsion, *s.* voḍ, -ḍi, *f.*; kāmp, -pi, *f.*; morlugi piḍa (epilepsy).
- Cook, *v.* rāṇḍ; sizāi (by boiling).
- Cook, *s.* rāṇḍpi, -piā, *m.*; *vlg.* kusinier (or kuzner), -rā, *m.*, *fr.*
- Cool, *a.* 1. thāṇḍ, *or bet.* thāṇḍso, *pr. fg.*; šelo.
2. *fg.* nidān = *l.* quiet.
3. *fg.* bepārvi *or* fāḍpoši = *l.* careless.
- Cool, *s.* šel, -li, *f.*; thāṇḍāi, -ye, *f.*
- Cool, *v.* 1. thāṇḍ kār, *pr. fg.*, *e. g.* appease; nivāi, *c. v.* of niv, *pr. fg.*, *e. g.* appease.
2. vāreñ ghe = *l.* get a breeze.
3. *fg.* also nidān kār, *tr. v.*
4. *fg.* sāḍil zā = *l.* get lax; rāg niutā = *l.* anger ceases.
- Cooly, *s.* kulkār, -rā, *m.*; mānāi, -yā, *m.*; vāurāḍi, -ḍiā, *m.*; begāri, -riā, *m.*; āḷ, -lā, *m.*
- Co-operate, *v.* 1. pāu, *e. g.* God co-operates with man.
2. pārmāṇe tsāl *with the Or. case* = *l.* walk according to, *e. g.* c. with grace.
3. kumok kār = *l.* help.
4. sāngātā vāur kār *with the Or. case; or bet.* sāngātā *with the Or. case and the verb expressing the kind of co-operation, e. g.* c. in the defence of; *or -i* = also, *affixed to a Noun, with the required verb.*

- Co-operation, *s.* kumok, -mke, *f.*; pāvāp, pānpā, *m.*; sähāi, -ye, *f.*; *rs. into v.*
- Cope, *s.* kāp, -pā, *m.* (a kind of priestly vestment), *rl.*
- Copious, *a.* sämpurn; bhou, *or* tsād = *l.* much; dādos.
- Copiousness, *s.* sämpurnāi, -ye, *f.*; dādospon, -ṇā, *m.*
- Copper, *s.* tāmbeñ, -beā, *m.*
- Copper, *a.* tāmbeātso.
- Copper-money, *s.* khurḍo, -ḍeā, *m.*
- Copper-pot, *s.* hāḍo, -ḍeā, *m.*
- Copper-smith, *s.* tāmḍṭi, -ṭiā, *m.*
- Copper-wire, *s.* tāmbeāci ārām, -me, *f.*
- Copy, *s.* 1. nākāl, -klā, *m.*
2. nāmuno, -neā, *m.* = *l.* model.
- Copy, *v.* 1. nākāl kāḍ.
2. *fg.* nākāl kār.
- Copyist, *s.* gumost, -tā, *m.*; bārpi, -piā, *m.*; nākālvis, -sā, *m.*
- Coral, *s.* pouḷeñ, -ḷeā, *m.*
- Cord, *s.* rāzu, -zvā, *m.* (strong, long c.); ālāt, -tā, *m.* (stronger, thicker than 'rāzu'); dori, -ye, *f.* (a common c.); sumb, -bā, *m.* (c. of cocoanut fibre).
- Coriander, *s.* kār-pir, -re (*or* -ri), *f.*
- Cork, *s.* guḍdi, -ḍe, *f.*; buč, -či, *f.*, *n. c.*
- Corn, *s.* 1. dāni, -ye, *f.* = *l.* grain; bhāt, -tā, *m.* (*ex.* paddy).
2. khiṇ, -ṇā, *m.* (horny excrescence of the skin).
- Corner, *s.* konso, -seā, *m.*, *pr. fg.*; *c.* stone = kqñseātso fātor.
- Corn-field, *s.* gādo, -deā, *m.*
- Cornice, *s.* kangór, -rā, *m.*
- Corollary, *s.* fól, -lā, *m.*; sevót, -ṭā, *m.* = *l.* issue; *bet. rs.*, *e. g.* tantleān zātā.
- Coronation, *s.* 1. pāṭār bosouneñ, -ṇeā, *m.*; *or bet. rs. into pāṭār bosāi.*
2. mukuṭ -ṭā, *m.* = *l.* crown.
3. kurou, -rovā, *m.*, *fr.* (*rl. mn.*)
- Corporal, *a.* kuḍitso.
- Corporation, *s.* mēḷ(é), -lā, *m.*
- Corpse, *s.* moḍeñ, -ḍeā, *m.*
- Corpulence, *s.* moṭāi, -ye, *f.*
- Corpulent, *a.* moṭo (*emph.* moṭṭo); puṣṭi.
- Corpuscle, *s.* kuskut vāstū, -tu, *f.*
- Correct, *a.* sāma; sārko; suddū, *n. c.*
- Correct, *v.* 1. kār *with the above adj.*
2. bud sāng = *l.* say advice; šikṣa di = *l.* give punishment; beṣṭāi (beṣṭāi).
- Correction, *s.* *rs. into v.*, *or* suddūkārni, -ne, *f.*, *n. c.*
- Corrector, *s.* 1. sāma kārtoḷo.
2. beṣṭāitolo.
- Correctness, *s.* 1. suddūpon, -ṇā, *m.*
2. šikṣa, -ṣe, *f.*
- Correlative, *a.* lāgtso; sāmānd āsullo.
- Correspond, *v.* 1. sāma poḍ; sāma āsā.
2. (yekāmekā) zātāt.
3. sālāvōḷ āsā = *l.* intercourse is.

4. ārth āsā.
 5. *rs. into Or. of noun, with*
 bāri = as.
 Correspondence, *s.* 1. sāmāpoḍāp,
 -ḍpā, *n.*
 2. sālāvōḷ, -ḷi, *f.* = *l.* intercourse;
 sālgi, -ge, *f.* = *l.* familiarity;
 dosti, -te, *f.* = *l.* favour.
 Correspondent, *s.* kobro ditolo (of
 a journal).
 Corroborate, *v.* thir kār; bōḷ di.
 Corroboration, *s.* bōḷ, -ḷā, *n.*; thir-
 poṇ, -ṇā, *n.* or thirāsāṇ, -ṇe,
f.; *rs. into v.*
 Corrode, *v.* tarye, *n. v.* (*n. c.*),
e. g. worms c. timber; surye,
n. v., *ch. cs.*; kuskus, *n. v.*
 Corrosion, Corrosive, *rs. v.*
 Corrupt, *v.* kusāi, *c. v.* of kus,
n. v., *pr. fg.*; pād kār; *see*
 Falsify, Contaminate, Corrode.
 Corrupted, *p. part. of* Corrupt; *see*
 Degraded, Base.
 Corrupter, *s.* kusḍi, -ḍiā, *m.*
 Corruption, *s.* 1. kusāp, -spā, *n.*
 2. louts, -tsā, *m.* = *l.* bribe.
 Coruscation, *s.* prākāš, -šā, *m.*;
 pārzāl, -ḷā, *m.*
 Corvina, *s.* (a kind of fish), dāḍiñ,
 -ḍiyā, *n.* (*dim.* dāḍiyāro, -reā,
m.)
 Corypheus, *s.* muktesār, -rā, or
 muktesī, -siā, *m.*
 Cosmogony, *s.* 1. sāuñsārātso
 ārāmb, -bā, *m.*
 2. sāuñsārāārāmbavidya, -ye, *f.*
 Cosmography, *s.* sāuñsārātso vi-
 vor, -iā, *m.*

Cost, *s.* 1. mōl, -lā, *m.*
 2. khārts, -tsā, *m.*
 3. luksān, -nā, *m.* = *l.* loss,
 harm; nāšt, -tā, *m.*
 Cost, *v.* (mōl) poḍ, *e. g.* dhā rupoi
 poḍle; it costs = mōl āsā,
 (mōl) lāgtā, *e. g.* tin rupoi
 lāgtāt.
 Costive (Is), *a.* kuntāṇ.
 Costiveness, *s.* kuntāṇāp, -pā, *m.*;
vgl. utkāḍeñ bānd zātā.
 Costly, *s.* mhārāg; molādik.
 Costume, *s.* 1. sóvói, -ye, *f.*; ri-
 vāz, -ji, *f.*; dāstur, -ri, *f.*
 2. nesōṇ, -ṇi, *f.*
 Cot, *see* Cottage, Hammock.
 Cottage, *s.* kombāt, -btā, *m.*; gūd-
 sul, -lā, *n.*
 Cotton, *s.* kāpus, -psā, *m.*
 Cotton-tree, *s.* kāpsin, -ṇi, *f.*
 Couch, *s.* khaṭlen, -leā, *m.*; ān-
 tāḷn, -nā, *n.* (native c.); man-
 tso, -čoā, *m.* = bedstead.
 Couch, *v.* 1. poḍ, *n. v.*
 2. lipon bos.
 Cough, *s.* khonkli, -le, *f.*; usmoḍ,
 -ḍi, *f.* (suffocating c.).
 Cough, *v.* khonkli yetā; khonk.
 Council, *s.* sābha, -bhe, *f.*, or ālo-
 čenisābha; *vgl.* zunt, -tā, *m.*
 or mēḷ(é), -ḷā, *m.*
 Councillor, *s.* āločenisābhegār,
 -rā, *m.*; sābhe(tso) sāndo,
 -deā, *m.*
 Counsel, *s.* bud, -di, *f.*; āločon,
 -ni, *f.*
 Counsel, *v.* bud, di; āločon sāng.

Count, *v.* lēk(é) = cast up accounts;
mōz(é) = *l.* measure.

Count, *s.* nearest *w.* prābu, -bu,
m.

Countenance, *s.* 1. rūp, -pā, *m.*;
tōnd, -dā, *m.*

2. nidānāi, -ye, *f.*; māryād,
-di, *f.*

3. guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* favour.

Countenance, *v.* 1. mānua = *l.*
please, *e. g.* an opinion;
vintsun kāḍ = choose, *e. g.*
an opinion.

2. guṇātso zāun āsā.

Counteract, *v.* *Dat.* āḍ ye; inkār
kār. (*Acc.*)

Counterbalance, *v.* 1. *pr.* sāmatuk
= weigh equally; sāma āsā,
ch. cs., e. g. these virtues
were counterbalanced by
great vices.

2. *fg.* āḍkāḷ ghāl = *l.* put ob-
stacle.

Counterbalance, *s.* 1. *pr.* sāma-
tuk, -kā, *m.*

2. *fg. rs. into v. or* āḍkāḷ, -ḷi, *f.*

Counterfeit, *v.* kāpāt, kār = *l.*
make simulation, *e. g.* c.
friendship; *Or. of the noun*
with bāri = *l.* as, *with the*
required verb, e. g. c. the cry
of a bird = sukṇea bāri bob
mār; foṭkiro kār.

C. a document = foṭkireñ dāste-
voz borāi.

C. money = foṭkiro duḍu kār.

Counterfeit, *a.* 1. foṭkiro.

2. kāpṭi.

Counterfeit, *s.* foṭouneñ, -neā,
m.; kāpāt, -tā, *m.*

Countermand, *v.* (āḍli *or* dilli)
hukum kāḍ.

Countless, *a.* leknātullo *or* lekā-
vorto.

Country, *s.* 1. gāuñ, -āvā, *m.*;
dēš (é), -šā, *m.*

2. buiñ, -iñ, *f.* = *l.* earth.

3. jillo (*var.* zillo), -leā, *m.* = *l.*
district; muluk, -kā, *m.* = *l.*
district, *m. c.*

4. nād, -dā, *m.* = *l.* village.

Native *c.* = zālo gāuñ; vilāyet,
-tā, *m.*

Countryman, *s.* 1. gāuntso mē-
nis, -nšā, *m.*

2. nāḍkār, -rā, *m.*, (*used also*
fg. for uneducated); *see* Cul-
timator.

Couple, *s.* zoḍi, -ye, *f.*

Couple, *v.* meḷāi; yekoṭ, kār.

Courage, *s.* dhāir, -rā, *m.*; mārḍh,
-dhā, *m.*

Be of good *c.* = dhāir ghe.

Courageous, *a.* dhāirādik, *or*
dhāirāvont; zobor.

Courier, *s.* 1. pedo, -deā, *m.*

2. dālāyet, -tā, *m.* (of a judge,
collector, *and the like.*)

Course, *s.* 1. dāuñ, dāve, *f.* = *l.*
running; *also c.* of a river;
vāt, -te, *f.* = *l.* road, *e. g.* c.
of the stars.

2. jinos, -nsā, *m.* = *l.* manner;
pārmāṇe (*used only in the*
Or.), *e. g.* fāvoteā p. = in the
proper manner.

3. päripät, -ti, *f.*, *e. g.* c. of lectures.
4. prävätī, -ti, *f.*, *n. c.*; *see also* Plan.
5. jinos, -nsā, *m.* = the part of a meal served at one time; *e. g.* a dinner of several courses.
- In the c. of = *velār with the G.*, *or modeñ with the Or. case.*
- A matter of c. = *sähāz.*
- Of c. = *khārents; täseñ zāi; sähāz; albät (var. äblät); äväš zāun = necessarily.*
- Court, *s.* 1. āngān, -gnā, *n.* (*also* c. yard of private houses).
2. rāuļ, -ļā, *n.* (royal palace); *kāčāri, -ri, f.* (public office).
3. nitirāuļ, -ļā, *n.* = *l.* palace of justice, *n. c.*; *vlg. kođt, -ti, f.*
4. munsubdār, *or* monsubdār, *or* nitidār, -rā, *m.* = *l.* judge.
- Pay court = *mān dākāi.*
- Court, *v.* *mān dākāi; fuslāi.*
- Courteous, *a.* 1. märyādītso.
2. mogāļ *or* dāyāļ.
- Courtesy, *s.* 1. märyād, -di, *f.*; *tsältsämkan, -nā, n.*
2. mōg, -gā, *m.*; *dāya, -ye, f.*
- Cousin, *s.* 1. bāpulbhāu, -āvā, *m.* = brother on the uncle's side.
2. māusibhāu = brother on the maternal aunt's side.
3. bāpulbāiņ, -ņi, *f.* = sister on the paternal uncle's side.
4. māusibāiņ, -ņi, *f.* = sister on the maternal aunt's side.

- Covenant, *s.* *kārār, -rā, m.*
- Cover, *v.* 1. dānk (*or* dāmp).
2. *fg.* lipāi.
3. sām̄bāl.
- C. the expenses = *khārts bhārti kār.*
- Cover, *s.* *dāmpneñ, or dānkneñ, -neā, n.*
- Coverlet, *see* Blanket.
- Covet, *v.* 1. āše *or* apeskši; āšā kār, *G. F.*; *khuši vor; abla kār.*
2. lāle = long for.
- Covetous, *a.* 1. surāti = stingy.
2. apeskšitolō, *etc.*
3. orbosi (c. of food).
- Covetousness, *s.* *surāt, -tā, m. or* *absurāt, -tā, m.*; *abla, -blo, f.*
- Cow, *s.* *gāi, gāi, f.*; *vāk, -kā, n., fr. (in the phrase vākāčoñ mās).*
- Coward, *a.* *poļkuro; āļsi; bli-yātso.*
- Cowardice, *s.* *poļkurepoņ, -ņā, n.*; *āļsāi, -ye, f.*; *bheñ, bli-yā, n.*; *hālkeñ mon, -nā, n.*
- Cowdung, *s.* *šōņ, -ņā, n.*
- Spread c. = *š. kād.*
- Coxcomb, *s.* 1. šenkāreñ, -reā, *n.*
2. *fg.* *hānkārātso mānis, -nšā, m., or āhānkāri, -riā, m.*; *dāndi, -di, m.*
- Crab, *s.* *kurli, -le, f.* (shell-fish).
- Crack, *v.* *sođ = disjoin (sut, n. v. = be disjoined), e. g. beams of a roof; fođ, tr. v. (fuđ, n. v.); yere.*
- C. jokes = *hāsāi or češtāio kar.*

- Crack, *s.* 1. fuṭ, -ṭi, *f.*; yer, -ri, *f.*
2. gouji, -je, *f.*
- Crack-brained, *a.* piso; vid lāgulo.
- Craft, *s.* 1. hikmāt, -ti, *f.* = artifice; čāmātkār, -rā, *m.* = artifice; nāḍgepon, -ṇā, *m.*
2. kām, -mā, *m.* (handicraft); kāsāb, -sbe, *f.*
3. tāruñ, -rvā, *m.*
- Cram, *v.* bhor = *l.* fill; sāṅsi = thrust in.
- Cramp, *s.* 1. *rs.* šir guspoḍtā, *or* šir voḍtā; vākuḷ, -klā, *m.*
2. voḍi, *pl. f.*
- Crane, *s.* dōnk, -kā, *m.* (the blue bird, common here, somewhat similar to a crane).
- Crapulous, *a.* khāugi; poṭāro; piyeunčeāk lāgullo *or* piyeunk *l.*
- Crash, *s.* gouji, -je, *f.*
- Crater, *s.* tōnd, -dā, *m.*
- Cravat, *s.* gomṭeāčeñ lugāṭ, -gṭā, *m.*
- Crave, *v.* (lāloun) māg.
- Crazy, *a.* 1. piso; vid lāgullo.
2. āskāt = weak.
- Cream, *s.* 1. sāi, -ye, *f.*
2. *fg.* uttim.
- Create, *v.* 1. rāts.
2. *fg.* nemsī.
3. gāḍ = found.
- Creation, *s.* 1. rātsāp, -tspā, *m.*, *or* rātsneñ, -neā, *m.*
2. sāuñsār, -rā, *m.* = *l.* world.
- Creator, *s.* rātsnār, -rā, *m.*
- Creature, *s.* 1. rātsna, -ne, *f.*
2. bāl, -lā, *m.* (*in pl.*) a term of endearment.
- Credentials, *s.* šipārasičeñ kāgād, -gdā, *m.*
- Credibility, *s.* pātiyeṇi, -ṇi, *f.*; nāmbgāṇi, -ṇe, *f.*; sātmāndčeñ.
- Credible, *a.* pātiyeṇitso; nāmbgāṇitso; sātmāndtso.
- Credit, *s.* 1. boreñ nāuñ, nāvā, *m.*; ābru, -brā, *m.*; mān, -nā, *m.*
2. itbār (*or* hitbār), -rā, *m.* (*in commerce*).
- Give on c. = hitbārān di; usṇo di; udārāk di.
- Creditable, *a.* šipārasitso; mār-yāditso.
- Creditor, *s.* riṇ dillo (mānis).
- Credulous, *a.* (sompeñ) pātiyeuntso; nāmbgontso.
- Creed, *s.* sātmāndtāñ = I believe, *used also as subst.*
- Creep, *v.* tsār.
- Creeper, *s.* vāl, -li, *f.* (plant); bēl(é), -lā, *m.*
- Crescent, *a.* voḍ zāuntso (moon).
- Crest, *s.* 1. šenkāreñ, -reā, *m.*
2. šenḍi, -ye, *f.* (of a helmet).
- Crest-fallen, *a.* khālto *or* kh. kello.
- Crevice, *s.* fuṭ, -ṭi, *f.*
- Crew, *s.* *see* Crowd.
- Crib, *s.* 1. morgi, -ge, *f.* = manger; khāvōṇ, khāuṇe, *f.*
2. goṭo, -ṭeñ, *m.* = *l.* stable.
3. pālneñ, -neā, *m.* = *l.* cradle.
- Crick, *s.* 1. voḍi, *f. pl.* = *l.* spasm.
2. ghāt gālo, -loā, *m.* = *l.* stiff neck, *ch. cs.*

- Cricket, *s.* 1. birmoṭi, -ṭe, *f.* (insect).
2. čendāṭ, -ṭā, *m.* (play).
- Crime, *s.* ākrām, -mā, *n.*; āprād, -dā, *m.*; voḍ gunyāuñ, -āvā, *m.*; khoṭepon, -ṇā, *n.*; pātak, -tkā, *n.*; pāp, -pā, *n.*
- Criminal, *a.* 1. khoṭeponātso, *or* khoṭo.
2. friyāditso.
- Criminate, *v.* 1. friyād di.
2. gunyāukār kār; zātpi (retaliate), *n. c.*
- Cripple, *s.* thonṭo, -ṭeā, *m.*
- Crisis, *s.* zākhmekāl, -lā, *m., n.*; tirp, -pā, *n., or* tirpakāl, -lā, *m.*; sevoṭ, -ṭā, *m.*; risk, -ke, *f.*
- Criterion, *s.* gurtu, -tā, *m.*; lākṣāṇ, -ṇā, *n.*
- Critic, *a.* khoḍi kāḍtso; *see verb.*
- Critical, *a.* 1. risketso, *or* zākhmetso.
2. khoḍi kāḍtso.
- Criticize, *v.* 1. *vlg.* khoḍi kāḍ.
2. vāiṭ boreñ bhēd (é) kār; āibañ bhēd kār; tsuki sod; duruā.
- Critique, *s.* guṇ-āibañ-pārikṣa, -kṣe, *f.*
- Croak, *s.* 1. mānkeāñči bob, -be, *f.*
2. *fg.* siṇ, -ṇā, *m.*
- Croak, *v.* 1. bob mār.
2. siṇ ulāi.
- Crocodile, *s.* sisār, -sri, *f.*
- Crook, *v.* bāgāi, *c. v. of* bāga *or* bāgo.
- Crook, *s.* gānts, -tsā, *m.* = hook.
- Crooked, *a.* 1. vānkḍo; donku.
2. *fg.* āunāyātso; kuskon, *pr.* (*used esp. of* a dress stitched wrongly).
- Crookedness, *s.* vānkḍepon, -ṇā, *n. or* vānkud, -ḍā, *n.*
- Crop, *s.* 1. *general terms*, beḷeñ, -ḷeā, *n.*; pik, -kā, *n.*
2. *particular kinds of rice are*, yeṇel, -lā, *n., or* kārti, -ti, *f.* (1st crop); suggi, -ge, *f.* (2nd cr.); koḷkeñ, -keā, *n.* (3rd cr.).
- Crop, *v.* tsāb = *l.* bito.
- Cross, *s.* 1. kuris, -rsā, *m.*
2. *fg.* kāṣṭ, -ṭā, *m.*
- Cross, *a.* 1. āḍ āsullo.
2. kārkarāntso.
- Cross, *v.* 1. zóḍ, *e. g. c.* the hands.
2. utār, *e. g. c.* the river; pol-tāḍi vots.
3. inkār kār = thwart, *Acc.*
- Cross-examination, *s.* aḍḍasāvāl, -li, *f.*
- Crossing, *s.* (vāḷāntso) mēḷ (é), -ḷā, *m.*; *bet. rs.*
- Crouch, *v.* bāga *or* bāgo.
- Croup, *s.* guṇṭañ, *pl. n.*
- Crow, *s.* 1. kāuḷo, -ḷeā, *m., dim.* kāuḷer, -ri, *f.* (a small bird similar to a cr.).
2. sād, -dā, *m.* (cry of a cock).
- Crow, *v.* sād ghāl.
- Crowd, *s.* 1. tāḷḷeñ-biḷḷoñ, -ḷeā, *n.* (ḷilleñ-b.); zomo, -meā, *m.*
2. tānd, -ḍā, *m.* = *l.* faction.
- Crowd, *v.* zomoun zomoa, *n. v.*
- Crowded, *a.* lāgun.

- Crown, *s.* 1. mukuṭ, -tā, *m.*; kurou, -rovā, *m.* (*pl.*)
2. *fg.* rāzvoṭkāi, -ye, *f.*
- Crown, *v.* mukuṭ ghāl.
- Crown-prince, *s.* kuvor, -rā, *m.*
- Crucible, *s.* kovo, -veā, *m.*
- Crucifix, *s.* kursimāz, -ji, *f.* (*var.* imāz kursāver); *vlg.* kuris, -rsā, *m.*; kursār zoḍullo.
- Crucifixion, *s.* kursārmārneñ, -neā, *n.*; *rs.* into *v.*
- Crucify, *v.* kursār mār; kursār zóḍ; kursār khiḷāi.
- Crude, *a.* 1. jivo; hārvo = not boiled.
2. tārno; pikānātullo.
- Cruel, *a.* niṣṭur; mhāru; krūr.
- Cruelty, *s.* niṣṭurāi, -ye, *f.*; mhārupon, -nā, *n.*
- Cruet, *s.* bul, -li, *f.* (*some understand by 'bul' 'snuff-box'*); sisli, -le, *f.* (*not generally accepted*).
- Cruise, *v.* (dāryānt) bouñ.
- Cruising, *s.* dāryānt bouñḍi, -ḍe, *f.*
- Crumb, *s.* lān kuḍko, -keā, *m.*
- Crumble, *v.* kuḍkeān kuḍke kār, *tr.*; bhāsmā, *n. v.*
- Crush, *v.* 1. vāṭ, = *l.* pound.
2. mosti = *l.* trample; čents; čidḍi (*esp.* with the hand); dādāi, *e. g.* stones.
3. jik = *l.* gain (conquer).
4. *fg.* nāš kār.
- Crust, *v.* 1. kāt, -ti, *f.*, *e. g.* of bread.
2. māu, māve, *f.* = *l.* scar.
- Cry, *v.* 1. gouji kār; bob mār.
2. pārgāṭ kār *or* pārgāṭāi; bob mārñ sāng.
3. rāḍ = *l.* weep.
- Cry, *s.* 1. bob, -be, *f.*
2. rāḍneñ, -neā, *n.*
- Crystal, *s.* 1. ārso, -seā, *m.*
2. rūp āsullo fātor, -trā, *m.*; *or the Sans. Mr. Cn.* sfaṭik, -kā, *n.*
3. khāḍo, -ḍeā, *m.* (of salt).
- Crystalline, *a.* ārseātso; pārzālik.
- Crystallization, *s.* fātrānceñ rūp, -pā, *n.*; *or* sfaṭik zāunčeñ, -čeā, *n.*
- Crystallize, *v.* rūp meḷ; *or* sfaṭik kār, *pass. sf.* zā:
- Cub, *s.* pīl, -lā, *n.*
- Cube, *s.* sātsoukāntso kuḍko, -keā, *m.*; *or the Sans. Mr. Cn.* ghān, -nā, *m.*
- C. root = ghānamūl, -lā, *n.*
- Cuckoo, *s.* koguḷ, -gḷi, *f.*
- Cucumber, *s.* 1. touseñ, -soā, *n.*
2. gosāleñ, -leā, *n.* (Egyptian 'luffa').
- Cudgel, *s.* boḍi, -ye, *f.* (small), tonko, -keā, *m.* (bigger); sonṭo, -ṭeā, *m.*
- Cue, *s.* 1. hišāro, -reā, *m.* = hint.
2. mārji, -je, *f.* = humour, caprice.
3. khuši, -še, *f.* = will.
- Culpability, *s.* gunyānkārpon, -nā, *n.*
- Culprit, *s.* gunyāukār, -rā, *m.*
- Cultivate, *v.* 1. sāgoḷi kār; besāi kār; vāsāi.

2. *fg.* zātān kār, *G. F.*, *e. g.* the beard; sovoi (*or* ābyās) kār = *l.* make practice.
- Cultivated, *a.* 1. sikullo *or* sikpi = learned.
2. zātān kāṇello, *e. g.* language.
- Cultivation, *s.* sāgoḷi, -ḷe, *f.*; vomp, -pe, *f.* = *l.* sowing, *fg.* spreading.
- Cultivator, *s.* besāikār, -rā, *m.*; buinkār -rā, *m.*; sāgoḷigār, -rā, *m.*
- Culture, *s.* 1. *fg.* sikāp, -kpā, *m.*
2. *pr.* sāgoḷi, -ḷe, *f.*
- Cumbersome, *a.* 1. bhōu zād.
2. tondreātso.
- Cumin-seed, *s.* jireñ, -reā, *m.*
- Cumulative, *a.*, *rs.* into voṭṭu, *e. g.* c. arguments.
- Cunning, *a.* nādgo *or* nādgiro.
- Cunning, *s.* nādgepon, -ṇā, *m.*; nād, -ḍi, *f.*
- Cup, *s.* tāmbler, -rā, *m.*, *fr.*; kōp, -pā, *m.*, *fr.*; pātru, -trā, *m.*; čikru, -rā, *m.*
- Cupboard, *s.* *ulg* ālmār, -ri, *f.*; *no purely Konk. word is used, if not* kantrēl, -lā, *m.* = a kind of cavity or recess made in the wall, used as a c.; khāno, -neā, *m.* is used, but not commonly understood, though common in composition with dāster.
- Cupping-glass, *s.* rāgāt voḍčeñ pātru, -rā, *m.*
- Curate, *see* Vicar.
- Curb, *s.* (low wall) dorō, -reā, *m.*
- Curdle, *v.* dāiñ kār (*tr. v.*), *d.* zā (*n. v.*); meḷai ghāl; dāt kār; māṅke (*ex. mm.* milk turned sour).
- Cure, *s.* 1. vokāt, -ktā, *m.*
2. bolāiki, -kc, *f.* = *l.* health.
- Cure, *v.* 1. vokāt di; piḍa thām-bāi; boro kār; guṇ kār; vās kār, *m. c.*
2. miṭāk ghāln dovor = *l.* putting to salt keep, *e. g.* meat.
- Curiosity, *s.* 1. nāzukāi, -ye, *f.* (a curious thing).
2. ātrēgu, -gā, *m.* = longing desire; kobro āikunči āšā (kobrāñāšā), -še, *f.*
- Curious, *a.* 1. nāzuk (worthy to be seen); čāmātkārātso.
2. kobrāñčeā āšetso, *or bet. rs.* *v.*; tārifetso.
3. zāgrut.
- Curly, *v.* jilpañ kār *or* jilpāi, *c. v.* (hair); pānti ghāl.
- Curly, *s.* jilpañ, *pl. m.*; pānti, -ye, *f.*
- Currency, *s.* 1. sóvōi, -ye, *f.*; rivāz, -ji, *f.*; tsālāp, -lpā, *m.*; *bet. rs. into v.* tsāl.
2. tsālteñ nāṇeñ, -ṇeā, *m.*; tsālto duḍu, -ḍvā, *m.*
- Current (Is), *v.* tsāltā; sóvōi āsā.
- Current, *s.* 1. dāuñ, dāve, *f.*; tsārni, -ne, *f.* (c. of water); *rs. into* vāu = flow; voḷo, -ḷeā, *m.* (c. of a river).
2. vāl, -lā, *m.* = *l.* stream; nāiñ, -iñ, *f.*
3. *fg.* rivāz, -ji, *f.*

- Curry, *v.* 1. mālīs kār (rub *or* cleanse horses).
2. kāmāi (tan, anneal).
- Curry, *s.* kādī, -ye, *f.*; āmb, -bā, *m.*
- Curry-comb, *s.* khārār, -rā, *m.*
- Curse, *v.* širāp ghāl = *l.* put curse; gāli sāng = *l.* say abuses; vāiṭ māg = *l.* pray evil; bādām ghāl = *l.* put calumnies, *fg.*; āṇ di = *l.* give adjuration.
- Curse, *s.* širāp, -pā, *m.*; āṇ, -ṇi, *f.* = *l.* adjuration; gāl, -li, *f.* = *l.* abuse.
- Cursed, *a.* širāp poḍullo.
- Cursorily, *ad.* vegin̄ *or* voilebār.
- Curtail, *v.* moṭvo kār; kād; kātār; uṇo kār.
- Curtain, *s.* pordo (*var.* phordo), -deā, *m.*
- Curved, *a.* vāukḍo; bāgālo.
- Cushion, *s.* ušeñ, -šeā, *m.*
- Custard-apple, *s.* ātu, -tā, *m.*
- Custody, *s.* 1. rākṇeñ, -ṇeā, *m.*
2. pāro, -reā, *m.* = *l.* guard, satellite.
3. kaid, -dā, *m.* = arrest; *see* Prison.
- Put in c. = pāreār ghāl.
Keep in c. = kaidānt dovor.
- Custom, *s.* 1. sóvói, -ye, *f.*; dāstur, -ri, *f.*; rivāz, -ji, *f.*; rīt, -ti, *f.*
2. sunk, -kā, *m.* = *l.* tax.
- Custom-house, *s.* sunkākateñ, -teā, *m.*
- Customary, *a.* sóvóyetso *or* so-voye pārmāne āsullo; sādāntso, *e.g.* c. meal.
- Customer, *s.* kokāri, -riā, *m.*; girāiki, -kiā, *m.*
- Cut, *v.* kātār, *pas.* kātār; tās = *l.* hew.; sind; beṇḍ (grass); bhét (fuel).
C. in two = don kuḍke kār.
C. off = kād; nāš kār; yekats phara kād.
C. short = moṭvo kār.
- Cut, *s.* 1. kātrāp, -pā, *m.*; kātro, -treā, *m.* (small c.).
2. ghāi, -yā, *m.*; zākhām, -khme, *f.* = wound.
3. mār, -rā, *m.*, pēt (é) -tā, *m.* = *l.* stroke.
- Cutler, *s.* suriyegār, -rā, *m.*; surio kártolo; surio iktolo.
- Cutlet, *s.* *vlg.* katlet, -ti, *f.*
- Cut-throat, *s.* khunigār, -rā, *m.*
- Cylinder, *s.* āḍkuleñ, -leā, *m.*
- Cypress, *s.* tsābkātso ruk, -kā, *m.* (*perh.* *Casuarina*).

D

- Dab, *v.* see Dash, Strike, Slap.
- Dabble, *v.* 1. udkānt khēl = *l.* play in water.
2. voilebār, *with* kār *or* some other equivalent verb = *l.* do on the surface.
- Dabbler, *s.* 1. voilebār kārtolo.
2. phāḍpoši, -siā, *m.*
- Dagger, *s.* kātāri, -re, *f.*
- Daily, *a.* dispoḍto: 'dispoḍto grās = daily food'.
- Daily, *ad.* disāndis *or* hāryək dis = *l.* every day.
- Daintiness, *s.* 1. nāzukāi, -ye, *f.*
2. poṭārpon, -nā, *n.* = *l.* gluttony.
- Dainty, *a.* 1. nāzuk.
2. ručitso = *l.* tasteful.
- Dam, *s.* 1. āvoi, -voi, *f.* = *l.* mother.
2. kāt, -ṭā, *m.* (mill d. *etc.*)
- Dam, *v.* kāt ghāl.
- Damage, *v.* 1. luksān (*or* nāṣṭ) kār = make harm; *or* luksānāk poḍ = *l.* fall to loss, *ch. cs.*
2. vāit kār = *l.* make evil.
- Damage, *s.* 1. luksān, -nā, *n.* *or* nāṣṭ, -ṭā, *m.*
2. vāit, -ṭā, *n.* = evil.
- Damask, *s.* dāmāsk, -kā, *n.*
- Damn, *v.* see Condemn.
- Damnation, see Condemnation.
- Damp, *v.* šelo kār (*or* šelāi, *n. c.*); šele, *n. v.* = get damp; volo kār, *e. g.* cloth; bāte = get damp through monsoon-weather.
- Damp, *a.* šelitso.
- Dampness, *s.* šel, -li, *f.*; bāto, -teā, *m.* (d. caused by the monsoon).
- Dance, *v.* nāts *or* (Goa.) nādtsā.
- Dance, *s.* nāts, -tsā, *m.* [*f.* Dancing (woman), *s.* kalvont, -ti,
- Danger, *s.* risk, -ke, *f.* (*var.* risk, -kā, *n.*) *perh. fr.*; zākhām, -khme, *f.*
- Be in danger = riskent āsā.
- Be out of danger = risk utār-lea = *l.* risk passed.
- Dangerous, *a.* risketso = *l.* of danger; mosātso = *l.* deceitful; luksānātso = *l.* of harm; luksānāk poḍtolo = *l.* falling to loss.
- Dangerously, *ad.* zākhām zāun.
- D. sick = bhōu tsāḍ piḍost = *l.* very much sick; gūḍis vāit kārtso.
- Dare, *v.* 1. *tr. v.* see Challenge.
2. *n. v.* mākā dhāir āsā *or* āuñ dhāirāvont zāun āsāñ = I have courage.
- Dark, *a.* 1. kāḷokātso.
2. kāḷoso *or* kāḷso, *used both of colours and fg., e. g.* d. (sad) days.
3. somzonk nozo āsullo *or* only somzānātullo = *l.* not intelligible; see Abstruse.
- Darken, *v.* kāḷok (*or* kāḷso) kār = make darkness (*or* dark),

pr., fg.; uzvād kād or divo kād = take away light.
 Darkish, *a.* kālso; sāulo.
 Darkness, *s.* 1. kālok (or kāluk), -kā, *m.*; āndkār, -rā, *m.*
 2. *fg.* guṭ, -ṭā, *m.* = *l.* secret.
 Darling, *a.* mogāl; āpurbāyetso.
 Darling, *s.* bāl, -lā, *n.*
 Dart, *s.* bhāli, -ye, *f.*
 Dash, *v. n.* ādāl; sometimes the *Nom. in English to this vb. becomes the Object in Konkani, e.g.* the carriage dashes against the gate = bāgil gāḍiyek ādāltā; see also Disappoint.
 Date, *s.* 1. tārik, -rke, *f.*: 'āz kitli tārik? = what date is to-day?'; 'kitle tārker? = at what date (or day) of the month?' 'moi-neāḥe vis tārker = on the 20th of the month'; tithi, -thi, *f.* (of a lunar month).
 2. isvi, -ve, *f.* used where there is question of years, *e.g.* what year are we in now?
 3. khāzur, -zrā, *m.* = *Lat. dactylus* (fruit); kharku, -kā, *m.* = dried date.
 Date, *v.* 1. *pr.* tārik borāi = *l.* write the date.
 2. suru zā = *l.* begin, *e.g.* d. from.
 Daughter, *s.* du, -ve, *f.*
 Daughter-in-law, *s.* sun, -ne, *f.*
 Daunt, *v.* beṣṭāi; bheñ ghāl = cause fear; bhiyeunk lāi.
 Dauntless, *a.* bheñnātullo; dhāi-rāvont or dhāirādik.

Dawn, *s.* 1. fānteñ, -teā, *n.* or fānteāpār, -rā, *n.*; 'fānteār = at dawn'.
 2. uzvād, -ḍā, *m.* = *l.* light: 'uzvād zālo = *l.* light is done'.
 Dawn, *v.* uzvād zā or uzvād.
 Day, *s.* 1. dis, -sā, *m.*; holiday = āitār, -rā, *m.*; or sontātso dis or sontādis; 'working-day = vāurātso dis, or, rare, vāuru kāriyet āsullo dis'; 'in the course of the d. = disā modeñ or disāḥea velār'.
 2. uzvād, -ḍā, *m.* = *l.* light, as in the phrase: 'it got day = uzvād zālo'.
 'The day before yesterday = pōr (to be distinguished from pur = bury, and from por-uñ = last year').
 'The day after to-morrow = porvāñ'.
 'From day to day = disādisa'.
 'Every third day = poiro'; 'at every third day = poireān'.
 Daybreak, see Dawn.
 Day-labourer, *s.* (cooly) kulkār, -rā, *m.*; vāurāḍi, -ḍeā, *m.*; begāri, -riā, *m.*
 Day-light, *s.* ūzvād, -ḍā, *m.*
 Dazzle, *v.* tōp = *l.* prick, *fg.*, *e.g.* uzvād doḷeānk tōptā.
 Deacon, *s.* diāknū, -nā, *m.*, *fr.*
 Deaconship, *s.* diāknūpon, -nā, *n.*, *fr.*
 Dead, *a.* 1. mello, *pr. and fg.*
 2. *fg.* jivnātullo.

- Dead, *s.* 1. mello, -leā, *m.*
 2. ätmo, -meā, *m.* = *l.* soul;
vlg. kuleñ, -leā, *n.*, *i. e.* ap-
 parition; 'raise from the d.
 = melleäntlo jivont kär'.
- Deadly, *a.* 1. risketso = *l.* of risk;
 mornätso; jīv käd̄tso = *l.*
 taking away life; 'deadly
 wound = jīv käd̄tso ghāi'.
 2. koḍu = *l.* bitter, *e. g.* d.
 hatred.
- Deaf, *a.* 1. keppo *pr. and fg.*;
 kån-nätullo; bhero.
 2. *fg.* äikanätullo, *e. g.* d. to
 prayers.
- Deafen, *v.* 1. keppo kär.
 2. *fg.* kån phut̄tä, *ch. cs.* = *l.*
 ear is broken.
- Deafish, *a.* kepposo.
- Deafness, *s.* keppepon, -nā, *n.*
- Deal, *s.* (a good deal), tsäd̄ = *l.*
 much; bhou; säbār (*all
 these words are strictly ad-
 jectives*).
- Deal, *v.* 1. vepār kär = *l.* make
 trade.
 2. tsäl = *l.* walk, behave, *Cm.*
Prs.
 3. I have to deal with = *Cm.*
 kām äsā, *l.* to me business
 is.
 4. goļai = *l.* handle, *e. g.* d. in
 money.
- Dealer, *s.* vepāri, -riā, *m.* = *l.*
 merchant.
- Dealing, *s.* 1. vepār *or* vyāpār,
 -rā, *m.* = trade.
 2. säļāvot̄, -li, *f.* = *l.* inter-

course: 'd. with the devil =
 säitānā lägiñ säļāvot̄'.

Dear, *a.* 1. mogāl̄ (*Lat. dilectus*);
 mogätso; pritimogätso; pri-
 titso.

2. mhāräg *or* moläd̄ig = *l.* much
 costing, *opposite to* sovāi =
 cheap.

Dearness, *s.* 1. mhārgāi, -ye, *f.* =
 much price.

2. mōl, -lā, *n.* = *l.* price, *used
 also fg.*, *e. g.* price of virtue.

Dearth, *s.* dukot̄, -lā, *m.* = famine;
 bārgāl, -lā, *m.* = famine;
 durbikša, -še, *f.*

Death, *s.* morāṅ *or* morn, -nā,
n.; 'condemn to death = mor-
 nāceñ formāṅ di, *l.* give the
 order of death, *or* mornätso
 fitvo di'; 'sudden d. = aučit
 m.'; 'premature d. = āḍečeñ
 m.'; 'violent d. = voļvoļoāčeñ
 m.'; 'natural d. = säimbāčeñ
 m.'; 'd.-bed = mornāčeñ ān-
 tuļn'; 'd.-warrant = mornätso
 dāklo', '*or* -čeñ zatāk'.

Debar, *v.* *see* Exclude.

Debase, *v.* *see* Adulterate and
 Disgrace.

Debate, *v.* 1. tärk kär = *l.* make
 discussion; *vlg.* ārment kär,
corruption of argument kär.

2. vivor sāng = *l.* say expla-
 nation, *G. M.*

Debate, *s.* tärk, -kā, *n.*; čärtso,
 -čoā, *m.*

Debauch, *v.* kusāi, *c. v.* of kus =
 corrupt.

Debilitate, *v.* āskāt kār = *l.* make weak.

Debility, *s.* āskātkāi, -ye, *f.* = weakness.

Debonair, *a.* 1. mogāḷ.

2. māryādītso.

Debt, *s.* 1. riṇ, -ṇā, *m.* (of money); 'be in d. = riṇ āsā'; 'contract a d. = riṇ kār'; 'clear off a d. = riṇ fārik kār'.

2. kāido, -deā, *m.* = duty.

3. tsuk, -ki, *f.* = *l.* mistake.

4. kām, -mā, *m.* = *l.* business.

Debtor, *s.* 1. riṅkāri, -riā, *m.* = d. of money.

2. tsukullo, -leā, *m.* = offender; *bet. vs. v.*

Debut, *s.* suru, -ve, *f.* = *l.* beginning.

Decade, *s.* khāṇ, -ṇā, *m.* (of the rosary): 'rosary of 5 dec. = pānts khāṇānceñ kont, -tā, *m.*'

Decalogue, *s.* (Devāče) somortiče dhā upades = *l.* the ten commandments of the Divine religion.

Decamp, (flee), *v.* pōḷ.

Decant, *v.* vót = *l.* pour out (*fully*, dusreā āidānānt vót).

Decapitate, *v.* tākli (*or* māteñ) kātār = *l.* cut the head; sis kāp = *l.* cut the head.

Decapitation, *s.* tāklekātrāp, -pā, *m.*; sisakāpneñ, -ṇeā, *m.*

Decay, *v.* 1. suk = *l.* dry, wither away, *e. g.* a flower decays.

2. *fg.* pōḷ = *l.* fall, *e. g.* a building; *fg.* pād pōḷ = *l.* get bad, *e. g.* a state.

Decay, *s.* pādpoḷneñ, -neā, *m.*

Decease, *v.* sār.

Deceased, *a.* sārullo; mello; morn pāullo.

Deceit, *s.* 1. mōs, -sā, *m.*; fōt, -ṭi, *f.* = lie.

2. dāgo, -geā, *m.*, *or* dāga, -ge, *f.*

3. fituri, -re, *f.*

Deceitful, *a.* mosātso; foṭkiro.

Deceive, *v.* mōs kār = *l.* make deceit, *Prs. Acc.*; foṭāi, *v. v.* of foṭou, *m. v.*; dāgo kār; vāntsān kār (collude); fāls kār, *fr.*; tsukāi = *l.* deprive.

Decennial, *a.* 1. dhā vārsāntso = of ten years.

2. dhādhāveā vārsāntso = of every tenth year.

Decency, *s.* 1. māryād, -di, *f.*; *vlg.* mān, -nā, *m.* = *l.* honour.

2. mānsugi, -ge, *f.*

Decent, *a.* 1. māryādītso, *with reference to* exterior deportment; mānātso = respectable.

2. vāzbi = convenient; *vlg.* bo-ro = good.

Decently, *ad.* māryādin.

Deception, *see* Deceit.

Decide, *v.* 1. niščeisi, *e. g.* as a judge; tīrp kār; nīt kār = *l.* make justice; sāma kār = *l.* make right; phāisāl utsār = pronounce sentence.

2. ničeū kār *or* niščeisi, *mn.* make up the mind.

Deer, *s.* čitāl, -tlā, *n.*

Deface, *v.* vidrup kār = *l.* make a fearful figure, *or* without figure.

Defamation, *s.* tsādi, -yo, *f.* = backbiting; bādām, -mi, *f.* *or* -mā, *n.* = calumny; *see* Calumny; ninda, -de, *f.*; bedap, -pā, *m.*; byābru, -rā, *m.* = *l.* no character.

Defame, *v.* boreñ nāuñ (*or* mān) kād = *l.* take away the good name (*or* honour); ninda sāng = say calumnies; bādām ghāl; bedap kār = make defamation; mānār ulāi.

N. B. mān kād is not quite exact: yet it is used in this *mn.*

Default, *s.* 1. nāstanāñ = *l.* not being, *ch. cs.*; *or* resolve it into verb distā = appears, with neg. part.

2. gāirhāzri, -re, *f.* = absence, *ch. cs.*

Defeat, *v.* 1. zāit vor, *prs. 2nd Loc.* = *l.* gain a victory; dāundāi = cause to run (away), *c. v.* of dāuñ; pādāu kār, solvi, *or* solvāi = defeat.

2. inkār kār, *e. g.* d. a bill (in Parliament) nirfoļ kār = *l.* make fruitless, frustrate.

Defeat, *s.* 1. pādāu, -dāvā, *m.* = military d.

2. inkār, -ri, *f.* (*or* -rā, *n.*) = *l.* denial.

Defect, *s.* āib, -bā, *m.* = *esp.* physical defect.

Defection, *s.* 1. kātkāi, -yo, *f.* = *l.* revolution.

2. sođneñ, -neā, *m.*, *or* sođni, -ne, *f.* = *l.* leaving.

Defective, *a.* 1. uņo = *l.* less.

2. āibātsō, *e. g.* not having all (one's) members, *or* with any (*esp.* physical) fault.

Defence, *s.* 1. sāmālāp, -lpā, *m.*, *or* sāmālāi, -yo, *f.*; rākneñ, -neā, *m.* = *l.* protection, guard; āšro, -reā, *m.* = refuge; gōp, -pā, *m.* = bosom, *fg.*; ādhār, -rā, *m.* = help.

2. zāp, -pi, *f.* = *l.* answer; *fg. mn.* defence.

3. bāčāvi, -ve, *f. mn.* d. of a case by a pleader.

Defenceless, *a.* āšro nātullo: nirādhāri.

Defend, *v.* 1. sāmāl; āšro āsā = is refuge, *ch. cs.*; rāk = *l.* guard, hence 'rākonbođvo, -voā, *m.* = guardian angel'; pois kār = keep far; tsukāi = ward off, *ch. cs.*

2. tsālāi, = *l.* cause to walk, *e. g.* d. a case; bāčāvi sōd = *l.* seek defence (of a pleader).

Defendant, *see* Accused under Accuser.

Defensive, *a.* sāmāltsō.

Defer, *v.* 1. pāti ghāl = *l.* put back; māgir kār = *l.* make afterwards.

2. mān dāikāi, = *l.* show honour; *see also* Comply.

Deference, *s.* mān, -nā, *m.* = *l.*
honour; lākṣa, -ṣe, *f.*

Deficiency, *s.* uṇepon, -ṇā, *n.*; *by*
the verb tsuktā = is missing,
or nāñ = is not; *or rs. into*
thodo = a little.

Deficient, *a.* 1. uṇo, *e.g.* d. in
virtue.

2. āibātso; *see* Defective.

Defile, *v.* 1. mhēḷo kār, *or* mhēḷai
= *l.* make dirty; bhāṣṭāi;
ālṣik pātak ādār = *l.* commit
an obscene sin; khātāi =
Lat. viola, contaminata.

2. bōḷ kār = *l.* make violence,
Lat. stuprare.

Defilement, *s.* khāt, -tā, *n.* = *l.*
stain; bursepon, -ṇā, *n.* =
impurity; bhāṣṭ, -tā, *n.*

Define, *v.* 1. *pr.* gāḍi ghāl = put
limits.

2. *fg.* vivor sāng, *G. M.* = *l.*
give explanation; *or* vivorsi,
= *l.* explain; sāktāñ bitār
dākāi = *l.* show among all,
i.e. distinguish; niščeisi =
establish; somzāi = give to
understand, *c. v.* of somza =
understand; ārth sāng = say
the meaning, *G. M.*; soṣṭ
dākāi = show clearly.

Definite, *a.* khāṇḍit; niščeisillo
= *l.* established, decided.

Definition, *s.* 1. māsudo, -deā, *m.*,
e.g. d. of man.

2. vivor, -rā, *m.* = *l.* expla-
nation; ārth sāngtso = say-
ing of the meaning.

Definitive, *see* Decisive.

Deform, *v.* bāirūp kār = *l.* make
disfigured; rūp pād kār; ūn
kār; vidrūp kār.

Deformed, *a.* rūp nātullo; ālṣik;
vikaṭ.

Deformity, *s.* 1. bāirūp (*or* vid-
rūp), -pā, *n.* = physical d.;
ūn, -nā, *n.*

2. vāiṭpon, -ṇā, *n.* = moral d.;
vikaṭāi, -ye, *f.*, *e.g.* of sin.

Defraud, *v.* mōs(ó) kār = *l.* de-
ceive.

Defray, *v.* di = give; 'defray the
expenses = khārts kār, *or*
fārik kār, *or* khārts bhorti
kār'.

Defy, *v.* *see* Challenge, Despise.

Degeneracy, *s.* khoṭepon, -ṇā, *n.*
= *l.* wickedness; pād zāun-
čeñ; kusāp, -spā, *n.* = *l.*
corruption.

Degenerate, *v.* kus; vāiṭ zā; pād
zā.

Degradation, *s.* 1. kirkoḷāi, -ye, *f.*;
luččepon, -ṇā, *n.*; āpamān,
-nā, *m.* = dishonour.

2. bārtārap, -pā, *n.* *mm.* re-
moval from a degree, *e.g.*
from the priesthood, *etc.*

Degrade, *v.* 1. bārtārap kār = *l.*
make degradation; kāḍ = *l.*
take away, *e.g.* kāmāntlo
kāḍlo.

2. lāzāi, *c. v.* of lāz = be asham-
ed, *fg.*

3. hālko kār = *l.* make low;
uṇo kār.

Degree, *s.* 1. grāu, -āvā, *m. fr.* (*vlg.* tākli = *l.* head). 'Grāu' is used in nearly all the *mn.* of the English 'degree'.

2. pāto, -teā, *m.* = diploma.

3. huddo, -deā, *m.* = *l.* rank.

4. thār, -rā, *m.* = sort.

By degrees = thoḍeñ thoḍeñ = little by little.

In some d. = tikkeñ = a little.

In a certain d. = thoḍeñ *or* sumār.

In the same d. = täsents.

Deification, *s.* Devāk sārko kār-tso; Devāk sārko zāuntso.

Deign, *v.* puṭua = *l.* condescend, *Sb. Dat., e. g.* mākā puṭuatā; dāya kār = make kindness; *often omitted.*

Deism, *s.* kēvalēšvaramāt, -tā, *n.* (*Cn. Mr.*)

Deity, *s.* Dēuṇ, -ṇā, *n.* (*abstract term*); Dēu, Dēvā, *m.* = God.

Deject, *v.* dhāir kāḍ = *l.* take away courage; dukāi (*c. v. of* duk) = *l.* cause to feel sorrow.

Dejected, *a.* dukāillo; dhāir nātullo; čintest; dukest.

Dejection, *s.* duk, -ki, *f.*; āpabār-vānsō, -seā, *m.*; āpadhāir, -rā, *m.*

Delay, *v.* 1. pāṭi ghāl = *l.* put back; *vlg.* māgir kār = make after.

2. toḍou kār = *l.* make late; khāl, *tr., e. g.* vāur kh. = delay a work.

3. soukās kār = make slowly; soukās vots, *m. v.* = go slowly.

Delay, *s.* toḍou, -ḍovā, *m.*; kā-ḷau, -ḷavā, *m.*

Delegate, *v.* 1. dūt zāun dhāḍ = send as ambassador; āpleā bādāk dhāḍ = *l.* send in one's place; āpleā huddeār dhāḍ = *l.* send on one's own dignity.

2. *Dat.* āpli podvi di = *l.* give one's power; vopsun di = *l.* entrust.

Delegate, *s.* bādli, -leā, *m.*; vākil, -lā, *m.*

Delegation, *s.* dilli podvi, -vo, *f.* = *l.* given power.

Deliberate, *v.* 1. poḷe = look; čint = think; tūk = *l.* weigh.

2. tār kār = *l.* make discussion; āločen kār = *l.* make deliberation; *see* Enquire.

Deliberate, *a.* 1. budvont (*or* budivont) = *l.* prudent, circumspect; boreñ kārñ čintun = well considered; zāgrut = attentive; zāgrutāyen kello.

2. khušetso = *l.* wilful; khušen kollo = made with will; tukullo; *or vs.* khušen = wilfully.

Deliberately, *ad.* 1. zāi moṇ; khušen = *l.* with will.

2. zāgrutāyon = *l.* with attention; boreñ kārñ čintun = *l.* after having well thought.

Deliberation, *s.* 1. āločen, -ni, *f.*

2. ničeu, -čevā, *m.*, = resolution.
 3. *rs. v.*, or *ad.*, or *a.*
Delicacy, *s.* 1. nāzūkāi, -ye, *f.*
 2. ruts, -ruči, *f.* = *l.* taste.
Delicate, *a.* 1. nāzūk, *e. g.* food; ručitso; sukšām, *e. g.* d. instrument.
 2. risketso = *l.* dangerous.
 3. dākto = little; āskāt = *l.* weak.
Delicious, *a.* 1. suādik; khušālāyetso.
 2. ručitso = *d.* to the taste.
Delight, *s.* sāntos, -sā, *m.*; khušālāi, -ye, *f.* = *l.* pleasure; sukh, -khā, *m.* = *l.* happiness; ulās, -sā, *m.*
Delight, *v. tr.* 1. sāntos (or kušālāi) di; sāntos bhogāi = *l.* cause to feel joy, *c. v.* of bhog.
 2. mānuā = *l.* please.
 3. *m. v.* sāntos (or kušālāi) bhog = feel pleasure.
Delightful, see Delicious.
Delineate, *v.* 1. *fg.* vivor sāng, *G. M.* = *l.* say explanation.
 2. *pr.* risiko ghāl = *l.* put (draw) lines, *fr.*; nākṣa kāḍ.
Delineation, see Sketch.
Delinquent, *s.* gunyāukār, -rā, *m.*
Delirious, *a.* mót tsukullo = *l.* deprived of mind; girigiri; mótir nātullo = *l.* not being in mind; zānkīro.
Delirious (Be), *v.* zānk or zāmp.

Delirium, *s. rs.* mót nāñ = *l.* mind not, or nāñmót, -ti, *f.*; girigiri, -ri, *f.*
Deliver, *v.* 1. soḍ = *l.* leave; soḍāi = *l.* cause to be left, release; sām̄bāl = *l.* defend.
 2. vopsun di, or *only* di (hand over to), *Prs. Cm.*
 3. utsār = *l.* express, *e. g.* d. a speech, a sentence.
 4. dhād = *l.* send, *e. g.* a missile; soḍ = discharge, *e. g.* a missile.
 5. kumok kār = *l.* help (to bring forth).
 6. nivrāi, *e. g.* from enemies; for 'be delivered' see Bring forth.
Deliverance, *s.* soḍvoṇ, -ṇi, *f.*
Deliverer, *s.* soḍvoṇdār, -rā, *m.* *appl. to our L. J. C.*
Delivery, *s.* 1. pursutpoṇ, -ṇā, *n.* (*Lat. partus*); bālnter, or bālntyor, -rā, *m.*
 2. utsāraṇ, -ṇā, *m.*; utsāraṇā-tso jinos, -nsā, *m.* = way of uttering.
Deluge, *s.* 1. āuru, -rā, *m.* = partial d.
 2. buḍtugāl, -lā, *m.* = universal d.
 3. *fg.* dāryo, -yā, *m.* = *l.* sea, *e. g.* d. of tears; guḍe = *l.* mountains, *e. g.* d. of iniquities.
Deluge, *v.* 1. āuru yetā, *m. v.* = *l.* inundation comes.
 2. *fg.* bhor = *l.* fill; dāmp = *l.* cover, *fg.*

Demagogue, *s.* kūt kārto mānis
or kūtagār, -rā, *m.* = *l.* a man
making revolution; kātkaī
kārto mānis or kātkaīyegār,
-rā, *m.* = *l.* a man making re-
volution; tāntālmāri, -riā,
m. = troublesome; utsāmbolāi
kārto mānis = *l.* a man
exciting.

Demand, *v.* 1. māg = request;
hākkān māg = *l.* ask with
right.

2. zāi = is required, *ch. cs.*

Demand, *s.* 1. māg-ṇeñ, -ṇeā, *m.*
2. vorāt, -tā, *m.* = *d.* for pay-
ment.

Demean, *v.* 1. tsāl = behave thy-
self; *see* Behave.

2. puṭua = deign, *Sb. Dat.*

Demeanour, *s.* tsāl, -li, *f.*; nādteñ,
-teā, *m.*

Democracy, *s.* dhāzāṇāñeñ rāz,
-jā, *m.*; pārječeñ rāz.

Demolish, *v.* 1. nāš kār; vibād
kār; bōsmi; *all three have*
the same m.

2. kāḍn ghāl = abolish, *l.* put-
ting out put.

3. āpti.

Demolition, *s.* nāš, -sā, *m.*; vibād,
-ḍā, *m.*; bōsm, -mā, *m.*

Demon, *s.* bhut, -tā, *m.*; deñ-
tsār, -rā, *m.*; sāitān, -nā, *m.*

Demoniac, *s.* deuntsār lāgullo
mānis, -nšā, *m.*; deuntsār
āsullo mānis.

Demoniacal, *a.* sāitānātso; deun-
tsārātso.

Demonstrate, *v.* ruzvāt di = *l.* give
proof; or ruzu kār; dākāi = *l.*
show; vivor sāng = *l.* say ex-
planation, *G. M.*; sāngun di,
e.g. in preaching, *ex.* speak,
treat; gurtu āsā = *l.* sign is,
ch. cs.

Demonstration, *s.* ruzvāt, -ti, *f.*;
ruzu, *f.* (*m.* also signature
or a mark standing for it);
vivor, -rā, *m.* = *l.* explanation;
dākoṇ, -ṇi, *f.* = *l.* representa-
tion; dāklo, -leā, *m.* = *l.* *d.* by
documents; gurtu, -tā, *m.* = *l.*
sign.

Demonstrative, *a.* ruzvālitso;
thir; ghāt.

Demoralization, *s.* 1. kusāp, -spā
(or -pā), *m.* = *l.* corruption.
2. hālkepoṇ, -ṇā, *m.*

Demoralize, *v.* kusāi = *l.* corrupt,
c. v. of kus.

Demure, *s.* *see* Modest.

Den, *s.* dol, -li, *f.*; buyār, -rā, *m.*;
pāñor, -rā, *m.*

Denial, *s.* inkār, -ri, *f.* (-rā, *m.*)

Denominate, *v.* moṇ = *l.* call, give
name, *Dat.*; ulo kār, *m. c.*
= *more com.* call or call by
name.

Denomination, *s.* 1. nāuñ, -āvā,
m. = *l.* name; ulo, -leā, *m.*,
m. c. in this *m.*

2. thār, -rā, *m.* = *l.* kind.

Denote, *v.* dākāi = *l.* show; gurtu
āsā = sign is.

Denounce, *v.* 1. somzāi, *c. v.* = *l.*
give to understand; pārgāt

kār, *or* pārgāṭāi = *l.* make public; kālīt kār, *or* kālāi, *c. v.* = *l.* make known.

2. firiyād di = *l.* give accusation (legally); durua (non-legally).

Dense, *a.* kāntsoun = *l.* pressed (*esp. in fg. mn.*); gāṇ, *e. g.* d. hair (*superl.* gāṇṇu); lāgun = *l.* attached, *e. g.* a company of soldiers; dāt = *l.* thick.

Density, *s.* dāṭāi, -ye, *f.*; kāntsouneñ, -neā, *n.*; lāgāp, -gpā, *n.* = *l.* contiguity; gāṇu-pon, -ṇā, *n.*

Dentist, *s.* dāntañvoiz, -zā, *m.*

Denunciation, *s.* 1. *vlg.* noṭis, -sā, *n.* (common advertisement), *fr.*; istyār, -rā, *m. or n.* (by the Government); pārgāṭneñ, -neā, *n.* = publication; vātsāp, -tspā, *n.* = *l.* reading.

2. *rs. v. for other mn.*

Deny, *v.* 1. inkār kār = *l.* make resistance, refuse, *Acc.*

2. nirākārisi.

3. *fg.* d. oneself = visrāi, *l.* cause to forget; *Dat.* āḍvots = *l.* go against; āpleā āguṇāčer zāit vor = *l.* gain victory against one's own vices; *see* Self-denial.

4. *pr.* nākā moṇ = *l.* say 'no'; nāñ moṇ; *neg. form of* vop = *l.* agree, grant ('nega' opp. to 'concede').

Depart, *v.* bhāirsār; vetā = goes tsāl, *e. g.* d. from here.

D. this life = sār.

Departed, *a.* sārullo *or* morn-pāullo = dead.

Department, *s.* 1. zillo (*or* jillo), -leā, *m.* = district.

2. ilāko, -keā, *m.*, *e. g.* forest department.

3. *fg.* thār, -rā, *m.* = *l.* kind, *e. g.* in every d. of studies.

Departure, *s.* 1. bhāirsārāp, -rpā, *n.*, *bet. rs.*

2. morn, -nā, *n.* = *l.* death.

Depend, *v.* 1. umkāḷon āsā, *or* umkāḷ-tā.

2. khālto āsā = be under; tābe-dār zā = be in care of.

3. fāvo āsā = *l.* belongs.

4. pātiye, *Prs. 2nd Loc.* = *l.* trust.

5. hātānt āsā = is in the hand of, *e. g.* it depends on you to come.

6. *fg.* lāgun āsā, *2nd Loc.* = *l.* is attached, *e. g.* on the life of the king depend the lives of the subjects; *bet. rs. and ch. cs.*

Dependence, *s.* 1. khāltepon, -ṇā, *n.* = *l.* subjection.

2. *fg.* sāmānd, -dā, *m.* = *l.* connection.

Dependency, *s.* ādin āsullo-gāuñ, -āñvā, *m.* = *l.* subject country; khālgāuñ = *l.* subject country.

Dependent, *a.* khālto.

Depict, *v.* *see* Paint.

- Depletion, *s.* širmārneñ, -neā, *n.*
 Deplorable, *a.* 1. dukountso.
 2. rāḍtso; rāḍneñ fāvo zāḷlo.
 Deplore, *v.* bōb mārn rāḍ = *l.*
 crying weep; *or only* rāḍ.
 Depopulate, *see* Devastate.
 Deport, *v.* 1. gāḍ pār kār =
 exile; ṭāpāk dhāḍ = confine
 to a certain place.
 2. tsāl = *l.* walk, *fg.* (behave).
 Depose, *v.* 1. hālko kār = *l.* make
 low; nisrāi = *l.* deprive, *e. g.*
 of an office, *n. c.*; bārtārap
 kār, *e. g.* of an office (*the*
comm. expression); kāḍ =
 take away, *e. g.* from an
 office.
 2. sōḍ = *l.* leave, abdicate.
 3. sākṣ kār; sākṣ di = *l.* give
 evidence.
 Deposit, *v.* 1. āmānāt dōvōr.
 2. dōvōr = *l.* keep (save); thāi.
 Deposit, *s.* 1. āmānāt, -tā, *n.*
 2. āḍou, -ḍvā, *m.*
 Depositary, *s.* thavanigār, -rā, *m.*
 Deposition, *s.* 1. bārtārap, -pā,
n. = degradation.
 2. vāngmul, -lā, *n.* = written
 evidence under oath; sākṣ,
 -ṣi, *f.* = evidence *or* wit-
 ness.
 Depravation, *s.* 1. kusāp, -spā (*or*
 -pā), *n.*
 2. hālkepon, -nā, *n.*
 Deprave, *v.* kusāi, *c. v.* of kus.
 Deprecate, *v.* 1. māg = *l.* pray.
 2. *bet.* pois kārunk māg = *l.*
 pray to keep far.
- Depreciate, *v.* 1. bopārvo kār = *l.*
 despise, *G. M.*; mol bānd.
 2. mān kāḍ.
 3. *see also* Abate (the price).
 Depress, *v.* 1. khālto kār = *l.*
 make humble, low.
 2. dhāir kāḍ = take away cour-
 age.
 3. mōḍ(ḍ) = *l.* break; *fg.* ḍukāi.
 Depression, *s.* khāltoḥon, -nā, *n.*;
see Dejection.
 Deprive, *v.* tsukāi, *c. v.* of tsuk =
 miss; kāḍ = *l.* take away;
 nisrāi, *e. g.* of an office.
 Depth, *s.* gundāi, -ye, *f.* *also fg.*
e. g. of mind; kholāi, -ye, *f.*
 Deputation, *s.* 1. bādli, -liā, *m.*
 = *l.* substitute.
 2. *bet.* dūt, -tā, *m.*
 Depute, *v.* āple suāter . . . dhāḍ;
 āplea bādliāk dhāḍ = *l.* instead
 of him send; bādliāk dhāḍ
 = *l.* send a substitute; dūtāk
 dhāḍ = *l.* send a messenger;
or dūtāun dhāḍ; *see* Dele-
 gate.
 Deputy, *s.* dālāl, -lā, *m.* = agent;
 bādli, -liā, *m.* = substitute;
 dūt, -tā, *m.* = messenger.
 Derange, *v.* gusāp kār = *l.* make
 confusion; guspaḍāi = *l.* con-
 found, *e. g.* the mind.
 Deranged, *a.* pisoso; vīd lāgullo.
 Dereliction, *s.* soḍni, -no, *f.*; nir-
 ādhār, -rā, *m.*
 Deride, *v.* hās *or* hāṣeāk ghāl;
 yedāi = *l.* mock; ṣeṣṭāi kār,
G. F.

Derivation, *s.* ārāmb, -bā, *m.* = *l.* origin.

Derive, *v.* 1. *rs.* into āsā, *e.g.* St. Francis derives his name from castle Xavier = Sāuñ Frānčiskāk Xavier molleā koṭeāčeñ nāuñāsā.

2. ghe = *l.* receive.

3. yetā = *l.* comes, *ch. cs.*

4. kāḍ = *l.* draw.

5. meltā = *l.* is found, *fg.* comes, is derived.

6. nipāzā (*n. v.*).

Derogate, *v.* rāddu kār = *l.* make nullity; *see also* Disparage, Detract.

Descend, *v.* 1. *pr.* deuñ, *c. v.* de-voi (*or* deundāi, *n. c.*); utār.

2. *fg.* ubzatā, *ch. cs., mm.* has origin.

3. puṭua = *l.* deign, *Sb. Dat.*

4. mēl = be found, *e.g.* an inheritance, *Sb. Dat.*; pōḍ = fall; ye = come.

Descendant, *s.* sāntāt, -ti, *f.* = *l.* posterity.

Descent, *s.* 1. devāneñ, -neā, *n.* (deuñi, -ne, *f.*).

2. ārāmb, -bā, *m.* = origin; kuṭamb, -bā, *n.*, *or* kuṭām, -ṭmā, *n.*; rāgat, -gtā, *n.* = *l.* blood, *fg.*

Describe, *v.* 1. ghāl = *l.* put, *e.g.* d. a circle.

2. vivorsi (*or* vivor sāng) = *l.* give a description.

3. tāpsil sāng, *G. F.* = *l.* say detail.

4. yetaprākār sāng, *mm.* say the history of, *l.* say as it comes (as it came).

Description, *s.* 1. tāpsil, -li, *f.*; vivor, -rā, *m.*

2. ābiprāi, -ye, *f.* = *l.* news.

3. thār, -rā, *m.* = *l.* kind.

Desert, *a.* yekāts = alone; yek-suro = solitary.

Desert, *s.* 1. ārāneñ, -neā, *n.*; rān, -nā, *n.*; moleñ, -leā, *n.* = *ex.* forest.

2. pun, -nā (*or* puneñ, -neā), *n.* = merit; tsākri, -re, *f.* = *l.* service, *fg.*

Desert, *v.* sōḍ = leave; pōḷ = *l.* run away.

Desert, *s.* soḍāp, -ḍpā, *n.*; soḍui, -ne, *f.*; nirādhār, -rā, *m.*

Deserve, *v.* (mākā) fāvo zātā, *Dat. Prs.* = *l.* is due; tākā zāi = he deserves it; devo, (-i, -eñ) āsā = is due.

Design, *v.* 1. nākṣa kāḍ = draw.

2. sodun kāḍ = *l.* seeking take; borāi = *l.* write.

3. nomiyār = *l.* nominate; čintun borāi = *l.* thinking write.

4. āločen kār = make intention, have in mind, make a plan.

Design, *s.* bhāu, -āvā, *m.* = conception of the mind, plan; āločen, -ni, *f.* = intention; *see* Plan.

Designate, *v.* 1. dākāi = *l.* show.

2. nemsī = *l.* appoint, mokruri kār.

3. kād = *l.* draw, (select); vintsun kād = select.
- Designation, *see* Appointment.
- Desire, *s.* khuši, -še, *f.*; āpekša, -kše, *f.*; āšā, -še, *f.* (*or* āšo) ruts, -či, *f.* (of food); urbā, -be, *f.* = longing; lāleuņeņ, -neā, *n.*
- Desire, *v.* 1. khuši vor, *G. F.* = wish; āšā kār, *G. F. or only* āše = wish; āpekši, apekša kār; lāle = long for.
2. māg = *l.* request.
- Desirous, *a.* 1. khušetso; *bet. rs. into s. or v.*
2. urbest = longing.
- Desist, *v.* thāmb = *l.* cease; sōd = *l.* leave; rāu = *l.* remain (from doing); mānna kār = *l.* cease.
- Desk, *s.* dākteņ mēz, -zā, *n.* = *l.* small table.
- Desolate, *a.* 1. yeksuro = solitary.
2. nāš kello = ruined.
3. dukest = *l.* sorry.
- D. place = ārāņeņ, -ņeā, *n.*
- Desolate, *v.* dukāi = *l.* cause sorrow, *c. v. of duk; see* Devastate.
- Desolation, *s.* duk, -ki, *f.* = *l.* sorrow; *see* Solitude, Devastation.
- Despair, *v.* 1. āšā (*or* āše) sōd = *l.* leave desire *or* hope.
2. *neg. form of* pātie = *l.* trust.
- Despair, *s.* bobāruānso, -seā, *n.*; āpabāruānso, -seā, *n.*; nirāšā, -še, *f.*, *e. g.* in d. of life.
- Despatch, *v.* 1. dhād = *l.* send; dāndi; rāvānoņ kār = send *e. g.* a message.
2. kābār kār = *l.* accomplish; tirsi; phādčā kār.
3. sāma kār = *l.* settle.
4. *fg.* jiusiņ mār = kill.
- Despatch, *s.* 1. dhādneņ, -noā, *n.* *or* dhādāp, -dāp, *n., n. c.*; rāvāneņ, -noā, *n.*
2. kāgād, -gdā, *n.* = *l.* letter.
3. istyār, -rā, *n.* public advertisement.
4. hukum, -kme, *f.* = *l.* order.
- Despise, *v.* bopārvo (*or* bopārvāi) kār, *G. M. (F.)*
- Despond, *v.* āšā sōd = *l.* leave hope.
- Despot, *s.* 1. vāit rāi, -yā, *n.* = *l.* bad king; ništur rāi, -yā, *n.* = *l.* cruel king; āple ičchadipāti, -ti, *n.*
2. sotāntri, -riā, *n., i. e.* a king with absolute power; āple ičchadikāri, -ri, *n.*
- Despotism, *s.* 1. ništurāi, -yo, *f.* = *l.* cruelty.
2. sotāntru, -rā, *n.* = *l.* absolute power; āple ičchadikār, -rā, *n.*
- Dessert, *s.* fōlhār, -rā, *n.*
- Destination, *s.* 1. sevoṭ, -ṭā, *n.* = *l.* aim, end; *bet. rs.*
2. mokruri, -re, *f.* = appointment.
3. māndāvot, -li, *f.* = arrangement.

- Destine, v.** 1. kārṇ dovór, *m.* ordain, appoint; nemsī = nominate, appoint.
 2. nirmi, *e. g.* God has destined me to die.
 3. vintsun kāḍ = select, *e. g.* d. for heaven.
- Destiny, s.** grātstsār, -rā, *m.* = fate (*often* misfortune); nirmāneñ (*or* nirmoneñ), -neñ, *n.*; nāsib, -bā, *n.* = lot, *Lat. fortuna.*
- Destitute, s.** durbaḷo, *or* dublo = *l.* poor; bet. soḍullo = abandoned; vāṭer ghāḷlo = *l.* put on the way (abandoned); nirbhāgi = *l.* unhappy, wretched; nāstānāñ = not having, *added to the word following*, destitute of; viṇeñ = *l.* without, *ch. cs.*; *or use the neg. form, e. g.* d. of feet = pāi nātullo; upāi nātullo; ādhār nātullo = *l.* without money; nirādhāri; gātnātullo; kir koḷ = *l.* wretched.
- Destitution, s.** nirādhār, -rā, *m.*; soḍneñ, -neñ, *n.* *or* soḍni, -ne, *f.*; durboḷpon, -ṇā, *n.* = poverty; durboḷkāi, -ye, *f.* = poverty; ākānt, -tā, *m.* = *l.* misery; kāṣṭ, -tā, *m.* = *l.* suffering; *see* Destitute.
- Destroy, v.** nāṣ kār = *l.* ruin; vibāḍ kār = ruin; bhāsmi, *c. v.* of bhāsmā; *see also* Demolish, Annul, Consume, Abolish.
- Destructible, a.** nāṣ fāvo zāḷlo; nāṣ zāuntso.
- Destruction, s.** nisāntān, -nā, *n.*; bhong, -gā, *m.*
- Destructive, a.** luksānātso = *l.* causing loss; nāṣ kārtso; vibāḍ kārtso.
- Desuetude, s.** *r. s.* sovoi nāñ = *l.* no custom.
- Desultory, a.** krāmaviṇ = irregular.
- Detach, v.** 1. *pr.* kāḍ.
 2. nikḷāi, *c. v.* of nikāḷ, *e. g.* a button.
 3. *fg.* pois" kār, pois" dovór = *l.* separate.
 4. vingāḍāi *or* vingāḍ kār = *l.* separate.
- Detachment, s.** kumpni, -ne, *f.*, *fr.*
- Detail, v.** tāpsil sāng = *l.* say detail, *G. F.*
- Detail, s.** tāpsil, -li, *f.*
- Detain, v.** 1. dovór = keep; pāṭi dovór = keep back.
 2. toḍou kār = make late.
 3. rāvoi, *c. v.* of rāu = remain.
- Detect, v.** 1. mēḷ = *l.* be found, *Dat. Prs.*; soḍun mēḷ = *l.* seeking be found.
 2. tālās kār, *e. g.* a thief.
- Deter, v.** 1. beṣṭāi = *l.* scold, menace, *hence ch. cs.*; āḍāi = *l.* prevent, *e. g.* he deterred him from doing this = tāneñ tākā yeñ kārunk āḍāilā.
 2. pois" dovór = *l.* keep far.
- Deteriorate, v.** pāḍ kār, *tr. v.*; pāḍ zā, *n. v.*

- Determination, *s.* 1. tirmāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* decision.
 2. ničeu, -vā, *m.* = resolution; māṭṭu, -ṭā, *m.*, *n. c.*
 3. nirmoṇeñ, -ṇeā, *m.*, *e. g.* d. of a meeting; niščeisilli vāstu, -tu, *f.* = determined thing.
- Determine, *v.* 1. vivor sāng = *l.* say explanation, *G. M.*
 2. niščeisi = *l.* decide; tīrp kārṇ di.
 3. čint = *l.* think (make up one's mind); ničeu kār; māṭṭu kār.
 4. sāmā kār = *l.* settle.
 5. lāi = *l.* apply, *e. g.* d. to write.
- Determined, *a.* niščeisillo, *i. e.* fixed; khāṇḍit.
- Detest, *v.* kāṇṭāḷ; hāgeñ dovór.
- Detestable, *a.* kāṇṭāḷo fāvozāḷlo; kāṇṭāḷeātso; hāgeātso.
- Detestation, *s.* kāṇṭāḷo, -ḷeā, *m.*; hāgeñ, -geā, *m.*; jiddu, -dā, *m.*
- Dethrone, *v.* pāṭ soḍāi = *l.* cause to leave the throne; pāṭāntlo kāḍ, *n. c.*; pāṭa voilo kāḍ; nistrūi = *l.* deprive (of an office).
- Detract, *v.* 1. *pr.* kāḍ.
 2. *fg.* durua; mān kāḍ = *l.* take away honor; tsāḍio sāng = *l.* say detraction.
- Detraction, *s.* tsāḍi, -ye, *f.*
- Devastate, *v.* desvāṭ kār; nāš kār; *see* Ruin.
- Devastation, *s.* desvāṭ, -ṭe, *f.*; nāš, -šā, *m.*
- Develope, *v.* 1. *pr.* kāḍ; soḍāi.
 2. *fg.* vistārāi = *l.* enlarge; *only* vistār.
 3. vivor sāng = *l.* give explanation.
 4. vāḍāi = *l.* bring up.
 5. tsāḍāi = *l.* increase.
- Development, *s.* 1. *rs. n.* tsāḍāi = increase.
 2. vāḍāu, -ḍāvā, *m.*
 3. sevoṭ, -ṭā, *m.* = issue.
- Deviate, *v.* 1. portā = *l.* turn, (*imper. sing.* porāt).
 2. vāṭ soḍ = *l.* leave the way; vāṭ tsuk = *l.* miss the way.
 3. *fg.* pāḍ zā, vāiṭ zā = *l.* got bad.
- Deviation, *s.* 1. portouṇoñ, -ṇeā, *n.*
 2. tsuk, -ki, *f.* = *l.* mistake, erring; gunyāuñ, -āvā, *m.* = *l.* fault.
- Device, *s.* 1. čāmātkār, -rā, *m.* = *l.* artificio; hikmāt, -ti, *f.*
 2. upāi, -yā, *m.* = *l.* means.
- Devil, *s.* sāitān, -nā, *m.*; bhul, -tā, *m.*; deuntsār, -rā, *m.*; mhāru, -rvā, *m.*
- Devilish, *a.* 1. sāitānātso, *pr.*, *fg.*; deuntsārātso, *pr.*, *fg.*
 2. *fg.* khoṭeponātso = wicked.
- Devise, *v.* soḍun kāḍ = *l.* seeking draw; čint = *l.* think, frame, imagine; *see* Bequeath.
- Devolve, *v.* 1. vopsun di, *tr. v.* = *l.* deliver; soḍn di.
 2. *n. v.* mēḷ = *l.* be found, *e. g.* property, an inheritance, *etc.*

Devote, *v.* 1. bhāl, *e. g.* d. thyself wholly to; bheṭāi = *l.* offer, *G. M.* (tsākrek).

2. prāyog kār = *l.* make use, *e. g.* time; *bet.* khārči = expend.

3. lāg = *l.* apply, *e. g.* to studies.

Devoted, *a., vs. v.*; lāgullo = given to, *l.* attached, *fg.*

Devotion, *s.* 1. devāspoṇ, -ṇā, *n.*; bhāktipoṇ, -ṇā, *n.*; bhākt, -ti, *f.*; sāntipoṇ, -ṇā, *n.*

2. *fg.* bhālāp, -pā, *n., n. c.* = *l.* attachment; āpurbāi, -ye, *f.* = *l.* affection.

Devour, *v.* 1. giḷ = swallow, *pr., fg., e. g.* eat quickly; grāsi (*ol. w.*); bakabaka khā.

2. nāš kār = *l.* ruin.

Devout, *a.* bhāgevoṇt = *l.* holy; devāgelo; devāspoṇātso, *e. g.* a d. woman.

Dew, *s.* dou, -ovā, *m.*

Dewy, *a.* dovātso; dovān bhorlolo = *l.* filled with dew.

Diadem, *s.* mukuṭ, -ṭā, *m.* = *l.* crown; kurou, -rovā, *m.* = *l.* crown, *rl., fr.*

Diagnosis, *s.* 1. piḍeguṇ = *l.* quality of sickness. [sickness.

2. piḍepārikṣa = examination of

Dial, *s.* suryāčeṇ gāḍiyāl, -lā, *n.* = *l.* clock of the sun.

Dialect, *s.* tsālti bhās, -se, *f.* = *l.* current language; hālki bhās = *l.* low language.

Dialectic, *s.* tārkhāvidya, -ye, *f.* = *l.* science of discussion, reasoning.

Dialogue, *s.* uloṇēṇ, -ṇeā, *n.*; gāzāl, -li, *f.* = chat; sām-bāšeṇ, -ṇā, *n.*

Diameter, *s.* 1. (māṇḍālāčeṇ) āḍmezāp, -zpā, *n., n. n.*; vyās, -sā, *n., Mr. Cn.*

2. dāṭāi, -ye, *f.* = *l.* thickness.

Diametrically, *ad.* 1. *fg.* purteṇ = *l.* entirely; kēvāl.

2. porteṇ = *l.* contrarily.

Diamond, *s.* vāzru, -rā, *n.*

Diaphoretic, *a.* ghāmāitolo = *l.* causing perspiration.

Diarrhoea, *s.* utkāḍe, -ḍeā, *n.*; 'have d. = utkāḍe zā'; **vlg.* poṭāntleṇ vetā, *Prs. Dat.*; 'tākā p. vetā'; nirvoḷi, -le, *f.*; jalab, -bā, *n.*

Diary, *s.* disāčeṇ pustak, -kā, *n.* = *l.* book of the day; disāvratī pātru, -rā, *n.*

Dictate, *v.* 1. formāi = *l.* command; *see* Command.

2. vātsun sāng = *l.* reading say; borouṇčeāk vāts = read for writing, *n. c.*

Diction, *s.* bhāsetso jinos, -nsā, *m.*; *or only* bhās, -se, *f.* = language.

Dictionary, *s.* utrāntso mēḷ(é) *or* utrāñ mēḷ(é), -lā, *m.* = *l.* collection of words; utrānčeṇ pustak, -kā, *n.*; sābdāñ-ārthapustak; ārthapustak; sābdāñ bāṇḍār, -rā, *n.*

Die, *s.* tsouk *or* čouk, -kā, *m.* = *l.* square, *n. ex.*

Die, *v.* 1. mòr; mòrn pāu; sār = *l.* depart; prāṇ soḍ = *l.* leave the life; prāṇ di = *l.* give life (for another).

2. *f.g.* d. (of love, *etc.*) = mòr.

Diet, *s.* 1. khāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* food.

2. uṇēñ khāṇ, thoḍēñ khāṇ = *l.* little food; uṇēñ khāunčeñ; *bet.* pòt, -tā, *n.*, *e. g.* of a sick man, *h. w.*

3. sābha, -bhe, *f.* *Lat. conventus.*

Differ, *v.* 1. sāma nāiñ = *l.* is not equal; *rs.* bhēd(ó) āsā = *l.* difference is (are not equal); tāphāvot āsā.

2. *neg. form of vop* = *l.* agree.

Difference, *s.*, *rs. v.*; *neg. form of sārkeñ*, -keā, *n.* = resemblance; tsādunōñ, -ṇēā, *n.* = *l.* more or less, *used also as noun*; bhēd(ó), -dā, *m.* = *l.* distinction; tāphāvot, -ti, *f.*; vettyās, -sā, *m.*; phorāk, -kā, *m.*; äntār, rā, *n.*

Different, *a.* 1. sāma nātullo = *l.* not equal; tots nāiñ = not the same; yer = *Lat. alius*, *e. g.* they went back to their country by a different road; bādāl *from* bādāltā = changes; dusro = *Lat. alius*, *e. g.* it is not this, but another, *or* it is different from this.

2. veglo = *l.* separated: 'men speak different things = mānis vegleo vegleo västu uläitāt'.

Differently, *a.* 1. dusre jinsiñ = *l.* in another manner.

2. nāñ zāleār = *l.* if it does not happen, (*else, Lat. secus*).

Difficult, *a.* kätin, *e. g.* the study of a language; kăštāntso = *l.* painful; *sometimes the subst. kăšt is used*; äugäḍ = hard, *e. g.* to God no work is difficult; we walked through difficult ways; sänkäšt.

Difficulty, *s.* 1. kăšt, -tā, *m.* = *l.* arduousness, pain; kätināi, *or* känṭināi, -yo, *f.*; *see adj.*

2. äugäḍāi, -ye, *f.* *see adj.*

3. äḍḍi, -ḍe, *f.* = *l.* objection.

4. präyās, -sā, *n.*, *e. g.* d. of doing something.

5. äkānt, -tā, *m.* = *l.* distress.

Diffidence, *s.* äpabärvāso *or* bebärvāso, -seā, *m.*; *neg. form of pätiyēni*, -ṇe, *f.* = trust; bheñ, bhīyā, *n.* = *l.* fear; nirāša, -šo, *f.* = *l.* despair; äpadhär, -rā, *n.*; äpanāmbik, -ke, *f.*

Diffident, *a.* pätiyenätullo; äpanāmbigetso.

Diffuse, *v.* 1. vävoi = cause to flow.

2. vistārāi = *l.* extend, *tr. v.*

3. väu = *l.* flow, *n. v.*

4. ye = *l.* come, *e. g.* diffuses a sweet smell = pormoḷ yetā, *l.* a good smell comes.

5. fäsłāi, *e. g.* d. an odour; fäsł, *n. v.*

Diffuse, *a.* 1. vistārlolo = *l.* extended.
 2. tsād = much.
 Dig, *v.* 1. kond.
 2. usti = *l.* stir, *e.g.* a grave.
 Digest, *v.* 1. sāma kār = *l.* make right (arrange); mānd = arrange.
 2. jirāi, *c. v.* of jir; jirvon kār; vārgā; mākā jirtā (food).
 3. *fg.* boreñ kārñ čint = *l.* think well.
 Digestible, *a.* bolāiketso = *l.* healthy.
 Digestion, *s.* jirvon, -ne, *f.* (of food).
 Digestive, *a.* jirvonetso.
 Digger, *s.* kondtolo, -leā, *m.*
 Digit, *s.* āngāl, -lā, *m.* (inch).
 Dignitary, *s.* huddeagār, -rā, *m.*, *e.g.* a bishop.
 Dignity, *s.* 1. podvi, -ve, *f.* = *l.* power, *e.g.* walks with dignity; vođpon, -nā, *m.* = *l.* greatness; dābāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp.
 2. stiti, -ti, *f.* = *l.* state; huddo, -deā, *m.* = rank.
 3. mār, -nā, *m.* = *l.* honour; mānāčeñ kām, -mā, *m.* = *l.* high office.
 4. māryād, -di, *f.* = *l.* decorum, and also decorations.
 Digress, *v.* 1. sōđ = *l.* leave, *fg.*; porta = turn (*imper. sing. porāt*).
 2. bhāir sār = start, *pr.*
 Digression, *s.* *rs. v.*; sođneñ, -neā, *m.*, or sođni, -ne, *f.*;

portañeñ, -neā, *m.*, or portāp, -pā, *m.* = *l.* turning.
 Dilapidated, *a.* pođtso = *l.* falling.
 Dilate, *v.* vistārāi, *c. v.* of vistār.
 Dilemma, *s.* *vlg.* yeñeñ bāiñ teneñ nāiñ = *l.* here well there river; kātri bāri tār, -kā, *m.*, *n. c.* = *Lat. argumentum forficis instar.*
 Diligence, *s.* zāgrutāi, -ye, *f.* = carefulness; ušārāi, -ye, *f.* = *l.* cleverness; tsātrāi -ye, *f.* = care.
 Diligent, *a.* zāgrut; ušār; tsurk = *l.* active; tsātur.
 Dilute, *v.* mēlai (*with the word expressing the diluting liquid*) = *l.* mix; pātāl kār = make thin.
 Dim, *a.* kāļoso, or kāļso; kāļki, *appl. to night and mind*; musku.
 Dim, *v.* kāļso kār.
 Dimension, *s.* vođāi, -ye, *f.* zōk, -kā, *m.* = *l.* measure; mezāp, -zpā, *m.* = measurement.
 Diminish, *v.* uņo kār, *tr. v.* = *l.* make less; uņo zā, *m. v.*; devoi = *l.* cause to descend (price).
 Diminution, *s.* uņepoñ, -nā, *m.* = *l.* deficiency, or *rs. v.*
 Dimness, *s.* kāļok, -kā, *m.*
 Din, *s.* hāk ani bōb, -be, *f.*, or hāk bōb.

Dine, *v.* jeu, *c. v.* jevoi; jevāṅ
kāṅe (*or* kāṅhe).

Dining-room, *s.* jeuṅāčeñ kuḍ,
-ḍā, *m.*; jeunčeñ kuḍ; jeuṅā-
kuḍ.

Dinner, *s.* jevāṅ, jeuṅā, *m.* =
meal: 'invite to d. = jeuṅāk
āpoi'; 'give d. = vāḍ (serve
d.)'.

Diocese, *s.* dios, -sā, *m.*, *or* dio-
sez, -zi, *f.*, *fr.*; bispāčeñ rāz,
-jā, *m.*

Dip, *v.* buḍāi, *c. v.* of buḍ; bu-
doun bizāi = *l.* plunging wet.

Dip, *s.* buḍāp, -ḍpā, *m.*

Diploma, *s.* pāṭo, -ṭeā, *m.*, *e. g.*
doctor's d.

Diplomacy, *s.* tsālounčī vidya,
-ye, *f.*

Diplomatic, *s.* rāyātso vākil, -lā,
m.; māntri, -ri, *m.*

Direct, *v.* 1. sāma kār = *l.* make
straight.

2. *G.* isileān nīṭ vots = go in
the direction of, *ch. cs.*, *e. g.*
direct yourself towards =
isileān vots.

3. porti = *l.* turn; 'direct the
ship towards the shore =
tāruñ velek porti'.

4. *Or.* pārmāṅe kār = *l.* do ac-
cording to (regulate); *in-*
stead of kār, the meaning
may require some other verb.

5. tsālāi = *l.* cause to walk,
fg., rule.

6. *G.* nāvār kāgād borāi = *l.*
write the letter in the name

of, address; melviḷās borāi =
write the address.

7. vor = *l.* bring, lead.

Direction, *s.* 1. *rs. m.*; kārkhāuo,
-neā, *m.* = *l.* administra-
tion.

2. kus, -si, *f.* = *l.* side: 'to
kusin = *l.* in that side'; vossi;
only thāiñ: 'in every di-
rection, everywhere = sārṅṅ
thāiñ *or* sāḅḅeān'.

3. kārbār, -rā, *m.*

4. regru, -re, *f.* = *l.* rule, *fr.*;
kāido, -deā, *m.*

5. sikon, -ṅe, *f.* = instruction.

Directly, *ad.* 1. nīṭ zāun = straight.

2. ātānts = now.

Director, *s.* 1. tsālāitolo (*joined
to the thing or person di-*
rected).

2. kārbāri, -riā, *m.* adminis-
trator *or* superintendent of
a building, *and the like*.

3. voḍil, -lā, *m.* = *l.* superior.

Directress, *s.* voḍiln, -ni, *f.*; tsā-
lāiteli, -lo, *f.*

Dirt, *s.* 1. koir, -rā, *m.*; čikol,
-klā, *m.*; bursoṅ, -ṅā, *m.*
filthiness, *pr. fg.*

2. āgruñ, -rā, *m.*, *e. g.* of the
feet.

Dirty, *a.* mheḷo; āḷsik = *l.* ugly;
burso (*physic. and moral*);
uṣṭo (hands); čiklātso, *e. g.*
d. body, d. place, *pr. fg.*

Dirty, *v.* mheḷāi, *c. v.* of mheḷ;
mheḷo kār = make dirty;
čikolāi, *m. c.*; čikol kār.

N. B. Some verbs compounded with dis not put down here may be expressed by the negative form of the compounded verb.

- Disability, s.** āśākt, -ti, *f.*, *e. g.* for an office; *r. s.* podvi nāñ = *l.* power not. [weak.]
- Disable, v.** āskāt kār = *l.* make
- Disaccustom, v.** sovoi kāḍ = *l.* take away the custom, (ādli = anterior *must be sometimes added*).
- Disadvantage, s.** luksān, -nā, *n.*; nāṣṭ, -ṭā, *n.*: 'luksānāk poḍtā = *l.* it falls to d.'
- Disadvantageous, a.** 1. luksānātso = injurious.
2. āguṇātso = unfavourable.
- Disaffect, v.** mōn pois kār.
- Disaffection, a.** 1. nākhuṣi, -še, *f.*; āpaprit, -ti, *f.*, *n. c.*; kān-ṭāḷo, -ḷeā, *m.* = abhorrence.
2. čappen mon, -nā, *n.* = *l.* heart not salted (cold).
- Disagree, v.** 1. *neg. form of vop* = agree.
2. *neg. form of zā*: 'mākā zāi-nāñ = I disagree with this'.
'I disagree with you = mākā āni tukā vettyās āsā'.
- Disagreeable, a.** 1. dukountso = *l.* afflicting; *vlg.* boreñ nāñ = not good; *by the neg. form of the verb mānua* = please, *or of boreñ distā* = it seems well (is nice, pleasant); kār-kārāntso = *l.* annoying; bezārāyetso (*or* bejārātso) = troublesome; tondreātso = *l.* embarrassing.
2. āḷsik (*said of smell*) = *l.* ugly.
3. kātṭiṇ = severe.
4. lādāi kārto = quarrelling.
- Disagreeableness, s.**, *r. s. into adj.*; kār-kār, -rā, *m.* = annoyance; bezārāi, -ye, *f.* = *l.* trouble.
- Disagreement, s.** nāñvoppigi, -ge, *f.*, *n. c.*; nyāi, -yā, *m.* = *l.* discord; vetyās, -sā, *m.* (difference of opinion *etc.*).
- Disappear, v.** 1. nāpāints zā; mā-yāk zā.
2. cause to disappear = nāpāints (*or* māyāk) kār.
- Disappoint, v.** āśā khāli kār, *or* ā. beṣṭi kār; āśā tsukāi; pā-tiyēṇi tsukāi; *vlg.* āmbadeñ zāleñ, *or* āmbaḍo di; foḷāi (*not ex.*); mōs(ó) kār; *vlg.* sulār ghāl (put on a big stick); kāḍiyer ghāl (put on a small stick).
- Disappointment, s.** *by the verb*; gāḍāi, -yā, *m.* = *l.* cluster, *fg.* (*Konk.*); nirāśa, -še, *f.*; mosavoḷok, -ḷki, *f.* = acknowledgment of deceit; tsuk-muk, -ki, *f.*
- Disapproval, s.** nāpāsānd (*not decl.*).
- Disapprove, v.** *neg. form of pāsānd kār* = approve; *or of kobul kār* = consent; gunyāu-kār kār = *l.* make guilty; durva (*ex.* reproach).

N. B. Some verbs compounded with dis not put down here may be expressed by the negative form of the compounded verb.

- Disarm, *v.* hātyārañ kāḍ = *l.* take away the weapons.
- Disarrangement, *s.* gusāp, -spā, *n.* = *l.* confusion; ākrām, -mā, *n.*
- Disaster, *s.* pādāu, -ḍāvā, *m.* = *l.* defeat; (voḍ) kāṣṭ, -ṭā, *m.* = (great) suffering; tsuk, -ki, *f.* = mistake (which has been the cause of disaster); āpād, -dā, *n.*
- Disavow, *v.* *neg. form of* vop = acknowledge; *or of* kobul kār, *or of* kobul zā = consent.
- Disbelief, *s.* 1. ānbāvāḍt, -tā, *m.* used for d. in God.
2. āpabārvānso, -seā, *m.*; āpanāmbik, -ke, *f.* = distrust; āpadhāir, -rā, *n.*
3. dubāu, -bāvā, *m.* = doubt.
- Disbelieve, *v.* 1. *neg. form of* sātmānd (d. in God).
2. *Neg. form of* a) pātiye, b) nāmga, c) nāmboa = trust.
- Disbuiise, *v.* fārik kār = *l.* pay; khārči = *l.* expend.
- Disc, *s.* mānd, -ḍi, *f.* = quoit.
- Discern, *v.* bhēd kār = *l.* make distinction; tāfāvot kār = *l.* make distinction; somza; kāl = get known, *Prs. Dat.*; soṣṭ poḷe; soṣṭ distā = appears clearly, *ch. cs.*
- Discernment, *s.* bud, -ḍi, *f.*; budiprākāš, -šā, *m.*
- Discharge, *v.* 1. vojoñ kāḍ = *l.* take off the burden.
2. vāu = *l.* flow as rivers, *ch. cs.*
3. vonk = *l.* vomit.
4. soḍ = *l.* leave or dismiss, *e. g.* a missile.
5. tsālāi = *l.* perform; pāl, *e. g.* duty.
6. mār = *l.* beat, *e. g.* a gun.
7. kār = *l.* execute, do.
- Discharge, *s.* 1. fār, -rā, *m.* (of a gun).
2. pāḷo, -ḷeā, *m.*, of a duty.
3. *rs. v.*
- Disciple, *s.* sis, -sā, *m.* = pupil (*var.* sissu, -sā, *m.*); siktolo burgo, -geā, *m.* = learning boy; iskulātso burgo, -geā, *m.* = school-boy, *fr.*
- Discipline, *s.* 1. sikāp, -kpā, *m.* = *l.* learning; tārbet, -ti, *f.* = education.
2. māryād, -di, *f.* = *l.* modesty, decorum; kāido, -deā, *m.* = *l.* duty, *e. g.* military d. demands sacrifices.
3. tsāl, -li, *f.* = behaviour; nāḍteñ, -teā, *n.* = conduct.
4. kāṣṭ, -ṭā, *m.* = *l.* pains.
5. korḍo, -deā, *m.* (instrument).
6. pāḷo (kāideātso), -ḷeā, *m.* = observance (of duty).
- Disclose, *v.* 1. *pr.* dānkṇeñ kāḍ = *l.* take away the cover or lid; ugto kār = open.
2. *fg.* pārgāṭ kār, pārgāṭāi = *l.*

N. B. Some verbs compounded with dis not put down here may be expressed by the negative form of the compounded verb.

make public; *kālit kār, kā-lāi = l. make known.*

3. *dākāi = l. show.*

Discolour, *v. róng kāḍ.*

Discoloured, *a. róng nātullo.*

Discomfit, *v. dāundāi = l. cause to run away.*

Discomfort, *s. bezārāi, -ye, f. = l. trouble; husko, -keā, m.; kāṣṭ, -tā, m.; kārkar, -rā, m. = l. annoyance; duk, -ki, f. = l. sorrow; khānt, -ti, f. = affliction; āsāmādhān, -nā, m.*

Discomposure, *s. 1. gusāp, -spā, m.; see Confusion.*

2. *āsāmādhān, -nā, m.*

Disconcert, *v. 1. mōḍ (ó) = l. break, e. g. d. plans.*

2. *guspādāi = l. confuse; nirfoḷ kār = make fruitless, fg.*

Discontent, *see Discomfort.*

Discontinue, *see Interrupt.*

Discord, *s. 1. nāi, -yā, m.; vegḷa-ḥai, -ye, f., more common vegḷatsār, -rā, m.; dūsmān-kāi, -ye, f. = l. enmity; zāg-deñ, -deā, m. = a quarrel viva voce.*

2. *neg. form of sāmāpodāp, -dpā (or -pā), m., e. g. d. in music; lbebānāu, -nāvā, m., e. g. d. among brethren.*

3. *gālgouji, -je, f., e. g. in music, of a meeting etc., n. c.: 'create discord = ādlāi, l. cause to dash', fg.*

Discount, *s. vāṭāu, -tāvā, m.; uṇēñ, -ṇēā, m. = l. less, ch. cs. (or uṇāu, -ṇāvā, m.).*

Discount, *v. kāḷvi.*

Discountenance, *v. lāzāi = put to shame; neg. form of pāsānd kār = approve; durva = reproach, blame; kāntāḷ = abhor, not to like; inkār kār = l. make resistance, Acc.; boreñ disanāñ = does not seem good.*

Discourage, *v. 1. dhāir kāḍ or dh. tsukāi = l. take away courage; āšā kāḍ = l. take away desire, hope.*

2. *bhestāi = l. threaten, scold, deter, ch. cs.; āḍāi = l. prevent, impede.*

Discouragement, *s. āpadhāir, -rā, m.; āḍḍi, -ḍe, f. = l. objection; rs. v.*

Discouraging, *a. āḷgunātso etc.; dhāir tsukountso.*

Discourse, *v. 1. Or. višānt ulāi = l. speak about; tār kār = l. make a discussion.*

2. *gāzāli mār = have a chat.*

3. *sāmbāšāṇ kār = l. make a dialogue. [kār.*

4. *sermāuñ kār, fr.; prāsāng*

Discourse, *s. 1. uloṇēñ, -ṇēā, m. = conversation.*

2. *sermāuñ, -māvā, m. = l. preaching, fr.; prāsāng, -gā, m.*

N. B. Some verbs compounded with dis not put down here may be expressed by the negative form of the compounded verb.

3. sām̄bāšāṇ, -ṇā, *m.*; gāzāli, -li, *f.* (chat).
- Discourtesy, *s.* āumāryād, -di, *f.*
- Discover, *v.* 1. ukto kār = make open.
2. pārgāṭ kār, pārgāṭāi = *l.* make public.
3. dākāi = *l.* show.
4. sodun mēḷ (*or* kāḍ) = seeking find, find out; *if* an accidental discovery *is meant*, then only (mākā) mēḷ.
- Discovery, *see* Invention.
- Discredit, *v.* 1. āpanāmbiki kār = *l.* distrustful; mān kāḍ = *l.* take away honour.
2. *neg. form of* nām̄boa = believe.
- Discredit, *s.* āpamān, -nā, *m.* = *l.* dishonour; pāḍ nāuñ, -nāvā, *m.* = bad name, bad reputation.
- Discreet, *a.* 1. budivont = *l.* prudent.
2. mogāḷ = *l.* dear.
3. *by a gerund* (čintun = thinking), *ch. cs.*
- Discretion, *s.* 1. bud, -di, *f.* = *l.* prudence.
2. kuši, -še, *f.* = *l.* will, *as*, (leave it) to his discretion = tače khuše pārmāṇo, *l.* according to his will (*ch. cs.*); bud *might also be used in the 2nd m.*
- Discuss, *v.* 1. tār̄k kār = *l.* make discussion (*vlg.* ārment kār); čertso kār = *l.* make discussion; čint = *l.* think; poḷe = *l.* see; tuk = weigh, *fg.*
2. ulāi = speak.
- See also* Enquiry.
- Discussion, *s.* tār̄k, -kā, *m.* = argument; čertso, -čoā, *m.*; *see* Enquiry.
- Disdain, *v.* bepārvo (*or* bepārvāi) kār, *G. M. (F.)*; bepārvāyen soḍ *or* tsukāi = *l.* avoid with contempt; kānṭāl = *l.* abhor.
- Disdain, *s.* bepārvo, -voā, *m.* *or* bepārvāi, -yo, *f.* = *l.* contempt; kānṭāḷo, -ḷeā, *m.*; hāgeñ, -geā, *m.* = *l.* abhorrence.
- Disease, *s.* piḍa, -ḍo, *f.*, *e. g.* to piḍent poḍlā = *l.* he has fallen into sickness. 'Tākāi piḍa lāgleā = he too got the sickness'. 'Recover from d. = boro zā'. 'Severe sickness = kānṭin *or* nibbor piḍa'. 'To die of a disease = piḍont *or* piḍen morčeñ'. 'Hereditary d. = dāizāntli piḍa'.
- Diseased, *a.* piḍest; piḍevont.
- Disembarrass, *v.* tondreāntlo tsukāi, *e. g.* a person in perplexity.
- Disembark, *v.* 1. *tr. v.* tār̄vāntlo kāḍ = *l.* take out of a ship; uspi.
2. *n. v.* tār̄vāntlo deuñ = *l.* descend from the ship.

N. B. Some verbs compounded with dis not put down here may be expressed by the negative form of the compounded verb.

Disengage, v. 1. *kāḍ* = *l.* draw.
 2. *veḡlo kār, viṅgāḍ kār* = *l.* make separated.
 3. *soḍāi, c. v. of soḍ* = release.
Disengaged, a. I am disengaged = *mākā kām nāñ*, I have no business; *āuñ khāli āsāñ* = I am without (business); *mākā pursot āsā* = I have leisure.
Disentangle, v. 1. *kāḍ* = *l.* draw, *e. g.* *tākā kāṣṭāntlo kāḍlā* = he has been disentangled from his difficulties.
 2. *pāriyār kār, (Pass.) pāriyār zā (kāmāntlo p, zālo); tsukāi (in pass. tsukon ghe).*
Disesteem, v. neg. form of mānd; *mōl bānd; bepārvo kār* = despise, *G. M.*
Disesteem, s. 1. *bepārvo, -veā, m.*
 2. *pāḍ nāuñ, -nāvā, n.*
Disfavour, s. 1. *āpamān, -nā, m.; vlg. ākmān, -nā, m.*
 2. *nākhuši, -še, f. (disgrace).*
Disfigure, v. *vidrup kār or (bāirup kār); vlg. āḷšik kār* = *l.* make ugly.
Disfigurement, s. *bāirup, -pā, n.*
Disgrace, s. 1. *nākhuši, -še, f. = l.* not will, *e. g.* he fell into d. with the king = *rāyāče nākhušent poḍlā, l.* he fell into the not-will of the king.
 2. *nirbhāgipon, -nā, n. = wretchedness.*

3. *āpamān, -nā, m.*
Disgrace, v. 1. *bārtārāp kār* = depose; *nisrāi* = deprive (of office).
 2. *āpamān kār* = *l.* make offence.
Disgraced, a. 1. *nākhušent poḍullo.*
 2. *māryādnātullo.*
 3. *bekup (stupid).*
Disgraceful, a. *āpamānātso or ākmānātso* = *l.* ignominious; *āḷšik, vlg.; lājetso* = shameful; *lājiṣṭ.*
Disguise, s. *vēs, -sā, m., pr. and fg. (pretext).*
Disguise, v. *vēs ghāl* = *l.* put a mask; *Or. bāri (kār, or some other verb) = l. (do) as, e. g. gouḷia bāri tsāltā* = *l.* he walks as a shepherd; *lip* = *l.* conceal.
Disgust, s. 1. *by the neg. of ruts* = taste (*ruts nāñ*).
 2. *kārkār, -rā, m. = l.* annoyance: *'mākā kārkār zātā* = I got annoyed (*or bet. in plural mākā kārkār zātāt*); *bezārāi, -ye, f. = l.* trouble, tiredness; *crc., e. g. mākā puro zāleñ* = I have got enough, I am tired.
 3. *kāntāḷo, -ḷeā, m. = abhorrence (also of food); vonkāro, -reā, m. = nausea, fg.; neg. form of khusālāi, khušālāi nāñ; sāntos nāñ.*

N. B. Some verbs compounded with dis not put down here may be expressed by the negative form of the compounded verb.

4. ubgoṇ, -ṇi, *f.*, *e. g.* āikōn u. āili = I got tired of listening.
- Disgust, *v.* 1. *neg. form of* rutstā (*of food*): 'mākā rutsanāñ = I have no appetite.
- 2 (mākā) puro zātā = I am disgusted, *or* tired; kāṇṭāḷ = abhor; *neg. form of* mānua = please; vonkāro yetā = *l.* nausea comes.
- Disgusting, *a.* 1. rutsanātullo (*to the taste*), *pr. fg.*
2. āḷṣik = *Lat. foedus*; kāṇṭāḷo fāvozāḷlo = abominable; kāṇṭāḷeātso = abominable; vonkāreātso = causing nausea; kārkārātso = *l.* annoying.
- Dish, *s. pr.* 1. tābāk, tābkā, *m.* (*of tin or brass*); polgāṇ, -ṇā, *m.* = a large plate, tray.
2. tāṭ, -ṭā, *m.* (*of a balance*).
- Dish-cover, *s.* dānkṇeñ, -ṇeā, *m.* = *l.* a covering, lid.
- Dishearten, *v.* 1. dhāir (*or* āśa) kāḍ *or* dh. tsukāi = *l.* take away courage *or* hope.
2. beṣṭāi = *l.* cause to fear.
- Dishonest, *a.* mān nātullo = *l.* without honour; khoṭo = *l.* wicked; apātiyeṇitso (*or bet.* (bepātiyeṇitso) = *l.* unfaithful; dāgeātso.
- Dishonesty, *s.* āumāryād, -di, *f.* (*disposition to cheat, etc.*); khoṭeṇ, -ṇā, *m.* = wicked-
- ness; mōs (ó), -sā, *m.* = *l.* deceit; *see* Injustice.
- Dishonour, *s.* āpamān, -nā, *m.*; *vlg.* ākmān, -nā, *m.*; lāz, -je, *f.* = shame; beābru, -rā, *m.*
- Dishonour, *v.* 1. āpamān kār = *l.* make dishonour; mān kāḍ = *l.* take away honour.
2. kāṭai *or* zulum kār = do violence.
- Dishonourable, *a.* āpamān fāvozāḷlo; ākmānātso.
- Disinclination, *see* Aversion.
- Disinfect, *v.* ghāṇ kāḍ = *l.* draw out a bad smell.
- Disinherit, *v.* dāiz kāḍ; dāiz tsukāi; dāizā bhāir ghāl; dāiz nivrāi.
- Disinter, *v.* mātiyentlo kāḍ.
- Disinterested, *a.* 1. I am disinterested = mākā lāganāñ = *l.* to me is not attached, *i. e.* I am not concerned.
2. sāmānd nātullo.
- Disjoin, *v.* vogḷo kār = *l.* make separate; soḍ; vingāḍ kār; vingḍāi, *m. c.*
- Disjunction, *s.* 1. vogḷātsār, -rā, *m.*; vingāḍāp, -pā, *m.*
2. suṭ, -ṭi, *f.*, *e. g.* of planks.
- Disjunctive, *a.* vogḷātsār kārṭso *or* vogḷo kārṭso; vingāḍounṭso, *m. c.*
- Disk, *see* Disc.
- Dislike, *s.* kāṇṭāḷo, -ḷoā, *m.*; *see* Antipathy, Disaffection.

N. B. Some verbs compounded with dis not put down here may be expressed by the negative form of the compounded verb.

- Dislike, v.** 1. *neg. form of ruts, P₁s. Dat., e.g.* I dislike this food = *yeñ khāṇ mākā ru-tsanāñ.*
2. *neg. form of boro distā = seems good; neg. form of mānuā = please; neg. form of zā.*
- Dislocate, v.** *tsukāi, e. g.* *sānd tsukāi; hāḍāñ vingāḍ sārtāt = the bones are disjoined.*
- Dislocation, s.** *hāḍāñ veglatsār, -rā, m.*
- Dislodge, v.** *bhāir ghāl.*
- Dismal, a.** 1. *kāḷso = l. darkish; kālōkātso = l. dark; bet. rs. into kāḷok pòḍ or ye.*
2. *bhiyānkul.*
- Dismember, v.** 1. *kuḍke kār = l. make pieces.*
2. *sānde kātār = l. cut limbs.*
3. *veglātsār kār = l. separate.*
- Dismiss, v.** *bhāir ghāl = l. put out, vlg.; soḍāi = l. cause to leave, or only soḍ; rāja dī = give leave; bārtārap kār, e. g. from an office.*
- Dismissal, s.** 1. *soḍāp, -ḍpā m., e. g. of a prisoner.*
2. *bārtārap, -pā, m. = d. from office.*
- Dismount, v.** *deuñ = l. descend; c. v. devoi (or deunḍāi, n. c.)*
- Disobedience, s.** *miruonēñ, -neā, n.*
- Disobedient, a.** *khāltonātullo; voḍilānčēñ utār āikanātullo.*
- Disobey, v.** *miruā = l. trespass, fg.; khālto nāiñ = is not obedient; voḍilānčēñ utār āikanāñ = l. does not hear the word of the superiors; voḍilānčea utrāk mān dīnāñ; voḍilānk mān dīnāñ; vlg. sāngulleñ āikanāñ; Or. pār-māṇe tsāl, in neg. form = walk according to.*
- Disoblige, v.** 1. *āpamān kār = l. make an offence; ḍukāi = l. cause sorrow; khuše pār-māṇe tsāl, in neg. form = walk according to; āumār-yādin tsāl.*
- Disobliging, a.** 1. *ānupkāri = not making favours.*
2. *imṭo = l. stingy.*
3. *rs. v.*
- Disorder, s.** 1. *gusāp, -spā, n.; confusion; ākrām, -mā, n. see Confusion; tsuk, -ki, f. = mistake, error; gunyāuñ, -nyāvā, m.*
2. *kuṭ, -ṭā, n. = disturbance, plot.*
3. *piḍa, -ḍe, f. = disease.*
4. *vlg. rs. sāma nāiñ = not arranged (ch. cs.)*
- Disorder, v.** 1. *kār with the words given above under (1) and (2).*
2. *tsuk.*
- Disorderly, a.** 1. *krāmaviṇ.*
2. *tāntālmāri = turbulent.*

N. B. Some verbs compounded with dis not put down here may be expressed by the negative form of the compounded verb.

- Disorganisation, *s.* 1. kusāp, -spā, *n.* = corruption.
2. gusāp, -spā, *n.* = confusion.
- Disorganise, *v.* 1. *pr.* kusāi, *c. v.* of kus = rot.
2. pād kār; krāmāviṇ kār.
3. kuḍke kār = *l.* make pieces; sānde kāḍ = *l.* draw out the limbs; viṅgāḍ kār = separate; simpḍāi = *l.* disperse.
- Disown, *v. neg. form of vop* = consent.
- Disparage, *v.* mān kāḍ = *l.* take away the honour, *or bet.* āpamān kār; boreñ nāuñ pād kār = spoil the good name; mānāk nāṣṭkār; beābru kār; mānār ulāi.
- Disparagement, *s.* āpamān, -nā, *m.*; mānānāṣṭ, -tā, *n.* = loss of rank *or* honor; beābru, -rā, *m.*
- Disparity, *s.* *rs. into sāma* = equal, *with the neg. particle*; tāfāvot = difference; *or* tsāḍ-uneñ, -neā, *n.*; vetyās, -sā, *m.*
- Dispassionate, *a.* nidhān = calm; thāṅḍ = cold, *fg.*; sāmādhānātso = of peace; rup-poḷeinātullo = *l.* not looking face (not partial); *see* Impartial.
- Dispel, *v.* kāḍ = *l.* take away, *e.g.* fear, clouds; bhāir ghāl = *l.* put out.
- Dispensary, *s. vlg.* āspātri, -tri, *f.*; gāndsār-kāci āngāḍ, -gḍi, *f.* = shop of the apothecary.
- Dispensation, *s.* 1. vāntāp, -tpā, *n.* = distribution; bāṭvāḍo, -ḍeā, *m., e.g.* of money.
2. sāsāi, -yo, *f.* (Devāci) = providence.
3. (Devān dhāḍulloñ) sukduk, -kā, *n.*
- Dispense, *v.* 1. vānt = *l.* distribute; bāṭvāḍo kār. (*Acc.*)
2. (from a law) rāja di = *l.* give leave; *or* soḍāi = *l.* cause to be left; māf kār.
3. sóḍ = leave, remit.
- Disperse, *v.* 1. simptāi = scatter, *c. v. of simp, e.g.* water; simpḍāi = scatter, *c. v. of sim-pād.*
2. kāḍ = *l.* take away.
3. dāundāi = *l.* cause to run away.
4. *n. v.* dāuñ = *l.* run.
5. uḍāi = *l.* throw.
- Dispersion, *s.* simpāḍneñ, -neā, *n.*; *rs v.*
- Display, *v., tr. v.* dākāi = *l.* show; ukto kār = make open (reveal).
- Display, *s.* dākoṇ, -ṇi, *f.*
- Displease, *v.* 1. ḍukāi = *l.* cause sorrow, *c. v.*
2. āpamān kār = *l.* make offence.
3. kār-kār kār = *l.* cause annoy-

N. B. Some verbs compounded with dis not put down here may be expressed by the negative form of the compounded verb.

ance; kār-kār zā = get annoyance; *neg. form of* metsvo = approve, be satisfied; *neg. form of* mānua; nākhušent pòḍ = fall into disgrace.

Displeased (Be), *neg. form of* metsvo; *neg. form of* mānua etc.

Displeasure, *s.* 1. duk, -ki, *f.* = *l.* sorrow, pain; nākhuši, -še, *f.* = disgrace.

2. kăšt, -tā, *m.* = *l.* suffering, calamity.

3. āpamān, -nā, *m.*; 'incur any one's displeasure = āpamān kār, *or Acc.* dukāi = cause sorrow, *or* nākhušent pòḍ = fall into disgrace'.

Disposal, *s.* 1. māṇḍāvōḷ, -ḷi, *f.* = *l.* arrangement.

2. *rs.* sāma kār = *l.* arrange.

I am at the disposal of = āuñ *Or.* khāl āsāñ = *l.* I am under; see Discretion.

3. hāt, -tā, *m.*; *e.g.* tujeā hātānt āsā = (he) is in your hand.

Dispose, *v.* 1: sāma kār = *l.* put right *or* in order; māṇḍ = arrange.

2. mōn voi kār = incline; mōt *or* mōn vondāi; vondāi = *l.* incline.

3. mārog ugto kār = make open the way.

4. *by the c. form of the princ. verb.*

5. kār = do, *as in* 'how shall I d. of this?'

6. ik = sell.

'Hātānt *or* podvent āsā = is in the hand, *or* at the disposal of'.

Disposed (Be), *v.* khuši āsā; soukāsāi āsā; vondau.

Disposition, *s.* 1. māṇḍāvōḷ, -ḷi, *f.* = arrangement.

2. vondauñēñ, -ñēñ, *m.* = inclination; voḍni, -ne, *f.*

3. guṇ, -ṇā, *m.* = character.

4. mārji, -je, *f.*

Dispossess, *v.* 1. āst nistrāi, suādin tsukāi = *l.* deprive of possession.

2. kāḍ.

Disproportion, *s.* 1. *rs.* into zātā = is convenient, *in neg. form;* *or neg. form of* sāma mezāp, -z-pā, *m.*, *or* of sāma māp, -pā, *m.* = right measure; nāñlāyekpon, -ṇā, *m.*; nāñḍā-māsāi, -ye, *f.*

2. *neg. form of* sāmānd, -dā, *m.*, = *l.* connexion; see Disparity.

Disproportionate, *a.* sāma poḍā-nātullo; lāyeknātullo.

Disputable, *a.* dubāvātso = *l.* doubtful; tārkatso = controversial.

Disputant, *s.* tārkaḡār, -rā, *m.* *or* tārkiṣṭ, -tā, *m.*

N. B. Some verbs compounded with dis not put down here may be expressed by the negative form of the compounded verb.

- Disputation, *s.* tārka, -kā, *m.*
 Dispute, *s.* 1. tārka, -kā, *m.* = *l.* discussion.
 2. zāgḍeñ, -ḍeā, *m.* = *l.* quarrel (*viva voce*); nāi, -yā, *m.*; vevār or yevār, -vā, *m.*
 Dispute, *v.* 1. tārka kār.
 2. zāgḍ or zāgḍa.
 3. dubāvai = *l.* spread doubt (or dubāvāk ghāl).
 Disqualification, *see* Disability.
 Disquiet, *see* Discomposure.
 Disquisition, *see* Discussion and Enquiry.
 Disregard, *v.* 1. bepārvo kār = *l.* make contempt, neglect, *G. M.*; ālakṣa kār, *G. M.*; *neg. form* of gumān kār, *Acc.*
 2. *neg. form* of zātān kār, or z. kāṇe = take care, *G. F.*; soḍ = leave.
 Disregard, *s.* bepārvo, -veā, *m.*; soḍneñ, -neā, *m.* = abandonment; soḍni, -no, *f.*; ālakṣa, -ṣe, *f.* = *l.* not care.
 Disregardful, *a.* bepārvo kārtaṣo or lākṣa kārnatullo or ālakṣa kārtaṣo.
 Disrespect, *s.* āpamān, -nā, *m.*
 Disrespect, *v.* āpamān kār; *neg. form* of mān di = give honour.
 Disrespectful, *a.* 1. āpamānātso; ākmānātso.
 2. mān dinātullo.
 Disruption, *s.* moḍāp, -ḍpā, *m.*; fuṭ, -ṭi, *f.*
 Dissatisfaction, *s.* 1. āsāntos, -sā, *m.*
 2. *expr.* by dādos nāiñ = (I am) not satisfied, or by *neg. form* of dādoskāi, -yo, *f.*
 3. by duktā = feel pain.
 4. duk, -ki, *f.* = *l.* pain.
 5. nāñmetsvoṇeñ, -ṇeā, *m.* = disapproval.
 Dissatisfied (Be), *v. rs.* metsva, *in neg. form*, or dādosnātullo.
 Dissect, *v.* kātār; kuḍkoān kuḍke kār.
 Dissection, *s.* čirāp, -rpā, *m.*; kātātrāp, -pā, *m.*; kātārneñ, -neā, *m.*, *n. c.*
 Dissemble, *v.* lipāi = *l.* conceal; *rs. into* poḷāinātulleā bāri = *l.* as not seeing, *and the other verb required by the context*; lipoun dovor; kāpāṭ kār.
 Disseminate, *v.* 1. vomp, *pr., fg.*; biñ uḍāi.
 2. *fg.* vistār (or vomp), *e. g.* d. doctrine.
 Dissension, *s.* nāi, -yā, *m.*; *expr.* by *neg. form* of sāmādhān, -nā, *m.*, or of soukāsāi, -yo, *f.*; vetyās, -sā, *m.*, *e. g.* of opinion.
 Dissent, *v.* 1. *neg. form* of vop.
 2. vetyās āsā = *l.* difference is, *e. g.* of opinions.
 Dissertation, *s.* 1. tārka, -kā, *m.* = *l.* discussion.
 2. lāmb uloṇeñ, -ṇeā, *m.* = *l.*

N. B. Some verbs compounded with dis not put down here may be expressed by the negative form of the compounded verb.

- long speech; *bet.* vivaraṇeñ, -ṇeā, *n.*
- Disserve, *see* Disoblige.
- Dissever, *see* Separate.
- Dissimilar, *a.* dusro; bādāl; sār-konātullo; sāmanātullo.
- Dissimilarity, *see* Difference.
- Dissimulation, *s.* *rs.* *neg. form of poḷe* = *see*, and *bāri* = *Lat. instar*, *e. g.* poḷenātulleā *bāri* = *Lat. non videntis instar*, with another verb in finite mood, as the meaning requires; *kāpāt*, -ṭā, *n.* = *l.* simulation; *rs.* *lipāi* = *conceal*; *šāmilpoṇ*, -ṇā, *n.* = *l.* connivance, complicity.
- Dissipate, *v.* *pād kār* = *l.* make bad, spoil; *gārje šivāi khārči* = *l.* spend without necessity; *nāš kār*, *n. ex.*; *yeṭ* = *l.* pay quickly, *fg.*, *n. c.*, *e. g.* money; *bhongāi*, *c. v.*, *e. g.* d. money; *see* Disperse.
- Dissipated, *a.* 1. *čintinātullo* = *l.* not thinking; *or bet. rs into čint in a finite mood.*
2. *vāiṭ khušālāyānk lāgullo* = given to bad pleasures; *dāngi*, *h. w.*, *n. c.*
3. *rs.* *mōn bountā* = *l.* heart walks.
- Dissipation, *s.* 1. *vert khārts*, -tsā, *m.* = *l.* vain expenses.
2. *bhongostoḷ*, -lā, *m.*, *e. g.* of money.
3. *rs.* *mōn bountā* = heart walks.
4. *dāngai*, -ye, *f.* (irregularity of life), *n. c.*
- Dissolute, *see* Dissipated, *2nd m.*
- Dissolution, *s.* *modāp*, -ḍpā, *n.* *etc.*
- Dissolve, *v.* 1. *kāḍ* = *l.* melt; *or bet.* *kāḍāi*; *khirāi*, *c. v.* of *khir*, *e. g.* in water.
2. *fg.* *kāḍn ghāl* = *l.* abolish.
3. *mōḍ(ó)* = *l.* break, *e. g.* a contract.
4. *meḷāi* = *l.* mix.
- Dissonance, *s.* *gālgouji*, -je, *f.* *see* Discord; *bet. rs.* affirm. word.
- Dissuade, *v.* *bud sāng* = *l.* say advice, *ch. cs.*; *bestāi* = *l.* cause fear, *ch. cs.*; *vlg.* *kār-nākā moṇ sāng*; *mót porti* = turn the mind; *firūi*; *vlg.* *kānāk vāingiñ bānd.*
- Dissuasion, *s.* *motiportouṇeñ*, -ṇeā, *n.*
- Distaff, *s.* *kirki*, -ke, *f.*
- Distance, *s.* *poiṇ*, -ṇā, *n.*; *lāmbāi*, -ye, *f.*; *rs.* *pois* = far.
- Distant, *a.* 1. *pois* = *l.* far, *ch. cs.*
2. *vegḷo* = separated.
- Distaste, *s.* *by ruts nāñ* = no taste (of food); *or* *kāntāḷo*, -leā, *m.*
- Distasteful, *a.* *rutsnātullo*; *kāntāleātso.*
- Distemper, *s.* *piḍa*, -ḍe, *f.* = *l.* disease.

N. B. Some verbs compounded with dis not put down here may be expressed by the negative form of the compounded verb.

Distend, v. 1. vistār = *l.* extend; rundāi = make large; soḍāi, *e.g.* a cloth.

2. suzāi, *c. v.* of suz = swell.

Distention, s. vistārāp, -pā, *n.* *etc.*

Distil, v. 1. kāḍ (d. cashew-nut juice, *etc.*); mur = take toddy from the trees; rānd = *l.* cook (d. over the fire).

2. *n. v.* vāutā = *l.* flows.

Distillation, s. 1. vāvāp, vāūpā, *n.* = *l.* flowing.

2. rāndāp, -dpā, *n.*

3. murāp, -rpā, *n.*

Distillery, s. bhāṭṭi, -ṭe, *f.* (of toddy).

Distinct, a. 1. bādāl.

2. dusro = *l.* other, different.

3. vegḷo = *l.* separated.

4. višes = peculiar.

5. soṣṭ (*or* suāṣṭ) = clear, evident.

6. *neg. form of sāma*: 'A. is distinct from B. = A. āni B. sāma nāiñ'.

Distinction, s. 1. bhēd (é), -dā, *m.* = *l.* difference, not equality; phorok *or* phārāk, -kā, *n.*; *see* Difference.

2. mān, -nā, *m.* = *l.* honour; māryād, -di (*or* -de), *f.* (marks of honour).

3. ānānd, -dā, *m.* = glory.

'Without d. = teāts jinsiñ, *or* bhēd (é) kārnāstanāñ'.

Distinctive, a. bhēd kārtso, *or* G. (*see* Gram.) *or* *rs.* *noun.*

Distinctly, ad. 1. vingāḍ = *l.* separately, aside.

2. soṣṭ (zāun) = clearly, expressly.

Distinguish, v. 1. bhōd (ó) kār = *l.* make difference; čint = think, *e.g.* we must d. two cases = dōn bābo čintizāi.

2. sārkeñ poḷo = *l.* look well.

3. vegḷo kār = *l.* separate.

4. nāvāḍgo zātā = gets famous.

5. dusroañ prūs ušār zātā = *l.* gets more clever than the others; *or* *only* zāit vor = gain victory; jik.

Distinguished, a. 1. uttām = *l.* excellent.

2. nāvāḍgo = *l.* famous.

Distort, v. vól.

Distortion, s. voḷāp, -lpā, *n.*

Distract, v. 1. *pr.* kāḍ; vōḍ (ó).

2. *neg. form of čit di* = *l.* give attention.

3. āḍāi = prevent.

4. mót boundāi = *l.* cause the mind to walk.

Distracted, a. 1. *rs. v.*

2. čit dinātullo; *or* *rs.* mōn bountā = *l.* mind walks; *or* mōn bountolo.

Distraction, s. 1. motiboundi, -de, *f.*, monāboundi, *n. c.* = *l.* walking of mind.

N. B. Some verbs compounded with dis not put down here may be expressed by the negative form of the compounded verb.

2. in prayer, *by crc.*, *e. g.* māg-
neñ montānāñ dusri čintnā
āili = *l.* while praying other
thoughts came; ādčintnā,
-ne, *f.* = *l.* contrary thought,
n. c.; bhāili čintnā, -ne, *f.* =
exterior thought.

Distress, *s.* kăšt, -tā, *m.*; āprād,
-dā, *m.*; ākānt, -tā, *m.*; *see*
Calamity.

Distress, *v.* kăšt di = *l.* give
pain; kăštāi; kārkar kār =
l. annoyance make; bezār
kār = *l.* trouble make.

Distribute, *v.* vānt; pātāi = *l.*
send, *e. g.* gifts; bātvaḍo kār,
e. g. money, letters.

Distribution, *s.* bātvaḍo, -ḍeā, *m.*;
vāntāp, -tpā, *n.*

Distributive, *a.* vānto kārto;
vāntēātso.

District, *s.* 1. jillo, -leā, *m.* (lo-
cal division of a country, in
India).

2. tāluk, -kā, *n.* (subdivision of
a 'jillo'); muluk, -kā, *n., n. c.*;
vāḍo, -ḍeā, *m.* (of a village);
see Country.

Distrust, *s. rs. into* pātiyeñi,
-ne, *f.* = confidence, *in neg.*
form; āpabārvānso, -seā, *m.*;
nirāša, -še, *f.*; āpadhāir,
-rā, *n.*

Distrust, *v. neg. form of* pātiye
= trust, *Prs. 2nd Loc.*

Distrustful, *a.* 1. pātiyenātullo;
āpātiyeñitso.

2. dubāuntso *or* dubāvāntso.

Disturb, *v.* 1. dós; rāgle kār;
upādru di; utsāmbol kār =
l. excite; bezār kār, kārkar
kār = bother *or* annoy.

2. sāmādhān kāḍ = *l.* take away
peace; gālibili kār = con-
found.

Disturbance, *s.* 1. kuṭ, -tā, *n. mm.*
political disturbance, plot;
kātkaī, -ye, *f.* = *l.* revolution;
utsāmbolāi, -ye, *f.* = excite-
ment.

2. bezārāi, -ye, *f.* = *l.* anxiety,
trouble.

Disunion, *s.* nāi, -yā, *m.*; veglā-
tsār, -rā, *m.*; āsāmādhān,
-nā, *n.*; nāsoukāsāi, -ye, *f.*
= no peace, *com. rs.* soukā-
sāi nāñ; nāvoppigi, -ge, *f.*
= no agreement, *com. rs.*
voppigi nāñ.

Disunite, *v.* veglo kār; vingāḍ
kār.

Disuse, *s.* sovoi nāñ = *l.* custom
not; āpaprāyog, -gā, *m.*

Disuse, *v.* 1. *tr. v.* sovoi kāḍ =
take away the custom; sovoi
mōḍ(ó) = break the custom;
sovoi sóḍ, *or* s. soḍāi.

2. sikāilleñ kāḍ = *l.* take away
(what has been) learned.

Ditch, *s.* 1. kondok, -kā, (*or*
khāndāk, -dkā), *m.*

2. khāṇi, -ye, *f.*, *m.* ditch by the wayside.
- Ditty, *s.* pòd, -dā, *n.*
- Divan, *s.* (Turkānči) māntriñ-sābha, -bhe, *f.*
- Dive, *v.* 1. buḍāi, *c. v.* of buḍ = *Lat.* 'merge', used also *fg.*, e. g. d. into a science.
2. gundāyent rig = *l.* enter into depth; ponda vots.
3. *fg.* niyāl = meditate; dhyān kār = make meditation.
- Diverge, *v.* 1. *pr.* vāt sòḍ = *l.* leave the way; porta.
2. dusre isileān tsāl = *l.* walk or go in another side; vingāḍ zā or vegḷo zā = get separated.
3. *neg. form* of vop = agree.
- Divergence, *s.* 1. vetyās, -sā, *m.* (of opinion).
2. vingāḍāi, -yo, *f.*, *n. c.*; portouñeñ, -neā, *n.*, e. g. of lines.
- Divers, *a.* vegḷo.
- Diverse, *a.* 1. vegḷo.
2. bādāl.
- Diversion, *s.* 1. *rs. into v.*
2. veglātsār, -rā, *m.* = separation; or *bet.* portouñeñ, -neā, *n.* = *l.* turning, also *fg.* for 'relief'; or gāmmāt, -tā, *n.* (recreation).
- Divert, *v.* 1. porti = turn, *c. v.* of portā, *pr. and fg.*
2. *tr. v.* kād; pois kār.
3. kušāl kār = *l.* make cheerful, amuse, *n. v.*; soukāsāi kāṇe = *l.* take peace.
- Divest, *s.* 1. nāgdāi, *more common* nāgḍo kār = *l.* strip.
2. *fg.* banish (from the mind) = bhāir ghāl, *l.* put out.
3. sòḍ = leave (an office); rāji di = give resignation.
- Divide, *v.* 1. vāṇṭe kār = *l.* make parts (distribute); bhāg kār; vāṇṭ = divide.
2. kuḍke kār = *l.* make pieces.
3. vingāḍ kār, or vingāḍ dovór = *l.* make aside, separate; vingāḍāi, *c. v.*, *n. c.* = *l.* make aside, separate; vegḷo kār = *l.* separate.
4. *n. v.* suḷ = *l.* leave; see also Vote.
- Dividend, *s.* vāṇṭo, -ṭeā, *m.*
- Divination, *s.* bolmeñ, -meā, *n.* (*rl.*) nimit, -tā, *n.*
- Divine, *s.* see Theologian.
- Divine, *a.* 1. Devātso; Dēuponā-tso; Devāgelo (devout); Deuponi, e. g. d. nature.
2. *fg.* ājāpātso = admirable.
- Divine, *v.* 1. bolmeñ (or nimit) sāng = *l.* say divination, (*rl.*)
2. pārki = *l.* guess (naturally); sumār čint = *l.* think about (*like* pārki).
- Diviner, *s.* bolmeāgār, -rā, *m.*; nimitgār, -rā, *m.*
- Divinity, *s.* Dēupon, -nā, *n.*; Dēu, -vā, *m.*; Devāsāmāndi-vidya, -yo, *f.* (*Theol.*)
- Divisibility, *s.* vāṇṭisārkoñ, -keā, *n.*
- Division, *s.* 1. vāṇṭāp, -ṭpā, *n.*

2. vāņto, -ṭeā, *m.* (partition of two places, chapter, section); bhāg, -gā, *m.* (also *d.* of an army).

3. nāi, -yā, *m.* = *l.* discord; veglātsār, -rā, *m.*

4. tāņḍ, -ḍā, *m.*, *i. e.* a division, a company of men, a certain class.

Divorce, s. *by the verb* (bāilek soḍčēñ); bāiletso veglātsār, -rā, *m.* = *l.* separation of woman.

Divorce, v. bāilek (*or* dādleāk) sóḍ = leave wife (*or* husband).

Divulge, v. pārgāṭāi *or* pārgāṭ kār; kālit kār, *or* kālāi, *c. v.*; fāis kār, *e. g.* news; ukto kār = *l.* make open, *fg.*

Dizziness, s. 1. guvoļu, -li, *f.* = turning.

2. My head is dizzy = moji tākli guuntā = *l.* my head is turning.

Do, v. 1. kār, *Past.* kelo, *is used in a great variety of ways, chiefly in the composition of vbs.* 'I have to do with = *Com.* mākā kām āsā'. 'How do you do?' = kāsō (*or* kāsī *in f.*) āsāi? = *l.* *Lat. qualis es, or tujeñ kārbār kāsēñ* = how are your things? 'They are doing well = bore tsāl-tāt, *l.* they walk well'.

2. zātā = is convenient; puro = enough: 'that will do = puro.'

Do away with = kāḍn ghāl, *l.* abolish.

Do without = gārz nān, *l.* no necessity, *or* sóḍ = leave.

Docile, a. 1. sikasārko = fit to learn.

2. sādo = tame.

3. khālto (*or* kālto) = *l.* obedient.

Docility, s. 1. sikasārkeñ, -keā, *m.*

2. sādepoņ, -ņā, *m.*

3. khāltepoņ, -ņā, *m.*

Dock, s. 1. gāḍ, -ḍi, *f.*, *or* tāḍ, -ḍi, *f.* (for ships).

2. (bāndivānānči) pēt, -ṭe, *f.* = *l.* box (of criminals); (bāndivānānči) dāri, -ye, *f.* = *l.* rail (of prisoners).

Doctor, s. 1. dāktér -rā, *m.*, *fr.* (*chiefly* a physician).

2. pāņḍit, -tā, *m.* = a learned man; šāstri, -riā, *m.*

Doctrine, s. 1. sikāp, -kpā, *m.* (learning).

2. sikoņ, -ņe, *f.* = instruction.

3. dotorn, -ni, *f.* = catechism, *fr.*

Document, s. 1. dāklo, -leā, *m.* (deed).

2. dāstevoz, *var.* dāsteivoz, -zā, *m.* (papers).

Doe, s. 1. bāileñ meruñ, -rvā, *m.*

2. bāilo soso, -seā, *m.*

Doer, s. kārt, -tā, *m.* (*rare in this sense*) *more com.* kārtolo.

Dog, s. 1. suņeñ, -ņeā, *m.*; kutreñ, -reā, *m.*

2. peṭo, -ṭeā, *m.* = male dog.

3. kolgeñ, -geā, *m.* = female dog, bitch.

Dog-collar, *s.* gālcātso pāto, -tēā, *m.*

Dogma, *s.* bāvāḍtāči sikoṇ, -ṇi, *f.* = *l.* instruction of the faith; *or* bāvāḍtāči nomsilli sikoṇ = *l.* decided instruction of the faith; *or simply* bāvāḍt, -tā, *m.* = faith.

Dogmatic, *s.* bāvāḍtāči vidya, -ye, *f.*

Dole, *see* Allowance.

Dolorous, *a.* 1. dukest, *e.g.* d. mother.

2. khāntiṣṭ = *l.* gloomy.

3. dukountso = *l.* causing pain.

Dolour, *s.* duk, -ki, *f.*

Dolphin, *s.* dāryātso dukor, -krā, *m.* = *l.* pig of the sea.

Domain, *s.* 1. rāz, -jā, *m.*

2. āst, -ti, *f.*; bhuiñ, -iñ, *f.*

Dome, *s.* koḷos, -sā, *m.* (a pointed ornament at the top of the roof); ghumāt, -tū, *m.* (cupola); *m. c., Mr., Cn.*; gāvi, -ye, *f.* = vault; *see* Cathedral.

Domestic, *s.* tsākor, -krā, *m.*

Domestic, *a.* 1. gārtso = of home; kuṭmātso = of the family.

2. sādo = tame; 'the domestics = gārčiñ' (*see* Gram. P. IV. ch. i.).

Domesticate, *v.* 1. sovoi kār, *tr.* = make custom; sovoi zā, *m.* *v.* = *l.* get accustomed.

2. sādo kār = *l.* make tame.

Dominate, *v.* 1. rāzvoṭ kār = reign; tsālāi = rule; formāi = command.

2. ādhikāri zāun āsā = be prevailing, *e.g.* the Liberal party dominates in . . .

Dominion, *s.* 1. solāntru, -rā, *m.* (absolute power); poḍvi, -ve, *f.* = power.

2. rāzvoṭkāi, -yo, *f.* = *l.* kingdom; rāz, -jā, *m.*

Donation, *s.* 1. doṇoñ, -ṇoā, *m.*; dān, -nā, *m.*

2. kāṇik, -ke (*or* -ṇke), *f.* (splendid don.)

3. izmāl, -lā, *m. fr.*, bhīk, -ke, *f.* = alms; dhārm, -mā, *m.* = charity (act of relieving), alms.

Donkey, *s.* gāḍāuñ, -ḍvā, *m.* = ass.

Door, *s.* 1. bāgil, -glā, *m.*

2. dārvāto, -tēā, *m.* = gate.

3. dār, -rā, *m.*

4. kouḍi, -ḍo, *f.* of cadjans.

Door-frame, *s.* dārvónt, -tā, *m.*, *pl.* — vānt.

Doorkeeper, *s.* bāglārākṇo, -ṇoā, *m.*

Dormitory, *s.* nidḍoñ kuḍ, -ḍā, *m.* = *l.* sleeping room.

Dose, *s.* 1. mezāp, -zpā, *m.*, māp, -pā, *m.* = measure.

2. pārimāṇ, -ṇā, *m.* = quantity; kitleñ = *l.* how much?

Dot, *s.* tibo, -beā, *m.*

Dote, *v.* 1. mogān mōr; lālc.

2. bāḷbud lāgtā = *l.* the reason of a child is attached (to old men when their minds become weak).

Double, *a.* doḍo; dōn pāuṭi tsāḍ.

Double, *v.* 1. dođto kār; dođo kār, *or only* dođ; *vlg.* foru kār = cover; *see also* Fold.

2. dón pāuṭi tsāđ kār = make twice as large.

3. portun (kār *or another v.*) = (make) again.

4. boutāniñ vots = go round.

Doubleness, *s.* dupat, -tā, *n.*

Doubt, *v.* 1. dubāu; dubāu čint = *l.* think doubt; dubāu vor = *l.* carry doubt.

2. dubāvāi, *c. v.* = dispute about; *or* dubāvāk ghāl.

Doubt, *s.* dubāu, -bāvā, *m.*; sändev, -vā, *m.*

Doubtful, *a.* 1. dubāuntso, dubāvi (subjectively *and* objectively).

2. tärkātso = controversial.

Doubtless, *ad.* dubāvāvine, *or* dubāunāstanāñ = *l.* without doubt; dubāu vornātullo; khārents; ālbāt = of course.

Dough, *s.* 1. gondu, -dā, *m.* (*ex. m. m.* gum).

2. molleleñ pīt, -tā, *n.* = kneaded flour.

Dove, *s.* kouđo, -deā, *m.*

Dovecot, *s.* kouđoāntso gūđu, -dā, *m.* = *l.* cage of doves.

Dowager, *s.* dót āsulli vidou, *or only* vidou, -dvi, *f.*

Dower, *s.* 1. dót, -ti, *f.*; dān, -nā, *n.*

2. āndān, -nā, *n.* (native paraphernalia).

Down, *s.* pāk, -kā, *n.*

Down, *ad.* 1. sākāl.

2. dārnir = on the ground (lower story).

‘Run up and down = voir sākāl dāuñ’.

Down, *a.* sākāilo.

Downwards = sākāileān.

Downcast, *a.* 1. sākāl ghālo.

2. pondlo; *as in the sentence* pondleāñ doleāniñ poļe = *l.* look (upwards) with downcast eyes. [*n. c.*

Downfall, *s.* sākālpođāp, -dāpā, *m.*,

Downright, *a.* khārots (*emph. of* khāro = true) = *Lat. merus*; kápāṭaviñ.

Downright, *a.* niškāpāṭi.

Dowry, *see* Dower.

Doze, *v.* nid ye, *bet.* āđ pođ (half-sleep); jēm ye = *l.* drowsiness come.

Dozen, *s.* dāzān, -nā, *m.*, *fr.*

Doziness, *s.* 1. jēm, -mi, *f.*; zóp, -pā, *m.* (-pi, *f.*), *pr. and fg.*

2. *fg.* āļsāi, -ye, *f.*

Draft, *s.* nākša, -še, *f.*

Drag, *v.* vóđ = *Lat. trahere*.

Dragoman, *see* Interpreter.

Drain, *v.* udāk kād = *l.* draw out water (from the land); *see* Filter, Empty.

Drake, *s.* dādleñ ās, -sā, *n.*

Drama, *s.* nāṭ, -tā, *m.*

Dramatic, *a.* nāṭātso.

Dramatist, *s.* nāṭagār, -rā, *m.*

Drape, *v.* nesāi; pāngrāi.

Draught, *s.* 1. vođāp, -dāpā, *n.*

2. piyeunčeñ = *l.* drinking; piyoneñ, -neā, *n.*

3. vāreñ, -reā, *n.*; vāreāči dāuñ, -āve, *f.*; *rs. into* vāreñ yetā = *l.* air comes.
4. bontī, -te, *f.* (of fishes, birds etc.)
5. nākāl, -klā, *n.* = copy.
See Cheque and Levy.
- Draught-board, *s.* gurpāleñ, -leā, *n.*
- Draw, *v.* 1. vōḍ *mm.* pull steadily; kunti (*d.* to land).
2. kāḍ (water, a sigh, a sword, a conclusion, a line).
3. risiko kāḍ, *fr.*; nākṣa kāḍ.
D. tears = dukañ gālāi.
D. near = lāgiñ pāu.
D. round to = zomoun vetā.
D. up = 1) borāi; 2) mānḍ = arrange.
- Drawer, *s.* (of a chest of drawers) govet, -tā, *n.*, *fr.*
- Drawers, *s.* izār, -rā, *n.* = close under-garment.
- Drawing, *s.* 1. pintur, -rā, *n.* (the picture drawn), *fr.*
2. nākṣa, -ṣe, *f.* = *l.* line; nākṣa kāḍāp, -ḍpā, *n.*, *n. c. or only* nākṣa, *or* risiko (*nom. pl. f.*)
- Dread, *s.* bheñ, bhiyā, *n.*; bhiyānkuḷāi, -ye, *f.*; bhirānt, -ti, *f.*; kāmp, -pi, *f.* = *l.* trembling.
- Dread, *v.* bhiye; kāmp = *l.* tremble.
- Dreadful, *a.* bhāyānkār; bhiyānkuḷ; tārtārountso.
- Dream, *s.* sopāṇ, -pṇā, *n.* (*or* -ṇā, *n.*)
- Dream, *v.* (mākū) sopāṇ pōḍ = *l. d.* fall, *also fg.*; sopṇo.
- Dreamer, *s.* sopṇāgār, -rū, *m. pr. and fg.*
- Dreary, *a.* bhiyānkuḷ.
- Dregs, *s.* māḍḍi, -ḍo, *f.* (sediment of liquor).
- Drench, *v.* bizāi; *see also* Soak.
- Dress, *s.* 1. neson, -ṇi, *f.*; mustāigi, -go, *f.*; vostru, -trā, *n.* (västur, -rā); lugāṭ, -gḷā, *n.* = *l.* cloth, *fg. used.*
2. vestiment, -tā, *m.* (sacred vestments), *fr.*
3. kāpāḍ, -pḍā, *n.* (native female dress).
4. kirgi, -go, *f.* = girl's dress; gāgro, -reñ, *m.*
5. āngleñ, -leā, *n.* = child's dress.
6. khopon, -ṇā, *n.* (for dead bodies).
- Dress, *v.* 1. nesāi, *c. v. of* nōs; pālo (trees).
2. boro kār, = *l.* make good (cure); guṇ kār, *e. g.* a wound.
3. tāyār kār = *l.* prepare (food); rūnd = cook.
4. sāma kār, *e. g.* the hair; ugāi, *e. g.* the hair; iṇi ghāl (make tresses); pūnti vōḷ; šonḍo bānd (braid women's hair); šonḍi bānd (braid men's hair), *or simply* kōs bānd, *which last is a very simple way of dressing women's hair; the others are more elaborate.*

5. (besāyek) täyār kār.
 Dresser, *s.* voiz, -zā, *m.* (native physician).
 Dressing, *s.* täyārāi, -ye, *f.* = *l.* preparation.
 Dried, *a.* sukullo *or* suko (suki).
 Drift, *s.* 1. sevoṭ, -tā, *m.* = *l.* aim.
 2. rās, -si, *f.* = heap.
 Drift, *v.* rāsik meļai; rāsik vor; rāsik sāgsi.
 Drill, *v.* 1. tōp = pierce.
 2. pokāl kār = make hollow.
 3. *fg.* sikāi = *l.* teach (a soldier).
 Drink, *v.* 1. piye.
 2. *vlg.* kōp mār = *l.* beat a cup, (be given to drinking).
 Drinkable, *a.* piyeuntso; piye-sārko.
 Drinker, *s.* piyeunčeāk lāgullo mānis, -nšā, *m.* = *l.* a man given to drinking.
 Drinking, *s.* piyoneñ, -neñ, *n.*
 Drip, *v.* vāu = *l.* flow.
 Drip, *s.* vāvāp, vāupā, *n.*; tem-beñ vāvāp, *n. c.*; *bet. rs. v.*
 Drive, *v.* 1. lōṭ = *l.* push; bōl kār = *l.* make violence; bō-lān tsälāi = *l.* cause with force to walk; mukār tsälāi.
 2. dāundāi = *l.* cause to run, *e. g.* d. a herd of cattle.
 3. lāi = *l.* apply, *e. g.* d. stakes into the earth.
 4. *n. v.* gāḍiyesāvāri kār (a carriage), *n. c.*; gāḍiyer boson vots.
 Drive about = yeneñ teणेñ hālāi.

Drive out, drive forth = bhāir ghāl.
 Drive together = meļai.
 Drive, *s.* 1. gāḍiyesāvāri, -re, *f.*, *n. c.*
 2. gāḍiyesāvāresuāt, -te, *f.*; panth, -thā, *m.*?
 Driveller, *s.* piso (mānis); sopnā-gār, -rā, *m.*; harebira (*or* arebira), -rā, *m.*, *vlg.*
 Driver, *s.* gāḍiyegār, -rā, *m.*
 Droll, *a.* hāstso.
 Drone, *s.* 1. dādlo movāntso mus, -sā, *m.*
 2. *fg.* ālsi.
 Droop, *v.* 1. umkāl = *l.* hang (*n. v.*)
 2. bāu = *l.* fade, languish; deun = descend, *fg.*; pōḍ = *l.* fall, *e. g.* courage.
 Drop, *n.* 1. tembo, -beā, *m.*, *pr. and fg.*; čit, -ti, *f.*; boṭṭu, -lā, *m.*
 2. mudī, -ye, *f.* = *l.* ring; *bet.* vāzrāči mudī = *l.* ring of diamond.
 3. *fg.* gōṭ, *e. g.* give me some drops of wine.
 Drop, *v.* 1. let fall in drops, *cyc.*, *e. g.* tembe tembe poḍunk sōḍ *or* t. t. poḍāi *or* tembe zāun gālāi; *for leaves* zhādāi.
 2. *fg.* sōḍ = *l.* leave, omit.
 D. in = bheṭ, *l.* visit.
 Dropsy, *s.* nālkut, -tā, *n.*; *vlg.* āngānt udāk bhōrlāñ.
 Dross, *s.* koir, -rā, *m.*; *vlg.* gu, guvā, *m.*

- Drossiness, *s.* bursepoŋ, -ŋā, *n.*
 Drossy, *a.* burso.
 Drought, *s.* sukidāḍ, -ḍi, *f.*
 Drown, *v.* buḍāi, *c. v.* of buḍ.
 Drowsiness, *s.* 1. jēm, -me, *f.*;
 zóp, -pā, *m.*
 2. *fg.* ālsāi, -ye, *f.*
 Drowsy, *a.* 1. *expr.* by jēm yetā =
 drowsiness comes.
 2. *fg.* ālsi.
 Drudge, *v.* 1. kășṭa, *n. v.* = *l.*
 suffer pain.
 2. tsākri kārṇ kășṭa.
 Drudge, *s.* gulām, -mā, *m.*
 Drug, *s.* vokāt, -ktā, *n.*
 Druggist, *s.* vaktāñ iktolo; gānd-
 sārkaḡār, -rā, *m.*
 Drum, *s.* dólų, -li, *f.*
 Drunk, *a.* āmālzālo, *or* āmālātso,
or āmālkor; bebdo, *fr.*; soro
 piyello: 'he got drunk = to
 bebdo zālo, *or* tākā āmāl
 zālāñ'.
 Drunkenness, *s.* bebdepoŋ, -ŋā,
n., *fr.*; āmāl, -lā, *n.*
 Dry, *a.* 1. *pr.* suko.
 2. bêt (gāde), *opp.* to bāil (gāde)
 = wet (fields).
 3. *fg.* khušālāinātullo = *l.* not
 having pleasure; *see* Thirsty.
 Dry, *v.* 1. sukāi, *c. v.* of suk.
 2. *d.* tears = dukāñ pus.
 Dryness, *s.* *pr.* sukidāḍ, -ḍi, *f.*
 Dubious, *a.* dubāuntso; dubāvi;
see Doubtful.
 Duck, *s.* ās, -sā, *n.*; ādmānil, -lā,
n., *fr.*
 Ductile, *see* Docile.
- Due, *a.* 1. devo; yovo, *e. g.* duo
 to me = mākā yovo.
 2. fāvo; fāvo zālo.
 3. *expr.* by the Necess. mood.
 Due, *s.* riŋ, -ŋā, *n.* = *l.* debt;
see Taxes.
 Duel, *s.* dogāñči lādāi, -ye, *f.* =
l. fighting of two; dogāñ bi-
 tārli lādāi.
 Duke, *s.* duk, -kā, *m.*, *fr.*
 Dull, *a.* 1. kālso (of colour) = *l.*
 blackish; *see* Gram. p. III.
 ch. ii.
 2. dhārñātullo = *l.* not sharp,
 (*said* of cutting instruments).
 3. kupāntso = *l.* of clouds (of
 the sky); *bet.* moḡbār kupāñ
 tsāḍ āsāt.
 4. sākāilo (sound).
 5. daḍdo = *l.* stupid; somzā-
 nātullo = *l.* not understand-
 ing; phādpoši = *l.* faint, *e. g.*
d. impression, colour.
 6. dukest = *l.* sad, sorry; bezā-
 rāyotso.
 Dull, *v.* kālso kār; *see* Blunt.
 Dullness, *s.* phādpoši róng, -gā,
m.; phādpošipoŋ, -ŋā, *n.* (of
 colours).
 Duly, *ad.* sārkeñ = *l.* exactly;
 fāvoto jinsiñ; kāideā pār-
 māñeñ = *l.* according to duty;
 boreñ = *l.* well.
 Dumb, *a.* mono; monko, *n. c.*;
 poḡṭa.
 Dumbness, *s.* monepoŋ, -ŋā, *n.*
 Dun, *a.* kālso.
 Duncie, *a.* piso; *see* Dull.

Dung, *s.* 1. šēṇ, -ṇā, *n.* (cow d.).
‘Put dung on the floor = šēṇ
kāḍ = *l.* draw d.’

2. sāreṇ, -reā, *n.* = manure.

3. gu, -uvā, *m.* (*general w*)

Dung, *v.* sōp ghāl = put manure
(to trees, *etc.*).

Dungeon, *s.* zāil, -lā, *n.*, *or* jāil,
-lā, *n.*, *fr.*; (kāḷokāḷeṇ) bān-
dikhān, -nā, *n.* *see* Prison.

Dunghill, *s. pr.* sāreṇči rās, -si,
f. = *l.* heap of dung; thāpo,
-peā, *m.*

Dupe, *v.* *see* Cajole.

Dupe, *s.* vegiṇ foṭvontso; ṭhāk-
tso; mōs(ó) pāuntso. [*copy.*

Duplicate, *s.* nākāl, -klā, *n.* = *l.*

Duplicity, *v.* fālsapon, -ṇā, *n.*;
kāpāt, -lā, *n.*

Durability, *s.* tāgāp, -gpā, *n.*

Durable, *a.* tāgtolo; tāgnār.

Duration, *s.* 1. kāl, -lā, *m.* (of time).

2. tāgāp, -gpā, *n.*

During, *prep.* 1. veḷār = *l.* at
the time, *preceded by the*
participle of the verb denot-
ing the action to which dur-
ing refers, or by the adjective
form of the noun governed by
it; e. g. mis sāngḷea veḷār =
during mass *or* when mass
is said, *or* misāḷea veḷār.

2. *by the Dat.* (*seldom used*).

3. modeṇ, *e. g.* disā modeṇ =
during the day; *see* Gram.
ch. on Verbs, and alibi.

Dusk, *s.* *see* Twilight.

Dusky, *a.* kāḷso.

Dust, *s.* 1. dūḷ, -ḷi, *f.*

2. puḍ, -ḍi, *f.*, *e. g.* saw-dust.

Dust, *v.* dūḷ kāḍ = *l.* take away d.

Dusty, *a.* dūḷitso.

Dutiful, *a.* 1. khālto.

2. mogāl = *l.* dear.

Dutifulness, *s.* khāltepon, -ṇā, *n.*

Duty, *s.* 1. kāido, -deā, *m.* =
obligation.

2. kām, -mā, *n.* = *l.* business
(*or* thing to be done).

3. tirvo, -veā, *m.*, tergi, -go, *f.*
= tax on the land.

4. sunk, -kā, *n.* = tax on move-
able property.

Dwarf, *s.* kuḷḷa, -lā, *m.* (*irreg.*
noun); khunṭo, -ṭeā, *m.*;
khunṭi, -yo, *f.*

Dwarfish, *a.* kuḷḷaso.

Dwell, *v.* 1. rāu = *l.* remain, live.

2. *fg.* niyāl; čint.

3. soukās utsār.

Dwelling, *s.* biḷār, -rā, *n.*

Dwindle, *v.* bāu = fade; deuṇ = *l.*
descend, *fg.*

Dye, *v.* róng lāi = *l.* apply colour.

Dynasty, *s.* pāṭakuṭām, -ṭmā,
n.; *or bet.* rāyakuṭām; gā-
rāṇeṇ, -ṇeā, *n.*

Dysentery, *s.* zārām utkāḍe,
-ḍeā, *n.*; hāgón, -ṇe, *f.*;
bhembro, -reā, *m.*

Dyspepsia, *see* Indigestion.

E

Each, a. pron. 1. dogi, doni = both; see Gram. p. 60.

2. hāryek (*adj.*); hāryeklo (*pron.*); yeyek (*adj.*); yoyeklo (*pron.*); *these two last are more common than the preceding; see also All.*

Eager, a. 1. bhōu āšetso *or* āšetolo; lāgullo (given to).

2. urbest, *or* urbevont, *e. g.* for the glory of God; umāleātso = *l.* fervent.

Eagerness, s. 1. (tsād) āšā, -še, *f.* = *l.* much desire.

2. urba, -be, *f.* = *l.* much desire; umālo, -leā, *m.* = *l.* fervour.

3. khāugipon, -nā, *m.*

Eagle, s. gāruḍ, -dā, *m.*

Eaglet, s. gāruḍāpīl, -lā, *m.*

Ear, s. 1. kān, -nā, *m.* (*also* sense of hearing); 'kānānt poḍlāñ = it fell into the ear, I heard'.

2. ear of corn = kāñās, -nāsi, *f.*

Ear-ache, s. kānāfoḍāpoḍ, -ḍi, *f.*; *vs.* kānḍuktā = *l.* the ear feels pain; *or* kānāḍi duk, -ki, *f.*

Earl, s. *has no equivalent in Konkani beyond* prābhū, -bhū = lord.

Early, a. 1. *pr.* sākāḷintso.

2. porno = *l.* ancient.

3. suru zāuntso = *l.* commencing.

4. vegintso.

Early, ad. 1. sākāḷiñ.

2. vogiñ = *l.* at time, soon. 'Early in the morning = bhōu sākāḷiñ.'

Earn, v. meḷtā (mākū) = *l.* is found (to me); meḷai = gather, *tr. v.*; zātā, *ch. cs.*; zōḍ = *l.* obtain; jik = *l.* gain.

Earnest, a. 1. khārots (*emph. of* khāro = true) = not in joke, *or* energetic; nīz = *l.* true.

2. *Often crc. or vs. and ch. cs.*

3. umāleātso; suḍsudūyetso = *l.* fervently, *ch. cs.*

4. tsurku = *l.* active.

Earnest, s. sūñḍigār, -rā, *m.* = earnest, *i. e.* part paid beforehand.

Earnestly, in earnest, ad. *Besides the adv. formed from the preceding, khārots zāun etc.*

1. thāmbānāstanāñ = without ceasing.

2. monapurvok.

3. māryādin = with gravity.

Earnestness, a. 1. suḍsudūi, -ye, *f.* = fervour.

2. zāgrutāi, -ye, *f.* = *l.* attention, care.

3. khārits khuṣi, -še, *f.* = *l.* true will.

Ear-ring, s. 1. mudī, -yo, *f.*

2. ārkāt, -tā, *m.*

3. ālko, -keā, *m.* *These are three different kinds of o.*

Earth, *s.* 1. māti, -ye, *f.* (the soil of the earth).

2. buiñ, -iñ, *f.* (seems to mean the globe).

3. sāuñsār, -rā, *m.* = *l.* world; pritim, -mi, *f.*, or prātvi, -vi, *f.* = world, *ol.*

Earthly, *a.* 1. mātiyetso = *l.* made of earth.

2. sāuñsārātso (of this world).

Earthquake, *s.* bhuiñkāmp, -pā, *m.*, or bhukāmp, -pā, *m.* = *l.* trembling of the earth.

Ear-wax, *s.* kānulo, -leā, *m.*; kaupō, -pcā, *m.*?

Ease, *s.* 1. soukāsāi, -ye, *f.*

2. māryād, -di, *f.* = *l.* modesty (grace); sobitāi, -ye, *f.* = beauty.

3. sompepoñ, -ñā, *m.* = facility; sāsārāi, -yo, *f.* = facility.

Easily, *ad.* 1. sūsāryen; sompeñ; sompepoñiñ; sompepoñān.

2. soukās, or soukāsāyen = *l.* slowly or with peace.

Easiness, *see* Ease, 3.

East, *s.* uđenti, -ti, *f.*, *it also m.* an oriental country; muđla, -lā, *m.* 'In the e. = uđenti (or uđentint)'. .

Easter, *s.* pāskāñceñ fest, -tā, *m.*

Eastern, *a.* uđentitso.

Eastern, *s.* uđenti, -ti, *f.*

Eastward, *ad.* uđenti isileān.

Easy, *a.* 1. sāsār; sompo; sompepoñātso: kāsñnātullo = *l.* not difficult; slob or sulob; sārāg.

2. soukāsāyetso, or sāmādbānātso = *l.* peaceful, comfortable.

3. sāimbātso = natural.

Eat, *v.* 1. khā, *past* khelo, *c. v.* khāvoi (*esp.* anything not seasoned).

2. jeu (take a meal).

3. seu (luxuries).

Eatable, *s.* khāunčeo vāstu, *pl.* *f.* = *l.* things to be eaten.

Eating, *s.* khāñ, -ñā, *m.* (*m.* food); *rs. v.*

Elaves, *s.* dāmben, -beā, *m.*; pāuleo, *pl. f.*; nāli, -ye, *f.*

Ebb, *s.* sukti, -te, *f.* (falling or low e.); *the opposite of bhārti, -te, f.*

Ebb, *v.* sukti yetā or āsā.

Ebony, *s.* ābnus, -sā, *m.*; kārimar, -rā, *m.*

Ebriety, *s.* *see* Drunkenness.

Ebullition, *s.* 1. khātkāto, -teā, *m.*; umālo, -leā, *m.*

2. *fg.* utsāmbolāi, -ye, *f.*; or also umālo, -leā, *m.*

Eccentric, *a.* 1. modeñnātullo; māzābhāilo.

2. *fg.* tārifetso = awkward.

Ecclesiastic, *s.* igārjemoñiyāri, -riā, *m.*

Ecclesiastic, *a.* igārjetso.

Echo, *s.* prātītālo, -leā, *m.* = *l.* second voice; porto tālo, -leā, *m.* = *l.* again voice; porto āvāz, -zā, *m.* or prāti-āvāz, -zā, *m.* = *l.* again sound.

- Echo, v.** 1. *pr.* tālo pāṭi ghāl (*or* di *or* kār).
2. *n. v.* tālo pāṭi ye; tālo portun zā.
- Eclat, s.** 1. prākāś, -śā, *m.* = *l.* splendour.
2. *fg.* ānānd, -dā, *m.* = *l.* honour, glory; mān, -nā, *m.* = *l.* honour, glory.
- Eclectic, a.** vintsun kāḍtso.
- Eclipse, s.** 1. grāṇ (*or* giāṇ), -ṇā, *m.* (suryagrāṇ: tsāndragrāṇ).
2. uṇo mān, -nā, *m.*
- Eclipse, v.** 1. kāḷokātso kār.
2. *fg.* (mānāk) nāṣṭ kār = cause loss (to honour); mānār ulāi.
- Ecliptic, s.** suryāči vāṭ, -ṭe, *f.*; grāṇāgīt, -ṭā, *m.*
- Economic, a.** lekān khārčitolō = *l.* expending with account; hāḷtān khārčitolō = expending moderately; hāḷtātso; uṇo khārčitsuntso; kāṣiṣitso.
- Economize, v.** lekān khārči = *l.* spend with limit; hāḷtān khārči = *l.* spend with moderation.
- Economy, s.** 1. kāṣiṣi, -ṣi, *f.*; ghārākārkāno, -neā, *m.*; *or* gār tsālounčisāmārti, -te, *f.* *or* gārāsāmārti; sāilāb, -bā, *m.*
2. mit, -ti, *f.* = *l.* limit, *fg.*, *n. c.*
3. sāśāi, -ye, *f.* (Devāči) = providence (Divine).
- Ecstasy, s.** diṣṭ, -ṭi, *f.* = *l.* apparition, *or* diṣṭipodāp, -ḍpā, *m.*; 'tākā yek diṣṭ podli = he fell into an ec.'
- Estatic, a.** 1. diṣṭipodpūtso.
2. diṣṭipodullo = one who has seen an apparition.
3. *fg.* sāntosātso.
- Ecumenical, a.** sāgḷo igārjetso = of the whole church (council).
- Eddy, s.** bovor, -vrā, *m.*
- Edge, s.** 1. dōg, -go, *f.* = *l.* brink.
2. dhār, -ri, *f.*, *e. g.* of a knife.
- Edict, s.** 1. hukum, -kmo, *f.* = *l.* order; vārtamān, -nā, *m.*; formāṇ, -ṇā, *m.*; upades, -sā, *m.* = commandment, *e. g.* of the church.
2. dāngro, -reā, *m.*: 'd. mārlo'.
- Edification, s.** 1. bori dōk (ó), -ki, *f.* = *l.* good example.
2. vrāddipon, -ṇā, *m.* (motičeñ), *n. c.*
- Edifice, s.** bāndāp, -ḍpā, *m.*
- Edify, v.** 1. bori dōk (ó) di = *l.* give good example.
2. vrāddi kār.
- Edit, v.** 1. pārgāṭ kār, *or* pārgāṭāi.
2. sāma kārṇ pārgāṭ kār = *l.* having revised publish (a book).
- Edition, s.** pārgāṭouneñ, -ṇeā, *m.*; pārgāṭpon, -ṇā, *m.*
- Educate, v.** 1. sikāi = *l.* instruct; *or bet.* (Devāce bhirāntint) vāḍāi = *l.* bring up (in the fear of God); *or only* vāḍāi.
2. suddu kār = *l.* cleanse, *fg. h. w.*

- Educated, a.** mǎryāditso; mānātso; sikpi; tsāłtsāmkanā-tso; *or* tsāłtsāmkan sikullo; *bet. rs. into s.*
- Education, s.** 1. sikāp, -kpā, *n.* = *l.* instruction; tǎrbet, -ti, *f.* = course of *e.*
2. mǎryād, -di, *f.* = *l.* politeness; tsāłtsāmkan, -nā, *n.* = tidiness, civility.
- Educe, v.** kād; bhāir kād.
- Eel, s.** 1. marimugud, -dā, *m.* *seems to be the true eel.*
2. puryol, -lā, *m.* and pamból, -lā, *m.* *are animals similar to an eel.*
- Efface, v.** 1. pus, *e. g.* characters.
2. kādñ ghāl.
- Effect, s.** 1. fól, -lā, *m.*; guṇ, -nā, *m.* = *ex.* quality, propriety, *fg.* effect.
2. *in pl.* sāmān, -nā, *m.* (chattels).
- 'In effect = khārents.' 'To the effect of = *Dat.*, *or* pāsun = on account of'.
- Effective, Effectual, a.** 1. bōł āsul-lo = *l.* having force.
2. khārents = *l.* true; guṇātso; guṇāk pođtso, *ch. cs.*
- Effectuate, v.** kār = *l.* do; guṇāk pođ, *ch. cs.*, *e. g.* vokāt guṇāk pođtā.
- Effeminacy, s.** bāilandpon, -nā, *n.*
- Effeminate, a.** bāilandō.
- Effervescence, s.** 1. umālo, -leā, *m.*
2. *fg.* utsāmbolāi, -ye, *f.* = *l.* excitement.
- Efficacious, a.** 1. guṇāk pođtso; *or rs.* guṇāk pođ = *l.* effect fall; *or* guṇ kār; *or* guṇ zā.
2. ghāt; bołādik; *see* Effectual.
- Efficacy, s.** bōł, -lā, *n.*; podvi, -ve, *f.* = *l.* power; guṇ, -nā, *m.* (*first mn.* effect, *second,* efficacy); *rs. adj.*, *e. g.* *e.* of good example = boıı dēkbhou guṇāči.
- Efficient, a.** 1. guṇest = virtuous, *e. g.* man; guṇātso, *e. g.* medicine.
2. lāyek = *l.* fit.
- Efflorescence, s.** fołvästü, -tu, *f.* (germination).
- Effort, s.** piāyātān, -tnā, *n.*; pe-tsādāp, -pā, *n.*; mināt, -ti, *f.*
- Effrontery, s.** lāzbandpon, -nā, *n.*; móst, -ti, *f.*
- Effusion, s.** 1. sindār, -rā, *m.* (of blood).
2. lōt, -tā, *m.* (of water).
3. vikrāp, -pā, *n.*
4. vołāp, -lpā, *n.*, *e. g.* of water *or* blood.
- Eft, s.** pāl, -li, *f.*
- Egg, s.** tāntiñ, -tiyā, *n.*; pēr, -ri, *f.* (of fishes).
- 'Lay eggs = tāntiyañ ghāl *or* dovór'. 'White of an egg = dovo bōł, -lā, *m.*' 'Yolk of an egg = tāmbođi munđol, -li, *f.*'
- Egotism, s.** 1. āplo mōg, -gā, *m.*, *or* āpnātso mōg, -gā, *m.* = *l.* *Lat. amor sui.*
2. hānkār, -rā, *m.* = vainglory.

Egotist, *s.* āpnātso mōgkārtolo mānis, -nšā, *m.* = a man loving himself.

Egregious, *a.* 1. uttām (*var.* uttim) = *l.* excellent; bhōu ušār = *l.* very clever.

2. voḍlo = great.

3. āprup = *l.* rare, *fg.*

Egress, *s.* bhāirsārāp, -rpā, *m.*

Egyptian luffa, *s.* gosāleñ, -leā, *m.*

Eight, *a.* āṭ; *for the numbers compounded with eight see* Gram. P. II. ch. ii. art. II.

Either, *a.* vo yā to = *l.* this or that; dontleñ yek.

Either . . . or, *only or is translated, which see.*

Ejaculation, *s.* uskār, -rā, *m.* (pious e.); āntāskārnāčeñ māg-ṇeñ, -ṇeā, *m.*

Eject, *v.* 1. uḍāi = *l.* throw, *e.g.* food; bhāir ghāl = put out (expel).

2. (āsti) nistrāi = deprive (of property).

Eke out, *v.* urāi.

Elaborate, *v.* 1. kābār kār = *l.* accomplish, *fr.*; tirsi.

2. zāgrutāyen kār = *l.* make attentively.

Elaborate, *a.* sārko *or* zāgrutāyen kello = *l.* made attentively.

Elapse, *v.* utrun vetā; pāšār zā, *fr.*; *or only* zā; *the 2nd phrase is more common.*

Elastic, *a.* vistārisārko; votti; jaggi; pāṭivetso; pāṭibāgon-tso; pāṭiudtso.

Elasticity, *s.* pāṭivotsāp, -tspā, *m.*; pāṭibāgoneñ, -ṇeā, *m.*; pāṭivoḍāp, -ḍpā, *m.*; pāṭiuḍāp, -ḍpā, *m.*

Elate, *v.* fugāi (*c.v. of* fug) = *l.* cause to ferment, *fg.*

Elated, *a.* hānkārātso *or* hānkāri; gārvi; fugtso.

Elation, *s.* hānkār, -rā, *m.*; gārvi, -vā, *m.*; fugāp, -gpā, *m.*

Elbow, *s.* kompor, -prā, *m.*

Elder, *a.* mālgoḍo (oldest); 'elder brother = mālgoḍo bhāu (if the eldest), *or* bāb, -bā, *m.*; *or* voḍlo (*ex.* elder).

Elect, *v.* 1. vints; vintsun kāḍ = *l.* selecting take; sodun kāḍ = *l.* seeking take.

2. nemsī = *l.* appoint; nomiyār = *l.* nominate, *fr.*

Elect, *a.* 1. nomiyārullo, *fr.*

2. vintsun kāḍullo (*also rl. mm.*)

Election, *s.* vintsāp, -tspā, *m.*; vintsṇeñ, -ṇeā, *m., m. c.*

Electoral, *s.* vintsun kāḍtolo *or only* vintstolo, -leā, *m.*

Electricity, *s.* viz, -zā, *m.*; *or* vizāči vidya, -yo, *f.*, *or bet.* čaktividya, -ye, *f., m. c.*

Elegance, *s.* 1. rūp, -pā, *m.* = *l.* figure, of figure.

2. unči bhās, -so, *f.* = *l.* nice language.

3. sobitāi, -yo, *f.* = beauty, grace, refinement; sundārāi, -yo, *f.*; tsāndāi, -yo, *f.*, *H. K.*; *or* unčāi, -yo, *f.*

Elegant, *a.* 1. rūp āsullo = *l.* having form (nice).

2. unči (of language).

3. sobit = *l.* nice; sundār; tsānd.

4. nitāl = *l.* pure (*Lat. nitidus*).

Element, *s.* 1. mulātso vāṅṅo, -ṅṅā, *m.* = *l.* radical part; multātvo, -veā, *m., n. c.*; kuḍko, -keā, *m.* = *l.* part, piece; suru, -ve, *f.* = *l.* beginning.

2. polli sikon, -ṅṅe, *f.* = first instruction; vidyemuḷ, -lā, *m.*

Elementary, *a.* 1. *fg.* sādo = *l.* simple.

2. suruotso = beginning.

3. sompeponātso = *l.* easy; kṣṭnātṅṅullo = *l.* not difficult, *ch. cs.*

Elephant, *s.* hāst, -ti, *f.*

Elephantiasis, *s.* hāstipāyānči piḍa, -ḍe, *f.* = *l.* sickness of the feet of an elephant.

Elevate, *v.* 1. *pr.* ukol; *or* ubār.

2. *fg.* mān di = *l.* give honour; *or* mānāḍeñ kām di = *l.* give high place *or* office *or* honour;

bāḍti di = promote.

Elevated, *a.* 1. ubār = *l.* high, *pr.*

2. *fg.* gārviṣṭ = *l.* proud.

3. voḍponātso = *l.* great; vorto = sublime.

4. voilo = *l.* being over: (o. voice).

Elevation, *s.* 1. *pr.* ubārāi, -ye,

f. = *l.* height; uklāp, -pā,

n. = lifting up.

2. ubār zāgo, -geā, *m.*

3. mātiyeči rās, -si, *f.*

4. gārṅ, -vā, *n.* = *l.* pride.

5. mān, -nā, *m.*; voḍpon, -ṅṅā, *n.* = highness *or* greatness; vortepon, -ṅṅā, *n.* = sublimity.

Elicit, *v.* 1. kāḍ = *l.* extract.

2. dhār, *e. g.* an act of contrition.

Eligibility, *s.* vintsi sārkeñ, -keā, *n.*

Eligible, *a.* vintsi sārko.

Eliminate, *v.* kāḍ; bhāir ghāl = *l.* put out; *see* Remove, Rid, (get r. of).

Elixir, *s.* āsāyan, -nā, *n., Cn. Mr.*

Ellipse, *a.* āṅḍākrāti, -ti, *f.* (*Geom.*), *Cn. Mr.*; *or* tāntiyārūp, -pā, *n.*

Ellipsis, *s.* pādālōp, -pā, *n., Cn.* (*Gram.*); utrāsodṅṅeñ, -neā, *n.*; *or* sābdāṅsodṅṅeñ, -neā, *n.*

Elocution, *s.* utsārāṅ, -ṅṅā, *n.*; utrānči pādḍāt, -ti, *f.*

Elope, *v.* pōḷ.

Eloquence, *s.* unči bhās, -se, *f.* = *l.* nice language; supralāp, -pā, *m., Cn. and Mr.*; *see* Rhetoric.

Eloquent, *a. rs. into s., e. g.* unči bhāsen ulāitolo; *or* unči bhās yetā to = *l.* he who e. comes; *or only* unči ulouṅṅo; supralāpātso, *Cn. Mr.*

Else, *a. ad.* 1. nāñ zāleār = *Lat. secus, l.* if this does not happen.

2. āni = *l.* more; 'and nothing else = āni kāiñ nāñ, *l.* and

some thing more no'; 'no one else = āni koṇ nāñ'.

3. *dusro* = *l.* other: 'somewhere else = *dusre suāter* or *yer suāter*, *l.* in another place'.

Elsewhere, *ad.* *dusre suāter*.

Elucidate, *v. fg.* *vivor sāng*, *G.*

M. = *l.* say explanation; *soṣṭ kār* = *l.* make elucidation.

Elucidation, *s.* 1. *vivor*, -*rā*, *m.*

2. *rs. v.*

Elude, *v.* 1. *tsukāi* = *l.* avoid, or cause to be missing, or cause not to be, *e. g.* e. a blow, a person.

2. *foṭāi* = *l.* deceive.

Emaciate, *v.* *bārik kār* = *l.* make thin, meagre, *tr. v.*; *bārik zā* = *l.* become thin, meagre, *n. v.*; *bhāg* = become meagre.

Emaciated, *a.* *bārik*; *bhāgeṭo*.

Emanate, *v. pr.* *bhāir ye* = *l.* come out from, with -*ntlo* affixed to the noun governed by from; *bhāir sār* = *l.* go out.

Emanation, *s.* 1. *kirlāp*, -*pā*, *n.* (germination).

2. *pr.* (*vāiṭ*) *vāreñ*, -*reā*, *n.* = *l.* (bad) air.

3. *ub*, -*be*, *f.*

4. *bhāirsārāp*, -*rpā*, *n.*

5. *bhāirvāvāp*, -*vāupā*, *n.*

Emancipate, *v.* *soḍāi* = *l.* cause to leave, deliver; *suṭka kār*.

Emancipation, *s.* *suṭka*, -*ke*, *f.*

Embalm, *v.* *pormoḷāi*; *kuḍint pormoḷ ghāl* = *l.* put balm

in the body; *kuḍik pormoḷāčeñ tēl(ē) lāi* = *l.* apply balm to the body; *moḍoāik pormoḷāčoñ tēl(ē) lāi* = *l.* apply balm to the corpse; *moḍeñ pormoḷān dovór* = *l.* keep the corpse with balm; *moḍeñ pormoḷāčeā telān bhór* = *l.* fill *etc.*

Embank, *v.* *bānd ghāl* = *l.* put a tie; *kāṭ ghāl*.

Embankment, *s.* *kāṭ*, -*ṭā*, *m.*

Embargo (Lay an), *v.* *āḍāi* = *l.* prevent, *i. e.* from going out.

Embark, *v.* 1. *tr.* *tārvār tsāḍāi*.

2. *n. v.* *tārvār tsāḍ* = *l.* ascend on the ship.

3. *fg.* *lāi* = *l.* apply, *e. g.* e. any one on an undertaking.

4. *lāg*, *n. v.*

Embarrass, *v.* 1. *tondro kār* = *l.* make embarrassment; *gālibili* (or *gābri*) *kār* = *l.* make confusion; *gusāp kār* = *l.* make confusion (*g. zā* = *l.* get e.); or *guspāḍāi*; *širkāi*, *c. v.* of *širka* = get entangled.

2. *mōḍ(ō)* = *l.* break, *fg.* disconcert.

3. *āḍāi*; *āḍḍi ghāl* = *l.* put objection.

Embarrassed, *a.* *tondroānt āsullo* = *l.* in embarrassment; see the verb; *guspāḍullo*.

Embarrassment, *a.* *tondro*, -*reāñ*, *m. pl.*; *gusāp*, -*spā*, *n.* = *l.* confusion; *širkāuṇeñ*, -*ṇeā*, *n.*; see the *v.*

Embassy, s. 1. rāibāri, -riā, *m.*; rāyudāt, -tā, *m.*
 2. rajarāvanon, -non, *n.*
 Embellish, v. sobāi (*c. v. of sob*)
 = *t.* make nice; surungār
 kār; rōng di.
 Embora, s. 1. gobor, -brā, *m.*
 ashes.
 2. marmuro, -ro, *m.* burning
 embers.
 3. ujeatso inglo, -lei, *m.* = *t.*
 burning cinder.
 Embor-day, s. katomp, -pā, *n.*,
fr.; here usually they say:
 mas khāunk nozo zallo (*or*
 azullo) dia, -ā, *m.* day (in
 which) meat cannot be eaten.
 Embezzle, v. nuḡai.
 Embitter, v. dukāi = *t.* afflict;
 rag adāi = *t.* cause to bring
 anger (*Mat.*), provoke.
 Emblem, s. kuru, -ro, *f.*; gartu,
 -tā, *m.* = sign; khūru, -ro, *f.*
 sign; surkon, -kon, *n.* =
 image.
 Embody, v. *g.* rap di = *t.* give
 form.
 Embolden, v. dhār di = *t.* put cou-
 rage; thir kar = *t.* make firm.
 Embowel, v. ankiḡi kud = *t.* draw
 out the bowels.
 Embrace, v. 1. poḡlan dhār, *or*
 poḡlāi, *or* poḡlan gho, *c. g.* a
 mother embraces her child.
 2. vōng mar (*in general, even*
in order to catch) grasp.
 3. *g.* vintā *or* vintāun kud =
t. elect, take, *c. g.* an opinion.

4. *g.* kluḡai vor = *t.* desire, *c.*
fr., *g.*; manun = *t.* please
 (*ch. c. s.*).
 5. *g.* gho *or* kīnggho = *t.* take,
c. g. an opportunity.
 6. vop = *t.* consent. | -ma, *n.*
 Embrace, s. vōng, -go, *f.*; khom,
 Embraceation, s. bizouon, -non,
n.; *or* bizip, -apa, *n.*
 Embroider, v. lugḡar fulān ghul
 = *t.* put flowers on a cloth.
 Embryo, s. pilo, -lo, *m.* used
also g.
 Emond, *etc.* see Corroot, *etc.*
 Emerald, s. mayik, ḡka, *n.*; pačē,
 -čā, *n.*
 Emerge, v. 1. (udkāntlo) voir
 yo = *t.* come (out of the water)
 above.
 2. *g.* zu = *t.* become, happen.
 Emorgonoy, s. 1. bhāir yonon,
 -non, *n.*; bhāirārap, -rap, *n.*
 2. *g.* akāsmāt, -tā, *n.*; zārurāi,
 -ya, *f.*; gārz, -jo, *f.*; voḡ (6),
 -tā, *m.*
 Emolla, s. vonkounéon vokut,
 ktā, *n.* = *t.* a medicine caus-
 ing to vomit.
 Emigrate, v. bhāir sar = *t.* start;
 pīrgvīnt rāu = *t.* stop in
 a foreign country; gādī
 bhāir vetu = goes beyond the
 boundary; gādpar vetu.
 Eminence, s. 1. *fr.* ubārai, -ya,
f. = *t.* height.
 2. *g.* vōḡ mān, -nā, *m.* = *t.*
 great honour; vortopon, -nā,
n. = *t.* sublimity.

- Eminent**, *a. fg.* āprup = *l.* rare; zāit vortolo = gaining victory, *fg.*; uttim = *l.* excellent; vorto = sublime; nāvāḍdik, *var.* nāvāḍgo, nāvāḍullo = famous.
- Emissary**, *s.* bedi, -di, *m.* = *l.* spy; guṭātso dūt, -tā, *m.* = *l.* secret envoy.
- Emission**, *s.* bhāir dhāḍāp, -ḍpā, *n.*; *see* Sending.
- Emit**, *v. pr.* bhāir uḍāi = *l.* throw, *e.g.* Vesuvius emits fire; bhāir sārāi = *l.* cause to go out, *e.g.* e. a sound.
- Emmet**, *s.* mūi, -ye, *f.*
- Emollient**, *a.* hāḷu *or* mou kār-čēñ (vokāt) = *l.* making light *or* soft (medicine); *or only* movāḷountso.
- Emolument**, *a.* jikāp, -kpā, *n.*; upkār, -rā, *m.*; ādāi, -yā, *m.*; *see* Advantage.
- Emotion**, *s.* 1. movāḷāi, -ye, *f.*
2. voḍni, -ne, *f.* = *l.* inclination, *fg.* [ment.
3. utsāmbolāi, -ye, *f.* = *l.* excite-
4. gusāp, -spā, *n.* = *l.* perturbation, confusion.
- Emperor**, *s.* māharāi, -yā, *m.*; *Cn.*, *n. c.*; vōḍ rāi = *l.* great king; pādša, -šā, *m.* (*Turkish word*), *n. c.*; sultān, -nā, *m.*, *n. c.*; rāi, -yā, *m.* = king.
- Emphasis**, *s.* bōḷ, -ḷā, *n.* = *l.* force, *fg.*; tāḷeābhār, -rā, *m.* = stress of the voice, *fg.*; utrāñbhār = *l.* stress of words.
- Empire**, *s.* rāzvot, -ti, *f.* = *l.* kingdom; rāz, -jā, *n.*
- Empiric**, *s.* ānbovātso, *e.g.* e. science.
- Employ**, *v.* 1. khārči = *l.* spend; prāyog kār, *G. M.* = *l.* make use.
2. *tr.* kāmāk lāi = *l.* apply to business; *or* kām di = *l.* give business.
3. *n. v.* lāg = occupy oneself, *l.* apply to, *Dat.*
4. kāmār āsā = *l.* is on duty, in business, is busy; *or* tākā kām āsā.
- Employment**, *s.* 1. prāyog, -gā, *m.* = *l.* use.
2. kām, -mā, *n.* = *l.* business, occupation.
3. uḍyog, -gā, *m.* = employment profession.
- Emporium**, *s.* vepārātso zāgo, -geā, *m.* = *l.* place of merchandise.
- Empower**, *v.* podvi di = *l.* give power; *or* ādhikār di.
- Empowered**, *a.* podvi āsullo.
- Empress**, *s.* māharāni, -ye, *f.*; čākravārtiṇ, -ni, *f.*, *Cn.*; rāni, -ye, *f.* = *l.* queen.
- Emptiness**, *s.* khālipon, -nā, *n.*; *bet. rs. adj.*
- Empty**, *a.* 1. *pr.* khāli, *also fg.*, *e.g.* e. pleasure; rito. }
2. *fg. also*, vāreātso = *l.* of air.
- Empty**, *v.* 1. khāli kār = *l.* make empty.

2. kãḍ = *l.* take out, discharge.

3. vompti.

Emulate, v. uḍḍa *or* urḍa, *e. g.*

Pedru ani Pāulu teā kāmāk uḍḍatāt, *or* Pedru Pāulu kãḍe teā kāmāk uḍḍatā; melvodḥi *or* meloḍḍi (*like* uḍḍa); petsād = *l.* try.

Emulation, s. uḍḍāp *or* urḍāp,

-pā, *n.*; petsādāp -ḍpā, *n.*

Emulous, s. petsāḍi; uḍḍatolo.

Enable, v. 1. bōḷ di = *l.* give force.

2. *by Imperf. subj. or by a c. v., e. g.* J. C. sent the H. Ghost to enable the Apostles to preach the Gospol = J. Kristān Spirit Sāntāk dhāḍla Apostlāniñ vānjel pārgāḥ kāriso; *yet, this does not ex. m.* enable. 'He enabled him to have a house = tāḇeñ tākā gār bāndāileñ', *or also the pot. mood might be used.*

Enact, v. 1. (kāido) gāḍ = *l.* found (a law).

2. pāsānd kār = *l.* approve;

kābul kār = *l.* consent (*Lat. sancio*); metsvo = *l.* approve.

3. *fg.* vós tsālāi = act a part.

Enamel, s. dāntānčeñ rogān -nā,

n.; dāntānčeñ lukan, -nā, *n.* *entirely Mr.*

Encamp, v. tombu mār = *l.* pitch a tent; *or* ḥhāḇeñ kār.

Enceinte, a. gārbest; guruār.

Enchain, v. bānd = *l.* bind; *see* Enchant.

Enchant, v. 1. *pr.* tāntrañ kār (*or* māntrañ kār) = *l.* make charms.

2. *fg.* pisāi = *l.* make mad; bānd = *l.* bind, *e. g.* by a sermon, *n. c.*; vodni di = *l.* give attractions; bhōu khušāl kār = *l.* make very cheerful.

Enchanter, s. tāntragār, -rā, *m.*

Enchantment, s. 1. *pr.* tāntru, -rā, *n.*

2. *fg.* pisouḇeñ, -ḇeñ, *n.*

Enchanting, s. *fg.* ājāpātso = *l.* wonderful; *or* bhōu sobit = very nice; *or* pisountso.

Enchantress, s. tāntragār, -ni, *f.*

Encircle, v. 1. suttu ghāl (*besiege*); veḍo ghāl.

2. voi ghāl (*enclose, e. g.* a field with a fence).

3. guḥlāi = *l.* envelop, *tio.*

Enclosure, s. voi, -i, *f.* = fence, *e. g.* voin bānd = *l.* bind by a fence; beli, -li, *f., n. c.*; vāḥār, -rā, *m.*

Encomium, etc. *see* Praise.

Encompass, etc. *see* Encircle.

Encounter, v. 1. meḷ = *l.* be found; pōḍ = *l.* fall, *Prs. 2nd Loc.*

2. mukār rāu = *l.* remain in face (*in a hostile manner*).

3. *Or.* mukār vots = go in face of, *e. g.* encounter death, dangers.

- Encourage, *v.* dhāir di = *l.* give courage; būd sāng = *l.* say advice; bōḷ di = *l.* give strength.
- Encouragement, *s.* 1. *rs. into v.*
2. dhāir, -rā, *n.*
- Encumber, *v.* tondre kār = *l.* make embarrassments; bhār kār.
- Encyclical, *a. crc.* sāmestānk borāilleñ kāgād, -gdā, *n.* = a letter written to all; *bet.* bounteñ kāgād.
- Encyclopedia, *s.* sārṇuvidya, -ye, *f.* = *l.* science of all.
- End, *s.* 1. sevoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* exit, aim: 'tātso sevoṭ pāula = his end is come'; 'Dēu āmtso sevoṭ = God is our end'.
2. mit, -ti, *f.* = *l.* limit, *n. c.*, *Cn.*; gād, -ḍi, *f.* = limit.
3. nimāṇo = *l.* last, *ch. cs.*
4. ānt, -tā, *m.*; āker, -ri, *f.* = *l.* extremity, *e. g.* the end of a letter, of a house.
5. tirmāṇ, -ṇā, *n.*, *n. c.* = decision; tīrp, -pā, *n.* = decision.
- End, *v.* 1. *tr.* tīrsi, *c. v.* of tīrsa; kābār kār = *l.* accomplish, *fr.* (*pass.* kābār zā = *l.* get accomplished); mugdi (*c. v.* of mugda = be ended) = bring to an end, *e. g.* labours.
2. thāmb = *l.* cease; mānna kār.
3. sóḍ = *l.* leave.
4. sevoṭ āsā = *l.* there is an end, issue, (turns out).
5. āntār: 'to āntārlo = he died'.
- Endanger, *v.* 1. *tr. v.* riskent ghāl = *l.* put in danger.
2. *n. v.* riskent āsčeñ = to be in danger; mosānt ghāl; mosānt āsčeñ.
- Endear, *v.* mogāl kār = make dear; *or* mōg(ò) kārāi = cause to love; *or* bānd = *l.* bind.
- Endearment, *s.* fuslāuṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* caresses.
- Endeavour, *v.* prāyātān kār = make an effort.
- Endeavour, *s.* prāyātān, -tnā, *n.*
- Endorse, *v.* pāṭir borāi.
- Endow, *v.* 1. di = *l.* give; bhór = *l.* fill, *fg.*
2. dót di = *l.* give dowry.
- Endowed, *a.* āsullo, *e. g.* *e.* with wisdom = būd āsullo; bhorlolo = *l.* filled.
- Endurance, *s.* 1. sosṇikāi, -ye, *f.* = patience.
2. *in other mn. ch. cs. or rs.*
- Endure, *v.* 1. *tr.* sós, bhóg = *l.* suffer.
2. *n. v.* thir zāun rāu = *l.* remain constant.
3. tāg = *l.* last.
- Enduring, *a.* 1. *rs. into v.*
2. sosṇik.
3. tāgtolo.
- Enemy, *s.* dūsmān, -nā, *m.*; virod (mānis) = adversary; duṣṭ, -ṭā, *m.*; vāiri, -ri, *m.*; durśan, -nā, *m.*
- Energetic, *a.* tsurk = active; šāktivont; ušār; bolādik.

Energy, *s.* tsurkpon, -nā, *n.* = activity; sākāt, -kti, *f.*; bōl, -lā, *n.* = *l.* force; ušārāi, -ye, *f.* = cleverness.

Enervate, *v.* āskāt kār = *l.* make weak.

Enervation, *s.* āskātkāi, -yo, *f.*

Enfeeble, *see* Enervate.

Enforce, *v.* 1. bōl di = *l.* give force, *e. g.* a law; *in the pass.* b. zā.

2. ghāt kār = make strong; thir kār.

Engage, *v.* 1. āḍou di = *l.* give a pledge; *bet.* āḍvān bānd (*or some such verb*) = *l.* bind by pledge.

2. utār di = *l.* give a word (promise), *ch. cs.*; bhāsāi.

3. bāḍeāk kāṅhe = *l.* take to hire (hire); lāi, *e. g.* e. workmen, hire, *or also* occupy.

4. voḍni di = *l.* give an inclination, allure, captivate.

5. āṅgār pōḍ = *l.* attack, fall on life; zuz mār = *l.* beat a battle.

6. kārār kār = *l.* make an agreement.

7. āṅṅāḍer kāṅe = take upon oneself; voisun ghe = take upon oneself.

Engaged (Is), 1. kāmār (āsā).

2. utār dilāñ = gave word.

Engagement, *s.* 1. zuz, -zā, *n.* = *l.* battle.

2. dilleñ utār, -trā, *n.* = *l.* given word (promise); (dilli) bās, -se, *f.* = *l.* given word (promise).

3. kārār, -rā, *m.* = *l.* agreement.

4. mokruri, -re, *f.* = *l.* appointment.

5. sāirik, -ke, *f.* = *l.* betrothal, exchange of ring; iḍefōḍ, -ḍi, *f.* = exchange of betelnuts *etc.*; *or rs.* sāirik zāli = *l.* relation rose (is betrothed).

6. kām, -mā, *n.* = *l.* business.

Engaging, *a.* mogāl = *l.* dear; *or* mogātso; voḍneāntso; voḍnio āḍtso; mānuontso = *l.* pleasing; khušālāyetso = *l.* delightful; sobit = *l.* beautiful.

Engender, *v. pr.* zālmāi, *c. v. of* zālma.

Engine, *s.* čākru, -rā, *n.*; yāntru, -rā, *n.*

Engineer, *s.* mārgabāndpašāstri, -ri, *m. or only* bāndpi, -piā, *m.*

England, *s.* Inland, -dā, *n.*
Ingleter, -rā, *n. Prtg.*

English, *a.* Inglez.

Engrave, *v.* 1. kāntāi.

2. kātār = cut.

Engraver, *s.* kāntāitolo, -leā, *m.*

Engraving, *s.* kāntouneñ, -neā, *n.*; *or* kāntounči vidya, -ye, *f.* = *l.* the art of engraving.

Engross, *v.* 1. *if it mn.* occupy, *crc. rs.*, *e. g.* my attention is engrossed by the game = sāḅli moji mōt (ó) kheḷā thāiñ āsā; *or* āuñ ātāñ kheḷā visyānt fākāt čintāñ = *l.* (my) whole mind is on the play,

- or* I think only play; būḍ = be plunged.
2. mōt (ó) bānd = *l.* bind the mind.
 3. poilents molāk kāṇe = *l.* take at price before.
 4. soṣṭ nākāl kāḍ, *etc.*
- Enhance, *v.* 1. tsāḍāi, *c. v. of* tsāḍ = be too much.
2. vāḍāi (*c. v. of* vāḍ) = cause to grow.
 3. sobit kār *or* sobāi = *l.* make fine, beautiful.
 4. mhārāg kār = *l.* make dear (rate highly).
- Enhancement, *s.* vistārāp, -rpā, *n.*; tsāḍāp, -ḍpā, *n.*
- Enigma, *s.* guṭ, -ṭā, *m.* = *l.* secret; umenī, -ṇe, *f.*
- Enigmatical, *a.* guṭātso.
- Enjoin, *v.* formāi, *or* hukum di = order; *see* Command.
- Enjoy, *v.* 1. bhóg = *Lat. fruere.*
2. prāyog kār = *l.* use, *G. M.*
 3. upkārāk pōḍ (ò), *preceded by* Dat. of the person = *l.* falls to advantage.
- Enjoyment, *s.* 1. bhogāp, -gpā, *n.*
2. khušālāi, -ye, *f.* = *l.* pleasure.
- Enlarge, *v.* vistār = *l.* extend; tsāḍāi, *c. v. of* tsāḍ = *l.* increase, *not ex.*; rundāi.
- Enlargement, *s. rs. into v.*; vistār, -rā, *m.*
- Enlighten, *v.* uzvāḍ kār, *or* uzvāḍāi, *pr., fg., e. g.* mind; peṭāi; *or* uzvāḍ di; u. lāi.
- Enlist, *v.* 1. pātṭer borāi; nāuñ borāi = *l.* write the name; meḷāi = *l.* collect.
2. bāḍeāk kāṇe = *l.* hire.
- Enliven, *v.* ušār kār, *e. g.* a conversation.
- Enmity, *s.* dusmān-kāi, -ye, *f.*; hāgeñ, -geā, *n.* = hatred; jiddu, -dā, *n.*: 'cherish enmity = jiddu (*or* dusmān-kāi) doṇór'; nāi, -yā, *m.* = *l.* discord; lādāi, -ye, *f.* = *l.* contention, war; zāgḍeñ, -ḍeā, *n.* = *l.* quarrel; virodāi, -ye, *f.* = *l.* contrariety.
- Ennoble, *v.* 1. māntān meḷāi, *tr. v.*; m. mēl, *n. v.*
2. *fg.* vorto kār.
- Enormity, *s.* 1. khoṭepon, -ṇā, *n.* = *l.* wickedness.
2. niṣṭurāi, -ye, *f.* = *l.* cruelty.
- Enormous, *a.* 1. khoṭo.
2. niṣṭur.
 3. bhov vōḍ = very large.
- Enough, *a.* puro: 'not enough = pāvanāñ = *l.* does not reach'.
- Enquire, *v.* 1. vitsār (*or* itsār), *Prs. Cm.*; māg = *l.* request (respectfully).
2. tān-ki kār; dāriyāft kār.
- Enquiry, *s.* 1. sāvāl, -le, *f.* = question, *also* matter of investigation.
2. vitsārān, -ṇā, *n.* (into a case); *or* vitsār, -rā, *m.*
 3. tān-ki, -ke, *f.* = *l.* examination; dāriyāft (*or* dāryāpt), -ti, *f.*

Enrage, *v.* rāg āḍāi = *l.* cause to be offended; utsāmbol̄ kār = excite.

Enraged, *a.* rāgiṣṭ; *or* rāgār zālo.

Enrich, *v.* 1. *pr.* grestkāi di = *l.* give riches; grest kār.

2. *fg.* bhór = fill.

Enrol, *v.* pāṭṭer nāuñ borāi = *l.* write the name in the list.

Enslave, *v.* gulām kār.

Ensnare, *v.* 1. nāḍint dhār = *l.* catch in the snare; širkāi, *c. v.* of širka = be entangled.

2. pāsānt ghāl = *l.* put into a snare (birds).

3. *fg.* voḍni di = *l.* give inclination.

4. *fg.* pisāi = *l.* cause to get mad, *n. c.*

Entail, *v.* 1. *fg.* (-ntleān) zā = (from it) become, *ch. cs.*

2. hāḍ = bring; ittillo zā (*the legal term, but more commonly used in the mn. of referring a case to a higher authority*).

Entangle, *v.* 1. guspāḍāi, *c. v.* of guspāḍ = get confounded; sāmpāḍāi, *e. g.* a person in his words.

2. dhār = *l.* catch, *e. g.* in a net.

3. gònd, *e. g.* thread; rouḍāi, *c. v.* of revòḍ; vól.

Enter, *v.* 1. rig, 1st. *Loc.*; bitār vots = *l.* go in.

2. suru zā = *l.* begin (time).

Enter a confraternity = ir-

māuñ zā, *l.* become an associate.

E. on the priesthood = pādri (*or* sāṣerdot) zā, *l.* become Father (*or* Priest).

E. on office = kāmāk rig.

E. in a book = dākāl kār.

Enterprise, *s.* kärtuveñ, -veā, *n.* (māha k.)

Enterprising, *a.* tsurk = *l.* active; dhāirāvont = courageous.

Entertain, *v.* 1. biḍār di = *l.* give hospitality; kāṅghe = *l.* receive.

2. khušāl kār (*or* khušālāi, *c. v.*, *n. c.*) = *l.* make cheerful, (amuse); 'I entertain a wish, a hope = āšā āsā', *ch. cs.*

Entertainment, *s.* 1. biḍār, -rā, *n.* = *l.* hospitality.

2. khušālāi, -ye, *f.* = pleasure; upačār, -rā, *m., n. c.*

Enthroned, *v.* 1. bisp kār = *l.* make bishop.

2. pātār bosāi = *l.* seat on the throne.

Enthusiasm, *a.* 1. immoderate *e.*: pišepon, -nā, *n.* = *l.* madness.

2. *in general mn.* suḍsuḍāi, -ye, *f.* = *l.* fervour; *or* umāḷo, -leā, *m.*; urba, -be, *f.*; tsāḍ āšā, -še, *f.*

3. utsāmbolāi, -ye, *f.* = excitement.

Enthusiastic, *a., rs. into s.*,

1. urbevont = *l.* fervent.

2. utsāmbol̄ist.

3. phontājigār = *l.* a man of fancy.

4. gārmetsō = hot, *fg.*

Entice, *v.* voḍni di = *l.* allure (give inclination); foṭāi = *l.* deceive; nāḍint dhār = *l.* catch in a net; mosānt ghāl; fuslāi; pisāi *or* piso kār = *l.* cause to get mad; vōḍ = *l.* draw.

Enticement, *s.* voḍni, -ne, *f.*; mōs, -sā, *m.*; fuslāuṇeñ, -ṇeā, *m.*

Enticing, *a.* 1. mosātso, foṭkiro = *l.* deceitful.

2. voḍnetso = *l.* of inclination; fuslāuntso.

Entire, *a.* sāḡḷo.

Entirely, *ad.* purteñ = *l.* fully, altogether; pāripūrṇ; sompurnāyen = with fullness.

Entitle, *v.* 1. hākkū di = *l.* give a right.

2. E. a book = pustākāk nāuñ dovór = *l.* give the name to a book.

Entity, *s.* 1. āsāp, -spā, *m.* = being.

2. vāstu, -tu, *f.* = *l.* thing.

Entrails, *s.* ānkiṭi, -ṭe, *f.*

Entrance, *s.* 1. rig, -ge, *f.*

2. rāja, -je, *f.* = leave.

3. bāgil, -glā, *m.* = *l.* door.

He has entrance to the king = rāyā lāgiñ votsunk tākā rāja āsā.

Entrance-fee, *s.* sānčigār, -rā, *m.*; mungāḍ, -ḍā, *m.*

Entrap, *v.* 1. *pr.* kātār māṇḍ = prepare the trap.

2. kātrin dhār = catch in a net; see Unsnare.

Entreat, *v.* lāleun māg = *l.* beg with longing; āṇ diun māg = beg adjuring.

Entreaty, *s.* āntāskārnāčeñ māg-ṇeñ, -ṇeā, *m.* = *l.* a request from the heart.

Entrust, *v.* vopsun di = *l.* deliver; tāben di = *l.* give in care; sóḍ = *l.* leave; G. hātānt di = *l.* give into the hand of.

Entry, *s.* 1. rig, -ge, *f.*

2. make an e, in a book = pustākār borāi, *or* dākāl kār.

Entwine, *v.* revoḍ; vól; bānd.

Enumerate, *v.* 1. lēk (é); mēz (ó).

2. moṇ = *l.* recite.

Enumeration, *s.* 1. lēk, -kā, *m.*

2. mezāp, -zpā, *m.*

Enunciate, *v.* sāng = *l.* say; utsār = *l.* pronounce.

Envelope, *s.* lokaṭo, -ṭoā, *m.* (*var.* lakota), *e.g.* of a letter.

Envelope, *v.* guṭlāi, *e.g.* o. in a cloth.

Envenomed, *a.* *fg.* bhōu khoṭo = *l.* very wicked; vikāl, *fg.*

Enviably, *a.* āśā fāvo zāḷlo *or* āśā kārtso *or* āšeuntso = desirable; āpurbāyetso = *l.* lovely.

Envious, *a.* mosri; niskutsārātso; niskutsāri; kusḍo; an envious person = āgio, *l.* a cobra, *fg.*

Environs, *s.* sārḥāddu, -di, *f.*;
bountāṇitso gāun, -gāñvā,
m. = *l.* the country which is
around.

Envoy, *s.* dūt, -tā, *m.*

Envy, *s.* niskutsār, -rā, *m.*; mosor,
-srā, *m.*

Envy, *v.* niskutsār kār, *G. M.*

Epic, *a.* vīrātso: 'e. poetry = v.
slók'.

Epidemic (disease), *s.* 1. voso,
-seā, *m.*; *or* voseāči piḍa,
-ḍe, *f.*
2. lokāči piḍa, -ḍe, *f.* = disease
of the people.

Epigram, *s.* borāp, -rpā, *n.*

Epilepsy, *s.* morlugi piḍa, -ḍo, *f.*;
girāvu, -vā, *n.*

Episcopal, *a.* bispātso.

Episcopate, *s.* bispapon, -nā, *n.*
(dignity); bisparāz, -jā, *n.*
(diocese).

Episode, *s.* āḍkātha, -the, *f.* = *l.*
cross-story, *n. c.*

Epitaph, *s.* mornāceñ bārāp,
-rpā, *n.*

Epitome, *s.* sänkṣep, -pā, *m.*

Epitomize, *v.* sänkṣep kār.

Epoch, *s.* kāl, -lā, *m.* (occasion
and era).

Equability, *s.* nidānāi, -ye, *f.*

Equable, *a.* nidāni *or* nidān =
calm.

Equal, *a.* 1. sāma; sārko = similar.
2. lāyek = *l.* suitable.

Equal, *v.* sāma āsā.

Equality, *s.* sār, -ri, *f.*, *e. g.* e.
of two lines.

Equally, *ad.* 1. *rs.* •into *adj.*
2. bāri = *Lal. instar*, *e. g.* love
thy neighbour eq. with thy-
self = tuje bāri peleātso mōg
kār; teāts jinsiñ = in the
same way.

Equator, *s.* has no proper equi-
valent; sāmabhāgāgit, -tā,
m. or Mr. Cn. viṣuvavrāt,
-tā, *n.*; buiñmodlogit, -tā,
m., *anal. to Cn. Sans.*

Equilibrium, *s.* 1. sārītuk, -kā, *n.*
2. *fg. rs.* sāma.

Equinox, *s.* rātikdisāksār, -ri,
f.; *Mr. Cn.* viṣuv, -vā, *n.*

Equip, *v.* tāyār kār = *l.* make
ready.

Equipage, *s.* 1. zuzasāmān,
-nā, *m.*

2. dārbār, -rā, *n.* (retinue).

Equipoise, *s.* sāmabhār, -rā, *m.*;
sāma tūk, -kā, *n.*

Equity, *s.* nīt, -ti, *f.*

Equivalent, *a.* 1. sāma = equal.

2. yokātukātso; yokābhārātso.

Equivocal, *a.* dubāvātso *or* du-
bāvi; *see* Ambiguous.

Equivocation, *s.* dubāu, -bāvā,
m. = *l.* doubt; *or* dubāvāčiñ
utrañ, *pl. f.* = doubtful words;
see Ambiguity.

Equivocate, *v.* gudārtān ulāi.

Era, *s.* kāl, -lā, *m.*

Eradicate, *v.* 1. humboḷ; (rukā-
čiñ pāḷaṅ) kāḍ = *l.* draw out
(the roots of a tree).

2. *fg.* kāḍu ghāl; *see* Destroy.

Erase, *v.* 1. pus = cancel.

2. čittu kād = remove a blot.
 Erasure, *s.* 1. *rs. v.*
 2. pusāp, -spā, *n.*
 Erect, *a.* 1. nīṭ = straight.
 2. ubo = *l.* standing.
 Erect, *v.* 1. ukól = lift up.
 2. bānd = *l.* build.
 Erection, *s.* 1. bāndāp, -dpā, *n.*
 (*Lat. aedificium*).
 2. *rs. into v. or adj.*
 Err, *v.* 1. tsuk: 'vāṭ tsukli = I
 went astray, *l.* the way has
 been missed'. 'Tsuklā = he
 made a mistake, a sin (*subj.*
constr.).
 2. foṭua = be deceived.
 3. pārpoḷ zāun bouñ *or only*
 bouñ = be vagabond.
 Erratic, *a.* 1. pārpoḷ.
 2. krāmaviṇ = irregular.
 Erroneous, *s.* fāls, *fr.*; foṭkiro;
 sātāviṇ = not true; *rs. into*
noun.
 Error, *s.* 1. tsuk, -ki, *f.*
 2. pātak, -tkā, *n.* = *l.* sin.
 Eructation, *s.* dénk, -kā, *m.*
 Erudition, *s.* sikāp, -kpā, *n.*
 Eruption, *s.* 1. eruption of a
 volcano, ujeāvónk, -ki, *f.*
 2. fód, -dā, *m.* (a suppurating
 tumour).
 3. mumbār, -brā, *n.* = a pimple.
 Erysipelas, *s.* dadduróg, -gā, *m.*,
n. c.
 Escape, *v.* 1. pòḷ = flee; *or* pòḷn
 vots.
 2. tsukāi = *l.* avoid; *or* tsukoun
 ghe.

3. lip = *l.* hide; (-ntlo) päriyār
 zā = get rid of.
 4. bhāir sār = *l.* go out, *e. g.*
 water.
 Escape, *s.* 1. poḷāp, -ḷpā, *n.* = *l.*
 flight.
 2. ideñ, -deā, *n.* = a small hole,
e. g. in a cask of wine.
 3. *often rs. into v.*, *e. g.* there
 is no escape from death.
 Escort, *v.* päryār vor.
 Escort, *s.* 1. pāro, -reā, *m.*
 2. dārbār, -rā, *m.*
 Esculent, *see* Eatable.
 Esoteric, *a.* guṭātso.
 Especial, *a.* mukhya = *l.* princi-
 pal; višes.
 Especially, *ad.* mukhyazāun;
 bhōu kārñ; ādik kārñ; tsād-
 zāun; višes.
 Espionage, *s.* bedipon, -ṇā, *n.*
from bedi, -di, *m. pr.* =
 spy.
 Esplanade, *s.* mäidān, -nā, *n.*
 Esquire, *s.* sāib, -bā, *m.*
 Essay, *s.* 1. prāyātān, -tnā, *n.* =
l. effort.
 2. pärikṣā, -ṣe, *f.* = *l.* trial, exa-
 mination.
 3. dākṭeñ borāp, -rpā, *n.*; *see*
 Pamphlet.
 Essence, *s.* sāimb, -bā, *n.* = na-
 ture; sār, -rā, *m.* = *l.* ex-
 tract, *fg. used also for e. in*
phil. mn.
 Essential, *a.* mukhya = *l.* princi-
 pal; sārātso, *e. g.* e. quality
 of.

- Establish, v.** 1. gād = *l.* found; stāpān kār *or* stāpsi, *e. g.* a college, *n. c.*
2. niščeisi = *l.* decide, determine; nemsī = *l.* appoint.
- Establishment, s.** 1. kārkhāno, -neā, *m.*
2. bāndāp, -dpā, *m.* = *l.* a building.
- Estate, s.** 1. āst, -ti (*or* āsti, -te), *f.* = landed property; buiñ, -iñ, *f.*
2. stiti, -ti, *f.*; bhés, -sā, *m.*; huddo, -deā, *m.* = rank; thār, -rā, *m.* = kind, class. The second *and* third estate *here have no better equivalents than* māntānāntlo = noble, *or* grest = rich; *and* khāunk jeunk āsullo = having to eat, *or* dublo = poor, *respectively.*
- Esteem, s.** boreñ nāuñ, -nāvā, *m.* = *l.* a good name; mān, -nā, *m.* = *l.* honour; māntān, -nā, *m.* = *l.* nobility.
- He is in great e. = to bou boreñ nāuñ bhógtā.
- Esteem, v.** 1. čint = *l.* think.
2. mānd = *Lat. magni fac*; boreñ čint; mān dākāi = show honor; āpurbāi kār, *G. F.* = *l.* make affection; prīt kār = *l.* love, *G. F.* mōl kār = make price, appreciate, *Acc.*; lākṣā kār = *l.* make care, *Acc.*
- Estimate, s.** 1. lēk (è), -kā, *m.* = *l.* account; āndāz, -zā, *m.*

(*or* āndāzo, -zeā, *m.*), *e. g.* of the cost.

2. āločen, -ni, *f.* = judgment, opinion.

Estimate, v. lēk(è) kār; āndāz kār, *G. M.*

Estrange, v. mōn pois kār = *l.* make the heart far.

Estuary, s. 1. ālveñ, -veā, *m.* (the mouth of a river).

2. dāryākuḷ, -lā, *m.*

Eternal, a. sāsnātso; āgānit = *l.* infinite; sādāntso; mor-nāviṇ.

Eternally, ad. sāsnāčcā sāsnāk; *or* sādānkāl.

Eternity, s. sāsāṇ, -snā, *m.*; sādānkāl, -lā, *m.* = *l.* epoch of always.

Ethic, a. tsālitso.

Ethics, s. tsālišāstru, -rā, *m.*

Etiquette, s. tsāltsāmkan, -nā, *m.*; māryād, -di, *f.*; māryādiči dāstur, -re, *f.*

Etymology, s. 1. sābdāñvidya, -ye, *f.*

2. (šābda-) mūl, -lā, *m.*

Etymon, s. sābda- (*or* sābdāñ-) mūl, -lā, *m.*

Eucharist, s. sāntisim sākrāment, -tā, *m.*; kumgār, -rā, *m.*, *and* komuniāuñ, -āvā, *m.* are used not uncommonly by the people for euch.

Eunuch, s. khozo, -jeā, *m.*

Euphonic, a. boro vāztolo.

Euphony, s. boreñ vāzāp, -zpā, *m.*

Evacuate, v. 1. khāli kār = *l.* make

- empty; vót *or* vomti=pour;
uspi.
2. kād = *l.* take out.
3. sóđ=*l.* leave, *e.g.* a country.
4. hāg (go to stool).
- Evacuation, *s.* 1. utkāde, -deā, *n.*;
hāgoṇ, -ṇi, *f.*
2. *fg.* sođni, -ne, *f.*
- Evade, *v.* 1. tsukāi = *l.* avoid.
2. pòl = *l.* get away; *see* Escape.
- Evanescient, *a.* 1. nāpāints zāun-
tso.
2. *fg.* khāli; foṭkiro.
- Evangelical, *a.* evanjel sikāitā
to; *or* evanjelān sikāillo.
'Evangelical counsels=evan-
jelānt sāngulleo budi (*or*
sikoṇeo); Durbołkāi, Ān-
kuārpoṇ, Khāltepoṇ *are the*
three e. counsels).
- Evangelist, *s.* evanjelist, -tā, *m.*
fr.; suvārtamānagār, -rā, *m.*,
n. n.
- Evangelize, *v.* evanjel pārgāt kār;
suvārtamān p. k.
- Evaporate, *v.* (vāreānt uđon vetā
= *l.* (in the air) flying goes;
ub.
- Evasion, *s.* 1. tsukāp, -kpā, *n.*
2. nībū, -bā, *n.* = *l.* pretext.
- Evasive, *a.* tsukountso.
- Eve, *s.* vijil, -lā, *m.* (of a feast),
fr.; (festātso) ādlo dis, -sā, *m.*
= previous day (of the feast).
'We are on the eve of war =
zuz lāgiñ āsā'.
- Even, *a.* 1. telto=smooth; sārko.
2. *fg.* nidān = calm.

- E. number = fāđoñ, -deā, *n.*
- Even, *ad.* logun; sūit; pāriyant;
these words are placed after
the word modified; see Also.
- Not even (*Lat. ne quidem*) =
i with neg. particle, or pāri-
yant in neg. f., see Gram.
- Evening, *s.* sānz, -je *f.* 'In the
evening=sānjer *or* sānjočēñ'.
- Evenness, *s.* 1. toltepoṇ, -nā, *n.*
2. *fg.* nidānāi, -yo, *f.* = equani-
mity.
- Event, *s.* 1. gādāp, -dpā, *n.*
2. sevot, -tā, *m.* = *l.* issue.
- At all events = puṇi, kāsēñi
zāundi.
- In the e. of = zārtār, *if.*
- Eventual, *a. rs.* sekiñ; kādētso;
tirsountso; *bet. rs.*
- Ever, *ad.* 1. sādānts = always.
2. thāmbanāstanāñ=incessant-
ly.
3. káiñ(puṇi), *as in the sentence,*
'did he ever commit such a
thing?'; 'káiñ; *by the conting.*
ful. or Potential Mood.
- For ever = sāsṇāčoā sāsṇāk.
In neg. sentences it is joined
to the verb.
- 'No mortal has e. been able
to attain so much = māsšāk
titleñ kedints tānklenāñ'.
'Are friends ever to be pre-
ferred to old men? = ištānk
mātāreāñ prās káiñ" vintsun
kādi zāigi?'
- Everlasting, *a.* sāsṇātso; sū-
dānts tāgtso.

Evermore (For), *ad.* sādānts.
 Every, *a.* 1. hāryek; yeyek; kāsoloī = *Lat. quivis*; hār.
 2. jinsañ.
 Everybody, *pron.* hāryeklo; yeyeklo; kāsoloī mānis, -nšā, *m.*; *or* koni.
 Every-day, *ad.* disāndis.
 Every-day, *a.* disadisātso, dispoḍto.
 Everything, *s.* sākāṭ.
 Every-way, *s.* 1. sārṇu kusin.
 2. purteñ = altogether; pāripūrṇ = altogether.
 Everywhere, *a.* sāgleān; sāglekāḍe; sārṇu thāiñ, *ol.*
 Evidence, *s.* 1. uktepon, -ṇā, *m.* = *l.* being open, *fg.*, *m. c.*; *rs.* soṣṭ = evident.
 2. ruzvāt, -ti, *f.*
 3. sākṣ, -ṣi, *f.* (*Lat. testimonium*). 'Give e. = sākṣ sāng'.
 Evident, *a.* sóṣṭ; ukto.
 Evidently, *ad.* soṣṭzāun.
 Evil, *s.* 1. vāiṭ (*s. and adj.*), -tā, *m.*
 2. khoṭo (*adj.*); pād. 'Speak e. = vāiṭ ulāi'. 'Wish e. = v. māg'.
 Evil-doer, *s.* vāiṭ kārtolo.
 Evil-minded, *a.* 1. mosor kārtolo = *l.* envious.
 2. *rs.* tākā khuṣi nāñ = *l.* he is not willing.
 Evil-speaking, *s.* 1. tsāḍiyegār, -rā, *m.* = *l.* backbiter.
 2. gāli sāngtolo = *l.* abusing.
 3. tsāḍi, -ye, *f.*
 4. gāl, -li, *f.*

Evince, *v.* soṣṭ kār, = make clear; dākāi = *l.* prove, show.
 Eviscerate, *v. pr.* ānkiṭi kāḍ = *l.* take out the bowels.
 Evoke, *v.* -ntlo āpoi.
 Evolve, *v.* 1. soḍāi; kāḍ.
 2. *fg.* soṣṭ kār.
 Ewe, *s.* bokri, -re, *f.*, *m. n.*; *vlg.* gātāči bokḍi, -ḍe, *f.*; *see* Sheep.
 Ex-, as part of the title of one who has been in office,
 1. māji—if he has left the office lately;
 2. kāḷa (thief)—if degraded from it.
 Exacerbate, *v.* utsāmból kār = *l.* make excited; dukāi (*c. v. of* duk) = *l.* cause sorrow.
 Exact, *v.* 1. (hākkān) māg = *l.* request.
 2. formāi = *l.* command, *ch. cs.*
 3. vārāt kār = *l.* make a demand.
 Exact, *a.* 1. sārko; zāgrut = *l.* attentive; krāmātso = *l.* regular; *or* krām āsullo.
 2. sāma.
 3. bārābār = *l.* exact, right, equal; *as*, I found the accounts e.
 Exaction, *s.* 1. vārāt, -tā, *m.*
 2. bōḷ, -lā, *m.* = violence.
 Exactly, *ad.* 1. sārkeñ.
 2. ex. so = tāsent.
 Exactness, *s.* zāgrulāi, -ye, *f.*
 Exaggerate, *v.* 1. tsāḍāi = *l.* increase.

2. tsăḍk sāng = *l.* say too much; tsăḍoun sāng; *vlg.* goppe mār; kuvāle kātār; tsoulio mār. (*Konk.*)
- Exaggeration, *s.* tsăḍoun, -ḡe, *f.*; *vlg.* goppo, -peā, *m.* (*in the pl.* goppe).
- Exalt, *v.* 1. *fg.* hogol̄si = *l.* praise; hoglāi; ubol̄si.
2. bād̄ti di (promote to a higher office); mānāḥeñ kām di = *l.* give high office; vorto kār, *e. g. e.* humble men; voir kād̄; mān di = *l.* give honour.
3. vorn̄i = exalt, *e. g. e.* God; tārif kār, *G. F., n. c.*
- Exaltation, *s.* 1. *fg.* hoglāp, -pā, *n.* = *l.* praise; tārif, -fe, *f.*, *n. c.*; mān, -nā, *m.* = *l.* honour.
2. vortepon, -ḡā, *n.* = sublimity.
3. bād̄ti, -te, *f.* = promotion to a higher office.
- Examination, *s.* 1. pārikṣa, -še, *f.*, *e. g.* in the school; vitsārāḡ, -ḡā, *n.* = *l.* inquisition; tānki, -ke, *f.* = *l.* inquisition; dāriyāft, -ti, *f.*
2. ugdās, -sā, *m.* = *l.* remembrance: 'e. of conscience = pāt̄kāntso ugdās = *l.* remembrance of sins'; *or* āntāskār-nātānki, -ke, *f.* = inquisition of the heart.
- Examine, *v.* 1. pārikṣa kār, *G. F., pass. p.* di.
2. vitsār = *l.* investigate.
3. (āntāskār̄n) tānki kār; dāriyāft kār; pāt̄kāntso ugdās

- kār = *l.* make memory of sins.
4. poḷe (*or* poḷei) = *l.* see, inspect.
- Examiner, *s.* pārikṣa kār̄tolo; pārikṣegār, -rā, *m.* = *also* he who is examined, *whereas* pārikṣa ditolo = *only* examined.
- Example, *s.* 1. dōk (ó), -ki, *f.* (bori dēk = good example, edification, *e. g. e.* of saints).
2. dāklo, -leā, *m.* = a short story; drāṣṭānt, -tā, *n., n. c.*; kāta, -te, *f.* = history.
3. vopār, -re, *f.* = a parable.
4. nāmuno, -neā, *m.* = *l.* pattern, sample.
- For example = kāsēḡi moḷeār = *l.* as if you say; drāṣṭāntāk.
- Exasperate, *v.* rāḡ āḍāi = *l.* cause anger; utsāmbol̄ kār = *l.* excite; dukāi, *c. v.* = *l.* afflict; koḍu kār.
- Exasperated, *a.* rāḡiṣṭ, *etc. see v.*
- Exasperating, *a.* dukountso; koḍu.
- Exasperation, *s.* 1. rāḡ, -gā, *m.* = anger.
2. dukouñeñ, -ḡeā, *n.*
- Excavate, *v.* 1. pokāl̄ kār = *l.* make hollow; pokór.
2. konḍ = *l.* dig.
- Excavation, *s.* pokāl̄ap, -pā, *n.* *or* pokāl̄ai, -ye, *f., n. c.*; fōnḍ, -dā, *m.* = grave; kōnḍ, -ḍā, *n.*
- Excavator, *s.* konḍtolo, -leā, *m.*

Exceed, *v.* 1. tsād = too much, *with the verb showing the kind of excess*; mirua = *l.* trespass; mikua: 'he exceeds his limits = podvek mikvatā, *l.* trespasses power'; tsād = *l.* be too much.

2. zāit vor = *l.* gain a victory.

3. *by the comparative.*

Exceedingly, *ad.* bhōu = much; *or* bhōu tsād = very much.

Excel, *v.* 1. jik = *l.* gain, *e.g.* Peter excels Paul; zāit vor = *l.* gain victory, *Prs. 2nd Loc.*; uttim zāun vortautā = *l.* is excellent; *by the comparative.*

2. boro zāun vortautā (*with superl. or compar.*) *or, instead of boro, some other adj. as the meaning requires.*

Excellence, *s.* vortepoṇ, -ṇā, *n.*; āprupāi, -ye, *f.* = rarity, *fg.*

Excellent, *a.* uttim *or* uttām; bhōu boro; vorto; āprup.

Excellently, *ad.* bhōu boreñ.

Except, *prep.* šivāi, *postp.*; khārit, *postp.*; *by the gerund. neg. in tanāñ, or by the neg. conditional.*

Exception, *s.* virodāi, -ye, *f.* = contrariety, *n. n.*; āprupāi, -ye, *f.* = rarity; āpavād, -dā, *m.*, *Cn. Mr.*; *bet. rs. ad. or virod āsā.*

Exceptional, *a.* āprup = *l.* rare; virodāyetso; *see* Exception.

Excess, *s.* 1. tsādāu, -dāvā, *n.*

2. nigutāi, -ye, *f.*

3. tsuk, -ki, *f.* = *l.* error; miruo-ṇeñ, -ṇeā, *n.* ākrām, -mā, *n.* = *l.* disorder.

Excessive, *a.* 1. tsādāvot, *e.g.* e. anger, heat.

2. krāmaviṇ; miruontso.

Exchange, *v.* 1. bādāl; ādālbādāl kār.

2. vāṭāi = *l.* e. money.

Exchange places = yere suāter vots, *l.* go to another place, *or also* suāt bādāl.

Exchange, *s.* bādāp, -pā, *n.*

Exchequer, *s.* khāzāno, -neā, *m.*

Excise, *s.* sunk, -kā, *n.*; *see* Tax.

Excitability, *s.* utsāmbolāi, -ye, *f.*; *or* utsāmbola sārkeñ, -keā, *n.*

Excitable, *a.* utsāmbolātso, ut-sāmbolā sārko.

Excite, *v.* 1. utsāmbol kār.

2. ubzāi = cause to become excited.

3. utāi, *e.g.* e. your hearers to penance; huskāi, *e.g.* a dog against.

4. kānte vor = *l.* bring thorns, *i.e.* instigate.

5. bōl di = *l.* give force.

6. lāi = *l.* apply.

7. bud sāng = give advice.

8. *by the c. v., e.g.* ex. laughter = hāsāi.

Ex. compassion = movālāi; kākuḷt dhārāi, *or* *rs.* kākuḷt distā *or* k. kār.

Excitement, *s.* utsāmbolāi, -ye, *f.*; umāḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* boiling; *fg., e.g.* e. to sin.

Exclaim, *v.* bób mār = *l.* beat noise; sāng = *l.* say (in speaking); bób mārñ sāng = crying say; *commonly the form of the sentence must be changed.*

Exclamation, *s.* bób, -be, *f.* = *l.* crying.

Exclude, *v.* 1. pois dovór = *l.* keep far.

2. bhāir ghāl = *l.* put out; kāḍ = *l.* take out; bhāir dānk, *or* bhāir ghālñ dānk.

Exclusion, *s.* bhāir gālāp, -pā, *n.*, *n. c.*; *rs. v.*

Exclusive, *a.* 1. yeksuro = *l.* solitary.

2. *by the emph.* -ts; *rs. into* khārit *or* šivāi = except.

Exclusively, *ad.* mātru, fākāt *or* fākt = *l.* only; *rs. khārit or* šivāi; *by -ts emph., e.g.* that is not the fault of old age e. = utār pirāyečits ti tsuk nāiñ.

Excommunicate, *v.* 1. igārjentlo bhāir ghāl, *or* igārje bhāir ghāl.

2. zāti bhāir ghāl = *l.* put out of the caste.

Excommunication, *s.* eskomuni-āuñ, -āvā, *m.*, *fr.*; sārgiñ širāp, -pā, *m.* = the curse of heaven; igārješirāp, -pā, *m.*; *or rs. v.*

Excrement, *s.* gu, -vā, *m.*; lāddi, -de, *f.* = horse-dung; šeñ, -nā, *n.* = cow-dung.

Exerescence, *s.* dunkuṭu, -ṭā, *m.*

Exeruciate, *v.* 1. kăštāi; iza di; dukāi; voļvoļāi.

2. dukin jiu vetā = *l.* by pain life goes.

Exeruciating, *a.* kăntin; kăštoun-tso; dukountso; voļvoļoun-tso; ijetso; dăgdountso.

Exculpate, *v.* 1. gunyāunātullo dākāi = show innocent; udārāñ sāng; niraprādi kār.

2. nīb sāng = say excuse.

Exculpation, *s.* udārāñ, -nā, *m.*, *or rs. v.*

Excursion, *s.* 1. pāsāi, -ye, *f.* (*Lat. deambulatio*); boundi, -de, *f.*

2. sāvāri, -re, *f.* = a riding e.

Excusable, *a.* māf fāvo zālo, *or rs. v.*

Excuse, *v.* 1. tr. māf (*or* māp) kār, *or* m. di = *l.* make *or* give pardon; bogsi = forgive.

2. māf māg = beg pardon.

3. nīb sāng = *l.* exculpate, say excuse.

Excuse, *s.* 1. māf, -fe, *f.* *or* -fā, *n.*, *but bet. indecl.*; bogsāneñ, -neā, *n.*

2. nīb, -bā, *n.* = pretext.

Execrable, *a.* širāpātso; khoṭeponātso; kăntālo fāvo zālo; kăntāleātso.

Execrate, *v.* 1. kăntāl = *l.* abhor; širāp ghāl = *l.* put a curse.

2. băštāi = defile.

Execration, *s.* 1. širāp, -pā, *m.*

2. *rs. v.*

Execute, v. 1. kār = *l.* do; sovoi kār, *G. F.*, *e. g.* a good resolution.

2. pāl = *l.* perform, *e. g.* a duty, a promise.

3. tsälāi = *l.* cause to walk.

4. jāri kār, *e. g.* a will.

Execution, s. 1. kārni, -ne, *f.*, *bet. vs. into v.*; jāri, -re, *f.*

2. mornāči šikṣa, -ṣe, *f.*

3. āsteikāp, -kpā, *n.*

Executioner, s. mhār = a pariah, *only such people being employed in this office*; jāri kārtolo, -leā, *m.*; fāsi ghāltolo.

Executor (of a will), s. = (testament) jāri kārtolo.

Executive, a. jārikārtso.

Exegesis, s. vīvorsāngēi vidya, -ye, *f.*

Exemplar, s. 1. nāmuno, -neā, *m.* = pattern, sample, *used also fg.*

2. dēk (é), -ki, *f.*, *e. g.* J. C. is our exemplar.

Exemplary, a. dēk (é) kāṇeunk fāvo zālo = *l.* worthy of taking (from it) an example; uttim = *l.* excellent; nāmuneātso.

Exemplify, v. dēk (é) (*or* dāklo) di; dākleāniñ dākāi.

Exempt, a. viroit: 'exempt from sin = pātkañ viroit'; *often ch. cs.*

Exempt, v. 1. rāja di = *l.* give leave, *ch. cs.*; māf kār.

2. sóḍ = *l.* leave. •

Exemption, s. 1. māf, -fā, *n.*, *e. g.* from a law.

2. suṭka, -ke, *f.*, *e. g.* from sin; sóḍni, -ne, *f.*

Exercise, s. 1. ābyās, -sā, *m.*

2. kām, -mā, *n.* = *l.* business, theme.

3. boundi, -ḍe, *f.* = walking ex.

4. kāido, -deā, *m.* = *l.* duty, *e. g.* daily ex.

5. sovoi, -ye, *f.* = practice, custom.

6. veḷār, *as in the phrase*, 'in the exercise of his office = kām kārčeā veḷār'.

7. *vs.* (kām) tsälāi = exercise (an office).

8. kovāt, -tā, *n.* (military exercise).

Exercise, v. 1. tsälāi, *c. v.* = *l.* cause to walk, *e. g.* an office.

2. sovoi kār = *l.* make habit; ābyās kār.

3. pārikṣa kār = *l.* make examination, try, *e. g.* patience.

4. kovāt sikāi = drill.

Exercised, a. *vs.* tākā ābyās āsā, *or* kāḷtā = he has practice, *or* he knows; ābyās āsullo.

Exercises, s. (vorsātso) kāido = retreat = *l.* (yearly) exercise; riṭrīṭ, -ṭi, *f.*, *or* riter, -ri, *f., fr.*; ātmeātso (*or* devaspoṇātso) ābyās, -sā, *m.*; tōp, -pā, *n.* = the hearing of God's voice; contemplation.

Exert, v. 1. vāur" = make effort;

2. prāyātān kār = *l.* make an effort.
3. dākāi = *l.* show.
- Exertion, *s.* prāyātān, -tnā, *n.* (*var.* -tne, *f.*)
- Exhalation, *s.* 1. pormól, -lā, *m.* (a good smell).
2. ub, -be, *f.* = *l.* vapour.
3. ghāṇ, -ṇi, *f.* = a bad smell.
- Exhale, *v.* 1. bhāir ghāl = *l.* put out, *ch. cs.*; bhāir sārāi.
2. bhāir sār = come out
- Exhaust, *v.* 1. *tr.* mugḍi, *c. v.* of mugḍa = finish; khārči = *l.* expend; tirsi = *l.* finish, *e. g.* e. a question.
2. āskāt kār = make weak; dāṇsi = make tired; dāṇvāi.
- Exhausted, *a.* puro zālo = tired, *l.* got enough; vāṭer poḍso = *l.* falling on the way; dāṇvālo.
- Exhaustion, *s.*, *rs. into v.*; (tsā-dāvot) āskātkāi, -ye, *f.* = *l.* (excessive) weakness; dāṇsonēñ, -ṇēā, *n.* [play.
- Exhibit, *v.* 1. dākāi = *l.* show, dis-
2. doḷeāñ mukār ghāl = put before the eyes.
- Exhibition, *s.* dākoneñ, -ṇēā, *n.* (*or* dākoni, -ṇe, *f.*)
- Exhilarate, *v.* khušālāi, *c. v.* of khušāl, *n. c.*, *or* khušāl kār.
- Exhilaration, *s.* khušālāi, -ye, *f.* cheerfulness.
- Exhort, *v.* bori bud sāng = *l.* say good advice; budbāl sāng; uṭāi; *see* Encourage.
- Exhortation, *s.* 1. bud, -di, *f.* = *l.* advice.
2. budbāl, -li, *f.* = *l.* a kind of familiar preaching.
3. sermāuñ, -āvā, *m.* = preaching, *used also for* exhortation, *fr.*
- Exigency, *s.* gārz, -je, *f.*; kāṣṭ, -ṭā, *m.*
- Exile, *s.* 1. pārdesi, -siā, *m.*; pārdes, *a.* = foreign.
2. gāḍpār, -rā, *m.* = *Lat.* 'exul' and 'exilium', *n. c.*; pārdespon, -ṇā, *n.* = *Lat.* 'exilium'; dēsantār, -rā, *n.*
- He is in exile = pārgāvānt bhāir ghālā, *or* pārdesi zāun āsā.
- Exile, *v.* gāḍpār kār; pārdešāk dhād = send to a foreign country; *or* gāvāñ bhāir ghāl = put out of the country.
- Exist, *v.* āsā.
- Existence, *s.* 1. āsāp, -spā, *n.*, *n. c.*
2. jini, -yo, *f.* = *l.* life.
- Existent, *a.* 1. jiyeuntso = living; hāzār = present.
2. ātāntso = *l.* of now.
- Exit, *s.* 1. bhāir sārāp, -rpā, *n.* = departure.
2. ākāḍo, -ḍeā, *m.* = a narrow footpath; iḍeñ, -ḍeā, *n.* = a small opening, *e. g.* in a door.
- Exonerate, *v.* hāluāi; *see also* Exculpate.
- Exorbitant, *a.* bhou tsāḍ, *or* tsā-dāvot = *l.* excessive.

Exorcise, *v.* deuntsārāk soḍāi =
l. cause the devil to leave.

Exorcism, *s.* 1. bhutasoḍouṇi,
 -ṇe, *f.*, *n. c.*

2. bhutasoḍouṇcamāg-ṇeñ, -ṇeā
n.

Exordium, *s.* suru, -ve, *f.*; tāyā-
 rāi, -ye, *f.*

Exoteric, *a.* pārgāṭ = *l.* public;
 ugto = *l.* open, *fg.*

Exotic, *a.* bhāilo = *l.* exterior.

Expand, *v.* 1. vistār.

2. soḍāi, *e. g.* flowers e. their
 leaves; ghāl = *l.* put.

Expansion, *s.* vistāiāp, -rpā, *n.*

Expatriate, *v.* lāmbāi ulāi; vistār
 ulāi.

Expatriate, *see* Exile.

Expect, *v.* 1. rāk, *e. g.* I expect
 you to-morrow; e. a letter,
 payment, *etc.*

2. rāu, *n. v.* = *l.* wait.

3. pātiye = *l.* hope, trust; āśā
 āsā, *cl. cs.*

4. čint = *l.* think.

Expectation, *s.* 1. bāruāso, -seā,
n., *e. g.* I was disappointed
 in my e.; pātiyeṇi, -ṇi, *f.* =
l. hope, trust; āśā, -še, *f.*

2. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion.

Expectorate, *v.* khānkār.

Expediency, *s.* vāzbipon, -ṇā, *n.*
 upkār, -rā, *n.*; upāi, -yā,
n.

Expedient, *s.* 1. fāvo = *l.* due;
 vāzbi = *l.* convenient.

2. upkārātso = *l.* advantageous.

3. by zāi = it is e., *Lat. decet.*

Expedition, *s.* 1. ausār, •rā, *m.* =
 haste.

2. (phoujičeñ) dhādāp, -ḍpā, *n.*
 = the sending of an army;
or phoujipoiṇ, -ṇā, *n.*

Expel, *v.* bhāir ghāl = *l.* put out;
 bhāir dhād = *l.* send out;
 nivrāi = *l.* deprive; *or* bār-
 tārap kār = dismiss.

Expend, *v.* khārči.

Expenditure, *s.* khārts, -tsā, *m.*

Expense, *s.* khārts, -tsā, *m.*;
 kust, -tā, *n.* (*in 2nd Loc.*);
only in the phrase at my
 ex.

Expensive, *a.* khārtsātso; nihā-
 rāg = *l.* dear; molādig = of
 price.

Experience, *s.* 1. ānbou, -bovā,
m., *or.* ānbhóg, -gā, *m.*

2. pārikṣa, -še, *f.* = *l.* examina-
 tion, a trial, a specimen.

Experience, *v.* 1. sós, bhóg = *l.*
 suffer, feel.

2. pārikṣa kār = *l.* make trial,
G. F.; *or* poḷe = *l.* look.

3. sik = *l.* learn.

Experienced, *a.* ānbhógi; *or* ān-
 bovātso.

Experiment, *s.* pārikṣa, -še, *f.*;
 pāryātān, -tnā, *n.*, *e. g.* phy-
 sical e.

Expert, *a.* ušār; zāuṭo; *see*
 Skillful.

Expiate, *v.* 1. prāčit kār = *l.*
 make penance, *G. N.*

2. fārikpon di = *l.* give satis-
 faction.

Expiation, *s.* 1. prācīt, -tā, *m.*
 2. fārikpon, -ṇā, *m.* = *l.* satisfaction.

Expiatory, *a.* 1. prācītātso.
 2. fārikponātso.

Expiration, *s.* 1. usuās, -sā, *m.*
 (*ex.* usuāsācī sócne, -ne, *f.*)
 2. ānt, -tā, *m.* = end; *rs.* zātā:
 'on the e. of 5 years = pānts
 vorsañ zāun'.

Expire, *v.* prāṇ sóḍ = *l.* leave
 life, die.

Explain, *v.* 1. sóḍāi = *l.* unfold.
 2. *f.g.* vivor sāng, *G. M.* = *l.*
 say explanation; dākoun di
 = *l.* show, *as* in preaching;
 somzāi = *l.* give to under-
 stand.
 3. ārth sāng = *l.* say the mean-
 ing.

Explanation, *s.* 1. vivor, -rā, *m.*,
e.g. of doctrine.
 2. ārth, -thā, *m.* = *l.* meaning.
 3. udārāṇ, -ṇā, *m.*, *e.g.* e. of
 one's own proceedings.

Explicit, *a.* soṣṭ; khāṇḍit = *l.*
 positive.

Explicitly, *ad.* soṣṭ (zāun).

Explode, *v.* mār, *e.g.* a gun.
Ex. an opinion = yek āločen
 kāḍu uḍāi.

Exploit, *s.* vortī kārni, -ne, *f.* =
 great action; dhāirāvont
 kāryeñ, -yeā, *m.*; *or* māha
 kārtuveñ, -veā, *m.*

Explore, *v.* 1. sódna kār; sóḍ;
 pārikṣa kār; poḷe (*or* poḷei).
 2. vitsārāṇ kār = make inquiry.

Explosion, *s.* fār, -rā, *m.*

Explosive, *a.* fārātso; *or* fār
 zāisārko.

Export, *v.* rāft kār; bhāir vor.

Exportation, *s.* rāft, -tā, *m.*, *Ind.*

Expose, *v.* 1. bhāir dovór, bhāir
 ghāl *or* mukār ghāl = *l.* place
 out, *or* before.
 2. ugto ghāl = *l.* place opon,
e.g. to a danger; pārgāṭāi
 = publish.
 3. dākāi = *l.* exhibit.
 4. riskent ghāl = *l.* put in
 - danger; 'he exposed himself
 to death = mornāče riskent
 pōḍlo'.

Exposed, *a.* ukto ghāltso *or* pōḍ-
 tso (*e.g.* to a danger); *bet.*
rs. khāl, *e.g.* riske kh. = e.
 to risk; pātka kh. = e. to
 sin.

Exposition, *s.* 1. vivor, -rā, *m.*
 = *l.* explanation; dākouneñ,
 -ṇeā, *m.* (*or* dākon, -ṇe, *f.*)
 2. lēk(è), -kā, *m.* = a statement.
 3. Sakramentāčeñ besāunñ, -sā-
 vā, *m.* = e. of the Blessed Sa-
 crament, *f.r.*; Sakramentāčeñ
 dākouneñ, -ṇeā, *m.*

Expostulate, *v.* šin ulāi = *l.* speak
 a complaint; durva = *l.* blame;
 gunyāukār kār = *l.* make
 guilty; hākkān māg = ask
 with right.

Exposure, *s.* kāṣṭ, -tā, *m.* = *l.* diffi-
 culty, pain; *see* Expose.

Expound, *see* Explain.

Express, *v.* 1. pīḷ = squeeze.

2. utsār = *l.* give expression in words to, pronounce; pātsār.
 3. dākāi = *l.* show.
 4. ulāi = *l.* speak.
Express, a. -ts *emph.*, *i. e.* exact, very.
Express, s. rāvāni, -niā, *m. or n.*
Expression, s. 1. utsār, -rā, *m.*
 2. utrāñ = *l.* words, sentences.
 3. rūp, -pā, *n.*, *e. g.* e. of the face.
Expressive, a. 1. *rs. into* gurtu āsā = *l.* is a sign; *or* dākāitā.
 2. rūpātso, sošt, *e. g.* e. face.
 3. bōl āsullo = *l.* having force.
 4. somzontso = intelligible.
Expressly, see Explicitly.
Expulsion, s. bhāir ghālāp, -lpā, *n., n. c.*; *or rs. v.*
Expunge, v. pus; čittu kād.
Expurgate, v. sāma kār; nitāl kār; nitlāi.
Exquisite, a. 1. uttām = *l.* excellent; vintsullo, *or* vintsuār, *e. g.* e. pain, e. food; bhāri, *e. g.* benefit.
 2. ništur = cruel, *e. g.* e. pain.
 3. ručitso = tasteful (food); nāzuk = *l.* delicate.
Exquisite, s. nāzukungār = a delicate, elegant man.
Exquisiteness, s. 1. nāzukāi, -ye, *f.* = delicacy.
 2. vortepon, -nā, *n.* = sublimity.
Extant, a. urtā to = remaining; āni āsā to.
Extempore, ad. 1. yekats fāra = *l.* at once, *ch. cs.*; aučit.

2. täyārnāstanāñ = *l.* not being prepared, *ch. cs.*; *rs.* utrāñ tonḍār āsāt = *l.* words are on the mouth, *i. e.* he can speak extempore.
Extend, v. 1. vistār.
 2. lāmb kār = *l.* make long.
 3. kād, [road.
 4. rundāi *or* rund kār, *e. g.* a
 5. āni di = *l.* give more (*e. g.* time).
 6. pāu = reach.
Extension, s. vistārāp, -rpā, *n. or* vistār, -rā, *m.*; lāmbāi, -ye, *f.* = *l.* length; zāgo, -geā, *m.* = *l.* space, place; *rs. into* kitlo = how much.
Extensive, a. 1. *pr.* vistārlo.
 2. tsād.
Extent, s. vistārāp, -rpā, *n.*
Extenuate, v. 1. māf kār = *l.* excuse.
 2. lān kār = *l.* make little, *e. g.* ext. a fault; uṇo kār = *l.* make less.
 3. āskāt kār = *l.* make weak; bōl mōḍ(ó) = break the force.
Exterior, a. 1. bhāilo.
 2. sāmānd nātullo = *l.* not having connexion.
Exterminate, v. kādñ ghāl = *l.* drawing put; nāš kār, vibād kār = *l.* make ruin.
Extirmination, s. nāš, -šā, *n.*; vibād, -dā, *m.*
External, a. *see* Exterior.
Extinct, a. sārullo *or* mōrn pāullo.

- Extinction, *s.* 1. nāš, -šā, *n.*
bhāsm, -mā, *m.*; vibāḍ, -ḍā, *m.*
2. ānt, -tā, *m.* = *l.* end, *e. g.*
of a family.
- Extinguish, *v.* pālvoi, *c. v. of*
pālva (a candle, anger, *etc.*)
- Extinguisher, *s.* pālvounčeñ kuṭ-
teñ, -teā, *n.*
- Extirpate, *v.* kāḍ; kāḍn ghāl;
humbol = root out, *pr. and fg.*
- Extort, Extract, *v.* kāḍ.
- Extortion, *s.* zulum, -lme, *f.*
- Extra, *s.* 1. kusri, -ri, *f.* = *l.* sup-
plement, addition, *e. g.* what
is given over and above in
selling.
2. višes = *l.* special.
- Extract, *s.* 1. sār, -rā, *m.*, *e. g.*
e. of fruits.
2. sänkšep, -pā, *n.* = abridg-
ment.
- Extraction, *s.* kuṭām, -ṭmā, *n.*;
rāgat, -gtā, *n.*
- Extra-judicial, *a.* sārkarazāinā-
tullo.
- Extraneous, *a.* 1. pārgāvāntso *or*
pārgāuntso = of a foreign
country; bhāilo = *l.* from
outside; pārki = foreign.
2. sāmānd nātullo = not having
connexion.
- Extraordinarily, *ad.* āprup; āsā-
dhārn zāun.
- Extraordinary, *a.* āprup = rare;
āsādhārn.
- Extravagance, *s.* 1. ākrām, -mā,
n. = *l.* irregularity; vid,
-di, *f.*
2. pišepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* foolish-
ness; girigiri = madness in
a small degree; tārifeci
vāstū, -tu, *f.*
- Extravagant, *a.* 1. pišoso; vid
lāgyullo; ākrāmātso = irregu-
lar.
2. fontājigār = fantastic; tāri-
fetso = awkward.
- Extreme, *a.* ākritso = being at
the extremity; nimāṇo =
last; bhou tsāḍ; āsādhārn.
- Extremity, *s.* 1. mit, -ti, *f.*; *bet.*
mitmer, -re, *f.*
2. ākér, -kri, *f.*
3. tudi, -ye, *f.* = top.
4. pālouñ, -lvā, *m.* (of a dress).
E. of suffering = tsāḍāvot kākṣṭ.
- Extricate, *v.* 1. sōḍāi, *e. g.* from
debt.
2. sāma kār = *l.* make right;
kāḍ = draw.
- Extricate out of difficulties =
tsukon ghe *or* pāriyār zā.
- Extrinsic, *see* Exterior.
- Exuberance, *s.* sāmpurnāi, -ye,
f.
- Exuberant, *a.* bhorn, *or* puskāl.
- Exude, *v.* dike, *from* dik, -kā, *m.*
= juice, exudation.
- Exult, *v.* (āuñ) ānānd pāutāñ =
l. (I) arrive to exultation;
sāntos bhóg = feel joy.
- Exultation, *s.* ānānd, -ḍā, *m.*;
ulās, -sā, *m.*; sukh, -khā, *n.*
= happiness.
- Eye, *s.* doḷo, -ḷeā, *m.*

Eye-brow, *s.* āsḍi, -ḍe, *f.*
 Eye-glass, *s.* voklu, -klā, *m., fr.*;
 diṣṭičākru, -rā, *m.* (*H. K.*); *see*
 Spectacles.

Eye-lid, *s.* doḷeāčeñ ḷāmpneñ,
 -neā, *m.*; pāpḍeñ, -ḍeā, *m.*
 Eye-witness, *s.* poḷāillo sākṣi-
 gār, -rā, *m.*

F

Fable, *s.* 1. kāṇi, -ye, *f.*
 2. vopār, -re, *f.* = a parable.

Fabric, *s.* 1. bāndāp, -ḍpā, *m.* =
l. an edifice; kārkhāno, -neā,
m. = *l.* an establishment.

2. lugāt, -gṭā, *m.*; vāstur, -rā,
m. = *l.* cloth (manufactured).

Fabrication, *s.* fōṭ, -ṭi, *f.*; kālpa-
 na, -ne, *f., n. c.*

Fabulous, *a. neg. of* khāro =
 true; kālpanetso; fōṭkiro =
l. false; fōṭ (*in composition*);
 kāṇiyetso, *or bet. vs.* kāṇiye
 bāri.

Face, *s.* muk, -kā, *m.*; mukam-
 bōḷ, -ḷā, *m., rarer than* muk;
 rūp, -pā, *m.* = *l.* figure, fea-
 tures, countenance; tōṇḍ,
 -ḍā, *m.*

In the face = mukār. Face to
 face = mukār, *or* rubrub.
 To mukār poḷeitā = he looks
 you in the face, *Lat. facie*
ad faciem.

Face, *v.* 1. mukār rāu = *l.* re-
 main in face; mukār vots =
 go in face of, *e. g. f.* dangers,
 death.

2. *fg.* poḷe, *e. g.* the window
 faces the street, *n. c.*; *G.*
 isileān āsā.

Facetious, *a.* čestāyetso; čestāi
 kārtso; nāklañ kārtso = *l.*
 making copy, *fg.* mocking.

Facetiousness, *s.* čestāi, -ye, *f.*;
 tomāso, -seā, *m.*; bārikāi,
 -ye, *f.* = *l.* wit.

Facilitate, *v.* 1. sompo kār.
 2. haḷu kār = *l.* make light;
 uṇo kār = *l.* make less.

Facility, *s.* 1. sompepon, -ṇā, *m.*;
 sāsarāi, -ye, *f.*

2. sāndrāp, -pā, *m.* = *l.* an
 opportunity.

Fac-simile, *s.* nākāl, -klā, *m.*

Fact, *s.* 1. kāryeñ, -yeā, *m.*

2. vāstu, -tu, *f.* = *l.* thing.

3. kārni, -ne, *f.* = *l.* action;
 kārtuveñ, -veā, *m.* = *l.* ac-
 tion.

4. gāḍāp, -ḍpā, *m.* = *l.* event.

In fact = khārents, *emphatic*
of khāreñ = true; *or* nīz
 zāun, *or* ālbāt.

Faction, *s.* 1. kuṭ, -ṭā, *m.* = plot.

2. tāṇḍ, -ḍā, *m.* = party.

- Factionous**, *a.* kuṭātso; tādātso tāntālmāri = *l.* turbulent.
- Factitious** *a.* čāmātkārātso; *or det.* hikmātitso = *l.* artificial, produced by art; kăpăti.
- Factor**, *s.* dālāl, -lā, *m.* = agent; bādli, -leā, *m.* = *l.* acting for; kārbari, -reā, *m.*
- Factory**, *s.* kārkhāno, -neā, *m.*
- Faculty**, *s.* 1. podvi, -ve, *f.* = power.
 2. sākāt, -kti, *f.*, *e. g.* a faculty of the soul.
 3. sāmārthi, -the, *f.* = ability; *see* Ability.
 4. vidya, -ye, *f.*, *or* šāstru, -rā, *m.*, *e. g.* theological *f.*
- Fade**, *v.* suk (*not to be confounded with* sukh); bāu.
- Fag**, *v.* kăṣṭa, *c. v.* kăṣṭai; kăṣṭān vāur kār; minātin vāur".
- Fagot**, *s.* mouli, -le, *f.* = a small bundle of firewood; bhoru, -reā, *m.* (a large one); *dim.* bhorkuṭi, -te, *f.*
- Fail**, *v.* 1. tsuk; bepārvo kār = neglect, *G. M.*
 2. khāl = neglect, *e. g.* sāl khālī; uṇo āsā = is less, *e. g.* he failed in going to church, *or also* the light failed me.
 3. foṭai.
 4. divāli kād = make bankrupt.
 5. sód = leave.
 6. *neg. of* jik, *e. g.* pārikṣa jikunk nāñ; pād zā, *used for* failing in a law-suit.
- Fail (Without)**, *s.* tsukanāstanāñ.
- Failure**, *s.* 1. tsuk, -ki, *f.* = *l.* error.
 2. *often by* nāñ *prefixed*, *e. g.* *f.* in strength = nāñ bolāiki.
 3. gunyāuñ, -āvā, *m.*
- Fain**, *ad.* I would *f.* die = morān zāleār boreñ.
- Faint**, *a.* puro zālo = *l.* tired; bāuntso = languishing; āskāt = weak, *used also fg.*, *e. g.* *f.* remembrance; illots (illits, illents) = only a little.
- Faint**, *v.* 1. puro zā = *l.* get enough.
 2. vāter pòḍ = fall on the way.
 3. jint mār = swoon.
- Faintness**, *s.* 1. guvoḷ, -li, (*or* guuḷi), *f.*
 2. āskātkāi, -ye, *f.* = weakness.
 3. *rs.* mót tsuktā = *l.* mind is not.
- Fair**, *a.* 1. sobit, sundor; unči; goro (*said of* Europeans *as opposed to* natives); pārzālik = shining; nitāl = pure; kupāñnātullo = unclouded.
 2. gunātso = favourable; *or* lāyek, *e. g.* a fair wind.
 3. nitivont = just.
 4. sumār = moderate, *or* sumārātso.
 5. boro = good.
- Fair**, *s.* sānt, -ti, *f.*; jātro, -reā, *m.* = *l.* a Hindu feast.
- Fairness**, *s.* 1. sobitāi, -ye, *f.*; sobāi, -ye, *f.*; sundārāi, -ye, *f.*
 2. nīt, -ti, *f.*

Faith, *s.* 1. bāvāḍt, -tā, *m.* (divine faith).

2. nāmgāṇēñ, -ṇēā, *m.*, or nāmgāṇi, -ṇe, *f.* (human faith).

3. dilleñ utar, -trā, *m.* = *l.* given word.

4. pātiyeṇi, -ṇi, *f.* = *l.* confidence, faithfulness.

5. šāstru, -rā, *m.* = religion.

In faith = khārents; bāvāḍtiñ or bāvāḍtān.

Faithful, *a.* 1. bāvāḍti (he who believes in God).

2. pātiyeṇitso = trustful.

Faithfulness, *s.* nāmgāṇi, -ṇe, *f.*; pātiyeṇi, -ṇe, *f.*

Fakeer, *s.* fākir, -rā, *m.* (a Musulman mendicant).

Falcon, *s.* pākkisaḷo, -ḷeā, *m.*; gidgo, -geā, *m.*

Fall, *v.* 1. pōḍ (ò), used also for be slain, decrease, decline from a state; seuṭā.

2. deun = *l.* descend, *pr.* and *fg.*, e.g. the price, the wind falls.

3. vibāḍ zā = get destroyed.

F. asunder = mōḍ(ó) = break.

F. at a man's feet = *G.* pāyāñ pōḍ(ò).

F. away = 1. sār; sóḍ.

2. bārik zā = *l.* get lean; bhāg.

F. back = pāṭi ye, or portun ye = come back.

F. foul of = 1. āḍāḷ = dash.

2. gāḷi sāng.

F. headlong = vompto pōḍ.

F. into = vāu = flow.

F. in with = mēḷ = *l.* be found, meet; sāma pōḍ = agree.

F. off = 1. nisār = slip.

2. pāḍ zā.

3. pōḍ, e.g. f. from a high state.

F. on = āngār pōḍ = *l.* fall on

life, attack; tārker pōḍtā =

falls on the day; pōḍ = *l.* fall,

e.g. evils f. upon bad men;

Or. visyānt āileñ (or pōḍleñ)

= *l.* came about, e.g. the

conversation; mākā āilāñ

or pōḍlāñ (dāiz) = *l.* there

fell (an inheritance) to me.

F. out = 1. zā, or gāḍ = *l.* happen.

2. zāgāḍ = *l.* quarrel.

F. short = tsuk; uṇo zā.

F. sick = piḍent pōḍ.

F. under = Or. khāl pōḍ, or khāl zā.

F. among robbers = tsorāñ. bitār pōḍ.

Fall, *s.* 1. pōḍāp, -ḍpā, *m.*; douṇi,

-ṇe, *f.*, or devāp, doupā, *m.*,

also for a f. in the revenue.

2. vibāḍ, -ḍā, *m.* = ruin.

Fallacious, *a.* fōṭkiro; dāgoātso; mosātso.

Fallacy, *s.* mōs, -sā, *m.*; dāgo, -geā, *m.*

Fallibility, *s.* tsukasārkeñ, -keā, *m.*

Fallible, *a.* tsukon pōḍāyet āsul-

lo, or tsukon pōḍtso, or

tsukasārko.

Falling, *a.* pōḍtso. 'F. sickness = morlugi piḍa, -ḍe, *f.*'

Falling Off, *s.* kāt̄kāi, -ye, *f.* = revolution.

Fallow, *a.* bānjer; bānjer zāgo, -geā, *m.* = *f.* ground; pād̄il *z.*

False, *a.* 1. fāls, *or* phāls, *fr.*; sātaviņ = not true.

2. *neg. of* khāro, *or of* nīz; fōtkiro = *l.* deceiving, *e. g.* *f.* gods, coin; loṭik, *e. g.* *f.* witness, *ol.*

Falsehood, *s.* fōt̄, -ti, *f.*

Falsify, *v.* 1. bādāl kār, *or* *bel.* borsi = *l.* mix.

2. fōtkiro kār = make false.

F. a document = fōtkireñ dās-tevoz borāi.

F. money = fōtkiro duḍu kār.

Falter, *v.* gāge; rāun rāun ulāi = *l.* speak stopping stopping; kāmpon ulāi = *l.* speak trembling.

Fame, *s.* 1. kobro = *l.* news, *pl. f. from* kobār.

2. ānānd, -dā, *m.* = glory; boreñ nāuñ, -āvā, *n.* = *l.* good name; mān, -nā, *m.* = honour; kirt, -ti, *f.*

Familiar, *a.* 1. iṣt̄, -tā, *m.* = *l.* friend; *rs.* sālḡi kār.

2. *rs.* voḷok āsā, *ch. cs.* = *l.* is acquaintance.

Grow *f.*: sovói zā = custom get, *ch. cs.* [āsā.

Be on *f.* terms with = *Cm.* sālḡi

Familiarity, *s.* 1. sālḡi, -ge, *f.*

2. sāḷāvoḷ, -li, *f.*

Family, *s.* 1. gārčiñ = *Lat. do-*
mestici.

2. kuṭām, -tmā, *n.*

3. gārāneñ, -neā, *n.*, *e. g.* the family of the Bourbons.

4. rāgat, -gtā, *n.* = blood.

Family-name, *s.* ālkugn, -gnā, *n.*, *fr.*; kuṭmāčeñ nāuñ, -āvā, *n.*

Famine, *s.* dukol, -lā, *m.*; bār-gāl, -lā, *n.*

Famous, *a.* nāvādgo *or* nāvā-ḍullo *or* nāvāddik; kirt pāullo = *l.* arrived fame.

Fan, *s.* āiņo, -neā, *m.*

Fanatic, *s.*, *a.* utsāmbol̄ist, -tā, *m.* = *l.* an excited man; pisoso *or* vid lāgullo, *n. c.*; *vlg.* sāvāi budivont, -tā, *m.* = *l.* 1¼ wise; fontāsīgār, -rā, *m.* = *a* fantast, *fr.*

Fanaticism, *s.* utsāmbolāi, -ye, *f.*; pisepon, -nā, *n.* = foolishness; tsādāvot urba, -be, *f.*

Fanciful, *a.* fontāzitso; sopnetso; kālpānetso (mānis, -nšā, *m.*).

Fancy, *s.* 1. kālpāna, -ne, *f.* = *l.* fiction.

2. girigiri, *mm.* half-foolishness, *fg.*; pisepon, -nā, *n.* = *l.* foolishness, *fg.*

3. mārji, -je, *f.* = caprice.

Fancy, *v.* kālpāna kār, *n. c.*; *vlg.* c̄int.

Fantastic, *s.* fontāzigār, -rā, *m.*

Fantastic, *a.* kālpānetso.

Far, *ad.* pois.

As far as = pāriyānt, *nom.*

As far as I can = mākā tānktā

titleñ, *or* mākā tānktā tāseñ;
 moje tānki pārmāṇe.
 Far the most diligent = sāri-
 viṇ uṣār.
 So far, thus far = titleñ.
 How far = kitleñ.
 Fare, *s.* 1. khāṇ, -ṇā, *m.* = food.
 2. mōl, -lā, *m.* = *l.* price.
 Farewell, *s.* Dēu boreñ kārūñ =
 God make good; sukhu zāuñ
 = *l.* be happiness.
 Farm, *s.* itāl, -tlā, *m.*; zāmin,
 -ne, *f.*; āst, -ti, *or* āsti, -te,
f. = property; gādo, -deā,
m. = a field.
 Farm, *v.* 1. besāi kār.
 2. bāḍeāk kāṅghe = hire (*l.* take
 to hire).
 3. bāḍeāk di = *l.* give to hire.
 Farmer, *s.* 1. vokāl, -klā, *m.*
 2. buinkār, -rā, *m.* = cultivator;
 sāgoḷigār, -rā, *m.* = culti-
 vator.
 Farther, *ad.* mukār; *a.* mukā-
 velo.
 Farthing, *s.* 1. farding, -gā, *m.*,
fr.
 2. tār, -re, *f.* = two pies, *if the*
£ = exactly 10 Rs.
 Fascinate, *v.* bolmeñ sāṅg = *l.*
 say incantation; ghāḍi kār;
 bhul ghāl.
 Fascination, *s.* 1. bhul, -li, *f.*;
 ghāḍi, -ḍi, *f.*; bolmeñ, -meā,
m.; tāntru, -rā, *m.*; māntru,
 -rā, *m.*
 2. *fg.* voḍni, -ne, *f.*; pisepon,
 -ṇā, *m.*; fuslāuṇeñ, -ṇeā, *m.*

Fascine, *s.* mouḷi, -ḷe, *f.*; *see*
 Fagot.
 Fashion, *s.* rivāz, -ji, *f.*; māḍri,
 -ri, *f.*, *m. c.*; sovói, -yo, *f.* =
 habit; dāstur, -re, *f.*; 'go out
 of *f.* = ātāñ rivāz nāñ'.
 Fashion, *v.* kār; rūp di.
 Fast, *a.* 1. ghāḷ = strong; ārnun.
 2. thir = firm.
 Make fast = 1. ghāḷ kār = make
 strong.
 2. bānd = bind.
 3. biḡ ghāl = put a lock.
 4. dāmp = shut.
 Fast, *ad.* ghāḷ *or* ghāḷ zāun; *or*
 thir zāun.
 Fast, *v.* jinzvār kār, (*or* -dhār),
fr.; *see* Abstinence; upās rāu
 = *l.* remain abstaining.
 Fast, *s.* jinzvār, -rā, *m.*, *fr.*; upās,
 -sā, *m.*
 Break a f. = upās mōḍ(ó).
 Declare a f. = upās formāi.
 Fasten, *v.* 1. ghāḷ kār.
 2. meḷāi = *l.* annex; bānd = *l.*
 tie; sirkāi (*f.* with hooks);
 (butāuñ) ghāl, *fr.*, (gubbi)
 ghāl = *l.* put a button.
 Fastening, *s.* 1. bāndāp, -ḍpā,
m.; bāndni, -no, *f.*, *m. c.*
 2. bāndpās, -sā, *m.*, *e. g.* for
 shoes; sutli, -le, *f.*; fint, -tā,
m.; dori, -yo, *f.* = a rope.
 Fastidious, *a.* 1. bezārāyetso;
 dostso; bezāri; kārkarātso.
 2. nāzuk = delicate, never con-
 tent.
 Fastidiousness, *s.* 1. bezārāi, -yo, *f.*

2. kārkar, -rā, *m.*, used more frequently in the plural.
3. nāzukāi, -ye, *f.*
- Fasting, *s.* upās, -sā, *m.*; see Fast.
- Fasting, *a.* 1. khāṇnātullo=without food; upāsi; jeunk khāunk nātullo = not having to eat.
2. *rs.* khāināstanāñ rāu.
- Fat, *s.* vōs, -se, *f.*; tsārāb, -rbe, *f.*
- Fat, *a.* 1. moṭo; 'very fat=moṭto'; puṣṭi.
2. iṭātso (*f.* soil).
- Fatal, *a.* 1. grātstsārātso.
2. risketso; jivkādtso; ādruṣtātso.
3. bhōu luksānātso = *l.* very hurtful.
- Fatalism, Fate, *s.* 1. grātstsār, -rā, *m.*; ādruṣt, -tā, *n.*
2. ākānt, -tā, *m.* = *l.* difficulty; see Calamity.
- Father, *a.* bāpui, -pāi, *m.*; Bāp, -pā, *m.* used for the First Person of the B. Trinity; pāi, pāi, *m.* used only partially; bāb, -bā, *m.*, ān, -nā, *m.* used chiefly as the term of address; pādri, -ri, *m.* = *l.* a priest.
- Father of the church = igārz mātetso bāp.
- Father-in-law, *s.* māuñ, -āvā, *m.*
- Fathom, *v.* gundāi mēz(é)=sound the depth.
- Fathom, *s.* 1. vāuñ, vāvā, *n.* (*Lat. ulna* = 6 ft. about).
2. gundāi, -ye, *f.*; thāl, -lā, *n.* = bottom, depth.
- Fathomless, *s.* thāl mēlānātullo.
- Fatigue, *s.* mināt, -ti, *f.*; tsād kām, -mā, *n.* = *l.* much work; kāṣṭ, -tā, *m.* (*in pl.*).
- Fatigue, *v.* 1. puro kār = make tired, *pr.*; dāṇvāi, *c. v.*, *n. c.*
2. puro zā = get tired.
- Fatigued, *a.* 1. puro zāllo; dāṇvallo.
2. bāullo = languishing.
- Fatness, *s.* 1. moṭāi, -ye, *f.*
2. iṭ, -tā, *m.* (*or* iṭāi, -ye, *f.*) = *f.* of soil, *l.* manure, *fg.*
- Fatten, *v.* moṭāi, *c. v.*, *n. c.*; *bet.* moṭo kār.
- Fatuity, *s.* pisepon, -nā, *n.*; see Folly.
- Fault, *s.* tsuk, -ki, *f.*; gunyāuñ, -āvā, *m.*; āprād, -dā, *m.*; pātak, -tkā, *n.*; āib, -bā, *n.* (*physical f.*, flaw); ūṇ, -nā, *n.*, *or* uṇepoṇ, -nā, *n.*
- Faultless, *a.* gunyāvaviṇe, *or* gunyāuñ nātullo.
- Faulty, *a.* tsuk; sāmanātullo.
- Favour, *s.* 1. dosti, -te, *f.*, *e. g.* he enjoys the *f.* of the king = rājāče dostent āsā.
2. upkār, -rā, *m.* = a benefit.
3. mōg, -gā, *m.* = love; *or rs.* into mogāl.
4. ādhār, -rā, *m.* = help.
5. dāya, -ye, *f.* = *l.* clemency.
- In favour of = khātir, *or* vināt, *or* pāsun (*Postp.*).
- Restore to *f.* = *rs.* portun dost

zā or ādli dosti mēl. Enter into the f. of = dostint rig. Lose the f. of = nākhušent pòd.

Favour, *v.* upkār kār = make favour; dāya kār = please! (*usually*, dāya kār), guṇātso zā = become favorable; kumok di.

Favourable, *a.* 1. guṇātso = propitious, *e.g.* f. answer.
2. ādāyātso = advantageous; upkārātso = beneficial.
3. lāyek = fit, suitable, *e.g.* f. wind. [tso.
4. dāyāl = clement, kind; dosti-

Favourite, *s.* dōst, -stā, *m.*, *e.g.* f. of the king.

Favourite, *a.* mogāl.

Fawn, *v.* fuslāi = flatter; pātḷeān vots = *l.* go behind, show affection.

Fear, *s.* bheñ, bhiyā, *m.*; bhirānt, -ti, *f.*: 'fear of God = Devāci bhirānt'; *see* Dread, Alarm.

Fear, *v.* bhiye; bheñ distā.

Fearful, *a.* 1. bhiyātso; phukke-la (very much afraid); bizuḍ = timid, shy.
2. bhiyānkul (causing fear); bhāyānkār, *m. c.*

Fearfulness, *s.* bheñ, bhiyā, *m.*; bhiyāčeñ mōn, -nā, *m.*

Fearless, *a.* bheñnātullo.

Fearlessness, *s.* dhāir, -rā, *m.* = courage.

Feast, *s.* fēst, -tā, *m. fr.*; pārāb, -rbe, *f.*; sōnt, -tā, *m.* = saint's

day, not a mere Sunday. I wish you a happy feast = boreñ fēst māgtāñ.

Feather, *s.* pāk, -kā, *m.*

Feathered, *a.* pākañ āsullo; or pākañ fuṭullo.

Feature, *s.* 1. rūp, -pā, *m.*; *bct.* tonḍāčeñ rūp; tōnd, -ḍā, *m.*
2. guṇ, -ṇā, *m.* = character; nādteñ, -teñ, *m.*; *see* Dress.

Feculence, *s.* čikol, -klā, *m.*; mādḍi, -ḍe, *f.* = sediment; bursepoṇ, -ṇā, *m.*

Feculent, *a.* čiklātso; burso.

Federal, *a.* solleātso.

Fee, *s.* 1. sām̄bāl, -lā, *m.* = payment; kūl, -li, *f.* = wages.
2. tergi, -ge, *f.* = *l.* a tax.

Feeble, *a.* 1. āskāt; bōlnātullo = *l.* not having strength; bōlāikinātullo = unhealthy.
2. phādḍposi = faint, languid, *e.g.* f. impression.
3. kālso = darkish.

Feebleness, *s.* āskātkāi, -yo, *f.*; nābolāiki, -ke, *f.* = *l.* unhealthiness.

Feed, *v.* 1. *tr.* pós (*c. v.* posāi); khāunk di = *l.* give to eat.
2. khā = eat, *c. v.* khāvoi.
3. jeu = eat (take a meal); seu = eat (dolicacies).
4. tsārāi, *c. v.* of tsār = graze.
5. *fg.* udāk di, *e.g.* rivers feed the sea.

Feel, *v.* 1. bhóg.
2. āpoḍ = touch.

3. hāt ghāl = *l.* put the hand;
or hāt lāi.

4. sós = *l.* suffer.

F. glad = sāntos bhóg. F.
sorry = dukhū distā. This
table feels smooth = yeñ mēz
telteñ lāgtā. He felt it deep-
ly = boreñ lāglāñ *or* boreñ
riglāñ.

Feeler (of an insect), *s.* mišio, *pl.*
f. = *l.* mustaches, *fg.* (*sing.*
miši, -še).

Feeling, *s.* 1. bogt, -ti, *or* bogti,
-tī, *f.*, *e.g.* *f.* of humility;
bhogāp, -gpā, *n.*; *or* bogti-
poṇ, -ṇā *n.*; voḍni, -ne, *f.*
= *l.* inclination; mǎnšapon
(*or* mǎnšepon), -ṇā, *n.* =
tender heart, civility, polite-
ness.

2. āločen, -ni, *f.* = an opinion.

Feign, *v.* 1. kǎpǎṭ kǎr = *l.* make
simulation, *e.g.* *f.* friend-
ship.

2. dākāi, *with* fótkiro *added to*
what is feigned; *Or.* bǎri
kǎr = do as.

F. tears = fótkiriñ dukañ gǎlāi.'

Feigning, Feint, *s.* kǎpǎṭ, -ṭā, *n.*

Felicitation, *s.* pǎrāb, -rbo, *f.*
'P. ditāñ = I offer (my) felici-
tations'.

Fell, *v.* 1. kǎtrun ghāl; porti,
or portun ghāl, *e.g.* a tree.

2. kǎḍṇu ghāl.

Fell, *s.* 1. porvót, -tā, *m.* = high
land.

2. kǎt, -ti, *f.* = skin.

Fellow, *s.* 1. sāngāti, -tiā, *m.*;
iṣṭ, -ṭā, *m.* = friend; sāndo,
-deā, *m.* = *l.* member, *e.g.*
of a university.

2. mǎnis, -nšā, *m.* = *l.* a man.

3. lutstso, -učcea, *m.* = (a bad
f., a rascal).

Fellow-citizen, *s.* (āpleā) gāun-
tso = of (one's own) country;
or (āpleā) šerāntlo = of
(one's own) town; sāngāti-
rāit, -tā, *m.*

N.B. In the same way, all
other words, not put down
here, compounded with fel-
low, may be translated.

Fellow-prisoner, *s.* sāngātibāndi-
vān, -nā, *m.*

Fellow-soldier, *s.* sāngātisipāi,
-yā, *m.*

Fellowship, *s.* 1. sāngāt, -tā, *m.*
= company; yekoṭ, -ṭā, *m.*
= community, union.

2. iṣṭagāt, -ti, *f.* = friendship.

3. *fg.* sǎmānd, -dā, *m.* = con-
nexion.

4. of a university, *rs.* 'Got a *f.*
= sāndo zālo, *or* meļāilo'.

Felt, *s.* burnās, -sā, *m.*; *comm.*
= good for nothing, *but in*
Mr. it m. felt.

Female, *s.* bāil, -le, *f.*; bāili vāstū,
-tu, *f.* = a female being;
bāilmānis, -nše, *f.*; čeduñ,
-dvā, *n.* = *l.* girl, *as opposed*
to boy.

Female, *a.* bāilo *or* bāili *accord-*
ing as the word to which

it is joined is masc. or fem.;
see Gram. p. 47.

Feminine (gender), *a.* bāilo;
bāilāntso.

Fence, *s.* voi, -i, *f.*; beli, -li, *f.*,
n. c.; veḍo, -ḍeā, *m.* = sur-
rounding.

Fence, *v.* voi ghāl = *l.* put a
fence, or voi bānd = *l.* bind
a fence.

Fennel, *s.* bāḍiṣep, -pi, *f.*

Ferment, *s.* 1. fug, -gi, *f.*
2. *fg.* umāḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* boil-
ing; utsāmbolāi, -ye, *f.*

Ferment, *v. fg.* sizāi, *c. v. of* siz.

Fermentation, *s.* fug, -gi, *f.*

Ferocious, *a.* 1. niṣṭur; mhāru.
2. khoṭeponātso.

Ferocity, *s.* 1. niṣṭurāi, -ye, *f.*
= cruelty; mhārupon, -ṇā, *n.*
2. khoṭepon, -ṇā, *n.*

Ferret, *v.* bhāir kāḍ.

Ferruginous, *a.* lonkḍātsoso.

Ferrule, *s.* 1. kāt, -tā, *m.* (a metal
ring fastened to the end
of a common stick).
2. āṇās, -ṇsi, *f.* = an iron ring
fastened to the end of a
pestle.

Ferry, *s.* kāḍou, -ḍvā, *m.* (the
part of a river over which
passengers are carried).

Ferry-boat, *s.* kāḍvāci don, -ṇi,
f.

Ferry-man, *s.* donigār (or donkār),
-rā, *m.* = a boatman; kāḍvā-
gār, -rā, *m.* = the owner of
the boat.

Fertile, *a.* fōḷ diuntso = *l.* giving
fruit; or fōḷādik; fōḷābārit;
iṭāl or iṭātso.

Fertility, *s.* iṭ, -tā, *m.* = *l.* manure,
used freq. fg. for f.; sār, -rā,
m.; fōḷābāritpon, -ṇā, *n.*; *vlg.*
bhārtigāi, -ye, *f.*; *vlg. rs. crc.*

Fervent, *a. pr. & fg.* suḍsudāye-
tso = *l.* active; urbevont =
zealous; umāḷeātso.

Fervently, *ad.* suḍsudāyen; āṣen;
umāḷeān.

Fervour, *s.* 1. umāḷo, -ḷeā, *m.*, *pr.*
and fg.
2. suḍsudāi, -ye, *f.* = *l.* activity.
3. āṣā, -ṣe, *f.* = *l.* desire.

Festival, *s.* 1. rāja, -je, *f.* = *l.*
leave.
2. sāl nātullo dis, -sā, *m.* = *l.*
the day on which there is
no school; fēst, -tā, *n.*, *fr.*;
pārāb, -rbe, *f.*; sōnt, -tā, *m.*

Festive, *a.* 1. festātso.
2. ānāndātso = *l.* of joy.

Festivity, see Feast.

Festoon, *s.* fulāñ, *pl. n.*; ārk, -kā,
n. = arch (of flowers), *fr.*;
gōmpru, -rā, *n.*; tōrn, -nā, *n.*

Fetch, *v.* āpoun hād, or only
hād = *l.* bring, or vor. [kāḍ.
Fetch a sigh = uskār sōḍ or u.

Fetid, *a.* 1. ghāṇiero.
2. *fg.* vonkārcātso = *l.* causing
vomiting.

Fetter, *s.* 1. sānkḷi, *pl. f. from*
sānkāl.
2. bāndi, -i, *f.* = *Lat. vincula*,
prison.

Fetter, *n.* 1. bāndint ghāl = *l.* put in fetters.

2. *fg.* ādāi = *l.* prevent.

Fetus, *s.* 1. gārb, -bā, *m.*

2. pilo, -leā, *m.* = *strictly*, embryo.

Feud, *s.* zāgdeñ, -deā, *n.*; nāi, -yā, *m.* = discord.

Fever, *s.* tāp, -pā, *m.*; zór, -rā, *m.*

'He has fever = tākā tāp yetā = *l.* fever comes to him; *or* āng un zātā = *l.* life gets warm, (is slightly feverish). 'Get free from fever = tāp sóđ (mākā), *or* (mozo) tāp suť.

Feverish, *a.* tāpātsoso.

Few, *a.* thode, *pl.* from thodo = a little; 'a few more = aniki thode'.

Fibre, *s.* 1. kāto, -teā, *m.* (cocoanut f.).

2. nār, -rā, *m.* (*f. in general*).

Fickle, *a.* thirnātullo; āthir; bādāltso.

Fickleness, *s.* āthirpon, -nā, *n.*

Fiction, *s.* 1. fālsapon, -nā, *n.*; *see* Feign.

2. kăpăt, -tā, *n.* = simulation.

3. kālpana, -ne, *f.* = imagination; kāni, -ye, *f.* = *l.* fable, story.

Fictitious, *a.* kălpanetso = fantastic; kăniyetso.

Fiddle, *s.* rebek, -kā, *n.*; sarāng, -gā, *n.* (*H. K.*)

Fiddle-string, *s.* kordāuñ, -dāvā, *m.*, *fr.*; *bet.* dori, -ye, *f.*

Fidelity, *s.* pātiyeñi, -ni, *f.*; nām-gāñi, -ni, *f.*

Fiduciary, *s.* (āmānāt) dovórtolo; tābedār, -rā, *m.*

Fie, *int.* čhi; *or* čhā.

Field, *s.* 1. gādo, -deā, *m.*

2. zāgo, -geā, *m.* = a place, ground.

3. kāmp, -pā, *n.*, *fr.*; *bet.* mādān, -nā, *n.*

4. lăččil, -lā, *n.* = a meadow.

5. tsorovātso zāgo, -geā, *m.* = pasture.

Wet f. = bāil gādo. Dry f. = beť-gādo.

Field-marshal, *s.* mukhya ādhipāti, -ti, *m.* = *l.* chief commander.

Fiend, *s.* bhut, -tā, *m.* = devil.

Fierce, *a.* 1. kăntin; nišťur; mhāru.

2. bhō rāgišť; rānvoť = wild.

Fierceness, *s.* 1. kăntināi, -ye, *f.*; nišťurāi, -ye, *f.*; mhārupon, -nā, *n.*

2. rānvoťpon, -nā, *n.* = wildness.

Fiery, *a.* ujeātso; utsāmbola-sārko *or* utsāmbol zāuntso; utsāmbol.

Fife, *s.* pirluk, -ke, *f.*

Fig, *s.* ānjur, -rā, *n.*; rumbād, -bdā, *n.* (country fig).

Fight, *v.* 1. lăđāi kăr = *l.* make fighting.

2. zāgđa.

3. zuz kăr; zuz.

Fighting, *s.* 1. zuz, -zā, *n.*

2. lăđāi, -ye, *f.*

3. zāgḍeñ, -ḍeā, *n.*

Figure, *s.* 1. ākār, -rā, *m.*; rūp, -pā, *n.* (also a statue or picture on a wall etc.)

2. pintar, -rā, *n.* = picture, *fr.*; rupṇeñ, -ṇeā, *n.*; čitru, -trā, *n.*

3. sāmāndi utār, -trā, *n.* = connected expression (*rhot. f.*)

Figure, *v.* čint = think.

Figurative, *a.* sāmāndi, or sāmāndiārthātso.

Filch, *v.* guṭān tsór = steal secretly, or only tsór; nāgāi.

File, *s.* 1. hār, -ri, *f.*, of soldiers, of papers; kāmp, -pā, *n.*

2. pāṭṭi, -ṭe, *f.* = a list.

3. kāṇās, -ṇsi, *f.* = a carpenter's tool.

Hāri āsāt = there are lines; harin = in files; see Line.

File, *v.* 1. hārin ghāl.

2. kāṇsin ghās; kāṇās ghāl.

3. *fg.* nitāl kār; suddu kār.

Filial, *a.* burgeā bāri, *ch. cs.* = as a child; or burgeātso.

Filings, *s.* tsuro, -reā, *m.*; or puḍ, -ḍi, *f.*

N.B. Care should be taken to pronounce the ḍ in puḍ distinctly palatal.

Fill, *v.* 1. bhór, *pr. and fg.*, *e. g.* jails, pipes, camps. Fill with emotion, graces etc.

2. *Intr.* bhórñ zā; bhór, *e. g.* the vessel fills with water.

Filled, *a.* 1. bhorullo, or bhorlolo; bhórñ.

2. dādos = *l.* satisfied*

Filter, *v.* gāl.

Filter, *s.* gālčeñ āidān, -nā, *n.*, or gālñi, -ne, *f.*

Filth, *s.* 1. koir, -rā, *m.*

2. mhelāp (or mhelóp), -lpā, *m.*; or mhelopon, -ṇā, *n.*,

* *pr. and fg.*; ālšikpon, -ṇā, *n.*, *pr. and fg.*; čikol, -klā, *m.*; bursepon, -ṇā, *n.* *pr. and fg.*

Filthy, *a.* mhelo; ālšik; burso; čiklātso.

Fin, *s.* šempaṭo, -ṭeā, *m.*

Final, *a.* ākāir or ākritso; kādētso; nimāṇo = last.

Finally, *ad.* sekiñ; kādlek or kādler.

Finance, *s.* 1. irsāl, -lā, *n.* (a remittance of money).

2. huṭṭavol, -li, *f.* (income).

Find, *v.* 1. mēl, *Dat. Prs.* = *l.* be found (to me).

2. sik = learn, *e. g.* I find from what you say; kāl = get known.

3. bhóg = enjoy, *e. g.* f. pleasure.

4. distā = *l.* appears, *e. g.* f. guilty = gunyāukār moṇ distā.

F. fault = ḍurva.

F. by experience = ānbhóg.

Find out = sodun kād = *l.* seeking take out.

Fine, *a.* 1. bārik = thin.

2. nāzuk = delicate, *e. g.* f. taste in drawing.

3. sobit = nice.

4. boro, *e. g.* fine flour, gold; *or* boreā jinsātso (*or* b. thārātso).

5. molādik = precious.

6. rūp āsullo = having form.

7. borsinātullo = not mixed.

8. suddu = purified.

9. unči, *e. g.* f. cloth.

Fine, *s.* julmān, -nā, *m.*, *or* julmāno, -neā, *m.*; sikša, -še, *f.* = punishment; dānd, -dā, *m.* = *Lat. mulcta*.

Fine, *v.* di with one of the above substantives.

Fineness, *s.* 1. bārikāi, -ye, *f.*

2. nāzukāi, -ye, *f.*

Finger, *s.* bōt, -tā, *n.*

The names of the five fingers are: *a*) ākando = thumb; *b*) dākounčēñ bōt = forefinger; *c*) modleñ bōt = middle finger; *d*) mudiyečēñ bōt = ring-finger; *e*) kirokoličēñ bōt = little finger.

Finish, *v.* 1. *tr.* kābār kār, *or* kābār zā, *n. v.*, *fr.*; phādža kār; tirsi, *tr. v.*; tirsā, *n. v.*

2. mugdi, *c. v.* of mugda.

3. *n. v.* āntār = end.

4. thāmb = cease; mānna kār.

5. zā (zāleñ = done) = *l.* get.

Finite, *a.* 1. *rs.* by ānt āsullo; gād āsullo.

2. khāndit (certain, fixed).

3. mit āsullo = having limit.

Fire, *s.* 1. uzo, -jeā, *m.*, *also* a conflagration.

2. divo, -veā, *m.* = *l.* lamp, light.

3. fār, -rā, *m.* = a discharge of artillery.

4. *fg.* bōl, -lā, *n.*; *or also* uzo, -jeā, *m.*, *e. g.* rāgān uzo zātā.

5. sudsudāi, -ye, *f.*

Of fire = ujeātso. Be on fire = lās. Set on fire = lāsāi *or* uzo lāi. Take *f.* = pēt *or* uzo lāgtā.

Fire-box, *s.* ujeāči pēt, -te, *f.*

Fire-brand, *s.* kolit, -ltā, *n.*

Fire-engine, *s.* ujeāčākru, -rā, *n.*

Fire-fly, *s.* kāzulo, -leā, *m.*

Fire-lock, *s.* bānduk, -ke, *f.*

Fire-pan, *s.* 1. kāili, -le, *f.* (a pot-sherd).

2. kāil, -li, *f.* (of pot-stone).

3. tondor, -rā, *m.* (for cakes).

Firewood, *s.* lānkud, -kdā, *n.*

Fire-work, *s.* dursuon (dursa-bān), -nā, *n.*, *or* ākāšabān, -nā, *n.*; čāmātkārātso uzō, -jeā, *m.* = *l.* fire of artifice; *or* hikmātitso uzo; fugeteo, *f. pl.* = crackers; khāzneñ, *pl. of* khāzno, -neā, *m.* = a small sort of cannon.

Firm, *a.* 1. ghāt; hālnātullo = not moving.

2. thir.

Be firm = thir zāun rāu.

Make firm = thir kār, *or* bōl di, *or* ghāt kār.

Firmament, *s.* molāb, -lā, *n.*; āntrāl, -lā, *n.*; ākāš, -sā, *n.*

Firmly, *ad.* ghāt zāun; thir zāun.

I am f. convinced = āuñ thir
āločen kärtāñ.

Firmness, s. 1. bōl, -lā, *m.* = *l.*
force.

2. ghātāi, -ye, *f.* = *l.* strength.

3. thirāsāñ, -ñe, *f.* = *l.* con-
stancy.

First, *a.* 1. poilo, in time, place,
rank, *etc.*

2. mukhya = *l.* principal.

First, *ad.* 1. poile suāter = in
the first place, first of all.

2. poilo.

3. ādiñ = before.

First-born, *a.* mālgodo *or* poilo
zālmollo.

First-fruits, s. poiliñ fōlañ.

Fiscal, s. sārkhāri khāzāno, -neā,
m.; rāyāčeñ bāñdār, -rā, *m.*

Fish, s. māṣli, -le, *f.* (*vlg.* mā-
hali).

Fish, *v.* 1. māṣli dhār; māṣli
pāg.

2. *fg.* sārkeñ vitsār *or* sōd = *l.*
ask exactly *or* seek.

Fisherman, s. 1. khārvi, -viā, *m.*
(a certain caste).

2. mogór, -grā, *m.* (a caste
slightly different from khār-
vi).

3. (māṣli) pāgtolo, -leā, *m.*
(*gener. term*); gāriyegār, -rā,
m. = an angler.

4. māṣlegār, -rā, *m.* (fish-
seller), *n. c.*

Fish-hook, s. gāri, -ye, *f.*

Fishing, s. māṣlepāgāp, -gpā, *m.*

Fish-pond, s. kōl, -lā, *m.*

Fist, s. muṭ, -ti, *f.* *or* guddu,
-dā, *m.* = a blow with the f.

G. mār = buffet.

Fit, s. jōru, -rā, *m.*, *e. g.* a f. of
anger; *used also for* a fit of
sickness.

Fit, *a.* 1. lāyek.

2. *rs. into* zā = be fit, fit for,
Dat.

3. zāñto = wise; śāktivont =
able; *rs. into* potent. mood.

Fit, *v.* 1. māñd = *l.* put in order,
e. g. f. one with a hat.

2. ghāl = put; *or* sāma ghāl =
put right.

3. lāyek kār = make fit.

4. tāyār kār = make ready.

5. lāg = (fit together) *l.* be at-
tached.

Fitness, s. lāyekpon, -ñā, *m.*

Five, *a.* pānts.

Fix, *v.* 1. lāi *or* lāgāi, *c. v.* of
lāg.

2. ghūt kār = make firm.

3. nemsī = appoint; mokruri
kār = make an appointment;
niščeisi = resolve.

4. kārār kār = make an agree-
ment.

Fix in the memory = motint
khāntsāi *or* boro ugḍās do-
vór.

Fixed, *a.* 1. nomiyārlolo; nišče-
sillo; sārko.

2. khāñdit.

3. rāuntso = *l.* remaining, *e. g.*
f. stars.

Flabby, *a.* bāutso; sāḍil = *l.* loose.

Flag, *s.* bender, -rā, *n.* = a banner, *fr.*; giāuñ, -āvā, *m.* = a blessed b., *fr.*; bāuṭo, -ṭeā, *m.* = a signal-flag.

Flag, *v.* bāu = languish, fade, *fg. used*; uṇo zā = get less, deuñ *or* pòḍ, *e.g.* the conversation flags.

Flagellate, *v.* (jerbāndāniñ) mār.

Flagellation, *s.* jerbāndanče mār.

Flaggy, *a.* bāgontso; bāutso; āskāt.

Flagitious, Flagrant, *a.* khoṭo.

Flag-staff, *s.* bāutokaṭo, -ṭeā, *m.*

Flail, *s.* bāitād, -dā, *n.* (the native flail).

Flambeau, *s.* tsuḍ, -ḍi, *f.*, *or* diuṭi, -ṭe, *f.* = a torch.

Flame, *s.* ujeāčeñ kēnd, -dā, *n.*; āgṭeñ, -ṭeā, *n.* (ujeāčeñ ā. = a great fire).

Flannel, *s.* flanel, -lā, *n.*, *ulg.*; lovečeñ lugāt, -gṭā, *n.* = woollen cloth.

Flap, *v.* (pākāṭe) phāpuḍ.

Flash, *s.* porzāl, (*or* pārzāl), -lā, *m.*

Flash, *v.* porzāl.

Flask, *s.* kodrād, -dā, *m.* = a square bottle, *fr.*; siso, -seā, *m.*; *dim.* sisli, -le, *f.*; botlu, -li, *f.* = a bottle, *fr.*

Flat, *a.* 1. sāma = even, *e.g.* s. zāgo.

2. čeṭṭo (*esp.* stones, nose).

3. telto = smooth.

4. vistārlolo = extended.

5. *fg.* rutsnātullo = without

taste, *e.g.* a flat joke; bārik nāiñ āsullo, *e.g.* not witty; čappe = *l.* not salted, *fg.*

6. *fg.* *as in* to tell a flat lie, to give a flat denial, *by the emphatic* -ts.

7. bhōu sākāilo = *l.* very low, *as* a voice, a sound.

Flat, *s.* 1. sāma suvāt, -te, *f.*, *or* s. zāgo, -geā, *m.* = an even place; mādān, -nā, *n.*

2. mālāi, liye, *f.* = a story.

3. ārdo gurtu, -tā, *m.* = *l.* half a note.

Flatter, *v.* 1. hogolṣun fōṭāi; fuslāi; pāṭleān bouñ = *l.* walk after, *fg.*

2. F. oneself = āšā dhār = *l.* entertain hope.

Flatterer, *s.* fuslāitolo, *or* bet. fōṭkiro hogolṣonegār, -rā, *m.*; *or* fuslāuṇegār, -rā, *m.*

Flattery, *s.* fōṭkireñ hoglāp, -pā, *n.*; tōndāčeñ hoglāp, -pā, *n.*; fuslāuṇeñ, -ṇeā, *n.*

Flatulence, *s.* vāi, -ye, *f.*

Flaunt, *v.* 1. bouñ.

2. ub = *l.* fly, *fg.*

Flavour, *s.* suād, -dā, *m.*; ruts, -či, *f.*

Flaw, *s.* āib, -bā, *n.* = a physical fault; tsuk, -ki, *f.* = *l.* a mistake.

Flawless, *a.* āibnātullo.

Flax, *s.* nār, -rā, *m.* (*a generic term*); *perh.* sōṇ, -ṇā, *m.*

Flay, *v.* kāt vóḍ; tsāmbdeñ vóḍ.

Flea, *s.* 1. čiru, -ue, *f.*

2. kirānt, -ṭi, *f.* (a bullock-flea).
3. hulku, -ke, *f.* found esp. on dogs, cats and fowls).
- Fledged, *a.* pākañ fuṭullo.
- Flee, *v.* 1. pōḷ = escape, or pōḷn vots; dāuñ = run.
2. tsukāi = avoid; sóḷ = leave.
3. (-ntlo) bhāir vetā, or only vetā = goes out; *fg.* nāpāints zā = disappear.
- Flee to = *Com.* āsro kāṇe = *l.* take refuge.
- Fleer, *s.* čeṣṭāi, -ye, *f.*; nākāl, -klā, *n.*; yedāuṇeñ, -ṇeā, *n.*
- Fleet, *s.* tārvañ = *l.* ships.
- Fleet, *a.* āuñsāri; vegintso = swift.
- Flesh, *s.* 1. mās, -sā, *n.*
2. *fg.* kuḍ, -ḍi, *f.* = *l.* body.
- Fleshy, *a.* māsāl.
- Flexibility, *s.* bāgasārkeñ, -keā, *n.*, *pr.* and *fg.*; or bāgoneñ, -ṇeā, *n.*, *pr.* and *fg.*; sādilāi, -ye, *f.*, *pr.* and *fg.*
- Flexible, *a.* bāgāiyet āsullo; or bāgontso; or bāgāsarko.
- Flicker, *v.* 1. pākañ hālāi; ub, with the quasi *Dim.* -so; see Gram. P. III. ch. ii.
2. zālkāi, *c. v.*; zālka, *n. v.*, *e. g.* tsuḍ zālkata = the torch is flickering.
3. hāl, *e. g.* a string.
- Flight, *s.* 1. pōḷāp, -ḷpā, *n.*; ubāp, -pā, *n.*; uḍāp, -ḍpā, *n.*; dāuñ, -ṇeā, *f.*; dāvāp, dāupā, *n.*

2. mēḷ, -ḷā, *m.*; zomḡ, -meā, *m.* = a swarm.
- Put to flight = dāuñdāi, *c. v.*
- Flimsiness, *s.* bārikāi, -yo, *f.*; pātālāi, -ye, *f.*, *n. c.*
- Flimsy, *a.* bārik; pātāl; āskāt, *e. g. f.* arguments.
- Flinch, *v.* 1. pāṭi sār = go back.
2. inkār kār *Acc.* = deny.
- Fling, *v.* uḍāi.
- Flint, *s.* 1. čekmākātso fātor, -trā, *m.* = *l.* stone of flint.
2. pākāṇ, -ṇā, *n.* (*ex.* granite).
- Flirt, *v.* 1. hālāi.
2. uḍāi.
- Flit, *v.* bouñ; ub = *l.* fly, *fg.*
- Float, *v.* 1. upe = swim.
2. ub = fly; sādil umkāl = be hanging loose.
- Float, *s.* terpo (or teppo), -peā, *m.* = a raft.
- Flock, *s.* 1. hiñḍ, -ḍā, *m.*
2. jilpañ, *pl. n.* = a lock, *e. g.* of hair.
3. (loventso) punzo, -jeā, *m.* = a little wool.
- Flog, *v.* mār.
- Flogging, *s.* mār, -rā, *m.*
- Flood, *s.* 1. āuru, -rā, *n.*
2. buḍtugāl (or burtugāl), -lā, *n.* = a deluge.
3. *fg.* dāryo, -yeā, *m.* = a sea, *e. g. f.* of tears.
- Floor, *s.* 1. nōḷ, -lā, *n.*; dārñ, -ni, *f.*
2. māḷāi, -ḷiye, *f.* = *l.* upstairs.
- Floor, *v.* nēḷ sāma kār (reduce to a level).

- Flora, *s.* fulaṅ (yeka gāunčīṅ).
 Florid, *a.* 1. vrāddhi.
 2. tāmbḍoso = reddish.
 3. tāmbḍots = very red.
 4. *fg.* ālānkārātso.
 Flour, *s.* piṭ, -tā, *n.*
 Flourish, *v.* 1. fulaṅ di; kirla.
 2. *fg.* vrāddhi zā = *l.* get prosperous.
 3. jiye = *l.* live; see Brandish and Blow.
 Flow, *v.* 1. vāu.
 2. sādiḷ zāun umkāl.
 Flow, *s.* 1. vāvāp, vāupā, *n.*
 2. bhārti, -te, *f.* = high-water; see Course.
 Flower, *s.* 1. ful, -lā, *n.*
 2. *fg.*, *e. g.* f. of nobility, *rs.* mukhya, *or also* ful.
 3. surungār, -rā, *m.* = an ornament.
 Fluctuate, *v.* 1. yeṇēṅ teṇēṅ hāl.
 2. dubāu, dubāu čint.
 3. upe = *l.* float.
 Fluency, *s.* sādiḷāi, -ye, *f.*; sāḍ-sāḍāi, -ye, *f.*, *n. c.*
 Fluent, *a.* sādiḷ; sāḍ-sāḍit.
 Fluently, *adv.* sādiḷ; sāḍ-sāḍit.
 Fluid, *a.* pātāl = *l.* thin, *fg.*
 Fluid, *s.* vāunči vāstu = *l.* a fluid thing, *or bet.* pātāl vāstu, -tu, *f.*
 Flute, *s.* pirluk, -ke, *f.* = a musical pipe.
 Flutter, *v.* 1. yeṇēṅ teṇēṅ ub.
 2. *fg.* simpḍāi. See Flicker.
 Flux, *s.* vāvāp, vāupā, *n.* = a flowing.
- Fly, *s.* mus, -sā, *m.*, *dim.* musk, -kā, *n.*
 Drive away the flies = *m.* ām-boḍ *or* dāundāi.
 Fly, *v.* 1. ub.
 2. pòḷ = *l.* flee.
 Foal, *s.* (goḍeāčeṅ) pīl, -lā, *n.* = the young of a horse.
 Foam, *s.* fend, -dā, *m.*
 Foam, *v.* fend yetā = *l.* foam comes; fend bortā.
 Fob, *s.* dākṭeṅ bols, -sā, *n.*
 Fodder, *s.* gorvānceṅ khāṅ, -ṅā, *n.* = food of cattle; tsorou, -rvā, *m.*
 Fodder, *v.* tsārāi; pòs.
 Foe, *s.* dushman, -nā, *m.*
 Fog, *s.* 1. duuri, -re, *f.*
 2. kāḷok, -kā, *m.* = *l.* darkness.
 Foggy, *a.* duuretso.
 Foh, *int.* čhi.
 Foible, *s.* āib, -bā, *n.*
 Foil, *s.* domosnātulli tālvār, -ri, *f.*; daḍḍi tālvār, -ri, *f.* = *l.* a blunt sword.
 Foil, *v.* nāḍi kār; yeḍāi; mōs(ó) kār; vèrt kār.
 Foist, *v.* mosān borāi = *l.* write deceitfully.
 Fold, *s.* 1. gòṭo, -teā, *m.* for animals.
 2. miri, -ye, *f.* (of a garment).
 3. gāḍi, -ye, *f.*
 Fold, *as an affix*, doḍo; see Gram. P. II, ch. ii.
 Fold, *v.* 1. dód, *e. g.* a towel; āulāi; kovól.
 2. gāḍi kār; mirio pòḍ.

Foliage, *s.* 1. pālo, -leā, *m.*, *col-
lective noun.*

2. *pl. of kholi, -ye, f.; see Leaf.*

Follow, *v.* 1. pāṭleān vots = *l.* go
after; āik = *l.* hear, *e. g. f.*
advice.

2. pāṭlāu kār = *l.* make follow-
ing, *f. a custom, G. M.; Or.*
pārmāṇēñ kār = *act accord-
ing to.*

3. sāngāta vots.

4. zā = *l.* become, happen.

5. dék kāṇe = *take example.*

6. vòp = *consent, e. g. f. an
opinion.*

7. *by instr., e. g. f. anger.*

As follows = āseñ.

F. on = thir rāu.

F. out = tirsi, jāri kār.

Follower, *s.* sis, -sā, *m.* = *a disciple;
māndtolo, -leā, m.; pāṭlāu
kārtolo; pāṭlāugār, -rā, m.*

Following, *s.* pāṭlāu, -lāvā, *m.*

Following, *a.* 1. dusro = *l.* other;
yeuntso = *l.* coming, *e. g.*
f. year.

2. pāṭlo = *being behind.*

Folly, *s.* pisepon, -nā, *m.*

Foment, *v.* 1. šék.

2. *fg.* utsāmbol kār = *l.* excite,
stir up; bōl di = *l.* give force.

Fomentation, *s.* šékū, -kā, *m.*

Fond of, *a.* āpurbāyetso; *bet. rs.*
into āpurbāi āsā = *fond-
ness is; rs. into* ruts = *like
(in taste), sb. Dat.; lāgullo =
attached, given; rs. mōg kār
= love; rs. mānua = please.*

Fondle, *v.* fuslāi; prīt kār; lāle.

Fondness, *s.* āpurbāi, -ye, *f.;*
mogālpon, -nā, *m.* = *l.* dear-
ness; *or* mōg, -gā, *m.*

Font, *s.* bāutizmāči suāt, -te, *f.*

Food, *s.* 1. khāṇ, -nā, *m.* = *food;
ān, ānnā, m.*

2. jevāṇ, jeunā, *m.* = *a meal.*

3. grās, -sā, *m.*, *e. g.* *dispoḍto
grās = daily bread.*

Fool, *s.* piso mānis, -nšā, *m.;*
budnātullo mānis.

Foolish, *a.* piso; budnātullo.

Foolishness, *s.* pisepon, -nā, *m.;*
giigiri, -ri, *m.*

Foot, *s.* 1. pāi, -yā, *m.*, *pr. fg.;*
čārāṇ, -nā, *m.*, *h. K. rl.;* muḷ,
-lā, *m.* = *f. of a mountain;*
metañ = *l.* steps, *e. g. f. of
the altar.*

2. khur, -rā, *m.* (*of a chest of
drawers*).

3. fuṭ, -ṭi, *f.* (*measure*), *fr.;*
gēṇ, -nā, *m.* = *a measure in
use in this country, equal
to 9 inches about; see App.
to Konk.-Eng. Dictionary.*

On foot = pāivāṭen. Go on
foot = pāivāṭen vots *or* tsāl.

Foot-bath, *s.* pāyāñšekāp, -kpā,
m.

Footing, *s.* 1. ghāṭ nēl, -lā, *m.* =
l. standing ground.

2. *fg.* stiti, -ti, *f.* = *l.* a condi-
tion, a state; *bet. rs. e. g.*
on the former f. = ādle bāri.

Footman, *s.* tsāltolo sipāi, -yā,
m.; *bet.* pāidāl, -lā, *m.*

Footpath, *s.* āsir vāt, -te, *f.* = *l.*
a narrow road; pāivāt, -te, *f.*

Footstep, *s.* pāyāntso gurtu, -tā,
m. = *l.* a sign of the foot;
mēt, -tā, *n.*

Footstool, *s.* moñai, -niye, *n.*

Fop, *s.* dāñdi, -di, *m.*; doulāt
kārtolo.

For, *prep.* 1. *pr.* pāsun, *or* pāsvot
= on account of, *Lat. propter,*
pro.

2. vorviñ = through, *Lat. per.*

3. nimtiñ = on account of.

4. khātir = *Lat. pro.*

5. pārmāneñ = according to *or*
considering, *Lat. prae.*

6. bādīāk = instead.

7. *to express price, Dat.*

8. *to show time, Acc.*

For, *conj.* 1. kiteāk, *or* kiteāk
moļeār = because.

2. dekun (*put at the end of a*
clause), *e. g.* to boro dekun
= because he is good.

3. pāsun = on account of (*with*
the participle), *e. g.* for God
has created us = Devān
āmkāñ rātsullea pāsun.

Forage, *v.* khāñ (*or* āñ) di *or*
hād = give food.

Forage, *s.* khāñ, -nā, *n.*

For as much as, *see* Because.

Forbear, *v.* *rs. into neg. form,*
e. g. *f.* lamentation = šin
ulāinākā; sōd = leave.

Forbearance, *s.* sosnikāi, -ye, *f.*
= patience.

Forbid, *v.* 1. ādvār.

2. formāi, *ch. cs.* = *l.* command.

3. *rs. into neg. form of potent.*
mood.

Forbidden, *a.* nāiñzālo; ādvār-
lolo.

Force, *s.* 1. bōļ, -lā, *m.*; *or* bolāi-
ki, -ke, *f.*

2. sākāt, -kti, *f.* = *f.* of nature.

3. zulum, -lme, *f.* = violence.

4. sipāi, -yā, *m.* = a soldier (*in*
the pl.)

5. pātīām, -mi, *f.* = a battalion.

6. fouz, -ji, *f.* = an army.

(The law) is in *f.* = bōļ āsā *or*
tsāltā. (The law) has lost
its *f.* = (kānun) tsālnāñ.

Force, *v.* 1. bōļ kār = make force.
zulum kār = make violence.

2. lāi = apply, compel.

3. *rs. into c. v.*

4. zulmen rig = enter violently,

F. in = bōļān (*with the verb*
required by the mn.)

F. out = kād.

F. a passage through = bōļān
rig.

F. out tears = dukañ gāļai.

Forced, *a.* āuñsārātso (*f. marches*);
See Constraint.

Forcible, *a.* bōļān kello (*or*
bōļān *with some other vb.*);
bōļātso; zulmetso.

Forcibly, *ad.* bōļān.

Ford, *v.* 1. utron vots.

2. pāyāniñ utron vots; kādōu
utār.

Ford, *s.* kādōu, -dvā, *m.*

Fore, *a., ad.* mukāvelo; ādiñ.

N. B. Fore, in composition with other words not given here, is to be rendered mostly by ādiñ.

Fore-arm, *v.* (adiñ) täyār kār.
 Forebode, *v.* mukār (or ādiñ) sāng; dākāi; ā. bhóg (feel before); kälāi = announce.
 Forefather, *s.* mālgodo, -deā, *m.*
 Forefend, *see* Forbid.
 Forego, *v.* sōd.
 Forehead, *s.* kápāl, -lā, *m.*
 Foreign, *a.* 1. pāra.
 2. pārki = a stranger.
 3. *fg.* sāmādnātullo = not connected.
 Foreigner, *s.* 1. pārdesi, -siā, *m.*
 2. ātvo, -veā, *m.* = an unknown man.
 3. pārki, -kiā, *m.*
 Foreknow, *v.* ādiñ zāpāñ.
 Foremost, *a.* 1. mukāvelo.
 2. mukhya = chief; poilo = first. [ādiñ.
 Forenoon, *s.* sākāliñ; donpārañ
 Fore-ordain, *v.* ādiñ niščeisi; ādiñ vintsun kād.
 Fore-runner, *s.* 1. harakāri, -ri, *m.*; *see* Precursor.
 2. mukār vetso mānis, -nšā, *m.* = a man going before.
 Foresee, *v.* ādiñ voḷkatā; or ādiñ poḷe.
 Foresight, *s.* 1. bārikāi, -ye, *f.* = prudent provision, *l.* thinness.
 2. mukāili voḷok, -lki, *f.*; bud, -di, *f.*
 Forest, *s.* ārañeñ, -neā, *m.*; moleñ, -leā, *m.*; rān, -nā, *m.*

Forestall, *v.* ādiñ molāk kaṇe = *l.* buy before.
 Forester, *s.* 1. moleagār, -iā, *m.*
 2. mālekudiyā, -yā, *m.* = a man living in a forest.
 Foretaste, *s.* *l.* ādiñruts; *but bet. use simply* ruts, -či, *f.* = taste, *e.g.* God gave him a f. of heaven.
 Foretell, *v.* ādiñ sāng = *l.* say before.
 Forfeit, *s.* julmān, -nā, *m.*; dānd, -dā, *m.*
 Forfeit, *v.* 1. dānd fārik kār = *l.* pay a fine.
 2. tsukāi = *l.* deprive, *ch. cs.*; hogdāi = *l.* lose.
 3. hākku sānd = *l.* abandon a right.
 Forfeiture, *s.* hogdāuñeñ; -neā, *m.*
 Forge, *v.* 1. kār, *e.g.* f. a bolt, a nail.
 2. fōtkiro kār = *l.* make false.
 3. fōtkiro dākāi, *m. c.*
 Forge, *s.* kāmārādi sāl, -le, *f.* = a big f.; kāmāračeñ kāteñ, -leā, *m.* = a small f.; (kāmārādi) āngād, -gdī, *f.*; kāmārākodkeñ, -keā, *m.*
 Forger, *s.* fōtkireñ dāstevoz kār-tolo.
 Forgery, *s.* fōt dāskāt, -ti, *f.* = a false signature; fōtkireñ dāstevoz, -zā, *m.* = a false document.

- Forget, *v.* 1. visār *or* isār, *c. v.* visrāi (*fg.* deny oneself).
2. *neg. of* ugdās āsā *or* u. kār.
I forgot = *vlg.* ugdās pāvanāñ, *or* ugdās nāñ.
- Forgetful, *a.* ugdās nātullo; visārtolo. [*f.*]
- Forgetfulness, *s.* visār, *or* isār, -ri,
- Forgive, *v.* bogsi, *e. g.* f. sins; māf di, *or* māf kār = *l.* excuse; sóḍ = *l.* leave.
- Forgiveness, *s.* bogsāneñ, -neā, *n.*; māf (*or* māp), -fi, *f.* (*perh.* -fā, *n.*)
- Fork, *s.* gārp, -pā, *n.* (a table fork); kāñto, -ṭeā, *m.* = *l.* a thorn, *fg.*
- Forlorn, *a.* vāṭer ghālo = *l.* put on the way, abandoned; kirkol = wretched; upāinātullo; nirādhāri.
- Form, *s.* 1. rūp, -pā, *n.*; nāmuno, -neā, *m.* = *l.* a model.
2. rīt, -ti, *f.* = a manner; *or* khāñdit rīt, *e. g.* f. of vows; pādḍāt, -ti, *f.*, *n. c.*
3. jinos, -nsā, *m.* = a kind.
- Form, *v.* 1. kār, *e. g.* f. the world, a statue, a friendship.
2. sāma ghāl = put in order (arrange); māñḍ = *l.* arrange, *e. g.* an army; rūp di.
3. čint = *l.* think (a plan).
4. *ch. cs.* meḷon āsā = *l.* is constituted.
- Formal, *a.* -ts, *emphat.*, *e. g.* a formal letter = kāgādṭs; *or* khāro = true.
- Formally, *ad.* sārkeñ = *l.* exactly; *by* -ts.
- Formation, *s. rs. into* kār *or* zā.
- Former, *a.* poilo = first; to = that (*opp. to* vo = this); ādiñ āsullo = being before; ādlo = ancient, anterior.
- In former times = ādiñ, ādiñ purviñ *or* ādiñ māgiñ.
- Formerly, *ad.* ādiñ; ādiñ purviñ.
- Formidable, *a.* bhāyānkārātso; bhīyānkul; tārtārāuntso.
- Formless, *a.* rūpnātullo.
- Formula, *s.* 1. utrāntso thār, -rā, *m.* = *l.* a manner of words; pādḍāt, -ti, *f.*, rīt, -ti, *f.*, *e. g.* a f. of words, a mathematical f.
2. utār, -trā, *m.* = a word.
3. nāmuno, -neā, *m.*
- Formulary, *s.* rititso mēḷ (é), -lā, *m.*; pādḍātitsō mēḷ (é).
- Fornicate, *v.* vebičār kār.
- Fornication, *s.* vebičār, -rā, *m.*
- Fornicator, *s.* vebičāri, -riā, *m.*
- Forsake, *v.* sóḍ = leave; sāñḍ; vāṭer ghāl = *l.* put on the way; sóḍn ghāl.
- Forsooth, *a.* 1. khārents; ālbāt.
2. moḷeār = that is to say.
3. -ts *emphat.*, see Gram. p. 81.
- Forswear, *v.* 1. pārmanār sóḍ.
2. fōṭ pārman kār.
- Fort, *s.* koṭeñ, -ṭeā, *n.*
- Forth, *ad.* bhāir = *Lat. extra.* It is sometimes omitted, as, 'from that day forth = teā disā thāun *or* teā disā lā-

gāit'. 'And so f. = āni āseñ
yer sāit'.
Forthcoming, *a.* yeuntso = *l.* com-
ing; distso = *l.* appearing.
Forthwith, *ad.* ātānts; yeā kšā-
na = in this moment; to-
voluts = just then; *or* teā
kšāna.
Fortification, *s.* 1. koṭeñ, -ṭeā, *n.*
= *l.* a castle.
2. pāgār, -rā, *m.* = *l.* a wall.
3. ghāṭāi, -ye, *f.*
Fortify, *v.* ghāṭ kār = *l.* make
strong; bōḷ di = give force.
Fortitude, *s.* ghāṭāi, -ye, *f.*; bōḷ,
-lā, *n.*; dhāir, -rā, *n.* = *l.*
courage.
Fortnight, *s.* dōn hāpte = *l.* two
weeks.
Fortress, *see* Fort.
Fortuitous, *a.* aučit; grātstsā-
rātso; *see* Accidental.
Fortunate, *a.* sukhi, bhāgi = hap-
py, *or* a happy man; ādrušt-
vont = lucky.
Fortunately, *ad.* ādruštān; *often*
rs. into adj.
Fortune, *s.* 1. ādrušt, -ṭā, *n.* =
luck; grātstsār, -rā, *m.*
2. bhāg, -gā, *n.* = happiness;
sukhy, -khā, *n.* = happiness.
3. nāsib, -bā, *n.* = destiny.
4. āst, -ti, *f.* (*or* āsti, -te) = pro-
perty; 'a man of fortune =
āstivont, *or* āstidār = rich
or having much property';
grest = rich. [*m.*
Fortune-teller, *s.* 1. ghāḍigār, -rā,

2. nimitgār, -rā, *m.* = a sooth-
sayer.
Fortune-telling, *s.* nimit, -tā, *n.*
Forum, *s.* the nearest equivalent
to the old Roman forum is
perhaps kāčeri, -re, *f.*
Forward, *ad.* mukār = before.
Forward, *a.* 1. vegiñ yetolo; āde-
iso, *e. g.* f. rain.
2. vortea dhāirātso = *l.* too bold.
Forward, *v.* 1. dhāḍ = send; *or*
dāḍi.
2. vopsun di = deliver.
3. kumok di = give help.
4. bāḍti di = *l.* promote (to
higher offices).
5. *rs. into* vegiñ yetā; *or* poileñ
yetā.
Forwardness, *s.* āumāryād, -di,
f.; lāzbandpon, -nā, *n.*; mōst,
-ṭā, *f.*
Fossil, *a.* konḍulli (vāstu).
Foster, *v.* pōs.
Foster-father, *s.* poskobāpui, -pāi,
m. = *l.* the father who feeds.
Foster-mother, *s.* poskiāvoi, -voi,
f. = *l.* the mother who feeds.
N. B. All other words, com-
pounded with foster, are to
be rendered in the same way
as those given here.
Foul, *v.* mheḷo kār, *or* mheḷāi
= make dirty; khātāi = *l.*
stain, violate, *n. c.*; čikol
kār = make dirty.
Foul, *a.* 1. mheḷo = dirty; čiklā-
tso; khātātso.
2. vonkāreātso = *l.* loathsome.

3. khotēāponātso; āumāryādītso.
 'Fall foul of = ādāl'.
- Foulness, *see* Dirt.
- Found, *v.* 1. gāḍ.
 2. stāpisi.
 3. bānd = *l.* build; ghāl = cast (type), *etc.*
- Foundation, *s.* 1. bunyād, -di, *f.*, *used also fg.*
 2. garpan, -nā, *n.* = *l.* an institution, an order.
 3. ghār = *l.* house compounded with some word specifying further the kind of foundation referred to.
 4. bāndulleñ *or* ghādulleñ ghār = *l.* a built house.
 5. tsouki, -ke, *f.*, *n. c.* in this *mn.* (usually a square).
- Founder, *s.* gāḍpist, -tā, *m.*
- Fountain, *s.* 1. zār, -ri, *f.*
 2. *fg.* muḷ, -lā, *n.* = *l.* a root.
- Four, *a.* čār.
- Fourfold, *a.* čārdodo, *or* čār-pāuṭi tsāḍ.
- Fowl, *s.* 1. sukneñ, -neā, *n.*
 2. kunkād, -kdā, *n.* (a cock, hen, *or* chicken).
- Fowl, *v.* sikāri kār.
- Fowler, *s.* sikāregār, -rā, *m.*
- Fox, *s.* kōlò, -leā, *m.* (*strictly*, a jackal), *used fg. also for* a cunning person.
- Fraction, *s.* 1. kuḍko, -keā, *m.*
 2. āuñš, -šā, *m.* (*math.*), *n. c.* *Mr. Cn.*, *or* āuñšo, -šeā, *m.*
- Fracture, *s.* moḍāp, -dpā, *n.*
- Fragile, *a.* 1. mòḍtso, *or* fuṭtso, *or* mòḍāsārko.
 2. *fg.* āskāt.
- Fragility, *s.* mòḍasārkeñ, -keā, *n.*
- Fragment, *s.* kuḍko, -keā, *m.* = a part (large *or* small); kuskuṭ, -ṭā, *n.* = *l.* an atom, a very small part.
- Fragrance, *s.* pormól, -lā, *m.*; suād, -dā, *m.*
- Fragrant, *a.* suādik; pormolātso.
- Frail, *a.* 1. mòḍtso (*pr.*); *or* mòḍāsārko (*pr.*)
 2. āskāt, *fg.*
- Frailty, *s.* āskātkāi, -ye, *f.*
- Frame, *s.* 1. tsouku, -kā, *m.*, *e. g.* of a window.
 2. rūp, -pā, *n.* = shape.
 3. *fg.* sobāu, -bāvā, *m.*, *e. g.* of mind.
- Frame, *v.* 1. sāma meḷai = *l.* put together regularly; mānd = adjust; lāyek kār = make suitable.
 2. nāmuno kār = make a plan.
 3. ghāḍ, *e. g.* a law, a rule; kār = make.
 4. sikāi = teach.
 5. tsouk kār.
- Frame-work, *s.* tsouk, -kā, *m.*
- Franchise, *s.* 1. vót, -tā, *m.* = *l.* a vote, a voice, a right to vote, *fr.*
 2. suṭka, -ke, *f.* = liberty.
- Frank, *a.* 1. niskāpṭi = sincere; ugto = open.
 2. bheñnātullo = without fear.

3. sādo = simple.
 Frankincense, *s.* lobān, -nā, *m.*
 Frankness, *s.* 1. dhāir, -rā, *m.* =
 courage.
 2. nentuvāi, -ye, *f.* = candour
 of mind.
 3. sādeñ mōn, -nā, *m.* = *l.* a
 simple heart.
 Frantic, *a.* mōt tsukullo = *l.*
 deprived of mind; vid lāgulo;
 piso.
 Fraternal, *a.* moya (mōg) = fra-
 ternal (charity).
 Fraternity, *s.* bhāuṇ, -nā, *m.*;
 mēl(é), -lā, *m.* = an associa-
 tion; *vlg.* confrū, -ri, *f., fr.*
 Fratricide, *s.* 1. bhāvākhuni,
 -ye, *f.*
 2. bhāvākhunigār, -iā, *m.*
 Fraud, *s.* mōs, -sā, *m.*; thākku,
 -kā, *m.*
 Fraudulent, *a.* mosātso; fōtkiro;
 thākkagār.
 Fray, *s.* zāgdeñ, -deā, *m.*
 Freak, *s.* mārji, -je, *f.* = *l.* a ca-
 price.
 Freckle, *s.* āḍuvi kāt, -ti, *f.*;
 šib, -bā, *m.*
 Free, *a.* 1. sāttyātso (*phil.*); bānd-
 nātullo = *l.* not bound by a
 bond; khālnātullo, *or* koṇāk
 (*or* konnāčea) khālnātullo =
l. not being under any one;
 (āpleā) sotāntrār āsullo, *or*
 sotāntrātso.
 2. virāit = exempt.
 3. *rs. into Ger.* nāstanāñ, *ch. cs.*
 4. duḍu dināstanāñ = without

fee, *or* sām̄bāl̄ dinātullo; *bet.*
 funkeātso = gratuitous.

5. ukto = open.

6. āplo podvent = under one's
 own power.

7. āumāryād̄itso = not becom-
 ing, not honest.

Man is free = vāit̄ boreñ kã-
 rung mānšāk kãin̄ bōl̄ kã-
 rināñ = *l.* nothing compels
 man to do evil or good.

Make *f.* = 1. tsör (ó).

2. āumāryād̄in kār.

Free, *v.* 1. sōḍ = leave; sānd̄; suṭ-
 ka di = *l.* give liberty, *e. g.*
 to a prisoner.

2. kād̄ = draw; virāit̄ kār = make
 exempt; tsukāi (make free).

Free-booter, *s.* tsör, -rā, *m.*

Free-booting, *s.* tsōri, -ye, *f.*

Freedman, *s.* suṭka meḷullo (mã-
 nis, -nšā, *m.*).

Freedom, *s.* 1. suṭka, -ke, *f., e. g.*
 from a prison.

2. sāttya, -ye, *f., e. g.* of doing
 good.

3. āumāryād̄, -di, *f.* = dishones-
 ty.

4. sotāntrū, -rā, *m., e. g.* āplea
 sotāntrār āsā = is in his own
 power.

Freehold, *s.* vārg, -gā, *m.*; svān-
 ta zāgo, -geā, *m.*

Freeholder, *s.* vārgadār, -rā, *m.*

Freely, *ad.* 1. *rs.* āḍḍi nāstanāñ =
l. not having objection; khu-
 šen = *l.* with will; monapur-
 vok; zāi moṇ = *l.* that must

- be done, *e.g.* commit sin f.;
sättyen = *l.* with liberty; zā-
nāzāun = *l.* knowingly.
2. ārthā pārmane = *l.* according
to the meaning (not liter-
ally).
3. sādīlzāun = *l.* loosely.
4. āumāryādin = *l.* unbecom-
ingly.
- Freeman, *s.* āplea sotāntrār ā-
sullo mānis, *or shorter* so-
tāntrātso mānis, -nšā, *m.* = *l.*
an independent man.
- Free-will, *s.* 1. sättya, -ye, *f.*,
n.c.; khuši, -še, *f.* = *l.* will.
2. sotāntru, -rā, *n.* = *l.* inde-
pendent power.
- Freeze, *v.* käre zātāl = *l.* hail
becomes; gār zātā = *l.* ice
becomes; *ulg.* ghāṭ zātā = *l.*
gets solid (*e.g.* water freezes).
- Freight, *s.* 1. nōr, -rā, *m.*, *e.g.*
f. of a vessel; bādeñ, -deā,
n. = *l.* hire.
2. vojeñ, -jeā, *n.* = *l.* a burden.
- French, *s.* *a.* Fransez.
- Frenzy, *s.* pisepon, -nā, *n.* = *l.*
foolishness; vid, -di, *f.*; pise-
ponātso rāg, -gā, *m.* = *l.*
the anger of mad men; rāgiṣṭ
pisepon, -nā, *n.* = *l.* angry
madness.
- Frequency, *s.* nirārupāi, -ye, *f.*
- Frequent, *a.* 1. tovoḷ tovoḷtso;
nirārup = *l.* not rare.
2. tsältolo *or* tsaltso = *l.* cur-
rent; *vs.* sābār pāuṭi zātā,
or s. p. gāḍtā.
- Frequent, *v.* vetā *with* -ts, *or*
only vetā; sābār pāuṭi vetā.
- Frequented, *a.* vetso yeuntso = *l.*
going and coming, *e.g.* *f.*
town.
- Frequently, *ad.* sābār pāuṭi;
tovoḷ tovoḷ; gāḍiye gāḍiye =
every moment.
- Fresh, *a.* 1. novo; āilevārtso.
2. thānḍ = *l.* cold, *e.g.* *f.* wind.
3. bolāiketso = untired; bolāi-
kent = *l.* in health, *ch. cs.*
4. sāvo, *e.g.* *f.* water, not salt.
5. khārnātullo = not impreg-
nated with potash.
- Freshen, *v.* thānḍ kār, nivoi =
l. make cold.
- Fresh-man, *s.* umeduār, -rā, *m.*
= *l.* apprentice, novice.
- Freshness, *s.* jivāl, -li, *f.*
- Fret, *v.* 1. tsābun kāḍ = *l.* bit-
ting take away.
2. *fg.* kārkar kār, bezār kār =
l. make trouble; zālāi = *l.*
tease; dós = trouble.
- Fret, *s.* kārkar, -rāñ, *m. pl.*
- Fretful, *a.* kārkarātso.
- Friable, *a.* čenčisārko.
- Friar, *s.* *ulg.* frād, -di, *m.*; mo-
ṭhavāsi, -si, *m.* = *l.* living in
a convent; sānyāsi, -siā, *m.*,
used only for a pagan *f.*
- Friction, *s.* gāsneñ, -neā, *n.*,
n.c.; gāsāp, -spā, *n.*
- Friend, *s.* iṣṭ, -tā, *m.*; iṣṭin, -ni,
f.; dost, -tā, *m.* = *l.* a fa-
vourite; *see* Fond, Favourable.
- Friendless, *a.* iṣṭnātullo.

- Friendliness, *s.* mogālpon, -nā, *n.*; dāya, -ye, *f.*; mānšepoṅ, -nā, *n.* = *l.* humanity, *fr.*
- Friendly, *a.* 1. mogāl = *l.* dear; dāyāl = *l.* clement.
2. guṇātso = *l.* favourable.
- Friendship, *s.* 1. iṣṭāgāt, -ti, *f.*
2. dosti, -te, *f.* = *l.* favour.
- Form a *f.* = *i.* kār.
- Intimate *f.* = kālzāči *i.*
- Fright, *s.* bheñ, bhiyā, *n.*; bhiyānkuḷāi, -ye, *f.*
Take *f.* = bheñ distā, *l.* fear appears, *Prs. Dat.*
- Frighten, *v.* beṣṭāi, *c. v.* = cause fear by speaking, scolding; bhiyeunk lāi = cause to fear, *l.* apply to fear.
- Frightful, *a.* bhāyānkārātso, *or bet.* bhiyānkuḷ; tārtārountso = *l.* causing trembling.
- Frigid, *a.* thāṇḍ = *l.* cold, *used also fg., e. g.* *f.* temper.
- Frill, *s.* mirio, *pl. f.* = *l.* folds.
- Fringe, *s.* rēnd, -dā, *n.*
- Frippery, *s.* 1. čindi, -de, *f.* = old torn clothes, rags.
2. *fg. see Bran.*
- Frisk, *v.* nāts (*or* nātsoa) = *l.* dance; uḍ = *l.* jump.
- Frith, *s.* dāryā-āširāi, -ye, *f.* = *l.* a strait; ālveñ, -veā, *n.* = an estuary.
- Fritter, *s. see* Cake.
- Fritter, *v.* (*f.* away) = yetṭāi (*waste*); pād kār = *l.* spoil; khārči = *l.* expend.
- Frivolity, *s.* khāli vāstu, -tu, *f.* = *l.* an empty thing; nākazāḷlo, -leā, *m.* = *l.* nonsense; čillār vāstu = *l.* a trifling thing.
- Frivolous, *a.* khāli = *l.* empty; čillār = *l.* trifling; nākazāḷlo (-li, -leñ).
- Frizzle, *v.* iṇi ghāl = *f.* hair.
- Fro (To and), yeneñ teneñ, *or* pāti phuḍe = here there, *or l.* behind before.
- Frock, *s. approx.* kutāuñ, -tāvā, *m.*; voileñ vāstur, -rā, *n.*
- Frog, *s.* 1. māṅko, -keā, *m.* = a toad.
2. māṅki, -ke, *f.* = the common *f.*
- Frolic, *s.* mārji, -je, *f.* = *l.* caprice; khēl, -lā, *m.* = *l.* sport; mārjekhušalāi, -ye, *f.* = *l.* pleasure of caprice.
- Frolic, *a.* uḍtso = *l.* jumping.
- Frolic, *v.* uḍ = *l.* jump; nāts = *l.* dance.
- From, *prep.* 1. *in the meaning of* out of, -ntlo (*to be added to the Loc.*), *e. g.* (J. C. delivers) from holl = yemkāu-dāntlo.
2. *if signifying distance of time or place*, thāun, *e. g.* from 10 to 12 o'clock = dhā thāun bārā pāriant, *or* dārṇ = taking, *may be used instead of* thāun (dhā dārṇ. . .).
3. kādṭso, *the same almost as* thāun; *it is formed from* kādḍe

= close, hence kăđtso = which is close; *e. g.* Deva kăđči kurpa āmkāñ melṭā = from God (which is near to God) we receive graces.

4. lāgāit, *e. g.* from to-day = āz lāgāit, *n. c.*

5. *Instrum. signifying cause, e. g.* he is pale from loss of blood.

6. *Or.* pāsun = on account of. F. day to day = disa disa.

Front, *s.* 1. muk, -kā, *n.* *or* mukāveli (*or* mukāvoili *or* mukāili) kus, -si, *f.* (vāstu, -tu, *f. etc.*) = the front side.

2. *In composition, mukāvelo may be used, e. g.* f door = mukāveleñ bāgil.

3. poilo = first.

In f. = mukār.

Front, *v.* pòle = *l.* see, *e. g.* this room fronts the street, *n. c.*; G. isileān āsā.

Fronting, *prep.* mukār.

Frontispiece, *s.* 1. muk, -kā, *n.* = *l.* the anterior part, *e. g.* mukār kiteñ boroun āsā = what is written in the f.

2. (pustaka-) ārāmbāčeñ čitru, -rā, *n.* = *l.* the figure of the beginning (of a book).

Frost, *s.* *approx.* käre, -reāñ, *pl. m.* = hail; gāi, -rā, *m.* = *l.* ice; *rs.* dāṭ zā = become thick.

Frosty, *a.* gārātso.

Froth, *see* Foam.

Froward, *a.* dhāruṇ; *see* Obstinate.

Frown, *v.* tond vānkḍeñ kār = *l.* make the face crooked; kopalār mirio ghāl = *l.* put folds on the forehead.

Frozen, *a.* 1. ghāṭ = *l.* solid, *or* dāṭ.

2. gārātso = *l.* of ice.

Fructification, *s.* fòl, -lā, *n.*; *rs. into* fòl diunčeñ.

Fructify, *v.* iṭ kār = *l.* make fertility, (*or bet.* iṭātso kār); fòlādik kār.

Frugal, *a.* hāltān khāuntso = *l.* eating moderately; hāltān khārtsuntso = *l.* expending moderately.

Frugality, *s.* hālt, -tā, *n.*; kāši-ši, -še, *f.* = *l.* economy; *rs.* hāltān khā, *or* h. khārči.

Frugally, *ad.* hāltān; kāšišen.

Fruit, *s.* 1. fòl, -lā, *n.* = a material fruit.

2. fòl, -lā, *m.*, *fg.* *or* effect.

Fruitful, *a.* 1. fòlādik *or* fòldiuntso.

2. iṭāl *or* iṭātso = *l.* fertile; fòlabārit = *l.* fertile.

Fruitfulness, *s.* iṭ, -ṭā, *m.* = *l.* fertility; fòlādikpon, -nā, *n.*; fòlabāritpon, -nā, *n.*, *n. c.*

Fruitless, *a.* nirfòl; fòldinātullo.

Fruit-tree, *s.* fòlāntso ruk, -kā, *m.*; fòlvostutso ruk.

Frustrate, *v.* mōḍ(ó) = *l.* break, *fg.*; nirfòl kār = *l.* make without effect, *fg.*; vèrt kār; *see* Disappoint.

Frustration, *s.* moḍāp, -ḍpā, *m.*,
bet. rs. into v.; see Disappoint-
ment.

Fry, *s.* zomo, -meā, *m.* = a swarm.

Fry, *v.* bāz; tāl.

Fry, *s.* bāzulleñ khāṇ, -ṇā, *m.*

Frying-pan, *s.* kail, -li, *f.*

Fudge, *int.* čhi!

Fuel, *s.* lānkuḍ, -kdā, *m.*; zoḷou,
-lvā, *m.*; šēṇ, -ṇi, *f.* or šēṇ-
kuṭ, -ṭā, *m.* (consisting mostly
of cowdung).

Fugitive, *a.* 1. pōltso = *l.* fleeing;
phārāri; dāuntso = *l.* run-
ning.

2. *fg.* āthir = *l.* unstable.

Fulcrum, *s.* kuṭṭi, -ṭe, *f.*, *n. c.*;
kalāng, -gā, *m.*

Fulfil, *v.* pāl, *e. g. f.* a duty,
a promise; sām̄bāl, *e. g.* a
command, a vow; tirsi = *l.*
carry out; tsālāi = *l.* cause
to walk, *fg.*, *e. g.* a duty;
fārik kār = *l.* pay, *e. g. f.*
a vow; khārots dākāi = *l.*
show true; sampāi, *e. g. f.*
a prophecy, *n. c.*; gāḍun
yetā = *l.* comes happened
(is fulfilled), *ch. cs.*

Fulfilment, *s.* pāḷo, -leā, *m.*, *e. g.*
of a duty.

Full, *v.* lovečeñ lugāṭ dāḍāi.

Full, *a.* 1. bhorn; borābor; bhā-
rto; sām̄purn; pūra.

2. dādos = *l.* satisfied.

3. trāṇi or trāṇik (voice).

4. sāgḷo.

F. of comfort = (punte) sou-
kāsāyetso.

F. of sorrow = dukin bhorlolo.

Full-moon, *s.* punou, -nvi, *f.*

Fully, *ad.* purto (*decl.*); pāri-
purn; sām̄purnāyen.

Fulminate, *v. pr.* zāglāitā = *l.* it
lightens.

Fulness, *s.* 1. bhārtipon, -ṇā, *m.*,
e. g. f. of riches, of colour,
etc.; bhārti, -te, *f.*

2. sām̄purnāi, -ye, *f.* = abun-
dance.

Fulsome, *a.* 1. kāntāleātso.

2. kiikoḷ = *l.* low; āṇvo.

Fumble, *v.* sāsipi, *tr. v.*; sāsipa,
n. v. (feel for something in
the dark).

Fume, *s.* 1. duvór, -vrā, *m.*, *pr.*
fg., *e. g.* fumes of anger.

2. ub, -be, *f.* = *l.* vapour, steam.

3. *fg.* gāirmi, -rme, *f.* = *l.* heat,
e. g. fumes of anger.

Fume, *v.* 1. duvór bāirsār = *l.*
smoke go out.

2. *fg.* rāgār zā = *l.* get angry.

Fumigate, *v.* duvór ghāl = *l.*
put smoke; *bet.* duvrāk ghāl
= *l.* put to smoke; dhumpāi
= *l.* incense.

Fun, *s.* češtāi, -ye, *f.*; tāmāso,
-seā, *m.*

Make fun = *G. F.* češtāi kār.

Function, *s.* 1. kāido, -deā, *m.* =
l. a duty, an office; bhés, -sā,
m. = *l.* a vocation; kām, -mā,
m. = *l.* business.

2. sākāt, -kti, *f.* = *l.* a faculty.

3. guṇ, ॐnā, *m.* = *l.* power.
 4. kāryeñ, -yeā, *n.* = *l.* an action.
- Functionary, *s.* 1. ādhikāri, -ri, *m.* = *l.* having power.
 2. udyogāst, -tā, *m.* = *l.* one employed in a public office.
- Fund, *s.* 1. āsāl, -slā, *n.*
 2. *fg.* khāzāno, -neā, *m.* = *l.* a treasury, *fg.*, *e. g.* f. of learning; bāndār, -rā, *n.* = *l.* a treasury.
- Fundamental, *a.* 1. bunyāditso = *l.* of foundation, *pr.*, *fg.*
 2. *fg.* mukhya = *l.* principal.
- Funeral, *s.* mōrn, -nā, *n.*; purāp, -rpā, *n.* = *l.* a burial.
- Funeral, *a.* mōrnātso.
 F. pile = sārī, -ye, *f.*
- Fungus, *s.* ālmeñ, -meā, *n.* (*perh.* ālmbeñ, -beā, *n.*)
- Funnel, *s.* nāli, -ye, *f.* = *l.* tube, *is the nearest Konk. equivalent; the Engl. word is commonly used, at least in the large towns.*
- Funny, *a.* češtāyetso; hāstso = *l.* laughable.
- Fur, *s.* 1. louñ, -ove, *f.* = *l.* wool.
 2. tsāmbdeñ, -deā, *n.*, *or* love-
 čeñ tsāmbdeñ = a woolen skin;
sometimes, kāt, -ti, *f.* = *l.*
 a skin.
- Furbish, *v.* telto kār = *l.* make
 smooth; gās = *l.* rub.
- Furious, *a.* rāgār zālo, *or* rā-
 gān zāltolo; piso = *l.* mad,
fg.; rānuoṭ = *l.* wild, *fg.*

- Furl, *v.* revoḍ = *l.* roll, *e. g.* a
 sail; kovoḷ.
- Furlong, *s.* māilaāṭvo vāṇṭo, -ṭeā,
m. = *l.* $\frac{1}{8}$ of a mile; *vlg.* ulo,
 -leā, *m.* = *l.* call (as far as
 one's voice can carry), *or*
 kombasuāt, -te, *f.* = *l.* the
 place of a trumpet.
- Furlough, *s.* rājā, -je, *f.* = *l.* leave.
- Furnace, *s.* 1. *vlg.* khōrn *or*
 khōzn, -nā, *n.* (for bread).
 2. āguṭeñ, -ṭeā, *n.* (*or* agāṭeñ),
 of goldsmiths.
- Furnish, *v.* 1. di = *l.* give.
 2. tāyār kār = *l.* make ready.
 3. āṇ di (āṇ di) = *l.* purchase,
 procure.
- Furred, *part. a.* lovetso *or* louñ
 āsullo.
- Furniture, *s.* sāmān, -nā, *m.* *or*
 ghārtso sāmān = *l.* an article
 of the house; gārvata, -te, *f.*
- Furrow, *s.* vorro, -reā, *m.*; tsāri,
 -ye, *f.*; tās, -sā, *n.*, *n. c.*, *Mr.*
not in use everywhere.
- Furrow, *v.* kós; nāngrāi, *n. c.*
- Furrowed, *part. a.* mirio āsullo
 = *l.* having wrinkles (*Lat.*
rugosus).
- Further, *ad.* 1. yeā šivāi = *l.* be-
 side this.
 2. āni = *l.* and (more), *e. g.* I
 say nothing *f.* = āni kāiñ
 sāngināñ.
 3. mukār = *l.* before, *e. g.* go *f.*
 = mukār vots.
- Further, *v.* vāḍāi = *l.* cause to
 grow, *also fg.*, *e. g.* f. God's

glory; kumok *or* sähāi kār
= *l.* make help.
Furtherance, *s.* kumok, -mke, *f.*
= *l.* help; sähāi, -ye, *f.* = *l.*
assistance.
Fury, *s.* kōp, -pā, *m.*, *or bet. vs.*
rāgān zāl=burn with anger;
tsāḍāvot rāg, -gā, *m.* = *l.* ex-
cessive anger; kród, -dā, *m.*;
pisepon, -nā, *m.* = *l.* folly, *fg.*

Fuss, *s.* gouji, -je, *f.* = *l.* noise, *fg.*
Future, *a.* yeuntso = *l.* coming;
gādtso = *l.* happening; phuḍ-
lo, *e. g.* phuḍlo kāl = *f.* time.
Future, *s.* 1. fuḍār, -rā, *m.*; *or*
phuḍlo kāl, -lā, *m.*
2. nimit, -tā, *m.* = divination: 'n.
vitsār=ask (a fortune-teller)
about future things'.
In *f.* = phuḍeñ.

G

Gabardine, *s.* jibbo, -beā, *m.*
Gabble, *v.* boḍboḍ; gāzāli mār.=
l. beat a chat.
Gabbler, *s.* boḍboḍo, -deā, *m.*, *or*
borboro, -reā, *m.*
Gabbling, *s.* gāzāli, -liñ, *f. pl.*
Gad, *v.* pārpolzāun bouñ=*l.* walk
roaming; bouñ.
Gadder, *s.* pārpol, -lā, *m.*
Gadfly, *s.* kirānt, -ṭi, *f.*
Gag, *s.* tōṇḍāčeñ biḡ, -gā, *m.* = *l.*
a lock of the mouth, *pr. fg.*
Gag, *v.* tōṇḍāčeñ biḡ ghāl = *l.*
put the gag, *pr., fg.*
Gage, *v.* *see* Pledge, Engage.
Gaiety, *s.* ulās, -sā, *m.*; khušālāi,
-ye, *f.*; sāntós, -sā, *m.*
Gaily, *ad.* khušālāyen.
Gain, *s.* jikāp, -kpā, *m.*; zōḍ, -ḍi,
f.; ādāi, -yā, *m.*; lāb, -bā,
m.; fāido, -deā, *m.*; nofo,
-feā, *m.*

Gain, *v.* jik (make profit); zōḍ(ó)
=acquire; mèḷ=*l.* be found,
e. g. mākā moineāk čār ru-
poi mèḷtāt = I gain 4 rupees
a month; kār = *l.* do, *with*
some one of the preceding
nouns.
G. over: voḍni di = *l.* give in-
clination; mōn voi kār = *l.*
make the heart yes.
G. the favour of = G. dostint
rig = *l.* enter into the favour
of.
G. a cause: vyājyū jik, *or*
Dat. v. guṇ zātā = *l.* favour
becomes to.
Gainful, *a.* ādāyātso; fāideātso,
etc.
Gait, *s.* tsāl, -li, *f.*
Gala, *s.* dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp.
Galaxy, *s.* moḷbamārog, -rgā, *m.*
= *l.* the road (which is) on the

- sky; ākāśagāṅgā, -ge, *f.*, *Mr. Cn.*, but not used in *Konk.*;
 dudavāt, -te, *f.* (*H. K.*).
 Gale, *s.* 1. vāreñ, -reā, *n.* = *l.*
 wind.
 2. vāreāci dāuñ, -ve, *f.* = *l.*
 a current of air.
 Gall, *s.* 1. pīnt, -tā, *n.*, *pr.*, *fg.*
e.g. for anger.
 2. *fg.* koḍsān, -ṇi, *f.* = *l.* bitter-
 ness.
 Gall, *v.* gās = *l.* rub; zezarāi.
 Gallant, *a.* 1. sobit = *l.* nice.
 2. dhāirāvont = *l.* courageous.
 3. māryāditso = *l.* polite.
 4. dāñḍi = *l.* ostentatious.
 Gallant, *s.* vīr, -rā, *m.* = *l.* a hero
 (a courageous man).
 Gallantry, *s.* 1. dhāir, -rā, *n.* = *l.*
 courage.
 2. dāñḍipon, -ṇā, *n.* *mn.* va-
 nity in dress and the like.
 Galleon, *s.* vōḍ tārūñ, -rvā, *n.* =
l. a large ship.
 Gallery, *s.* 1. *vlg.* bālkāuñ, -kāvā,
m., *e.g.* g. of a church; vā-
 rāñḍ, -dā, *m.* (*var. n.*); tsā-
 ḍāu, -dāvā, *m.* (*H. K.*)
 2. čitrāñsāl, -lā, *n.* = *l.* hall of
 pictures.
 Gall-nut, *s.* āḍḍo, -ḍeā, *m.* used
 for ink and cement.
 Gallop, *s.* khādam, -mā, *n.*
 Gallop, *v.* khādamañ ghāl.
 Gallows, *s.* gālaruk, -kā, *m.* =
l. the tree of a rope; gāl, -lā,
m.; fāšeruk, -kā, *m.* = *l.* the
 tree of rope; fāši, -še, *f.*
- Gamble, *v.* jugār khēḷ, yēt khēḷ
 = play for a stake.
 Gambler, *s.* jugāikār, -rā, *m.*;
 yēṭigār, -rā, *m.* [-ṭi, *f.*
 Gambling, *s.* jugār, -rā, *m.*; yēt,
 Game, *s.* 1. khēḷ (*or* kyōḷ), -lā,
m.; khušālāi, -ye, *f.* = *l.*
 pleasure; āṭ, -ṭā, *m.*
 2. rānuoṭ = *l.* wild, *i. e.* animals
 pursued.
 Make g. of = *G.* nākāl kār, *l.*
 make a copy of.
 Game, *v.* khēḷ *or* kyaḷ; *see* Gamble.
 Gamut, *s.* gāyānamāñḍāvoḷ, -li,
f. = order of music, *n. u.*
 Gander, *s.* dādleñ ās, -sā, *n.* = *l.*
 male of the goose.
 Gang, *s.* zomo, -meā, *m.*; čilḷeñ-
 bilḷeñ, -leā, *n.*, *mn.* a crowd.
 Gaol, *s.* *vlg.* zāil *or* jāil, -lā, *n.*
fr.; *see* Jail.
 Gangrene, *s.* bogdāl, -lā, *n.*
 Gaoler, *s.* *vlg.* zāiler, -rā, *m.*;
see Jailer.
 Gap, *s.* 1. iḍeñ, -ḍeā, *n.*
 2. fuṭ, -ṭi, *f.*
 Gape, *v.* tōñḍ ukteñ kār = *l.* make
 the mouth open, *pr.*, *fg.*
 Garb, *see* Dress.
 Garble, *see* Falsify.
 Garden, *s.* itāl, -tlā, *n.*; moḷo,
 -leā, *m.* as the g. of Gethse-
 mani; voḍt, -tā, *n.* = a small
 g.; tōṭ (ò), -ṭā, *n.*, used also
 for plantation; bāg, -gā, *n.*
 Gardener, *s.* māli, -li, *m.*, *fr.* = he
 who waters the plants; tōṭa-
 gār, -rā, *m.*

- Garland, s. jelo, -leā, *m.* = a string of flowers; kopel, -lā, *m.*, *fr.* used esp. for a g. of artificial flowers.
- Garlic, s. losuṇ, -sṇi, *f.*
- Garment, s. mustaigi, -ge, *f.*; lugāṭ, -gṭā, *n.* = *l.* cloth, *fg.* vāstur, -turā, *n.*; nesuṇ, -ṇi, *f.*
- Garnet, s. yākut, -tā, *m.*, *n. u.*, *Mr.*
- Garret, s. 1. māḷo, -leā, *m.* (*Ital. solajo*).
2. *fg.* biḍār, -rā, *n.* = *l.* an abode; ṭhikāṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* an abode.
- Garrison, s. šibāndi, -de, *f. mn.* also establishment; rākṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* a guard, a defence.
- Garrulous, *a.* boḍboḍo; lāmb jibetso = *l.* of long tongue; phāndḷeāgār.
- Garter, s. nāḍo, -ḍeā, *m.*
- Gas, s. vāi, -ye, *f.*, used com. for flatulence, root meaning gas as in *Cn. & Mr.*; ub, -be, *f.* = *l.* steam; *vlg.* vāreñ, -reā, *n.*
- Gash, s. vōḍ ghāi, -yā, *m.* = *l.* a large wound; kātrāp, -pā, *n.* = *l.* a cut.
- Gash, *v.* kātār = *l.* cut.
- Gasp, *v.* kārše.
- Gasp, s. kārās, -rsi, *f.*
- Gate, s. dārvato, -ṭeā, *m.* = a big door, also, *e.g.* a church door; bāgil, -glā, *n.* = a common door.
- Gate-keeper, s. bāglarāḷo, -ṇeā, *m.*
- Gather, *v.* 1. meḷai, *c. v.* of mēḷ; yekṭāiñ kār = *l.* make gathering, *e.g.* corn; ārai = *g.* with hands, *e.g.* what you have swept up.
2. luuñ = reap, *e.g.* g. a crop.
3. pārki = *l.* guess.
4. nisṭeisi = *l.* establish, conclude; tātpāriya kār, *n. c.*
5. pule = *l.* suppurate.
G. in = zōḍ(ó).
G. round = *Or.* kāḍe mēḷ.
- Gathering, s. meḷounčeñ *or bet.* meḷāp, -ḷpā, *n.*; mēḷ (ó), -lā, *m.*
- Gauge, *v.* mēz(ó).
- Gauge, s. mezāp, -zpā, *n.*
- Gauntlet, s. luñ, -vā, *n.* = *l.* a glove, *fr.*; see *Glove*.
- Gay, *a.* 1. khušālāyetso; sānto-sātso.
2. pāržalik = *l.* bright, *e.g.* colour.
- Gaze, *v.* pōḷe with -ts, *or* jiv sōḍu pōḷe = *l.* look giving up life.
- Gaze, s. 1. *rs. v.*
2. diṣṭ, -ṭi, *f.* = *l.* sight.
- Gazette, s. 1. *vlg.* gajet, -ti, *f.*, *fr.*
2. vārtamānapātrū, -rā, *n.* = *l.* a writing of news.
- Gazetteer, s. vārtamānapātrist, -tā, *m.*, *or* —pātrikegār.
- Gear, s. 1. sāmān, -nā, *m.* = *l.* an article.
2. mustāigi, -go, *f.* = *l.* a garment.

- Gelatine, *s.* 1. āṅṭu, -tā, *m.*
= vegetable g.
2. govardān, -nā, *n.* = animal g.
- Gelid, *a.* thāṅḍ gār; gārātso *or*
gārā bāri = *l.* like ice.
- Gem, *s.* 1. rātān, -tnā, *n.* = a preci-
ous stone.
2. bongo, -geā, *m.*; *see* Bud.
- Gem, *v. fg.* surungār kār, *G. M.*
= *l.* make an ornament.
- Gender, *s.* 1. ling, -gā, *n.* (Gram.)
2. thār, -rā, *m.* = *l.* kind.
- Genealogy, *s.* 1. kuṭmāṅeo kobro,
pl., f. = *l.* news of family.
2. tākleānči hār, -ri, *f.*
- General, *a.* 1. sādāhārn = *l.* ordi-
nary.
2. sāmeštāntso, sāktāntso = of
all.
3. pārgāṭ = *l.* public.
4. tsāḍāvot *mn.* common to all
(*not com. in this mn.*)
- G. confession = jeiāl kumsār,
-rā, *n., fr.* (*vlg.*)
- In g. = voṭṭār; tsāḍāvot zāun.
- Become g. = pārgāṭ zā, *or only*
pārgāṭ.
- General, *s. vlg.* jeral, -lā, *m., fr.*
ādhipāti, -ti, *m.*; ādhikāri,
-ri, *m.*; mostak, -kā, *n.* = *l.*
head, *fg.*
- G. of an army = foujiādhipāti,
-ti, *m.*; foujihuddeāgār, -rā, *m.*
- Generalise, *v.* sāmeštānk lāi, *etc.*
- Generalissimo, *s.* mukhya ādhi-
pāti, -ti, *m.*
- Generality, *s.* 1. sādāhārnāi, *or*
sādāraṅāi, -ye, *f., n. c.*
2. tsāḍāvot vāṅto, -teā, *m.* = *l.*
the greatest part; tsāḍāvot
lók, *or only* lók, -kā, *m.* = the
most people; *bet. rs. into adj.*
- Generally, *ad.* 1. tsāḍāvotzāun,
mn. for the most part.
2. voṭṭār *or* voṭṭu = altogether,
not in particular.
- Generate, *v.* zālmāi, *c. v. of*
zālma; *bet. use the neuter v.,*
ch. cs.
- Generation, *s.* 1. zālm, -mā, *m.*
2. sāntāt, -ti, *f.* = *l.* posterity.
3. kuḷi, -ye, *f.*, sāst, -sti, *f.* =
a tribe.
- Generic, *see* General.
- Generosity, *s.* udārpoṅ, -ṅā, *n.*;
vōḍ mōn, -nā, *n.* = *l.* a great
heart.
- Generous, *a.* udār; voḍa mo-
nātso.
- Genesis, *s.* ārāmb, -bā, *m.*
- Genial, *a.* kušālāyetso = *l.* of
pleasure; mogāl = *l.* dear;
bore mārjetso = *l.* of good
humour.
- Genius, *s.* 1. sobāu, -āvā, *m.* = *l.*
a disposition (of mind).
2. dāitpoṅ, -ṅā, *n.*
3. *concrete noun*, dāit (mānis,
-nšā, *m.*)
- Genteel, *a.* māryāditso; *see* Polite.
- Gentile, *s.* ānbāvāḍti, -tiā, *m.* =
l. unbeliever; Hindu *or*
Hinduāntso (g. of these
places); *the Goanese word*
Konṅo *is used partially*
also in Canara in this sense,

- mn. only* Konkani-speaking gentiles.
- Gentle**, *a.* 1. mǎryāditso, *mn.* of good manners.
2. līn = *l.* meek, *n. c.*
3. soukāsāyetso = *l.* of peace, *fg., e. g.* g. wind.
- Gentleman**, *s.* sǎrdār, *or* sǎrdār-bāhudār, -rā, *m.*; mǎryāditso mǎnis, -nšā, *m.* = *l.* a genteel man; mǎnātso mǎnis, -nšā, *m.* = a man of honour; voḍlo mǎnis = *l.* a great man; sāib, -bā, *m.*; bāb, -bā, *m.*; see Gram. P. III. ch. i.
- Gentleness**, *s.* mǎryād, -di, *f.*; tsāl-tsāmkaṇ, -ṇā, *n.* = politeness.
- Gently**, *ad.* 1. mǎryādin.
2. soukāsāyen; thoḍeñ thoḍeñ.
- Genuine**, *a.* 1. nīz = *l.* sincere, true; khārots = *l.* true (*emph.*)
2. niskāpti = *l.* sincere.
3. borsinātullo = *l.* not mixed.
4. sādo = *l.* simple.
5. nigāl, aput, *e. g.* genuine Christian, g. wine.
- Geographer**, *s.* buiñvivori, -riā, *m.* = *l.* explainer of the earth; buiñšāstri, -ri, *m.* = a man learned as regards the earth; buiñnākṣegār, -rā, *m.*
- Geography**, *s.* buiñvivor, -rā, *m.* = *l.* a description of the earth; buiñšāstru, -trā, *m.*; buiñnākṣa, -ṣe, *f.*
- Geographical**, *a.* buiñvivorātso *or* —vivorkārtso, *or* sometimes *only* buintso, *or* *rs.* buiñ.

- G. position = buiñci suāt, -te, *f.*
- Geological**, *a.* buiñārāmbātso = *l.* of the origin of the earth, *or* *bet. rs.* buiñārāmba višyānt, *or* *perh.*—višāyātso.
- Geologist**, *s.* buiñārāmbapāṇḍit, *or, shorter,* buiñpāṇḍit, -tā, *m., n. n.*
- Geology**, *s.* buiñārāmbaśāstru, -rā, *n.*; *perh.* buiñrātsneśāstru, -rā, *n.*
- Geometer**, *s.* buiñmāpist, -tā, *m.*; rēkhāgāṇitaśāstri, -ri, *m.* (*Cn. Mr.*)
- Geometry**, *s.* buiñmāp, -pā, *n.* = *l.* a measure of the earth; rēkhāgāṇitaśāstru, -rā, *n.* (*Cn. Mr.*)
- German**, *s.* 1. sāiro, -reā, *m.* = *l.* a relative.
2. bhāu, -āvā, *m.* *or* bhāiṇ (*or* boiṇ), -ṇi, *f.* = brother *or* sister; bāpulbhāu *or* māusi-bhāiṇ = cousin.
- Germinate**, *v.* ubzāi, *c. v.* of ubza; kirlāi.
- Germination**, *s.* kirlāp, -pā, *n.*
- Gesticulate**, *v.* hāt porti = *l.* turn hands; āngavikṣep kār (*Cn. Mr.*) = *l.* make a movement of the body; āng porti = *l.* turn the body.
- Gesticulation**, *s.* hātāñbhās, -se, *f.* = *l.* the language of the hands.
- Gesture**, *s.* 1. āvāsta, -te, *f.* = an unbecoming g.
2. hātāñportouṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.*

a tuffing of the hands; *see* Gesticulation.

Get, *v.* 1. mèl = *l.* be found (obtain), *Prs. Dat.*; zòd = *l.* obtain, acquire.

2. pòd = *l.* fall, *e.g.* g. an inheritance.

3. *by caus. verb.*, *e.g.* get done = kārāi.

4. zā = *l.* become, be done.

5. pāu = *l.* reach.

G. abroad = 1. kālīt zā = *l.* become known, *or* pārgāt zā.

2. tsāl, *or* tsälto zā = *l.* be current.

G. across = utrāi, *c. v. of* utār = cross; *or* poltādi vor.

G. along = mukār vots = *l.* go further.

G. among = pòd = *l.* fall.

G. at = pāu = *l.* reach.

G. away = pòl, *or* dāuñ = *l.* flee, run away.

G. back = 1. vāpas ghe *or* vosul kār, *or* pāti ghe.

2. pāti vots = go back.

G. clear of = tsukāi; pāriyār zā.

G. down = devoi, *c. v. of* deuñ = descend.

G. hold = dhār.

G. in = yektāi kār; *see* Gather.

G. off = kād, suṭ (be acquitted).

G. on = boro āsā = *l.* is well.

G. out = 2nd *Loc.* deuñ = *l.* descend from; bhāir vots.

G. ready = tāyār kār.

G. rid of, *see* G. clear of.

G. through = 1. pāu = *l.* reach.

2. tirsi = *l.* finish.

G. together, *see* Gather.

G. up = uṭ.

G. upon = tsād = *l.* ascend.

Gewgaw, *s.* 1. čillār vāstū, -tu, *f.* = *l.* a trifling thing.

2. khēltso sāmān, -nā, *m.* = a plaything.

Ghastliness, *s.* bhiyānkulāi, -ye, *f.*; mornāčeñ pāntrepon, -nā, *n.* = *l.* the paleness of death; *bet. rs.* moḍeā bāri pāntro.

Ghastly, *a.* 1. kāmpereātso.

2. bhiyānkul = *l.* dreadful.

Ghost, *s.* 1. ātmo, -meā, *m.* = *l.* a soul; kuleñ, -leā, *n.* = a goblin *or* ghost.

2. duṣṭakāi, -ye, *f.* (devil); 'duṣṭakāyečeñ vokāt, -ktā, *n.* = a medicine against duṣṭakāi'.

3. prāṇ, -nā, *m.* = life, *e.g.* give up the g. = prāṇ sóḍ.

4. Spirit, -tā, *m.* = *H. G.*

Giant, *s.* 1. rākkos, -ksā, *m.* (*often an abusive term*).

2. pāndou, -ovā, *m.* = *g.* of fable.

3. dāit, -tā, *m.* = a tall man, *pr., fg.*

Gibber, *see* Chatter.

Gibbet, *see* Gallows. [*n.*]

Gibbosity, *s.* pòng, -gi, *f.* (*or* -gā,

Gibbous, *a.* pòngo.

Gibe, *v.* yedāi = *l.* mock; hās = *l.* laugh at.

Giblets, *s.* has no nearer equivalent than nākāri vāstū, -tu, *f.* = *l.* useless parts (of poultry).

Giddiness, *s.* guvoļ, -ļi, *f.*; *rs.* tākli guuntā = the head is turning, *or* mót tsuktā = *l.* the mind is not present.

Giddy, *a.* 1. guvoļitso.

2. *fg.* budnātullo = *l.* not wise.

Gift, *s.* 1. deņeņ, -ņeā, *n.*; kāņik, -ke, *f.* = a splendid gift; bhēt, -tē, *f.* = *l.* an offering.

2. sākti, -ti (*or* šakāt, -kti), *f.* = *l.* a power, *e.g.* *g.* of invention.

‘Beļeņ kāņik = the present of the first crop to the landlord’.

Gifted, *a.* āsullo, *with the name of what one is gifted with; e.g. g.* with a strong mind = mót āsullo.

Gigantic, *a.* dāitātso, *or* dāita bāri; bhou vóđ = *l.* very great.

Giggle, *v.* amburko hās = *l.* a smiling laugh.

Gild, *v.* bāngār *or* mulām lāi = *l.* apply gold; *m.* kāđ.

Gilded, *a.* bāngār *or* mulām lāillo; mulāmātso.

Gilder, *s.* mulāmgār, -rā, *m.*

Gilding, *s.* mulāmāsamarthi, -the, *f.* = *l.* the art of gilding.

Gill, *s.* 1. ($\frac{1}{4}$ of a pint) jil, -lā, *n., fr.*

2. gāblaņ, *pl. n.* (of birds *and also* of men): ‘tākā *g.* deu-liñ = he got gills’.

Gimlet, *s.* rum, -mā, *n.*

Gin, *s.* 1. nāđ, -đi, *f.* = *l.* a snare.

2. jin, -nā, *m., fr.* = a liquor so called.

3. kāpsalāto, -tēā, *m.* = a machine for cleaning cotton.

Gin, *v.* kāpus nitāl kār.

Ginger, *s.* āleņ, -leā, *n.*; sunt, -ti, *f.* (dried *g.*)

Gipsy, *s.* 1. jipsi, -siā, *m.* = *Lat. zingarus.*

2. *fg.* pārpól = *l.* roaming.

Gird, *v.* 1. revođn ghāl, *or only* revođ, *or, often, only* ghāl, *e.g. g.* a sword; *Or.* bountāniñ bānd.

2. lāg = *l.* be applied, *e.g. g.* (oneself) to the task = kā-māk lāg.

G. up oneself = tāyār zā.

G. on a sword = penktāk tālvār bānd = *l.* bind the sword to the loins.

Girdle, *s.* pāto, -tēā, *m.*; munz, -ji, *f.* (*gener. term*); nevāleņ, -leā, *n.* *used mostly* by non-catholics; dāb, -bi, *f.*; kāmbārbānd, -dā, *n.* *used by* Mahomedans; bānd, -dā, *n.* = *l.* a tie.

Girl, *s.* čeduñ (*var.* čođuñ), -đuā, *n.*; tsāli, -ye, *f.* (*H. K*)

Girth, *s.* 1. bānd, -dā, *n.*

2. bāunđi, -de, *f.*; *see* Circumference.

Gist, *s.* 1. sār, -rā, *m.* = *l.* substance; mukhya vāstu, -tu, *f.* = *l.* the chief thing; mūļ, -lā, *n.* = *l.* a root, *fg.*

2. mulo, -leā, *m.* = *l.* a hinge, *fg.*

Give, *v.* đī.
 G. a blow = mār lāi, *or bet. only* mār.
 G. to understand = somzāi.
 G. back = pāṭi di *or* vāpās di (*Lat. restitue*).
 G. chase = dāundāi = *l.* cause to run.
 G. in one's name = dākāl zā (be registered).
 G. out (juice) = 1. dike, *or bet.* dik ye.
 2. mōṇ = say.
 3. āśā sóḍ.
 4. sóḍ *or* tām̄b = *l.* cease.
 G. over = vopsun di.
 G. up = 1. vopsun di, *viz.* deliver.
 2. ghāt kār = *l.* make deceit.
 3. vāṭer ghāl = *l.* put on the way, abandon; sóḍ = *l.* leave.
 G. way = 1. pādāu zā = be defeated.
 2. khuše pārmāṇe kār = *l.* do according to the will of.
 3. ideñ di = *l.* give escape (to a passion); kobuli di = *l.* give consent.
 G. place = 1. pois = far, *ch. cs.*
 2. vāṭ sóḍ = *l.* abandon the way.
 G. a dinner = vād (*of inferiors to superiors*); jevāṇ di.
 Glacial, *a.* gārātso = *l.* of ice; bhōu šēḷ *or* bhōu thāṇḍ = *l.* very cold.

Glacis, *s.* 1. gārātso zāgo, -geā, *m.* = *l.* a ground of ice.
 2. deuṇi, -ṇe, *f.* = *l.* slope.
 Glad, *a.* dādos *or* dādosi; sāntosātso = *l.* joyful; khušāl = *l.* merry; ānāṇd āsullo = *l.* having joy.
 Gladden, *v.* dādos kār; khušāl kār.
 Glade, *s.* *approx.* lāččil, -lā, *n.* = *l.* meadow; moḷeālāččil, -lā, *n.*; tsārovazāgo, -geā, *m.*
 Gladiator, *s.* kustigār, -rā, *m.*
 Gladly, *ad.* sāntosān; dādosi-zāun; khušālāyen; ānāṇdān.
 Gladness, *s.* sāntos, -sā, *m.*; *see* Joy.
 Glance, *v.* pōḷe; diṣṭ ghāl = *l.* put sight.
 Glance, *s.* diṣṭ, -ṭi, *f.*; 'cast a g. = d. ghāl.
 Glare, *s.* 1. pārzāl, -lā, *m.*, *or* pārzālāi, -ye, *f.*; prākāš, -šā, *m.*
 2. kirn, -nā, *n.* = *l.* a ray.
 3. ulop, -lpā, *m.*; dāu, -āvā, *m.* = heat with light (*also* heat of the body).
 Glare, *v.* pārzāl.
 Glass, *s.* 1. ārso, -seā, *m. mm.* mirror, *and also* the substance.
 2. tamblér, -rā, *m.*, *Engl.* = tumbler; pāṭṛy, -rā, *n.*, *not used*.
 Glassy, *a.* ārseātso.
 Glaze, *v.* ārso ghāl *or* ā. lāi.

- Gleam, v.** pǎrzǎl, *pr. fg.*; miṇi-miṇi kār (*Ital. luccicare*) as the eyes of a cat or as the stars *g.*; or only miṇmiṇ; jilibili kār.
- Gleam, s.** 1. pǎrzǎl, -lǎ, *m.*
2. fār, -rā, *m.*
3. *fg.* kirn, -nā, *m.* = *l.* a ray, as a *g.* of hope.
- Glean, v.** 1. vints; bāitāčeñ bhāt meļai = *l.* collect the paddy of straw.
2. *fg.* bāki.
- Glide, v.** nisār, *mn.* slip, and also run away.
- Glimmer, v.** pǎrzǎl, with the quasi-*dim.* -so; see Gram. P. III. ch. ii.
- Glimpse, s.** 1. dišt, -ti, *f.*
2. illo uzvād, -dā, *m.* = *l.* faint light; 'get a *g.* = poļe'.
- Glitter, v.** pǎrzǎl; zāgzāg.
- Glitter, s.** pǎrzǎl, -lǎ, *m.*
- Gloat, v.** jiv sōdn pōļe = *l.* look leaving life (*Konk.*).
- Globe, s.** 1. guļo, -leā, *m.*; *dim.* guļi, -ye, *f.*
2. buiñ, -iñ, *f.* = *l.* earth.
- Globular, a.** vādkulo.
- Gloom, s.** 1. kāļok, -kā, *m.*, *pr. fg.*, *e.g.* *g.* of life.
2. *fg.* kāšt, -tā, *m.*; khānt, -ti, *f.*
- Gloomy, a.** 1. kāļso = *l.* blackish; kāļki, applied *esp.* to night.
2. *fg.* khāntišt, dukest, čintest = *l.* sorry.
3. lāsulleñ tōnd = surly.

- Glorification, s.** ānāndpon, -nā, *n.*, or bet. ānāndbāritpon, -nā, *n.*, *n. c.*; see Glory.
- Glorify, v.** ānānd di, or ā. kār; mān di; mān vādāi = *l.* increase the honour, *e.g.* of God; uboļsi or hogoļsi = *l.* praise.
- Glorious, a.** 1. zāitevont = *l.* victorious.
2. mānādik, *mn.* giving honour; *rs.* mānāk pōdtsō; ānāndbārit = *l.* full of glory.
- Glory, s.** ānānd, -dā, *m.*; mān, -nā, *m.*; hođvi, -ve, *f.* = *l.* majesty; māima, -me, *f.* = *l.* majesty; hoglāp, -pā, *n.* = *l.* praise.
- Glory, v.** ānānd pāu: 'I *g.* in God = āuñ Devā thāiñ ā. pautāñ'.
- Gloss, v.** pǎrzǎl; miṇimiṇi kār.
- Glossary, s.** utrāntso vivor, -rā, *m.* = *l.* an explanation of words.
- Glossy, a.** pǎrzǎlik.
- Glove, s.** luñ, -uvā, *n.*, *fr.*; hātāñmēi, -yā, *m.* = *l.* stockings of the hands, *fr.*, *n. u.*
- Glow, s.** 1. gārmi, -me, *f.* = *l.* heat, *e.g.* of anger; umāļo, -leā, *m.*
2. pǎrzǎl, -lǎ, *m.* = *l.* shining.
- Glow, v.** 1. tāp = *l.* be hot; *c. v.* tāpāi; un zā = *l.* get warm.
2. *fg.* zāl = *l.* burn, *e.g.* rāgān z.; umāl.
- Glowing terms** = umāļcāčiñ utrāñ.

Glow-worm, *s.* kāzulo, -leā, *m.*
 Gloze, *v.* fuslāi = *l.* flatter.
 Glue, *s.* 1. góndu, -dā, *m.*
 2. pānk, -kā, *m.*
 Glut, *v.* jiv sóḍn khā; pòṭ bhór.
 Glut, *s.* khāugipon, -nā, *m.*; pòṭā-
 čēñ bhorāp, -rpā, *m.*; dādos-
 kāi, -ye, *f.*
 Glutinous, *a.* pānkātso.
 Glutton, *s.* pòṭāro mānis, -nšā,
m.; khāugi, -giā, *m.*; orbosi,
 -siā, *m.*
 Gluttonous, *a.* pòṭāro; khāugi.
 Gluttony, *s.* pòṭārpon, -nā, *m.*;
 pòṭārd, -dā, *m.*
 Gnash, *v.* kiḍkiḍ, *or* kirli. [*m.*
 Gnashing, *s.* dāntāñčābneñ, -neā,
 Gnat, *s.* 1. zālār, -re, *f.*
 2. musk, -kā, *m.* (a little fly,
dim. of mus).
 Gnaw, *v.* tsābun kāḍ = *l.* biting
 take away.
 Gnomon, *s.* uorāñči boḍi, -ye, *f.* =
l. a stick of the hours; khiḷ,
 -li, *f.*; kāñṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* a
 thorn, *used for the hand of*
a watch, hence perh. for gn.
 Go, *v.* 1. vetā (goes); *Past* gelo;
see Gram.
 2. bhāir sār = *l.* start.
 3. zā = *l.* become (turn out);
 sevoṭ āsā = aim is.
 I am going to bed = nidtāñ
 thāiñ āsāñ; *see Gram. P. II.*
 ch iv.; the story goes that...
 = kāta tsāltā ki....
 Two go for one = donānk yek
 (āsā).

G. about = 1. bouñ.
 2. prāyātān kār = *l.* make
 an effort.
 G. abroad = bhāir vots, *or* bār-
 pār vots.
 G. astray = tsuk.
 G. away = bhāir sār, *or only* vots.
 G. back = pāṭi vots.
 G. behind = pāṭleān vetā.
 G. beyond = poltoḍi vots, *or*
only utār = cross, *or* bārpār,
or gāḍi bhāir vots, *m. c.*
 G. by = 1. lāgiñ vots.
 2. pāṭlāu kār = *l.* make fol-
 lowing, *or* dēk(é) kāṇe = *l.*
 take example.
 G. down = deuñ.
 G. for = āpoun hāḍ = *l.* calling
 bring.
 G. forth = bhāir sār.
 G. in = rig.
 G. off = zā = *l.* become.
 Go on = 1. mukār vots = *l.* go
 forward.
 2. gāḍ = *l.* happen.
 3. jik = *l.* gain, *fg.* succeed;
 vrāddhi zā = *l.* get pros-
 perous.
 G. out = 1. bhāir sār = start.
 2. pālvā = *l.* get quenched;
 thāmb = *l.* cease.
 G. over = 1. utron vots = *l.*
 crossing go.
 2. sóḍ = *l.* abandon (revolt).
 3. vòp = *l.* consent, *e. g. g.* over
 to an opinion.
 4. voilebār vāts = *l.* read super-
 ficially.

G. round; *see* G. about.
 G. through = 1. vetā, *with the Instr. in -ntleān.*
 2. tirsi = *l.* finish, carry out.
 G. to = lāg = *l.* be applied, *e. g.* to war.
 G. up = tsād = *l.* ascend.
 Let go = sōd.
 Goad, *s.* khilo, -leā, *m.* = *l.* a nail (fixed in a stick); ānkuš, -šā, *m.*
 Goad, *v.* 1. (khileān) dāunḍāi = *l.* cause to run (with the *g.*)
 2. *fg.* uṭāi = *l.* cause to rise (excite).
 Goal, *s.* sevot, -tā, *m.* = *l.* aim.
 Goat, *s.* gāuntso bokḍo, -deā, *m.*, *or* bokḍi, -de, *f.* = *l.* a sheep of the country; *some say simply* bokḍo, bokḍi; benkreñ, -reā, *n.* = a wild he-goat.
 Go-between, *s.* 1. mālo, -leā, *m.* = *l.* barber (*g.* for arranging a marriage, *a barber formerly being used as such*).
 2. dālāl, -lā, *m.* = *l.* an agent; pānčāyetdār, -rā, *m.* = *l.* an arbiter.
 Gobble, *v.* jīv sōḍn khā = *l.* eat giving up life (*Konk.*).
 Goblet, *s.* *vlg.* kōp, -pā, *n.* *or* tambler, -rā, *m.*, *fr.*; pātrṇ, -rā, *or* pānčapātrṇ, -rā, (*Cr. Mr.*)
 Goblin, *s.* druṣṭakāi, -ye, *f.* (*vlg.* duṣṭakāi); kuleñ, -leā, *n.*; bhut, -tā, *m.* = *l.* a devil.

God, *s.* Dēu, -ēvā, *m.* ७
 God-child, *s.* *vlg.* filiād, -dā, *n.*, *fr.*; dhārmāput, -tā, *m.*, dh. du, -ve, *f.* = a child of charity, *exact w.*
 Goddess, *s.* devi, -vi, *f.*
 God-father, *s.* *vlg.* podorn, -ni, *m.*, *fr.*; dhārmabāp, -pā, *m.*
 Godhead, *s.* Dēuṇ, -ṇā, *n.*
 Godless, *a.* Dēunātullo = *l.* without God; Dēu deuntsār nātullo = *l.* without God or devil (*vlg.*).
 Godliness, *s.* bhākt, -ti, *f.*, *or* bhāktiṇ, -ṇā, *n.*
 Godly, *a.* Devāgelo.
 God-mother, *s.* *vlg.* modorn, -ni, *f.*, *fr.*; dhārmamāi, -ye, *f.*
 Go-down, *s.* mālo, -leā, *m.*; ugrāṇ, -ṇā, *n.*
 God-send, *s.* māima, -me, *f.* (*also* punishment); sukduk, -kā, *n.*
 Goggle, *a.* gugitso = *l.* of an owl, *e. g.* *g.* eyes; āmbāḍo; āmbādeāñ-doleāntso.
 Goitre, *s.* 1. fōḷu, -lā, *n.* = *l.* fruit (*Ital. pomo d' Adamo*).
 2. gunṭ, -tā, *n.* (*Ital. gozzo*).
 Gold, *s.* bāngār, -rā, *n.*
Some kinds of g. are 1. poun; 2. stāmbol; 3. kurzāt.
 Golden, *a.* bāngārāceñ mulām lāillo.
 Gold-leaf, *s.* (bāngārāceñ) tāgād, -gdā, *n.*; fól, -li, *f.*
 Goldsmith, *s.* sonār, -rā, *m.*
 Gong, *s.* *perh.* ghānt, -ti, *f.*, *or* thāli, -ye, *f.*; vāṭli, -le, *f.*

Good, *a.* boro, *applicable in all the senses of the Engl. word 'good'.*

A g. deal = bhou tsäḍ.

Make g. = 1. sāma kār = *l.* make right.

2. fārikpoṇ di = *l.* give satisfaction; bhórn di = *l.* give full, *e. g.* m. g. honour.

Good, *s.* 1. boreñ, -reā, *n.*

2. *pl.* āst, -ti, *f.* = *l.* property; mhāl, -lā, *m.* = *l.* chattels; dān, -nā, *n.*, *or* dān vāstu, -tu, *f.*

Do g. = boreñ kār.

Good-breeding, *s.* tsāltsāmkāṇ, -nā, *n.*; māryād, -di, *f.*; mānšepoṇ, -nā, *n.* = *l.* humanity, *fg.*

Good-bye, *s.* sukhi zāuñ = *l.* be happy.

Good-Friday, *s.* nimāṇo sukrār, -rā, *m.* = *l.* last Fr.

Good-humour, *s.* bori mārji, -je, *f.*

Good-looking, *a.* bolāiketso, *or* bolāikent āsullo; *rs.* boro distā = *l.* appears well.

Good-nature, *s.* mogāl sobāu, -āvā, *m.* = *l.* dear character; mogālpoṇ, -nā, *n.* = *l.* dearness.

Good-natured, *a.* mogāl = *l.* dear; sādo = *l.* tame; dāyāl = *l.* clement.

Goodness, *s.* borepoṇ, -nā, *n.*; boreñ mōn, -nā, *n.* = *l.* good heart; mogālpoṇ, -nā, *n.* = *l.* dearness.

Goods, *s.* mhāl, -lā, *m.*, sāmān, -nā, *m.* = articles. [*m.*

Good-temper, *s.* boro sobāu, -āvā,

Good-tempered, *a.* boreā sobāvā-tso, *or* mogāl, *or* līn.

Good-will, *s.* bori khuši, -še, *f.*; mōg(ó), -gā, *m.* = *l.* love; dosti, -te, *f.* = *l.* favour.

Goose, *s.* bāileñ ās, -sā, *n.*

Gooseberry, *s.* approx. fòl, -lā, *n.*

Gordian, *a.* nearest eq. kāsṭāntso, *or* kāṭiṇ = *l.* difficult.

Gore, *s.* rāgat, -gtā, *n.*; geṭo, -ṭeā, *m.* = clotted blood.

Gore, *v.* hāṇḍ (stab with horns).

Gorge, *s.* 1. gomṭo, -ṭeā, *m.*; gālo, -leā, *m.* [*ness.*

2. *fg.* āširāi, -ye, *f.* = *l.* narrow-

Gorgeous, *a.* sobit = *l.* nice; surungārātso = *l.* ornamental; dobājeātso = *l.* showy.

Gormandise, *v.* jīv sóḍn khā = *l.* eat leaving life.

Gormandiser, *s.* pòṭāro mānis, -nšā, *m.*; khāugi, -giā, *m.*

Gory, *a.* rāgtātso; rāgtān bhorlolo.

Gospel, *s.* *vlg.* vanjel *or* evanjel, -lā, *m.*, *fr.*; šubhavārtā, -te, *f.*

(*Cn.*, *Mr.*), *or bet.* suvārta-

mān, -nā, *n.* (*Cn.*, *Tul.*, *Mr.*, *Sans.* and *Mal.*); J. Kristāči

sómórt, -ti, *f.* = *l.* the religion of J. C.; bori kobār, -bre, *f.*

= *l.* good news; boreñ rāvaneñ, -neā, *n.* = *l.* good message; Devāceñ utār, -trā, *n.*

= *l.* God's word.

- Gossip, *s.* 1. gāzāl, -li, *f.* = idle talk; phāndlo, -leā, *m.* = idle talk.
 2. phāndleagār, -rā, *m.* = a talkative person.
 Gossip, *v.* phāndle *or* gāzāli mār = *l.* beat chats.
- Gourd, *s.* dudiñ, -diyā, *m.*
- Gourmet, *s.* nāzuk mānis, -nšā, *m.* *or* nāzukungār, -rā, *m.* = *l.* a delicate man; khāugi, -giā, *m.*
- Gout, *s.* vāt, -tā, *m.*
- Govern, *v.* 1. tsālāi = *l.* cause to walk, *fg.*
 2. rāzvoṭ *or* rāzvoṭkāi kār (*obj. 2nd Loc.*) = reign.
- Governess, *s.* 1. mestin, -ni, *f.* = a female teacher, *fr.*
 2. voḍāngeli mestin, *Lat. paedagoga*, (a female attendant on children); *bet.* āyā, -yā, *f.*
- Government, *s.* 1. sārkar, -iā, *m.* = civil power; ādhikār, -rā, *m.* = *l.* authority (supreme).
 2. rāz, -jā, *m.* = *l.* a kingdom.
 3. kārkhāno, -neā, *m.* = *l.* an administration.
- Governor, *s.* ādhikāri, -ri, *or* ādhipāti, -ti, *m.*
- Gown, *s.* lób, -bā, *m.* (of priests), *fr.*; pāyāngol vāstur, -rā, *m.*; āngleñ, -leā, *m.* (of native girls); gāgro, -reā, *m.*
- Grace, *s.* 1. kurpa, -pe, *f.* (*no pl.*), *e.g.* Divine *g.*
 2. dosti, -te, *f.* = *l.* favour, *e.g.* of a king.
3. māf, -fi, *f.* = *l.* a paḍon, an excuse.
 4. māryād, -di, *f.* = *l.* honesty, *e.g.* walk with *g.*
 5. ārgāñ, *pl. n.* = *l.* thanksgiving.
 6. neṭoni, -ṇe, *f.* = *l.* an ornament.
 7. sāib, -bā, *m.* = *l.* a lord.
- Grace, *v.* neṭāi = *l.* adorn; sobāi = *l.* make nice.
- Graceful, *a.* māryāditso; sundār = *l.* nice.
- Gracefulness, *s.* māryād, -di, *f.*; sobitāi, -ye, *f.* = *l.* beauty.
- Gracious, *a.* guṇātso = *l.* favourable.
- Graciousness, *s.* mogālpon, -ṇā, *n.*; dāya, -ye, *f.*
- Gradation, *s.* krām, -mā, *m.* = *l.* order, *or* māṇḍāvoḷ, -ḷi, *f.*
- Grade, *s.* grāu, -āvā, *m.*; huddo, -deā, *m.* = *l.* a rank; thār, -rā, *m.* = *l.* a kind.
- Gradual, *a.* thoḍeñ thoḍeātso; *bet. rs. into ad.*
- Gradually, *ad.* thoḍeñ thoḍeñ.
- Graduate, *v.* 1. pāṭo di = *l.* give a diploma; *pass. p.* ghe = receive a d.
 2. grāu ghāl = *l.* put degrees, *e.g.* to a thermometer; vāṇṭe kār = make divisions.
- Graduation, *s.* 1. grāu, -āvā, *m.* = *l.* a degree.
 2. *rs. into v.*; see also Gradation.
- Graft, *v.* isēḷt kār, *fr.*; kāsī kār = *l.* inoculate.

Grain, *s.* dhāni, -ye, *f.*
 2. kãṇ, -ṇā, *m.* = a single grain.
 Gram, *s.* kuḷit, -ḷtā, *m.*; tsãṇo, -ṇeā, *m.* = Bengal gram.
 Grammar, *s.* vyākārãṇ, -ṇā, *m.*
 Grammarian, *s.* vyākārãṇist, -tā, *m.*
 Grammatical, *a.* vyākārãṇātso, *or bet.* vyākārãṇa pãrmãṇe āsullo.
 Grammatically, *ad.* vyākārãṇa pãrmãṇe.
 Granary, *s.* tupeñ, -peā, *m.*
 Grand, *a.* dobãjeātso; vodponãtso.
 Grand-child, *s.* nãtruñ, -trā, *m.*
 Grand-daughter, *s.* nãt, -ti, *f.*
 Grand-father, *s.* āzo, -jeā, *m.*
 Grand-mother, *s.* āji, -je, *f.*
 Grand-son, *s.* nãtu, -tuā, *m.*
 Great grand-father = ponzo, -jeā, *m.*
 Gr. grand-mother = ponji, -je, *f.*
 Gr. grand-son, gr. grand-daughter = ponturuñ, -rā, *m.*
 Grandee, *s.* 1. mãntãnãntlo = *l.* noble.
 2. huddeãgãr, -rā, *m.* = *l.* dignitary.
 Grandeur, *s.* dobãzo, -jeā, *m.*; vodpon, -ṇā, *m.*
 Grange, *s.* nãḍ, -ḍā, *m.* = *l.* village, *fg.*
 Granite, *s.* pãkãṇ, -ṇā, *m.*
 Grant, *v.* 1. di; pãṭãi = *l.* send, *e. g.* gr. indulgences, gifts.
 2. sóḍ = *l.* permit; vòp = *l.* consent, *e. g.* in argument.
 Granulous, *a.* revetso = *l.* sandy.

Grape, *s.* dāk, -ke, *f. mm.* a single fruit of the vine.
 Graphic, *a.* soṣṭ = *l.* expressive.
 Grapnel, *s.* lãn nãngor, -grā, *m.* = *l.* a small anchor
 Grapple, *v.* 1. dhãr = *l.* seize.
 2. lãḍãi kãr = *l.* fight; zãgãḍ = *l.* quarrel.
 Grasp, *v.* 1. dhãr, *pr., fg., e. g.* understand.
 2. somza = *l.* understand; rig = *l.* enter (in mind), *ch. cs.*; jik = *l.* gain, *fg.* (understand).
 Grass, *s.* tãṇ, -ṇā, *m.*
 Grass-hopper, *s.* dempo, -peā, *m.*
 Grassy, *a.* tãṇãtso, *or* tãṇãn bhorlolo.
 Grate, *s.* *see* Grating.
 Grate, *v.* 1. vãṭ = *l.* grind.
 2. gãs = *l.* rub.
 3. zãḷãi = *l.* cause to burn, *fg.* (tease, irritate); utsãmbol kãr = *l.* make excited.
 4. gãrgãr, *mm.* make an unpleasant noise, *e. g.* that of snoring.
 Grateful, *a.* 1. upkãri.
 2. mãnuontso = *l.* pleasing.
 Gratefulness, *s.* upkãrpon, -ṇā, *m.*
 Gratification, *s.* 1. khušãlãi, -ye, *f.* = *l.* pleasure.
 2. dãdoskãi, -ye, *f.* = contentment.
 Gratify, *v.* 1. upkãr kãr = *l.* make a benefit.
 2. dãdos kãr = *l.* make content.
 3. mãnua = *l.* please.

Grating, *s.* 1. gǎrgǎro, -reā, *m.*, =
l. a grating, harsh sound.
 2. dǎri, -ye, *f.* = rails, *e.g.* of
 a church, of a monastery.
 Gratis, *ad.* funkea *or* funkeāče;
 sāmbaḷ dīnāstanān = *l.* with-
 out paying.
 Gratitude, *s.* upkārpoṇ, -ṇā, *n.*
or upkār, -rā, *m.*; upkāri
 mōn, -nā, *n.* = *l.* a grateful
 heart; upkārāṅgḍās, -sā,
m.
 Gratuitous, *a.* funkeātso = free
 from fee.
 Gratuity, *s.* deneñ, -ṇeā, *n.* = *l.*
 a gift (*or* dān, -nā, *n.*, *n.c.*);
 inām, -mā, *n.* = *l.* a reward.
 Grave, *s.* fōṅḍ, -ḍā, *m.*
 Grave, *v.* *see* Engrave.
 Grave, *a.* 1. zǎḍ = *l.* onerous.
 2. *fg.* bhāri, *e.g.* g. man.
 3. *fg.* sākāilo = *l.* low, *fg.*, *e.g.*
 g. sound.
 Grave-digger, *s.* fōṅḍkāḍtolo.
 Grave-stone, *s.* fōṅḍātso fātor,
 -trā, *m.*, *some say* khāḍiyotso
 fātor, *or* mārbātso fātor,
or ārseātso fātor; *bet.* gori,
 -ye, *f.*
 Grave-yard, *s.* *vlg.* simiter, -ri, *f.*
see Cemetery.
 Gravitare, *v.* zǎḍāi kār = *l.* make
 heaviness; *vlg.* *rs.* zǎḍ zāun
 āsā = *l.* is heavy.
 Gravity, *s.* bhār, -rā, *m.*, *pr.*, *fg.*
mn. *also* the force of g.
 Gravy, *s.* 1. kāld, -dā, *m.*, *fr.*;
 kāsāi, -yā, *m.*

2. rós, -sā, *m.* = *l.* juice.
 Gray, *a.* gobrā rongātso = *l.* of
 the colour of ashes; dovoso =
l. whitish.
 Gray-hairs, *s.* pike kēs = *l.* ripe
 hairs; 'of g. = pikeān kēsān-
 tso'.
 Graze, *v.* 1. pós = *l.* feed; tsārāi
 = *l.* pasture; *c.v.* of tsār.
 2. dǎrnir pāi lāgoun ub = *l.*
 fly attaching the feet to
 the ground (as birds are
 sometimes said to graze the
 ground).
 3. lāg = *l.* be attached (rase).
 Grazing, *s.* tsārrou, -ovā, *m.*
 Grease, *s.* tsārāb, -rbe, *f.* = *l.* fat.
 Grease, *v.* tsārāb lāi.
 Great, *a.* 1. *in dignity* vóḍ *or*
 voḍlo, *used also for* large;
 tsǎḍ = *l.* much, in great
 quantity; rund = *l.* broad.
 2. *fg.* vorto = *l.* sublime, su-
 perior.
 3. *fg.* bhāri = *l.* grave, *fg.* (im-
 portant).
 'How gr. = kedō'; 'so gr. =
 tedo'; 'as gr. as = bāri vóḍ';
 'rather gr. = voḍso'; 'too gr.
 = tsǎḍ, *or* tsǎḍ rund'.
 Greatly, *ad.* tsǎḍ; bhou.
 Greatness, *s.* 1. voḍpoṇ, -ṇā, *n.*,
pr., *fg.*; rundāi, -ye, *f.* =
 breadth.
 2. *fg.* vortepon, -ṇā, *n.* = *l.*
 sublimity.
 Greedy, *a.* tsǎḍ khušetso, āšetso,
 urbetso; khāngi, (gr. in the

matter of food). *Sometimes*
gr. *May be expressed by a*
noun, as by khāugi.

Green, *a.* 1. tārnō (of fruits) *m.*
also unseasoned.

2. pātsuo.

Green, *s.* 1. tārnepon, -nā, *n.*

2. pātsuo róng, -gā, *m.* = *l.* a
green colour.

Green-grocer, *s.* rāndvoi iktolo,
-leā, *m.*

Greenhorn, *s.* umeduār, -rā, *m.*
(a beginner).

Greenness, *see* Green.

Greenish, *a.* 1. tārnoso.

2. pātsuoso.

Greet, *v.* sālām kār, *or s.* sāng =
l. make compliments; rekād
di, *fr.* = *l.* make compli-
ments; besāuñ māg = *l.* ask
a blessing (*used by inferiors*),
fr.

Greeting, *s.* 1. sālām, -mā, *m.*

2. rekād, -dā, *m., fr.*

Grenade, *see* Bomb.

Grenadier, *s.* G. mollo sipāi, -yā,
m.; dāit sipāi = *l.* a giant sol-
dier.

Greyhound, *s.* šikārepeto, -teā, *m.*

Gridiron, *s.* bāzči dāri, -ye, *f.*

Grief, *s.* duk, -ki, *f.*; kăšt, -tā, *m.*
(*used in pl.*)

Grievance, *s.* šin, -nā, *m.* = *l.* a
complaint; apam, -mā, *m.*,
n. c.; duk, -ki, *f.*; kārkar,
-rāñ, *m.* (*pl.*) = *l.* troubles;
kăšt, -tā, *m.*; kodsan, -ni,
(-ne), *f.* = *l.* bitterness, *fg.*

Grieve, *v.* dukāi, *c. v.* of duk;
kăštāi; *c. v.* of kăšta.

Grievous, *a.* kăštāntso = *l.* of
pains; dukountso = *l.* afflict-
ing; zād = *l.* heavy, *fg.*;
kođu = *l.* bitter, *fg.*

Grievousness, *s.* kodsan, -ni (-ne),
f. = *l.* bitterness, *etc.*

Grill, *v.* bāz = roast.

Grim, *a.* 1. vānkđea tondātso =
l. of crooked face, *or only*
vānkđo.

2. mhāru = *l.* cruel; rānuot =
l. wild.

Grimace, *s.* vānkđoñ muk, -kā,
n., *or* vānkđeñ tond, -dā, *n.*

Grin, *s.* dānt kirkidāi; dānt
dākāi = *l.* show the teeth;
aumāryādin hās = *l.* laugh
immoderately; hāseār ghāl
= *l.* put on laughing, *ch. cs.*

Grind, *v.* 1. dól; vāt.

2. *fg.* dāgdāi, *c. v.* = *l.* cause
sufferings.

Grinder (Tooth), *s.* dāđi, -ye, *f.*

Grind-stone, *s.* dānteñ, -teā, *n.*;
vān, -nā, *n.* (for grinding
curry-seeds); sān, -ne, *f.* = a
stone used for pulverising
medicine.

Gripe, *v.* 1. dhār.

2. muddāi, *c. v.* = cause gripes.

Gripes, *s.* 1. muddoneñ, -neā,
n., *or* muđđoni, -ne, *f.*, *m.*
ex. gr.

2. guło, -leā, *m.* = *l.* ball, a di-
sease of a more violent
character.

Griping, *part. a.* 1. muḍḍaneātso.
 2. *fg.* kăṭiṇ = *l.* severe, *e. g.* hunger.

Grist, *s.* 1. pīṭ, -ṭā, *m.* = flour.
 2. dhāni, -ye, *f.* = *l.* corn.

Groan, *v.* rāḍ; pirnga.

Groaning, *s.* rāḍneñ, -neā, *m.*,
or rāḍāp, -ḍpā, *m.*; pirngo-
 ṇi, -ṇe, *f.*

Grocer, *s.* yāri, -riā, *m.*

Groom, *s.* goḍeāgār, -rā, *m.* =
 a horse-boy.

Groove, *s.* gero, -reā, *m.*, *e. g.*
 of a column.

Groove, *v.* gero kār, *e. g.* in a
 column.

Grope, *v.* sāspi (*tr.*); sāspa (*m.*)
 = feel with the hand in
 darkness.

Gross, *a.* 1. dāṭ.
 2. *fg.* āumāryāditso.
 3. jumla, -lā, *m.* = the total sum.

Grossness, *s.* 1. dāṭāi, -ye, *f.*
 2. āumāryād, -di, *f.* = *l.* un-
 politeness.

Grot, *s.* dol, -li, *f.*

Grotesque, *a.* vidrupātso; tāri-
 fetso (awkward).

Ground, *s.* 1. dārṇ, -ni, *f.* = *l.*
 soil; nēl, -lā, *m.*
 2. zāgo, -geā, *m.* = *l.* ground;
 zāmin, -ne, *f.* = a possession,
 a farm; suāt, -te, *f.* = *l.*
 a place.
 3. sāngti (*or* sāngāt, -gti), -ti,
f., bāb, -be, *f.* = *l.* point,
 matter, *e. g.* my argument
 rests on these grounds.

4. pāt, -ṭi, *f.* = *l.* back, (*gr.* of
 a picture).

5. kārāṇ, -ṇā, *m.* = *l.* cause;
 zāvāb, -bi, *f.* = *l.* motive.

Gain *gr.* 1. jik = *l.* gain, make
 profit; ādāi mēḷ = *l.* profit
 be found.
 2. vistār = *l.* get spread, *e. g.*
 news.

Lose *gr.* = pāḍāu zātā = *l.* de-
 feat takes place; pōḍ.

Grounded (Be well), *v.* boro romb-
 tā = *l.* it goes very deep.

Ground-floor, *s.* dārṇ, -ni, *f.*

Groundless, *a.* khāli = *l.* empty;
 kārāṇ nātullo; vērt = *l.* vain.

Ground-rent, *s.* gēṇ, -ṇi, *f.*

Ground-work, *s.* bunyād, -di, *f.*,
pr., *fg.*

Group, *s.* zomo, -meā, *m.* = *l.* a
 collection; mēḷ(é), -lā, *m.* = *l.*
 union (*perh. also* in art).

Group, *v.* māṇḍ = *l.* arrange;
 mēḷai = *l.* collect.

Grove, *s.* phād, -ḍi, *f.*; bōn, -nā,
n. (*Ital. boschetto*).

Grovel, *v.* tsār = *l.* creep.

Grow, *v.* 1. fuṭ, *as* plants in the
 earth.
 2. vāḍ, *e. g.* a child grows in
 stature. [palé.
 3. zā = *l.* become, *e. g.* he grows
 4. ādāi kār = *l.* make progress.
 5. *tr. v.* besāi kār = *l.* cultivate.

Grown up, vāḍullo *or* vāḍavoḷ,
 -li, *f.*; mānāi, -yā, *m.*

Growl, *v.* ghonk (*as* a dog); bōb
 mār.

- Growth, *s* vād, -di, *f.*, or vāda-
vol, -li, *f.* (*this 2nd means
also a district of a village*).
- Grudge, *v.* 1. mosór kār, *G. M.*
= *l.* make envy; or niskutsār
kār, *G. M.*
2. purpur = *l.* grumble.
3. purpurn di = *l.* give grumb-
ling; nākā moṇ = *l.* say no.
- Grudge, *s.* mosór, -srā, *m.*, or
niskutsār, -rā, *m.* = *l.* envy;
koḍsāṇ, -ṇe (-ṇi), *f.* = *l.* bit-
terness, *fg.*, dusmānkāi, -ye,
f.; jiddu, -dā, *n.* = enmity;
nākhuṣi, -še, *f.* = ill-feeling.
- Gruel, *s. approx.* āmbil, -lā, *n.*
- Gruff, *a.* 1. āumāryāditso = *l.*
unpolite.
2. kādḍu = *l.* severe; kāṭiṇ = *l.*
severe.
- Gruffness, *s.* 1. āumāryād, -di, *f.*
2. kāṭiṇāi, -ye, *f.* = *l.* rigour.
- Grumble, *v.* purpur; pāṭi ulāi =
l. speak behind; portun ulāi
= *l.* speak turning or again;
ṣiṇ ulāi = *l.* speak a lament.
- Grunt, *v.* gurgur (as a pig), *pr. fg.*
- Guarantee, *s.* zāmin, -ne, *f.* (*Lat.*
vadimonium).
- Guarantee, *v.* zāmin di = *l.* give g.
- Guard, *v.* sām̄bāl; pārtibol kār;
pravesa kār; rāk; pāro kār
= *l.* make an escort.
- Guard, *s.* 1. āsro, -reā, *m.* = *l.*
a refuge.
2. rākṇo, -ṇeā, *m.* = a guardian;
rākṇeñ, -ṇeā, *m.*; ādār, -rā,
m. = *l.* help.
3. pāro, -reā, *m.* = *l.* an escort.
4. šibāndi, -di, *f.* = *l.* a garrison.
5. muṭ, -ṭi, *f.* = g. of a sword.
- Mount g. = rāk.
- Be on g. = tsātrāi kāṇe.
- Guardian, *s.* rākṇo, -ṇeā, *m.*, *e. g.*
a guardian angel; a tutor;
kāvālgār, -rā, *m.*
- Guardianship, *see* Guard.
- Guava, *s.* perātso ruk, -kā, *m.*
(a tree of this country like
a pear tree).
- Guess, *v.* 1. pārki; sumār čint;
dubāvār sāng = *l.* say on
doubt; hāṭtār sāng.
2. bolmeñ sāng = *l.* say an in-
cantation.
- Guess, *s.* 1. pārkouṇeñ, -ṇeā, *n.*
2. bolmeñ, -meā, *n.*
- Guest, *s.* 1. sāiro, -reā, *m.* (*mn.*
also g. at an entertainment).
2. voulo, -leā, *m.* = g. at a
marriage dinner.
- Guide, *s.* 1. vāṭ dākāitolo = *l.*
showing the way.
2. tsālāitolo = *l.* ruling.
3. sikāitolo = *l.* instructor; rāk-
ṇo, -ṇeā, *m.*
4. sikāp, -kpā, *n.*, sikon, -ṇe,
f. = instruction; bud, -di, *f.*
= *l.* wisdom.
- Guide, *v.* 1. vāṭ dākāi.
- 2 tsālāi.
3. sikāi; pāl, *n. c.*; *see above*.
4. pāuoi or pāvoi = *l.* cause to
reach (accompany), *c. v. of*
pāu; sāngāt kār = *l.* make
company.

5. souřākṣāṇ kār = protect;
pārtibol kār = protect.
- Guide-post, *s.* vāṭ ḍākountso
fātor, -trā, *m.*; mārgātso
fātor, -trā, *m.* = *l.* a stone of
the road; khāambo, -beā, *m.*
- Guild, *s.* vāṇṭeleaṅ mēl(é), -lā,
m. = *l.* an association of part-
ners; *bet. rs. into* vāṇṭeli,
-liā, *m.* = a partner.
- Guile, *s.* mōs(ó), -sā, *m.*
- Guileless, *a.* sādo = *l.* simple;
nento = *l.* innocent; niskāpti
= *l.* not simulating.
- Guillotine, *s. near w.* kuḍār, -ri, *f.*
- Guilt, *s.* gunyāuṅ, -āvā, *m.*;
tāppu, -pā, *m.*; āprād, -dā,
m.; āpamān, -nā, *m.* = *l.*
an offence.
- Guilty, *a.* gunyāukār.
Become *g.* = *g.* zā.
Prove *g.* = *g.* moṇ kār.
- Guinea, *s.* gini, -ni, *f.*, *fr.*
- Guise, *s.* vés, -sā, *m.*; rūp, -pā,
m. = *l.* figure, appearance;
rīt, -ti, *f.* = *l.* fashion, man-
ner.
- Gulf, *s.* *see* Bay.
- Gull, *s.* 1. mōs(ó), -sā, *m.*
2. *fg.* bomma, -mā, *m.* = a
simple fellow.
- Gulp, *s.* gās, -sā, *m.* (a single
swallow).
- Gum, *s.* 1. mōla, -le, *f.* (of the
teeth).
2. gónd, -dā, *m.* = that which
exudes from the tree.
3. dik, -kā, *m.* = the sap of
trees; pānk, -kā, *m.*
- Gummy, *a.* pānkātso; gondātso,
etc.
- Gun, *s.* 1. nāl, -li, *f.* (a big can-
non).
2. bānduk, -ke, *f.*, *e. g.* a rifle.
- Gunpowder, *s.* dāru, -rve, *f.*
- Gurgle, *v.* gāz, as a small stream
running over a stony bottom
does.
- Gurgling, *s.* gāz, -ji, *f.*
- Gush, *v.* 1. vāu = *l.* flow (*m. v.*).
2. vót = *l.* empty, clear (*tr. v.*).
- Gut, *v.* āntkiṭio kāḍ = *l.* extract
the bowels.
- Gutter, *see* Eaves.
- Guttural, *a.* gomṭeāntlo *or* gom-
ṭeātso.
- Guzzle, *v.* jīv sóḍn piye; kòp mār
(*vlg.*); piyeunḍeāk lāgullo
zāuu āsā.
- Gymnasium, *s.* 1. kāsrātiṅghār,
-rā, *m.*
2. vidyesāl, -le, *f.* = school of
science.
- Gymnast, *s.* kāsrāti, -ti, *m.*
- Gymnastic, *s.* kāsrāt, -tā, *m.*

H

- Haberdasher, *s.* yāri, -riā, *m.*
- Habit, *s.* 1. neson, -ni, *f.* = *l.* a dress.
2. sovói, -ye, *f.* = *l.* a custom, a practice; dāstur, -ri, *f.* = *l.* fashion.
3. bolāiki, -ke, *f.* = *l.* health; kaleti, *or* kalet, -ti, *f.* = *l.* constitution (of body).
- Habitable, *a.* rāvasāiko; vāsasārko, *n. c.*; *rs. into v.*
- Habitation, *s.* ghār, -rā, *m.*; bidār, -rā, *n.* (not permanent); thikāneñ, -neā, *n.*, *or* tāneñ, -neā, *n.* = *l.* a place of residence.
- Habitual, *a.* 1. sovóyetso, *or rs.* sovói āsā.
2. porno = *l.* old.
- Habitually, *ad.* sovóye pārmāne = *l.* according to habit, *rs. into* sovói āsā, *e. g.* do a thing h.
- Habituate, *v.* 1. sovói kār = *l.* make a custom.
2. sādo kār = *l.* domesticate, make tame.
- Hack, *v.* kātār = *l.* cut; tsātsāi = *l.* chop; kudke kār.
- Hack, *s.* bādeagoḍo, -ḍeā, *m.* = *l.* a hired horse.
- Hackney, *s.* porkoṭo, *e. g.* a h. horse.
- Haggard, *s.* kuleñ, -leā, *m.*, *mm.* an old ugly intractable person, *l.* a goblin.
- Haggle, *v.* moḍnāi kār = *l.* make cavillations.
- Hail, *s.* 1. käre, *pl. m.*; käreāntso pāus, -sā, *m.* = *l.* rain of hail.
2. gār, -rā, *m.* = *ex.* ice.
- Hail, *v.* 1. gār pòḍtā *or* käre pòḍtāt.
2. sālām di; sālām kār = *l.* give compliments.
- Hail-stone, *s.* koro, -reā, *m.* (*var.* káro, -reā, *m.*); gār, -rā, *m.* = ice.
- Hair, *s.* kēsū (é), -sā, *m.*, *pl.* kēs; 'cut the h. = k. kād'.
- Hair-cloth, *s.* kesānceñ lugāṭ, -gṭā, *n.*; *ulg.* prājitāceñ lugāṭ = *l.* cloth of penance.
- Hairy, *a.* lovetso; sābār kēs āsullo.
- Half, *a.* ārdo; sāḍe, *e. g.* half past nine = sāḍe nou uorāñ; *see* Gram. p. II. ch. ii. Art. ii.
- Half-brother, *s.* māusibhāu, -āvā, *m.*, *or* bāpulbhāu *or abbrev.* bābāu.
- Half-dead, *a.* ārdo mello; *all other words compounded with half not given here may be rendered in the same way as half-dead.*
- Hall, *s.* sāl, -lā, *n.*
- Hallo, *int.* arē (to call attention).

Hallucination, *s.* bhārm, -mā, *m.*; sopāṇ, -pṇā, *m.* = *l.* a dream, *fg.*; tsuk, -ki, *f.* = *l.* an error.

Halo, *s.* 1. disātso māṇḍ, -ḍā, *m.*
2. pāriveš, -šā, *m.* (*Cn. Mr.*)

Halt, *v.* 1. rāu = *l.* remain; mokām (*or* mōkkām) kār.
2. thonto tsāl, *or* kunṭa = *l.* walk lame.
3. dubāu = *l.* doubt (hesitate).

Halt, *s.* rāvāp, rūpā, *m.*

Halter, *s.* gāl, -lā, *m.*, *e. g.* a horse's halter, *m. c.*; pās, -sā, *m.* the same as gāl, also a noose; dōri, -ye, *f.* = *l.* a rope.

Halve, *v.* dōn vāṇṭe kār = *l.* make two parts.

Ham, *s.* zāngal, -glā, *m.* (thigh).

Hamlet, *s.* 1. grām, -mā, *m.*
2. vāḍo, -ḍeā, *m.*, a very common word to express a subdivision of a large village.

Hammer, *s.* *vlg.* mortel, -lā, *m.*, *fr.*; kudāṇṭi, -ṭe, *f.* = *strictly* a wooden h.; *may be used also as* a general term; lonkḍāči kudāṇṭi = iron h.; tutyo, -yeā, *m.* is the exact equivalent; čammaḍi, -ḍe, *f.*

Hammock, *s.* hindḷo, -leā, *m.*

Hamper, *v.* sāmḍāi = *l.* confound; tondreār ghāl = *l.* put in embarrassment.

Hand, *s.* 1. hāt, -tā, *m.*: 'palm of the h. = tālāt, -tā, *m.*; tālvo, -veā, *m.*
2. vorāntso gurtu, -tā, *m.* = *l.*

a sign of hours; kāṇṭo, -ṭeā, *m.*; gāṇṭeagurtu. ◊

Have in h. = hātānt āsā, *ch. cs.*

Clap the hands = tālio pēt.

Lay h. on = hāt ghāl = *l.* put h.

Pass from h. to h. = boundāi; hāt bādāl.

Be at h. = 1. lāgiñ āsā = *l.* is near.
2. kumok kār = help.
3. tāyār āsā = *l.* is ready.
4. I have no money at h. = mojea hātānt kāiñ nāñ.
5. hāzār āsā = *l.* is present.

Take in h. = hātānt kāṇe.

Be in the hands of = *G.* sotān-trār āsā = *l.* is in the power of, *or G.* hātānt āsā.

On the one h., on the other h. = ye partin, te partin, *or* ye vāṭen, te vāṭen.

On the other h. = zāleāri, *or* puṇ.

Out of h. = hāta bhāir.

Come to h. = hātānt pōḍ.

To live from h. to mouth = āičeñ āz, phāleāčeñ phālea.

Hand, *v.* di, *or* vopsun di = *l.* consign.
H. down = pāṭleān dovōr, *e. g.* h. d. an example, a doctrine.
H. round = vāntṭ = *l.* distribute.

Hand-bell, *s.* kāmpin, -ṇi, *f.*, *fr.* = any small bell; ghāṇṭleñ, -leā, *m.*

Hand-bill, *s.* kāikurāḍ, -ḍi, *f.* = a pruning-instrument.

- Hand-book, *s.* hātpustak, -kā, *n.*
 Hand-breadth, *s.* gèṇ, -ṇā, *n.*
 Handcuff, *s.* khòḍò, 'deā, *m.* (for prisoners).
 Handful, *s.* unḍi, -ye, *f.*; posò, -seā, *m.*; muṭ, -ṭi, *f.*; thoḍo (*a.*) = *l.* a little.
 Handicraft, Handiness, *s.* 1. čā-mātkār, -rā, *m.*
 2. hātānkām, -mā, *n.*
 Handkerchief, *s.* lēsū(é), -sā, *m.*; *pl.* lès.
 Handle, *s.* 1. thoruñ, -rvā, *n.*, *e. g.* of a knife; muṭ, -ṭi, *f.*; hātāḷo, -leā, *m.* (of boxes).
 2. *fg.* kārāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* a cause.
 Handle, *v.* 1. tsālāi; goḷāi, *e. g.* h. money.
 2. āpoḍ = *l.* touch.
 Handsome, *a.* 1. sobit; sundār.
 2. udār = *l.* liberal.
 3. dobājeātso = *l.* pompous.
 4. vóḍ = *l.* great, much.
 Handwriting, *s.* hātbārāp, -rpā, *n.*, *or only* bārāp.
 Hang, *v.* 1. umkālāi = execute, *or* hang up, *e. g.* clothes, *c. v.* of umkāl; lāmbāi, *e. g.* a lamp.
 2. fāši ghāl = *l.* put the rope (execute).
 Hanging, *s.* 1. umkālouṇēñ, -ṇēā, *n.*
 2. fāši, -še, *f.* = *l.* a rope (the hangman's rope).
 Hangman, *see* Executioner.
 Hanker, *v.* lāle, *obj. Dat.* = *l.* long for; āšen mòr.
- Hankering, *s.* lāleuṇēñ (*or* lālou-ṇēñ), -ṇēā, *n.*
 Hap, *see* Chance.
 Haply, *ad.* yekādeveḷa; *by potent mood.*
 Happen, *v.* gād; zā = *l.* become.
 Happily, *ad.* sukhezāun; ādruṣṭān = *l.* by fortune.
 Happiness, *s.* sukh, -khā, *n.*; bhāg, -gā, *n.*, *n. c.*; *see* Joy; kṣēm, -mā, *m.* (*H. K.*).
 Happy, *a.* 1. sukhi; bhāgi *or* bhāgevent; khuṣāl = *l.* joyful; sufoḷ.
 2. lāyek = *l.* fit, *e. g.* a h. word.
 3. jikpi = *l.* successful.
 Harangue, *s.* ulouṇēñ, -ṇēā, *n.*
 Harangue, *v.* ulouṇēñ utsār; *not ex.*; *see* Preach, Oration.
 Harass, *v.* zālāi = *l.* cause to burn, *fg.* (disquiet); dukāi = *l.* cause sorrow; dós; bezār kār = *l.* 'make uneasy; kār-kār kār = *l.* make trouble; kāṣṭāi (*c. v.* of kāṣṭa) = *l.* cause pain; āngār pòḍ = *l.* fall on body (*milit. term*).
 Harbinger, *s.* 1. harakāi, -riā, *m.*
 2. khūṇa, -ṇe, *f.* = *l.* a sign.
 Harbour, *s.* 1. bāndār, -drā, *n.*; āḷveñ, -veā, *n.* = *l.* an estuary, *here used for* h.
 2. *fg.* āsro, -reā, *m.* = *l.* refuge.
 Harbour, *v.* 1. āsro di, *tr. v.* = *l.* give refuge.
 2. āsro meḷtā, *n. v.* = *l.* refuge is found.

Hard, *a.* 1. ghăṭ (to the touch, not flexible); kārkoṭo.
 2. kăṣṭountso = *l.* painful (*tr.*); kăṣṭāntso (*n.*); kăṭin = *l.* difficult; prăyāsātso, *n.c.* = *l.* difficult; mănṣepoṇnātullo = *l.* without humanity; kăḍḍu (kărd) = *l.* rigorous.

Harden, *v.* ghăṭ kăr, *pr. fg.*, *e. g.* h. to heat, cold.

Hard-hearted, *a.* uṣṭo.

Hardiness, Hardness, *s.* 1. moṭāi, -ye, *f.* = *l.* stoutness.
 2. dhăir, -rā, *n.* = *l.* courage.
 3. ghăṭāi, -ye, *f.* = *l.* strength.
 4. dhāruṇāi, -ye, *f.* = *l.* obstinacy.

Hardly, *ad.* 1. kăṣṭān = *l.* with difficulty.
 2. kăṭināyen = *l.* with severity.

Hardship, *s.* upădrū, -drāñ, *m.* *pl.* = *l.* sufferings; kăṣṭ, -tā, *m.* = *l.* pain; ākānt, -tā, *m.* = *l.* distress; minātu, -ti, *f.* = *l.* fatigue.

Hardy, *a.* 1. ghăṭ = *l.* firm.
 2. dhāruṇ = *l.* obstinate.
 3. lăzbando = *l.* impudent.

Hare, *s.* soso, -seā, *m.*

Hark, *int.* čit di; āikre (*or* -go).

Harlequin, *s.* hăṣāgār, -rā, *m.*

Harm, *s.* luksān, -nā, *n.*; năṣṭ, -tā, *n.*; vāiṭ, -tā, *n.* = *l.* evil; kēḍ(é), -ḍā, *m.*

Harm, *v.* 1. kăr = do, with any of the above nouns.
 2. dukāi = *l.* cause pain.

Harmful, *a.* luksānātso, *or* luksān

(*or other nouns*) kărtso *or* luksānāk pòḍtso; vāiṭ.

Harmless, *a.* gunyāunātullo; vāiṭ-kărinātullo; neṇtuo (neṇto).

Harmonious, *a.* 1. yekăts tāleā-tso = *l.* of one voice, tāleāñ mēlătso.

2. *fg.* sāmăpòḍtso = *l.* falling together, *fg.*

Harmoniously, *ad.* 1. yekăts tāleān (?); tāleāñmēlān, *or rs.*

2. *fg.* sāmădhānān = *l.* with concord; yékmotin = *l.* with one mind.

Harmonize, *v.* 1. fuslāi = *l.* pacify; thănd kăr = *l.* make cold, *fg.* (calm); sāmădhān kărāi = *l.* cause to make peace.

2. *fg.* sāmăpòḍ = *l.* fall right (fit together).

Harmony, *s.* 1. tāleāñmēl(é), -lā, *m.*, *or only* mēl; *vlg.* boreñ kantār, -rā, *n.*, *fr.*

2. *fg.* sāmădhān, -nā, *n.* = *l.* concord; soukāsāi, -ye, *f.* = *l.* peace.

Harness, *s.* 1. sāvārevăstur, -rā, *n.* = *l.* the dress (armour) of a horseman.

2. goḍeāsāmān, -nā, *m.* = *l.* furniture of a horse.

Harp, *s.* kindari, -ri, *f.* (?)

Harpy, *s. fg.* doleānt răgatnātullo mănis, -nšā, *m.* = *l.* a man without blood in the eyes (*Konk.*).

Harrow, *s.* gunṭčeñ pholeñ, -leā, *n.*

Harrow, *v.* gunṭai.

Harsh, *a.* ṛ. āmboṭ = *l.* acid.

2. kārkaṭo (to the taste, or to the ear); gārgāreātso (voice); gārgāri.

3. kāṭiṇ = *l.* difficult, severe; kārkarāntso = *l.* troublesome; see also Grate.

Harshness, *s.* 1. kārkaṭāi, -ye, *f.* = *h.* in taste.

2. gārgāro, -reā, *m.* = *h.* of voice.

3. kāṭiṇāi, -ye, *f.* = *l.* severity.

Harvest, *s.* 1. beḷeñ kātārtso vēḷ (é), -lā, *m.*, or only beḷeñ, -leā, *n.*

2. beḷeāči luuṇi, -ṇe, *f.* = *l.* gathering of a crop; beḷeāluvāp, -luupā, *n.*

3. luuntso kāl, -lā, *m.* = *l.* the time of gathering.

Hash, *v.* kuḍkeān kuḍke kār = *l.* make pieces; tsātsāi = *l.* chop.

Hasp, *s.* ānkḍo, -deā, *m.* (the hasp of a door).

Hassock, *s.* (pāyānčeñ) ušeñ, -šeā, *n.* = *l.* cushion (for the feet).

Haste, *s.* ausār, -rā, *m.* (*var.* auñsār); see Hurry.

Haste, *v.* ausār; vegiñ tsāl (or kār or other verbs) = *l.* go quick.

Hastily, *ad.* ausārān; vegiñ.

Hasty, *a.* ausārātso; ausāri; vegintso, *n. c.*

Hat, *s.* 1. *ulg.* čepeñ or čapeñ,

-peā, *n.*; topi, -ye, *f.*; kāṇḍi, -de, *f.* (of areca leaves).

2. tópu, -pā, *m.* (of a bishop); take off your h. = *t.* kāḍ.

Hatch, *v.* rovāṇe bōs.

Hatchet, *s.* kākūrād, -ḍi, *f.*

Hate, *v.* kāṇṭāl = *l.* abhor; hāgeñ or jiddu dovór; mosór kār = *l.* make hatred (envy), *G. M.*

Hateful, *a.* kāṇṭāleātso, or kāṇṭālo fāvozālo; khóto = *l.* wicked; khóteponātso.

Hatred, *s.* 1. kāṇṭālo, -leā, *m.* = *l.* abhorrence; hāgeñ, -geā, *n.*; niskutsār, -rā, *m.*, mosór, -srā, *m.* = envy, hatred.

2. dusmānkāi, -ye, *f.*; jiddu, -dā, *n.* = enmity.

Haughtiness, *s.* gārvu, -vā, *n.*

Haughty, *a.* gārvi; see Proud, Insolent.

Haul, *v.* vóḍ = *l.* pull, drag.

Haunt, *v.* 1. kāṣṭāi, *c. v.* of kāṣṭa; dukāi (*c. v.* of duk) = cause pain.

2. vetā = *l.* goes, with -ts.

Have, *v.* 1. āsā = *l.* is, *ch. cs.*

2. dovór = *l.* keep.

3. *by c. v.*, e. g. have done = kārāi; *by necess. mood*, e. g. have to go = votsāzāi.

Have (the dinner) on (the table) = ghāl = *l.* put.

Haven, see Harbour.

Havock, *s.* vibād, -dā, *m.*, bósmu, -mā, *m.* = ruin; nāš, -šā, *n.* = destruction; desvaṭ, -ṭe, *f.* = devastation.

Hawk, *s.* giḍgo, -geā, *m.*; pākki-saḷo, -leā, *m.*

Hawk, *v.* 1. khankār = force up phlegm.

2. yār ik, *e.g.* hawk wares.

Hawker, *s.* bountso yāri, -riā, *m.* = *l.* a walking peddler.

Hay, *s.* tāṇ, -nā, *n.*

Hay-cock, *s.* tāṇāči rās, -si, *f.*

Hazard, *s.* ādruṣṭ, -tā, *n.* = *l.* a venture; risk, -ke, *f.* = *l.* risk; zākām, -kme, *f.*; *by the pot. mood.*

Hazard, *v.* mosānt ghāl = *l.* put into risk.

Hazardous, *a.* mosātso; ādruṣṭā-tso; *see* Hazard.

He, *pron.* to; *see* Gram. P. II. ch. iii.

He, *prefix.* dādlo = *l.* male; *see* Gram. p. 47.

Head, *s.* 1. tākli, -le, *f.*; boḍko, -keā, *m.*; boḍik, -ḍkā, *n.* (of a fish); māteñ, -teā, *n.*; mostak, -kā, *n.* *pr.*, *fg.*, *e.g.* h. of a community.

2. mukhyest, -tā, *m.* = *l.* principal, (leader), *e.g.* of a church; siromāṇi, -ṇi, *m.* of a party.

3. tāḷi, -ye, *f.*, *e.g.* h. of a tree (top); *rs. into* voir = upon.

4. somzonkāi, -ye, *f.* = *l.* understanding.

5. nāg, -gā, *m.* = *l.* an article, *e.g.* ten heads of cloth.

6. mulo, -leā, *m.* = *l.* a hinge, *fg.* (main point); mūḷ, -ḷā, *n.* = *l.* a root, *fg.* (main point).

Two head of cattle = gorvānči zóḍi, -ye, *f.*

Head, *pref.* mukhya, *e.g.* h. master.

Headache, *s.* tākleči duk, -ki, *f.* or kāpalāči duk; tākleči phoḍāpod, -ḍi, *f.*: 'I have a h. = moji tākli duktā or t. phoḍtā'.

Head-foremost, Headlong, *ad.*

1. *rs.*, *e.g.* plunge h. = buḍ; tākli sākleān, tākli sākal kārṇ = *l.* head downwards.

2. *fg.* ausārān = *l.* hastily.

Headiness, *s.* dhāruṇāi, -ye, *f.* = *l.* obstinacy; sāḷ, -ḷā, *n.*

Heading, *s.* mélvilās, -sā, *m.* = *l.* an address, an inscription.

Headland, *see* Cape.

Headless, *a.* māteñ nātullo.

Headman, *s.* 1. gurkār, -rā, *m.*

2. pāṭel, -lā, *m.* (civil h. of a village).

3. moktesār, -rā, *m.* = leader, (*also* of soldiers, captain).

Headmost, *a.* mukāvelo = *l.* anterior; poilo = *l.* first.

Head-quarters, *s.* mokām, -mā, *n.*

Headsmen, *see* Executioner.

Headstrong, *a.* āplea vādeātso; āple iččetso.

Heady, *a.* sāliṣṭ.

Heal, *v.* 1. boro kār (*tr.*); boro zā (*n.*); guṇ kār.

2. *fg.* sāma kār = *l.* make right.

Health, *s.* bolāiki, -ke, *f.*; kṣēm, -mā, *m.* (*H. K.*); guṇ, -ṇā,

- m.*; kâleti, -ti, *f. mn.* good constitution, *fr.*
 Is in good h. = bolâikent āsā.
 Drink to health = bolâiki mār.
 Healthy, *a.* 1. bolâiketso; bolâikent āsullo = *l.* being in health; bolâiki āsullo = *l.* having health; kṣemātso; *vlg.* boro.
 2. *fg.* soukāsāyetso; sāmādhānātso, *e.g.* h. place.
 Heap, *s.* 1. rās, -si, *f.*; punji, -je, *f.*, *e.g.* of money (punzo, -jeā, *m.* = a big h.); zomo, -meā, *m.* = *l.* an accumulation.
 2. muṭeñ, -ṭeā, *m.*, *e.g.* of firewood.
 Heap, *v.* rās kār; zomo kār, *or* zomāi, *c. v.*
 II. reproaches = ākmānāñ voir ākmān kār.
 Hear, *v.* 1. āik (*root*: āika; *see* Gram. p. 140, para. 10); *mn.* also hear prayers; pay attention
 2. kânānt pōḍ = *l.* fall into the ear; kobār āik = *l.* hear news.
 3. kân di *or* čit di, *mn.* listen. I do not h. well (am a little deaf) = kân āikanāñ = *l.* ear does not hear.
 Hearer, *s.* 1. sis, -sā, *m.* = *l.* a disciple.
 2. āikatolo.
 Hearing, *s.* 1. kân, -nā, *m.* (the sense).
 2. bhèṭ, -ṭo, *f.* = *l.* visit (audience).
 3. ulo, -leā, *m.*, *mn.* distance within which one can be heard, (a furlong).
 Hearken, *v.* guṭān āik = *l.* hear secretly; kân di.
 Hearsay, *s.* phukāro, -reā, *m.* = *l.* a rumour.
 Hearse, *s.* mornāči gāḍi, -ye, *f.* = *l.* carriage of a funeral.
 Heart, *s.* 1. *vlg.* kāliz, -l̥zā, *n.* *ex. it mn.* liver, according to the *Mr.*; yet in *Mr.* too it is commonly understood of the heart (*pr. fg.*); kāl̥zā-tso gonḍo, ḍeā, *m.*; unḍ, -ḍā, *m.* = (*this mn. ex.* heart).
 2. āntāskār̥n, -nā, *n.* (*moral mn.*), *var.* āntārāng, -gā, *n.*; mōn, -nā, *n.* (*moral mn.*).
 3. dhāir, -rā, *n.* = *l.* courage.
 4. modeñ = *l.* middle, *e.g.* h. of a tree.
 Learn by h. = bāipāṭ kār; *vlg.* dekor sik, *fr.*
 Hearth, *s.* rāndāṇ, -ḍni, *f.* (*var.* rānny, -ni, *f.*)
 Heartily, *ad.* kāl̥zān; āntāskār̥nān *or* āntāskār̥niñ; *rs. into adj.*
 Hearty, *a.* 1. kāl̥zātso *or* āntāskār̥nātso, *see above*; nīz = *l.* sincere.
 2. mogāl = *l.* dear.
 Heat, *s.* 1. gārmī, -me, *f.*, *pr. fg.*; ub, -be, *f.*; vōt, -tā, *n.*; tāp, -pi, *f.* (h. of rainy season);

ulop, -lpā, *m.*, *e. g.* h. causing inflammation, *or* the inflammation itself; khārāi, -ye, *f.* (of the body).

2. *fg.* utsāmbolāi, -ye, *f.* = *l.* excitement; zāl, -lā, *m.*; uzo, -jeā, *m.*

Heat, *v.* tāpāi, *c. v.* of tāp, *n. v.*, *e. g.* h. iron, water; un kār = *l.* make hot, *e. g.* water; gārmī kār = *l.* make heat; kādāi, *e. g.* milk.

Heathen, *s.* ānbāvāḍti, -tiā, *m.*; *vlg.* Hindu, -duā, *m.*; *the Goanese say* Konkṇo, -ṇeā, *m.*, *but this is only a partial term.*

Heathenism, *s.* ānbāvāḍtpon, -ṇā, *n.*

Heating, *s.* tāpouṇēñ, -ṇeā, *m.*; ulop, -lpā, *m.*

Heave, *v.* 1. ukol = *l.* lift.

2. suzāi = *l.* cause to swell; *c. v.* of suz, *n. v.*

3. *fg.* utsāmbol zā *or* ut, *mn.* get excited.

H. a sigh = uskār kād *or* u. sóḍ.

Heaven, *s.* 1. sārg, -gā, *m.*

2. vāinkuṭ, -tā, *m.* (paradise); mukti, -ti, *f.*, *ol.*, *mn.* eternal happiness.

3. molāb, -lbā, *m.* = *l.* sky.

4. *fg.* Dēu, -vā, *m.* = *l.* God; sārgintso lók, -kā, *m.* = people of heaven.

Heavenly, *a.* sārgintso.

Heavenwards, *ad.* sārgā isileān.

Heaviness, *s.* 1. bhār, -rā, *m.*; zādāi, -ye, *f.*, *mn.* *also* physical depression.

2. *fg.* khānt, -ti, *f.* = *l.* distress, *fg.*; duk, -ki, *f.* = *l.* sorrow.

3. āpadhāir, -rā, *m.* = depression of spirit.

4. dādḍepon, -ṇā, *m.* = *l.* dulness (of mind).

Heavy, *a.* 1. zād, *e. g.* air, burden; bhārādik, *pr. fg.*, *e. g.* h. cross.

2. *fg.* āḷsi = *l.* lazy.

3. *fg.* khāntist *or* dukest = *l.* sorry.

4. *fg.* boro = *l.* good, *e. g.* h. rain (*or* bolvont).

5. *fg.* kāṣṭāntso = *l.* difficult, painful.

6. jirnātullo = *l.* not digestible; *or* jiruonātullo.

Hebrew, *s.* yebreu, -revā, *m.*

Hedge, *s.* voi, -i, *f.*; *see* Fence.

Heed, *s.* zāgrutāi, -ye, *f.* = *l.* awakening; tsātrāi, -ye, *f.* = *l.* attention.

Take h. = kābārdār rāu *or* tsātrāi kāṅghe.

Heedless, *a.* tsātrāinātullo.

Heel, *s.* 1. khòṭ, -ṭe, *f.*

2. pònd, -dā, *m.* = *l.* the lower part, *per h. bet.* pāyāḷeñ pònd; pāul, -lā, *m.*

Heel, *v.* bāga = *l.* be bent (*as*, the ship heels over).

Heft, *see* Handle.

Heifer, *s.* pāḍi, -ye, *f.*

Heigho, *int.* šābās.

Height, *s.* 1. ubārāi, -ye, *f.*, or ubār suāt, -te, *f.* = *l.* a high place; untsāi, -ye, *f.*
 2. *fg.* vodpon, -nā, *n.* = *l.* greatness; huddo, -deā, *m.* = *l.* rank, high state.
 Heighten, *s.* tsāḍāi = *l.* increase; ubār kār = *l.* make high; see Exaggerate.
 Heinous, *a.* bhōu khoṭo, or b. khoṭepoṇātso; bhōu kātṭiṇ; kāṇṭāleātso = *l.* abominable.
 Heir, *s.* dāiji, -jiā, *m.*
 Leave h. by will = *vlg.* testamentār dāiji kār; see Will.
 Heiress, *s.* dāijiṇ, -ṇi, *f.*
 Heirloom, *s.* čarajindigečēñ dāiz, -zā, *n.* = *l.* movable inheritance.
 Hell, *s.* 1. yemkōṇḍ, -ḍā, *n.*
 2. pātāl, -lā, *n.*, *mm.* a subterraneous place.
 Hellish, *a.* 1. yemkōṇḍātso; yemkōṇḍāntlo; *rs.* yemkōṇḍa bāri = *l.* like hell.
 2. sāitānātso = *l.* devilish.
 Helm, *s.* sukhāṇeñ, -ṇeā, *n.* (of a ship).
 Helmet, *s.* (lonkdāči) topi, -ye, *f.* = *l.* hat (of iron).
 Help, *s.* 1. kumók, -mke, *f.*; ādhār, -rā, *m.*; āspād, -dā, *n.*, or āspāt, -tā, *n.*; sáhāi, -ye, *f.* = *l.* assistance.
 2. kākult, -ti, *f.* = *l.* mercy; mǎzāt, -ti, *f.* = intercession, help.
 Help, *v.* kār with the above nouns.

I cannot h. exclaiming = bōb-mārñ sāngināstanāñ rāunk nozo.

Helpless, *a.* kumoknātullo; upāinātullo; dublo = *l.* poor; nirādhāri; kirkoḷ = *l.* wretched; āskāt = *l.* weak; lāčāri = *l.* reduced.

Helplessness, *s.* lāčāri, -re, *f.* or lāčārpoṇ, -nā, *n.*; sóḍni, -ne, *f.* = *l.* abandonment; nirādhār, -rā, *m.*

Hem, *s.* pōṇḍ, -dā, *n.*, *e.g.* of a dress; dēg, -ge, *f.*

Hem, *v.* 1. pōṇḍ siuñ = *l.* stitch a hem.

2. kāt ghāl = *l.* put a dam.

Hemisphere, *s.* ārdo guḷo, -leā, *m.* = *l.* half globe.

Hemorrhage, *s.* pāši, -še, *f.*

Hemp, *s.* sōṇ, -nā, *m.*; nār, -rā, *m.*

Hen, *s.* 1. kombi, -ye, *f.*; kunkād, -kdā, *n.*

2. bāilo (-li, -leñ) = *l.* female, added to some nouns, for which see Gram. p. 47.

Hence, *ad.* 1. āngā thāun = *l.* from here.

2. āz lāgāit = *l.* from to-day.

3. yeā mukār, yeā phudāñ = *l.* in future.

4. tār or dekun = *l.* therefore.

Henceforth, see Hence.

Hen-house, *s.* kunkdāntso gūḍ, -ḍā, *m.* = *l.* a cage of hens.

Henpecked (husband), *a.* bāilāṇḍo (dādlo), *n. c.* in this *m.*; bāilek bhietolo.

Hepatic, *a.* kälzātso.
Heptagon, *s.* sātgiṭāñrūp, -pā,
n. = *l.* a figure (made) of
 7 lines; sātkonseāñrūp, -pā,
n. = *l.* a figure (made) of
 7 angles.
Heptarchy, *s.* sätzāñāñčēñ rāz,
 -jā, *n.* = *l.* a kingdom of 7
 persons, *or bet.* sāt rājāntso-
 yekót, -tā, *m.*
Her, *pron.* titso *or* itso; *see*
 Gram. P. II. ch. iii.
Herald, *s.* 1. dūt, -tā, *m.*
 2. rāvāni, -niā, *m.*; harakāri,
 -ri, *m.*
Herb, *s.* 1. tāñ, -ñā, *n.*
 2. zād, -dā, *n.* = *l.* a plant;
 giḍamulki, -ke, *f.* = a native
 medicine. (*H. K.*)
Herd, *s.* 1. hind, -dā, *m.*, *e. g.*
 of cattle.
 2. *fg.* čālļeñ-bilļeñ, -leā, *n.*
 (a crowd).
Herdsman, *s.* gouli, -liā, *m.*, *pr. fg.*
Here, *ad.* āngā (hāngā, *H. K.*).
H. and there = 1. isiñ tisiñ,
or yeusiñ teusiñ, *or* yeñeñ
 teñeñ.
 2. sārṇu dikkān = *l.* in every
 direction.
 3. tāče uprānt = *l.* after that.
Here-about, *ad.* sumār āngā.
Here-after, *ad.* 1. āče uprānt;
 yeā mukār; yeā phuḍañ;
 mukārik.
 2. yék pāuṭi = *l.* one time (once).
 3. meleā uprānt = *l.* after dead
 (death).

Here-after, *s.* dusri jini, -ye, *f.* = *l.*
 another life.
Hereby, *ad.* āče vorviñ = *l.*
 through this.
Hereditary, *a.* dāizāntlo.
Herein, *ad.* āntuñ.
Heresiarch, *s.* *vlg.* herejinčeñ
 mostāk, -kā, *n.* = *l.* head of
 heretics; bāvāḍtavirodhāñ-
 čeñ mostāk, -kā, *n.*
Heresy, *s.* *vlg.* herezi, -zi, *f.*, *fr.*;
 mātabhēd (é), -dā, *m.* = *l.*
 difference in religion; bāvāḍ-
 tavirodhāi, -ye, *f.* = *l.* oppo-
 sition to faith.
Heretic, *s.* *vlg.* herej (*or* yerej),
 -ji, *or* yerod, -dā, *m.*; bāvāḍ-
 tāk virodhi, -dhiā, *m.*
Heretical, *a.* bāvāḍtāk āḍ āsullo
 = *l.* being against faith; mā-
 tabhēdātso.
Hereupon, *ad.* tāče uprānt; tovóļ
 = *l.* then.
Herewith, *ad.* āče vorviñ.
Heritage, *see* Inheritance.
Hermeneutic, *a.* ārthavivori.
Hermeneutics, *s.* ārthavivor, -rā,
m., *or* ārthavivoravidya, -ye,
f. = *l.* explanation of the
 meaning, *or* science explain-
 ing the meaning.
Hermit, *s.* *vlg.* anakorot, -tā, *m.*,
fr.; sānyāsi, -siā, *m.* = a pagan
 anchorito; vānavāsi, -si, *m.*
 = *l.* an inhabitant of the
 desert; yeksuro mānis, -nšā,
m. = *l.* a solitary man.

- Hermitage, *s.* vānavāsti, -te, *f.* (*perh.* vānāvās, -sā, *n.*); mōṭ-ṭā, *m.* = *l.* a convent.
- Hero, *s.* vīr, -rā, *m.*; dhāiravont mānis, -nšā, *m.*; poilvān, -nā, *m.* (*used for a cunning person*).
- Heroic, *a.* vīrātso; bhon vorto = very high.
- Heroine, *s.* vīriṇ, -ṇi, *f.*; poilvāni, -ni, *f.*, *n.c.* *in this mn.*; *vlg.* ušār āstri, -re, *f.*
- Heroism, *s.* vīrāi, -ye, *f.*, *n.c.*; vortepon, -ṇā, *n.* = *l.* sublimity; āsādārn dhāir, -rā, *n.* = *l.* extraordinary courage.
- Hers, *pron.* titso; *see* Gram. P. II. ch. iii.
- Hesitate, *v.* 1. dubāu = *l.* doubt; tondreār āsā = *l.* is in embarrassment.
2. gāge = *l.* stammer.
3. pāṭi phudeñ kār = *l.* do behind and before.
- Hesitation, *s.* 1. dubāu, -bāvā, *m.* = *l.* doubt.
2. tondre, -dreañ, *m. pl.*
3. gāg, -gi, *f.* = *l.* a stammering.
- Hesperian, *a.* āstāmti, *or* āstāmtitso.
- Heteroclite, *a.* krāmaviṇ = *l.* irregular; *see also* Awkward.
- Heterodox, *see* Heretic.
- Heterogeneous, *a.* 1. dusreā (*or* bādāl) thārātso = *l.* of a different kind.
2. *fg.* sāmāndnātullo = *l.* without connexion.
- Hew, *v.* tās, *e.g.* a rough plank; kātār = *l.* cut, *e.g.* h. a branch from the trunk.
- Hey, *int.* sābās.
- Hiatus, *s.* 1. uktepon, -ṇā, *n.* = *l.* an opening; ideñ, -deñ, *n.*; fuṭ, -ṭi, *f.*; khāli = *l.* an empty place.
2. pād vāzāp, -zāp, *n.* = *l.* a bad sound; *see* Exit.
- Hibernate, *v.* pāusātso vēl(é) tsālāi = *l.* pass the time of rain.
- Hiccup, *s.* keṭni (*or* kālṇi), -ne, *f.*
- Hiccup, *v.* kālṇi ye = *l.* h. come.
- Hidden, *a.* guṭātso = *l.* secret; lipun *or* lipullo = *l.* concealed.
- Hide, *v.* lipāi, *c.v.* of lip, *n.v.*; guṭān dovór = *l.* keep secretly; dāmp = *l.* cover, shut.
- Hide, *s.* kāt, -ti, *f.*; tsāmbdeñ, -deñ, *n.* (*esp.* dressed skin, leather).
- Hideous, *a.* 1. ālsik = *l.* ugly; vidrup = *l.* without form.
2. bhiyānkul; bhāyānkārātso; tārtārountso = *l.* causing trembling; kāntāleātso = *l.* abominable.
- Hideousness, *s.* bhiyānkulāi, -ye, *f.* = *l.* dread; ālsikpon, -ṇā, *n.* = *l.* ugliness.
- Hiding, *s.* lipouneñ, -neā, *n.*
- Hiding-place, *s.* lipun rāunči suāt, -te, *f.* = a place for

- remaining hidden; lipulli suāt, -te, *f.* = *l.* a hidden place.
- Hie, *v.* ausār; vegiñ tsäl = *l.* walk quickly.
- Hierarch, *s.* pāvitrū ādhikāri, -ri, *m.* = *l.* a sacred empowered person.
- Hierarchy, *s.* 1. pāvitrū ādhikār, -rā, *m.* = *l.* sacred power.
2. hudde, *pl.*, *m.* = *l.* dignities, ranks, *e. g.* h. of angels.
- Hieroglyphic, *s.* 1. guṭāčeñ bārāp, -rpā, *n.* = *l.* secret writing.
2. sārīciñ ākšerañ, *pl. n.*; sār asālliñ akšerañ, *pl. n.*; sänketāčitrū, -rā, *n.* (*Mr. Cn.*) = *l.* pictures of signs.
- Higgle, *see* Haggie.
- High, *a.* 1. ubār.
2. huddeātso = *l.* of high state; vód = *l.* great; vorto, vodlo, vodponātso; boro, *e. g.* h. opinion.
- H. voice = voilo tālo *or* unts tālo, -leā, *m.*
- He aims h. = tātso ševot ubār.
- Highland, *s.* 1. porvotāntso gāuñ, -gāñvā, *m.* = *l.* country of mountains.
2. podou, -dvā, *m.* (*ex.* high place).
- High-mass, *s.* *vlg.* kāntār mis, -sā, *n.*
- High-priest, *s.* vodlo guru, -ru, *m.*; vodlo saserdot, -ti, *m.*
- High-treason, *s.* rāyāmōs(ó), -sā, *m.*
- High-water, *s.* bhārti, -te, *f.*
- Hilarity, *s.* kušālāi, *ye, f.*; *see* Joy.
- Hill, *s.* guḍo, -ḍeā, *m.*; ghāṭ, -ṭā, *m.*
- Hillock, *s.* ghāṭi, -ye, *f.*
- Hilly, *a.* guḍeāntso.
- Hilt, *s.* muṭ, -ṭi, *f.* = *l.* fist, *fg.* (of a sword).
- Himself, *pron.* tots; *see* Gram. P. II. ch. iii.
- Hind, *s.* bāileñ meruñ, -ruā, *m.*
- Hinder, *a.* pāṭlo.
- Hinder, *v.* āḍāi *or* āḍkāḷ kār = *l.* make objection.
- Hindmost, *a.* nimāno = *l.* last; ḍusieānčea pāṭleān yeuntso; sāmestañ bitār pāṭlo; ākeritso = *l.* extreme; kāḍetso.
- Hindrance, *s.* āḍḍi, -ḍe, *f.*; hārkāt, -ti, *f.*; āḍkāḷ, -ḷi, *f.*
- Hindu, *s.* Hindu *or* Hinduāntso.
- Hinge, *s.* (bāglātso) mulo, -leā, *m.*; bizāgrū, -grā, *m.*; vāto, -teā, *m.* (h. of wood).
- Hinge, *v.* (muleār) portatā = *l.* turns upon the hinge.
- Hint, *s.* hišāro, -reā, *m.*
- Hint, *v.* 1. hišāro di (*or* kār) = *l.* give a h.
2. mótint hād = *l.* bring to mind; sār kār = *l.* make allusion.
- Hippopotamus, *s.* nāintso goḍo, -ḍeā, *m.*
- Hire, *s.* mól, -lā, *m.* = *l.* price; sāmāḷ, -lā, *m.* = *l.* payment; pāg, -gā, *n.* (*n. c.*); bāḍeñ, -ḍeā, *n.*, *e. g.* work for h.

Hire, *v.* 1. bāḍeāk kāṇe.
 2. lāi = *l.* apply (h. persons);
 dhār = *l.* catch, *fg.* used.
 Hireling, *s.* bāḍeāk kāṇello; kul-
 .kār, -rā, *m.* = day-labourer.
 Hirer, *s.* bāḍeāk kāṇetolo.
 Hiring, *s.* bāḍeñ, -ḍeā, *m.*; bāḍeāk
 kāṇeunčeñ; *rs.*
 Hirsute, *a.* lovetso = *l.* of wool.
 His, *pron.* tātso; see Gram. P. II.
 ch. iii.; āplo *m.* his own.
 Hiss, *v.* fufus.
 Historian, *s.* kobrangār, -rā, *m.*
 or kobregār; kātegār, -rā,
m.; kobro sikullo = *l.* learned
 in news.
 History, *s.* 1. kātā, -te, *f.*
 2. kāṇi, -ye, *f.*, *m.* a short
 story, fable.
 3. kobro, *pl. f.* = *l.* news.
 Hit, *v.* 1. mār = *l.* beat.
 2. pēt(é) = give blows
 3. bodāi = knock, *e. g.* a wall.
 H. off = sārko vivor sāng = *l.*
 say exact explanation.
 H. upon = mēl = *l.* be found
 (*Dat. prs.*)
 H. the mark = notāk lāg.
 H. together = ādāl = *l.* dash.
 H. or miss = kāseñi zāundi.
 Hit, *s.* mār, -rā, *m.*; pēt, -tā, *m.*
 Hitch, *s.* 1. āḍkāl, -li, *f.*; āḍdi,
 -ḍe, *f.*
 2. tondre, -reāñ, *pl.*, *m.* = *l.*
 embarrassment; tondreān-
 čeñ kāiāñ, -ṇā, *m.* = *l.* cause
 of troubles.

Hither, *ad.* āngā. 'H. and thither
 = yeneñ teneñ, or thāiñ āngā'.
 Hitherto, *ad.* 1. yedól; yedól
 päriyānt; ātāñ päriyānt;
 yedól moṇasār.
 2. āngā päriyānt = *l.* till here.
 Hive, *s.* 1. movāčeñ māleñ, -leā,
n. (*strictly it m. only* a
 nest of bees or wasps).
 2. movāntso gūḍ, -ḍā, *m.* (wood-
 en box).
 Ho, *int.* 1. yé.
 2. kātākāṭa = alas.
 Hoar, *a.* dovoso or douso = *l.*
 whitish.
 Hoar-frost, *s.* approx. dou, dovā,
m.
 Hoarse, *a.* sārānteātso; *rs.* tālo
 pòḍlā = *l.* voice fell.
 Hoarseness, *s.* sārānto, -ṭeā, *m.*;
 moṭo tālo, -leā, *m.*; tāleāčeñ
 pòḍāp, -ḍpā, *m.*
 Hoary, *a.* 1. dovo = *l.* white
 (hair).
 2. dovoso = *l.* whitish (hair);
 piko = *l.* ripe, *fg.*
 Hoax, *v.* play a h. upon = čeṣṭāi
 kār; kheḷkulañ kār = mock,
Ital. burlare.
 Hobble, *v.* thonṭozāun tsāl = *l.*
 walk lamely; kunṭa.
 Hobby, *s.* āša, -še, *f.*
 Hobby-horse, *s.* 1. lānkḍātso-
 goḍo, -ḍeā, *m.* = *l.* a horse of
 wood.
 2. mogāči āločen, -ni, *f.* = *l.*
 favourite opinion.
 Hobgoblin, *s.* druṣṭakāi, -ye, *f.*

(ghost); kuleñ, -leā, *n.*;
bhut, -tā, *m.* = *l.* a devil.
Hobnob, *v.* bolāiki mār = *l.* beat
health (drink to the health
of); bolāiki kāṇe (*G. F.*).
Hock, *see* Ham.
Hoe, *s.* khoreñ, -reā, *n.*; korāñti,
-ṭe, *f.* = a little hoe.
Hog, *s.* dukor, -krā, *m.* (male);
dukārñ, -ni, *f.* (female).
Hogshead, *s.* pīp, -pā, *n.*
Hold, *v.* 1. dhār, *e. g.* in order
to prevent one falling.
2. vèng mār, *m.* grasp.
3. somb, *e. g.* a vessel holds
water.
4. tsālāi = *l.* cause to walk,
e. g. h. an office.
5. kār = *l.* do, *e. g.* an opinion
(āločen kār); čint = *l.* think.
6. dākāi = *l.* show, *e. g.* h. in
honour, *ch. cs.*
7. rāu = *l.* stop, *e. g.* h. your
tongue = vogo rāu.
8. zā = *l.* be fit (be applicable).
H. back = 1. dhār = *l.* catch;
ādāi.
2. inkār kār = *l.* make resist-
ance (show difficulty, hesi-
tate).
H. cheap = bepārvo kār, *G.*
M. = *l.* make contempt;
sāsār kār.
H. fast = ghāt dhār.*
H. peace = vogo rāu = *l.* re-
main silent.
H. out = 1. sosñigāi kāṇe (*or*
sosñikāi k.).

2. di *or* bheṭāi = give *or* offer.
H. in = pāṭi dovór.
H. to, *see* Apply.
H. up = 1. ukol, *or* ukolu dhār.
2. rāu = *l.* remain, *e. g.* if
the weather holds up.
H. with = vop = *l.* consent.
H. your tongue = jib kovól =
l. roll the tongue.
Hold-fast, *s.* ānkḍo, -ḍeā, *m.*
= a hook.
Holding, *s.* geñisuāt, -te, *f.*, *or*
geñizāmñ = a land held on
lease.
Hole, *s.* burāk, -kā, *m.*; domḍo,
-leā, *m.*; nèm, -mā, *n.* (in
the earth); moḍāp, -ḍpā, *n.*
= *l.* a rupture; bīl, -lā, *n.* of
a rat and the like.
Holiday, *s.* 1. rājā, -je, *f.* = *l.*
leave; khāli = *l.* empty (day);
2. fèst, -tā, *n.*, *or* sónt, -tā, *m.*
Holiness, *s.* sántipon, -ṇā, *n.*;
bhāgevonṭpon, -ṇā, *n.*
Hollow, *a.* 1. khāli = *l.* empty,
vain, *pr. fg.*, *e. g.* vain
pleasure.
2. pokaḷ.
H. voice = doḍḍob tāḷo, -ḷeā, *m.*
Hollow, *s.* dhol, -li, *f.*; *see* Cave.
Hollow, *v.* pokaḷ kār, pokrāi.
Holy, *a.* 1. bhāgevont, *or* bhāge-
vontponātso (h. man).
2. pāvitrṇ = sacred (books, sa-
craments).
3. sánt (title of saints).
4. benjār, *e. g.* h. water, oil, *fr.*
5. *vlg.* sagrad, *fr.*

Holy-water, *s.* āgment, -tā, *n.*,
fr.; tīrt, -tā, *n.*, the sacred
water of the Hindus, used
for washing their idols, *etc.*
(*H. K.*)

H. water-pot = pī, -ye, *f.* (big).

Homage, *s.* mān, -nā, *m.*

Home, *s.* ghār, -rā, *n.*: 'go h. =
ghāra vots'; 'at h. = ghāra';
ṭhikāṇeñ, -ṇeā, *n.*; ṭhāṇeñ,
-ṇeā, *n.* = a residence; biḍār,
-rā, *m.* = a dwelling, an
abode.

Come h. to any one = lāg.

Homeless, *a.* ghārnātullo.

Homely, *a.* 1. tsälto = *l.* current.

2. sādo = *l.* tame, simple.

3. sādharāṇ = *l.* ordinary.

4. āumāryāditso = *l.* unpolite.

Home-sickness, *s.* ghārči činta,
-te, *f.*

Homicide, *s.* 1. khunigār, -rā,
m. (a murderer).

2. khuni, -ye, *f.* (murder).

Homily, *s.* budbāl, -li, *f.*

Homogeneous, *a.* yekats thārā-
tso = *l.* of one kind.

Hone, *see* Whetstone.

Honest, *a.* 1. mār्याditso; ap-
pānt; mānādik = *l.* of hon-
our; mānātso; nādteātso,
ābrātso = *l.* of character.

2. sādo = *l.* simple; *vlg.* boro.

Honesty, *s.* 1. mār्याd, -di, *f.*

2. bori jini, -ye, *f.* = *l.* good
life.

3. ābru, -rā, *m.* = *l.* charac-
ter.

Honey, *s.* 1. mouñ, movā, *n.*
(natural), *pr. fg.*

2. mēl, -lā, *n.* (artificial).

Honey-bee, *s.* movātso mus, -sā,
m.

Honey-comb, *s.* poḷi, -ye, *f.*

Honey-sweet, *a.* movātso, *pr. fg.*

Honorary, *a.* mānādik.

Honorary, *s.* inām, -mā, *n.*

Honour, *s.* 1. mān, -nā, *m.*; boreñ
nāuñ, nāvā, *n.* = *l.* good
name.

2. niskālāi, -ye, *f.*, *or* niskālpon,
-ṇā, *n.* = *l.* purity, *e. g.* h.
of a woman.

3. ānānd, -dā, *m.* = *l.* glory,
praise.

4. mār्याd, -di, *f.* = decorum,
m. also distinctions, signs
of honour.

5. nādteñ; -teā, *n.*, ābru, -rā,
m. = character.

6. huddo, -deā, *m.* = *l.* rank.

7. kāido, -deā, *m.* = *l.* duty,
e. g. pay the last h. to; mān
may also be used in this m.
e. g. nimāṇo mān dākāi.

Honour, *v.* 1. mān kār, *or* mān
dākāi; gummān kār, *G. N.*

2. neṭāi = adorn.

Honorable, *a.* mānādik; *see* Honest.

Honorably, *ad.* mānān.

Hood, *s.* 1. topi, -ye, *f.*

2. khòl, -lā, *n.* = a cloth worn
on the head.

3. muski, -ke, *f.* (a covering for
the whole body).

Hoodwink, *v.* fótāi = *l.* deceive.

- Hoof, *s.* gèl, -lā, *m.* (of bullocks).
- Hook, *s.* 1. gāri, -ye, *f.*, for catching fishes.
2. ānkdo, -deā, *m.*, for windows, dresses, etc.; gānts, -tsā, *m.*
- Hooked, *a.* 1. vānkdo.
2. ānkdo ghālo, *or* ā, āsullo = having a hook.
- Hooping-cough, *s.* suṅekhonkli, -kle, *f.* = *l.* cough of dogs.
- Hoot, *n. v.* (gug) bōbmār.
- Hop, *v.* donko ghāl = *l.* put (one) leg.
- Hope, *s.* 1. bārvāso, -seā, *m.*, *var.* bārvāso, (theol. virtue *and* also in other *mn.*, as, there is no hope of success).
2. pātiyeṇi, -ṇi, *f.* = *l.* confidence; āšā, -še, *f.*
- Hope, *v.* 1. bārvāso dovór (2nd *Loc.*).
2. pātiye (2nd *Loc.*).
- Hopeful, *a.* 1. pātiyeṇitso.
2. bārvāso āsullo.
- Hopeless, *a.* pātiyenātullo; nirāšetso; vērt = *l.* vain, not giving hope; āšā sódtso.
- Hopelessness, *s.* nirāša, -še, *f.*; nānpātiyeṇi, -ṇi, *f.*; āpabārvāso, -seā, *m.*; *vlg.*; vomptea kolseār udāk = *l.* water in a pail turned upside down.
- Horde, *s.* tānd, -dā, *m.*
- Horizon, *s.* 1. dišt, -ti, *f.* = *l.* sight.
2. moḷbadèg, -ge, *f.* = *l.* brim of the sky; ākāš, -šā, *m.* = sky; moḷāb, -lā, *m.* = firmament.
- Horizontal, *a.* āḍ.
- Horn, *s.* 1. sing, -gā, *m.*, *e. g.* of a bullock.
2. kómbu, -bā, *m.* = a trumpet.
- Hornblower, *s.* kómbagār, -rā, *m.* = a trumpeter.
- Horned, *a.* singāñ āsullo.
- Hornet, *s.* kirānt, -ti, *f.*
- Horny, *a.* singātso.
- Horologe, *s.* ghāḍiyāl, -li, *f.* (*bet.* -lā, *m.*).
- Horrible, *a.* 1. bhiyānkul; tārtārountso = *l.* causing trembling; bhāyānkār, *n. c.*
2. *fg.* bhōu ālšik = very ugly; khotēponātso = *l.* wicked.
- Horror, *s.* 1. bheñ, bhiyā, *m.*; bhiyānkulāi, -ye, *f.*
2. *fg.* kāntālo, -leā, *m.* = an object of abhorrence.
- Horse, *s.* 1. goḍo, -deā, *m.*
2. trupsāvār, -rā, *m.* (*corr.* from trupsāvāri?) = cavalry. Ride on horseback = goḍeār bōs.
- Horsekeeper, *s.* goḍeāgār, -rā, *m.*; kāskār, -rā, *m.*
- Horseman, *s.* 1. goḍeār bōstolo.
2. sāvārigār, -rā, *m.* (a cavalryman).
- Horserace, *s.* goḍeāñpānth, -thā, *m.*
- Horse-shoe, *s.* nāl, -li, *f.*
- Horse-soldier, *s.* sāvārigār, -rā, *m.*, *or* goḍeāsāvār, -rā, *m.*
- Horse-culture, *s.* tōṭāñčeñ kām, -mā, *m.*; tōṭāñči besāi, -ye, *f.*
- Hose, *s.* 1. mēi, -yā, *m.*

2. izār, -rā, *n.*
 Hospice, *f.* vāsti, -te, *f.*
 Hospitable, *a.* 1. biḍār diuntso =
l. giving abode.
 2. udār = *l.* liberal.
 Hospital, *s.* āspātri, -ri, *f.*
 Hospitality, *s.* 1. biḍār, -rā, *n.*
 2. udārpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* liber-
 ality.
 Host, *s.* 1. biḍār ditolo = *l.*
 giving abode.
 2. hostu, -tu, *f.* = a consecrat-
 ed wafer; zomo, -meā, *m.* = *l.*
 a multitude.
 3. fouz, -ji, *f.* = *l.* an army.
 Hostage, *s.* zāmīndār, -rā, *m.*
 Hostess, *s.* *see* Host.
 Hostile, *a.* 1. duśmānātso; hāgeā-
 tso; jiddātso = of enmity.
 2. virodhi = *l.* contrary; āngu-
 ṇātso = *l.* unfavourable.
 Hostility, *s.* 1. duśmānkāi, -ye,
f.; *see* Enmity.
 2. virodhāi, -ye, *f.* = *l.* contra-
 riety. [ing.
 3. *In pl.* lāḍāi, -yo, *f.* = *l.* fight-
 Hot, *a.* 1. un, *e. g.* water; khār,
m. very hot (water); tāpāil-
 lo = *l.* made warm; votātso =
 sunny, warm; ubāl, *e. g.* hot
 days; gārmētso (*or* gārmi),
e. g. day, dress, man (*fg.*);
 umāleātso = *l.* boiling, *fg.*
 fervent.
 2. utsāmbol = *l.* excited.
 II. bath = un udkāčeñ nāṇ.
 Hotel, *s.* 1. musāfāri, -ri, *f.* =
 a traveller's bangalow.

2. jeuṇāmusāfāri = a bangalow
 providing bed and board;
 puzāt, -tā, *n.*
 3. mēzkhān, -nā, *n.* = *l.* mess-
 house; biḍār, -rā, *n.* = *l.* abode,
fg.; jeuṇāčeñ ghār, -rā, *n.*;
 puzāt, -ti, *f.*; dhārmāsāl,
 -lā, *n.*
 Hotchpotch, *s.* khičāḍi (khičḍi),
 -ḍe, *f.*, *n. c.*
 Hound, *s.* (sikāre-) pēto, -ṭeā, *m.*
 Hour, *s.* 1. uor, -rā, *n.*, *fr.*
 2. gāṇto, -ṭeā, *m.*
 'What o'clock is it? = kitli
 uorañ zālīñ? *or* kitle gāṇṭe?'
 '¼ h. = yek kāldo'; '½ h. =
 ārdeñ uor'; '3 hours = pār,
 -rā, *m.*'
 Hour-glass, *s.* reveči ghāḍiyāl,
 -li, *f.* = *l.* a clock of sand.
 Hour-hand, *s.* uorāntso gurtu,
 -tā, *m.*; vorāntso kāṇto, -ṭeā,
m.; *see* Hand.
 House, *s.* 1. ghār, -rā, *n.* (*var.*
 gār); biḍār, -rā, *n.* = *l.*
 abode, a temporary dwel-
 ling-place.
 2. gārčiñ, *pl. n.* (persons of the
 house).
 3. ghārāṇeñ, -ṇeā, *n.* = dynasty.
 4. hudde, -deāñ, *pl. m.* = *l.* dig-
 nities, a legislative body.
 House, *v.* 1. biḍār di.
 2. āsro di = *l.* give refuge.
 H. cattle = goruañ goṭeānt
 ghāl *or* haṭiyent ghāl.
 H. grain = dhāni rās kār = *l.*
 heap g.

House-dog, *s.* sunēñ, -neā, *n.*
 Household, *s.* 1. kuṭām, -ṭmā, *n.* = *l.* a family.
 2. ghār, -rā, *n.*
 Householder, *s.* ghārkar, -rā, *m.*
used also for husband.
 Housekeeper, *s.* ghārarākṇo, -neā, *m.*
 Houseless, *a.* ghārnātullo.
 House-maid, *s.* tsākārñ, -ni, *f.*
 House-rent, *s.* ghārābādeñ, -deā, *n.*
 House-wife, *s.* ghārkarñ, -ni, *f.*
 Hovel, *s.* kombāt, -bṭā, *n.*; *see* Cottage.
 Hover, *v.* umkāl, *or* umkālñ āsā; ub = *l.* fly, *fg.*; bouñ = *l.* walk; *see* Flag, Wander.
 How, *ad.* 1. kāsō (*adj.*, *see* Gram. P. II. ch. iii.), *or* kāsōlo (*vlg.* kähālo).
 2. kedo = *l.* how great (kedo vód = how great).
 H. many = kitle.
 H. much = kitlo *or* kedo.
 However, *ad.* tāri *or* zāleāri (notwithstanding); kāsālei, jinsiñ = *l.* in any way; zār-tār = if, *with* *i* added to the verb (zātār keleāri); *i* added to the verb will often suffice.
 H. his intentions are good = zāleāri, *etc.*; h. sagacious you may be = kitlo budivont tuñ zāun āsleāri.
 Howl, *v.* bōbmār = *l.* beat noise; *see* Bark.
 Howl, *s.* bōb, -be, *f.*; goroz, -zi, *f.*

Hubbub, *s.* hāk ani bōb, -be, *f.*, *e.g.* an infernal h.
 Huckster, *s.* yāri, -riā, *m.*
 Huddle, *v.* gālibili zāun zomāi = *l.* collect with confusion (*tr. v.*); *rs. into* āusārān = hastily, *or* guspon = confusedly.
 Hue, *s.* 1. rōng, -gā, *m.*
 2. tsōrāci pāt dhārči bōb, -be, *f.* = *l.* a cry for catching the back of a thief.
 Hug, *see* Embrace.
 Huge, *see* Giant.
 Hulk, *s.* porkoteñ tāruñ, -rvā, *n.* = *l.* a spoiled old ship.
 Hull, *s.* sāl, -li, *f.* = *l.* a bark.
 Human, *a.* 1. mǎnšātso *or* mǎnšeponātso, *or* mǎnšeponi.
 2. souñsārātso = *l.* worldly.
 Humane, *a.* mǎnšeponātso (kind); mogāl = *l.* dear; kākultitso, dāyāl, = merciful, clement.
 Humanity, *s.* 1. mǎnšepon, -nā, *n.* (*mn. also* pity); mǎnšāceñ sāimb, -bā, *n.* = *l.* human nature.
 2. boļepon, -nā, *n.* = *l.* clemency; dāya, -ye, *f.*; kākult, -ti, *f.*
 Humanize, *v.* mǎnšugi sikāi = *l.* teach civility.
 Humble, *a.* 1. khālto = *l.* subject; līn; mǎryāditso = *l.* modest.
 2. uṇo = *l.* less, low; hālko; kirkól.
 Humble, *v.* 1. khālto kār.
 2. mōḍ (ò) = *l.* break, *fg.*; *see* Check.

- Humbug, *s.* nākāzālo, -leā, *m.*
or nākāzālli vāstu, -tu, *f.*;
 zānk, -ki, *f.*; ṭhākkūpon, -ṇā,
n., n. c.; mōs (ó), -sā, *m.* = *l.*
 deceit.
- Humbug, *v.* ṭhākkūpon kār; mōs
 kār; kheḷkulañ kār = hoax.
- Humidity, *s.* 1. šèḷ, -ḷi, *f.*
 2. bāto, -teā, *m.* (h. of mon-
 soon).
 3. bizouṇēñ, -ṇēā, *m.*
- Humility, *s.* khāltepon, -ṇā, *m., or*
 khālteñ mōn, -nā, *m.*; līntu-
 vāi (*var.* lenṭuvāi), -ye, *f.*
- Humorous, *a.* 1. čestāi kārto, *or*
 čestāyetso = *l.* making fun;
 nāklañ kārto = *l.* making
 copies, *fg.*
 2. bārik = *l.* witty; tārifetso =
l. awkward; (bore) mārjetso
 = *l.* of (good) humour; khu-
 šāl = *l.* merry.
- Humour, *s.* 1. mārji, -je, *f.*
 2. sovói, -ye, *f.* = *l.* custom
 (bad).
 3. nādteñ, -teā, *m.* = *l.* charac-
 ter; vodni, -ne, *f.* = *l.* in-
 clination; sobāu, -bāvā, *m.*
 = *l.* temper (of mind).
- Humour, *v.* fuslāi.
- Hump, *s.* pōng, -gā, *m.*
- Humped, *a.* pōngo.
- Hundred, *a.* sembor, *or* šembor
 (*in sing.*); señ *or* šēñ (*pl.*
 siñ *or* šiñ).
- Hundred-fold, *a.* sembor pāuṭi
or semborāni.
- Hunger, *s.* bhuk, -ke, *f.*
- Hunger, *v.* bhuko; bhuk lāg (*Prs.*
 • *Dat.*) = *l.* h. be attached.
- Hungry, *a.* bhukello *or* bhuk
 lāgullo.
- Hunt, *v.* šikāri kār.
- Hunt, *s.* šikāri, -re, *f.*; bōṇṭ, -ṭe,
f.
- Hunter, *s.* šikāri kārto, *or* ši-
 kāregār, -rā, *m.*; bōṇṭegār,
 -rā, *m.*
- Hurdle, *s.* 1. tāṭṭi, -ṭe, *f.* (a
 screen made of cadjan-
 leaves).
 2. vodāp, -ḍpā, *m.* (a very big
 'tāṭṭi').
 3. izāi, -ye, *f.* (a screen of
 bamboo sticks).
- Hurl, *v.* sōḍ = *l.* leave, free, *e. g.*
 missiles; uḍāi = throw, *e. g.*
 missiles.
- Hurrah, *int.* šabās.
- Hurricane, *s.* tufān, -nā, *m.*;
 vādāl, -lā, *m.* = a storm.
- Hurried, *a.* āusārātso; dārvoḍ
 kārto.
- Hurry, *s.* āusār, -rā, *m.*; dārvoḍ,
 -ḍā, *m.*
 Be in a h. = āusārār (*or* āu-
 sārānt) āsā.
- Hurry, *v.* āusārāi, *c. v.* of āusār,
n. v.; *more com.* āusār kār;
 vegiñ kārāi = *l.* cause to be
 done soon.
- Hurt, *s.* 1. luksān, -nā, *m.*
 2. ghāi, -yā, *m.* = *l.* a wound.
- Hurt, *v.* luksān kār, (*tr.*); 1. -zā,
(n. v.); nāṣṭ kār; ḍukāi = *l.*
 cause pain.

Hurtful, *a.* vāiṭ kār̥tso *or* nāṣṭ kār̥tso, *or* luksānātso, *or* nāṣṭātso, *etc.*

Hurtle, *see* Dash.

Husband, *s. vlg.* dādlo, -leā, *m.* = *l.* man, male; ghār̥kār, -rā, *m.* = *l.* householder; gōu, govā, *m.* (*a low word*); poti, -ti, *m.*

Husbandman, *s.* buiṅkār, -rā, *m.*; sāgoligār, -rā, *m.*; *see* Cultivator.

Husbandry, *s.* sāgoḷi, -le, *f.*; besāi, -ye, *f.*

Hush, *int.* 1. ye.

2. čap (to command silence).

Hush, *v.* vogo rāvoi = *l.* cause to remain silent; fuslāi = *l.* appease.

Husk, *s.* 1. sāl, -li, *f.*; sār̥l, -lā, *n.* (of grain).

2. moṭo kuṇḍo, -ḍeā, *m.* = *l.* thick bran.

Hustle, *v.* komprān mār = *l.* beat with the elbow.

Hut, *see* Hovel.

Huzza, *see* Hurrah.

Hydraulic, *s.* prāvāhaśāstru, -trā, *n.*

Hydrophobia, *s.* udkābhirānt, -ti, *f.* = *l.* fear of water.

Hydropic, *a.* nalkutātso.

Hydrostatics, *s.* udkāsāmānda-vidya, -ye, *f.* = *l.* science relative to water.

Hyena, *s.* suṇeñvāgāṭ, -gṭā, *n.*

= *l.* a dog-tiger; kāttekurba, -be, *f.* (*var.* -bā, *n.*)

Hygrometer, *s.* šelimāp, -pā, *n.* = *l.* a measure of humidity.

Hymn, *s. vlg.* kāntig, -ge, *f.*; ānāṅdgāyān, -nā, *n.*

Hyperbole, *see* Exaggeration.

Hyperborean, *a.* 1. bhōu bādḡātso = *l.* very northern.

2. bhōu thāṅḍ = *l.* very cold.

Hypercritical, *a.* bhōu koḍikāḍtso (*vlg.*)

Hyphen, *s.* mēlagurtu, -tā, *m.* = *l.* a sign of conjunction.

Hypochondria, *s.* khānt, -ti, *f.*; *see* Melancholy; āpadhāir, -rā, *n.*

Hypocrisy, *s.* kāpāṭ, -ṭā, *n.* = *l.* simulation; bhāktikāpāṭ = *l.* simulation of devotion; fōṭkiri bhākt, -ti, *f.* = *l.* false devotion.

Hypocrite, *s.* kāpāṭi, -ṭiā, *m.* = *l.* simulating; fōṭkiro mānis -nšā, *m.* = *l.* a deceiving man; fōṭkiri bhākt dākāitolo.

Hypostasis, *s.* sotāntrāčeñ sāimb, -bā, *n.* = *l.* nature in its own power (*Lat. substantia tota*).

Hypostatic, *a.* āpleā sotāntrār āsullo *or* sotāntrātso.

Hypothesis, *s.* šārt, -tā, *n.*, *n. c.*; kālpana, -ne, *f.* = *l.* imagination, *n. c.*

D

I.

I, *pron.* āuñ (hāuñ); *see* Gram. P. II. ch. iii.

Ice, *s.* kăro (kore), *pl. m.* (*perh.* hail); gār, -rā, *m.*

Ice-cold, *a.* thāṅḡār, gāra bāri thāṅḡ, *or only* gārabāriso.

Icele, *s.* udkātso fātor, -trā, *m.* = *l.* a stone of ice.

Idea, *s.* 1. mōnabhāu, -āvā, *m.* = *l.* a conception of the mind (*phil.*); čintna, -ne, *f.* = *l.* a thought.

2. voḷok, -ḷki, *f.* = *l.* knowledge.

3. kălpāna, -ne, *f.*, *n. c.*

4. nāmuneāči čintna = *l.* an exemplifying thought.

Ideal, *a.* 1. nāmuneātso = *l.* of a model.

2. čintullo = *l.* thought.

3. kălpānetso = *l.* imaginary.

Ideal, *s.* nāmuno, -neā, *m.* = *l.* model.

Idealism, *s.* māyā, -ye, *f.* *Sans.* *Mr.*, and partly also *Konk.* for māyāk zā = disappear; kălpāna, -ne, *f.* = *l.* imagination.

Identical, *a.* tots = *l.* the same (*see* Gram. P. II. ch. iii.); sāma = *l.* equal; sārko = *l.* equal (similar); yekāts = *l.* one thing: 'A and B are identical = A ani B yekāts'.

Identify, *v.* sār kār = *l.* make equality; sārko kār; yekāts

moṅ sāng = *l.* say that (they are) one.

Identity, *s.* sār, ri, *f.*

Idiom, *s.* 1. (bhāšetso) guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* a quality (of the language); bhāserit, -ti, *f.*

2. tsālti bhās, -so, *f.* = *l.* current language.

Idiomatic, *a.* (bhāše-) guṇātso; *rs.* prāték = *l.* peculiar; višés; *rs. into the noun.*

Idiot, *s.* neṇār, -rā, *m.* = *l.* ignorant.

Idiotic, *a.* neṇār; tsāłtsāmkaṇ nātullo = *l.* unpolite; písoso = *l.* somewhat mad.

Idle, *a.* 1. āłši; kām nātullo = not busy.

2. khāl = *l.* empty, *e.g.* id. talk = kh. utrañ (*or* gāzāli).

3. vèrt = *l.* useless; upkār nātullo, *or* upkārākpòḡnātullo, *e.g.* u. utrañ = useless words.

Be i. = āłsāi kār.

Idle, *v.* 1. āłsāi kār.

2. pāḡ kār = *l.* make bad (spoil), *e.g.* i. away time.

Idleness, *s.* āłsāi, -ye, *f.*; jèm, -me, *f.* = *l.* sloth.

Idler, *s.* fāḡpoši, -šeā, *m.*, *mn.* good for nothing.

Idol, *s.* 1. bombeñ, -beā, *n.* = *l.* statue, *applied however to* i.; kuḡḡeū, -evā, *m.*; murt, -ti, *f.*

2. *fg.* bhou mogāl vāstu, -tu, *f.* = *l.* a very dear thing.
- Idolater, *s.* bombeānk bhāztolo, -leā, *m.*
- Idolatry, *s.* bombeāñpuja, -je, *f.* = *l.* worship of idols; kud-dēvañpuja, -je, *f.* = *l.* worship of idols.
- Idolize, *v.* *G.* mogān mōr = *l.* die for love of; lāle = *l.* long for (*Dat.*); *G.* tsāḍāvot āpurbāi āsā = *l.* is a great affection of.
- Idyll, *s.* gouḷeāntso šlōk, -kā, *m.*
- If, *conj.* zārtār; *by the cond. in* -leār; pākšek (*with the participle*) = in the event of, in case that; *see Gram.* p. 251.
- Even if = zāritāri, *or* zāritār, *or* zārtār *and* *i* added to the verb; *see Gram.* p. 155.
- If not, 1. *by the condit. neg.*, *or* 2. *by* šivāi = *l.* beside, *with the past participle*, *e. g.* yeñ-keleā šivāi = if you do not do this.
- Ignoble, *a.* uṇo; kirkoḷ; hālko; āṇvo; *see Base.*
- Ignominious, *a.* āḷšik = *l.* ugly, *fg.*; lājišt = *l.* shameful; āpamānātso = *l.* disgraceful.
- Ignominy, *s.* lāz, -je, *f.* = *l.* shame; āpamān, -nā, *m.* = *l.* an offence, loss of honour.
- Ignoramus, *s.* dāḍḍo mānis, -nšā, *m.* = *l.* a stupid man; *vlg.* reḍo, -ḍeā, *m.* = *l.* a buffalo, *fg.*; *or* boil, -lā, *m.*, *or* gā-ḍāuñ, -ḍvā, *m.* ●
- Ignorance, *s.* neṇārpoṇ, -ṇā, *m.*; neṇtuvāi, -ye, *f.*
- Ignorant, *a.* neṇār, *or* sikanā-tullo, neṇto.
- Ignorantly, *ad.* neṇārpoṇāu.
- Ignore, *v.* 1. neṇāñ; *see Gram.* p. 144.
2. *fg.* sōḍ = *l.* leave, omit.
- Ill, *a.* vāiṭ; 'I am i. = mākā vāiṭ kārtā' (*diff. from* āuñ *v.* kārtāñ).
- Fall i. = piḍent pōḍ.
- Speak i. = vāiṭ ulāi, *or* vāiṭ kobār ulāi, *or* mānār ulāi.
- Ill-affected, *a.* nāñkhušetso.
- Ill-bred, *a.* tsāltsāmkanātullo, *or* āumāryāditso.
- Ill-breeding, *s.* nāñtsāltsāmkan, -ṇā, *m.*, *or* āumāryād, -ḍi, *f.*
- Ill-health, *s.* nāñbolāiki, -ke, *f.*
- Illegal, *a.* kāideāvirodhi, *or* kāideā pārmāṇe nātullo.
- Illegible, *a.* vātsunk nozo āsullo; *bet. vs.*; vātsināñso.
- Illegitimate, *a.* 1. ādhārāk zāлло = *l.* become by help; *vlg.* poḷār zāлло = *l.* born on the belly (*low expr.*); khāro bāpui nātullo; vāreātso.
2. krāmāviṇ = *l.* irregular; kāideā virodhi = *l.* against law.
- Illiberal, *a.* udārnāiñāsullo; surāti; imṭo = stingy.
- Illicit, *a.* *by the neg. Pot. Mood*; *see Gram.*; ānnāyātso.
- Illiterate, *a.* sikanātullo.

N. B. All the words compounded with the Lat. im = not, not put down here, are to be formed according to Gram. Part III. ch. iv.

- Ill-nature, *s.* kārkarātso, *or* vāiṭ sobāu, -āvā, *m.* = *l.* troublesome nature; bezārāi, -yo, *f.*
- Ill-natured, *a.* vāiṭsobāvātso, *etc.*
- Illness, *s.* piḍa, -ḍe, *f.*; rōg(ó), -gā, *m.*
- Illogical, *a.* nāyāvirodhi.
- Ill-temper, *s.* koḍsāṇ, -ṇe (-ṇi), *f.* = *l.* bitterness, *fg.*; *see* Ill-nature.
- Illuminate, *v.* prākāsāi, *m. c.*; uzuād kār = *l.* make light; uzuādāi, *c. v.* of uzuād, *m. v.*; divo lāi = *l.* apply lamps.
- Illumination, *s.* uzuād, -ḍā, *m.* *pr. fg., e. g.* of mind; prākāš, -šā, *m.*
- Budiprakāš, -šā, *m.* = use of reason.
- Illusion, *s.* bhrām, -mā, *m.*; tsuk, -ki, *f.* = *l.* an error; fōṭkiri āločen, -ni, *f.* = *l.* a wrong opinion; sopāṇ, -pṇā, *m.* = *l.* a dream, *fg.*
- Illustrate, *v.* vivor sāng, *G. M.* = *l.* say explanation; sārko (-ki, -keñ) dākāi = *l.* show exactly; soṣṭ kār = *l.* make clear, distinct.
- Illustration, *s.* vivor, -rā, *m.*; dāklo, -leā, *m.* = *l.* example.
- Illustrious, *a.* nāvāḍgo; pāržālik = *l.* splendid; dobājeātso = *l.* pompous, grand; vóḍ, *or* vodponātso = *l.* great.
- Ill-will, *s.* mosór, -srā, *m.*, nisku-tsār, -rā, *m.* = *l.* envy.
- Image, *s.* 1. imāz, -ji, *f.* = *l.* a statue, *fr.*
2. rejist, -tā, *m.* = a picture, *fr.*; pintur, -rā, *m.*, *fr.*; rupḍeñ, -ḍeā, *m.*, *or* rupṇoñ, -ṇeā, *m.*; čitru, -trā, *m.*
3. sārkoñ, -keā, *m.* = *l.* a similitude.
4. kālpana, -ne, *f.* = *l.* an imagination.
- Imaginable, *a.* činttso, *or* čintuyet asullo; *bet. rs.*; čintunk tānktā teñ = what can be thought; sārṇu jeñ čintunk tānktā teñ = whatever can be thought.
- Imaginary, *a.* kālpanetso, *m. c.*; girigiritso = *l.* of fancy; *rs.* čintun (*or* čintullo) mātru = *l.* only thought; khāro nāiñ āsullo = *l.* not true.
- Imagination, *s.* 1. kālpana, -ne, *f.* exact but *m. c.*
2. girigiri, -ri, *f.* (half-folly).
3. kālponēñ, -neā, *m.* (act of the i.); *vlg.* čintna, -ne, *f.*
- Imagine, *v.* 1. kālpana kār; čint = *l.* think.
2. sóḍun kāḍ = *l.* seeking take.
- Imbecile, *a.* pisoso; āremārla (*vlg.*); neṇār = *l.* ignorant; vid lāgullo.
- Imbibe, *v.* piye = *l.* drink; *fg.* bhórn zā *or* bhòr = *l.* be filled.

N. B. All the words compounded with the Lat. im = not, not put down here, are to be formed according to Gram. Part II ch. iv.

Imbrue, v. buđäi = *l.* plunge;
bizäi = *l.* moisten; róng läi,
or r. di = *l.* apply colour.

Be imbrued with = bhörn äsā.

Imitable, a. dēk(é) kāneyet
āsullo, *or* dēk. kāneuntso;
nāmuneātso = *l.* exemplary.

Imitate, v. 1. *G.* dēk(é)kāne =
l. take example; *G.* pātlāu
kār = *l.* make following;
. . . sārkeñ kār, *Or.* bāri kār,
Or. pārmāne kār = make si-
milar to.

2. nākāl kāḍ = *l.* take a copy.

Imitation, s. 1. paṭlāu, -lāvā, *m.*
= following.

2. sārkeñ, -keā, *n.* = *l.* simili-
tude.

3. dēk(é), -ki, *f.* = *l.* an ex-
ample; *rs. into v.*

Immaculate, a. pāpkhātnātullo;
niskāl = *l.* pure.

Immaterial, a. kuḍnātullo = *l.*
without body or matter.

Immature, a. 1. pikanātullo;
tārno = *l.* green (fruits).

2. äsämpurṇ = *l.* imperfect.

Immediate, a. 1. (bhou) lägsilo =
l. (very) near, *e. g.* im. cause.

2. *rs. into* ātānts = *l.* just now,
ch. cs.

Immediately, ad. 1. bhou lägiñ =
l. very near.

2. teā (*or* yeā) kṣāṇa, *or* teā
(yeā) fāra = in that (this)
moment.

Immediately after, uprānt teā
fāra, *e. g.* im. after death
there is the judgment =
meleā uprānt teāts fāra
zāḍti äsā; uprātāts; *only*
fāra, *e. g.* im. after getting
up, pray to God = uṭullea
fāra Deva lägiñ māg.

Immemorial, a. from time i. =
kobro nātullea kālā thāun.

Immense, a. 1. māpnātullo, *or*
mezāpnātullo = *l.* without
measure; gāḍ nātullo = *l.*
without limit; ägāñit = *l.*
numberless; lèkāvīṇ, *or* lèk-
nātullo; äntaviṇ = *l.* without
end; *vlg.* bhou vóḍ; *or* bhou
tsāḍ vistārlolo = *l.* very
great *or* extended.

2. dāit = *l.* gigantic (very
tall).

Immensity, s. nāñmāp, -pā, *n.*;
bet. rs. into adj.

Immerge, v. buđäi, *c. v. of* buḍ,
n. v., pr., fg., e. g. im. in
business.

Immersion, s. buḍāp, -ḍpā, *n.*

Immigrate, v. yetā = *l.* comes;
pārāgāvāntlo yetā.

Imminent, a. 1. pòḍtso = *l.* fall-
ing, *fg.*

2. bhou lägšilo, *or* bhou lägiñ
āsullo.

Immoderate, a. hālt nātullo;
mirvontso = *l.* surmounting;
tsāḍāvot.

N. B. All the words compounded with the Lat. im = not, not put down here, are to be formed according to Gram. Part III. ch. iv.

- Immoderately, *ad.* hāltnāstanāñ.
 Immoderation, *s.* miruņeñ, -ņeā, *n.*
 Immodest, *a.* āumāryādītso; āļšik = *l.* ugly, *fg.*, *e. g.* im. sin; lāzbāņdo (*var.* lāzmando), *or* lāz nātullo = shameless.
 Immodesty, *s.* āumāryād, -di, *f.*; lāzbāņdpoņ, -ņā, *n.* = *l.* shamelessness.
 Immolate, *v.* bhoṭāi = *l.* offer.
 Immolation, *s.* bhoṭouņeñ, -ņeā, *n.*; sakrifis, -sā, *m.*, *fr.*
 Immoral, *a.* āunnāyātso = *l.* illicit; āumāryādītso = *l.* immodest; khoṭo = *l.* wicked; lājist = *l.* shameful; kusullo = corrupted; kāņṭāleātso = *l.* abominable; vāiṭ tsālitso *or* vāiṭ guņātso = *l.* of bad morals.
 Immorality, *s.* āugun, -ņā, *m.*, *or* durgun, -ņā, *m.* = *l.* vice; ānnāi, -yā, *m.*; vāiṭ, kārnio = *l.* bad actions; vāiṭ tsāl, -li, *f.*
 Immortal, *a.* mōrnaviņ; mōrn nātullo; sāsņātso = *l.* eternal sādānkālātso = *l.* of ever.
 immortalize, *v.* visārnātullo kār = *l.* make unforgotten; sās-ņāk dovor *or* sāsņāk urāi = *l.* cause to remain for ever.
 Immortality, *s.* amōrāņ, *or* amōrn, -ņā, *n.*, *n. c.*
- Immovable, *a.* hālonk nozo āsullo, *or* hālnāso, *or* hālnātullo; *rs. into* rāu = *l.* remain; ghāṭ = *l.* firm; tsāl nātullo.
 Im. property = stirajindgi, -go, *f.*
 Immunity, *s.* suṭka, -ke, *f.* = *l.* freedom; *see* Exemption.
 Immutability, *s.* thirasāņ, -ņi, *f.*; nāñbādļāp, -pā, *n.*, *n. c.*
 Immutable, *a.* bādļāzāunknātullo, *or* bādālnātullo; thir; tōts = *l.* the same.
 Imp, *s.* 1. druṣṭakāi, -ye, *f.*; bhut, -tā, *m.* = a ghost, a devil.
 2. tāņṭālmāri, -riā, *m.*
 Impair, *v.* pād kār = spoil; uņo kār = *l.* make less; āskāt kār = *l.* make weak; kāḍ = *l.* take away, *e. g.* im. honour; mōḍ(ó) = *l.* break, *e. g.* im. one's energy.
 Impale, *v.* (suliyen) tōp = *l.* transfix (with a pale).
 Impalpable, *a.* āpoḍnāñso, *or* āpḍunknozoāsullo; bhov bārik = *l.* very thin.
 Impanel, *v.* pāṭṭer borāi = *l.* write on the list (a jury).
 Impart, *v.* di; vāņṭo di = *l.* give a part, communicate.
 Impartial, *a.* nitivont = *l.* just; khāḍākhāḍ; rūp (*or* tōņḍ) pōļenātullo = *l.* not looking

N. B. All the words compounded with the Lat. im = not, not put down here, are to be formed according to Gram. Part II. ch. iv.

- at the face; pākṣapātnātullo, *from* pākṣa = the side.
- Impartiality, *s.* 1. nāñpākṣapāt, -tā, *n.*; nīt, -ti, *f.* = *l.* justice.
- Impassable, *a.* utrunknozoāsullo, *or* utranāñso, *or* utrasārko nātullo.
- Impassibility, *s.* sosināñsārkeñ, -keā *n.*; *bet. rs.*
- Impassible, *a.* sosināñsārko.
- Impassioned, *a.* utsāmból = *l.* excited; rāgān zāltso = *l.* burning for anger; umāleātso = *l.* boiling, *fg.*
- Impatience, *s.* 1. nāñsosnikāi, -ye, *f.*
2. āusār, -rā, *m.* = *l.* haste; dārvód, -dā, *m.*
- Impatient, *a.* 1. sosnikāinātullo.
2. āusārātso = *l.* hasty; āšetso = *l.* eager.
- Be im. = sosnikāi kāṇenāñ.
- Impeach, *v.* friyād di = *l.* give accusation; durva = *l.* blame.
- Impeccability, *s.* pātkāntli suṭka, -ke, *f.* = *l.* freedom from sin.
- Impeccable, *a.* pātkāntlo viroit = free from sin; pātak ādārunk nozo āsullo = *l.* impossible to commit sin; pātak nātullo = without sin; pātkāntlo suṭullo = free from sin.
- Impede, *v.* 1. ādāi, *or* ādkāl (*or* ādḍi) kār.
2. toḍou kār = *l.* make delay.
- Impediment, *s.* 1. ādḍi, -de, *f.*, *or* ādkāl, -li, *f.*
2. gāg, -gi, *f.* = *l.* a stammering.
- Impel, *v.* 1. tsālāi = *l.* cause to walk, *c. v.* of tsāl; dāundāi = *l.* cause to run, *c. v.* of dāuñ; bōl kār = *l.* make force, violence; lōṭ = *l.* push.
2. lāi = *l.* apply, *e. g.* i. to write = borounčeāk lāi; bud sāng = *l.* say advice; utsāmból kār = *l.* make excited; uṭāi = *l.* cause to rise, *fg.*, *e. g.* i. to perform a duty; *by the c. v.*
- Impend, *v.* 1. umkālāi, *c. v.* of umkāl, *m. v.*
2. pōdtso āsā = *l.* is falling (imminent).
- Impending, *a.* pōdtso; bhōu lāgiñ āsullo.
- Impenetrability, *s.* riganāñsārkeñ, -keā, *n.*
- Impenetrable, *a.* riganāñsārko, *or* rigunk nozo āsullo.
- Impenitence, *s.* dhāruṇāi = *l.* obstinacy; nāñprājīt, *or* āprājīt, -tā, *n.* = *l.* not satisfaction.
- Impenitent, *a.* dhāruṇ = *l.* obstinate; prājītkārinātullo.
- Imperative, *a.* 1. formāitolo *or* formāuntso.
2. gārjetso = *l.* necessary.
- Imperceptible, *a.* āikunk (*or* poḷeunk) nozo āsullo; *bet. rs.*

N. B. All the words compounded with the Lat. im = not, not put down here, are to be formed according to Gram. Part III. ch. 1v.

- āikunk nozo; diṣṭipòḍanā-tullo = *l.* not falling to sight.
- Imperfect, *a.* 1. āsāmpurn; tirsinātullo = *l.* not finished.
2. tsuk = *l.* wrong, *or bet.* tsuk āsullo = having faults; āib āsullo *or* āibātso = *l.* having imperfections.
- Imperfection, *s.* 1. āsāmpurnāi, -ye, *f.*; āib, -bā, *m.* = a fault (*esp.* physical).
2. āskātkāi, -ye, *f.* = *l.* frailty; tsuk, -ki, *f.* = a mistake.
- Imperial, *a.* 1. maharājātso, *or* maharāyātso.
2. *fg.* rāyābāriso, *or bet. rs.* rāyābāri *or* rāyāḍea jinsiñ = *l.* in the manner of a king.
- Imperious, *see* Arrogant.
- Imperishable, *a. vlg.* kābārzāunk nozo āsullo, *fr.*; mōrnāviñ = *l.* immortal; nāšnātullo; sādānkālātso; āntaviñ = *l.* without end.
- Impermeable, *a.* udkāk dāmpullo = *l.* shut to water; *see* Impenetrable.
- Impersonal, *a.* zoñ dākāinātullo.
- Impertinence, *s.* sāḷ, -ḷā, *m.*
- Impertinent, *a.* sāḷiṣṭ.
- Imperturbable, *a.* nidān = *l.* calm; thāṇḍ = *l.* cold, *fg.*; thir = *l.* constant; sāmādhānātso = *l.* of concord.
- Impervious, *a.* *see* Impenetrable.
- Impetuosity, *s.* bōḷ, -ḷā, *m.* = *l.* force; zulum, -lme, *f.* = *l.* violence; āusār, -rā, *m.* = *l.* haste.
- Impetuous, *a.* 1. bōḷiṣṭ, *or* bōḷātso.
2. āusārātso = *l.* hasty.
- Impetus, *see* Impetuosity.
- Impiety, *s.* 1. nāñbhākt, -ti, *f.* = *l.* no piety.
2. khoṭepon, -ṇā, *m.* = *l.* wickedness.
- Impinge, *see* Dash.
- Impious, *a.* 1. bhāktnātullo = *l.* not pious; śāstra-āḍāsullo.
2. khoṭo = *l.* wicked.
3. kāñṭāḷeātso = *l.* abominable.
- Implacable, *a.* movāḷanātullo; dhāruñ = *l.* obstinate; fārikpon kāṇenātullo = *l.* not receiving satisfaction.
- Implant, *v.* 1. lāi.
2. *fg.* kāñtsāi = *l.* press, *e.g.* in the mind = mōtint.
- Implement, *s.* 1. āid, -dā, *m.* = *l.* an instrument.
2. upāi, -yā, *m.* = *l.* means.
- Implicate, *v.* 1. sirkāi = *l.* entangle; tondreānt ghāl = *l.* put in trouble.
2. lāg = *l.* be attached, *ch. cs.*, *e.g.* he is also implicated in it = āni tākā lāgtā; meḷāi = *l.* mix, mingle; *see* Imply.
- Implication, *s.* (say something by i.) hiṣāre di = *l.* give hints; *see* Imply.

N. B. All the words compounded with the Lat. in - not, not put down here, are to be formed according to Gram. Part II. ch. IV.

- Implicit, *a.* *rs.* into implicate; gupit.
- Implore, *v.* mūg, *l'rs.* *Cm.*; āṇḍiun mūg = *l.* ask giving adjuration.
- Imply, *v.* 1. somzun yotā = *l.* comes understood.
2. āṇḍipi, *c. v.* of āṇḍap = contain.
- Impolite, *a.* tsātsamkāṇ nātullo, or itumāryūditso; dādḍo = *l.* rough.
- Impoliteness, *s.* nāṅtsātsamkāṇ, -ṇā, *m.*; itumāryūd, -di, *f.*; rānuoḥpon, -ṇā, *m.* = *l.* wildness, *fg.*
- Impolitic, *a.* 1. budnātullo, budibrāṣṭi.
2. tsulounčoak āḍāsullo = *l.* being against governing.
- Imponderable, *a.* bharnātullo.
- Import, *s.* ārtḥy, -ḍhā, *m.*
- Import, *v.* 1. huḍ - *l.* bring.
2. ārtḥy āsū - *l.* meaning is; somzun yotā = *l.* is understood.
3. gārjotso zāun āsu = *l.* is necessary; see Concern.
- Importance, *s.* 1. bhūr, -ra, *m.* = *l.* weight, *fg.*; gārza, -jo, *f.* = *l.* necessity.
2. huddo, -deā, *m.* = *l.* high state; 'man of im. = vodlo mānis, or podvi asullo, or huddoūtso mānis, -nā, *m.*'
- Important, *a.* 1. bhūri = *l.* weighty, *fg.*; gārjotso = *l.* necessary; āloḥon kūrtao = *l.* making opinion (giving to think).
2. vōḍ or vōḍlo = *l.* great; podvodar = *l.* powerful; huddoūtso = *l.* of rank.
- Importune, *v.* bozar kār, or kārkar kār; portun portun mūg - *l.* ask again and again.
- Importunity, *s.* kārkar, -rāṅ, *pl. m.*; tondro, *pl. m.* = *l.* embarrassment; khaṇpati, -to, *f.*
- Imposo, *v.* 1. formāi.
2. fōḍāi = *l.* deceive.
- Impossibility, *s.* nāṅtānk, -ki, *f.*; *bet. rs.* into nozo.
- Impossible, *a.* nozo; tānkātullo.
- Impostor, *s.* mos(ó) kārtoḷo, or mosagar, -rā, *m.*
- Imposture, *s.* nāḍ, -ḍi, *f.* = *l.* a trick; mos(ó), -sa, *m.* = *l.* deceit.
- Impotence, *s.* āskittkai, -yo, *f.* = *l.* weakness.
- Impotent, *a.* bhou ākat = *l.* very weak.
- Imprecate, *v.* mūg, *c. g.* vūit mūg; sou, *c. g.* gūḷi sou = say injuries (abuse), also call nicknames.
- Imprecation, *s.* 1. śap, -pī, *m.*, *n. c.*, or śirāp, -pī, *m.* = *l.* curse; souvo, -vo, *m.* = calling (one) bad names; gūḷ, -ḷi, *f.* = *l.* abuse, con-

N. B. All the words compounded with the Lat im. = not, not put down here, are to be formed according to Gram. Part III. ch. iv,

tumely; *ulg.* māldisāuñ, -āvā, *n., fr.*

Impress, *v.* 1. mhor mār = *l.* beat a seal.

2. kāntsāi, *e. g.* on the mind; boro ugdās kār = *l.* make good remembrance, *ch. cs.*

3. movālāi = *l.* make tender (the heart); rig = *l.* enter, *e. g.* boro riglā = made a good impression; lāg = *l.* be attached: 'sermāuñ boro lāglo'.

Impression, *s.* 1. kāntsouņeñ, -ņeā, *n.*

2. mhor, -re, *f.* = *l.* a seal.

3. lāgāp, -gpā, *n., e. g.* upon the mind.

4. utsāmbolāi, -ye, *f.* = *l.* excitement; *bet. rs. into v.*

I have an im. that..., I am under the im. that... = mākā distā ki...

Impressive, *a.* lāgtso.

Imprint, *see* Impress.

Imprison, *v.* bāndint ghāl; turingānt ghāl; *ulg.* jāilānt ghāl, *fr.*

Improbable, *a.* 1. sātmāndunk nozoso = almost impossible to be believed.

2. pāsānd kārunk fāvonāi āsullo = *l.* not worthy of approval.

Imprôper, *a.* boronāiñ āsullo; nāiñzāлло; āumāryādītso.

Improperly, *ad.* 1. āumāryādin = *l.* not decently.

2. tsukon = *l.* wrongly.

Impropriety, *s.* āumāryād, -di, *f.*

Improve, *v.* 1. kurt kār = *l.* make improvement (*esp.* material); guņ kār = *l.* make improvement (*esp.* immaterial, moral); boro kār = *l.* make good; vrāddhi kār = *l.* make prosperous.

2. ādhār kār = *l.* make help.

Improvement, *s.* kurt, -tā, *n., e. g.* of the ground; guņ, -ņā, *n. or vrāddhi, -dhi, f.; see*

Improve.

Imprudence, *s.* nāñbud, -di, *f.; rs. into* čintināstanāñ = *l.* not thinking (well).

Imprudent, *a.* budnātullo; budibrāšt; tsātrāinātullo; zāgrutāinātullo, *or* zāgrutnātullo.

Impudent, *a.* lāzbando; lājišt.

Impugn, *v.* *Dat.* virod ulāi = *l.* speak against; *or* virod vetā.

Impulse, *s.* bōļ, -lā, *n., fr. fg., e. g.* im. of mind.

Impulsive, *a.* 1. *l.* lojtso.

2. kumketso *or* kumkitso = *l.* helping.

Impunity, *s.* šikšesutka, -ke, *f.* = *l.* freedom from punishment.

Impure, *a.* 1. nitālnātullo; āļšik = *l.* ugly, *fg.*; mheļo = *l.* dirty; čiklātso = *l.* dirty, *e. g.* water.

2. burso, *pr. fg.* (morally);
pozdo. = *l.* profane, dishonest;
mostitso = *l.* wanton.

3. horsillo = *l.* mixed.

Impurity, *s.* most, -ti, *f.* = wan-
tonness; pozdopon, -ni, *n.*;
kudjico khusio = *l.* bodily
pleasures; bursopon, -ni, *n.*

Imputation, *s.* siryäd, -di, *f.*; *see*
Charge, Blame.

Impute, *v.* lai = *l.* apply (as-
cribe); gunyäkär kär = *l.*
show guilty.

In, *prep.* 1. 1st. Loc. *if* place
where *is meant*, e. g. in India
= Indient.

2. *by the 2nd Loc. to show*
time, place, e. g. sünjer = in
the evening; pättor = in the
list.

3. *by the Instr. to show direc-*
tion: 'toü kusun vots'.

4. bitär = *l.* in, among.

5. thäiñ = there, as regards;
e. g. in the soul there are
three faculties; *see* Gram.
P. IV. ch. ii.

Inability, *see* Incapability.

Inaccessible, *a.* votsannäsärko;
votsank nozo üsullo; votsa-
nänso.

Inaccuracy, *s.* päränüsi, -šo, *f.*
inadvertence; nüñtsätüi,
-yo, *f.*

Inaccurate, *a.* üšuddü = not
correct, *n. c.*; zägratnün-
üsullo; tsätüinätullo.

Inactivo, *a.* älsi; künnätullo.

Inactivity, *s.* älsüi, -yo, *f.*

Inadequate, *a.* kümäk pödanä-
tullo = *l.* not falling to the
business; läyek näñüsullo.

Inadvertence, *s.* nüñtsätüi, -yo,
f.; päränüsi, -šo, *f.*

Inalienable, *a.* pärädin kärunk
nozo üsullo; pärädin käri-
nänso.

Inanimate, *a.* jivnätullo.

Inapplicable, *a.* näñzüuntso; pöda-
nätullo; *bet. rs. into* zänän.

Inappreciable, *a.* möl fävonün
üsullo; mölnätullo.

Inapproachable, *see* Inaccessible.

Inaptitude, *s.* nüliyekpon, -ni, *n.*

Inarticulate, *a.* soštätullo, or
—näñüsullo.

Inasmuch, *adv.* dekun = *l.* there-
fore; toü päsun = *l.* for that.

Inattention, *s.* nüñcit, -ti, *f.*;
nüñtsätüi, -yo, *f.*

Inattentive, *a.* cit disätullo;
tsätüinätullo.

Inaugurate, *v.* 1. sura kää = *l.*
make a beginning, *nov.*

2. bonjür kär = *l.* bless, *pr.*;
pävitry kär.

3. dohajeän käno = *l.* take with
solemnity; kümük rigüi = *l.*
cause to enter into an office.

Incalculable, *a.* löknätullo, or
lök kärnozo üsullo.

IncanDESCENCE, *s.* täponuñ, -neñ,
n.

IncanDESCENT, *a.* täpätullo.

Incantation, *s.* holmoñ, -meñ, *n.*;
bhul, -li, *f.*; ghädi, -di, *f.*

- Incapability, *s.* ašakt, -kti, *f.*; ātrān, -nā, *n.*; nāñlāyekpon, -nā, *n.*
- Incapable, *a.* 1. lāyeknātullo, *or* —nāñāsullo.
2. sākātnātullo.
- Incaruate, *v.* mǎnšasāimb ghe = *l.* take human nature; mǎnis zā = *l.* become man.
- Incarnation, *s.* mǎnšāvatār, -rā, *m., n.c.*; some say inkār-nasāuñ, -sāvā, *n., fr.*
- Incautious, *a.* tsātrāinātullo; bud-nātullo.
- Incense, *s.* 1. dhump, -pā, *m.*
2. lobān, -nā, *n.* = frankincense.
- Incense, *v.* dhumpāi, *c. v.*
- Incentive, *s.* umālāi, -ye, *f., e. g.* to sin; utsāmbolāi, -ye, *f. = l.* excitement; -ye, juñeñ, -ñeā, *n. = l.* albet. *rs. vt.*
- Incertitude, *im. that...*, -nā, *m., or the im. that, ... = mǎnšā, distā ki...*
- Incessive, *a.* khālanātullo.
- Incessantly, *ad.* khālnāstanāñ, *or* khālnāstanāñ; thāmbanāstanāñ; rāvanāstanāñ; gāḍiye gāḍiye = *l.* from moment to moment.
- Incest, *v.* sāireapraduvār, -rā, *n.*; sāireabitārleñ produvār, -rā, *n.*
- Inch, *s.* āngāl, -lā, *n. approx.*
- Incidence, *s.* pōḍāp, -ḍpā, *n.*
- Incident, *s.* gāḍāp, -ḍpā, *n. = l.* event; sāngāt, -gti, *f.*
- Incision, *s.* kātrāp, -pā, *n.*; kātro, -treā, *m.* (small, ornamental).
- Incisor, *s.* mukāvelo (*or* muklo) dānt, -tā, *m.* (*var.* mukāilo).
- Incite, *v.* utsāmbol kār; uskāi (a dog); uṭāi = *l.* cause to rise, *fg., e. g.* to virtue.
- Incitement, *see* Incentive.
- Incivility, *see* Impoliteness.
- Inclemency, *s.* kāṭiñāi, -ye, *f.* āsāmādhān, -nā, *n., e. g.* of the weather.
- Inclination, *s.* 1. bāgouñeñ, -ñeā, *n., or* bāgāp, -pā, *n.*
2. deuñi, -ñe, *f. = l.* a slope.
3. *fg.* vodni, -ñe, *f.*; āpurbāi, -ye, *f. = l.* affection, fondness.
- Incline, *v.* 1. bāgāi, *c. v. of* bāgā.
2. *fg.* mōn voi kār = *l.* make heart yes.
3. vondāi, *c. v. of* vondou, *e. g.* vāiṭāk vondoutā = inclines to evil; khuši āsā = *l.* is desire; boreñ distā = *l.* appears good.
- Inclined, *part. a.* 1. tāyār = *l.* ready (*not ex.*).
2. -so *quasi-dim.* (*see* Gram. P. III. ch. ii.) *e. g.* in. to white = dovo-so.
3. *rs. into* vondouñeñ āsā = *l.* inclination is, *e. g.* I am well in. towards N. = N. thāiñ mākā v. ā.
- Include, *v.* 1. bitār ghāl = *l.* put inside.

2. ätäpi = *l.* contain.
 3. lók = *l.* count, consider.
Inclusivo, *a.* 1. säit = also.
 2. aṭāpun *l.* containing (*n. c.*), *e. g.* from 2 to 13 in. = don
 thuan tera' aṭāpun, *or* don
 thuan tera päriant aṭā.
Incognito, *a.* gaṭičoa rupān;
 vōs bādhan.
Incoherence, *s.* nāñlagap, -gpā,
n.; *bet. rs.* into lagamañ.
Incoherent, *a.* lāganātullo; sä-
 mapōḍanātullo.
Income, *s.* 1. huṭṭavol, -ḷi, *f.*
 2. ādāi, -yā, *m.* = *l.* profit.
Incommensurable, *a.* yokats miṭp-
 nātullo; *bet. rs.* yokats miṭp
 māñ - there is not one mea-
 sure.
Inconvenient, *a.* soukāsūinā-
 tullo.
Incommunicable, *a.* vāṇto zāuñ-
 sārko natullo, *n. c.*; dina
 sarke; *bet. rs.*
Incomparable, *a.* sārivin *or* sā-
 krinamāso; sārnātullo.
Incompatible, *a.* 1. vopanātullo. =
l. not agreeing, *or* māñvoptso.
 2. moḷamāñsārko.
Incompetence, *s.* nāñvāzhipon,
 -nā, *n.*
Incompetent, *a.* podvinātullo;
 vāzhinātullo; hākkunātullo
 = *l.* not having right; kamak
 pōḍanātullo.
Incomplete, *a.* āsāmpurā.
Incompleteness, *s.* āsāmpurāi,
 -yo, *f.*

Incomprehensible, *a.* somzank no-
 zo āsullo, *or* somzāsārkonā-
 tullo somzamañso; päripurā
 somzamañso = *l.* not fully
 intelligible.
Inconceivable, *a.* čintisārko nā-
 tullo; *bet.* čintank nozo
 āsullo.
Inconclusive, *a.* ākornātullo, *n.*
c.; ruzā zānkanātullo; tāḷ-
 muḷ nātullo (*n. c.*), *e. g.* i.
 argument.
Incongruity, *s.* virod, -dā, *n.*
Inconsiderable, *see* Trifling.
Inconsiderate, *a.* tsātrānātullo.
Inconsiderateness, *s.* nāñtsātrāi,
 -yo, *f.*
Inconsistency, *s.* 1. thirnātulleñ
 mōn, -nā, *n.* = *l.* not firm
 heart.
 2. māñlāgāp, -gpā, *n.* = *l.* inco-
 herence.
Inconsistent, *a.* 1. thirnātullo *l.*
 not firm.
 2. māñvoptso, *or* vopanātullo.
 3. lāganātullo *l.* not adhering.
 4. sämapōḍanātullo *l.* not fall-
 ing right.
Inconsolable, *a.* sämādhānnā-
 tullo; bhuzāisārkonātullo,
or bhuzōnk nozo āsullo.
Inconstancy, *s.* thirnātulleñ mōn,
 -nā, *n.*
Inconstant, *a.* thirnātullo, *or*
 āthir.
Incontinence, *s.* nāñsāmbāḷou-
 ṇōñ, -ṇōñ, *n.*, *n. c.*; bursepon,
 -nā, *n.* = *l.* impurity.

- Incontrovertible, *a.* dubāunātullo; tār̄k kārunk nozo āsullo.
- Inconvenience, *s.* 1. āsāndrāp, -pā, *m.*
2. nāñvāzbiṇ, -nā, *m.*
- Incorporate, *v.* meļai = *l.* mix.
- Incorrectness, *s.* āšudduṇ, -nā, *m.*
- Incorrigible, *a.* sāmazāisārkonātullo.
- Incorrupt, *a.* kusanātullo.
- Incorruption, *s.* nāñkusāp, -spā, *m.*
- Incorruptible, *a.* kusanāñsārko, *or* kusasārkonātullo.
- Increase, *v.* 1. tsādāi, *c. v.* of tsād, *m. v.*; *bet. rs.* tsād kār.
2. vrāddhi zā = *l.* get prosperous.
- Increase, *s.* 1. tsādāp, -ḍpā, *m.*, *or bet.* tsādāu, -ḍāvā, *m.*
2. vrāddhi, -dhi, *f.* = *l.* prosperity.
- Incredible, *a.* nāmbgasārkonātullo; nāñsātmāndtso, *or* sātmāndināñso; *vgl. rs. into verb.*
- Incredulity, *s.* ānbāvāḍt, -tā, *m.*, *or* ānbāvāḍtṇ, -nā, *m.*; nāñ nāmbgañeñ, -neā, *m.*
- Incredulous, *a.* ānbāvāḍti; nāmbganātullo; sātmāndinātullo.
- Incriminate, *v.* firyād di; *see Charge.*
- Incrust, *v.* 1. kātīn dānk; kāt zā.
2. māu zā.
- Incubate, *v.* rovāṇe bōs.
- Incubus (nightmare), *s.* hārdeasul, -lā, *m.*
- Inculcate, *v.* kāntsāi, *e. g.* on the mind; mōtint ghāl = *l.* put into mind; sāngun sāng = saying say; portun portun sāng = *l.* again again say.
- Inculcation, *s.* pōrti porti bud, -di, *f.*
- Inculpable, *a.* neṇto (*var.* neṇ-ṭuo); gunyāuñnātullo.
- Inculpate, *v.* gunyāukār kār = *l.* make guilty; *see Blame.*
- Incur, *v.* meļ = *l.* be found, *sb. Dat.*
- Incurability, *s.* nāñguṇ, -nā, *m.*; *bet. rs.*
- Incurable, *a.* boro zāunk nozo āsullo; *bet. rs.*
- Incursion, *s.* āngār pōḍāp, -ḍpā, *m.*
- Indebted, *a.* riṇ āsullo.
- Indebted (Be), *v.* 1. devo āsā: 'I am i. to you for one rupee = āveñ tukā yék rupoi devo āsā'; riṇkār zāuu āsā = *l.* is debtor, *fg. also, e. g.* for one's health; riṇ āsā = *l.* debt is; riṇāniñ bhōrlolo zāun āsā.
2. *fg. also, upkār mānd, or u. bāuḍ.*
- Indecency, *s.* āumāryād, -di, *f.*
- Indecent, *a.* āumāryādītso; lājiṣṭ; āļšik.
- Indecision, *s.* tondre, *pl. m.*; ḍubāu, -bāvā, *m.* = *l.* doubt.
- Indecisive, *a.* dubāvi *or* dubāuntso, *e. g.* i. victory; tondreātso.

Indoolinable, *a.* rūpnātullo; bā-dālzāunknātullo; bādalanūtullo.

Indocorous, *s.* nūiñzāillo; āumāryādītso.

Indocorum, *s.* āumāryād, -di, *f.*

Indoed, *ad.* khārents, *m.* also *the Lat. quidem*; niz-zāun; ālbāt = of course (*var.* āhlāt); nizgi, *or* khāreñgi, *or* sūtgi = *l.* is it true?

Indofatigable, *a.* purozāunknātullo; bezārzāunknātullo.

Indofinable, *a.* ārthy sāngank nozo āsullo; vivornātullo = *l.* not having explanation.

Indofinite, *a.* gādhnātullo *l.* without limit; āgāñit = *l.* numberless, *c. g.* āg. jñi = eternal life; dubāuntso, *or* dubāvi = *l.* uncertain; khāñdit nūiñ āsullo = *l.* not determined.

Indofloato, *a.* nāzukanūiāsullo; āumāryādītso.

Indofloatoy, *s.* nūiñnāzūkai, -yo, *f.*

Indomnification, *s.* fārikpoñ, -ñā, *n.*

Indomnify, *v.* fārikpoñ di.

Indomnity, *s.* fārikpoñ, -ñā, *n.*; *v.s.* nāṣṭavin = without harm.

Indent, *v.* kātro ghāl = *l.* put cuts.

Independence, *s.* sotāntrū, -trā, *m.*

Independent, *a.* 1. āpleñ sotāntrār āsullo (*or* sotāntrūtso); (koñük) khālnātullo = not being under any one.

2. āplo khašo pārmāyo tsāltolo = *l.* walking according to one's own will; *see* Free.

Indopendently, *ad.* 1. sotāntrūñ.

2. šivai. *l.* except, *with the Participle*, *c. g.* ind. of self-denial we do not go to heaven = āppāk inkār koleū šivai, *etc.*

3. tsātrūi dināstanūñ = *l.* not paying attention.

4. āplo khašo pārmāyo = *l.* according to one's own wish.

Indestructible, *a.* nāśasārkonātullo, *n. c.*; *bet.* nāś kārnōzo āsullo.

Indeterminable, *a.* niśčeisisārkonātullo, *or* niśčeisunk nozo āsullo.

Indeterminato, *a.* niśčeisnūtullo; khāñdit nūiñ āsullo.

Indetermination, *s.* ānmān, -nā, *m.* = incertitude.

Index, *s.* 1. pāmiñpāññi, -to, *f.* = *l.* a list of pages.

2. kāñto, -to, *m.*; *see* Hand.

3. gurtū, -tā, *m.*

Indian, *a.* Indiotso, *or* Hindustānūtso.

Indioato, *s.* dakāi; gurtū āsū = *l.* a sign is, *ch. cs.*; ārthy āsū = *l.* meaning is, *ch. cs.*

Indication, *s.* 1. gurtū, -tā, *m.*

2. dakoy, -yo, *f.*

Indicativo, *a.* dakountso.

Indiot, *see* Accuse.

Indifference, *s.* 1. nidānūi, -yo, *f.* = calmness (*ascetic ind.*).

2. thāṇḍ = *l.* cold, *or* thāṇḍ mōn, -nā, *m.* = *l.* a cold heart; bepārvo, -veā, *m.* = *l.* neglect (šāstrabepārvo); ālsāi, -ye, *f.* = laziness.
3. nāñvondouneñ, -neā, *m.* = *l.* no inclination.
- Indifferent, *a.* 1. nidān = *l.* calm.
2. thāṇḍ = *l.* cold, *fg.*
3. tsāstrāinātullo = *l.* not giving attention.
4. bepārvi = *l.* neglecting; ālsi = *l.* lazy; sumārātso = *l.* moderate.
5. vondanātullo = *l.* not inclining; vāiṭ-boronātullo.
- I am indifferent to it = mākā yekāts.
- Indifferently, *ad.* 1. *see the a.*
2. bhēd(é)kārīnāstanāñ = *l.* not making difference.
- Indigence, *s.* 1. durbolkāi, -ye, *f.*, *or* durbolāi, -ye, *f.*
2. kirkoļai, -ye, *f.* = *l.* wretchedness.
3. sóḍni, -ne, *f.* = *l.* abandonment; nirādhār, -rā, *m.*
4. gārz, -je, *f.* = *l.* necessity.
- Indigenous, *a.* gāuntso = *l.* of the country; *vlg.* āngātso = *l.* of here.
- Indigent, *a.* dubļo; kirkoļ; sóḍullo, *or* vāṭer sāḍullo; gārjent āsullo = *l.* being in need; upāi nātullo; nirādhāri.
- Indigestible, *a.* jiranātullo, *or* jirasārkonātullo.
- Indigestion, *s.* ājirn, -nā, *m.*

Indignant, *a.* rāgišṭ *or* rāgār zālo; kródātso.

Be ind. = rāgār zā, *or* rāgār rāu, *or* rāgān zāl.

Indignation, *s.* rāg, -gā, *m.*: 'excite ind. = rāg āḍai'.

Indignity, *s.* 1. nāiñzālli kārni, -ne, *f.* = *l.* an unbecoming action; khotepoṇ, -nā, *m.* = *l.* wickedness.

2. ākmān, *or* āpāmān, -nā, *m.* = *l.* offence.

Indigo, *s.* niļ, -li, *f.*

Indirect, *a.* nīṭnāiñ āsullo = *l.* not straight; vānkḍo = *l.* crooked, *pr. fg., e. g.* ind. proof.

Indirectly, *ad.* vānkḍe vāṭen = *l.* in an indirect way.

Indiscreet, *a.* bhēd(é) kārnātullo = *l.* not making difference; budnātullo = *l.* not prudent.

Indiscretion, *s.* nāñbud, -di, *f.*

Indiscriminate, *a.* bhēd(é) kārnātullo = *l.* not making difference.

Indiscriminately, *ad.* bhēd(é) kāri nāstanāñ.

Indispensable, *a.* bhou gārjetso = *l.* very necessary; bhou zārur = *l.* very urgent; *rs.* . . . viņe (*or* nāstanāñ); rāunk nozo.

Indispose, *v.* *Dat.* āḍ ulāi = *l.* speak against, *ch. cs.*; mōn . . . thāun pois kār = *l.* make the heart far from . . .

Indisposed, *a.* 1. *rs.* bolāiki nāñ =

(there is) no health; *or* boluiki nūtullo; *rs.* soukasāi nūñ.

2. nūñkhušotso = *l.* not willing; *bet. rs.* [*f.*

Indisposition, *s.* 1. nūñboluiki, -ko, 2. nūñkhuši, -šo, *f.* = *l.* no will; *rs.* soukāsāi nūñ.

Indisputable, *a.* dubāunūtullo; tārknūtullo.

Indissoluble, *a.* voglatsār kārunk nozo āsullo; vingād kārunk nozo āsullo; moḍanūtullo.

Indistinct, *a.* 1. soṣṭnūtullo, *e. g.* voice. 2. fūḍpoši = *l.* faint, *e. g.* colour.

Indistinctly, *ad. rs.* into soṣṭ and nūñ affixed to the verb; *rlg.* guḷuguḷu.

Indistinguishable, *a.* bhēd(ō) kārunk nozo āsullo; *bet. rs.*

Indito, *v.* borāi = *l.* write.

Individual, *a.* 1. āplo = *l.* own. 2. viśas = *l.* particular. 3. yokatso *or* yoklentso = *l.* of one only. 4. vingād = *l.* separated, single.

Individual, *s.* yoklots = *l.* one; vingād zōṇ, -ṇa, *m.* (*or other similar noun*) = *l.* a single person.

Individuality, *s.* (yokleūtso) ḡuṇ, -ṇā, *m.*

Indivisibility, *s.* nūñvāñṣārkeñ, -keñ, *n.*

Indivisible, *a.* vāñṣārkonūtullo; vāñṣank (*or* kuḍko karunk) nozo āsullo.

Indocile, *a.* sikasārko nūñūsullo.

Indocility, *s.* sikānūñsuḷkeñ, -keñ, *n.*, *or* nūñsikasārkeñ, -keñ, *n.*, *n. c.*

Indolence, *s.* āḷsāi, -yo, *f.*; jōm, *or* zōm, -mo, *f.* (*var.* jīm) = *l.* sloth, sleepiness.

Indolent, *a.* āḷsi; jōmotolo. Be ind. = jōmo (*var.* jōm yetā).

Indomitable, *a.* sūdo kārunk nozo āsullo = *l.* impossible to make (be made) tame; sūdo kārinūñsārko, *n. c.*; sūdo kārinūñso, *n. c.*

Indoor, *a.* ḡhārā bitārlo.

Indubitable, *a.* dubāunūtullo.

Induce, *v.* lūi = *l.* apply, *e. g.* ind. to do; *by c. v.*; buḍ sāng = *l.* say advice; uḷāi = *l.* cause to rise, *fg.*, *e. g.* ind. to act courageously, *ch. cs.*; fushāi = *l.* coax, *e. g.* to sin.

Inducement, *s.* voḍni, -no, *f.* (*var.* voḍneñ, -noñ, *n.*), *or bet.* vōndouṇeñ, -ṇeñ, *n.*; inām, -ma, *n.* = *l.* a reward.

Induct, *v.* *see* Inaugurate.

Induction, *s.* tātpārya, -yo, *f.* (logical argument), *n. c.*

Indulge, *v.* 1. soukāsāyon tsūlāi = *l.* govern peacefully; soukas tsūl = *l.* walk (behave) slowly, *ch. cs.* 2. iḍeñ di = *l.* give escape, *fg.*, *e. g.* ind. a passion. 3. vōp, *or* vōpun di = *l.* consent *or* consenting give; sōḍ = *l.* permit.

4. khuše pārmāne tsāl = *l.* walk according to the desire of (comply with); dādos kār = *l.* make satisfied.

5. lāgullo zāun āsā = *l.* is attached (given), *e.g.* to drinking.

Indulgence, *s.* 1. induljens, -sā, *n.*, *fr.* (*rl.*); šikšemāf, -fi, *f.* = *l.* pardon of punishment.

2. upkār, -rā, *m.* = *l.* favour; soukāsāi, -ye, *f.* = *l.* peace (*opp.* to severity); dādoskāi, -ye, *f.* = *l.* satisfaction; dāya, -ye, *f.* = *l.* clemency; šāmilpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* connivance, complicity.

Grant ind. = induljens pāṭai = *l.* send ind.

Indulgent, *a.* mogāḷ = *l.* kind; šāmil = *l.* conniving; soukāsāyen tsältolo = *l.* ruling with peace, *G. F.*

Indurate, *v.* ghāṭ kār.

Industrious, *a.* 1. kāṣṭi = making difficult things; zāṇṭo; tsurk = *l.* active.

2. prāyātān kārtolo = *l.* making effort.

3. hikmātitso = *l.* of artifice, arts; čāmātkārātso = *l.* of artifice.

Industry, *s.* 1. hikmāt, -ti, *f.*; čāmātkār, -rā, *m.*

2. mināt, -ti, *f.* = *l.* an effort.

Inebriate, *v.* āmāl kār = *l.* make intoxication; āmālātso kār

= *l.* make intoxicated, (*uncommon*).

Ineffable, *a.* utsārunk nozo āsullo *etc.*; *bet. rs.*

Ineffective, *a.* vērt; guṇāk pōḍanātullo; nirfoḷādik; *rs.* riga-nāñ = does not enter; bōḷnātullo = *l.* without force.

Inefficacy, *s.* nāñguṇ, -ṇā, *m.*; āskātkāi, -ye, *f.* = *l.* weakness.

Inelegant, *a.* unčināiñāsullo.

Inelegance, *s.* nāñsorbitāi, -ye, *f.*; nāñunčāi, -ye, *f.*, *n. c.*

Ineligibility, *s.* vintsinañsārkeñ, -keā, *n.*; *bet. rs.*

Ineligible, *a.* vintsinañsārko; vintsun kāḍināñso.

Inequality, *s.* nāñsār, -ri, *f.*; bhēd (é), -dā, *m.* = *l.* difference.

Inert, *a.* 1. hālnātullo, *or* hālunk nozo āsullo, *or* hālanāñsārko. 2. āḷsi = *l.* lazy.

Inestimable, *a.* āmolik (*used esp.* of the Precious Blood of J. C.); bhōu molādik = *l.* very precious.

Inevitable, *a.* tsukounk nozo āsullo; tsukanāñso, *or* tsukanāñsārko; āvāš āsullo = *l.* being necessary.

Inexcusable, *a.* māf fāvonāiñ (āsullo).

Inexhaustible, *a.* *vlg.* kābār-zāunk nozo āsullo, *fr.*; mugdanātullo = *l.* not finishing; *perh.* tirsanātullo, *but this m.* which is not to be completed.

- Inexorable**, *a.* *r.s.* äikanän = *l.* does not hear, *or* äikanätullo; färikponkänönätullo = *l.* not taking satisfaction; kiltijä = *l.* rigorous, cruel.
- Inexpedient**, *s.* miñvazhipon, -pä, *n.*
- Inexpedient**, *a.* väzbi nänän äsullo; läyeknätullo = *l.* not fit, not suitable; kimäk pöđanätullo; *r.s.* zäinän.
- Inexperience**, *s.* nänänböğ, -gä, *m.* (*vaz.* -bou, -bovä, *m.*); nenärpon, -pä, *n.* = *l.* ignorance; nänänbyäs, -sä, *m.*; nänänsovöi, -yo, *f.* = *l.* no practice.
- Inexplicable**, *a.* vivor sängunk nozo äsullo, *or* vivor sänginänso, *or* v. sänginänäsärko.
- Inextinguishable**, *a.* pälvänänso, *or* pälvänätullo.
- Inextricable**, *a.* löndreäntso = *l.* embarrassed; suđanänso, *or* suđso nänän äsullo.
- Infallibility**, *s.* nänänük, -ki, *f. n. c.*
- Infallible**, *a.* 1. tsukon pöđanätullo.
2. dubänätullo = not doubtful.
- Infamous**, *a.* beäbrütso = *l.* of no character; äpamänütso, *or* äpamänädik = *l.* of no honour; khotoponätso = *l.* wicked.
- Infamy**, *v.* beäbru, -rä, *m.*; äpamän, -nä, *m.*; khotopon, -pä, *n.* = *l.* wickedness.
- Brand with inf.** = äbru käđ, *or* beäbru kär.
- Infancy**, *s.* häsepon, -pä, *n.*
- Infant**, *s.* häseñ, -señ, *n.*
- Infanticide**, *s.* 1. burgoakhuñi, -yo, *f.* = *l.* the killing of a child; häseakhuñi.
2. häseakhuñigär, -rä, *m.* = the murderer of a child; häseakhuñigärn, -ni, *f.* = the murdereress of a child.
- Infantry**, *s.* päidäl, -lä, *n.*
- Infatuate**, *v.* pisäi, *c. v.* of pisa, *n. v.*, *or* pisa kär.
- Infatuation**, *s.* pisopon, -pä, *n.*
- Infat**, *v.* 1. läi (*v.*), *or* läg (*n. v.*) = *l.* attach, *or* be attached; zä = *l.* got (*n. v.*), *e.g.* ä sickness, *ch. cs.*
2. kusäi = *l.* corrupt; bhor = *l.* fill, *f. g.*
- Inflection**, *s.* voso, -soñ, *m.*
- Infer**, *v.* 1. nišöisi; *v. g.* äutuñ hik = *l.* in this learn, *ch. cs.*
2. päрки = *l.* guess.
- Inference**, *s.* 1. *r.s. v.*
2. parkouñ, -pä, *n.* = a guess.
- Inferior**, *a.* khäl äsullo = being under, *or* khälto; uyo = *l.* loss, *f. g.*
- Inferiority**, *s.* unopon, -pä, *n.*; *bet. r.s. into adj.*
- Infornal**, *a.* 1. yomkonđätso *or* yomkonđäntlo.
2. yomkonđa häriso = *l.* as in the hell.
- Infertility**, *s.* *r.s.* bänjer = not

fertile; čappepon, -nā, *n.*, *fg.*; uņepon, -nā, *n.*
 Infect, *v.* 1. vòsò lāgāi, *n. c.*
 2. bāčāvāviņ kār = *l.* make not safe.
 Infected, *a.* vòsò lāgullo; bāčāvāviņ.
 Infidel, *a. s.* ānbāvādīti, (-tiā, *m.*)
 Infidelity, *s.* ānbāvādītpoņ, -nā, *n.*
 Infinite, *a.* āgāñit = *l.* numberless, *e. g.* inf. God; leknātullo = *l.* numberless; āntaviņ = *l.* endless; sāmpurn = *l.* full; sārvi guṇāniñ sāmpurn = *l.* full of all perfections; mitnātullo, gāḍnātullo = without limit; 'God is i. = Deva thāiñ sākāḍ boreo västu āsāt'.
 Infinitely, *ad.* 1. *see adj.*
 2. sāriviņ = *l.* without comparison.
 Infinitive, *a.* khāñḍitnātullo, niščēisinātullo = not determined.
 Infirmary, *s.* piḍestāñčēñ kuḍ, -ḍā, *m.*, *or p.* sāl, -lā, *n.*
 Infirmary, *s.* āskātkāi, -ye, *f.* = *l.* weakness.
 Inflammation, *v. fg.* zālāi = *l.* cause to burn (for anger); ulpāi, *c. v. of* ulpa, *n. v.*; utsāmbol kār = *l.* make excited.
 Inflamed, *a. fg.* rāgāñ zāltoło, *or* rāgāñ bhorloło = *l.* filled with anger; rāgāñ khātkāttoło = *l.* boiling for anger; utsāmbol.

Inflammation, *s.* 1. uzo, -jeā, *m.* *esp. fg.* passion, heat; ulop, -lpā, *m.*, *pr. fg.*
 2. vāidamāñ, -nā, *n.*, *mm.* infl. of the heart.
 3. āgruñ, -grā, *n.* (of the tongue).
 Inflate, *v.* 1. suzāi = *l.* cause to swell, *c. v. of* suz.
 2. *fg.* gārvi kār = *l.* make proud; *fg.* ful (*n. v.*) = get like a flower (proud); *fg.* fugāi (*c. v. of* fug) = get puffed up (proud).
 Inflect, *v.* bāgāi.
 Inflexibility, *s.* nāñbāgoñēñ, -ñēā, *n.* *or* nāñbāgāp, -pā, *n.*
 Inflexible, *a.* bāgāñātullo, *or* bāgāñāñsārko, *or* bāgāñāñso.
 Inflexion, *s.* bāgoñēñ, -ñēā, *n.*
 Inflict, *v.* di, lāi, *e. g.* punishment; mār = *l.* beat.
 Influence, *s.* 1. mulādo, -deā, *m.*, *e. g.* infl. of a man with others; bōl, -lā, *n.* = *l.* force; bhār, -rā, *m.* = *l.* weight, *fg.*; (*also, the same as* mulādo); podvi, -ve, *f.* = *l.* power.
 2. sākāt, -kti, *f.* = *l.* ability.
 3. upāi, -yā, *m.* = *l.* means, *e. g.* mākā u. nāñ = I have no i.
 4. hārbār, -rā, *m.*, *e. g.* divine infl. *or also* care.
 Influence, *v.* mulādeāk ghāl = *l.* put to infl.; *pass. m.* pòḍ = *l.* fall to infl.
 Influential, *a.* bhāri; podvedār, *or* podvi āsullo; ādhikāri.
 Influx, *s.* votōņ, -ņe, *f.*

Inform, *v.* 1. kaḷit kār, *or* kālāi,
c. v. of kāl = *be known.*

2. rūp di, *or* r. kār = *l. give form.*

Informal, *a.* kāideṇ pārmāṇo nū-
tullo; kāideṇk virodhi; rit-
nūtullo = *l. not having for-
mality.*

Information, *s.* 1. kobār, -bro, *f.*;
ābhīprāi, -yo, *f.*; vordī, -do, *f.*
= *l. report.*

2. uoḷok, -ḷki, *f.* = *l. knowledgo.*

Infraction, *s.* 1. moḍāp, -dṛpā, *m.*
= *l. rupture, fg.*

2. gunyāuñ, -āvā, *m.* = *l. fault.*

Infrequency, *s.* āpṛupāi, -yo, *f.*

Infrequent, *a.* āpṛup.

Infuriate, *v.* rūgān zālāi = *l. cause
to burn for anger.*

Infuse, *v.* 1. bitār ghāl = *l. put in,
pr., fg., c. g. i. gifts.*

2. vól, *c. g. i. oil in the lamp.*

3. *fg.* lābāi, *c. v. of* lāb, *c. g. i. i.
graces.*

Infusion, *s.* 1. bitārghālnoñ, -noñ,
m., bet. vs. into v.

2. kāsai, -yā, *m.* (*medic. i.*)

Ingenerate, *v.* zālmāi, *c. v. of*
zālmā.

Ingenious, *a.* 1. kāṣṭi.

2. bārik = *l. witty; see* Indus-
trious.

Ingenuity, Ingeniousness, *s.* bāri-
kai, -yo, *f.*; ātmātkār, -rā, *m.*,
hikmāt, -ti, *f.* = *l. artifice;*
uṣārai, -yo, *f.* = *l. clever-
ness.*

Ingenuous, *a.* niskāpti = *l. sin-*

cere; sādō = *l. simple;* ukto
= *l. open, fg.*

Ingenuousness, *s.* niskāpti, -tā,
m.; sādopon, -nā, *m.*

Inglorious, *a.* manbhoginūtullo;
āpamāntso, *or* āpamānādik;
lājiṣṭ = *l. shameful.*

Ingraft, *see* Graft.

Ingrate, *a.* ānupkārī.

Ingratiate, *v.* movālāi = *l. move,
make tender;* mogāl zā = *l.
become dear;* mōg(ó) kārāi
= *l. cause to love.*

Ingratitude, *s.* ānupkārpon, -nā, *m.*

Ingredient, *s.* 1. sāmbar, -rā, *m.*
(*curry-stuff*).

2. āḷoñ, -nā, *m.* all the in-
gredients for curry.

Ingress, *s.* riḡ, -go, *f.*

Ingulf, *v.* giḷ = *l. swallow.*

Inhabit, *v.* 1. āsā.

2. rāu = *remain;* vās kār; jiyi
jiyo = *l. live life.*

Inhabitable, *a.* rāviot āsullo;
biḍār diuntso.

Inhabitant, *s.* lók, -kai, *m.* = *l.
people (in the sing. mostly).*

Inhale, *v.* usuīs kaṇo = *l. take
breath.*

Inharmonious, *a.* tāḷeāmōḷ(ó) nū-
tullo; sāmāpōḷanūtullo = *l.
not falling together.*

Inherent (Be), *v.* lag.

Inherit, *v.* dāiz pōḷ = *l. inherit-
ance fall, Sb. Dat.;* dāiz
yotā *l. inheritance comes,
Sb. Dat.;* dāiz kāṇe = *l. in-
heritance take.*

- Inheritable, *a.* dāizāsārko.
- Inheritance, *s.* dāiz, -zā, *m.*; pit-rāsti, -te, *f.*
- Inheritor, *s.* dāiji, -jiā, *m.*
- Inhibit, *v.* ādvār.
- Inhospitable, *a.* biḍār dinātullo = *l.* not giving abode; rāunk^u nozo āsallo *or* rāvanāso.
- Inhuman, *a.* niṣṭur; mhāru; mān-ṣeponnātullo.
- Inhumanity, *s.* nāñmānṣepon, -ṇā, *m.*; niṣṭurāi, -ye, *f.*; mhāru-pon, -ṇā, *m.*
- Inimitable, *a.* dēk(é) kāṇeunk nozo āsullo, *or* dēk kāṇei-nāso; *rs.* dēki voir = *l.* above example, *or* *perh.* dekivoilo.
- Iniquitous, *a.* ānnāyātso.
- Iniquity, *s.* 1. ānnāi, -yā, *m.* = *l.* injustice.
2. khoṭepon, -ṇā, *m.* = *l.* wickedness.
- Initial, *s.* suruvetso *or* suruver āsullo, *or* suru kārtso.
I. letters = suruvečiñ ākṣerañ.
- Inject, *v.* bitār ghāl *or* b. uḍāi.
- Injunction, *s.* hukum, -kme, *f.*; *see* Order.
- Injure, *v.* luksān kār, nāṣṭ kār, vāit kār = make harm; ākmān kār = make offence; bōl kār = make violence; dukāi, *c. v. of* duk = afflict.
- Injurious, *a.* ākmānātso; dukountso = *l.* afflicting; luksānāk pōdtso = *l.* falling to harm.
- Injury, *s.* ākmān, -nā, *m.*; nāṣṭ, -ṭā, *m.*, *or* luksān, -nā, *m.* = *l.* harm; vāit, -ṭā, *m.* = harm; duk, -ki, *f.* = *l.* pain, sorrow.
- Injustice, *s.* ānnāi, -yā, *m.*; ānīt, -ti, *f.*
- Ink, *s.* *ulg.* tint, -tā, *m.*; šāi, -ye, *f.* (*H. K.*); māši, -še, *f.*
- Inlay, *v.* kātrāp ghāl (?).
- Inkstand, *s.* *ulg.* tintyor, -rā, *m.*; šāidouti, -te, *f.*
- Inlet, *s.* rig, -ge, *f.* = ingress; *see* Estuary.
- Inmate, *s.* 1. lók, -kā, *m.* = *l.* an inhabitant, people.
2. vokāl, -klā, *m.* = a tenant.
- Inmost, *a.* bhōu bitārlo, *pr. fg.*
- Inn, *see* Hotel.
- Innate, *a.* sāimbātso = *l.* natural; sāimbān ḥhāpo ghālo = *l.* printed by nature.
- Innavigable, *a.* tāruñtsālnātullo.
- Inner, *a.* bitārlo.
- Innkeeper, *s.* mezhān (*or* some *such* word) tsālāitolo, *or* *perh.* mezhānāgār, -rā, *m.*, *m. c.*; jevaṇagār, -rā, *m.* = *l.* he who gives meals; jevāṇ ditolo.
- Innocence, *s.* nenṭepon, -ṇā, *m.* *or* nenṭuvāi, -ye, *f.*; nirāprād, -dā, *m.*; gunyāuñnātulli jipi, -ye, *f.* = *l.* life without fault; šāntipon, -ṇā, *m.*, bhāgeventpon, -ṇā, *m.* = sanctity; niškālāi, -ye, *f.*, *or* niškālpon, -ṇā, *m.* = purity; niškāpāt, -ṭā, *m.* = *l.* simplicity.
- Innocent, *a.* nenṭo; pātaknātullo, *or* pāpkhātñātullo; gunyāuñnātullo; bhāgevent; niškāl;

vaiṭkärinätullo; niskäpti; *see the noun.*

Innocuous, *a.* vaiṭkärnätullo.

Innovato, *v.* novo kär; bädäl — *l.* change.

Innovation, *s.* bädäläp, -pä, *n.* *l.* change; novi rit, -ti, *f.*, novi riväz, -ji, *f.*, novi märyud, -di, *f.* = a new custom; novi västü, -tu, *f.* = *l.* a new thing.

Innovator, *s.* novo märyüdogär, -rä, *m.*

Innoxious, *see* Innocuous.

Innumerable, *a.* löknätullo, *or* lökaviṇ (äsullo), *or* lökavor-to.

Inobservant, *a.* hopärvo kärtso = *l.* making neglect, *C. M.*, *or* hopärvü; mödtso = *l.* breaking, *fg.*

Inoculate, *v.* 1. däg ghül = *l.* put vaccine (in medicine).

2. *see* Graft (in gardening).

Inodorous, *a.* pärmälnätullo.

Inoffensive, *a.* äkmiin kärnätullo; *see* Innocuous.

Inopportune, *a.* *rs.* sävonatullen veḥar = *l.* in not right time; sävonatullen veḥar äsullo.

Inordinate, *a.* krämaviṇ, *n. c.* = *l.* without order; miruontso = *l.* exceeding (the limits); sämanäin äsullo = *l.* not right; väit *l.* bad; äumäryäditso = *l.* unbecoming.

Inorganic, *a.* jyvätullo = *l.* lifeless; göpätullo, *n. c.*

Inquest, *s.* vitsärän, -pä, *n.*

Inquiro, *v.* *see* Enquire; *moreover*, somzun gho = *l.* take understanding; kobär gho = *l.* take news.

Inquisition, *s.* *see* Enquiry.

Inquisitive, *a.* vitsäri.

Inroad, *s.* 1. ängärpöäp, -äpä, *n.* = *l.* a falling on the body. 2. luṭ, -ti, *f.* = *l.* prey.

Insalubrious, *a.* boḥiikinätullo.

Insane, *a.* piso; aromarla; vidlägullo.

Insanity, *s.* 1. pisopon, -nä, *n.* 2. vid, -di, *f.*

Insatiable, *a.* dädos kärunk nozo usullo, *or* dädos zäinänso.

Insatiability, *s.* näändidosküi, -yo, *f.*

Inscribe, *v.* 1. boräi *or* bitär boräi.

2. *C.* nävär boräi = *l.* write in the name of, (address); melviläs boräi = *l.* write the address.

Inscription, *s.* melviläs, -sä, *m.*

Inscrutable, *a.* 1. vitsärunk nozo äsullo, *or* vitsärinänso.

2. guṭtso = *l.* secret.

Insect, *s.* kiḍo, -ḍoä, *m.*; kiḍ, -ḍi, *f.* (of a small kind).

Insensibility, *s.* 1. *rs.* meläso = he seems to be dead.

2. näñbhogäp, -gpä, *n.*; *bet. rs.* into aff.

Inensible, *a.* 1. visvo nätullo = *l.* without senses; bhöginätullo = *l.* not feeling.

2. molloso = *l.* apparently dead;

āng tsukāitolo = *l.* body avoiding: *an expression applied to bullocks, etc. when they will not let themselves be yoked, and fg. applied to people who try to avoid the performance of their religious duties, or are insensible to religion.*

Inseparable, *a.* vingāḍkārunk nozo āsullo, *or* vingāḍ kārinnāṅso, *etc.*

Inseparability, *s.* vingāḍanāṅsārkeñ, *or* vingāḍzāināṅsārkeñ, -keā, *n.*; nāṅvingaḍāp, -pā, *n., n. c.*

Insert, *v.* bitār ghāl, *or* lāi = *l.* put in *or* apply.

Insertion, *s.* sirkāvāṅi, -ṅe, *f., e. g.* i. in a book, *n. c.*

Inside, *prep.* bitār; *adj.* bitārlo.

Insidious, *a.* mosātso; nāḍitso; fōtountso.

Insight, *s.* voḷok, -ḷki, *f.*; 'get a thorough i. into = purti voḷok mōl'.

Insignia, *s.* gurtu, -tā, *m.* (ādhikāragurtu) = *l.* sign.

Insignificant, *a.* 1. ārthunātullo = *l.* without sense.

2. čillār = *l.* trifling.

Insincere, *a.* kăpti.

Insincerity, *s.* kăpāt, -tā, *m.*

Insinuate, *v.* 1. (vānkḍe vāṅen) rig = *l.* enter (crookedly); thoḍeñ thoḍeñ ghāl = *l.* put little by little; hišāro di = *l.* give a hint.

2. portun portun sikāi = *l.* arm; again again; fuslāi = *l.* flānīt, Insinuating, *a.*, *see verb*; m = *l.* dear.

Insinuation, *s.* 1. hišāro, -reā, *m.* = *l.* hint; vānkḍiñ utrañ = *l.* crooked words.

2. fuslāuṅeñ, -ṅeā, *n.*; *see the verb.*

Insipid, *a.* čappo = *l.* without salt, *pr., fg., e. g.* i. words; rutsnātullo = *l.* without taste; nākāzallo = *l.* nonsense.

Insipidity, *s.* čappepon, -ṅā, *n.*; nākāzallo, -leā, *m.*

Insist, *v.* māgun māg, *or* portun portun māg, *or* māg with -ts; thirzāun rāu (*or* some other verb instead of rāu) = *l.* remain constantly.

Insolence, *s.* 1. sāl, -lā, *n.*; gārvi, -vā, *n.* = *l.* pride.

2. lāzbandpon, -ṅā, *n.* = *l.* impudence; hemmeñ, -meā, *n.* = *l.* vanity.

Insolent, *a.* sālišt, dhārun = obstinate; gārvi = *l.* proud; āplea vādeātso, *or* āple khuše pārmāṅe tsāltolo = *l.* walking according to one's own will.

Insoluble, *a.* 1. kăḍounk nozo āsullo, *e. g.* an i. metal.

2. *fg.* zāb diunk nozo āsullo = *l.* not possible to give an answer; *fg.* suṅanāṅso = *l.* not possible to get rid of, *e. g.* an i. question.

Insolvent, *see* Bankrupt.

Insomuch, *ad.* titlo . . . ki = so . . .
that; itso jinsif . . . ki.

Inspect, *v.* 1. sārkoñ pōlo = *l.*
look exactly; molbandobāst
pōlo; tanki kār.

2. rak = *l.* guard; *see* Superin-
tend.

Inspection, *s.* vitsarū, -nā, *n.* -
l. inquisition; tānki, -ko, *f.*;
bet. rs. into v.; *see* Superin-
tendence.

Inspector, *s.* 1. *vlg.* inspekār,
-rā, *m.*

2. mōlbāndobāst pōletolo, *or*
pārikṣegār, -rā, *m.*

Inspiration, *s.* 1. usvās, -sā, *m.*,
or bet. usvās kāṇountso = *l.*
taking (in) breath.

2. hārbar, -rā, *m.* (divine i., d.
operation); māima, -mo, *f.*
(divine i.)

3. Devagoli čintna, -no, *f.* = *l.*
a thought coming from God
(ascetic *m.*); suvasadonōñ,
-ṇeā, *n.*; budidonōñ, -ṇeā, *n.*

4. In. of the Holy Bible, *rs.*
Devan mōtint ghālloñ; kon-
tsouṇōñ, -ṇeā, *n.* (Devāk-).

Inspiro, *v.* 1. uskār vor = draw
inspiration; *or bet.* usuās kā-
ṇo = *l.* take breath.

2. mōtint ghāl = *l.* put into the
mind, *e. g.* the Holy Bible.

3. *only* di *or* ghāl, *e. g.* i.
courage = dhāir di; *by c. v.*,
e. g. i. fear = bosāi.

Instability, *s.* thirnātulloñ mōn,

-nā, *n.* = *l.* an unstable heart;
āthirasāy, -ṇo, *f.* ●

Install, *v.* 1. pāṭar bosāi = *l.*
cause to sit on the throne.

2. sādrer bosāi = *l.* cause to sit
on the seat; huddo vopsun
di; kam dōbūjean di = *l.*
give employment solemnly;
mokrur kār = *l.* appoint.

Instalment, *s.* 1. mokruri, -ro, *f.*;
huddoāčōñ vopsāp, -pā, *n.*

2. kisti, -to, *f.* (1st, 2nd, *etc.*
i.); vāido, -deā, *m.*

Instance, *s.* 1. zārurāi, -yo, *f.* =
l. urgency.

2. māg-ṇōñ, -ṇeā, *n.* = *l.* request.

3. daklo, -len, *m.* = *l.* example,
e. g. to give an i.

Instance, *v.* mōtint huḍ *l.* bring
into memory; ugḍās kār = *l.*
make remembrance; niyaḷāk
huḍ = *l.* bring to considera-
tion.

Instant, *a.* 1. zārur = *l.* urgent.

2. pōḍtso = *l.* falling (immi-
nent); lāgiñ lāgiñ āsullo =
l. being very near.

Instant, *s.* kṣāy, -nā, *n.*; kiṇ,
-ṇa, *n.*

Instantaneous, *a.* yokats fārūtso
(louts phārūtso); yokats kṣit-
nātso; *bet. rs. into ad.*

Instantaneously, *ad.* yokats fāra,
yoka kṣāyā (*or* kiṇa) bitār =
in one moment.

Instantly, *ad.* 1. māgun māgun
= *l.* asking asking.

2. yokats fārā = at once.

- Instead of, *prep.* bādīāk; suāter = *l.* ^{su} place, (*with the partic.*), *e. g.* i. of receiving a blessing, he received curses = āširvād mēļče suāter tākā širāp pōdlā.
- Instep, *s.* pāul, -lā, *n.*
- Instigate, *v.* utsāmbol kār = *l.* make excited; huskāi (a dog); *see Excite*; kānče vor = *l.* bring thorns, *fg.* (*Konkan.*).
- Instigation, *s.* utsāmbolāi, -ye, *f.*
- Instil, *v.* (thoḍēñ thoḍēñ) bitār ghāl = *l.* put in (little by little).
- Instinct, *s.* sāimbāčeñ vondouneñ, -neā, *n.* = *l.* natural inclination; *perh.* sāimbāči bud, -di, *f.*, *or s.* zānvāi, -ye, *f.*
- Instinctive, *a.* sāimbāvondouneā-tso, *or* sāimbāčea vondouneā pārmane āsullo.
- Institute, *v.* gād = *l.* found; stāpisi = *l.* found, *n. c.*; kārñ dovor = *l.* appoint, *e. g.* J. C. appointed the Apostles; niščeisi = *l.* establish; nemi = *l.* appoint; nomiyār = *l.* nominate, *fr.*
- Institute, *s.* 1. gādāp, -dpā, *n.* (that which is founded); garpar, -rā, *n.*, *e. g.* a religious order is an i.; kāikhāno, -neā, *n.*; dhārmaštai, -ye, *f.* = *i.* of charity, *n. c.* (dhārmasāl, -le, *f.*); ord, -di, *f.*, *fr.*
2. bāndāp, -dpā, *n.* = *l.* a building.
- Instruct, *v.* 1. sikāi, *c. v.* of sik.
2. vādāi, *c. v.* of vād = *l.* grow, be prosperous.
3. hukum di = *l.* give an order.
- Instruction, *s.* 1. sikāp, -kpā, *n.* *or* sikoṇ, -ṇe, *f.*
2. hukum, -kme, *f.* = *l.* order.
- Instructive, *a.* 1. sikountso.
2. upkārāk pōdtso = *l.* falling to benefit; bud diuntso = *l.* giving wisdom.
- Instructor, *s.* 1. sikāitolo.
2. upadesi, -si, *n.*; āigul, -lā, *n.*; mestri, -ri, *n.*, *fr.*
- Instrument, *s.* 1. āid, -dā, *n.* (*also* musical i.); čākru, -rā, *n.* (a machine).
2. upāi, -yā, *n.* = *l.* means.
3. dāklo, -leā, *n.* = a deed (a written document).
- Instrumental, *a.* kumki = *l.* helping, *e. g.* i. cause, *opp.* to mukhya = principal; *often rs. into* vorviñ = through, *ch. cs.*; āid zāun āsullo.
- Insubordinate, *a.* 1. khāntonātullo; miruontso = *l.* surmounting (orders).
2. kuṭ kārto = *l.* making plot.
3. sālišt = *l.* obstinate.
- Insubordination, *s.* 1. miruoneñ, -neā, *n.* = disobedience.
2. sāl, -lā, *n.* = *l.* obstinacy.
3. kātkāi, -ye, *f.* = *l.* revolution.
- Insufficiency, *s.* 1. nāñudārpošan, -nā, *n.* = *l.* want of means of living.

2. *ps.* *into* pāvanāñ — *l.* does not reach.

Insufficient, *a.* pavānatullo; *bet. ps.* *into* pavānāñ.

Insular, *a.* kudroantso, *or* kudroantlo, *or* kudron bari.

Insult, *s.* akman, -na, *m.*; gūl, -li, *f.* = *l.* abuse, contumely.

Insult, *v.* akman kar — *l.* make offence; gāli sang — *l.* say abuses; *see* Abuse.

Insulting, *a.* apamāntso, *or* apamāndik *or* ākmanantso, *or* ākman kirtso.

Insuperable, *a.* 1. jikuuk nozo asullo, *or* jikamūso, *e. g.* an i. general, rival; zait vorunk nozo asullo — *l.* not possible to gain victory.

2. miruonk nozo āsullo — *l.* not to be surmounted, *pr. /g.*; utramāñso *or* utruuk nozo asullo — *l.* not to be crossed.

3. būguuk nozo asullo, *or* būganāñso.

Insupportable, *a.* sosuuk nozo asullo, *or* sosimāñso.

Insurance, *s.* zaminotso me! (ò), -la, *m.* = *l.* society of i.; bačavi, -vo, *f.*; bim, -ma, *m.*

Insure, *v.* 1. riskuātullo kar; bim utrai; bačavi kar.

2. zamindar za — *l.* become surety, *ch. cs.*; zamin di — *l.* give surety, *ch. cs.*

Insurgent, *a.* kaikai kirtso; kākai kīyotso.

Insurgent, *s.* kā(kuyogār, -ra, *m.*

Intact, *a.* 1. apđunkātullo (*or* apodnatullo) — *l.* not touched.

2. */g.* khāt natullo = *l.* stainless; *or* khatom-natullo.

3. tots — *l.* the same.

Integer, *s.* purto áuko, -koa, *m.* — *l.* a whole number.

Integral, *a.* purto.

Integrity, *s.* 1. gunyāuñātulli jini, -yo, *f.* = *l.* a blameless life; nončuvai (lončui), -ye, *f.* = *l.* innocence; mayad, -di, *f.* = *l.* honesty; ābra, -ra, *m.* — *l.* character.

2. ankuarpon, -na, *m.* — *l.* virginity; niskaļpon, -nā, *m.* = purity.

Intellect, *s.* ginyān, -nā, *m.*; mót, -li, *f.* = *l.* mind; somzikai, -yo, *f.* — *l.* understanding.

Intellectual, *a.* mótiso.

Intelligence, *s.* 1. somzikāi, -yo, *f.* (*or* somzonkai).

2. ginyan, -na, *m.*

Intelligent, *a.* somzonitso, *or* somzatolo; uñar — *l.* clever; barik — *l.* thin, */g.* (of sharp mind).

Intelligible, *a.* somzayel asullo, *or* somzasurko.

Intemperance, *s.* 1. nañhalt, -tā, *m.*

2. poļārpon, -nā, *m.* = *l.* gluttony.

Intemperato, *a.* hāñnatullo; miruontso = *l.* surpassing (the

- proper limit); merebhāilo = *l.* beyond the limits.
- Intend, *v.* sevót āsā = *l.* aim is, *ch. cs.*; āločen āsā = *l.* aim is, *ch. cs.*; čint, = *l.* think; niščeisi = *l.* establish.
- Intense, *a.* umāleātso = *l.* fervent (boiling, *fg.*), *e. g.* i. sorrow; kätin; *by the emph. -ts* (see Gram. P. III., ch. ii.); *by repeating the word it qualifies.*
- Intensity, *s.* umālo, -leā, *m.*; kätināi, -ye, *f.*
- Intent (To the i.), *by the supine; by the Dat. of the absol. infin.*
- Intent, *a.* lāgullo = *l.* given; *rs. into* prāyātān kār = *l.* make effort, *ch. cs.*; čit duintso = *l.* giving attention.
- Intent, *s.* 1. sevót, -tā, *m.*
2. āločen, -ni, *f.*
- Intention, *s.* sevót, -tā, *m.*; mōn, -nā, *m.* = *l.* heart; khuši, -še, *f.* = *l.* will; āločen, -ni, *f.*; irādo, -deā, *m.* (purpose, aim, object); *vlg.* tesāuñ, -āvā, *n., fr.*
- Intentional, *a.* khušen kello = *l.* done willingly.
- Intentionally, *ad.* khušen.
- Intently, *ad.* čit diun; prāyātān kārñ, petsādn = *l.* making efforts.
- Inter, *v.* pur; mātiyek pāvoi.
- Intercalary, *a.* 1. mirvontso.
2. tsādtso; *see* Bissextile.
- Intercalate, *v.* bitār ghāl.
- Intercede, *v.* māg; mādesti kār = *l.* make mediation; mązāt kār = *l.* make intercession, help.
- Interceder, *s.* mādesti, -sti, *m.*
- Intercept, *v.* 1. dhār = *l.* catch; rānoi = *l.* stop.
2. āđđi (*or* āđkāl) kār = *l.* make objection.
3. kād = *l.* take away, *e. g.* light, communication.
- Intercession, *s.* māg-ņeñ, -ņeā, *n.*; vināt, -ti, *f. ol.*; mązāt, -ti, *f.*
- Intercessor, *s.* mādest, -tā, *m.*
- Interchange, *v.* bādāl.
- Intercourse, *s.* 1. sālāvoļ, -li, *f.* (indifferent *and* bad i.)
2. kām, -mā, *n.* = *l.* business; sāmānd, -dā, *m.* = *l.* connexion; ištāgāt, -ti, *f.* = *l.* friendship; tsāl, -li, *f.* (*or* tsāl-vat), *e. g.* mākā tāče lāgiñ tsāl āsā.
- Interdict, *s.* mānnāi, -ye, *f.* = *l.* suspension; āđvārāp, -rpā, *m.* = *l.* prohibition (*with the addition of some words to specify the i. meant*).
- Interdict, *v.* 1. āđvār (*see the noun*) = *l.* prohibit.
2. mānnāi kār = *l.* make suspension.
- Interest, *v.* 1. āđāyātso zāun āsā.
2. vođni di = *l.* give inclination; bānd = *l.* bind, *fg.*; monāk lāg; *see* Charm, Please.
- Interest, *s.* 1. āđāi, -yā, *m.* = *l.*

- profit; upkār, -rā, *m.* *l.*
benefit; prāyog, -gā, *m.* = *l.*
use.
2. kām, -mā, *n.* *l.* business.
3. voḍni, -ne, *f.* *l.* inclination;
monakhāgūp, -gṛa, *n.*; *bet. vs.*
4. ōit, -ti, *f.* = *l.* attention.
5. vād, -di, *f.* (i. of a capital).
- Interested, *a.* 1. *vs.* lag *l.* be
attached, *fg.*, *c.g.* tuka lagtā.
2. hāt āsā (*obj. Dat.*) = *l.* hand
is, *c.g.* i. in a business.
3. ādlāyātso = *l.* of profit.
- Interesting, *a.* 1. ādlāyatso.
2. voḍnotso = *l.* of inclination;
mōnāk lāgtso; mōn bandtso
= *l.* binding the heart, *fg.*,
n. c.
- Interfere, *v.* rig *l.* enter, *c.g.*
in a business; aḍḍi (*or* aḍka)
kār = *l.* make objection; mēl
= *l.* mingle (*in the past*
tense use mēlai).
- Interference, *s.* bōrsayēñ, -ṇōñ,
n. - *l.* mixture; aḍyōṇēñ,
-ṇōñ, *n.* - *l.* coming against.
- Interim, *s.* bitārlo vel(ō), -ḷa, *m.*
l. time between.
- Interim, *adv.* itlon bitār.
- Interior, *a.* bitārlo.
- Interjacent, *a.* bitārasullo; modēñ
asullo.
- Interlace, *see* Fold, Twine.
- Interlard, *v.* mēlai; borsī *l.*
mix; bitār ghāl - *l.* put
in *or* between.
- Interleave, *v.* panāñ bitār ghāl -
l. put leaves between.

- Interline, *v.* giḷañ bitār borāi =
l. write between lines.
- Interlinear, *a.* giḷañbitārlo.
- Interlocutor, *s.* ulouṇagār, -rā, *m.*
or ulouṇo, -ṇōñ, *m.* (bitār).
- Interloper, *s.* modēñ āillo (mānis)
- *l.* (a man) who came be-
tween.
- Intormarry, *v.* diun āḍ = *l.*
giving bring; *or* hād vor.
- Intermediate, *a.* modlo *or* modēñ
āsullo, *or vs.* into modēñ.
- Intorment, *s.* purāp, -rṇā, *n.*;
mōrn, -nā, *n.*
- Interminable, *a.* āntaviñ *or* ānt-
natullo.
- Intermingle, *v.* mēlai; *see* Inter-
fere.
- Intermission, *s.* mānna, -no, *f.*;
thāmbouṇēñ, -ṇōñ, *n.*
- Intermit, *v.* thāmb *l.* cease;
mānna kār; sōḍ - *l.* leave.
- Intermittent, *a.* poireitso = *l.* of
the day after to-morrow
(used for all kinds of i.
lover); kaḍto (kāro) vorto
(tāp), *n. c.* *l.* taking bring-
ing (lover); vōtso yōuntso =
l. going coming.
- Internal, *a.* 1. bitārlo.
2. aplo - *l.* own.
- International, *a.* kuḷiōtso (kuḷi-
antso), *or* kuḷiañbitārlo, *c.g.*
i. law.
- Internecino, *a.* yekameka jivsiñ
martso.
- Interpolate, *v.* sōḷkiro kār; pus-
takant sāvōnaiñ tiñ utrañ

ghāl (*or* borāi) = *l.* put not proper words in the book.

Interpose, *v.* 1. bitār ghāl = *l.* put between.

2. mādēsti zā = *l.* become intercessor; pāncāyētdār zā = *l.* become arbitrator; mǎzāt kār = *l.* make intercession; *see* Interfere.

Interpret, *v.* vivor sāng, *G. M.* = *l.* say explanation; ārthū sāng = *l.* say the meaning, *G. M.*

Interpretation, *s.* vivor, -rā, *m.*; = ārthū, -thā, *m.* = *l.* meaning.

Interpreter, *s.* mumsi, -si, *m.* = a public i. in the civil courts; dūbaši, -šiā, *m.* = private i.; ārthavivori, -riā, *m.* = *l.* explaining the meaning, *e.g.* i. of the H. Bible; tǎrzumo kǎrtolo = *l.* making translation; (utrāntso) ārthū sāngtolo = *l.* saying the meaning (of words); (*vlg.*) dón bhāso kǎltāt to = he who knows two languages.

Interregnum, *s.* rājantrū, -rā, *m.*, *n. c.*

Interrogate, *v.* vitsār, *or* itsār.

Interrogation, *s.* 1. vitsāraṇ, -ṇā, *m.* = inquiry.

2. sāvāl, -li, *f.* = question.

Interrogative, *a.* vitsārtso, *or* vitsārtolo, *or* vitsāri.

Interrupt, *v.* 1. vogo rāuoi = *l.* cause to remain silent, *e.g.* a speaker; āddi kār = *l.*

make objection; āḍ ulāi = *l.* speak against, *Dat.*, thām-bāi, *or* rāuoi = *l.* cause to cease, to remain.

2. sóḍ = *l.* leave (*or* sóḍāi, *c. v.*)

Interruption, *s.* 1. āddi, -ḍe, *f.*, *or* āḍkāl, -li, *f.* = *l.* opposition.

2. thāmbouñēñ, -ñeā, *m.*, mānna, -ne, *f.* = intermission.

Intersect, *v.* modeñ kātār = *l.* cut between.

Intersection, *s.* (giṭaṇ) mēl(é), -lā, *m.* = *l.* union (of lines).

Interstice, *s.* 1. pursot, -ti, *f.* = *l.* leisure.

2. ideñ, -ḍeā, *m.*; fuṭ, -ti, *f.*

Interval, *s.* 1. bitārlo vēl(é), -lā, *m.* = *l.* time between; (*vlg.* tēmp, -pā, *m.*, *fr.*

2. poiṇ, -ṇā, *m.* = *l.* distance, *n. c.*; modli suāt, -te, *f.*; lām-bāi, -ye, *f.* = *l.* length.

In the i. = itlea bitār.

At frequent intervals = tovól . tovól.

Intervene, *v.* 1. bitār (*or* modoñ) ye = *l.* come between.

2. āḍ ye = *l.* come against; āḍkāl kār = *l.* make opposition; *see* Interfere.

Intervention, *s.* *see* Interference.

Interview, *s.* uloṇēñ, -ṇeā, *m.*; .bhòṭ, -ṭe, *f.* = *l.* visit.

Have an i. with = lāgiñ ulāi.

Interweave, *v.* meļāi; *see* Weave.

Intestate, *a.* (*vlg.* testament kār-ināstanāñ; *see* Will.

Intestino, *a.* bitärlo.
 Intestino, *s.* antkiči, -to, *f.*
 Inthrall, *see* Enslave.
 Intimacy, *s.* ištigut, -li, *f.* = *l.*
 friendship; sülgi, -go, *f.* (*used*
for proper and improper i.)
 Intimate, *s.* išt, -ta, *m.* = *l.* friend;
 sülgegar, -ra, *m.*, or sülgist,
 -ta, *m.*
 Intimate, *a.* 1. gund = *l.* deep,
fg., *c.g.* i. knowledgo.
 2. mogul = *l.* dear.
 Intimate, *v.* kułit kar, or kułai =
l. make known.
 Intimately, *adv.* 1. kułan = *l.*
 heartily; sülgen = *l.* famil-
 iarly.
 2. gundai pəriyant *l.* till
 depth.
 Intimation, *s.* kułit, -ta, *m.*; pür-
 gıtouņon, -ņon, *m.* = *l.* publi-
 cation.
 Intimidate, *v.* bosai (by threats);
 bhijonk lai = *l.* apply to
 fear.
 Intimidation, *s.* bheñ, bhijā, *m.*;
 bosāņon, -ņon, *m.*
 Into, *prep.* 1. thuin; *see* Gram.
 Syntax. ch. II. Art. I.
 2. *Dat.*; *see* *ibid.*
 3. *Acc.*; *see* *ibid.*
 Intolerable, *a.* sosunk nozo āsullo,
 or sosimāso.
 Intolerance, *s.* nāñsosņigai, -yo, *f.*
 Intolerant, *a.* sosnikainatullo, or
 sosinatullo.
 Intonation, *s.* taloñči suru, -vo,
f., or *bet.* gāyanarig, -go,

f. = *l.* ingress into music,
 song.

Intono, *v.* (gūyan) suru kar = *l.*
 begin (the song).

Intoxicate, *v.* amul kar = *l.* make
 intoxication; amulso kar
l. make intoxicated; bebdo
 kar = *l.* make intoxicated
 (*fr.*): 'I got intoxicated =
 mūka amul zaleñ'.

Intoxication, *s.* amul, -lā, *m.*;
 bebdoņ, -ņā, *m.*, *fr.*

Intractable, *a.* tsalounk nozo asul-
 lo, or tsaloamañso, or tsu-
 laisarkonatullo; tañtalvari
 = *l.* troublesome; sañšt =
l. obstinate; aplea vadoñtso
 = *l.* of one's own will.

Introuch, *v.* kuandak kar.

Introuachment, *s.* kuandak, -dka, *m.*

Intrepid, *a.* bhoñnatullo; dhūira-
 vont.

Intrepidity, *s.* nañbheñ, -bhiya,
m.; dhūir, -ra, *m.*

Intricate, *a.* kōñin *l.* difficult;
 tondronitso, or tondrokartso
l. embarrassing.

Intrigacy, *s.* tondro, -ronā, *m. pl.*

Intriguo, *s.* nađ, -đi, *f.* = *l.* a trick;
 kuđ, -đā, *m.* = *l.* a plot; mos,
 -sā, *m.* = *l.* deceit; sōđ, -đi,
f.; maslūt, -li, *f.*

Intriguer, *s.* mosagar, -rā, *m.*;
 maslūtigar, -ra, *m.*

Intrinsic, *a.* bitarło.

Introduce, *v.* 1. vor = *l.* bring.
 2. *in a drama*, tsalai = *l.* cause
 to walk, *fg.*

3. dākāl kār, *e.g.* i. a custom, or i. (r)ake known) a person.
- Introduction, *s.* 1. vorāp, -rpā, *n.*; *bet. rs. into* vor.
2. šipārās, -se, *f.* = *l.* recommendation, *e.g.* letter of i.
3. ārāmb, -bā, *m.* = *l.* origin; or suru, -ve, *f.* = *l.* beginning, or *the Mr. pāribāš for the i. of a book, or perh. rig* = *l.* entrance, *fg.*
4. tāyārāi, -ye, *f.* = *l.* preparation, *Lat. exordium.*
- Introductive, *a.* ārāmbātso, or suruvetso, or tāyār kārto.
- Intrude, *v.* prāveš zā; tsora bāri rig = enter as a thief.
- Intruder, *s.* prāveši, -šiā, *m.*
- Intrusion, *s.* ānnāyāči rig, -ge, *f.*, or *rs. into v.*; tsora bārisi rig, *n.c.*; *bet. rs.*; hākkunātulli rig = *l.* entrance without right.
- Intrust, *v.* suādin, or pārasuādin kār; voisi; *see* Entrust.
- Intuition, *s.* sošt dišt, -ti, *f.* = *l.* clear sight.
- Inundate, *v.* āur yetā = *l.* inundation comes; *see* Deluge.
- Inundation, *s.* āur, -rā, *m.*
- Inure, *v.* sovói kār (*tr.*), or *s.* zā (*n.v.*); ghāt kār = *l.* make hard, *fg.*, or gh. zā (*n.v.*).
- Inutility, *s.* nisprāyog, -gā, *m.*
- Invade, *v.* āngār pōḍ = *l.* fall on the body; zulmen rig = *l.* enter violently.
- Invalid, *a.* 1. āskāt = *l.* weak;
- bolāiki nātullo = *l.* without health.
2. rāddy āsullo = *l.* null; āthir, *ex. but n.c.*
- Invalidate, *v.* 1. rāddy kār = *l.* make invalid.
2. āskāt kār = *l.* make weak.
- Invaluable, *a.* 1. āmolik (infinitely precious); molavoilo.
2. bhōu molādik = *l.* very precious.
- Invariable, *a.* bādāl zāunknātullo.
- Invasion, *s.* 1. āngārpōḍāp, -ḍpā, *m.*
2. zulmeči rig, -ge, *f.* = *l.* violent entrance.
3. bōl, -lā, *m.* = *l.* violence.
- Invective, *s.* gāl, -li, *f.* = *l.* abuse; ākmān, -nā, *m.* = *l.* offence.
- Inveigh against, *v.* gāli sāng = *l.* say abuses; āngār pōḍ = *l.* fall on the body, attack, *fg.*
- Inveigle, *v.* fuslāi = *l.* coax; pisāi or piso kār = *l.* make mad (*fg.*)
- Invent, *v.* 1. sōdun kāḍ = *l.* seeking take.
2. ghād = *l.* found.
- Invention, *s.* 1. mēlāp, -lpā, *m.* (*esp. a chance i.*)
2. sōdun kāḍneñ, -neā, *m.* (*purposely sought i.*)
3. novī vāstu, -tu, *f.* = *l.* a new thing.
4. kālpaneči vāstu = *l.* a thing of fancy; kālpana, -no, *f.* = *l.* fancy.

- Inventivo, *a.* härrik = *l.* thin, *fg.*;
küşli = *l.* industrious.
- Inventor, *s.* gädpi, -piä, *m.*
- Inventory, *s.* pätti, -to, *f.* . a list.
- Inverso, *a.* porto (turned); *rs.*
paši sudon (p. f. zälo).
- Inversion, *s.* portouponi, -poni, *n.*
- Invert, *v.* porti, *c. v.* of porta.
- Invest, *v.* 1. käm di - *l.* give
work; mokruu kär = *l.* make
an appointment; nemi = ap-
point.
2. vedlo ghäl = *l.* put a siege.
3. händobästin dovör = *l.* put
in security, e.g. money; välik
ghäl = *l.* put to interest.
- Investigate, *v.* vitsaruu kär.
- Investigation, *s.* vitsaruu, -ni, *n.*
- Investiture, *see* Instalment.
- Inveteracy, *s.* sübar vël(ö), -li,
m. = *l.* much time; *bet. rs.*
into sübar kälütso, *or* *ere.*
- Inveterate, *a.* sübar kälütso = *l.*
of much time; ädlo - *l.* of
before; porno = *l.* old.
- Invidious, *a.* mosri.
- Invigorato, *v.* böi di - *l.* give
force.
- Invisible, *see* Insuperable.
- Inviolability, *s.* 1. äkmankävinä-
särkeñ, -keñ, *n.*; khiltouni-
särkeñ, -keñ, *n.*
2. pävitru guu, -nä, *m.* - *l.*
a holy character.
- Inviolable, *a.* khiltounk nozoisul-
lo, *or* khiltouniyo äsullo;
khiltuätullo; pävitru = *l.* sa-
cred.
- Inviolato, *a.* khiltuätullo.
- Invisible, *a.* dišti pöänätullo;
disaütullo.
- Invitation, *s.* äpouponi, -poni, *n.*;
voulik, -ko, *f.* i. for mar-
riage.
- Invito, *v.* 1. äpoi; voulik säng,
see the noun.
2. *fg.* vodni di - *l.* give incli-
nation; fashäi = *l.* carross.
- Inviting, *a.* vodnetso; *see* Attract.
- Invocation, *s.* mäg-poni, -poni, *n.*;
ulo, -leñ, *m.*
- Invoice, *s.* sämünaipätti, -to, *f.*
= *l.* a list of articles.
- Invoke, *v.* mag, *Prs. Cm.*
- Involuntary, *a.* khušinätullo, *or*
khušen kärinätullo, *or* nä-
khušen kollo; nonärponän
kollo; *bet. rs.*
- Involve, *see* Imply, Implicate.
- Invulnerable, *a.* ghäi ghulunk
nozo äsullo, *or* ghuyosarko-
mitullo.
- Inward, *a.* hitäro.
- Inwardly, *ad.* hitär.
- Inseparability, *s.* krodasärkeñ, -keñ,
n.
- Iris, *see* Rainbow.
- Irksono, *a.* kärkärütso, *or* hozä-
riyotso = *l.* troublesome; tou-
dreñtso = *l.* embarrassing.
- Irksoneness, *s.* kärkär, -rää, *pl.*
m.; tondro, -ronä, *pl. m.* =
l. embarrassment.
- Iron, *s.* 1. lonkäi, -käi, *n.*
2. päto, -to, *m.* - *l.* a hoop of
iron.

Iron, *v.* istri kār.

Iron, *a.* lonkḍātso.

Irons, *s.* bānd, -di, *f.*

Ironical, *a.* nānjetso; kheḷkuḷātso = *l.* mocking.

Ironmonger, *s.* lonkḍāsānkār, -rā, *m.*, *or* —yāri, -riā, *m.*

Irony, *s.* nānji, -jo, *f.*; hogḷāpsoñ; nāḍihogḷāp, -pā, *m.*; kheḷkuḷāñ, *pl. n.*

Irradiate, *v.* uzvāḍ di = *l.* give light, *or* u. kār, *or* uzvāḍāi, *c. v.*; prakāsāi, *c. v.*

Irrational, *a.* 1. budnātullo; ginnyānnātullo; somzanātullo. 2. monzātitso = *l.* bestial.

Irrationality, *s.* nāñsomzonkāi, *or* nāñsomzikāi, -ye, *f.*

Irreconcilable, *a.* sāmādhān kārināsārko, *or* sāmādhān kārunk nozo āsullo, *or only* sāmādhān nātullo, *etc.*

Irrecoverable, *a.* pāṭimeḷunk nozo āsullo, *or* pāṭimeḷanāñso.

Irrefragable, *a.* zāpdiunknozo āsullo, *or* zāpdiñsārko; *bet. rs.*; ~~gāḷ~~ firm; solvanāso, *or* solvounk nozo āsullo.

Irrefutable, *a.* solvounk nozo āsullo, *or* solvanāñsārko.

Irregular, *a.* 1. krāmaviḷ (sullo); ākrāmātso = *l.* immoral; *vlg.* kāideā pārmāṇe nātullo.

2. rapnātullo = *l.* without form.

3. sāmanāi āsullo = *l.* not right.

Irregularity, *s.* 1. ākrām, -mā, *m.*

2. miruṇeñ, -ṇeñ, *m.* = *l.* excess.

Irrelevant, *a.* kāmūkpòḍnātullo; vòḍ nāñ = *l.* not great (no matter), *ch. cs.*; ḷillar = *l.* trifling.

Irreligious, *a.* kāsṭṛu nātullo, *or* saṣṭrāk āḍ āsullo; bhāgtiviṇ.

Irremediable, *a.* borozāunk nozo āsullo, *or* samazaunk nozo āsullo; guṇaviṇ; upainātullo, *or rs.* upāi nāñ = *l.* no help, no means; upāyaviṇ.

Irreparable, *see* Irremediable.

Irreprehensible, *a.* gunyāñ nātullo; beṣṭāunk nozo āsullo, *or* beṣṭaonāñsārko, *or* beṣṭāññāñso.

Irresistible, *a.* inkār kārunk nozo āsullo, *or* inkār kārināñso.

Irresolute, *a.* dubāvi, *or* dubāuntso, *or* tondreñt āsullo.

Irresolution, *s.* dubāu, -bāva, *m.*; tondro, -roñ, *m. pl.* = *l.* embarrassment.

Irreverence, *s.* āpamān, *or* āle-mān, -nā, *m.*

Irreverent, *a.* apamānātso, *or* āle-mānātso; man dīnātullo = *l.* not giving honour; āmāñ-yūḍitso = *l.* not polite.

Irrevocable, *a.* portun (*with the verb required by the m.*) nozo āsullo; pāṭi kūḍunk nozo āsullo, *or* pāṭi kūḍi-nāñso, *e.g.* i. words.

Irrigate, *v.* udāk ghāl, *or* u. simp, *or* u. sóḍ.

Irritable, *a.* rūgisiḷ *or* rūgār zāi sārko.

Irritate, *v.* rüg hüdäi.
 Irruption, *see* Inroad.
 Isinglass, *s.* müsleşär, -rū, *m.*
 Island, *s.* kudro, -droñ, *m.*
 Islander, *s.* kudroagär, -rū, *m.*
 Isolate, *v.* voglo kär; vingäd
 kär; pois küd.
 Isolation, *s.* vingädäi, -yo, *f.*, *m.c.*;
 yoksurpon, -mü, *n.*; vogla-
 tsär, -rū, *m.*
 Isothermal, *a.* tots gürmelso.
 Issue, *s.* sevól, -lū, *m.*; *see* Exit.
 Issue, *v.* 1. bhüir sär = *l.* come
 out, *e.g.* i. a decree, *ch. cs.*;
 pärgätkär, *or* pärgätläi (make
 public).
 2. za - *l.* become.
 Isthmus, *s.* huiñgomlo, -loñ, *m.*
 = *l.* a neck of the earth.
 It, *pron.* tañ *or* yeñ; *see* Gram.
 P. II. ch. iii.
 Italian, *a.* Italitso.
 Itch, *s.* khóroz, -rji, *f.*

Itch, *v.* khóroz zā, *or* korza,
e.g. mozo hül korzatā.
 Item, *s.* räkäm, -kmā, *n.* = kind,
 sort, *e.g.* books of three
 kinds; käläm, -lmā, *n.*; bāb,
 -bo, *f.* = *l.* case.
 Iterate, *v.* portun kär (*or* some
 such verb as kär).
 Iteration, *s.* porto (-li, -leñ), *with*
the required noun, e.g. i.
 of the same sound = porto
 tālo.
 Itinerant, *s.* poiñäri, -riñ, *m.*
 Itinerate, *v.* poiñ kär.
 Itinerary, *s.* poiñakobrañpustak,
 -kā, *n.*, *or* poiñakobro, *pl. f.*
 = *l.* book of the voyage.
 Itinerary, *a.* poiñätso.
 Itself, *pron.* tons; *see* Gram.
 P. II. ch. iii.
 Ivory, *s.* hästitsö dādo, -doñ, *m.*
 = *l.* a tusk of the elephant.

J

Jahhor, *v.* *neg. form* of soñl ulüi;
see Chatter; bodhod.
 Jackal, *s.* kolo, -leñ, *m.*
 Jackanapes, *s.* 1. minkoç, -kçlū,
m.
 2. *f.* länñilmäri, -riñ, *m.*
 Jackass, *s.* 1. dülleñ güdäññ,
 -çva, *n.*
 2. *f.* düççä (blockhead), *or*
 also güdäññ.

Jackot, *s.* bändiyän, -nā, *n.* (*var.*
 bäniyän).
 Jack-fruit, *s.* 1. pōñós, -ñsū, *m.* =
 the whole ripe fruit; pañ-
 suli, -lo, *f.*, kädgi, -go, *f.*,
 guzo, -joñ, *m.* (unripe).
 2. šççl, -çlū, *n.* (one of the pieces
 into which the fruit is cut
 previous to eating).
 Jag, *v.* kätro ghäl.

- Jaggery, *s.* gòḍ, -ḍā, *m.*; vòrn, -nā, *m.*, khir, -ri, *f.*, *ex.* a sweetmeat made of j.
- Jail, *s.* *vlg.* zāil, -lā, *m.*; bāndi, -di, *f.* = *l.* letters; bāndikhān, -nā, *m.*; turing (*var.* turung), -gā, *m.*
- Jailer, *s.* *vlg.* jelār, -rā, *m.*; bāndirākṇo, -ṇeā, *m.* = *l.* a guard of a prison; bāndi-ādhipāti, -ti, *m.* = *l.* a commander of a prison (*m. m.*)
- Jam, *s.* miṭāi, -yo, *f.*; dōs, -si, *f.*
- Jamb, *s.* dārvóntāčo ubo kuḍko, -keā, *m.*
- Jangle, *v.* zāgāḍ, *or* zāgḍa.
- Jar, *s.* 1. buyāuñ, -yāvā, *m.* = a pot (for pickles *etc.*); bārni, -no, *f.* (*larger than* buyāuñ).
2. zāgḍaṇoñ, -ṇeā, *m.*, *or* zāgḍoñ, -ḍeā, *m.* = *l.* a quarrel; nāñ-sāmapòḍāp, -ḍpā, *m.*
3. gouji, -je, *f.* = *l.* noise.
- Jar, *v.* 1. zāgāḍ.
2. gouji kār = *l.* make noise.
- Jasmine, *s.* koḷo (*or* kūḷo), -ḷeā, *m.*
- Jaundice, *s.* kāḷkūi, -yo, *f.*
- Jaunt, *see* Excursion.
- Javelin, *s.* bhālo, -leā, *m.* (*or* bhāli, -yo, *f.*)
- Jaw, *s.* gāl, -lā, *m.* = the cheek; dāḍam, -mā, *m.* = the jaw-bones.
- Jealous, *a.* mosri; niskutsāri; kubdi.
- Jealousy, *s.* niskutsār, -rā, *m.*; mosór, -srā, *m.*
- Jeer, *v.* yeḍāi.
- Jeer, *s.* yeḍaṇoñ, -ṇoñ, *m.*; gāl, -li, *f.* = *l.* abuse; *see* Mocking, Irony.
- Jest, *s.* čoṣṭāi, -yo, *f.*; tomāso, -seā, *m.*
- Jest, *v.* čoṣṭāi kār, *G. P.*; nākkūl kār, *G. N.* = *l.* make copy, *fg.* (*or* nāklañ kār); māskār-ri kār; tomāso kār; hās (laugh at, *Acc.*) *or* hāscār ghāl.
- Jester, *s.* kholguḍo, -ḍeā, *m.*
- Jesus Christ, *Somi* Jozu (Zu) Krist, -tā, *m.*
- Jew, *s.* Judeu, -ḍovā, *m.*
- Jewel, *s.* rātān, -tā, *m.*; nāg, -gā, *m.*, *vlg.*, *m.* article, *which see*; moṇi, -yā, *m.*, *vlg.* = beads (of gold); mā-ṇik, -ṇkā, *m.*
- Jilt, *s.* pātoḷi, -ḷe, *f.* = *l.* a kind of sweetmeat, *fg.*
- Job, *s.* 1. kām, -mā, *m.* = *l.* work; *or* čillār kām = trifling work.
2. mugḍoṇičeñ kām = work by contract (*l.* to be finished, *as opposed to* work by the day).
- Jobber, *s.* dālāl, -lā, *m.* = *l.* agent, broker.
- Jockey, *s.* 1. gòḍeāpānthāgār, -rā, *m.*
2. goḍeāñdālāl, -lā, *m.* = *l.* a broker of horses.
3. ṭhākkagār, -rā, *m.* = a deceiving man.
- Jocose, *a.* čoṣṭāyotso.

Jog, *v.* hišāro di = *l.* give a hint; doḷo mōḷ(ó) = *l.* break the eyes, *i. e.* give hints by winking with the eye.

Join, *v.* 1. mōḷāi, *c. v.* of mōḷ = *l.* unite; doró (*or* dhāgo) ghāl = *j.* two pieces of cloth by stitching; kuḷsi = *l.* add, *e. g.* a wing to a house; gāḷsi, *c. g.* pieces of cloth; joḷsi, *c. g.* planks; *m. v.* kuḷsa.

2. sāngāta vots = *l.* go with, *e. g.* j. bad company; *or also* mōḷ = *l.* be united; iṣṭāgāt kār = *l.* make friendship.

Join the enemy = dūsmāna sāngāta vots, *or* dūsmānapākṣok mōḷ.

Joint, *s.* 1. gānt, -ti, *f.* (*j.* of the body).

2. sind, -dū, *m.*, *c. g.* of a door, of the body, *etc.*

Joist, *see* Beam.

Joke, *see* Jest.

Jollity, *s.* ulās, -sā, *m.*

Jolly, *a.* khušāl; ulāsūtso.

Jolt, *v.* kāsās, *c. g.* a carriage jolts.

Jostle, *v.* lōḷ(ó) = *l.* push; ādāḷ = *l.* dash.

Jot, *s.* kāiñ = *l.* something: 'he does not know a jot = tākā kāiñ kāḷnāñ; *v/g. vs.* sopñiñ sirāntiñ (čintunk nāñ = did not think)'

Journal, *s.* *v/g.* gajet, -ti, *f., fr.*; dispoḷteñ kīgūd, -gdū, *m.*; kobrūñ kīgūd; vārtamāna-

pātrik, -ko, *f. or* -pātrū, -rā, *m.*

Journalism, *s.* vārtamānapāl-rānčoñ kām, -mā, *m.* = *l.* business of journalism.

Journalist, *s.* vārtamānapātrist, -tū, *m.*, *or* -pātrikogār, -rā, *m.*; dispoḷte vordegar, -rā, *m.* = *l.* a man of daily news.

Journey, *s.* poiñ, -nā, *m.*

Journey, *v.* poiñ kār; mārgost zā, *m. c.*

Jowl, *see* Cheek.

Joy, *s.* sāntos, -sā, *m.*; khušālāi, -yo, *f.*; ork, -kā, *m., fl., ol.*; ulās, -sā, *m.*; sukhy, -khā, *m.*; ānānd, -dā, *m.*

Jubilant, *a.* ulās bhógtso.

Jubilee, *s.* *v/g.* jubilon, -lovā, *m.*

Judge, *s.* munsubdār, -rā, *m.*; nitidār, -rā, *m.*; munsif, -fā, *m.* = native subordinate judge.

Judge, *v.* 1. nīt kār = *l.* make justice.

2. āločon kār = *l.* make opinion (think).

Judgment, *s.* 1. nīt, -ti, *f.*, *e. g.* j. pronounced by a judge; phāi-sāl, -lā, *m.* = *l.* sentence; zāḷti, -te, *f.*, munsub, -be, *f.*, *esp. in fl. m., e. g.* last j.

2. āločon, -ni, *f.* (logical j.)

3. buḷ, -di, *f.* = *l.* discernment, *or also* the faculty of judging.

Judgment-day, *s.* nimāno dis, -sā, *m.* = *l.* the last day; zāḷtotso dis.

- Judgment-hall, *s.* nitisāl, -lā, *m.*
 Judicial, *a.* nititso.
 Judicature, *s.* 1. nitipodvi, -vo, *f.*; nitiādihikār, -rā, *m.* = *l.* power of judging.
 2. sārhadḍy, -di, *f.* = jurisdiction.
 Judicious, *a.* nitivont.
 Jug, *s.* āidān, -nā, *m.*; móg, -gā, *m.*, *f.*
 Juggle, *v.* khòl.
 Juggler, *s.* khòlgoḍo, -ḍeā, *m.*; ṭhākkū, -kā, *m.*; kāṅkātḡār, -rā, *m.* = one who plays tricks by sleight-of-hand.
 Juice, *s.* sār, -rā, *m.* = extract; dik, -kā, *m.*; rós, -sā, *m.*
 Jujube, *s.* bōr, -rā, *m.*
 Jumble, *v.* rās kūr; gālibili zāun zomāi, *or* *prh.* gusap kārṅ meḷāi; borsi = *l.* mix.
 Jump, *v.* uḍ; uḍi mār.
 Jump, *s.* uḍāp, -ḍpā, *m.*, *or* uḍi, -yo, *f.*
 Junction, *s.* mōl(ō), -lā, *m.*; sūnd, -ḍā, *m.* = juncture.
 Juncture, *s.* 1. sāngāt, -gti, *f.* = a circumstance.
 2. sūnd, -ḍā, *m.*
 Jungle, *s.* rān, -nā, *m.*; mōḷo, -ḷeā, *m.* = a bower, *e. g.* Gothsemani; moloñ, -leā, *m.* = a j. properly so called.
 Junior, *a.* dākṭo = *l.* little, *e. g.* j. brother.
 Juniper, *s.* jinātso ruk, -kā, *m.*(?)
- Junk, *s.* dōṅ -ṅi, *f.*
 Jurisconsult, *s.* śāstrazāṅār, -rā, *m.*; vākil, -lā, *m.*
 Jurisdiction, *s.* nīt kārēi podvi, -vo, *f.*, *or* *only* podvi, -vo, *f.* = *l.* power; ādihikār, -rā, *m.* = authority, *or* nitiādihikār, -rā, *m.*; sārhadḍy, -di, *f.* = *l.* a limit, *sg.*
 Jurisprudence, *s.* kāideavidya, -yo, *f.*; nāyāsāstrū, -rā, *m.*
 Jurist, *s.* vākil, -lā, *m.*; śāstrazāṅār, -rā, *m.*
 Juror, *s.* (pārmāṅār dovórlolo) pāñčāyotdār, -rā, *m.*
 Just, *ad.* sārkoñ = *l.* exactly; khāronts = *l.* truly; mātrū, *or* fākāt = *l.* only. J. now = ātānts. J. before = ēkke voḍol.
 Justice, *s.* 1. nīt, -ti, *f.*; nāy, -yā, *m.*
 2. sāntipon, -ṅā, *m.*, *or* bhāge-vontpon, -ṅā, *m.*
 Justification, *s.* 1. bhāge-vontpon, -ṅā, *m.*
 2. udārāṅ, -ṅā, *m.* = an apology.
 Justify, *v.* 1. nītivontkār; bhāge-vont kār.
 2. udārāṅ sāng = *l.* say an apology.
 Jut, *v.* bhāir yo = come out, *e. g.* a rock; mukār pōḍ = *l.* fall before, *e. g.* a rock; mukār sār.
 Juxtaposition, *s.* lāgūp, -gpā, *m.*

K

Keel, *s.* tārvaṇḍ, -dā, *n.*

Keen, *a.* 1. bārik = *l.* thin, *fg.*,
e.g. k. sight, mind, *etc.*

2. umāḷcātso, *e.g.* k. sorrow
(intenso); kātṭiṇ = *l.* severe,
bitter, *e.g.* cold.

Keeness, *s.* 1. bārikāi, -yo, *f.*

2. umāḷo, -ḷeā, *m.*; kātṭiṇāi, -yē,
f.; *see adj.*

Keep, *v.* 1. dovór, (*also* k. order).

2. dhār = *l.* catch, *e.g.* a falling
body.

3. āsā = *l.* is, *sb. Dat.*

4. pōs = *l.* food.

5. sām̄bāl = *l.* defend, *e.g.* k.
promises, vows, order.

6. fārik kār = *l.* pay, *also* vows.

K. an account = lōk borci.

K. waiting = toḷlou kār, *ch. cs.*

K. a feast = fōst kār, *or* f. tsālāi.

K. apart = vingād dovór.

K. back = 1. āḍāi; 2. dovór;
3. lipāi.

K. company = pāvoi; sāngāta
vots; sāngāt kār.

K. down, *see* Repress.

K. off = pois kād, *or* p. kār, p.
dovór; *see also* Abstain.

K. together = sāngāta dovór, *or*
voḷḷu d.

K. up with = pāḷleān vots = *l.*
go after.

K. up = 1. sām̄bāl, *or* dovór,
e.g. a custom; 2. dhāir di =
l. give courage.

Keeper, *s.* rākṇo, -ṇeā, *m.*

Keeping, *s.* 1. sām̄balāp, -ḷpā, *n.*
= *l.* defence; rākṇeñ, -ṇeā, *n.*

2. sām̄apòḍāp, -ḍpā, *n.* = *l.* a
falling together; lāyekpon,
-ṇā, *n.* = *l.* fitness.

Kernel, *s.* 1. biñ, -yā, *n.* = *l.* seed.

2. koy, -ye, *f.*, *e.g.* of mangoes;
moi, -yā, *m.*

Kettle, *s.* kētlṇ, -li, *f.* (with a
spout), *fr.*

Key, *s.* 1. tsāvi, -ye, *f.*; bigahāt,
-tā, *m.*

2. *fg.* upāi, -yā, *m.* = *l.* means.

Kick, *s.* khòṭ, -ṭo, *f.*; lāt, -ti, *f.*,
of horses *esp.*

Kick, *v.* khoṭen mār, *or* khòṭ
mār, *or* khòṭāi.

Kid, *s.* bokḍečēñ pīl, -lā, *n.* = *l.*
the young of a she-goat.

Kidnap, *v.* (mānšānk) tsōr(ó) = *l.*
steal (men).

Kill, *v.* jivsiñ mār; jiv kād = *l.*
take away life.

Kiln, *s.* āguṭeñ, -ḷeā, *n.* (*or*
āguṣṭeñ).

Kimbo, *a.* vānkḍo; zoḍullo = *l.*
clasped; bāgūillo = bent.

Set the arms akimbo = penktār
hāt dovór.

Kin, *s.* sāirik, -ke, *f.*

Kind, *s.* thār, -rā, *m.*; jinos, -nsā,
m. (*Instr.* jinsiñ); dinos,
-nsū, *m.* (*perh. corr. of* jinos);
dārzo, -jeā, *m.*

- Kind, *a.* dāyāl; mogāl; kākūṭi-
tso = *c.* merciful.
- Kindle, *v.* funk = *l.* blow, *pr. fg.*,
e. g. the H. Ghost kindled our
hearts; 'uzo f. = blow into
the fire'; poṭāi, *c. v. of* pòṭ,
e. g. a candle; uzo *or* uzu-
āḍ lāi = *l.* apply fire *or* light;
zālāi = *l.* cause to burn, *c. v.*
of zāl, *e. g.* a candle.
- Kindliness, *s.* mogālpon, -nā, *n.*,
or dāya, -ye, *f.*
- Kindly, *ad.* mogān *or* dāyākārn.
- Kindly, *a.* mogāl, *or* dāyāl.
- Kindness, *s.* dāya, -yo, *f.*; boro-
pon, -nā, *n.*; mōg(ó), -gā, *m.*,
or mogālpon, -nā, *n.*; upkār,
-rā, *m.*; kurpa, -po, *f.* = *l.*
grace.
- Kindred, *s.* säirik, -ko, *f.*
- Kindred, *a.* säiro *or* säiro dāiro.
He is of my k. = mākā (säiro)
lektā = *l.* to me k. is rec-
koned.
- King, *s.* rāi, -yā, *m.*; rājā, -jā,
m. (a petty king).
- Kingdom, *s.* 1. rāz, -jā, *n.*; rāzvoṭ,
-ṭi, *f.*, *or* rāzpāt, -ṭā, *n.*;
rāzvoṭkāi, -yo, *f.*
2. *fg.* vārg, -gā, *m.* = *l.* class.
- Kingly, *a.* 1. rāyabāriso; *bet. rs.*
rāyabāri = *l.* as of a king.
2. rāyātso = *l.* of a king.
- King's-evil, *v.* kānṭmāl, -lā, *n.*
- Kinsfolk, *s.* säiro dāiro.
- Kiss, *s.* umo, -moā, *m.*
- Kiss, *v.* umo ghe, *or* u. kāṇo.
- Kitchen, *s.* *vlg.* kuzn, -nā, *n.*,
fr.; rāndpākuḍ, -ḍā, *n.*
- Kitchen-work, *s.* rāndpākām, -mā,
n. (*or* rāndpāčoñ kām).
- Kito, *s.* gón, -nī, *f.*
- Kitten, *s.* māzrāčoñ pīl, -lā, *n.*
- Knave, *s.* lutstso, -ččoū, *m.*; ṭhūle-
kū, -kā, *m.*
- Knead, *v.* mól, *e. g.* flour.
- Knee, *s.* dimbi, -ye, *f.*; dompār,
-prā, *n.*
- Kneel, *v.* dimbio ghāl (*or* dimbi
gh.) = *l.* put knees; dimbiyor
pòḍ = *l.* fall on the knee,
n. c.
- Knife, *s.* 1. suri, -yo, *f.* = a com-
mon k.; peskāti, -te, *f.*
2. koito (kuito), -teā, *m.* = a
large scythe; koiti, -te, *f.* a
small 'koito'; koitul, -lā, *n.* =
a still smaller 'koito'.
- Knife-maker, *s.* suriyogār, -rā,
m.
- Knight, *s.* 1. *l.* sävārigār, -rū, *m.*
2. *perh. the nearest equivalent*
for the title is maharāja, or
the Mr. and Cm. särdār
bahādūr, (used sometimes).
- Knit, *v.* 1. vól, *e. g.* k. cadjan
loaves = moḍāl vól.
2. iṇi ghāl = *l.* put tresses (braid
the hair); *see* Frown.
- Knock, *v.* 1. boḍāi, *e. g.* at the
door, at the walls, *Acc.*;
pòṭ(ó); tāpuḍ = *l.* tap; lóṭ =
l. push.
2. āḍāl = *l.* dash.
- K. out = boḍoun ghāl.

K. up = kuṭṭi (arouse by touching the head); gongsi (arouse by touching other parts of the body).

K. down = portun ghāl (or porti), *e.g.* a wall.

Knot, *s.* 1. gāntṭ, -ṭi, *f.*

2. šendo, -doā, *m.* = the knot of hair at the back of the head as arranged by the women of this country; in the case of men it is called sēndi, -ye, *f.*

Know, *v.* zāṇāñ; *see* Gram. p. 144; käl = *l.* be known, *sb. Dat.*, *e.g.* a language, an art, a

way; kälit āsā; gottu āsā (*neg.* gottu nāñ), *pl.g.*; voḷka = *l.* recognize; voḷok āsā (*G. F.*) = *l.* knowledge is.

Knowingly, *ad.* zāṇazāun, or somzon, or monahpurvok.

Knowledge, *s.* 1. zāṇvāi, -ye, *f.*; bud, -di, *f.* = *l.* wisdom; voḷok, -ḷki, *f.*; somzonkāi, -ye, *f.*, or somzoni, -ṇe, *f.*

2. māhet, -ti, *f.*, *e.g.* tākā kāmāči *m.* āsā.

3. kälit, -tā, *n.*

Known, *part. a.* 1. *rs. into v.*

2. nāvādgo (well k.); voḷlo = *l.* great, *e.g.* a k. man.

L

La, *inter.* obḷo (*corr. of* o pòḷo).

Label, *s.* mólviḷās, -sā, *m.*; nāun, -āvā, *n.* = *l.* a name; čit, -ṭi, *f.* = *l.* a small note, a ticket.

Laborious, *a.* kūtṭin (*var.* kūtṭin); kăštāntso = *l.* painful (or kăštounso).

Labour, *s.* 1. vāur, -rā, *m.* (vāur" is the verb) = *l.* work; kām, -mā, *n.* = *l.* business.

2. kăšt, -ṭā, *m.* = *l.* pain (*used in pl.*); minātṭy, -ti, *f.* = *l.* fatigue.

3. prāyātān, -tā, *n.* = *l.* an effort.

Labour, *v.* 1. vāur kār or vāur"; kām kār = *l.* make business.

2. kăštā, *n. v. of* kăštāi (or kăštāvāi) = *l.* suffer pain; kăšt sós = *l.* suffer pain.

3. prāyātān kār, petsāḷ = make an effort, try.

Labourer, *s.* vāurāḷi, -ḷiā, *m.*; kul-kār, -rā, *m.*; begāri, -riā, *m.*

Lao, *s.* lāk, -kā, *n.*; '100 lacs = kóróḷ, *pl.* korāḷ (*m.*)'.

Lace, *s.* rēnd, -dā, *n.*

Lace, *v.* 1. rēnd lāi.

2. bānd = *l.* bind.

Lacerate, *v.* ghāi ghāl = *l.* put a wound; bokór = *l.* scratch, as a cat does; pind, *tr.*, *n.* = *l.* tear; *c. v.* pindāi, *e.g.* l. the flesh.

- Laceration, *s.* 1. bokrāp, -pā, *m.*
2. pindūp, -dpā, *m.*
- Lack, *s.* gārz, -je, *f.* = *l.* necessity; tsukāp, -kpā, *m.*
- Lack, *v.* *rs.* into gārz āsā = *l.* necessity is (*not ex.*); *by the neg. of āsā*; tsuk = *l.* be missing.
- Lackey, *s.* tsākór, -krā, *m.*
- Laconic, *a.* sänkšépātso = *l.* compendious; thođoañ utrāntso = *l.* of few words.
- Lad, *s.* burgo, -geā, *m.*; čedo, -đeā, *m.* (čedo burgo).
- Ladder, *s.* nisāñ (*var.* nison), -sni, *f.*; dođo, -đeā, *m.* = a single bamboo with its branches cut short.
- Laden, *a.* bhórñ, *or* bhorlolo.
- Lading, *s.* vojeñ, -jeā, *m.*
Bill of l. = vojeapātti, -to, *f.*, *or* sāmānarāšid, -de, *f.*
- Ladle, *s.* dói, -yo, *f.* = a large wooden utensil for kitchen purposes.
- Lady, *s.* 1. sāibiñ, -ni, *f.*, *used almost exclusively for the Bl. V. Mary.*
2. bāi, -yo, *f.* = a native l.; āyi, -yo, *f.* is a word used for addressing an old woman; bibi, -yo, *f.* used for a Mahomedan l., and also contemptuously.
- Lag, *v.* see Loiter.
- Lale, *s.* souñsari, -riā, *m.*
- Lair, *s.* phāñjer, -rā, *m.*; dól, -li, *f.*
- Lake, *s.* kuļ, -ļū, *m.* (*var.* kòļ); tāļoñ, -ļeā, *m.* = a small tank.
- Lamb, *s.* bokroāčoñ pīl, -ļū, *m.*; šoli, -yo, *f.*, a generic term used esp. *fg.* for J. C., or for the faithful.
- Lame, *a.* thončo.
- Lameness, *s.* thončopon, -ņū, *m.*
- Lament, *v.* šiu ulāi = *l.* say lamentation; rādļ = *l.* weep; pirnga = *l.* groan.
- Lamentable, *a.* 1. dukesl = *l.* sorry; kođu = *l.* bitter, *fg.*
2. birmot fāvozāļlo = worthy of pity; *or* birmotitso.
- Lamentation, *s.* šiu, -ņā, *m.*, *e. g.*
1. for ingratitude; rādļneñ, -neā, *m.*, *or* rādļap, -dpā, *m.* = *l.* a weeping; pirngoni, -ņe, *f.* = *l.* a groaning.
- Lamp, *s.* *vlg.* lāmpiāuñ, -āvā, *m.*; divo, -voā, *m.*; diuči, -to, *f.* = *l.* a torch; murti, -to, *f.* = a kind of l. used by non-Christian Hindus; pānās, -sā, *m.*
- Lampblack, *s.* kūzāļ, -zļū, *m.*
- Lampoon, *s.* nindočoñ pōtru (*or* pātru), -rā, *m.*; nindočoñ kūgād, -gdā, *m.*
- Lance, *s.* bhālo, -leā, *m.*; bārči, -čo, *f.*
- Land, *s.* 1. buiñ, -iñ, *f.* = *l.* the earth.
2. zāgo, -goā, *m.* = *l.* a place; zāmin, -ne, *f.* = *l.* an estate.
3. gāuñ, gāñvā, *m.* = *l.* a country, *e. g.* the l. of France;

- jillo, -leā, *m.* = *l.* a district;
muluk, -kā, *m.*; dēš(é), -šā,
m., *n.c.* except in compounds.
- Land, *v.* (tārva voilo) utrāi, *c.v.*
= *l.* cause to come down;
(tārva voilo) utār, *n.v.* = *l.*
come down; (tārva voilo)
devoi, *c.v.* = *l.* cause to come
down; (tārva voilo) deun̄,
n.v. = *l.* come down.
- Landlord, *s.* zāmindār, -rā, *m.*
(possessor of gardens); bāt-
kār, -rā, *m.*; vārgadār, -rā,
m.; dhāni, -yā, *m.*, khāvānd,
-dā, *m.* = a lord.
- Landmark, *s.* gādeāči gād, -ḍi,
f. = *l.* a limit of the field;
čoturgāḍi, -ḍi, *f.* = *l.* a sign
of boundaries.
- Landlease, *s.* gēṇ, -ṇi, *f.*
- Lane, *s.* gālli, -le, *f.*; vōṇ, -ṇi,
f.
- Language, *s.* bhās, -so, *f.*; ulounči
sākti, -to, *f.* = *l.* a power of
speaking.
2. utrañ = *l.* words.
3. jib, -bo, *f.* = *l.* a tongue, *fg.*
- Languid, *a.* bōḷnātullo = *l.* with-
out strength; āskāt = *l.*
weak; sirpuṭo; bāuntso = *l.*
fading, *fg.*; fāḍpoši, *e.g.* 1.
colour.
- Languish, *v.* bāu = *l.* fade, *fg.*;
pòḍ = *l.* fall, *e.g.* the con-
versation languishes; uṇo
zātā = *l.* becomos less; bōḷ
uṇoñ zātā = *l.* force dimin-
ishes.
- Languor, *s.* bāvāp, -pā, *m.* = *l.*
a fading away, *fg.*; āskāt-
kāi; -ye, *f.* = *l.* weakness.
- Lank, *a.* 1. pātāl.
2. sādīl.
- Lantern, *s.* *vlg.* lāmpiāuñ, -āvā,
m., or lāṇṭan, -nā, *m.*, pānās,
-sā, *m.*
- Lap, *s.* 1. miri, -ye, *f.* = *Lat.*
lacinia.
2. usko, -keā, *m.* = the part of
the body from the waist to
the knees, *e.g.* burgeñ āuoi-
čea uskeār bostā.
- Lapse, *v.* 1. *when* 1. of time *is*
meant, zā, *e.g.* tīn vorsañ
zālea uprānt.
2. nisār = *l.* glide.
3. tsuk = *l.* err.
4. pòḍ = *l.* fall, *e.g.* a property
lapses to . . .
- Lapse, *s.* 1. of time, *rs. into v.*
2. tsuk, -ki, *f.* = *l.* error.
3. nisrāp, -pā, *m.*
- Large, *a.* rund = *l.* broad; vòḍ.
- Lascivious, *a.* 1. mostitso = *l.*
wanton.
2. khusāl = *l.* jolly.
- Lash, *s.* 1. čābuk, -bkā, *m.* (or *m.*)
= *l.* whip.
2. mār, -rā, *m.* = a blow; pēt(é),
-tā, *m.* = a blow.
- Lass, *s.* čedūñ, -ḍuā, *m.* = *l.* a girl.
- Last, *s.* nāmuno, -neā, *m.*, *e.g.*
of a shoemaker.
- Last, *a.* 1. nimāṇo (of time *esp.*);
kāḍetso.
2. ākritso = *l.* extreme (of place).

3. gollo = *l.* gone, *e. g.* year;
 ādlo = *previous*, of before;
 kältso = *l.* of yesterday, *yet*
used also, e. g. in the phrase
 1. Sunday.

L. year = poruñ *or* golloā vorsa.
 At last = sokiñ, *or* kädok, *or*
 kädor.

Last, *v.* 1. tæg, *e. g.* a house lasts
 long; ur = *l.* remain, *e. g.*
 the war lasts a long time;
 bālva; tsäl = *l.* walk, *fg.*,
e. g. the school lasts 2 hours.

2. pāu = *l.* reach, *fg.*, *or* puro
 zāun āsā = is enough.

Latch, *s.* khil, -li, *f.*

Latchet, *s.* fint, -lā, *m.*, *fr.*, *e. g.*
 of shoes; dori, -yo, *f.*; nādo,
 -deā, *m.*

Late, *ad.* 1. toḍou, *a noun, used*
as an adv.

2. māgir, *or* uprānt = *l.* after.

Late, *a.* 1. sārlole = *l.* departed
 (this life).

2. ādlo = *l.* previous; nimāṇo =
l. last; māji (late in office).

Lately, *ad.* voḍól; āilovār; ni-
 māṇeñ.

Lathe, *s.* kädčil, -lā, *m.*

Lather, *see* Foam.

Latitude, *s.* vistarāp, -pā, *m.* = *l.*
 extension; rundāi, -ye, *f.* = *l.*
 breadth.

Latter, *s.* dusro; duyām; voḍol-
 tso.

Lattice, *s.* tātṭi, -ṭo, *f.* = a screen
 of cadjan leaves; izāi, -yo,
f. = one made of bamboo-

strips; voḍāp, -ḍpā, *m.* = a
 big 'tātṭi'.

Laudable, *a.* hoglāpūtso; *see*
 Praise.

Laugh, *v.* hās.

L. at = čošlāio kār, *G. P.*;
 nāklañ kār; kholkulāñ kār;
 koblāi kār; *or only* hās
with Acc.

Laughter, Laughing, *s.* hāsō, ^{soā},
m.

Laughable, *a.* hāstso.

Launch, *v.* (tāruñ) dāryānt. ḍovoi
 = *l.* cause (a ship) to descend
 into the sea.

Laundress, *s.* moḍvoḷn, -ni, *f.*

Laundry, *s.* umboḷči suāt, -to, *f.*;
 duunči suāt.

Laureate, *a.* pāṭo āsullo.

Lavish, *a.* vočik; tsād khārčitolō,
or tsād khārčitsuntso.

Lavish, *v.* hāḷnāstanāñ khārči.

Law, *s.* kāido, -deā, *m.*; kūnun,
 -nā, *m.*

2. nāi, -yā, *m.* = *l.* justice.

Lawful, *a.* 1. vāzbi = *l.* reason-
 able, convenient.

2. kāidoūtso, *or* kāidea pūrmāṇo
 āsullo; nāyātso; *by the Prot.*
Mood.

Law-giver, *s.* kāidoāgār, -rū, *m.*

Lawless, *a.* kāidoāviṇ *or* kāido-
 nātullo.

Lawn, *s.* laččil, -lā, *m.*

Law-suit, *s.* vovār, -rū, *m.* = a pro-
 cess in law; vyājyū, -yū, *m.*

Lawyer, *s.* vākil, -lā, *m.*; šāstra
 zūnār, -rū, *m.*

Lax, *a.* 1. sādīḷ = *l.* loose, *pr.*,
fg., *e.g.* 1. conscience; bo-
pārvo kārtso, *or* bopārvi = *l.*
neglecting; kāido tsälāinā-
tullo = *l.* not performing
duties; āḷsi = *l.* lazy.

2. tsād dāyāl = *l.* too clement.

Laxity, *s.* sādīḷāi, -ye, *f.*, *pr.fg.*,
e.g. 1. of conscience.

Lay, *v.* 1. ghāl, *or* dovór.

2. bōḷ mōḷ(ó) = *l.* break force.

L. eggs = tāntiañ ghāl, *or* t.
dovór.

L. aside = 1. kāḍ, *or* peleān
kāḍ = *l.* take away.

2. sām̄bāḷn dovór = *l.* preserv-
ing keep.

3. zoke dovór = *l.* keep with
care.

L. before = mukār ghāl, *e.g.* a
truth.

L. down = 1. sóḍ = *l.* leave, *e.g.*
weapons.

2. khāñḍit zāun sāng = *l.* say
positively.

L. hold = dhār.

L. in = yekṭāiñ kār = *l.* make
a collection, *Acc.*

L. on = boḷān mār = *l.* beat
violently; tāpāi = *l.* cause
to get hot, *fg.*

L. open = ugto kār, *or* u. dovór.

L. out = 1. bhāir ghāl.

2. khārčī = *l.* expend.

3. nākṣa kāḍ = *l.* draw a plan.

L. together = sāngata ghāl, *or*
voṭṭu dovór.

L. up = 1. dovór.

2. āntuḷnār āsā = is in bed
(ill), *ch.cs.*

L. upon = lāi = impute.

L. waste = piḍḍer kār, *fg.*;
nisāntān kār; nāš kār, *or*
vibāḍ k.

Layman, *s.* souñsāri.

Laziness, *s.* āḷsāi, -ye, *f.*; bepār-
vo, -veā, *m.* = *l.* negligence,
contempt; jēm, -me, *f.* = *l.*
sloth, slumber; dādḍepon,
-nā, *m.*, *n.c.*

Lazy, *a.* āḷsi.

Lead, *s.* siseñ, -seā, *m.*

Lead, *v.* 1. tsälāi = *l.* cause to
walk, *c.v.*, *e.g.* a mother
leads her child.

2. vor = *l.* bring, as a captain
leads the way; hāḍ = *l.* bring,
carry.

3. vāṭṭ dākāi = *l.* show the way.

4. mukār vots = *l.* go before.

5. lāi = *l.* apply, induce.

6. khārčī = *l.* spend, *e.g.* a
life.

7. vetā = *l.* goes, *e.g.* the road
leads to; see also Guide.

Leader, *s.* ādhipāti, -ti, *m.*; tsäl-
āitolo; see General, Influ-
ential.

Loading, *a.* mukhya; see Influ-
ential.

Leaf, *s.* 1. kholo, -leā, *m.* = a
green leaf.

2. kholi, -ye, *f.* (a dried l., *or* a
small l.)

3. pālo, -leā, *m.* = foliage; sóp,
-pā, *m.* = leaf for manuring.

4. pān, -nā, *n.* = *esp. l.* betol loaf, used also for a page of a book; fól, -li, *f.*, *fr.* = *l.* of a book, of metal.
5. tãgãd, -gdã, *n.* = *l.* of metal. Plantain-leaf = siroti, -to, *f.* (green); senot, -tã, *n.* (dried). Betol-loaf = kãsär, -sri, *f.* Arcca-leaf = pouli, -lo, *f.*
- League, *s.* 1. mól(ó), -lã, *m.* = *l.* society, company; ištãgãt, -ti, *f.* = *l.* friendship.
2. sollo, -loã, *m.* = *l.* confederacy, alliance; kãrãr, -rã, *m.* = *l.* agreement.
3. kós, -sã, *m.* (3 miles).
- Leak, *v.* (pãkeñ) pountã; pãus pòdtã.
- Leak, *s.* ful, -ti, *f.*
- Lean, *n.* bãrik; širpučo (very lean); bãgečo (so *l.* as to seem a skoloton).
- Lean, *v.* vonkon bós (sit leaning); vonkon ubo rãu (stand leaning).
- Leanness, *s.* bãrikãi, -yo, *f.*; širpučãi, -yo, *f.*
- Leap, *v.* uđ, or uđi mãr = *l.* boat a leap.
- Leap, *s.* uđãp, -dpã, *n.*, or uđi, -đi, *f.*
- Leap-year, *s.* upari vãrs, -sã, *n.*
- Learn, *v.* 1. sik.
- Learn, *n.* ãik = *l.* hear.
- Learning, *s.* sikãp, -kpã, *n.*
- Learned, *s.* gón, -ni, *f.*
- Learned will = čãlgón, -ni, *f.*
- Learned *l.* = mulgón, -ni, *f.*

On *l.* = gónik.

Lease, *n.* gónik di.

Least, *by the superl. of lãn.*

At *l.* = puñ, or puñi, placed after the affected word.

Not in the *l.* = kãints nãñ.

Leather, *s.* tsãmbđeñ, -đeã, *n.*

Leather, *n.* tsãmbđeãtso.

Leave, *v.* 1. sóđ; sãnd.

2. vopsun di = *l.* give consigned (entrust).

L. off = 1. thãmb or rãu; see Cease.

2. sóđ, *e. g.* bad habits.

L. out = sóđ.

Leave, *s.* rãja, -je, *f.*

I take *l.* = *r.* kãñetãñ.

With your *l.* = tumče dãyen.

Leaven, *s.* molãi, -ye, *f.*; fug, -gi, *f.*, for bread.

Leaven, *v.* fug, *e. g.* dough by pouring in toddy.

Lecture, *s.* 1. sikouñeñ, -ñeã, *n.*; sikou, -ñe, *f.*

2. bestãuñeñ, -ñeã, *n.* = *l.* a reprimand.

Lecture, *v.* 1. sikouñeñ di.

2. bestãi.

Lecturer, *s.* sikouñegãr, -rã, *m.*

Ledger, *s.* lekãñčoñ pustak, -kã, *n.* = *l.* a book of accounts.

Leech, *s.* zoļu, -lvo, *f.*

Leer, *v.* vãnkđo pòđe = *l.* look obliquely.

Lees, *s.*, see Dregs.

Left, *n.* dãvo, or dãveahãtãtso; dãvokuro (dãukuro) = a left-handed man.

Leg, *s.* pāi, -yā, *m.*; khur, -rā, *m.* (of a bench).
 Legacy, *s.* mōrnasānād, -di, *f.* (II. K.).
 Legal, *a.* kāideātso, *or* kāideān foimāillo, *or* kāidea pār-māne āsullo, *or* kāideasārko.
 Legality, *s.* kāido, -deā, *m.*; nīt, -ti, *f.* = *l.* justice.
 Legalise, *v.* (kāideān) stāpisi, *n. c.*; (kāideān) thir kār = *l.* make firm; kāideātso kār.
 Legally, *ad.* kāidoā pār-māne.
 Legate, *s.* (rāya) dūt, -tā, *m.*
 Legation, *s.* (rāya) rāvāneñ, -neā, *m.*
 Legend, *s.* 1. melvilās, -sā, *m.* = *l.* an inscription.
 2. kātha, -the, *f.* = *l.* a story.
 Legerdemain, *see* Juggler.
 Legible, *a.* sošt = *l.* distinct; vātsiyot āsullo; vāčisārko.
 Legion, *s.* approx. pongōd, -gdā, *m.*
 Legislation, *s.* 1. kāideagādāp, -dāpā, *m.*
 2. kāido, -deā, *m.* = *l.* a law.
 Legislative, *a.* kāidegādtso.
 Legislator, *s.* kāideagār, -rā, *m.*; kāido kārtolo.
 Legitimate, *a.* 1. kāidea pār-māne āsullo, *or* kāideātso; vāzbi = *l.* becoming.
 2. nīz = *l.* true.
 Leisure, *s.* phursot, -ti, *f.*; khāli = *l.* empty (time); vēl(é), -lā, *m.*; nāñkām, -mā, *m.*
 I find Peter at leisure = Pedru

kāmār nātullea veļār mākā meļtā, *or* P. khāli ūstanāñ...
 Not at *l.* = kāmār.
 Lemon, *s.* limbo (*or* tsórlimbo), -beā, *m.*
 Lemonade, *s.* limbeāčeñ udāk, -dkā, *m.*
 Lend, *v.* usno (-ņi, -ņeñ) di.
 Length, *s.* lāmbāi, -ye, *f.*, *pr. fg.*
 At length = sekiñ, *or* kādék *or* kādér.
 Lengthwise, *a.* ubo (-bi, -beñ).
 Lengthen, *v.* lāmb kār.
 Leniency, *s.* dāya, -ye, *f.*; kākuļt -ti, *f.*
 Lenient, *a.* dāyāļ; kākuļtitso.
 Lent, *s.* *vlg.* karezm, -mā, *m.*; *perh.* paskādlo upās, -sā, *m.*; paskafudlo upās, -sā, *m.*; paskafudlo vēl(é), -lā, *m.*
 Leper, *s.* kōdkār, -rā, *m.*
 Leprosy, *s.* kōd, -dā, *m.*
 Leprous, *a.* kōdāsullo.
 Less, *a., ad.* uņo.
 Less, *affix.* -nātullo, *or* a-, *or* -viņ, *or* -nis; *see* Gram. P. III. ch. iv.
 Lessee, *s.* bādeāk kānetolo, *or* b. lāitolo; bādeagār, -rā, *m.* *m.* also he who gives out to hire.
 Lesson, *s.* 1. *vlg.* lisāuñ, -sāvā, *m.*, *fr.*; pāt, -tā, *m.*; dilleñ kām, -mā, *m.* = *l.* given business.
 2. sikoņ, -ņe, *f.* = *l.* instruction.
 Give lessons = 1. sikāi.
 2. bori bud sāng = *l.* say good advice.

Lest, *conj.* by the supino neg. or by the imperfect subj. neg. or by the neg. participle with pāsun; see Gram. Appendix I.

Keep him up lest he fall = pòdanāñ zāunk tākā dovór, *more comm.* pòdanāso tākā dovór.

Let, *v.* 1. sóḍ (suffor, allow); by the imperat. mood, by the caus. form.

2. bāḍeāk di = *l.* give to hire.

L. blood = šir mār.

L. down = devoi (ḍoundāi, *n.c.*)

L. fall, *l.* fly, *l.* go = sóḍ.

L. in = kobuli ḍi; rigāi.

L. off = mār, *e.g.* a gun.

L. slip an opportunity = sān-drāp sóḍ. [sārko.

Lethal, *a.* mōrnātso, or mōrnā-

Lethargy, *s.* gāḍ nid, -de, *f.*;

kumbakārnuācinid, -de, *f.* = *l.*

sleep of the god Kumba-

kārna (a fabulous person-

age); *vs.* mōtir nān = *l.* is

not in mind.

2. *fg.* ālsāi, -yo, *f.* = *l.* laziness.

Letter, *s.* 1. kāgād, -gdā, *n.*, pātrikāgād, -gdā, *n.* (also epistle).

2. ākṣar (*var.* ākṣer), -ṣ, *n.* (1. of the alphabet).

3. sikāp, -kpā, *n.*; or *perh.* bet. sikoṇ, -ṇo, *f.* = *l.* instruction.

To the *l.* = sārkoñ, or sābdañ pārmāṇe, or also ākṣarañ pārmāṇo.

Letting, *s.* bāḍoñ, -ḍeā, *n.*

Levee, *s.* sākālintso dārbār, -rā, *n.*

Level, *s.* 1. sāma zāgo, -goñ, *m.*

2. mōḷ (jālmāt), -ḷā, *n.* (an instrument).

3. *fg.* māp, -pā, *n.* = *l.* measure.

Level, *a.* sāma; āḍgero, -roñ, *m.* = *l.* a horizontal line.

Level, *v.* 1. sāma kār.

2. āḍgero kār.

3. jālmāt kāḍ.

Levelled, *a.* kāpo, a term used exclusively to express the levelness of rice or any grain with the brim of a measure.

Lever, *s.* *approx.* lāpo, -ḷoā, *n.*

Levigate, *v.* tolto kār.

Levity, *s.* khāli mōt, -ti, *f.* = *l.* empty mind.

Levy, *v.* 1. sipāyānk meḷāi, or *s.* yokṭāiñ kār.

2. ghāl = *l.* put: 'levy a tax = boroz ghāl'.

Lexicon, *s.* has no proper equivalent in Konkani: perhaps utrañbāṇḍār, -rā, *n.* the literal translation of the *Mr.* śābdākoś, may be used as such.

Liabie, *a.* pòḷtso; by the *adj.* in -tso, or -sārko, of the *principal verb*, *e.g.* 1. to faults = tsukasārko.

Liar, *s.* fòḷkiro mānis, -nšā, *m.*

Libel, *s.* nindopòtrū, -trā, *n.*

Liberal, *a.* 1. uddār, or voḍamō-nātso = bountiful.

2. sãmpurn = *l.* abundant.
 3. ukto = *l.* open, *fg.*
 4. *as a term of politics*, novea kãlãtso = *l.* of the now time, *as opposed to* ãdlea kãlãtso = *l.* of former time, *i. e.* conservativo, *may be used.* These expressions are commonly used with reference to customs, habits, etc.

Liberality, *s.* uddãrpon, -nã, *m.*

Libertine, *s.* 1. čediyãlo, -leã, *m.*
 (*fem.* čediyãli, -le).

2. móstigãr, -rã, *m.*

Libertinism, *s.* most, -ti, *f.*

Liberty, *see* Freedom.

Be at 1. = 1. *by the* pot. mood.

2. mojea solãnrãr ãsã.

Libidinous, *a.* móstitso.

Library, *s.* 1. pustakañsãl, -lã, *m.*

2. pustakañ mël(ó), -lã, *m.* = *l.* a collection of books.

Librarian, *s.* pustakagãr, -rã, *m.*;
 pustakañsãlã-ãdhikãri, -ri, *m.*

License, *s.* 1. rãja, -je, *f.*

2. hukum, -kmo, *f.* (legal 1.)

3. ãumãryãd, -di, *f.*

License, *v.* hukum di.

Licentious, *a.* 1. vãit tsãlitso = of bad morals; móstitso.

2. lutstso = *l.* rascal.

Licentiousness, *s.* ãumãryãd, -di, *f.*;
 lãzbandpon, -nã, *m.*

Lick, *v.* 1. louñ.

2. tsãk = *l.* taste.

Lid, *s.* dãmpneñ, -neñ, *m.*;
 mãnd, -di, *f.*; *see* Eye-lid.

Lie, *s.* fót, -ti, *f.*

Lie, *v.* 1. fóti sãng, *or f.* mãr.

2. ãd pód, *e. g.* 1. on the bed;
in other cases only ãsã = *is.*

3. ãdpódun soukãsãi kãne = *l.*
 lying take rest.

4. khãtleãr ãsã, *or* ãntuñnãr ãsã = *l.* is on the bed (sick).

5. ãtãp = *l.* be contained; *see also* Depend.

As far as in me lies = mãkã tãnkta titleñ.

I 1. ill = mãkã vãit kãrtã.

L. in wait = nãdir ãsã.

L. over = pãti ghãl = *l.* put behind.

Life, *s.* 1. jĩn, *or* jĩni, -ye, *f.* = lifetime; ãuk, -kã, *m.*

2. prãn, -nã, *m.*, *e. g.* J. C. gave His 1. for us; jĩv, -vã, *m.* = physical and also supernatural 1.

3. *fg.* tsurkãi, -ye, *f.*, *or* ušãrãi, -ye, *f.* = activity, vivacity.

L. of saints = santãnči jĩni, *or* santãnčo kobro.

Lifeless, *a.* jĩvnãtullo, *see* Insensible.

Lift, *v.* ukoł; ubãr.

Light, *s.* 1. uzuãd, -dã, *m.* = *Lat.* lux, *pr. fg.*, *e. g.* 1. of mind.

2. divo, -veã, *m.* = *l.* a lamp, *used also for* its light; dipti, *or* diuți, -te, *f.* = a torch.

Bring to light (secrets) = ukto kãr, *or* pãrgãt kãr.

Light, *a.* 1. uzuãdãtso, *or* prãkãšãtso, *pr. fg.*, *e. g.* 1. colour.

2. hāļu (not heavy); hāgur, (*Lat. feris*).
3. bolāikotso = *l.* of health, *e.g.* *l.* food.
4. čillar = *l.* trifling.
- Light, *v.* poļai, *c. v.* of pōl, *e.g.* a candle; divo lāi = *l.* apply light; *perh. bet.* uzuād lāi.
- L.* upon = mōlta.
- Lighten, *v.* 1. uzuād di, *or u.* kar, *or u.* lāi.
2. hāļu kār = *l.* make not heavy.
3. zāglāitā, *or* zāglāneņ yetā = *l.* lightning comes.
- Light-house, *s.* bāuņokaļo, bāu-
teā-kaļoa, *m.*
- Lightly, *ad.* 1. hāļu zāun.
2. āusārān, *or* veģiņ = quickly.
3. voilebār = *l.* on the surface.
4. sovāi = *l.* cheap.
5. čintināstanāñ = *l.* not thinking; kārāņnāstanāñ = *l.* not being cause.
6. āumāryādin = *l.* unpolitely.
- Lightness, *s.* 1. hāļuāi, -yo, *f.*
2. aumāryād, -di, *f.* = *l.* un-
politeness.
- Lightning, *s.* zāglāneņ, -neā, (*var.* zāglāņ), *m.*, *pr. fg.*, *e.g.* the horse ran like lightning; viz, -zā, *m.* = a thunder-bolt.
- Like, *a., ad.* sārko = *l.* similar; sāma = *l.* equal; bāri = *l.* as, *e.g.* like him = tače b.; pārmaņe = *l.* according, *e.g.* he acts *l.* a child = burgeāčo sovoje p. tsāltā; jinsiņ = *l.* in the way of (burgeāčea j.).

- Like, *v.* 1. ruts = *l.* taste (food), *e.g.* yoņ mākā rutstā.
2. mānuā = *l.* please; *v/g.* boro (-ri, -roņ) distā = *l.* seems good; *G.* khušo pārmaņe āsā = is according to the wish of; metsva = *l.* approve of: 'to mākā metsvatā'.
3. *G.* āpurbāi āsā = *l.* is fondness of.
- If you like = khuši āsloār, *or* mānuāleār; dāya kār.
- Likely, *a., ad.* *By the* conting. future; sātmandiso = *l.* which can be believed; metsva-sārko = *l.* which can be approved.
- Liken, *v.* sār kār; *see* Compare.
- Likeness, *s.* sārkeñ, -keā, *m.*; sār, -ri, *f.*
- Likewise, *ad.* legun, *or* sāt, *placed after the affected word*; teāts jinsiņ = *l.* in the same way; -i *joined to the word modified*; *see* Gram. P. II. ch. vi.
- Liking, *s.* 1. ruts, -či, *f.*
2. *fg* mārji, -jo, *f.* = *l.* caprice; khuši, -šo, *f.* = *l.* will.
- Lily, *s.* *perh.* kaņoļ, -lā, *m.*, *A*
- Limb, *s.* 1. sāndo, -deā, *m.*, *e.* limb of the body.
2. khāndo, -deā, *m.* = *l.* a branch
- Limbo, *s.* limb, -bā, *m.*; pātāļ, -lā, *m.* = a subterraneous place.
- Lime, *s.* tsuno, -noā, *m.*
- Lime-stone, *s.* tsuncālso fātor, -trā, *m.*

Limit, Limitation, s. gād, -di, *f.*; sārhadḍu, -di, *f.*; mit, -ti, *f.*, *Cn. n. c.*, *except in compounds*; mitmēr, -ri, *f.*; āker, -ri, *f.* = *l.* an extremity; ānt, -tā, *m.* = *l.* an end.

Limit, v. gād ghāl = *l.* put a limit.

Limited, part. a. gād āsullo, *or* ānt āsullo.

Limpid, a. nital; nirmoḷ; pārzālik = *l.* shining.

Line-pin, s. khil, -li, *f.* [cal].

Line, s. 1. giṭ, -ṭā, *m.* (geometri-
2. fāngt, -ti, *f.* = *esp.* 1. of a page, *fg.* also, *e. g.* I write a few lines.

3. vōḷ, -li, *f.*; hār, -ri, *f.*, *e. g.* flowers in a line.

4. goro, -reā, *m.* (drawn line).

5. kus, -si, *f.*, dikku, -kā, *m.* = side, direction; *by* isileān = in this side.

6. gād, -di, *f.* = *l.* limit.

7. tākleānči hār, -ri, *f.* = *l.* line of heads (genealogy).

8. *omit and use the Instrum.*; *e. g.* in that line = teṇōñ.

Lineage, s. kuṭām, -ṭmā, *m.* = *l.* family; sāntāt, -ti, *f.*; rāgat, -glā, *m.*

Lineament, see Feature.

Linear, a. giṭāntso.

Linen, s. lugāḷ, -gṭā, *m.* (nārācēñ lugāḷ).

Linen, a. soṇātso (?), nārātso.

Linger, v. toḷou kār; pāṭiphudeñ kār = *be* not exact at the appointed time.

Linguist, s. bhāsañzāṇār, -rā, *m.*; bhāsañpāṇḍit, -tā, *m.*

Linguistic, a. bhāsañvidya, -ye, *f.*, *or* bhāsasāmārthi, -the, *f.*

Link, s. 1. sānkḷiçi mudi, -ye, *f.* = *l.* a ring of a chain; gānts, -tsā, *m.*

2. *fg.* sānkāl, -kḷi, *f.* = *l.* a chain, *fg.*

3. bānd, -dā, *m.* = *l.* a tie.

Link, v. bānd.

Linseed, s. soṇācēñ biñ, -biyā, *m.*

Lint, s. sut, -tā, *m.*

Lion, s. siuñ, -ivā, *m.*

Lioness, s. siuiṇ, -ṇi, *f.* (bāilo siuñ).

Lip, s. 1. vōnt, -ṭā, *m.*

2. *fg.* dēg, -ge, *f.* = brim, *e. g.* of a pot; kānt, -ṭā, *m.*

Liquefy, v. kaḍāi, *c. v.* of kād, *m.* *v.*; pātāl kār.

Liquid, a. kādāillo; pātāl; vāutolo, *or* vāuntso.

Liquid, s. vāunči vāstu, -tu, *f.*, *or* pātāl vāstu.

Liquidate, v. fārik kār.

Liquor, s. 1. rōs(ó), -sā, *m.*

2. nibbor soro = *l.* strong country-liquor; soro, -reā, *m.*, a general name, *esp.* for country liquor.

Lisp, see Stammer.

List, s. 1. pātṭi, -ṭe, *f.*

2. lēk, -kā, *m.* = *l.* an account; čit, -ṭi, *f.* = a small note.

3. veḷo, -ḷeā, *m.* = an enclosed field.

Listen, *v.* kån di = *l.* give ear;
 guñāñik = *l.* hear secretly.
 Listless, *s.* zūgrutnūtullo; būun-
 tso = *l.* fading, *fg.*
 Litany, *s.* ladin, -ni, *f.*, *fr.*
 Litoral, *a.* äkšerañ pärmāņo
 āsullo, *or perh.* äkšerātso;
 ntrāñ pärmāņo āsullo.
 Literary, *a.* sikpātso.
 Literature, *s.* sikāp, -kpā, *n.*;
 šāstru, -trā, *n.*; vidya, -yo, *f.*
 Lithography, *s.* fātračhāpo, -poā,
n., *n. n.*
 Litigant, *s.* zūgāđtolo.
 Litigate, *v.* zūgāđa, *or bet.* zūgāđ;
 nāi kār; arenji.
 Litter, *s.* mačil (*or* mānčil), -lā,
n.; dól, -li, *f.* = a simple
 sort of *l.* used by country
 people; pālki, -ko, *f.*
 Litter, *v.* pilañ kāđ, *or p.* ghāl.
 Little, *a.* 1. lān; dākto.
 2. kirkòl = *l.* wretched.
 3. moṭvo = *l.* short.
 Little, *s.* thođo, (-đi, -đoñ); illo,
 (-li, -leñ); čikkeñ (*var.* tik-
 keñ), *dim.* čikkeseñ.
 Liturgy, *s.* *vlg.* sermoni, -ni, *f.*;
 igārjerit, -ti, *f.*, *or* igārjepād-
 dāt, -ti, *f.*, *or* igārjerivāz,
 -ji, *f.*; kātlen, -leñ, *n.* (*II. K.*)
 Live, *v.* 1. jiyo; jini khārči = *l.*
 spend life.
 2. jivān kār = get a livelihood.
 3. rāu, *or* vās kār.
 4. khā = *l.* eat.
 5. vānts = be saved, *e. g.* from
 a sickness, from danger.

Livelihood, *s.* udarpošan, -nā, *n.*
 = sufficiency of means for
 living; jivān, -nā, *n.*; khāñ,
 -nā, *n.*, grās, -sū, *m.* = food;
 āhār, -rā, *m.*
 Liveliness, *s.* būrikāi, -yo, *f.*
 Livelong, *a.* 1. sāgli jini tāgtso,
or lāmb jiniyotso; *vlg.* tin
 disāntso = *l.* of three days,
e. g. tin dis sormāñ kolo.
 2. *fg.* bezāri, *or* bezārāyotso.
 Lively, *a.* ušār; khusāl = *l.* jolly;
 tsurk.
 Liver, *s.* kāliz, -lžā, *n.*
 Livid, *a.* sisoātso, *or* sisoārāngā-
 tso = *l.* of the colour of lead;
 kālso = *l.* rather black, *e. g.*
 a *l.* wound.
 Become *l.* = kinde (*ex.* become
 red from a blow).
 Living, *a.* jivo.
 Living, *s.* 1. udarpošan, -nā, *n.*
 2. jivit, -ta, *m.*
 Lizard, *s.* pāl, -li, *f.*
 Lo, *int.* pòlo, *or* oblo.
 Load, *s.* vojeñ, -jeñ, *n.*
 Load, *v.* 1. bhór = *l.* fill, *e. g.* a
 carriage, stomach, gun.
 2. (khāndār) ghāl = *l.* put (on
 the shoulder).
 L. with chains = sūkūl ghāl.
 L. with injuries = äkmānāniñ
 bhór.
 Loaded, *a.* bhóryllo.
 Loadstone, *s.* vođneātso fātor, *or*
 vóđtso fātor, -trā, *m.* = *l.*
 attracting stone; lohāčum-
 bak, -kā, *m.*, *Cm. Mr.*, *n. n.*

Loaf, *s.* unḍo, -ḍeā, *m.* = *l.* bread.

Loan, *s.* usṇi vāstu, -tu, *f.* = *l.*
a thing lent.

Take a *l.* = *l.* usṇo ghe = *l.*
take a loan.

2. riṇ ghe = *l.* take a debt;
duḍu usṇo ghe.

Make a *l.* = riṇ di (give to
another).

Loath, *v.* *neg. form of ruts*;
rs. vonkāro yetā = *l.* nausea
comes; kāṇṭāḷ = *l.* abhor.

Loathing, *s.* vonkāro, -reā, *m.*

Loathsome, *a.* 1. vonkāreātso.

2. *fg.* bezāri, *or* bezārāyetso.

Local, *a.* zāgeāntlo, *or* gāvāntlo,
or jilleāntlo; *rs.*

L. disturbances = yekats (*or*
thoḍea) gāvāntli kāṭkāi,
-yo, *f.*

Locality, *s.* suāt, -te, *f.*; gāuñ,
gāñvā, *m.* = *l.* country.

Lock, *s.* 1. bīg, -gā, *n.*

2. kulup, -pā, *n.*

3. jilpañ, *pl. n.*, *e. g.* a lock of
hair.

Lock, *v.* 1. bīg ghāl = *l.* put the
lock.

2. dāmp = *l.* shut.

Locomotive, *s.* duvrāḍi gāḍi (durā-
gāḍi), -yo, *f.* = *l.* a carriage
of smoke.

Locust, *s.* dempo, -peā, *m.*; tolo,
-leā, *m.* (*in North Canara*).

Lodge, *v.* 1. rāu = *l.* remain;
biḍār āsā = *l.* lodging is;
vās kār = *l.* dwelling make.

2. biḍār di = *l.* dwelling give.

Lodger, *s.* 1. vokāl, -klā, *m.* = a
tenant.

2. biḍāri, -reā, *m.*

Lodging, *s.* biḍār, -rā, *n.*; ghār,
-rā, *n.*; *see* Inn.

Loft, *s.* māḷo, -leā, *m.*, *an approx.*
word, such a convenience be-
ing unknown here.

Loftiness, *s.* untsāi, -ye, *f.*; ubā-
rāi, -ye, *f.*

Lofty, *a.* 1. unts; ubār.

2. *fg.* vorto, *or* vóḍ.

Logic, *s.* tārkaśāstru, -rā, *n.*;
nāyaśāstru (nyāyaśāstru),
-rā, *n.*

Logical, *a.* ruzu kārto = demon-
strative; nāyaśāstrātso, *or*
tārkaśāstrātso.

Logician, *s.* tārkaśāstri, -ri, *m.*

Loin, *s.* penkāṭ, -kṭā, *n.*; kruṭ,
-ṭā, *n.*

Loiter, *v.* āḷsāi kār = *l.* make
laziness; toḍou kār = *l.* make
late.

Lone, Lonely, *a.* yeksuro.

Long, *a.* 1. lāmb, *e. g.* piece of
cloth, time, sermon; dīg.

2. sābār = *l.* much, *e. g.* time.

Long, *ad.* sābār vēḷ(é) = much
time; *or* tsāḍ vēḷ = more time.

L. before = sābār veḷa ādiñ;
how *l.* = kitlo vēḷ; how much
longer = āni kitlo vēḷ (*vlg.*
kitlo témp); so long = titlo,
or titlo lāmb; too *l.* = tsāḍ
lāmb.

Long, *v.* lāle, *Dat. obj.*; urbā āsā;
āśā āsā, *or* āše.

Longish, *a.* lāmbso.
 Longitude, *s.* lāmbāi, -yo, *f.*
 Look, *v.* 1. pòlo, *or* pòloi, *used also for* faco *in a certain direction, n. c. in this m.;* diṣṭ ghāl; tsoi (*II. K.*)
 2. distā = *l.* appears, *ch. cs.*, *e. g.* it looks well.
L. about = yousiñ, tousiñ pòlo, *or* isin̄ tisiñ pòlo.
L. back = pāṭi pòlo; 1. down = sākāl pòlo.
L. for = sóḍ = *l.* seek.
L. in the face = tondār pòlo.
L. out = tsātrāi kūngo, *or* pāṭi phuḍoñ pòlo.
L. through = 1. (*Instr.*) pòlo.
 2. diṣṭ ghāl.
L. to = 1. čint.
 2. pāṭiyo = *l.* trust.
L. towards = *G.* isilecān pòlo = *l.* look in the direction of.
L. up to = mād̄ *or* boreñ čint = *l.* think well.
 Look, *s.* 1. diṣṭ, -ṭi, *f.*
 2. tond, -ḍū, *m.* = *l.* face; rūp, -pā, *m.* = *l.* figure, form.
 Looking-glass, *s.* ārso, -soā, *m.*
 Loom, *s.* māg, -gā, *m.* (a weaving machine).
 Loose, *a.* 1. sād̄lil, *e. g.* hairs, dress.
 2. ghaṭnātullo = *l.* not firm.
 3. *f. g.* āplecā sotāntrār āsullo = *l.* being in one's own power; āplo khuṣotso = *l.* of one's own will.
 4. móstitso = *l.* dissolute.

Loose, *v.* sóḍ, *e. g.* a dress, *or* sād̄lil kār; mōḍ(ḥ) = *l.* broak; suṭ, *e. g.* a rope, *n. v.*
 Loosely, *ad.* 1. zāgrutāi nāstānūñ, *or* nāñzāgrutāyon.
 2. fād̄poši *or* vūiṭ jinsiñ.
 Looseness, *s.* 1. sād̄lilāi, -yo, *f.*
 2. utkaḍoñ, -ḍeā, *m.* (sickness); hāgoñ, -ṇi, *f.*, *see* Diarrhœa.
 3. móst, -ti, *f.* = *l.* bad morals.
 Lop, *v.* kāši kār.
 Loquacious, *a.* 1. boḍboḍo.
 2. gāzāli mārto.
 Bo *l.* = boḍboḍ.
 Loquacity, *s.* boḍboḍneñ, -noā, *m.*; zānk, -ki, *f.* (dolorium?).
 Lord, *s.* 1. sāib, -bū, *m.*, *used also for* God; suāmi, *or* somi, -yā, *m.*, *used also for* J. C.; sūrdār, -rā, *m.*, *used esp. for* European gentlemen; nābāb, -bā, *m.* a Mahomedan prince, *used fg. for* Lord.
 2. kārṭ, -tā, *m.*; dhāni, -yā, *m.*; khāvūnd, -dū, *m.* = the master of the house.
 Lordship, *s.* the title can be rendered only by the common noun sāib.
 Lose, *v.* 1. hogḍāi, *tr. v.*, *or* hogḍaun ghe; āntār (*var.* ātra) = *l.* go lost, *e. g.* sūrg pātkiānk āntārtā; *v/g.* bhāir ghāl = *l.* put out; *v/g.* bhāir pòḍ = *l.* fall out, *ch. cs.*
 2. pād̄ zā = *l.* be spoiled, *e. g.* the fruit of my work; nāṣṭ zā = *l.* get loss, *ch. cs.*

3. tsukāi = *l.* deprive.
- Loss, *s.* 1. hogdāuṇeñ, -ṇeā, *n.*
2. luksān, -nā, *n.*, or nāṣṭ, -ṭā, *m.* = *l.* damage.
3. pādāu, -dāvā, *m.* = *l.* defeat (in a battle).
- Be at a *l.* = (mākā) somzanāñ.
- Lot, *s.* 1. soḍṭi, -te, *f.*, *e.g.* in a raffle.
2. grātstsār, -rā, *m.* = *l.* fate; ādruṣṭ, -ṭā, *n.*; nāṣib, -bā, *n.*; gāt, -ti, *f.*, *e.g.* āmiñ zuzāče gātir āsāuñ.
3. vāṇṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* a portion.
4. (*in pl.*) sābār = *l.* many.
- Lottery, *s.* soḍṭi, -te, *f.*
- Loud, *a.* soṣṭ; ghāṭ.
- Loudly, *ad.* vodleān = *l.* by great (voice); soṣṭ = *l.* distinctly; bōb mārṇ = *l.* crying.
- Lounge, *see* Roam.
- Louse, *s.* vū, -ve, *f.*
- Lout, *see* Boor.
- Love, *s.* 1. mōg(ó), -gā, *m.*; prīt, -ti, *f.*
2. āpurbāi, -yo, *f.* = *l.* fondness; urbā, -bo, *f.*; lāleuṇeñ, -ṇeā, *n.*; āśā, -še, *f.* = a great desire; moyamōg, -gā, *m.* = fraternal love.
- Love, *v.* 1. mōg(ó) kār = *l.* make love, *G. M.*; prīt kār.
2. sāntos bhóg = *l.* enjoy pleasure, *ch. cs.*, *e.g.* love an austere life; boro (-ri, -reñ) distā = *l.* appears good (pleases); metsva = *l.* approve of, *e.g.* to mākā mets-

- vatā = *l.* he is approved to me (I approve of him, I love him).
3. āpurbāi āsā, *e.g.* mākā tāči āp. āsā = I love him.
- Loveliness, *s.* mogālpon, -nā, *n.*; āpurbāi, -ye, *f.*
- Lovely, *a.* 1. mōg(ò) fāvozālo, or mogāl or mogātso; prītso.
2. sobit.
- Loving, *a.* mōg kārtso = *l.* making love; āpurbāyetso = fond.
- Low, *a.* 1. tāpkato, *e.g.* 1. place; tāggu (*n. c.*), or sāklād, or sākāilo.
2. hāḷu = *l.* light, *c.g.* 1. sound, 1. voice; 'with a 1. voice = hāḷu or lou'.
3. uṇo = *l.* less, inferior, *e.g.* 1. man; hālko; ālpo, *e.g.* 1. mind, 1. place; kirkól; āṇvo.
4. sovāi = *l.* cheap.
5. bhōu āskāt = *l.* very weak.
6. moṭvo = *l.* short.
- L. voice* = sākāilo tāḷo, -ḷeā, *m.* (*or see above*).
- Low, *ad.* sākāl.
- Low, *v.* ambe, *used of* cows and sheep.
- Lower, *v.* 1. devoi, (*or* deundāi, *n. c.*); *c. v.* of douñ; also 1. a price.
2. sākāl kāḍ = *l.* take down, *e.g.* the voice.
3. dukest zā = *l.* get sorry.
4. kupañ tsād zātāt = *l.* clouds get many.

- Lowliness, *s.* kirkolūi, -ye, *f.*; unepoŋ, -nū, *m.* = *l.* inferiority.
- Loyal, *a.* niškāpṭi = *l.* sincere; sādo = *l.* simple; pātiye-nitso = *l.* trusty; nīz = *l.* true, sincere.
- Loyalty, *s.* niškāpṭ, -ṭā, *m.*
- Lozenge, *s.* miṭāi, -yo, *f.*
- Lucid, *a.* 1. pārzālik = *l.* shining; uzuāḍātso = *l.* of light.
2. nitūl = *l.* pure.
3. *rs. into* distā *or* disun āsā = *is* transparent.
He has 1. intervals = thoḍo pāuṭi mōtir āsā.
- Luck, *s.* grātsār, -rā, *m.*; ādruṣṭ, -ṭā, *m.*; nāsib, -bā, *m.*
- Luckily, *ad.* ādruṣṭān, *or* grātsārān.
- Lucky, *a.* 1. ādruṣṭātso.
2. sukhi = *l.* happy; guṇātso = *l.* favourable.
- Lucrative, *a.* ādāyātso.
- Lucre, *s.* ādāi, -yā, *m.*
- Lucubration, *s.* (rātstso) vāur, -rū, *m.* = *l.* work (of night); (rāti kello) vāur.
- Luculent, *a.* soṣṭ.
- Ludicrous, *a.* hāstso, *or* hāsountso = *l.* causing laughter; čošṭāyotso = *l.* funny; tārifotso = *l.* awkward, laughable.
- Lug, *v.* vōḍ(ó) = *l.* pull; lōṭ.
- Luggage, *s.* sāmān, -nā, *m.*
- Lugubrious, *a.* dukest = sorry; dukountso = sad.
- Lukewarm, *a.* 1. unso; nakši-un; šolmoḍo.
2. *fg.* ālši = *l.* lazy.
- Lukewarmness, *s.* *fg.* ālšāi, -ye, *f.*; *in pr. mm. rs. into a.*
- Lull, *v.* 1. gūṇa gā = compose to sleep by making pleasing sounds; nidāi = *l.* cause to sleep; zomp kād = move the cradle.
2. nidān kār = *l.* make quiet; thānd kār = *l.* make cold; fuslāi = *l.* appease.
- Luminary, *s.* 1. uzuāḍāči vāstū, -tu, *f.*
2. ālānkār, -rā, *m.* = *l.* an ornament, *e.g.* the 1. of the state.
- Luminous, *a.* uzuāḍātso; pārzālik = *l.* shining.
- Lunar, *a.* tsāndremātso.
- Lunatic, *a.* pīso = *l.* a little mad.
- Lunch, *s.* phāḷār, -rā, *m.* = a tiffin, collation.
- Lung, *s.* popis, -psā, *m.*
Exort the lungs = vāur^u.
- Lurch, *s.* 1. kāṣṭ, -ṭā, *m.*
2. tārvakṇeñ, -ṇeā, *m.* (the rolling of a ship); kōp, -pā, *m.*
- Leave in the 1. = vāṭor ghāl.
- Lure, *s.* 1. voḍni, -no, *f.*; louts, -tsā, *m.*
2. khān, -nā, *m.*; *see* Bait.
- Lurid, *see* Ghastly.
- Lurk, *v.* līp = *l.* be concealed.
- Lurking-place, *s.* lipči suāt, -to, *f.* = *l.* the place (in which) one can hide; lipulli suāt, -to, *f.* = *l.* a hidden place.

- Luscious, *a.* tsäd ručitso = *l.* too sweet.
- Lust, *s.* 1. móst, -ti, *f.* = impure inclination; kām, -mā, *n.*; kuđiči khuši, -še, *f.* = *l.* bodily desire.
2. āšā, -še, *f.* = *l.* desire.
- Lustful, *a.* 1. móstitso.
2. bāilando = *l.* effeminate.
- Lustral (water), *s.* 1. āgment, -tā, *n., f.*
2. tīrt, -tā, *n.* (*H. K.*)
- Lustre, *s.* vóđ kasisāl, -lā, *n.* = *l.* a big candlestick; jumbór, -rā, *m.*
- Lusty, *a.* ghāt = *l.* strong; bolāikent āsullo = *l.* being in health.
- Luxation, *s.* khiliñtsukāp, -kpā, *n.*
- Luxurious, *a.* móstitso; bāilando; vaiť khušiānk lāgullo = *l.* given to bad pleasures.
- Luxury, *s.* móst, -ti, *f.*; kuđičeo khušio = *l.* bodily pleasures; kām, -mā, *n.*; pózdepon, -nā, *n.*, bursepon, -nā, *n.* = *l.* dirtiness, *fg.*
- Lye, *s.* khār, -rā, *m.*; guđ, -dā, *m.*
Make 1. = 1. guđāk lāi.
2. khārānt ghāl.

M

- Mace, *s.* pātri, -re, *f.* (a sort of spico).
- Macerate, *v.* 1. bizāi = *l.* make wet.
2. *fg.* kăštāi (*var.* kăštavāi), *c. v. of* kăštā = cause pain.
- Machinate, *v.* 1. kuťañ kār = *l.* make plots.
2. sóđun kād = *l.* seeking take.
- Machination, *s.* kuť, -tā, *n.*; mōs, -sā, *m.* = deceit; mäslāt, -ti, *f.*
- Machine, *s.* čarāk, -rkā, *n.* (*var.* čerki, -ke, *f.*); yāntru, -rā, *n.*; āid, -dā, *n.* = *l.* an instrument.
- Machinist, *s.* čarkaň kártolo, -leā, *m.*
- Mackerel, *s.* bāngđo, -dēā, *m.*
- Mad, *a.* piso, *e. g.* man or dog; motirnātullo = *l.* not in (one's) mind.
Be m. after = lāle, *Dat.*; mogān mōr = *l.* die out of love; pisau = *l.* be mad.
- Madam, *s.* sāibiņ, -ņi, *f.*; *vlg.* madām, -mi, *f.*; bāi, -ye, *f.*
- Madden, *v.* 1. pisāi, *c. v. of* pisau (*more com.* piso kār).
2. zālāi = *l.* cause to burn (rāgān = for anger).
- Mad-house, *s.* piseānceñghār, -rā, *n.* = *l.* a house of mad persons; piseānci āspātri, -re, *f.*
- Madness, *s.* pisepon, -nā, *n.*; girigiri, -ri, *f.* = a transient alienation of mind, *n. c.*

Magazine, *s.* 1. dārūkhāno, -noā, *m.* (for powder).

2. ugrāṇ, -nā, *m.* (for miscellaneous articles).

Magi, *s. pl.* tōg rāi = *l.* three kings.

Magic, *s.* bolmoñ sāngēi hikmūt, -ti, *f.* = *l.* the art of saying incantation; māntrū (*or* tūntrū), -rā, *m.*; phitison, -ṇā, *m.* (*the most common word*); ghāḍi, -ḍi, *f.*; bhul, -li, *f.*; nimit, -tā, *m.*

Magician, *s.* bolmoagār, -rā, *m.*; ghāḍigār, -rā, *m.*; tūntragār, -rā, *m.*; phitisonagār, -rā, *m.*; nimitgār, -rā, *m.*

Magistrate, *s.* ādhipāti, *or* ādhikāri, -ri, *m.* = a person of public authority.

Magnanimity, *s.* dhāir, -rā, *m.* = *l.* courage; vōḍ mōn, -nā, *m.* = *l.* great heart.

Magnanimous, *a.* vōḍ mōnātso; dhāirāvont, *or* dhāirūdik.

Magnet, *see* Loadstone.

Magnetize, *v.* vōḍēi sūkāt lūi = *l.* apply attracting power.

Magnificence, *s.* dobūzo, -jeā, *m.*; vōḍ mān, -nā, *m.* = *l.* great honour; vōḍpon, -ṇā, *m.* = *l.* greatness.

Magnificent, *a.* dobūjeātso; vōḍponātso.

Magnify, *v.* vornī, hogōḥsi, pūsār = *l.* praise; exalt.

Mahomedan, *s.* musulmān, -nā, *m.*

Maid, Maiden, *s.* čoḍuñ, -ḍuā, *m.*

= *l.* a girl; tsāli, -yo, *f.* (*Il. K.*); ānkuār, -ri, *f.* = *l.* a virgin; kānyāstri, -ro, *f.*; nār, -ri, *f.*

Maid-servant, *s.* tsākār, -ni, *f.*

Mail, *s.* 1. kāvača, -če, *f.* = a sort of coat of mail, *m. c.*

2. tāpāl, -lā, *m.* (*for* letters *etc.*)

3. tāpālpōdo, -dōā, *m.* = a post-peon.

Maimed, *a.* 1. thonṭo = *l.* lame.

2. nātullo *added to the* limb missing.

Main, *a.* mukhya = *l.* principal.

Main point = muḷo, -ḷoā, *m.* = *l.* a hingo, *f.*

Mainly, *ad.* mukhya zāun.

Maintain, *v.* 1. dōvōr = *l.* keep.

2. tsāl (*with* pārmanō) = *l.* walk, *f.*, *e. g.* maintain your dignity.

3. sām̄bāl = *l.* defend.

4. pōs = *l.* food; jevāṇ ḍi = *l.* give food.

5. khāḍit sāng = *l.* positively say.

Maintenance, *s.* dispoḍto grās, -sā, *m.* = *l.* daily food; dispoḍteñ khāṇ, -ṇā, *m.*; udarpoḥṇ, -ṇā, *m.* = sufficiency of means for living.

Majestic, *a.* 1. māimotso; bhōu tsāḍ māryādītso; vōḍponātso, = *l.* great; mānātso.

2. poḍvetso = *l.* of power.

Majesty, *s.* 1. māima, -mo, *f.*, *e. g.* God's *m.*; vōḍvi, -vo, *f.*; vōḍpon, -ṇā, *m.*

2. rāi, -yā, *m.*, or rāni, -ye, *f.*
= king, or queen.
- Majority, *s.* 1. vodlo vānto, -ṭeā,
m. = *l.* a great part.
2. pirāi, -ye, *f.* = *l.* age (mānsāci
or some such word being un-
derstood); mānāipon, -ṇā, *n.*,
n. u.; *bet.* fāvo pirāi or vāzbi
pirāi, -ye, *f.* = requisite age.
- Make, *v.* 1. kār, *imp.* kelo; *see*
Gram., *used especially in*
composition with a noun;
also when we should use
give, e. g. kumok kār = help,
l. make help (give help).
2. kāḍ, *e. g. m.* the sign of the
cross = kursāci kurukāḍ.
3. *by the c. v.*
4. pòḍ, = *l.* fall (contribute);
see also Appoint, Form, Con-
stitute, Gain, Represent, Value,
Force.
- M. against = āḍkāḷ kār; āḍ
ye; luksānāk pòḍ.
- M. amends = fārikpon di = *l.*
give satisfaction.
- M. as if, *see* Simulate.
- M. away with = sóḍ = *l.* leave;
see Rid, Kill.
- M. for = *G.* isileān (or dikkān)
vots.
- M. free with = āumāryādin tsāl;
see also Filch.
- M. good, *see* Compensate, Fulfil,
Maintain.
- M. light of = bepārvo kār, *G.*
M., or sāsār kār.
- M. much of = *l.* thāiñ āpurbā-

- yen tsāl = *l.* proceed with
fondness towards.
2. mānd; lākṣa kār.
- M. haste, *see* Haste.
- M. over = pārādin kār; vopsun
di.
- M. out = somza = *l.* understand.
- M. ready = tāyār kār.
- M. up = *l.* melon āsā = *l.* is
formed, *ch. cs.*
2. fārikpon di.
3. ničeu kār = *l.* make a re-
solution (make up one's
mind); niščeisi; *see* Consti-
tute, Supply.
- M. use of = prāyogkār, *G. M. n. c.*
- M. way = suāt kār; vāṭ sóḍ.
- Make, *s.* *see* Figure, Form.
- Maker, *s.* 1. *l.* kārt, -tā, *m.*, *not*
often used.
2. -gār *added to the thing made,*
or by the participle of the
verb; see Gram.
- Malapert, *a.* āumāryāditso; lāz-
bando or lāznātullo.
- Malapropos, *a.* 1. lāyeknātullo;
kāmāk pòḍanātullo.
2. *rs.* fāvonātulleā veḷār.
- Malaria, *s.* vāiṭ vāreñ, -reā, *n.*
- Malcontent, *s.* kuṭagār, -rā, *m.*
= *l.* a maker of plots.
- Male, *a.* 1. dādlo, (-li, -leñ).
2. dādleāntso = *l.* of the male.
- Male, *s.* dādlo, -leā, *m.*; čerko,
-keā, *m.*, *used in opposition*
to girl = čeduñ.
- Malediction, *s.* širāp, -pā, *m.*;
vlg. māldisāuñ, -sāvā, *n.*, *fr.*

Malefactor, *s.* gunyūkār, -rā, *m.* = *l.* a guilty man; ākrāmūlso mānis, -nšā, *m.* = *l.* a man of crimes; vāiṭ kārtoḷo; ānnāyātso mānis, -nšā, *m.* = *l.* an unjust man; khoḷo mānis = *l.* a wicked man.

Malevolence, *s.* vāiṭ khuṣi, -šo, *f.*; niskutsār, -rā, *m.* = envy; mosór, -srā, *m.* = envy; khoṭepon, -ṇā, *m.* = *l.* wickedness.

Malice, *s.* vikātāi, -yo, *f.*, *from* vik = poison, *fg.*; vāitpon, -ṇā, *m.*, *e.g.* *m.* of sin; khoṭepon, -ṇā, *m.* = *l.* wickedness; nādgepon, -ṇā, *m.* = *l.* cunning; mosór, -srā, *m.* = *l.* hatred (envy).

Malicious, *a.* vāiṭ, *etc.*; *see* Malice.

Malign, *v.* būdlām ghāl = *l.* put calamities; tsāḍio sāng = *l.* say detractions.

Malignity, *s.* khoṭepon, -ṇā, *m.*, *or* vāitpon, -ṇā, *m.*; *see* Malice.

Malleable, *a.* móu = *l.* soft.

Mallow, *s.* peṭarlezād, -dā, *m.*

Maltreat, *a.* kāṣṭāi, *c. v.* of kāṣṭa; bōng kār; dāgdāi, *c. v.* = *l.* cause suffering; niṣṭurāi tsālāi, (*2nd Loc.*) = *l.* proceed cruelly.

Maltreatment, *s.* kāṣṭouṇē, -ṇē, *m.*; dāgd, *m. pl.*, *or* dāgdouṇē, -ṇē, *m.*; niṣṭurāi, -yo, *f.*

Man, *s.* 1. mānis, -nšā, *m.*, *or* mānis, -nšo, *f.* *for* a woman (*pl.* mānšāñ *for* women).

2. dādlo, -loā, *m.* = malo (dādlo mānis).

3. āl, -lā, *m.* (a cooly).

Mānis *as meaning* mankind *has* mānšāñ *in the plural.*

A grown-up man = mānāi, -yā, *m.* (*also* a cooly).

Man, *v.* 1. mānis di = *l.* give men.

2. rāk = *l.* guard, *e.g.* *m.* the walls.

Man-of-war, *s.* lāmb āgból, -ṭi, *f.* = *l.* a long steamer; zuzatāruñ, -rvā, *m.* = *l.* a ship of war.

Manacle, *see* Handcuff.

Manage, *v.* tsālāi, *e.g.* *m.* *or* boasts; *also* *m.* a business.

Manageable, *a.* tsālāisārko.

Management, *s.* 1. kārkhāno, -neā, *m.* = *l.* administration; tsālouṇē, -ṇē, *m.*

2. hikmāt, -ti, *f.* = *l.* artifice.

Manager, *s.* tsālūtolo; mostak, -kā, *m.* = *l.* a head, *fg.*; kārkhānoagār, -rā, *m.*, *e.g.* of tiles, *etc.*

Manchil, *s.* mačil, -lā, *m.*

Mane, *s.* mānečo kēs, -sañ, *pl.* *m.* = *l.* hair of the neck.

Mange, *s.* 1. khoroz, -rji, *f.*

2. ruñ, ruvā, *m.* (corrupted sores).

Manger, *s.* khāvōṇ, khāuṇi, *f.*

Mango, *s.* āmbo, -beā, *m.*

Mangosteen, *s.* binḍ, -dā, *m.*

Mango-stone, *s.* pūr, -ri, *f.*

Manhood, *s.* mānšōpon, -ṇā, *m.*;

vodli pirāi, -ye, *f.* = *l.* grown-up age.

Mania, *s.* piſepon, -nā, *n.*

Manifest, *a.* ugto = *l.* open, *fg.*; soſt = *l.* distinct, evident; pārgāt = *l.* public; *rs.* into kāl̄tā = is known, *or* kāl̄it āsā.

Manifest, *n.* pārgāt (*or* ugto) kār; dākūi = *l.* show.

Manifestation, *s.* pārgātouneñ, -nā, *n.*; gurtu, -tā, *n.*

Manifesto, *s.* istyār, -rā, *m.*; *see* Advertisement.

Manifold, *a.* 1. tsād doḍo; s̄abār pāuṭi tsād.

2. veglo = *l.* different; *see* Various.

Manipulate, *v.* 1. hātāniñ āpōd = touch with the hands.

2. hātāniñ kār = make with the hands.

Mankind, *s.* m̄anšekul, -lā, *n.*

Manliness, *s.* dhāir, -rā, *n.* = *l.* courage; vīrpon, -nā, *n.* = *l.* heroism, *n. c.*

Manly, *a.* dhāiravont; vīrātso = *l.* heroic, *n. c.*

Manner, *s.* 1. jinos, -nsā, *m.*; vāt, -to, *f.* = *l.* a way, *fg.*; mārog, -rgū, *m.* = a road, *fg.*; pārmāṇe = *l.* in the manner (*not used in the nom.*), *e. g.* fāvoteñ p. = in due manner; nāmuno, -neñ, *m.* = *l.* a model, *fg.*; bhās, -se, *f.* = *l.* language, *fg.*

2. m̄aryād, -di, *f.* = *l.* decency.

3. sovói, -ye, *f.* = *l.* custom;

poriñ *or* bāri (*used as postp.*); *e. g.* teñ p. = thus.

Manœuvre, *s.* 1. kovāt, -tā, *n.* (a military exercise).

2. hikmāt, -ti, *f.* = *l.* artifice; čāmātkār, -rā, *m.* (*or n.*)

Manse, *s.* pādričeñ ghār, -rā, *n.*

Mantle, Mantua, *s.* vól, -li, *f.* (a white veil) = the m. of native women.

Manual, *a.* hātāntso; 'm. work = hātānceñ kām, -mā, *n.*, *or* hātānci kāsāb, -sbe, *f.*'

Manual, *s.* hātpustak, -kā, *n.*

Manufactory, *s.* kārkhāno, -neñ, *m.*; kārčeñ ghār, -rā, *n.* = *l.* house for making, *with the name of the article manufactured.*

Manufacture, *s.* 1. hātān kārčeñ kām, -mā, *n.*

2. hātān kelli vāstu, -tu, *f.*

Manufacture, *v.* 1. kār.

2. t̄ayār kār = *l.* make ready.

Manure, *s.* šon, -nā, *n.* = *l.* cowdung; it, -tā, *m.*; s̄areñ, -reñ, *n.* = *Lat. laelamen*, dung; sóp, -pā, *m.* = leaves for manuring; gobór, -brā, *m.* = *l.* ashes, *which are used as manure.*

Manure, *v.* s̄areñ ghāl.

Manuscript, *s.* hātān boreilleñ (pustak, -kā, *n.*).

Many, *a.* s̄abār; zāite; tsād; *all these words are used also in sing.*

- As m. as = kitlo...titlo, *or only* t̄itlo (*see* Gram. p. 240).
How m. = kitlo: so many = title.
- Map, s. buiñnākṣa, -ṣo, *f.*; gūñvañnākṣa, -ṣo, *f.*
- Mar, *see* Spoil, Disconcert.
- Marasmus, s. khovād, -di, *f.*
- Marauder, s. luṭigār, -rū, *m.*; desvoṭ kār̄tso (*var.* desvūṭk.) = *l.* making devastation.
- Marble, s. 1. *no pure Konkani word used; we may use the Mr. sangamaravar, -rā, m.*
2. (*pl.*) guṭio, *pl. f.* (playing marbles), *from* guṭi, -yo, *f.*
- March, s. poiṇ, -ṇā, *m.*
- March, *v.* poiṇ kār; tsāl = *l.* walk.
- Mare, s. goḍi, -yo, *f.*
- Margin, s. dēg, -go, *f.*
- Marginal, *a.* doger āsullo.
- Marine, *a.* dāryūtso *or* dāryāntlo.
- Marine, s. tārvasipāi, -yū, *m.* = *l.* a soldier of a ship.
- Mariner, s. tārvoṭi, -ṭiā, *m.*; khālāsi, -soū, *m.*
- Maritime, *a.* dārya lāgsilo = *l.* being near to the sea; *see* Marino.
- Mark, s. gurtu, -tū, *m.*; *by the Neut. adj., e.g.* a mark of ignorance = nonārponācēñ.
- Mark, *v.* 1. gurtu kār = *l.* make a sign.
2. borāi = *l.* write; dākāi = *l.* show.
3. čint = *l.* think.
4. bhōd(ō) kār = *l.* make distinction.
- Make out = mōz (ō) = *l.* measure.
- Market, s. pōnṭ, -ṭo, *f.*
- Marriage, s. kązār, -rū, *m., fr.*, *but in common use; viva-ha, -vā, m., or* lāgṇu, -nā, *m., or* vārḍik (*var* vadik), -ko, *f.* (*II. K.*); matrimon, -nā, *m., fr.* (*in catech. and eccl. mn.*)
- Invitation to m. = vouḷik, -ko, *f.*
- Celebrate a m. = kązār kār.
- Marriageable, *a.* kązārātso, *or* kązārāprāyotso; savasini.
- Married, *a.* kązāri, *or* kązār zāḷlo.
- Marrow, s. (ādāntlo) mondu, -dā, *m.*
- Marry, *v.* kązār kār, *fr.* = give away in marriage; kązār zā = *l.* got married, *Pres. Dat.*; rōspōr kār (*corrup. of* 'recober') = perform the ceremony of marriage at the altar.
- Marsh, s. tāḷoñ, -ḷoñ, *m.*; mādāk, -kā, *m.*; čiklazāgo, -goū, *m.*
- Marshal, s. mukhya foujiādhipāti, -ti, *m.*
- Marshy, *a.* čiklātso.
- Martial, *a.* zuzātso, *or* zuzasārko.
- Martyr, s. *vlg.* mār̄tir, -rū, *m.* (-ri, *f.*), *fr.*; rāgtasūkṣigār, -rū, *m.* = *l.* a witness of blood.
- Martyrdom, s. rāgtasūkṣ, -ṣi, *f.* = a witness of blood; rāgtā-

sākṣiḥēñ mōrn, -nā, *n.*; *vlg.*
 mārtirpoṇ, -ṇā, *n.*, *fr.*
 Martyrology, *s.* rāgtasākṣigārān-
 čī pāṭṭi, -ṭe, *f.*; mārtirañ-
 pāṭṭi, -ṭe, *f.*
 Marvellous, *a.* ājāpātso.
 Masculine, *a.* 1. dhāirāvont = *l.*
 courageous.
 2. pullinga = *l.* *m.* gender.
 Mash, *s.* borsouñēñ, -ṇēā, *n.*
 Mask, *s.* vēs, -sā, *m.*
 Mask, *v.* 1. vēs ghāl, *pr. fg.*
 2. lipāi = *l.* conceal.
 Masquerade, *s.* vēsakhél, -lā, *m.*
 Mason, *s.* fātrāñmēst, -tā, *m.*
 Mass, *s.* 1. mis, -sā, *m.* (*rl.*):
 'high mass = kāntār mis';
 'low mass = rāzār m.'
 2. rās, -si, *f.* = *l.* a heap; rūpnā-
 tulli rās; zomo, -meā, *m.* =
l. assemblage; 'en masse =
 zomoun'.
 Massacre, *v.* jivsiñ mār, *or bet.*
 khuni kār.
 Massacre, *s.* khuni, -ye, *f.*, *or*
 zomcākhuni = *l.* killing of
 a crowd.
 Mass-book, *s.* misapustak, -kā,
n.; *vlg.* misāl, -lā, *n.*, *fr.*
 Massive, *a.* zād; bhāri.
 Mast, *s.* kuvo, -veā, *m.* (of a ship).
 Master, *s.* 1. dhāni, -yā, *m.*, *e. g.*
m. of the house (*Lat. do-*
minus); kārt, -tā, *m.*; khā-
 vānd, -dā, *m.*; prābhū, -bhū,
m.
 2. ghārkār, -rā, *m.* = *l.* a house-
 holder (*vlg.* husband).

3. mostak, -kā, *n.* = *l.* head, *fg.*
 4. upādeši, -ši, *m.* = *g.* teacher;
 āiguḷ, -lā, *m.* (a teacher of low
 classes in village-schools);
 šenāi, -ṇāi, *m.* = *l.* a writer,
mn. also a village master;
vlg. mestri, -ri, *m.*, *fr.*, *or*
 māštar, -rā, *m.*, *fr.*
 5. kārkhāneagār, -rā, *m.* = *l.*
 an administrator, director.
 6. *fg.* motir āsullo (mānis) =
l. being in (one's) mind.
 7. ādhipāti, -ti, *m.* = *l.* a man of
 (public) authority.
 8. āpñāčer zāitvortolo = gain-
 ing victory against oneself;
 āpñāk āḍ yeuntso = *l.* com-
 ing against oneself.
 Be *m.* of a science = gundāi
 pāriyānt zāṇā = *l.* knows
 till depth.
 Master, *v.* 1. khālto kār = make
 subject.
 2. purto (-ti, -teñ) zāṇā = *l.*
 knows fully; boreñ somza =
l. understands well; gundāi
 pāriyānt zāṇā = *l.* knows up
 to depth.
 Masticate, *v.* goḷāi; tsāb; dāntā-
 niñ khāṇ mōḍ(ó) = *l.* break
 food with teeth, *n. c.*
 Mastication, *s.* tsābñēñ, -ṇēā, *n.*
 Mat, *s.* māndri, -re, *f.*
 Coir-mat = sumbāči māndri,
 -re, *f.*
 Mat, *v.* vól.
 Match, *s.* 1. ujeāči kāḍi, -ye, *f.* =
l. a stick of fire.

2. kãzãrãtso kãrãr, -rã, *m.* =
l. agreement of marriage.

3. zãd, -dã, *m.* (equal), *e. g.* not
 even N. is a m. for them;
 iãl, -lã, *n.*

Match-box, *s.* ujeãçi pãt, -tã, *f.*

Mate, *s.* sãngãti -tiã, *m.* = *l.*
 a companion.

Material, *s.* jinos, -nsã, *m.* = *l.*
 the manner, quality (ingredi-
 ent); mãp, -pã, *n.* (the wood-
 en material of a house); *as*
in the sent. 'Of what material
 has this house been built?'
often rs. into Instr. or
Genit.; sometimes sãmãn = l.
article may suffice; sãmbãr,
-rã, m. = the materials for
making curry.

Material, *a.* 1. kuãitso = *l.* of
 body, *fg.* M. *as opposed to*
spiritual, has no exact Konk.
equivalent; a Sans. or Mr.
word, as expressing the idea
of a false religion, is not
suitable, so perhaps the best
course will be to use kuãitso,
and extend its usual mean-
ing. When material is used
in reference to wind and si-
milar objects, it may perhaps
be translated by kuãitso,
or murtitso (perh. ex. Sans.
word).

2. bhãri = *l.* important.

Materialism, *s.* *has no equivalent*
in Konkani; the Mr. Cn. de-
hãtmãvãd, -dã, m. may serve.

Materials, *s.* sãmãn, -nã, *m.*

Maternal, *a.* mãyetso *or* ãvoitso.

Mathematical, *a.* pãrimãñãtso.

Mathematics, *s.* pãrimãñãvidya,
 -ye, *f.* = *l.* science of quan-
 tity; gãñitãšãstrũ, -rã, *m.*;
 gãñitãvidya, -ye, *f.*, *Mr., Cn.*
Sans.

Matins, *s.* ophis, -phsã, *m.*; sãkã-
 ãinãõñ grãñõñ, -ñõñ, *n.*

Matricide, *s.* 1. ãvoikhunã, -ye, *f.*
 2. ãvoikhuniyegãr, -rã, *m.*

Matriculate, *v.* pãñter borãi = *l.*
 write on the list; (vidyo-
 sãñok) mclãi = *l.* aggregate
 (into a collego).

Matriculation, *s.* (vidyosãñok)
 mclõñõñ, -ñõñ, *n.*

Matrimony, *see* Marriage.

Matron, *s.* ãji, -je, *f.*

Matter, *s.* 1. *As opposed to spirit*
it cannot be exactly translat-
ed into Konkani: the Sans.
mãrti, -ti, f., or kuãitã vãstũ,
-tũ, f. = l. corporal (material)
thing, or only kuãl = body,
fg., may be used.

2. irãdo, -doñ, *m.* = *l.* object,
e. g. of a science.

3. vãstũ, -tũ, *f.* = *l.* a thing; *by*
the G.; see Gram. P. IV.
ch. ii. Art. ii.; kãm, -mã, n.
 = *l.* business, thing.

4. bhãr, -rã, *m.* = *l.* gravity,
fg. (importance).

5. pu, -pũvã, *m.*, rãñi, -ñõ, *f.* =
 pus.

What is the m. = (tuka) kitoñ?

No m. = voḍ nāiñ; čintanāñ.
 Matter, *v.* āločen kār = *l.* make opinion (give to think); gārz āsā = *l.* want is; tsāḍ lāgtā = *l.* much is attached.
 It does not m. = āločen kārīnāñ, bisāt nāñ.
 Mattock, *s.* pikās, -sā, *m.*, *fr.*; kuḍoḷ, -ḍi, *f.*
 Mattress, *s.* gāzḍi, -ḍe, *f.*
 Mature, *a.* piko, *pr. fg.*, *e. g.* m. man.
 Mature, *v.* pikāi, *c. v. pr. fg.*
 Maturely, *ad.* boreñ čintun = *l.* after having thought well.
 Maturity, *s.* 1. buḍ, -ḍi, *f.* = *l.* wisdom (of mind).
 2. *rs. into* voḍlo = *l.* grown up.
 Maudlin, *a.* 1. āmāl zāḷlo *or* āmā-lātso; soro piyello; bebdo, *fr.*
 2. dāḍḍo = *l.* dull.
 Maund, *s.* mōṇ, -ṇā, *m.* (a measure = 48 seers, *or for* jaggery = 40 seers).
 Maw, *s.* gānzo, -jeā, *m.* = *Lat. ingluvies*, the crop of a bird.
 Maxim, *see* Aphorism.
 May, *v.* *By the Pot. Mood; see* Gram.
 May be = zāunk puro; yekā-deveḷa *or* yekāveḷa.
 Maze, *see* Entangle.
 Meadow, *s.* lāččil, -lā, *m.*; tāṇā-čeñ māidān, -nā, *m.*; tsorova-zāgo, -geā, *m.* = a grazing place.

Meagre, *a.* 1. bārik = *l.* thin.
 2. suko = *l.* dry, *fg.*
 3. bhō lān, thoḍo = little.
 Meal, *s.* 1. jevāṇ, jeunā, *m.* (dinner).
 2. piṭ, -ṭā, *m.* = flour.
 Mean, *s.* hāḷt, -tā, *m.* = *l.* moderation.
 In the m. = modeñ.
 Mean, *a.* 1. modlo, *or* modeñ āsullo.
 2. uṇo, hālko, kirkoḷ = low.
 3. čillār = *l.* trifling.
 4. imṭo = *l.* stingy.
 In the m. time = itlea bitār.
 Mean, *v.* 1. sevoṭ āsā = *l.* aim is; čint = *l.* think.
 2. ārth āsā = *l.* meaning is, *G. M.*; gurtṭ āsā = *l.* sign is; dākāi = *l.* show; somzon yetā = *l.* understood comes.
 3. mōṇ *or* mhūṇ = *l.* say, call, *e. g.* ākā kiteñ moṇtāt? = how do you call this? (what does it m.); *see* Imply.
 Meaning, *s.* 1. ārth, -thā, *m.*
 2. sevōṭ, -ṭā, *m.* = *l.* aim; *rs. into v.*
 Meanness, *s.* 1. uṇepon, -ṇā, *m.*; kirkoḷāi, -ye, *f.* (low condition).
 2. imṭepon, -ṇā, *m.* = stinginess.
 Means, *s.* upāi, -yā, *m.*
 By no m. = kāsēñi nākā; k. nāiñ.
 Measles, *s.* urureñ, -reā, *m.*
 Measurable, *a.* māpātso, *or* mezi-sārko.

Measure, *s.* 1. māp, -pā, *m.*; hāḷt, -la, *m.* (right measure, proportion); mezāp, -z-pā, *m.*; zòk, -kū, *m.*, *e.g.* of a dress to be made.
 2. āločon, -ni, *f.* = *l.* opinion, *e.g.* tako measures = āločon kār, upāi kāṇo; upāi, -yā, *m.* = *l.* means.
 In some *m.* = yoke jinsiñ.
See App. to Konk.-Engl. Dictionary.

Measure, *v.* zòk ghe = *l.* take *m.*, *e.g.* of a dress to be made; mēz(ò); vistār = *l.* be extended.
 M. out = mēz (ò).

Measured, *a.* vāzbi = *l.* proper; hāḷt āsullo = *l.* moderate.

Measurer, *s.* māpeli, -liā, *m.* (*var.* mēpāri, -riā, *m.*).

Meat, *s.* mās, -sā, *m.*

Mechanic, *s.* āčāri, -riā, *m.*

Mechanics, *s.* čákrāñsāmārthi, -the, *f.*

Mechanism, *s.* čákrū, -rā, *m.* (*or* tsákr); hikmāt, -ti, *f.* = *l.* artifice.

Medal, *s.* ārluk, -ko, *f.*, *f.*

Meddle, *v.* rig = *l.* enter; *see* Interfere.

Mediate, *v.* mādesti zā = *l.* become intercessor; pāñčāyot-dār kār = *l.* make as arbitrator; mādesti zāun fuslāi = *l.* by arbitrating appease.

Mediate, *a.* modlo: 'm. cause = modleñ kārāṇ'; *opp.* to lāg-

sileñ, *or* lāgčon (approximate) *and* poisileñ (remote) kārāṇ.

Mediately, *ad.* dusroa vorviñ = through another; *or* prāspār; dusroa mukhāntrū.

Mediation, *s.* vinot, *or* mēzāt, -ti, *f.* (*pl.*): 'through his *m.* = to mādesti zāun, *or* tāčē vorviñ'.

Mediator, *s.* mādesti, -ti, *m.*

Medical, *a.* 1. boro kārto, *or* guṇ kārto = curing.

2. voizātso = *l.* of the physician; vāidikātso = *m.* treatment.

Be under *m.* treatment = voiza khāl āsā.

Medicate, *v.* vokāt di = *l.* give medicine; boro kār.

Medicinal, *see* Medical.

Medicine, *s.* 1. voizapon, -ṇā, *m.* (science); vaktāñči vidya, -yo, *f.* (science).

2. vokāl, -ktā, *m.*, *pr. sg.*

Mediocre, *a.* sumār (*or* sumārātso).

Mediocrity, *s.* sumār thār, -rā, *m.* = *l.* middle kind.

Meditate, *v.* 1. niyāl, *or* niyāl kār; dhyān kār.

2. boreñ čint = *l.* think well.

3. ševot āsā = *l.* aim is.

Meditation, *s.* niyāl, -lā, *m.*; tōp, -pā, *m.* = contemplation; dhyān, -nā, *m.*

Medium, *s.* 1. modli vāstū, -tu, *f.* = *l.* a thing in the middle.

2. dālāl, -lā, *m.* = *l.* an agent.
Medley, *s.* gusāp, -spā, *m.* = *l.* confusion.
Meek, *a.* boḷo; līn, *n. c.*
Meekness, *s.* boḷepon, -ṇā, *m.*; śāntipon, -ṇā, *m.*; movāḷpon, -ṇā, *m.* = *l.* tenderness.
Meet, *v.* mēḷ, *Sb. Dat.*, used in nearly all the senses of the *Engl.* meet.
Meeting, *s.* *vlg.* zunt, -tā, *m.*, *fr.*; mēḷ(é), -lā, *m.*; sābha, -bhe, *f.* = a council; kuṭ, -ṭā, *m.* (a secret, illicit *m.*)
Melancholy, *s.* khānt, -ti, *f.*; duk, -ki, *f.*; sankirnāi, -ye, *f.*
Melancholy, *a.* khāntiṣṭ; čintest; dukhest; *rs.* lāsulleñ tōnd = *l.* burnt face, *fg.*
Mellifluous, *a.* suādik, *or* movabāriso; movātso.
Mellow, *a.* pikots = *l.* very ripe (truly ripe); mou = *l.* soft.
Melodious, *a.* gāyānātso; suādik = *l.* sweet, *fg.*
Melody, *s.* gāyān, -nā, *m.*; gāyānājinis, -nsā, *m.* = *l.* quality of music; tāḷeātsojinis, -nsā, *m.* = *l.* quality of voice; see *Harmony.*
Melon, *s.* 1. čipaṭ, -pḷā, *m.*
 2. (water-m.) kāḷing, -ḷngā, *m.*
Melt, *v.* 1. kādāi, *c. v.* of kād, *m. v.*; kārgi, *c. v.* of karga, *m. v.*; *vlg.* udāk kār.
 2. movāḷai = *l.* make soft, *c. v.* of movāḷ.

Member, *s.* 1. sāndo, -deā, *m.*, *pr.*, *fg.*
 2. *fg.* vānto, -ṭeā, *m.* = *l.* a part, *e. g.* *m.* of a sentence.
Membrane, *s.* kāt, -ti, *f.* = *l.* skin.
Memorable, *a.* nāvāddik = *l.* famous (*used esp.* of things); nāvādgo = *l.* famous (*esp.* of persons); nāuṅello = *l.* of name; ugdās kātso = *l.* to be remembered.
Memorial, Memorandum, *s.* 1. ugdās kārči čit, -ti, *f.* = *l.* a note for remembering; ugdās, -sā, *m.*; yādāst, -tā, *m.*
 2. ārji, -je, *f.* = *l.* a petition.
Memory, *s.* ugdās, -sā, *m.*; mót, -ti, *f.* (faculty); yād, -dā, *m.* (*H. K.*)
 In the *m.* of our fathers = āmčeañ māḷgođeānčea kālār.
Menace, *v.* beṣṭai; bheñ ghāl, *n. c.*; *or bet.* bhiyeunk lāi.
Menace, *s.* beṣṭauneñ, -neā, *m.* (*or* -ṇi, -ṇe, *f.*)
Menagery, *s.* monzātiñsāl, -lā, *m.*; monzātiñzomo, -meā, *m.*
Mend, *v.* sāma kār = *l.* make right; durust kār; boro kār = *l.* make good, improve; see *Improve.*
Mendicant, *s.* izmōlmāgtolo; dubḷo *or* durbāḷo (mānis) = *l.* a poor (man); bhikāri, -riā, *m.*
Mendicity, *s.* durbāḷkai, -ye, *f.*

- Menial, *a.* 1. tsūkretso = *l.* of service.
2. hällko = *l.* low.
- Menstruous, *a.* moinoamoincätso.
- Mental, *a.* mólitso; ätmea višyānt āsullo; *r.s.* ätmea višyānt = *l.* about the soul; ätmeütso = *l.* of the soul.
- Mention, *v.* ugđās kär, *G. M.* = *l.* make memory; ulāi = *l.* speak; nāuñ moñ = *l.* say the name of, *G. N.*
- Mention, *s.* ugđās, -sū, *m.*
- Mentor, *see* Guide.
- Mercantile, *a.* vyāpārätso.
- Mercenary, *s.* 1. lonts khātolo = *l.* eating bribes.
2. kūl vortolo = *l.* taking payment, *or* kulkār, -rā, *m.*; bāđeäk kāñeillo = *l.* a hireling.
- Merchandise, *s.* 1. vyār, -rā, *m.*, *vlg.* yār = small things to be sold.
2. vyāpār, -rā, *m.* = saleable articles, *and* trade.
- Merchant, *s.* vyāpāri, -riū, *m.*; sāukār, -rā, *m.*
- Merciful, *a.* kākūltitso, *or* kākūldār (*this and is also a noun*); dāyāđ = kind; līn, *or* boło = *l.* mock.
- Merciless, *a.* ništur; mhāru = cruel; kākūltnātullo.
- Mercilessness, *s.* ništūrāi, -yo, *f.*; mhārupoñ, -ñā, *m.*; nākākūlt, -ti, *f.*
- Mercurial, *a.* tsurk = *l.* active; ušār = *l.* lively.
- Mercy, *s.* kākūlt, -ti, *f.*; birmot, -ti, *f.*; dāya, -yo, *f.* = *l.* kindness.
- Mere, *a.* *r.s.* mātṛu = *l.* only, *or* lūkāt; bošto, *e.g.* m. water = baji; *by* -ts (*emph.*)
- Merge, *v.* buđāi, *c. n.* of buđ, *n. v.*
- Meridian, *s.* donpārāñmāñđāl, -lā, *n., n. c.*; donpārāñgīt, -tā, *m.*
- Meridian, *a.* donpārāntso = *l.* of midday.
- Merit, *s.* puneñ, -noā, *n., or* pun, -nā, *n.*; punefól, -lā, *m.*
- Merit, *v.* fāvo kärn ghe = *l.* making worthy receive; fāvovozāun ghe = *l.* becoming worthy receive; fāvo zā, *e.g.* mākā inām f. zātā = I m. a prize.
- Meritorious, *a.* punovont.
- Make m. = fāvo kär = *l.* make duo.
- Merry, *a.* 1. khušūl.
2. čoštāyotso = *l.* funny.
- Morry-andrew, *see* Joster.
- Moss, *s.* 1. jovāñ, jounā, *n.*
2. *vlg.* for m. in the *m.* of food set on the table at one time, bāga is used, *e.g.*: kitleā bāgāñčoñ...? = how many kinds of...?
3. jovāñ kāñetolo = a person taking food at; *vlg.* phāngtin bostolo = *l.* sitting in a row, as is a custom of the country.
4. gusāp, -spā, *n.* = *l.* confusion.

Mess, *v.* mēzkhānānt jēu; teāts mēzār bōs = *l.* sit at the same table.

Message, *s.* 1. rāvāneñ, -neā, *m.*; hukum, -kme, *f.* = *l.* an order.

2. vārdi, -de, *f.*, kābār, -re, *f.* = news; vārtamān, -nā, *m.* = *l.* an advertisement.

Messenger, *s.* 1. dūt, -tā, *m.* = an ambassador; harakāri, -ri, *m.*; rāvāni, -niā, *m.* (any person sent by another).

2. pedo, -deā, *m.* = *l.* a courier.

Mess-house, *s.* mēzkhān, -nā, *m.*

Messmate, *s.* (mēzā-) sāngāti, -tiā, *m.*

Metal, *s.* lōha, -hā, *m.* (*in Mr.* = iron), *n. c.*; *bet.* dhāt, -tā, *m.* (*in Mr.* = metal, *but used fg. for strength*); tāmbeñtāmbāñ, -ñā, *m.*

Metamorphosis, *s.* (rupa-) bādhlāp, -pā, *m.*

Metaphor, *s.* sāmānd-utār, -trā, *m.* = *l.* related word; sāmānd-ārth, -thā, *m.* = *l.* related meaning.

Metaphorical, *a.* sāmānd-ārthā-tso: *sometimes only sāmānd in composition, or sāmānd-āsullo, or sāmāndi.*

Metaphysics, *s.* sāimbāpeleñ šās-tru, -trā, *m.*; sāimbabhāileñ šāstru, -trā, *m.*

Meteor, *s.* 1. neketru, -rā, *m.*; *or the Mr.* ulka, -ke, *f.*

2. ākāšātso čāmātkār, -rā, *m.*

Methinks, *v.* distā = *l.* appears.

Method, *s.* krām, -mā (*vlg.* kārām), *m.* = *l.* order; jinos, -nsā, *m.*; rīt, -ti, *f.*; *see* Manner.

Methodic, *a.* krāmāntru = *l.* regular; *or* krāmātso.

Metonymy, *s.* nāvābādhlāp, -pā, *m.*

Metre, *s.* slók, -kā, *m.*

Metropolis, *s.* mukhya pātāñ, -tñā, *m.*

Metropolitan, *s.* ārčbisp sāib, -bā, *m.*, *fr.* = *l.* lord archbishop.

Mew, *v.* 1. veđeānt ghāl = *l.* put into an inclosure.

2. myāu kār, (as a cat).

Miasm, *s.* vāiṭ vāreñ, -reā, *m.* = *l.* bad air (*vlg.*); vāiṭ ub, -be, *f.* = *l.* bad evaporation.

Microscope, *s.* kuskut pōleunnčeñ āid, -dā, *m.* = *l.* an instrument for seeing small objects.

Microscopic, *a.* bhou lāñ; kuskut (*or* kuskutātso).

Midday, *s.* donpār, -rā, *m.*

Middle, *s.* modeñ, -deā, *m.*; mās, -zā, *m.*, *e. g.* of a circle; (any central point).

In the *m.* = modeñ.

Middle, *a.* 1. modlo, (which is in the middle).

2. sumār (*or* sumārātso) = *l.* mediocre.

M. class of people = sādārñ āivozdār.

Middle-aged, *a.* modle pirāyetso.

Middling, *a.* sumār, *or* sumārātso.

Midnight, *s.* modoñrūt, -ti, *f.*
(*vlg.* modoñn, -no, *f.*).

'At *m.* = modoñrūtīr'; 'from
m. = modēarūti thāun'; 'of
m. = modoñrūtītso'.

Midst, *s.* modeñ, -doñ, *n.*

Midwife, *s.* voijīn, -ñi, *f.*

Mien, *s.* tōnd, -dū, *n.* = face; rūp,
-pā, *n.* = form; tsāro, -reñ,
m. = look, appearance (*It.*
cera).

Might, *s.* podvi, -vo, *f.*; bōl, -lā,
n. = *l.* force, strength.

Mighty, *a.* podvetso, *or* podvedār,
or podvi āsullo.

Migrate, *v.* bhāirsār; gāḍpār
vetā = *l.* goes beyond the
boundaries; *bet.* gāḍi bhāir
vetā.

Milch, *a.* dudātso.

Mild, *a.* 1. nidān = *l.* calm.

2. sāmādhānātso, *or* soukāsāye-
tso = *l.* peaceful, *also of* eli-
mate.

3. dāyāl = kind; śānti, boḷo,
līn = meek.

Mildness, *s.* śāntipon, -ñā, *n.*,
lonṭuvāi, -ye, *f.*; boḷepon,
-ñā, *n.* = meekness; dāya,
-yo, *f.* = kindness.

Mill, *s.* *vlg.* māl, -lā, *n.*; kosa-
trizāihiso, -scū, *m.* = $\frac{1}{3}$ kós.
Three miles = kós, -sū, *m.*;
vorāci vāt, -to, *f.* = one hour's
walk.

Militant, *a.* lāḍāi kārto; zuztolo.

Military, *a.* foujitso.

Militate, *v.* āsū = *l.* is: 'm. for =

pāsun āsū'; 'militate against
= āḍ āsū'.

Milk, *s.* 1. dūdy (*or* dud), -dā, *n.*
2. dāiñ, dūiyū, *n.* = coagulated
m., *or* curds.

Milk, *v.* dūdy kāḍ = *l.* draw milk.

Milk-man, *s.* kauḍigār, -rā, *m.*

Mill, *s.* 1. vātso fātor, -trā, *m.* =
l. a stone for grinding; vān,
-nā, *n.*

2. ghāṇḍ; -ṇō, *m.* used esp.
for grinding coconuts and
extracting oil. $\frac{1}{2}$

Milleped, *s.* koḷārli, -le, *fg.*

Millet, *s.* zāndḷo, -lō, *m.*

Million, *s.* dhā lāk = *l.* ten lacs.

Mimic, *a.* nāklañ kārto = *l.*
making copies, *fg.*

Mince, *v.* kuḍkeñ kuḍke kār;
tsātsāi = *l.* chop.

Mind, *s.* 1. mōt, -ti, *f.*; mōn, -nā,
n. (*Mr.* māññ); ginyān, -nā,
n.; somzikāi, -yo, *f.* = *l.* un-
derstanding.

2. āloḷon, -ni, *f.* = *l.* opinion.

3. khuši, -šo, *f.* = *l.* wish.

Mind, *v.* 1. čint = *l.* think.

2. zātīn kār, *G. F.* = *l.* make
care; lākṣa kār: 'do not
mind = lākṣa kārñākā'; 'I do
not m. it = bisūt nāñ = *l.*
I have no care'.

Mindful, *a.* ugḍās kārto.

Mindless, *a.* 1. ugḍāsñātullo =
not remembering.

2. zāgrutkāinātullo, tsātrāinā-
tullo = not attentive, care-
less.

Mine, *s.* bāngārakhāṇi, -ye, *f.* = *l.*
a ditch of gold.

Mine, *v.* (bāngār) kōṇḍ.

Mine, *a.* mozo; *see* Gram. P. II.
ch. iii.

Mineral, *s.* *has no pure Konkani
equivalent; Sans.* dhātu, -tā,
m., or lōha, -hā, *n.* = *l.* metal.

Mineralogy, *s.* dhātuvidya, -ye, *f.*

Mingle, *v.* meḷāi; borsi = *l.* mix.

Miniature, *s.* *approx.* lān rūp,
-pā, *n.*, or lān diṣṭirūp; lān
ākārārūp.

Minion, *s.* āpurbāyetso = *l.* loved;
dost, -tā, *m.* = *l.* a favou-
rite.

Minister, *s.* 1. māntri, -ri, *m.*,
e. g. of a state.

2. moṇiyāri, -riā, *m.* (of the
church).

3. tsākor, -krā, *m.* = *l.* a ser-
vant; noukór, -rā, *m.*

Minister, *v.* tsākri kār, or seva
tsākri kār, *G. F.*

Ministerial, *a.* 1. māntritso.

2. moṇiyāritso.

3. tsākretso; *see* Minister.

Ministry, *s.* 1. seva, -ve, *f.*

2. māntriṇ, -ṇā, *n.*

3. moṇiyāriṇ, -ṇā, *n.*; *see*
Minister.

Minor, *a.* 1. uṇo = *l.* inferior.

2. uṇo prāyetso = of inferior
age; prāinātullo = *l.* of no
age.

Minority, *s.* uṇi pirāi, -ye, *f.*

Mint, *s.* 1. ortalāuñ, -lāvā, *m.*
(a plant).

2. tanksāl, -li, *f.* = the place
where money is coined.

Minute, *s.* *vlg.* minut, -tā, *m.*;
nimiṣ, -śā, *n.*; kṣāṇ, -ṇā,
n., khiṇ, -ṇā, *n.*, ghāḍi, -ye,
f. = a moment.

Minute, *a.* 1. bhōu bārik, or bh.
lān; čillār = *l.* trifling.

2. sārko = *l.* exact.

Minute-hand, *s.* kāṇṭo, -ṭeā, *m.*;
voḍlo kāṇṭo, -ṭeā, *m.*

Minuteness, *s.* 1. bhōu lān vāstu,
-tu, *f.* = *l.* a very little thing.

2. bārikāi, -ye, *f.*

Minutiae, *s.* lān tāpsil, -le, *f.* = *l.*
small details; lān vivor, -rā,
m.

Miracle, *s.* 1. ātsāriyeñ, -yeā, *n.*;
ājāp, -pā, *n.* = *l.* wonder,
astonishment (*fg. mm.*); ājā-
pāči kārni, -ne, *f.* = *l.* a
wonderful action.

2. čāmātkār, -rā, *m.* = a wonder-
ful thing; vizmit vāstu, -tu, *f.*

Miraculous, *a.* ājāpātso.

Mire, *s.* ubir, -brā, *m.*

Mirror, *s.* ārso, -seā, *m.*

Misanthrope, *s.* sāngāt kāṇṭāltso
= *l.* abhorring society.

Misanthropy, *s.* sāngātiākāṇṭālo,
-leā, *m.*

Misbehave, *v.* āumāryādin tsāl.

Misbehaviour, *s.* āumāryādičitsāl,
-li, *f.*

Miscarriage, *see* Abortion.

Miscarry, *v.* 1. voḷāi, *c. v.* of voḷ,
n. v.; *vlg.* gārb kāḍ.

2. *neg. form* of jik = succeed.

N. B. The words beginning with Mis- signifying error, defect, and the like, not put down here, are to be translated in the same manner as Misprint, viz. by prefixing tsukon = mistaking or mis-, to the compounded word.

3. *neg. form of pūu = l. arrivo, e.g. a letter; tsuk = l. fail.*
- Miscellaneous, *a.* sūbār thārāntso; thārū thārāntso; borsillo = *l.* mixed.
- Miscellany, *s.* borsouñē, -noū, *n.* = *l.* mixture, *or vs. into a.*
- Mischief, *s.* 1. tānṭo, -ṭoū, *m.* used esp. in pl.
2. nāṣṭ, -ṭā, *m.* = *l.* loss, harm; kēḍ, -ḍā, *m.*
3. ākmān, -nā, *m.* = *l.* offence.
- Mischievous, *a.* 1. tānṭālmāri; pokri.
2. luksānātso = *l.* hurtful.
- Misconduct, *s.* pād nādṭoñ, -teā, *n.*; pād tsāl, -li, *f.*; beābru, -brā, *m.* = *l.* no character; gunyāuñ, -yāvā, *m.* = *l.* a fault.
- Misconstrue, *v.* ārth bādḍal = *l.* change meaning.
- Miser, *a.* surāti; imṭo (*stronger than surāti*).
- Miserable, *a.* kirkol; dubḷo.
- Misery, *s.* 1. kirkolāi, -yo, *f.* = wretchedness.
2. durbolkāi, -yo, *f.* = *l.* poverty; bikepon, -ṇā, *n.* = *l.* boggary, *n. c.*
3. kāṣṭ, -ṭā, *m.* = *l.* pain; vignṇ, -nā, *n.*; dāgd, -dāñ, *pl. m.*; dāḍdirpon, -ṇā, *n.*
- Misfortune, Mishap, *s.* ādruṣṭ, -ṭā, *n.*; nirbhāgipon, -ṇā, *n.*
- (*var. nirbhāg, -gā, n.*); āpād, -dā, *m.*
- Misinform, *v.* sōḷkireo kobro di; sōḷkiri ābiprāi di.
- Mislay, *v.* bhāir pōḍ = *l.* fall out, be lost.
- Mislead, *v.* sōḷāi *or* mōs(ó) kār = *l.* deceive; tsukon pōḍāi = *l.* cause to fall erring; tsukāi = *l.* cause to err.
- Misprint, *v.* tsukon chāpo ghāl.
- Mispronounce, *v.* tsukon utsār.
- Misrepresent, *v.* tsukon kālāi; sōṭoun sāng.
- Miss, *s.* sūibin, -ni, *f.*; see Lady.
- Miss, *v.* 1. tsuk, *n. v.*: 'I missed mass = mis tsukloñ'; 'I missed the mark = nōḷ(ó) tsuklo'; *neg. of āsā*: 'one book is missing = yok pustak nāñ'; khāl, *e.g.* (mākā) mis khālloñ.
2. sōḍ = lot pass.
3. āśū āśū = *l.* desire (want) is.
- Missal, *s.* misāčoñ pustak, -kā, *n.*
- Misshappen, *a.* vidrup = *l.* without form.
- Missile, see Arrow.
- Mission, *s.* 1. dhādāp, -ḍpā, *n.* *or* dhādnoñ, -noū, *n.*
2. rāvānoñ, -noū, *n.* = *l.* message; dūtpon, -ṇā, *n.*
3. dūt, *pl. m.* = ambassadors.
- Missionary, *s. v/g.* missionār, -rā,

m., or *pādri*, -ri, *m.*; *šāstra dūt*, -tā, *m.* = a messenger of religion.

Misspell, *v.* *tsukon borāi*.

Misstatement, *s.* *fótkireñ sāngneñ* -neā, *n.*

Mist, *s.* 1. *duuri*, -re, *f.*
2. *fg.* *kāḷok*, -kā, *m.* = *l.* darkness.

Mistake, *v.* *tsuk*, *e. g.* the way.

Mistake, *s.* *tsuk*, -ki, *f.*; *gunyāuñ*, -yāvā, *m.* = *l.* fault (moral); *āib*, -bā, *n.* (phys. fault); *āprād*, -dā, *m.* = *Lat. culpa*.

Mister, *s.* *sāib*, -bā, *m.*; see Lord.

Mistress, *s.* 1. *sāibiñ*, -ṇi, *f.*; see Lady.
2. *mestiñ*, -ṇi, *f.*, *fr.* = a female teacher; *upādešiñ*, -ṇi, *f.*; *sikāiteli*, -le, *f.*
3. *dhāniñ*, -ṇi, *f.* = a house-wife.

Misty, *a.* 1. *duuretso*.
2. *kāḷokātso*.

Misunderstand, *v.* *tsukon somza*.

Misuse, *v.* *nisprāyóg kār*.

Mite, *s.* *approx.* *kiḍ*, -ḍi, *f.* = a small worm.

Mitigate, *etc.* see Allay, *etc.*

Mitre, *s.* (*bispātso*) *tōpṇ*, -pā, *m.*; *vlg.* *mitrṇ*, -rā, *m.*, *fr.*

Mitten, *s.* *luñ*, *luvā*, *n.*, *fr.*; *hātamei*, -meyā, *m.*

Mix, *v.* *borsi*; *meḷāi*.

Mixture, *s.* *moḷouṇeñ*, -ṇeā, *n.*; *mōḷ*, -ḷā, *m.*; *borsouṇeñ*, -ṇeā, *n.*; *borsāp*, -pā, *n.* (*neut. mn.*).

Mnemonics, *s.* *ugdās kārči sāmārthi*, -the, *f.*

Moan, see Groan.

Mob, *s.* *zomo*, -meā, *m.*; *khét*, -ṭi, *f.*; *čalleñbilleñ*, -leā, *n.*; *pokreañzomo* (or *pokri zomo*), -meā, *m.*

Mob, *v.* *zomo kār*.

Mock, *v.* *češtāi kār*, *G. F.*; *tomāse kār* = make jokes; *hās* = *l.* laugh; *nāklañ kār* = *l.* make copies, *fg.*; *māskāri kār*; *kebdāi* (or *-dāyo*) *kār* = *l.* scorn; *khelkuḷañ kār*; *yeḍāi*.

Mocking, *s.* *yeḍāuṇeñ*, -ṇeā, *n.*; *kebdāi*, -ye, *f.* = scorn; *češtāi*, -ye, *f.*, *tomāso*, -seā, *m.* = fun; *kendṇeñ*, -neā, *n.* = an offensive reproach; *khelkuḷañ*, *pl. n.*

Mode, see Manner.

Model, *s.* 1. *nāmuno*, -neā, *m.*, *pr. fg.*, *e. g.* of virtue.

2. *dēk(é)*, -ki, *f.* = *l.* example.

Model, *v.* *kār*, or *rūp di* = *l.* give form.

Moderate, *a.* *hāḷt āsullo* = *l.* having moderation; *sumār* = *l.* mediocre; *mādyām*; *modlo* = *l.* middle, *fg.*

Moderate, *v.* 1. *tsālāi* = *l.* govern, rule.

2. *hāḷu kār* = *l.* make light; see Allay.

Moderation, *s.* *hāḷt*, -tā, *n.*

Modern, *a.* 1. *novo* = *l.* new.

2. *novea kālātso* = *l.* of new time; *yeā kālātso* = *l.* of this time.

Modest, *a.* niskül; märyäditso.
 Modesty, *s.* nisküläi, *or* niskülküi,
 -ye, *f.*, *or* niskülpon, -nä, *n.*;
 märyäd, -di, *f.*; bhida, -do,
f.

Modify, *v.* bädäl (bädäl = be mo-
 dified), *or* bädäl kär.

Modulate, *v.* (tälo) bädäl.

Moist, *a.* šelitso; bizüillo.

Moisten, *v.* bizäi; šel kär.

Moisture, *s.* šel, -li, *f.*; bizüp,
 -zpä, *n.*, *or* bizouneñ, -neä,
n.

Molar, *a.* *see* Grinder, Tooth.

Mole, *s.* 1. tsämkuł, -lā, *m.* =
 a natural spot on the body.

2. kūt, -lā, *m.* = a dam.

Molecule, *s.* kuskul, -lā, *n.*

Molest, *v.* 1. bozär kär; kärkeär
 kär = *l.* trouble; dós.

2. lāsüi = *l.* cause to burn;
 bhong kär.

Molestation, *s.* bozäräi, -ye, *f.*
etc.

Mollify, *v.* mou kär.

Molten, *a.* kädüillo.

Moment, *s.* 1. bhär, -rū, *m.* = *l.*
 gravity, *fg.* importance.

2. kšün, -nä, *n.*; fūr, -rū, *m.* =
Lat. ictus, a stroke; kliš,
 -nä, *n.* ghädi, -yo, *f.*; täd,
 -di, *f.*; täñ, -ni, *f.*, *e. g.* m. of
 death.

Momentum, *s.* bōl, -lā, *n.* = *l.* force.

Monarch, *s.* (solüntrütso) räi,
 -yā, *m.* = *l.* (independent)
 king, *or only* räi, -yā, *m.*

Monarchy, *s.* rāzvoł; -li, *f.*

Monastery, *s.* *vlg.* koñvont, -tā,
m., *fr.*; moł, -lā, *m.*, *Il. K.*

Monoy, *s.* 1. duđu, -duā, *m.*; dir-
 voñ, -veā, *n.* (much money);
vlg. poise (*ex.* coins of 4 pies
 each); *vlg.* rupoi = *l.* rupees;
 bāngār, -rā, *m.* = *l.* gold.

2. nāneñ, -neā, *n.* = *l.* a coin,
also a golden piece, *or also*
 a coin = *Lat. 'denarius'*,
thus: Judas sold J. C. for 30
 'nāneñk'.

Ready m. = nägdi duđu.

Money-bag, *s.* thäili, -le, *f.*

Money-changer, *s.* rupoi vātāi-
 tolo.

Monitor, *s.* 1. upädoši, -si, *m.*

2. tsuki kälaitolo, *or* tsuki sāng-
 tolo.

Monk, *s.* fräd, -di, *m.*, *fr.*; vāna-
 väsi, -si, *m.*, *or* *Alr.* moča-
 väsi, -si, *m.* = *l.* an inhabi-
 tant of solitude, *or* of a mon-
 astery.

Monkey, *s.* münkođ, -kđā, *m.*

Monogamist, *s.* yoko üstrotso
 (dädlo, -leā, *m.*) = *l.* (the
 husband) of one wife; yeka
 potitso.

Monogamy, *s.* yokots üstre käd-
 čon vivāha, -hā, *n.*, *n. n.*, *or*
 yokäts potipon, -nä, *n.*

Monogram, *s.* *l.* yékakšor, -rā, *n.*,
n. n.

Monomania, *s.* *perh.* bhräm, -mā,
n., *or* bhränt, -ti, *f.* = *l.* illu-
 sion, *n. c.*

Monopolizo, *v.* därkeäst kär.

Monopoly, *s.* dārkaṣṭ, -tā, *m.*;
gutto, -teā, *m.*

Monosyllabic, *a.* yekakṣerātso,
Mr. Cn.

Monosyllable, *s.* yekakṣeraśābdu,
-dā, *m.* (*Cn. Mr. Mal.*), *n. u.*;
yekakṣer, -rā, *n.*, *Mr.*

Monotonous, *a.* yekats tāleātso;
yeka thārātso; yeka jinsātso;
bezārāi kārtso.

Monotony, *s.* 1. yekats tāleātso
jinos, -nsā, *m.*

2. *fg.* bezārāi, -ye, *f.*

Monsoon, *s.* pāus, -sā, *m.*, *or*
pāusātso vēl(é), -lā, *m.*, *or* p.
kāl, -lā, *m.*, *or* pāusile dis,
pl. m.

Monster, *s.* 1. vidrup vāstu, *or*
rūpnātullī vāstu, -tu, *f.* = *l.*
a thing without form.

2. rākkos, -ksā, *m.* = a wicked
person.

3. bhūt, -tā, *m.* = *l.* a devil, *fg.*

Monstrous, *a.* 1. vidrup, *or* rūp-
nātullo.

2. rāksātso, *or* *rs.* rāksā bāri.

Month, *s.* moino, -neā, *m.*

Monthly, *a.* moineamoineātso, *or*
hāryeka moinoātso, *or* *rs.*
moineāk yek pāuṭi = once a
month.

Monument, *s.* *perh.* 1. yādagurtu,
-tā, *m.* = *l.* a sign for remem-
brance; ugḍās kārčeñ bān-
dāp, -dpā, *m.*

2. fōnḍ, -ḍā, *m.* = *l.* a grave, *or*
bet. gori, -ye, *f.* (a kind of
tombstone over a grave).

Mood, *s.* rūp, -pā, *n.* = *l.* form;
jinos, -nsā, *m.*

Moody, *a.* 1. rāgiṣṭ.

2. bezārāyetso = *l.* peevish; *see*
Melancholy.

Moon, *s.* tsāndrem, -mā, *m.*

New *m.* = amās, -se, *f.*

Full *m.* = punou, -nvi, *f.*

Moonlight = tsāneñ, -neā, *n.*

Moor, *s.* 1. revāl zāgo, -geā, *m.*
= a sandy place.

2. tāleñ, -leā, *n.* = *l.* a tank;
see Waste.

Moral, *a.* 1. tsālitso; nāyātso.

2. boro; bhāgevont.

Moral (certitude) = *perh.* tsālti
thirasān, -ni, *f.* (sovoyeči
th.?)

M. theology = nitiśāstru, -rā, *n.*

Moral, *s.* 1. tsāl, -li, *f.* = *l.* be-
haviour.

2. nitiśāstru, -rā, *n.*

3. fól, -lā, *m.*, *e. g.* *m.* of a
fable.

Morass, *see* Marsh.

Morbid, *a.* piḍestso, *n. c.*

More, *ad.* tsāḍ *or* tsāḍtāu: 'hou
tsāḍ = much more, *or* very
much'; āni = *l.* and, *e. g.* say
something more = āni kāiñ
sāng; āniki (some more);
ādhik, *for the comparat. of*
which see Gram.

Moreover, *ad.* tāče sivāi, *or* teā
sivāi.

Moribund, *a.* mortolo, *or* morta
thāiñ āsullo.

Morning, *s.* sākāliñ: 'very early

- in tho m. = bhōu sūkālīñ';
 'in tho m. = s. or sūkālīnčoñ.
 Good m. = dōu boro dis diuñ.
 Morning, *a.* sūkālīntso.
 Morose, *a.* tāntālmari (mischiev-
 ous); bezārāyotso (peevish).
 Morrow, *s.* fūloā, -leā, *m.*
 Mortal, *a.* 1. mornātso (subject to
 or causing death); mortso =
 who must die; or morasārko.
 2. mānšūtso, or sāluñsārāntlo
 (human, worldly).
 3. maha (sin).
 Mortality, *s.* 1. sābār mōrnañ.
 2. mānšopon, -nā, *m.* = *l.* hu-
 manity.
 Mortar, *s.* 1. tsuno, -noā, *m.* =
 chunam.
 2. vān, -nā, *m.*, *esp.* of stone.
 3. ruko, -keā, *m.* = a wooden m.;
 jiddo, -deā, *m.*
 Mortgage, *s.* āḍou, -ḍvā, *m.*; īḍ,
 -ḍā, *m.*
 Mortgage, *v.* āḍou di, or ā. ghāl.
 Mortgagee, *s.* āḍou kāṇotolo.
 Mortgager, *s.* āḍougūr, -rā, *m.*
 Mortification, *s.* 1. *vlg.* *rs.* māś
 moloñ = *l.* flesh is dead, *e. g.*
 an arm; mōrn, -nā, *m.*
 2. kuḍiči dānḍon, -no, *f.* (pe-
 nance); prājil, -tā, *m.* = *l.*
 satisfaction.
 3. bezārāi, -yo, *f.* = *l.* trouble;
 duk, -ki, *f.* = *l.* pain, or du-
 kouṇoñ, -noā, *m.*; dāgd, -dāñ,
pl. m. = *l.* sufferings.
 Mortify, *v.* 1. morāi or jīv mōḍ(ó),
n. n.; *bet. ecc.*
2. (gūrvy) mōḍ(ó) = *l.* break
 (pride).
 3. dukāi = *l.* cause sorrow; dāg-
 dāi = *l.* cause sufferings.
 4. āpṇāčor zāit vor = *l.* gain
 victory against oneself; āp-
 ṇāk inkār kār = *l.* resist one-
 self; āpṇāk āḍ yo = *l.* come
 against oneself
 Mosaic, *s.* pānčarāngi kām, -mā,
n., (*Mr.*), *n. n.*
 Mosque, *s.* māzid, -di, *f.*; pāḷi,
 -ḷo, *f.*
 Mosquito, *s.* 1. zāḷār, -ri, *f.*
 2. musk, -kā, *m.*; kimas, -msā, *m.*
 Most, *a.* 1. bhōu, or sābār, or
 tsāḍ, or bhōu tsāḍ.
 2. tsāḍāvot = *Lat. plerique* =
 several.
 M. of all = mukhya zāun.
 Mostly, *adv.* tsāḍāvot or ts. zāun;
rs. voḍlo vānto = *l.* a great
 part. [*n.*
 Mote, *s.* kāḍi, -yo, *f.*; kuskut, -ḷā,
 Moth, *s.* kiḍ, -ḍi, *f.*; kiḍo, -ḍoā,
m., of a large kind; sāṇās,
 -ṇsi, *f.*
 Mother, *s.* 1. māi, -yo, *f.*; māiñ =
 mother-in-law is also used,
 though only partially, for
 mother, but it is properly
 used only as a term of ad-
 dress for a mother; āvoi,
 -voi, *f.* (*pl.* -io).
 2. mātū, -to, *f.*, as in the
 phrase, 'Sancta mater eccle-
 sia = (our) holy mother the
 church.'

Mother-in-law, *s.* māiñ, -iñ, *f.*
 Mother-tongue, *s.* gāunči bhās, -se, *f.* (āpli bhās).
 Motion, *s.* 1. hālouñeñ, -ñeā, *n.*; bōl, -lā, *n.* (impulsion).
 2. utkaḍe, -ḍeā, *n.* = evacuation.
 Motion, *v.* hāt hālāi.
 Motive, *s.* sābāb, -bi, *f.*; kārāñ, -ñā, *n.* = *l.* cause; āločen, -ni, *f.* = intention; sevot, -tā, *m.* = *l.* aim.
 Motto, *s.* sāngñeñ, -ñeā, *n.* = *l.* saying; gād, -di, *f.* = a proverb; vākya, -yā, *n.* = *l.* a sentence.
 Mould, *s.* nāmuno, -neā, *m.*
 Mould, *v.* rūp di = *l.* give form.
 Moulder, *v.* bosma = *l.* get destroyed; nāš zā.
 Mouldy (Get), *v.* bāte, (owing to monsoon-weather).
 Mound, *s.* 1. (mātyeči) rās, -si, *f.* = *l.* a heap (of earth).
 2. guḍi, -ye, *f.* = *l.* a hillock.
 Mount, *v.* 1. unts vetā = *l.* goes aloft; tsād.
 2. goḍeār bōs = *l.* sit on horse.
 M. guard = rāk.
 Mountain, *s.* guḍo, -ḍeā, *m.*; pōrvót, (*or* pārvāt), -tā, *m.*; dōngór, -grā, *m.*
 Mountainous, *a.* pōrvótāntso.
 Mountebank, *see* Impostor.
 Mounted, *a.* āsullo.
 Mourn, *v.* rāḍ; *see* Groan.
 Mournful, *a.* 1. dukest, (sorry).
 2. dukountso = *l.* causing sorrow; khāntišt.

Mourning, *s.* khānt (kānt), -ti, *f.*; duk, -ki, *f.*; rāḍneñ, -neā, *n.*; *see* Melancholy.
 Mouse, *s.* undir, -drā, *m.*
 Moustaches, *s.* mišio, *pl. f.*
 Mouth, *s.* tōnd, -ḍā, *n.*, *pr.*, *fg.*, *e. g.* of a vessel.
 Move, *v.* 1. hālāi, *c. v.* of hāl, *n. v.*
 2. tsālāi (*c. v.* of tsāl) = cause to walk.
 3. sōḍ = *l.* leave, *e. g.* move from a place.
 4. *fg.* utsāmbol kār = *l.* make excited; *fg.* movāḷāi = *l.* soften; rīg = *l.* enter, *fg. e. g.* the sermon moved us all deeply, *ch. cs.*
 5. *by the c. v.*, *e. g.* m. to work; lāi = *l.* apply, *e. g.* sikčeāk lāi.
 M. on = mukār vots.
 Moveable, *a.* 1. čārajindgi (property).
 2. hālasārko.
 Movement, *s.* 1. hālāp, -lpā, *n.* (*neut.*), *or* hālouñeñ, -ñeā, *n.* (*causat.*).
 2. *fg.* kātākāi, -ye, *f.* = *l.* revolution.
 Mover, *s.* hālāitolo; *see* Leader.
 Mow, *v.* kātār = *l.* cut; luuñ.
 Mower, *s.* kātārtolo, *m.*; luuntolo.
 Much, *a.* tsād (*used also alone, as pron.*); bhou (*only as adj. or with another word*); zāito; sābār.
 Much more = bhou tsād.
 As much as = kitlo . . . titlo, *or only* titlo.

- How much = kitlo, *or* kedo =
how great.
- So much = titlo, *or* titlots
(*emph.*)
- Too much = bhon tsāḍ.
- Much less = 1. bhon uṇo (-ṇi,
-ṇeñ).
2. nāints . . . bāgar = not only
. . . but also.
- Mucilage, *s.* pānk, -kā, *m.*; dīk,
-kā, *m.*; gōnd, -dā, *m.* = gum.
- Muck, *s.* *see* Dung.
- Mucous, *a.* pānkūtso.
- Mud, *s.* ubir, -brā, *m.*; kōd, -dā,
m.; čikol, -klā, *m.*; māti,
-yo, *m.*
- Muddle, *v.* 1. mhoḷo kār, *or* mho-
lāi = *l.* make dirty.
2. guspāḍāi = *l.* confuse; gāli-
hili kār.
3. *in pass.* be muddled = āmāl
zātā = *l.* intoxication becomes.
- Muddy, *a.* ubrātso; māliyetso;
čiklātso.
- Muff, *s.* hātañčil, -lā, *n.*
- Muffle, *see* Wrap.
- Mug, *s.* mog, -gā, *m.*, *fr.*
- Muggy, *a.* šolītso.
- Mulet, *see* Fine.
- Mule, *s.* katsār, -rā, *n.*
- Muleteer, *s.* katsāragār, -rā, *m.*
- Mulish, *see* Obstinate.
- Multiple, *a.* zāito doḍo.
- Multiplication, *s.* tsāḍouṇi, -ṇo,
f.; guṇākār, -rā, *m.* (*Arith.*)
- Multiply, *v.* 1. tsāḍlāi, *c. v.*, *or*
tsāḍ kār; *pass.* ts. zā.
2. guṇākār kār; *bet.* guṇsi.
- Multitude, *s.* zomo, -moā, *m.*;
rās, -si, *f.*; *by* sūbār = many;
khéḷ, -ḷi, *f.* = a gathering.
- Mummy, *s.* mummi (*a word*
common to many Oriental
languages); pormūlāilleñ
moḍeñ, -ḍoā, *n.*
- Mumps, *s.* 1. koppatoñ, -ḷoā, *n.*
(sickness).
2. bitārlo rāg, -gā, *m.* = *l.*
interior anger.
- Municipality, *s.* 1. (šerāntlo, *or*
šeračo) ādhipāti, *pl. m.*
2. šer (*or* šar), -rā, *n.*
- Munificence, *s.* uddārpoṇ, -ṇā, *n.*
- Munificent, *a.* uddār.
- Munition, *s.* pāgār, -rā, *m.* = *l.*
a wall; *see* Fortification.
- Murder, *s.* khuni, -yo, *f.*
- Murder, *v.* jivsiñ mār; khuni kār.
- Murderer, *s.* khunigār, -rā, *m.*
- Murderous, *a.* khuniyetso.
- Murky, *a.* kāḷokātso.
- Murmer, *v.* 1. purpur = grumble;
māṇamāṇa ulāi.
2. siṇ ulāi = *l.* speak a com-
plaint.
- Murrain, *s.* monzātiṇpiḍa, -ḍo, *f.*
- Muscle, *s.* 1. snāyu (*Sans.*, *Cn.*
Mr.), *n. n.*, *or* potra, -ro, *f.*
2. *fg.* dhāt, -ti, *f.* = *l.* strength.
3. šindarpi, -pi, *f.* (a shell-fish).
- Mushroom, *s.* āḷmboñ, -beā, *n.*
- Musio, *s.* 1. gāyān, -nā, *n.* *used*
comm. *for* vocal *m.*; *vlg.* kan-
tar, -rā, *n.*, *fr.*
2. vāzāp, -zāp, *n.*, *esp.* instru-
mental *m.*

Musical, *a.* gāyānātso; sāma-pòḍtso = *l.* falling together, *fg.*

Musician, *s.* 1. *vlg.* kántarist, -tā, *m.*; gāyānagār, -rā, *m.*
2. vāzpi, -piā, *m.* (instrumental).

Musket, *s.* bānduk, -ke, *f.*

Musketry, *s.* bāndukañfār, -rā, *m.*

Muslin, *s.* mālmal, -lā, *n.*

Must, *s.* rōs(ó), -sā, *m.*

Must, *v.* *By the Necess. mood;* *absolutely,* zāi, *or gār*z āsā.

Mustard, *s.* sāsāuñ, -svā, *n.*

Mustard-plaster, *s.* sāsātso lēp (é), -pā, *m.*; *vlg.* plaster, -rā, *m.*

Muster, *v.* fouz pòḷe; fouzi meloun pòḷe; hāzār zā = *l.* be present; mèḷ = *l.* be collected.

M. up courage = dhāir ghe.

Mustiness, *s.* bāto, -teā, *m.*

Musty, *a.* bātello.

Mutability, *s.* bādilasārkeñ, -keā, *n.*

Mute, *a.* tōnd yēnātullo; mono.

Mutilate, *v.* moṭvo kār = *l.* make short; uṇo kār = *l.* diminish; sānde kātār = *l.* cut members.

Mutineer, *s.* kākāyegār, -rā, *m.*; kuṭagār, -rā, *m.* = *l.* making plots.

Mutinous, *a.* kākāyetso.

Mutiny, *s.* kākāi, -ye, *f.*

Mutiny, *v.* kākāi kār.

Mutter, *v.* māṇamāṇa kār; mōna bitār ulāi = *l.* speak within the heart.

Mutton, *s.* bokreāčeñ mās, -sā, *n.* = *l.* meat of sheep.

Mutual, *a.* yekamekātso.

Muzzle, *s.* sonḍi, -ye, *f.*, *e.g.* of a dog; muskār, -rā, *n.*

My, *pron.* mozo.

Myriad, *s.* dhā hāzār.

Myrobalan, *s.* ārḍo, -deā, *m.* (a small fruit).

Myrrh, *s.* *vlg.* mir, -rā, *n.*; *perh.* pormolā rōs(ó), -sā, *m.*; musambār, -rā, *n.*

Myself, *pron.* āunts"; *see* Gram. P. II. ch. iii.

Mysterious, *a.* guṭātso.

Mystery, *s.* 1. mistér, -rā, *m.*, *f.*; guṭ, -tā, *m.*

2. khāṇ, -ṇā, *m.* = a decade of the rosary.

Mystic, *a.* guṭātso; guḍārthavivor sāngtolo; guḍārthvivorsitolo.

Mystify, *v.* dubāun ulāi; mōs(ó) kār = *l.* deceive; sāmḍāi = *l.* confound.

N

Nabob, *s.* 1. nābūb *or* nāvūb, -bā, *m.* (a Mussulman prince), *used also fg., e.g.* nābūba būri ulāitā = he speaks like a n.

2. duḍuādik = *l.* a man of money.

Nadir, *s.* nadir, -rā, *n., fr. or the Mr.* adhodiša, -šo, *f., or* pātālabhāg, -gā, *m.*

Nag, *see* Haok.

Nail, *s.* 1. nākši, -šo, *f., of the* fingers.

2. khiḷo, -ḷoā, *m.* = a metal spike.

Nail, *v.* khiḷāi, *c. v.:* 'n. to the cross = kursūr kh. *or* zóḍ'.

Naive, *a.* sādo; niškāpti.

Naked, *a.* viṅgo; nāgḷo; ugto = *l.* open, *fg.*

Make n. = viṅgāi; *bet.* viṅgo kār.

Nakedness, *s.* nāgḷopon, -ṅā, *n.;* viṅgopon, -ṅā, *n.*

Name, *s.* 1. nāuñ, nāvā, *n.*

2. ālkugn, -gnā, *n.* = family n., *fr.*

3. boreñ nāuñ = *l.* a good name, reputation.

4. utār, -trā, *n.* = *l.* a word.

5. ulo, -leā, *m.* = *l.* a call, *e.g.* tākā ulo kārta = he calls him by name.

In my n. = moje nāviñ *or* mojeā nāvār. What is your n. = tujeñ nāuñ kiteñ? What is

the name of that thing = tākā kiteñ moṅtāl. Enjoy a good n. = boreñ nāuñ bhóg. Give a name = nāuñ dovor. Hurt the good n. = (boreñ) nāuñ pād kār.

Name, *v.* 1. moṅ = *l.* say, *Dat.* thing; nāuñ utsār = *l.* pronounce the name; ulo kār = *l.* call by name; nāuñ dovor = *l.* put a name, *e.g.* in baptism.

2. nomsi = *l.* appoint; nomiyār = *l.* nominate.

Namely, *ad.* moṅjo, *or* muṅčoñ = *l.* to say; *or* moḷcār = *l.* if you say.

Namesake, *s.* toṭts nāvātso mānis, -nšā, *m.*

Nap, *s.* 1. louñ, -ovo, *f.* = *l.* wool.

2. zóp, -pā, *m.* (*var.* -pí, *f.*) = *l.* short *or* half sleep: 'take a n. = lān nīd kāṅe, *or* l. n. kūd, *or* āḍpōḍ'.

Nape, *s.* mān, -no, *f.* = neck.

Napkin, *s.* *vlg.* tōṅlātso tuvālo, -leā, *m., fr.;* hāt pusčoñ lugūt, -glā, *n.*

Narcotic, *a.* nidauntso = *l.* causing to sleep.

Narrate, *v.* sāng, *or* moṅ.

Narration, *s.* kāttha, -the, *f.* = *l.* a story; sāng-ṅeñ, -ṅeā, *n.*

Narrow, *a.* āšir, *e.g.* n. road.

Narrow, *v.* āšir kār.

Narrowness, *s.* āširāi, -ye, *f.*

Nasal, *a.* nākiñ = through the nose.

Nastiness, *s.* mhelepon, -nā, *m.* etc.

Nasty, *a.* āšik; mheļo; kāntāleātso.

Natal (day), *s.* zālmātso dis, -sā, *m.*

Nation, *s.* pārza, -je, *f.*; zāt, -ti, *f.*, kuļi, -ye, *f.* = a tribe, *used also for n.*; sāsāt, -sti, *f.* = *l.* generation.

National, *a.* zātitsō *or* kuļiye-tso; gāuntso = *l.* of the country.

Native, *a.* sāimbātso = *l.* natural; (yeā) gāuntso = *l.* of (this) country; *vlg.* āngātso = *l.* of here.

N. country = zāllōgāuñ, -gāñvā, *m.* *vlg.*; vilāyet, -tā, *m.*

Nativity, *s.* zālm, -mā, *m.* = birth.

N. of O. L. J. C. = Natal, -lā, *m.*

N. of the B. V. M. = Montičeñ fēst, -tā, *m.*

Natural, *a.* 1. sāimbātso, = not artificial, not violent, *e. g.* death, gifts.

2. nīz, *or* niškāpti, *opp.* to affected.

3. ādarāzāllō (put) = a n. son; vāreātso.

Naturalise, *v.* tsāltō kār.

Nature, *s.* sāimb, -bā, *m.* (*also in philos. m.*); guņ, -nā, *m.* = *l.* quality, character; *see* Character.

Naughty, *a.* 1. fāḍpoši; ālsi = *l.* lazy.

2. gārjek pōdanātullo = *l.* not falling to necessity.

3. tāntālmāri; pād = *l.* bad.

Nausea, *s.* vonkāro, -reā, *m.*

Nauseate, *v.* vonkāro yetā = *l.* nausea comes.

Nauseous, *a.* vonkāreātso; kāntāleātso = *l.* of abhorrence.

Nautical, *a.* tārvāntso; tārvāpoi-nātso; dāryātso = *l.* of the sea.

Navel, *s.* bombli, -le, *f.*

Navigable, *s.* tārvapoiņasārko; *bet.* tāruñ tsāltso.

Navigate, *v.* tārvār poiņ kār, *or* tārvār tsāl.

Navigation, *s.* tārvapoiņ, -nā, *m.* = *l.* travel on ship.

Navigator, *s.* khālāši, -šiā, *m.* = *ex.* sailor; tārvoṭi, -ṭiā, *m.*

Navy, *s.* tārvañ, *pl.* of tāruñ; tārvañmēļ(é), -lā, *m.* = *l.* a collection of ships.

Nay, *ad. vs.* pāvanāñ = *l.* does not reach (suffice); *vs.* nāints . . . bāgar = not only . . . but also; porteñ = *l.* on the contrary.

Near, *a.* 1. lāgiñ āsullo, *or* lāgšilo; sārsiñ āsullo, *or* sārsilo; āspās.

2. sāiro = *l.* relative.

Near, *ad.* lāgiñ (*emph.* lāgints); āro; 'very near = lāgiñ lāgiñ'.

Near, *prep.* lāgiñ, kāḍe; sārsiñ.

- Nearly, *ad.* lāgiñ lāgiñ, *e.g.* n. 30 (less than 30); bāhuša, *e.g.* n. 30; tsādāvot; tsād-
uṇoñ = more or less; sumār
= *l.* about (*Lat. circiter*).
- N. related = lāgsilo sāiro.
- Neat, *s.* goruāñ, *pl. n.* = cattle.
- Neat, *a.* nitāl = *l.* pure; sundār
= *l.* nice; tsānd = *l.* nice,
II. K.
- Neatness, *s.* nitālpon, -ṇā, *n.*;
sundārāi, -yo, *f.*
- Necessarily, *ad.* üvüş zāun = *l.*
being necessity; *by the Neces.*
mood; see Gram.
- Necessary, *a.* *By the Neces. mood;*
e.g. it is n. to go = votsazāi;
gārjetso; zāi āsullo; zārur =
l. urgent.
- It is n. = zāi, *Prs. Dat.*
- Necessity, *s.* 1. gārz, -jo, *f.*
2. ākānt, -tā, *m.* = *l.* distress;
kāṣṭ, -tā, *m.*; dāgd, -dañ, *pl.*
m. = sufferings.
- Neck, *s.* 1. goḷo (gāḷo), -ḷoñ, *m.*,
pr., fg., e.g. of a vessel;
gomḷo, -ḷoñ, *m.* (*var.* gomḷi,
-ḷo, *f.*)
2. gārdān, -nā, *n.* = the 'first
stomach' or 'shaking-piece'
of a cow; *also* the neck itself.
- Necklace, *s.* sōr, -rā, *m.*, *pl.* sōr
(*gener.*); goḷoātso mhāl, -lā,
m.; pondoñ, -ḷoñ, *n.* = a
golden n.; pouḷoāñčoñ kōut,
-tā, *n.*, of coral; pouḷoāñči
sāri, -yo, *f.*; piḷḷuk, -ko, *f.*,
of golden beads, or *also* of
common beads; fugador, -rā,
m., with gold and precious
stones; tsākrysōr, -rā, *m.* =
a kind of golden n.; kāñḷi,
-to, *f.* = a golden n.
- Need, *see* Necessity and Neces-
sary.
- Needful, *a.* gārjetso; gārjevont.
- Needle, *s.* suvi, -yo, *f.*
- Needy, *a.* dubḷo; *see* Poor, Indi-
gent.
- Nefarious, *a.* khoḷo.
- Negation, *s.* nākā moṇčoñ, or
nāñ moṇčoñ; *bet. vs.*
- Neglect, *v.* bepārvo kār, *G. M.*;
neg. form of lākṣa kār;
ālākṣa kār = do not mind;
neg. form of zātān kāṇo.
- Neglect, *s.* 1. bepārvo, -voñ, *m.*,
or bepārvāi, -yo, *f.*; ālākṣa,
-ṣe, *f.*
2. āḷsāi, -yo, *f.* = *l.* laziness.
- Negligence, *s.* udāsiṇ, -ṇā, *n.*
- Negligent, *a.* bepārvi; āḷsi; fād-
poṣi.
- Negotiate, *v.* 1. *Com.* ulāi = *l.*
speak with.
2. kārār kār = *l.* make an agree-
ment, *Com.*; kām kār = *l.*
make business; vopār kār =
l. make traffic.
- Negotiation, *s.* 1. uloṇeñ, -ṇoñ,
n. = *l.* speaking.
2. kārār, -rā, *m.* = *l.* an agree-
ment.
3. vopār, -rā, *m.*
- Negotiator, *s.* 1. dāt, -tā, *m.* = *l.*
an ambassador.

2. dālāl, -lā, *m.* = an agent;
vākil, -lā, *m.* = *ex.* a pleader,
yet apparently used also
for n.
3. vopāri, -riā, *m.* = *l.* a trader.
- Neigh, *v.* kilikil.
- Neighbour, *s.* 1. pelo, -leā, *m.*,
e.g. love your n.
2. sezāri, -riā, *m.* = one living
close to another; dairō sezāri.
- Neighbourhood, *s.* lāgsili suāt,
-te, *f.*; *bet. rs.*
- In the neighbourhood = lāgiñ,
or āro.
- Neighbouring, *a.* lāgsilo, *or* lā-
giñ āsullo; lāgun āsullo (*or*
lāgti) = *l.* attached; *rs.* bā-
glāk = at the door.
- Neither—nor, *conj.* -i = also, *with*
the negative particle added
to the verb; e.g. he is n.
old n. young = to tārnātoi
nāiñ, mātāroi nāiñ.
- Neither, *a.* toyi nāñ (*or* nāiñ),
voyi nāñ (*or* nāiñ) = *l.* that
also not, this also not, (nāñ
or nāiñ *joined to the verb*).
- Neophyte, *s.* novo kristāuñ, -tā-
vā, *m.*
- Nephew, *s.* bātso, -čeā, *m.* *is* the
n. of a brother *or* sister
only when it is the child of
the sister *or* brother; putnyo,
-yeā, *m.* *is* the *n.* of a brother
or sister *according as it is*
the child of the brother *or*
sister; bhāvālsō put, *or*
boiñitso put, -tā, *m.*
- Nerve, *s.* 1. šir, -re, *f.* = *l.* vein,
is used also for v. (*in Mr.*
too); tānti, -te, *f.*
2. *fg.* bōl, -lā, *n.* = *l.* strength.
- Nervous, *a.* 1. šir āsullo.
2. *fg.* bizuḍ = *l.* shy, of ner-
vous temperament.
3. bōlādik = *l.* strong.
- Nest, *s.* 1. gontēru, -rā, *m.*; gūḍ,
-ḍā, *m.*
2. *fg.* āsro, -reā, *m.* = *l.* a refuge.
- Net, *s.* zāl, -lā, *n.*
- Nettle, *s.* khātkutli, -le, *f.* = *Lat.*
urtica.
- Nettle, *v.* korzāi, *c. v.* of korza.
- Net-work, *s.* kāpča, -če, *f.*
- Neutral, *a.* pākšapātnātullo.
- Neutrality, *s.* nāñpākšapāt, -tā, *n.*
- Never, *ad.* kedints = ever, *with*
the neg. nāñ (joined to the
verb, if there be any).
- N. mind = vōḍ nāiñ; čintanāñ.
- N. more = āče uprānt (*or* phu-
ḍeñ) kedints. . . . nāñ, *or* āni
nāñ.
- Nevertheless, *conj.* 1. -i *or* -oi *add-*
ed to the conditional, e.g.
although Peter does not help
me, n. I will love him = zā-
ritār Pedru mākā kumok
kāriñāñ āuñ tātso mogui
kārtāñ; *or* -i *added to the*
verb of the protasis suffices,
and n. is omitted.
2. zāleāri, *used absolutely.*
- New, *a.* novo; voḍol zālo, *or*
voḍoltso, *or* voḍol āil'lo.
- N. moon = amās, -si, *f.*

- New-comer, *s.* pārdoši, -šiā, *m.* = *l.* a foreigner; ātāñ āil'lo = who came now.
- Newish, *a.* novoso.
- Newly, *ad.* vođol; āilovar.
- News, *s.* kobār, -bro, *f.*; vārta-mān, -nā, *n.*; vārđi, -do, *f.*; ābiprāi, -ye, *f.* = information; pukāro, -roñ, *m.* = *l.* a report, *Lat. rumor.* [āik.
- Receive *n.* = kobār ghe, *or* k.
- I have no *n.* = mākā kobār nāñ, *m.* I do not know any thing (about it).
- Newspaper, *see* Journal.
- Next, *a.* lāgsilo *or* lāgiñ āsullo.
- N. year = dusroñ vārs, *or* phudañ, *or* mukārik.
- Next, *ad.* 1. lāgiñ, *or* sārsiñ.
2. māgir = *l.* afterwards; *often* *rs. into* uprānt *preceded by a participle; see* Gram.
- Nib, *s.* pònt, -tā, *n.*, *e.g.* of a pen; domós, -msā, *m.*
- Nibble, *v.* khā, *e.g.* a mouse nibbles; *or bet.* tsātsāi
- Nice, *s.* 1. sārko = *l.* exact.
2. tsād sārko = too exact.
3. nāzuk = exact, too exact, delicate, squeamish, dainty.
4. tsānd = beautiful, *ll. K.*; sobit.
5. suādik = tasteful.
6. bezāri = fastidious.
- Nicety, *s.* 1. nāzukāi, -yo, *f.*; *see* *adj.*
2. sobāi, *or* sobitāi, -yo, *f.* = *l.* beauty.
- Nickname, *s.* āđnāuñ, -ñvā, *n.* = *l.* against-name; pād nāuñ = *l.* bad name.
- Niece, *s.* 1. bāči, -čo, *f.*, *or* boi-ñiči du, -vo, *f.* = *l.* daughter of a sister.
2. duvđi, -đe, *f.*, *or* bhāvāči du = *l.* daughter of a brother.
- Niggard, *a.* surāti; imto.
- Niggardliness, *s.* surāt, -tā, *m.*; imtoṇ, -ṇā, *n.*
- Nigh, *see* Near.
- Night, *s.* rāt, -ti, *f.*
- By *n.* = rātir, *or* rātčeñ, *or* rātčeā velār.
- Night-mare, *see* Incubus.
- Nightly, *a.* rāttso.
- Nimble, *a.* tsurk; suđsudit; ušār; *see* Quick,
- Nimbleness, *s.* suđsudāi, -yo, *f.*; tsurk, -kā, *n.*
- Nine, *a.* nōu.
- Ninifold, *a.* nōudođo, *or* nōu pāuṭi tsād.
- Nip, *v.* 1. čimto kāđ = *l.* give a pinch.
2. kimči = cut off by means of the finger and thumb, *e.g.* a flower.
- Nippers, *s.* čimto, -toā, *m.*
- Nipple, *s.* 1. čiuñ, -ivo, *f.*
2. hardoñ, -deā, *n.* = *l.* breast, *fg.*; thān, -nā, *n.*
- Nit, *s.* līk, -ke, *f.*
- No, *ad.* 1. nāñ *is used to* deny existence, *or* being in a place.
2. nāiñ, *in* denying the possession of some quality.

3. nākā, in an imperat. and optative mn.
 4. the whole sentence may be repeated in neg. form, as in Latin, joining the negative to the verb.
- No, a. 1. the affirmative corresponding adj. is used with neg. particle joined to the v.
 2. nāñ, e. g. no strength = bōl nāñ; kāñ nāñ = something no.
- No more = āni . . . nāñ.
 No one, no body = koṇ nāñ.
- Nobility, s. māntān, -nā, n., e. g. n. of a family; voḍpoṇ, -ṇā, n. = l. greatness; vortepoṇ, -ṇā, n., or vortēñ mōn, -nā, n. = sublimity.
- Noble, a. 1. māntānāntlo, e. g. n. family.
 2. fg. vorto = l. sublime; voḍlo = l. great.
- Nod, v. 1. hišāro di = l. give a hint; tākli hālāi = l. move the head; tākli bāgāi = l. incline the head.
 2. doḷe mōḍ(ò) = l. break the eyes, fg. give a hint.
- Nod, s. 1. zēm or jēm, -me, f. = l. sleepiness, drowsiness.
 2. rs. into v.
- Noise, s. gouji, -je, f.; bōb, -be, f., or bobāt, -te, f., of crying out, or any loud sound; see Grating.
- Make a n. = gouji kār, or bōb mār = cry.

- Noisome, a. 1. pād; āḷsik = l. dirty; nāñbolāiketso.
 2. kāntāleātso = disgusting.
- Noisy, a. gouji kārto, or goujetso; bōb mārto.
- Nomadic, a. bountso.
- Nomenclature, s. 1. sābdāñ bhāñdār, -rā, n. = l. a treasure of words (anal. to Mr.).
 2. pāribhāšika utrañ = l. technical words, (Mr. Cn. Gn.) n. n.
- Nominal, a. 1. rs. utrañ (or nāvā) pārmāṇe, or perh. nāvātso.
 2. utrāntso = l. of words.
- Nominally, ad. bhāileānāts = exteriorly only; e. g. bh. dākāitā = he shows exteriorly only; see Nominal.
- Nominate, v. moṇ; see Appoint.
- Nomination, s. mokruri, -re, f. = l. appointment.
- Nominee, s. mokrur kello.
- None, see No.
- Nonsense, s. nākazālo, -leā, m.; zānk, -ki, f.; ārthnātulliñ utrañ = l. insignificant words; piseapoṇāčiñ utrañ = foolish words; rāgleaṇ utār, -trā, n. = l. a confused word.
- Noon, s. donpār, -rā, m.: 'at noon = donpārāñ'.
- Noose, s. pās, -sā, m., e. g. for birds, pr., fg.; gānt, -ti, f. = knot; bāndpās, -sā, m.
- Noose, v. nād kār = l. make tricks (or. nād tsālāi).

Nor, *conj.* āni...nāñ; *see* Neither—nor.

Normal, *a.* krūmāntrū.

North, *s.* būḍg *or* būḍag, -ḍgā, *m.*; 'in the n. = būḍgāk'.

Northern, *a.* būḍgātso.

Nose, *s.* nāk, -kā, *m.*

Lead by the n. = kāmānt simpḷi ghūl; nāk korpi = tease.

Speak through the n. = nākiñ (*var.* nākiañ) ulāi.

Nosegay, *s.* pōḍ, -ḍā, *m.*; *see* Bouquet.

Nosology, *s.* piḍañśāstrū, -rā, *m.*

Nostalgia, *s.* (gāunči) āśā, -še, *f.*

Nostril, *s.* nākāčōñ puḍ, -ḍā, *m.*

A man without nostrils = simro, -reā, *m.*

Nostrum, *s.* guḷāvokāt, *or* gupit vokāt, -ktā, *m.*, *or the Hind., Afr.* buḷa *or* buḷi, -ḷi, *f.*

Not, *ad.* nāñ, *or* nāñ *joined to the verb*; *used also in sentences like this*: who would not wonder?

Notable, *a.* tsātrāyotso, *or* tsātrāi fāvozāllo.

Notary, *s.* māg-ḥōñśānbóg, -gā, *m.*

Notation, *s.* tsātrāi, -yo, *f.*; šāro, -reñ, *m.*

Notch, *s.* kātrāp, -pā, *m.*

Note, *s.* 1. gurtū, -tā, *m.* = *l.* a sign (*it might also be used for a musical n.*)

2. islyār, -rā, *m.* = a public advertisement.

3. tsātrāi, -yo, *f.*, *or* šāro, -reñ, *m.*; *see* Notation.

4. ōiḷ, -ḷi, *f.* = a memorandum.

5. tāḷo, -ḷo, *m.* = a vocal utterance; *or* tāḷoātso jinos, -nsā, *m.*

Note, *v.* 1. gurtū kār = *l.* make a sign.

2. tsātrāi kār - *l.* make a remark; *or also* pay attention.

Note-book, *s.* tsātrāyōčōñ pustak, -kā, *m.*, *or anal. to Cn.* ugḍāsapustak.

Noted, *a.* voḍlo = *l.* great; nāvāḍgo = *l.* famous.

Nothing, *s.* kāññ nāñ (*nāñ being joined to the verb*): 'he does n. = to kāññ kārīnāñ'; *emph.* kāññ nāñ.

Once we were n. = āmiñ yék pāuḷi kāññ nātulleāuñ.

We should fall into n. if... = āmiñ nāpāññ zāteāuñ, zārtār....

Notice, *s.* 1. kobār, -bro, *f.*

2. ābiprāi, -yo, *f.* = *l.* information.

3. tsātrāi, -yo, *f.*; *see* Note: tako n. of = tsātrāi kār; *see* Advertisement.

Notice, *v.* kālḷ, *or* kālḷit zā = *l.* get known; tsātrāi kār; pōḷo = *l.* look.

Notification, *s.* *vlg.* noḷis, -sā, *m.*, *fr.*; *see* Advertisement.

Notify, *v.* kālḷi, *or* kālḷit kār (make known).

Notion, *s.* 1. ūrḷi, -thā, *m.* = *l.* meaning, *e.g.* nor does any other n. underlie this word.

2. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion, judgment.

3. kobār, -bre, *f.* = *l.* news.

4. sikon, -ni, *f.* = *l.* instruction.

5. *for* idea, conception; *see* Idea.

Notorious, *a.* pārgāṭ.

Notwithstanding, *see* Nevertheless.

Noun, *s.* nāuñ, nāvā, *n.*

Nourish, *v.* pōs, *also* beasts; jevāṇ di, *or* jevoi; vādāi = *l.* cause to grow.

Nourishing, *a.* bolāiketso.

Nourishment, *s.* posāp, -spā, *n.*
or pōs(ó), -sā, *m.*; *see* Food.

Novel, *a.* novo.

Novel, *s.* kātha, -the, *f.*; kāṇi, -yo, *f.* = a fable.

Novena, *s.* noven, -nā, *n.*, *f.*; sālvi, -ve, *f.*; nou disānceñ māg-
neñ, -neā, *n.*

Novice, *s.* umeduār, -rā, *m.*; ume-
duāršāstri, -riā, *n.* (a *n.* in
religion); pārikṣer āsullo.

Novitiate, *s.* pārikṣekāl, -lā, *m.*
= *l.* a time of examination;
tānkekāl, -lā, *m.* = *l.* a time
of trial.

Now, *ad.* ātāñ, *emph.* ātānts.

N.—*n.* = thoḍe pāuṭi. . . thoḍe
pāuṭi.

N. and then = thoḍe pāuṭi, *or*
tovól tovól.

Nowadays = 1. ātāñ *or* yeāñ di-
sāniñ.

2. yedól, *used more comm. with*
pāriyānt = till, *e. g.* ātāñ
p. = till now.

Nowhere, *ad.* khāiñ" nāñ (*the neg.*
being joined to the verb) =
l. somewhere not.

Noxious, *a.* 1. luksānātso.

2. ākmānātso = *l.* offensive; vāiṭ
(*in 1st and 2nd m.*), *or bet.*
vāiṭ kārtso.

Nugatory, *a.* vèrt; besto; čeṣṭā-
yetso; nisprāyojānātso.

Nuisance, *s.* bezārāi, -ye, *f.*

Null, *a.* 1. *rs.* rāddu = nullity,
invalidity; *or* rāddu āsullo.

2. vèrt = *l.* useless; āthir, *n. n.*;
see Invalid.

Numb, *a.* isvenātullo = *l.* sense-
less.

Be *n.* = jim zā = be struck.

Number, *s.* 1. ānko, -keā, *m.* =
arithm. *n.*

2. zomo, -meā, *m.* = *l.* multi-
tude; sābār = many.

3. slók, -kā, *m.* = *l.* poetry; *or*
bet. slókamāp, -pā, *n.* = mea-
sure of poetry.

Number, *v.* lèk(ó) = count.

Numberless, *a.* lèknātullo; āgā-
ṇit.

Numbness, *see* Insensibility.

Numeral, *a.* ānkeāntso.

Numerator, *s.* 1. lèk kártolo.

2. āuñšo, -šeā, *m.*, of a fraction.

Numerous, *a.* sābār, *or* zāito, *or*
tsāḍ; *see* Many.

Numismatic, *s.* nāṇeāñvidya, -ye,
f.

Nun, *s.* *vlg.* mādri, -ri (*or*
mādrā, -ri), *f.*; kānyāstri, -re,
f., n. c.; dēukānya, -ye, *f., n. c.*

Nuncio, *s.* dāt, -tā, *m.* (pāp sāiba-dāt), of high rank; rāvāni, -niā, *m.*

Nunnery, *s.* *vlg.* konvent, -tā, *m.*, or mādrintso bonglo, -loā, *m.*; (kānyāstreañ) mót, -tā, *m.*, *n.* *u.*

Nuptials, *see* Marriage.

Nurso, *s.* 1. āya, -ya, *f.*; *see* Governess.

2. dudkār, -ni, *f.*

Nurse, *v.* 1. vāgāi; *vlg.* čiuo di or dud di.

2. *fg.* fuslāi = *l.* fondle.

3. rāk = attend to an invalid.

Nursery, *s.* 1. burgoāñkuđ, -đā, *n.*; *vlg.* pāñnoāñkuđ, -đā, *n.*

2. vāmlounčeoñ garpan, -nā, *n.* = *l.* institution for educating, or *the Mr.* pālanasthān, -nā, *n.*, *n.* *u.*

Nut, *s.* fōl, -lā, *n.*

Nutmeg, *s.* zāifōl, -lā, *n.*

Nutrient, *s.* ahār, or hār, -rā, *m.*

Nutrition, *s.* posāp, -spā, *n.*, or pōs(ó), -sā, *m.*

Nutritive, *a.* pōstso.

Nux vomica, *s.* kázro, -roā, *m.*

O

O, *int.* 1. yó, used to invite attention.

2. ah; kātākāta.

Oak, *s.* some say vrākšarāja, -jā, *m.*, but it is a very uncertain equivalent.

Oar, *s.* volo, -loā, *m.*

Pull with the oar = *v.* kād.

Oath, *s.* pärmāñ, -ñā, *n.*; soput, -tā, *m.* = a private o., or only an affirmation, adding sāt, or khārents.

Keep an o. = *p.* sām̄būl.

Take an o. = *p.* kār.

On o. = pärmāñār.

Tendor an o. = pärmāñ kārunk lāi.

Obduracy, *s.* sāl, -lā, *n.*; hāt, -tā, *n.*

Obdurate, *a.* 1. sālīšt.

2. bāgānātullo.

Obedience, *n.* khāltopon, -ñā, *n.*

Obedient, *a.* khālto.

Be o. = *G.* utār āik.

Obediently, *ad.* khālto zāun.

Oboisance, *s.* nāmāskār, -rā, *m.*

Oboy, *v.* *G.* utār āik = *l.* hear the word of; khālto zāun āsū; khālto zāun tsāl; (vođilnčoa utrāk mān di; *v.* u. pālo di).

Obituary, *s.* melleāñčeoñ lók, -kā, *n.*; melleāñči pātṭi, -tṭo, *f.*

Object, *s.* 1. irādo, -doā, *m.*, *e. g.* the o. of the sacraments (*Lat. finis* = end); sovót, -tā, *m.* (an aim).

2. vāstu, -tu, *f.* = *l.* a thing, matter.
3. *for* 'object of science' *we can perh. use the obsolete noun (Mr. also) viśāya (from which the word viśyānt = about is derived); otherwise irādo.*
- Object, *v.* 1. āḍāi = *l.* prevent; *or* āḍkāḷ kār, *or* āḍḍi kār; ākṣep kār, *or* ā. hāḍ = bring objection.
2. *neg. of* pāsānd kār = *l.* approve; inkār kār (*Acc.*) = *l.* make resistance.
- Objection, *s.* āḍkāḷ, -ḷi, *f.*; hār-kāt, -ti, *f.*; āḍḍi, -ḍe, *f.*
- Objective, *a.* 1. vāstuntso = *l.* of the things.
2. bhāilo = *l.* exterior; khārots = real.
- Objurgate, *v.* beṣṭāi.
- Objurgation, *s.* beṣṭāuṇē, -ṇē, *n.*, *or* beṣṭāuṇi, -ṇe, *f.*
- Obligation, *s.* 1. kāido, -deā, *m.* = *l.* a duty.
2. upkār, -rā, *m.* = *l.* a benefit.
- Contract an o. = kāido zoḍun ghe.
- Be under an o. = *r.s.* devo āsā, *Sb. Instrum.* (āvoṅ tukā devo āsā); *or* (mākā) kāido āsā.
- Obligatory, *a.* *r.s. into* kāido āsā; gārjetso; kārizāi āsyullo, *or* kārto.
- Oblige, *v.* formāi = *l.* command; lāi = *l.* apply, attach, *fg.*
- You will o. me, if = āuṅ tukā

upkāri zāun vor tāutoloṅ zār-tār.

Obliging, *a.* mogāl; upkāri; voḍ-netso, *or* voḍni diuntso = *l.* giving inclination, (sympathetic), *n. c.*; bāndtso = *l.* binding, *fg.*, *n. c.*

Obligingness, *s.* mogālpoṅ, -ṇā, *n.*

Oblique, *a.* vānkḍo, *pr. fg.*

Obliquity, *s.* vānkḍepoṅ, -ṇā, *n.* *or* vānkḍ, -ḍā, *n.*

Obliterate, *v.* 1. pus = *l.* cancel; mār.

2. *fg.* uṅo zā = *l.* become less, *e. g.* the memory of.

Obliteration, *s.* pusāp, -spā, *n.*

Oblivion, *s.* visār, -ri, *f.*

Oblivious, *a.* visāri; visrāuntso; ugdāsnātullo.

Oblong, *a.* digso.

Obloquy, *s.* gāl, -ḷi, *f.* = *l.* abuse; āḍuloṇē, -ṇē, *n.* = *l.* talk against.

Obnoxious, *a.* 1. pōḍtso = *l.* falling, *e. g.* to risk; ukto ghāḷlo = *l.* put open, *or only* ukto (*or* ugto); sārko *added to the verb*, *e. g.* pōḍasārko = *l.* ob. to fall.

2. luksānātso = *l.* hurtful.

Obscene, *a.* burso, pōzḍo = dirty, *fg.*; lājiṣṭ = *l.* shameful; āu-māryāditso = *l.* unbecoming; āḷšik = *l.* ugly, *fg.*; kāṅṭā-ḷeātso = abominable, *fg.*; mōs-titso = *l.* luxurious.

Obscenity, *s.* bursepoṅ, -ṇā, *n.*; pōzḍepoṅ, -ṇā, *n.*; āḷšikpoṅ, -ṇā, *n.*; mōst, -ti, *f.*

Obscuration, *s.* kālók, -kū, *m.*

Obscure, *s.* 1. kālókātso; kālso = *l.* somewhat black; uzuādnūtullo = without light.

2. kaṭiṇ = *l.* difficult; guṭātso = *l.* secret; somzunk nozo āsullo, *or* somzanānsārko; tāzvizitso = maliciously ob.

3. uṇo *or* hālko = *l.* low; aṇvo; *see* Low.

Obscure, *v.* 1. kālók kār = *l.* make darkness; uzuāḍ kād = *l.* take away light.

2. *fg.* mān kād = *l.* take away honour.

Obscurity, *s.* 1. kālók, -kū, *m.*; āndkār, -rā, *m.*

2. *fg.* āṇveṇ, -ṇā, *m.*; uṇoṇ, -ṇā, *m.* = a low state.

Obsequious, *a.* 1. mān diuntso.

2. gulām = *l.* slavish, *fg.*

Observance, *s.* 1. pāḷo, -ḷoā, *m.*

2. rivāz, -ji, *f.* = *l.* fashion; lūḷ, -ḷi, *f.*

Observant, *a.* 1. mān diuntso.

2. zāgrut = *l.* careful; tsātrāyetso = attentive; sārko = *l.* exact.

Observation, *s.* tsātrāi, -yo, *f.* = *l.* a note, a remark, attention; šāro, -roā, *m.*

Observatory, *s.* zotiśasūl, *or* neketrañpāñḍitasūl, -lā, *m.*

Observe, *v.* 1. pōḷo.

2. tsātrāi kāṅgo = take care, *or* ts. kār = make a note.

3. sāmāḷ, *e. g.* rules, customs.

Obsolete, *a.* porno = *l.* old; āprup, *or* āprupātso = *l.* rare.

Obstacle, *s.* hārkat, -ti, *f.*; āḷkāl, -ḷi, *f.*; *see* Objection.

Obstetric, *a.* voijñitso.

Obstinacy, *s.* sāl, -lā, *m.*; dhārūñi, -yo, *f.*; murdarpon, -ṇā, *m.*, *m. c.*; *see* Obduracy.

Obstinate, *a.* sālīṣṭ: dhārūñ; āpleā vādoātso.

Obstruct, *v.* dāmp *or* dānk = *l.* shut; āḷḷi kar = *l.* put an obstacle.

Obstruction, *s.* āḷkāl, -ḷi, *f.*

Obtain, *s.* 1. zōḷ (ó); ātasi, *m. c.*; māgun gho; mēḷ = *l.* be found, *Sb. Dat.*; zā = *l.* become, *Sb. Dat.*; jik = *l.* gain.

2. tsāl = *l.* walk, *fg.* be current.

Obtrude, *v.* bōḷ kār = *l.* make force, compel; *see* Intrude.

Obtuse, *a.* 1. dharnātullo.

2. *fg.* dāḍḍo *or* diāḍḍa = *l.* stupid; somzanātullo.

Obviate, *v.* tsukāi = *l.* avoid; mukār rāu = *l.* remain in face; (-ntlo) piriyar zā = *l.* got rid of; āḷḷi kar *or* āḷḷi; nivrāi = *l.* deliver, *ch. cs.*

Obvious, *a.* soṣṭ = *l.* evident; pargāṭ = *l.* public.

Occasion, *s.* 1. samayo, -yoa, *m.*, *e. g.* of sin.

2. sāndrāp, -pā, *m.* = *l.* opportunity.

3. vēḷ (ó), -lā, *m.* = *l.* time; sāngāt, -gti, *f.* = *l.* circumstance.

Occasional, *a.* 1. *rs.* sāndrāpa pārmaṇe, *or* sāndrāpātso.
 2. āučit = *l.* casual; āučit gād-tso = *l.* happening casually.
 Occident, *see* West.
 Occupation, *s.* 1. kām, -mā, *n.* = *l.* business; udyóg, -gā, *m.* = *l.* (civil) employment.
 2. *rs.* into kāṇe = *l.* take, occupy; *or bet.* zulmen kāṇe = *l.* take violently.
 Occupied (*Is*), *v.* kāmār (āsā) = *l.* (is) on business.
 Occupy, *v.* 1. kāṇe = *l.* take.
 2. zulmen kāṇe = *l.* take violently.
 3. āsā = *l.* is, is in possession, *ch. cs.*
 4. vistār = *l.* be extended, *ch. cs.*
 5. kāmāk lāi = *l.* apply to work, give work.
 6. bhór = *l.* fill, *fg., e.g.* oc. the mind with.
 Occur, *v.* 1. vā; gād = *l.* happen.
 2. mōl = *l.* be found, *Sb. Dat.*; mótint yo = come in the mind.
 Occurrence, *s.* sāngāt, -gli, *f.* = *l.* circumstance.
 Ocean, *s.* dāryo, -yeā, *m.*; sāmḍir, -rā, *m.*; sāgor, -rā, *m.* used also *fg., e.g.* occ. of graces.
 Octave, *s.* 1. *vlg.* oitav, -vā, *m.*, of a feast; āṭvo dis, -sā, *m.* = *l.* eighth day.
 2. āṭvo gurtu, -lā, *m.* (*in* music), *or* āṭvo tālo, -leā, *m.*
 Oculist, *s.* doḷeāñvoiz, -zā, *m.*

Odd (number), *s.* geḷeñ (*var.* geḷeñ, -ḍeā), -leā, *n.*, *opp.* to fāḍeñ.

Odd, *a.* tārifotso = *l.* awkward.

Odds, *s.* tsāḍuṇeñ, -ṇeā, *n.*, bhēd (é), -dā, *m.* = difference.

Be at o. = nāi āsā = *l.* discord is.

Ode, *s.* pòd, -dā, *n.* = *l.* a song.

Odious, *a.* kāṇṭūleātso.

Odium, *s.* hāgeñ, -geā, *n.*; *see* Hatred.

Odontalgia, *s.* dāntañvidya, -ye, *f.*

Odorous, *a.* pārmaḷātso.

Odour, *see* Scent.

Economy, *see* Economy.

Ecumenical, *see* Ecumenical.

Of, *prep.* 1. -tso, -či, -čeñ, *or* -lo, -li, -leñ; *see* Gram. P. II. (*Genit.*)

2. višyānt = *l.* about.

3. *Instrum. or Genit. to express the material of which.*

Of late = voḍól, *or* ālevār.

Of old = ādiñ, *or* ādiñ purviñ.

Off, *ad.* 1. pois = far.

2. *for off as a particle in compound verbs see such verbs*

3. tsāl = go; tsāl vots = off with you.

4. mukār = in face, *e.g.* far off the promontory.

5. lāgiñ = *l.* near.

6. vingād = *l.* separated.

Is well off = vrāddhi zāun āsā.

Offence, *s.* 1. ākmān, -nā, *m.*

2. duk, -ki, *f.* = *l.* sorrow.

3. pād dōk(ó), -ki, *f.* = *l.* bad example.

4. gunyāuñ, -āvā, *m.* = *l.* fault; āprād, -dā, *m.*
- Offend, *v.* 1. ākmān kār; rāg ādāi.
2. dukāi, *c. v.* = *l.* afflict.
3. pātak ādār = *l.* commit sin; tsuk = *orr*; mōd(ò) = *l.* break, *fg.*, *e. g.* o. against the commandments, *ch. cs.* (*Acc.*)
4. pād dēk(ò) di = *l.* give bad example; *see also* Disgrace.
- Offensive, *a.* 1. ākmānātso.
2. dukountso.
3. kāntāleātso = *l.* abominable; ālšik = *l.* ugly, *fg.*
4. zulmetso = *l.* of violence (o. war), *or* zulum kārto, *or* the *Mr. Hind.* čādāvātso.
- Offer, *v.* 1. bhetāi (to God *and also* to me), *or* bhetoun di.
2. somorpi, vopsi, *pl. mn.*
3. di = *l.* give.
4. mótint yo = come in the mind.
5. kār = *l.* do, *e. g.* o. violence.
6. zā = *l.* become, *e. g.* an occasion.
- Offering, *s.* 1. bhēt, -to, *f.*; somorpon, -nā, *n.*
2. deheñ, -neā, *n.* = *l.* a gift.
3. idò, -deā, *m.* = a certain o. at the time of marriage.
- Office, *s.* 1. kāido, -deā, *m.* = duty.
2. kām, -mā, *n.* = *l.* business; udyóg, -gā, *m.* (civil) employment.
3. upkār, -rā, *m.* = *l.* a benefit, kindness.
4. ophis, -sū, *m.*, *f.* (eccl. o.)
5. káčiri, -ri, (*or* -ro), *f.* = the place where public business is attended to.
- Officer, *s.* udyógagar, -ra, *m.* civil o.; soujisárdar, -ra, *m.* = military o.
- Official, *a.* sárkárátso.
- Official, *s.* udyógagar, -rā, *m.*, *or* udyógäst, -tā, *m.*
- Officiate, *v.* (kām) tsälai.
- O. at the altar - Devūčoñ kām tsälai.
- Officious, *a.* upkāri; mogul; rigtso = *l.* interfering.
- Offing, *s.* tādī poisiloñ.
- Offscouring, *see* Bran.
- Offset, *see* Shoot.
- Offspring, *s.* sántūt, -ti, *f.*; bargiñ, *pl. n.*; kušam, -šmā, *n.* = *l.* family.
- Ofton, *ad.* sibār pāuči; tovól tovól.
- As oft on as (killo pāuči) tillo pāuči.
- Ogle, *v.* vūnkdo pòlo.
- Ogre, *s.* *perh.* rúkkós, -kaü, *m.* = *l.* a monster.
- Oil, *s.* töl(ò), -li, *n.*
- Holy o. = *vlg.* bonjür töl; *bet.* pävitru t.
- Oil-oake, *s.* pōnd(ò), -di, *f.*
- Oilman, *s.* tölagar (*or* tölkar), -rā, *m.*; giuogür, -rā, *n.*
- Oil-mill, Oil-press, *s.* gluño, -noñ, *m.*

Ointment, *s.* mulām, -mā, *n.*;
pārmāḷāḷi vāstū, -tu, *f.* = *l.*
fragrant thing; tōl(ḍ), -lā, *n.*
= *l.* oil.

Old, *a.* 1. mātāro, *of persons.*

2. porno, *of things.*

3. ādlo = *l.* anterior.

Elder brother = voḍlo bhāu
(mālgodlo bh. = oldest b.).

Of o. = ādiñ purviñ.

Grow o. = mātāro zā.

O. ago = mātāri prāi, -yo, *f.*; *or*
nāir p., *or* sabbār p., *or* mā-
tāropon, -ṇā, *n.*

O. man = yōk mātāro; jabbo;
o. woman = yōk mātāri;
jabbu.

O. fashioned = ādlo rivājitso.

Olden, *a.* ādlo sovōyotso = *l.* of
former custom; ādlo sovōyo
pārmāṇo āsullo; porno; ād-
leā kālūtso, *or* ādlo.

Oligarchy, *s.* thoḍeāntso ādhi-
kār, -rū, *m.*

Olivo, *s.* nāṇolūtso ruk, -kā, *m.*;
Sans. jitaruk; jitaḷōḷ, -ḷā, *n.*

Omoga, *s.* /g. ānt, -tā, *m.* = *l.*
ond.

Omon, *s.* nimit, -tā, *n.*; khunā,
-uo, *f.*; gurtū, -tā, *m.* = *l.*
a sign; ādruṣṭ, -ḷā, *n.*

Omission, *s.* sōḍneñ, -noñ, *n.*;
nākārni, -no, *f.*, *n. c.*

Omit, *v.* 1. *neg.* of kār; sōḍ =
leave.

2. thūmb = *l.* cease; rūu = *l.*
remain; *or bet.* rūu *preceded*
by Gerund. neg. in tanūñ of

the principal verb, e. g. jēvi-
nāstanāñ rūu = omit eating.

Omnibus, *s.* tāpūlgūḷi, -yo, *f.*

Omnipotence, *s.* sārṇyopodvi, -vo,
f.

Omnipotent, *a.* sārṇyopodvōdār.

Omnipresent, *a.* sārṇyuhūzāri.

On, *prep.* 1. vōir; *or 2nd Loc.*
to show, a) a local relation,
b) a logical basis, *e. g.* on
that spot, condition.

2. lāgiñ = *l.* close.

3. viśyānt = about.

4. *by instrum., e. g.* on a line =
hārin; on this side = yekusin.

Play on the violin = rebek vāz.

On, *ad.* 1. mukār = *l.* forward.

2. rāvanāstanāñ = *l.* not re-
maining (continually).

Once, *ad.* yōk pāuḷi.

At o. = 1. yekāts phara = *l.* in
one moment.

2. ālānts = just now.

3. sāngāta = together; sovoñ =
at the same time.

One, *a.* 1. yōk (*cardinal numb.*
and indef. article).

2. yeklo = an individual.

3. vo = *l.* this, *in opp. to to* =
that, *e. g.* one says... the
other...; yeklo *could also*
be used.

4. phālāno = a certain (person).

5. *as equivalent to the German*
'man' it is omitted; or mānis
or āmiñ may be used, e. g.
what one wishes one readily
believes = āmiñ khuṣi vor-

tāuñ, teñ āmiñ sompeñ sāt-
māndtāuñ.

This is the one = vots; at one
day = yék pāuṭi; at one time
= ādi, or ādiñ purviñ; it
is all o. = yekāts.

One another = yekameka (*decl.*)

Oneself, *pron.* āpun.

Onion, *s.* piyāu, -yāvā, *m.*

Only, *ad.* mātru; fākāt; *by* -ts;
see Gram.

Only, *a.* yekāts; *rs.* into *ad.*

Onset, *s.* 1. zulum, -lmo, *f.*;
āngārpōdāp, -dpā, *m.*; uprā-
li, -li, *f.*

2. *fg.* gāli, *f. pl.* = *l.* abusings.

Onward, *ad.* mukār.

Onward, *a.* mukāvolo.

Opaque, *a.* disanātullo.

Open, *v.* 1. ugto kār or ugād
(*used also for* reveal).

2. suru kār = *l.* make a begin-
ning, *G. F.*

3. kātār = *l.* cut, *e. g.* a wound;
pulāi, *e. g.* a pustulo.

4. kār = *l.* do, *e. g.* o. a way.

O. the bowels = utkāḍe zā.

O. out = vistār, or sóḍāi, *e. g.*
a cloth.

O. the door = bāgil ugteñ kār;
bāgil kāḍ.

Open, *a.* 1. ugto.

2. votsāyet āsullo = *l.* acces-
sible; rigasārko.

3. pārgāṭ = *l.* public.

4. sādo or niškāpti = *l.* sincere.

5. niščeisinātullo = *l.* not set-
tled.

Opening, *s.* 1. idoñ, -doñ, *m.*; mo-
ḍāp, -dpā, *m.* = *l.* a breach;
fut, -ti, *f.*

2. suru, -ve, *f.* = *l.* a beginning,
an inauguration; *see* Exit.

Openly, *ad.* soṣṭ, or purgaṭ zāun;
bhāiring, or bhāiloñ = *l.*
exteriorly.

Operate, *v.* bōl āsā = *l.* strength
is, *ch. cs.*; guṇāk pōḍ = *l.* to
improvement fall, *ch. cs.*, *e. g.*
a medicine, a sermon; boro
rigtā or boro lāgtā = *l.* enters
or is applied well, *are used*
esp. for sermons; *see* Influ-
ence.

Operation, *s.* 1. karni, -no, *f.*;
kām, -mā, *m.*; kāryoñ, -yoñ,
m.; kārṁ, -mā, *m.*, *n. c.*; kār-
tuveñ, -voñ, *m.* = *Lat. faci-*
mus, a bad action.

2. kārāp, -pā, *m.* = *l.* a cutting
(in surgery).

Ophthalmy, *s.* doḷoñtso ulóp,
-lpā, *m.* = *l.* inflammation of
eyes.

Opinion, *s.* 1. āločon, -ni, *f.* = per-
suasion, judgment, set of
tonots, esteem.

2. gād, -di, *f.* = *l.* a saying.

3. ānkul, -lā, *m.* = a good op.

4. vādo, -doñ, *m.* = a particular
op.

Opium, *s.* āphim, -mā, *m.*

Opponent, *s.* porto; virodhi.

Opportune, *a.* sāvoto = *l.* due;
lāyek = *l.* suitable; sāndrā-
pātso = *l.* of opportunity;

sāma kālūtso = *l.* of right time.

Opportunity, s. 1. sūndrāp, -pā, *n.*, pātū, -ṭi, *f.*; samayo, -yeā, *m.*; ankuḷ, -lā, *n.*; sāma kāl, -lā, *m.* = *l.* proper time.

2. upāi, -yā, *m.* = *l.* means.

Oppose, v. āḍ ghūḷ = put against; āḍkaḷ kar *or* aḍḍi kar = *l.* make obstacle.

Opposed, a. 1. virodh āsullo.

2. porto.

3. mukār āsullo = *l.* boing in face; mukāvolo.

Opposite, a. 1. mukāvolo.

2. porto.

In the o. direction = porto vāṭen.

Be o. to = *Dat.* porto āsū (*Lat. e regione*).

O. to = mukār.

Opposition, s. aḍḍi, -ḍe, *f.*, *or* āḍkaḷ, -ḷi, *f.*; virodhai, -yo, *f.* (contrariety); virod tand, -ḍa, *m.* = *l.* a contrary part.

Oppress, v. 1. *pr.* bhārīn mod(ō) = *l.* break by heaviness.

2. *fg.* dagḍai, *c. v.* *l.* cause sufferings; zulum kar *l.* make violence; *fg.* raḍai = *l.* cause to weep; dukāi *l.* afflict, cause sorrow; kaṣṭai = *l.* cause pain; yoṭik dhar, *or* y. lāi = apply to forced work (*Lat. angariare*).

Oppressed with debts = riṇan bhorlolo.

Oppression, s. dagḍ, -ḍā, *m.* =

suffering; zulum, -lmo, *f.*; gulāmpoṇ, -ṇā, *m.* = *l.* slavery; akman, -mā, *m.* = *l.* offence.

Oppressive, a. dagḍdountso; zulum kartso = *l.* making violence; niṣṭar = *l.* cruel.

Oppressor, s. dagḍaitolo, *or* raḍaitolo; zulmogar, -rū, *m.*

Opprobrious, a. lajiṣṭ = *l.* shameful; kānṭāḷcūtso = *l.* abominable; aḷṣik = *l.* ugly, *fg.*; āpanānādik; boābratso, *or* abru kūtso

Opprobrium, s. apaman, -ma, *m.*; hāz, -jo, *f.* = *l.* shame; beabru, -bra, *m.*

Oppugn, v. *Dat.* virodh ulai = *l.* speak against; *Dat.* virodh yo = *l.* come against; see *Confute*.

Optative, a. aṣotso.

Optic, a. diṣṭitso; draṣṭitso, *n.c.*

Optics, s. diṣṭividya, -yo, *f.*, *or* draṣṭividya.

Option, s. 1. ičča, -čho, *f.*; khusi, -šo, *f.*

2. vintap, -tapa, *m.*, *or* vintapoṇ, -ṇa, *m.* *l.* choice.

I have no op. = mojen sotantār māi.

Opulence, s. grestkai, -yo, *f.*; dhān, -na, *m.*; dirvoṇ, -voṇ, *m.* (much money).

Opulent, a. (bhon) grest; duḍṇadik; dirvoṣṭ; dhanost.

Or, conj. ya *or* va; *it is often omitted.*

Or . . . or = yā (*only one or is translated*).

Whether . . . or = -gi, *e. g.* I do not know w. this is right or not = yeñ sāmāgi tsuk āuñ . . . neñāñ, *or* yeñ sāmā yā tsuk moñ āuñ neñāñ; will he come or not? = to yetologi nāñ?

Oracle, *s.* 1. sāṇ, -ṇā, *m.* = a Hindu temple.

2. *for the o. itself, rs. into* dārśaṇ yeun sāng, *or* (sāitān) āngār yeun sāng = *l.* after (the devil) has come in (your) body, say; *perh.* šekun, -nā, *m.*; nimit, -tā, *n.*

3. *fg.* bhōu budivont mānis, -nšā, *m.* = *l.* a very wise man.

Oral, *a.* tōṇḍa tōṇḍāntlo = *l.* being from mouth to mouth; tōṇḍpāšīñ.

Orally, *ad.* tōṇḍpāšīñ.

Orange, *s.* 1. sonāring (*var.* sonānāring, *or* solnāring, *or* nāring), -rngā, *n.*

2. torenj, -jā, *n.* (*perh.* pompomous, *Lat. citrus decumana*, *or bet.* the pomilow).

Oration, *s.* *vlg.* sermāuñ, -āvā, *m.*, *fr.*; prāsāng, -gā, *m.*, *n. u.*; uloneñ, -ṇeā, *n.*

Orator, *s.* *has no pure Konk. equivalent; best w.* prāsāngāgār, -rā, *m.*; sermāvist, -tā, *m.*, *n. c.*, *fr.*; prāsāngapāṇḍit, -tā, *m.*; sābhañ pāṇḍit; ulonegār, -rā, *m.* = *l.* speaker; *or* ulouṇo, -ṇeā, *m.*

Oratorical, *a.* 1. unči (bhūsetso) = *l.* of nice language.

2. ālānkārātso = *l.* ornamental.

Oratory, *s.* 1. prāsāngavidya, -yo, *f.*; prāsāngpoṇ, -ṇā, *m.*; prāsāngapāṇḍitpoṇ, -ṇā, *m.*; ālānkārāči *v.*; *see* Orator.

2. māg-ṇeñ kārčeñ ghār, -rā, *m.* = *l.* a house of prayer; *vlg.* kopol, -lā, *m.*, *fr.*; irmit, -ti, *f.*, *fr.*

Orb, *s.* 1. māṇḍ, -ḍā, *m.* = disk.

2. guḷo, -ḷeā, *m.* = a globe.

Orbit, *s.* bovāḍo, -ḍeā, *m.*; boundi, -ḍe, *f.*

Orchard, *s.* (solvostučoñ) tōḷ, -ḷā, *m.*; moḷo -ḷeā, *m.*

Orchestra, *s.* 1. igārjomāḷi, -ḷiye, *f.*

2. gāyāngārāntso mōḷ(ó), -ḷā, *m.* = a body of singers.

3. gāyāngārānčeñ sāl, -lā, *m.* = *l.* a hall of singers.

Ordain, *v.* 1. formāi = *l.* command; nemsī = *l.* appoint.

2. ordinār kār (*fr.*), *pl.*; pūvitru ādhikār di = *l.* give sacred power, *or the Adv. dhārmādhikārāči diha di* = *l.* give initiation in religious authority. (*In pass. for di put mōḷ* = *l.* be found, received).

Ordainer, *s.* 1. nemsitolo.

2. ordinār kārtoḷo; dhārmādhikārāči diha ditolo.

Ordeal, *s.* kāṭiṇ tānki, -ko, *f.* = *l.* a difficult trial.

Order, *s.* 1. māṇḍāvoḷ, -ḷi, *f.* =

good disposition; *krīm*, -*mū*, *m.* = regularity.

2. *hukum*, -*kmo*, *f.* = *l.* a command; *tākid*, -*do*, *f.* = a special order; *formān*, -*nū*, *n.*

3. *huddo*, -*doū*, *m.* = *l.* rank; *thūr*, -*rū*, *m.* = *l.* kind, class.

4. *mōl(ó)*, -*lū*, *m.* = *l.* a collego, society, reunion; *yokoḥ*, -*lū*, *m.*; *vlg.* *ord*, -*di*, *f.*

5. *ord*, -*di*, *f.*, *in vl. m.*

6. *hundī*, -*yo*, *f.* = an order for money. [*f.*]
Take holy orders = *ordinār zā*.

Order, *v.* 1. *mānd* = *l.* arrange; *sāma ghāl* = *l.* put right.

2. *hukum (or tākid) di* = *l.* give order.

Orderly, *ad.* *sāma*; *sārkeñ*; *krīmān*.

Ordinance, *s.* *istiyūr*, -*rū*, *n.* = an authoritative proclamation.

Ordinarily, *ad.* 1. *tsūclāvot zāun*; *tsāltoñ*.

2. *sumār* (in a common degree).

Ordinary, *a.* *sūdārū*; *see* Common.

Organ, *s.* *sāndo*, -*doū*, *m.* = *l.* a member (*not ex.*); *perh.* *āid*, -*dū*, *n.*; *gōp*, -*pū*, *n.*, *c. g.* of plants (*l.* bosom, *fg.*)

Organic, *a.* *sāndo āsullo*; *gōpātso*, *or* *gōp āsullo*.

Organism, *s.* *sāndoamōl(ó)*, -*lū*, *m.*; *pl.* *sāndo* = organs.

Organization, *s.* *gūclāp*, -*lpū*, *n.*; *mōl(ó)*, -*lū*, *m.*; *māndāvot*, -*li*, *f.* = *l.* disposition; *bet. vs.* *into v.*

Organize, *v.* *mānd* = *l.* arrange; *rūp di* = *l.* give form; *moḥti* = *l.* unite; *gūcl* = *l.* found; *sāma ghāl* = *l.* put right.

Oriol, *see* Baloony.

Orient, *see* East.

Orifice, *s.* *tōncl*, -*clū*, *n.*, *fg.*; *see* Exit.

Origin, *s.* 1. *ūrūmb*, -*bū*, *m.*; *suru*, -*vo*, *f.* = *l.* a beginning.

2. *kuḥām*, -*lmū*, *n.* = *l.* a family.

3. *mūl*, -*lū*, *n.* = *l.* a root, *fg.*

Original, *a.* 1. *poilo* = *l.* first; *ūrūmbātso*, *or* *suruvotso*, *or* *survor āsullo*; *sūimbūtso* = *l.* natural, *c. g.* *o. sin*; *zālmūtso* = *l.* of nativity.

2. *niz* = *l.* true.

Original, *s.* 1. *ūsūl*, -*slū*, *n.*, *opp.* *to* copy.

2. *nūmuno*, -*noū*, *m.* = a sample.

3. *tārifotso mānis*, -*nšū*, *m.* = *l.* a curious man.

Originate, *v.* *ūrūmb āsū* = *l.* origin is, *ch. cs.*; *nipūzū*; *kār* = *l.* do; *rūtš* = *l.* create; *suru kār* = *l.* make a beginning; *zālmūi* = *l.* beget; *zū* = *l.* become; *ubzūi (c. v. of ubza)* = *l.* cause to become.

Ornament, *s.* *ālūnkār*, -*rū*, *m.*, *pr. fg.*; *noḥon*, -*nī*, *f.*; *surungār*, -*rū*, *m.*, *n. c.*

Ornament, *v.* *ālūnkār kār*, *G. M.* (persons and things); *noḥūi*, *c. v.* (*esp.* persons).

Ornamental, *a.* *ālūnkārūtso*.

Orphan, *a.* *pōr* (*it means also any*

poor little boy); āvoibāpui-nātullo.

Orphanage, *s.* pōrañbiḍār, -rā, *m.*

Orthodox, *a.* āpuṭ = *l.* pure, not mixed, *fg.*; sātevont = *l.* truthful.

Orthodoxy, *s.* āpuṭ sikoṇ, -ṇe, *f.* (*or* āpuṭ bāvāḍt, -tā, *m.*) = *l.* sincere doctrine.

Orthoepy, *s.* sāma utsār, -rā, *m.*, *or* sāma utsārāp, -rpā, *m.*; šuddu utsār.

Orthography, *s.* sāma (*or* šuddu) bārāp, -rpā, *m.*

Oscillate, *v.* yeṇēñ teṇēñ hāl; dāṇḍāl.

Oscillation, *s.* hālāp, -lpā, *m.*; dāṇḍālḥēñ, -ḥēā, *m.*, *or* dāṇḍālāp, -lpā, *m.*; yeṇēñ teṇēñ hālḥēñ.

Osseous, *a.* hāḍāntso.

Ostensible, *a.* dākountso, *or* dākāisārko; pōḷeyet (*or* pōḷouyet) āsullo.

Ostentation, *s.* ābbār, -rā, *m.*; āmsāṇ, -ṇi, *f.*; āhānkār, -rā, *m.*, bāḍāi, -ye, *f.* = vainglory; mizād, -di, *f.* (*var.* mizādki); doulāt, -ti, *f.*; āunṭu, -ṭā, *m.*

Ostentatious, *a.* dāṇḍi = showy in dress, *etc.*; āunṭi.

Ostler, *s.* gāḍiyegār, -rā, *m.*

Other, *a.* 1. dusro; duyām.
 2. āniyek = *l.* one more.
 3. yēr = *l.* *Lat. reliquus.*
 4. bādāl = *l.* different.
 5. thoḍe = *l.* some.
 6. āni = *l.* and *or* more, *if* o. is

joined to some, e. g. some o. thing = āni kāiñ.

Other than we wished - yēk čintleñ, yēk zāleñ (*Konk.*).

Some (cohorts) my brother commanded, others Pomponius = . . . yēr Of beasts, some live on land, others in water = thoḍeo

The other part of the body = . . . yēr.

The one is . . . the other = yeklo dusro.

No other weapon but = . . . biḍāl.

Each o. = yokameka.

Otherwise, *ad.* 1. nāñ zāleūr (*or some such verb*) = *l.* if it does not happen.
 2. dusre jinsiñ = *l.* in another way.
 3. *often vs., e. g.* I think you have not yet done it, o. you would have told me = kelleñ zāleūr mākū sāṅgto-
 loi āsulloi. A man o. respectable = yek mūnis yora višyānt mān sūvo zallo.

Ottoman, *s.* turik, -rkū, *m.*

Ought, *v.* *By Necess. mood*; zāi = *l.* is necessary; kāiḍo āsū = *l.* duty is.

Ought, *s.* kāiñ.

Ounce, *s.* ons, -sū, *m., fr.*; *see App. to the Konk.-English Dictionary.*

Our, *a.* āmtso.

Ourselves, *pron.* āmintis.

Out, *ad.* 1. bhāir.

N. B. Many words compounded with out, not put down here, may be expressed with the help of a comparative; see Outlast.

2. pārgūt = *l.* public.
 O. of mind = mótir nātullo, *a.*;
or zāmpitso.
 O. of my power = moje podvo
 bhāir.
 O. of love = mogān.
 O. of hell = yemkōndāntlo; *see*
 Gram. p. 54.
 O. of shot = pois (āsā); fārū
 bhāir.
 O. of sport = čožtāyon.
 Outbreak, *s.* kātākāi, -yo, *f.*;
 utsāmbolūi, -ye, *f.* = *l.* excite-
 ment.
 Outcast, *s. a.* 1. *v/g.* bāštūillo;
 zātibhāilo.
 2. pāradošānt uđāillo.
 Out-do, *v.* jik; *see* Surpass.
 Outor, *a.* bhāilo.
 Outfit, *s.* sāmān, -nū, *m.*
 Outflank, *v. perl.* vođo ghāl.
 Outgrow, *v.* 1. mirvon vūđ, *or*
 loka vorto vūđ. [*verb.*
 2. *fg. vs. into* zāinūā, *or other*
 Out-house, *s.* māļou, -tjū, *m.*;
 govól, -vļū, *m.*; nāni, -ye, *f.*;
 nānijokođkeñ, -keñ, *n.*
 Outlast, *v.* . . . vōrn tāj = last
 more than . . .
 Outlaw, *see* Outcast.
 Outlay, *s.* khārts, -tsā, *m.*
 Outlet, *see* Exit.
 Outline, *s.* sānkšop, -pū, *n.*; *see*
also Sketch.
 Outlive, *v.* vānts; māgir jiyo = *l.*
 live afterwards.

Outnumber, *v.* . . . vōrn tsāđ āsā
 = is greater than . . .
 Outrage, *s.* ūkmān, -nū, *m.*
 Outrage, *v.* ūkmān kār.
 Outrageous, *a.* ūkmānitso.
 Outright, *ad.* 1. atūnts; toū kšān.
 2. purtoñ, *or* pāripurū = fully.
 Outrun, *v.* mukār dauñ; pūti
 ghāl.
 Outsot, *s.* suru, -ve, *f.*
 Outside, *ad.* bhāir, *ad. postp.*
 Outside, *s.* bhāiloñ rūp, -pū, *n.*
 = *l.* exterior form.
 Outskirt, *s.* 1. ūkōr, -kri, *f.* = *l.*
 extremity.
 2. konso, -soā, *m.* *l.* a corner.
 Outspoken, *see* Frank.
 Outstanding, *a. vs. into* hāiki urtā
 = *l.* balance remains.
 Outstrip, Outvie, *v.* jik = *l.* gain,
fg.; miruāi = *l.* surpass.
 Outward, *a.* bhāilo.
 Outward, *ad.* bhāir.
 Outweigh, *v.* . . . vōrn tsāđ tāk -
l. weigh more than . . .; mi-
 ruāi = *l.* surpass.
 Outwit, *v.* šóūi = *l.* deceive.
 Outwork, *s.* bhāilo pāgūr, -rā,
m.; bhāiloñ koļoñ, -ļoñ, *n.*
 Oval, *a.* digso; *vs.* tāntiya bāri.
 Ovon, *s.* 1. khōrn, -nū, *n.*, *c. g.*
o. for broad, *fr.*
 2. ūguļoñ (*or* ūgušļoñ), -ļoñ,
n. = a sort of brick-kiln.
 Over, *prep.* 1. voir, *or 2nd. Loc.*
 2. prās tsāđ = *l.* more than.

3. šivāi = *l.* besides. *v.*
 Over, *ad.* †. voir; unts.
 2. *G.* veḷār = *l.* in time.
 It is all o. = zāleñ, *or* tirsaleñ.
 O. and o. again = portun portun.
 O. and again = sabbār pāuṭi.
 Overabound, *v.* tsāḍ, *or* tsāḍ zā.
 Overbalance, *see* Outweigh.
 Overbearing, *a.* sāliṣṭ.
 Overcast, *a.* sabbār kupāntso.
 Overcharge, *v.* tsāḍ mōl sāng.
 Overcome, *v.* zāit vor = *l.* bring victory; jik (surpass); miruāi; khālto kār.
 Overcoat, *s.* kutāuñ, -tāvā, *m.* (native), *vlg.*
 Overdo, *v.* tsāḍ kār (*or* tsāḍ *with some such verb*) = *l.* do too much; miruon kār.
 Overdrink, *v.* miruon piye, *or* miti bhāir p., *or* lekavort p.
 Overflow, *v.* bhāir vāu; dēg mirua.
 Overfond, *a.* 1. tsāḍ āpurbāyetso.
 2. tsāḍ āpurbāi kārto.
 Overgrow, *v.* miruon vād, *or* lekavorto vād.
 Overhang, *v.* umkālāi *or* lāmbāi.
 Overhasty, *a.* tsāḍ ānuṣārātso.
 Overhead, *ad.* māteā voir.
 Overlay, *v.* lāi, *e.g.* with silver; *see* Smother, Suffocate.
 Overlong, *a.* tsāḍ lāmb.
 Overlook, *v.* 1. pōḷe; rāk = *l.* guard.
 2. māf kār = *l.* make excuse.

3. bepārvo kār = *l.* make contempt, (neglect).
 Overpower, *see* Overwhelm.
 Oversee, *v.* rāk; *see* Superintend.
 Overseer, *s.* 1. rākṇo, -ṇoñ, *m.*; mēlbāndobāst pōḷololo; muzimdār, -rā, *m.*
 2. šeṇāi, -ṇāi, *m.* = a superintendent.
 Oversight, *s.* 1. rākṇoñ, -ṇoñ, *m.*; *see* Superintendence; zālān, -tne, *f.* = care.
 2. sōḍni, -no, *f.*
 3. (doḷcānči) tsuk, -ki, *f.* = *l.* a mistake (of the eyes).
 Oversleep, *v.* miruon nīd, *or* lekavorto nīd.
 Overspread, *see* Overlay.
 Overstep, *v.* mirva.
 Overtake, *v.* pāṭ dhār; dhār; fāk kārṇ dhār = surprise.
 Overtask, *v.* tsāḍ kām di.
 Overthrow, *v.* 1. sūkāl uḍāi.
 2. nāš kār = *l.* make destruction (*Acc.*).
 3. pādāu kār = *l.* make defeat.
 Overtop, *v.* vōrn ubār āsā, *or* mirvāi.
 Overture, *s.* šārt, -tā, *m.* = a proposal.
 Overturn, *v.* 1. vompto ghāl; porti.
 2. *fg.* nāš kār (*Acc.*).
 Overvalue, *v.* tsāḍ mōl sāng.
 Overwhelm, *v.* zādāi kār = *l.* make gravity, *pr. fg.*; bhār kār, *e.g.* mōtik bh. k. = o. the mind.

Owe, *v.* 1. dovo āsū (*Sb. Instr.*)
2. *by Necess. mood*; see Duo.

I o. my life to you = āvoñ moji
jiñi tukā dovi.

Owl, *s.* nātuk, -kā, *n.* = *ev.* a
bird that begins to screech in
the evening; gug, -gi, *f.* -- a
big owl.

Own, *a.* āplo; svānta; khūski, *or*
kūski (*in compounds* khās,
e.g. khās bhān).

Own, *v.* 1. vop = *l.* acknowledge.
2. usū = *l.* is, *ch. cs.*

Owner, *s.* dhāni, -ya, *m.*; kiut,
-tū, *m.*; khāvānd, -da, *m.*

Ox, *s.* boil, -lū, *m.*

Oyster, *s.* kaluñ, -lvū, *n.*

P

Pace, *s.* mēt, -tā, *n.*; bakkā, -rū,
n.; 'b. dovor = walk with
long strides'.

Pace, *v.* 1. tsal; bouñ.

2. tsāln mōz(ó) = *l.* going mea-
sure.

Pacific, *a.* nidān; soukāsūyotso;
sāmādhānātso.

Pacification, *s.* sāmādhān, -nā,
n., *etc.*, *or vs. into v.*

Pacify, *v.* 1. sāmādhān kārai =
l. cause to make peace.

2. fuslāi = *l.* carross; see Appease.

Pack, *s.* 1. kūt, -tā, *m.*; potli,
-lo, *f.*, of cloth.

2. hiron, -roñ, *n.* = *l.* a faction,
set, *e.g.* a p. of thieves.

Pack, *v.* 1. kūt bānd = *l.* bind a
pack.

2. dāmb = *l.* compress.

3. tsāl *or* vots = *l.* go.

Package, *s.* kūt, -tā, *m.*; see Pack.

Packet, *v.* kūt bānd; see Pack.

Paddy, *s.* bhāt, -tū, *n.*

Paddock, see Enclosure.

Padlock, *s.* hīg, -gū, *n.* = *l.* a
lock; khil, -li, *f.* -- a wooden
bolt.

Pagan, *s.* ābhāvādti, -tū, *m.* = *l.*
an unbeliever; Hindu *or*
Hinduāntso; Konkno, -neñ,
m., *is sometimes used for* a
Konkani p.; see also Idolator.

Paganism, *s.* ābhāvādtpoñ, -pū,
n.; see also Idolatry.

Page, *s.* 1. pān, -na, *n.*, *or* pu,
-tū, *n.*, *n.c.*, of a book.

2. tsākór, -krā, *m.* = *l.* a ser-
vant; *perh.* noukór, -rū, *m.*

Pago, *v.* panañ borui *l.* write
the pages.

Pagoant, *s.* 1. dobāzo, -joñ, *m.* =
l. pomp; doulat, -tā, *f.*

2. khól, -lū, *m.* = *l.* a play,
spectacle.

- Pagoda, *s.* diuḷ, -ḷā, *n.* = a Hindu temple; bāsti, -te, *f.* = a Jain temple; sāṇ, -ṇā, *n.* = a small temple.
- Pail, *s.* koḷso, -seā, *m.* = a vessel to carry water in; bāldi, -de, *f.* = a leathern vessel to carry water in.
- Pain, *s.* duk, -ki, *f.*: 'feel pain = dukṭā (of the body and soul)'; kāṣṭ, -tā, *m.*, *esp.* of the soul; khyāst, -ti, *f.*; khānt, -ti, *f.*; ākānt, -tā, *m.* = *l.* distress; dāgd, -dā, *m.* = suffering; vignon, -nā, *n.*; voḷvoḷo, -ḷeā, *m.* = very great pain.
- Take pains = vāur^u; prāyātān kār; mināt kār.
- Pain, *v.* dukṭā, *Sb. Dat.*; duk distā = *l.* pain appears, *Sb. Dat.*
- Painful, *a.* dukitso *or* dukost; dukountso = *l.* causing pain; kāṣṭountso.
- Paint, *v.* *ulg.* pintar kār, *fr.*; čitrāi, *n. n.*; ronglāi; nākṣā kāḍ = draw; *see Describe.*
- Paint, *s.* róng, -gā, *m.* = *l.* colour; bāṇṇu, -ṇā, *m.*
- Painter, *s.* čitragār, -rā, *m., n. n.*, *ulg.* pintartolo, -leā, *m., fr.*; róng lāitolo, *or* r. kāḍtolo, *or* rongagār, -rā, *m.*, *or* bāṇṇagār.
- Painting, *s.* 1. čitrāunči vidya, -ye, *f., n. c.*; bāṇṇu kāḍči vidya.
2. čitru, -rā, *n.*, rejest, -tā, *m.*, *fr.* = a picture.
- Pair, *s.* zōḍ(ó), -ḍā, *m.*, *or* zoḍi, -ye, *f.*
- Palace, *s.* bānglo, -leā, *m.*; rāuḷer, -rā, *n.* (*dim. of rāuḷ*), *or perl. rāuḷ, -ḷā, n. itself.*
- Palanquin, *s.* pālki, -ko, *f.*
- Palatable, *a.* ručitso; suādik = *l.* of flavour; gōḍ = *l.* sweet.
- Palate, *s.* 1. ruts, -či, *f.* (*lasto*).
2. pompeñ, -peā, *n.*, the roof of the mouth; kopō, -peā, *m., n. c.*
- Palaver, *s.* nākazālo, -leā, *m.* = *l.* nonsense; zānk, -ki, *f.*; češtāi, -ye, *f.* = *l.* fun; khāli utrañ, *pl. n.* = empty words; gāzāli, *pl., f.* = *l.* chat.
- Pale, *s.* 1. suḷi, -ye, *f.*; *see Stake*; khunṭo, -ṭeā, *m.*
2. phidār, -rā, *n.*; khāambo, -beā, *m.* (*rukātso*) = *l.* a pillar (of wood).
3. voi, -i, *f.*, veḍo, -ḍeū, *m.* = *l.* an enclosure.
- Pale, *a.* pāntro; āḷduvosō.
- Paleness, *s.* pāntrepon, -ṇā, *n.*
- Palinode, *s.* (*sing n p.*) sāngulḷeñ vūiḷ pāṭi kāḍ; lāganātulḷeñ uloṇeñ, -ṇeā, *n.*; sāngulḷoḷk āḍ āsulleñ sāng-ṇeñ, -ṇeā, *n.*
- Palisade, *s.* suḷiñvoi, -voi, *f.*, *or* khunṭoāñvoi.
- Palish, *a.* pāntroso.
- Pall, *s.* 1. kāng, -gi, *f.* = a kind of black cloth. [*etc.*]
2. jibbo, -boū, *m.*, of soldiers,
3. vól, -li, *f.*, of native women.
All three only approx.

Pall, *v.* čäppo zā = *l.* become insipid; rutanātullo zā = *l.* become without taste; *Dat.* puro zā = *l.* got enough, tired.

Pallet, *s.* khaṭṭoñ, -leñ, *m.* = *l.* a bed, a couch; āntuṭṭ, -nū, *m.*

Palliate, *v.* lipāi, *c. v.* of lip; vós ghāl = *l.* put a mask.

Palliative, *s.* vós, -sū, *m.*

Palm, *s.* 1. māḍ, -ḍū, *m.* = a cocoanut tree; kāvāto, -toñ, *m.* = a young p.
2. tsuḍeti, -to, *f.* = a palm-branch.
3. piḍo, -ḍoñ, *m.* = the lower part of a palm-branch.
4. gōṇ, -ṇū, *m.* (a measure); vōt, -to, *f.*

Palm of the hand = tāḷṭ, -tū, *m.*, or tāḷvo, -veñ, *m.*

Palm of martyrdom = martirāntso rām, -mā, *m.*, *f.*; rāḡtasūksogurtu, -tū, *m.*

Palmyra, *s.* 1. tāḷto, -toñ, *m.* (tree).
2. irvōḷ, -ḷū, *m.* (fruit).

Palpable, *a.* *vs.* into lāḡtū = is attached (*Kōṇk.*); pārgūḷ = public; soṣṭ = *l.* evident; vōḍ = *l.* big, *e. g.* p. mistako.

Palpitate, *v.* uḍ = *l.* spring, jump; dāḍdāḍ, *as* the heart.

Palpitation, *s.* dāḍdāḍo, -ḍoñ, *m.*

Palsy, *s.* ār, -ri, *f.*, or āriči piḍa, -ḍo, *f.*

Palter, *v.* mōs(ó) kār.

Paltry, *a.* āṇvo; kirkōḷ; čillār = *l.* trifling.

Pamper, *see* Indulgo.

Pamphlet, *s.* dāḷṭoñ pustak, -kū, *m.*; kāḍṭil, -lo, *f.* (-lū, *m.*)

Pan, *s.* kūil, -li, *f.*; kundḷoñ, -loñ, *m.* = a vessel for making curry in.

Panacea, *s.* sārṇvokāt, -ktā, *m.* = *l.* every medicine.

Pandor, *v.* fuslūi.

Pane, *s.* ārso, -soñ, *m.* (kiḷke-ārso).

Panegyric, *s.* hogḷāp, -pū, *m.*; hogḷāpāčoñ prāsāṅg, -gū, *m.*; *pl. g.* sormāuñ, -māvū, *m.*, *f.*

Panegyrist, *s.* hogḷāp kārṭso; prāsāṅgagār, -rā, *m.*

Panel, *s.* soḷoñ, -ḷoñ, *m.* (hāḡla-soḷoñ; vouti soḷoñ).

Pang, *s.* 1. voḷvoḷo, *pl.*, *m.* = agony.

2. ākāt, -tū, *m.* = distress.

Panic, *s.* *perh.* āučiṭ (or yokāts pharāčoñ) bhoñ, bhīyū, *m.* = *l.* sudden fear; kārāyū nūtulloñ bhoñ = *l.* fear without cause.

Pannier, *s.* kurvoñ, -veñ, *m.*; *see* Basket.

Pant, *v.* 1. kārso.

2. *pl. g.* lālo, *obj.* *Dat.* = *l.* long; *G.* āṣon mōr = *l.* die for desire of.

Panther, *s.* holpo, -peñ, *m.*

Pantomime, *a.* nūklāñ kārṭso = *l.* making copies, *pl. g.*

Pantry, *s.* ugrāṇ, -ṇū, *m.*

Pap, *see* Nipple.

Papal, *a.* pāpsūibātso.

Papor, *s.* 1. kāḡḡḍ, -ḡḡū, *m.*

2. čit, -ti, *f.* = *l.* note, banns.
3. dāstevoz, -zā, *m.* = *l.* a document; dāklo, -leā, *m.* = *l.* a document.
4. vārtamānapātrū, -rā, *m.* = a newspaper.
- Parable, *s.* vopār, -ro, *f.*; guṭ, -ṭā, *m.*; guḍ, -ḍā, *m.* = *l.* an ambiguous sentence.
- Parabola, *s.* sāmākakṣācinnū, -nā, *n.*, *Cn. Mr.*, *n. u.*
- Parade, *s.* 1. kovāt, -tā, *n.* (military).
2. dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp.
- Paradigm, *s.* nāmuno, -neā, *m.*
- Paradise, *s.* vāinkuṭ, -ṭā, *m.*; *see* Heaven.
- Paradox, *s.* nozosi āločen, -ni, *f.* = *l.* an opinion which seems to be impossible; sāt-nāiñseñ = *l.* apparent untruth.
- Paragraph, *s.* vānṭo, -ṭeā, *m.*, *or* bhāg, -gā, *m.* = *l.* a division; kālām, -lmā, *m.*; āvāsvār, -rā, *m.* = *l.* a chapter.
- Parallel, *a.* sāmāpoisilo; *Mr. Cn.* sāmāntrū, *n. u.*
- Parallel, *s.* 1. sār, -ri, *f.*, *or* sār-keñ, -keā, *n.* = *l.* resemblance.
2. sāmāntrū giṭ, -ṭā, *m.*
- Parallel, *v.* *see* Compare.
- Paralysis, *see* Palsy.
- Paralyze, *v.* *fg.* bōl mōḍ(ó) = *l.* break force.
- Paramount, *a.* 1. mukhya = *l.* principal.
2. sotāntrātso = *l.* independent.
- Parapot, *s.* 1. kātṭapuṇi, -ṇo, *f.*
2. dorō, -rea, *m.* = a kind of parapot crowning a well.
- Paraphernalia, *s.* approx. āndāṇ, -ṇā, *m.* = native *p.*, *viz.* a box given to a bride with various little presents in it.
- Paraphrase, *s.* ārthātārzero, -meā, *m.*, *mml.* a translation of the sense.
- Parasite, *s.* 1. dusreāñ vorviñ jiyetolo.
2. *Mr.* bandagūl, -lā, *n.*, *n. u.*
- Parasol, *s.* sātri, -re, *f.*, of cloth; sāteñ, -teā, *m.*, of leaves.
- Parcel, *s.* 1. vānṭo, -ṭoā, *m.* = *l.* a portion.
2. kāt, -ṭā, *m.* = *l.* a packet.
3. tānd, -ḍā, *m.* = *l.* a set, a faction.
- Parch, *v.* lās = *l.* burn; *see* Scorch.
- Parchment, *s.* tsāmbḍeñ, -ḍeā, *n.*
- Pardon, *s.* māf, *or* māph, -phā, *n.*; 'beg *p.* = *m.* kūr' (*or* kāra, *pl.*); bogsāṇoñ, -ṇoā, *n.*
- Pardon, *v.* māf kār; bogsi, *e. g.* sins (*imperat.* bogós); sóḍ = *l.* remit.
- Pare, *v.* 1. kātār = *l.* cut.
2. uṇo kār = *l.* make less, diminish.
- Parent, *s.* āuoi, -i, *f.*, *or* bāpui, -pāi, *m.*; *in pl.* āuoibāpui = *l.* mother (*and*) father.
- Parentage, *s.* kuṭām, -ṭmā, *n.* = *l.* family.

Parenthesis, *see* Brackets.
 Parhelion, *s.* suryāsūrkoñ, -koñ, *n.* = *l.* image of the sun, *or* the *Cn. Afr.* mithyāsuryo, -yoñ, *m.*; *or* prātisuryo.
 Pariah, *s.* mār, -rā, *m.* (man); *pl.* mārāñ (men *and* women); maḍḍuloñ, -loñ, *n.*, *or* maḍḍoñ, -ḍoñ, *n.* (woman).
 P. boy = korlo, -leū, *m.*
 P. girl = korloñ, -loñ, *n.*
 Parish, *s.* 1. *vlg.* firgüz, *or* phirguez, -jo, *f.*, *fr.*; *perh.* hiñḍ, -ḍā, *m.* = *l.* a flock, *fg.*
 2. igärz, -jo, *f.* = *l.* a church; mēḷ(ó), -lā, *m.* = *l.* a congregation.
 Parishioner, *s.* *vlg.* firgüjetso; *perh.* šoli, -yo, *f.* = *l.* a sheep, *fg.*
 Parish-priest, *s.* vigār, -rā, *m.*, *fr.*; gouḷi, -ḷiā, *m.* = *l.* a pastor, *fg.*; mēlamostak, -kū, *n.* = *l.* the head of a congregation.
 Parity, *s.* sūrkoñ, -kou, *n.*
 Park, *s.* vedo ghalli suñt, -to, *f.* = *l.* place surrounded; *or* only vedo, -ḍou, *m.*
 Parliament, *s.* rajasūbha, -bho, *f.* *or* mēḷ(ó), -lā, *m.*
 Parlour, *s.* ulounčeoñ sāl, -lā, *n.*, *or* u. kuḍ, -ḍā, *n.*
 Parochial, *a.* *vlg.* firgüjetso; gouḷiātsō.
 Parody, *s.* nāklañ kārtsō glók, -kū, *m.* = *l.* poetry making copies, *fg.* [-trā, *n.*
 Parole, *s.* bhās, -so, *f.*; utār,

Paroxysm, *s.* bhūr, -rā, *m.* = *l.* gravity, *fg.* (of a disease); *see* Fit.
 Parricide, *s.* 1. bāpāñi khuni, -yo, *f.* (crime).
 2. bāpātso khunigār, -rā, *m.* (the agent).
 Parrot, *s.* kīr, -rā, *m.*
 Parry, *v.* tsukiti, *c. v.* of tsuk.
 Parso, *v.* vākyāčo vāñto sūng.
 Parsimony, *v.* hāḷt, -tā, *n.*; *see* Economy.
 Parson, *see* Parish-priest.
 Part, *s.* 1. vāñto, -toñ, *m.* (distribution, division).
 2. kuḍko, -koñ, *m.* = a piece; bhāg, -gā, *m.* = *l.* partition.
 3. pāḍt, -ti, *f.* (*in the phrase* tūčo pāḍtin = on his part, *fr.*); pākṣā, -ṣā, *f.*
 4. kāñdo, -doñ, *m.* = *l.* duty.
 5. gāññ, gāñvā, *m.* = *l.* a country.
 6. ḍikku, -kū, *m.*, kus, -si, *f.* = side, direction; *by the Instr.*, *omitting* part.
 As for my p. = mojo pākṣek; mākū ligtā.
 Play the p. of = 1. *G.* suñtor tsāl, *l.* walk (*fg.*) in the place of.
 2. vós ghāl = *l.* put the mask, *fg.*
 Part, *v.* kuḍko kār = *l.* make pieces; kūtār = *l.* cut; veglātsār kār = *l.* make separation; veglo kār = *l.* make separated. [a wife.
 P. from = sōḍ, = *l.* leave, *e. g.*

Partake, *v.* (*Or.* sāngāta) vāṅto
mēltā = *l.* part is found with;
(vāṅto) kāṅe = *l.* take a part;
zōḍ = *l.* obtain.

Partial, *a.* 1. tōṅḍār pōḷetolo =
l. looking in the face; pākṣa-
pātātso; nītnātullo = *l.* un-
just; *or* nītivont nāiñ āsullo;
lōnts khāuntso = *l.* eating
bribes; vosili kārtso.

2. *rs. into* yék vāṅto = *l.* one
part; *or* yeka gāuntso = *l.*
of one country, *e.g.* p. dis-
turbances.

Partiality, *s.* vosili, -li, *f.*; pāk-
kṣapāt, -tā, *n.*

Particle, *s.* 1. lān kuḍko, -keā,
m.; kuskut, -ṭe, *f.* = an atom.

2. partikul, -lā, *n.*, *rl. m.*

Particular, *a.* 1. prāték; višés,
opp. to general.

2. sārko = *l.* exact; nāzuk = *l.*
delicate, *fg.* curious.

3. āprup, *or* āsādhārṇ = extra-
ordinary.

Particular, *s.* 1. yeklo = *l.* one
(individual); vingāḍ mānis,
-nšā, *m.* = *l.* a separate man.

2. tāpsil, -le, *f.* = *l.* a detail.

Particularly, *ad.* 1. mukhyazāun
= *l.* principally; ādhik kārn;
višés zāun.

2. *rs. into* tāpsil, *e.g.* t. sān-
gun.

Partisan, *s.* 1. tāṅḍagār, -rā, *m.*

2. pākṣegār, -rā, *m.* = adherent;
lāgullo (mānis, -nšā, *m.*) = *l.*
attached (man).

Partition, *s.* 1. vāṅḷo, -ṭeā, *m.* =
also a screen.

2. khāṅ, -ṅā, *m.* = the shelf of
a cupboard.

Partitive, *a.* vāṅṭe kārtso = *l.*
making parts; vāṅṭeātso.

Partly . . . partly, *ad.* ārdo . . .
ārdo = *l.* half . . . half; thoḍe
. . . thoḍe = *some . . . some.*

Partner, *s.* vāṅṭeli, -liā, *m.* =
a sharer; sāngāti, -tiā, *m.* =
l. a companion.

Partnership, *s.* sāngāt, -tā, *m.* =
company.

Parturition, *s.* bāḷnter, -rā, *m.*
(*var.* bāḷntyór). [tion.

Party, *s.* 1. tāṅḍ, -ḍā, *m.* = a fac-
2. kuṭ, -ṭā, *n.* = *l.* a plot.

3. virodhi, -dhiā, *m.* = one of
two litigant parties.

4. pākṣa, -ṣe, *f.*, *e.g.* in a game,
e.g. of cards.

Pass, *v.* 1. *vlg.* pašār zā, *fr.*;
guzār.

2. vetā = goes, *with Instr.*
-ntleān (*see* Gram.), *e.g.* p.
through a town.

3. utār = *l.* cross, *e.g.* a river.

4. rig = *l.* enter, *e.g.* through
an orifice.

5. tsāḍ āsā = is too much; mi-
rua = *l.* surpass.

6. tsāllāi = *l.* cause to walk,
fg., *e.g.* p. the time; khārči
= *l.* spend, *e.g.* life.

7. di = *l.* give, *or* utsār = *l.* pro-
nounce, *e.g.* a sentence.

8. mukār di = *l.* give forward,

- e.g.* a glass at table; hāt bādāl.
9. kār = do, *e.g.* a law.
10. pāsānd kār = *l.* make approval; motsva = *l.* be approved (*Sb. Dat.*), *ch. cs.*
11. zā = *l.* be done (is going to be finished); tirsā = *l.* be finished; *vlg.* kūbār zā = *l.* finish (*n. v.*), *fr.*
12. badāl = *l.* change, *ch. cs.*, *e.g.* pass from one place to another.
13. yo = *l.* come, *e.g.* an inheritance.
14. lōk = *l.* count, *fg.* (consider), *e.g.* he passes as a great man = voḷlo mānis mōṇ tākā lōktāt; mānd = *l.* esteem.
- Let him pass = vāḷ sōḷ = *l.* abandon the way.
- P. away, *e.g.* timo = zātā *or* tsaltā, *or* vola.
- P. by = 1. *Or.* lugiñ votā = *l.* goes near; *fg.* paḷlau kar = *l.* make following; *fg.* dok(ó) kāṇo = *l.* take an example.
2. sōḷ = *l.* leave, pay no attention; *neg. form of* čit di = *l.* give attention.
3. zātā = *l.* is done, *e.g.* time.
- P. over = 1. utār = *l.* cross.
2. hopārvo kār, *G. M.* = neglect; sōḷ = *l.* leave.
- Come to p. = gād *or* zā, *l.* happen, be done.
- P. through, *see* Pass, 2.

- Passable, *a.* 1. sumār = *l.* mediocre.
2. votsayot ūsullo.
- Passably, *adv.* sumār = *l.* in a mediocre manner.
- Passage, *s.* 1. vāḷ, -ḷo, *f.* = *l.* way; khāṇi, -yo, *f.* = a mountain p.; mūrog, -rgū, *m.*
2. kaḷou *or* kādou, -ḷvū, *m.*, of a river.
3. vāḷo, -ḷo, *m.* = *l.* a portion, *e.g.* p. of a book.
4. *rs. into the Instr. in* -ntloān; *see* Gram.
- Allow a p. = *rs. into* potm. mood, *or* vāḷ ūsū.
- Passenger, *s.* vāḷsuro, -ro, *m.*; poiṇāri, -ri, *m.*, *or* poiṇ kartolo; utari, -ri, *m.* = one who crosses.
- Passing-bell, *s.* mōrnāči ghānt, -ḷi, *f.* (*mm.*)
- Passion, *s.* 1. sosūp, -spū, *n.* (*phil.*)
2. durguṇ, -ḷā, *m.* = vice; auguṇ, -ḷā, *m.*; vāiḷ voḷni, -no, *f.* = *l.* bad inclination; *vlg.* paišāuñ, *or* nūḷ paišauñ, -šūvū, *n.*, *fr.*
3. kaḷḷ, -ḷi, *m.* = *l.* pains, *also* p. of our I. J. C.; *vlg.* paišāuñ, -šūva, *m.*, *also* of J. C., *fr.*
4. rūg, -gū, *m.* = *l.* anger; krōd, -dū, *m.*
5. zāl, -ḷā, *m.* = *l.* a burning, *fg.* (great internal sorrow, *and also* fury, *but n. n. in this and mm.*).

- Predominant p. = mukhya dur-
guṇ, *pr anal. to Mr. rājguṇ,*
-ṇā, *m.*
- Passionate, *a.* 1. *G.* āpurbāi kār-
tso = *l.* loving; lāgyullo = *l.*
attached, *fg.*; given to; *or*
rs. into lāgtā.
2. utsāmbolāyetso *or* utsāmbol
= *l.* excited.
- Passport, *s.* rāhadāri, -re, *f.*
- Past, *a.* 1. pāṭlo = *l.* of behind,
fg.; pāṭle jīnyetso = *l.* of
past life; ādlo = *l.* anterior.
2. zālo = *l.* done, happened.
- Past year = poruṇ, *ad.*
- Past, *s.* gello kāl, -lā, *m.* = *l.*
gone time.
- Paste, *s.* 1. molleleñ pīṭ, -ṭā, *m.*
= *l.* kneaded flour.
2. gónḍu, -dā, *m.*
- Paste-board, *s.* dāḍḍe kāgād, -gdā,
m. = *l.* coarse paper; dāṭ
kāgād = *l.* thick paper.
- Pastime, *s.* khél, -lā, *m.* = *l.* play,
amusement; khušālāi, -yo,
f. = *l.* pleasure.
- Pastor, *s.* gouḷi, -ḷiā, *m.*, *pr. fg.*
- Pastoral, *a.* gouḷiātso.
- Pastry, *s.* polī, -ye, *f.*; miṭṭai
-ye, *f.*
- Pasturage, *s.* tsārou, -rovā, *m.*
- Pasture, *v.* tsārāi, *c. v.*
- Pat, *v.* thāpuḍ.
- Pat, *s.* thāp, -pi, *f.*
- Pat, *a.* lāyek = *fit*; sāma = *l.*
right; *rs. into* zātā.
- Patch, *s.* kuḍko, -keā, *m.*; kopo,
-peā, *m.*
- Patch, *v.* kuḍko mār, *or* kopo
mār.
- Pate, *s.* mātōñ, -teā, *m.*
- Paten, *s.* paten, -nā, *m.*, *fr.*
- Patent, *a.* pārgāṭ = *l.* public.
Letters-patent = *approx.* rāha-
dāri, -ro, *f.*
- Patent, *s.* pāṭo, -ṭeā, *m.*, *c. g.* p.
to teach; *the word in its*
more usual meaning has no
Konk. equivalent.
- Patentee, *s.* pāṭo āsullo.
- Paternal, *a.* 1. bāpātso.
2. bāpābāriso.
- Paternoster, *s.* āmōca Bāpā.
- Path, *s.* āšir vāṭ, -ṭe, *f.* = *l.* a nar-
row way; vornku, -kā, *m.*;
see Way, Road. [tso.
- Pathetic, *a.* movāl, *or* movāḷaun-
- Pathos, *s.* 1. bhogāp, *or* bhogti-
pon, -ṇā, *m.*, *n. c.* = *l.* feeling.
2. kākuḷt, -ti, *f.* = *l.* compas-
sion; movāḷpon, -ṇā, *m.*
- Patience, *s.* sosṇigāi -yo, *f.* (*var.*
sosṇikāi); pašavai, -yo, *f.*,
n. c., *fr.*
- Ilavo p. = *s.* kūṇo.
- Patient, *a.* sosṇik = suffering,
having patience.
- Patient, *s.* piḍest, -tā, *m.*, *or* sosṇik
mānis, -ṇā, *m.*
- Patois, *see* Dialect.
- Patriarch, *s.* 1. patriarch, -kā, *m.*
(*add.* sāib = lord).
2. muḷzon, -ṇā, *m.* = *l.* root-
person, founder of a family.
- Patrimony, *s.* āst, -ti, *f.* = *l.* pro-
perty; dāiz, -zū, *m.* = *l.* in-

- horitance (*ex. bāpāceñ d. = l. paternal i.*); pitrāsti, -to, *f.*; valan, -nā, *m.*; vit, -tā, *m.*
- Patriot, *s. vilāyot mōg(ó) kārto = l. loving the fatherland; zāllea gāuntso mōg(ó) kārto = l. loving the fatherland.*
- Patriotism, *s. (āplea) gāuntso mōg(ó), -gā, m. = l. love of (one's own) country.*
- Patristic, *s. mātābāpānci vidya, = l. science of the fathers of the church.*
- Patrol, *s. (sipāyañ) gāsti, -lo, f., Cm. Mr.*
- Patron, *s. rākṇo, -ṇeā, m.; sām-bāltolo = l. defending; pālāk, -kā, m.; šerati, -tiā, m.; vlg. patron, -nā, m., fr.*
- Patronage, *s. rākṇeñ, -ṇeā, m.; āsro, -roā, m. = l. refuge; ādhār, -rā, m. = l. help.*
- Patroness, *s. rākṇi, -ṇo, f.; pālakin, -ṇi, f.; šerotin, -ṇi, f.; šokūi, -yo, f.*
- Patronise, *v. gṇūtso zāun āsū = l. is favourable; āsro di = l. give refuge; rāk = l. guard.*
- Pattor, *v. dhāḍa dhāḍa zā; daḷa-daḷa zā; paḷapaḷa zā, all onomatopæic words, and the same in Cm., Mr., Konk.*
- Pattori, *s. 1. nāmuno, -noā, m. 2. fg. dōk(ó), -ki, f. = oxample.*
- Paunch, *s. gāuzo, -joā, m. (khā-nāposkuḷo, -ḷoā, m.) = strictly, the gizzard of a fowl.*
- Pauper, *a. dubḷo; pōr = destitute, orphan.*
- Pause, *s. soukāsūi, -yo, f.; thāmb-ṇoñ, -ṇoñ, m. = stoppage, e. g. of the blood from a wound.*
- Pause, *v. (šikko) rāu l. stop (a little); soukāsūi kāṇo = l. take rest; dām kāṇo.*
- Pave, *v. dhāḍi, pōl(ó) = l. beat, e. g. a road.*
- Pavement, *s. dhāru, -ni, f.*
- Pavilion, *s. tomḷu, -bā, m.*
- Paw, *s. dhūli, -le, f.*
- Pawn, *s. āḍou, -ḍvā, m.; id, -ḍa, m.*
- Pawn, *v. āḍou di = l. give p.*
- Pay, *s. 1. sām-bāḷ, -ḷā, m.; pāg, -gā, m. (Mr. too); tālāb, -lbo, f.; kāl, -li, f. = wages; mīzuri, -ro, f. 2. inām, -mā, m. = reward.*
- Pay, *v. fārik kār, Acc., e. g. a debt; sām-bāḷ di = l. give pay.*
- P. penalty = sikṣa sós = *l. suffer pain.*
- Farms pay well = fōḷāñ ditūt.
- P. for = bhāḍak kaṇo = *hire.*
- Payable, *a. fārik kārto.*
- Payment, *s. sādāi, -yā, m.; see Pay.*
- Peace, *s. 1. soukāsūi, -yo, f.; sāmā-dhān, -nā, m. = l. concord, peace; sāntos, -sā, m. = l. joy. 2. rāji, -jo, f., sollo, -leā, m., e. g. p. after war.*
- Lives in peace = sāmādhānānt āsū or jiyetā.

- Peace, *int.* vogots rāu.
- Peaceful, *a.* soukāsāyetso; sāmādhānātso; nidān = *l.* calm; śānti = *l.* meek.
- Peacock, *s.* mór, -rā, *m.*
- Peak, *s.* 1. tūdi, -ye, *f.*, *e.g.* p. of a mountain.
2. pōnt, -tā, *m.*; domós, -msā, *m.*
- Peal, *s.* goróz, -zi, *f.*; āvāz, -zā, *m.* = *l.* sound.
- Pearl, *s.* motiñ, -tiyā, *m.*
- Pearl-fisher, *s.* motiyañ kād̥tolo.
- Peasant, *s.* nāḍkār, -rā, *m.*; *see* Countryman.
- Pebble, *s.* guḍo, -ḍeā, *m.*
- Peccable, *a.* pātkāk pōḍtso; pātak ādārisārko.
- Peccadillo, *s.* lān pātak, -tkā, *m.* = *l.* a little sin.
- Peculate, *v.* nāgāi = *l.* steal.
- Peculiar, *a.* 1. *by the G.*, *e.g.* p. to men = māñšāčeñ.
2. *by -ts*, *e.g.* a custom p. to you = tumčits rivāz.
3. višés *or* prāték = *l.* particular; mukhya = *l.* principal; āsādhārṇ = *l.* extraordinary; āprup = *l.* rare.
- Peculiarity, *s.* višés guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* peculiar quality.
- Peculiarly, *ad.* *see* Peculiar; *moreover*, bhōu kārṇ, *or* ādhik kārṇ = especially.
- Pecuniary, *a.* 1. duḍuātso.
2. *rs. into* duḍua visyānt, *etc.*
- Pedagogue, *s.* āiguḷ, -lā, *m.*
- Pedant, *s.* 1. doulāt kār̥tolo, *or* doulāt̥itso = vain; dūnḍi; vidyodoulāt̥itso.
2. bezārāyetso.
- Pedantry, *s.* 1. (vidye-) doulāt, -ti, *f.* (*or* -doulu, -lā, *m.*, *n.c.*)
2. bezārāi, -ye, *f.*
- Peddler, *s.* yāri, -riā, *m.*; bovou viknār, -rā, *m.* = *l.* a walking seller, *n.c.*
- Pedestal, *s.* pāi, -yā, *m.*
- Pedestrian, *a.* *rs. into* tsāln = walking; *rs.* pāivāṭen = *l.* on foot.
- Pedicle, *see* Stalk.
- Pedigree, *see* Genealogy.
- Peel, *v.* sāl kād̥ = *l.* take away the bark; sōl.
- Peel, *s.* sāl, -li, *f.*; sār̥l, -lā, *m.* = husk.
- Peep, *v.* tiḷṇ pōḷo, *or only* tiḷ; diṣṭ ghāl = *l.* put sight; distā = *l.* appears.
- Peep, *s.* tiḷnoñ, -noā, *m.*, *or* tiḷp, -lpā, *m.*
- Peer, *v.* distā = *l.* appears.
- Peer, *a.* 1. sāma.
2. *approx.* māntānāntlo = *l.* noble.
- Peevish, *a.* bezārāyetso, *or* upādru diuntso, *or* dōstso.
- Peevishness, *s.* bezārāi, -ye, *f.*
- Peg, *s.* khunṭi, -ye, *f.*, *e.g.* to hang clothes on, *etc.*
- Pelf, *s.* duḍu, -ḍvā, *m.*; dountsūr, -rā, *m.* = *l.* a devil, *fg.*
- Pelican, *s.* *approx.* hañso, -soā, *m.*; *or* Mr. pāṇakoḷi, -ḷi, *f.*
- Pell-mell, *ad.* yeṇeñ teṇeñ.

- Pellucid, *a.* distso, *or bet. rs. into*
-ntleān distā.
- Pelt, *v.* (fātrāniñ) mūr.
- Pelt, Peltry, *s.* kūt, -ti, *f.* = *l.*
skin.
- Pen, *s.* 1. *vlg.* pēn, -nā, *n.*, *fr.*;
lūkņik, -ko, *f.*
2. (goruāntso) veđo, -deā, *m.* =
l. an enclosure (for cattle).
- Penal, *a.* sikšetso; *bet. rs. into*
noun.
- Penalty, *s.* sikša, -šo, *f.*; julmān,
-nā, *m.* = *l.* a fine.
- Penance, *s.* 1. prājit, -tā, *n.* (*var.*
prācit), *c. g.* for sins; pāsčā-
tāp, -pā, *m.*
2. fūrikpoņ, -nā, *n.* = *l.* satis-
faction, payment, repara-
tion.
3. (kuđiči) dāndōņ, -ņo, *f.* (*var.*
dāndōņi, dāndōņeñ, -ņoñ,
n., dāndōņ) = *l.* (bodily)
mortification; dāgd, -dāñ,
pl. m. = sufferings.
- Pencil, *s.* *vlg.* pensil, -lo, *f.*, *fr.*;
siseākhāđi, -yo, *f.* = *l.* a piece
of lead.
- Pendant, *s.* mudī, -yo, *f.* = *l.*
a ring.
Some kinds of *p.* are: ārkād,
-dā, *m.*; pokaļ, -lā, *n.*; gund-
lāñ, *pl. n.*; kāp, -pā, *m.*; pāl-
vañ, *pl. n.* (*this last kind*
is bigger).
- Pendant, *a.* umkūltolo.
- Pendulum, *s.* dāltso bhār, -rū,
m., *n. n.*
- Penetrable, *a.* rigasūrko.
- Penetrability, *s.* rigasūrkoñ, -kou,
n.
- Penetrate, *v.* 1. rig = *l.* enter,
pr. fg., *c. g.* a sermon.
2. *fg.* lūg *l.* be attached, *fg.*,
c. g. a word.
3. pūrki = *l.* gross.
- Penetration, *s.* 1. *fg.* būrikāi, -yo,
f. = *l.* thinness, *fg.*
2. somzikāi, -yo, *f.* = *l.* under-
standing.
- Penetrative, *a.* būrik; somzoņitso
= *l.* intelligent.
- Peninsula, *s.* uļvo, -veā, *m.*
- Penitence, *s.* *see* Penance.
- Penitent, *a.* 1. prācit kārtoļo.
2. *rs. into Or.* kāđo kumsar zātā
= *l.* confesses with.
- Penitential, *a.* prācitūtso; du-
kitso.
- Pen-knife, *s.* kāņvot, -ti, *f.*, *fr.*;
peskati, -to, *f.*
- Pennant, Pennon, *s.* giyāuñ, -yāvū;
m., *fr.*; *see* Banner.
- Ponny, *s.* pōni, -ni, *f.*
- Ponsilo, *a.* umkūln.
- Pension, *s.* *vlg.* pōnson, -nā, *n.*;
umbāļi, -li, *f.* (*originally*, a
free gift of land); ināma-
sāmbāļ, -lā, *m.* = *l.* pay of
reward, *or the Mr. Hind.*
houšpūg, -gū, *n.*
- Pensive, *a.* čintost; khāntišť.
- Pont up, *a.* dāmpullo.
- Pentagon, *s.* pānts konsoānčoñ
(rūp).
- Penultimate, *a.* nimāņoso; nimā-
ņoa poilo, *or n.* āđlo.

- Penumbra, *s.* sāuḷisi, -ḷosi, *f.*
- Penurious, *a.* 1. ādhārnātullo; upāinātullo.
2. śurāti = *l.* stingy.
- Penury, *s.* durboḷkāi, -ye, *f.*
- Peon, *s.* pedo, -deā, *m.*; uḷgi, -giā, *m.* = a private p.; dālāyet, -tā, *m.* = an official p.; sipāi, -yā, *m.*; dāfedār, -rā, *m.* = a head peon.
- People, *s.* 1. lók, -kā, *m.* (*sing.*); mānis, -nšāñ, *m.* = *l.* men.
2. porza, -je, *f.* = *l.* a nation.
3. zāt, -ti, *f.* = *l.* a caste, a tribe; kuḷi, -ye, *f.* = a tribe.
Common p. = āṇvo lók; čālḷeñbilleñ (crowd).
- People, *v.* vās kār; lokān bhór = *l.* fill with p.; *rs.* poiḷots āsā = *l.* is the first.
- Peopled, *a.* *rs.* lók āsā.
- Pepper, *s.* miriñ, -riyā, *n.*
- Peppermint, *s.* voḍtalāuñ, -lāvā, *m.*; pudin, -nā, *m.* (*Mr., Cn.*)
n. n.
- Peradventure, *ad.* ādruštān; grātstsārān.
- Perambulate, *v.* bouñ.
- Perceive, *v.* 1. pòḷe.
2. kāl = become (be) known; voḷka = *l.* know, *Lat. cognosce.*
- Percentage, *s.* šekḍo, -ḍeā, *m.*
- Perception, *s.* voḷok -ḷki, *f.*; kālīt, -tā, *n.*; somzikāi, -yo, *f.*; *see* Idea.
- Perceptive, *a.* voḷkontso.
- Perch, *v.* bós = *l.* sit.
- Perch, *s.* kól, -lā, *m.*
- Perchance, *ad.* *By the fut. con-ting. or poten. with puro;* *see* Chance, Peradventure.
- Percolate, *v.* gālāi.
- Percussion, *s.* mār, -rā, *m.*; pòḷ(ó), -tā, *m.*; *bet. rs. v.*
- Perdition, *see* Ruin.
- Peregrinate, *v.* 1. bouñ.
2. pāradeši zāun bouñ.
- Peregrination, *s.* (pāradešūčoñ) poiñ, -nā, *n.*
- Peremptorily, *ad.* khāñḍit zāun.
- Peremptory, *a.* khāñḍit; tírmā-
• nātso = *l.* decisive.
- Perfect, *a.* 1. sāmputṇ; uttim = *l.* excellent; sāma = *l.* right.
2. vorto = *l.* sublime; bhāge-vont = *l.* holy; níz = *l.* true, sincere.
- Perfect, *v.* sāmputṇ kār.
- Perfection, *s.* 1. sāmputṇāi, -yo, *f.* = *l.* fulness.
2. guṇ, -nā, *m.* = *l.* quality (good).
3. vortopon, -nā, *n.* = *l.* sublimity.
- Way of p. = sāmputṇāyoči vāt (ascetic).
- God has all perfections = (*vlg.*) Devā thāiñ sārvyu boroo vāstu āsāt; D. th. guṇāči sāmputṇāi āsā.
- Perfectly, *ad.* *vlg.* bhou boreñ; sāmputṇāyen; kappās, *or* kappās boreñ; purtoñ, *or* pāripurṇ = fully; guñḍūi pāriyant = *l.* till the depth.

- Perfidious, *a.* mosūtso.
- Perfidy, *s.* mōs(ó), -sā, *m.*
- Perforate, *v.* tóþ; phūpsi = make many wounds; burāk kār = *l.* make a hole.
- Perforation, *s.* topnoñ, -neā, *m.*; burāk, -kā, *m.* [sion.
- Perforce, *ad.* bōlān; see Compul-
- Perform, *v.* 1. pāļ, *e. g.* a duty.
2. tsālūi, *c. v.* = *l.* cause to walk, *fg.*, *e. g.* a duty, a part; kār = *l.* do.
- Performance, *s.* pāļo, -ļeā, *m.* (*var.* pāļ); *bet. vs. into v.*
- Perfume, *s.* pārmaļ, -ļā, *m.*
- Perfume, *v.* pārmaļūi, *or* pārmaļ lūi.
- Perfunctorily, *ad.* lūđpoši; uđāsinān; bepārveān; sāmanātulloa jinsiñ.
- Perfunctory, *a.* lūđpoši; lūkṣanātullo = *l.* careless (not caring).
- Perhaps, *ad.* *By the poten. mood, or byconting. fut.*; see Gram.; yekādoḷa, *or* yekavoḷa; zāunkpuro = *l.* may be, *ch. cs.*; *by the quasi-dim. -so*; see Gram. P. III. ch. ii.
- Peril, *s.* *vlg.* risk, -ko, *f.*; zūkhām, -khmo, *f.*; mōs(ó), -sā, *m.*; grātstsār, -rā, *m.*, ūđrušt, -tū, *m.* = *l.* fate, *fg.*
- Period, *s.* 1. vorsančākrū, -krā, *m.* = *l.* wheel of years, *fg.* (*anal. to Mr.*)
2. kāl, -lā, *m.* = *l.* time; see also Circuit.

3. purteñ vākya, -yā, *m.*, purteñ utsārāp, -rpā, *m.* = a full sentence.
4. vōļ(ó), -ļā, *m.* (length, duration).
- Periodic, *a.* 1. poireān poireūtso (*lap*); kādto vortso, *or* kādto urtso (*lap fever*).
2. tovōļ tovōļtso = *l.* of then and then.
- Periodical, *s.* tovōļ tovōļčoñ vārlāmānapātry, -trā, *m.*
- Periphery, *s.* mändāļ, -ļā, *m.* = *l.* a circle (*geom.*); sutty, -tā, *m.*; boundi, -do, *f.* (*bovādo, -doā, m.?*)
- Periphrasis, see Circumlocution.
- Perish, *v.* nūš zā = *l.* ruin got (*l p.* = ānū n. zātāñ); bhāsmā, *m. v.* of bhāsmi; sāmpād; mōr -- dio; āntār.
- Perishable, *a.* nāszāuntso; sāmpādtso; āntāk pōdtso.
- Periwig, see Peruko.
- Perjure, *v.* sōtpārmāñ kār, *or* sōtkiroñ p. k.; sōtsopot ghūļ (*or* di); sōtkiro s. gh. (*privato*).
- Perjurer, *s.* sōtpārmāñagār, -rā, *m.*, *or* sōtpārmāñ kārtoļo.
- Perjury, *s.* sōtpārmāñ, -ñū, *m.*, *or* sōtkiroñ p.; soput, -tū, *m.* (*privato*).
- Permanence, *s.* urāp, -rpā, *m.*; rāvāp, rāupā, *m.*, *or* raunčoñ, -čoā, *m.*; *bet. vs. into v.*
- Permanent, *a.* 1. rūuntso, *or* urtso.
2. *fg.* thir = *l.* firm.

Permeable, *a.* rigasārko.
 Permeate, *v.* rig = *l.* enter.
 Permission, *s.* rāja, -je, *f.*; hukum, -kme, *f.* = *l.* an order; *rs.* into sōḍ.
 Permit, *v.* rāja di; hukum di = *l.* give order; sōḍ; = *l.* leave; kābuli di = *l.* give consent; vòp = *l.* agree.
 Permutation, *s.* bādlāp, -pā, *n.*
 Pernicious, *a.* luksānātso; vāit = bad; *or* vāit kārtso.
 Peroration, *s.* nimāṇeñ māg-ṇeñ, -ṇeā, *n.*
 Perpendicular, *a.* ubo.
 Perpetrate, *v.* ādlār; kār.
 Perpetual, *a.* sāsṇātso = *l.* eternal; ātnātullo = *l.* without end; āgānit; *vlg.* kābār zāinātullo = *l.* not finishing; tirsanātullo = *l.* not finishing; *rs.* into rāvanāstanāñ, *or* khālanāstanāñ; *rs.* into sādānkāl; gāḍiyo gāḍiyo = *l.* every moment.
 Perpetuate, *see* immortalize.
 Perpetuity, *s.* sāsṇ, -ṇā, *n.* = *l.* eternity.
 Perplexed, *a.* dubāuntso, *or* dubāvi; tondreāntso.
 Perplexity, *s.* dubāu, -bāvā, *m.*; tondre, *Nom. pl. m.*
 Perquisite, *s.* dusre fāido = *l.* other advantages.
 Perron, *s.* metāñ, *pl. n.*
 Persecute, *v.* 1. dāgdāi = *l.* cause suffering; iza (*var.* hiñsā) di = give torture, *fg.*; kās-

ṭāi = *l.* cause pain; dānḍūi; rāḍāi = *l.* cause to weep.
 2. dāundāi = *l.* cause to run (away).
 Persecution, *s.* dāgdouṇōñ, -ṇōñ, *n.*, *or* dāgd, *m. pl.*; iza, -zo (hiñsa, -so), *f.*; *see* Oppression.
 Persecutor, *s.* hiñsogār, -rā, *m.*, *n. c.*; dāgdāitolo = *l.* causing sufferings.
 Perseverance, *s.* thirasāṇ, -ṇo, *f.* *or* thirsāṇ, -ṇo, *f.*
 Persevere, *v.* thir rāu, *or* thir zāun rāu; āni (*with the req. verb*), *e. g.* p. in writing = āni borāi.
 Persevering, *a.* thir; *bet. rs.*
 Persist, *see* Persevere.
 Person, *s.* 1. zoṇ, -ṇā, *m.* (*phil.*) *used also for* a Person of the most II. Trinity; mānis -nṣā, *m.*; mānāi, -yā, *m.* = *esp.* a coolie.
 2. rūp, -pā, *n.* = *l.* form; vòs, -sā, *m.* = *l.* a mask, *fg.*
 3. *sometimes omitted*; *e. g.* the keeping of his p. = tāci zātān; my own person = āunts.
 4. khuddu, *e. g.* kh. pòlo = *see* in person, personally.
 Personal, *a.* āplo = *l.* own; kāski = *l.* private; zoṇātso (*or* zoṇāntso) = *l.* of person.
 Personally, *ad.* khuddu.
 Personification, *s.* zoṇarūp, -pā, *n.*
 Perspective, *s.* 1. diṣṭ, -ṭi, *f.* = *l.* sight.

2. durbin, -ni, *f.*
 Perspicacious, *a.* bārik = *l.* thin, *fg.*; somzonitso = *l.* intelligent.
 Perspicuous, *a.* sošt.
 Perspiration, *s.* ghām, -mā, *m.*
 Perspire, *v.* ghāmo; humo.
 Persuade, *v.* 1. somzāi = *l.* cause to understand; *or* somzoun di, *or* somzaso kār.
 2. bud sāng = *l.* say advice.
 3. lāi = *l.* apply, *fg.*; movūlāi = *l.* make soft; mōn voi kār = *l.* make the heart yes, *fg.*
 I cannot p. myself = mīkū di-sanūñ.
 Persuasion, *s.* ghāt, āločon, -ni, *f.* = *l.* firm opinion; bud, -di, *f.* = *l.* advice; *by* vorviñ = through, *ch. cs.*
 Persuasive, *a.* somzāisārko, *or* somzaso.
 Pert, *a.* ūmāryādītso.
 Portain, *v.* 1. lāvozū (lāvo *is indecl.*)
 2. lāg = *l.* be attached, *fg.*, *e.g.* tuka lāgtā = it portains to you.
 Pertinacious, *a.* sūlišt; dhāruñ; āploū vādoūtso.
 Pertinent, *a.* lāyek = *l.* fit; sūma = *l.* right; *rs. into nā (Lat. facit ad rem).*
 Pertness, *s.* ūmāryād, -di, *f.*; lāzbandpon, -nā, *m.*
 Perturb, *v.* tondro kār.
 Perturbation, *s.* londro, *m. pl.*; hozārūi, -yo, *f.*; ūkānt, -tā, *m.* = *l.* distress.

Peruke, *s.* purn, -nā, *m.*; *some say* ṣhūkāri kōs, *pl. m.*
 Poruso, *v.* zūgrutāyon vāts.
 Pervado, *v.* rig = *l.* ontol *or* rigun bouñ.
 Perverse, *a.* 1. khotō; piq; tūn-ṣālmāri, *etc.*
 Perversion, *s.* kusāp, -spā, *m.* = *l.* corruption, *fg.*; vāitpon, -nā, *m.*; (vāit) būdlāp, -pā, *m.* = *l.* (bad) change.
 Pervert, *v.* kusāi = *l.* corrupt, *fg.*, *c. v.* of kus; pād kār.
 Pervious, *a.* rigasārko.
 Pest, *s.* mār, -ri, *f.*, *pr. fg.* 'mār ūli = that troublesome man (pest) came'.
 Pestor, *v.* kārkar kār = *l.* make trouble; *see* Teazo; kāuñt simpti ghāl = *l.* put a tail in the ear (*Konk.*).
 Pestilence, *s.* mār, -ri, *f.*; pōst, -ti, *f.*, *pr.*
 Pestilential, *a.* 1. mārītso, *or* mār lāuntso.
 2. bhōu luksānūtso = very hurtful; naškārtso = *l.* destructive.
 Postle, *s.* musūl, -sū, *m.*
 Pet, *s.* 1. bhōu prītso burgo, -geū, *m.* (*or* mūnis) = a very dear boy; āpurbāyotso burgo.
 2. utsūmholāi, -yo, *f.* = *l.* excitement; utsūmholāsārkeñ, -keñ, *m.*
 Petal, *s.* pākli, -lo, *f.*
 Petition, *s.* 1. māg-yeñ, -noñ *m.*

2. ārji, -je, *f.* = any demand: p. to a superior.
3. firyād, -di, *f.* = *l.* complaint.
- Petition, *v.* ārji di = *l.* give a p.
- Petitioner, *s.* ārjegār, -rā, *m.*
- Petrifaction, *s.* fātorso, *m.* = *l.* apparent stone.
- Petrify, *v.* fātorso kār.
- Petroleum, *s.* fātrāčeñ tēl(è), -lā, *n.*; *vlg.* čimnetēl(è), -lā, *n.*
- Pettiness, *s.* hālkeñ mōn, -nā, *n.* = *l.* mean heart.
- Pettish, *a.* bezārāyetso.
- Petticoat, *s.* gāgro, -reā, *m.* (*ex.* of girls); bāniyān, -nā, *n.*
- Pettifogger, *s.* čillār vākil, -lā, *m.*; kātṽākil (*vlg.*).
- Petty, *a.* dākṭo *or* lān; čillār = *l.* trifling; hālko *or* āṇvo = *l.* low; uṇo = *l.* less, inferior.
- Petulance, *s.* sāl, -lā, *n.*; āumāryād, -di, *f.*
- Petulant, *a.* sāliṣṭ; āumāryādito.
- Pew, *s.* (igārjentli) baska, -ke, *f.* = *l.* a seat in the church.
- Pewter, *s.* doveñ siseñ, -seā, *n.*
- Phantasm, *s.* kālpana, -ne, *f.*; diṣṭ, -ti, *f.*; *see* Fantastic, *etc.*
- Phantom, *s.* sopān, -pṇā, *n.* = *l.* a dream, *fg.*; druṣṭakāi, -yo, *f.* (*vlg.* duṣṭakāi) = *l.* a goblin.
- Pharmacy, *s.* gāndsārkkāči āngād, -gdi, *f.*
- Pharos, *see* Light-house.
- Phase, *s.* bādīp, -pā, *n.*; čāmātkār, -rā, *m.*
- Phenomenon, *s.* ākāšačāmātkār, -rā, *m.*; diśāp, -spā, *n.*
- Phial, *s.* šiso, -seā, *m.* (*dim.* sīslī, -le, *f.*)
- Philologist, *s.* bhāsañpāndit, -tā, *m.*
- Philology, *s.* bhāsañpānditpon, -ṇā, *n.*
- Philosopher, *s.*, *n.* *w.* *n.* ginyānasódnār, -rā, *m.* = *l.* a man inquiring into science, *n.* *n.*
- Philosophical, *a.* ginyānūtso.
- Philosophy, *s.* ginyānasódna, -ne, *f.* = *l.* inquisition of wisdom, *n.* *n.*; poisileāñ kāraṇāñvidya, -yo, *f.* = *l.* the science of remote causes.
- Phlebotomy, *s.* šir mārči, *f.* = *l.* beating vein.
- Phlegm, *s.* 1. timpī, -yo, *f.* = spittle.
2. dārkal, -lā, *n.*
3. *rs.* into thānḍ = *l.* cold.
- Phosphorus, *s.* sukru, -rā, *m.* = the morning star.
- Phosphorescence, *s.* pārzāl, -lā, *m.*, *or* prākūs, -šā, *m.*
- Photography, *s.* uzvādīntleñ čitru, -rā, *n.* = *l.* picture from the light; *or* uzvādīntli nākṣa, -šo, *f.*, *n.* *n.*
- Phrase, *s.* utsār, -rā, *m.* = *l.* expression; vākya, -yā, *n.*
- Phraseology, *s.* utsārūtso jinos, -nsā, *m.* = *l.* manner of expressions; *or* utsārūči rīt, -ti, *f.*, *or* only vākya, -yā, *n.*
- Phrenology, *v.* kupalagunūñči vidya, *or* kupalalūkṣāñvidya, -yo, *f.* = science of the

- quality of the brain (forehead
ex.)
- Phthisis, *s.* kovūd, -di, *f.*
- Physic, *s.* vokāt, -ktū, *m.*; bhūiri,
-re, *f.* = *l.* a purge.
- Physical, *a.* säimbātso = *l.* natu-
ral; kuđitso = *l.* bodily.
- Physician, *s.* voz, -zā, *m.*; pān-
đil, -tā, *m.* = *l.* a learned
man, *fg.* used for ph. as we
use doctor.
- Physics, *s.* säimbāči vidya, -yo, *f.*
- Physiognomy, *s.* 1. tōnđāčeñ rūp,
-pā, *n.*
2. sobāvagurtu, -tā, *m.* = *l.* a
sign of indications.
- Physiological, *a.* prūñūtso.
- Physiology, *s.* prāṇavidya, -yo,
f. = *l.* the science of life.
- Piacular, *a.* fārikponūtso, or fā-
rikpon diuntso.
- Pianoforte, *s.* gāyānāči pōl, -to,
f. (*anal.* to *Cn.*).
- Pick, *v.* viñts, or viñtsam kād,
c. g. something up from the
ground; kād.
- Pickaxe, *s.* kudól, -dli, *f.*; pikās
-si, *n.*, *fr.*
- Pickle, *s.* loñčoñ, -čoñ, *n.*
- Pickle, *v.* loñčoñ kār; fōṇṇu
ghāl.
- Picture, *s.* rojist, -tā, *m.*, *fr.*;
rupđoñ, -đoñ, *n.*, or rupṇoñ,
-ṇoñ, *n.*; čitru, -rū, *n.*
(*II. K.*).
- Piece, *s.* 1. kuđko, -koñ, *m.*;
kopo, -poñ, *m.* (*esp.* a p. of
cloth).
2. nāṇoñ, -ṇoñ, *n.* = a coin.
3. kuskutvar, -rā, *n.* = an atom,
n. c., or kuskul, -lā, *n.*
- A p. of ground = dūktoñ nōl,
-lū, *n.*, or zāgoakudko, -keñ,
m.
- Break into pieces = kuđkeñ
kuđko kār.
- Fall to pieces = kuđko zā.
- Be all of one p. = vōp = *l.*
agree; yók gāñt̄ ūsā.
- Pier, *s.* 1. khāambo, -hoñ, *m.* = *l.*
pillar.
2. thākko, -koñ, *m.* (*Mr. Cn.*)
- Pierce, *v.* 1. tōp, *c. g.* p. with a
sword, or a thorn pierces;
rig = *l.* enter, *cl. cs.*; phāpsi
= *l.* transfix, (make many
wounds), wound; burāk kār
= *l.* make a hole.
2. *fg.* dukai = *l.* afflict.
- Piercing, *a.* 1. kātñ, *c. g.* p. pain;
umāñūtso = *l.* boiling, *fg.*
(intense), *c. g.* p. pain.
2. bārik (*also* perspicacious).
3. kindri, *c. g.* voice.
- Piety, *s.* bhūktipon, -ṇā, *n.*, or
bhūkt, -ti, *f.*; dovaspon, -ṇā,
n.
- Pig, *s.* 1. dukor, -krū, *m.*
2. sológ, -gū, *m.* = a young male
pig; lūitūñ, -tāvā, *m.*
- Pigeon, *s.* pūrvo, -voñ, *m.*
- Pigment, *s.* róng, -gū, *m.*
- Pigmy, *see* Dwarf.
- Pilaster, *s.* khāambo, -hoñ, *m.*
- Pile, *s.* 1. rās, -ši, *f.* = *l.* a heap.
2. sūri, -yo, *f.* = *l.* a funeral p.

3. rāuļ, -lā, *n.* (*dim.* rāuļer) = *l.* a palace.
4. suļi, -ye, *f.* = *l.* a stako.
- Pife, *v.* rās kār.
- Pilfer, *v.* kāḍ = *l.* take away; nāgāi = *l.* steal.
- Pilgrim, *s.* pārdeši, -šiā, *m.* = an exile; poiņāri, -riā, *m.* = a traveller.
- Pilgrimage, *s.* (āngoničōñ) poiņ, -nā, *n.* = *l.* journey (votive); pāradešapoiņ, -nā, *n.*
- Pill, *s.* guļi, -ye, *f.* = *l.* a globule (*dim.* of guļo); mātren, -treā, *n.* (*H. K.*)
- Pillage, *s.* desvaṭ, -ṭe, *f.*; lūt, -ṭi, *f.* = *l.* prey.
- Pillage, *v.* desvaṭ (*or* lūt) kār.
- Pillager, *s.* luṭkār, -rā, *m.*
- Pillar, *s.* 1. khāmbo, -beā, *m.*
2. *fg.* ādhār, -rā, *m.* = *l.* help.
- Pillow, *s.* ušeñ, -šeā, *n.*
- Pilot, *s.* tāruñ · tsälāitolo = *l.* ruling the ship; ārkāṭi, -ṭi, *m.*
- Pimple, *s.* mumbār, -brā, *n.*; puļi, -ye, *f.*
- Pin, *s.* ālfinit, -ti, *f.* (*vlg.* ālpinas, -sā, *n.*), *fr.*; *perh.* suvi, -ye, *f.* might be used also for pin; *or* māteñ āsulli suvi.
- Pin, *v.* ālfinit tōp.
- Pincers, *s.* čimṭo, -ṭeā, *m.*
- Pinch, *v.* čimṭo kāḍ; čimṭo ghāl, *n. c.* (*Ital.* dare un pizzicone); kimči = pinch in order to detach *or* cut off.
- Pinch, *s.* čimṭo, -ṭeā, *m.*
- A p. of 'snuff' = yólk čimṭi (-ṭo, *f.*) puḍ, -ḍi, *f.*
- Pine, *v.* bhāg; suk, *from* consumption; bārik zā = become thin.
- Pine-apple, *s.* aṇūs, -ṇsū, *n.*
- Pin-hole, *s.* suviyoburāk, -kū, *m.*
- Pink, *v.* tōp = *l.* prick.
- Pinnacle, *s.* tudi, -ye, *f.* = *l.* top.
- Pint, *s.* ārdo siso, -soā, *m.*
- Pious, *a.* bhāktivont; devaspo-ṇātso.
- Pip, *v.* 1. kankār, *as* hens p.
2. koke, *as* cocks; sād ghāl = crow (like a cock).
- Pipe, *s.* 1. pīp, -pā, *n.* = *l.* a cask, a pipe (*in Mr. also*).
2. pompareñ, -reā, *n.* = a musical p.
3. nāli, -ye, *f.* = *l.* a chimney.
4. guḍguḍi, -ḍo, *f.* = a pipe for smoking.
- Pipkin, *s.* tōpleñ, -leā, *n.*; buḍkuļo, -ḷeā, *m.* = *Lat.* olla, a pot, dish.
- Piquant, *a.* 1. tik, *or* tikso; khār.
2. *fg.* bārik = *l.* thin, *fg.*
- Pique, *v.* ābbār kār = *l.* boast; bādāi kār.
- Piracy, *s.* dāryāntli tsóri, -yo, *f.*
- Pirate, *s.* dāryātsór, -rā, *m.* = a sea-robber.
- Pish, *int.* čha.
- Pismire, *s.* mūi, -yo, *f.*
- Pistol, *s.* lān bānduk, -ko, *f.*; pistól, -lā, *n.*, *fr.*
- Pit, *s.* fōnḍ, -ḍā, *m.*; kōnḍ, -ḍā, *n.*; *see* Arm-pit.
- Pit-a-pat, *ad.* dāḍdāḍeān.

Pitoh, *s.* 1. tār, -ri, *f.*; dāmbór, -rā, *m.*
 2. kārān, -nā, *m.*; čandan, -nū, *m.*
 Ilghost *p.* = bhōu ubār, *or* bhōu vōd, *fg.*
 Pitch, *v.* 1. borāi = *l.* writo, *e. g.* a key-note.
 2. mār = *l.* beat, *e. g.* a tent.
 3. tār lāi = *l.* apply tar.
 Pitched, *a.* (battle), krāmāntrū = *l.* regular.
 Pitcher, *s.* sidi, -yo, *f.*
 Piteous, *a.* 1. movāḷ; movāḷauntso = *l.* causing pity.
 2. dukest = *l.* sorry.
 Pith, *s.* 1. bonḍu, -ḍā, *m.* (*var.* bonḍu).
 2. sār, -rā, *m.* = *l.* substance, essence.
 3. tsurkāi, -ye, *f.* = *l.* activity.
 Pithy, *a.* 1. bonḍu āsullo.
 2. *fg.* ārthān bhōrlolo, *or perh.* sārātso.
 Pitiful, *a.* 1. kākuḷtīso; birmotīso; dīyāḷ = kind; movāḷ = *l.* tender, *or* movāḷouutso = *l.* moving.
 2. hālko, *or* aṇvo = *l.* low.
 Pittance, *s.* izmūt, -lū, *m.* = *l.* alms, *fr.*; *see* Alms.
 Pity, *s.* birmot, -ti, *f.*; tsurtsuro, -veā, *m.*; kākuḷt, -ti, *f.*; dīya, -yo, *f.*
 Pity, *v.* (mākū) birmot distā, *G. Fr.* = *l.* pity appears (to me) of; kākuḷt kūr, *G. Fr.*; *v. g.* pōḷ duktā *or p.* zūḷtā = *l.* my belly feels pain.

Pivot, *s.* moḷo, -ḷoā, *m.*; *see* Hinge.
 Pix, *s.* piks, -si, *f.*, *fr.*
 Placable, *a.* sāmādhān kāriyot āsullo = who may be appeased; movāḷ; *det. vs.*
 Placard, *s.* istyūr, -rā, *m.*
 Place, *s.* 1. suāt, -to, *f.* = a portion of space; zāgo, -goā, *m.*, *m. also* ground.
 2. gāuñ, gāñvā, *m.* = *l.* country.
 3. udyōg, -gā, *m.* = a civil employment.
 In the first *p.* = poilents, *or* poile suātor.
 If I were in your *p.* = āuñ tujōñ suātor (*or* tujōñ būd-lūk) āsleār.
 Place, *v.* ghāl = *l.* put; dovor, *more used than* ghāl.
P. in order = mānḍ.
N. B. the compounds of Place are mostly formed regularly.
 Placid, *a.* nidān *or* soukāsūyotso; *see* Calm.
 Plagiary, *s.* pustakañtsūr, -rū, *m.*
 Plague, *s.* 1. mār, -ri, *f.*; pōst, -ti, *f.*, *fr.*
 2. *fg.* kārḷ, -ḷū, *m.*
 3. kārkar, -rāñ, *m. pl.* = *l.* troubles.
 Plague, *v.* hozār (*or* kārkar) kār; dōs.
 Plain, *s.* 1. sāmāgāuñ, -gāñvā, *m.* = *l.* open country; māidān, -nū, *m.* = *Lat. planities.*
 2. podou, -dvū, *m.* = a high plain; kām̄p, -pā, *m.*

- Plain, *a.* 1. sãdo = *l.* simple; tsãlto = *l.* current.
 2. sošt = *l.* clear, evident, distinct; sompò = *l.* easy.
 3. nĩz = *l.* sincere, true; *often* *rs.*; *see* Frank.
- Plaintiff, *see* under Accuser.
- Plait, *s.* 1. miri, -ye, *f.*: 'make plaits = mirio ghāl, *or* m. kãd'; 'mirio pòdtāt = *l.* plaits fall'.
 2. inĩ, -ye, *f.* = tress; *see* Dress.
- Plait, *v.* *see* Dress.
- Plan, *s.* 1. nãmuno, -neã, *m.* = *l.* sample, model, *fg.*; ãločen, -ni, *f.* = *l.* intention, opinion; sevót, -tã, *m.* = *l.* aim; nãkša, -še, *f.*, *e. g.* of a building, *pr. fg.*
 2. mãslãt, -ti, *f.*, *or* kũt, -tã, *m.* = *l.* a plot.
- Plan, *v.* nãmuno ãsã, *ch. cs.*; sevót ãsã, *ch. cs.*; ãločen kãr; nãkša kãd.
- Plane, *s.* 1. sãmagãũ, -gãũvã, *m.* (a level surface).
 2. kisul, -lo, *f.* (an instrument).
- Plane, *v.* tãs = *ex.* hew; kisul ghāl.
- Planet, *s.* graha, -hã, *m.* (*H. K.*); bounčeñ neketru, -rã, *m.* = *l.* a walking star.
- Plank, *s.* foļeñ, -leã, *m.*
- Plank, *v.* foļñ ghāl.
- Plant, *s.* zãd, -dã, *m.*; ròmpo, -peã, *m.* (a young plant).
- Plant, *v.* 1. lãi = *l.* apply, attach (to the earth), *e. g.* ruk lãi.
 2. ghāl = *l.* put.
 3. gãd *or* stãpisi = *l.* found.
- Plantain, *s.* 1. koļoñ, -leã, *m.*
 2. bomgãlo, -leã, *m.* = a big p. insipid, but good for cooking.
 3. nandãrkãi = p. of Malabar, *the Malayalam name.*
- P. tree = 1. khelumbo, -beã, *m.*
 2. moko, -keã, *m.* = a young p. t.
- Plantation, *s.* tõt, -tã, *m.*
- Plash, *s.* (udkañ) gouji, -je, *f.*
- Plaster, *s.* 1. lēp(é), -pã, *m.*, *e. g.* mustard-plaster.
 2. tsuno, -noã, *m.* = *l.* chunam; *or bet.* tsuneãtso gãr, -rã, *m.*; sãrun, -ne, *f.*
- Plaster, *v.* 1. lēp(é) lãi.
 2. tsuneãtso gãr kãd; sãrun kãr.
- Plastic, *a.* rūp diuntso.
- Plat, *s.* zãgo, -geã, *m.*
- Plate, *s.* 1. bosĩ, -so, *f.*
 2. polgãñ, -ñã, *m.* = a large hollow plate; *see* *App. X. to the Konk.-Engl. Dictionary.*
- Platform, *s.* 1. sopo, -peã, *m.* = a kind of raised terrace in a house; zãgli, -le, *f.* (*H. K.*)
 2. kãteñ, -teã, *m.* = a sort of embankment around trees.
- Platinum, *s.* platin mollo dhũtu, -tu, *m.*; doveñ rupeñ, -poũ, *m.*
- Platter, *s.* tãbak, -bkã, *m.*
- Plaudit, *s. rs. into* tãlio põt (ó) = *l.* clasp the hands; metsuo-ñeñ, -noũ, *m.* = *l.* approval; hoglãp, -pã, *m.* = *l.* praise.

Plausible, *a.* hoglāp fāvozūllo, *or* hoglāpātso; motsvontso.

Play, *s.* 1. khólū (*var.* khyól), -lā, *m.*; āl, -lā, *m.*

2. khušālāi, -yo, *f.* = *l.* pleasure.

3. češtāi, -yo, *f.*; tomāso, -seū, *m.*

Play, *v.* 1. khōl *or* khyāl.

2. češtai kār = *l.* make a joke.

3. sāntós bhóg = *l.* enjoy pleasure.

4. vāz, *e.g.* an instrument.

Player, *s.* 1. khōlagār, -rā, *m.*, in a game.

2. vāztolo, of an instrument; *or* vāzpi, -piā, *m.*

Playful, *a.* 1. khušāl; khōlgoḍo; ulāsātso = *l.* joyful.

2. češtāi kārto = *l.* who makes jokes.

Plea, *s.* 1. nīb, -bā, *m.* = pretext.

2. udārāṇ, -ṇā, *m.*; prātizāvāb, -bi, *f.* = an answer to an accusation.

Plead, *v.* 1. tsālāi = *l.* cause to walk, *fg.*; *e.g.* p. a case.

2. udārāṇ di = give answer to.

Pleader, *s.* vākil, -lā, *m.*

Pleasant, *a.* 1. khušālāyetso, *or* khušāl kārto; mogāl = *l.* dear.

2. sobit = beautiful.

3. češtāi kārto = *l.* making jokes.

Pleasantness, *s.* mogālpon, -ṇā, *m.* = *l.* affability; khušālāi, -yo, *f.* = *l.* enjoyableness.

Pleasantry, *s.* bārikāi, -yo, *f.*

Please, *v.* 1. mānuā, *e.g.* God; *c.v.* mānuai.

2. motsva = *l.* approve, *ch. cs.* (makū yoñ motsvatū), *e.g.* the conduct of; pasūnd kar = *l.* make approval; pačūā, *m. c.*; ruts *l.* be tasteful.

3. khušal kār; diya kar.

Please give = diya kar diya; upkār kar diya.

If you please = mānualeūr.

Do as you p. = tuje khušo pārmanē tsāl.

Pleasure, *s.* 1. khušālāi, -yo, *f.*, *or also* khušāi, -šā, *f.* (*c.v.* will); sāntos, -sā, *m.*; ulās, -sū, *m.*; sukhy, -khū, *m.* = *l.* happiness.

2. ruts, -či, *f.* = *l.* taste.

Pleasing, *see* Please *and* Charm.

Plebeian, *a.* āṇvo = *l.* low; hīn; zomeātso = *l.* of the people.

Pledge, *s.* āḍou, -ḍvū, *m.*; iḍ, -ḍv, *m.*; zāmin, -no, *f.* = *l.* security; utār, -trā, *m.*, *or* bhūs, -so, *f.* = *l.* a word, promise.

P. of marriage = āyormān, -nū, *m.*

Pledge, *v.* utār di, *or* bhūsāi = *l.* give word, *or* promise; zāmin di, *or* āḍou di = *l.* give p.

Plenary, *a.* purto = *l.* full, *e.g.* p. remission.

Plenipotentiary, *s.* solāntri dūt, -tū, *m.*

Plentiful, *a.* *ulg. rs. into* rās = *l.* heap, *ch. cs.*; sībūr = *l.* much, many; mīst; brī-

- mānḍ (*H. K.*); puskāl; som-purnāyetso, *n. c.*
- Plenty, *s.* sompurnāi, -ye, *f.*; *rās, -si, *f.* = *l.* a heap; *rs.* bhou *or* sābār = much, many, *ch. cs.*
- Pleonasm, *s.* tsādāu, -ḍāvā, *m.*
- Plethora, *s.* rāgtabhārti, -te, *f.* = *l.* fulness of blood; tsād rāgat, -gtā, *m.* = *l.* much blood.
- Pliable, *a.* bāgāuntso, *or* bāgāsārko, *pr. fg.*
- Plight, *s.* stiti, -ti, *f.* = *l.* condition, state; *bet. rs., e. g. into the pōten. mood.*
- Plod, *v.* kāṣṭān vāur" = *l.* endeavour greatly; kāṣṭa = *l.* suffer pain, *m. v. of* kāṣṭāi.
- Plot, *s.* 1. kuṭ, -tā, *m.*; māslāt, -ti, *f.*
2. dākṭeñ nēl, -lā, *m.*; dākṭo *or* lān zāgo, -geā, *m.* = a small piece of ground.
- Plot, *v.* kuṭ kār.
- Plotter, *s.* kutagār, -rā, *m.*
- Plough, *v.* kós, nāngrāi.
- Plough, *s.* nāngor, -grā, *m.*
- Ploughing, *s.* kosāp, -spā, *m.*
- Ploughman, *s.* kostolo.
- Pluck, *v.* kāḍ, *e. g.* a flower, feathers; khunt, *e. g.* leaves.
- Plug, *v.* dāmp = *l.* shut.
- Plume, *s.* pāk, -kā, *m.*
- Plume, *v.* ābbār, *or* doulāt kār = boast.
- Plump, *a.* 1. puṣṭi, moṭo = stout.
2. fāḍposi = clumsy.
- Plunder, *s.* desvaṭ, -ṭo, *f.*; lūṭ, -ṭi, *f.* = *l.* prey; nāgon, -ni, *f.* = *l.* stealing.
- Plunder, *v.* sulvāi; desvaṭ (*or* lūṭ) kār; zulum tsālāi.
- Plunge, *v.* 1. buḍāi, *c. v. of* buḍ *pr. fg., e. g. into calamities.*
2. *m. v. pōḍ or* buḍ.
- Plunge, *s.* buḍāp, -ḍpā, *m.*
- Plurality, *s.* zomo, -meā, *m.*; voḍlo vānṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* a great part.
- Plus, *ad.* ādhik; tāčo vorn.
- Plush, *s.* louñ āsulleñ lugāṭ, -gṭā, *m.* = *l.* woolen cloth.
- Pluviometer, *s.* pāusamāp, -pā, *m.*
- Ply, *v.* 1. lāg = *l.* be applied, attached, *fg.*
2. boreñ kārñ tsālāi = *l.* perform, exercise carefully, *etc.*
- Pneumatic, *a.* vāreātso, *or* vāreāvelo.
- Pocket, *s.* bōls, -sā, *m.*; kiso, -soū, *m.*; čīl, -lā, *m.*; poti, -ye, *f.* = a bag.
- Pocket, *v.* nāgāi, *c. v.* = steal.
- Pocket-book, *s.* ugḍāsapustak, -kā, *m.*; tsātrāyopustak.
- Poem, *s.* slók, -kā, *m.*, *or* slóka-gāḍāp, -ḍpā, *m.*, *or the Mr.* kāvya, -ye, *f.*
- Poet, *s.* slók kārto; poḍāñ kārto; *or the Mr., Cn., Sans.* kāvi, -vi, *m.*
- Poetaster, *s.* āṇvo kāvi, *or* čillār kāvi, -vi, *m.*
- Poetic, *a.* slókātso, *or the Mr.* kāvyātso.

- Poetry, *s.* slók, -kū, *m.*; *or the Mr., Ch., Sans.* kāvita, -to, *f.* *or* kāvya, -yo, *f.*
- Poignant, *a.* kōḍu = *l.* bitter, *fg.*; kāḷin = *l.* difficult; dukountso; *perh.* phāpsountso; top-tso.
- Point, *s.* 1. domós, -msū, *m.*, *e.g.* of an instrument; pōnt, -tū, *n.*, *f.*
2. bónts, -či, *f.* = boak.
3. tibo, -beā, *m.* = *l.* a dot.
4. tāṇ, -ṇi, *f.* = *l.* moment, *e.g.* p. of death.
5. mukhya västū, -tu, *f.* = *l.* chief thing; *see* Sting, Object, Stage, Degree, Item.
- He is on the p. of going = to vetso āsā, *or* vetā thāiñ āsā.
- To such a point = titlo.
- Point, *v.* 1. domós kar.
2. tibo ghāl.
3. dākāi = *l.* show.
- Pointless, *a.* 1. domósnūtullo.
2. čāppo = *l.* not salted, *fg.*
3. dādḍo = *l.* stupid; jivnūtullo.
- Poise, *v.* sāma tāk kār.
- Poison, *s.* vik, -kū, *n.*; nānji, -jo, *f.*
- Poison, *v.* vik ghāl, *or* v. di.
- Poisonous, *a.* vikāl.
- Poke, *v.* kónk *or* lóp.
- Poker, *s.* uzo tsalči boḍi, -yo, *f.*
- Pole, *s.* 1. kōl(ó), -lū, *m.* = *Lat.* *petrica*; tonkḍi, -ḍo, *f.* = p. to knock down fruits with.
2. phidār, -rā, *n.*
3. khūmbo, -heā, *m.* = a pillar, a support.
4. druv, -vā, *n.* = p. of the earth, *n. n.*
- Pole-cat, *s.* rūmūzār, -zrā, *n.*
- Polomical, *a.* tārkatso = *l.* controversial.
- Police, *s.* gāñvābāndobāst, -ti, *f.* *l.* safety of the place; *or* krāmarākueñ, -ueñ, *n.* = *l.* guard of order.
- Policeman, *s.* *vlg.* pholis, -sū, *m.*; krāmarākṇo, -ṇo, *m.*; gāñvābāndobāstigār, -rā, *m.*
- Policy, *s.* (rājū-) kārkhāno, -ueñ, *m.* = *l.* administration; kār-bār, -rā, *n.*, *n. c.* *in this m.*
- Polish, *v.* tolto, sāma, *or* suddu kār = *l.* make smooth, right, *or* correct.
- Polished, *a.* tolto, sāma, *or* suddu; sūf; thālālit.
- Polite, *a.* tsūtsūmkāṇ, āsullo; māryādītso.
- Politeness, *s.* tsūtsūmkāṇ, -ṇā, *n.*; māryād, -di, *f.*; māñšepoṇ, -ṇā, *n.* = humanity, *fg.*
- Political, *a.* stititso *l.* of state; rājūtso = *l.* of the kingdom; sārkrātso = *l.* of the government.
- Politics, *s.* 1. tsūlouñči sāmārthi, -tho, *f.* = *l.* the art of governing.
2. tsūlountso jinos, -nsū, *m.* = way of governing.
3. stitičeo västū = *l.* things of the state.

Poll, *s.* 1. nāvānpāṭṭī, -ṭe, *f.*
 2. māteñ, -teā, *n.*, tākli, -lo, *f.* = *l.* head.
 3. māteāči pāṭ, -ṭi, *f.* = *l.* the back of the head.
 Poll, *v.* pāṭṭer borāi = *l.* write on the list.
 Pollute, *v.* khātāi; bhāṣṭāi; mheḷāi.
 Poltroon, *s.* ālsi, -siā, *m.*
 Polygamy, *s.* anal. to *Cn.*, *Mr.*, *Sans.* bhau (or sābār) poti-
 poṇ, -ṇā, *n.* = *l.* being many consorts; *bet. rs.* sābār āstri-
 āsāt, or *s.* dādle āsāt.
 Polyglot, *a.* sābār bhāsāntso.
 Polygon, *s.* sābār koncānčeñ (rūp, -pā, *n.*)
 Polytheism, *s.* sābār devaṅśā-
 stru, -rā, *n.*, *n. c.*; bombeā
 puza, -je, *f.*
 Polytheist, *s.* sābār devaṅśāstri,
 -ri, *m.*; *bet.* sābār devānčer
 sātmāndtolo; bombeāṅgār,
 -rā, *m.*
 Pommel, *see* Hilt.
 Pommel, *v.* mār.
 Pompous, *a.* 1. dobājeātso = *l.*
 splendid.
 2. doulātitsō = *l.* of vanity.
 Pond, *s.* tāḷeñ, -ḷeā, *n.*
 Ponder, *v.* tuk = *l.* weigh, *fg.*;
 čint = *l.* think; niyāl = *l.*
 meditate.
 Ponderous, *a.* bhāri, *pr.*, *fg.*; zād.
 Poniard, *see* Dagger.
 Pontiff, *s.* Pāp, -pā, *m.*, add
 saib = lord.

Pontifical, *a.* Pāp sāibātso.
 Pontificate, *s.* Pāpsāibārāz, -jā, *n.*
 Pony, *s.* ṭānkaṇ, -ṇā, *n.*; poni,
 -yo, *f.*, *fr.*
 Pool, *s.* 1. māḍāk, -kā, *n.*; tāḷoñ,
 -ḷoñ, *n.*
 2. zār, -ri, *f.* = *l.* a fountain.
 Poonwood, *s.* širipoṇṇo, -ṇeā, *n.*
 Poor, *a.* dubḷo, or durbāḷo; gārīb,
Ilind. Mr., yet used some-
 times; pōr = *l.* destitute, or-
 phan; kirkól = *l.* wretched.
 Pop, *s.* gouji, -je, *f.*
 Pop, *v.* gouji kār.
 Pope, *see* Pontiff.
 Popinjay, *s.* kīr, -rā, *m.*; *see*
 Coxcomb.
 Poppy, *s.* 1. kāskāseātso ruk, -kū,
m. = *l.* a tree of p., *Mr. Cn.*
 2. kāskāso, -soā, *m.* = seed of
 p. (*in pl.*)
 Populace, *see* Crowd.
 Popular, *a.* 1. lokātso, or zomeā-
 tso.
 2. lokāči dōsti bhogtso; lokātso
 dōst; lokāk mogāl.
 3. tsālto = *l.* current.
 Popularity, *s.* lokāči dōsti, -te,
f. = *l.* favour of the people;
 lokātso mōg (ó), -gū, *m.* = *l.*
 love of the people; *bet. rs.*
 Populous, *a.* sābār lokātso; lokān
 bhorlolo.
 Porcelain, *s.* čini āidān, -nā, *n.*
 Poreh, *s.* bālkāuñ, -kāvā, *m.*;
 tsāḍāu, -ḍāvā, *m.*; varānd,
 -dā, *n.*; āngāṇ, -gṇā, *n.* =
 yard of the house.

- Porcupine, *s.* sāl, -li, *f.*
 Porcupine-fish, *s.* mutroñ, -troā, *m.*
 Pore, *s.* čil, -li, *f.*
 Pork, *a.* dukramūs, -sū, *m.*
 Porosity, *s.* rigasārkoñ, -koā, *m.*
 Porous, *s.* čili āsullo.
 Porpoise, *s.* dāryādukór, -krū, *m.*
 Porridge, *s.* āmbil, -lā, *m.* (a kind of p. made of rūgi).
 Porringer, *s.* pīr, -ri, *f.*
 Port, *s.* 1. bāndār, -drū, *m.* = a quay; ālvoñ, -voñ, *m.* = l. an estuary.
 2. tsāl, -li, *f.*
 Portable, *a.* vorasārko, *or* vortso; vāvoisārko.
 Portal, *s.* dārvāto, -toā, *m.*
 Portoullis, *s.* umkāltsō sūnkōu, -kvā, *m.* = l. a suspended bridge.
 Portend, *v.* dākāi = l. show, *or* mukār dākāi; gurt āsū = l. sign is.
 Portend, *s.* 1. gurtu, -tū, *m.* = l. a sign; khupa, -pe, *f.*
 2. ājāp, -pā, *m.*, *or* ājāpači vāstu, -tu, *f.* = l. a wonder, *or* a wonderful thing; aščāryoñ (*or* ūtsāryoñ), -yoā, *m.* = a miracle.
 Porter, *s.* bāglarākno, -noā, *m.* = l. a door-keeper.
 Portfolio, *s.* 1. kāgdañčil, -lā, *m.*
 2. māttrihudō, -doā, *m.*; māttridyóg, -gū, *m.* = l. the rank of minister.
 Portico, *s.* 1. tsouki, -ko, *f.*; tsūndi, -de, *f.*
 2. sopo, -poā, *m.*; bālkāuñ, -kāvā, *m.*; varānd, -dā, *m.*
 Portion, *s.* vānčo, -čoā, *m.*; hiso, -soū, *m.*
 Portliness, *s.* ghān, -nā, *m.*, *c. g.* to ghānān tsāltā = he walks with portliness; bhār, -rā, *m.* = l. gravity; bhārm, -mū, *m.* (feigned p.)
 Portly, *a.* pušči, *etc.*
 Portrait, *s.* sārkoñ, -koā, *m.* = l. likeness; čitru, -rā, *m.*; nakša, -šo, *f.* = l. a sketch.
 Portress, *s.* bāglarākni, -ne, *f.*
 Position, *s.* 1. suāl, -to, *f.* = l. a place.
 2. stiti, -ti, *f.* = l. state, condition; *rs into potent. mood*, *c. g.* I am in a p. to.
 Positive, *a.* 1. khandit; khāro = l. true; *see* Explicit.
 2. dubān nātullo.
 Possess, *v.* 1. āsū, *Sb. Dat.* = l. is; dovór = l. keep.
 2. *fg.* rig = l. enter, *ch. cs.*, *c. g.* p. the mind; bhór = l. fill, *c. g.* p. the mind.
 3. ānbhóg (*or* bhóg), *c. g.* p. richos.
 4. kāl = l. be known, *c. g.* p. a language, *ch. cs.*
 5. pōs kāngho = l. take possession; 'possessed by the devil = denntsārān pōs kānghollo'.
 6. solānrār dovór (*pass. s.* āsū) = keep in absolute power;

- or bet. only* sotāntrār āsā, *ch. cs., e.g.* p. a country.
- Possession,** *s.* 1. āst, -ti, *f.* = *l.* riches; zāmin, -no, *f.*, buiñ, -iñ, *f.* = *p.* of land; dirveñ, -veā, *n.* (much money); dhān, -nā, *n.*; dhān mōn, -nā, *n.* = all that we possess, *l.* property and mind, *as used in the sentence,* we must offer all that we have to God.
2. ānbhou, -bhovā, *m.*, *or* ānbhóg, -gā, *m.*
- Possessor,** *s.* 1. ānbhógdār, -rā, *m.*
2. dhāni, -yā, *m.* = *l.* master, *Lat. dominus.*
- Possibility,** *s.* tānk, -ki, *f.*; *rs. into poten. mood.*
- Possible,** *a.* zāuyet āsullo; *bet. rs. into zāuyet, or other verb in the poten. mood.*
- Possibly,** *ad.* As far as I *p.* can = mākā tānkta titloñ.
- Post,** *s.* 1. (rukātso) khāambo, -beā, *m.* = *l.* a pillar (of wood); *see Stake.*
2. udyóg, -gā, *m.* = *civil p.*
3. huddo, -deā, *m.* = *l.* rank.
4. tāpāl, -lā, *n.* (public service); tāpālgāḍi, -ye, *f.*
5. mokām, -mā, *n.* = *l.* station; thāneñ, -neā, *n.*
- Post,** *v.* 1. (istyār) lāi *or* mār = *l.* attach (a notice).
2. ghāl = *l.* put, *e.g.* troops.
3. tāpalār ghāl = *l.* put on the post, *e.g.* a letter.
4. tāpālgāḍiyor poiñ kār = *l.* travel with the post.
5. dākāl kār = *enter* (in a book).
- Postage,** *s.* tāpāldāstur, -re, *f.* = *l.* tax of post; tāpālāčoñ mōl, -lā, *n.* = *l.* price of post.
- Posterior,** *a.* pāḷo = *l.* being behind; māgir āsullo *or* māgirtso = *l.* being after; uprāntlo = *l.* being after.
- Posterity,** *s.* sāntāt, -ti, *f.*; kuḷmātso (kuḷmāčiñ) = *l.* of the family.
- Posthumous,** *a.* bāpui meleā uprānt zālo; bāpāik kāḍullo (*a rather offensive expression*).
- Postman,** *s.* tāpālpoḍo, -deā, *m.* = a letter-carrier.
- Postmaster,** *s.* tāpālātso ādhikāri, *or* tāpāla-ādhikāri, -ri, *m.*, *or* tāpālāčoñ mostak, -kā, *n.*
- Post-office,** *s.* tāpālkaḷoñ, -ḷoā, *n.*; tāpālkaḷori, -ri, *f.*
- Postpone,** *v.* pāḷi ghāl.
- Postscript,** *s.* tāzakāllām, -lmā, *n.*
- Posture,** *s.* kuḍirīt, -ti, *f.* = *l.* manner of body; kuḍistiti, -ti, *f.* = *l.* state of body; ubo rāunči rīt, -ti, *f.* = *l.* manner of standing; *bet. rs.*
- Pot,** *s.* moḍki, -ke, *f.*; āidān, -nā, *n.*; kundloñ, -loā, *n.* = an earthen p. for preparing curry in; buḍkuḷo, -ḷoā, *m.* = a kind of earthen p.; *see App. to Konk.-Engl. Dictionary.*

Potash, *s.* khār, -rā, *m.*
 Potato, *s.* 1. hāṭaṭo, -ṭoā, *m.*
 2. kārāndo, -doā, *m.* = a kind of fruit similar to a p.
 3. keno, -neā, *m.* = Telinga p. Sweet p. = kāngi, -go, *f.*
 Potion, *s.* piṇṇoñ, -ṇoñ, *m.*
 Pottage, *s.* küld, -dā, *m.*, *f.*; kü-sāi, -yā, *m.* = soup, decoction.
 Potter, *s.* kumbār, -rā, *m.*
 Pottery, *s.* 1. kumbārāḥoñ kām, -mā, *m.*
 2. kumbārakārkhāno, -noñ, *m.* = *l.* workshop of p.
 Pouch, *s.* poti, -ye, *f.* = *l.* a bag.
 Poultice, *s.* lēp(ó), -pā, *m.*
 Poulterer, *s.* kunkḍāñ iktolo = *l.* a seller of fowls; kombe iktolo.
 Poultry, *s.* kunkāḍ, -kḍā, *m.*
 Pounce (on), *v.* zompāi mār; dhār, *or* ubon dhār = *l.* flying catch.
 Pounce, *s.* roti, -yo, *f.* = *l.* sand (*used to dry up ink on paper*); *see* Claw.
 Pound, *s.* 1. rāṭḷy, -lā, *m.* (weight).
 2. voḍo, -ḍoñ, *m.* = *l.* an enclosure.
 3. paunḍ, -ḍā, *m.* (coin).
 Pound, *v.* 1. pūḍ kār; vāḷ, *or* dól (by grinding).
 2. dāḍāi, *e. g.* roads.
 3. mosti = *l.* tramplo.
 4. voḍeānt ghāl = *l.* put into an enclosure.

Pour, *v.* 1. vól *or* vómti.
 2. simp, *e. g.* by watering.
 The clouds p. out = kupañ vóḷḷāt.
 Pout, *v.* khāntiḷḷ distā = *l.* appears gloomy.
 Pout, *s.* hozārāi, -yo, *f.*; *see* Illtempor.
 Poverty, *s.* 1. durbāḷkūi, -yo, *f.*, *or* durbāḷpon, -ṇā, *m.*
 2. *f. g. rs. into* uṇo = *l.* loss, *e. g.* p. of courage.
 Powder, *s.* 1. pūḍ, -ḍi, *f.*, *e. g.* snuff.
 2. dāru, -rvo, *f.* = gunpowder.
 3. piṭo, -ṭeā, *m.* = thick p. like that into which bamboos are sometimes eaten by worms.
 4. kup, -pā, *m.* = sandstone-powder, *m. c.*
 5. dhūḷ, -ḷi, *f.* = *l.* dust.
 Powder, *v.* pūḍ kār; *see* Pound.
 Power, *s.* 1. podvi, -vo, *f.*
 2. bōḷ, -ḷā, *m.*; yokthār, -rā, *m.*
 3. trāṇ, -ṇā, *m.* = *l.* ability; *see* Ability; guṇ, -ṇā, *m.*; sāmārthi, -tho, *f.*
 According to his p. = tāḥo tānki pārṇāṇo.
 Powerful, *a.* podvedār; boḷādik, *or* bōḷ āsullo.
 Pox (Small), *s.* boḷnik, -ko, *f.*
 Practicable, *a.* kāriet āsullo; kārtso; *bet. rs.*
 Practical, *a.* kārṇeāñ viśyānt āsullo = *l.* being about actions; *bet. rs. into* kārṇeāñ viśyānt; āubovātso = *l.* of

- experience; *or* ānbou āsullo; zānto = *l.* clever (in action); kāmāk pòdtso = *l.* falling (fit) to business; upkārāk pòdtso.
- Practically, *ad.* kārčea pārmānc = *l.* according to what is to be done; kārčeñ pòleun = *l.* looking to what is to be done.
- Practice, *s.* 1. sovói, -ye, *f.*, *e.g.* p. of a good resolution, *also* exercise, custom.
2. dāstur, -ri, *f.* = *l.* fashion; rūd, -di, *f.*; luļ, -li, *f.*
3. ābyās, -sā, *m.*, *n. c.* = exercise, *e.g.* of a language; prāyóg, -gā, *m.* = *l.* use.
4. ānbou, -vā, *m.*, *or* ānbóg, -gā, *m.* = *l.* experience.
- Practise, *v.* 1. sovói āsā = *l.* practice is, *ch. cs.*; ābyās kār, *or* sovói kār.
2. tsālāi = *l.* cause to walk, *fg.*, *e.g.* medicine.
- Prairie, *s.* lāmb māidān, -nā, *n.* = *l.* a long plain.
- Praise, *s.* vornoņi, -ņe, *f.*; hoglāp, -pā, *n.*; ānānd, -dā, *m.* = *ex.* glory.
- Praise, *v.* 1. hogol̄si (*var.* ubol̄si); hoglāp (*or* ānānd) kār; pātsār, *e.g.* the saints; vornī = *l.* exalt.
2. sipārās kār = *l.* make recommendation (by praising); tārif kār.
- Praiseworthy, *a.* hogol̄sountso, *or* hoglāp fāvozāllo, *or* hoglāpātso, *etc.*; *see* Praise.
- Prance, *v.* 1. ud = *l.* spring.
2. *fg.* ābbār kār = *l.* make ostentation; *or* ābbarān tsül.
- Prank, *s.* mārji, -jo, *f.* = *l.* capricious; khélkuļāñ, -lāñ, *n. pl.* = merry tricks.
- Prank, *v.* ābbār kār.
- Prate, *v.* 1. gāzāli mār = *l.* beat a chat; phāndle mār.
2. bās khā = *l.* eat language (get a scolding); bōb mār = *l.* cry; *vlg.* bođbođ = *l.* chatter.
- Prater, *s.* bođbođo, -dēā, *m.* (*vlg.*); phāndleagār, -rā, *m.*
- Prating, *s.* gāzāl, -li, *f.* (*com. in pl.*)
- Pray, *v.* māg-ņoñ kār, *or* m. mōņ; prārtān kār, *n. c.*; *Com.* māg; *vlg.* rāzār kār, *fr.*
- Prayer, *s.* māg-ņoñ, -ņeā, *n.*; *vlg.* rāzār, -rā, *n.*, *fr.*; prārtān, -nā, *n.*; grāņoñ, -ņeā, *n.*
- Prayer-book, *s.* māg-ņoñčeñ pustak, -kā, *n.*
- Preach, *v.* *vlg.* sormāuñ kār; sāngon di = *l.* say, speak; prāsāng kār. (*H. K.*)
- Preacher, *s.* sormāvist, -tā, *m.*, *fr.*; pregadór, -rā, *m.*, *fr.*, *n. c.*; sormāuñ kārtoło, *or* pādri, -ri, *m.*, *fr.*; prāsāngagār, -rā, *m.* (*H. K.*)
- Preaching, *s.* *vlg.* sormāuñ, -māvū, *m.*, *fr.*, prāsāng, -gā, *n.* (*H. K.*)
- Preamble, *s.* tāyārāi, -yo, *f.* = *l.* preparation; *perh.* rig, -go, *f.* = *l.* ingress, *fg.*

- Precarious, *a.* thirnūtullo (*or* stirnātullo) *or* äthir.
- Precaution, *s.* tsätrüi, -yo, *f.* = *l.* care, hood; 'take precautions = ts. känghe'.
- Precede, *v.* *l.* mukär (*or* ädiñ) vetä = goes before; ädiñ *and* the verb required by *m.*, e.g. study should p. food = jounčēä ädiñ sikazäi.
- Precedence, *s.* 1. män, -nä, *m.* = *l.* honour.
2. *rs.* into *v.*
Give the p. to = vörn vintsun küd.
- Precedent, *s.* ädlo dāklo, -loä, *m.* = *l.* preceding example.
- Precedent, *a.* ädlo *or* poilo; *see* Precede.
- Precept, *s.* upados, -sä, *m.*; *ulg.* mandament, -tā, *m.*, *fr.* (*rl.*); formāñ, -ñä, *n.* = *l.* a command; kaido, -doä, *m.* = *l.* a rule, law; hukum, -kmo, *f.* = *l.* an order.
- Preceptor, *s.* 1. upadosi, -si, *m.*
2. äigul, -lā, *m.*, *ulg.* = a master of low classes; *see* Teacher.
- Precinct, *s.* mitmor, -ro, *f.*; gäd, -di, *f.*; särhädü, -di, *f.*
- Precious, *a.* 1. molädik, *or* ämolik.
2. mhäräg = *l.* dear, of price.
P. blood (of J. C.) = ämolik rägat.
- Precipice, *s.* 1. küdso, -soä, *m.* = *l.* declivity; khändük, -dkü, *m.*
2. gundi, -yo, *f.*
- Precipitance, Precipitation, *s.* äüsär, -rū, *m.* = *l.* haste.
- Precipitate, *v.* budäi, *c. v.* of bud.
- Precipitous, *a.* äüsärilso.
- Precise, *a.* särko.
- Precocious, *a.* *rs.*, sämanūtulloa volär; *rs.* into tsüd vogiñ yuntso = coming too soon; *perh.* küla-ädlo = *l.* before the time.
- Precocity, *s.* küla-ädli bud, -di, *f.*, *or* *rs.* into *adj.*
- Preconception, *s.* ädläločon, -ni, *f.*; vänkdiäločon.
- Preconcerted, *a.* ädiñvopullo, *or* ädiñkärär kollo.
- Precursor, *s.* 1. düt, -tā, *m.* = *l.* a messenger (*c.v.* mukävolo d.); härükäri, -riä, *m.*
2. khuna, -no, *f.* = a presage.
- Predecessor, *s.* mäji (ädhikäri, -ri, *m.*) = *l.* anterior (magistrate). [küd.]
- Predestinate, *v.* (ädiñ) vintsun
- Predestination, *s.* ädiñvintsap, -tspit, *n.*, *n. c.*
- Pretermine, *v.* ädiñ niščeisi; ädiñ lüi = *l.* apply before to (*phil.*)
- Predicament, *s.* värg, -gū, *m.* = *l.* class.
- Predicate, *v.* (khändit) säng = *l.* say (positively).
- Predict, *v.* ädiñ käläi; ädiñ säng.
- Prediction, *s.* ädiñsäng -noñ, -noä, *n.*; profosi, -si, *f.*, *fr.*
- Predilection, *s.* äpurhäi, -yo, *f.* = *l.* fondness, great affection.

- Predispose, v.** 1. vondāi = *l.* incline; voḍneo di, *or* vondouṇeñ di = *l.* give inclinations; bāgāi = *l.* bend, *fg.*
2. kārāṇ di = *l.* give cause.
3. ādiñ · māṇḍ = *l.* arrange before.
- Predisposition, s.** 1. ādiñmāṇḍāvōḷ, -ḷi, *f.* = *l.* before-arrangement.
2. vondouṇeñ, -ṇeā, *m.* = *l.* inclination.
- Predominant, a.** 1. tsālountso = *l.* ruling; zāit vortso = carrying victory.
2. sādāntso = *l.* of always, *e. g.* passion; mukhya = *l.* principal; *see* Influential.
- Predominate, v.** : . vōrn podvedār zāun āsā = *l.* is more powerful than...; tsālāi = rule; tsāl = *l.* be current.
- Pre-eminent, a.** uttim (uttām) = *l.* excellent.
- Preface, s.** ādiñsāṅ-ṇeñ, -ṇeā, *m.*
- Prefect, s.** ādhipāti, -ti, *m.*
- Prefer, v.** vintsun kāḍ = *l.* choosing take, *pr. fg., e. g.* p. true honour to vain honour, *etc.*; khuši āsā, = *l.* will is, *with comparat.*; mānva *or* boro (-ri, -roñ) distā = *l.* pleases, *with comparat.*; māṇḍ = *l.* esteem.
- I prefer Rome to Paris = Parisa prās Róm mākā mānvatā; *see also* Appreciate.
- Preference, s.** give the p. to: *v. s.* into prefer, *v.*
- Prefigure, v.** *v. s.* gurtu āsā = *l.* is sign; dākāi = *l.* show.
- Prefix, v.** mukār borāi = *l.* write before.
- Pregnancy, s.** gurvārpoṇ, -ṇā, *m.*, *or* guruatsār, -rā, *m.*
- Pregnant, a.** guruār; gārbest.
- Prejudice, s.** 1. vānkḍi āločen, -ni, *f.* = *l.* a crooked opinion; āḍāločen, -ni, *f.* = *l.* a contrary opinion.
2. luksān, -nā, *m.* = *l.* harm.
- Prejudice, v.** luksānāk pōḍ = *l.* fall to p., *ch. cs.*
- Prejudicial, a.** luksānātso = *l.* hurtful.
- Prelate, s.** igārjehuddeagār, -rā, *m.* = dignitary of the church.
- Prelection, s.** sikoṇ, -ṇo, *f.* = *l.* instruction; sikouṇeñ, -ṇeā, *m.*; *see* Lecture.
- Preliminary, a.** mukāvolo, *or* mukār vetso; ārāmbātso = *l.* original, of the beginning; poilo = *l.* first.
- Prelude, s.** tāyārāi, -ye, *f.* = *l.* preparation.
- Prelude, v.** tāyār kār = *l.* make ready, prepare.
- Premature, a.** *see* Precocious.
- Premeditate, v.** ādiñ čint = *l.* think before; ādiñ niyāḷ = *l.* meditate before.
- Premise, v.** ādiñ niščoisi = establish before; ādiñ sāṅ = *l.* say before.

Premises, *s.* 1. ghārayeḍo, -ḍoū, *m.*; ghār āni zāgo = *l.* house and ground.
 2. *the Mr., Cn., Sans.* pūrva-pākṣa, -ṣā, *m.*
 Premium, *s.* inām, -mā, *m.*
 Premonish, *v.* ādiñ kālīi.
 Prentice, *see* Apprentice.
 Pre-occupation, *s.* husko, -koū, *m.* = trouble.
 Pre-occupied, *a.* huskeātso = troubled by thoughts.
 Pre-occupy, *v.* (dusreāñ ādiñ) kāno = *l.* take (before others).
 Preparation, *s.* 1. tāyārāi, -yo, *f.*; āitemon, -nā, *m.*
 2. sānnāi, -yā, *m.*
 Prepare, *v.* tāyār kar; kar = *l.* do.
 Preponderance, *s.* bhār, -rā, *m.* = *l.* gravity, *fg.*; zāit, -ta, *m.* = *l.* victory, *fg.*
 Preponderate, *v.* zāit vor.
 Pre-requisite, *a. s.* *By the Necess. mood and* ādiñ; gārjočoo vāstu, *or* zāi āsulloo vāstu, *pl. f.* = necessary things.
 Prerogative, *s.* hākleḡ, -kū, *m.*; višes deḡoñ, -ḡoū, *m.*, *or v.* ālānkār, -rā, *m.*
 Presage, *s.* gurtu, -tū, *m.*; ādli (*or* mukāveli) voḷok, -ḷki, *f.* = *l.* anterior knowledge (feeling); *bet. vs.* ādiñ bhóg; (ādli) khuna, -ḡo, *f.*
 Presage, *v.* (ādliñ) dūkūi = *l.* show (before).
 Prescribe, *v.* formāi = *l.* command.

Prescription, *s.* 1. (*legal*) *perh.* zaizallo ānbou = *l.* required possession; *or the Mr.* zuni-vāhivūḷ, -ḷo, *f.*
 2. hukum, -kmo, *f.* = *l.* an order.
 3. voizāčit, -ḷi, *f.* = *l.* a note of the physician; *or* voizā hukum *l.* an order of the ph.
 Presonoe, *s.* hūzri, *or* hūzāri, -ro, *f.*; *vs. into* hūzār = *l.* present.
 Real p. = nīz h.
 In p. = mukār.
 P. of mind = dhāir, -rā, *m.*
 Present, *a.* 1. hūzār (p. in a place).
 2. ātāntso = *l.* of now.
 For the p. = sādyāk; at p. = atan.
 Present, *s.* deḡoñ, -ḡoū, *m.*; kānik, -ke, *f.* = a splendid pr.; inām, -mā, *m.*; beḷokāḡik *is* a present of tenants to a landlord.
 Present, *v.* 1. bhoḷāi = *l.* offer; di - *l.* give.
 2. dūkāl kār = *l.* make known, introduce.
 3. mukār ghāl - *l.* put before.
 P. thyself = mukār yo.
 P. (to a living) = *perh.* šipārās kār = *l.* recommend.
 Presentation, *s.* 1. bheḷouḡoñ, -ḡoū, *m.* = *l.* offering, *e. g.* in the temple.
 2. šipārās, -so, *f.* = *l.* recommendation (to a living).
 Presentiment, *s.* *vlg. vs.* mukā ādiḷ distū; *see* Presage.

Presently, *ad.* *By the Pres.*
instead of Fut., see Gram.;
 ātānts = *l.* just now; yoka
 -khina bitār = *l.* within one
 moment.

Preservation, *s.* rākneñ, -neā, *n.*;
 zogāsāñ, -ñi, *f.*, *e.g.* of health.

Preservative, *a.* rāktso.

Preserve, *v.* rāk; sām̄bāl = *l.* de-
 fend, keep; (sām̄bālñ) dovór,
e.g. food.

Preserve, *s.* dōs, -si, *f.*; miṭāi,
 -ye, *f.* = a sweetmeat.

Preside, *v.* tsālāi = *l.* cause to
 walk, *fg.*; *vlg.* pirjent zāun
 āsā, *or* kādelār āsā.

Presidency, *s.* 1. tsālounēñ, -neā,
m. = act of one who presides;
 ādhikār, -rā, *m.*, *or* ādhipāti-
 poñ, -ñā, *n.*

2. khāto, -teā, *m.*, *e.g.* the
 Madras p.

President, *s.* 1. ādhipāti, -ti, *m.*,
e.g. of a country, of a feast.

2. (sābho)nāik -kā, *m.*, for a
 meeting; *vlg.* pirjent, -ti,
m., *fr.*

Press, *v.* 1. dāmb (*not to be conf.*
with dāmp), *e.g.* with the
 hand upon clothes; bōl kār
 = *l.* make force; sāñsi; čep.

2. čirmuṭāi.

3. lōṭ = *l.* push.

4. gāñeānt ghāl = *l.* put into
 the press (*e.g.* to extract oil).

P. one with questions = yoka
 voir yék vitsārāñ kār; sāvāli
 voir sāvāl kār.

P. the onemy = bhāir kār.

He presses me = to mākā āu-
 sār kārtā, *or* to m. vātāi k.

Press, *s.* 1. čhāpkhāñ (*or* čhāpa-
 khāñ), -nā, *n.* (offico).

2. gāño, -neā, *m.* = the ma-
 chine.

Pressing, *a.* zārūr.

Pressure, *s.* 1. dāmbāp, -pā, *n.*

2. *fg.* dāgdū, *pl. m.* = *l.* suf-
 ferings.

3. raṭāvól, -li, *f.*, *e.g.* of busi-
 ness.

4. zārurāi, -ye, *f.* = *l.* urgency;
 tāḍāko, -keā, *m.*, *e.g.* p. of
 responsibility.

Prestige, *s.* gaujer, -rā, *m.*, *e.g.*
 p. of a name.

Presume, *v.* 1. 2nd *Loc.* tsāḍ
 pātiye = *l.* trust too much
 to; āhānkār kār = *l.* make
 pride, *fg.*

2. čint = *l.* think.

Presumption, *s.* 1. āhānkār, -rā,
m.

2. gārṽ, -vū, *n.* = *l.* pride.

Presumptuous, *a.* āhānkāri, *or*
 -rātso; gārviṣṭ.

Pretence, *s.* 1. nīb, -bā, *n.* =
 a pretext.

2. kápāṭ, -ṭā, *n.* = *l.* simulation.

3. hākkū, -kā, *n.* = *l.* right, *or*
rs. into v.

Pretend, *v.* 1. (phoḷāun) mōñ =
l. (deceiving) say.

2. nīb sāng = *l.* say pretext.

3. kápāṭāñ tsāl = *l.* proceed
 with simulation, *ch. cs.*

4. häkkü möṇ sāṅg = *l.* say as a right.
- Pretender, *s.* kṛpṭi, -tiā, *m.* = *l.* a simulator, *vs. into v.*
- Pretension, *s.* 1. häkkü, -kā, *m.*, *or bet.* häkküṣeñ.
2. āločen, -ni, *f.* = *l.* judgment, opinion.
3. doulāt, -ti, *f.* = *l.* vanity; nīb, -bā, *m.* = *l.* a pretext.
- Preternatural, *a.* säimbuiruontso *or* -mikontso.
- Pretext, *s.* nīb, -bā, *m.*
- Pretty, *a.* sobit; gōmṭo (*II. K.*); sundār; tsänd (*II. K.*)
- Pretty, *ad.* sumār = *l.* moderately.
- Prevail, *v.* 1. zūit vor = *l.* carry victory, *fg.*; jik = *l.* gain, *fg.*, prove stronger.
2. dākāl zā, *e. g.* a custom, a fashion; tsäl = *l.* walk, *fg.* (be current), *see* Influence.
- Prevent, *v.* āḍāi *or* āḍkāl kār; inkār kār = *l.* make resistance, opposition (*Acc.*).
- P. from doing = kārčōāntlo āḍāi, *or* kārīnāso āḍāi.
- Previous, *a.* āḍlo, *or* mukāvolo.
- Previously, *ad.* āḍiñ.
- Prey, *s.* 1. lūt, -ṭi, *f.*, *e. g.* of soldiers, of wild beasts.
2. khāṇ, -ṇā, *m.* = *l.* food.
3. sikāročiñ sukṇiñ = *l.* birds of hunting.
- Prey, *v.* lūt kār.
- Price, *s.* 1. mōl, -lā, *m.*
2. kimmāt, -ti, *f.* = *l.* valuation.

- Low p. = uṇōñ m.
- Prick, *v.* tōp, *e. g.* kāṅṭo toptā.
- Prick, *s.* topṇeñ, -ṇoi, *m.*
- Pricklo, *s.* 1. kāṅṭo, -ṭon, *m.* •
2. ghāmīḷōñ, -ḷōā, *m.* (*p.* caused by heat).
3. muḷo, -ḷōā, *m.*
- Pride, *s.* gārṇṇ, -vā, *m.*; 'to gār-vān rāutā = *l.* he remains in pride'; āhānkār, -rā, *m.*; āmsāṇ, -ṇi, *f.* = acidity, *fg.*, *e. g.* tākā tsāḍ āmsāṇ āsā = he is very proud, *l.* to him much ac. is; doulāt, -ti, *f.* = vanity; ābbār, -rā, *m.*
- Pride (oneself), *v.* ābbār kār, *or* gārṇṇ kār; bāḍāi kār.
- Priest, *s.* puḷāri, -ri, *m.*, boḷ, -ḷā, *m.*, *and* guru, -ru, *m.* *are strictly applicable only to* pagan priests; guru *may perhaps be used also of* Catholic priests; *vlg.* pādri, -ri, *m.*, *fr.*; sāṣordōt, -ti, *m.*; *vlg.* vigār, -rā, *m.*, *fr.* = *l.* parish-priest, *yet with many equally applicable to all priests.*
- Priesthood, *s.* gurupōṇ, -ṇā, *m.*, *n. c.*; sāṣordōtipōṇ, -ṇā, *m.*, *fr.*; pādriṇ, -ṇā, *m.*
- Priestly, *a.* sāṣordōtitso, *or* gurutso.
- Prig, *s.* dāṇḍi, -ḍi, *m.*
- Prim, *a.* tsāḍ sārko = *l.* too exact.
- Primacy, *s.* poilepōṇ, -ṇā, *m.*; solānṭṛ, -rā, *m.* = *l.* independent power.

- Primary, *a.* 1. poilo = *l.* first.
2. mukhya = *l.* principal, *or* mukhyest.
- Prime, *a.* poilo; mukhya.
- Prime, *s.* ful, -lā, *n.* = *l.* flower, *fg.* (the best of); *see also* Dawn.
- Primer, *s.* (pāṭa-) poiloñ pustak, -kā, *n.* = *l.* first book (of lessons); poileo sikoneo = *l.* first instructions; suruvečo sikoneo = *l.* beginning instructions.
- Primitive, *a.* 1. poilo.
2. ārāmbātso.
- Prince, *s.* kuvor, -rā, *m.*, *e. g.* the son of a king; nābāb, -bā, *m.* = a Mahomedan p.
- Princess, *s.* kuvorn, -ni, *f.*
- Principal, *a.* mukhya.
- Principal, *s.* 1. mukhyest, *e. g.* of a church; mostak, -kā, *n.* = *l.* head; gurkār, -rā, *m.*
2. pāṭel, -lā, *m.* = p. of a village, appointed by civil authority with magisterial power.
- Principally, *ad.* mukhya zāun, *or* ādhik kārṇ, *or* bhon kārṇ.
- Principle, *s.* 1. suru, -uve, *f.*, ārāmb, -bā, *m.* = *l.* a beginning.
2. vāčān, -nā, *m.* = a fundamental truth; mukya sāt, -tā, *n.* = *l.* a fundamental truth; zār, -ri, *f.* = *l.* a fountain, *fg.*; pāyo, -yeā, *m.*
- Print, *v.* 1. čhāpo ghāl *or* čh. mār *or* čh. kantsāi, *or* čhāpsi.
2. *fg.* kantsāi = *l.* press, *e. g.* in the mind.
- Print, *s.* 1. čhāpkhān, -nā, *n.* = office, *etc.*
2. čhāpo, -peā, *m.* = a (physical) impression.
- Printer, *s.* čhāpoāgār, -rā, *m.*, *or* čhāpo ghāltolo.
- Printing-office, *s.* čhāpkhān, -nā, *n.*
- Printing-press, *s.* čhāpoāyāntru, -rā, *n.* *or* —āid, -dā, *n.*, *or* *perh.* —ghāno, -neā, *m.*
- Prior, *s.* māṭavodil, -lā, *m.* = *l.* the superior of a convent, *n. c.*
- Prioress, *s.* māṭavodiln, -ni, *f.*
- Prison, *see* Jail.
- Prisoner, *s.* bāndivān, -nā, *m.*
- Prithee, *int.* dāyā kārṇ.
- Privacy, *s.* yeksurāi, -ye, *f.*, *or* yeksurpon, -nā, *n.*
- Private, *a.* 1. khāski (kāsgi) = own.
2. yekoḍo (*opp.* to public) = single.
3. yeksuro = *l.* living alone.
4. pātiyenitso = *l.* of confidence.
5. vingāḍ = *l.* separated.
6. guṭātso *or* gupit = *l.* secret.
- Privation, *s.* 1. tsukouneñ, -neā, *n.*, *or* tsukāp, -pā, *n.*, *n. n.*; *rs.*
2. dāgd, *m.* *pl.* = sufferings.
- Privilege, *s.* hākkū, -kā, *n.*, *or* višós hākkū; višós upkār, -rā, *m.* = *l.* a special benefit.

Privy, *a.* gupit, *or* guṭātso; *vs.*
into gottu āsā = *l.* is known.

P. council = māntriṅsābha,
-bha, *f.*

Privy, *s.* kākus, -sā, *m.*, *f.*;
pāikhān, -nā, *m.*, *n. c.*

Prize, *s.* 1. inām, -mā, *m.*

2. luṭ, -ṭī, *f.* = *l.* prey.

Probable, Probability, *see* Likely,
etc.

Probation, *s.* 1. tānki, -ko, *f.*,
e.g. of an apprentice.

2. pārikṣa, -ṣo, *f.* = *l.* exami-
nation.

Probationer, *s.* umedvār, -rā, *m.*

Probity, *s.* borī jīṇī, -yo, *f.* = *l.*

good life; āppāntpon, -nā,
m.; niskāpāt, -ṭā, *m.* = *l.*
sincerity.

Man of p. = sātātso mānīṅ,
-nā, *m.*

Problem, *s.* 1. sāvāl, -lā, *m.* =
interrogation, *as* in the cate-
chism.

2. guṭ, -ṭā, *m.* = *l.* a secret.

3. vitsārāṅ, -nā, *m.* (*or* vitsā-
rāp, -rāp, *m.*) = *l.* a question.

Problematical, *a.* dubāvi.

Proboscis, *s.* sōndī, -yo, *f.*

Proceed, *v.* 1. niṭ vots = *l.* go
straight.

2. mukār vots = *l.* go forward;
mundārsa (*c. v.* mundārsi).

3. *only* vots, *e.g.* I p. now to
explain = sāngunk volāñ.

4. zā *or* ubza, *e.g.* fruits from
a tree, *and fg. also for* the
proceeding of the Second and

Third Persons of the most II.
Trinity, *e.g.* Putṅ Bāpātso
(*or* Bāpāthāun) ubzātā.

5. firiyād di = *l.* give an accu-
sation.

Proceeding, *s.* tsālouṇī, -ṇo, *f.*,
e.g. of a meeting.

Proceeds, *s.* huṭṭavól, -ḷi, *f.*

Process, *s.* 1. firiyād, -di, *f.*; ve-
vār, -rā, *m.*

2. upāi, -yā, *m.* = *l.* means.

In p. of time = māgir.

Procession, *s.* prososānā (*or* g.
puršānā), sāvā, *m.*; morava-
ṇig, -go, *f.* (*Il. K.*)

Proclaim, *v.* pārgūt kār, *or* pā-
gūtāi; dāngro mār.

Proclamation, *s.* pārgūtpon, -nā,
m.; formāṅ, -nā, *m.*, *or* hu-
kum, -kmo, *f.* = *l.* an order.

Procrastinate, *v.* toḍou kār = *l.*
make delay; pūṭi ghāl = *l.*
put back, *fg.*

Procrastination, *s.* kaḷau, -ḷavā,
m.

Procreate, *v.* zālmāi, *c. v.* of
zālma.

Proctor, Procurator, *s.* 1. muk-
thālik, -kā, *m.*

2. dālāl, -lā, *m.* = an agent.

Procure, *v.* 1. kārṇ di = *l.* doing
give, *or* hūḍa di = *l.* bring-
ing give.

2. tālās kār = *l.* make search.

Procureur, *s.* mālo, -leā, *m.* = *l.* a
barber, *used also for* p.;
dālāl, -lā, *m.* = *l.* an agent.

Prodigal, *a.* 1. tsāḷ khārētolo,

- or ts. khärtsuntso, or hält-nāstajāñ khärtsuntso; večik.
2. (bāpāk). sóđlolo = he who left (the father), the pr. son of the H. Bible.
- Prodigality, s. večikpon, -nā, m., or véts, -tsā, m. = ex. expense.
- Prodigious, a. äjāpātso = l. wonderful; äprup = l. rare.
- Prodigy, s. 1. ätsäriyeñ, -yeā, m. = l. a miracle; äjāp, -pā, m. = l. a wonder, miracle.
2. khuna, -ne, f. = l. a sign, *Lat. signum*.
- Produce, v. 1. kār = l. do.
2. by c. v., e. g. pr. laughing = hāsāi.
3. mukār ghāl = l. put before; hād = l. bring.
4. lāmb kār = make long(er).
- Produce, Product, s. 1. fól, -lā, m. = l. effect.
2. huṭṭavol, -li, f.
- Production, s. 1. *perh.* dākoñi, -ne, f. = l. representation.
2. zālmouneñ, -neā, m.
3. fōlabāritpon, -nā, m.; see Fertility.
- See also Product.
- Productive, a. fōladik = l. fruitful; fōlabārit.
- Profanation, s. bhāšt, -tā, m. (or bhrāšt).
- Profane, v. bhāštāi (*var.* bhāšti, brāšti); pād kār = l. make bad, spoiled.
- Profane, a. pòzđo, e. g. p. words; vāit; pād.
- Profess, v. 1. utsār = l. express, e. g. faith; kälāi = l. make known.
2. tsälāi = l. cause to walk, *fg.*, e. g. medicine.
3. pärgät āngoņeo kār = l. make public vows.
- Profession, s. 1. bhés, -sā, m. = stato, condition.
2. utsār, -rā, m., or *perh. bet.* utsārāñ, -nā, m. = l. expression.
3. pärgät āngoņeo, *pl. f.* = l. public vows.
- Professor, s. pändit, -tā, m.; vidyō-upādesi, -si, m. = l. a teacher of a science.
- Professional, a. bhésātso; bhés tsälountso.
- Proficiency, s. ādāi, -yā, m.
- Proficient, a. ādāi kärtso; kabil.
- Profile, s. yeka pākšočoñ rūp, -pā, m.; yeka pākšočoñ čitru, -trā, m., or *perh.* pākšočitru; kusičočoñ čitru.
- Profit, s. ādāi, -yū, m.; jikūp, -kpū, m. = l. gain, *pr. fg.*; nāfo, -foā, m.; fūido, -deā, m.; lāb, -bā, m.
- Profit, v. 1. ādāyātso zāun āsā; upkār, or upkārāk pòđ = l. fall to benefit; ādāi kār = l. make p.
2. präyòg kār = l. make use, *G. M.*
- P. by an opportunity = sünd-rāp kānghe.

- Profitable, *a.* ādāyātso; upkārātso, *or* upkārāk pōḍtso; prāyojānātso = *l.* of use.
- Profligacy, *s.* 1. khoṭopon, -ṇā, *n.*
2. mōst, -tī, *f.* = *l.* luxury.
- Profligate, *a.* 1. khoṭo; phāṭing.
2. mōstitso.
- Profound, *a.* 1. gund, *pr. fg.*
2. *fg.* vorto = *l.* sublimo.
- Profundity, *s.* 1. gundāi, -yo, *f.*
(gundi, -yo, *f.*)
2. vortopon, -ṇā, *n.*
- Profuse, *a.* tsād khārtsuntso; vo-
ōik.
- Profusion, *s.* sāmpuruāi, -yo, *f.*
= *l.* fulness; *see* Prodigality.
- Progenitor, *s.* malgoḍo, -ḍo, *m.*;
pītra, -rā, *m.*; purvoz, -zā,
m.
- Progeny, *s.* sāntāt, -tī, *f.*
- Prognostic, *s.* gurty, -tā, *m.*;
khuna, -ṇo, *f.*
- Prognosticate, *v.* ādiñ sāng = *l.*
say before; ādiñ kāḷ = *be*
known before; pārki = *l.*
guess.
- Programme, *s.* kārčōātso vivór,
-rā, *m.* = *l.* explanation of
what is to be done; yād, -dā,
m. = *l.* remembrance.
- Progress, *s.* ādāi, -yā, *m.*; vrād-
dhi, -dhi, *f.*
- Progressive, *a.* 1. mukār votso =
l. going forward.
2. ādāyātso.
3. thoḍea thoḍoātso.
- Prohibit, *v.* āḍvār; mānna kār =
l. suspend, *e.g.* traffic.

- Prohibition, *s.* āḍvarūp, -rpā, *n.*;
mānnāi, -yo, *f.* = suspension.
- Project, *v.* 1. nāmuno kār; ālo-
čon kār.
2. mukār sīr = *l.* come before,
Lat. emincere, to stand out.
- Project, *s.* nāmuno, -neū, *m.*;
āločon, -ni, *f.*, *etc.*; *see* Plan.
- Projectile, *a.* 1. guḷo, -ḷo, *m.*,
a large p.
2. guḷi, -yo, *f.*, small.
- Projection, *s.* 1. nākṣa, -ṣo, *f.*
2. mukārsārūp, -rpā, *n.*
- Prolix, *a.* lāmb = *l.* long; vistār-
lolo = *l.* extended; sūbār-
utrāntso = *l.* of many words.
- Prolixity, *s.* lāmbāi, -yo, *f.*; sū-
bār utrāñ = *l.* many words,
etc.
- Prologo, *s.* tāyūrāi, -yo, *f.*
- Prolong, *v.* 1. lāmb kār.
2. vāido di = *l.* give more time,
e.g. p. the time.
3. pūḷi ghāl = *l.* put back.
- Prolongation, *s.* *rs. into v.*
- Promenade, *s.* bouṇḍi, -ḍo, *f.*
- Prominence, *s.* ubārāi, -yo, *f.*; *see*
also Projection.
- Prominent, *a.* 1. ubār.
2. mukār pōḍtso *or* rāuntso.
- Promiscuous, *a.* borsillo = *l.*
mixed; thārathārāntso = *l.*
of many kinds; *rs. into* bhēḍ
kārīnāstanāñ.
- Promise, *s.* utār, -trā, *n.*; bhās,
-so, *f.*
- Promise, *v.* 1. utār di; bhāsāi.
2. *in fg. m.*, *e.g.* p. to become

good; *rs.*, *e.g.* dista = appears, *or bet.* pātiye = trust, *ch. cs.*

Promissory-note, *s.* vāideācīt, -ti, *f.*

Promontory, *s.* buiṅgāḷo, -leā, *m.* = *l.* a neck of the earth; *or bet.* mulo, -leā, *m.*

Promote, *v.* 1. vādāi, *e.g.* the glory of God; tsādāi, = *l.* increase.

2. upkārāk pōd = *l.* fall to the benefit; ādhār kār = *l.* make help.

3. bād̄ti di = *l.* give promotion (to higher offices); voir kād̄; unts kām di, *n.c.*

Promotion, *s.* bād̄ti, -to, *f.* = *p.* to higher offices; *for other m., rs. into v.*

Prompt, *a.* 1. ušār = *l.* clever, lively; tsurk.

2. tāyār = *l.* ready.

Prompt, *v.* 1. lāi = *l.* apply, determine, *e.g.* kāmāk lāi.

2. bud sāng = *l.* say advice; uṭāi = *l.* excite; sučen di = suggest words, *as*, to a speaker.

Promptitude, *s.* 1. tsurkāi *or* ušārāi, -ye, *f.*

2. tāyārāi, -ye, *f.* = *l.* readiness.

Promptly, *ad.* vegin̄ = *l.* quickly.

Promulgate, *v.* pārgāt̄ kār, *or* pārgāt̄āi.

Promulgation, *s.* pārgāt̄pon, -nā, *n.*

Promulgator, *s.* pārgāt̄ kārtoḷo.

Prone, *a.* 1. bāgāḷlo = *l.* bont.

2. *rs.* pōng pōdlāñ = *l.* the hump fell.

3. lāgūḷlo = *l.* givon, affectionate; vondountso = *l.* inclining, *pr. fg.*, *e.g.* to sin.

Prong, *s.* moḷo, -leā, *m.*; kānṭo. -ṭeā, *m.*

Pronoun, *s.* nāvābadli, -lo, *f.*

Pronounce, *v.* 1. utsār; mōṇ = *l.* say, *e.g.* a sermon.

2. di, *e.g.* a sentence (fitvo).

Pronunciation, *s.* utsārāp, -rpā, *n.*

Proof, *s.* 1. ruzvāt, -ti, *f.*, *or* ruzu = oral *p.*

2. dāklo, -leā, *m.* = *p.* by documents. [tion.

3. vivor, -rā, *m.* = *l.* an explanation.

4. tānki, -ko, *f.* = *l.* a trial; pārikṣa -ṣe, *f.* = *l.* an examination.

5. kāṣṭ, -ṭā, *m.*, *or* dāgd, *pl. m.* = *l.* pain.

6. tānkonākāl, -klā, *n.* = *l.* a copy of trial, proof-shoot, *opp. to* tāzānākāl.

Prop, *v.* zād̄āi vor, *or* z. sūmbūl = *l.* carry gravity, *e.g.* a pillar.

Prop, *s.* 1. digo, -goū, *m.*, *e.g.* such as are put to falling houses.

2. khāambo, -boā, *m.*, *pr. fg.*, *e.g.* *p.* of a family.

Propagate, *v.* 1. vād̄āi, *c. v.* of vād̄; tsād̄āi, *c. v.* of tsād̄ = increase; vistārāi = *l.* extend, *c. v.* of vistār.

2. pārgāt̄ kār = *l.* make public.*

Propel, *v.* lōḷ = *l.* push; lākāi (*H. K.*); mukār tsülīi, *or m.* dāundāi = *causo to go forward.*

Propense, *see Prone.*

Propensity, *s.* vondouṇeñ, -ṇeñ, *n.*, *or* voḍni, -no, *f.* = *l.* inclination; *rs. into* lāgyullo zāun āsā, *or* boro (-ri, -roñ) distā; khuṣi -šo, *f.* = *l.* will; āsā, -šo, *f.* = *l.* desire.

Proper, *a.* 1. prāték; višós; *see Particular.*
2. āplo = *l.* own; *rs. into* fāvo zātā = *l.* belongs.
3. māryādītso = *l.* becoming.
4. lāyek = *l.* fit, *or rs. into* zātā.
5. *by the G. c. g.* it is p. for man to fail = monšāčon. . .

Properly, *ad.* 1. sārkoñ = *l.* exactly, *or* boroñ kārṇ.
2. māryādin = *l.* becomingly.

Property, *s.* 1. guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* quality; sobū, -āvā, *m.*; *rs. into G.* (*see Proper*, 5.)
2. āst, -ti, *f.* = *l.* possession; bādik, -dkā, *n.*; dhān, -nā, *n.*; mhāl, -lā, *m.* used rather for p. in jewels and the like; vit, -tā, *n.*

Prophecy, *s.* *vlg.* profesī, -si, *f.*; mukāli sāng-ṇi, -ṇo, *f.*

Prophet, *s.* prophet, -tā, *m.*, *fr.*; dirgadārši, -ši, *m.*, *n. n.*; mukāvolo sāng-ṇār, -rā, *m.*

Prophetess, *s.* prophetiṇ, -ṇi, *f.*; dirgadāršiṇ, -ṇi, *f.*, *n. n.*

Propitiate, *v.* 1. *anal. to Mr.* ānkul kār, *but n. c. in this m.* although ānkul is used; movāḷāi = *l.* make tender; fuslāi = *l.* appease; fārikpoṇ di = *l.* give reparation.
2. guṇtso kār = *l.* make favourable.

Propitiation, *s.* fārikpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* satisfaction.

Propitiatory, *a.* fārikpoṇātso; upkārātso *or* upkārāk pōḍtso = *l.* beneficial; *anal. to Mr.* ānkulātso, *but n. c.*

Proportion, *s.* 1. sāmāpōḍṇeñ, -neñ, *n.*, *or* —pōḍāp, -ḍpā, *n.*; sāmāmāp, -pā, *n.* = *l.* just measure; dāmasāi, -yo, *f.*; mozāp, -zāp, *n.*, *or* māp, -pā, *n.* = *l.* measure, *c. g.* yeū ghārāk m. nāñ; hūḷ, -tā, *n.*, *c. g.* in preparing food.
2. vāñṇo, -ṇeñ, *m.* = *l.* portion; pārmañ, used only in the *abl. case* (pārmañṇo).

Proportional, *a.* *rs.* māpa pārmañṇo = *l.* according to measure; vāñṇoa pārmañṇo = *l.* according to portion.

Proportionate, *a.* sāmāpōḍtso, *or rs. into noun.*

Proportionately, *ad.* dāmasāyočon, etc.

Proposal, *s.* 1. *rs. into v.*; nāmuno, -neñ, *m.* = *l.* a plan, model.
2. āločon, -ni, *f.* = *l.* an opinion, a sentence.

3. šārt, -tā, *m.* = *l.* condition;
 ābiprāī, -ye, *f.*
- Propose, *v.* 1. (mukār) ghāl = *l.*
 sput (before).
2. šārt kār = *l.* make (put) a
 condition; āločen kār = *l.*
 make opinion; čint = *l.* think;
vlg. mōṇ = *l.* say.
- I have something to p. to the
 meeting = sābhek yék ālo-
 čen sāngunk āsā, *or* . . . utar
 sāngčeñ āsā.
- Proposition, *s.* 1. ābiprāī, -ye, *f.*
 (*ex.* ābhiprāī), *e. g.* to deli-
 berate on.
2. šārt, -tā, *m.* = *l.* condition.
3. bud, -di, *f.* = *l.* advice, sug-
 gestion.
4. vākya, -yā, *m.*; utsār, -rā,
m. (Gram.); *see* Proposal.
- Propound, *v.* pārgāṭ kār = *l.*
 make public.
- Proprietor, *s.* dhāni, -yā, *m.*; kārt,
 -tā, *m.*; *see* Master.
- Proprietorship, *s.* dhānipōṇ, -ṇā,
m., *or* yāzmānpōṇ, -ṇā, *m.*
- Propriety, *s.* māryād, -di, *f.* = *l.*
 honesty; *rs. into* zātā teñ =
 what is proper.
- Propulsion, *s.* lōṭ(ó), -ṭā, *m.*
- Prorogue, *v.* pāṭi ghāl = *l.* put
 back.
- Proscribe, *v.* gāḍ pār kār = *l.*
 make out of boundaries;
see Exile.
- Prose, *s.* vāčān, -nā, *m.* *Cm.*;
bet. gāthā, -the, *f.*, *Mr.* (*or*
 gādya, -yā, *m.*)

- Prosecute, *v.* 1. tsūlūi = *l.* cause
 to walk, *fg.*, *c. v.* of tsūl.
2. firiyād di = *l.* give an accu-
 sation, *ch. cs.*; vevār kār = *l.*
 file a suit.
- Prosecution, *s.* 1. tsālouṇōñ,
 -ṇēñ, *m.*
2. firiyād, -di, *f.*, vovār, -rā,
m. = *l.* an accusation.
- Prosecutor, *see* Accuser.
- Proselyte, *s.* 1. sis, -sū, *m.* = *l.*
 a pupil.
2. novo kristāuñ, -tāvā, *m.* = *l.*
 a new Christian; pāṭlāugār,
 -rā, *m.* = *l.* a follower; mānd-
 tolo.
- Prosody, *s.* slókapāddāt, -ti, *f.*
 = *l.* a formula for verses;
 kāvitopāddāt = a formula for
 verses.
- Prospect, *s.* 1. diṣṭ, -ṭi, *f.* = *l.*
 sight.
2. sāngāt *or* sāngti, -gti, *f.* = *l.*
 a circumstance; āšū, -šo, *f.* =
l. chance.
- Prospectus, *s.* nākṣa, -ṣo, *f.* = *l.*
 a sketch, outline, *or* -pāṭṭi,
 -ṭo, *f.*; nāmuno, -noñ, *m.* = *l.*
 a plan; risiko, *pl. f.* = *l.* lines
 (outl.), *fr.*
- Prosper, *v.* vrāddhi kār.
- Prosperity, *s.* 1. vrāddhi, -dhi, *f.*;
 bārkāt, -tā, *m.*; sukh, -khā,
m. = *l.* happiness; boropōṇ,
 -ṇā, *m.*
2. grostkāi, -yo, *f.* = *l.* riches.
- Prosperous, *a.* vrāddi; guṇātso,
or bet. rs. into guṇ, -ṇā, *m.*,

or into the v., e. g. nāmbār
tākā guṇ zāleñ.

Prostitute, *s.* čodī, -yo, *f.*

Prostrate, *v.* 1. sākāl ghāl = *l.*
put down; souṭi.

2. *fg.* bōḷ mōḷ(ó) = break force.

3. sārpoḍ = *l.* fall, *e. g.* upon
the ground for praying.

Prostrate, *a.* 1. bōḷnātullo = *l.*
without force.

2. sārpoḍlolo, *e. g.* for prayer;
vomto.

Prostration, *s.* 1. nāñbōḷ, -ḷā, *m.*
= *l.* no force.

2. āpadhār, -rā, *m.* = *l.* no cou-
rage.

3. sārpoḍāp, -dpā, *m.*, *e. g.* in
prayer; sāṣṭāng, -gā, *m.*

Protect, *v.* 1. rāk; sām̄bāl = *l.*
defend.

2. ādhār kār = *l.* make help;
mozāt kār.

3. pois kār = *l.* make far, *e. g.*
p. against.

Protection, *s.* rākṇoñ, -ṇoñ, *m.*;
sām̄bālṇoñ, -ṇoñ, *m.*, *or*
sām̄bālāp, -ḷpā, *m.*; ādhār, -rā,
m. = *l.* help; mozāt, -ti, *f.* = *l.*
intercession; āsro, -roñ, *m.*
= *l.* refuge.

Protector, *s.* rākṇo, -ṇoñ, *m.*, *or*
rākṇār, -rā, *m.*; *see* Patron.

Protectress, *s.* rākṇi, -ṇo, *f.*, *or*
rākṇārñ, -ñi, *f.*

Protest, *v.* 1. ūḍḍi ghāl = *l.* put
objection; inkār kār = *l.*
make resistance (*Acc.*); *neg.*
of pāsānd kār.

2. khāñḍit zāun sāng = *l.* say
positively; pārmūṇṇr sāng =
l. say on oath.

Protest, *s.* ūḍḍi, -ḍo, *f.* = *l.* ob-
jection, *fg.*; nāñpāsānd, -dā,
m. = *l.* disapproval; *rs. into*
v., *or* khāñḍit sāngṇoñ, -ṇoñ,
m. = *l.* a positive saying.

Protestant, *s.* protestānt, -tā, *m.*

Protract, *v.* lāmb kār = *l.* make
long; urāi = *l.* cause to re-
main, to last (longer); toḍou
kār = *l.* make delay; kālāu
kār.

Protraction, *s.* *rs. into v.*

Protrude, *v.* mukār lōḷ(ó).

Protrusion, *s.* lōḷ(ó), -ḷā, *m.*, *or*
mukār lōḷ.

Protuberance, *s.* 1. gunḷ (gūñḷ),
-ḷā, *m.*; ḍunkuḷ, -ḷā, *m.*, *e. g.*
from a blow.

2. māskuḷ, -ḷā, *m.*

Protuberant, *a.* mukār sārṭso.

Proud, *a.* gārvi (*var.* gārviṣṭ);
āhāñkārī.

Provo, *v.* 1. ruzvāt kār, *or* ruzu
k., *G. P.* = demonstrate; dā-
kāi = *l.* show.

2. pōḷo = *l.* look; prāyātāñ kār
= *l.* make an effort.

3. tāñkor ghāl = *l.* put on trial.

Proverb, *s.* gād, -di, *f.*; moṇṇi,
-ṇe, *f.*

Proverbial, *a.* gāḍitso, *or* *rs.* gādi
bāri.

Provide, *v.* 1. di *or* hāḍu di, *e. g.*
food.

2. tāyār kār = *l.* make ready.

3. zātān kāṅghe = *l.* take care, *G. Fr.*; tsātrāi kāṅghe.
4. formāi = *l.* command.
- Fr.* against, *the 3rd followed by the neg. supine, etc.*
- Provided, *a.* bhorlolo, *or* bhōrn = *l.* filled; āsullo = *l.* having (being).
- Provided, *conj.* *By the cond. tense*; zārtār = *if*; sometimes *by the Gerund -tanāñ*; see *Gram. P. IV. and App. I.*
- Providence, *s.* Devāči sāsāi, -ye, *f.*; hārbār, -rā, *m.*
- Provident, *a.* zātān (*or* tsātrāi) kāṅeuntso; budivont = *l.* wise, prudent.
- Providential, *a.* Devāče sāsāyentlo *or* -yetso.
- Province, *s.* 1. jillo (*var.* zillo), -leā, *m.* = a district; some say jilli, -le, *f.*, *n. c.*, probably a diminutive form.
2. gāuñ, -āñvā, *m.* = *l.* a country.
3. *fg.* kāido, -deā, *m.* = *l.* duty; *or* kām, -mā, *n.*
- Provincial, *a.* jilleātso.
- Provision, *s.* 1. khāṅ, -ṅā, *n.*; ahār (*var.* hār), -rā, *m.* = food; udārpošāṅ, -ṅā, *n.* = *l.* livelihood.
2. zātān, -tne, *f.* = *l.* care; tāzviz, -zi, *f.* = prudence, investigation; tāyārāi, -ye, *f.* = preparation; upāi, -yā, *m.* = *l.* measures, means.
3. bāndobāst, -ti, *f.* = *l.* security.
4. šārt, -tā, *m.* = *l.* a condition, stipulation; kārār, -rā, *m.* = *l.* a contract.
- Provisionally, *ad.* sādlyūk = for the present.
- Proviso, *s.* šārt, -tā, *m.* = *l.* a condition.
- Provoke, *v.* 1. rāg hādlii.
2. utsāmbol̄ kār.
3. *by c. v.*
- Provocation, *s. rs. into v.*; utsāmbolāi, -ye, *f.* = *l.* excitement.
- Provoking, *a.* utsāmbol̄ kār̄tso; bezārāi kār̄tso, *or* bezārāyētso, *or* kār̄kār̄tso = troublesome.
- Provost, *see* Superintendent.
- Prow, *s.* tārvāmuk, -kū, *n.* = *l.* the face of a ship.
- Prowl, *see* Plunder, Roam.
- Proximate, *a.* lāgiñ āsullo, *or* lāgsilo, *or* lāgtso; 'p. cause = lāgsiloñ kārāṅ'.
- Proxy, *s.* 1. *rs.* dālāl, -lā, *m.* = an agent; bādli, -liā, *m.*
2. dālālpon, -ṅā, *n.* (*abstr.*)
- Prudence, *s.* bud, -di, *f.*; zāṅvāi, -yo, *f.* = *l.* science, *fg.*; šuni-pon, -ṅā, *n.*; vivók, -kū, *m.*
- Prudent, *a.* budivont; zāṅto = *l.* clever (in acting); vivoki, *n. c.*; šāni.
- Prune, *v.* 1. kāsī kar; bodkāi.
2. *fg.* kāḍ = *l.* take away; kūtār = *l.* cut (off).
- Pruriency, *s.* 1. khoróz, -rji, *f.*
2. *fg.* āšā, -šo, *f.* = *l.* great desire.

Pry, *v.* 1. tīl, *or* tīln pòlo = peep.
 2. sārkeñ pòlo; portun portun pòlo = *l.* look again (and) again; sódun pòlo = *l.* seeking look.
 3. gundāi páriyānt pòlo = *l.* look up to the bottom.
Psalm, *s.* sālm, -mā, *m.*, *f.*; ānāndgāyān, -nā, *n.*
Pseudo, *a.* lōtkiro, *or as prefix, only* lōt.
Pshaw, *int.* čha.
Psychology, *s.* átmeašūstru, -rā, *n.*
Puberty, *s.* (kāzār zāunči) prāi, -yo, *f.*; *rs.* prāyobhārit, *adj.*; *or* nāunk lāgtā = *l.* begins to bathe.
Public, *a.* 1. pārgūt, *opp. to* secret; prāsiddu.
 2. sārkarātso = *l.* of the government.
 3. sārvylokātso = *l.* of all people (common); sāmesantso.
Public, *s.* lók, -kā, *m.* = *l.* people.
Public-house, *see* Tavern.
Publican, *s.* sunkaṅguttodar, -rā, *m.*
Publication, *s.* 1. pārgūtouñōñ, -neñ, *n.*
 2. pustak, -kā, *n.* = *l.* a book.
Publish, *v.* pārgūt kār.
Puck, *s.* društākāi, -yo, *f.*
Pucker, *s.* miri, -yo, *f.* = *l.* a fold.
Puddle, *s.* ubir, -brū, *m.*; kōd(ó), -dā, *m.*; čikól, -klā, *m.*
Puddle, *v.* ubrān bhór *or* čiklān bh.; mhołai, *or* mhoło kār.

Puerile, *a.* burgoaponātso, *or rs.* into burgoā bāri.
Puff, *s.* sunk, -ki, *f.*
Puff, *v.* 1. sunk (*Acc.*).
 2. *fg.* gūrvu (*or* abbār *or* dou-lāt) kār, *or* gūrvūnt rāu.
 3. fugūi = inflato, *fg.*
P. away = sunkun uđiti.
Pug, *s.* 1. mūnkođ, -klā, *m.* = an apo.
 2. dākto počo, -čoā, *m.* = *l.* a little dog.
Pugnacious, *a.* lađūi kārtso.
Puissant, *a.* podvedār, *or* bōlādik.
Pule, *v.* bōb mār, *or* rađ.
Pull, *v.* 1. vōđ(ó) = *Lat. trahē*, draw.
 2. kād = *l.* draw, *e.g.* water.
P. up = kād *or* humbóđ = root out.
P. down - kādñ ghāl; āđ porti.
N. B. The other compounds are mostly expressed by one or other of the two given verbs.
Pullet, *s.* talūg, -lgu, *n.* = *l.* a young hen.
Pulley, *s.* *approx.* lā(ó), -čoā, *m.*; *or Mr.* kappi, -pi, *f.* (*used on board ship*).
Pullulate, *v.* ubza.
Pulp, *s.* (fōlančoñ) mās, -sā, *n.* = *l.* flesh (of fruits).
Pulpit, *s.* *vlg.* pulputru, -rā, *n.* (*or m.*); prāsūngasiyāsan, -na, *n.*, *n. n.*
Pulpous, *a.* mūsul; tsūđ mūsutso = *l.* of much flesh.
Pulsate, *v.* uđ.

Pulsation, *s.* udāp, -dpā, *m.*
 Pulse, *s.* 1. nād, -di, *f.*
 2. sāng, -go, *f.* (vegetable).
 Pulverise, *v.* puḍ kār = *l.* make powder; vāt; *see* Grind.
 Pump, *s.* approx. lāto, -teā, *m.* (a wheel for drawing water), *or the Mr. Cn.* bōmb, -bā, *m.* (*perh. from pump?*)
 Pump, *v.* 1. lāteān . . . kāḍ.
 2. kāḍ = *l.* draw out, discover.
 Pumpkin, *s.* 1. dudiñ, -diyā, *m.*
 2. kuvālo, -leā, *m.*
 3. bobleñ, -leā, *m.* = white p.
 Pun, *s.* bārikāi, -ye, *f.* = *l.* wit; češtāi, -ye, *f.* = *l.* fun; nād, -di, *f.* = *l.* a trick, *fg.*; 'to nādi kārta = he makes fun'.
 Punch, *s.* 1. pānč, -čā, *m.* = the beverage so called.
 2. approx. burmo, -meā, *m.* = *l.* auger.
 Punch, *v.* tōp = *l.* perforate.
 Puncheon, *s.* pīp, -pā, *m.* = *l.* a cask.
 Punctilio, *s.* sukšām, -mā, *m.*
 Punctilious, *a.* sukšāmi.
 Punctual, *a.* sārko; zāgrut; sukšāmi; kāideātso; bārābār; *rs.*
 Punctuality, *s.* krām, -mā, *m.* = *l.* order; sukšām, -mā, *m.*; zāgrutāi, -ye, *f.*
 Punctuate, *v.* gurtu ghāl = *l.* put signs; tibe ghāl = *l.* put dots.
 Puncture, *s.* topneñ, -neā, *m.*
 Pundit, *s.* pāṇḍit, -tā, *m.*
 Pungency, *s.* kār, -rā, *m.*; kāṇer,

-rā, *m.*, *e.g.* p. of mango leaves (to the taste).
 Pungent, *a.* 1. toptso = *l.* pricking.
 2. *fg.* tik, *as is* a chilli; kāṇerātso.
 Punish, *v.* šikṣa di, *or* š. lāi; kāṣṭ di = *l.* give pains.
 Punishment, *s.* 1. šikṣa *or* sikṣa, -šo, *f.*
 2. kāṣṭ, -tā, *m.* = *l.* pain.
 3. julmān, -nā, *m.* = *l.* a fine.
 Undergo p. = šikṣa bhóg.
 Capital p. = mornāči šikṣa.
 Liable to p. = šikṣok pòtso.
 Puny, *a.* lān.
 Pupil, *s.* 1. sis, -sā, *m.*
 2. bāuli (*var.* māuli), -lo, *f.* = p. of the eye.
 Puppet, *s.* bombeñ, -beā, *m.* = *l.* a statue, *used comm. for* an idol.
 Puppy, *s.* 1. (suṇcāčoñ) pīl, -lā, *m.*
 2. *fg.* āhānkāri burgo, -geā, *m.* = *l.* a concoited boy.
 Purchase, *v.* mōlāk kāṇe = take at a price; zóḍ = *l.* obtain; hāḍ = *l.* bring; *or* hāḍn di.
 Pure, *a.* 1. nitāl, *pr. fg.*; nirmoḷ.
 2. borsinātullo = *l.* not mixed; nigāl; āpuṭ; thōt(ó).
 3. niskāl = *l.* chaste.
 4. suči = *l.* correct, *m. c.*
 5. nīrāl.
 Purgatory, *s.* purgatór, -ri, *f.*; *adj.* purgatorintlo; *see* Gram.
 Purge, Purify, *v.* 1. nitāl kār.
 2. bhāir ghāl = *l.* put out, *ch. cs.*

3. bhāiri kāṇo = *l.* take a purgo, *ch. cs.*
 Purge, *s.* bhāiri, -re, *f.* = *l.* physic.
 Purist, *s.* suddu bhāsek lāgullo; sučibhāšogār, -rā, *m.*, or bhāsesučigār, -rā, *m.*
 Purity, *s.* 1. niskālāi (*var.* -lāi), -yo, *f.*; nitālpon, -nā, *m.*; nirmālkāi, -yo, *f.*
 2. māryād, -di, *f.* = *l.* modesty.
 Purple, *s.* 1. zāmbhīlūgāt, -gāt, *m.*
 2. zāmbhīrōng, -gā, *m.*
 Purport, *s.* ārth, -thā, *m.*; tāt-pārya, -yo, *f.*; ābiprāi, -yo, *f.*
 Purport, *v.* mōṇ = *l.* say, (intend to say); ārth āsā = *l.* meaning is; dākāi = *l.* show.
 Purpose, *s.* 1. sevót, -tā, *m.* (aim, *Lat. causa finalis*); irādo, -doā, *m.*, *e.g.* of the sacraments; āločon, -ni, *f.* = *l.* opinion, judgment, intention.
 2. ničeu, -čevā, *m.* = *l.* resolution, *e.g.* to avoid sin; khuši, -šo, *f.* = *l.* will.
 3. čintna, -no, *f.* = *l.* a thought.
 4. sūbāb, -bi, *f.* = *l.* a motive; tosūn, -nā, *m.* = *l.* an intonation, *vlg. fr.*
 5. *by the Dat.*, see Gram. P. IV. ch. ii. Art. I. or Supino.
 Purpose, *v.* 1. ničeu kār.
 2. *Dat.* sevót āsā = aim is, *etc.*
 Purposely, *ad.* hikmātin = *l.* with industry; zāṇā zāun = *l.* knowingly; zāimoṇ = *l.* freely; khušen = *l.* willingly.
 Purse, *s.* (duḍuāčōñ) bōls, -sā,

m.; (duḍuāči) potī, -yo, *f.*; tāili, -lō, *f.*
 Pay out of his own p. = āpleā duḍuān fārīk kār.
 Purse, *v.* (duḍu) potiyont ghāl.
 Pursiness, see Asthma.
 Purslain, *s.* gočibāji, -jo, *f.*
 Pursuance, *s.* (in p. of) Or. pārmanō.
 Pursuo, *v.* 1. dāunlāi = *l.* cause to run, *c. v.* of dāun; āngār pōd = *l.* fall on the body; bōl(ō) kār = *l.* make violence, press.
 2. (mukār) tsālāi = carry forward.
 3. sevót āsā = aim is, *ch. cs.*
 P. a course, p. study = tsālāi.
 Pursuit, *s.* 1. kām, -mā, *m.*
 2. dāunḍaṇōñ, -nōñ, *m.*; āngār-pōdāp, -dāp, *m.*, or uprāli, -lāi, *f. pl.*
 3. sevót, -tā, *m.*
 Purulence, *s.* pu, -vā, *m.*; rāši, -šo, *f.*; ronli, -yo, *f.*
 Purvoy, Purvoyance, see Provide.
 Pus, see Purulence.
 Push, *s.* 1. lōt(ō), -tā, *m.*
 2. *fr.* prāyātān, -tān, *m.* = *l.* an effort.
 Push, *v.* 1. lōt(ō); lākāi.
 2. utsāmbol kār, utāi = excite.
 3. tsālāi or dāunlāi = *l.* cause to go.
 4. (on) prāyātān kārṇ mukār tsāl.
 P. away = lō(un kād; bōl kārṇ kād.

Pushing, *a.* tsurk = *l.* active; see also Push.

Pusillanimity, *s.* āpadhāir, -rā, *n.*

Puṣillanimous, *a.* āpadhāirāvont, or āpadhāirātso; bhiyātso.

Pustule, *s.* fōḍ, -ḍā, *m.*; puḷi, -ye, *f.*; kesoli, -ḷe, *f.* (a large p.); phāil, -lā, *n.*

Put, *v.* 1. ghāl; dovór.

2. lāi = *l.* apply.

P. to flight = dāundāi.

P. to death = mōrnāči śikṣa lāi.

P. into the heart = mótint ghāl.

P. spirit = dāir di.

P. to trial = tānker ghāl.

P. into the hand = vopsun di, hātānt di.

P. into prison = bāndint ghāl.

P. a case = čint; šārt kār.

P. a question = vitsār.

P. as certain = khāreñ mōn sāng, or kh. m. čint.

P. an end = kāḍn ghāl, or sóḍ.

P. in the number of = lōk(ó).

P. bounds to = gāḍ ghāl.

P. apart = vingāḍ dovór.

P. away = 1. sām̄bāln dovór (p. safe).

2. sóḍ = *l.* leave, *e. g.* bad habits, a wife.

P. by = 1. *Cm.* dovór = deposit; vopsun di = *l.* deliver.

2. sóḍ = *l.* leave, refuse.

P. down = 1. ghāl, or sākāl ghāl; devoi, *c. v.* of deuñ = descend.

2. khālto kār = humiliato.

3. kāḍ = *l.* take away, *e. g.* reputation; āṇvo kār = *l.* make dishonourable.

4. rāvoi = *l.* cause to stop, *e. g.* death puts down envy.

5. sóḍ = *l.* leave (resign).

P. forth = 1. vistār, sóḍāi, *e. g.* a cloth.

2. ye = *l.* come, *e. g.* p. f. shoots, *ch. cs.*; fuṭ; ubzāi = *l.* produce.

3. sāng, or utsār = *l.* propose, express, *e. g.* a saying; mukār ghāl = *l.* put before.

4. mār, *e. g.* a cry.

5. sóḍ (muṭ), *e. g.* the fist; ukto kār = *l.* open, *e. g.* hands.

P. out of = bhāir ghāl.

P. in = bitār ghāl.

P. in mind = mótint hāḍ (or m. ghāl).

P. in danger = riskent ghāl.

P. in doubt = dubāvāk ghāl.

P. in a passion = rāg hāḍāi.

P. in array = mānḍ.

P. in order = mānḍ, or sāma ghāl.

P. in a fright = beṣṭāi, (by scolding, *etc.*); bhiyeunk lāi (in other ways); bhisḍāi.

P. in practice = sovoi kār.

P. in the way of = mārḡār vor.

P. in writing = borāi.

P. in the place of = *G.* bādllāk ghāl.

P. into suspicion = ānmān ghāl.

P. in = rāu = *l.* stop; deuñ = *l.* descend.

P. off = 1. kād = *l.* take away.

2. sóḍ = *l.* resign.

3. pāṭi ghāl = *l.* put back.

4. dovór = keep for.

5. foṭāi = *l.* deceive.

P. on = 1. ghāl, *e.g.* a tax.

2. nēs, *e.g.* p. on a dress.

P. out = 1. bhāir ghāl; *see* Depose.

2. pālvoi = *l.* quench.

3. kād = *l.* draw out, *e.g.* eyes.

4. gālibili kār = *l.* confound.

5. pārgāṭ kār = *l.* make public.

6. (vāḍik) ghāl = *l.* put (at interest).

P. to = 1. *Dat. or 2nd Loc.*

2. *by c. v.*; lāi = *l.* apply, determine.

P. to silence = vogo rāvoi.

P. to work = kāmāk lāi.

P. to shame = lāzāi, *or* lājek ghāl.

P. to sea = dāryū voir kād, *or* dāryānt ghāl; dāryāk devoi.

P. together = sāngāta ghāl, *or* moḷāi, *or* voḷṭa ghāl.

P. up the ears = kān di.

P. up = 1. uṭāi = *l.* excite.

2. mukār ghāl = *l.* put before.

3. sós = *l.* suffer.

4. rāu, *with 2nd Loc. in -gor* (live at).

P. upon = *Dat.*

Putrefaction, *s.* kusap, -spa, *m.*; kusidāi, -yo, *f.*

Putrefy, *v.* kusai.

Putrid, *a.* kusullo.

Putty, *s.* gurud, -di, *f.*

Puzzle, *v.* tondroār ghāl = *l.* put in embarrassment; dubāvāi, *or* dubāu kār = cause doubt.

Puzzle, *s.* tondro, *m. pl.*; gusap, -spū, *m.* = *l.* confusion.

Puzzling, *a.* kūtīn = difficult; tondreātso = of embarrassment; *see also* Puzzle.

Pygmy, *s.* kuḷḷa, -ḷā, *m.*; khunṭo, -ṭcā, *m.*

Pyramid, *s. perh.* domsātso khāmbo, -beā, *m.* = *l.* an acuminated pillar.

Pyro, *see* Pile.

Pyrotechnics, *s.* hikmāti-ujeūči vidya, -yo, *f.*; ākūsbūṇavidya.

Pyx, *s.* piksid, -di, *f.*, *fr.*; *vlg.* kūs, -si, *f.* = *l.* a chalice.

Q

Quack, *v.* 1. bōb mār = *l.* cry, as a duck.

2. ābbār kār = *l.* boast; bādāi kār.

3. boḍboḍ = speak nonsense.

Quack, *s.* 1. boḍboḍo, -deā, *m.*; zānkero, -reā, *m.*; phāndloā-gār, -rā, *m.*

2. loṭṭebira, -rā, *m.* (*vlg. word*) = *Lat. circulator.*

Quadragesima, *see* Lent.

Quadrangle, *s.* 1. čār konseānčeñ (rūp, -pā, *n.*).

2. tsouki, -ke, *f.* = a kind of portico of a quadrangular form.

Quadrant, *s.* māndālakāldēñ, *or bet.* kāldēñ māndāl, -lā, *n.*

Quadratic, *a.* čāččouk.

Quadrilateral, *a.* čārgitāntso, *or* čār gerāntso.

Quadruped, *a.* čārpāyāntso.

Quadruple, *a.* čārdodo.

Quaff, *v.* jīv sódn piye.

Quail, *s.* kenkaṇ, -ṇā, *n.* (of a large kind); lovo, -veā, *m.* (smaller).

Quail, *v.* dhāir sóḍ = *l.* leave courage; bhīyān thārtār = *l.* tremble for fear.

Quaint, *a.* nāzuk.

Quaintness, *s.* nāzukāi, -ye, *f.*

Quake, *v.* kāmp; thārtār.

Quake, *s.* kāmp, -pi, *f.*, *or* kāmpero, -reā, *m.*

Qualification, *s.* lāyekpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* suitability; šārt, -tā, *n.* = *l.* condition.

Qualified, *a.* 1. lāyek.

2. pārikṣa dillo = *l.* (ono) who has given examination; *vlg.* pās zālo, *fr.*

Qualify, *v.* 1. lāyek kār = *l.* make fit.

2. guṇ (or sobāu) sāng = *l.* say the qualities.

3. moḷāi = *l.* mix, *e. g.* q. sharp sounds with flat; *perh.* doundāi or devoi = *l.* cause to descend, *fg.*, *e. g.* q. joy, language.

Quality, *s.* 1. guṇ, -ṇā, *m.*, *e. g.* q. of a horse; sāimb, -bā, *n.* = *l.* nature; sobāu, -bāvā, *m.* = *l.* inclination (natural).

2. thār, -rū, *m.*, jinos, -nsū, *m.* = *l.* kind.

3. huddo, -doā, *m.* = *l.* rank; sākāt, -kti, *f.* = *l.* power.

4. *by the G.*, *e. g.* it is a q. of the lion = siñvāčeñ. . . .

5. *rs. into adj.* kāsō *or* kāsō solo.

Qualm, *s.* 1. vonkāro, -reā, *m.*

2. *fg.* tsurtsuro, -reā, *m.*, of conscience.

Qualmish, *a.* hozārāyotso.

Quantity, *s.* 1. pārimāṇ, -ṇā, *n.* = a mathematical q.

2. zomo, -moā, *m.* = *l.* a multi-

- tude; rās, -si, *f.* = *l.* a heap, a multitude.
3. māp, -pā, *m.* = *l.* a measure (in prosody).
4. bhārtipon, -nā, *m.* = fulness.
5. *by* kitlo = how many.
- Quarrel, *s.* zāgdeñ, -deñ, *m.*; nūi, -yā, *m.* = discord; lāḍāi, -yo, *f.* = *l.* a fight.
- Quarrel, *v.* zāgāḍ or zāgḍa; arenji; lāḍāi kār = *l.* fight.
- Quarrelsome, *a.* zāgāḍtso; lāḍāi kār̄tso.
- Quarry, *s.* podou, -dvā, *m.* = *l.* high ground where quarries are worked; kālpanoñ, -noñ, *m.*; tānk, -ki, *f.*
- Quart, *s.* siso, -soñ, *m.* = a bottle; yók kāldo, -deñ, *m.* = one quarter.
- Quartān, *a.* poiroātso (tāp).
- Quarter, *s.* 1. sāvāi, *used to express* 2 $\frac{1}{4}$, 4 $\frac{1}{4}$, *etc. c.g.* sāvāi ikra ghānto = a quarter past eleven.
2. pāu, *used to express* $\frac{3}{4}$, 1 $\frac{3}{4}$, 2 $\frac{3}{4}$, *etc. c.g.* pāuno čār = 3 $\frac{3}{4}$.
3. kāldo, -deñ, *m.*; tsouto vānto, -čē, *m.* = *l.* the fourth part; *see* Gram. P. II. ch. ii. Art. II.
- Quarter, *v.* 1. čār vānto kār = make four parts.
2. biḍār di = give abode; biḍār sóḍ.
- Quarterly, *ad.* titisroñ moineāk.
- Quarters, *s.* biḍār, -rā, *m.* = *l.* a dwelling; ghār, -rā, *m.* = *l.* a house.

- Quash, *v.* mósti; *see* Trample, *see also* Annul, Subdue.
- Quasi, -so; *see* Gram. P. III. ch. ii.
- Quaver, *s.* 1. kām̄p, -pi, *f.*
2. āḷvo vānto (in music):
- Quaver, *v.* (tāḷo) kām̄pāi.
- Quay, *s.* dhākkko, -koñ, *m.*
- Queasiness, *s.* vonkāro, -roñ, *m.*
- Queasy, *a.* 1. vonkāro yetolo = (he) to whom nausea comes.
2. vonkāroātso = *l.* causing nausea.
3. bozārāyetso (fastidious); nū-zuk.
- Queen, *s.* rāṇi, -yo, *f.*
- Queer, *a.* tārifetso; vidrup; hā-seagār; hāsountso; phantā-zigār, *or* phantāzi kār̄tso, *f.*, *m.*, *c.*
- Quoerness, *s.* tārif, -fo, *f.*
- Quell, *v.* 1. khālto kār = *l.* make subject.
2. rāuoi = *l.* stop, *c.g.* sedition; thāmbāi.
3. fuslāi = *l.* appease; thānd kār = *l.* make cold, *f.g.*; uivāi - make cold, *f.g.*; simadhān kār̄ti = *l.* cause to make peace.
- Quench, *v.* 1. pālvoi, *c. v.* of pālva, *pr. f.g.*, *c.g.* passion, thirst.
2. *f.g.* nivoi = *l.* make cold, *c.g.* a passion; thānd kār.
3. dādōs kār = *l.* make satisfied, *c.g.* thirst.
4. nāš kār = *l.* destroy.
- Querulous, *a.* šin ulountso.

- Querist, *s.* tänkegār, -rā, *m.*
- Query, *s.* 1. sävāl, -li, *f.*, *e. g.* a q. made with a view to elicit an answer.
2. vitsārāṅ, -ṅā, *n.* = *l.* inquiry, an interrogation.
- Quest, *s.* sódna, -ne, *f.* = *l.* inquisition; vitsārāṅ, -ṅā, *n.*
- Question, *s.* 1. sódna, -ne, *f.* = *l.* inquisition; vitsārāṅ, -ṅā, *n.*
2. bāb, -be, *f.* = *l.* a case, *e. g.* of conscience.
3. tārka, -kā, *n.* = *l.* a discussion or matter of discussion.
4. tānki, -ke, *f.* = *l.* a trial, inquiry.
Call in q. = dubāvāi, or bet. dubāvāk ghāl; tārka kār.
- Question, *v.* 1. vitsār = inquire.
2. tārka kār = *l.* make discussion, dispute.
- Questionable, *a.* tārkatso; dubāvi = doubtful.
- Quibble, *see* Caviil.
- Quick, *a.* 1. tsurka = *l.* active; ušār = *l.* clever; somzonitso = *l.* intelligent; bārik = *l.* witty.
2. vegiñ *with the required verb*, *e. g.* vegiñ tsältolo; vegintso, *n. c.*; zāld or zāldi; äusārātso = *l.* hasty.
3. jivo = *l.* living.
4. aučit = sudden; yokats pharātso = *l.* of one moment.
- Quicken, *v.* 1. jiv di or vāntsāi = give life.
2. uťāi = *l.* excite; utsāmboļ kār.
3. äusār kār = *l.* make haste; äusārāi, *c. v.* of äusār.
- Quickly, *ad.* 1. vegiñ, *in time and manner*; zāp kār; sürārāñ, *e. g.* he walks q.; äusārān = *l.* hastily; zāldi (*Ilind.*)
2. tsurkāiyon = *l.* actively.
- Quickness, *s.* 1. äusār, -rā, *m.* = *l.* haste.
2. bārikāi, -yo, *f.* = *l.* wit.
3. ušārāi, -yo, *f.* = *l.* liveliness.
- Quicksilver, *s.* pādrós, -sā, *m.*
- Quiddity, *s.* sār, -rā, *m.*
- Quiescence, *s.* soukāsāi, -yo, *f.*
- Quiet, *a.* nidān = calm; soukāsāyetso; thänd = *l.* cold, *fg.*
- Be q. = 1. vogo rāu = *l.* remain silent.
2. soukāsāi bhóg = enjoy peace.
- Quiet, *s.* soukāsāi, -yo, *f.*; visou, -sovā, *m.*; višrām, -mā, *n.*; sāmādhān, -nā, *n.*
- Quiet, *v.* nivāi; thänd kār, fuslāi; *see* Quell, Calm.
- Quill, *s.* 1. pāk, -kā, *n.*
2. läknik, -ke, *f.*; *vlg.* pēn, -nā, *n., fr.*
3. *for the q. of a weaver, perh.* nāli, -ye, *f.*
- Quilt, *s.* gāzdi, -do, *f.* (*It. imbot-tita.*)
- Quintessence, *s.* sār, -rā, *m.*; uttim sār.
- Quintuple, *v.* pāntsdodo; pānts pāuči tsādi.

- Quip, *s.* bārikāi, -yo, *f.* = *l.* wit, a witty saying; čošūi, -yo, *f.* = *l.* a joko.
- Quire, *s.* tsovis foli, *pr. fg.* = 24 sheets, *fr.*; tsovis pānañ, *pl. m.*; see Choir.
- Quirk, *s.* nīb, -bū, *m.* = *l.* a pretext; nād, -di, *f.* = *l.* a trick; bārikāi, -yo, *f.*; see Cavil.
- Quit, *v.* 1. sóđ = *l.* leave (froe).
2. fārik kār = *l.* pay (a debt); pāđ = *l.* fulfil (a duty).
- Quit, *a.* suđullo;—viñ (*affixed*).
We are quits = sāma zūleñ; hāngnātullo (-li, -leñ) zālo = *l.* (he) became without dependance; suđka zāli.
- Quite, *ad.* purtoñ; kovāl; vārgus; āgdi; pāripurn; -ts, *emph.*

e.g. q. so = läsonts; dubū-nāstanāñ; bhov = very much; kāiñ = any; boreñ = well; sāriviñ = without comparison.

- Quittance, *s.* 1. *rs.* fūrik kār.
2. rāsīd, -do, *f.*
3. inām, -mā, *m.* (*or m.*) = *l.* toward.
- Quiver, *v.* kūmp; thūrtār.
- Quivering, *s.* kūmp, -pi, *f.*
- Quoit, *s.* mānd, -di, *f.*; boļeñ, -leñ, *m.*
- Quorum, *s.* zāi title zāñ, *pl. m.*
- Quota, *s.* vāñto, -leñ, *m.*
- Quotation, *s.* dāklo, -kleñ, *m.*
- Quote, *v.* dāklo di; vivorsi.
- Quoth, *v.* sāngleñ = (I *or* he) said.

R

- Rabbi, *s.* somi *or* suāmi, -yū, *m.*
- Rabbit, *s.* soso, -soñ, *m.*
- Rabid, *a.* 1. piso, *e.g.* a dog.
2. (rāgūn) zūłso; rāgišť.
- Race, *s.* 1. kuđām, -mā, *m.* (*var.* kuđamb).
2. kuđi, -yo, *f.* (*or* kuđ, -đū, *m.*) = *l.* a tribe; zāt, -ti, *f.* = *l.* a caste, tribe.
3. gođeañpont, -tā, *m.*, *or* -pānth.
- R. of life = jini, -yo, *f.*, *or* jini-yotso vōđ(ó), -đū, *m.*
- Race, *v.* 1. potsūđ = *l.* try, rival.
2. pontāk dūuñ.
- Race-course, *s.* pontazūgo, -goñ, *m.*
- Rack, *s.* 1. rōz, -zū, *m.*, *or* rōđ, -dū, *m.* = a wheel; čukry, -rū, *m.*
2. kūtīñ duk, -ki, *f.*
3. gōđo, -leñ, *m.*
- Rack, *v.* 1. iza di; bhóng kār dūgdūi.
2. vōđ = stretch, strain.
3. (mōt) pisi kār = *r.* the brains.
- Racy, *a.* ručitso; see Pungent.
- Radianco, *s.* pārzūl, -đū, *m.*, *or* pārzūlkāi, -yo, *f.*

- Radiant, *a.* p̄arzāl̄ik.
- Radiate, *v.* kirna di; p̄arzāl̄.
- Radical, *a.* 1. poiłots = *l.* first.
2. *ʔs.* mula thāun = *l.* from the root, *e.g.* a r. reform.
3. mukhya = *l.* principal.
- Radius, *s.* kirn, -nā, *n.*
- Raffle, *s.* sòłt, -ti, *f.* (*var.* sòłti, -te, *f.*)
- Raffle, *v.* sòłt ghāl.
- Raft, *s.* terpo, -peā, *m.*; jangāl, -lā, *n.*
- Rafter, *s.* pākāso, -seā, *m.*
- Rag, *s.* 1. lugāt̄, -gtā, *n.*
2. *in pl.* čindi lugāt̄; pindkār neson, -ni, *f.*
3. *in fg. mn.* neson, *e.g.* wisdom is often clad in rags = dublo nesonent thođe pāuči zāuvāi liptā.
- Rage, *s.* kród, -dā, *m.*; zāl, -lā, *m.* = *l.* burning, *fg.*, *n. c.* *in this mn.*; *perh. bet.* rāgāzāl, -lā, *m.*, *n. c.*; utsāmbolāi, -ye, *f.*, *also* a storm, enthusiasm.
- R. of hunger, *ʔs.* nibbór bhuk.
- Rage, *v.* rāgān zāl̄ = *l.* burn for anger.
- Ragi, *s.* nātno (*var.* nātsno), -neā, *m.* (an inferior kind of grain).
- Rail, *v.* 1. vói ghāl = *l.* put a hedge; dāri kār = *l.* make a r.
2. āngār pòđ = *l.* fall on the body; gāli sou.
- Rail, *s.* 1. dāri, -ye, *f.*; grād, -di, *f.*, *ʔs.*
2. digo, -goā, *m.* (*ex.* a support).
- Raillery, *s.* yeđauņoņ, -ņeā, *n.*; khél̄kuļāņ, *pl. n.*
- Railway, *s.* lohamāróg, -rgā, *m.*, *or* lonkđātso māróg, -rgā, *m.*, *n. c.*
- R. carriage = duvragāđi, -yo, *f.*, *l.* a carriage of smoke.
- Raiment, *s.* neson, -ņo, *f.*; vāstur, -rā, *n.*
- Rain, *s.* pāus, -sā, *m.*; 'strong r. = boro *or* boļvont p.'
- Rain, *v.* pāus pòđ; vòt = *l.* pour, *n. v.*
- Rainbow, *s.* doņu, -ņvā, *n.*
- Rainy, *a.* pāusātso, *or* pāusilo.
- Raise, *v.* 1. ukól *or* ubār.
2. bānd = *l.* build.
3. uļāi; utsāmbòļ kār = excite.
4. mār = *l.* beat (a cry).
5. (melleāntlo) jivont kār = resuscitate.
6. bāđti di = *l.* give promotion to a higher office; voir kād; mānāčoņ kām di = *l.* give honourable employment.
7. meļāi = collect, gather, *l.* cause to be found; rūs kār = collect, *l.* make a heap.
8. tsāđāi = *l.* increase, *c. v.* of tsāđ.
- Raisin, *s.* kismis, -so, *f.*
- Rake, *s.* kaipul, -lā, *n.* = an agricultural implement.
- Rake, *v.* *see* Scrape.
- Rally, *v.* 1. meļāi = *l.* gather.
2. mānd = arrange.

3. yedāi = *l.* mock; näklañ kār = *l.* make copies, *fg.*

Ram, *s.* dādlo bokro, -roā, *m.*

Ram, *v.* boḍāi; sāṅsi; joḍvi.

Ramble, *v.* pārpoḷ zāun bouñ.

Ramify, *v.* khānde zātāt, *or* kh. fuṭtāt = *l.* branches become, *ch. cs.*

Ramp, *v.* (zulmon) uḍ = *l.* jump (violently).

Rampant, *a.* milmēr mirvontso = *l.* exceeding limit; tsāḍāvot.

Rampart, *s.* pāgār, -rā, *m.* = *l.* a fortification.

Ramrod, *s.* góz, -zā, *m.*

Rancid, *a.* 1. āmbóḷ = acid.
2. ghāṅiyoro = *l.* stinking; *see* Pungent, Musty.

Rancour, *s.* rāg, -gā, *m.* = *l.* anger; mosór, -srā, *m.* = hatred; hāgeñ, -geñ, *m.* = hatred; *rs. into* mōn kuskatā = *l.* heart is not right, *not ex.*

Random, *a.* ākāsmit = *l.* accidental.
At r. = čintināstanāñ *or* tsūt-rāināstanāñ.

Range, *s.* 1. hār, -ri, *f.* = *l.* a line, a rank.
2. thār, -rā, *m.* = *l.* a class.
3. vistarāp, -rpā, *m.* = *l.* extension; suttu, -tū, *m.* = *l.* compass.

Range, *v.* 1. mānḍ = *l.* arrange.
2. bouñ = *l.* walk.

Rank, *s.* 1. huddo, -doā, *m.* = *l.* dignity; stiti, -ti, *f.* = stato;

bhós, -sā, *m.* = *l.* stato, vocation.

2. hār, -ri, *f.* = *l.* a line; kām̄p, -pā, *m.*

3. thār, -rā, *m.* = *l.* a class.

Rank, *a.* 1. lokavorto vistārtso.
2. ām̄boḷ = *l.* acid.
3. tsāḍāvot = excessivo.

Rank, *v.* 1. hārīn (*or* kām̄pān) ghāl.
2. ghāl *or* dovor = *l.* put.
3. lōk(ō), *c. g.* as a friend.

Ranklo, *v.* 1. kus = *l.* be corrupted.
2. utsāmbóḷ zā = *l.* be excited; zāl = *l.* burn, *fg.*, *c. g.* angry feelings; *see* Suppurate.

Ransack, *v.* 1. lūḷ kār = *l.* make prey, *m.* robbery.
2. sarken sōd = *l.* seek exactly.

Ransom, *v.* (gulāmpoñāntlo) sōḍāi = *l.* deliver (from slavery).

Ransom, *s.* 1. sōḍvoṇ, -ṇi, *f.*; udargāti, -ti, *f.*
2. sōḍvoṇičōñ mōl, -lā, *m.* = *l.* price of r.

Rant, *v.* utsāmbóḷ zāun ulāi.

Rantor, *s.* utsāmbóḷ uloṇoāgār, -rā, *m.*; *see* Fanatic.

Rap, *s.* thāpād, -pā, *m.*; thāp, -pi, *f.*
Givo a r. = tapāi.

Rap, *v.* boḍāi, *or* thāp mār (*Dat.*)

Rapacious, *a.* luḷkār.

Rapacity, *s.* bōḷ, -lā, *m.*; zulum, -lmo, *f.*

Rapo, *s.* zulum, -lmo, *f.* = *l.* violence; *rs. into* kād.

Rapid, *a.* jeldi; tsurk; vegintso, *or* vegiñ-tsältso.
 Rapidity, *s.* tsurkpon, -nā, *m.*; āusār, -rā, *m.*
 Rapier, *see* Dagger.
 Rapine, *s.* 1. tsóri, -ye, *f.*; nāgon, -ni, *f.*
 2. luṭ, -ṭi, *f.* = *l.* prey.
 Rapt, *v.* jiv sódn = *l.* leaving life, *added to the required verb (Konk.)*
 Rapture, *s.* 1. ulās, -sā, *m.* = *l.* (great) pleasure.
 2. diṣṭ, -ṭi, *f.* = *l.* a vision.
 Rare, *a.* 1. āprup, *or* āprupātso.
 2. uttim = *l.* excellent.
 3. nāzuk = *l.* delicate, fine.
 4. āsādhārṇ = *l.* extraordinary.
 Rarefy, *v.* pātāl kār, *or* pātlāi, *e.g.* air.
 Rarity, *s.* 1. āprupāi, -ye, *f.*
 2. pātālāi, -ye, *f.* = *l.* thinness.
 Rascal, *s.* lutstso, -čēā, *m.*; pokri, -riā, *m.*; ṭhākkagār, -ra, *or* ṭhākkū, -kā, *m.*
 Rase, *v.* 1. kāḍ.
 2. kāḍn ghāl; *see* Graze, Erase.
 Rash, *a.* 1. tsātrāinātullo; zāgrutnātullo.
 2. khāli = *l.* empty; ānāvāt = *l.* unjust, *e.g.* a r. judgment.
 3. āusārātso = *l.* hasty.
 R. judgment = *also* āḍāloḥon, -ni, *f.*
 Rash, *s.* *see* Pustule.
 Rashness, *s.* nātsātrāi, -ye, *f.*; utāvól, -li, *f.*
 Rat, *s.* undir, -drā, *m.*; čitsonḍri,

-re, *f.* (a smaller kind); čiu-ḷeñ, -ḷeā, *m.* (a still smaller kind); koḷundir, -drā, *m.* = a big r. *or* bandicoot.
 Smell a r. = nāḍitso pormól yotā = *l.* smell of trick comes.
 Rat, *v.* 1. āndāz kār, *G. M.*; mól niščocisi; mól bānd.
 2. mānd = *l.* have a high opinion.
 3. beṣṭāi = *l.* scold.
 Rate, *s.* 1. mól, -lā, *m.*; dār, -ri, *f.*, *e.g.* khānče dārin iktāi.
 2. lōk (è), -kā, *m.* = *l.* account.
 3. jinos, -nsā, *m.* = *l.* manner; *see* Tax.
 At the r. of five annas an hour = kosāk (ghānčēāk) pānts āncāñ lekān.
 At any r. = kāsēñi zāundi.
 Rather, *ad.* 1. prās, *or* vórn, *or* ki *with the comp.*; *see* Gram.
 2. porteñ = on the contrary.
 3. čikko *or* tikko = a little; -so, *quasi dim.*, *see* Gram. P. III. ch. ii.
 Ratification, *s.* pāsānd, *m. c. as a noun*; molsvoṇoñ, -ṇoñ, *m.*; monzur, -re, *f.* = *l.* confirmation; kābuli, -lo, *f.* = *l.* consent.
 Ratify, *v.* pāsānd kār; mānjur kār; thir kār; kobul kār.
 Ration, *s.* bhāteñ, -toā, *m.* = allowance.
 Rational, *a.* 1. somzikāi (*or* bud) āsullo; somzoñi; budivont.

2. sāma = *l.* right; vāzbi = *l.* convenient, proper.

Rationalism, *s.* has no recognised equivalent; *perh.* budičisi āločon, -ni, *f.* = *l.* an opinion, which has (only) the appearance of reason (wisdom); *or crs. or the Adv.* hetuvāda, -dā, *n., n. n.*

Rationalist, *s.* budivont-so; *see the note above.*

Rattle, *s.* 1. khiḷkuḷo, -ḷeā, *m.* = a toy for children.

2. phoḍpodoñ, -ḍeñ, *m.* (used in the holy week).

Rattle, *v.* 1. gūrgār.

2. *fg.* gūzāli mār.

Ravage, *v.* lūṭ kār; zulum tsālāi; desvāṭ kār; vibād (*or* nāš) kār.

Ravage, *s.* lūṭ, -ṭi, *f.*; zulum, -lmo, *f.*; desvāṭ, -ṭo, *f.*; nāš, -šū, *m.*

Ravager, *s.* lūṭkār, -rā, *m. etc.*

Rave, *v.* (rūgān) zūṭ = *l.* burn (for anger).

Raven, *s.* kānḷo, -ḷeā, *m.*

Raven, *v.* 1. lūṭ kār; niṣṭurāi tsālāi.

2. gūpagāpa khā.

3. kóp = be angry.

Ravenousness, *see* Gluttony and Rapacity.

Ravine, *s.* 1. khāṇi, -yo, *f.* = a gorge made by torrents of water.

2. phalkēñ, -keā, *m.* = *l.* a valley.

Raving, *s.* kóp, -pā, *m.*

Ravish, *v.* 1. zulum kār = *l.* make

violence; khātāi = *l.* violate, stain.

2. bhov khūsāl kār.

Ravishment, *s.* 1. zulum, -lmo, *f.* = *l.* violence; bōḷ, -ḷā, *m.*; khūtouyeñ, -yeā, *m.*

2. bhov sāntos, -sā, *m.*

Raw, *v.* 1. jivo = *l.* living.

2. tārno = *l.* green (not ripe).

3. tāyārnatullo = *l.* not prepared; rāndunknātullo *or* rāndinātullo; surāi (*r.* rice).

4. noṇār = *l.* ignorant; ān-bhounātullo = *l.* inexperienced.

5. kārāḷo = *l.* rough.

6. šeḷitso = *l.* wet, *c. g.* weather.

Ray, *s.* 1. kirn, -nā, *m.*

2. vāgoḷeñ (the animal).

Razor, *s.* vākór, -krā, *m.*

Reach, *v.* 1. vistār = *l.* be extended, *c. g.* a country; lāgun āsā = *l.* is attached.

2. pāu = *l.* arrive.

3. lāgiñ pāu = *l.* reach close to.

4. kānant pōḷ = *l.* fall into the ears, (hear).

5. di = *l.* give, *or* bhair di = *l.* give out, *Lat. porridge.*

Reach, *s.* 1. vistārāp, -rpā, *m.* = *l.* extension.

2. sākāt, -kti, *f.* = *l.* capacity.

Re-act, *v.* āḷ yo, *or* pāṭi lōḷ(ó).

Re-action, *s.* pāṭi lōḷ(ó), -ḷā, *m.*; prātikārni, -no, *f.*

Read, *v.* vūts.

Reader, *s.* vūtspi, -piū, *m.*

Reading, *s.* vūtsāp, -tspā, *m.*

N. B. Words compounded with Re-, not put down here, are formed by prefixing pāṭl or portun to the word compounded with Ro-.

- Readiness, *s.* tāyārāi, -yo, *f.*;
 tsurkpon, -ṅā, *n.* = *l.* activity.
- Ready, *a.* 1. tāyār.
 2. tsurk = *l.* active.
 3. bārik = *l.* witty.
 4. nāgdi, *e.g.* money.
- Real, *a.* khārots; nīz.
 R. property = zāgo, -geā, *m.*;
 thir āst, -te, *f.*
- Reality, *s.* 1. vāstu, -tu, *f.* = *l.*
 a thing.
 2. sāt, -tā, *n.* = *l.* truth.
 3. *rs.* khārots.
 In *r.* = khārents, *or* nīz zāun.
- Realize, *v.* 1. kār = *l.* do; jāri
 kār = execute.
 2. sovói kār = *l.* make execu-
 tion.
 3. khāro mōṅ kār = *l.* make
 true; kārniāniñ dākāi = *l.*
 show with facts; *see also*
 Verify.
- Realm, *s.* rāzvoṭkāi, -yo, *f.*; rāz,
 -jā, *n.*; rāzvoṭ, -ṭi, *f.*
- Ream, *s.* rēzm, -mā, *n.*, *Mr.*
(from the Engl.)
- Reap, *v.* 1. (beḷeñ) luuñ; (pīk)
 kātār.
 2. *fg.* zóḍ = *l.* obtain; *fg.* mōḷ =
l. be found, *ch. cs.*
- Reaper, *s.* luuntolo.
- Reaping-hook, *s.* (luunči) koiti,
 -te, *f.*
- Rear, *v.* 1. vādāi.
 2. pós = *l.* feed.
 3. bānd = *l.* build, *e.g.* an altar.
4. pāṭleanñ (dón) pāyāniñ uṭ =
l. rise with (two) hinder feet.
- Rear, *s.* pāṭli fouz, -ji, *f.* = *l.* be-
 hind-army.
- Reason, *s.* 1. somzikāi, -yo, *f.* = *l.*
 intelligence; mót, -ti, *f.* = *l.*
 mind; bud, -di, *f.*, *e.g.* the
 use of *r.*
 2. ruzvāt, -ti, *f.*, *ex.* ruzu = *l.*
 a proof.
 3. kārāṅ, -ṅā, *n.* = *l.* a cause;
 sābāb, (*or* sāvāb) -bi, *f.* = *l.*
 a motivo.
 4. *often rs.*
- Without *r.* (for nothing) =
 beṣṭeñ.
- Reason, *v.* 1. tārck kār = make
 discussion, *Lat. ratiocinari*;
vlg. arment (*corrup.* of
 argument) kār, *fr.*
 2. budin ulāi = *l.* speak wisely.
- Reasonable, *a.* 1. vāzbi = *l.* pro-
 per, convenient; sāma = *l.*
 right.
 2. budivont = *l.* wise.
 3. sumār = *l.* moderato; *see also*
 Rational.
- Reasonableness, *s.* bud, -di, *f.* = *l.*
 wisdom; vāzbipon, -ṅā, *n.*
- Reasoner, *s.* tārckagūr, -rā, *m.*
- Rebo, *s.* rōbèk, -kā, *n.*; sūrāngi,
 -gi, *f.* (*H. K.*)
- Rebel, *s.* kūtḷkāyogūr, -rā, *m.*, *or*
 kūtḷkāi kūrtoło; kūtḷagūr,
 -rā, *m.*
- Rebel, *v.* kūtḷ kār; kūtḷkāi kār.

N. B. Words compounded with Ro-, not put down here, are formed by prefixing pāṭi or portun to the word compounded with Ro.

Rebellion, *s.* kāṭkāi, -yo, *f.*; kuṭ
-ṭā, *n.* = plot, *r.*; utsāmbolūi,
-yo, *f.* = *l.* excitement.

Rebound, *v.* pāṭi sār, *or* p. pòḍ,
or portun uḍ.

Rebuff, *v.* inkār kār = *l.* make
opposition; *bet. rs. into* mèḷ,
in neg. form; see also Check.

Rebuff, *s.* inkār, -ri, *f.* (-rū, *n.*)

Rebuke, *v.* beṣṭāi = *l.* scold; *see*
also Blame.

Rebus, *s.* guḍ, -ḍā, *m.*

Rebut, *v.* 1. pāṭimār = *l.* beat
back.
2. sābāb di = *l.* give answer.
3. inkār kār = *l.* make resis-
tance.

Recall, *v.* 1. pāṭi (*or* portun)
āpoi.
2. kāḍ = *l.* take away.
3. rāḍḍy kār = *l.* make nullity.
4. mōḷint hāḍ = *l.* bring into
mind.

Recant, *v.* pāṭi hāḍ = retract,
take back, *e. g.* a former
declaration.

Recapitulate, *v.* sūnkṣōp kār.

Recapitulation, *s.* sūnkṣōp, -pā,
m.

Recapitulatory, *a.* sūnkṣōpālso,
or sūnkṣōp kārṭso.

Recast, *v.* 1. portun ghāl, *e. g.* in
printing.
2. porteān rūp di = *l.* again
give form.

Recede, *v.* pāṭi sār.

Receipt, *s.* 1. rāṣid, -do, *f.* (*Ilind.*)
= acknowledgment of: 'ac-
knowledge the *r.* of = rū,
lokun gho'.
2. pāṇḍitačīṭ, -ṭi, *f.* = *l.* a note
of the doctor.
3. *rs. into* kāṅgho = receive (*or*
kāṅghovāp).
4. huṭṭavól, -ḷi, *f.* = income.

Receive, *v.* 1. go (*ex. gho*), *past*
ghotlo, *or* kāṅgho, *or* kāṅo,
(*past* kāṅgolo *or* kāṅelo),
or kāṅoi.
2. bhóg = *l.* fool, *e. g.* *r.* pleas-
ure.
3. mōḷ = be found, *e. g.* an
answer, *ch. cs.*; *see* Admit.

Recent, *a.* novo; āilevarṭso.

Recently, *adv.* voḍḍól (voḍḍól =
some time ago); āilevār.

Receptacle, *s.* dārāp, -rpā, *n.*;
āidān, -nā, *n.* [*n.*]

Reception, *s.* kāṅghovāp, -ghovā,

Recipe, *s.* pāṇḍitačīṭ, -ṭi, *f.*

Reclipt, *s.* āidān, -nā, *n.*

Recess, *s.* yoksurūi, -yo, *f.*, *or*
yoksuri suāt, -to, *f.*

Reciprocal, *a.* yokamēkātso.

Reciprocally, *adv.* yokamoka.

Recital, *s.* 1. sāṅ-ṅeñ, -ṅeñ, *n.*;
bet. sāṅḍeñ.
2. utsārūp, -rpā, *n.*, *or* utsār,
-rū, *m.* = *l.* expression, pro-
nunciation.

Recitation, *s.* vātsūp, -ṭspā, *n.*;
rs. into sāṅ *or* mōḷ = say.

N. B. Words compounded with Re-, not put down here, are formed by prefixing pāṭi or portun to the word compounded with Re-.

Recite, *v.* utsār, *e. g.* a speech;
sāng, *e. g.* a speech; mōṇ,
e. g. prayers, *etc.*

Reckless, *a.* foḍposi = good for
nothing; tsātrāinātullo = *l.*
inattentive.

Recklessness, *s.* nāñtsātrāi, -ye, *f.*;
udāsin, -nā, *m.*; utāvōḷ, -ḷi, *f.*

Reckon, *v.* 1. lèk kār, *or only*
lèk(é), *e. g.* accounts, *or also*,
fg. consider as, *e. g.* as a
friend; r. it as a gain = yeñ
ādāi mōṇ lèk.

2. mēz(é) = count, one by one.

3. čint = *l.* think, *ch. cs.*

R. on = pāṭiye, *2nd Loc.*, *e. g.*
Devāčer pāṭiye; *see Consider.*

Reckoning, *s.* lèk, -kā, *m.*; mē-
zāp, -zā, *m.* = *l.* measure;
see Reckon.

Reclaim, *v.* 1. (pāṭi) māg (*or*
vāpās *m.*) = *l.* ask back;
hākku āsā = *l.* right is, *or*
h. ā. mōṇ sāng.

2. bud sāng = *l.* say advice,
e. g. r. from crimo; *or also*
pāṭi kāḍ.

Reclamation, *s.* māg-ṇeñ, -ṇeñ,
m.; *or bet.* pāṭi māg-ṇeñ.

Recline, *v.* 1. bāgāi = *l.* bend,
c. v. of bāgā.

2. bōs = *l.* sit.

3. āḍpōḍ, *e. g.* on the grass.

4. voṅkon ubo rāu = *l.* lean
standing, *or* voṅkon bōs = *l.*
sitting *l.*

Recluse, *s.* *vlg.* anakoret, -tā,
m., *fr.*; sānyāsi, -siā, *m.*,
used only for a pagan r.;
vānavāsi, -si, *m.* = *l.* the in-
habitant of a desert.

Recognize, *v.* voḷka; gurt āsā,
e. g. tātso gurt mākā āsā =
I r. him, *l.* his sign is to
me.

Recoil, *v.* 1. pāṭi sār (on account
of fear).

2. kāntāl = abhor.

Recollect, *v.* 1. ugḍās kār, *G. M.*,
or u. yetā = *l.* memory comes,
ch. cs.; āṭou kār, *G. M.*; yād
kār.

2. dusri čintna bhāir ghāl = *l.*
put out other thoughts; mōṇ
pāṭi vōḷ.

Recollection, *s.* ugḍās, -sā, *m.*;
āṭou, -ṭovā, *m.*; yād, -dā, *m.*
(*H. K.*)

Within r. of men = ugḍās āsā
titloñ.

Recommence, *v.* portun (*or* porto,
adj.) with the required verb;
portun suru kār.

Recommend, *v.* 1. šipārūs kār,
e. g. r. a person to another;
umedin sāng, *G. F.*

2. metsva = *l.* approve, *Sb. Dat.*

Recommendable, *a.* 1. šipārūsetso;
metsvontso.

2. āpurbāyetso = *l.* amiable.

3. tārifetso = r. for wit, *m. c.*
in this m.

N. B. Words compounded with Re-, not put down here, are formed by prefixing pāṭi or portun to the simple word compounded with Re-.

Recommendation, *s.* 1. śipārās, -si, *f.*

2. motsyonēñ, -neā, *m.* = *l.* approbation, *e. g.* of a superior of his subjects.

Recommendatory, *a.* śipārasitso or śipārās kārṭso.

Recompense, *v.* inām di = *l.* give reward.

Recompense, *s.* inām, -mā, *m.*

Recompose, *v.* 1. portun sāmā ghāl, or *p.* māñḍ.

2. *p.* borāi = *l.* write again.

3. thanḍ kār, or fuslāi = *l.* make calm.

Reconcile, *v.* sāmādhān kārāi, *c. v.*; fuslāi; thāñḍ kār = *l.* make cold, *f. g.*

Reconciliation, *s.* sāmādhān, -nā, *m.*; soukāsāi, -yo, *f.*

Recondite, *a.* gupit or guṭātso; lipullo = *l.* concealed.

Reconnoitre, *v.* vitsārāñ kār; sārkeñ pōlo, or sōdna kārñ *p.*

Record, *s.* 1. dāklo, -leā, *m.* = *l.* a document, *e. g.* a volume of records.

2. ugḍās, -sā, *m.* = *l.* memory.

3. dāstēr, -rā, *m.* = a roll of books.

4. *in pl.* (vārsāñčo) khābro, *pl. f.* = *l.* news (of the years); kātha, -tho, *f.* = *l.* history.

Record, *v.* dākūl kār (enter in a book); urāi = *l.* cause to remain; *det.* ugḍās urāi.

Recount, *v.* sāng or mōṇ.

Recourse, *s.* (have r. to) 1. *Com.* āsro kāñgho = *l.* take refuge in; ādhār māg = *l.* ask help, *Com.*; kakuḷt māg = *l.* ask money, *G. F.*; *only* māg; votū = *l.* goos.

2. prāyōg kār = *l.* make use.

3. prāyātāñ kār = *l.* make effort, try.

4. *sometimes omitted, e. g.* have r. to flight = dāuñ.

Recover, *v.* 1. vāsul gho, or vāpās gho = *l.* get back, *e. g.* money.

2. guṇ zātū = *l.* good quality (health) becomes; boro zātū = *l.* becomes good (healthy).

3. vānts = *ex.* survive, *e. g.* kāsūloi jīv vāntsasonāñ = *Lat.* non sicut salva omnis caro, *l.* all flesh would not be saved.

Let me r. = usuās sōḍunk di.

Recovery, *s.* 1. vasuli, -lo, *f.*, *e. g.* of money.

2. guṇ, -ñā, *m.*, *e. g.* of health; sūñin, -no, *f.* (from a fit).

Recreant, *a.* bhīyātso = *l.* fearing; phukki = *l.* coward; dhāiv nātullo; *see* Apostate.

Recreate, *v.* 1. khusūl kār (or khusūlāi, *m. c.*)

2. sūntos bhōg = *l.* enjoy pleasure (*m. v.*).

Recreation, *s.* 1. soukāsāi, -yo, *f.*;

N. B. Words compounded with Re-, not put down here, are formed by prefixing pāṭi or portun to the simple word compounded with Re-.

khušālāi, -ye, *f.*; gāmmāt, r̥tā, *m.*

2. khušālāyetso vēl(ē), -lā, *m.* = *l.* a time of pleasure; khēltso vēl = *l.* a time of playing; khēl, -lā, *m.* = play, amusement.

Recriminate, *v.* tōndār mār = *l.* beat on the mouth; pāṭi (*or* portun) gunyāukār kār = *l.* make back guilty; uprā-ṭeñ ulāi; durva.

Recruit, *s.* novo sipāi, -yā, *m.* = *l.* a new soldier.

Recruit, *v.* 1. novo kār = *l.* make new.

2. bōl di = *l.* give force.

3. bhór = *l.* fill.

Recruiting, *s.* sipāyānčēñ melou-ṇēñ, -ṇēā, *m.*

Rectangle, *s.* sāmakonso, -soā, *m.*

Rectification, *s.* suči kārčēñ, -čēā, *m.*; suddu kārčēñ.

Rectify, *v.* sāma kār; *see* Correct.

Rectitude, *s.* nāi, -yā, *m.*

Rector, *s.* vodil, -lā, *m.* = *l.* a superior; tsälāitolo; kār-khūneagār, -rā, *m.* = *l.* an administrator (*not ex., or only for some cases*).

Recumbent, *see* Lean, Recline.

Recuperation, *s.* vāsuli, -le, *f.*, *e.g.* of one's own things.

Recur, *v.* 1. māg = *l.* ask, *Cm.*

2. portun ye, *or* pāṭi yo = come again *or* back; pōḍ =

l. fall, *e.g.* a feast; *see* Recourse.

Red, *a.* 1. tāmbḍo.

2. zāmbḷi rāngātso (a reddish purple).

3. kontso (*said of* hair), light-red, auburn (*It. biondo*).

R. timber = mārṭitso ruk (?).

Redden, *v.* tāmbḍo kār, *tr. v.*; t. zā, *m. v.*

Reddish, *a.* tāmbḍoso, *or* tāmbso.

Redeem, *v.* sóḍāi, *c. v.* of sóḍ = leave; sóḍvoṇ kār = *l.* make salvation, *G. F.*

Redeemer, *s.* Sóḍvoṇḍār, -rā, *m.*; Tārók, -kā, *m.*

Redemption, *s.* sóḍvoṇ, -ṇi, *f.*; udargāti, -ti, *f.*

Red-hot, *a.* tāpūillo; ujeabāriso; zālṭso = *l.* burning.

Redness, *s.* tāmbḍo róng, -gū, *m.* = *l.* red colour.

Redolent, *a.* *rs.* pārmūl yotū = *l.* smell comes; pārmūlṭso = good smelling.

Redouble, *v.* doḍo kār = *l.* make double; dōn pāuṭi tsūd kār = make twice more.

Redound, *v.* 1. mirua = *l.* exceed, surpass; bhāir vāu = *l.* flow out.

2. *fg.* pōḍ = *l.* fall, *c. g.* upkār-rūk pōḍtā = *l.* redounds to benefit.

Redress, *v.* 1. pāṭi di = *l.* give back; vāpās di = *l.* give back.

N. B. Words compounded with Ro-, not put down here, are formed by prefixing pāṭi or portun to the simple word compounded with Ro-.

2. bhōrn di = *l.* give full, (*re-*pair), *e. g.* honour.

Reduce, *v.* 1. *by c. v.*; kār = *do.*

2. uno *or* bārik *or* āskūt zātā = gets less, *or* thin, *or* weak.

3. khālto kār = *l.* make subject, *ch. cs.*

4. urāi = *l.* cause to remain with, *e. g.* Caesar had been reduced to two legions.

5. pāu = *l.* reach, arrive; zā = *l.* become, *e. g.* reduced to poverty.

6. sāma kār = make right, *e. g.* a dislocation.

Reduction, *s.* 1. *vs. into v.*

2. upoṇ, -ṇā, *m.* = *l.* diminution, *fg.* misery; lāčārpoṇ, -ṇā, *m.*

Redundancy, *s.* tsādāu, -dāvā, *m.*

Redundant, *a.* tsādīso; *see* Redound.

Reduplication, *s.* doḍāp, -ḍpā, *m.*

Reed, *s.* čivo, -veā, *m.*; nól, -lā, *m.*

Reek, *v.* 1. duvor yetā = *l.* smoke comes, *ch. cs.*

2. ub yetā = *l.* steam comes.

Reel, *v.* kāmp; hāl = *l.* move (*m. v.*).

Refectory, *s.* jouṇāčoṅ kuḍ, -ḍā, *m.*; j. sāl, -lā, *m.*

Refer, *v.* 1. dhāḍ = *l.* send; *bet. etc.*, *e. g.* r. to the letter = kāgād pōlo mōṇ sāng.

2. mukār ghāl = *l.* put before, *e. g.* a thing to a judge.

3. mōṇ = *l.* say.

4. lāi = *l.* apply, *fg.* ascribe, *e. g.* r. faults to; gunyūkār kār = *l.* make guilty, *ch. cs.*

5. sār kār dākāi = *l.* making comparison show, (*allude*).

6. *vs.* pāsun = on account of; (to what does this r. ? = youṅ kitoā pāsun?); višyānt āsā.

Reference, *s.* (with r. to), višyānt = *l.* about.

Refine, *v.* 1. sāma (*or* nitāl = pure, *or* sāmpurā = perfect, *or* suddu = correct) kār.

2. vrāddhi kār = *l.* make prosperous.

Refinement, *s.* guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* improvement; *vs. v.*

Reflect, *v.* 1. (uzvād) pāṭipōḍāi, -sārāi, -uḍāi = *l.* send back (*light*).

2. (tujan itloṅk *or* portun) čint = *l.* think (with yourself *or* again); āločon kār = *l.* make judgment; čint = *l.* think.

Reflection, *s.* 1. pāṭipōḍāp, -ḍpā, *m.*; sārkoṅ, -koṅ, *m.* = *l.* similitude.

2. niyāl, -lā, *m.*, *or* prostāu -lāvā, *m.* = meditation, consideration.

3. tsutrāi, -yo, *f.* = *l.* a note, a remark.

4. (portī) čintna, -no, *f.* = *l.* (turned) thought (*phil.*)

N. B. Words compounded with Ro-, not put down here, are formed by prefixing pāḷ or portun to the simple word compounded with Ro-.

Reflective, *a.* *rs. into the participle of the verb (see above).*
 Reform, *v.* 1. noveñ rūp di = *l.* give a new form.
 2. sāma *or* sārko (kār) = *l.* make right, *e.g.* life.
 Reformation, *s.* 1. noveñ rūp, -pā, *n.* = *l.* a new form.
 2. guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* improvement.
 Refract, *v.* vānkḍo kār = *l.* make crooked.
 Refraction, *s.* vānkḍepon, -ṇā, *n.*; vānkḍ, -ḍā, *n.*
 Refractory, *a.* dhāruṇ = *l.* obstinate; inkār kārtso = *l.* making opposition; hukum miruontso = *l.* surpassing order.
 Refrain, *v.* 1. tsukāi, *c. v.* = *l.* avoid, keep back.
 2. (āpnāk) inkār kār = *l.* make resistance (to oneself); āpnāk āḍ yetā *or* votā = goes against oneself, *n. c.*; (āpnāčer) zāit vor = *l.* carry victory (against oneself).
 3. sām̄bāl = *l.* keep, *e.g.* r. the tongue.
 I could not r. from . . . = . . . nāstanāñ rāunk" nozo zāleñ.
 Refresh, *v.* 1. soukāsāi di = *l.* give peace.
 2. portun ghe, p. di = receive, *or* give again.
 3. thāṇḍ kār = *l.* make cool (mind and body).

Refreshment, *s.* 1. soukāsāi, -ye, *f.* = *l.* peace.
 2. ghātāi, -yo, *f.* = *l.* strength.
 3. phālār, -rū, *m.* = *l.* luncheon.
 Refrigeratory, *a.* thāṇḍ kārtso.
 Refuge, *s.* 1. āsro, -reū, *m.*, *pr.* *fg.*; šārāṇa, -ṇā, *n.*
 2. ādhār, -rā, *m.* = *l.* help; sāsāi, -yo, *f.*
 Take r. in . . . = *Cm.* āsro ghe.
 Refugee, *s.* šārāṇa sódtso, *old vl.*; āsro sódtso (*or* sodullo); pārdeši = *l.* an exile.
 Refulgence, *s.* pārzāl, -lā, *m.*
 Refusal, *s.* inkār, -ri, *f.*; *rs.* nākā mōṇ = *l.* say not; nāñkobuli, -lo, *f.* = *l.* no consent.
 I got a r. = mākā inkār zāli.
 Refuse, *v.* nākā mōṇ; inkār kār (*Acc.*); *neg. of* kobuli di, *or* vōp = consent.
 Refutation, *s.* soluāp, -pā, *n.*; pādāu, -ḍāvā, *m.* = *l.* defeat, *fg.*
 Refute, *v.* 1. solvāi, *e.g.* an error; pādāu kār = *l.* make defeat, *fg.*
 2. tonḍār mār, *or* t. jivsi mār = *l.* beat on the mouth; *ex.* recriminate (in private matters).
 3. sūtāviṇ dākai = *l.* show not true, *n. c.*
 Regalia, *s.* rāyāčō gurṭu, *m. pl.* = *l.* signs of a king.
 Regard, *n.* 1. pōḷe = look; dišṭ ghāl = *l.* put sight (*2nd Loc.*).

N. B. Words compounded with Ro-, not put down here, are formed by prefixing pāṭi or portun to the simple word compounded with Ro-

2. čint = *l.* think; lēk(ó) = *l.* count, consider.
3. lāg = *l.* be attached, *fg.*, *e. g.* it does not *v.* mo = yofi mūkū lāganān; pòḍ = *l.* fall, *or* sū-mānd āsā = *l.* connexion is, respect, have reference to, be concerned with.
- Regard, *s.* 1. zātān, -no, *f.* = *l.* care; tsātrāi, -yo, *f.* = *l.* attention.
2. āločon, -ni, *f.* = esteem, opinion.
- With *r.* to = višyānt.
- Regardless, *a.* tsātrāinātullo; zātān kāṇo nātullo; fūḍpoši.
- Regency, *s.* (rājācēñ) tsālounoñ, -neā, *m.*; (rājūtso) kārkhāno, -neā, *m.* = *l.* administration of kingdom; tsālounči sūbha, -bho, *f.* = *l.* a council of regency.
- Regenerate, *v.* 1. portun zālmāi.
2. *fg.* novo kūr = *l.* make now.
- Regeneration, *s.* 1. novi jini, -yo, *f.* = *l.* a new life.
2. novo zālm, -mā, *m.* = *l.* a new birth.
- Regent, *s.* rāz tsālountso; rājā-kārkhānengār, -rā, *m.*
- Regicide, *s.* rūyakhunigār, -rā, *m.*
- Regimen, *see* Diet.
- Regiment, *s.* foujivānṭo, -ṭeā, *m.* = a portion of an army.
- Region, *s.* 1. gāuñ, -āñvā, *m.*; *see* Country.
2. suāt, -to, *f.* = *l.* a place.
- Register, *s.* 1. dūklo, -loā, *m.* = a record.
2. pātṭi, -ṭo, *f.* = *l.* a list.
3. ḍāster, -rā, *m.* = a roll of books.
- Register, *v.* dūkāl kār, *tr.*; d. zā, *m.*, *v.*, *e. g.* in a book.
- Registrar, *s.* dūklo dovórtolo; *vlg.* rijistrār, -rā, *m.*, *fr.*
- Registration, *s.* *vs.* into *v.*
- Regret, *s.* duk, -ki, *f.* = *l.* sorrow; pāšcatāp, -pā, *m.*
- Regret, *v.* duk, *or* duk distā = *l.* sorrow appears, *Sb. Dat.*; pāšcatāp pāu (āuñ p. pāu-tāñ).
- Regular, *a.* 1. krāmāntry (*var.* kārmantry), *e. g.* *r.* habits.
2. sāmāpòḍtso = *l.* falling right (symmetric); khūnḍit = *l.* positive.
3. kāideā pārmāṇo tsāltolo, *or* kāido sāmāḷtolo = *l.* observing duties.
- Regularly, *adv.* 1. krām zāun, *or* *bet.* krāmāntry zāun, *or* krāmān.
2. fāvotoā pārmāṇo = *l.* in due manner.
3. tsukanāstanāñ = *l.* not failing.
- Regularity, *s.* 1. krām, -mā, *m.* = *l.* order.
2. mānḍāvóḷ, -ḷi, *f.* = good arrangement, disposition.

N. D. Words compounded with Re-, not put down here, are formed by prefixing -pāṭi or portun to the simple word compounded with Ro-.

- Regulate, v.** 1. tsälāi = direct.
2. sāma ghāl = *l.* put right; krāmār dovór = *l.* put in order.
3. *often the construction of the sentence must be changed.*
- Regulation, s.** 1. *vlg.* rēgru, -re, *f.*, *fr.* = *l.* a rule; hukum, -kme, *f.*
2. kāide, *pl. m.* = *l.* rules, *pr.*; kānun, -nā, *n.*
- Rehabilitate, v.** ādle bāri kār.
- Rehearsal, s.** 1. kātha, -the, *f.* = *l.* a story.
2. sovói, -ye, *f.*, *or* ābyās, -sā, *m.* = *l.* practice.
- Rehearse, v.** 1. sāng *or* món = *l.* say.
2. sovói (*or* ābyās) kār = *l.* make practice.
- Reign, v.** 1. rāzvoṭ (*or* rāzvoṭ-kāi) kār, *2nd Loc.*
2. tsälāi = *l.* govern.
- Reign, s.** rāz, -jā, *n.*, *or* rāzvoṭ, -ṭi, *f.*, *or* rāzpāṭ, -ṭā, *n.*, *or* rāzvoṭkāi, -ye, *f.*
- Rein, s.** lāgāp, -gpā, *n.*
- Reinforce, v.** (fouz) tsādāi = *l.* increase (an army).
- Reinforcement, s.** tsādouni, -ne, *f.*
- Reject, v.** 1. uḍāi = *l.* throw; sóḍ.
2. inkār kār = *l.* make resistance, (*Acc.*)
3. bepārvo kār = *l.* despise, reject, *G. M.*; *neg.* of pāsānd kār, *or* vòp = consent, *or* nā-
- pāsānd kār; *neg.* of āik: 'māg-ṇeñ āikanāñ'.
- Rejection, s.** inkār, -ri, *f.* (*var.* -rā, *n.*)
- Rejoice, v.** khušāl kār (*or* khušālāi) = make joyful; sāntos di, *tr. v.*, *or* s. bhóg, *n. v.* = *l.* givo *or* feel pleasure; ulās di *or* u. bhóg.
- Rejoin, v.** 1. moḷāi, *c. v.* of mèḷ = be united.
2. zāb diun sāng = answering say.
3. pāṭi yo, *or* pāṭ dhār = *l.* come back, *or* keep the back.
- Relapse, v.** portun pòḍ = *l.* fall again.
- Relapse, s.** portoñpòḍāp, -ḍpā, *n.*; *bet. rs. into v.*
- Relate, v.** 1. món; sāng = say, toll.
2. tāpsil sāng = say details.
3. lāg = *l.* be attached, *fg.*, *e. g.* mākā lāganāñ = it does not concern me.
4. *Or.* višyānt āsā = *l.* is about.
- Related, a.** 1. sairo: 'nearly r. = lāgsilo s.'; lōktso.
2. *fg.* sāmānd āsyullo = *l.* connected.
3. višyātso = *l.* which is about, *e. g.* Deva v. niyāl, -lā, *m.*, *n. c.*
- Relation, s.** 1. kobār, -bro, *f.* = *l.* news; ābiprāi, -yo, *f.* = *l.* information.

N. B. Words compounded with Ro-, not put down here, are formed by prefixing pāṭi or potun to the simple word compounded with Ro-.

2. sāiro, *or* sāiro dairo, -reñ, *m.*
= *l.* kinsman; lōktso mānis,
-nšā, *m.*
3. sāirik, -ke, *f.* = *l.* consanguinity.
4. *fg.* sāmānd, -dā, *m.* = *l.* connection (*also phil.*).
- He is my r. = to mākū sāiro lektā.
- Relationship, *s.* 1. sāirik, -ke, *f.*
= *l.* consanguinity *or* affinity.
2. sārkoñ, -koā, *m.* = *l.* resemblance.
- Relative, *s.* sāmāndi, -diā, *m.*
(a distant r.)
- Relax, *v.* sóḍ *or* sādil kār = *l.*
lax, *pr.*, *fg.*, *e. g.* got tepid.
- Relaxation, *s.* 1. sādilāi, -yo, *f.*,
pr. fg.
2. dām, -mā, *m.* = *l.* rest, breathing;
khušālāi, -yo, *f.* = amusement, pleasure;
soukāsāi, -yo, *f.*
- Relaxed, *a.* sādil, *pr. fg.*
- Relay, *s.* tāpūlgòḍo, *pl. m.* = *l.*
horses of post.
- Release, *v.* 1. sóḍ, *pass.* suḥ;
sādil kār = *l.* make loose.
2. suḥka kār = *l.* make delivery.
- Release, *s.* 1. suḥka, -ke, *f.* = *l.*
liberty.
2. soḍvon, -ṇe, *f.* = *l.* redemption.
3. sādilāi, -yo, *f.* = *l.* relaxation.
- Relent, *v. perh.* suḥ, *e. g.* his anger
relents.

Relic, *s.* relik, -ke, *f.*, *fr.*

- Relief, *s.* 1. hūḷvāi, -yo, *f.*, *pr. fg.*
= *l.* lightness; bhuzon, -ṇe,
f. = comfort, consolation; sāmādhān,
-nā, *m.*; dām, -mā, *m.* = *l.* rest, a taking
breath.
2. ādhār, -rū, *m.* = *l.* help;
sāhāi, -yo, *f.* = *l.* help, assistance.
3. sādilāi, -yo, *f.* = *l.* relaxation.
4. kāntouṇoḥoñ čitru, -trū, *m.* =
l. a carved image.

Relieve, *v.* 1. haḷu kār, *pr. fg.*

2. bhuzāi = *l.* console, *e. g.* the
afflicted, *etc.*; sāmādhān *or* soukāsāi di.
3. bādūl = *l.* change, (*milit.*).

Religion, *s.* šāstru, -rū, *m.* (*var.*
šāstir, -rū, *m.*); sāmōḍt, -ti, *f.*

Religious, *a.* 1. sāmōḍtitso *or*
šāstrūtso.

2. devasponūtso = *l.* devout;
bhūktivont = devout; bhūgovont = *l.* holy.

Religious, *s.* šāstri, -ri, *m.*; moḷa-
vāsi, -si, *m.* = *l.* an inhabitant of a
convent, *m. n.*; *vlg.* frād, -di, *m.*, *or* pādri, -ri,
m. fr.

Relinquish, *v.* sóḍ *or* sūnd.

Reliquary, *s.* 1. relike kornḍo,
-ḷeā, *m.* = *l.* a box of relics,
fr.; relike pòḷ, -ḷo, *f.* = *l.* a
box for relics.

2. urku, -kū, *m.* = a native form
of r. for private use only.

N. B. Words compounded with Re-, not put down here, are formed by prefixing pāṭi or portun to the simple word compounded with Re-.

Relish, *v.* ruts = *l.* taste, *Sb. Dat.*;
 „tsākun pòle = *l.* tasting see;
 or tsāk.

Relish, *s.* 1. ruts, -či, *f.* = *l.* taste.
 2. nisteñ, -teā, *n.*, what is commonly eaten with rice to make it more palatable.

Reluctance, *s.* nāñkhuši, -še, *f.*,
 or *rs.* khuši nāñ.

Reluctant, *a.* khušinātullo.

Rely, *v.* pātiye, *obj. 2nd Loc.*, or
 pātiyeṇi dovór.

Remain, *v.* rāu; *ur.* e. g. dón
 bāṭio urlyāt = two baskets
 remained (of food).

Remainder, *s.* 1. bāki, -ki, *f.*, e. g.
 of a debt.

2. uita teñ = *l.* what remains.

3. ušteñ, -teā, *n.* (of eatables).

Remains, *s.* mođeñ, -đeā, *n.* = *l.*
 a corpse.

Remark, *s.* tsātrāi, -yo, *f.*; šāro,
 -reā, *m.* = annotation.

Remark, *v.* tsātrāi kār or ts.
 kānge; pòle = *l.* look, *fg.*;
 kār di = *l.* give ear; mótint
 ghāl = *l.* put in mind.

Remarkable, *a.* 1. tsātrāyetso, or
 tsātrāi fāvozālo; pòleuntso
 = *l.* to be seen.

2. nāvāḍdik = *l.* famous; nā-
 vāḍgo; lākṣa fāvozālo = *l.*
 to which care, attention, res-
 pect, must be paid; bhāri
 = *l.* important; āsādhārṇ =

l. extraordinary; āprup = *l.*
 rare.

3. ājāpātso = *l.* wonderful, *etc.*

Remedy, *s.* 1. upāi, -yā, *m.* = *l.*
 means; volkāt, -ktā *n.* = *l.*
 medicine, *pr. fg.*, e. g. against
 vices.

2. āsro, -reā, *m.* = refuge;
 ādhār, -rā, *m.* = help.

Remedy, *v.* 1. boro or sāma kār;
 guṇ kār = *l.* make improve-
 ment.

2. upāi di = *l.* give means.

Remember, *v.* ugḍās (or āṭou)
 kār, *G. M.*; yād kār; ugḍās
 yotā or u. āsā = *l.* memory
 comes, or is, *G. M.*; mótint
 yotā.

Remembrance, *s.* ugḍās, -sā, *m.*;
 āṭou, -ṭovā, *m.*; yād, -dā, *m.*

Remind, *v.* 1. mótint hād, or m.
 ghāl = *l.* put into mind;
 ugḍās kār = *l.* make memory;
 niyāḷāk hād = *l.* bring to
 consideration.

2. bud sāng = *l.* say advice.

Reminiscence, *see* Remembrance.

Remiss, *a.* ālsi = *l.* lazy; sadpoši
 = negligent, good for noth-
 ing; sādil = *l.* loose, *fg.*

Remission, *s.* 1. sādilāi, -yo, *f.*
 (a being loose).

2. bogsāno, -noā, *n.* = *l.* pardon.

Remit, *v.* 1. bogsi = *l.* pardon;
 sóḍ, e. g. a fine; suḷ, *n. v.*;
 māf kār = *l.* excuse.

N. B. Words compounded with Re-, not put down here, are formed by prefixing pāṭi or portun to the simple word compounded with Re-.

2. denū = *l.* descend, *e. g.* favor.
 3. dhād or dhādṇ di = *l.* send;
 pāvoi = *l.* cause to reach.
 4. vopsun di = *l.* consign; *see*
also Refer.
- Remittance, *s.* dhādḷullo duḍu,
 -duā, *m.* = *l.* sent money;
th. Cr. hundī, -ye, *f.* com-
monly used.
- Remittent, *a.* vetso-urtso or vor-
 tokādlo (favor); poireātso
 (fever).
- Remonstrance, *see* Protest.
- Remonstrate, *v.* 1. beštāi = *l.*
 scold; bud sāng = say ad-
 vice; durva = *l.* expostulate.
 2. āḍḍi kār = *l.* make opposi-
 tion.
- Remorse, *s.* tsurtsuro, -reñ, *m.*
e. g. r. of conscience; ān-
 tāskānātso kiḍo, -ḍeā, *m.* =
l. a worm of the heart; mō-
 natsūbṇi, -ṇo, *f.*
- Remote, *a.* poisilo = which is
 far; *rs. into* pois.
- Remotely, *ad.* pois.
- Removal, *s.* bhāirsūrūp, -rpā, *m.*
 = *l.* starting; *see* Degradation,
 Deposition.
- Remove, *v.* 1. kāḍ, or polān k.
 or p. vor = take away.
 2. tsukāi = *l.* avoid, *Acc.*
 3. vots mōṇ = *l.* say 'go'.
 4. bhāir sār = *l.* start; *see*
 Degrade.
- Remunerate, *v.* inām di, *etc.*

- Remuneration, *s.* 1. inām, -mā, *m.*
 2. kūl, -li, *f.* = wages.
- Rend, *v.* pind, *e. g.* cloth; mōḍ(ó)
 = *l.* break; fōḍ, *e. g.* a tree.
- Render, *v.* 1. di - *l.* give, *e. g.*
 an account.
 2. tsūlīi, *e. g. r.* what is due to.
 3. kār = *l.* make.
 4. tārzumo kār = *l.* make ver-
 sion.
 5. pāṭi (or vūpās) di = *l.* give
 back; bhōrn di = *l.* give full,
e. g. honour.
- Rendezvous, *s.* molasuūt, -to, *f.*
 (or moḷēi suūt) = *l.* a place
 of reunion
- Renegade, *s.* 1. bāvāḍt sóḍullo
 = *l.* one who lost faith.
 2. lutstso, -čēñ, *m.* = *l.* a rascal.
- Renew, *v.* 1. portun kār = *l.*
 make again.
 2. novo kār = *l.* make new.
 3. sītma kār = *l.* make right.
- Renewal, *s.* porto, *joined to the*
req. noun, or rs. into portun
 kārčōñ.
- Rennet, *s.* moḷūi, -yo, *f.*; irzāñ,
 -ṇā, *m.* (buttermilk, *common-*
ly used here as rennet).
- Renounce, *v.* 1. pāṭ kār (pāṭi
 kār = send back).
 2. sóḍ = *l.* abandon, *e. g.* an
 office.
- Renovate, *see* Renew.
- Renowned, *a.* parbal; *see also*
 Famous.

N. B. Words compounded with Re-, not put down here, are formed by prefixing pāṭi or portun to the simple word compounded with Re-.

Rent, *s.* 1. bāḍeñ, -ḍeā, *n.* = *r.* of a house.

2. gēṇ, -ṇi, *f.* = *l.* a lease, used also for *r.*; 'gōṇik kāṇe = *l.* take at *r.*'

3. vāḍ, -ḍi *f.* = *l.* interest (of a capital).

4. fól, -lā, *m.* = effect.

5. modāp, -ḍpā, *n.*; fuṭ, -ṭi, *f.* = *l.* a chink.

Rent, *v.* 1. bāḍeāk di = *l.* let on lease.

2. bāḍeāk kāṇe = *l.* take on lease.

Renunciation, *s.* sóḍni, -ne, *f.*; rāji, -je, *f.*

Repair, *v.* 1. sāma kār.

2. fārikpoṇ di = *l.* give reparation; bhórn di = *l.* give full (*r.* honour); see also Recourse.

Reparation, *s.* 1. fārikpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* satisfaction.

2. for other *mn.* *rs.* into *v.*

Repast, *s.* jevāṇ, jeṇā, *n.* = *l.* dinner.

Repeal, *v.* rāḍḍu kār = *l.* make nullity, *e. g.* a law; kāḍṇ ghāl.

Repeal, *s.* rāḍḍu, -ḍā, *n.*

Repeat, *v.* portun, with the req. verb; p. kār.

Repeatedly, *ad.* portun portun.

Repel, *v.* 1. pāṭi kār, or p. ghāl = *l.* put back.

2. inkār kār = *l.* resist, (*Acc.*).

3. pāṭi mār = *l.* beat back; pāṭi lōṭ(ó) = *l.* push back.

Repent, *v.* duk distā, *Sb. Dat* = *l.* sorrow appears; d. dhār = *l.* catch sorrow.

Repentance, *s.* duk, -ki, *f.*; pāšča-lāp, -pā, *m.*; tsurtsuro, -roā, *m.*; zāl, -lā, *m.* = *l.* a burning, *fg.*

Repertory, *s.* bāṇḍār, -rā, *n.*

Repetition, *s.* *rs.* into *v.*

Repine, *v.* šin ulāi.

Repining, *s.* šin, -ṇā, *m.*

Replace, *v.* 1. *G.* suāter ghāl.

2. āḍlo suāter ghāl.

Replevy, *v.* zāminor pāṭi kāṇo.

Reply, *v.* zāvāb (or prātizāvāb) di; pāṭi ulāi, or pāṭi portun u.

Reply, *s.* (prāti-) zāvāb, -bi, *f.*; pāṭi-utār, -trā, *m.*, *n. c.*

Report, *v.* kālāi = *l.* make known, *c. v.* of kāl; kābār hūḍ = *l.* bring news.

Report, *s.* 1. phukāro, -roā, *m.* = *l.* rumour; kābār, -bro, *f.* = *l.* news.

2. mān, -nā, *m.* = *l.* honour.

3. lēk, -kā, *m.* = an account; vivor, -rā, *m.* = *l.* an explanation, a statement.

Repose, *s.* soukāsāi, -yo, *f.*; dām, -mā, *m.* = *l.* breath, *fg.*

Repose, *v.* soukāsāi (or dām) kāṇo.

R. your hope on = *2nd Loc.* pāṭiyēni dovor.

N. B. Words compounded with Re-, not put down here, are formed by prefixing paṭi or portun to the simple word compounded with Re-.

Repository, *s.* đovórči suāt, -to, *f.*
 Reprehend, *v.* beštūi; *see* Blame.
 Reprehension, *s.* beštūuṇoñ, -ṇoñ, *n.*
 Represent, *v.* 1. hāzār kār = *l.* make present.
 2. mukār ghāl = *l.* put before.
 3. *G.* suātor āsā = *is* in the place of; *G.* rūp dākāi = *l.* show the form of; *G.* vós ghāl = *put* a mask; *or only* dākāi = *l.* show.
 4. niyālāk hād = *l.* bring to consideration.
 5. čint = *l.* think.
 Representation, *s.* 1. dākoṇ, -ṇi, *f.*, *e. g.* of the Passion of J. C.
 2. sārkeñ, -keā, *n.* = *l.* resemblance; rūp, -pā, *n.* = *l.* form.
 3. ārji -je, *f.* = *l.* a petition.
 Representative, *s.* *G.* rūp dākāi-tolo, *etc.*
 Repress, *v.* 1. bōl mōḷ(ó) = *l.* break force.
 2. nivāi; thāmbāi, rāvoi, *e. g.* a revolution.
 Repression, *s.* *rs. into v.*
 Reprieve, *v.* 1. paṭi ghāl.
 2. (phāisāl) paṭi kād.
 Reprimand, *v.* 1. beštūi.
 2. nāpāsūnd kār = *l.* make disapproval.
 Reproach, *v.* 1. beštūi = *l.* scold.
 2. lāzāi = *l.* cause to blush.
 3. gāli sāng, *or g.* sou = *l.* say abuses.

4. gunyūkār kār = *l.* make guilty.
 5. kēnd; *see* Blame.
 Reproach, *s.* 1. dur, -rū, *n.*
 2. beštūuṇoñ, -ṇoñ, *n.*
 3. apamān, -nā, *m.* = *l.* disgrace; lāz, -je, *f.* = *l.* shame.
 Reprobato, *v.* širūp ghāl, *or* š. pōḷi.
 Reprobation, *s.* sóḍni, -no, *f.*, *or* *rs. v.*
 Reproduce, *v.* 1. portun ubzāi = *l.* produce again.
 2. p. dākāl kar = *l.* introduce again, *e. g.* a custom.
 Reproof, *see* Disapproval.
 Reprove, *see* Reprimand.
 Reptile, *s.* jivāl, -li, *f.* *n. c.*; jiu-dāl, -li, *f.*; tsārči jiu-dād, -di, *f.* = *l.* a creeping animal.
 Republic, *s.* dhāzānānčoñ rāz, -jā, *n.* = *l.* reign of 10 persons; pūrjočoñ rāz = *l.* reign of the people.
 Repudiate, *v.* (hūilok) sóḷ.
 Repugnance, *s.* nāñkhuši, -šo, *f.*; inkār, -ri, *f.* (*var.* -rū, *n.*) = *l.* opposition; vonkāro, -roñ, *m.* = *l.* nausea.
 Have r. to = boreñ đisanāñ, *or* khuši nāñ, *or* vonkāro yetā, *e. g.* to food.
 Repugnant, *a.* khušinātullo.
 Repulse, *see* Repol, Refusal.
 Repulsion, *s.* āḍlōḷ(ó), -ḷā, *m.*
 Repulsive, *a.* āḍlōḷso.

N. B. Words compounded with Re-, not put down here, are formed by prefixing pāṭi or portun to the simple word compounded with Re-.

- Reputation, *s.* boreñ nāuñ, -nāvā, *n.* = *l.* good name; mān, -nā, *m.*, ābru, -rā, *m.* = honour; bori āločen, -ni, *f.* = *l.* good opinion; kirt, -ti, *f.*
- Enjoy a good r. = boreñ nāuñ bhóg.
- Injure, impair the r. = boreñ nāuñ (*or* mān) kāḍ; *b. n.* (*or m.*) pāḍ kār.
- Request, *v.* māg, *cm.*
- Request, *s.* māg-ṇeñ, -ṇeā, *n.*
- At the request of = māglelea (*or* māgčea) pāsun.
- Grant a r. = māg-ṇeñ āik.
- Require, *v.* 1. zāi = *l.* is necessary, *Sb. Dat.*; gārjetso zāun āsā = is necessary; *or* gārz āsā.
2. māg = *l.* request.
- Requisite, *s.* gārječi vāstu, -tu, *f.* = *l.* a necessary thing; zāi teñ.
- Requisition, *s.* 1. māg-ṇeñ, -ṇeā, *n.*
2. āpouṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* a call.
- Requital, *s.* inām, -mā, *n.* = *l.* a reward; sām̄bāl, -lā, *m.* = *l.* pay; (fārik, *or*) fārikpon, -ṇā, *n.* = *l.* satisfaction.
- Requite, *v.* inām di *or* fārik kār.
- Rescind, *v.* rāddu kār = *l.* make nullity.
- Rescission, *s.* rāddu, -dā, *n.*
- Rescript, *s.* hukum, -kmo, *f.*
- Rescue, *v.* kāḍ = *l.* take out, *e. g.* from danger; sóḍ = *l.* deliver, *or bet.* sóḍāi, *c. v.*; suṭkā kār = *l.* make delivery.
- Research, *s.* vitsārāṇ, -ṇā, *m.*; dāriyāft, -ti, *f.* = judicial r.; tānki, -ke, *f.* = *l.* a trial.
- Research, *v.* kār *with one of the above nouns.*
- Resemblance, *s.* sārkoñ, -keā, *n.*; sār, -ri, *f.*
- Resemble, *v.* sārko zāun āsā (tā-če sārko; *but* Devāk sārko); *Or.* bāri zāun āsā = is like; *Dat.* sāma zāun āsā = is like.
- Resent, *v.* vāiṭāk vor = *l.* take to evil; pāšcatāp kāṅgho = *l.* take sorrow; *vlg.* bontso fultā = *l.* the bill flowers (he makes long faces), *n. c.*
- Resentment, *s.* nāñkhuši, -šo, *f.*, *or vs. into v.*
- Reservation, *s. vs. v.*
- Reserve, *v.* āpṇāk dovór = keep for oneself; sām̄bāḷn dovór, *e. g.* food.
- Reserve, *s.* guṭātso sobāu, -hāvā, *m.* = *l.* a mysterious inclination, *or vs. into* vogo rāutā.
- Reserved, *a.* guṭātso; *vlg.* thārātso.
- Reservoir, *s.* 1. tāḷoñ, -ḷoñ, *n.* = a tank.
2. bāiñ, bāiñ, *f.* = *l.* a well.
3. mādāk, -dkā, *n.* = *l.* a marsh.
4. kāt, -tā, *m.* = a dam to keep water in channels.

N. B. Words compounded with Ro-, not put down here, are formed by prefixing pāṭi or portun to the simple word compounded with Ro-.

- Reside, *v.* rāu, *or* āsā, *or* vās kār.
 Residence, *s.* 1. ṭhikāṇeñ *or* ṭā-
 neñ, -ṇeā, *n.*, also of a bi-
 shop; biḍār, -rā, *n.* = *l.* dwell-
 ing; bonglo, -leā, *m.*, *f.*
 2. rāvāp, rāupā, *n.* = (the act
 of) remaining.
 Resign, *tr. v.* sóḍ = *l.* abandon;
 vopsun di = *l.* give over;
 rāji di.
 Resign, *n. v.* sosṇikāi kāṇe =
 keep patience; sāmādhān do-
 vór = *l.* keep peace; *rs.* De-
 vāḇe khuṣe pārmāṇe tsāl.
 Resignation, *s.* 1. sosṇikāi, -ye,
f. = *l.* patience.
 2. yekoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* union, *e. g.*
 his r. to the will of God =
 tātso yekoṭ Devāḇe khuṣek.
 3. rāji, -je, *f.* = *r.* of an office.
 4. khālṭepon, -ṇā, *n.* = *l.* sub-
 jection.
 Resin, *s.* dāmbor, -rā, *m.*; ārbas-
 tāni gónd, -dā, *m.* = Arabic
 gum; čāndan, -nā, *n.*
 Resist, *v.* 1. inkār kār, *Acc.*;
 āḍḍi (*or* āḍkāl) kār = *l.* make
 objection.
 2. mukār rāu = *l.* remain in
 the face.
 3. porto zāun āsā = is contrary
 (*Dat.*); *Dat.* āḍ zāun āsā =
 is against.
 4. āḍ ulāi = speak against.
 Resistance, *s.* 1. inkār, -ri, *f.*
 (*var.* -rā, *n.*)

2. āḍḍi, -ḍe, *f.*, *or* āḍkāl, -li, *f.*
 = *l.* obstacle.
 3. bōḷ, -ḷā, *n.* = *l.* force.
 Resolute, *a.* 1. dhāiravont *or*
 dhāiradik; thir = *l.* firm;
 bhoñ nātullo = *l.* not afraid;
 khāḍḍikhāḍ.
 2. tāyār = *l.* ready.
 Resolution, *s.* 1. niḇen, -ḇovā, *m.*,
e. g. to avoid sin.
 2. dhāir, -rā, *n.* = *l.* courage.
 3. āloḇen, -ni, *f.* = *l.* opinion.
 4. nirmanḇeñ, -ṇeā, *n.*, *e. g.* of
 a meeting; *or bet.* niṣḇeisilli
 vāstṭ, -ṭu, *f.*
 Resolve, *v.* 1. niṣḇeisi = deter-
 mine, pass a resolution.
 2. vivor sāng, *G. M.*, *or* vivor-
 si = *l.* explain; ārtḥ sāng =
l. say meaning.
 3. vingāḍ kār = *l.* separate.
 Resort, *v.* 1. votā, *with* -ts; *see*
Gram. P. III. ch. ii.; sābār
 pāuṭi votā = goes many times.
 2. āsro kāṇgho = *l.* take refuge;
 prāyóg kār, *G. M.* = *l.* make
 use; *see* Use.
 Resound, *v.* 1. tāḷo (*or* āvāz) pā-
 ṭi pōḍḍi = *l.* send back voice.
 2. *fg.* hogōṣi = *l.* praise, *ch.*
cs.; bōb mār = *l.* cry.
 The house resounds with up-
 roar = ghār goujon bhórlāñ.
 Resource, *s.* ādhār, -rā, *m.* = help;
 sāhāi, -ye, *f.* = assistance;
 upāi, -yā, *m.* = means.

N. B. Words compounded with Re-, not put down here, are formed by prefixing pāṭi or portun to the simple word compounded with Re-.

Respect, *v.* 1. mān di, *or* mān
ḥār; mānd.

2. lāg = *l.* be attached, *fg.* (con-
cern); *see* Regard.

Respect, *s.* 1. mān, -nā, *m.*; mār-
yād, -di, *f.* = honesty.

2. sāmānd, -dā, *m.* = relation,
connexion.

3. jinos, -nsā, *m.* = *l.* manner.

Respectability, *s.* 1. mār-yād, -di,
f., *or* mān, -nā, *m.*

2. mār-yād-itso mānis, -nšā, *m.*

Respectable, *a.* 1. mānātso *or*
ābrātso *or* mār-yād-itso.

2. sumār = moderate.

Respected, *a.* mān bhógtso.

Respectful, *a.* mān kártso, *or*
mān diuntso; mār-yād-itso.

Respecting, *prep.* višyānt.

Respective, *a.* āplo = *l.* one's
own; svānta = own, *n. c.*;
hāryék = *l.* each.

Every man has his *r.* faults =
yeyekleāk tāčeo tāčeo tsuki
āsāt.

Appoint a captain to each
legion respectively = yeye-
ka tāndāk yoyók moktesār
nemsi.

Respiration, *s.* 1. *rs.* into usuās
kāṇe, *or* usuās, -sā, *m.*

2. *fg.* dām, -mā, *m.* [out.

Respire, *v.* usuās sóđ = breathe

Respite, *v.* dām kāṇe.

Respite, *s.* dām, -mā, *m.*; tođou,
-đovā, *m.*

Response, *see* Answer.

Responsibility, *s.* zāvābdāri, -re, *f.*

Responsible, *a.* 1. zāvābdār.

2. āst āsullo, *or* āstitso = *l.* rich.

Is *r.* = *z.* zātā *or* *z.* zāun āsū;
āpnāčer voisun ghetā = *l.*
takes upon oneself.

Rest, *s.* 1. nīd, -de, *f.* = *l.* sloop.

2. soukāsāi, -ye, *f.*; dām, -mā,
m., *e. g.* after having work-
ed; visou, -sovā, *m.*, *e. g.*
eternal *r.* in heaven.

3. digo, -geā, *m.* (anything serv-
ing as a prop or support).

4. bāki, -ki, *f.* = *l.* remainder;
urta teñ.

Find *r.* = soukāsāi bhóg.

Take *r.* = soukāsāi (*or* dām)
kāṇe.

Rest, *v.* 1. soukāsāi bhóg.

2. *neg. of* hāl = *l.* move (*n. v.*);
rāu = be not moving.

3. *fg.* pātiye = *l.* trust, *2nd Loc.*;
see Lean.

Resting-place, *s.* kāṭoñ, -toñ, *n.*
(a dam around trees used
as a *r.*); soukāsāi kāṇounči
suāt, -to, *f.*

Restitution, *s.* pāṭi diunčoi *or*
vāpās d.; fārikpon, -nā, *n.*
= *l.* satisfaction.

Restless, *a.* utsāmból = *l.* ox-
cited; soukāsāinātullo.

Restlessness, *s.* nūñsoukāsāi, -yo,
f.; utsāmbolāi, -yo, *f.*

Restoration, *s.* *see* Restitution.

N. B. Words compounded with Re-, not put down here, are formed by prefixing pāti or portun to the simple word compounded with Re-.

- Restorative, a.** ghātāi diuntso = *l.* strengthening.
- Restore, v.** 1. pāti (*or* vāpās) di.
2. ādlo bāri kār (*or some similar verb*) = *l.* make as before.
3. portun dākāl kār = *l.* introduce again, *e. g.* customs.
4. guṇ kār = *l.* make improvement, (*r.* to health); boro kār = *r.* to health.
5. portun = again, *with the required verb.*
- Restrain, v.** 1. sām̄bāl̄ = *l.* keep, *e. g.* the senses; dāmpun dovór = *l.* keep shut, *e. g.* the eyes, a sigh, anger, *etc.*
2. ādāi *or* ād̄di kār = put objection.
3. mōd̄(ó) = *l.* break, *fg.* check.
- Restraint, s.** 1. sām̄bāl̄ouṇōñ, -ṇōñ, *m.* (self-restraint); sudalāi, -yo, *f.*
2. ād̄kāl̄, -li, *f.* = *l.* an obstacle.
- Restrict, v.** 1. mit (*or* mitm̄or) ghāl = *l.* put a limit.
2. uṇo kār = *l.* make less, diminish; āšir kār = *l.* make narrow; āvaḷāi.
3. dādós āsā = is satisfied, *e. g.* I *r.* myself to saying, *ch. cs.*
- Restricted, a.** 1. āšir, *pr. fg.* = *l.* narrow; gūḷ āsullo.
2. *fg.* lān = *l.* little.
- Restriction, s.** 1. mit, -ti, *f.* = *l.* a limit.
2. šārt, -tā, *m.* = *l.* a condition.
- Mental r.** = *perh.* gūḷ, -dū, *m.* *or* guḷart, -lū, *m.*
- Result, v.** zā = *l.* become; gūḷ = *l.* happen; sevóḷ, āsā = *l.* issue is, *ch. cs.*
- Result, s.** fól, -lū, *m.* = *l.* effect; sevóḷ, -tū, *m.* = *l.* issue.
Be the *r.* of = zā.
- Resume, v.** 1. portun kāṅghe = *l.* again take.
2. portun lāg = *l.* again be attached, *fg., e. g.* *r.* studies, *Dat.*
3. portun *with the required verb.*
- Resurrection, s.** jivoutpon, -nū, *m.* (kuḍičeñ j. -- *r.* of the body).
- Resuscitate, v.** (melloñtlo) jivont kār.
- Retail, v.** (sell by *r.*) tsungḷi (*or* čillār) ikūp, -kpū, *m.*
- Retail, s.** tsungḷi (*or* čillār).
- Retailor, s.** čillār vopāragūr, -rū, *m.*
- Retain, v.** 1. dovór; *cm.* āsā; ānbhóg.
2. pós = *l.* food.
- Retaliate, v.** šārikpon ghe = take revenge, *G. N.*
- Retard, see** Delay.
- Retch, v.** vonkāro yotā = nausea comes.
- Retention, s.** 1. pātidovórčeñ.
2. rāvāp, rūpū, *m.*
- Retentive, a.** ghūt̄ = *l.* firm (memory).

N. B. Words compounded with Re-, not put down here, are formed by prefixing pāṭi or portun to the simple word compounded with Re-.

Retentiveness, *s.* ugḍās, -sā, *m.*

Reticence, *s.* bitārlo guṭ, -tā, *m.*;
monepon, -nā, *n.* = *l.* dumb-
ness, *fg.*, *n. c.*; *bet. rs.*

Reticulated, *a.* zāḷabāriso.

Reticule, *s.* dākṭeñ zāl, -lā, *n.*

Retina, *s.* doḷeāḷeñ zāl, -lā, *n.*

Retinue, *s.* pārivār, -rā, *m.*; sān-
gāt, -tā, *m.* = *l.* company;
dārbār, -rā, *n.*, of a prince.

Retire, *v.* 1. pāṭi sār.

2. vetā = *l.* goes.

3. vingāḍ vetā = *l.* goes aside;
yeksure suāter vetā = goes
to a solitary place.

4. *G.* kusin vetā = goes in the
direction of.

5. sóḍ = *l.* leave, *e. g.* r. from
an office, town; rāji di, from
an office; bhāirsār = go out.

Retired, *a.* yeksuro = solitary;
vingāḍ = separated.

Retirement, *s.* 1. yeksurāi, -yo, *f.*,
or yeksurpon, -nā, *n.*

2. pāṭisārāp, -rpā, *n.* = *l.* go-
ing back.

Retort, *v.* pāṭi mār; uprāṭeñ
durva (recriminate); tonḍār
mār = *l.* beat on the face.

R. abuse = pāṭi gāli sou.

Retort, *s.* 1. pāṭizāvāb, -bi, *f.* =
l. against answer.

2. nāli, -ye, *f.* = *l.* a tube.

Retouch, *v.* sāma kār = *l.* make
correct.

Retrace, *v.* (āil^mle vāṭen) pāṭi vetā.

Retract, *v.* pāṭi kāḍ = *l.* take
back, *e. g.* words; fārikpon
di = *l.* give satisfaction.

Retraction, *s.* *rs. into v.*

Retreat, *v.* 1. pāṭi sār.

2. sóḍ = *l.* leave, *ch. cs.*

Retreat, *s.* 1. āsro, -reā, *m.* = *l.*
refuge.

2. yeksurāi, -ye, *f.*, *or* yeksuri
suāt, -te, *f.* = solitude.

3. *in ascet. mn. perl.* tōp, -pā,
n.; *it mn. ex.* hearing in
silence God's voice; *or* ālmeā-
tso ābyās, -sā, *m.* = *l.* ex-
ercise of the soul; (ātmeāḷi)
yeksurāi = *l.* solitude (of the
soul); *vlg.* retor, -rā, *n.*, *fr.*

Retrench, *v.* uṇo kār = *l.* make
less, *e. g.* expensos.

Retribution, *s.* inām, -mā, *n.*

Retrograde, *a.* pāṭitsūltso, *fg.*

Return, *v.* 1. pāṭi (*or* vūpās) di.

2. r. a kindness = titlo upkār
kār *or* prātiupkār kār.

3. lèk di (*or* vivor di) = *l.* give
a statement.

4. pāvoi = *l.* cause to reach, *fg.*

5. pāṭi vetā.

Return, *s.* 1. *rs. into v.*

2. lèk, -kā, *n.* = *l.* account.

3. prātiupkār, -rā, *m.*; pāṭi
with the required noun, e. g.
r. of kindness = pāṭi-upkār;
fārikpon, -nā, *n.* = *l.* pay,
e. g. of an injury.

4. huṭṭavól, -li, *f.* = *l.* revenuo.

N. B. Words compounded with Re-, not put down here, are formed by prefixing pāṭi or portun to the simple word compounded with Re-.

- Reunion, *s.* porto yokól, -lā, *m.*; sāmādhān, -nā, *n.* = *l.* peace.
- Reunite, *v.* 1. portun melāi = *l.* unite again.
2. *fg.* sāmādhān kārāi = reconcile; see Join.
- Reveal, *v.* ugto kār = *l.* make open; *or* ugāḍ; ugḍāpeñ kār; kālīt kār, *or* kālāi = *l.* make known; pārgāṭ kār *or* pārgāṭāi = publish; dākāi = *l.* show.
- Revel, *s.* khāugipon, -nā, *n.*
- Revel, *v.* 1. jīv sóḍn séu.
2. vāiṭ khusiānk lāg.
- Revelation, *s.* 1. pārgāṭouñōñ, -neā, *n.* = *l.* publication.
2. ugḍāpeñ kolloo vāstu = *l.* revealed things; u. kolloñ śāstru, -trā, *n.*; bāvāḍṭ, -tā, *n.* = *l.* faith.
- Reveller, *s.* khāugi, -giā, *m.*
- Revenge, *v.* fārikpon gho, *G. N.*
- Revenge, *s.* fārikpon, -nā, *n.*
- Revenue, *s.* 1. huṭṭavol (*var.* huṭṭāḍ), -ḷi, *f.*; āḍāi, -yā, *m.*
2. boroz, -zā, *m.*; vāsuli, -lo, *f.*
- Reverberate, *v.* pāṭi mār, *or* pāṭi poḍāi, *e. g.* voice; pāṭi uḍ; āvāz, *e. g.* this church reverberates the voice = yi igārz āvāzā; *bet. rs.* prāti-tālo zātā.
- Reverberation, *s.* pāṭi uḍāp, -ḍpā, *n.*, *or rs. into v.*; prātitālo, -leā, *m.*
- Reverence, *v.* mān dākāi, *or m.* kār, *or m.* di; nāmāskār kār = *r.* by prostration, *but by the Hindu-Konkans it is used for r. in general*; bāgū = *l.* bend oneself.
- Reverence, *s.* mān, -nā, *m.*; nāmāskār, -rā, *m.*; śārāṇ, -nā, *n.*, *n. c.*
- Your *r.* = tumiñ sūibāno, *or* pādri sūib.
- Reverend, *a.* mān (*or* nāmāskār) fāvozālo; *vlg. rs.* sūib.
- Reverie, *s.* sopāṇ, -pṇā, *n.* = *l.* dream, *fg.*; bhrām, -mā, *n.* = illusion; girigiri = fancy.
- Reverse, *v.* 1. porti, *or* portun dovor.
2. bādāl = *l.* change.
3. rāḍḍu kār = *l.* make nullity.
- Reverse, *s.* 1. badlāp, -pā, *n.* = *l.* change.
2. portouñēñ, -ṇōñ, *n.* = *l.* turning.
3. pādāu, -ḍāvā, *m.* = *l.* defeat.
4. pāṭ, -ḷi, *f.* = *l.* back.
- Review, *v.* 1. pōḷe = *l.* look.
2. portun tānki kār = *l.* again make inquiry; see Criticize.
- Review, *s.* (porti) tānki, -ko, *f.*
- Reville, *n.* gāḷi sāng, *or g.* sou = *l.* say abuse; vāiṭ ulāi = *l.* speak ill; śirāp ghāl = *l.* put cursing.
- Reviler, *s.* gāḷi soutolo.

N. B. Words compounded with Re-, not put down here, are formed by prefixing gāṭi or portun to the simple word compounded with Re-.

- Reviling, *s.* gāḷ, -ḷi, *f.*; śirāp, -pā, *m.* = *l.* malediction.
- Revise, *v.* portun pòḷo; sāma kār *or* suddu kār = correct.
- Reviser, *s.* tånkegār, -rā, *m.*
- Revision, *s.* (porti) tånki, -ke, *f.*
- Revive, *v.* 1. portun jiyo = *l.* live again.
2. *fg.* dhāir di = *l.* give courage; portun suru zā = *l.* again begin.
- Revocation, *s.* rāddu, -dā, *m.* = *l.* nullity; *rs. into v.*
- Revoke, *v.* rāddu kār = *l.* make nullity; pāṭi kād = *l.* take back, *e. g.* a promise, contumely.
- Revolt, *v.* kāṭkāi kār = *l.* make revolution; kuṭ kār = *l.* make plots.
- Revolt, *s.* kāṭkāi, -yo, *f.*; kuṭ, -ṭā, *m.*; utsāmbolāi, -yo, *f.* = *l.* excitement.
- Revolution, *s.* 1. boundi, -ḍo, *f.* = *l.* a going round.
2. bādlāp, -pā, *m.* = *l.* change; *see* Revolt.
- Revolutionary, *s.* kāṭkāyegār, -rā, *m.*; *or* kuṭagār, -rā, *m.*
- Revolve, *v.* 1. bouñ = *l.* go round, *m. c.*; *or* bountāniñ velā.
2. boundāi, *c. v.* = cause to go round; porti = *l.* turn, *c. v.* of porta.
3. čint = *l.* think; *or* niyāḷ = meditate.
- Reward, *s.* inām, -mā, *m.*; kūl, -li, *f.* = *l.* wages.
- Reward, *v.* inām di; *pass. in.* mōḷ.
- Rhapsody, *s.* krāmaviṇ utrañ; rāgḷea-utrañ, *pl. m.*; borsillo slók, -kā, *m.*
- Rhetoric, *s.* unči bhās, -so, *f.* = *l.* nice language, eloquence; ālānkārāči sāmārthi, -tho, *f.*; *see* Oratory.
- Rheum, Rheumatism, *s.* vāt, -tā, *m.*
- Rhyme, *s.* sāmāpōḍneñ, -neñ, *m.*
- Rhythm, *s.* māp, -pā, *m.* = *l.* measure.
- Rib, *s.* bór, -ri, *f.* = *Lat. costa.*
- Ribald, *s.* lutstso, -čoā, *m.*
- Ribald, *a.* khoṭo.
- Ribaldry, *s.* khoṭopon, -nā, *m.*
- Ribbon, *s.* fūt, -tā, *m.*, *fr.*; *approx.* sutli, -lo, *f.* = *It. nastro*; nāḍo, -ḍoā, *m.*, *e. g.* of shoes.
- Rice, *s.* 1. bhūt, -tā, *f.* = *l.* paddy.
2. tānduḷ (*var.* tāndu, *in the nom. only*), -dḷā, *m.* = raw rice. *Some kinds of rice are,* a) jirsāḷ (*fine rice*); b) surāi; c) ukḷo; d) māskūti; e) kozo; f) suggi.
3. sit, -tā, *m.* = cooked rice.
- Rice-water, *s.* nis, -sū, *m.* (*con-jec-w.*)
- Rice-milk, *s.* khir, -ri, *f.* (*a sweet-meat of jaggery and rice*).
- Rice-gruel, *s.* pòz, -je, *f.*

Fried r. = čirmuli, -lo, *f.*
 Rich, *a.* 1. grest, *or* grestātso; duđuātso; dhānvānt; āst āsullo, *or* āstin bhorlolo.
 2. *fg.* bhörn = *l.* full.
 3. dobājeātso = *l.* splendid, pompous.
 4. itāl *or* itātso = *l.* fertile, fat; fōl diuntso = *l.* fruitful.
 Riches, *s.* 1. grestkāi, -yo, *f.*; ānkul, -lā, *m.*; duđu, -dṽā, *m.* = *l.* money; dirvoñ, -voā, *m.* = much money (treasure); āst, -ti, *f.* = *l.* property; sämpāt, -tā, *m.*
 2. *fg.* sämpurnāi, -yo, *f.* = *l.* fulness.
 Richness, *s.* 1. sämpurnāi, -yo, *f.*
 2. dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp.
 Rick, *s.* rās, -si, *f.* = *l.* a heap.
 Rickets, *s.* morlukeči piḍa, -ḍo, *f.*
 Rid (get r. of), *v.* tsukon gho; pūriyār zā, *e. g.* yeū kāmāntlo p. zālo; pois kār = *l.* make far.
 Riddle, *s.* 1. umeni, -ne, *f.*; guḷ, -ḷā, *m.* = *l.* a secret; guḷ, -ḷā, *m.*
 2. tsālṇi, -ne, *f.* (*approx.*) = a sieve; gālṇi, -ne, *f.*
 Riddle, *v.* 1. guḷān ulāi = *l.* speak with r.
 2. umeni pārki = *l.* guess a r.
 3. papsi = *l.* pierce (full of holes).
 Ride, *v.* goḍeār bōs.
 Rider, *s.* 1. sāvārigār, -rā, *m.*; goḍeār bōstolo.

2. tsūḍāvot kālām = *l.* additional clause.
 Ridge, *s.* pāt, -ṭi, *f.* = *l.* back; pāḷos, -sū, *m.*, of a roof.
 Ridicule, *s.* hāsči vāstu, -tu, *f.* = *l.* a ridiculous thing; tārifōči vāstu; nūkkāl, -klā, *m.* = *l.* a copy, *fg.*
 Ridicule, *v.* nūkkāl kār = *l.* make copies, *fg.*; hās (*Acc.*) = *l.* laugh at; čōṣṭāio kār = *l.* make fun, *G. F.*; tomāso kār = *l.* make fun; yodāi = *l.* mock; kholkuḷāñ kār.
 Ridiculous, *a.* hāstso (hāsso); tārifotso.
 Rifle, *see* Plunder.
 Rift, *s.* fuḷ, -ṭi, *f.* = *l.* a chink.
 Rig, *v.* tāyār kār = *l.* make ready, (a ship).
 Right, *a.* 1. sāma; rūsti (*r.* measure).
 2. nītivont = *l.* just.
 3. sārko = *l.* exact.
 4. uzvo, *e. g.* *r.* hand.
 5. nīṭ = *l.* straight.
 6. bhōu = vory, (*R.* Reverend).
 Right, *s.* 1. hūkkū, -kū, *m.* = *l.* *at. jus.*
 2. nīṭ, -ṭi, *f.* = *l.* justice; nāi, -yū, *m.* = *l.* justice.
 Right, *v.* sāma ghāl, *or* mānd. ●
 Righteous, *a.* nītivont.
 Righteousness, *s.* nīṭ, -ṭi, *f.*
 Rigid, *a.* 1. kūḍḍy, (kārḍy), *e. g.* *r.* officer; kūṭiṇ.
 2. niṣṭur = *l.* cruel.

Rigidity, *s.* 1. kãṭṭinãi, -ye, *f.*;
kãrdãi, -ye, *f.*
2. niṣṭurãi, -ye, *f.*
Rigmarole, *s.* gud, -ḍã, *n.* (*Lat.*
ambages).
Rigour, Rigorous, *see* Rigid.
Rim, *s.* dæg, -ge, *f.*
Rime, *s.* dou, dovã, *m.*
Rind, *s.* sãl, -li, *f.*
Ring, *s.* mudi, -ye, *f.*
Exchange the r. = mudi ghãl;
sãirik zãtã = *l.* relation be-
comes: *this 2nd expresses*
rather the effect of exchang-
ing the r.
Ring, *v.* mār (bells).
Ring-finger, *s.* mudiyechẽñ bõṭ,
-ṭã, *n.*
Ring-leader, *see* Leader.
Ringlet, *see* Dress.
Ringworm, *s.* dãd, -di, *f.*
Rinse, *v.* du = *l.* wash.
Riot, *s.* 1. kuṭ, -ṭã, *n.* = *l.* a plot.
2. vãit̃ jini, -ye, *f.* = *l.* a bad life;
miruõñ, -ñã, *n.* = *l.* ex-
cess; khãugipõñ, -ñã, *n.* = *l.*
excess in eating; ãkrãm,
-mã, *n.* (*var.* kãrm) = *l.* dis-
order.
3. luṭ, -ṭi, *f.* = *l.* prey, plunder.
Riotous, *a.* 1. kuṭagãr.
2. khãugi.
3. vãit̃ jiniyetso.
Ripe, *a.* piko.
Almost r. = amborpiko.
Ripen, *v.* pikãi, *c. v.* of pik, *n. v.*
Ripeness, *s.* pikãp, -kpã, *n.*
Rise, *v.* 1. unts vetã = *l.* goes

aloft; tsãḍ = *l.* ascend, *e. g.*
a barometer rises.
2. uṭ = *l.* get up; ubãr.
3. ude, *e. g.* the sun rises.
4. jivont zã = *l.* become in life
(from death).
5. *f. g.* vrãddhi zã = *l.* got pros-
perous. -
6. zã *or* ubzã = *l.* become, pro-
ceed, happen.
7. mël = be found, *e. g.* an op-
portunity.
8. suru zãtã, *G. F.*, *or* yetũ =
l. beginning is done *or* comes,
e. g. a wind rises.
9. tsãḍ zã = *l.* become more,
e. g. anger, wind.
10. kãṭkãi kãr = *l.* make revo-
lution.
11. bãḍti zãtã = *l.* promotion
becomes.
12. pãu = *l.* reach, arrive.
13. miruãi = *l.* surpass (*r.* above).
14. distã = *l.* appears.
Rise, *s.* 1. *r. s. v.*
2. tsãḍãp, -ḍpã, *n.*
Give r. to = ãrãmb di, *or* kãrañ
di, *or* by *c. v.*
Rising, *s.* 1. *r. s. v.*
2. kãṭkãi, -ye, *f.* = *l.* revolu-
tion.
Risk, *s.* risk, -ko, *f.*, *fr.*; mõs(ó,
-sã, *m.* = *l.* decoit (*used esp.*
for moral r.); zãkãm, -kme,
f. = wound, *yet used for any*
bodily r.
Run a r. = riskont pòḍ.
Risk, *v.* riskont (riskor) ghãl.

- Rite, *s.* *vlg.* sermoni, -no, *f.*, *fr.*; (igārje-) rīl, -ti, *f.* (*not fr.*) = *l.* manners (of the church); kātloñ, -leā, *m.* (*H. K.*) (igārje-) pādāt, -ti, *f.* = *l.* formula (of the church).
- Ritual, *s.* ritičoñ pustak, -kā, *m.*
- Rival, *v.* 1. petsād = *l.* try, make effort (in competition with); udā (*ex. w.*)
2. mosór kār, *G. M.* = *l.* make hatred, *ch. cs.*
- Rival, *s.* 1. potsād̄tolo *or* potsād̄i, -diā, *m.*, *or* udā̄tolo.
2. mosri, -riā, *m.*
- Rive, *v.* fótāi.
- River, *s.* nāiñ", -iñ, *f.*
- River-bed, *s.* nāiñtāl, -lā, *m.*
- Rivet, *s.* khiḷo, -leā, *m.*
- Rivulet, *s.* dāk̄ti nāiñ", *f.*; tōd̄(ò), -dā, *m.*
- Road, *s.* māróg, -rgā, *m.*; vāt, -to, *f.*; rāsto, -teā, *m.* (*Cr. Ar. also*).
- On the r. = mārgār *or* poiñ kārtana, *or* vetana.
- Bad r. = khārkoḷo māróg.
- Easy r. = iskāl m.
- Make a r. = m. kātār.
- Out of the r. = vāt̄e bhāir, *but comm. a circ. is used.*
- Roam, *v.* bouñ (pārpoḷ zāun b. = lead a roaming wandering life.
- Roaming, *a.* pārpoḷ.
- Roan, *a.* činčerongātso = *l.* of the colour of tamarind; tāmbḷo-so = reddish.
- Roar, *v.* goróz mār, *or* gārza, *as* a lion, tiger, *etc.*; gouji kār, *or* bób mār.
- Roar, *s.* goróz, -zi, *f.*
- Roast, *v.* 1. bāz.
2. *fg.* zālāi = *l.* cause to burn (for anger).
- Rob, *v.* 1. luḷ; tsōr(ó) = *l.* steal (zulmen ts.).
2. *fg.* kād; tsukāi = deprive; *see* Plunder.
- Robber, *s.* luḷkār, -rā, *m.*; zulmogār, -rā, *m.* = *l.* a maker of violence; tsōr(ó), -rā, *m.*
- Robbery, *s.* luḷ, -ti, *f.*; tsóri, -yo, *f.*; nāgoñ, -ni, *f.*
- Robe, *s.* lugaḷ, -gḷā, *m.* = *l.* cloth.
- Robust, *a.* ghūḷ = *l.* strong; dāndgo; puṣṭi = *l.* stout, fat, fleshy; boḷadik, *or* bōḷ āsullo, *or* boḷiṣṭ; dindo.
- Robustness, *s.* ghūḷāi, -yo, *f.*; dāndgopon, -nā, *m.*; *rs.* puṣṭi = *l.* stout; bōḷ, -lā, *m.*
- Rock, *s.* khāḍp, -d̄pā, *m.*; pāz, -jo, *f.*
- Rock, *v.* hālāi, zomp kād, dālāi, pālnoñ hālāi = lull a child to sleep.
- Rocket, *s.* hikmātitso uzo, -joā, *m.* = *l.* fire of artifice; ākās-bāñ, -nā, *m.*
- Rocky, *a.* sūtrāntso; khāḍpāntso; khāḍpāñ āsullo.
- Rod, *s.* boḷi, -yo, *f.*; bōt, -tā, *m.*; dāndgo, -d̄oā, *m.*
- Rodomontado, *s.* khāli bādāi, -yo, *f.*

- Rodomontade, *v.* khāli bādāi ulāi; *see* Bombastio.
- Roe, *s.* bāileñ čitāl, -tļā, *m.*
- Rogation, *s.* grāņeñ, -ņeā, *m.*
- Rogue, *a.* vāiņ.
- Rogue, *s.* lutstso, -čeā, *m.*; thāk-kagār, -rā, *m.*; lābādi, -diā, *m.*
- Roguery, *s.* luččepon, -ņā, *m.*
- Roll, *v.* 1. lōļ, *m. v.*; lolāi, *c. v.*, *e. g.* on the ground.
2. kovól, *e. g.* paper.
- Roll, *s.* kouļo, -leā, *m.*, *e. g.* a r. of paper; lōr, -rā, *m.*
- Roller, *s.* pātīti, -te, *f.*
- Rolling-pin, *s.* lāto, -teā, *m.*
- Roman, *a.* romātso.
- Romance, *s.* kāņi, -ye, *f.*; kāl-paneči kātha, -the, *f.* = *l.* a fantastic story.
- Romantic, *a.* kālpanetso; čāmāt-kārātso = *l.* curious.
- Romp, *v.* 1. uļ = *l.* jump.
2. āumāryādin khēļ = *l.* play immodestly, rudely.
- Romp, *s.* 1. uļāp, -dpā, *m.* = *l.* jump.
2. āumāryāditso khēļ, -lā, *m.* = *rudle* immodest play.
- Rood, *s.* 1. kāldo okro, -reā, *m.* = the fourth part of an acre.
2. kris (kuris, -rsā), -sā, *m.* = *l.* a cross.
- Roof, *s.* pākeñ, -keā, *m.*
- Roof, *v.* pākeñ ghāl.
- Rook, *s.* approx. kāuļo, -leā, *m.*
- Room, *s.* 1. kuļ, -dā, *m.* (r. of a house).
2. zāgo, -geā, *m.* = *l.* a place, ground, space.
3. suāt, -to, *f.*, *l.*, *e. g.* in the r. of N. = N. suātor; bādāk = instead of.
- No r. for mercy = kākult kār-tso vēļ(ó) nāñ.
- Roomy, *a.* vistārlolo = *l.* extended; iskāl.
- Roost, *s.* kól, -lā, *m.* = *Lat. pertica*; tenkđi, -do, *f.*
- Root, *s.* pāl, -lā, *m.*; mūļ, -lā, *m.*, *pr. fg.*
- Root, *v.* pālañ fuļ.
- R. out = humboļ; umti.
- Rooted, *fg.* = lāgullo = *l.* attached, *e. g.* motik l. = r. in the mind; r. to the earth = dār-nik lāgullo.
- Become rooted = ghāt zā.
- Rope, *s.* dori, -ye, *f.*; sumb, -bā, *m.* = a r. of cocoanut fibre; yonto, -toā, *m.* = a r. of straw; rāzu, -zvā, *m.* = a thick r.; ālāt, -tā, *m.* = a still thicker r.
- Ropy, *a.* lāglso = *l.* attaching; pānkātso = *l.* glutinous.
- Rosary, *s.* 1. kōnt, -tā, *m.* (*esp.* the material r.).
2. tērs, -sā, *m.* = r. prayer five decades.
3. rozāi, -ye, *f.* = r. prayer 15 decades.
- Rose, *s.* 1. gulób, -bā, *m.*
2. gōņdo, -doā, *m.* (yellow r.?)
3. butāuņgōņdo, -doā, *m.* (*not ex. r.* but a red flower similar to a r.

Rostrum, *s.* 1. bónts, -či, *f.* (of birds).

2. tārvejīb, -be, *f.* (of a ship).

Rosy, *a.* gulobirongūtso.

Rot, *v.* kusāi, *c. v.* of kus, *n. v.*; pād kār, *tr. v.*; p. zā, *n. v.*

Rot, *s.* kusāp, -spā, *n.*

Rotate, *v.* bouñ or bountāñiñ vots.

Rotation, *s.* boundi, -de, *f.*

Rote, *s.* (learn by r.) bāipāt kār.

Rotten, *a.* kusullo; *vlg.* pād.

Rottenness, *see* Rot.

Rotundity, *s.* vādķuļopon, -nā, *n.*

Rough, *a.* 1. dādđo, *e. g.* cloth.

2. možo = *l.* not fine, *e. g.* flour.

3. khārkāto, *e. g.* road, tablo, (not even).

4. kätin = *l.* severe, *e. g.* weather.

5. kārādo, *e. g.* paper.

6. tsāłtsāmkāñ nātullo = *l.* unpolite.

7. utsāmbol = *l.* excited, *e. g.* r. son.

Rough-draught, *s.* kārādi nūķša, -šo, *f.*; *see* Sketch, Outline.

Roughness, *s.* 1. dādđepon, -nā, *n.*

2. moļāi, -yo, *f.*

3. khārkātopon, -nā, *n.*

4. kätināi, -yo, *f.*

5. kārādepon, -nā, *n.*

6. nāłtsāłtsāmkāñ, -nā, *n.*

7. utsāmbolāi, -yo, *f.*

For the precise meaning of all these words, see the corresponding adjectives.

Round, *v.* 1. vādķuļo (*vgr.* āđķuļo) kār.

2. *fg.* sūmpurn kār = *l.* make perfect.

Round, *a.* 1. vādķuļo.

2. *by the emph.* -ts; *see* Gram.; purto = *l.* full.

Round, *adv.* bountāñiñ.

Go r. = bouñ.

Round, *s.* 1. suttu, -lā, *m.* = *l.* a circle; or māñđāl, -ļā, *n.*

2. boundi, -de, *f.* = *l.* rotation.

3. pāunđo, -deā, *m.* = r. of a ladder.

After a long r. of years = sūbār vārsāñ zāleā uprānt.

Roundabout, *a.* r. s. touñ yeñ, or bountāñiñ.

Roundness, *s.* vādķuļopon, -nā, *n.*

Rout, *v.* dāunđāi = *l.* cause to run, *c. v.* of dāuñ; pādāu kār = *l.* make defeat; soluo.

Rout, *s.* gouji, -jo, *f.* = *l.* noise; gusap, -spā, *n.* = *l.* confusion; čālļeñ bilļeñ = *l.* a crowd.

Route, *s.* mārog, -rgā, *m.*; dikķu, -kū, *n.* = *l.* direction.

Routine, *s.* sovoi, -yo, *f.*, or rivūz, -ji, *f.*

Row, *see* Wander.

Row, *s.* hār, -ri, *f.* = *l.* a line, *Lat. series*: 'hāriñ tsālā = go in a line'; kāmp, -pā, *m.*; *see also* Moss.

Row, *s.* zāgđoñ, -deā, *n.*; lūđāi, -yo, *f.*

Row, *v.* volo kād or v. mār.

- Royal, *a.* 1. rāyātso = *l.* of the king.
 2. *rs.* rāyabārī = as of a king;
 vōdponātso = *l.* great.
- Royalty, *see* Reign.
- Rub, *v.* 1. gās.
 2. rāgāḍ, *e. g.* r. oil on the body.
 R. out = gāsun kāḍ.
- Rubber, *see* Whetstone.
 Indian r. = rābbār, -rā, *n. fr.*
- Rubbing, *s.* gāsāp, -spā, *n.*
- Rubbish, *s.* kāčro, -reā, *m.*; nā-kāri sāmān, -nā, *m.* = useless articles.
- Rubric, *s.* 1. tāmbḍi māti, -ye, *f.* = *l.* red earth; tāmbḍiñ ākṣerañ, *pl. n.* = *l.* red letters.
 2. (sermoni-) kāide = *l.* rules (of ceremonies); (šāstrāčeañ kāmāñ-) kāide.
- Ruby, *a.* tāmbḍoso *or* tāmbso.
- Ruby, *s.* māṇik, -ṅkā, *n.*; kēmp, -pā, *n.*
- Ruck, *see* Fold.
- Rudder, *s.* sukhāṇeñ, -ṇeā, *n.*
- Ruddy, *a.* tāmbḍots.
- Rude, *see* Rough.
- Rudiment, *s.* poileo sikoṇeo = *l.* first instructions; survečeo *s.* = *l.* initial in.; ādipāt, -tā, *m.*; ārāmb, -bā, *m.*, *or* suru, -ve, *f.* = *l.* a beginning.
- Ruffian, *s.* luṭkār, -rā, *m.*; luṭstso, -čea, *m.*; *see* Murderer.
- Ruffle, *see* Plait, Fold.
- Rug, *s.* kāmbol, -bli, *f.*
- Rugged, *a.* 1. khārkkāto; *see* Rough.
 2. kārkkārātso = *l.* troublesome.
- Ruin, *s.* 1. vibāḍ, -ḍā, *m.*; bosm, -mā, *m.*; nāš, -šā, *m.*
 2. kusāp, -spā, *n.* = *l.* corruption.
 3. kuḍke, *or bet. rs. into v.* (3.)
- Ruin, *v.* 1. vibāḍ (*or* nāš) kār; bosmi, *c. v.* of bosma.
 2. bōl kār = *l.* make violence (*r.* morally).
 3. pāḍ pōḍ = *l.* fall spoiled, *e. g.* a house, *n. v.*
- Ruinous, *a.* 1. luksānātso = *l.* hurtful.
 2. pōḍtso = *l.* falling, *e. g.* a house; bosmāk bāgontso = *l.* inclining to ruin.
- Rule, *s.* 1. *vlg.* rōgru, -re, *f., fr.*; nēm(ē), -mā, *n.*; kāido, -doā, *m.*, *e. g.* r. of christian life.
 2. tsālouṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* government.
 3. kól, -lā, *m.* = an instrument for drawing lines, *etc.*
- Rule, *v.* 1. tsālāi = govern, *c. v.* of tsāl.
 2. rāzvoṭkāi kār = reign, *obj. 2nd Loc.*
 3. tsāl, *n. v.*, *e. g.* a custom.
- Ruler, *s.* 1. kól, -lā, *m.*
 2. ādhikāri, -ri, *m.*, *or* tsālāi-tolo = *l.* governing.
- Rumble, *s.* gouji, -je, *f.*
- Rumble, *v.* gouji kār, *or* bōb mār.
- Ruminant, *v.* 1. rovond (*or* ruvonts) kāḍ.
 2. portun portun čint = think again again.

Rummage, *v.* sóđ = *l.* seek.
 Rurple, *see* Plait.
 Rumour, *s.* phukāro, -reā, *m.*;
 kobār, -bro, *f.* = *l.* news.
 Run, *v.* 1. dāuñ, *c. v.* dāunđāi.
 2. vāu = *l.* flow, *c. v.* vāvoi.
 3. pòđ = *l.* flee.
 4. vetā = *l.* goes, *c. g.* a way
 runs to.
 R. after = pāđloān vots.
 R. about = bouñ.
 R. foul of = āđāđ.
 R. high = tsāđ = *l.* ascend.
 R. into destruction = bosmāk
 tsāl.
 R. out = 1. bhāir pòđ = *l.* fall
 out.
 2. zā (come to an end); mugda.
 R. together = mēđ = *l.* be found
 or joined.
 R. against = āngār pòđ (at-
 tack).
 Run, *s.* dāuñ, dāvo, *f.*
 Runaway, *a.* pođullo.
 Rundlet, *s.* lān pīp, -pā, *m.* = *l.*
 a small pipe.
 Runlet, *see* Rivulet.
 Rupee, *s.* rupoi, -piyā, *m.*

Rupture, *s.* 1. mođāp, -đpī, *m.*;
 vingđāp, -pa, *m.* = *l.* separa-
 tion.
 2. *fg.* nāi, -yā, *m.* = *l.* discord.
 Rural, *a.* nūđutso.
 Ruse, *s.* nāđ, -đi, *f.* = *l.* a trick;
 nāđgepon, -nā, *m.* = *l.* eun-
 ningness.
 Rush, *v.* 1. *perh.* sākloān pòđ,
 or *s.* bolān pòđ; dāđadāđy
 dāuñ.
 2. buđ = *l.* be plunged.
 3. rig = *l.* enter.
 R. into mischief = tānđo kār;
 gunyāvānt pòđ; tsukon pòđ.
 Rush, *s.* bolīđđ dāuñ, dāvo, *f.*
 Rust, *s.* māti, -yo, *f.* = *l.* earth,
fg.
 Rust, *v.* māti mānđ; lonkđe.
 Rustic, *s.* nāđkār, -rā, *m.*, *pr.*
fg.; hondro, -reā, *m.*
 Rusticate, *v.* nāđlānt soukāsāi
 bhóg.
 Rusticity, *s.* nāñtsāłtsāmkañ,
 -nā, *m.*
 Rusty, *a.* nūti lāgullo; *see* Rough.
 Ryo, *s.* lān gouñ, -ovā, *m.*
 Ryot, *s.* rāit, -tā, *m.*

S

- Sabbath, *s.* sabat, -tā, *m.*
 Sabre, *s.* tālvār, -ri, *f.*
 Sacerdotal, *a.* saserdotitso, *fr.*; gurutso.
 Sack, *s.* 1. goņi, -ye, *f.*; poti, -ye, *f.* (bag); poteñ, -teā, *n.* = *l.* a bag of leather.
 2. desvaṭ, -ṭe, *f.*; *see* Plunder.
 Sack, *v.* 1. goņiyent ghāl, *or* g. bhór.
 2. desvaṭ kār; *see* Plunder.
 Sack-cloth, *s.* dāddoñ lugāṭ, -gtā, *n.* = *l.* coarse cloth; prāji-tāčeñ vāstūr, -rā, *n.* = *l.* a penitential dress; kāmból, -bli, *f.* = a rough blanket.
 Sacrament, *s.* sakrament, -tā, *m.*
 Sacred, *a.* 1. pāvitrū, *or* pāvitrū kello = *l.* made sacred.
 2. *vlg.* benjār, *or* benjār kello; konsekrār kello = *l.* consecrated.
 Sacrifice, *s.* 1. sakrifis, -sā, *m.*, *fr.*; bheṭouņoñ, -ņeā, *n.*, *or* bhèṭ, -ṭe, *f.* = *l.* an offering.
 2. *fg.* dāgdu, *pl. m.* = sufferings.
 3. sódni, -ne, *f.* = *l.* renunciation; *bet. rs. into* sóḍ.
 Sacrifice, *v.* 1. bheṭāi = *l.* offer; sāmārpi; vopsi.
 2. prāṇ di = *l.* give life.
 3. vopsun di = *l.* give up; sóḍ, *e.g.* give up enmities.
 Sacrilege, *s.* pāvitrānčeñ bhāṣṭ-
 poṇ, -nā, *n.*; pāvitrānči tsóri, -ye, *f.*, *n. n.*; sakrilej, -jū, *m.*, *fr.*
 Sacrilegious, *a.* pāvitrū (vāstu) bhāṣṭountso; lóṭkiro = *l.* deceitful, *e.g.* s. confession; *or* pād.
 Sacristan, *s.* miroṇ, -rņi, *m.*, *fr.*; *perh.* igārjerākno, -ņeā, *m.* = *l.* the guardian of a church.
 Sacristy, *s.* *vlg.* sankrist, -ti, *f.* (*or* sankest); *perh.* igārjekuḍ, -dā, *n.* = *l.* a room of the church.
 Sad, *a.* khāntiṣṭ = sorry; dukost; dukountso = *l.* afflicting; kūṣṭāntso = *l.* painful; čintest = *l.* thinking, *but fg.*
 Sadden, *v.* dukāi, *c. v. of* duk, *n. v.*; kūṣṭāi = *l.* cause pain, *c. v. of* kūṣṭa, *n. v.*
 Saddle, *s.* jīn, -nā, *n.*
 Saddle, *v.* jīn ghāl.
 Sadness, *s.* khānt, -ti, *f.*; ūkānt, -tā, *m.* = *l.* distress; duk-ki, *f.* = *l.* sorrow; āpad, *n.* = *l.* calamity. *sālāi-*
 Safe, *s.* 1. ghāṭ pèṭ, -ṭo, *f.* = strongbox; *or* bāndobāstič.
 2. bāndobāstiči suāt, -ṭo, *f.* = *v.* a place of security.
 Safe, *a.* 1. risknātullo = *l.* without danger; bāndobāstitso = *l.* of security; ghāṭ = *l.*

strong; *or* thir; bāčāvotso;
nāšṭaviṇ = *l.* without harm;
sālāmātitso.

2. pātiyeṇitso = *l.* trusty.

Safe-conduct, *s.* zāmin, -no, *f.* =
l. security.

Safe-guard, *s.* upāi, -yā, *m.* = *l.*
means; sām̄bāḷouṇēñ, -ṇēñ,
m.; rākṇēñ, -ṇēñ, *m.* = *l.*
a guarding.

Safety, *s.* bāčāvi, -vo, *f.*; nūñrisk,
-ke, *f.*

Saffron, *s.* hāḷād, -ḷdi, *f.*

Sagacious, *a.* tsurk = *l.* active;
budivont = *l.* wise; bārik =
l. thin, *fg.*; nādgo = *l.* cun-
ning.

Sagacity, *s.* bud, -di, *f.*; nādgo-
pon, -ṇā, *m.*; bārikāi, -yo, *f.*;
ušārāi, -yo, *f.*; *l.* tsurkpon,
-ṇā, *m.*; *see adj.*

Sago, *s.* sāgu, -gū, *m.*

Sail, *s.* siḍy, -ḷū, *m.* (of a ship);
parand, -dā, *m.*

Sail, *v.* 1. ankār; siḍaṇ sōḷ.

2. tārvapoiṇ kār. [*m.*

Sailer, *s.* tāruñ, -rvū, *m.*; nāg, -gū,

Sailor, *s.* kālūsi, -siā, *m.*; nāga-
gār, -rū, *m.*

Saint, *s.* sānt, -tā, *m. fr.*

Saintly, *a.* bhāgevant.

Sake, *s.* (for the sake of) pāsun
or pāsvoṭ = *Lat. propter*,
nimtiñ; khātir; mogūn = out
of love for.

Salad, *s.* salād, -di, *f., fr.*; kā-
rāmb, -bi, *f.* = a kind of *s.*

Salaam, *s.* sālām, -mā, *m.*

Salary, *s.* sām̄bāl, -lā, *m.*; pāg,
-gā, *m.*; kūl, -li, *f.* = *l.* wages;
saskār, -rū, *m.*

Salò, *s.* 1. ikāp, -kpū, *m.*, *or* vi-
kāp, -kpū, *m.*

2. lāilūuñ, -lūvū, *m.* = *l.* an
auction.

Salient, *a. fg.* mukhya.

Saline, *a.* khār.

Saliva, *s.* tīmpī, -yo, *f.* (*var.*
simpi).

Sallow, *a.* hāḷduvo.

Salmon, *s.* souṭo, -toā, *m.*

Salt, *s.* 1. mīt, -ḷū, *m.*

2. *fg.* bārikāi, -yo, *f.* = wit.

Salt, *v.* miṭūk ghūl.

Saltish, *a.* kharso.

Salt-mine, *s.* miṭūkhūñi, -yo, *f.*

Salt-pit, *s.* kòḷ, -ḷā, *m.*; āgor, -rū,
m.

Saltpetre, *s.* pòḷemīt, -ḷū, *m.*

Salubrious, *a.* 1. bolūikotso.

2. *fg.* ādāyūtso = *l.* advantage-
ous.

Salutary, *a.* upkūrāk pòḷtso =
beneficial; *see* Salubrious.

Salutation, *s.* sūlam, -mā, *m.*;
nām̄skūr -rū, *m.* (*Il. K.*);
mān, -nā, *m.*

Saluto, *v.* sūlām kār, *or* *s.* di;
rekat kār, *or* *r.* di = give
compliments; nām̄skūr kār,
or mān kār, *e. g.* a person
of distinction; *vlg.* besāuñ
māg = *l.* ask blessing (for
an inferior), *fr.*; besāuñ di
= *l.* give blessing (for a su-
perior), *fr.*; itsār, *e. g.* saluto

- for me N. = N. itsārlāñ mōñ sāng.
- Salvation, *s.* sóḍvon, -ñi, *f.*; bñ-čāvi, -ve, *f.*; sālvasāuñ, -sāvā, *n.*, *f.*; udargāti, -ti, *f.*
- Salve, *s.* mulām, -mā, *n.*; pār-mälāčēñ vokāt, -ktā, *n.*
- Same, *a.* tots; *see* Gram. p. II. ch. iii.
- Sample, *s.* nāmuno, -neā, *m.*
- Sanctification, *s.* 1. bhāgevontpon, -ñā, *n.*
2. *for the act, vs. into v.*
- Sanctify, *v.* 1. bhāgevont kār = *l.* make holy.
2. pävitru kār = make sacred, consecrate; *vlg.* benjār kār.
- Sanction, *s.* metsvoñēñ, -ñeā, *n.*; päšänd, -dā, *n.*, *n. c. as noun*; kobuli, -le, *f.* = *l.* consent; *or* voppigi, -ge, *f.*
- Sanction, *v.* metsva, *Sb. Dat.*; päšänd kār; kobuli di; *or vs.* kobul āsā = *l.* consent is, *ch. cs.*
- Sanctity, *s.* sántipon, -ñā, *n.*; bhāgevontpon, -ñā, *n.*
- Sanctuary, *s.* pävitru zāgo, -geā, *m.* = *l.* a sacred place; kirtiči igärz, -je, *f.*
- Sand, *s.* rēuñ, -eve, *f.*
- Sand, *v.* rēuñ lai; reven dāmp.
- Sandal, *s.* vāñ, -ñe, *f.*; kādāu, -dāvā, *n.* (of wood).
- Sandy, *a.* rovāl.
- Sane, *a.* 1. bolāikent āsullo, *or* bolāiketso.
2. mótir āsullo, sāma mótitso = of *s.* mind.
- Sanguinary, *a.* räglātso = *l.* of blood, *e.g.* victory; ništur = *l.* cruel.
- Sanguine, *a.* 1. rägtāñ bhorlolo, *or* rägtabārit.
2. umāleātso, *e.g.* *s.* hope = umāleāči āšā.
- Sanity, *s.* sāma mót, -ti, *f.* = *l.* right mind.
- Sap, *s.* rōs(ó), -sā, *m.*; dik, -kā, *m.*; sār, -rā, *m.*
- Sap, *v.* . . . khāl kónḍ = *l.* dig under.
- Sapid, *a.* ručitso.
- Sapient, *a.* budivont; vidyevont.
- Sapless, *a.* 1. diknātullo.
2. *fg.* čappo.
- Sapphire, *s.* nīl, -lā, *n.*
- Sarcasm, *s.* khólkuļāñ, *pl. n.* (*not ex.*) = bantor, raillery; khob-dāi, -yo, *f.* = biting mockery.
- Sarcophagus, *s.* mornāči pē(ò), -to, *f.*
- Sardine, *s.* tārlo, -leā, *m.*
- Sardonic, *a.* tōndātso, *or* tōndāpurto, *e.g.* laugh; fóčkiro = *l.* deceitful.
- Sardonyx, *s.* gomedik, -kā, *n.*
- Sash, *see* Belt.
- Satan, *s.* sūtāñ, -nā, *m.*; doun-tsār, -rā, *m.*; bhut, -tā, *m.*
- Satanic, *a.* sūtāñātso.
- Sate, Satiare, *v.* dādós *or* -si kār; bhór = *l.* fill.
- Satellite, *s.* 1. upāgrāha, *astron.*, *Cn. Mr. (II. K.)*

2. pāro, -reñ, *m.* = *l.* a guard;
pedo, -doñ, *m.*, sipāi, -yā,
m. = a peon.
- Satiety, *s.* dādoskāi, -yo, *f.*
- Satin, *s.* satin rāsīm, -smā, *m.*
- Satire, *s.* 1. nākāl, -klā, *m.* = *l.*
copies, *fg.*; khebdāi -yo, *f.* =
l. mocking.
2. nāklañ kārto slók, -kā, *m.*
- Satiric, *a.* nāklañ kārto; khebdāyeto.
- Satisfaction, *s.* 1. fārikpon, -nā,
m. = *l.* payment, *fg.*
2. prājīt, (*var.* prācīt), -tā, *m.*,
e.g. for sin; pārihār, -rā,
m., *e.g.* for sin.
3. sāntos, -sā, *m.* = *l.* joy;
pleasure in; dādoskāi, -yo,
f. = pleasure in.
- Satisfactorily, *ad.* 1. dādoskāyon.
2. sumār = *l.* moderately.
- Satisfactory, *a.* 1. dādos kārto.
2. lāyok = *l.* fit; sumār = *l.*
moderate; kāmāk pōtso =
l. falling to use; purto = *l.*
sufficient.
- Saturate, *v.* bhór = *l.* fill.
- Sauce, *s.* *vlg.* sōs, -sā, *m.*, *fr.*;
approx. čoñi, -no, *f.*
- Saucer, *s.* pīr, -ri, *f.*
- Saucy, *a.* sālišt.
- Sausage, *s.* lingis, -sā, *m.* (*It.*
salsiccia).
- Savage, *a.* 1. rānvoṭ, *pr. fg.*
2. *fg.* monzāti bārīso, *or only*
monzātīto = bestial; bhov
rāgišt = *l.* very angry; ništur
= *l.* cruel.

3. sikāpnātullo = *l.* ignorant;
tsātsāmkañ nātullo = *l.* un-
polite.

Savagerness, *s.* 1. rānvoṭpon, -nā,
m.

2. ništurāi, -yo, *f.* = *l.* cruelty.

Save, *v.* 1. rāk = *l.* guard, keep;
sāmbāl = *l.* defend; sāmbāṇ
dovór, *c.g.* food for.

2. sōdvoñ kār, *G. F.* = *l.* make
delivery; hāčāu kār, *c.g.* s.
the soul; sālvar kār, *fr.*

Save, *prep.* sivāi = *l.* except; *see*
Unless.

Saving, *a. perh.* zāminotso = *l.*
of security, *c.g.* s. clause.

Saving, *s.* 1. kāšiši, -šo, *f.* = *l.*
economy.

2. ādāi, -yā, *m.* = *l.* profit.

Savings-bank, *s. perh.* (duḍu)
rākčōñ sāl, -lā, *m.*, *or* (duḍu)
sāmbāṇ dovorčōñ sāl.

Saviour, *s.* Sōdvoñdār, -rā, *m.*,
pl.; Tūrók, -kā, *m.*, *pl.*

Savour, *s.* suñd, -dā, *m.*; ruts,
-či, *f.*

Savour, *v.* ruts, *Sb. Dat.:* 'mākā
yoñ rutsstā'.

This savours of sedition = kāt-
kāyeči ruts āsā.

Savoury, *a.* suñdik; ručīto.

Saw, *s.* korvont, -tā, *m.*; gārgas,
-sā, *m.*

Saw, *v.* čīr; phāl (*e.v.* cut).

Saw-dust, *s.* puḍ, -ḍi, *f.*; *or* duḍ,
-ḍi, *f.*

Saw-fish, *s.* isvoñ, -nā, *m.*

Say, *v.* sāng; mōñ (*or* mhuñ *or*

mhón), *past* moḷo = *l.* recite, narrate, relate, say; utsār = *l.* express.

I 'mean to say = monje, *or* moḷeār.

Saying, *s.* 1. gād, -di, *f.*, *e.g.* sayings of Solomon; sāng-neñ, -neñ, *n.*

2. sār, -ri, *f.* = *l.* similitude.

Scab, *s.* khóróz, -rji, *f.*

Scabbard, *s.* poteñ, -teā, *n.*, of a sword.

Scabby, *a.* khórjitso, *or bet.* khorzuvāḷo.

Scaffold, *s.* fāšeruk, -kā, *m.* = *l.* a tree of the rope (for hanging); fāšekhāambo, -beā, *m.*

Scald, *s.* ujeātso fód, -dā, *m.*

Scale, *s.* 1. tāgāḷ, -gdā, *n.* = dish of a balance.

2. *in the pl.* tāgḷi, -de, *f.*, tā-rās, -si, *f.* = a balance.

3. *fg.* huddo, -deā, *m.* = *l.* rank, *e.g.* scale of society.

4. khāvāl, khāulā, *n.* = *s.* of a fish.

5. māp, -pā, *n.*, *or* mezāp, -zpā, *n.* = *l.* measure.

6. grāu āsulleñ āid, -dā, *n.* = *l.* an instrument having degrees.

7. sāptasvāra, -rā, *m.* (*Sans.*) = the gamut, *l.* seven notes; *or* gāyanamāṇḍāvōḷ, -ḷi, *f.*

Scale, *v.* 1. khāulañ kāḷ = *l.* take away the scales (of fishes).

2. nisṇiniñ tsāḷ = *l.* climb on

the ladders; tsāḷn kānghe = *l.* ascending tako.

Scalene, *a.* sāma nātulloa giṭāntso = *l.* of not equal sides; višām, *Co. Mr.*

Scalp, *s.* mātēāci kāt, -ti, *f.*

Soaly, *a.* khāulāntso, *or* khāulañ āsullo.

Scamp, *s.* *see* Rascal.

Scamper, *v.* pòḷn velā.

Scamper, *s.* pòḷap, -ḷpā, *n.*

Scan, *v.* māpa pārmāṇe vāts = *l.* read according to quantity.

Scandal, *s.* 1. pāḷ dōk(é), -ki, *f.* = *l.* bad example.

2. lāz, -je, *f.* = *l.* shame.

3. bādḷām, -me, *f.* = *l.* calumny.

Scandalise, *v.* 1. pāḷ dōk(é) di: *in pass.* ninda bhóg, *or* pāḷ d. ghe.

2. dhaḷāi = shock, *fg.*

Scandalous, *a.* pāḷ dōk(é) diuntso, *or* pāḷ dōkitso; āpamānatso; lūjiṣṭ = *l.* shameful.

Scanty, *a.* 1. moḷvo = *l.* short; *e.g.* a gown; lūn = *l.* small, *e.g.* *s.* number.

2. āprup = *l.* rare.

3. āšir = *l.* narrow, *fg.*

4. imṭo = *l.* stingy.

Scantiness, *s.* moḷvepon, -ṇā, *n.*; imṭepon, -ṇā, *n.*; uṇepon, -ṇā, *n.*; *see* Scanty.

Scapegrace, *see* Rascal.

Scapular, *s.* bentin, -ni, *f.*, *fr.*

Scar, *s.* māu, -āvo, *f.*

Scarce, *a.* 1. uṇo = *l.* loss.

2. āprup = *l.* rare.

Scarcely, *ad.* kăṣṭān = with difficulty.
 I had s. arrived when = āil^mlea pharāk; *see* After.
 Scarcity, *s.* 1. uṇoṇ, -ṇā, *n.*
 2. āprupāi, -ye, *f.*
 Scare, *v.* beṣṭāi; bhiyeunk lāi.
 Scarf, *s.* šelo, -leā, *m.* (loose vesture hanging upon the shoulders; lēsū, -sā, *m.* (native s.)
 Scarify, *v.* bokorn (*or* bokrun) rāgat kād.
 Scarlet, *a.* bhōu tāmbdo.
 Scathless, *a.* nāṣṭavin = *l.* safe; bāčāvetso.
 Scatter, *v.* 1. simpḍāi = disperse, *pr. fg.*
 2. simp, *e. g.* water.
 Scavenger, *s.* mārog zāḍtolo = *l.* he who sweeps roads, *pr. fg.*
 Sceno, Scenery, *s.* 1. āṭasāl, -lā, *n.* = *l.* a hall of drama.
 2. diṣṭ, -ṭi, *f.* = *l.* sight.
 Scent, *s.* pārmaḷ, -lā, *m.* = *l.* fragrance.
 Scent, *v.* pārmaḷ kāṇe; p. lāi = *l.* apply fragrance.
 Sceptic, *s.* sātmanḍinātullo; āpanāmbikotso, *or* nāmbganātullo.
 Scepticism, *s.* āpanāmbiki, -ke, *f.*
 Sceptre, *s.* bētkāṭi, -ṭo, *f.*; (rāyāčōṇ) bōt, -tā, *n.* = *l.* the stick (of a king).
 Schedule, *s.* čit, -ṭi, *f.*; pāṭṭi, -ṭo, *f.* = *l.* a list.

Scheme, *s.* nāmuno, -neā, *m.* = *l.* plan; nūkṣa, -šo, *f.* = *l.* sketch; risko, *pl. f.* = *l.* lines, *fr.*; āločōn, -ni, *f.* = *l.* opinion.
 Schism, *s.* mātabhōd(ō), -dā, *m.* = *l.* difference in religion; igārjontloṇ vīngḍāp, -pā, *n.* = *l.* separation from the church; tānd, -dā, *m.* = *l.* faction.
 Schismatic, *a.* mātabhōdātso.
 Scholar, *s.* 1. *vlg.* iskolātso burgo, -geā, *m.*; sis, -sū, *m.* = *l.* a disciple; siktolo = *l.* learning.
 2. sikullo = *l.* he who is learned, *e. g.* Sanskrit s.; pāṇḍit, -tā, *m.* = *l.* a doctor.
 3. māndtolo, *n. c.* = *l.* a follower; pāṭḷāngār, -rā, *m.* = *l.* a follower.
 Scholastic, *a.* vidyosūlotso.
 School, *s.* 1. sūḷ, -ḷo, *f.*; *vlg.* iskol, -lā, *n.*, *fr.*
 2. pāṭḷāngār, -rā, *m.* = *l.* follower.
 3. pāṭḷiū, -lāvā, *m.* = *l.* a following.
 4. siktso zāgo, -geā, *m.* = *l.* a place in which one learns; *e. g.* s. of wickedness.
 Sciatic, *s.* ponkṭaduk, -ki, *f.*
 Science, *s.* 1. vidya, -yo, *f.*, šūs^oṭṛy, -rā, *n.* = a system.
 2. zāṇvāi, -yo, *f.* = *l.* knowledge; voḷok, -ḷki, *f.*; sāmārthi, -tho, *f.*
 Scientific, *a.* vidyotso; vidyevont.

- Scimitar, *see* Guillotine.
- Scintillate, *v.* kirnañ di, *or* uzvād di; miñmiñ; kiḍi pòḍ, *ch. cs.*
- Sciolist, *s.* čillār sikpi, -piā, *m.*, *or* sikpiso.
- Scion, *s.* 1. ānkri, -ro, *f.*
2. *fg.* sāntātilso.
- Scissors, *s.* kātār, -tri, *f.*
- Scoff, *v.* nāklañ kār = *l.* make copies, *fg.*; hās = *l.* laugh at, *Acc.*; yedāi; *see* Mock.
- Scoff, *s.* nāklañ, *pl. n.*; khebdāi, -ye, *f.*
- Scold, *v.* beštāi; bās khā; gād-dāl kār.
- Scolding, *s.* beštauñeñ, -neā, *m.*
- Scolopendra, *s.* vāgoñi, -no, *f.*
- Scoop, *v.* pokaḷ kār, *or* pokor.
- Scope, *s.* 1. sevot, -tā, *m.*
2. suāt, -te, *f.* = *l.* a place.
- Scorch, *v.* ulpāi, *e. g.* the sun scorches; sukāi = *l.* make dry.
- Score, *s.* 1. gurtu, -tā, *m.* = *l.* sign; giṭ, -tā, *m.* = *l.* a line.
2. lèk, -kā, *n.* = *l.* an account.
3. kóḍ, -ḍi, *f.* = twenty.
- Score, *v.* 1. gurtu (*or* giṭ) kār.
2. lāi = *l.* apply, attach, impute, *etc.*
- Scoria, *s.* koir, -rā, *m.*; *vlg.* gu, -vā, *m.*
- Scorn, *s.* bepārvo, -veā, *m.*; khebdāi, -ye, *f.*
- Scorn, *v.* bepārvo (*or* khebdāi) kār, *G. M. (F.)*; yedāi = *l.* mock.
- Scorpion, *s.* itsu, -tsū, *m.* (*var.* vitsu).
- Soot, *see* Tax.
- Scotch, *s.* kātṛāp, -pā, *n.*
- Scoundrel, *s.* *see* Rascal.
- Scour, *v.* 1. gās.
2. āusār = *l.* haston.
- Scourge, *v.* korḍe mār; (jerbandāniñ) mār.
- Scourge, *s.* 1. sileñ, -leā, *n.* = a s. of thorns; čābuk, -bkā, *m.* = a whip; korḍo, -ḍeā, *m.* = a discipline.
2. *fg.* šikša, -še, *f.* = *l.* punishment; mār, -ri, *f.* = *l.* post, *fg.*, *Lat. flagellum*, a great punishment, *n. c. in this m.*
- Scout, *s.* bēdi, -di, *m.*
- Scout, *v.* 1. béd pòḷo; béd kāñe.
2. *fg.* bepārvoān sóḍ.
- Scowl, *see* Frown.
- Scraggy, *a.* kārkoḷo.
- Scramble, *v.* petsūḍ, *or* rs.; *etc.*
- Scrap, *s.* kuḍko, -ḷeā, *m.*
- Scrape, *s.* tondro, *Nom. pl. m.* = perplexity.
- Scrape, *v.* kānt.
- Scraper, *s.* kāntnoñ, -neā, *n.* = an instrument for scraping.
- Scraping, *s.* kāntāp, -tpā, *n.*
- Scratch, *v.* 1. bokor, *as* a cat with its nails.
2. phāpsi = *l.* pierce in many places; ghāi ghāl = *l.* put a wound.
3. korpi, *e. g.* a soro with the hands; *see* Erase.
- Scrawl, *v.* gičči.

Scream, *s.* bōb, -bo, *f.*; kiļānts, -či, *f.*, of young children.
 Scream, *v.* kiļānts mār; bōb mār.
 Screech, *see* Scream.
 Screen, *s.* 1. rākņeņ, -ņeā, *n.*
 2. *fg.* āsro, -reā, *m.* = *l.* refuge.
 3. pordo (*or* poddo), -deā, *m.*,
c. g. to separate rooms with;
 izāi, -ye, *f.* = a screen of
 bamboo sticks.
 Screen, *v.* rāk.
 Screw, *s.* iskur, -rā, *m.*, *fr.*
 Scribble, *v.* gičči.
 Scribe, *s.* skrib, -bā, *m.* (of the
 Bible). *In other m.* *see*
 Notary, Copyist.
 Scrip, *s.* 1. čit, -ti, *f.* = *l.* a note,
 a small piece of writing.
 2. thāili, -le, *f.* = *l.* a bag.
 Scripture, *s.* Pāvitrū Pustak, -kā,
n. = *l.* Holy Book (Bible).
 Scrofula, *s.* kantiņmaļ, -lā, *n.*
 Scroll, *s.* kouļo, -leā, *m.* = a roll
 of paper.
 Scrub, *v.* gās.
 Scruple, *s.* 1. dubāu, -bāvā, *m.* =
l. doubt, *or bet.* kāšļountso
 dubau, *or perh. bet.* tondre,
pl. m. = *l.* perplexity.
 2. bāb, -bo, *f.* = *l.* case (of con-
 science), *n. ex.*; tsurtsuro,
 -reā, *m.* = pain of heart.
 3. skruplū, -lā, *m.* = a measure
 of weight, *fr.*
 Scruple, *v.* dubāu; tondreānt
 āsā = *l.* is in perplexity.
 Scrupulous, *a.* dubāvi; tondreān-
 tso, *or* tondreānt āsullo.

Scrutiny, *s.* vitsārūn, -nā, *n.*;
 nimit, -ta, *n.* = *l.* inquiry.
 (into the future); parikša,
 -še, *f.* - *l.* an examination.
 Soud, *v.* vāroān loņun veā = *l.*
 goes pulled by the wind.
 Souffle, *s.* zagdeņ, -deā, *n.*
 Souffle, *v.* zāgaļ *or* zagda.
 Skull, *see* Skull.
 Sculptor, *s.* *vlg.* āčāri, -riā, *m.*;
 šilpi, -piā, *m.*, *n. n.*, *but good*
v.; *vs.* kāntouņitso vāur kār-
 tolo, *or* kāntouņegar, -rā,
m.
 Sculpture, *s.* kāntouņeņ, -ņeā,
n., *or* kāntouņe vidya, -ye, *f.*
 Sculpture, *v.* kāntāi.
 Soum, *s.* koir, -rā, *m.* = *s.* of
 metals; *see* Foam.
 Surf, *s.* kharbeņ, -beā, *n.*
 Surrilo, *a.* lāzbando; āņvo.
 Surrility, *s.* bursopou, -nā, *n.*;
 lāzbandpou, -nā, *n.*
 Scurvy, *s.* puši, -šo, *f.*
 Scutechon, *s.* kuļmalso gurtū,
 -tū, *m.*; dūlu (*C. n.*), *n. n.*
 Seytho, *s.* koito, -teā, *m.*, *or if*
smaller, koiti, -te, *f.*, *or if*
very small, koitul, -la, *n.*
 Sea, *s.* daryo, -yeā, *m.*; sāgār,
 -rā, *m.*; sāmdry, -drā, *m.*,
or sandir, -rā, *m.*
 An arm of the s. = kharī, -ye, *f.*
 On s. and land = daryant āni
 buinčor.
 Put to s. = āļveņ sōļ = *l.* leave
 harbour.
 Be at s. = tārvār poiņ kar.

A s. of troubles = kārkarāñ-dāryo.

Sea, *a.* dāryātso or dāryāntlō.

Seal, *s.* 1. mhor, -re, *f.*, the instrument and also the impression; hostu, -tu, *f.* = *l.* a wafer.

2. *fg.* guṭ, -ṭā, *m.* = *l.* a secret. Keep under s. = mhore bitār dovór, or mhor mārñ dovór.

Seal, *v.* 1. mhor mār, or mh. ghāl.

2. *fg.* dānk or dāmp = *l.* shut.

3. *fg.* thir kār = *l.* confirm, *e. g.* with blood.

Sealing-wax, *s.* lāk, -ki, *f.*

Seam, *s.* sivoṇ (or sioṇ), siuṇi, *f.* (*It. cucitura*).

Sear, *v.* ulpāi; sukāi.

Search, *v.* sódn = *l.* seek; sārkeñ pòle = *l.* look, inspect carefully; vitsār, or vitsārāṇ kār = *l.* make inquiry; tånki kār, nimgi = *l.* make inquiry; dāriyāft kār = *l.* make inquiry (judicially).

Searching, *s.* sódna, -ne, *f.*; see Enquiry.

Season, *s.* 1. (vārsātso) kũl, -lā, *m.*; (vārsātso) vāṇṭo, -ṭeā, *m.*

2. vōl(ó), -lā, *m.* (due time).

Season, *v.* 1. fòṇṇu (var. fòḍṇu) ghāl = *l.* put condiment.

2. tàyār kār = *l.* make ready.

3. ghāt kār = *l.* make strong.

4. meḷāi = *l.* mix.

Seasonable, *a.* *rs.* fāvoteā voḷār = *l.* at due time; lāyok = *l.* suitable.

Seasonableness, *s.* lāyokpoṇ, -ṇā, *m.*; fāvoto vōl(ó), -lā, *m.*

Seasoning, *s.* 1. nistoñ, -teā, *m.* = what is eaten with food as a relish.

2. āḷcān, -nā, *m.* = all the spices commonly used in seasoning.

Seasoned, *a.* 1. fòḍṇu ghāllō.

2. tàyār.

3. ghāt, see the verb.

Seat, *s.* 1. siyāsaṇ, -ṇā, *m.* = *s.* of authority, *e. g.* in a church; bāska, -ke, *f.* = a common *s.*; *vlg.* bānk, -kā, *m.*, or kādol, -lā, *m.*, *fr.*

2. suāt, -te, *f.* = *l.* a place, or rāunči suāt; ṭāneñ, -ṇeā, *m.*, biḍār, -rā, *m.* = a residence.

Have a seat in . . . = hākkṇ āsā, *l.* right is.

Seat, *v.* bōsāi, *c. v.* of bōs, *n. v.*

Seated, *a.* *rs.* āsā = *is.*

Secede, see Recede.

Seclude, *v.* dhāmp, or bhāir ghāln dhāmp.

Seclusion, *s.* 1. bhāir ghālneñ, -noñ, *m.*

2. yeksurāi, -yo, *f.* (yeksurpoṇ, -ṇā, *m.*) = *l.* solitude.

Second, *a.* dusro; duyām (*Hind. w.*); 'duyām tāḷo = echo'.

S.-hand clothes = pornoñ vāstur.

Second, *s.* khiṇ, -ṇā, *m.*

Second, *v.* guṇātso zānu āsā = *l.* is favourable; kumok kār = *l.* make help; or ādhār k.

Secondary, *a.* uņo gārjetso = *l.* less necessary; mukhyānātullo = *l.* not principal; *or bet.* mukhyānāiñzālo.

Secondly, *ad.* dusro suāter = in the 2nd place.

Secrecy, *s.* 1. guṭ, -ṭā, *m.*

2. yeksurpoṇ, -ṇā, *m.* (*or* yeksurāi, -ye, *f.*) = *l.* solitude.

Secret, *a.* 1. gupit, *or* guṭātso; lipullo = *l.* concealed.

2. yekuro = *l.* solitary.

3. guḍātso, *e. g.* s. alphabet.

Secret, *s.* guṭ, -ṭā, *m.*

Secretary, *s.* 1. munsī, -sī, *m.*
a general term.

2. pārdāni, -niā, *m.* = *s.* of a king.

3. seristedār, -rā, *m.* = *s.* of a judge or tahsildar and the like.

4. sekretar, -rā, *m.*, *vlg.*, *fr.* *esp.* of a bishop.

Secrete, *v.* lipāi, *c. v.* of lip, *n. v.*

Secretly, *ad.* guṭān; āntrangān, *n. c.*

Sect, *s.* 1. tānd, -dā, *m.* = faction.

2. mātabhēd(ē), -dā, *m.* = *l.* difference in religion; vogḷo vānṭo, -ṭoā, *m.* = *l.* a separated portion.

Sectary, *s.* tāndagār, -rā, *m.*

Section, *s.* vānṭo, -ṭoā, *m.*; bhāg, -gā, *m.*, of a book.

Secular, *a.* sāuñsāri = of the world, *or* in the w.; sāuñsārātso = worldly.

Secularise, *v.* tsālten kāmāk lūi = *l.* apply to common use.

Secure, *a.* 1. soukāsāyetso = *l.* peaceful.

2. risknātullo; bāčāvetso; niṣṭaviṇ = without harm.

3. ghāṭ = strong, *e. g.* a s. box; bāndobāstintāsullo (*or other verb*) = *l.* being in security.

4. *in the m.* of certain to be obtained, *etc.*, *rs.* dubāu nāstānūñ = doubtless *with the verb required by the m.*; *or* khāndit.

5 khāro = *l.* true.

Secure, *v.* risiko bhāir ghāl = *l.*

put out of risk; *or* riskoviṇ kār; bāndobāstin dovór = *l.*

keep (put) in security; bāčāu kār = *l.* make safe; dāmp = *l.* shut.

Security, *s.* 1. zāmindār, -rā, *m.* = he who gives s.

2. zāmin, -no, *f.*, *var.* zāmini, -no, *f.* = security (itself).

3. soukāsāi, -yo, *f.* = *l.* peace.

4. rakṇoñ, -ṇoā, *m.* = *l.* protection, guard.

5. nāñrisk, -ko, *f.*; bāndobāst, -ti, *f.*

Sedan, *s.* pālki, -ko, *f.*

Sodate, *v.* thānd kār, *or* nidān kār; *see* Appoase.

Sedateness, *s.* nidānāi, -yo, *f.*

Sedative, *a.* haḷu kārto = *l.* making light, *fg.*; *see also v.*

Sedentary, *a.* bōstso (bōsso), *e. g.* s. life.

Sediment, *s.* māḍḍi, -ḍe, *f.*; mūr, -ri, *f.*; māḷpi, -pe, *f.*
 Seditious, *s.* kāṭkāi, -ye, *f.*
 Sedition, *s.* kāṭkāi, -ye, *f.*
 Sedition, *a.* kāṭkāyetso, *or* kāṭkāyogār.
 Seduce, *v.* 1. pisāi, *or* piso kār = *l.* make mad, *fg.*; nāḍi kār = *l.* make tricks, (tempt); vodni di = *l.* give inclination, allure; fuslāi.
 2. kusāi = *l.* corrupt; pāḍ dēk (ò) di = *l.* give bad example.
 Seducer, *s.* kusḍi, -ḍiā, *m.*; fuslāitolo, *etc.*; *see the verb.*
 Seduction, *s.* fuslāuṇē, -ṇē, *m.*; nāḍ, -ḍi, *f.* = *l.* a trick, temptation; mōs(ò), -sā, *m.* = *l.* deception; ṭhākkū, -kā, *n.* = *l.* fraud, simulation.
 Seductive, *a.* nāḍitso, *or* lōṭkiro, *or* fuslāuntso; *see verb.*
 Sedulity, *s.* tsurkpon, -ṇā, *n.*; zāgrutāi, -ye, *f.* = *care*; *vs. into tsuk in neg. form.*
 Sedulous, *a.* zāgrut = *careful*; ušār; tsuknātullo = *not failing.*
 See, *v.* 1. pòḷe, *or* pòḷei; tsói (*H. K.*); diṣṭ ghāl = *l.* put sight, *obj. 2nd Loc.*
 2. somza = *l.* understand, *or* kāl = *be known.*
 See to = zātān kāṇe = *l.* take care, *G. F.*
 Go to see, visit = bhòṭ.
 Seeing that = dekun *or* pāsvol, *etc.*; *see Gram. p. 270, seq.*
 See, *s.* siyāsāṇ, -ṇā, *n.*

Seed, *s.* 1. biñ, biyā, *n.*; zun b. (seasoned s.); rov, -vū, *m.*
 2. *fg.* sātāt, -ti, *f.* = *l.* posterity.
 Seek, *v.* 1. sóḍ, *e. g.* a lost thing.
 2. prāyātān kār = *l.* make effort.
 3. āšā kār = *l.* make desire, *G. F.*, *or* āšo; lālo = *l.* long for (*Dat.*).
 4. sevot āsā = *l.* aim is; *or* irādo āsā, *or* āloḷen āsā.
 Seem, *v.* distā.
 Seemliness, *s.* 1. rūp, -pā, *n.* = *l.* form.
 2. māryād, -ḍi, *f.* = *l.* decency, grace.
 3. lāyekpon, -ṇā, *n.* = *l.* fitness.
 Seemly, *a.* 1. lāyek = *l.* fit; kāmāk pòḍtso.
 2. sundār = *l.* nice; māryāditso = *graceful.*
 Seer, *see Prophet.*
 Seeth, *see Boil.*
 Segment, *s.* (*geom.*) mändāḷabhāg, -gā, *m.*
 Segregate, *v.* 1. vegḷo *or* vingūḍkār; vegḷo (*or* vingūḍ) dovór = *take aside.*
 2. vintsun kād = *l.* choose; vints = *l.* separate, *e. g.* many things one from the other.
 Seine, *s.* vòḍ zāl, -ḷā, *n.* = *l.* a large net.
 Seize, *v.* 1. dhār = *l.* catch.
 2. lāg = *l.* be attached, *fg.*, *e. g.* fire, disease, *ch. cs.* (*Dat. obj.*)

3. zāpti kār = distract; āngār
 pōḍ = *l.* fall on the body;
 zompāi mār = pounce.
 Seizing, *s.* dhārāp, -rpā, *m.*
 Seldom, *a.* āprup.
 Select, *v.* vints *or* vintsun kāḍ
 = *l.* segregating take; sóḍun
 kāḍ = *l.* seeking take.
 Select, *a.* uttim = *l.* excellent;
 vintsuār.
 Selection, *s.* vintsāp, -tspā, *m.*,
or vintsneñ, -neā, *m.*
 Self, *s.* -ts, *see* Gram. P. II. ch.
 iii. *Emph. Pron.*
 Selfish, *a.* āpñātso mōg(ó) kār-
 tolo.
 Self-control, *s.* sudaḷāi, -yo, *f.*
 Self-denial, *s.* āpli-inkāri, -ro, *f.*;
 āpli visār, -ri, *f.* = *l.* forget-
 fulness of oneself, *m. c.*;
 ātmeāñi dāḍḍon, -no, *f.*
 Sell, *v.* ik *or* vik.
 Seller, *s.* iknār, -rā, *m.*, *bet.* ik-
 tolo.
 Selling, *s.* ikāp, -kpā, *m.*; *see* Salo.
 Selvage, *s.* luḡḡadḡg, -go, *f.* = *l.*
 edge of cloth.
 Semblance, *s.* 1. sārkeñ, -keñ, *m.*
 2. *fg.* sāuḷi, -ḷo, *f.* = *l.* shadow,
fg.
 Semicircle, *s.* ārdeñ māḍḍāl, -ḷā, *m.*
 Seminary, *s.* *vlg.* seminār, -ri,
f., fr.
 Semitone, *s.* ārdo tāḷo, -ḷeā, *m.*,
or ārdeñ vāzāp, -zpā, *m.*
 Senate, *s.* rājasābha, -bho, *f.*
 Senator, *s.* rājasābhosāḍo, -ḍeā,
m.; māñtri, -ri, *m.*

Send, *v.* 1. dhāḍ, *or* dhāḍḍa di = *l.*
 sending give; pāḷāi, *used*
esp. fg. for grant (graces);
 poḷāi (*II. K.*)
 2. rāvāno kār = *l.* make a
 message, (send a message).
 3. sóḍ = *l.* leave free, *e. g.* a
 missile.
 S. for = āpoi *or* āpoun āḍ.
 S. forth = bhāir sóḍ.
 S. away = bhāir ghāl, *or* sóḍāi
 = *l.* cause to leave.
 S. in the place of = *G.* bādḷāk
 dhāḍ.
 S. up = ubzāi = *l.* cause to
 become, *e. g.* sprouts, *or* fuḷ
 = come out, *ch. cs.*
 Senior, *s.* māḷgoḷo.
 Sensation, *s.* bhogāp, -gpā, *m.*
 (*phil.*).
 Make a s. = lāg = *l.* get at-
 tached, *or* rig = enter, *fg.*,
or ājāp zātā = *l.* wonder
 becomes, *ch. cs.* (*or* ājāptā).
 Sense, *s.* 1. isvo, -veā, *m.* (*or*
 visvo), of the body; indro,
 -reā, *m.* (*II. K.*)
 2. buḍ, -ḍi, *f.* = *l.* wisdom.
 3. sāma mōl, -ḷi, *f.* = *l.* a sane
 mind.
 4. ārth, -thū, *m.* = *l.* meaning.
 The five senses are: diḡḡ, kāñ,
 pārmāḷ, ruts, āpoḷnen.
 Sensible, *a.* 1. distso (disso) = *l.*
 appearing.
 2. isvo āsulle = *l.* having senses.
 3. buḍivont = *l.* wise.
 4. bārik = *l.* penetrating.

Sensitive, *a.* 1. isve āsullo = *l.* having senses.

2. birmotvont = *l.* feeling pity; movāḷ = *l.* tender; movāḷasārko = fit to be moved.

Sensibility, *s.* 1. isve, *pl. m.* = senses.

2. bhógci sākāt, -kti, *f.* = *l.* the faculty of feeling (bhógāp, -gpā, *m.*); movāḷpoṇ, -ṇā, *m.*, or movāḷasārkeñ; see *adj.*

Sensual, *a.* 1. isveāntso = *l.* of senses.

2. kuḍitso = *l.* bodily, *e. g.* sensual pleasures; móslitso, or burso = impure; vāit̄ khušeānk lāgullo = impure.

Sensuality, *s.* móst, -ti, *f.*; kuḍičeo khušio = *l.* bodily pleasures; bursepoṇ, -ṇā, *m.*; pozdepoṇ, -ṇā, *m.*; āḷšikpoṇ, -ṇā, *m.* = *l.* ugliness, *fg.*; *vlg.* (vāit̄) kām, -mā, *m.* = *l.* (bad) things.

Sentence, *s.* 1. phāisāl, -lā, *m.* = *s.* of a judge; tīrp, -pā, *m.* = *l.* a decision; tirmāṇ, -ṇā, *m.*; nirṇāi, -yā, *m.*

2. vākya, -yā, *m.* (*Gram.*); utsār, -rā, *m.* = *l.* an expression.

3. gād, -di, *f.* = *l.* a proverb.

4. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion.

Sentence, *v.* phāisāl sāng, *etc.*; see *noun.*

Sententious, *a.* gādibhārit.

Sentiment, *s.* 1. bhógt, -ti, *f.* (or bhógāp, -gpā, *m.*?), or bhógtipoṇ, -ṇā, *m.* = *l.* feeling.

2. mōn, -nā, *m.* = *l.* heart, mind.

3. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion.

4. mānšepon, -ṇā, *m.* = *l.* humanity, good *s.*

Sentimental, *a.* bhógtso; movāḷountso = *l.* moving; movāḷ or movāḷasārko = tender or fit to be moved.

Sentinel, Sentry, *s.* rākṇo, -ṇcā, *m.*; pāreagār, -rā, *m.*; pāro, -reā, *m.*

Separable, *a.* vingāḍ kārto, or vingāḍsisārko, or vogḷo kārī sārko.

Separability, *s.* vingāḍsisārkoñ, -keā, *m.*, or vegḷa-, *m. c.*

Separate, *a.* vingāḍ; vegḷo.

Separate, *v.* 1. vingāḍ kār, vegḷo kār; *fg.* bhēd(é) kār = *l.* make difference.

2. vāṇṭe kār, or kuḍko kār = *l.* make parts.

3. pois dovór, or pois kār = keep far.

Separately, *adv.* vingāḍ zāun, or vingāḍ vingāḍ.

Separation, *s.* vegḷatsār, -rā, *m.* (*var.* vegḷatsāi, -yo, *f.*); vingāḍāp, -pā, *m.*

Sepulchre, *s.* 1. fōnd, -ḍā, *m.* ³;

2. sepulkry, -rā, *m.*, of J. C. ^v

3. gori, -yo, *f.*; *ex.* a monument over a grave.

Sequence, *s.* 1. pāḷlāu, -lāvā, *m.*

2. fól, -lā, *m.* = *l.* effect; see Series.

Sequestration, *s.* zāpti, -to, *f.*

Seraph, *s.* serāphin, -mā, *m.*

Serenade, *s.* rātčēñ gāyān, -nā, *m.*

Serene, *a.* 1. kupaññātullo; nitāḷ
= *l.* pure.

2. *fg.* nidān.

Serenity, *s.* 1. nitāḷāi, -yo, *f.*; ni-
tāḷ molāb, -ḷbā, *m.* = *l.* pure
sky.

2. *fg.* nidanāi, -ye, *f.*; soukāsāi,
-ye, *f.* = calmness.

Serf, *s.* tsākōr, -krā, *m.*; gulām,
-mā, *m.* = *l.* a slave.

Sergeant, *s.* havāldār, -rā, *m.*

Series, *s.* 1. hār, -ri, *f.*, *e. g.* *s.* of
statements; kāmp, -pā, *m.* =
a line, *e. g.* kāmpān tsālā =
go in a line.

2. *fg.* zomo, -meū, *m.* = *l.* a
multitude; sānkāḷ, -kḷi, *f.* =
l. a chain, *fg.*, *e. g.* *s.* of words,
events.

Serious, *a.* 1. gārjotso = *l.* neces-
sary; bhāradik = *l.* grave,
fg., important, looking *s.*;
bhāri; āločen kārto = *l.*
giving to think.

2. gāḍis, *e. g.* *s.* sickness; nib-
bor = *l.* strong, *e. g.* *s.* sick-
ness.

3. khāro = *l.* true, (not in jest).

Seriously, *ad.* see *adj.*; monah-
purvok, *e. g.* say something
not in jest.

Seriousness, *s.* bhār, -rā, *m.*

Serpent, *s.* jūdāl, -ḷi (*or* jūdād,
-di), *f.*; soróp, -rpā, *m.* = a
kind of *s.*, used sometimes
generally; serpentīn, -ni, *f.*,
the *s.* of Gonosis, *ol.*

Serpentine, *a.* sorpabāriso.

Serried, *part. a.* lāgun = *l.* attach-
ed, *fg.*, *e. g.* a *s.* phalanx.

Serum, *s.* tāk, -kā, *m.*

Servant, *s.* 1. tsākor, -krā, *m.*;
sovok, -kā, *m.*; dāsi, -si, *f.* =
a maid-servant; noukor, -krā,
m. = a public *s.*

2. gulām, -mā, *m.* = a slave.

Serve, *v.* 1. tsākri (*or* seva ts.)
kār, *G. F.*

2. upkār, *or* upkār kār, *or* up-
kārāk (*or* kāmāk) pòḍ = *l.*
be useful.

3. tsālāi = *l.* manage, *e. g.* *s.*
guns.

4. *G.* suātor āsū* = is in the
place of.

Service, *s.* 1. tsākri, -kro, *f.*, *or*
seva tsākri.

2. upkār, -rā, *m.* = *l.* advan-
tage; prāyóg, -gā, *m.* = *l.* use.

3. kām, -mā, *m.* = *l.* office.

4. kāido, -doñ, *m.* = *l.* duty.

Divine *S.* šāstrāčoñ kām, -mā,
m.; kūtloñ, -loā, *m.* = *l.* cere-
mony. (*II. K.*)

Serviceable, *a.* ādāyūtso = *l.* pro-
fitable; upkārāk (*or* kāmāk)
pòḍtso; prāyógātso = *l.* use-
ful.

Servile, *a.* 1. tsākretso.

2. hālko, uḅo = low, mean.

S. work = tsākročoñ kām; but
commonly āitārūtso vāur =
work of Sunday is used.

Servility, *s.* gulāmpon, -nā, *m.* =
l. slavery.

Session, *s. vlg.* zunt, -tā, *m.*, or
bet. *rs.* into zuntāk bōstāt =
they sit for the meeting; mēl
(ó), -lā, *m.* = *l.* a union, meet-
ing.

Set, *a.* 1. khāṇḍit = *l.* definite,
positive.

2. kāideā pārmāṇe (āṣullo) =
(being) according to rules.

Set, *s.* 1. tāṇḍ, -ḍā, *m.*, *e. g.* a s.
of bearers,

2. rompo, -peā, *m.* = *l.* a young
plant.

Set, *v.* 1. ghāl or dovór = *l.* put.

2. lāi = *l.* apply, *e. g.* a tree,
(plant), an emerald.

3. sāma kār = *l.* make right,
e. g. a watch, a limb.

4. buḍ, stām, *e. g.* the sun.

5. gurtu ghāl = *l.* put a sign
(set to music), or bet. borāi
= write.

6. nemsī = *l.* appoint.

S. in order = māṇḍ or sāma
kār.

S. in motion = hālāi.

S. about = suru kār = begin.

S. against = 1. virodh āsā = is
against, *ch. cs.*

2. sār kār = make comparison.

S. apart, *s.* aside = vingāḍ
dovór, or sāmāḍn dovór.

S. before = mezār ghāl = *l.* put
on the table.

S. down = borāi.

S. forward = bhāir sār = start.

S. in = suru zā = begin; lāg =
l. be attached, *fg.*

S. on = 1. huskūi, *e. g.* a dog;
kāṇṭo lāi = *l.* apply thorns,
(excite).

2. zālāi = *l.* cause to burn
(tease).

3. āngār pòḍ = *l.* fall on the
body.

S. forth = 1. mukār ghāl; bhāir
sār = start.

2. vistār = *l.* extend.

S. off = 1. hogolṣi = *l.* praise.

2. surungār kār = *l.* adorn.

S. on fire = lās (or lāsāi, *c. v.*);
uzo lāi.

S. over = *Dat.* dovór = *l.* put
to, *e. g.* a governor.

S. round = veḍo mār.

S. up = 1. ubo kār = *l.* make
standing, *e. g.* a pillar.

2. *fg.* ukto kār = *l.* make open,
fg.

Setting, *s.* (of the sun), āslāmti,
-to, *f.*

Settle, *v.* 1. sāma kār = *l.* make
right, *e. g.* a quarrel; vòp =
l. consent, agree.

2. thir kār = *l.* confirm; niščoi-
si = *l.* establish, make cer-
tain; dovór = *l.* put, *e. g.*
minister.

3. fārik kār = *l.* pay, *e. g.*
debts.

4. kāzār kār = *l.* marry, *tr. v.*

5. bōs = *l.* sit, *e. g.* birds *s.*
upon trees.

6. ghār kārṇ rāu = *l.* making
house stop, colonize; biḍār
(or ṭhikāṇefi) kār = *l.* make

abode; ghārvāsi zā = *l.* making house inhabit.

7. sākāl (*or* pondāk) pōḍ = *l.* fall to the bottom of.

Settled, *a.* khāṇḍit; niščoisillo.

Settlement, *s.* 1. vās, -sā, *m.* = *l.* dwelling.

2. āndāṇ, -ṇā, *m.*, (native paraphernalia); dōt, -ti, *f.* = *l.* dowry.

3. kārār, -rā, *m.* = *l.* agreement; voppigi, -go, *f.* = *l.* consent (mutual agreement); *rs. into v.*

Settler, *s.* novo vāsi, -si, *m.* = *l.* a new inhabitant, *m. c.*

Seven, *a.* sāt.

Sever, *v.* vints; *see* Separate.

Several, *a.* thoḍe (*pl. of* thoḍo); sābār = many.

Severe, *a.* kāḍḍu, (kārd), *see* Rigid; kāṭin, *also for s.* season; gāḍis.

Severity, *s.* kāṭināi, -yo, *f.*; *see* Rigidity.

Sew, *v.* siuñ.

Sewer, *s.* čiklātōḍ(ó), -ḍā, *m.*

Sex, *s.* zūt, -ti, *f.*

Sexton, *see* Sacristan.

Shabbiness, *s.* 1. *perh.* durboḷkāi, -yo, *f.* (of clothes).

2. imṭepon, -ṇā, *m.* = *l.* stinginess.

Shabby, *a.* 1. čindi.

2. imṭo = *l.* stingy.

Shade, Shadow, *s.* 1. sāuḷi, -ḷo, *f.* = *Lat. umbra.*

2. *fg.* kāḷok, -kā, *m.* = *l.* obscurity.

3. društākūi, -ye, *f.* = *l.* goblin kuḷoñ, -ḷeā, *m.*

4. *in pl.* pātāl, -ḷā, *m.* = *l.* infernal regions.

5. poḍo, -deā, *m.* = *l.* a screen.

6. yoksurāi, -yo, *f.* = *l.* solitude; yoksurpon, -ṇā, *m.*

7. āsro, -reā, *m.* = *l.* refuge.

Shade, *v.* 1. rāk = *l.* guard.

2. sāuḷi kār.

Shaft, *s.* 1. bhūli, -ye, *f.* = a missile.

2. thoruñ, -rvā, *m.* = *l.* a handle.

3. khāambo, -beā, *m.* = *l.* a pillar.

4. isūḷoñ, -ḷeā, *m.* = *s.* of a carriage.

Shag, *s.* kāmboḷ, -bḷi, *f.*; lovečeñ lugāḷ, -gḷā, *m.*

Shake, *v.* 1. hūḷi, *c. v. of* hāl, *m. v.*

2. kāmpti = *l.* cause to tremble.

Shall, *v.* *By fut. or Necess. mood;* *see* Gram.

Shallow, *a.* gunḍnāiñ āsullo = *l.* not deep.

Shallow, *s.* gunḍnāiñ āsulli suūt, -to, *f.*

Sham, *s.* fōṭ, -ṭi, *f.*, *or* kāmpti, -ṭā, *m.*, *or* ṭhākkū, -kū, *m.* = simulation.

Sham, *a.* fōṭkiro, *or* fōṭ *in compounds.*

Shambles, *s.* kāsāigūrāči āngāḍ, -gḍi, *f.*

Shame, *s.* lāz, -jo, *f.*, *pr. fg.*; āpamān, -nā, *m.* = *l.* dishonour.

- Shame, *v.* lāz distā = *l.* shame appears, *Sb. Dat.*; lāje, *Sb. Nom.*; šerme.
- Shameful, *a.* lājišt or āpamānātso or āpamānādik; ālšik = ugly, *fg.*
- Shameless, *a.* lāzbando.
- Shamelessness, *s.* lāzbandpon, -nā, *m.*
- Shampoo, *v.* rāgāḍ.
- Shank, *s.* pāi, -yā, *m.* = the whole joint from the knee to the ankle.
- Shape, *s.* 1. nāmuno, -neā, *m.* = *l.* a sample, form, model.
2. rūp, -pā, *m.*
3. form, -mā, *m.*, *fr.* = *l.* mould.
- Shape, *v.* 1. rūp di = *l.* give form; kār = *l.* do.
- Shapeless, *a.* rūpnātullo.
- Shard, *s.* kāili, -le, *f.* = *Lat. testa*; kāilekuḍko, -keā, *m.*
- Share, *s.* 1. vāṅto, -teā, *m.*
2. zāgāl, -gle, *f.* = share of a plough.
- Share, *v.* 1. vāṅte kār = *l.* make parts, *tr. v.*
2. . . . sāngāta mēl = *l.* be found (received) with others, *ch. cs.*; bhóg = *l.* possess; vāṅto mēl.
- Shark, *s.* 1. mogór, -grā, *m.*
2. *fg.* mosagār -rā, *m.*; thākkagār, -rā, *m.*
- Sharp, *a.* 1. dhār āsullo = having edge.
2. domsātso = *l.* pointed, or *rs. into* domós.
3. *fg.* bārik = *l.* thin (penetrating), *e. g.* s. mind, eyes.
4. āmboḷ = *l.* acid.
5. dukountso, or kāṭin = *l.* severe, *e. g.* words, wind.
- Sharpen, *v.* 1. sāṅik dār = *l.* hold to the whetstone; pāz = sh. with sandstone.
2. bārik kār, *see adj.*
- Sharper, *s.* thākkagār, -rā, *m.* = *l.* a cheating fellow.
- Sharpness, *s.* 1. dhār, -ri, *f.* = edge.
2. domós, -msā, *m.* = point or tip.
3. *fg.* bārikāi, -ye, *f.*, *e. g.* of mind.
4. kāṭināi, -ye, *f.* = severity.
- Shatter, *v.* 1. kuḍkeān kuḍke kār = *l.* make into pieces.
2. *fg.* khālto kār = *l.* make subject; mōḍ(ó) = *l.* break, *fg.* (pull down).
- Shave, *v.* kāpṇi kār; khāḍ kāḍ = *l.* take away the beard.
- Shaving, *s.* kāpṇi, -ṇo, *f.*
- Shawl, *s.* šolo, -loā, *m.*
- She, *pron. ti*; *see Gram. P. II. ch. iii.*
- Sheaf, *s.* (bundle), ponḍi, -yo, *f.* of paddy; suḍi, -yo, *f.*; mouḷi, -ḷo, *f.*
- Shear, *v.* (louñ) kātār = *l.* cut (wool).
- Shears, *s.* kātār, -tri, *f.*
- Sheath, *s.* poteñ, -loā, *m.*
- Sheath, *v.* poteñt ghāl.
- Shed, *s.* māṭou, -ṭvā, *m.*; govól,

gouḷā, *m.* (with sloping roof);
 māntāp, -pā, *n.*
Shed, v. 1. vāuoi = *l.* cause to
 flow, *c. v. of vāu*; gāḷāi, *e. g.*
 tears.
 2. vikrāi, *e. g.* blood.
 3. zād, *n. v.*, zādāi, *tr. v.*, *e. g.*
 leaves.
 4. birki.
Sheep, s. 1. bokro, -reā, *m.*, *or*
 kāmbḷibokro; šeli, -ye, *f.*,
used also fg.
 2. *fg.* bokro = stupid.
Sheep-fold, s. hātṭi, -to, *f.*
Sheepish, a. dādḍo *or* bokro = *l.*
 stupid.
Sheer, a. 1. deuni; kōḍso; 's.
 place = deuni, -ṇe, *f.*'
 2. -ts *emph.* (mere).
Sheet, s. 1. āntulči vól, -li, *f.*;
 dupaṭo, -ṭeā, *m.*
 2. fól, -li, *f.*; pān, -nā, *n.*, *n. c.*;
 kāgād, -gdā, *n.*
Shelf, s. *vlg.* ālmār, -ri, *f.*, *fr.*;
see Cupboard; čouk, -kū, *m.*
Shell, s. 1. simpī, -ye, *f.* (of
 fishes); kongo, -goū, *m.* (s.
 of molluscs).
 2. kāṭṭi, -to, *f.* (of fruits).
 3. kārl, -lā, *n.* (of an egg).
Shell, v. simpī kāḍ, *etc.*
Shell-fish, s. khubo, -beā, *m.* = a
 kind of s.
Shelter, s. 1. māḷou, -ṭvā, *m.*
 2. *fg.* āsro, -reā, *m.*; rākṇoñ,
 -ṇeā, *n.*; gōp, -pā, *n.* = *l.*
 bosom, *fg.*; ādhār, -rā, *m.*,
or sāhāi, -ye, *f.* = help.

Shelter, v. 1. rāk, *or* sām̄bāḷ =
 defend.
 2. ādhār kār, *etc.* = help.
 3. āsro kāṇo = *l.* take refuge,
ch. cs.
Shelving, see Sloping.
Shepherd, s. gouḷi, -liā, *m.*, *pr. fg.*
Shield, s. 1. hārdeāčoñ karaṇoñ,
 -ṇoā, *n.*, for defence; hārdeā-
 čoñ rākṇoñ, -ṇoā, *n.*
 2. *fg.* āsro, -roā, *m.* = refuge.
Shift, v. 1. bādāḷ = *l.* change.
 2. yoneñ teneñ hāl = *l.* move
 here and there.
 3. potsād = *l.* try.
Shift, s. 1. upāi, -yā, *m.* = *l.*
 means; hikmat, -ti, *f.* = *l.*
 industry, device.
 2. tsoḷi, -yo, *f.* (of native women).
Shifty, a. hikmātitso.
Shin, s. pāyāntso noḷo -ḷoā, *m.*;
 pūi, -yā, *m.*
Shine, v. kirnāñ di = *l.* give
 rays; pārzāḷ; prākās di;
 uzāḷ; zāḷzāḷ.
Shingle, s. pākeāčoñ foḷoñ, -ḷeā,
n.; foḷi, -yo, *f.* (*n. n. in this*
m. n.)
Shining, a. zāḷzāḷit.
Ship, s. tāruñ, -rvā, *m.*; nāg,
 -gū, *m.*
Ship, v. see Embark.
Shipwreck, s. tārvāčoñ fuḷāp,
 -ṭpā, *n.*
Shipwreck, v. tāruñ fuṭtā = *l.*
 ship gets broken.
Shirt, s. komis, -msā, *n.* (*also*
Cu. Mr. Tul., Mal.)

- Shiver, *v.* 1. mōḍ(ó), *or* fōḍ = *l.* break, *tr. v.*
2. kām̄p *or* thārtār = *l.* tremble.
- Shiyering, *s.* 1. moḍāp, -ḍpā, *n.*
2. kām̄pero, -reā, *m.*
- Shoal, *s.* 1. zomo, -meā, *m.*; rās, -si, *f.*
2. gund̄ nāiñāsulli suāt, -to, *f.*
- Shock, *v.* dāḍāi, *c. v. of* dāḍā, *n. v., pr. fg.*; āḍlāi = *l.* cause to dash, *c. v. of* āḍāḷ.
- Shock, *s.* āngkāḍneñ, -neā, *n.*
- Shocking, *a.* 1. dāḍauntso.
2. dukountso = *l.* afflicting; kāntāleātso = *l.* disgusting, abominable.
- Shoe, *s.* 1. moḥso, -čeā, *m.*; pāpus, -sā, *m.* (Indian half s.); vāṇ, -ṇe, *f.* = *l.* sandal.
2. nāl, -li, *f.* = *s.* of horses, *or* bullocks.
- Shoe, *v.* nāl mār.
- Shoe-maker, *s.* tsāmār, -rā, *m.*; moḥcagār, -rā, *m.*
- Shoot, *v.* 1. sóḍ = discharge.
2. sikāri kār = *l.* make hunting.
- Shoot, *s.* ānkri, -re, *f.* (of a plant); *see also* Twig.
- Shop, *s.* āngāḍ, -gḍi, *f.*; gāḍāng, -gā, *n.* = *l.* a tavern; kār-khāno, -neā, *m.* (*s.* of a smith).
- Keep a *s.* = ā. dovor *or* ā. ghāl.
- Shop-keeper, *s.* āngāḍgār, -rā, *m.*
- Shore, *s.* vēḷ, -ḷe, *f.* [vēḷ, -ḷe, *f.* = carmine colour; vēḷ(ó), -ḷā, *m.* = timo]; tāḍ, -ḍi, *f.*
- Short, *a.* moḥvo; lān = *l.* little, *or* dākḷo = small; thoḍo = *l.* few.
- Fall *s.* = *neg. of* pāu = *l.* reach; *neg. of* mēḷ = *l.* be found.
- Short-hand, *a.* (writing), móḍi.
- Short-sighted, *a.* lāgsileḍiṣṭitso.
- Short-sightedness, *s.* lāgsilidiṣṭ, -ṭi, *f.*
- Shortcoming, *s.* uṇepoṇ, -ṇā, *n.*
- Shorten, *v.* moḥvo (*or* uṇo) kār.
- Shortly, *ad.* 1. vegiñ = soon.
2. thoḍeañ utrāniñ = *l.* in a few words.
- Shortness, *s.* moḥvepoṇ, -ṇā, *n.*
- Shot, *s.* 1. guḷi, -ye, *f.* = *l.* a small ball; *vlg.* monisāuñ, -sāvā, *m.*
2. fār, -rā, *m.* = *Lat. ictus*, a stroke.
- Out of *s.* = fārā bhāir.
- Should, *imp. of* Shall.
- I should like to do = kārtoñ *or* kārīn.
- You should do = kārīzāi distā; *see* Gram. p. 270, *seq.*
- Shoulder, *s.* khānd, -dā, *m.*
- Shoulder-blade, *s.* bhuz, -zā, *n.*
- Shout, *s.* bōb, -bo, *f.*; hāk, -ki, *f.*
Raise a *s.* = bōb mār.
- Shout, *v.* bōb mār; hāk āni bōb mār; bōb mārn sāng = *l.* crying say.
- Shove, *v.* 1. lōṭ(ó) = *l.* push.
2. mukār dāundāi = *l.* cause to run before.
- Shovel, *s.* approx. kūilāto, -toā, *m.* = a small *s.* of iron.

Show, *v.* 1. dākāi *or* dākoun di.
 2. tsāl = *l.* walk, *fg.* (behave),
e. g. s. yourself good = boro
 tsāl.
 3. kār = *l.* do, *e. g.* s. mercy =
 kākułt kār.
 4. sikāi = *l.* teach; kālāi = *l.*
 notify; somzāi = *l.* cause to
 understand.
S. forth = sošt kār *or* kālāi.
 Show, *s.* 1. dišt, -ti, *f.* = *l.* sight.
 2. dākoŋ, -ŋe, *f.* = representa-
 tion.
 3. dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp.
 4. disāp, -spū, *m.* = *l.* appear-
 ance.
 Shower, *s.* 1. pāus, -sū, *m.* = *l.*
 rain; zhóđ, -đā, *m.*; šēŋ, -ŋi, *f.*
 2. sābār = *l.* many; lól, -lā, *m.*
e. g. a s. of tears = dukānt-
 so lól.
 Shower, *v.* 1. udārpoŋān di = *l.*
 give liberally.
 2. pāus pòđtā = rain falls.
 Showy, *a.* 1. āhānkāri = *l.* ambi-
 tious; ātšās kārłso = vain,
 proud.
 2. dobājeātso = *l.* pompous.
 Shred, *v.* tsātsāi, *tr. v.*, *or* tsur
 kār.
 Shrew, *s.* zāgūđči āstri, -ro, *f.* =
l. a quarrelling woman.
 Shrewd, *a.* bārik.
 Shrewdness, *s.* bārikāi, -yo, *f.*
 Shriek, *s.* kilānts, -či, *f.*; kindri,
 -re, *f.*
 Shrill, *a.* voilo = *l.* high, *e. g.* voice;
 bārik = *l.* thin.

Shrimp, *s.* 1. gālmbi, -be, *f.* =
 a small s.; sunkađ, -kđā, *m.*
 (bigger), a kind of crus-
 tacean.
 2. kułłā, -lā, *m.* = *l.* a dwarf.
 Shrino, *s.* pòđ, -to, *f.*
 Shrink, *v.* 1. dođāi = *l.* make
 double, *used also for s., e. v.*
of dođ; *more comm.* āułāi,
or gułli kār.
 2. *fg.* pāti sār = *l.* go back, *or*
 kovał.
 Shriveł, *v.* (tònd) vānkđoŋ kār =
l. make (face) crooked; mirio
 pòđāi = *l.* cause to fall (make)
 folds, *n. c.*
 Shroud, *s.* khopoŋ -ŋū, *m.*
 Shroud, *v.* gułlāi, *e. g.* in smoke.
 Shrub, *s.* zāđkułt, -lū, *m.*
 Shrug, *v.* bhuz ukół.
 Shudder, *v.* thārtūr; kāmp; ŋing
 kūđ = *l.* draw the body.
 Shudder, *s.* kāmp, -pi, *f.*; kām-
 poro, -roū, *m.*
 Shuffle, *v.* 1. borsi (cards).
 2. guspāđāi = *l.* confound.
 3. nāđi kār (*or* n. tsūlāi) = make
 tricks.
 *4. vānkđo tsāl = *l.* walk crook-
 ed.
 Shun, *v.* tsukāi, *e. v.* of tsuk; *or*
 tsukon kāŋhe; kāntāŋ tsu-
 kāi = *l.* avoid abhorring.
 Shunning, *s.* tsukāp, -kpā, *m.*, *or*
 tsukouŋeŋ, -ŋeū, *m.*
 Shut, *v.* 1. dāmp (dāmb = press)
or dānk; bīg ghāl = *l.* put
 the lock.

2. veḍo mār = *l.* surround; voi" ghāl = *l.* put a hedge.
- Shutters, *s.* dār, -rā, *m.*; zānelā-ñiñ (*or* kiṭkečiñ) bāglañ, *pl.* *n.* = *l.* doors of a window.
- Shy, *a.* bizuḍ; bhiyātso; lājiṣṭ.
- Shy, *v.* bheñ distā.
- Shyness, *s.* bheñ, bhiyā, *m.*
- Sib, *s.* sāiro dāiro, -roā, *m.*
- Sibilant, *a.* fufustso.
- Sick, *a.* piḍest; vāiṭ kārtolo.
He is *s.* = tākā vāiṭ kārtā.
He fell *s.* = to piḍent pōḍlo.
He is *s.* of... = to bezār zālo = he got tired.
- Sicken, *v.* bezārāi kār = trouble.
- Sickle, *s.* koitī, -te, *f.*
- Sickly, *a.* bolāikinātullo; piḍestso (*vlg.* tikke piḍest).
- Sickness, *s.* piḍa, -ḍe, *f.*; rōg(ó), -gā, *m.*, *n. c.*; nāñbolāiki, -ke, *f.* = *l.* no health.
- Side, *s.* 1. pākṣa, -ṣe, *f.*; kus, -si, *f.*; dikku, -kā, *m.*; *rs.* isileān, *or* tisileān = *l.* in the direction of.
2. kāḍvāl, -lā, *m.*, *ol.* (*s.* of J. C.); kusāl, -lā, *m.*
3. tānd, -dā, *m.* = *l.* faction. •
On this *s.* = āltāḍi; on that *s.* = poltāḍi.
On one *s.*—on the other *s.* = yeka dikkān—dusreā dikkān.
Is on the *s.* of = *G.* pākṣek āsā.
On the *s.* of the father = bāpāi isileān, *e. g.* consanguinity.
- Sideboard, *s.* sāmānāñčoñ mōz, -zā, *m.*; kūpaṭ, -ṭā, *m.*
- Sidelong, *a.* vānkḍo.
- Siege, *s.* veḍo, -ḍeā, *m.*
Lay *s.* = veḍo mār; raise *s.* = v. kāḍ.
- Siesta, *s.* (donpārāñči) soukāsāi, -yo, *f.*
- Sieve, *s.* tsālñ, -ne, *f.* (*var.* tsālñi, -ne, *f.*)
- Sieve, *v.* tsāl.
- Sigh, *s.* 1. uskār, -rā, *m.* (*var.* uskāro, -roā, *m.*) *joined usually to āskār* = sob.
2. usvās, -sā, *m.* = *l.* breath.
- Sigh, *v.* uskār (*or* usvās) sōḍ = *l.* discharge a *s.*
- Sight, *s.* 1. ḍiṣṭ, -ṭi, *f.*; 'koon *s.* = bārik d.'
2. rūp, -pā, *m.* = *l.* form.
- Sign, *s.* gurtu, -tā, *m.*; kuru, -rvo, *f.* = *s.* of the cross; khuna, -ne, *f.* = a portent.
- Sign, *v.* 1. gurtu kār.
2. nāuñ borāi = *l.* write name; ḍāskāt ghāl = *l.* put (your) signature; ruzu ghāl.
- Signal, *s.* nišāni, -ne, *f.*; *see also* Sign.
- Signal, *v.* gurtu kār.
- Signal, *a.* vōḍ = *l.* great; tsātrāi-fāvozālo = *l.* considerable.
- Signalize (oneself), *v.* nāuñ pāu (āuñ nāuñ pāuloñ) = *l.* reach (to) name.
- Signature, *s.* ḍāskāt, -ti, *f.*; ruzu, -zu, *f.*; nāuñ, nāvā, *m.* = *l.* a name.

Signet, *s.* mhòr, -ro, *f.*, or mhò-reči mudi, -yo, *f.* = *l.* a ring of seal.

Significant, *a.* 1. ārth āsullo.
2. bhāri = important.

Signification, *s.* ārth, -thā, *m.*

Signify, *v.* 1. ārth āsā = *l.* meaning is; somzon yetā = *l.* understanding comes; dākūi = *l.* show.
2. bhār āsā = importance is.

Silence, *s.* 1. vogoñ rāvāp, -rāvupā, *n.*; *bet. vs. into v.* vogo rāu, *or into neg. of ulāi* = speak.
2. monopon, -nā, *n.* = *l.* dumbness, *fg. and only in some sentences.*

Silence, *v.* vogo rāvōi, *c. v. of v.* rāu, *n. v.*; gāpčip rāu = be very silent.

Silent, *a.* vogo (vāgo); gāpčip.

Silently, *ad.* 1. vogo rāun".
2. gužān = secretly.

Silhouette, *see* Profile.

Silk, *s.* rasim, -smū, *n.*

Silk, *a.* rāsmūtso.

Silk-worm, *s.* rāsmūkič, -či, *f.*

Sill, *s.* bāglapōnd, -dū, *n.*

Silliness, *s.* pisepon, -nā, *n.* = folly.

Silly, *a.* piso.

Silt, *v.* (ubrān) bhór.

Silver, *s.* rupan, -pōā, *n.*

Silver, *a.* rupoātso.

Silver, *v.* rupoāmulam kāč.

Similar, *a.* 1. sārko; bhāri = *l.* as, *with Or. preceding*; *see*

Gram.; *vlg.* tākā āni ākā yók gānt = *l.* to this and that one knot (is), *i. e.* are similar, agree. •

2. *vlg.* tākā āni ākā yók kūpāč. (*an indecent expression*).

Similarity, *s.* sārkoñ, -koñ, *n.*; sar, -ri, *f.*; surup, -rpā, *n.*, *e. g.* s. with God.

Simile, Similitude, *s.* vopār, -re, *f.*

Simmer, *see* Boil.

Simony, *s.* pāvitrānčoñ vikāp, -kpā, *n.*

Simper, *v.* (āumāryādin) hās.

Simple, *a.* 1. sādo, *e. g.* s. boy.
2. tsālto = *l.* ordinary, current.
3. yekodo = *l.* not double.
4. pisoso = a little mad; *see* Sheer.

Simpleton, *a.* pisoso.

Simplicity, *s.* sādēpon, -nā, *n.*, *etc. see adj.*

Simplify, *v.* sošt kār = *l.* make clear.

Simulate, *v.* kūpātān tsāl = behave with simulation; fōčoun dākūi = *l.* show deceiving (*or other verb*); fōčūi = deceive; nāčī kār *or n.* tsālūi.

Simulation, *s.* kūpāt, -tā, *n.*; thākku, -kā, *n.*; nāč, -či, *f.* = *l.* trick; *vlg.* some say fūlsapon, -nā, *n.*

Simultaneous, *a.* *vs.* točts velār = at the same time; sovoñ, *e. g.* sovoñ Māri ani Jezu tānkūñ molliñ = they found simultaneously J. and M.

Sin, *s.* pātak, -tkā, *n.*; pāp, -pā, *n.*; ärrād, -dā, *m.* = a fault; tsuk, -ki, *f.* = *l.* a mistake; guunyāun, -āvā, *m.*

Sin, *v.* pātak ādār, *or* p. kār.

Since, *prep. ad.* 1. thāun = from; lāgāit, *e. g.* from to-day = āz *l.*, *Hind. n. c.*

2. pāsvot, *or* dekun, *or* kiteāk moleār = because; *see* Gram.

3. uprānt = after.

Sincere, *a.* 1. niskāpti; sādo.

2. nīz = *l.* true.

3. suṭavo, *e. g.* s. confession.

Sincerity, *s.* niskāpāt, -tā, *n.*; sādepon, -nā, *n.*

Sinecure, *s.* tsākrinātulleñ kām, -mā, *n.*, *or* -lo sāmāl, -lā, *m.* = *l.* office or pay without service.

Sinew, *s.* 1. šir, -re, *f.* = *l.* vein, nerve; *see also* Nerve, Tendon.

2. bōl, -lā, *n.* = *l.* force.

3. *fg.* prāyātān, -tnā, *n.* = *l.* effort.

Sinful, *a.* ādvārlolo = *l.* prohibited; vāit = *l.* bad; khoṭo = *l.* wicked; pātak zāun āsullo = *l.* which is sin; *or* pātkā-tso.

Sinfulness, *s.* khoṭepon, -nā, *n.*

Sing, *v.* 1. gāyān kār; *ulg.* kāntār kār, *fr.*; gā.

2. *fg.* hogoṣi, *or* vornī = *l.* praise.

Singe, *v.* ulpāi, *c. v.* = scorch.

Singer, *s.* kāntarist, -tā, *m.*; gāyān kārtolo.

Singing, *s.* gāyān, -nā, *n.*; *ulg.* kāntār, -rā, *n.*, *fr.*

Single, *a.* yekāts.

I have not a s. pic = moze kādō khāints nāñ.

Single out, *v.* vintsun kād.

Singly, *ad.* vingād.

Singular, *a.* 1. yekāts = only one.

2. ārup = *l.* rare.

3. āsādārṇ = *l.* extraordinary.

4. tārifetso = *l.* curious, original.

Singularity, *s.* 1. *rs. into adj.*

2. ārupāi, -ye, *f.*, *etc.*

3. tārif, -fo, *f.*

Sinister, *a.* āgunātso; ādruštā-tso.

Sink, *v.* 1. budāi, *c. v. of* bud, *n. v., pr. fg., e. g.* into sin.

2. devoi, *c. v. of* deun = *l.* lower *e. g.* price.

3. pōdāi = *l.* cause to fall, *c. v. of* pōd.

4. *fg.* rig = *l.* ontor, *e. g.* a sword.

5. pād pōd = *l.* full spoiled (be in a declining state); *see also* Squander, Invest.

Sink, *s.* burseponātso fōnd, -dā, *m.* = *l.* a grave of dirt; bursi suāt, -to, *f.* = *l.* a dirty place.

Sinless, *a.* pātak nātullo, *or* pāp khāt nātullo *or* guunyāunātullo.

Sinner, *s.* pātki, -kiā, *m., f.*; pāpi, -yū, *m.*; pāpiṇ, -ṇi, *f.*

Sip, *v.* gōt; burki.

Sip, *s.* kuskut, -ṭā, *m.*; burko, -keā, *m.*
 Siphon, *s.* nāḷi, -ye, *f.*
 Sir, *s.* sāib, -bā, *m.*, *in voc.* sāibā, *or* sāibāno; *see* Esquire; *see* Gram. P. III. ch. i.
 Sire, *s.* māharāi, -yā, *m.*
 Siren, *s.* fuslāunči (āstri); pāṭoli, -le, *f.* = a coquette.
 Sirrah, *s.* lutstso, -ččēā, *m.*
 Sirocco, *s.* fugār kārčēñ vāreñ, -reā, *m.* = *l.* suffocating wind;
 siròk, -kā, *m.*
 Sister, *s.* bāiṇ, -ṇi, *f.*
 Sister-in-law, *s.* 1. miuṇi, -ṇe, *f.* (a sister of the wife).
 2. bāvoz, bāuje, *f.* (the wife of a brother); voni, -yo, *f.* *used in addressing* the wife of a brother.
 Sit, *v.* 1. bòs.
 2. zuntār bòs = *l.* sit on the meeting, *fr.*
 3. āḷsāi kār = *l.* make laziness.
 4. sāmā zā = *l.* become right, *e.g.* a dress; *or* hāḷt zā.
 5. rāvāṇe bòs = hatch.
 S. down = bòs.
 S. up = zāgo rāu.
 Sitting, *s.* zunt, -tā, *m.*, *fr.*; mēḷ (ó), ḷā, *m.* = *l.* reunion.
 Situated, (*is s.*), *v.* āsā.
 Situation, *s.* 1. suāt -to, *f.*
 2. udyóg, -gā, *m.*, *or* kām -mā, *m.* = *l.* office.
 Six, *n.* sā.
 Size, *s.* voḍāi, -ye, *f.* = volume;
 vistār, -rā, *m.* = *l.* extension;

lāmbāi, -ye, *f.* = *l.* length;
 pärimāṇ, -ṇā, *m.* = *l.* quantity, *m.c.*; māp, -pā, *m.* = *l.* measure.
 Skate, *v.* nisār.
 Skate, *s.* nisārtso motso, -čēā, *m.*
 Skeleton, *s.* 1. hāḷānci gāḷāvoḷ, -ḷi, *f.*; hāḷānts = *l.* only bones.
 2. *fr.* bhāgoṭo, -ṭoā, *m.* = a very thin man.
 Sketch, *s.* 1. nākṣa, -ṣe, *f.* = a draught; risko, *pl. f.*, *fr.*; māsudo, -doā, *m.*
 2. moḷvo vivor, -rā, *m.* = *l.* a short explanation.
 Skiff, *s.* dākṭi dōṇ, -ṇi, *f.*
 Skilful, *a.* 1. kāsṭi = *l.* industrious; zāṇto = clever; *or* usār; hikmūtito, čāmātkārāto = artificial, curious; nāḷgo = *l.* cunning; *v/g.* boro, *e.g.* he is s. in playing = to boro vḥāzṭā.
 2. sikpi = *l.* versed, learned.
 3. ānbog (*or* ānbou) āsullo = experienced.
 4. *often vs. into v. or ad.*
 Skill, *s.* 1. zāṇtopoṇ, ṇā, *m.*, *or* zāṇtigāi, -ye, *f.*
 2. čāmātkār, -rā, *m.* = artifice.
 3. sākāt, -kti, *f.* = *l.* ability; trāṇ, -ṇā, *m.*; tsoturāi, -ye, *f.*
 Skim, *v.* 1. fōnd kād.
 2. voilebār ṷāi = *l.* speak on the surface, (touch upon).
 Skimmer, *s.* doyi, -ye, *f.*

Skin, *s.* kāt, -ti, *f.*; tsāmbdeñ, deñ, *g.* = leather.

Skin, *v.* kāt kād.

Skinflint, *s.* imto mānis, -nšā, *m.*

Slimny, *a.* bārik = *l.* thin; bhāge-to.

Skip, *s.* uḍāp, -ḍpā, *m.*

Skip, *v.* uḍ; mirua = *l.* cross.

Skirmish, *s.* lān lādāi, -ye, *f.*; lādāisi.

Skirt, *s.* vāstrapōnd, -dā, *m.*; dōg, -ge, *f.*, or kāmb, -bi, *f.* = the ornamental border of a dress.

Skittish, *a.* 1. bhiyātso.

2. lāzbando = *l.* wanton.

Skulk, *v.* lip.

Skull, *s.* kāttoñ, -teā, *m.*; koḍḍo, -ḍoā, *m.*

Sky, *s.* 1. moḷāb, -ḷbā, *m.*; ākāš, -šā, *m.*; āsmān, -nā, *m.*, *m. c.*

2. vāreñ, -reā, *m.* = *l.* wind, *fg.*

Slab, *s.* 1. mārbātso fātor, -trā, *m.*

2. dākṭeñ foḷeñ, -ḷoā, *m.*

Slack, *a.* 1. sādiḷ = *l.* loose.

2. *fg.* āḷsi = *l.* lazy; fādpoši; bopārvi.

Slackness, *s.* 1. sādiḷai, -yo, *f.*

2. āḷsāi, -yo, *f.*

Slag, *s.* koir, -rā, *m.*; ligiṭ, -ṭā, *m.*; *vlg.* lonkḍāgu, -vā, *m.*

Slake, *v.* 1. rāvoi, thāmboi = cause to cease, *e.g.* thirst; pālvoi = *l.* quench (*also for* thirst).

2. mou kār = *l.* make soft, *e.g.* lime.

Slander, *s.* 1. bādḷām, -mo, *f.* = *l.* calumny; vāiṭ kūbār, -bre, *f.* = *l.* bad news.

2. ninda, -do, *f.* = abuse, blame.

3. gunyāuñ, -āvā, *m.* = *l.* fault; āpamān, -nā, *m.*

Slander, *v.* bādḷām ghāl = *l.* put calumny; ninda kār = *l.* say blame, accusation; bedap kar = *l.* make defamation; mānār ulāi.

Slanderer, *s.* bādḷāmegār, -rā, *m.*

Slandorous, *a.* āpamānātso, or bādḷāmotso; *see* Slander.

Slang, *s.* hālki bhās, -se, *f.* = *l.* low language.

Slant, *a.* vānkḍo = *l.* oblique.

Slap, *s.* 1. thāp, -pi, *f.* = a heavy s.

2. thāpād, -pḍā, *m.* = a slight s.

Slap, *v.* tāpāi.

Slash, *v.* 1. kātār = *l.* cut.

2. tsātsāi = *l.* chop.

Slate, *s.* fātrāči foḷi, -yo, *f.* = *l.* a sheet of stone; borountso fātor, -trā, *m.* = *l.* a stone for writing on.

Slaughter, *s.* (zomoñ-) khuni, -yo, *f.*; desvaṭ, -ṭo, *f.* = *l.* plunder; pādāu, -ḍāvā, *m.* = *l.* defeat.

Slave, *s.* gulām, -mā, *m.*

Slave, *v.* gulāmāčoñ kām kār = *l.* do work of a slave.

Slaver, *s.* lāl, -ḷi, *f.*

Slavery, *s.* gulāmpon, -nā, *m.* *pr. fg.*

Slavish, *a.* gulāmponātso.

Slay, *v.* 1. khuni kār = *l.* make homicide, *fg.*; jivsi mār =

kill; jīv kāḍ = *l.* take away life.
 2. solvāi, pādāu kār = defeat.
 Slayer, *s.* khunigār, -rā, *m.*, etc.
 Slaying, *s.* khuni, -ye, *f.*, or *rs.* into *v.*
 Sledge, *s.* 1. nisārči gāḍi, -yo, *f.* = *l.* a slipping cart; čākrañ nātulli gāḍi, -yo *f.*
 2. kāmāarakudānti, -to, *f.* = *l.* the hammer of a smith.
 Sleek, *a.* telto, *e.g.* *s.* beast.
 Sleep, *s.* nīd, -de, *f.*
 Deep *s.* = bori *n.*
 Get *s.* = nidāi, *c.v.*
 Half *s.* = zóp, -pi, *f.* (*var.* -pā, *m.*), or jòm (*var.* zòm), -mo, *f.*
 Sleep, *v.* nīd; nīd yetā = *s.* comes or nīd pòḍtā = *l.* *s.* falls, more used for taking a doze, a nap.
 I cannot keep from sleeping = dòle ugte kārnozo.
 Go to *s.* = nidunk vots.
S. off = nidon niulāi (drunkenness) = *l.* got clear by sleeping.
 Sleepiness, *s.* jòm, -mo, *f.*
 Sleepless, *a.* nīdnātullo.
 Sleeplessness, *s.* nāñnīd, -de, *f.* (*vlg.* nīd nāñ).
 Sleepy, *a.* *rs.* jòm yetā or zopir āsā; nidrest.
 Sleet, *s.* bārik kārō, -reāñ, *pl. m.*
 Sleeve, *s.* lobātso (or other garment) hāl, -tā, *m.* = hand of gown.
 Laugh in the sleeves = guṭān hās.

Sleight, *s.* nād, -ḍi, *f.* = *l.* trick; hikmat, -ti, *f.*; čjmatkār, -rā, *m.* = *l.* a curious thing.
 Slender, *a.* āskūt = *l.* weak; bārik = *l.* thin; uṇo = *l.* loss; bhāgoṭo = very *s.*
 Slenderness, *s.* āskūtkāi, -yo, *f.*; bārikāi, -yo, *f.*; see *adj.*; uṇepou, -nā, *m.* = *l.* diminution.
 Slice, *s.* 1. pāti, -yo, *f.*, kāp, -pā, *m.* = a *s.* of bread.
 2. kuḍko, -keā, *m.* = *l.* a piece; souli, -lo, *f.* = a small piece of wood.
 Slice, *v.* tsātsāi.
 Slide, *v.* nisār.
 Slide, *s.* nisrāp, -pā, *m.*
 Slight, *a.* lān; thoḍo; haḷu = *Lat. levis*; bhārñātullo = unimportant.
 Slight, *s.* bepārvo, -voā, *m.* = *l.* contempt; ulūkšn, -šo, *f.*
 Slight, *v.* bepārvo kār, or ulūkšā kār; sóḍ = *l.* abandon, let go.
 Slime, *s.* ubir, -brū, *m.* = *l.* mud.
 Sling, *v.* uḍai = *l.* throw; sóḍ = *l.* discharge, leave (free).
 Sling, *s.* gopiñ, -ṇi, *f.*
 Slink, *v.* pòḷ = *l.* flee, run away secretly.
 Slip, *v.* 1. nisār; gāḷ.
 2. sóḍ = *l.* leave, *e.g.* let *s.* an opportunity.
 3. guṭān vor = *l.* bring secretly.
S. away = pòḷ = *l.* flee.
S. out of the memory = ugḍās visār (*Sb. Dat.*)

- Slip, *s.* 1. nistrāp, -pā, *n.*
 2. tsuk, -ki, *f.* = *l.* a mistake.
 3. khāndi, -ye, *f.* = *l.* a small branch.
 4. tīr, -rā, *m.* = a long narrow piece of paper or cloth.
- Slipper, *s.* 1. čincl, -lā, *n.*
 2. pāpās, -sā, *m.* = a shoe (Indian half s.)
- Slippery, *a.* 1. dubāuntso = *l.* doubtful; risketso = *l.* perilous.
 2. nisrasārko = *l.* on which one can slip; nisärtso.
- Slit, *v.* kātār = *l.* cut.
- Slit, *s.* kātrāp, -pā, *n.*
- Sloop, *s.* *app'rox.* pātmār, -ri, *f.*
- Slop, *s.* 1. simpulleñ udāk, -dkā, *n.* = *l.* water thrown about.
 2. soro, *m.* liquor; *bet.* rās soro, -reā, *m.*, *or.* urak, -kā, *n.*, *or.* gāngaro, -reā, *m.*
 3. tāyār västrañ, *pl. n.* = ready clothes.
 4. rās, -si, *f.* = *l.* a heap, number.
- Slope, *s.* deuñi, -no, *f.*
- Slope, *v.* douñ = *l.* descend, *e. g.* the roof slopes.
- Sloping, *a.* deuntso.
- Sloth, *s.* 1. ālsāi, -ye, *f.*
 2. jèm (*var.* zèm), -me, *f.* = *l.* slumber.
- Sloth'ul, *a.* ālsi; *see* Coward; fādpoši.
- Bo *s.* = jème, *var.* zème (āuñ jèmetāñ); jèm yo, *ch. cs.*
- Slouch, *s.* 1. bāgāp, -pā, *n.* = *l.* bending; bāu, bāvo, *f.*; pòng, -gā, *n.* = *l.* a hump.
 2. vānkḍi tsāl, -li, *f.* = *l.* clownish gait.
- Slough, *s.* kònd, -dā, *n.* (čiklā-čēñ k.) = *l.* a deep place (of mire).
- Sloven, *a.* tsāltsämkan nātulloso, *n. n.*; *vlg.* burso = *l.* dirty.
- Slow, *a.* 1. soukās, *or.* soukās tsältolo.
 2. ālsi = *l.* lazy.
- Slowly, *ad.* soukās *or.* soukāsā-yen.
- Slowness, *s.* soukāsāi, -ye, *f.*
- Sluggard, *see* Slothful.
- Sluice, *s.* tumb, -bā, *m.*
- Slumber, *s.* jòm, -me, *f.*; zóp, -pi, *f.* (*var.* -pā, *m.*)
- Slumber, *v.* jème; zopir āsā = *l.* is in half-sleep.
- Slur, *see* Spot.
- Slut, *s.* bursi āstri, -re, *f.* = *l.* a dirty woman.
- Sluttish, *a.* burso.
- Sly, *see* Cunning.
- Smack, *v.* 1. umo di = *l.* give a kiss.
 2. tāpāi = *l.* slap.
 3. čābuk hālāi = *l.* move the whip.
 It smacks of heresy = mātabelle-dāči ruts āsā.
- Smack, *s.* 1. pātmār, -ri, *f.*, dón, -ni, *f.* = vessel.
 2. gouji, -je, *f.* = *l.* noise.
 3. ruts, -či, *f.* = *l.* taste.
 4. thāp, -pi, *f.* = *l.* a slap.

- Small, *a.*** 1. *dākto*, *esp. used of material things*; *lān*, *pr. fg.*
 2. *haḷu* = *l. light, e. g. voice.*
 3. *uṇo* = *l. less, e. g. s. resources.*
 4. *čillār* = *l. trifling.*
 5. *somzanātullo* = *l. not understanding, e. g. s. mind.*
 Make *s.* = *kuḍkoān kuḍko kār.*
S. coin = *khurdo*, *-deā*, *m.*; *čungḍi duḍu*, *-ḍvā*, *m.*
Smallness, *s.* *lānāi*, *-ye*, *f.*
Small-pox, *s.* *boḷnik*, *-ke*, *f.*
Smalt, see Enamel.
Smart, *v.* *kāṭiṇ duk bhóg* = *pain much*; *tsurtsuro bhóg* = *l. suffer (interior) pains*; *zāl* = *l. burn, fg.*; *vlg. pòṭānt duk.*
Smart, *s.* *kāṭiṇ duk*, *-ki*, *f.*; *zāl*, *-lā*, *m.*; *tsurtsuro*, *-roā*, *m.*
S. money = *fārikpoṇātso duḍu*, *-ḍvā*, *m.* = *l. money of reparation*; *or julmān*, *-nā*, *m.* = *fine.*
Smart, *a.* 1. *dukountso* = *l. afflicting*; *zālountso* = *l. burning, fg.*, *or zāl̄tso.*
 2. *bārik* = *l. thin, fg. acute, e. g. mind*; *tsurk*, *or ušār* = *clover*; *suḍuk.*
 3. *nāzuk*, = *l. fine, delicate.*
 4. *pārzāl̄ik* = *l. shining, e. g. s. colour.*
 5. *kāṭiṇ* = *l. severe, e. g. s. pain.*
Smartness, *s.* 1. *zāl*, *-lā*, *m.* = *burning interior pain*; *kā-*

ṭiṇ duk, *-ki*, *f.* = *l. bitter pain.*

2. *bòl*, *-lā*, *m.* = *l. force (impetuosity).*

3. *tsurkpoṇ*, *-ṇā*, *m.* = *l. activity*; *bārikāi*, *-yo*, *f.* = *l. acuteness, fg., e. g. of mind.*

4. *āṭṭūs*, *-sū*, *m.* = *showiness*; *see also Smart.*

Smash, *v.* 1. *mōḍ(ó)* = *l. break*; *puḍ kār* = *l. make powder.*

2. *vāṭ* = *l. pound.*

Smatter, *v.* 1. *voilobār sik* = *learn superficially.*

2. *voilobār ulūi* = *l. talk sup.*; *nākazālloñ sāng* = *l. say nonsense.*

Smatterer, *s.* *zāṇārso* = *l. an apparently learned (man)*; *vlg. ārdokuro sikpi*, *-piā*, *m.* = *l. half learned.*

Smear, *v.* 1. (*tsürāb or töl*) *lūi* = *l. apply (fat or oil).*

2. *lōp(ó) lūi* = *l. apply plaster.*

Smell, *s.* 1. *pārmāl*, *-lā*, *m.* (*good s.*), *m. also* the sense of *s.*

2. *ghāṇ*, *-ṇi*, *f.* (*bad s.*); *imsāṇ*, *-ṇi*, *f.* (*fishy s.*); *lunga*, *-ge*, *f.*

Smell, *v.* *pārmāl gho (or ghāṇ gho)* = *l. take smell, G. M. (G. I.), e. g. s. a flower*; *pārmāl (or ghāṇ) yetā*, *G. M. (G. I.), or pārmāl̄tā or ghāṇtā.*

Smelling, *a.* 1. *pārmāl̄tso* (*good s.*)

2. *ghāṇiero* (*bad s.*).

Smile, *v.* *amburkò (hūso) hūs.*

Smile, *s.* amburko hāso, -seā, *m.*

Smirk, *s.* ūḍotso hāso, -seā, *m.*
= *l.* an unnatural laugh; fōḷ-
kirohāso.

Smite, *v.* āḍlāi = *l.* cause to
dash, *c. v.* of āḍāḷ.

Smith, *s.* 1. āčāri, -riā, *m.*, in
iron or wood.

2. lovār, -rā, *m.* = a blacksmith.

3. sonār, -rā, *m.*, in silver,
gold.

Smock, *s.* tsóli, -ye, *f.*

Smoke, *v.* 1. vōḍ (čiruč *v.*)

2. duvor lāi = *l.* apply smoke,
bet. duvrāk ghāl = *l.* a. to s.,
ch. cs.

3. duvor bhāir särtā = *s.* comes
out, *ch. cs.*

4. *fg.* sóḍun kāḍ = *l.* seeking
take.

Smoke, *s.* duvor, -vrā, *m.* (*var.*
dur, -rā).

Smooth, *a.* 1. telto = *l.* polished.

2. kēsūātullo = *l.* without hair.

3. nidān = *l.* calm, equable;
thānd = *l.* cold, *fg.* equable,
e. g. s. man, s. sea.

4. sāma = *l.* right, *e. g.* s. speech.

5. mogāḷ = *l.* dear; fuslāuntso
= *l.* caressing.

Smooth, *v.* 1. telto kār = *l.* make
polished.

2. fuslāi = *l.* soothe.

3. hāḷu kār = *l.* make light.

4. sāsār kār = *l.* make easy.

5. nīb sāng = *l.* say pretext,
ch. cs.

Smoothly, *ad.* soukāsāyen.

Smoothness, *s.* 1. loltopon, -nā,
m.; *bet.* telsān, -ni, *f.*

2. nidānāi, -ye, *f.*

3. fuslāuneñ, -neā, *m.*, *see adj.*

Smother, *v.* 1. fugār kār, *fr.*

2. pālvoi = *l.* quench, *e. g.*
fire.

3. dāmpun dovór = *l.* keep shut,
e. g. a sigh.

Smoulder, *v.* bitārlo bitār lās.

Smug, *see* Neat, Spruce.

Smuggle, *v.* tsóriye vor.

Smut, *s.* gās, -si, *f.*; gāirām,
-mā, *m.*; kāsṭāl, -lā, *m.* = *l.*
dirt.

Smutty, *a.* 1. gāirāmātso = *l.*
of smut.

2. *fg.* burso = *l.* dirty, impure.

Snack, *s.* (go s. with) sāma vānte
ghe = receive equal parts.

Snaffle, *see* Bridle.

Snail, *s.* pikul, -lā, *m.*

Snake, *s.* soróp, -rpā, *m.*, *pl.*
sorāp; *see* Gram. Parergon;
jiudāl, -li, *f.* = a reptile.

Snap, *v.* 1. fōḍ = *l.* break (*pass.*
fuḷ), *e. g.* glass; mōḍ(ó) = *l.*
break (*pass.* mōḍ).

2. vñāzāi = *l.* cause to sound
(s. fingers); čitki mār.

S. up, 1. giḷ = *l.* swallow.

2. tsukon rāvoi = *l.* inter-
rupt abusively.

Snappish, *a.* tsābkór; tsābasārko,
or tsābčeāk lāgullo = given
to biting.

Snare, *s.* 1. nād, -di, *f.* = *l.* a
trick.

2. pās, -sā, *m.*, for birds.
 Snare, *v.* 1. nāḍi kār = *l.* make tricks.
 2. sāmpḍāi = *l.* catch; see Ensnare.
 Snarl, *v.* gurgur, as an angry dog.
 Snatch, *v.* dhār; kāṇe.
 S. away = kāḍ.
 S. down = sākāl dovòr.
 Sneak, *v.* tsār = creep.
 S. away = pòḷ.
 Sneer, *v.* bepārveān hās = *l.* laugh (at) with contempt; yeḍāi = *l.* mock.
 Sneeze, *s.* sink, -ke, *f.*
 Sneeze, *v.* sink kāḍ.
 Sniff, *v.* (nākān) vóḍ; nākān usvās vóḍ.
 Snip, *v.* (tudi) kātār = *l.* cut (the extremity).
 Snivel, *v.* kirmeñ vāutā.
 Snore, *v.* goro.
 Snoring, *s.* goronī, -ṇo, *f.*
 Snout, *s.* sonḍi, -ye, *f.*
 Snow, *s.* approx. dou, -ovā, *m.* = dew, *fg.*
 Snow, *v.* dou pòḍ.
 Snub, *v.* 1. pònt (or domós) kātār = *l.* cut the point; kimči = nip.
 2. rāvoi = *l.* stop (interrupt).
 3. ālākṣa kār = disregard.
 Snub-nose, *s.* čeḷteñ nāk, -kū, *m.*
 Snuff, *s.* 1. kāzvo, -veā, *m.* = a burnt candle-wick.
 2. puḍ, -ḍi, *f.* = tobacco powder.

- Snuff, *v.* 1. puḍ vóḍ = *l.* draw powder.
 2. kāzvo kāḍ = *l.* take away burnt wick.
 S. out = pālvoi, *c. v.*
 Snuff-box, *s.* bul, -li, *f.*
 Snuffle, *v.* nākiañ ulāi.
 Snug, *a.* 1. guḷlāun = wrapped up.
 2. lipullo = concealed; yokuro = *l.* solitary.
 3. soukāsāyetso = *l.* peaceful.
 So, *ad.* 1. itlo or titlo (*decl.*) = *l.* as much, used with ki, *e. g.* itlo . . . ki = so . . . that; āsoñ or tāsoñ (*also decl.*) used with ki (āsoñ . . . ki = so . . . that); āso jinsiñ = in such (this) way, also with ki.
N. B. āsoñ etc. may be used also absolutely, *e. g.* āsoñ āsū = it is so.
 2. teū pāsun = for that; tār = therefore.
 As . . . so = kūsō (or zūsō) . . . tūsō; kedo . . . todo, or kedo vóḍ . . . todo vóḍ.
 So that (= in order that), by *Supine*, or *Imperf. Subj.*, or pāsun.
 So (= provided), by the *condit.* or by zūrtār; see Gram.
 And so on = āni yor sūit, or āni āsoñ.
 So to say = yoke jinsiñ = in a certain way.
 So called = moḷḷo.
 So far as = itlo or titlo, *e. g.*

so far as depends on me =
 moje pārtint āsā titleñ, mākā
 tānktā te jinsiñ.

So far from = moje thāun pois,
or m. sārsiñ thāun pois.

And so forth = āni tāsāleñ.

So small = tedo lān.

So great = tedo vōđ.

So so = sumār.

So often = title pāuṭi.

So soon = itle vegiñ.

So then = tār.

Soak, *v.* 1. mou kār = *l.* soften;
 bizāi = *l.* make wet; sōl kār
 = *l.* make wet.

2. *fg.* bebdo zāun āsā, *or* soro
 piyelā = *is* drunk.

Soaking, *s.* bizouñeñ, -ṇeā, *m.*

Soap, *s.* sābu, -bā, *m.*

Soap, *v.* sābān gās (*or* *s.* du).

Soapnut, *s.* ringo, -geā, *m.*

Soar, *v.* 1. unts vetā = *l.* goes
 aloft.

2. *fg.* guuñ, *e.g.* the mind soars.

S. above (excel) = jik *or* zāit
 vor.

Sob, *v.* uskār.

Sob, *s.* uskār, -rā, *m.* = a convul-
 sive sigh in sorrow.

Sober, *a.* 1. hāltān piyeuntso =
l. drinking moderately; āmāl
 zāinātullo = *l.* not drunk.

2. mōtir āsullo = *l.* on mind;
 sāma mōtitso = *l.* of right
 mind.

3. nidān = *l.* equable, quiet;
 sādo = tame; simple.

4. bhāri = grave, *fg.*

Sobriety, *s.* 1. hālt, -tā, *m.*; hālt-
 tān piyounčēñ; nāñāmāl, -lā,
m.

2. sāma mōt, -ti, *f.*

3. bhār, -rā, *m.*

4. nidānāi, -yo, *f.*, *see adj.*; sām-
 bālounēñ, -ṇeā, *m.*, *bet.* sām-
 bālāp, -lpā, *m.*

Sociability, *s.* 1. sāngātpon, -ṇā,
m.

2. *fg.* mogālpon, -ṇā, *m.* = *l.*
 amiability.

Sociable, *a.* 1. sāngātponātso.

2. *fg.* mogāl = dear.

Social, *a.* kuḷiāntso = *l.* of nations.

Socialism, *s.* āstoyekoṭ, -ṭā, *m.*
 = *l.* common union of pro-
 perty.

Society, *s.* 1. sāngāt, -tā, *m.*

2. mēl(ó), -lā, *m.* = *l.* reunion,
 meeting.

3. sālgī, -go, *f.* = *l.* familiarity.

Sook, *s.* lān mēi, -yā, *m.*

Socket, *s.* (kastisala) burāk, -kā,
m.

Soda, *s.* khār, -rā, *m.*

Sodalist, *s.* *mlg.* irmāuñ, -āvā,
m., *fr.* = *l.* confrère; bhāu-
 ponist, -tā, *m.* *ex.*, *but n. n.*

Sodality, *s.* irmindād (*var.* ir-
 maudād), -di, *f.*, *fr.*; bhāu-
 pon, -ṇā, *m.*, *n. n.*; *see* Confra-
 ternity.

Soever, *see* Gram. P. II. ch. iii.

Sofa, *s.* kóč, -či, *f.*; khāṭloñ, -loā,
m. = *l.* a bed; sopo, -peñ, *m.* =
 a long seat made of mud
 or earth; māntso, -čēā, *m.*

Soft, *a.* 1. mou.

2. *fg.* movāl.

3. mogāl = *l.* dear.

4. nāzuk = *delicato.*

5. fuslāuntso = *alluring.*

6. läzbando = *l.* wanton.

7. telto = *even, smooth.*

8. soukāsāyetso = *peaceful.*

9. haļu = *l.* light (voice).

Soften, *v.* 1. mou kār.

2. movālāi.

3. haļu kār.

4. fuslāi; *see adj.*

5. uņo kār = *make less, diminish, e. g. a crime.*

6. sādo kār = *make tame.*

Softly, *adv.* soukāsāyen.

Softness, *s.* 1. mousāņ, -ņi, *f.*

2. *fg.* soukāsāi, -ye, *f.*

3. movālpon, -ņā, *n.*

Soho, *int.* yo! *or* ah!

Soil, *s.* 1. zāgo, -goā, *m.* = *ground;*

dārn, -ni, *f.*, *e. g.* dārnir pòdlo = *he prostrated himself.*

2. zālo gāuņ, -āvā, *m.* = *native country.*

3. gāliz, -zā, *n.* = *l.* dirt.

4. khāt, -tā, *n.* = *l.* a stain.

Soil, *v.* 1. mhòlo kār, *or* mhòlai = *l.* make dirty.

2. *fg.* pād kār, *e. g.* s. the reputation of; bhāštāi = *stain.*

Soiled, *a.* mhòlo, *or* àļšik, *or* burso, *or* khātūillo, *etc.*

Sojourn, *v.* rāu; biđār kār; vās kār.

Sojourn, *s.* rāvāp, rūpā, *n.*; biđār, -rā, *n.*; vās, -sā, *n.*

Sojourner, *s.* 1. pardoši, -šiā, *m.*

2. vāsi, -si, *m.*

Solace, *v.* bhuzāi, *c. v.*

Solace, *s.* bhuzon, -ņe, *f.*

Solder, *v.* moļai - *l.* unite; pān-tsāi; yokoļ kar = *l.* make union.

Soldier, *s.* sipāi, -yā, *m.*

Sole, *s.* aļtoņ, -ļeā, *n.*

Sole, *v.* aļtoņ ghāl.

Solecism, *s.* 1. bhāsotsuk, -ki, *f.*

2. *fg.* aumāryād, -di, *f.* = *l.* unpoliteness.

Solemn, *a.* dobājeātso, *or* dārbārūtso; vòd, gāddāl, *c. g.* feast; festātso = *l.* festival.

Solemnity, *s.* 1. dārbār, -rā, *n.*; dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp; vòdpon, -ņā, *n.* = *l.* greatness; gāddāl, -ļā, *n.*

2. pārāb, -rbe, *f.*, fēst, -tā, *n.* = *a* feast.

Solemnize, *v.* fēst kār, *or* vòdponūn kār, *or* dobājeān kar.

Solicit, *v.* 1. mūg = *l.* request, *or* aņ diun mūg; porāt.

2. fuslāi = *l.* attract, allure, *ch. cs.*; pātak ādārunk lāi = *l.* induce to sin; nāđi kār = *l.* make tricks, (tempt).

3. lālo (*Dat.*) = *l.* long for.

Solicitation, *s.* 1. mūg-ņeā, -ņeā, *n.* = *a* request.

2. lāleuņeā, -ņeā, *n.* = *a* longing for.

3. fuslūņeā, -ņeā, *n.*, nāđ, -đi, *f.* = *a* temptation.

Solicitude, *s.* 1. čintna, -no, *f.*;

porva, -ve, *f.*; lākṣā, -ṣe, *f.*;
see Care.

2. husko, -keā, *m.* = uneasiness.

Solitor, *s.* vākil, -lā, *m.*

Solid, *a.* 1. ghāt, *pr. fg.*

2. bhōrn = *l.* full.

3. borsinātullo, āput, nigāḷ =
 not mixed, *e. g.* *s.* metal,
 doctrine.

4. khārots = *l.* true.

5. bolāiketso = *l.* healthy, *e. g.*
s. food.

6. tīn jinsāniñ vistārlolo = ex-
 tended in three ways.

7. gund = *l.* deep, *fg.*, *e. g.* *s.*
 erudition.

Soliloquy, *s.* āpica itleāk ulou-
 neñ, -neā, *m.*; yekleāčeñ
 ulouneñ, -neā, *m.*, *or* yeklea
 uloneñ, -neā, *m.*

Solitary, *a.* 1. yeksuro = unfre-
 quented, living alone.

2. khāntiṣṭ = gloomy.

3. lóknātullo = without people.

4. vingāḷ = separated.

Solitary, *s.* vānavāsi, -si, *m.*

Solitude, *s.* yeksurāi, -yo, *f.*, *or*
 yeksuri suāt, -te, *f.*; ārāṇoñ,
 -neā, *m.* = *l.* a desert; yekānt,
 -tā, *m.* *is used by some, but*
Cn.

Solo, *s.* yekāts tāḷo -ḷcā, *m.* = *l.*
 one voice.

Solstice, *s.* sānkrānt, -tī, *f.*

Solubility, *s.* kāḍasārkeñ, -keā,
m., *or* khirasārkeñ.

Soluble, *a.* kāḍasārko, *or* khira-
 sārko.

Solution, *s.* 1. kāḍāp, -ḍpā, *or*
 khirāp, -rpā, *m.*, *or vs. into*
v.

2. tīrp, -pā, *m.* = a decision; tir-
 māṇ, -ṇā, *m.*; tirsouṇeñ, -ṇeā,
m. = a completion.

3. pārkouneñ, -ṇeā, *m.*, *e. g.* of
 a riddle.

4. zāvāb, -bi, *f.* = *l.* an answer.

Solve, *v.* 1. kāḍāi *or* khirāi.

2. pārki = guess.

3. ukto kār, *or* ukto kārṇ dākāi,
e. g. a case.

Solvent, *a.* 1. fārik kārīsārko =
l. able to pay.

2. kāḍtso = *l.* which dissolves.

Sombre, *a.* 1. kāḷso = *l.* a little
 dark.

2. khāntiṣṭ = *l.* gloomy.

Some, *a.* 1. thoḍo (-ḍi, -ḍeñ),
e. g. some bread, some men;
 illo (-li, -leñ) = *l.* a little;
 tikke *or* čikke = *l.* a little.

2. āmko = *l.* certain, *Lat. qui-*
dam.

3. koṇyok = *Lat. aliquis, e. g.*
 koṇyok mānis = *s.* man.

4. yoko, *e. g.* *s.* times = yeke
 pāuṭi, *m. c.* (yók yók?).

Something = kāiñ *or* kiteñ.

Somewhat = illo, *or* thoḍo, *or*
 čikke, *or by* -so; *see* Some.

Somebody = koṇ yoklo, *or only*
 koṇ.

Somehow *or* other = kūsogi
 (*decl.*).

Somehow = kūsēñ puṇi.

Some time = yók pāuṭi (*past or*

future); ādiñ or ādiñ purviñ
or ā. māgiñ = formerly.
Some time ago = voḍḍol (*emph.*
of voḍol).
Somewhere = khāingi.
Somewhere else = khāingi dus-
re kāḍe.
Sometimes = thoḍo (*or* yōke)
pāuṭi.
S... s. = thoḍo pāuṭi... th. p.
Somerset, s. lāg, -gā, *m.* *or* lāg-
muḍi, -ye, *f.*; 'l. mār = *l.*
beat a s.'
Somnambulism, s. sopṇānt tsulāp,
-lpā, *m.*
Somnolence, s. jēm, -me, *f.*; zōp,
-pi, *f.*; nidḍi khuṣi, -ṣe, *f.*
Somnolent, *a.* nidrest.
Son, s. putru, -rā, *m.*, *or* put, -tā,
m.; burgeñ, -geā, *m.* = *l.* a
child; sāntātito = (one) of
posterity.
Eldest s. = mālgōḍo p.
Son-in-law, s. zāvoñ, zāuñyā, *m.*
Sonata, s. vñzāp, -zpā, *m.*
Song, s. pōḍ, -dā, *m.* = *esp.* a pro-
fane s.; kāntig, -ge, *f.* = *esp.*
a religious s., *f.*; gāyān,
-nā, *m.*
Sing a s. = pōḍ mhōṇ.
Sonless, *a.* nirputru, *m. c.*; bur-
giñnātullo.
Sonorous, *a.* vñzāto.
Soon, *ad.* vegiñ; āusārān =
hastily; ātāñ = *l.* now, *yet*
used by some for soon.
As s. as = phuḍoñ, *with the*
participle; see After.

Do as s. as possible = tūnkta
tito vegiñ kār.
I would as soon be a slave as
a soldier = sipāi zāunḍea
prās gulām zāin.
Soot, s. gairam, -mā, *m.*; gās,
-si, *f.*
Sooth, s. sāt, -tā, *m.*
Soothe, *v.* haḷu kar = *l.* make
light; fuslāi; thānḍ kār = *l.*
make cold, *fg.* (appease);
nivāi = make cold, *fg.*, *e.g.*
angor; voḍui di = *l.* give
attraction.
Soothsayer, *see* Fortune-teller.
Sooty, *a.* gairāmātso.
Sop, *v.* bizai.
Sop, s. bizāillo kuḍko, -koā, *m.*
= *l.* a soaked piece.
Sophism, *etc. see* Cavil, *etc.*
Soporiflo, *a.* nidauntso.
Soprano, s. voilo tāḷo, -ḷoā, *m.*
Sorcerer, s. ātsār kartolo; phi-
tisponagār, -rā, *m.*; bolmoa-
gār, -rā, *m.*; tantragār, -rā,
m.; ghāḍigār, -rā, *m.*
Sorceress, s. ghāḍigār, -ni, *f.*;
see Sorcerer.
Sorcery, s. phitison, -ṇā, *m.*;
bolmoñ, -meā, *m.*; ghāḍi, -di,
f.; bhul, -li, *f.*; *see* Charm.
Sordid, *a.* imḷo, (very stingy);
āḷṣik = *l.* ugly, *fg.*; hulḷo,
or āṇvo = *l.* low, abject; kir-
koḷ; kāntāḷcātso, *etc.*
Sordidness, *a.* imḷopon, -ṇā, *m.*;
āḷṣikpon, -ṇā, *m.*; kirkolpon,
-ṇā, *m.*

- Sore, *s.* ghūi, -yā, *m.*; zākām, -kme, *f.*
- Sore, *a.* kāṣṭountso; dukountso = *l.* causing sorrow, pain; dukest = painful; khāntiṣṭ = gloomy; kārkarātso = troublesome; movāl = *l.* tender.
- Soreness, *s.* kāṣṭ, -ṭā, *m.*; zāl, -lā, *m.*
- Sorites, *s.* tārkarās, -si, *f.*, or tārkamēl, -lā, *m.* = *l.* a heap of syllogisms.
- Sorrel, *a.* āḍuvoso = *l.* yellowish.
- Sorrow, *s.* duk, -ki, *f.*, of body and of soul; kāṣṭ, -ṭā, *m.*, *esp.* of soul; pāṣṇatāp, -pā, *m.* = displeasure; zāl, -lā, *m.* = burning, *fg.* (interior pain), *e. g.* for the death of relatives, *esp.* for sin; tsurtsuro, -roā, *m.* = *l.* remorse, and also interior pain; khānt, -ti, *f.* = melancholy.
- Sorrow, *v.* dukṭā, or duk distā = pain appears; pāṣṇatāp pāu (āuñ p. pāutāñ); kāṣṭa; tsurtsuro bhóg, *etc.*
- Sorrowful, *a.* khāntiṣṭ; see Sore.
- Sorry, *a.* dukest; khāntiṣṭ; ducit, *etc.*; see Sore.
- The *s.* = duk distā; see Sorrow.
- Sort, *s.* 1. thār, -rā, *m.*; jinos (or dinos), -nsā, *m.*
2. omit and express by the Genitive.
- Sort, *v.* 1. zātivār kār = *l.* make classes; bhōd(ó) kar = *l.* make difference.
2. zā = *l.* become (agree with), *e. g.* yoñ mākā zātā.
3. . . sāngāta mōl = receive with.
- Sortie, *s.* bhāirsārāp, -rpā, *m.*; āngārpōḍāp, -ḍpā, *m.*
- Make a *s.* = bhāir sār.
- Sot, *a.* 1. piunčāk lāgullo = *l.* given to drinking.
2. piso = foolish.
- Sottish, *a.* 1. āmāl zālo, or āmāl piyello = drunk.
2. dāḍdo = *l.* stupid.
- Soul, *s.* 1. ātmo, -meā, *m.*; prāṇ, -ṇā, *m.*, *esp.* as the principle of life; mōn, -nā, *m.*, *e. g.* *Lat. exultavit spiritus* = my soul hath exulted.
2. *fg.* bunyād, -di, *f.* = *l.* foundation.
3. bāl, -lā, *m.* as a term of endearment.
- Sound, *s.* 1. vḥāzāp, -zāpā, *m.*, or āvāz, -zā, *m.*
2. tālo, -leā, *m.* = *l.* voice, used also for the sound of instruments.
3. bōb, -bo, *f.* = *l.* a cry.
4. gouji, -je, *f.* = *l.* noise.
5. gāyān, -nā, *m.*, *esp.* a musical oral sound.
- Sound, *v.* 1. vḥāz (or āvāz zā), *tr.*, *m. v.*
2. mār = *l.* beat, *tr. v.*, *esp.* used for other than wind-instruments, *e. g.* bells.

3. *fg.* pārikṣa (*or* tānki) kār = make examination.
4. *fg.* hogolṣi = *l.* praise.
- Sound, *a.* 1. boro, *e.g.* s. sleep.
2. guṇātso = *l.* favourable.
3. bolāiketso = *l.* healthy; bolāikent āsullo = being in health.
4. nibbor *or* gāḍis = severe, strong; kātṭi = severe.
5. bārābār, *e.g.* s. argument.
6. āpuṭ = *l.* sincere, *e.g.* s. doctrine; khāro *or* nīz = true, sincere.
7. nāzuk = *l.* delicate, fine, pure.
- Soundness, *s.* 1. bolāiki, -ke, *f.* = *l.* health.
2. sāma mōt, -ti, *f.* = *l.* right mind.
3. dāṭāi, -ye, *f.* = *l.* thickness (of wood):
4. bhār, -rā, *m.* = gravity, *e.g.* of arguments.
5. āpuṭāi, -yo, *f.* = *l.* sincerity; *see* Sound, Validity.
- Sounding, *a.* vḥāztso.
- Soup, *s.* kāld, -dā, *m.*, *fr.*; kāsāi, -yā, *m.*; kāṭ, -ṭā, *m.* (of gram).
- Sour, *a.* 1. āmboṭ, *pr.fg.*
2. *fg.* kārkarātso = *l.* troublesome.
- Sour, *v.* 1. āmboṭ kār.
2. *fg.* zālāi, *or* rāg hādāi, *or* dukāi.
- Source, *s.* 1. zār, -ri, *f.*
2. *fg.* kārāṇ, -ṇā, *m.* = *l.* cause; *fg.* ārāmb, -bā, *m.* = *l.* ori-

- gin; mūḷ, -ḷā, *m.* = a root, *fg.*; *rs. into* vorviñ = through; *or* pāsun = on account of, *ch. cs.*
- Sourish, *a.* āmboṭso; āmbso.
- Sourness, *s.* āmsāṇ, -ṇi, *f.*
- Souse, *v.* 1. uḍkānt buḍai = *l.* plunge into water.
2. loṇčoñ ghāl = *l.* put pickle.
3. buḍon dhar = plunging catch.
- South, *s.* tōnk, -kā, *m.*, *or* tōnka, -kā, *m.*
- Sovereign, *s.* sotānti, (*var.* so-sānti); *see* King.
- Sovereign, *a.* 1. sotānrātso = *l.* independent.
2. uttim = *l.* excellent; *see* Influential.
- Sow, *s.* dukārṇ, -ṇi, *f.*
- Sow, *v.* biñ uḍāi = *l.* throw seed; vōmp = *l.* scatter, *e.g.* seed.
- Sowing, *s.* 1. *rs. into v.*
2. biñ, biyā, *m.* = *l.* seed.
- Sower, *s.* vōmptolo.
- Space, *s.* 1. zāgo, -geā, *m.*; suūt, -to, *f.* = a place.
2. vistārūp, -rpū, *m.* = *l.* extension (local).
3. vōḷ(ō), -ḷā, *m.* = *l.* time; phursōt, -ti, *f.* = *l.* leisure.
- Spacious, *a.* vistārūlo; iskāl; rund = *l.* broad.
- Spade, *s.* khoroñ, -reā, *m.* (*It. badile*); mammaṭi, -ṭo, *f.*
- Span, *v.* gōṇāñ ghāl.
- Span, *s.* 1. gōṇ, -ṇā, *m.* (the measure); vōḷ, -to, *f.*
2. *fg.* moṭvepoṇ, -ṇā, *m.* = *l.* shortness.

Spangle, *s.* (bāngārācōñ) tāgāḍ, -gḍā, *m.* = *l.* a leaf (of gold).
 Spare, *a.* 1. bārik = thin.
 2. urta to = which remains, *e.g.* time.
 Spare, *v.* 1. kāšiši kār = *l.* make economy; hāltān khārči = *l.* expend moderately.
 2. kāšiši kārñ meļai (*or* yokoḷ kār) = *l.* by economising gather (*or* make union); *or bet.* k. kārñ rās kār.
 3. tsukāi = *l.* avoid.
 4. mogān tsāl = *l.* proceed with love.
 5. dovór = *l.* keep, *e.g.* food for to-morrow; *or* keep in life, *e.g.* in a slaughter; bačān kār = *l.* make salvation (do not kill).
 Spark, *s.* kiṭ, -ṭi, *f.*
 Sparkle, *v.* pārzāl = *l.* shine; uzuāḍ di = *l.* give light; kiṭi pōḍtāt = *l.* sparks fall, *ch. cs.* jilībilīñ zā, *ch. cs.*, like stars.
 Sparrow, *s.* girboji, -je, *f.*
 Sparrow-hawk, *s.* pākkisāḷo, -leā, *m.*
 Sparse, *a.* 1. āprup = *l.* rare.
 2. simpḍāillo = *l.* dispersed.
 Spasm, *s.* kāmp, -pi, *f.*, *or* kāmpero, -reā, *m.* = *l.* a trembling, (kāmp, -pā, *m.* = a row, series); *bet.* voḍi, *pl. f.* = *l.* convulsions; ḥorlugi piḍa, -de, *f.*
 Spasmodic, *a.* 1. voḍintso = *l.* of

convulsions; kāmpoutso = *l.* causing trembling.

2. *fg.* kātīñ = *l.* seверо.

Spatte, *v.* dāmp = *l.* cover.

Spatte, *s.* voile mōi, -yāñ, *m. pl.* = over-stockings.

Spatte, Spatula, *s.* koranṭi, -ṭe, *f.*

Speak, *v.* ulāi; utsār = *l.* express; sāngun di = *l.* saying give, *i.e.* preach, have a speech, reason.

S. against = 2nd *Loc.* vāiṭ ulāi; gāli sou.

S. out = nīz sāng.

S. together = gūzāli mār = chat; sāngātā ulāi.

Speaker, *s.* 1. uloṅagār, -rā, *m.*, *or* uloṅo, -ṅeā, *m.*

2. prāsāngagār, -rā, *m.* = *l.* a preacher.

Spear, *s.* bhālo, -leā, *m.*; bhāli, -yo, *f.* (*dim.*)

Special, *a.* 1. prāték; višos.

2. mukya = principal.

Speciality, *s.* guṅ, -ṅā, *m.*; *by Gen.*; see Gram. p. 223, *seq.*

Specially, *adv.* bhōu kārñ; ādhik-kārñ; mukhya zāun; višos *or v.* zāun.

Specie, *s.* nāṅoñ, -ṅoā, *m.* = *l.* current coin.

Species, *s.* thār, -rā, *m.*; vārg, -gā, *m.* = *l.* a class; zāt, -ti, *f.* = *l.* a caste; *by Gen.*

Specific, *a.* 1. višos *or* prāték; *by Gen.*; see Gram. p. 223, *seq.*

2. khāṇḍit = *l.* positive.
Specific, *s.* viṣes vokāl, -klā, *n.*
Specify, *v.* tāpsil sāṅg = *l.* say details; thār (*or* zāt *or* vārg) sāṅg; sārkeñ sāṅg = *l.* say exactly.
Specimen, *s.* 1. dāklo, -leā, *m.* = *l.* an example.
 2. nāmuno, -noā, *m.* = *l.* a sample.
Specious, *a.* boro distso.
Speck, *s.* khāt, -tā, *n.*; *see* Spot.
Spectacle, *s.* diṣṭ, -ṭi, *f.*
Spectacles, *s.* *vlg.* voklu, -lā, *n.*; diṣṭičākru, -rā, *n.*; kānāḍlak, -kā, *n.* (*H. K.*)
Spectre, *s.* druṣṭakāi, -yo, *f.* = *l.* a goblin; kuleñ, -loā, *n.*
Speculate, *v.* 1. dhyān kār = *l.* make great attention; niyāl = *l.* meditate.
 2. kāṣiṣen vyāpār kār = *l.* trade economically; jikēoāk lāg *or* lābāk lāg = be attached to gaining.
Speculation, *s.* 1. dhyān, -nā, *n.*
 2. kāṣiṣetso vopār, -rā, *m.* = *l.* economical trade.
Speculative, *a.* dhyānātso.
Speculator, *s.* 1. dhyāni, -niā, *m.*
 2. lābāk lāgtolo.
Speech, *s.* 1. ulounči sākāt, -kti, *f.*; bhās, -so, *f.* = *l.* language; utār, -trā, *n.* = *l.* a word.
 2. ulonē, -neā, *n.*; prāsāṅg, -gā, *n.* = *l.* preaching; *vlg.* sermāuñ, -māvā, *m.* = preaching, *fr.*

Speed, *s.* zārurāi, -yo, *f.* = *l.* urgency, *fg.*; ḍusār, -rā, *n.* = *l.* haste.
Speed, *v.* vrūddhi zā = *l.* become prosperous; *vlg.* bosāuñ zāuñ; guṇātso zā = *l.* become favourable, *ch. cs.*
Speedy, *a.* tsurk.
Spell, *s.* māntru, -rā, *m.*; *see* Charm.
Spell, *v.* ākṣorañ utsār.
Spelling, *s.* ākṣorāntso utsār, -rā, *m.*
Spend, *v.* 1. khārči, *pr. fg.*, *e. g.* timo, līfo.
 2. *fg.* tsālūi, *e. g.* time.
 3. yōṭ = *l.* pay quickly (*also* waste).
Spendthrift, *s.* khārčik *or* vočik.
Sphere, *s.* 1. guḷo, -leā, *m.*
 2. *fg.* ilāko, -koā, *m.* = *l.* department, *fg.*; bovāḍo, -ḍeā, *m.* = *l.* compass; mitmer, -ri, *f.* = *l.* limit.
Spheroid, *s.* guḷoso, -soā, *m.*
Spice, *s.* parmāḷāči vāstū, -tu, *f.*; gārāmmāśūlo, -loā, *m.*; āḷoan, -nā, *n.* = a mixture of the spices commonly used in seasoning, condiment; sōḍṇu, -nā, *n.* (*var.* sōḍṇu, -nā, *n.*)
Spice, *v.* sōḍṇu ghāl.
Spices, *s.* sāmbar, -rā, *m.* (curry-stuff).
Spider, *s.* sālīyo, -yā, *m.*
Spigot, *s.* guḷḍi, -ḍo, *f.*
Spike, *s.* kāṇās -ṇsā, *n.* = an ear of corn, *Lat. spica.*

- Spill, *v.* simp, *e. g.* s. water; vomṭṭ; simpḍāi.
- Spin, *v.* 1. vól.
2. guundāi = *l.* agitate round, *c. v.* of guuñ.
3. *fg.* lāmb kār = *l.* make long.
- Spinage, *s.* vālčobāji, -jo, *f.*
- Spindle, *s.* sut voļči gāḍi, -yo, *f.*, or čāt, -tā, *n.*, *Mr.*
- Spine, *s.* kāņo, -ņeā, *m.*
- Spiral, *s.* revoḍ, -ḍā, *m.*
- Spire, *s.* approx. koļos, -sā, *m.*, *e. g.* s. of a church.
- Spirit, *s.* 1. ātmo, -meā, *m.* = *l.* soul; mōn, -nā, *n.* = *l.* mind, soul, *considered expressly as spiritual,* *e. g.* my spirit praises God; mōn *cannot be used as an equivalent in all cases for spirit; perh.* kuḍivoilo sotāntri, -riā, *m.*; spirit, -tā, *m.*, *fr.*
2. kuleñ, -leā, *n.* = a ghost.
3. *fg.* dhāir, -rā, *n.* = *l.* courage.
4. *fg.* tsurkpon, -ņā, *n.* = *l.* activity; sudalāi, -yo, *f.*
5. sevoṭ, -tā, *m.* = *l.* aim; sāvab, -bi, *f.* = *l.* motive; irādo, -deā, *m.* = aim.
6. guṇ, -ņā, *m.*, *e. g.* he is led by a good s.; nādteñ, -teā, *n.* = *l.* character.
7. soro, -reā, *m.*, or *vlg.* dobrād or tibrād (soro) = *l.* double or triple liquor (arrack).
- Spirited, *a.* dhāiravont; ušār.
- Spiritless, *a.* jivnātullo; āļsi.
- Spiritual, *a.* 1. ātmoātso = *l.* of the soul, relating to the soul; devaspoņātso = *l.* devout; pāvitrū = *l.* sacred.
2. kuḍnātullo = *l.* without body (immaterial); nirākāri = *l.* without form.
3. igārjotso = *l.* of the church. *For s. in philosophical m.* perh. kuḍivoilo, or kuḍivoilea sotāntrātso.
- Spirituality, *s.* kuḍivoiloņsotāntrū, -rā, *n.*
- Spit, *s.* thimpi, -yo, *f.*
- Spit, *v.* thimpi uḍāi.
- Spite, *v.* dukāi = afflict; kāšṭāi = *l.* cause pain.
- Spite, *s.* mosór, -srā, *m.* = *l.* envy; niskutsār, -rā, *m.*; nāñkhuši, -še, *f.* = *l.* ill-will.
- In s. of = zāritār = although, *ch. cs.*; mosrān = by hatred, bepārvo kār = despising; jikon = conquering; virodh = *l.* against.
- Spiteful, *a.* mosri; nāñkhušetso; koḍu = *l.* bitter; *see* Spite.
- Spittle, *s.* thimpi, -yo, *f.*
- Spittoon, *s.* pikdāni, -no, *f.*; thimpiečēñ āidān, -nā, *n.*
- Splash, *v.* (ubrān) čiklāi = *l.* make dirty (with mud).
- Splash, *s.* čikol, -klā, *m.*; ubir, -brā, *m.*
- Spleen, *s.* 1. pīnt, -tā, *n.* (*probably this is gall; (plihā, Mr. Cn. is perh. spleen).*

2. *fg.* vāiṭ mārji, -jo, *f.* = *l.* ill-temper.

Splendid, *a.* voḍpoṇātso = *l.* grand; dobājeātso = *l.* pompous; pāržālik = *l.* shining; uttim = *l.* excellent.

Splendour, *s.* pāržāḷ, -lā, *m.* = *l.* brilliancy; dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp; voḍpoṇ, -ṇā, *m.* = *l.* greatness.

Splice, *v.* meḷāi, *or bet.* gād̄si = *l.* join together; sondāi, *e.g.* ropes, planks, *etc.*

Splint, *s.* kuḍko, -keā, *m.*; souli, -le, *f.* = a piece of wood.

Split, *v.* kātār = *l.* cut; čir = *l.* saw.

Split, *s.* fuṭ, -ṭi, *f.*; moḍāp, -āpā, *m.*

Split, *a.* fuṭullo.

Splutter, *v.* gād̄bād̄on ulāi = speak hastily and confusedly; gāge = *l.* stammer.

Spoil, *v.* 1. nistrāi = *l.* deprivo.
2. pād̄ kār = *l.* make bad; kusāi = *l.* corrupt; nāš kār = *l.* ruin.
3. luṭ kār = *l.* make prey.
4. boḷso, *m. v.*, *e.g.* food.

Spoil, *s.* luṭ, -ṭi, *f.* = *l.* prey.

Spoke, *s.* khunṭo, -ṭeā, *m.*

Spokesman, *see* Orator.

Sponge, *s.* dāryāčēñ āḷmboñ, -beā, *m.* = *l.* mushroom of the sea (used for expunging stains); dāryāči jīb, -bo, *f.* = *l.* a tongue of the sea, (a spongy substance used for polishing).

Sponge, *v.* (āḷmboñ) pus.

Sponsor, *see* God-father, God-mother.

Spontaneous, *a.* khušotso; *bet. rs.* into āpsonts, *or* āplo khušon; sāimba pār̄māṇo āsullo.

Spoon, *s.* kuler, -rā, *m.*, *fr.*; sāun-ṭu, -ṭā, *m.* (*Il. K.*); *some say* čāmčo, -čoā, *m.*

Spoonful, *a.* kulerbhór, *fr.*

Sporadic, *a.* āprup = rare.

Sport, *s.* 1. khušālāi, -ye, *f.* = *l.* pleasure; khél, -lā, *m.* = *l.* play; āṭ, -ṭā, *m.*
2. nākāl, -klā, *m.* = *l.* a copy, *fg.* (mockery).

Sport, *v.* khòḷ.

Sportive, *a.* khél kār̄tso = *l.* playing; khušālāyotso = *l.* pleasant; čošṭāyotso = *l.* funny.

Spot, *s.* 1. suāt, -to, *f.*
2. gurtu, -tā, *m.* = *l.* a sign, *or bet.* khāt, -tā, *m.*, *e.g.* a s. on the body; čiti, -ṭiñ, *pl. f.*; lāsoñ, -soā, *m.*
On the s. = ātūntso; teā kšāṇ = in the very moment.

Spotless, *a.* khāt̄nātullo, *pr. fg.*

Spotty, *a.* khāt̄ āsullo.

Spouse, *s.* poti, -ti, *m.*; potiṇ, -ṇi, *f.*; gār̄kār, -rā, *m.*; gār̄kār̄n, -ni, *f.*; dād̄lo, -loā, *m.*; bāil, -lo, *f.* = a wife; gou, govā, *m.* = *l.* a husband (*a low word*).

Spout, *s.* tond̄, -ṭā, *m.* = *l.* mouth, *fg.* (of a vessel).

Spout, *v.* bhāir sār = *l.* go out.

Sprain, *v.* vóḍ.

- Sprawl, *v.* lānḍ.
- Spray, *s.* ŷhod, -ḍā, *m.*, *ex.* the fine rain driven, *e.g.* inside a verandah by the wind.
- Spread, *v.* 1. āntuḷ, *e.g.* clothes; soḍāi = unfold.
2. vistār = *l.* extend, propagate.
3. pārgāṭāi *or* pārgāṭ kār = publish.
Be *s.* = fāis zā.
- Sprightly, *a.* tsurk; ušār.
- Spring, *s.* 1. kāmān, -nā, *m.*, of a carriage, for papers.
2. *for* the season, *see App. to the Konk.-Engl. Dictionary.*
3. zār, -ri, *f.* = *l.* source; ŷilmbi, -be, *f.*
4. udāp, -ḍpā, *m.* = *l.* a jump; uḍi, -ye, *f.*
5. *fg.* ful, -lā, *m.* = *l.* a flower, *fg.*, *e.g.* s. of life.
- Spring, *v.* 1. kirla, *e.g.* corn; ubza; yetā = *l.* comes.
2. uḍ = *l.* jump.
- Sprinkle, *v.* uḍāi = *l.* throw, *e.g.* water.
- Sprout, *v.* vāḍ = *l.* grow; kirla.
- Sprout, *s.* ānkri, -re, *f.* (of trees); mungo, -geā, *m.* (of seed).
- Spruce, *a.* 1. nitāl = *l.* pure, clean.
2. dānḍi = *l.* foppish.
- Spume, *s.* féuḍ, -ḍā, *m.*
- Spur, *s.* *vlg.* spor, -rā, *m.*, *fr.*, *perh.* kānṭo, -ṭā, *m.* = *s.* for horses.
- Spur, *v.* sporān (kānṭeān) tōp.
- Spurious, *a.* 1. *neg.* of khāro *or* nīz = true.
2. borsillo = *l.* mixed.
3. vāreūtso (son).
- Spurn, *v.* bopārvo kār, *G. M.* = despise, *or* (bopārveān) sóḍ = leave (with contempt).
- Spurt, *v.* bhāir sār.
- Sputter, *v.* lāl vāutā = *l.* saliva flows.
- Spy, *s.* bōdi, -di, *m.*
- Spy, *v.* bēd kāṇo.
- Squadron, *s.* 1. sāvārāntso zomo, -meā, *m.*, *or* sāv. vānṭo, -ṭeā, *m.*; trupsāvārañzomo, *fr.*
2. tārvañ = ships.
3. fouz, -ji, *f.* = *l.* an army.
- Squalid, *a.* burso = *l.* dirty; kirkol = *l.* wretched.
- Squalidity, *s.* bursepon, -nā, *m.*; kirkolāi, -yo, *f.*
- Squall, *s.* 1. tufān, -nā, *m.*; vādāl, -lā, *m.*
2. bōb, -bo, *f.* = *l.* a cry.
- Squall, *v.* bōb mār = *l.* cry.
- Squander, *v.* pāḍ kār = *l.* spoil, *e.g.* money; nāš kār = *l.* ruin; *rs.* hāḷtnāstanāñ khār-ṭi; vēḷ.
- Squanderer, *s.* khārčik *or* večik mānis, -nā, *m.*
- Square, *s.* tsouk *or* tsók, -kā, *m.*; *it m.* any thing of a square form.
- Square, *a.* tsoukātso *or* čār konseāntso.
- Square, *v.* 1. tsouk kār.

2. *fg.* sāma kār = *l.* make right, settle (accounts).
3. zātā = *l.* is done, agrees with.
- Squash, *see* Crush.
- Squat, *v.* 1. guṭli kārṇ bōs = *l.* sit on the hams; ukāḍyañ bōs.
2. lipun bōs = *l.* sit concealed.
- Squeak, *v.* kirkir.
- Squeamish, *a.* nāzuk.
- Squeamishness, *s.* nāzukāi, -yo, *f.*
- Squeeze, *v.* pīḷ; rōs(ó) kāḍ = *l.* take out juice.
- Squib, *s.* ākāsbāṇ, -ṇā, *m.* = a kind of small firework.
- Squint, *v.* tirso pòḷe.
- Squinting, *a.* tirso.
- Squirrel, *s.* 1. tsāni, -yo, *f.* = a s. that frequents the roofs of houses.
2. iān-tsāni, -yo, *f.* = *l.* a wild s.
- Stab, *s.* suriyetso mār, -rā, *m.*
- Stab, *v.* tōp = *l.* pierce; phāpsi = *l.* pierce with many wounds.
- Stability, *s.* ghāṭāi, -ye, *f.*; stira-guṇ, -ṇā, *m.*, *or* sthirpoṇ, -ṇā, *m.* = *l.* constancy; thira-sāṇ, -ṇi, *f.*
- Stable, *a.* thir; ghāṭ.
- Stable, *s.* goṭo, -ṭeā, *m.*; haṭṭi, -ye, *f.*, for cows and buffaloes; lāi, -ye, *f.*, *or* tābeli, -le, *f.*, for a horse.
- Stack, *s.* rās, -si, *f.* = *l.* a heap; muṭeñ, -ṭoā, *m.*, *as* of straw; punzo, -joā, *m.*; zomo, -meā, *m.* = *l.* a multitude, number.

- Stack, *v.* rās kār (*Acc.*); zomo kār *or* zomāi.
- Staff, *s.* 1. bōt, -tā, *m.* = *l.* a stick.
2. ḍigo, -goā, *m.* = *l.* a support (wooden).
3. phoujimotoakāntso mōḷ(ó), -ḷā, *m.* = *l.* an assemblage of chief commanders.
4. šibāndi, -do, *f.*, *e. g.* s. of policemen.
- Stag, *s.* dādloñ meruñ, -rvā, *m.*
- Stage, *s.* 1. sopo, -peā, *m.*, *or* zāgli, -le, *f.*
2. māḷāi, -ḷiye, *f.* = *l.* a story.
3. zāgo, -geā, *m.* = *l.* a place.
4. āṭasuñt, -te, *f.* = *l.* a place for drama.
- Stage-coach, *s.* ṭāpālgāḍi, -yo, *f.*, *or* gāḍiyotāpāl, -lā, *m.*
- Stagger, *v.* kāmp = *l.* tremble; lāk = *l.* walk as a drunken man; lākon tsūl; yoṇoñ toṇoñ hālāi, *c. v.* = *l.* move here and there.
- Stagnant, *v.* 1. *fg. neg. form of* tsūl, *e. g.* commoreo stagnatos = vyāpār tsūlūnāñ.
2. *pr. neg. form of* vūu; *or* vūvanāstanāñ rāu.
- Staid, *a. see* Serious, Grave.
- Stain, *s.* 1. khāt, -tā, *m.*, *pr. fg.*
2. *fg.* ākmān, -nā, *m.* = *l.* offence; *bet.* āpamān, -nā, *m.*; lāz, -jo, *f.*
- Stain, *v.* khāṭāi, *c. v.* = *l.* cause stain; bhāṣṭ kār; mheḷāi, *c. v.* = *l.* make dirty.

Stainless, *a.* 1. khātnātullo; nitāl = *l.* pure.

2. *fg.* pāpkhātnātullo = *l.* without stain of sin.

Stair, *s.* māḷiyečoñ moṭañ, *pl. n.* = *l.* steps of the story; mōṭ, -ṭā, *n.* = *l.* a step.

Staircase, *see* Stair.

Stake, *s.* 1. kól, -lā, *m.* = *l.* a pole.

2. khāambo, -beā, *m.* = a piece of wood, *e. g.* driven into the earth.

3. suḷi, -ye, *f.* = *l.* a pointed s. of wood; khunṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* a stick, *e. g.* of a tent; khunṭ, -ṭā, *m.*

4. *fg.* āḍou, -ḍvā, *m.* = *l.* a pledge.

Stake, *v.* 1. pōnt mār = wager.

2. āḍou ghāl = *l.* put a pledge; *see* Impale.

Stale, *a.* porno = *l.* old.

Stalk, *s.* dōnt, -ṭā, *m.* = the stem of a leaf; sāivo, -veā, *m.* (of cut paddy).

Stalk, *v.* gārvān tsāl.

Stall, *s.* bāska, -ke, *f.* = *l.* a seat; *vlg.* bānk, -kā, *m.*; *see* Stable.

Stammer, *v.* gāgo; kāmpun ulāi.

Stammerer, *s.* gāgio, -giyā, *m.*; luḍbo, -beā, *m.*

Stamp, *s.* 1. mhòr, -re, *f.*, for sealing, *or* the impression itself; gurtu, -tā, *m.* = *l.* a sign.

2. čit, -ṭi, *f.* (of letters); *bet.* ṭāpālčit, -ṭi, *f.*

3. *fg.* thār, -rā, *m.* = *l.* kind.

Stamp, *v.* mhòr mār.

Stanch, *v.* (rágat) rāvoi.

Stand, *v.* 1. ubo rāu = *l.* remain standing; ubo āsā = *l.* is standing.

2. āsā = *l.* is, *e. g.* so stands the matter.

3. rāu = *l.* remain.

4. sós = *l.* suffer, *e. g.* I cannot s. it.

5. tsāl = *l.* walk, *fg.*, *e. g.* stands as a rule.

S. by, 1. lāgiñ āsā = is near.

2. sähāi kār = help.

3. sāmbāl = *l.* keep, *e. g.* promises.

S. about = ālsāi kār = *l.* make laziness.

S. aloof = pois rāu.

S. good = tsāl = *l.* walk, *fg.*

S. in, *see* Cost.

S. on dignity = huddo sāmbāl.

S. out = -ntleān distā.

S. still = rāu.

S. to, *see* S. by.

Stand, *s.* rāvāp, rāupā, *n.*

Standard, *s.* 1. bāuṭo, -ṭeā, *m.*; giyāuñ, -yāvā, *m.*, *fr.* = a big flag, *e. g.* of a church; bonḍòr, -rā, *n.* = *l.* a small flag, *fr.*

2. vārg, -gā, *m.* = *l.* a class; me-zāp, -z-pā, *n.*, *or* māp, -pā, *n.* = *l.* a measure; nāmuno, -noā, *m.* = *l.* a model.

Standing, *s.* 1. rāvāp, rāupā, *n.*

2. huddo, -doā, *m.* = *l.* rank.

Stanza, *s.* 1. slók, -kā, *m.*

2. pòd, -dā, *n.*
 Staple, *s.* 1. vepār, -rā, *m.* = *l.* merchandise; yār, -rā, *m.* = things sold.
 2. gānts, -tsā, *m.* = *l.* an iron loop.
 3. pēnt, -to, *f.* = *l.* a market.
 Star, *s.* neketru, -rā, *n.*, *pr. fg.*
 Starch, *s.* gānji, -jo, *f.* = *Lat. amygdum*; khāl, -li, *f.*
 Starch, *v.* gānji (*or* khāl) ghāl.
 Stare, *v.* jiv sódn pòle.
 Stark, *a.* ghāl.
 Stark, *ad see* Quite.
 Start, *v.* 1. kām̄p = *l.* tremble.
 2. bhār sār = depart.
 3. gād = *l.* found; stāpisi = *l.* found.
 4. āng kāḍ = recoil.
 Start, *s.* 1. āngkāḍneñ, -neā, *n.* = a sudden fit.
 2. suru, -ve, *f.* = *l.* beginning.
 3. bāirsārāp, -rpā, *n.* = *l.* departure.
 Starvation, *s.* *perh.* bhukočoo voḍi, *pl. f.*, *or* bhukotso zāl, -lā, *m.*; *bet. rs. v.*
 Starve, *v.* 1. bhuken mōr = *l.* die for starvation.
 2. šól zāli = *l.* cold became, *sb. Dat.* (suffer from cold).
 State, *s.* 1. stiti, -ti, *f.* = condition, rank; titi, -ti, *f.*
 2. bhés, -sā, *m.* = *l.* vocation; huddo, -deā, *m.* = *l.* rank.
 3. sāngāt, -gti, *f.* (*var.* sāngti, -ti, *f.*)
 4. voḍpon, -ṇā, *n.* = *l.* greatness.

- State, *v.* sāng *or* mōṇ = *l.* say, *or* khāḍitizāun sāng.
 Stately, *a.* voḍponātso.
 Statement, *s.* lōk, -kā, *n.* = *l.* an account; vivor, -rā, *m.* = *l.* an explanation.
 Statesman, *s.* māntri, -ri, *m.*
 Statics, *s.* sāmatakavidya, -yo, *f.*, *or* *Cm.* stitišūstru, -rā, *n.*
 Station, *s.* 1. suāt, -to, *f.* = *l.* a place.
 2. huddo, -deā, *m.* = *l.* rank.
 3. ostasāuñ, -sāvā, *n.*, *as in* the Way of the Cross.
 4. mokām, -mā, *n.*, *e. g.* of soldiers; ṭāṇoñ, -ṇoñ, *n.*
 Station, *v.* 1. mokām kār (soldiers), *or* ṭāṇoñ kār.
 2. nomsī = *l.* appoint.
 3. mānd = *l.* arrange.
 Statistics, *s.* lokānčoañ lōk, -kā, *n.*; lokānčoa lōkavidya, -yo, *f.*
 Statuary, *s.* šilpi, -piā, *m.*; kānto-ṇogār, -ra, *m.*
 Statue, *s.* *vlg.* imāz, -ji, *f.*, *fr.*; bombeñ, -beñ, *n.*, *ex. but used comm. for* idol; murl, -ti, *f.* (*best word*).
 Stature, *s.* voḍāi, -yo, *f.*, *or* lām-bāi, -yo, *f.*; ubārūi, -yo, *f.*
 Statute, *s.* kāido, -deā, *m.*; kānun, -nā, *n.*
 Stave, *s.* 1. (pipa-) soḷeñ, -leñ, *n.* = *l.* a plank (of a cask).
 2. gāyānagī, -tū, *m.*, *or* the *Mr.* kaḍaveñ, -veñ, *n.* (line of music).

- Stave, *v.* see Burst.
- Stay, *s.* 1. rāvāp, rāupā, *n.*, or rāuṇēñ, -ṇeā, *n.* = *l.* abode; ṭikāṇēñ, -ṇeā, *n.*; bidār, -rā, *n.*
2. digo, -geā, *m.* = *l.* a support (wooden), a prop.
- Stay, *v.* rāvoi, *c. v.* of rāu, *n. v.* = stop.
- S. for = rāk.
- S. with = 2nd Loc. (-ger) rāu.
- Steadfast, *a.* thir; ghāt.
- Steadfastness, *s.* stirpoṇ, -ṇā, *n.* or stiraguṇ, -ṇā, *m.*; ghātāi, -ye, *f.*; thirāsāṇ, -ṇi, *f.*
- Steady, *a.* thir or sthir; ghāt; hālnātullo.
- Steak, *s.* approx. (māsātso) lōdō, -deā, *m.* = *l.* a piece (of meat).
- Steal, *v.* tsōr(ó); nāgāi; fār; kāḍ.
- S. over = guṭān yo = *l.* come secretly, or *rs.*
- Stealing, *s.* tsóri, -ye, *f.*
- Steam, *s.* ub, -be, *f.*
- Steam, *v.* ub yetā, or ub bhāir sūrtā = *l.* s. comes out.
- Steamboat, Steamer, *s.* āgbót, -ṭi, *f.*, *fr.* (from āg = fire, and bót corrup. of boat); duuratāruñ, -rvā, *n.* (used also); āgtāruñ, -rvā, *n.* = *l.* a ship with fire, *n. n.*
- Steel, *s.* 1. tikeñ, -keā, *n.*; milāuñ, -lāvā, *n.*
2. *fg.* tālvār, -ri, *f.* = *l.* a sword.
- Steel, *v.* ghāt kār = *l.* make strong.
- Steep, *a.* douṇetso (or deuṇi), *e. g. s.* place; kāḍso, *e. g. s.* mountain.
- S. placo = deuṇi, -ṇe, *f.*
- Steep, *v.* bizāi.
- Steeple, *s.* tór, -ri, *f.*; kolos, -sā, *m.* = *l.* cupola, spire (?), or the Mr. suḷaka, -kū, *m.*
- Steepness, *s.* deuṇi, -ṇe, *f.*
- Steer, *s.* pāḍo, -ḍeā, *m.*
- Steer, *v.* tsālāi = *l.* rule, govern.
- Steersman, *s.* tsālāitolo; sukāṇeagār, -rā, *m.*
- Stem, *v.* 1. *Dat.* virodh vots = *l.* go against; rāvoi.
2. *fg.* inkār kār (*Acc.*)
- Stem, *s.* khāndi, -ye, *f.* (of a tree).
- Stench, *s.* ghāṇ, -ṇi, *f.*
- Stenography, *s.* sūnkṣopāḍeñ bārāp, -rpā, *n.*
- Step, *s.* 1. mōṭ, -ṭā, *n.* used also for paco.
2. pāul, -lā, *n.* = *s.* of a foot.
3. pāuṇḍo, -ḍeā, *n.* = a round or step of a ladder.
4. *fg.* upāi, -yā, *m.* = *l.* means, or *rs.* into *v.*, *e. g.* kitoñ kārḍeñ? = what stops must be taken?
- Stop, *v.* 1. tsāl = *l.* walk.
2. rig = *l.* enter.
- Step-mother, *s.* māusi, -se, *f.*
- Stereotype, *s.* thir ākṣerāntso.
- Sterile, *a.* 1. vānz, or nirputru,

or burgifñātullo = *l.* without children.

2. *fg.* fòl dinātullo = *l.* fruitless; bñjjer.

Sterility, *s.* 1. vānzpoṇ, -ṇā, *m.*
2. bñjjerpoṇ, -ṇā, *m.*; uṇopoṇ, -ṇā, *m.* = scarcity.

Stern, *s.* (tārvātso) pātlo bhāg, -gā, *m.*; pāt, -ṭi, *f.* = *l.* back, *fg.*

Stern, *a.* see Rigid.

Sternness, *s.* see Rigidity.

Stew, *v.* (lān ujeān) sizāi = *l.* boil (with a small fire).

Stew, *s.* čedīyañghār, -rā, *m.*

Steward, *s.* 1. kārbāri, -riā, *m.* = *l.* a superintendent.

2. ugrāṇagār, -rā, *m.* = *l.* a purveyor.

3. āmin, -nā, *m.* = *l.* a bailiff, *m. c.*

Stewardship, *s.* kārbārpoṇ, -ṇā, *m.*

Stick, *s.* 1. bòl, -tā, *m.* = a common stick, *e. g.* to be carried when walking; toṅko, -keā, *m.* (big); danḍo, -ḍeā, *m.*, *e. g.* *s.* of a canopy; boḍi, -ye, *f.* (small).

2. ir, -rā, *m.* = the midrib of a palm-leaf, a bundle of which, when dried and bound together, serves as a broom.

3. vār, -ri, *f.*

Stick, *v.* 1. lāi or lūgāi, *tr. v.* = *Lat. affigere*, to fasten to.

2. lāg = *l.* be attached, *pr. fg.*, *m. v.*

3. guspoḍ = *l.* be confounded, *e. g.* in speaking. •

S. at nothing = kāiñ bhīyenākā.

S. to justice = nīt sām̄bāl. •

S. up (a notice) = lāi.

Stickle, *v.* see Contend.

Sticky, *a.* pānkātso or lūgtso.

Stiff, *a.* ghāḷ; *vlg. vs into* lānkuḍ, *e. g.* hāl l. zātā = *l.* the hand becomes (like) wood; see Formal.

Stiffness, *s.* ghāḷāi, -yo, *f.*; see *adj.*

Stifle, *v. fg.* dāmpun dovor, *e. g.* a feeling; see Suffocate.

Stigma, *s.* 1. dūg, -gū, *m.* (a brand which natives make on their newly-born children).

2. *fg.* āpamān, -nā, *m.*

Stigmatize, *v.* āpamān kār.

Stiletto, *s.* kātṭāri, -ro, *f.*

Still, *a.* nidān.

Still, *ad.* 1. āniki, or āni, or āni. . . i, *e. g.* aro you s. here? = tuñ āniki āngā āsāi? yodoḷ or yodoḷi, *e. g.* yodoḷ tujoñ kām kārunk nāiñ? or yodoḷi kitoñ kārtaī? zāleāri = however; tāri = yet, nevertheless.

2. sādānts = always.

Examples: I have still one request = āni yok mūg-ṇeñ āsā. While he was s. in bed = āniki niddon āstanāñ; s. greater difficulties = āni tsād kāsṭ or tānčo prās tsād kāsṭ.

- Stillness, *s.* nidānāi, -ye, *f.*; soukāsāi, -ye, *f.*
- Stilts, *s.* rukātso pāi, -yā, *m.* = *l.* a wooden foot.
- Stimulate, *v.* 1. utsāmbol kār, or utsāmbolāi, *c. v.*; zālāi = *l.* cause to burn, (tease).
2. uṭāi = *l.* cause to rise, *fg.*; kānṭe vor = *l.* bring thorns (*Konk.*).
- Sting, *v.* tōp.
- Sting, *s.* 1. kus, -sā, *n.*
2. *fg.* tsurtsuro, -reā, *m.* = *l.* remorse.
- Stinginess, *s.* surāt, -tā, *m.*; imṭepon, -ṇā, *n.* = meanness.
- Stingy, *a.* surāti; imṭo (*this word is very offensive*).
- Stink, *v.* ghāṇ yetā = *l.* s. comes; or ghāṇtā.
- Stink, *s.* ghāṇ, -ṇi, *f.*
- Stinking, *a.* ghāṇiero, or ghāṇitso.
- Stint, *s.* uṇepon, -ṇā, *n.*
- Stint, *v.* āṣir kār = *l.* make narrow, *pr.*; mitmor ghāl = *l.* put a limit.
- Stipend, *s.* sām̄bāl, -lā, *m.*; see Pay.
- Stipulate, *v.* kārār kār = *l.* make agreement; vōp = *l.* consent, agree.
- Stipulation, *s.* 1. kārār, -rā, *m.*; voppigi, -ge, *f.* = *l.* consent; gultigeñ, -goñ, *n.*, *n. c.*
2. šert, -tā, *n.* & *l.* condition (of a contract).
- Stir, *s.* kāṭkāi, -ye, *f.* = *l.* a revolution; kuṭ, -ṭā, *n.* = *l.* a plot; utsāmbolāi, -ye, *f.* = *l.* excitement.
- Stir, *v.* 1. kār, *with the above nouns*; uṭāi.
2. hālāi = *l.* move; kiḍāi; usti, *e. g.* s. the fire; tsāl, *e. g.* s. the fire, coffee.
- Stirrup, *s.* rikāb, -bā, *n.*
- Stitch, *v.* siuñ.
- Stitch, *s.* suviyetso pōnt, -tā, *m.*
- Stock, *s.* 1. duḍu, -ḍvā, *m.* = *l.* money, funds.
2. kuṭām, -ṭmā, *n.* = *l.* family.
3. sām̄purnāi, -ye, *f.* = *l.* abundance.
4. gorvāñ = *l.* cattle.
5. khāṇḍi, -yo, *f.* = the trunk of a tree.
6. *fg.* dāḍḍo mānis, -nšū, *m.* = *l.* a dull man; see also Sheep and Fund, Capital.
- Stock, *a.* tsālto = *l.* current.
- Stock, *v.* hāḍṇ di, or only di; bhór = *l.* fill.
- Stocking, *s.* mōi, -yā, *m.*, *fr.*; ōil, -lā, *n.*, or pāyāōil, *n. n.*
- Stock-still, see Immovable.
- Stock-fish, *s.* suki māslī, -lo, *f.* = *l.* dry fish.
- Stoical, *a.* bhógināso = *l.* seeming not to feel, or Mr. udās.
- Stoker, *s.* ujoārākṇo, -ṇoā, *m.*
- Stole, *s.* estol, -lā, *n.*, *fr.*
- Stolid, *a.* dāḍḍo or somzanātullo; piso; see Sheep.
- Stolidity, *s.* dāḍḍoṇ, -ṇā, *n.*; piṣepon, -ṇā, *n.*

Stomach, *s.* 1. poskaḷo, -ṭoā, *m.*; pòṭ, -ṭā, *m.* = *l.* belly, *used also for s.*
 2. *fg.* ruts, -či, *f.* = *l.* taste.
 3. *fg.* gārvu, -vā, *m.* = *l.* pride.

Stone, *s.* 1. fālor, -trā, *m.*; čiro, -reā, *m.* (*for* building).
 2. biñ, biyā, *m.*, *or* moi, moyā, *m.* = seed *or* nut of stone-fruit.
 Precious *s.* = rātān, -tnā, *m.*
S. of mango = 1. pār, -ri, *f.*
 2. koi'', koye, *f.* = the interior part of 'pār'.

Stone, *v.* fātrāniñ mār.

Stone-fish, *s.* pālu, -lvā, *m.*

Stony, *a.* fātrāntso.

Stool, *s.* 1. moñai, -niye, *f.* (a low seat), *or* pāimoñai.
 2. kākus, -sā, *m.*, *vlg.*, *or bet.* pāikāncāči baska, -ke, *f.*
 3. utkāḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* motion.

Stoop, *v.* 1. mukār būgā = *l.* bend oneself before.
 2. *fg.* puṭua = *Lat. dignari*, to condescend.

Stop, *v.* 1. rāvoi, *c. v.* of rāu, *m. v.*; thāmbāi, *c. v.*
 2. dhār = *l.* catch.
 3. dāmpun dovór, *e. g.* a sigh.
 4. āḍāi = *l.* prevent.
 5. mānna kār = *l.* cease.

Stop, *s.* 1. rāvāp, rāupā, *m.*; thāmbouñ, -neā, *m.*
 2. āḍkāḷ, -ḷi, *f.* = *l.* obstacle; āḍḍi, -ḷe, *f.* = *l.* obstacle.
 3. virāmagurtu, -tā, *m.* = *l.* the sign of 'virāma' (a full *s.*).

Stoppie, *s.* guḍḍi, -do, *f.* (*or* gurdi).

Store, *s.* 1. sāmpurnāi, -ye, *f.* = *l.* abundance.
 2. dāstān, -nā, *m.*

Store, *v.* rās kār, yokṭāiñ kār = *l.* collect; tupeñt ghāl = *l.* put in the granary.

Storehouse, *s.* 1. tupoñ, -peā, *m.* = granary.
 2. ugrāñ, -ñā, *m.* = *l.* dispensary, pantry.

Store-keeper, *s.* ugrāñi, -ñiā, *m.*

Stork, *see* Crane.

Storm, *s.* 1. vādāl, -lā, *m.*; tufān, -nā, *m.*
 2. uprāḷi, *pl. f.*; *Mr.* hälla.

Storm, *v.* 1. zulmon kāñe = *l.* take violently, *e. g.* a town; hälla kārñ kāñe.
 2. āngār pòḷ = *l.* fall on body.

Stormy, *a.* 1. tufānātso.
 2. *fg.* kuṭ kūrto = *l.* robeling.

Story, *s.* 1. kāñi, -yo, *f.* = a fable.
 2. kātha, -the, *f.* = narration, history.
 3. māḷāi, -liyo, *f.*

Stout, *a.* moḷo, *superl.* moḷto; puṣṭi; diṇḍo.

Stoutness, *s.* moḷāi, -yo, *f.*

Stove, *s.* āguṭoñ, -ṭoā, *m.*

Stow, *see* Store.

Straddle, *v.* pāi pindun tsāl; bākkār dovorn tsāl.

Straggle, *v.* pārpoḷ zāun bouñ.

Straight, *a.* niṭ, *e. g.* road; sārko = *l.* exact; sāma = *l.* right;

modloān = through the middle.

Straighten, *v.* nīṭ (*or* sāma) kār, *etc.*; *see adj.*

Strain, *v.* 1. gāl, *e. g.* a liquid.

2. *for s. in the mn. of* injure by over-exertion, *the following are samples of the way in which it may be translated:* a) lekavort kār = make over the measure; b) sākāt miruāi = *l.* exceed power; c) boḷān vōḍ, *or* tsāḍ vōḍ = *l.* draw too much *is the* literal version.

Strain, *s.* prāyātān, -tā, *n.* = *l.* effort.

Strainer, *s.* gālṇi, -ṇe, *f.*; kurpoṇ, -ṇi, *f.* = str. for rice.

Strait, *s.* 1. (dāryāci) āširāi, -yo, *f.* = *l.* narrowness (of the sea); dāryātso sānd, -dā, *m.* = juncture of the sea.

2. *fg.* kāšt, -tā, *m.*; tondre, *pl. m.*

Strait, *a.* āšir, *e. g.* s. road.

Strand, *s.* tāḍ, -ḍi, *f.*

Strand, *v.* tāḍik āḍāḷ.

Strange, *a.* 1. pār *or* pära, *e. g.* pärgāvānt *or* päragāvānt = in a s. country.

2. pārdeši = *l.* exiled.

3. *fg.* sāmāndnātullo = *l.* not connected.

4. *fg.* āsādhārṇ = *l.* extraordinary; ājāpātso = *l.* wonderful; čāmātkārātso = *l.* curious.

5. novo = *l.* new.

Stranger, *s.* 1. pārdeši, -šiā, *m.* = *l.* an exilo.

2. pārki, -ki, (-kiā), *m.* = *l.* an unknown man.

3. nāṅgärtso -čeā, *m.* = *l.* not of the family, *n. c.*

Strangle, *v.* (gāḷo) muḍḍi = *l.* suffocate; *bet. g.* dāmp; phāsi ghāl = *l.* put a rope (round the neck); (gāḷeāk) pās ghāl = *l.* put a rope.

Strangulation, *s.* *rs. v.*

Strap, *s.* tsāmbdeātīr, -rā, *m.*

Stratagem, *s.* 1. nāḍ, -ḍi, *f.*; hikmāt, -ti, *f.*; nāḍgepoṇ, -ṇā, *n.*

2. upāi, -yā, *m.* = *l.* means.

Strategic, *a.* 1. hikmātitso, *etc.*

2. zuzasāmārthetso = *l.* of the art of war.

Strategy, *s.* zuzasāmārthi, -the, *f.*

Straw, *s.* 1. kārāḍ, -rḍā, *m.*; sukōñ tāṇ, -ṇā, *m.*; būtoṇ, -ṇā, *n.* (of paddy).

2. *fg.* mōlnātulli västu, -tu, *f.* = *l.* a thing of no price.

Stray, *v.* 1. vāḷ tsuk = *l.* mistake the way.

2. bouñ = walk.

Streak, *s.* pāto, -teā, *m.* (on the skin); dori, -ye, *f.* = *l.* rope (on cloth).

Stream, *s.* 1. vāl, -lā, *m.*; nāiñ", nāiñ, *f.* = *l.* a river.

2. lōṭ, -tā, *m.* = the current, *e. g.* of a river.

3. *fg.* dāuñ, dāve, *f.*; sänkāl, -kḷi, *f.* = *l.* a chain, *fg.*

- Streamer**, *see* Pennant.
- Streamlet**, *s.* dākṭo vāl, -lā, *m.*; tōḍ(ó), -dā, *m.*
- Street**, *s.* mārog, -rgā, *m.* (large); bīd, -di, *f.*, kēr, -ri, *f.*; gālli, -le, *f.*, *e.g.* in a town.
- Strength**, *s.* 1. ghāṭāi, -yo, *f.*; dhāṭy, -ti, *f.* = *l.* metal, *fg.*, but not used in the lit. *m.*; bōl, -lā, *m.*, or bolāiki, -ko (*var.* -ki), *f.*
2. trāṇ, -ṇā, *m.*, or sākāt, -kti, *f.* = *l.* ability.
3. thiraguṇ, -ṇā, *m.* = *l.* firmness.
- Strengthen**, *v.* 1. ghāṭ kār; *pass.* ghāṭ zā; bōl di = *l.* give force; *pass.* bōl meṭā.
2. tsāḍāi = *l.* increase, *c. v.* of tsāḍ; thir kār.
- Strenuous**, *a.* dhāiravont; tsurk = *l.* active, or ušār; sudāl.
- Strenuousness**, *s.* dhāir, -rā, *m.*; tsurkpon, -ṇā, *m.*, or ušārāi, -yo, *f.*; sudālāi, -yo, *f.*
- Stress**, *s.* zāḍāi, -yo, *f.* = *l.* heaviness; dāmbāp, -pā, *m.* = *l.* pressure; bhār, -rā, *m.* = *l.* gravity; bōl, -lā, *m.* = *l.* force.
- Stretch**, *v.* 1. kāḍ, or bet. sóḍāi, *e.g.* a piece of cloth; vistār = *l.* extend.
2. vóḍ = strain.
3. *fg.* miruāi = *l.* surpass, *c. v.* of mirua; mikva = *l.* surpass, *e.g.* s. his power; *see* Exaggerate.

- Stretch**, *s.* 1. prāyātān, -tnā, *m.* = *l.* effort; pētāḍneñ, -neñ, *m.*, or pētāḍāp, -ḍpā, *m.*
2. vistārāp, -rpā, *m.* = *l.* extension.
- Stretching**, *s.* 1. sóḍouṇeñ, -ṇeñ, *m.*
2. vóḍāp, -ḍpā, *m.*
- Strew**, *v.* bhór = fill, *e.g.* with sand; vómp = *l.* disperse; simpḍāi = *l.* disperse; dāmp = *l.* cover.
- Stricken**, *a.* 1. ghāyollo = *l.* wounded; mārlolo = *l.* beaten.
2. utār prāyotso = *l.* of advanced age.
- Strict**, *a.* 1. nāzuk = *l.* delicate.
2. khāṇḍit = *l.* peremptory.
3. sārko, or zāgrut = *l.* careful.
4. bhou = much, *e.g.* in strict confidence = bhou guṭān; *see* Rigid.
- Strictness**, *s.* zāgrutāi, -yo, *f.*, etc.; *see* Rigidity and adj.
- Stride**, *v.* lāmb pāi kūḍ.
- Strike**, *v.* 1. mār, *e.g.* the hours, an instrument; vāz = *l.* play (sound).
2. bodāi, *e.g.* on the door, on a wall.
3. devāi = *l.* lower, *e.g.* a sail.
4. ḥhāpo ghāl = *l.* print.
5. kāḍ, *e.g.* fire.
6. sāma kār = *l.* make right, equal, *e.g.* a measure.
7. (dhāni) kūtār = *l.* cut away (corn).
- S.** a balance = bāki fārik kār.

S. with surprise = *ājāpāi*, *n. c.*,
or *jim zā*, *cl. cs.*
S. with awe = *bhiyunk lāi*;
jim zā.
S. a bargain = *sāto kār.*
The clock strikes = *gāḍiyāl*
mārtā.
S. together, *see Clasp.*
S. up = 1. *lāg or suru zā.*
2. (distinct) *rig.*
S. out = *kāḍ*; *sodun kāḍ.*
Striking, *a.* *ājāpātso = l.* wonder-
ful.
2. *bhou sārko = l.* very exact,
e. g. a portrait.
3. *somzasārko = l.* fit to be un-
derstood (convincing).
String, *s.* *kordāuñ, -dāvā, m.*,
fr. = ribbon, cord (*also* of
an instrument), *fr.*; *dori, -ye,*
f.; *sāri, -ye, f.* (of metal).
String, *v.* *gunt, e. g.* beads of a
rosary.
Strip, *v.* 1. *nāgḍāi, or bet. nāg-*
ḍo kār; neson kāḍ.
2. *nisrāi = l.* deprive.
Strip, *s.* *tīr, -rā, m.*
Stripe, *s.* 1. *pāto, -ṭeā, m.*, on
the skin; *dori, -ye, f.*; *vāl,*
-li, f. = creeping line, *fg.*;
bón, -ṇā, m. (*l.* colour), *not*
ex.
Agānd, -di, f., from a blow
with a stick.
Stripling, *s.* *burgo, -geā, m.*
Strive, *v.* *prāyātāp kār; mināt*
kār; petsāḍ.
S. after = *Dat. lāle.*

S. against = *Dat. āḍ vots.*
Striving, *s.* *potsāḍne, -noā, m.*,
or *potsāḍap, -ḍpā, m. = also*
emulation; *prāyātān, -tnā,*
m. = l. effort.
Stroke, *s.* 1. *mār, -rā, m.*; *mār*
fār, pl. m.; *pōl(ó), -tā, m.*;
dumko, -keā, m. (with the
fist); *bukko, -keā, m.*
2. *phāngt, -ti, f.* = a written
line.
Stroke, *v.* *poše, e. g.* the beard
or a beast with the hand.
Stroll, *v.* *bouñ.*
Strong, *a.* 1. *ghāt, e. g.* voice.
2. *boḷadik, e. g.* s. man; *some*
say also foḍt, e. g. s. coffee.
3. *bhāradik = l.* grave, *fg.*
4. *bārik = l.* thin, *fg.*, *e. g.* sight.
5. *bārābār, e. g.* argument.
6. *kāṭiṇ, e. g.* wind, words, bad
smell, remedy.
7. *boro = l.* good, *e. g.* light,
rain, good smell, memory.
8. *moḷo or voḷlo, e. g.* voice.
9. *somzasārko = l.* fit to be un-
derstood.
10. *podvedār = l.* powerful; *or*
podvi āsullo.
Got s. = *boro zā.*
Is s. = *boro āsā.*
Structure, *s.* 1. *gāḍāp, -ḍpā, m.*
or *gāḍāu, -ḍāvā, m.*, or *gāḍā-*
voḷ, -ḷi, f., *e. g.* s. of body.
2. *bāndāp, -ḍpā, m. = l.* build
ing.
3. *māḍāvoḷ, -ḷi, f. = l.* arrange-
ment.

4. rūp, -pā, *n.* = *l.* form.
Struggle, *v.* 1. lādāi kār = *l.* fight.
 2. inkār kār (*Acc.*) = *l.* resist.
 3. prāyātān kār, potsāḍ = make effort.
Struggle, *s.* 1. potsāḍneñ, -neā, *n.*, or potsāḍap, -ḍpā, *n.*; prāyātān, -tnā, *n.* = an effort.
 2. lādāi, -ye, *f.* = *l.* a fight.
Strut, *v.* gārvān tsāl.
Stubborn, *a.* āpleā vādeātso; dhārun; sāliṣṭ.
Stubbornness, *s.* dhārunāi, -yo, *f.*; sāḷ, -lā, *n.*
Stucco, *s.* sārūṇ, or bet. nāzūk sārūṇ, -ṇe, *f.*
Stud, *s.* gubbekhiḷo, -leā, *m.*
Student, *s.* siktolo; *vlg.* iskolātso burgo, -geā, *m.*, *fr.*
Studied, *a.* 1. tāyār kello.
 2. khuṣotso = *l.* of will.
 3. zāgrut = *l.* exact.
Studious, *a.* 1. āṣotso = *l.* desirous.
 2. sikčōāk lāgullo = *l.* given to study.
Study, *v.* 1. sik, or sikčōāk (or sikpāk) lāg.
 2. tānki kār = *l.* make inquiry.
 3. tāyār kār = *l.* make ready, *e. g.* a sermon.
Study, *s.* 1. sikāp, -kpā, *n.*
 2. lāgāp, -gpā, *n.* = *l.* application.
 3. sikčōñ kuḍ, -ḍā, *n.* = *l.* a room for study.

- Stuff**, *s.* 1. sāmān, -nū, *m.* = *l.* an article.
 2. lugḷaṅ = *l.* pieces of cloth.
 3. vāstū = *l.* thing.
Stuff, *v.* bhór = *l.* fill.
Stumble, *v.* 1. āḍāḷ = *l.* dash, strike against.
 2. mōḷ = *l.* be found, *Sb. Dat.*, *e. g.* I stumbled on the man.
Stump, *s.* kuti, -ye, *f.* = the part of a tree remaining in the earth after the trunk has been cut down.
Stun, *v.* kār fōḍ = *l.* break ears; kār keppo kār = *l.* make ears deaf.
Stunt, *v. neg. form of vāḍonk* sōḍ = *l.* allow to grow; kār kār = *l.* prune (and thereby stunt).
Stupefaction, *s.* *l.* jim, -mā, *n.*, *n. c.*
Stupefy, *v.* ājāp zā; jim zā; pi-so kār.
Stupendous, *a.* ājāpātso.
Stupid, *a.* dāḍḍo; murk; hedḍu; bekuf (*abusive*); somzanātullo; pi-so.
Stupidity, *s.* dāḍḍepon, -ṇā, *n.*; murkpon, -ṇā, *n.*; hedḍupon, -ṇā, *n.*; pi-sepon, -ṇā, *n.*
Stupor, *s.* jim, -mā, *n.*, *n. c.*; ājāp, -pā, *n.*
Sturdy, *a.* 1. ghāḷ.
 2. dhāruṇ = *l.* obstinate.
Stutter, *see* Stammer.
Sty, *s.* dukraguḍ, -ḍā, *m.*
Style, *s.* 1. bhāsejinos, -nsā, *m.*

2. (borounči) khādi, -ye, *f.* = *l.*
a kind of pencil made of
lead, formerly in use, (for
writing with).
3. rīt, -ti, *f.*, *or* rivāz, -ji, *f.* =
l. manner.
- Style, *v.* mōn.
- Suasion, *s.* bud, -di, *f.*
- Suavity, *s.* 1. goḍsān, -ni, *f.* = *l.*
sweetness; suād, -dā, *m.*, *pr.*
fg.
2. *fg.* mogālpon, -nā, *n.*
3. *fg.* soukāsāi, -ye, *f.* = *l.* peace,
indulgence.
- Subaltern, *a.* ... khāl āsullo;
tāben āsullo = *l.* being in
care.
- Subaltern, *s.* khālto udyogāst,
-tā, *m.*, *or* khāl-udyogast.
- Subdivide, *v.* portun vānt, *or* āni-
ki vānte kār.
- Subdivision, *s.* āniki vānto, -teā,
m.; vāntēātso vānto.
- Subdue, *v.* khālto kār *or* kh. do-
vór; tābe kār, *n. c.*; mōd(ó)
= *l.* break; jik = *l.* gain,
overcome; zait vor = *l.* carry
victory.
- Subject, *a.* 1. khālto *or* khāl
āsullo.
2. pōdtso = *l.* exposed, *e. g.*
to sickness.
- Subject, *s.* 1. pārza, -je, *f.* (*or* prā-
za) = *l.* nation; rāit, -tā, *m.*,
e. g. s. of a king.
2. iādo, -deā, *n.* = *l.* object,
e. g. of a sermon.
3. kārtru, -rā, *m.* (in Gram.)
- Subject, *v.* khālto kār.
- Subjection, *s.* khāltopon, -nā, *n.*;
ādlin, -nā, *n.*
- Subjective, *a.* āločoni pārmāne
āsullo = *l.* being according
to the opinion; mōtint āsul-
lo = *l.* which is in mind; kāl-
pānetso = *l.* imaginary.
- Subjoin, *v.* kuḍsi.
- Subjugate, *see* Subdue.
- Subjunctive, *a.* šertātso, sāuñšā-
yātso.
- S. mood = sāuñšāyāčeñ. rūp,
-pā, *n.*, *n. n.*
- Sublime, *a.* 1. unts = *l.* aloft.
2. *fg.* vorto; voḍponātso = *l.*
great; uttim = *l.* excellent.
- Sublimity, *s.* 1. untsāi, -ye, *f.*,
n. n.
2. *fg.* vortopon, -nā, *n.*; voḍpon,
-nā, *n.*
- Submarine, *a.* dāryapondlo.
- Submerge, *v.* buḍai, *c. v.* of buḍ.
- Submersion, *s.* buḍāp, -ḍpā, *n.*
- Submission, *s.* khāltopon, -nā,
n.
- Submissive, *a.* khālto; utār āi-
kuntso.
- Submit, *v.* 1. khālto kār, *tr. v.*;
kh. zā, *n. v.*
2. dākāi = *l.* show; *or* mukār
ghāl = put before.
3. puḷua = *l.* condescend.
- Subordinate, *a.* 1. *vs.* khāl; *see*
Subaltern.
- Subordinately, *ad.* khāl, *e. g.* s.
to the will of God = Devāčo
khušo khāl.

Subordination, *s.* 1. khāltepon, -nā, *m.*
 2. vārgabhēd(ś), -dā, *m.* = *l.* difference of classes.

Suborn, *v.* 1. lonts di = *l.* give a bribe; kusāi = *l.* corrupt.
 2. nād = *l.* tempt.

Subornation, *s.* fituri, -ro, *f.*

Subpœna, *see* Summon.

Subscribe, *v.* nāuñ borei = *l.* write name; dāskāt ghāl = *l.* put signature.

Subscriber, *s.* vāntigegār, -rā, *m.*

Subscription, *s.* vāntigi, -ge, *f.*; vārāḍo, -ḍcā, *m.*

Subsequent, *a.* pelo *or* dusro.

Subserve, *v.* kumok kār = *l.* help; upkārāk (*or* kāmāk) pòḍ, *or* prāyogāk pòḍ = *l.* fall to use.

Subside, *v.* 1. uḅo zā = *l.* become less; thāmb = *l.* coase, *e. g.* a wound.
 2. thānḍ zā = *l.* get cold (calm); nidān zā = *l.* become calm; niu = *l.* get cold, *fg.* (calm), *n. v.* of nivāi.
 3. deuñ = *l.* descend, *fg.*, *e. g.* fever, anger.

Subsidiary, *a.* kumki, *or* kumketso.

Subsidy, *s.* kumok, -mke, *f.*; sähāi, -ye, *f.*

Subsist, *v.* 1. āni āsā = *l.* is still; tīg = *l.* last.
 2. *phil. perh.* āpleñ sotāntrār āsā = *l.* *Lat. est sui juris, est in potestate sui ipsius, he is his own master.*

Subsistence, *s.* 1. udārpošan, -nā, *m.* = *l.* livelihood; jivānapāi, *or* jiyēuntso upāi, -yā, *m.*
 2. āsāp, -spā, *m.* = *l.* existence.
 3. *phil. perh.* sotāntrāčoñ āsāp = *l.* independent existence, *see adj.*, *or* sotāntrāččū, sāimb, -bā, *m.* = *l.* *Lat. natura sui juris (tota), virtue of its own right.*

Subsistent, *a.* *phil.* āploā sotāntrār āsullo.

Substance, *s.* 1. *phil.* sār, -rā, *m.* = *also* solid body, bulk; āsāl, -slā, *m.*
 2. mukhya guṇ, -nā, *m.* = *l.* chief quality; sāimb, -bā, *m.* = *l.* nature (*phil.*).
 3. āst, -ti, *f.* = *l.* property.
 4. *r.s.* khārots = *l.* true, real.
 5. vāstṭ, -tu, *f.* = *l.* a thing.
 6. rōs(ś), -sā, *m.* = *l.* juice; dik, -kā, *m.*

Substantial, *a.* 1. sārātso (*phil.*)
 2. āst āsullo = *l.* having property; grest = *l.* rich.
 3. bhāri = *l.* important.
 4. khārots = *l.* true, real.
 5. ghāl = *l.* strong.
 6. bolāiketso = *l.* healthy; puṣṭi, *e. g.* s. food.

Substantiate, *v.* 1. khāreñ mōṅ dākāi = *l.* show true.
 2. ruzu kār = *l.* prove.

Substantive, *s.* nāuñ, -āvā, *m.* (*Gram.*)

Substitute, *v.* *G.* suātor ghāl = *l.*

put in the place of; *G.* bād-
lāk dovór = *l.* put in the
place of; bādāl = *l.* change.
Substitute, *s.* 1. bādli, -liā, *m.*
2. dālāl, -lā, *m.* = *l.* an agent.
Substitution, *s.* bādāp, -pā, *m.*
Subterfuge, *s.* 1. nīb -bā, *m.* = *l.*
pretext.
2. nādgepon, -nā, *m.* = *l.* cun-
ning; nād, -di, *f.*
Subterranean, *a.* pātālāso, *or*
pātālāntlo, mātyebitārlo, *or*
dārnipondlo, *or* buintlo.
S. place = pātāl, -lā, *m.*
Subtile, *a.* 1. bārik, *pr. fg.*
2. pātāl.
Subtilty, *s.* pātālāi, -ye, *f., n. c.,*
or bārikāi, -ye, *f.*
Subtle, *a.* nādgo; bārik.
Subtlety, *s.* 1. bārikāi, -ye, *f.*
2. nādgepon, -nā, *m.* = *l.* cun-
ning.
Subtract, *v.* kāḍ, kālvi, *e. g. s.*
an account = lèk k.
Subtraction, *s.* kāḍāp, -ḍpā, *m.*
Suburb, *s.* pātṇa-kāḍčēñ, -bhāileñ,
-lāgčēñ; sārhadḍy, -di, *f.*
Subversion, *s.* nāš, -šā, *m.*
Subvert, *v.* nāš kār (*Acc.*); kāḍn
ghāl.
Succeed, *v.* 1. pātṇeān yetā, *or* pāt-
lo zāun āsā = *l.* comes after,
or is successor to; *G.* bādliāk
bòs = *l.* sit instead of. . .
2. jik = *l.* gam, *fg., e. g. s.* in
an affair; vrāddhi zā = *l.* be-
come prosperous. [fair.
3. zā = *l.* turn (out), *e. g.* an af-

Success, *s.* 1. jikāp, -kpā, *m., e. g.*
in an affair.
2. zāit, -tā, *m.* = *l.* victory, *fg.*
Successful, *a.* vrāddhi = *l.* pros-
perous; *rs. into v.*
Succession, *s.* 1. pāḷlāu, -āvā, *m.*
2. hār, -ri, *f.* = *l.* a line, row.
3. sānkāl, -kāl, *f.* = *l.* a chain,
fg. e. g. s. of events.
4. piḷavoḷ, -li, *f.; in other num. rs.*
Successive, *a.* thāmbanātullo =
l. not ceasing, *or rs. into*
khāḷanāstanāñ = without in-
terruption.
Successor, *s.* pāḷlāugār, -rā, *m.*
bādli, -liā, *m.* = *l.* a substi-
tute.
Succint, *a.* sānkṣepātso.
Succour, *s.* kumok, -mko, *f. or*
sāhāi, -yo, *f.*
Succour, *v.* kumok, kār; sāhāi
kār.
Succulence, *s.* sār, -rā, *m.*
Succulent, *a.* sār āsullo, *or* sārā-
tso.
Succumb, *v.* 1. pādḷū zā = *l.* defeat
take place; sōḷ = *l.* leave,
abandon; sōlua, *m. v. of sol-*
vāi = defeat.
2. mòr = *l.* die.
Such, *a.* tāsolo *or* tāso.
Suck, *v.* 1. čiuñ, as a child; *vlg.*
piye.
2. lunts, as an animal.
Suckle, *v.* vāgāi (*refined w.*); ḍu-
ḍy ḍr.
Suckling, *s.* čiuntolo; ḍudātso
burgo, -geā, *m.*

Sudden, *a.* 1. āučit.

2. yekats pharātso = *l.* of one moment.

3. gupit = *l.* secret; *yet used for s. death, also bet. rs. into ad.*

Suddenly, *ad.* āučit *or* yekāts phara; *see adj.* phāk kārṇ.

Sudoriflo, *a.* ghāmāitolo.

Suds, *s.* sābāčeñ udāk, -dkā, *n.* = *l.* water of soap; khārāčeñ udāk = *l.* water of soda.

Sue, *v.* 1. māg = *l.* request; porāt; lāleun māg = *l.* longing ask.

2. friyād di = give accusation; vevār kār = *l.* file a suit.

Suffer, *v.* 1. sós *or* bhóg (*or* dāgda, *n. c.*); dāgd bhóg *or* d. sós = *l.* feel pains.

2. sód = *l.* permit.

Suffering, *s.* kāṣṭ, -tā, *m.*; dāgd, -dāñ, *m. pl.*; upādry, *pl. m.*; duk, -ki, *f.* = *l.* pain, *etc.*

Suffice, *v.* purto āsū = *l.* is sufficient; *or* puro = (is) enough; pāu = *l.* reach, arrive, *fg.*

Sufficiency, *s.* dādoskāi, -ye, *f.*, *from* dādos = satiated, content; zāi tilleñ = *l.* what is required; purosāñ, -ñi, *f.*; udārpošāñ, -ñā, *n.* = *l.* livelihood.

Sufficient, *a.* purto *or* zāi titlo.

Suffocate, *v.* (gāḷo) muḍḍi = *l.* turn neck; gāḷo dāmp = *l.* shut the neck; *vlg.* fugār kār, *fr.*

Suffocation, *s.* fugārūi, -yo, *f.*; *rs. v.*

Suffrage, *s. vlg.* vót, -tū, *m.*, *e. g.* in a meeting; voppigi, -go, *f.* = *l.* consent; kobuli, -le, *f.* = *l.* consent.

Suffuse, *v.* 1. bhór = *l.* fill, *e. g.* with tears.

2. borsi = *l.* mix.

Sugar, *s.* sakār, -kri, *f.*

Sugarcane, *s.* kobu, -bā, *m.*; 'us, -sā, *m.*, *n. c.*

Suggest, *v.* 1. kānānt ghāl = *l.* put into the ears; mótint ghāl = *l.* put into the mind.

2. hišāro di, (words); sučan di = prompt.

Suggestion, *s.* hišāro, -reū, *m.* = *l.* a hint; bud, -di, *f.* = *l.* advice.

Suicide, *s.* 1. ātmāghāt, -tā, *m.* = self-murder, *n. n.*; āplo jiv kādṭso.

2. ātmāghātist, -tā, *m.* = self-murderer; āplo jiv kādṭu ghotolo, -leū, *m.*

Suit, *s.* 1. friyād, -di, *f.* (in criminal cases); vovār, -rā, *m.*; vyajyū, -ya, *m.*; kausot, -ti, *f.* (in civil cases).

2. ārji, -jo, *f.* = *l.* a petition; māgneñ, -neā, *n.* = *l.* a request.

File a s. = vevār kār, *or* kūsot ghāl, *or* k. dākal kār; *or* friyād di.

Suit, *v.* 1. tsākri kār = *l.* sorvo, be fit; zā = be suitable, adapted; sāmā pōḍ = *l.* fall right.

2. māṇḍ = *l.* arrange; *or* sāma
kār = make right; *see* Please.
Suitable, *a.* lāyek; sāma = *l.*
right; (kāmak) pòḍtso; *rs.*
• *into v.* [*n.*
Suitableness, *s.* 1. lāyekpoṇ, -ṇā,
2. sāmapòḍnoñ, -neā, *n.*, *or* sā-
mapòḍāp, -dpā, *n.*
Suite, *s.* 1. sāngūti, -tiañ, *m. pl.*
= *l.* companions; pāḷlāugār,
• -rañ, *m. pl.*
2. rākneñ, -neā, *n.* = guard
(*abstr.*); rākne, *pl. m.* (*con-
crete*).
3. dārbār, -rā, *m.*; pārivār, -rā,
m., n. c.
4. sānkāl, -kāl, *f.* = *l.* a chain,
fg., *e. g.* of rooms; hār, -ri,
f. = *l.* a line, *e. g.* of rooms.
Suiter, *s.* ārjegār, -rā, *m.*; *see*
Plaintiff.
Sulky, *a.* 1. kārkarātso = *l.*
troublesome.
2. čintest, khāntišt = gloomy.
3. sālišť = *l.* obstinate; āpleā
vādeātso.
Sullen, *a.* 1. khāntišt, čintest =
gloomy.
2. bezār kārto = *l.* trouble-
some.
Sullenness, *s.* 1. khānt, -ti, *f.*; duk,
-ki, *f.* (sorrow).
2. bezārāi, -ye, *f.*
Sully, *v.* khātāi, *pr. fg.*; mhoḷāi,
or mhoḷo kār; *fg.* pāḍ kār =
l. spoil.
S. the reputation = boreñ nāuñ
kāḍ.

Sulphur, *s.* gondóp, -pā, *m.*
Sulphurous, *a.* gondópātso
Sultan, *s.* sultān, -nā, *m.*
Sultaness, *s.* sultānin, -ni, *f.*
Sultry, *a.* fugār kārto = *l.* suf-
focating, *ulg.*; *see* Suffocate.
Sum, *s.* 1. lèk, -kū, *n.*; zomo, -meā,
m.; mōl(ó), -lū, *m.* = *l.* col-
lection; rākām, -kmā, *n.* = *l.*
amount; āivoz, -zā, *n.* =
sum of money.
2. sānkšop, -pā, *n.* = *l.* abridg-
ment.
Sum, *v.* 1. lèk kār.
2. sānkšep kār = *l.* make an
abridgment, voḷtu kār = *l.*
make together.
Summarily, *ad.* 1. sānkšop zāun
= *l.* compendiously.
2. āusārān = *l.* hastily; vegiñ
= *l.* quickly.
Summary, *a.* 1. sānkšopātso.
2. āusārātso = *l.* hasty.
Summer, *s.* *see App. to the Konk.-
Engl. Dictionary.*
Summer, *v.* gim tsāllāi (pass the
summer).
Summit, *s.* tūdi, -ye, *f.*, *e. g.* of
a mountain; *by* voir *or* voilo
= above; tākli, -lo, *f.* = *l.*
head, *fg.*
Summon, *v.* 1. āpoi = *l.* call.
2. tākid di = *l.* give an order
(*s.* judicially).
S. up courago = dhāir gho.
S. up onergy = prāyātān kār.
Summons, *s.* 1. āpouṇoñ, -neā, *n.*
2. tākid, -di, *f.*; *see verb.*

N. B. Super, in composition with words not put down here, is to be rendered by the superlative form of the word it is compounded with, or by vōllo.

- Sumptuary, *a.* *rs.* kārčea visyānt; kārčea visyānt āsullo.
- Sumptuous, *a.* dobājeātso; voḍ-ponātso; tsād khārtsuntso.
- Sumptuousness, *a.* 1. tsād khārts, -tsā, *m.* = *l.* too much expense.
2. dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp.
- Sun, *s.* 1. dis, -sā, *m.*; suryo, -yeā, *m.*
2. vōt, -tā, *m.* = *l.* heat of the sun.
- Sun, *v.* vōtāk ghāl.
- Sunbeam, *s.* kirn, -nā, *m.*
- Sunburnt, *a.* ulpallo.
- Sunset, *s.* āstāmti, -te, *f.*
It is *s.* = āstāmtā.
- Sunder, *v.* vingād kār.
- Sunny, *a.* vōt pōḍtso.
- Sunshine, *s.* = vōt, -tā, *m.*
- Sup, *v.* rātčōñ jovāṇ kāṇe; rāt-čēñ jeu.
- Superabound, *v.* tsād; ur = *l.* remain; mirua = *l.* exceed.
- Superabundance, *s.* sāmputṇāi, -ye, *f.*; tsādāu, -ḍāvā, *m.*
- Superb, *a.* 1. āḷṭās kārtso.
2. *fg.* voḍponātso; dobājeātso.
- Supercargo, *s.* 1. tārvakārbāri, -riā, *m.*
2. tārvāvyāpārakārbāri.
- Supercilious, *a.* sālišt, *or* gārvišt = *l.* obstinate, *or* proud.
- Supererogation, *s.* kāideabhāileñ kām, -mā, *m.*
- Supererogatory, *a.* kāideabhāilo.
- Superficial, *a.* 1. voilebār āsullo = *l.* being on the surface.
2. untslo = aloft.
3. *fg.* uṇo = *l.* less; *fg.* cillār = *l.* trifling.
- Superficies, *s.* mēlbhāg, -gā, *m.*, *m. c.*; voiloñ āng, -gā, *m.*
- Superfine, *a.* uttim.
- Superfluous, *a.* gārznātullo = *l.* not necessary; gārjebhāilo = *l.* being beyond necessity.
- Superfluity, *s.* 1. nāñgārz, -jo, *f.* = *l.* no necessity.
2. gārjebhāili vāstu, -tu, *f.* = *l.* a thing beyond necessity.
- Superhuman, *a.* mānšavoilo.
- Superintend, *v.* rāk = *l.* guard; pōḷe = *l.* look, *or* melbāndobāst pōḷe.
- Superintendence, *s.* melbāndobāst, -ti, *f.*
- Superintendent, *s.* melbāndobāst pōḷetolo; kārbāri, -riā, *m.*; šōñāi, -uāi, *m.* = *l.* a writer, keeper of accounts, *yet used also for s.*
- Superior, *s.* 1. voḍil, -lā, *m.*; mostak, -kā, *m.* = *l.* a head; gonḷi, -ḷiā, *m.* = *l.* a pastor, *fg.* (cccl. sup.)
2. *fg.* jiktolo, *or* zāit vortolo = *l.* victorious, *bet. rs. into m.*
Be *s.* = jik *or* zāit vor.
- Superior, *a.* 1. vorto.
2. voilo.
- Superiress, *s.* voḍiln, -ni, *f.*

- Superiority, *s.* 1. vođilpon, -nā, *n.*
2. *fg.* vortopon, -nā, *n.*
- Superlative, *a.* bhou tsād.
- Supernatural, *a.* säimbavorto
(*Lat. supernaturalis*); säimbabhāilo = *l.* beyond nature, *Lat. praeternaturalis.*
- Superscription, *s.* melvilās, -sā, *m.*, *e. g.* of a letter; bārāp, -rpā, *n.*; nāuñ, -āvā, *n.* = *l.* a name; rupdeñ, -deā, *n.* = *l.* a figure, *e. g.* on a coin.
- Supersede, *v.* gārz nātullo kār;
Or. suāter dākāl zā = *l.* be introduced instead of; *see* Depose.
- Superstition; *s.* ātsār, -rā, *m.*, *or* ātsārāči kārni, -ne, *f.*, *or* ātsārāči tsāl, -li, *f.*; *vlg. rs.* bāta (*or* pujāri) kāde itsār = ask the Hindu priest.
- Superstitious, *a.* ātsārātso.
- Supervision, *see* Superintendence.
- Supine, *a.* 1. pātir āđ pòđtso; udāro pòđtso.
2. *fg.* āłsi = *l.* lazy.
- Supper, *s.* rāččeñ jovān, jeunā, *n.*
- Supperless, *a.* *vlg. rs. into* jevināstanāñ.
- Supplant, *v.* uklāi, *e. g.* to mākā kāmāntlo uklāitā; *G.* suātor nāđin ye = *l.* come in the place of. . . by trickery; kād = *l.* take away.
- Supplement, *s.* 1. řsādouñi, -no, *f.*
2. kusri, -re, *f.* = something above measure.
- Supplicate, *v.* māg, *or* māgneñ kār; *see* Entreat.
- Supplication, *s.* māg-peñ, -peñ, *n.*
- Supply, *v.* bhór = *l.* fill; dí = *l.* give; särbarāi kār, *e. g.* food.
- Supply, *s.* 1. sämpurnāi, -yo, *f.* = *l.* abundance.
2. bādli, -liā, *m.* = *l.* a substitute.
- Support, *v.* 1. zādāi vāvoi = *l.* carry pressure *or* weight.
2. sós = *l.* suffer, *e. g.* a persecution.
3. sähāi kār = *l.* make assistance.
4. pós = *l.* food; jevoi = give to eat.
5. guñātso zāun āsā = *l.* is favourable.
- Support, *s.* 1. kumok, -mki, *f.*; sähāi, -yo, *f.*, *or* ādhār, -rā, *m.*
2. digo, -geā, *m.* = *l.* a pillar (wooden), *e. g.* for supporting a falling house.
3. guñ, -nā, *m.* = *l.* favour.
- Supportable, *a.* sósijet āsullo; *bet. rs. into v.*
- Supporter, *s.* kumkigār, -rā, *m.* *or* kumok kärtolo.
- Suppose, *v.* 1. šārt kār = *l.* make a condition (supposition); čint = *l.* think; āločen kār = *l.* make opinion.
2. sätmānd = *l.* believe.
- Supposing that = zärtār; päk-šek; -i, *see* Gram. P. IV.; *by the condit. tense.*

Supposition, *s.* šärt, -tā, *n.* (*var.* šert); āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion; *rs. into v.*

Supposititious, *a.* fótkiro = decoitful; nīz nāiñ āsullo = not sincere, not true; borsillo = mixed; *see* **Illegitimate**.

Suppress, *v.* 1. rādđu kār = *l.* make nullity.
2. dāmpun dovór = *l.* covering keep, *e. g.* a sigh.
3. rāvoi *or* thāmboi = *l.* stop, *e. g.* a revolution; nivāi, *or* thānd kār = *l.* make cold (*calm*).

Suppression, *s.* rādđu, -dā, *n.* = *l.* nullity; *rs. into v.*

Suppurate, *v.* pu deuñ = *l.* pus descend; pik = *l.* got ripe; pu zā = *l.* become pus; pu mānd; pulotā = pus is formed.

Suppuration, *s.* 1. puvadovāp, -deupā, *n.*
2. pu, -vā, *m.*

Supremacy, *s.* poiłopu, -nā, *n.* = *l.* primacy; sotāntru, -rā, *n.* = absolute power; sārvi ādhikār, -rā, *m.* = power over all; rāyāči podvi, -ve, *f.* = power of a king.

Supreme, *a.* 1. vorto, *pr. fg.*; Sārvesvār, *used of* God; sāmestāñvoilo = above all; āpārimit.
2. *fg.* vodponātso *or* vodlo.

Sure, *a.* 1. khāro = *l.* true; dubāunātullo = *l.* doubtless.

2. dhrād = *l.* certain (*c. subjectively*), *e. g.* I am s. of it.
3. riskeviñ; būčāvetso = safe; *see* **Safe**.

Surely, *ad.* 1. dhrādžāun (*subj.*)
2. niz-zāun (*obj.*).

Surety, *s.* 1. zāminclār, -rā, *m.* (man).
2. zāmin, -no, *f.* (state).

Surf, *s.* vòt, -tā, *n.*; ulóp, -lpā, *m.*

Surface, *see* **Superficies**.
On the s. = voilecān *or* voilebār.

Surfeit, *v.* jīv sóđn khā = *l.* eat leaving life; jīv sóđn piyo = *l.* drink leaving life; miruon khā, *or* m. piyo.

Surfeit, *s.* miruonēñ, -neā, *n.*; khāugipon, -nā, *n.*; dādoskāi, -yo, *f.*

Surge, *see* **Surf**.

Surgeon, *s.* vóiz, -zā, *m.*; pāndit, -tā, *m.*; ghāi guñ kārtoło.

Surgery, *s.* voizāpon, -nā, *n.*; *see* **Medicine**.

Surliness, *s.* lāsulleñ tond, -dā, *n.* = *l.* burnt mouth (*Konk.*), *fg.*

Surly, *a.* lāsullen tondātso.

Surmise, *s.* pārkuonēñ, -neā, *n.* = *l.* conjecture; āločen, -ni, *f.* = *l.* an opinion.

Surmise, *v.* pārki = *l.* guess; āločen kār = *l.* make opinion.

Surmount, *v.* 1. utār = cross; poltāđi vòts = *l.* go beyond; mirua, *pr. fg.*
2. *fg.* tsukāi, *e. g.* s. difficulties; *fg.* päriyār zā, *e. g.* s. diffi-

culties (*obj.* -ntlo); jik = *l.* conquer, *e. g.* a difficulty.
 Surmountable, *a.* miruasārko, or jikasārko, *etc.*; *see verb.*
 Surname, *s.* 1. *vlg.* ālkugn, -gnā, *n.*, or ālkunz, -zā, *n.*; kuṭ-māčōñ nāuñ, -āvā, *n.* = *l.* family-name.
 2. vāiṭ nāuñ, -āvā, *n.* = *l.* bad name.
 Surpass, *v.* jik = *l.* gain, be over, *e. g.* s. a school-fellow; *by the comparat.*; zāit vor (*obj. 2nd Loc.*) = *l.* carry victory, *fg.*; mirua.
 Surplice, *s.* kōtū, -tā, *n.*
 Surplus, *s.* ūrtā teñ = *l.* what remains; bāki, -ki, *f.*; tsāḍāu, -ḍāvā, *n.*
 Surprise, *v.* 1. ājāp kār, or ājāp kārunk lāi = *l.* cause admiration.
 2. (āuḥit) dhār = *l.* catch suddenly; āngār pòḍ = *l.* fall on the body.
 Surprise, *s.* ājāp, -pā, *n.*
 Surrender, *v.* 1. vopsun di = *l.* give over; sóḍn di.
 2. vòp = *l.* agree.
 Surreptitious, *a.* mosātso = *l.* deceitful; pāṭi dovorlolo = *l.* kept back; guṭātso = *l.* secret.
 Surround, *v.* veḍo ghāl, or v. mār; suttu ghāl; bountāṇi vots.
 Surtout, *s.* *approx.* jibbo, -beñ, *m.*

Survey, *see* Superintend.
 Surveyor, *s.* muzimḍār, -rā, *m.*
 Survive, *v.* 1. vānts, *e. g.* to pidentlo vāntslo.
 2. uprānt jiye = *l.* live after...
 Susceptibility, *s.* 1. nāzukāi, -ye, *f.* = delicacy, *fg.*; movāḷāi, -ye, *f.* = *l.* tender heart.
 2. sākāt, -kti, *f.* = *l.* ability; trāṇ, -ṇā, *n.*
 3. *by the poten. mood.*
 Susceptible, *a.* 1. nāzuk guṇātso movāl, or movāḷasārko.
 2. *by the poten. mood.*
 Suspect, *v.* 1. dubāu, or d. čint = *l.* think doubting.
 2. čint or āločen kār = *l.* make opinion.
 Suspend, *v.* 1. lāmboi (a lamp); umkālāi, *e. g.* a cloth.
 2. mināi kār, *e. g.* business, a man from his office; kād = *l.* take away, *e. g.* s. from mass = mis kād.
 3. pāṭi ghāl = *l.* put back, delay.
 Suspension, *s.* 1. umkālūp, -pā, *n.*, or umkālounoñ, -noñ, *n.*
 2. mināi, -ye, *f.*
 3. *vs. into v.*
 Suspicion, *s.* dubāu, -bāvā, *m.*, or khāli dubāu; sāuñšāi, -yā, *m.* (*var.* sāuñsyo).
 Suspicious, *a.* 1. dubāvi, *e. g.* a s. man, one who entertains suspicion.
 2. dubāvāk ghāltso = *l.* causing doubt; dubāuntso = doubting.

Sustain, v. 1. dovór = *l.* keep.
 2. sós = *l.* suffer.
 3. pós = *l.* feed.
 4. tsälái = *l.* cause to walk,
fg., *e.g.* s. the part of.
Sustenance, s. 1. udärpošän, -nä,
n. = *l.* livelihood; khän, -nä,
n. = *l.* food.
 2. sähái, -ye, *f.* = *l.* support.
Sutler, s. foujiāngdigār, -rā, *m.*
Suture, s. sivoṇ, siuṇi, *f.*
Swab, s. sārūṇ, -ṇo, *f.*
Swab, v. nitāl kār; du = *l.* wash;
 zād = *l.* sweep.
Swaddling clothes, s. āngoteo, *pl.*
f.
Swagger, v. äbbār kār.
Swain, s. nāḍkār, -rā, *m.*
Swallow, v. 1. giḷ.
 2. *fg.* sós = *l.* suffer, put up
 with.
Swallow, s. päkoḷi, -ḷi, *f.*, *Mr.*,
n. n.
Swamp, s. *see* Marsh.
Swamp, v. buḍái = *l.* plunge.
Swan, s. hāuñs, -sū, *m.*, *Mr.*,
n. n.; āḍou, -ovā, *m.*
Sward, s. tūṇälso zāgo, -geñ, *m.*
 = *l.* a place of grass.
Swarm, s. hiṇḍ, -ḍā, *m.* = *l.* a
 flock; khól, -ḷi, *f.* = *l.* a mul-
 titude; mē(ó), -ḷā, *m.*
Swarm, v. 1. bhār sār = *l.* go
 out.
 2. mēḷ = *l.* come together.
Swarthy, a. kālso = *l.* a little
 dark; ulpalo = *l.* scorched.
Swath, s. guḷāuṇēñ, -ṇcā, *n.*

Swathe, v. 1. guḷlāi.
 2. bānd.
Sway, v. 1. tsälái = *l.* rule; pod-
 vi tsälái = *l.* exercise power.
 2. dālái = *l.* move to and fro;
see Influence.
Sway, s. 1. tsälouṇēñ, -ṇcā, *n.* =
l. ruling.
 2. ädhikār, -rā, *m.* = *l.* autho-
 rity; *see* Influence.
Swear, v. 1. pärmāṇ kār; soput
 ghāl; sāt kār = *l.* make truth;
 sāt sāng, *n. c.*
 2. širāp ghāl = *l.* put abuse,
 curse.
Swearing, s. 1. pärmāṇ, -ṇā, *n.*;
 soput, -tā, *m.*; *see v.*
 2. gāl, -ḷi, *f.* = *l.* abuse.
Sweat, s. 1. ghām, -mā, *m.*, *pr.*
fg.
 2. *fg.* kášṭ, -ṭā, *m.* = *l.* pain;
 vāur, -rā, *m.* = *l.* work.
Sweat, v. 1. ghāme, *c. v.* ghā-
 māi.
 2. *fg.* kášṭa (*var.* kášṭava).
 3. dik yotā, *or* d. vūtā = *l.*
 juice flows, *ch. c.*
Sweep, v. 1. zād; ārāi = gather
 what has been swept.
 2. *fg.* kūd = *l.* take away; nū-
 päints kār = *l.* cause to dis-
 appear.
Sweepings, s. kástäl, -ḷā, *n.*
Sweet, a. 1. góḍ; sāvoñ (udāk)
 = not salt (water).
 2. suādik = *l.* of flavour, *pr. fg.*;
 dulob, *ol.*, *pl.*
Sweeten, v. góḍ kār.

Sweetmeat, *s.* 1. miṭāi, -yo, *f.*, of sugar; poḷi, -yo, *f.*, of rice.
 2. dōs, -si, *f.* = a kind of *s.*
 Sweetness, *s.* 1. goḍṣāṇ, -ṇi (-ṇe), *f.*, *pr. fg.*
 2. suād, -dā, *m.* = *l.* flavour, *pr. fg.*
 3. mousāṇ, -ṇi, *f.*
 Swell, *v.* 1. suzāi, *c. v.* of suz, *n. v.* (*esp.* wounds); subām zā, (*esp.* rivers and the like).
 2. *fg.* bhór = *l.* fill, *e. g.* with pride = gārvān bhorlolo.
 Swelling, *s.* suz, -ji, *f.*
 Swerve, *v.* tsuk.
 Swift, *a.* 1. tsurk = *l.* active.
 2. vogintso, *or bet.* vegin̄ tsältolo = walking quickly; zārur tsältolo.
 Swiftness, *s.* zārurāi, -yo, *f.* (*var.* zāruri, -re, *f.*); suḍṣudāi, -yo, *f.*, *n. c.*; tsurkpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* activity.
 Swill, *v.* jiv sóḍu piye.
 Swim, *v.* upo; kälkäl, as fishes.
 Swimming, *s.* upoṇeñ, -ṇeā, *n.*
 Swindle, *see*: Cheat.
 Swine, *s.* dukor, -krā, *m.*; dukorn, -ni, *f.*
 Swing, *v.* yeneñ teṇeñ hālāi, *tr. v.*; dāl = *Lat. oscillare*, *n. v.*
 Switch, *s.* aḷār, -rā, *n.*
 Swoon, *v.* *Dat.* jhinḷ mār; tākli guuntā = *l.* head is turning; tākli guvon pōḍtā = *l.* head turning falls; mót tsukon pōḍ.

Swoop, *see* Attack.
 Sword, *s.* 1. tälväär, -ri, *f.*
 2. desvaṭ, -ṭe, *f.* = *l.* ruin.
 Sycophancy, *s.* 1. tsāḍi, -yo, *f.* = *l.* detraction.
 2. gulāmpon, -ṇā, *n.* = *l.* servitude; fuslāuṇeñ, -ṇeā, *n.*
 Sycophant, *s.* 1. fuslāuṇeagār, -rā, *m.*
 2. tsāḍiyogār, -rā, *m.*
 Syllable, *s.* äkṣor, -rā, *n.*, *or bet.* äkṣerañmēḷ(é), -ḷā, *m.*, *n. n.*; päḍang, -gā, *n.*, *Cn.*, *Tul. Ital.*, *n. n.*
 Syllogism, *s.* tärk, -kū, *n.*, *or the Ar. nāy*, -yā, *m.*, *or tīn vāk-yāñ tärk*, -kū, *n.*
 Symbol, *s.* 1. gurtu, -tā, *m.* = *l.* a sign.
 2. bāvāḍta sänkṣep, -pā, *n.* = *l.* an abridgment of the faith.
 3. nāmuno, -noā, *m.* = a model, sample.
 Symmetric, *a.* sämapōḍtso = *l.* falling together.
 Symmetry, *s.* 1. sämapōḍneñ, -neā, *n.*, *or*—poḍlāp, -ḍpā, *n.*
 2. māñḍūvoḷ, -ḷi, *f.* = *l.* order.
 Sympathize, *v.* vonda *or* vondau = *l.* be inclined; (thāñ) vondouṇeñ āsā; mög(ó) kār = *l.* love; birmot distā (*Sb. Dat.*) = *l.* pity appears.
 Sympathy, *s.* vondouṇeñ *or* voḍneñ, -neā, *n.* = *l.* inclination; kākult, -ti, *f.*; birmot, -ti, *f.* = pity.

Symphony, *s.* mēḷ(ó) *or* vāzpa-
mēḷ, -ḷā, *m.*
Symptom, *s.* gurtu, -tā, *m.*; guṇ,
-ṇā, *m.*; khunā, -ṇe, *f.*
Synchronism, *s.* *rs.* teāts veḷār
gāḍ.
Syncopate, *v.* ākṣerañ kāḍ.
Syndic, *s.* vākil, -ḷā, *m.*
Synecdoche, *s.* upalākṣāṇ, -ṇā,
n. (*Mr.*)
Synod, *s.* sābha, -bhe, *f.*
Synonym, *a.* yekāts ārhātso.
Synopsis, *s.* sānkṣōp, -pā, *n.*

Syntax, *s.* utrāñci māñḍāvōḷ,
-ḷi, *f.* = *l.* arrangement of
words; utrāñprāyōg, -gā,
m.
Synthesis, *s.* meḷouṇōñ, -ṇeā, *n.*,
or sañyojñ, -nā, *n.* (*Mr.*
Cn.)
System, *s.* āločen, -ni, *f.* = *l.*
opinion; (sikouṇca) māñḍā-
vōḷ, -ḷi, *f.* = *l.* arrangement
of doctrines; dārśāna, -nā,
n., *Cn. Sans.*; rīt, -ti, *f.* = *l.*
order, method.

T

Tabby, *a.* sābār rāngātso = *l.* of
many colours.
Tabernacle, *s.* 1. māñḍāp, -pā, *n.*
(*H. K.*); *vlg.* sakramontāci
pōḷ, -ḷo, *f.*
2. tombu, -bā, *m.* = *l.* a tent.
Table, *s.* 1. mēz, -zā, *n.*: 'mezār
āsā = is at table'.
2. jevāṇ, jouṇā, *n.* = *l.* meal.
3. foḷōñ, -ḷeā, *n.* = *l.* a plank;
pātḷi, -ḷo, *f.* = *l.* a list.
Tablecloth, *s.* *vlg.* mezātso tu-
vālo, -leā, *m.*, *fr.*; mezāčeñ
lugāḷ, -gḷā, *n.*
Tableland, *s.* podou, -dvā, *m.*;
māidān, -nā, *n.*
Tacit, *a.* lipullo, *or* gupit.
Taciturn, *a.* vogo, *or* vogo rāu-
tolo; mono, *fg.* = dumb.
Taciturnity, *s.* vogeñrāvāp, -rāu-

pā, *n.*; *bet. rs.*; monouṇ,
-ṇā, *m.* = dumbness, *fg.*
Tack, *v.* kopo māṇ.
Tack, *s.* dākḷo khiḷo, -ḷeā, *m.* = *l.*
a small nail.
Tackling, *s.* tāṇvasūmān, -nā, *m.*
= *l.* articles of a ship.
Tact, *s.* trāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* ability,
which see; bud, -di, *f.* = *l.*
wisdom; sūmārthi, -the, *f.*
Tactics, *s.* (souz) māñḍēi vidya,
-yo, *f.* = *l.* the art of arrang-
ing (an army).
Taffeta, *s.* tafota, -tā, *n.*, *or* lūgčeñ
lugāḷ, -gḷā, *n.* = *l.* attach-
ing cloth.
Tag-rag, *see* Crowd.
Tail, *s.* simptō, -ḷo, *f.*
Tailor, *s.* dārji, -ji, *m.*; siunkār,
-rā, *m.*, *or* sivouṇgār, -rā, *m.*

Taint, *v.* pāḍ kār = *l.* spoil;
 mhoḷḷai, *c. v.* = *l.* make dirty;
 kusāi, *c. v.* = *l.* corrupt.
 Taint, *s.* kusāp, -spā, *n.*; khāt,
 -tā, *n.* = *l.* stain.
 Take, *v.* 1. kāṇe *or* kāṅgho, *or*
 ghe (*see* Gram. p. 136).
 2. vor = *l.* carry, fetch.
 3. dhār = *l.* catch.
 4. lók = consider; čint = *l.* think.
 5. sós = *l.* suffer.
 6. zāi = *l.* is required, *e. g.* it
 takes two hours, *ch. cs.*
 7. bāḍeāk kāṇe = *l.* hire.
 8. vetā = *l.* goes.
 9. guṇāk pòḍtā = *l.* effect falls
 (operates), *ch. cs.*; *see also*
 Succeed.
 T. care = zātān kāṇe, *G. F.*, *e. g.*
 of the subjects.
 T. courage = dhāir ghe.
 T. God's name in vain = Dovā-
 čeñ nāuñ beṣteñ kād.
 T. heed, *t.* care = kābārdār
 rāu (*Ilind.*), *or* tsātrāi kāṅ-
 ghe.
 T. pleasure in = khuśi vor.
 T. by the ears = kānāk dhār.
 T. by the hand = hātāk dhār.
 T. an opportunity = sāndrāp
 kāṅgho.
 T. command = ādhikār kāṅ-
 ghe.
 T. fire = uzo lāgtā = *l.* fire is
 attached, *ch. cs.*
 T. an oath = pārṃān kār.
 T. leave = rāja kāṇe.
 T. sleep = nīd.

T. in a bad senso = vāiṭāk vor,
 vāiṭ ārth kār.
 T. effect, *see above*.
 T. off the hat = topi kād.
 T. offence = duk.
 T. pity = kākuḷt kār, *G. F.*;
vlg. pòḷ duktā *or* p. zāḷtā =
 feel sorry for others.
 T. to pieces = kuḍkoān kuḍke
 kār.
 T. up with = vintsun kād.
 T. a bribe = lónts khā.
 T. root = 1. pāḷaṅ fuṭtāt.
 2. *fg.* ghāt zātā.
 T. a walk = bouñ.
 T. hold of = dhār.
 T. ship = tārvār tsād.
 T. away, *t.* out = kād.
 T. after = sārko zāun āsā.
 T. again = pāṭi (*or* portun)
 kāṅgho.
 T. before-hand = ādiñ kāṅgho.
 T. down = devai; voilo kād, *or*
 sākāl kād.
 T. for = čint *or* lók.
 T. in = 1. kāṅgho = *l.* receive,
 entertain.
 2. dār = *l.* keep, contain, *e. g.*
 a vessel contains.
 3. fótāi = *l.* deceive.
 T. off = 1. kād.
 2. deuñ = *l.* descend (price).
 3. nākāl kār = *l.* make a copy.
 T. on = siṅ ulāi = *l.* speak com-
 plaint.
 T. round = bountāni vóḍ.
 T. to, *see* Betake.
 T. to oneself, *see* Assume.

T. up = 1. ukol.
 2. suru kār = *l.* begin.
 3. portun sāng = *l.* say in reply.
 4. beṣṭāi = *l.* scold.
 5. dhār = *l.* arrest.
 6. lāg = *l.* be attached, *fg.*, *e. g.* don vorañ lāgtāl = *l.* two hours are attached (required).
 T. upon oneself = āpṇāčor vāi-sun kāṇo.
 Tale, *s.* kāṇi, -ye, *f.*
 Talebearer, *s.* tsāḍiyegār, -rā, *m.*; tsāḍiyāḷo, -leā, *m.*
 Talent, *s.* 1. talent, -tā, *m.* (coin).
 2. somzoṇi, -ṇi, *f.*, *or* somzoṇkāi *or* somzikāi, -yo, *f.*; sākāt, -kti, *f.* = *l.* power; sāmārthi, -the, *f.*, *or* sāmārthkāi, -ye, *f.*
 3. mōt, -ti, *f.* = *l.* mind.
 Talk, *s.* uloṇeñ, -ṇeā, *m.*; gāzāli, -li, *f.* = *l.* a chat; phāṇḍo, -leā, *m.* = idle talk.
 Talk, *v.* ulāi; gāzāli mār = chat.
 T. over = ugteñ kārṇ sāng.
 Talkative, *a.* boḍboḍo; phāṇḍlea-gār.
 Talker, *s.* uloṇogār, -rā, *m.*, *or* ulouṇo, -ṇoā, *m.*
 Tall, *a.* ubār; lāmb = *l.* long, *used also for t.*
 Tallness, *s.* ubārāi, -ye, *f.*; lāmbāi, -ye, *f.*
 Tallow, *s.* tsārāb, -rbo, *f.*
 Talon, *see* Claw.
 Tamarind, *s.* āmsāṇ, -ṇi, *f.*; sōḷy, -lā, *m.* = white t.

Tamarind-tree, *s.* 1. činčotso ruk (*or* činčoruk), -kū, *m.*
 2. vončāntso (*or* vončitso) ruk, -kū, *m.* = white t.
 Tame, *a.* sādo.
 Tame, *v.* sādo kār.
 Tameness, *s.* sūdepoṇ, -ṇū, *m.*
 Tamer, *s.* sūdo kārtoḷo.
 Tamper, *v.* 1. rig = *l.* enter interfere, meddle; mēḷ = *l.* be mixed; interfere.
 2. nāḍi kār = *l.* make tricks.
 3. fuslāi, *or* voḍni di = *l.* allure, attract.
 Tan, *v.* 1. tsāmbḍeñ hāda kār, *or* kāmāi.
 2. kālso kār = *l.* *make brown.
 Tangent, *s.* āpōḍtso giṭ, -ṭā, *m.* = *l.* a touching line; *or* spāršareṣa, -ṣo, *f.*; *or* sūmpātarekha, -khā, *f.* (*U. Mr. Sans.*)
 Tangle, *see* Entangle.
 Tank, *s.* tūḷeñ, -leā, *m.*; kōḷ, -ḷā, *m.*
 Tankard, *s.* (piyountso) tāmbḷor, -rā, *m.*, *or* (piyeunčeoñ) āi-dān, -nā, *m.*
 Tanner, *s.* (tsāmbḍoñ) hāda kār-toḷo.
 Tantamount, *a.* sūma.
 Tap, *s.* thāp, -pi, *f.*
 Tap, *v.* thāp mār, *or* thāpuḍ.
 Tape, *s.* fint, -tā, *m.*, *fr.*; *see* Ribbon.
 Taper, *s.* bārik vūt, -ti, *f.*
 Taper, *a.* perḷ, domsātso.
 Taper, *v.* domos zāun āntār = *l.* finish into a point.

- Tapestry, *s.* pođdo (*or* pordo),
-doñ, *m.*, *for* windows; *or*
the Mr. Cu. bučedār, -rā, *n.*
(*used also in the bazaar*).
- Tape-worm, *s. approx.* dōnt, -tā, *m.*
- Tar, *s.* tār, -ri, *f.* (*or* -rā, *n.*), *or*
dāmār, -rā, *m.*, *used by some*;
perh. dāmāratēl(ō), -lā, *n.*
- Tardiness, *s.* soukasāi, -ye, *f.*;
tođou, -đovā, *m.*
- Tare, *s.* nāliyo, -yeā, *m.*
- Target, *see* Shield.
- Tariff, *s.* nirāk, -kā, *n.*
- Tarnish, *v.* 1. kālōkātso kār = *l.*
make dark.
2. pād kār = *l.* spoil; kusāi = *l.*
corrupt.
- Tarry, *v.* rāu; vās kār; *see* Abide.
- Tart, *a.* 1. āmbōt = *l.* acid.
2. kođu = *l.* bitter; *see* Pungent.
- Tartness, *s.* āmsāu, -ni, *f.*
- Task, *s.* kām, -mā, *n.*
- Task, *v.* kām di.
- Taste, *s.* 1. ruts, -či, *f.* (*also the*
sense of t.), *pr. fg.*; suād,
-dā, *m.* = *l.* flavour.
2. *fg.* somzonkāi, -ye, *f.* = *l.*
intelligence.
- Taste, *v.* 1. pòle = *l.* look, *or bet.*
tsākon pòle, *pr. fg.*; tsāk, *pr.*
fg.
2. ruts, *Sb. Dat.*
3. pārikša kār = *l.* make ex-
amination.
- Tasteful, *a.* ručitso (*su^zbj.*), *or*
ručik (*object.*); suādik.
- Tasteless, *a.* rut. snātullo, *pr. fg.*;
čappo, *pr. fg.*
- Tatter, *s.* čindi lugāļ, -glā, *n.*
- Tattle, *v.* gūzāli mār.
- Taunt, *s.* āpamān, -nā, *m.* = *l.*
offence; lūz, -jo, *f.* = *l.* shame.
- Taunt, *v.* 1. lūzāi (*c. v. of* lūz) =
cause to be ashamed.
2. bešļāi = *l.* reproach; ānki.
- Tavern, *s.* gutki, -ko, *f.*; gādāng,
-gā, *n.*
- Tavern-keeper, *s.* gādāngagār,
-rā, *m.*, *or* gādāng dovortolo.
- Tawdry, *a.* dispātso.
- Tawny, *a.* kālso.
- Tax, *s.* 1. sunk, -kā, *n.*, *esp.* on
movable property.
2. beróz, -zā, *m.*, *or* tirvo, -veā,
m., *or* torgi, -ge, *f.*, *esp.* on
landed property.
- Tax, *v.* beróz ghāl.
- Tax-collector, *s.* sunk vāsul kār-
tolo.
- Tea, *s.* čā, čāvo, *f.* (*var.* čāu,
čāvo, *f.*)
- Teach, *v.* 1. sikāi, *c. v. of* sik.
2. kālīt kār, *or* kālīai = *l.* in-
form.
3. dākāi = *l.* show.
- Teacher, *s.* upādeši, -ši, *m.*, *esp.*
religious, *ex. but not c. w.*;
āiguļ, -lā, *m.*, *esp.* of profane
knowledge; *used now for t.*
of low schools; šoņāi, -ņāi,
m. = *ex.* a keeper of accounts
(in the villages); sikāitolo;
vlg. mestri, -ri, *m.*, *fr.*
- Teaching, *s.* sikon, -ni, *f.*, *or* si-
kouņoñ, -ņeā, *m.* = lecture.
- Teak-tree, *s.* sāulo, -leā, *m.*

Team, *s.* (goḍeañ-) zóḍ, -ḍā, *m.*
 Teamster, *s.* gāḍiyogār, -rā, *m.*
 Tear, *s.* duk, -kā, *n.*; 'shed tears
 = dukañ gāḷāi'.
 Tear, *v.* tuṭāi, *esp.* ropes; pind,
esp. clothes.
 Tear, *s.* tuṭāp, -ṭpā, *n.*; pindāp,
 -dpā, *n.*
 Tease, *v.* kārkar kār = *l.* trouble;
 dós; rāgle kār; bezār kār =
l. trouble; zāḷāi = *l.* cause
 to burn.
 Teat, *s.* čiuñ, čive, *f.*; bomb, -bā,
m.
 Technical, *a.* vidyotso = *l.* proper
 to science; sāmārthetso; *by*
the Gen. of the affected word,
e.g. this is a *t.* term in mathe-
 matics = pärimāṇavidyečēñ
 utār.
 Tedious, *a.* bezārāyotso *or* bezār
 kārto, *or* kārkarātso; lamb
 = *l.* long.
 Teem, *v.* bhorn āsā = *l.* is full.
 Tegument, *s.* dāmpṇēñ, -ṇēñ, *n.*
 Telegraph, *s.* tāntiṭāpāl, *or* sāri-
 yeṭāpāl, -lā, *n.* = *l.* post of
 wire.
 Telescope, *s.* durbīṇ, -ṇī, *f.*
 Telinga-potato, *s.* keno, -neñ, *m.*
 Tell, *v.* mhoṇ *or* sāng = *l.* say;
 hukum di = *l.* give order.
 Temerity, *s.* utāvōḷ, -ḷī, *f.*; zo-
 bordost, -ti, *f.*
 Temper, *v.* 1. *for t.* metals = hāda
 kār; *vlg.* udāk di.
 2. haḷu kār = *l.* make light, *fg.*;
 uṇo kār = *l.* make less.

3. yokoṭ kār, *e.g.* *t.* dignity
 with affability, borsi = *l.*
 mix; moḷāi = *l.* mix; hāḷtān
 = moderately, *with the req.*
verb.
 Temper, *s.* 1. sobāu, -bāvā, *m.*,
e.g. *t.* of mind; guṇ, -ṇā,
m. = *l.* quality; nāḍtoñ, -toñ,
n. = *l.* character; mārji, -je,
f. = *l.* humour.
 2. yokoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* union
 (*whereby t. is produced*).
 Temperament, *s.* 1. kālet, -ti, *f.*,
 of the body.
 2. sobāu, -bāvā, *m.*, *etc.*; *see*
 Temper.
 Temperance, *s.* hāḷt, -tā, *n.* = *l.*
 moderation; nidānāi, -ye, *f.*;
t. in eating *has no proper*
equivalent: alpahun, -nā,
n. is used in the *Goanese*
Catechism, but not here: mit,
 -ti, *f.* = a limit, hāḷtān
 khāunčēñ, *or* khāunčēñt
 māp, -pā, *n.*, *or* khāunčēñt
 hāḷt are the most intelligible
 though not elegant render-
 ings.
 Temperate, *a.* 1. sāmādhānātso,
e.g. climate; nidān = *l.* quiet;
 calm, observing the proper
 measure in every thing;
 thānd = *l.* cold, *fg.*
 2. hāḷtān khāuntso = *l.* eating
 moderately.
 Temperature, *s.* hāvo, -veñ, *m.*;
 hāveamāp, -pā, *n.* = *l.* mea-
 sure of climate.

- Tempered, *a.* hāda, *e. g.* iron.
- Tempest, *s.* tufān, -nā, *m.*; vādāḷ
(*or* vādāḷ), -lā, *m.*
- Temple, *s.* 1. igārḥ, -jo, *f.*, *fr.*;
Devācēñ ghār, -rā, *m.* = *l.*
God's house; Dēvālāi, -yā, *m.*
(*contr. diul*) = *l.* house of
God, *n. c.*
2. sāṇ, -ṇā, *m.*; koḍkeñ, -keā,
m.; guḍi, -yo, *f.* (*Hindu*).
3. kānsul, -lā, *m.* = a part of
the head.
- Temporal, *a.* 1. sāuñsārātso = *l.*
worldly; *or* sāuñsāri.
2. pāvitrū nāiñ āsullo = *l.* not
sacred, *m. m.*
- T. possession = āst, -ti, *f.*
- Temporary, *a.* thoḍo vēḷ(ē) tāgtolo
or thoḍea kālātso; moḷvo =
l. short; *or only* kālātso;
vlg. don disāntso.
- Temporize, *v.* 1. vēḷ(ē) pōḷe = *l.*
consider time (opportunity).
2. pāṭi ghāl = *l.* delay.
- Tempt, *v.* 1. nād, *e. g.* the devil
tempts; voḍni *or* vondoneo
di = *l.* allurements give;
tālṇio āḍ = *l.* bring tempta-
tions; *pass. t.* yetāt; *vlg.*
Taste, *v.* ōntar kār.
tsālprāyātān kār = *l.* make trial.
fg. ipter, *s.* tāḷnio āḍtolo; tāḷne-
2. rut gār, -rā, *m.*
3. pāṇptation, *s.* tāḷni, -ne, *f.*; nād,
-ḍi, *f.* = *l.* trick; voḍni, -ne,
f. = *l.* allurement.
- Ten, *a.* dhā. [nate.
- Tenacious, *a.* 1. dhāruṇ = *l.* obsti-
2. thir = *l.* firm, constant; sām-
būḷtolo = *l.* keeping, observ-
ing.
3. pānkūtso = *l.* glutinous; lāg-
tso = *l.* which remains at-
tached.
- Tenacity, *s.* sthir guṇ, -ṇā, *m.* =
l. constancy; lāgasārkeñ,
-keā, *m.*
- Tenant, *s.* vākāl, -klā, *m.* (vokāl,
-klo, *f.* = a bride).
- Tend, *v.* 1. rāk = *l.* guard; zātān
kār, *G. F.* = *l.* make care.
2. sovoḷ āsā = *l.* aim is, *ch. cs.*
- Tendency, *s.* vondoneñ, -neā, *m.*
- Tender, *a.* 1. mou, *materially so.*
2. movāl (of heart); mogāl = *l.*
dear, *fg.*
- Become t. = 1. movāl, *fg.*
2. mou zā (*pr.*).
- Tender, *s.* dārkaṣṭ, -tā, *m.*
- Tender, *v.* 1. bhoḷāi = *l.* offer.
2. dārkaṣṭāk ārji di.
3. mukār ghāl = *l.* put before.
- T. an oath = pārmāṇ kārunk
lāi.
- Tenderness, *s.* 1. movālāi, -yo, *f.*
or movāl mōn, -nā, *m.*
2. āpurbāi, -yo, *f.* = *l.* fondness,
great affection.
- Tendon, *s.* šir, -ro, *f.*
- Tenement, *s.* 1. ghār, -rā, *m.*
2. geṇizāgo, -geā, *m.*, *or* geṇik
kāṅgello zāgo.
- Tenet, *s.* 1. gād, -di, *f.* = *l.* a pro-
verb.
2. (ghāṭ) āločen, -ni, *f.* = *l.* firm
opinion.

Tenfold, *a.* dhā pāuṭi tsāḍ, *or* dhādoḍo.
 Tennis, *s.* (game of t.), čondāñ-khél, -lā, *m.*
 Tenor, *s.* 1. dusro tāḷo, -leā, *m.* = *l.* 2nd voice; duyām tāḷo.
 2. jinos, -nsā, *m.* = *l.* manner.
 3. ārtḥy, -thā, *m.* = *l.* meaning.
 Tense, *s.* kāl, -lā, *m.*
 Tension, *s.* 1. voḍāp, -lpā, *m.*
 2. *fg.* prāyātān, -tnā, *m.*
 Tent, *s.* tombu, -bā, *m.*
 Pitch a t. = t. mār.
 Tentacle, *s.* dākṭeñ sing, -gā, *m.* = *l.* a little horn.
 Tentative, *a.* parikṣā kārto, *or* prāyātān kārto.
 Tenth, *a.* dhāvo.
 Tenuity, *s.* 1. pālaḷāi, -yo, *f.* = *l.* thinness; bārikāi, -yo, *f.*
 2. uṇepon, -ṇā, *m.* = *l.* scarcity.
 Tenure, *s.* 1. ānbhogtso jinos, -nsā, *m.* = *l.* manner of holding.
 2. gōṇ, -ṇi, *f.*
 T. of life = jini, -yo, *f.*
 Tepid, *a.* 1. unso, *or* čikko un, *or* nākši-un, *or* šolmoḍo (*pr.*)
 2. uṇo bhāktitso.
 Tepidity, *s.* 1. *rs. adj.*
 2. *fg.* uṇibhākt, -ti, *f.*
 Tergiversate, *v.* nīb sāng = *l.* say pretents; tsukon kāng = *l.* tako avoiding; āng tsukāi.
 Term, *s.* 1. āker, -kri, *f.* = *l.* extremity; mitmor, -ni, *f.* = *l.* limit.

2. utār, -trā, *m.* = a word; utār, -rā, *m.* = *l.* expression.
 3. vāido, -deā, *m.* = *l.* space of time.
 4. šort, -tā, *m.* = *l.* condition.
 I am on good terms with = *Cm.* boreponān āsāñ.
 Term, *v.* mōṇ = *l.* call.
 Termagant, *s.* tāntālmāri, -riā, *m.*; rākṣiṇ, -ṇi, *f.* = a female monster.
 Terminal, *a.* ākritso.
 Terminate, *v.* 1. tirsi = *l.* finish, accomplish, *c. v. of* tirsā; *vlg.* kābār kār, *fr.*; puro kār.
 2. mitmor ghāl = *l.* put a limit.
 Termination, *s.* 1. ānt, -tā, *m.* = *l.* end; tirsouṇeñ, -ṇeā, *m.*
 2. tīrp, -pā, *m.* = decision.
 3. sovóḷ, -ṭā, *m.* = *l.* issue, exit.
 Terminology, *s.* sūbdajinos, -nsā, *m.*, *or only* sūbd, -dā, *m.*
 Terrace, *s.* 1. māliycēi rās, -si, *f.* = *l.* a heap of earth; doró, -reā, *m.*; *see* Parapot.
 2. bosceñ pākeñ, -keā, *m.* = *l.* a roof for sitting on; māliyo bāriseñ pākeñ, *m. m.*, *or bet.* ugti māḷāi, -liyo, *f.*
 Terrene, Terrestrial, *a.* sūnūsārūtso; buintso.
 Terrible, *a.* bhiyānkul; bhāyānkārūtso; tārtārountso = *l.* causing trembling.
 Terrify, *v.* tārtārái = cause trembling; beṣṭāi, by words; bhiyeunk lāi = *l.* apply to fear.

- Terror, *s.* bheñ, bhiyā, *n.*; kāmpero, -roñ, *m.*; biyānkulāi, -yo, *f.*; bhāyākār, -rā, *n.*
- Terge, *a.* 1. nitāl = *l.* pure.
2. moṭvo = *l.* short; sānkṣopātso.
- Tertian, *a.* poireātso; *see* Intermittent.
- Testaceous, *a.* (ghāt) simpīyetso.
- Testament, *s.* 1. mōrnāpātrū, -trā, *n.*,—śāsān, -nā, *n.* (*Il. K.*); *vlg.* testament, -tā, *m.*, *fr.*
2. kārār, -rā, *m.*, *or* sollo, -leā, *m.* = an alliance.
- Tester, *s.* mōrnāpātrū kārtolo.
- Testify, *v.* 1. sākṣ sāng = *l.* say witness; ś. zāun sāng = *l.* say as w.
2. khāndit zāun sāng = *l.* say positively.
- Testimonial, *s.* śipārāsičeñ kāgād, -gdā, *n.* = *l.* a letter of recommendation; *see* Certificate.
- Testimony, *s.* sākṣ, -ṣi (*or* -ṣe), *f.*
- Tetanus, *s.* sāndvāi, -yo, *f.*
- Tether, *see* Halter.
- Tetter, *s.* dād, -di, *f.*
- Text, *s.* 1. mulagrānth, -thā, *n.* = *l.* root-book.
2. vākya, -kyā, *n.* = *l.* a sentence; utsār, -rā, *m.*
- * Textile, *a.* volullo.
- Texture, *s.* volulleñ lugāt, -gtā, *n.*
- Than, *conj.* prās *or* vōrn; *ki*; *see* Gram. P. II. ch. ii *Art.* iii.
- Thank, *v.* upkār mānd = *l.* honour bonofico; *u.* bāud^h; ārgāñ di (*rl.*); *vlg.* Dēu boreñ kāruñ.
- Thankful, *a.* upkūri *or* upkār māndtso.
- Thankfulness, *s.* upkārpoñ, -ṇā, *n.*
- Thanks, *s.* upkār, -rā, *m.*; ārgāñ, *pl. n.*; *see* Thank.
- Thanksgiving, *s.* ārgāñ diunčiñ.
- That, *adj. pron.* to; *see* Gram. P. II. ch. iii.
- That, *rel. pron.* zo.
- That, *conj.* mōñ, *or* moḷleñ; *ki*; *omitted*; *see* Gram. P. IV. ch. iii.
- Thatch, *s.* kārād, -rdā, *n.*
- Thatch, *v.* kārād ghāl; čhāvāñi kār.
- Thaw, *v.* 1. kādai, *c. v.* = *l.* melt.
2. khirūi = *l.* dissolve.
- The, *art. Omit.*, *or* to; *see* Gram. Parergon.
- Theatre, *s.* 1. (native th.) vāit khól (-lā, *m.*) āñi nāts (-tsā, *m.*) = *l.* bad play and dance; baguontakhól, -lā, *m.*
2. āṭasāl, -lā, *n.* = *l.* a hall of play; nāṭakasāl, -lā, *n.* = *l.* a hall of drama, *Cm.*, *Mr.*, *Sans.*
3. dākoñ, -ñi, *f.* = *l.* representation.
4. *fg.* suāt, -to, *f.*, *with the participle of the verb showing what is performed.*
- Theft, *s.* tsori, -yo, *f.*

Theme, *s.* 1. kām, -mā, *m.* (dilloñ k.)
 2. irādo, -dcā, *m.* = *l.* object, aim, *e. g.* th. of a sermon.
 Then, *ad.* 1. tovól = *l.* at that time; tedaḷa *or* tedaḷār; teā volār.
 2. māgir, *or* uprānt = *l.* afterwards.
 3. tār = *l.* hence, therefore.
 4. teā šivāi = *l.* besides that.
 Thence, *ad.* thāiñ thāun; tānt-leān.
 Theologian, *s.* Devasāmāndišāstri, -striā, *m., n. n.*
 Theological, *a.* Devasāmāndi, *n. n.*
 Theology, *s.* Devasāmāndišāstru, -rā, *n., n. n.*
 Theorem, *s.* prāmeya, -yā, *n., (Sans., Mr.)* = proposition to be proved; tārkāčeñ vākya, -yā, *n.* = a sentence to be discussed.
 Theory, *s.* sikoṇ, -ṇi, *f., or* sikāp, -kpā, *n.* = *l.* doctrine; zāṇvāi, -ye, *f.* = *l.* science; *rs., e. g.* in theory this is easy, but in practice difficult = yoñ vingāḍ čintun sāsār, puṇ sovoi sāsār nāiñ.
 T. and practice = sikāp ani ānbou.
 Therapeutics, *see* Medicine.
 There, *ad.* thāiñ.
 Thereabout, *ad.* 1. thāiñ lāgiñ.
 2. sumār.
 Thereafter, *ad.* māgir.

Thereby, *ad.* tāče vorviñ.
 Therefore, *ad.* 1. toā pasun (*or* tāče p.); toā dekuñ (*rare*).
 2. tār (*illative particle*).
 Thermometer, *s.* gūrmečeñ māp (gūrmemāp), -pā, *n., or* garmipōleunčeñ āid, -dā, *n.*
 Thesis, *s.* khāṇḍit vākya, -yā, *n.; khāṇḍit utsār, -rā, m.*
 Theurgy, *see* Magic.
 Thew, *see* Nerve.
 They, *pron.* te, teo, tiñ; *see* Gram. P. II. ch. iii.
 Thick, *a.* 1. dūt, *e. g.* paper, liquids.
 2. lāgun = *l.* attached, pressed, *e. g.* in a church; gāṇ = dense, *e. g.* hair.
 3. ghūt, *e. g.* liquids.
 4. moṭo = *l.* fat, *e. g.* voice.
 Thicken, *v.* 1. kār *with one of the above adjectives*.
 2. āṭāi, *c. n., e. g.* soup by boiling; āṭ, *n. n.*
 Thickness, *s.* 1. dūtāi, -ye, *f.; see adj.*
 2. moṭāi, -ye, *f.; see adj.*
 3. ghūtāi, -ye, *f.; see adj.*
 Thickset, *a.* lāgun.
 Thief, *s.* tsōr(ó), -rā, *m.*
 Thieve, *v.* tsōr(ó).
 Thigh, *s.* zāng, -ge, *f.; zāngal, -glā, n.*
 Thimble, *s.* didāl, -lā, *n.*
 Thin, *a.* 1. pātāl = not thick, not dense; bārik = not thick, acute, *pr. f. g.*; sāpur (*H. K.*).
 2. āprup = *l.* rare, not dense.

T. voice = bārik tāḷo.
 Thin, *v.* pātāl kār *or* bārik kār;
see adj.
 Thing, *s.* 1. vāstu, -tu, *f.*
 2. sāmān, -nā, *m.* = *l.* chattels.
 3. kām, -mā, *n.* = *l.* matter,
 business.
 4. vyūr (*or* yār), -rā, *m.* = *l.*
 to be sold.
 Think, *v.* 1. čint.
 2. āločen kār = *l.* make opinion,
 (be of o.); distā = *l.* appears,
Sb. Dat.
 3. sovoṭ āsā = *l.* aim is, *ch. cs.*;
see Meditate, Suppose, Imagine.
 Thinker, *s.* čintolo.
 Thinness, *s.* bārikāi, -yo, *f.*, *pr.*
fg. (wit); pātālāi, -yo, *f.*
n. c.; *see Thin.*
 Third, *s.* trizāihiso, -soā, *m.*
 Thirst, *s.* tān, -ne, *f.*
 Thirst, *v.* tāne; tān lāgtā = *l.*
 th. is attached, *Sb. Dat.*
 Thirsty, *a.* tānello *or* tān lāgyullo.
 This, *pron.* o (uo) *see Gram. P. II.*
ch. iii.
 On this side and that side =
 yeṇēn toṇēn, *or* yeusin tou-
 sin.
 T. way = yeṇēn; that way =
 toṇēn.
 Thistle, *s.* kānti, -yo, *f.* = a small
 th.; kāntēāñzād, -dā, *n.* (larg-
 er).
 Thither, *ad.* thāiñ.
 Thong, *s.* tīr, -rā, *m.* = a strip.
 Thorn, *s.* kānṭo, -ṭeā, *m.*

Thorny, *a.* kānṭoñtso.
 Thorough, *a.* khārots = *l.* true
 (*emph.*); sūmpuru = *l.* per-
 fect, full; *by* -ts.
 Thoroughly, *ad.* purteñ; *see Fully.*
 Thou, *pron.* tuñ; *see Gram. P. II.*
ch. iii.
 Though, *conj.* zāritār, *or* -i; *see*
 Although.
 Thought, *s.* 1. čintna, -ne, *f.*;
 čintān, -tnā, *n.*
 2. činta, -to, *f.* (trouble).
 3. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion,
 judgment.
 4. mól, -li, *f.* = *l.* mind (faculty
 of thinking).
 Thoughtful, *a.* čintest (*mn. also*
 gloomy), *or* čintolo; budi-
 vont = *l.* wise.
 Thousand, *a.* hūzār *or* sās.
 Thrall, *s.* tsākor, -krā, *m.*; gulām
 -mā, *m.*
 Thrash, *v.* boḍāi, *e. g.* t. paddy;
 mār = *l.* boat.
 Thread, *s.* 1. sut, -tā, *n.*; dhāgo,
 -geā, *m.* = a single t.
 2. zāṇveñ, -veā, *n.* (the sacred
 t. of the Hindus).
 Thread, *v.* sut ghāl.
 Threadbare, *a.* čindi, *or* porno,
or jezārlolo.
 Threat, *s.* boṣṭaṇeñ, -ṇeā, *n.*
 Threaten, *v.* 1. boṣṭāi (in words);
 bhicyunk lāi = *l.* apply to
 fear.
 2. lūgiñ āsā = *l.* is near, *Lat.*
imminet.
 3. *rs. into* mōṇ sāng = *l.* say

that and the future of another verb expressed or implied, e. g. they threatened him with the prison = bāndint ghāltele mōṇ sāngleñ; or also bhiyeunk lāi with the object of fear preceding it may be used in this example.

Three, *a.* tīn or tōg; see Gram. P. II. ch. ii.

Threshold, *s.* 1. talvoṭi, -ṭe, *f.*; humbor, -brā, *m.*

2. *fg.* ārāmb, -bā, *m.*, suru, -vo, *f.* = a beginning.

Thrift, *s.* borepoṇ, -ṇā, *n.* = vrāddhi, -dhe, *f.*

Thrifty, *a.* 1. vrāddhi.

2. kāṣiṣetso = *l.* economical.

Thrill, *v.* 1. kāmpāi, *c. v.* = *l.* cause to tremble.

2. āng kāḍ = feel a shivering sensation: 'āuñ ā. kāḍtāñ'.

Thrill, *s.* āngkāḍāp, -ḍpā, *n.*; see verb, also Trill.

Thrive, *v.* vrāddhi zā; *vlg.* boro zā.

Throat, *s.* gomṭo, -ṭoā, *m.*; gāḷo, -ḷeā, *m.* = neck.

Throb, see Palpitato.

Throne, *s.* 1. pāt, -ṭā, *m.*; siyāsāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* seat, tribunal.

2. *fg.* rāzvoṭkāi, -ye, *f.* = *l.* kingdom.

Throng, *s.* khét, -ṭi, *f.*; *rs.* sābār = *l.* many.

Throng, *v.* khét zāun vetā; hāri hārin vetā = *l.* in rows goes.

Throttle, see Suffocate.

Through, *prep.* 1. *By the Instr.* (*esp. by the Instr. of the derived adj.*; see Gram. p. 212), e. g. he passed th. the town = šerāntleān (*or* šerān) gelo; th. here = āngāḷeān.

2. mārifāt, *or* kārna.

Throughout, *ad.* sāgḷeān = everywhere; see Through.

Throw, *v.* 1. uḍāi, *c. v. of* uḍ, *n. v.* 2. sóḍ = *l.* leave.

Th. down = sākāl uḍāi.

Th. the eyes = diṣṭ ghāl.

Th. away, th. aside = bhāir uḍāi.

Th. at, see Aim. *

Th. off = sākāl ghāl, e. g. a horseman.

Th. out = bhāir ghāl.

Th. out of window = zānelāntleān (kiṭkentleān) bhāir uḍāi.

Thrust, *v.* lóp = *Lat. trude*; bitār mār.

Thumb, *s.* akāṇḍo, *or* akāṇḍeā-ḷeñ bōṭ, -ṭā, *n.*

Thump, *v.* mār *or* tāpāi = slap.

Thump, *s.* mār, -rā, *m.*, *or* thāpāḍ, -pḍā, *n.*

Thunder, *s.* godgoḍo, -ḍeā, *m.*

Thunder, *v.* gudgudtā, *or* godgoḍo yetā.

Thunderbolt, *s.* viz, -zā, *n.*; *vlg.* godgoḍo, -ḍeā, *m.*

Thunderstruck, *s.* jim, -mā, *n.*

Thus, *ad.* āsoñ, *or* tāsoñ (*decl.*), *or* āso jinsiñ.

Thwack, *see* Blow, Beat.
 Thwart, *v.* inkār kār = *l.* resist
 (*Acc.*); āḍāi = *l.* prevent,
 impedo; *Dat.* āḍ yetā *or* āḍ
 votā = *l.* comes *or* goes
 against.
 Thwart, *ad. prep.* = āḍ *or* virodh
 (*Dat.*).
 Thy, *pron.* tuzo; *see* Gram. P. II.
 ch. iii.
 Thyme, *s.* tumbo, -beā, *m.*
 Tiara, *s.* mukuṭ, -ṭā, *m.* = *l.* a
 crown.
 Tick, *s.* kiḍ, -ḍi, *f.* = *l.* an in-
 sect; ulku, -ko, *f.*; *see* Credit.
 Ticket, *s.* ṣiṭ, -ṭi, *f.*
 Tickle, *v.* 1. *fg.* voḍni di, *or*
 fuslāi.
 2. muye, *n. v.*
 Tide, *s.* 1. bhārti, -to, *f.* = high t.
 2. sukṭi, -to, *f.* = low t.
 Tidiness, *s.* 1. niṭālāi, -yo, *f.* = *l.*
 cleanness.
 2. māṇḍāvōḷ, -ḷi, *f.* = *l.* order.
 Tidings, *s.* kobār, -bro, *f.*; vordi,
 -de, *f.*; *see* News.
 Tie, *v.* bānd; ghāṭ kār = *l.* make
 firm; yokot kār = *l.* make
 union; meḷāi = *l.* unite.
 Tie, *s.* 1. bāndāp, -dpā, *m.*, *or*
 bānd, -ḍi, *f.*, *or* bāndpon,
 -nā, *m.*; yokot, -ṭā, *m.* = *l.*
 union.
 2. bāndpās, -sā, *m.*
 3. gānt, -ṭi, *f.* = *l.* a knot.
 4. fint, -tā, *m., fr.*, *e. g.* for
 shoes.
 Tier, *see* Row.

Tiger, *s.* vāg, -gā, *m.*; *dim.* vāgaṭ,
 -ṭā, *m.*; bolpo, -poā, *m.* = a
 big t.
 Tight, *a.* ghāṭ; ārn.
 Tighten, *v.* ghāṭ (*or* ārn) kār;
 ārnun bānd.
 Tightly, *ad.* ārnun.
 Tile, *s.* nāḷo (nōḷo), -ḷoā, *m.*
 Tile, *v.* nāḷo ghāl.
 Tiler, *s.* nāḷcagār, -rā, *m.*
 Till, *ad.* moṇasār (*put at the*
end of the phrase it modifies,
e. g. āuñ yetāñ moṇasār);
 sār (*added to the root of a*
verb, e. g. sūkāḍ vāstu gāḍa-
 sār); ittun; pāriyānt, *used*
both as conj. and as postp.;
both may govern a noun.
 Till, *v.* besāi kār = *l.* cultivate,
which see.
 Till, *s.* duḍuāci pōḷ, -ḷo, *f.*
 Tillage, *see* Cultivation.
 Tilt, *s.* pākeñ (*strictly* the
 covering of a boat, *but re-*
ferable to a carriage or cart
also); tōp, -pā, *m., fr.* for a
 cart.
 Timber, *s.* 1. rukāḍ, -ḍā, *m.*
 2. mōp, -pā, *m.* = *l.* material
 for building a house.
 Time, *s.* 1. vēḷ(ḷ), -ḷā, *m.*; *esp.*
 for opportunity; phursāt,
 -ṭi, *f.* = *l.* leisure; kāl, -lā,
m., *esp.* for duration.
 2. pāuṭi, (*indecl.*) *m.*, *e. g.* three
 times.
 3. sāmāyo, -yeā, *m.* = *l.* oppor-
 tunity; sāndrāp, -pā, *m.*

4. vāido, -deā, *m.* = space of time, *e. g.* give me t.
 5. *fg.* māp, -pā, *n.*, *or* mozāp, -zpā, *n.* = *l.* measure, *e. g.* in music.
 6. ghānto, -toā, *m.* = *l.* hour, *e. g.* what is the t.?
 7. *fg.* dām, -mā, *m.* = *l.* breath, rest.
 At a proper t. = fāvoteā veļār.
 At the same t. = soveñ.
 At the t. of our fathers = ām-
 čeāñ bāpānčea kālār.
Time, *v.* 1. vōl(é) pōle (dis pōle), *or v.* mēz(é), *or v.* sāng.
 2. vōl nemsī = *l.* appoint the time.
Time-honoured, *a.* porno.
Timely, *ad.* vegiñ; poilots (*decl.*) = *l.* first.
Timepiece, *s.* gūḍiyāl, -lā, *n.* (*var.* -li, *f.*) = *l.* watch, clock; kālamāp, -pā, *n.* = *l.* measure of time; kālā-āid, -dā, *n.* = *l.* an instrument of time; kālačākrū, -rā, *n.*
Timid, *a.* bizuḍ, *or* bhiyātso.
Timidity, *s.* bheñ, bhiyā, *n.*; bizuḍpoṇ, -ṇā, *n.*
Tin, *v.* kālāi kād.
Tin, *s.* 1. tāgāḍ, -gḍā, *n.* = a sheet of t.
 2. toureñ, -reā, *n.* = a lump of tin.
Tincture, *s.* 1. rong, -gā, *m.* *or vs. into* rong lāi.
 2. *in medic. mn. vs.*; niškārš, -šā, *n.* (*Mr. Sans.*)

- Tinder**, *s.* (māḍāčeñ) dūḍu, -dā, *n.*
Tinge, *v.* rong lāi.
Tingle, *n. v.* zāl = *l.* burn, *fg.*
Tinkle, *v.* muyo.
Tinner, *s.* kālāigār, -rā, *m.*
Tinsel, *s.* begāḍ, -gḍi, *f.*
Tip, *s.* pōnt, -tā, *n.*, *e. g.* of a knife; domós, -msā, *m.*
Tip, *v.* domós (*or* pōnt) kār.
Tippet, *s.* khāndavāstur, -rā, *n.*
Tipple, *v.* jiv sóḍn piyo.
Tipsy, *a.* āmālzālo; bebdo, *fr.*
Tiptoe, *s.* (pūya-) boṭāčeñ pōnt, -tā, *n.*, *or* boṭāñči tombēṭi, -ṭe, *f.*
 Stand on t. = boṭāñčer ubo rāu, *or* boṭāñče tombēṭor rāu.
Tirade, *s.* lāmb uloṇeñ, -ṇcā, *n.*
Tire, *s.* 1. pāto, -ṭeā, *m.*, of the follies of wheels.
 2. mukuṭ, -ṭā, *m.*
Tire, *v.* puro kār, *tr. v.*; dāṇsi, *c. v.* of dāṇsa, *n. v.*; puro zā, *n. v.*; *Dat.* vāddāḍ, *n. v.*, *fg. esp., e. g. Lat. laxati sumus in via iniquitatis* = we are tired in the way of sin.
Tired, *a.* puro zālo, *Dat.*
 I became t. = mākā puro zāleñ; āuñ dāṇsalāñ.
Tiresome, *a.* kāṣṭāntso; puro kārṭso, *or* dāṇsountso; kār-kārāntso *or* kār-kār kārṭso; bezārāyetsō, *or* bozār kārṭso; āugāḍ = *l.* difficult.

Tiro, *s.* umodvār, -rā, *m.*; novo (mānfs).

Tissue, *s.* 1. voļulleñ lugāt, -gṭā, *m.*; lugāt, -gṭā, *m.*
2. voļāp, -ļpā, *m.*

Titbit, *s.* āmrut, -tā, *m.*

Tithe, *s.* dhāntleñ fōļ, -ļā, *m.* = *l.* fruit out of ten.

Titillate, *see* Tickle.

Title, *s.* 1. melviļās, -sā, *m.* = *l.* an inscription.
2. nāuñ, -āvā, *m.* = *l.* a name.
3. hākkū, -kā, *m.* = *l.* right.
4. huddo, -doā, *m.* = *l.* rank.

Titter, *v.* guļān hās.

Tittle-tattle, *s.* gāzāli, -li, *f.*

Titular, *a.* 1. *r's.* nāvāts pārmane; nāvāts pārmane āsullo,
2. nāvāčoñ (fēst).

To, *prep.* 1. *By Dat.* (*see* Syntax, *Dat.*), *e. g.* to the north = bāḷgāk.
2. thāiñ, kāḷeñ, lāgiñ (*see* Syntax, *Com.*)
3. . . . isleān, *or* dikkān, *or* kusin = *l.* in the direction of . . .
4. *2nd. Loc.* (*see 2nd Loc. in* Gram.), *e. g.* teā veļār = to that time.
5. sumār = *l.* about, *e. g.* to the number of 1000.
6. mukār = *l.* in face, (compared to), *e. g.* nothing to Persius.

As to . . . = visyānt.

To and fro = yepēñ teņeñ.

Toad, *s.* māņko, -keā, *m.*; bobo, -beā, *m.*; *see* Park.

Toast, *v.* 1. bāz, *e. g.* bread; torār kār, *f.*
2. bolāiki mār = *l.* boat health (drink to the health of. . .).

Tobacco, *s.* dumṭi, -ṭe, *f.*; duvrapān, -nā, *m.*; nātṭi d. = a kind of t.; suḷsuḷi d. = a kind of t.

To-day, *ad.* āz.

Toddy, *s.* douļi, -ṭe, *f.*; sūru, -re, *f.* = common t.; niro, -reā, *m.* = sweet t.

Toe, *s.* bōṭ, -ṭā, *m.*

Toga, *s.* pāyangol vāstur, -rā, *m.*

Together, *ad.* 1. sāngāta = in company with.
2. kāḷe, *or* lāgiñ; *see* Syntax, *Com. case.*
3. soveñ, teāts veļār = at the same time.
All t. = voļtu.

Toil, *s.* 1. kām, -mā, *m.*
2. kāṣṭ, -ṭā, *m.* = *l.* pain; vāur, -rā, *m.* = *l.* work; *see* Net, Snare.

Toil, *v.* vāur kār, *or* vāur^o.

Toilette, *s.* neṭon, -ni, *f.* = *l.* ornament; *or* neṭounčoñ.

Toilsome, *a.* kāṣṭāntso.

Token, *s.* gurtū, -tā, *m.*

Tolerable, *a.* 1. sosiyet āsullo.
2. sumār = *l.* mediocre; *bet. r's.*

Tolerance, *s.* sosniḡāi, -ye, *f.*; sosāp, -spā, *m.*; *see* Connivance.

Tolerant, *a.* sosniḡ.

Tolerate, *v.* 1. sós.
2. vōp = *l.* consent; sósun (*or*

kāṣṭān) vòp = *l.* agree suffering; sóḍ = *l.* leave, permit.
 Toll, *s.* sunk, -kā, *m.*
 Toll, *v.* ghāntṣ soukās mār.
 Tomb, *s.* 1. fónḍ, -ḍā, *m.* = a grave.
 2. gori, -ye, *f.* = a tombstone.
 Tome, *s.* pustak, -kā, *m.* = a book, *fg.*
 To-morrow, *ad.* phālea.
 Tone, *s.* 1. gāyānājinós, -nsā, *m.*
 2. rivāz, -ji, *f.* = *l.* fashion.
 Tone, *s.* 1. tāḷo, -ḷeā, *m.*, *or* tā-
 ḷeātso jinos, -nsā, *m.*
 2. *fg.* bòḷ, -ḷā, *m.*
 3. *fg.* jinos, -nsā, *m.* = *l.* man-
 ner.
 Tong, *s.* čimṭo, -ṭeā, *m.*
 Tongue, *s.* 1. jīb, -be, *f.*
 2. bhās, -so, *f.* = *l.* language.
 Tonsure, *s.* *vlg.* kurou, -rovā,
m. = *l.* a crown.
 Too, *ad.* logun *or* sāt (placed
after the affected word); *i*
(affixed to the affected word).
 T. much = tsāḍ *or* bhou tsāḍ.
 T. far = tsāḍ pois.
 Tool, *s.* 1. āid, -dā, *m.*; sāmān,
 -nā, *m.* = article.
 2. hātyār, -rā, *m.* = *l.* weapon.
 3. *fg.* moṇiyāri, -ri, *m.* = *l.*
 minister.
 Tooth, *s.* dānt, -tā, *m.*, *pr.*, *fg.*,
e.g. of a comb.
 Incisor t. = muklo d.
 Molar t. = dāḍi, -ye, *f.*
 Toothache, *s.* dāntānci duk, -ki,
f.

Toothless, *a.* dāntnātullo; bonts-
 do = an old man. ▸
 Top, *s.* mātēn, -teā, *m.* = *l.* head,
fg.; tākli, -le, *f.* = *l.* head,
fg.; tūdi, -ye, *f.*, *e.g.* of a
 mountain; *by voir, or by*
and Lou., or by voilo; see
Gram. p. 227.
 Top, *v.* 1. miruāi, *c. v.* = *l.* sur-
 pass.
 2. kāsī kār = *l.* prune.
 Tope, *v.* jīv sóḍn piye.
 Topic, *s.* vāstū, -tu, *f.* = *l.* a
 thing; sāngāt, -gti, *f.* = cir-
 cumstance.
 Topsyturvy (Turn), vomto udāro
 (ghāl).
 Topography, *s.* gāuntso (*or* buin-
 tso) vivor, -rā, *m.*; gāvanāk-
 ša, -šo, *f.*
 Torch, *s.* tsuḍ, -ḍi, *f.*
 Torment, *s.* dāgd, -dañ, *m. pl.*;
 hiṅsa (*var.* hiza), -so, *f.* = *l.*
 torture, persecution; kāṣṭ,
 -ṭā, *m.* = *l.* pain.
 Torment, *v.* kāṣṭāi (*var.* kāṣṭa-
 vāi), *c. v.* of kāṣṭa, *n. v.*; dāg-
 dāi, *c. v.* of dāgdā.
 Torn, *a.* tirkoto; pindkār.
 Tornado, *see* Whirlwind.
 Torpid, *a.* 1. *perh.* tsāitan nā-
 tullo; jemtolo, *or* jemetolo
 = *l.* sleepy, *pr. fg.*
 2. *fg.* āḷsi.
 Torpor, *s.* 1. jòm, -me, *f.* = *l.*
 sleepiness,
 2. *fg.* āḷsāi, -ye, *f.*
 Torrent, *s.* vhuḷ, -ḷā, *m.* (udkātso)

- lót, -tā, *m.*, *pr. fg.*, *e. g.* a torrent of rain; lól, -lā, *m.*; (*ex. rolling*).
- Torrid, *a.* ušņų (gāuñ) = *l.* hot (country).
- Torso, *s.* rund, -dā, *n.*
- Tortoise, *s.* kāsou, -svā, *m.*; kāsāi, -ye, *f.* (of a larger kind).
- Torture, *s.* iza, -ze, *f.*; dāgd, *Nom. pl. m.*; kāšt, -tā, *m.* = *l.* pain.
- Torture, *v.* iza di; dāgdāi; vóđn kāđ.
- Toss, *v.* hālāi, *c. v.* (yeņeñ teņeñ h.)
- Total, *s.* jumla, -lā, *n.* = sum; vođtu lók, -kā, *n.*
- Total, *a.* sāglo.
- Totality, *s.* sāmest = *l.* all.
- Totter, *see* Vacillate.
- Touch, *v.* 1. āpođ; hāt lāi = *l.* apply hand (*obj. 2nd Loc.*).
2. *fg.* rig = *l.* enter, *e. g.* a sermon (monānt riglā); *fg.* movālāi = *l.* make soft, *c. v.* of movāl; lāg = *l.* be attached, *fg.*, *e. g.* words.
3. prāstāp sāng = mention, *G. M.*
- T. at = lāg, *e. g.* a steamer.
- T. upon, *see above*, 3.
- Touch, *s.* āpođneñ, -neā, *n.*
- Touching, *prep.* visyānt = *l.* about.
- Touching, *a.* lāgullo = *l.* attached, *fg.*; *bet. rs. into v.*
- Touch-stone, *s.* 1. vorountso fātor, -trā, *m.*; ūrkal, -lā, *m.*
2. *fg.* gurtų, -tā, *m.* = *l.* a sign.
- Touchy, *a.* toptso = easily excited.
- Tough, *a.* 1. *approx.* mou = *l.* soft.
2. bāgasārko, *or* bāgontso.
- Toughness, *s.* mousāņ, -ņi, *f.*
- Tour, *s.* 1. bovāđ, -dā, (*var.* bovādo, -deā), *m.*, *or* boundi, -de, *f.*
2. poiņ, -nā, *n.*
- Tourist, *s.* poiņāri, -riā, *m.*
- Tow, *v.* (tāruñ) doriyāniñ vóđ.
- Toward, *prep. Dat.*, *e. g.* igārjok votāñ; thāiñ, *pr. fg.*, *e. g.* duties t. parents; isileān *or* dikkān *or* kusiñ = in the direction of.
- Toward, *a.* 1. sikasārko.
2. sādo = *l.* tamo, simple.
- Towardliness, *s.* 1. sikasārkeñ, -keā, *n.*
2. sādepoņ, -nā, *n.*
- Towel, *s. vlg.* tuvālo, -leā, *m.*, *fr.*; āng pustso kuđko, -keā, *m.*
- Tower, *s.* tór, -ri, *f.* (*of Sans. orig.*); burz, -zā, *n.*
- Tower, *v.* unts votā.
- Town, *s.* šer, -rā, *n.* (*var.* šār); pātāņ, -tā, *n.*; bāndār, -drā, *n.* = a maritime t.; nāgār, -grā, *n.* (*ol.*)
- Toy, *s.* 1. khēltsō sāmān, -nā, *m.*
2. čillār vāstu, -tu, *f.*
- Trace, Track, *s.* mēł, -tā, *n.*; gurtų, -tā, *m.*; *see* Pace.
- Trace, Track, *v.* mečāñ mezun vetā, *or* m. pōļeun v.

Tract, *s.* 1. gāuñ, -āñvā, *m.* = *l.* a country.
 2. kaḍṭil, -li (*or* -lo), *f.* = *l.* a pamphlet.
 Trade, *s.* vopār *or* vyāpār, -rā, *m.*
 Trade, *v.* vopār (*or* vyāpār) kār.
 Trader, *s.* vopārist *or* vopāri, -riā, *m.*
 Tradition, *s.* mōṇṇi, -ṇo, *f.*; sāng-ṇi, -ṇo, *f.*; tōṇḍpāši sikāp, -spā, *m.* = *l.* oral instruction; kātā, -to, *f.*
 Traduce, *v.* boronñ nāuñ kāḍ = *l.* take away good name.
 Traffic, *s.* vopār, -rā, *m.*
 Traffic, *v.* vopār kār.
 Tragedy, *s.* dukounḍi dākouṇi, -ṇo, *f.*; dukounḍeñ nāḷak, -kā, *m.*; *see* Calamity.
 Tragical, *a.* *fg.* dukountso.
 Trail, *see* Track.
 Train, *v.* 1. vāḍḍāi, *c. v., e. g.* a child; tārbot kār = *l.* make the course of education (*Acc.*); sikāi = *l.* teach.
 2. ābyās (*or* sovoi) kārāi = cause to make practice.
 Train, *s.* 1. hār, -ri, *f.* = *l.* series.
 2. duuragāḍi, -ye, *f.* = *l.* a cart of smoke.
 3. dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp.
 4. dārbār, -rā, *m.* = *l.* retinue.
 5. nād, -ḍi, *f.*, *or* čāmātkār, -rā, *m.* = *l.* stratagem.
 6. simpti, -to, *f.* = *l.* tail, *fg.*, *e. g.* of a bishop.
 7. krām, -mā, *m.* = *l.* order, process, *m. c.*; *see* Caravan.

Training, *s.* tārboti, -ti, *f.*; sikon, -ṇo, *f.*
 Trait, *see* Feature.
 Traitor, *s.* ghātki, -kiā, *m.*; mo-sagār, -rā, *m.*; vikrit kārto-lo.
 Traitorous, *a.* mosātso.
 Trammel, *s.* 1. pās, -sā, *m.*
 2. āḍkāl, -ḷi, *f.*
 3. kokkeñ, -keā, *m.*, for hanging vessels over the fire.
 4. zāl, -ḷā, *m.* = *l.* a net.
 Trample, *v.* mosti; guḍḍāi, with the feet; čičḍi.
 Trance, *s.* diṣṭ, -ṭi, *f.* = *l.* vision.
 Tranquil, *a.* nidāñ, *or* thāñḍ = *l.* cold, *fg.*
 Tranquillity, *s.* nidāñāi, -ye, *f.*, *or* nidāñ, -nā, *m.*; soukāsāi, -ye, *f.*; thāñḍāi, -ye, *f.* = *l.* coldness, *fg.*; sāmādhāñ, -nā, *m.* = *l.* concord.
 Tranquillize, *v.* nivāi *or* thāñḍ kār = make cold, *fg.*; fuslāi, *etc.*; *see* Calm.
 Transact, *v.* kār = *l.* do; tsālāi = *l.* cause to walk, *fg.*
 Transaction, *s.* 1. kām, -mā, *m.* = *l.* business.
 2. tsālouṇḍ, -ṇeā, *m.* = management; *bet. vs. into v.*
 Transcend, *v.* mirua.
 Transcendent, *a.* 1. miruontso.
 2. *fg.* uttim = *l.* excellent.
 Transcribe, *v.* nākāl kāḍ = *l.* take a copy.
 Transcript, *s.* nākāl, -klā, *m.*

Transfer, *v.* 1. vòr = *l.* bring.
 2. *fg.* ghāl = *l.* put, *or some such verb as the fg. mm. requires.*
 3. pārādin kār = *l.* make over, *e. g.* a property.
 4. vārgavārgi (*or* vārg) kār, *e. g.* t. a man from one office to another; 'he has been transferred = tākā vārgzālo'.
 Transfer, *s.* vārg, -gā, *m.*; *see verb.*
 Transfiguration, *s.* rūpabādāp, -pā, *n.*
 Transfigure, *v.* (ākāi) bādāl, *pass.* bādāl; dusro autār kāṇo = *l.* take another form.
 Transfix, *v.* tōp = *l.* pierce; fāpsi (*var.* phāpsi) = *l.* make many wounds.
 Transform, *v.* (iūp) bādāl.
 Transformation, *s.* (rupācōñ) bādāp, -pā, *n.*; *rs. into v.*
 Transfuse, *v.* 1. (mótint) ghāl; lāi = *l.* cause to be attached, *fg.*
 2. *pr.* vót.
 Transgress, *v.* mōḍ(ḍ) = *l.* break, *fg.*, *e. g.* an order; bepārvo kār, *G. M.*; tsuk = *l.* err (*Acc.*).
 Transgression, *s.* (kāideā-) mōḍāp, -ḍpā, *n.*; *more comm.* bepārvo, -voā, *m.*; pātak, -tkā, *n.* = *l.* sin; gunyāuñ, -yāvā, *m.*, tsuk, -ki, *f.* = *l.* error.
 Transgressor, *s.* (kāido) mōḍtolo,

or (k.) miruotolo; gunyāu kār, -rā, *m.*
 Transient, *a.* athir *or* thirnātullo.
 Transit, *s.* *see* Passage.
 Transition, *s.* 1. *rs. into* transfer.
 2. bādāp, -pā, *n.* = *l.* change.
 Transitive, *a.* sākārmāka (*Cn. Mr.*)
 Translate, *v.* tārzero kār = *l.* make translation; ārth sāng = *l.* say the meaning, *G. M.*
 Translation, *s.* tārzero, -meā, *m.*; ārth, -thā, *m.* = *l.* meaning.
 Transmarine, *a.* dāryocapelo.
 Transmigrate, *v.* gāḍi bhāir vetā; pārāgāvānt vetā; gāḍpār vetā, *n. c.*
 Transmit, *v.* 1. dhād = *l.* send.
 2. sōḍ = *l.* omit, leave.
 Transparent, *a.* distso; *bet. rs. into v.*
 Transplant, *v.* dusro suvātor lāi.
 Transport, *v.* 1. (dusro suātor) vor.
 2. tāpāk dhād (as penalty), *var.* tāppu dh.; gāḍ pār kār.
 3. sāriviñ sāntos bhóg = *l.* enjoy incomparable joy (as in heaven), *n. v., ch. cs.*
 Transport, *s.* 1. vyāpāradoṇ, -ni, *f.* = *l.* a boat of trade.
 2. gāḍi, -yo, *f.* = *l.* a carriage.
 3. sāriviñ sāntos, -sā, *m.*
 Transverse, *a.* āḍkāḷtso, *or* āḍ āsullo.
 Transversely, *ad.* āḍ, *Dat.*

Transubstantiation, *s.* sūrābhād-
lāp, -pā, *n.*

Trap, *s.* 1. kātār, -tri, *f.*, *for*
mice; pās, -sā, *m.*, *for* birds,
pr. fg.

2. *fg.* suḷi, -yo, *f.* = *l.* a point-
ed stick, *fg.*, *e. g.* suḷiyor
ghāl = *l.* put on a stick, (*de-*
ceive).

3. *fg.* nād, -di, *f.* = *l.* trick.

Trash, *s.* čillār vāstū, -tu, *f.* =
l. a trifling thing.

Trashy, *a.* čillār.

Travel, *s.* poiṇ, -ṇā, *n.*

Travel, *v.* poiṇ kār.

Traveller, *s.* poiṇāri, -riā, *m.*,
or poiṇ kārtolo.

Traverse, *v.* *Instr.* -ntleān vetā
= goes through.

Tray, *s.* tābak, -bkā, *n.*

Treacherous, *a.* mosūtso *or* mós
kārtolo; dāgoūtso; ghālātso,
or ghāl kārto; pātiyoṇi fā-
vonāiṇ āsullo; pātiyeunk
nozo āsullo.

Treachery, *s.* mōs(ó), -sā, *m.*;
ghāl, -lā, *m.*

Tread, *v.* 1. tsül = walk; meṭāñ
ghāl = *l.* put paces.

2. mōsti = *l.* crush; *pass.* mōsta
or mōston yetā.

Treason, *s.* (rāyāčor) mōs(ó),
-sā, *m.*; rājadróh, -hū, *m.*
(*Cn. Mr.*), *n. n.*

Treasure, *s.* 1. bāñdār, -rā, *n.*, *pr.*
fg. (repertory); thoṇo, -veā,
m.; toušekhān, -nā, *n.* (much
money, *also*, *belonging* to a

private man); dirveñ, -veā,
n.; āst, -ti, *f.* = *l.* property.

2. *fg.* sampurnāi, -yo, *f.* = *l.*
abundance.

Treasurer, *s.* mutsudi, -di, *m.*
(*n. c.*); tizror, -rā, *m.*, *fr.*;
khazāneagār, -rā, *m.*, *or* khā-
zāneādhikāri, -ii, *m.*, of
Government.

Treat, *v.* 1. dākoun di = *l.* show-
ing give; sāngon di = *l.*
saying give, preach.

2. tsälāi = manage (*Acc.*) *or*
tsül (*Cm.*), *e. g.* mākā mo-
gān tsälāi = *t.* me with love;
or also manage a business.

3. (*medic.*) guṇ kār, *or* vās kār,
or vokāt di.

4. tār kār *or* čārčo kār = *l.*
discuss.

5. kāṇge = *l.* receive.

Treatise, *s.* 1. pustak, -kā, *n.*, *or*
grānth, -thā, *n.*

2. kaḍtil, -li, *f.* = *l.* a pamphlet.

3. tār k, -kā, *n.* = *l.* a discus-
sion.

Treatment, *s.* 1. tsälouñeñ, -ñeā,
n.

2. zātān, -tne, *f.* = *l.* care, *e. g.*
of the doctor.

3. vāidik, -kā, *n.* (medical t.).

Treaty, *s.* 1. kārār, -rā, *m.* = *l.*
agreement.

2. yokamekačoñ uloñeñ, -ñeā,
n.

T. of peace = 1. sollo, -leā, *m.*;
rāji, -je, *f.*

2. solleāči tāyārūi, -yo, *f.*

- Treble, *a.* tīn pāuṭi tsād, *or* tīn dodo.
- Tree, *s.* rūk, -kā, *m.*
- Trellis, *see* Lattice.
- Tremble, *v.* kāmp; tārtār = shiver.
- Tremble, *s.* kāmp, -pi, *f.*, *or* kāmpero, -reā *m.*; tārtāro, -reā, *m.*
- Tremendous, *a.* bhiyānkūḷ; tārtārountso; bhāyānkārātso.
- Trench, *s.* khāṇi, -ye, *f.* = a deep trench; khāndok, -kā, *m.* = *l.* a deep trench.
- Trencher, *s.* 1. lānkḍāči bosī, -so, *f.*
2. mēz, -zā, *m.* = *l.* a table; khāṇ, -ṇā, *m.* = *l.* food.
- Trepan, *s.* rum, -mā, *m.*, to bore wood with; burmo, -meā, *m.*, to bore iron with.
- Trepidation, *s.* bheñ, bhiyā, *m.*; kāmp, -pi, *f.*, *or* kāmpero, reā, *m.* = trembling.
- Tresspass, *v.* mirua = *l.* surpass, *fg.*, *or* miruon tsāl, *e. g.* on his own power; mikua (*var.* mikāi).
- Tress, *s.* inī, -ye, *f.*; *see* Dress.
- Tressel, *s.* tīn pāyānceñ āid, -dā, *m.*
- Trial, *s.* 1. tānki, -ke, *f.*, *pr. fg.*; pärikāa, -še, *f.*
2. präyātān, -tnā, *m.* = *l.* effort.
3. *fg.* kāšt, -tā, *m.* = *l.* pain.
- Put on t. = tānkor dovór, *or* pärikšer d.
- Triangle, *s.* trikonso, -seā, *m.*; tīn konseānceñ rūp, -pā, *m.*; tīn mulceānceñ rūp.
- Tribe, *s.* kuḷi, -ye, *f.*, *or* kul, -lā, *m.*; sāsāt, -sti, *f.* = generation; zāl, -ti, *f.* = *l.* caste.
- Tribulation, *s.* dāgd, -dāñ, *m. pl.*; kāšt, -tā, *m.*; mār, -ri, *f.* = *l.* post, *fg.*
- Tribunal, *s.* sādri, -ro, *f.*, *e. g.* tr. of a judge; siyāsāṇ, -ṇā, *m.* = *l.* seat, *fg.*; hazur (superior tr.)
- Tribune, *see* Pulpit.
- Tributary, *a.* kāppo diuntso = *l.* giving tribute; khālto = *l.* subject.
- Tribute, *s.* 1. kāppo, -poā, *m.*; dām, -mā, *m.*; kist, -te, *f.*; sunk, -kā, *m.* = *l.* tax; *see* Tax.
2. *fg.* mān, -nā, *m.* = *l.* honour.
- Trick, *s.* nād, -di, *f.*; mōs(ó), -sā, *m.*; ṭhākkū, -kā, *m.*; hātañčāmātkār, -rā, *m.* = *l.* artifice of hand.
- Trickle, *v.* thembo ghāl = *l.* put drops.
- Trickster, *s.* mōsagār, -rā, *m.*, *or* ṭhākkagār, -rā, *m.*
- Trident, *s.* tripul, -lā, *m.*
- Trifle, *s.* čillār vāsty, -tu, *f.*, *or* bhārnātulli *v.* = an insignificant thing; nākāri vāsty = *l.* a useless thing.
- Trifling, *a.* čillār; albo; nākāri = *l.* useless.
- Trigonometry, *s.* trikonseānmāp, -pā, *m.*

Trill, *s.* tāḷeakāmp, -pi, *f.* = *l.*
trembling of voice.

Trim, *a.* 1. sāma = right.
2. sobit = nice.

Trim, *v.* 1. boḍkāi = *l.* prune; kāsī
kār = pruno.
2. sāma kār; *see* Dress, Adapt.

Trinity, *s.* (Most. II.) Trinidād,
-di, *f.* (*vlg.* Trindād), *fr.*

Trinket, *s.* 1. nāg, -gā, *m.*; mhāl,
-lā, *m.*
2. kheḷtso sāmān, -nā, *m.*

Trio, *s.* tīn tāḷeānčēñ gāyan, -nā,
m.

Trip, *s.* 1. nīsrāp, -pā, *m.*; *or*
nīsroneñ, -neā, *m.*
2. boundī, -ḍo, *f.*; pasūi, -yo, *f.*
3. khép, -pi, *f.*, *e.g.* of a vessel.

Tripe, *s.* ānkiṭi, -ṭe, *f.*

Triple, *a.* tīn doḍo, *or* tīn pāuṭi
tsād.

Tripod, *s.* (tīn pāyānči) moṇāi,
-niye, *f.*

Trireme, *s.* tīn voleānčēñ tāruñ,
-rvā, *m.*

Trite, *a.* 1. tsālto = *l.* current,
common.
2. *fr.* vāṭtso.

Triturate, *v.* vāṭ; *see* Pound.

Triumph, *s.* zāit, -tā, *m.*

Triumph, *v.* zāit vor.

Triumphal, *a.* zāitevont.

Trivet, *s.* tīn pāyānčēñ āid, -dā,
m.

Trivial, *a.* hālko, āṇvo = low,
mean; lān = little; čillār =
trifling.

Triviality, *s.* hālkepon, -nā, *m.*

Troop, *s.* 1. zomo, -moā, *m.* = *l.*
a multitude.

2. soujivānṭo, -ṭoā, *m.* = *l.* a
part of an army.

3. *in pl.* souz, -ji, *f.*; lās-kār,
-rā, *m.*; *vlg.* paḷlām, -mi, *f.*
= an army.

Trope, *s.* ārthabād-lāp, -pā, *m.*;
see Figure.

Trophy, *s.* zāit, -tā, *m.*

Tropical, *a.* uṣṇ.

Trot, *s.* uḍkāṇ, -ṇā, *m.*

Trot, *v.* uḍkāṇaṇ ghāl.

Troth, *s.* 1. sāt, -tā, *m.*
2. pātiyeṇi, -ṇi, *f.*

Trouble, *s.* 1. kār-kār, *pl. m.*,
tondro, *pl. m.*, 'hozārāi, -ye,
f. = vexation.
2. tānṭo, -ṭoā, *m.* = *l.* mischief
(*in pl.*). [mity.
3. ānvār, -rā, *m.*, *n.c.* = cala-
4. mināt, -ti, *f.* = *l.* fatigue, *e.g.*
ho took much t. to pass the
examination.

Trouble, *v.* 1. kār, *with one of the*
nouns under the above, 1;
zālāi = *l.* cause to burn, *fg.*
(lease); utsūmboḷ kār = ex-
cite.
2. tānṭe kār = make mischief.
3. kāṭkāi kār = *l.* make revo-
lution.
4. kāṣṭāi = *l.* cause pain.

Troubler, *s.* 1. kāṭkāyogār *or* ku-
ṭagār, -rā, *m.* = revolutionist.
2. tānṭālmārī, -riā, *m.*

Troublesome, *a.* 1. kār-kārāntso,
or kār-kāri, *or* kār-kār kār-tso;

- bezārāyetso, *etc.*; tondreān-
tso. *r*
2. tānṭālmāri; kármātso; pokri;
see Rascal.
- Trough, *s.* mārgi, -ge, *f.*
- Trousers, *s.* 1. izār, -rā, *m.*
2. gudgi, -ge, *f.* (drawers used
by natives).
3. kalsāuñ, -sāvā, *m.*, *fr.* (Eu-
ropean t.)
- Trow, *v.* čint.
- Trowel, *s.* vlg. kuler, -rā, *m.* *fr.*;
tāpi, -ye, *f.*
- Truce, *s.* moḷvo sollo, -leā, *m.* =
l. a short peace; zuzamokupi,
-pe, *f.* = *l.* a suspension of war;
lādāyerāvāp, -rāupā, *m.* = *l.*
stop of fight.
- Truck, *v.* *see Exchange.*
- Truck, *s.* dākti gādi, -yo, *f.*
- Trudge, *v.* kāštān tsāl.
- True, *a.* 1. khāro, *opp.* to false.
2. sātevont, *opp.* to telling lies.
3. nīz = *l.* sincere, real.
4. āpuṭ, *or* borsinātullo = *l.* not
mixed.
- Truly, *ad.* khārents.
- Trumpet, *s.* kómbu, -bā, *m.* = In-
dian t.; tuturi, -ro, *f.* = Eu-
ropean t.
- Trumpet, *v.* pārgāṭ kār = *l.* pub-
lish; dāngro mār.
- Trumpeter, *s.* kombagār, -rā,
m.
- Truncheon, *s.* dāṅḍo, -ḍeā, *m.*;
bètkāṭi, -ṭe, *f.*; *see Staff.*
- Trunk, *s.* 1. khāṅḍi, -ye, *f.*, of a
tree.
2. poṭāro, -reā, *m.* = a box *or*
chest.
3. sonḍi, -yo, *f.*, of an elephant;
zoḷu, -ḷve, *f.*
4. ruṅḍ, -ḍā, *m.*, of the body.
- Truss, *s.* bāṅḍ, -dā, *m.*; *see Tie,*
Bundle.
- Trust, *s.* 1. pātiyoni, -ni, *f.*;
nāmbgāneñ, -noā, *m.*, *or* nām-
biki, -ke, *f.*
2. tāben dovórloli västu, -tu, *f.*
= *l.* a thing put in care.
- Trust, *v.* 1. pātiye, *obj.*, *2nd Loc.*;
pātiyoni dovór; nambga, *m. c.*
2. tāben di.
- Trustee, *s.* pārpātgar, -rā, *m.*;
moktyār, -rā, *m.*
- Trusty, *a.* pātiyoniitso, *or* pātiye-
ni fāvozālo.
- Truth, *s.* sāt, -tā, *m.*
In t. = khārents *or* sāt.
- Truthful, *a.* sātevont.
- Try, *v.* 1. pāyūtān kār = *l.* make
an effort; pōtsūḍ; vāur"; pōḷe
= *l.* look.
2. pāriksā kār = *l.* make oxa-
mination; tūnki kār.
3. tānker dovór = put on trial.
4. tsākon pōḷo, *e. g.* food.
- Tub, *s.* mārgi, -ge, *f.* (*dim.* mār-
gul, -lā, *m.*)
- Tube, *s.* nāḷi, -ye, *f.*
- Tubercle, *s.* fōḍ, -ḍā, *m.* = *ex.* pus-
tule; suz, -ji, *f.*; *see Protu-*
berance.
- Tuberous, *a.* *see Protuberance.*
- Tuck, *v.* ukol.
- Tuck, *s.* *see Fold.*

Tuft, *see* Lock.
 Tumble, *v.* loḷon pòḷ; gāḷgā-
 ḍon pòḷ, *said esp. of* stones.
 Tumbler, *s.* tambler, -rā, *m., fr.*;
 pātrū, -rā, *n.*; āidān, -nā, *n.*
 Tumour, *s.* fòḷ, -ḍā, *m.* = pustule;
 māskut, -ṭā, *n.* = non-suppu-
 rating t.; suz, -ji, *f.*
 Tumult, *s.* kūt, -ṭā, *n.* = *l.* a plot;
 kāṭkāi, -yo, *f.* = *l.* a revolu-
 tion; gouji, -je, *f.* = *l.* noise;
 utsāmbolāi, -ye, *f.* = *l.* ex-
 citement.
 Tumultuous, *a.* kuṭ kārtso, *or*
 kāṭkāyetso, goujetso, *etc.*, *see*
above; tānṭālmāri.
 Tun, *s.* *approx.* pīp, -pā, *n.*
 Tune, *s.* 1. yekāts tāḷo, -ḷeā, *m.*
 = one voice; gāyān, -nā, *n.*
 = *l.* music; pòḷ, -ḍā, *n.*; vā-
 zāp, -zāpā, *n.* = *l.* a sound.
 2. *fg.* sāmapòḷnoñ, -noñ, *n.* =
l. harmony.
 Tunic, *s.* lób, -bā, *m., fr.*; pā-
 yangol vāstur, -rā, *n.*; ku-
 tāuñ, -tāvū, *m.* = native long
 dress, *fr.*; āngloñ, -loā, *n.* =
 tunic of children under seven
 years.
 Tunnel, *s.* 1. duvranāḷi, -ye, *f.*
 2. nāḷi, -ye, *f.* = a funnel.
 3. pātaḷamārog, -rgā, *m., n. n.,*
or dārnipondlo mārog.
 Turban, *s.* urmāl, -lā, *m.*; pokḷi,
 -ḍe, *f.*
 Turbid, *a.* nitāḷ nāiñ āsullo; āḷ-
 šik, *e. g.* water; kāḍvāl, *e. g.*
 water.

Turbulence, *s.* 1. gusāp, -spā, *n.*
 = *l.* confusion. ♦
 2. kāṭkāi, -yo, *f.* = *l.* revolution;
 utsāmbolāi, -yo, *f.* = *l.* excite-
 ment.
 Turbulent, *a.* tānṭālmāri; pokri;
 kāṭkāyetso.
 Turf, *s.* tāṇātso zāgo, -geā, *m.*
 = *l.* a place of herb.
 Turgid, *a.* 1. suzṭso.
 2. *fg.* fugtso.
 Turkey, *s.* peruñ, -rvā, *n.*, the
 fowl.
 Turmoil, *see* Tumult.
 Turn, Turning, *s.* 1. boundāp,
 -pā, *n., n. n., or* boundi, -ḍe,
f., also a short walk.
 2. guvāp, guupā, *n., e. g.* of the
 head, of a mill.
 3. bovāḍo, -ḍeā, *m., e. g.* t. of
 the road.
 4. bādḷāp, -pā, *n.* = *l.* change,
e. g. of life, vicissitude.
 5. vondouṇoñ, -ṇeā, *n.* = *l.* in-
 clination; sobāu, -bāvā, *m.*
 6. hāgoṇoñ, -ṇeā, *n.* = *l.* inclina-
 tion, *e. g.* of the scale.
 7. pāsāi, -ye, *f.* = a short walk.
 8. rūp, -pā, *n.* = *l.* form, *e. g.*
 turns of expressions.
 By turns = yekā pāṭi yók; sārten.
 Good t. = upkār, -rā, *m.*
 Turn, *v.* 1. bādḷāi = *l.* change
 (*obj. with* thāiñ).
 2. *G.* upkārāk kār = make for
 the advantage of; meḷāi = *l.*
 cause to be found (to be ap-
 plied to).

3. guunḍāi, *c. v. of* guuñ, *e. g.* a wheel.
4. kăḍčilāk ghāl = put to the latho.
5. ²bountāni bounḍāi = *l.* move round, *c. v. of* bouñ.
6. porti, *or* portun dovór, *e. g.* a box.
7. zātā = *l.* becomes (has an issue).
8. bāgāi = *l.* incline.
- T. against = virodh rāu, *or* *Dat.* porto rāu.
- T. aside = portí.
- T. away = pois kár, *or* tsukāi.
- T. over = 1. vomto ghāl.
2. čint *or* ŕločen kár.
- T. out = 1. bhāir ghāl.
2. zā = have an issue.
3. sevoṭ ŕsā = *l.* aim is.
- Turner, *s.* guḍgār, -rā, *m.*; kánt-pí, -piā, *m.*
- Turpitude, *s.* ŕšik vastu, -tu, *f.*, *or* ŕšikpoṇ, -ṇā, *m.*; lāz, -jo, *f.* = *l.* shame, *Lat. dedecus*; ŕpamān, -nā, *m.* = dishonour.
- Turtle, *s.* kāsou, -svā, *m.* (*smaller than* kāsāi).
- Tusk, *s.* dāḍo, -ḍeā, *m.*
- Tutelar, *a.* rāktso *or* sāmāltso.
- Tutor, *s.* rākṇo, -ṇeā, *m.*
- Tweezers, *s.* čimṭo, -ṭeā, *m.*
- Twig, *s.* 1. ŕḍār, -rā, *m.*; boḍi, -yo, *f.*
2. bōl, -lā, *m.* = *l.* of a creeper.
- Twilight, *s.* čilibiliñ (*indecl.*); jiliñbiliñ; tinsān, -ni, *f.* (of the evening).
- Twin, *s.* zouḷo, -loā, *m.*
- Twine, *v.* vól.
- Twinge, *s.* zāl, -lā, *m.*; tsurtsuro, -reā, *m.*; kăṭiṇ duk, -ki, *f.*
- Twinkle, *see* Glitter.
- Twist, *v.* revòḍ, *m. v.*; rouḍāi, *tr. v.*; vól, *tr. v.*
- Twit, *v.* bešlāi.
- Twitch, *v.* čimṭo kăḍ.
- Two, *a.* don, dōg; *see* Gram. P. II. ch. iii. Art. ii.
- Type, *s.* 1. nāmuno, -neā, *m.* = *l.* a model.
2. gurtu, -tā, *m.* = *l.* a sign.
3. ŕčči, -čo, *f.* (a font of type); tās, -sā, *m., m. c.*
4. ŕkšer, -rā, *m.* = *l.* a letter.
- Typography, *see* Printing-office.
- Tyrannical, *a.* nišṭur *or* mhāru.
- Tyrannize, *v.* dāgdāi, *c. v.*; nišṭurāi tsālāi (*or* nišṭurāyon tsāl); zulum kār = *l.* make violence.
- Tyranny, *s.* nišṭurāi, -yo, *f.*; mhārupoṇ, -ṇā, *m.*; zulum, -lme, *f.*
- Tyrant, *s.* zulmegār, -rā, *m.*; nišṭurāi; nišṭurāi tsālātolo.

U

N. B. Words beginning with un, not put down here, are formed regularly; see Gram. or the note on Im-, Engl -Konk. Dlet.

- Udder, *s.* vonṭi, -yo, *f.*
 Ugliness, *s.* 1. vidruppon, -ṇā, *n.*
 2. *fg.* āḷṣikpon, -ṇā, *n.* = *l.* dirt, *fg.*; vāiṭpon, -ṇā, *n.*, *e. g.* u. of sin.
 Ugly, *a.* 1. vidrup, *or* rūpnātullo; sobitnāi āsullo.
 2. *fg.* āḷṣik = *l.* dirty; vāiṭ.
 Ulcer, *s.* ruñ, -uvā, *n.*
 Ulcerate, *v.* ruñ kār.
 Ulterior, *a.* 1. pelo *or* poltāḍi āsullo.
 2. māgirtso.
 Ultimate, *see* Last.
 Umbrage, *s.* sāuḷi, -ḷe, *f.*
 Take u. = vāiṭāk vór.
 Umbrella, *s.* sāttri, -tro, *f.*, of cloth; sāteñ, -teū, *n.*, of leaves; ghurām, -rmā, *n.* = a sort of leaf-covering for the head and back, much used by work-people.
 Umpire, *see* Arbitrator.
 Un, *as prefix, neg.* 1. nātullo, *or bet. rs.* nāiñ āsullo *affixed to adj.*
 2. nāñ *prefixed to subst.*; *see* Gram. P. III.
 Unable, *s.* tānknātullo; *bet. rs.* into *v.*
 Unaccomplished, *a.* tirsinātullo.
 Unaccountable, *a.* sāngunk nozo āsullo.
- Unaccustomed, *a.* sovoinātullo; *bet. rs.* sovoi nāñ.
 Unacquainted (Is), *v.* nonār zāun āsā; kāḷanāñ *or* kālñāñ.
 Unanimous, *a.* yóke mótitso; yekameka vòptso; vòptso *or* vòptolo.
 Unapproachable, *a.* lāgiñ votsanāñso, *or* lāgiñ votsunk nozo āsullo.
 Unapt, *a.* lāyek nāiñ āsullo; kāmāk pòḍanātullo; *rs.* into tānkanāñ, *Sb. Dat.*
 Unaptness, *s.* nāñlāyekpon, -ṇā, *n.*
 Unarmed, *a.* hātyārañātullo.
 Unaware, *a.* āučit; *rs.* čintināstanāñ *or* kāḷanāstanāñ.
 Unbar, *v.* ugto kār = *l.* make open, *fg.*
 Unbecoming, *a.* nāiñzullo; fāvo-nāiñāsullo = *l.* unworthy.
 Unbelief, *s.* ānbāvāḍtpon, -ṇā, *n.*
 Unbeliever, *s.* ānbāvāḍti, -tiā, *m.*
 Unbiased, *a.* nītivont; *see* Impartial.
 Unbind, *v.* sóḍ.
 Unblemished, *a.* āibnātullo; viskāl = pure; nitāl; -viñ *affixed to the required word.*
 Uncertain, *a.* ḍubāuntso, *or* ḍubāvātso, *or* ḍubāvi (*subj. and object.*); āumānātso.

N. B. Words beginning with un, not put down here, are formed regularly; see Gram. or the note on Im-, Engl.-Konk, Diet.

Uncertainty, *s.* dūbāu, -bāvā, *m.*; ānmān, -nā, *m.*

Unchain, *v.* sānkāḷ sōḍ.

Unchangeable, *a.* bādhasārkonātullo *or* bādālnāṅso.

Uncharitable, *a.* mōg(ó) nātullo.

Unchaste, *a.* nitāḷ nāiñ āsullo; niskāḷkāyevin; *see* Impure.

Uncivilized, *a.* āumāryādītso; nāḍkār; tsāḷtsāmkāṅ nātullo; rānvoḷ = *l.* wild, *fg.*

Uncle, *s.* mām, -mā, *m.* = mother's brother; bāppu, -pu, *m.* = father's brother (*used when addressing them*); bāplyo, -lyā, *m.* = paternal u.; māulo, -leā, *m.* = maternal u.

N. B. mām is used also as a sign of respect when addressing persons of one's acquaintance, e. g. māmū khāiñ volāi?

Unclean, *a.* āḷšik; mheḷo; burso; čiklātso.

Unclouded, *a.* kupañnātullo.

Uncommon, *a.* āprup = *l.* rare; āsādhārṅ = *l.* extraordinary.

Unconditional, *a.* āšārlātso.

Unction, *s.* mākap, -pā, *m., m. u.*; *rs. into* Anoint.

Extreme u. = extrema unksāuñ, -sāvā, *m.*; *vlg.* sāntesāuñ.

He speaks with u. = tāčiñ ultrañ rigtāt.

Uncovered, *a.* *see* Naked.

Uncultivated, *a.* 1. rutakārñātullo (ground).

2. nāḍkār = *l.* unpolite; nonār = *l.* ignorant.

3. bopārvo kello = *l.* neglected; zāḷānkāṅonātullo; vrāddhikārñātullo.

Undecided, *a.* dūbāvātso *or* dūbāvi, *e. g.* victory; tondreāntso = *l.* embarrassed; niščoisinātullo = *l.* not decided.

Under, *prep.* sākāḷ; khāl; taḷa; pōnda; *see* Gram. p. 294, *seq.*

Underline, *v.* pōnda gīḷ ghāl.

Undergo, *v.* sós.

Undermine, *v.* 1. pōnda kōnḍ.

2. pād kār = spoil.

Underminister, *s.* volāmāntri, -ri, *m.*

N. B. the prefix volā is used to translate under in all compound words not given here.

Underneath, *ad.* pōnda.

Understand, *v.* somza (āuñ somzatāñ; *or* mākā somzatā); *c. v.* somzāi; kaḷ = *l.* be known, *Sb. Dat.*; gom, *Sb. Dat.*; āik = *l.* hear, *fg.*

Understanding, *s.* 1. somzoṅ, -ṅi, *f.*, *or* somzoṅkāi, -ye, *f.* (*var.* somzikāi).

2. ginyān, -nā, *m.* = the faculty of u.; mót, -ti, *f.* = *l.* mind, *or* memory.

N. B. Words beginning with un, not put down here, are formed regularly; see Gram. or the note on Im-, Engl.-Konk. Diet.

- Undertake, 1. suru kār = *l.* begin, *G. F.*
 2. voisun gho = *l.* consigned take, *e. g.* a case; lāg = *l.* be applied.
- Undertaking, *s.* kām, -mā, *n.*; kārni, -ne, *f.* = *l.* an action; kārtuoñ, -eā, *n.* = a great action, *Lat. facinus.*
- Undivided, *a.* čīrnātullo = *l.* not sawn; vingāḍnātullo = *l.* not separated; kuḍke kārnatullo; vāñṭinātullo.
- Undo, *v.* sōḍ, *e. g.* a knot; see *Ruin.*
- Undoubtedly, *ad.* dubāvaviṇe, or dubāu nāstanāñ.
- Undress, *v.* viṅgo kār; nāgḍo kār (or nāgḍāi, *n. c.*); nesou kād, *e. g.* for sleeping.
- Undulate, *v.* dāl.
- Undulation, *s.* dālāp, -lpā, *n.*
- Uneasiness, *s.* nāñbolāiki, -ke, *f.*; husko, -keā *m.*
- Uneasy, *a.* bolāikinātullo.
- Unedifying, *a.* bore dokitso, *in neg. sent.*; bori dōk(ó) dinātullo.
- Uneducated, *a.* sikanātullo, or ne-ṇār, or nāḍkār; tsātsāmkiñ nātullo, or āumāryāditso.
- Unemployed, *a.* kām nātullo; *bet. r. s.* khāli āsā.
- Unequal, *a.* sāmanātullo.
- Uneven, *a.* telto nāñāsullo, or sāma nāñāsullo.
- Unexpected, *a.* āučit.
- Unfair, *a.* nītnātullo.
- Unfaithful, *a.* pātiyeñi nātullo; āpanāmbigetso.
- Unfasten, *v.* sōḍ.
- Unfavourable, *a.* āgunātso.
- Unfit, see Unapt.
- Unfold, *v.* usāi, *e. g.* a map, a sail; sōḍāi.
- Unfortunate, *a.* nirbhāgi.
- Unfrequency, *s.* āprupāi, -ye, *f.*
- Unfrequent, *a.* āprup, or āprupātso.
- Unfrequented, *a.* yeksuro; see also *Frequented.*
- Unfruitful, *a.* nirfōḷ; fōḷ dinātullo.
- Ungovernable, *a.* tsālounknozo āsullo.
- Ungrateful, *a.* ānupkāri.
- Unhappy, *a.* nirbhāgi.
- Unhealthiness, *s.* nāñbolāiki, -ke, *f.*
- Unhealthy, *a.* bolāikinātullo; pi-ḍost.
- Unheard of (Is), *a.* kedints āik-unknāñ.
- Uniform, *a.* yekāts jinsātso.
- Uniform, *s.* yekāts thārāči nesou, -ṇi, *f.*; tils nesou = *l.* the same dress.
- Uniformity, *s.* 1. yekāts jinos, -usā, *m.* = *l.* one mode.
 2. yekot, -ṭā, *m.* = *l.* union, *e. g.* u. with the will of God = *y.* Devāče khuše thāiñ, or *r. s.*

N. B. Words beginning with un, not put down here, are formed regularly; see Gram. or the note on Im-, Engl.-Konk. Diet.

<p><i>into</i> Devāche khuše pārmāṇe tsāl.</p> <p>Unimpaired, <i>a.</i> pāḍzāunk nātullo.</p> <p>Unimpeachable, <i>a.</i> gunyāññātullo.</p> <p>Union, <i>s.</i> 1. mēḷ(ó), -lā, <i>m.</i> = <i>l.</i> a college, assembly, union <i>also</i>; yekoḷ, -tā, <i>m.</i>, <i>or</i> yektār, -rā, <i>m.</i></p> <p>2. zomo, -meā, <i>m.</i> = <i>l.</i> multitude.</p> <p>3. sāmādhān, -nā, <i>m.</i> = <i>l.</i> concord.</p> <p>4. voppigi, -ge, <i>f.</i> = <i>l.</i> consent.</p> <p>Unique, <i>a.</i> sāriviṇ = <i>l.</i> without comparison.</p> <p>Unison (In u.), <i>s.</i> yekāts tāḷeān.</p> <p>Unit, <i>s.</i> yék.</p> <p>Unite, <i>v.</i> 1. yekoḷāi, <i>c. v.</i> of yekoḷ, <i>n. c.</i>; yekoḷ kār = <i>l.</i> make junction (u.) with, <i>Dat.</i> <i>or Cm</i>; moḷāi = join.</p> <p>2. <i>fg.</i> kāntsāi = <i>l.</i> cause to adhere by pressure, <i>fg. pr.</i></p> <p>Man united with God = Devāk meḷullo mānis.</p> <p>Unity, <i>s.</i> 1. yekoḷāi, -yo, <i>f.</i></p> <p>2. <i>fg.</i> sāmādhān, -nā, <i>m.</i> = <i>l.</i> concord.</p> <p>Universal, <i>a.</i> 1. sāḡḷeān (<i>or</i> sārviṇ kāḍe) vistārlolo = extended everywhere.</p> <p>2. tsāḍāvot = which usually happens.</p> <p>3. sādharṇ = ordinary.</p> <p>4. sāmestāntso = of all; sāmest-</p>	<p>tānk fāvo zāuntso = <i>l.</i> belonging to all; sāmestānk zāuntso = <i>l.</i> suiting all, <i>e. g.</i> notion.</p> <p>Universality, <i>s.</i> sāmest = <i>l.</i> all, <i>ch. cs.</i></p> <p>Universe, <i>s.</i> sāññsār, -rā, <i>m.</i></p> <p>University, <i>s.</i> sārviṇvidyosāl, -ḷe, <i>f.</i></p> <p>Unjust, <i>a.</i> āññāigār, <i>or</i> nītnātullo, <i>or</i> āññāyātso.</p> <p>Unkind, <i>a.</i> mogāḷñāiñ āsullo.</p> <p>Unkindness, <i>s.</i> nāñmōg(ó), -gā, <i>m.</i> nāñdāya, -yo, <i>f.</i></p> <p>Unknown, <i>a. rs.</i> <i>into</i> kāḷtā, <i>or</i> uoḷkatā <i>in neg. form.</i></p> <p>Unlawful, <i>a.</i> kāideāk āḍ āsullo; vāiḷ = <i>l.</i> bad; <i>by the neg. poten. mood.</i></p> <p>Unlearned, <i>a.</i> sikāp nātullo; sikonk nātullo.</p> <p>Unless, <i>conj.</i> <i>By</i> šivāi: 'yeñ keḷea šivāi = u. he does this'; vorit <i>with the partic.</i></p> <p>Unlike, <i>a.</i> sārko nātullo, <i>or</i> sāmānātullo.</p> <p>Unlikely, <i>see</i> Improbable.</p> <p>Unlimited, <i>a.</i> lokavorto; mitiviṇ.</p> <p>Unload, <i>v.</i> (vojeñ) kāḍ, <i>or</i> sāmān kāḍ.</p> <p>Unlock, <i>v.</i> khiḷ kāḍ.</p> <p>Unlucky, <i>see</i> Unhappy.</p> <p>Unmarried, <i>a.</i> āñkuār, -rā, <i>m.</i>, (-ri, <i>f.</i>); kāzārñātullo, <i>or</i> kāzārñāunkñātullo; āñkuārli (<i>applied to a woman</i>), <i>n. c.</i></p> <p>Unmask, <i>v.</i> vós kāḍ.</p>
---	---

N. B. Words beginning with un, not put down here, are formed regularly, see Gram. or the note on Im-, Engl.-Konk. Dial.

- Unmerciful, *a.* ništur; kākult-nātullo.
- Unmindful, *a.* ugḍāsnātullo; cintinātullo.
- Unmixed, *a.* apuḥ; nigāḷ; borsinātullo.
- Unnatural, *a.* 1. sāimbāk āḍāsullo.
2. rāksūtso = monstrous.
3. āḍelso, *i. e.* premature, *e. g.* cleverness.
4. tonḍātso = *l.* of the mouth, *e. g.* u. laugh.
- Unnecessary, *a.* gārznātullo.
- Unnoticed, *a. rs.* tsātrāi kārunk-nāñ, *or* čintunk nāñ (*it passed u.*).
- Unoccupied, *a.* 1. kāmñātullo.
2. lóknātullo (gāuñ); *see* Waste (land).
- Unpleasant, *v.* mānuanātullo.
- Unpopular, *a.* (lokāk) 'mānuanātullo.
- Unqualified, *a. vlg.* pāvikṣa pāšar zāunknātullo; lāyeknātullo = *l.* not fit.
- Unravel, *v.* soṣṭ kār = *l.* make clear.
- Unreasonable, *a.* vāzbināñ āsullo.
- Unrestrained, *a.* tsālounk nozo āsullo.
- Unrighteous, *a.* *see* Unjust.
- Unripe, *a.* lārno = *l.* green (fruits); pikanātullo; hārvo.
- Unripeness, *s.* lārnoṇ, -ñā, *v.*
- Unroll, *v.* sóḍāi, *or* usāi.
- Unsafe, *a.* risketso, *or* riskent āsullo.
- Unsalted, *a.* čappo (food).
- Unsatisfactory, *a.* dādos kārñātullo; dādosi naiñ āsullo; *bet. rs.*
- Unseal, *v.* ukto kār; mhōr fōd.
- Unseasonable, *a.* 1. bhōu ādiñ yeuntso; vēḷ (è) tsukoun yeuntso.
2. *rs. into zātā, in neg. form.*
- Unserviceable, *a.* kāmāk pōḍanātullo, *or* upkārāk p.; nākāri = *l.* useless.
- Unsettle, *v.* 1. dubāvāi = *l.* cause doubt; dubāvāk ghāl.
2. guspādāi = *l.* confound.
- Unshaken, *a.* hālnātullo.
- Unsheath, *v.* pōteñ kūḷ.
- Unskilled, *a.* anbounātullo = without experience; noṇār = *l.* ignorant.
- Unsociable, *a.* yeksuro = *l.* solitary; sāngātnātullo.
- Unsound, *a.* 1. pād = bad, spoiled.
2. āskāt = weak.
3. apuḥ naiñ āsullo = *l.* not sincere.
- Unstable, *a.* āthir; thir naiñ āsullo.
- Unstained, *a.* khātnātullo, *or* khātāinātullo.
- Unsteady, *see* Unstable.
- Unstitch, *v.* siṇoṇ sóḍāi.
- Unsuitable, *a.* *see* Unapt.
- Untainted, *a.* 1. kusanātullo.

2. khātnātullo; nitāl.
- Until, *see*, Till.
- Untamed, *a.* rānuoḷ.
- Untie, *v.* sōḷ.
- Unusual, *a.* āsādhārṇ.
- Unwell (I am), *a.* (mākā) vāiḷ
kārtā = *l.* (to me) ill does;
bārkoṇ zāleā.
- Unwilling, *a.* khušinātullo.
- Unwind, *see* Disentangle.
- Unworthy, *a.* fāvo nāiñ āsullo.
- Up, *ad.* voir.
- U. to this = ātāñ päriyānt, *or* ā.
moṇasār, *or* yedoḷ päriyānt,
or y. moṇasār.
- Upbraid, *v.* beštāi; bās khā.
- Uphold, *see* Support.
- Upon, *ad.* 1. voir, *or* 2nd *Loc.*,
e.g. sit u., u. this condition.
2. višyānt = about.
3. uprānt = after.
- Upper, *a.* voilo; vorto, *pr. fg.*
(sublime); unts = *l.* aloft,
(*var.* untslo).
- Upper-dress, *s.* bāzu, -zvo, *f.* (of
girls).
- Uppermost, *a.* bhōu untslo, *or*
bh. ubār.
- Upright, *a.* 1. nītivont = just.
2. ubo, *e.g.* u. columns.
- Uprightness, *s.* 1. nīt, -ti, *f.*
2. *rs. adj.*
- Uprrear, *s.* kuṭ, -ṭā, *n.*; utsāmbolāi,
-yo, *f.*; kāṭkāi, -yo, *f.*
- Uproot, *v.* humboḷ.
- Upset, *v.* 1. vompto ghāl, *tr. v.*
2. vompto pōḷ, *n. v.*
- Upshot, *see* Issue.
- Upside, *ad.* (turn u.) = vompteñ
udāreñ kār.
- Upstart, *s.* āuḷit grost zālo (mā-
nis, -nšā, *m.*); āḷogrest zālo;
novo bāb, -bā, *m., n. c.*
- Upwards, *ad.* 1. voiloān.
2. . . . prās tsāḷ = more than.
- Urehin, *s.* tānṭilmāri, -riā, *m.*
- Urge, *v.* 1. bōḷ kār; bōḷ kārṇ
sāng; utsāmbol kār; uḷāi;
mukār tsūlāi; (āploa) mukār
ghāl, *or m.* dāunḷāi.
2. vorāt kār, *e.g.* u. to remain.
- Urgency, *s.* 1. zārurāi, -ye, *f.*;
turt, tā, *n.*, *e.g.* turtāčeñ
kām.
2. gārz, -jo, *f.*
3. vorāt, -tā, *m.* = *l.* demand, *fg.*
- Urgent, *a.* 1. zārur, *or* bhōu gār-
jetso.
2. vorātātso.
3. turtātso.
4. *rs.* āvāš zāun = being neces-
sary.
- Urgently, *ad.* āvāš zāun, *etc.*
- Urino, *s.* mūl, -tā, *n.*
- Urn, *s.* kālmbi, -bo, *f.* = a large
vessel for keeping rice and
other eatables in, in the
kitchen.
- Usage, *s.* boḷsoṇeñ, -ṇoḷ, *n.* (*var.*
boḷsouṇo).
- Use, *s.* 1. prāyōg, -gā, *m.*, *or* prā-
yojān, -nā, *m.*
2. *fg.* āḍāi, -yā, *m.* = *l.* advan-
tago.
Of what u.? = kiteāk (upkār-
tā)?

- U. of reason = budī-prākās, -sā, *n.*
- Use, *v.* prayóg kār, *G. M.*; boḷši, *c. v.* of boḷsa, *n. v.*; upāyóg-si, *tr. v., n. c.*; tsālāi = *l.* cause to walk, *fg., e. g.* u. means.
- Useful, *a.* upkārāk pòdtso; prāyógātso; prāyojānātso.
- Usefulness, *see* Use.
- Useless, *a.* upkāiāk (*or* kāmāk) pòdanātullo; nākāri; nīrfól = fruitless; nisprāyojānātso; vèrt, beṣṭo = which is for nothing.
- Uselessly, *ad.* beṣṭeñ.
- Usher, *s.* naib, -bā, *m.* (*used also*).
- Usher, *v.* bitār vor.
- Usual, *a.* tsālto = current; sādārn = ordinary; sādāntso = of always; sovoye pārmāṇo āsullo, *or* sovoyotso.
- Usually, *ad.* tsāḍāvot (zāun); tsālteñ zāun, *etc.*
- Usufruct, *s.* gēn, -ni, *f.*
- Usurer, *s.* tsāḍ vāḍ kāṇotolo.
- Usurp, *v.* zulmen kāṇo, *or* boḷān k.; ānnāyān kāṇo.
- Usurpation, *s.* 1. *rs. into v.*
2. zulum, -lmo, *f.*, *or* bōl, ʔlā, *n.* = *l.* violence, force.
- Usurper, *s.* zulmon (*or* boḷān) kāṇotolo.
- Usury, *s.* *vlg.* tsāḍ vāḍ, -ḍi, *f.* = *l.* too much interest.
- Utensil, *s.* gārvatā, -tā, *n.*; mhāl, -lā, *m.* = articles; āid, -dā, *n.* = an implement.
- Utility, *s.* upkār, -rā, *m.*; ādāi, -yā, *m.*
- Utmost, *a.* bhov tsāḍ, *or* sāriviṇ *etc.*; *see* Gram. p. 223.
- Utter, *a.* sākāḍ *or* sāgḷo = whole; *see* Full.
- Utter, *v.* utsār.
- Utterance, *s.* utsār, -rā, *m.*
- Utterly, *ad.* purtoñ; *see* Fully.
- Uttermost, *see* Utmost.
- Uvula, *s.* poḍjīb, *or* palijīb, -bo, *f.*

V

- Vacancy, *s.* 1. khāli = *l.* empty, (omptiness), *c. g.* in a post; *see also* Time.
 2. phursot, -ti, *f.* = *l.* leisure.
- Vacant, *a.* khāli = *l.* empty; kāmñātullo; *see* Waste.
- Vacate, *v.* khāli āsā = *l.* empty is, *ch. cs.*
- Vacation, *s.* rāja = *l.* leave.
- Vaccinate, *v.* dāg ghāl = *l.* put vaccine; boḷnikeče dāg ghāl = *l.* put vaccine of small-pox.
- Vaccine, *s.* dāg, -gā, *m.*
- Vacillate, *v.* yeñeñ teñeñ hāl = *l.* move here and there; dāl = *l.* undulate; pòḷ *with the quasi-dim.* -so; kām̃p = *l.* tremble.
- Vacillation, *s.* dālneñ, -neā, *m.*; lākñi, -ṇo, *f.*
- Vade-mecum, *s.* hātāpustak, -kū, *m.*; sāngātpustak.
- Vagabond, *a.* pārpoḷ, bevāris.
- Vagary, *s.* mārji, -je, *f.*; girānt, -ti, *f.*
- Vagrancy, *s.* pārpoḷpoṇ, -ṇā, *m.*
- Vague, *a.* 1. vārcātso = *l.* windy, *fg.*
 2. dubāvi = *l.* doubtful; khāñdītñāñ āsullo = *l.* undecided; soṣṭ nāñ āsullo = *l.* not clear.
- Vain, *a.* 1. beṣṭo; vèrt; nirfòḷ = fruitless.
 2. duvrātso (durātso) = of smoke, *fg. c. g.* v. humour.
 3. dandī = ostentatious; doulāt kärtso; äṭṭās kärtso = *l.* proud; ähänkāri = *l.* proud.
- Vain-glorious, *see* Vain, 3.
- Vain-glory, *s.* bādāi, -yo, *f.*; äbbār, -rā, *m.*; doulāt, -ti, *f.*, *or* doul, -lā, *m.*; hemmeñ, -meā, *m.*; ähänkār, -rā, *m.*; gārv, -vā, *m.* = *l.* pride.
- Vainly, *ad.* beṣṭoñ; *old.* äḷadāḷi.
- Valid, *a.* 1. ghätṭ = strong; boḷadik.
 2. thir, *c. g.* v. testament; sind.
 3. purto = sufficient.
- Validity, *s.* 1. ghätṭai, -yo, *f.*, *or* bhār, -rā, *m.* = importance.
 2. thirpoṇ, -ṇā, *m.*, *c. g.* of a will; sindāi, -yo, *f.*, *m. n.* *but good word.*
- Valley, *s.* phalkoñ, -keñ, *m.*
- Valour, *s.* dhāir, -rā, *m.*
- Valuable, *a.* mōlādik, *or* mōlātso.
- Value, *s.* 1. mōl, -lā, *m.*, *pr. fg.*; kimmot, -te, *f.* = v. of a property; äñdāzo, -joñ, *m.* = estimate.
 2. ärtḥu, -thā, *m.* = *l.* meaning.
- Value, *v.* 1. mōl bāñd = *l.* bind the value.
 2. äñdāzo kār.
 3. *fg.* mōl uoḷka = *l.* acknowledge the price.
 4. māñd = honour.

Valve, *s.* kāvād, kāudā, *m.*, of a door.

Van, *s.* foujimukāvelo vānto, -ṭeā, *m.*, or foujimuk, -kū, *m.* = the front of an army, or mukāili fouz, -ji, *f.*; see Fan, Waggon.

Vane, *s.* vāreābānto, -ṭoā, *m.*

Vanish, *v.* nāpāints zā = disappear; *neg.* of dis.

Vanity, *s.* doulát or dāvālāt, -ti, *f.*; khāli vāstu, -tu, *f.* = *l.* an empty thing; āhānkār, -rā, *m.*; ghān, -nā, *m.*, *e. g.* to ghānān tsāltā; duvor, -vrā, *m.* = *l.* smoke, *fg.*; vāstuntso fōtkiro mōg(ó), -gā, *m.* = *l.* a deceiving love of things; dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp, *fg.*

Vanquish, *v.* jik, *2nd Loc.*; zāit vor, *2nd Loc.*

Vapid, *a.* 1. pād zālo = *l.* spoiled.

2. rutsnātullo = tasteless.

Vapour, *s.* ub, -bo, *f.*

Vapour, *v.* ub bhāir sār.

Variable, *a.* bādāltso, or bādāl zāuntso.

Variableness, *s.* bādālsārkoñ, -keā, *m.*

Variance, *s.* 1. bādāp, -pā, *m.* = *l.* change; bhēd(ó), -dā, *m.* = *l.* difference.

2. nāi, -yā, *m.* = *l.* discord.

Be at *v.* = vop *in neg. f.*

Varicose, *a.* suzullo.

Variegate, *v.* veglo rāng lāi = *l.*

apply different colours; thārāvōl rong lāi.

Variety, *s.* bādāp, -pā, *m.* = *l.* change (*not ex.*); thārāvōl, -ṭe, *f.*

Various, *a.* veglo; bādāl; thāra thārāntso = *l.* of many kinds.

Men speak *v.* things = lók bādāl bādāl ulāitā, or lók thārāvōl ulāitā.

Varlet, *s.* 1. tsākór, -krā, *m.* = a servant.

2. lutstso, -ččeā, *m.* = a rascal; pokri, -riā, *m.*

Varnish, *s.* rogān, -nā, *m.* (*also Mr. Cn.*)

Vary, *v.* bādāl; *pass.* bādāl.

Vase, *see* Vessel.

Vassal, *s.* rāit, -tā, *m.*

Vast, *a.* 1. sóḍullo = abandoned (*obs.*).

2. vistārlolo = extended.

3. tsād = much.

Vastness, *s.* vistārāp, -rpā, *m.* *etc.*; *see adj.*

Vat, *s.* moṭoñ pīp, -pā, *m.* = *l.* a large cask (*Mr. too*).

Vaticinate, *v.* mukār (*or* ādiñ) sāng.

Vault, *s.* 1. gāvi, -ye, *f.*, *e. g.* of a room.

2. gumāt, -ṭā, *m.* = *l.* a drum of this form.

Vaunt, *v.* ābbār kār.

Vaunting, *s.* ābbār, -rā, *m.*; *see* Boast.

Vedette, *see* Sentinel.

Veer, *see* Turn.

- Vegetable, *s.* 1. rāndoi (*var.* rāndroi), -ye, *f.*, for tablo; sāng, -ge, *f.* (of a special kind); bājisāngo, *pl. f.*
2. zād, -dā, *n.* = *l.* a plant.
- Vegetate, *v.* vād = *l.* grow; kirla = *l.* germinate.
- Vegetation, *s.* fōlvost, -tu, *f.* (*It. fioriscenza*).
- Vehemence, *s.* 1. bōl, -lā, *n.*; *by -ts.*
2. umālo, -leā, *m.*, *e. g. v.* of sorrow; kāṭiṇāi, -ye, *f.* = *l.* severity, *e. g.* of sorrow.
3. utsāmbolāi, -ye, *f.* = *l.* excitement.
- Vehement, *a.* bōl kārto, *or* bōlātso, *or* bōlvont; bōladik; utsāmbol = *l.* excited; umāleātso, kāṭiṇ; *see noun.*
- Vehicle, *s.* gādī, -ye, *f.*
- Veil, *s.* 1. vev, -vā, *m.*, *esp. of* European *or* Eurasian ladies, *fr.*; vol, -li, *f.*, *esp. of* native women, *fr.*; muski, -ke, *f.* = *l.* a v. covering the whole person; tuvālo, -leā, *m.*, *fr.*
2. *fg.* vós, -sā, *m.* = *l.* a mask.
- Veil, *v.* ghal *with one of the above nouns.*
- Vein, *s.* 1. sir *or* šir, -ro, *f.*
2. *fg.* sākāt, -kti, *f.* = ability.
- Vellum, *see* Parchment.
- Velocity, *s.* zārurāi, -ye, *f.*; dāuñ, -āve, *f.* = *l.* a running.
- Velvet, *s.* ilud, -di, *f.*, *fr.*; mākmal, -lā, *n.* (*Cn. Mr.*)
- Venal, *a.* lónts khātolo = *l.* eating bribes, *fg.*
- Venality, *s.* lónts khāunčoñ, -čeā, *n.*; kusāp, -spā, *n.*
- Veneer, *v.* *Mr.* fardazoḍāni kār, *n. n.*
- Venerable, *a.* mān fāvozālo, *or* mānātso.
- Venerate, *v.* mān di, *or* mād; vornī = exalt; šaraṇayo.
- Veneration, *s.* mān, -nā, *m.*; šaraṇa, -ṇā, *n.*; nāmāskār, -rā, *m.*
- Vengeance, *s.* fārikpoṇ, -ṇā, *n.*
- Venial, *a.* uñ (pātak).
- Venom, *s.* vik, -kā, *n.*
- Venomous, *a.* vikāl.
- Vent, *s.* 1. burāk, -kā, *n. or m.*, *fr.*; domṇo, -leā, *m.* = a hole.
2. idēñ, -ḍeā, *n.* = escape way.
- Ventilate, *v.* 1. vāreñ ghāl.
2. *fg.* tark kār = *l.* make discussion.
- Ventricle, *s.* poti, -ye, *f.*
- Venture, *s.* mōs(ó), -sā, *m.*; ādrušt, -tā, *n.*; risk, -ko, *f.*; zākām, -kme, *f.*
- Venture, *v.* 1. riskok pòḍ, *n. v.* = *l.* fall (be exposed) to risk.
2. mosānt ghāl, *fr. v.*
3. dhāir āsū = *l.* courage is.
- Venturesome, *a.* dhāirāvont.
- Veracious, *a.* 1. sātevant = truthful.
2. pātieṇitso = trusty; nāmbgontso.
- Veracity, *s.* 1. sāt, -tā, *n.*

2. pātiyoni, -ṇi, *f.*; nāmbgoṇeñ, -ṇeā, *m.*, *or* nāmbiki, -ko, *f.*
 Veranda, *s.* vārānd, -dā, *m.*; tsāu-
 ḍi, -ḍo, *f.*; balkāuñ, -āvā, *m.*, *f.*; sopo, -peā, *m.* (of
 a house); tsouki, -ko, *f.* = an
 open veranda.
 Verb, *s.* kriyāpāda, -dā, *m.* (*Mr.*
Cm.)
 Verbal, *a.* 1. tōṇḍpāṣi = oral.
 2. *rs.* utrañ pārmaṇo.
 3. kriyāpādātso (*Gram.*).
 Verbosity, *s.* boḍboḍḍeñ.
 Verdant, *a.* fullso.
 Verdict, *s.* (pānčāyotdārañ-)
 phāisāl, -lā, *m.*, *or* pānčāiti-
 phāisāl.
 Verdigris, *s.* kālāmb, -bi, *f.*
 Verdure, *s.* 1. sōḷvostu, -tu, *f.*
 2. tārnepon, -ṇā, *m.*
 Verge, *s.* *see* Edge, Brink.
 Verge, *v.* deuñ = *l.* descend; bā-
 gā = *l.* be bent.
 Verification, *s.* 1. ruzvāt, -ti, *f.*;
 (sātā-) ruzvāt.
 2. *rs.* into *v.*
 Verify, *v.* 1. mokūbilo kār = *l.*
 make comparison (of a copy
 with the original).
 2. ruzvāt kār *or* ruzu kār = *l.*
 make demonstration; khāroñ
 mōṇ dākāi = *l.* show true;
see also Fulfil.
 Verily, *ad.* nīzzāun.
 Verisimilar, *a.* *see* Probable.
 Veritable, *a.* khāro.
 Vermin, *s.* kīḍ, -ḍi, *f.*
 Vernacular, *a.* gāuntso.

Versatile, *a.* 1. (bountāṇiñ) hāl-
 tso = moving around; āthir
 = *l.* not firm; dāñḍāltso = *l.*
 undulating.
 2. bādāl zāuntso *or* bādāltso =
l. changing.
 Verse, *s.* slók, -kā, *m.*; sloka-
 vāṇṭo, -ṭeā, *m.*; slokafāṅḷ,
 -ti, *f.* = *l.* a line of poetry.
 Versed, *a.* sikullo.
 V. in = kālta, *Sb. Dat.* = *l.* he
 knows.
 Versify, *v.* slók kār.
 Version, *s.* tārzumo, -moā, *m.*
 Vertebra, *see* Joint.
 Vertex, *see* Summit.
 Vertical, *a.* ubo; voḷmbo = *ex.*
 the instruments masons use
 for finding the vertical.
 Vertigo, *see* Giddiness.
 Very, *ad.* bhōu = *l.* much; tsāḍ.
 Very, *a.* tols = the same; -ts
added to the affected word.
 Vesicle, *s.* suz, -zi, *f.*
 Vesper, *s.* 1. sūnz, -jo, *f.* = *l.*
 evening.
 2. sānjenokōtru, -trā, *m.* = even-
 ing star.
 Vespers, *s.* *vlg.* vospru, -rā, *m.*
 (*var.* bōsp, -pā, *m.*)
 Vessel, *s.* 1. āidān, -nā, *m.* = *l.*
 a pot.
 2. tāruñ, -rvā, *m.* = *l.* a ship.
 3. māñji, -je, *f.* = a coasting
 vessel.
 4. šir, -ro, *f.* = *l.* a vein.
 Vest, *s.* nesō, -ṇi, *f.*
 Vest, *v.* nesāi, *c. v.*

Vestibule, *s.* rig, -go, *f.* = *l.*
an entrance; zāgli, -le, *f.*
Vestige, *s.* gurtu, -tā, *m.*; mēt,
-lā, *m.*
Vestment, *s.* 1. mustāigi, -go, *f.*,
neson, -ni, *f.*
2. vestiment, -tā, *m.* = sacred
v., *ol. fr.*
Vestry, *s.* *vlg.* sakrist, -ti, *f.*;
igārjokud, -dā, *m.*
Veteran, *a.* 1. mātāro = old.
2. ānbovātso *or* ānbou āsullo =
l. experienced.
3. lāmb tsākri kello.
Veto, *see* Protest.
Vex, *v.* zālāi, *c. v.* of zāl; dōs;
dukāi, *c. v.* of duk; kārkar
(*or* tondro) kār; rāg hādāi.
Vexation, *s.* bōng, -gā, *m.*; zāl,
-lā, *m.* (*com.* great sorrow);
kārkar, -rāñ, *m. pl.*
Viaticum, *s.* 1. mārgakharis, -tsā,
m.
2. kungār, -rū, *m.* = *l.* com-
munion.
Vibrate, *v.* kāmp = *l.* tremble,
n. v.; dāl = *l.* undulate, *n. v.*;
yeṇōñ teṇōñ hālāi = *l.* move
here and there, *c. v.*
Vicar, *s.* 1. bādli, -li, *m.* (*low*
v.) = a substitute; dālāl, -lā,
m. = *l.* an agent; vēs tsā-
lāitolo.
2. *in the com. m.*, vigār, -rū,
m., *fr.*; gouli, -liā, *m.* = *l.*
a pastor.
Vice, *s.* āgun, -ṇā, *m.*; durgun,
-ṇā, *m.*; gunyāuñ, -āvā, *m.* =

l. fault; tsuk, -ki, *f.*; āib,
-bā, *m.* = *l.* imperfection
(physical *esp.*)
Vice, *as in* vico-admiral, *etc.*,
is rendered by tsālāitolo *ad-*
ded to the equivalent of the
word it is compounded with,
which precedes it.
Viceversa, *ad.* portēñ.
Vicious, *a.* āgunātso; pād; vāiṭ
or vāiṭ tsālito.
Vicissitude, *s.* bādāl, -dlā, *m.*, *or*
badlāp, -pā, *m.*
Victim, *s.* bhoṭon, -ni, *f.*; bāli,
-yo, *f.* (*H. K.*)
Victor, *s.* zāl vortolo.
Victorious, *a.* zāitovont.
Victory, *s.* zāl, -tā, *m.*; jikāp
-kpā, *m.*
Gain a *v.* = *z.* vor.
Victual, *v.* khāṇ hādñ di.
Victuals, *s.* khāṇ, -ṇā, *m.*; grās,
-sū, *m.*; hār, -rā, *m.*
Vio, *v.* uḍḍa: 'Pedru āni Pāulu
teñ kāmāk uḍḍatāl'; petsād
= *l.* try, make effort, *ch. cs.*
View, *s.* 1. diṣṭ, -ṭi, *f.*
2. āloṇ, -ni, *f.* = *l.* opinion.
3. sevól, -lā, *m.* = aim.
Vigil, *s.* 1. *vlg.* bēsp, -spā, *m.* =
v. of a feast; āllo dis, -sā,
m. = the previous day.
2. zāgrutāi, -yo, *f.* = *l.* watching;
bet. zāgo rāunṇēñ.
Vigilance, *s.* zāgrutāi, -yo, *f.*;
tsātrāi, -yo, *f.*
Vigilant, *a.* zāgrut; tsatur.

Vigorous, *a.* ghāt; bōlādik *or* bōl āsullo.
 Vigour, *s.* bolāiki, -ko (*var.* -ki), *f.*, *or* bōl, -lā, *m.*; ghātāi, -yo, *f.*
 Vile, *a.* hālko; hīn; *see* Coward.
 Vileness, *s.* hālkepon, -ṇā, *m.*; *see* Cowardice.
 Vilify, *v.* hālko kār; *see* Defame.
 Villa, *s.* nād, -dā, *m.* = *l.* a village, *fg.*
 Village, *s.* nād, -dā, *m.*; hālī, -le, *f.*; grām, -mā, *m.* = a small v.; māḡṇōñ, -ṇēā, *m.* = a large v. comprising several grāmañ as subdivisions; gāuñ, -āvā, *m.* = *l.* a country, *fg.*
 Villager, *s.* nādīkār, -rā, *m.*; hālīgār, -rā, *m.*
 Villain, *s.* khoṭo mānis, -nšā, *m.*; lutstso, -ččoā, *m.*; *see* Rascal.
 Vindicate, *v.* 1. sām̄bāl = *l.* defend; hālky dākāi *or* h. sām̄bāl.
 2. fārikpon kāṇounk lāi.
 Vine, *s.* dākānōi vāl, -li, *f.* = *Lat. vitis.*
 Vineyard, *s.* dākānōñ tōl, -lā, *m.*
 Vinegar, *s.* sirko, -koā, *m.*
 Vinous, *a.* dākāñ-rosūtso.
 Vintage, *s.* (folānōñ) kaṭāu, -āvā, *m.*; boḷōñ, -lōā, *m.*
 Violate, *v.* 1. mōd(ó) = *l.* break, *e. g.* v. an order.
 2. bōl (*or* zulum) kār = make violence; ākmān (*or* āpa-

mān) kār = *l.* make offence; pādī kār = *l.* corrupt, make bad; bāštāi = defile.
 Violation, *s.* ākmān *or* āpamān, -nā, *m.*; bōl, -lā, *m.*, *or* zulum, -lme, *f.* = violence; miruoṇōñ, -ṇēā, *m.* = *l.* excess.
 Violator, *s.* 1. ākmān kārtolo; bāštāitololo.
 2. (kāido) mōdtolo = *l.* he who breaks (a law).
 Violence, *s.* bōl, -lā, *m.*; zulum, -lme, *f.*; jāsti, -to, *f.*; zobordosti, -to, *f.*
 Violent, *a.* bolādīk, *or* bōl kārtso, *or* bōl āsullo; zulmotso.
 Violet, *a.* zāmbīrōṅgūtso; *vlg.* rōš, *fr.*
 Violin, *s.* rōbōk, -kā, *m.*; sūrang, -gā, *m.* (*II, K.*)
 Violinist, *s.* rōbōk vāztolo.
 Viper, *s.* 1. *approx.* āgio, -giā, *m.*
 2. *fg.* dušī mānis, -nšā, *m.*, *or* also āgio.
 Virago, *s.* 1. mānša thāun āil^{li}.
 2. zuzārīñ, -ṇi, *f.*
 3. zūgdōāči āstri, -ro, *f.* = *l.* a quarrelling woman.
 Virgin, *s.* ānkuār, -rā, *m.*; ānkuār, -ri, *f.*
 Virginity, *s.* ānkuārpon, -ṇā, *m.*
 Virtual, *a.* *vs.* guṇa pārmaṇe, *or* sākti pārmaṇe.
 Virtue, *s.* 1. seguṇ, -ṇā, *m.*
 2. niskālīkāi, -yo, *f.* = *l.* purity.
 3. guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* power, effect, *e. g.* of a medicine.

- Virtuous, *a.* soguṇi, *or* seguṇātso, *or* guṇest; niskūl = *l.* chaste; boro = *l.* good.
- Virulence, *s.* koḍṣāṇ, -ṇi, *f.* = *l.* bitterness, *fg.*; vik, -kā, *m.* = *l.* venom.
- Virus, *s.* nānji, -je, *f.* = poison.
- Visage, *s.* rūp, -pā, *m.*; muk, -kā, *m.*; tond, -dā, *m.*
- Viscera, *s.* ānkiṭi, -ṭe, *f.*
- Viscid, *a.* lāgtso; pānkātso.
- Viscosity, *s.* pānk, -kā, *m.*; lāgā sārkeñ, -keā, *m.*
- Visibility, *s.* diṣṭi sārkeñ, -keā, *m.*
- Visible, *a.* distso; diṣṭik pōḍtso; drāṣa, *ol.*
- Vision, *s.* 1. diṣṭ, -ṭi, *f.* = faculty of v., *also* an apparition.
2. kuḷeñ, -ḷeā, *m.* = *l.* a goblin; druṣṭakāi, -ye, *f.*
3. sopāṇ, a -pṇā, *m.* = *l.* a dream, *fg.*
- Visionary, *see* Enthusiast.
- Visit, *s.* bhēṭ, -ṭe, *f.*; *see* Inspection.
- Visit, *v.* bhēṭ kār, *or* bhēṭ; milākāt kār; pōḷe = *l.* look, *fg.*
- Visitor, *s.* 1. bhēṭ kārtoḷo.
2. melbāndobāst kārtoḷo = *l.* inspector; melbāndobāst kāṇetolo.
- Vista, Visual, *s.* diṣṭ, -ṭi, *f.*; diṣṭi-ḍikkū, -kā, *m.*
- Vital, *a.* 1. jivātso, *pr. fg.*
2. bhōu bhāri = very important.
- Vitals, *s.* prāṇasāṇde = *l.* vital organs.
- Vitiate, *v.* 1. pād kār; kus.
2. rāddū kār = make nullity; āthir kār = make invalid.
- Vitreous, *a.* *see* Glassy.
- Vitriol, *s.* 1. māiltuttu, -tā, *m.* = blue v.
2. irākṣ, -ṣi, *f.* = green v.
- Vituperate, *v.* duruāi, *c. v.* of durua; beṣṭāi.
- Vituperation, *s.* dur, -rā, *m.*; beṣṭāuṇōñ, -ṇeā, *m.*
- Vivacity, *s.* uṣārāi, -ye, *f.*; tsurkāi, -ye, *f.*; ulāspoṇ, -ṇā, *m.*
- Vivid, *a.* 1. pārzālik.
2. soṣṭ, *c. g.* imagination.
- Vivify, *v.* vāntsāi.
- Vixen, *s.* zāgḍeāḍi āstri, -re, *f.* = *l.* a quarrelling woman.
- Vocabulary, *s.* sābdañbāndār, -rā, *m.* (*by anal. to the Mr.* sābda-koṣ) = *l.* a treasury, a repertory of words.
- Vocal, *a.* tondpasiñ.
- Vocation, *s.* 1. bhēs, -sū, *m.*
2. huddo, -deā, *m.* = *l.* rank; āpouṇeñ, -ṇeā, *m.* = *l.* a call.
- Vocative, *a.* āpountso.
- Vociferate, *v.* bōb mār.
- Vociferation, *s.* bōb mārēi; bōb, -be, *f.*
- Vogue, *s.* rivāz, -ji, *f.*
- Voice, *s.* 1. tāḷo, -ḷeā, *m.*
Base v. = sūkūilo t.
Tenor v. = modlo t.
Soprano v. = voilo t.; *see also* Strong, Thin.
2. vot, -tā, *m.* = *l.* suffrage, *fr.*; kobuli, -lo, *f.* = *l.* consent.
- Void, *a.* 1. khāli = *l.* empty.

2. äthir = *l.* invalid, *n. n.*; räddu kello, *or* räddu āsullo.
 3. *by neg. Ger. in* -tanañ; viṇ affixed to the word it refers to, *e. g.* void of reason = moliviṇ; nātullo, *or* nāñ āsullo affixed; *see also* Vacant.
 Void, *n.* 1. vót; khāli kār = make empty.
 2. räddu kār = *l.* make nullity.
 Volatile, *a.* ubtso; ub zāuntso.
 Volcano, *s.* *Mr.* jvālāmukhi pārvót, -tā, *m.*; *Konk.* ujoa-muk, -kā, *n.* = *l.* a mouth of fire, *n. c.*
 Volley, *s.* fār, -rā, *m.*
 Volubility, *s.* 1. loḷasārkeñ, -keā, *n.*
 2. *fg.* mārji, -je, = *l.* caprice.
 Volume, *s.* 1. voḍāi, -yo, *f.* = dimension.
 2. pustak, -kā, *n.*, *or* grānth, -thā, *n.* = *l.* a book.
 3. (pustākālso) vāñṭo, -ṭo, *m.* = *l.* part (of a book).
 4. *see* Roll.
 Voluminous, *a.* vistārlolo; vóḍ; rund.
 Voluntary, *a.* khušen kollo, *or* khušetso; zāi moṇ kollo = made freely.
 Volunteer, *s.* umeduār, -rā, *m.*
 Voluptuary, *a.* khušlāyetso.
 Volute, *s.* *approx.* mukut, -ṭā, *m.* = *l.* a crown, *fg.*
 Vomit, *s.* vónk, -ki, *f.*
 Vomit, *v.* 1. vónk; vónk yetā = *l.* v. comes, *Sb. Dat.*

2. vonkāro yetā = nausea (an inclination to vomit) comes.
 Vomitive, *a.* vónkounčēñ.
 Voracious, *a.* giltso = *l.* swallowing, *fg.*; khāugi = *l.* very greedy of food.
 Voracity, *s.* khāunči khuši, -še, *f.*; khāugipon, -ṇā, *n.*
 Vortex, *see* Whirl.
 Vote, *s.* vót, -tā, *m.*, *e. g.* in a meeting, *fr.*; voppigi, -ge, *f.*; kobuli, -lo, *f.*, *or* koblāt, -ti, *f.*
 Vote, *v.* vòp = *l.* consent (*Dat.*).
 Voting-table, *s.* āngonīči soḷi, -yo, *f.*
 Votive, *a.* āngonetšo.
 Vouch, *v.* 1. sākš di (*or* sāng) = *l.* give witness.
 2. sākš kāṇo = *l.* take witness.
 3. zāmindār zā = *l.* become security.
 4. sākšzāun māg; *see* Evidence.
 Voucher, *s.* 1. sākšigār, -rā, *m.* = a witness.
 2. zāmindār, -rā, *m.* = security (person).
 3. zāmin, -no, *f.* = security (state).
 Vouchsafe, *v.* puṭva = *Lat. dignari*; dāya kār *or* upkār kār, *com. used in the gerundial form, e. g.* d. kārñ gārānt ṛiga.
 Vow, *s.* āngon, -ṇo, *f.*, *or* āngon sāngon, -ṇe, *f.*
 Keep a v. = ā. sām̄bāl, *or* ā. fārik kār.

Vow, <i>v.</i> āngon kār.		customary; sādharu = ordinary.
Vowel, <i>s.</i> āivākṣor, -rā, <i>m.</i>		2. hālko = low.
Voyage, <i>s.</i> poiṇ (or pāiṇ), -ṇā, <i>m.</i>		Vulgar, <i>s.</i> zomo, -meā, <i>m.</i> ; see
Voyage, <i>v.</i> poiṇ kār.		Crowd.
Vulgar, <i>a.</i> 1. tsālto = <i>l.</i> current; sādo = simple; sovoyetso =		Vulture, <i>s.</i> gīd, -dā, <i>m.</i>

W

Wad, <i>s.</i> tsumboḷ, -bli, <i>f.</i> = <i>ex.</i> a bundle of cloth or straw, (<i>Il. imbottita</i>).		ča, -čo, <i>f.</i> (also mail, network).
Wad, <i>v.</i> see Stuff.		Wait, <i>v.</i> 1. rāu = stop.
Waddle, <i>v.</i> lāk; dāl; see Vacillate.		2. rāk = wait on.
Wade, <i>v.</i> (udak) utār (pāyāniñ); udkāntloān tsāln utār.		Wait, <i>s.</i> nād, -ḍi, <i>f.</i> ; see Ambush.
Wafer, <i>s.</i> vlg. hostu, -tu, <i>f.</i>		Waiter, <i>s.</i> 1. tsākor, -krā, <i>m.</i>
Waft, <i>v.</i> 1. upoun vór.		2. tābāk, -bkā, <i>m.</i> = a dish.
2. upe = <i>l.</i> float.		Waiting, <i>s.</i> 1. rāvāp, rāupā, <i>m.</i>
Wag, <i>v.</i> yonēñ tonēñ hālāi.		2. tsākri, -re, <i>f.</i> ; rākčoñ (rāk-ṇoñ, -ṇoā, <i>m.</i>).
Wag, <i>s.</i> see Jester.		Waive, <i>v.</i> sóḍ; pāṭi ghāl.
Wage, <i>v.</i> kār, <i>e. g.</i> w. war.		Wake, <i>v.</i> 1. uṭāi, <i>c. v.</i> of uṭ = <i>l.</i> cause to rise.
Wager, <i>v.</i> pōnt mār.		2. zāgo kār = <i>l.</i> make awake.
Wager, <i>s.</i> pōnt, -tā, <i>m.</i>		Wake, <i>s.</i> zāgrutāi, -ye, <i>f.</i>
Waggery, <i>s.</i> bārikāi, -ye, <i>f.</i>		Wakeful, <i>a.</i> zāgo.
Wages, <i>s.</i> kūl, -li, <i>f.</i> ; mązuri, -re, <i>f.</i> ; sāmāl, -lā, <i>m.</i>		Wakefulness, <i>s.</i> zāgrutāi, -ye, <i>f.</i>
Waggon, <i>s.</i> (čār čākrāñči) gāḍi, -ye, <i>f.</i>		Walk, <i>v.</i> 1. tsāl = move on the feet.
Wainscoat, <i>s.</i> (kuḍāčiñ) foḷiñ, <i>pl. n.</i>		2. bouñ = <i>Lat. ambulare</i> = to take a walk.
Waist, <i>s.</i> kāmbar, -rā, <i>m.</i>		Walk, <i>s.</i> bouḍi, -ḍe, <i>f.</i> ; tsāl, -li, <i>f.</i>
Waistcoat, <i>s.</i> āngāčeñ vāstur, -rā, <i>m.</i> ; bāniān, -nā, <i>m.</i> ; káp-		Walk, <i>s.</i> tsāltolo.
		Wall, <i>s.</i> 1. vonot, -ṇti, <i>f.</i> , also round a town; dorō, -reā, <i>m.</i>

2. pāgār, -rā, *m.* (*esp.* round a town).
 Wall, *v.* ghāt kār.
 Wallet, *s.* poti, -yo, *f.*
 Wallow, *v.* loļ.
 Walnut, *s.* ākrut, -tā, *m.*
 Walrus, *s.* dāryāgōdo, -deā, *m.*
 Wan, *a.* pānṭro.
 Wand, *see* Stick, Rod, Twig.
 Wander, *v.* pārpoļ zāun bouñ = to lead the life of a vagrant; bouñ.
 Wanderer, *s.* pārpoļ mānis, -nšā, *m.* = a vagrant.
 Wandering, *s.* pārpoļpoņ, -nā, *m.*
 Wane, *v.* uņo zā; deuñ.
 Want, *s.* 1. gārz, -jo, *f.*
 2. *fg.* ākānt, -tā, *m.* = *l.* distress.
 3. *by the neg. form, e.g.* w. of health = nāñbolāiki.
 Want, *v.* 1. zāi = *l.* is required, *Sb. Dat.*; 'what do you w. = tukā kitoñ zāi?'
 2. āpekši, khuši vor, āše = desire.
 Wanton, *a.* mōstītso; lāzbando; bāilando; vāit khuseānk lāgullo.
 Wantonness, *s.* most, -ti, *f.*; lāzbandpoņ, -nā, *m.*; bāilandpoņ, -nā, *m.*
 War, *s.* 1. zuz, -zā, *m.*
 2. lādāi, -ye, *f.* = *l.* a fight.
 Warble, *v.* gāyān kār.
 Ward, *v.* tsukāi; pois kār, *or* p. dovór.
 Ward, *s.* 1. tsukouņeñ, -neā, *m.*
 2. rākneñ, -neā, *m.*

Warden, *s.* rākno, -neā, *m.*
 Warder, *s.* pāro, -reā, *m.*, *or* pāroagār, -rā, *m.*
 Wardrobe, *s.* mustāigekuḍ, -dā, *m.*
 Wardship, *s.* rākneñ, *or* rākoņeñ, -neā, *m.*
 Ware, *s.* 1. vōpār, -rā, *m.*; yār, -rā, *m.*
 2. sāmān, -nā, *m.*; inhāl, -lā, *m.*
 Warehouse, *s.* bāndsāl, -li, *f.*
 Warfare, *s.* zuz, -zā, *m.*
 Wariness, *s.* zāgrutāi, -yo, *f.*
 Warlike, *a.* zuzātso.
 Warm, *a.* 1. un, *e.g.* water; khār (very hot, *used esp. of* water); tāpoillo = made warm, *e.g.* iron, water; ubetso, *e.g.* cloth; gārmētso, *e.g.* weather, cloth, *fg.* said also of men.
 2. *fg.* *rs.* ujea bāri (very angry), *n.c.*
 I am w. = mākā ukḍaitā.
 Warm, *v.* 1. un kār, *etc.*
 2. tāpūi, *e.g.* meat, iron, *etc.*; also *fg.*, give a slap.
 Warmth, *s.* 1. gārmi, -mo, *f.*, *e.g.* of the sun; vōl, -tā, *m.*, of the sun; ub, -bo, *f.*
 2. *fg.* uzo, ujeā, *m.*
 Warn, *v.* 1. bud sāng.
 2. kālāi = *l.* notify.
 3. hišārō di = *l.* give a hint.
 Warning, *s.* 1. bud, -di, *f.* = *l.* advice.
 2. hišāro, -reā, *m.* = *l.* a hint.
 Warrant, *s.* 1. zāmin, -no, *f.*
 2. hukum, -kmo, *f.*

3. zāminotso kārār, -rā, *m.*
 Warrant, *v.* 1. nīz zāun sāng;
 khāro (-ri, -roñ) mōñ dākāi.
 2. thir kār = *l.* confirm.
 3. zāmin zā = *l.* become secu-
 rity; zāvābdār zā.
 Warrior, *s.* zuzāri, -riā, *m.*
 Wart, *s.* tsāmkuḷ, -lā, *m.*
 Wary, *a.* pāṭi phuḍeñ pòleuntso;
 budivont,
 Wash, *v.* 1. du; *c. v.* duvoi.
 2. umboḷ (w. clothos).
 Washerwoman, *s.* moḍvoḷ, -lā, *m.*;
 dobi, -bi, *m.*
 Wasp, *s.* gāndil, -dlā, *m.*
 Wasp-nest, *s.* māleñ, -leā, *n.*
 Waste, *a.* 1. fādpu; 'w. land =
 fādpustāl'.
 2. yeksuro = *l.* solitary.
 3. pād zālo = spoiled.
 Waste, *s.* nāš, -šā, *m.*
 Waste, *v.* 1. nāš kār; pād kār.
 2. véṭ = w. money; hāṭvaviñ
 khārči.
 3. desvaṭ kār.
 Wasteful, *a.* desvaṭotso, *or* desvaṭ
 kārto.
 Watch, *v.* 1. rāk.
 2. zāgo rāu.
 Watch, *s.* 1. ghāḍiyāl, -lā, *n.*
 (*var.* -li, *f.*)
 2. zāgrutāi, -ye, *f.*
 Watchful, *a.* 1. zāgo.
 2. zāgrut.
 Watchman, *s.* rākno, -neā, *m.*, *or*
 rāktolo, -leā, *m.*
 Water, *s.* udāk, -ūkā, *n.*
 Water, *v.* udāk ghāl, *or* u. simp.

Watered, *a.* bizāillo.
 Water-fall, *s.* udkāpoḍneñ, -noā,
n., *or* —poḍūp, -ḍpā, *n.*
 Water-proof, *a.* udāk riganāso,
n. c.
 Watery, *a.* 1. udkātsoso.
 2. udkūtso.
 Wattle, *s.* 1. āḍār, -rā, *n.*
 2. tāṭṭi, -ṭo, *f.*; izāi, -ye, *f.*
 3. gānzo, -jeā, *m.* (of fowls).
 Wattle, *v.* *see* Weave.
 Wave, *s.* lār, -rā, *n.*
 Wave, *v.* 1. dāl = *l.* undulate,
n. v.
 2. hālāi, *c. v.* of hāl = *l.* move.
 Waver, *v.* 1. dālun dālun yetā.
 2. dubāu; dāndāl; tondreār
 āsā.
 3. pòḍ *with* affix -so.
 Wax, *s.* mēñ, -nā, *n.*
 Wax, *v.* meñān dāmp (*or* dānk).
 Wax-taper, *s.* būrik vāt, -ti, *f.*
 Way, *s.* 1. vūṭ, -ṭo, *f.*; mārog,
 -rgā, *m.*
 2. *sg.* jinos, -nsū, *m.*
 Waylay, *v.* vāṭer lipon hōs.
 Wayward, *a.* sūliṣṭ.
 Waywardness, *s.* sūl, -lā, *n.*
 We, *pron.* āmiñ; *see* Gram. P.
 II. ch. iii.
 Weak, *a.* 1. āskūt; bolāiki nātul-
 lo.
 2. ghāṭnātullo; ālbo, *e. g.* prop,
 support.
 Weaken, *v.* 1. āskūt kār; būrik
 kār.
 2. *sg.* mōḍ(ó) = *l.* break; uñ
 kār.

- Weakness, *s.* āskātkaī, -yo, *f.*
 Weal, *s.* bori kāloti, -ti, *f.*; sukh,
 -khā, *m.*; borepon, -nā, *m.*
 Wealth, *s.* 1. grestkāi, -yo, *f.*
 2. sāmpurnāi, -yo, *f.*
 3. borepon, -nā, *m.*; vrāddhi,
 -dhi, *f.*
 -Wealthy, *a.* grest; dhānvāst; du-
 duādik; āst āsullo.
 Weapon, *s.* hūtyār, -rā, *m.*; āid,
 -dā, *m.*
 Wear, *v.* 1. (gāsun) pād kār.
 2. dor (dovór), *e. g.* a dress;
 nēs = wear clothes.
 3. tāg = *l.* last.
 4. zār = spoil, *e. g.* a cloth.
 Wearied, *a.* puro zālo; bezār.
 Weariness, *s.* dānsouneñ, -neñ, *m.*,
bet. rs. adj.; jhint, -ti, *f.*, or
 zhint.
 Wearisome, *a.* kāṣṭountso, or kāṣ-
 tāntso.
 Weary, *v.* puro kār; dānsi (*H.*
K.)
 Weary, *a.* see Wearied.
 Weasel, *s.* mungās, -gsā, *m.*
 Weather, *s.* hāvo, -voñ, *m.*; vōl(ó)
 -lā, *m.*; vāreñ, -reñ, *m.*
 Weather, *v.* pār zā (vādaḷāntleñ).
 Weathercock, *s.* vāreabāuḷo, -ṭeā,
m.
 Weave, *v.* vōl.
 Weaver, *s.* sūlio, -yū, *m.*; voḷ-
 tolo.
 Weaving, *s.* voḷāp, -lpā, *m.*
 W. machine = māg, -gā, *m.*
 Web, *s.* 1. nāv, -vā, *m.*, *m. c.*
 2. luḡaḷ -gṭā, *m.*

3. zāl, -lā, *m.*, of a spider.
 Wedded to, *a.* (*fg.*) lāgullo, bha-
 lullo = wholly devoted to.
 Wedding-day, *s.* kāzārātso dis,
 -sā, *m.*, *fr.*; *vlg.* resperātso
 dis, *fr.*
 Wedge, *s.* čip, -pā, *m.* (*perh.*
not Konk.); bunu, -nā, *m.*;
 khil, -li, *f.*
 Wedge, *v.* čip mār.
 Wedlock, *see* Marriage.
 Weed, *s.* 1. nālio, -liyā, *m.*
 2. mornāčeñ vāstur, -rā, *m.*
 Week, *s.* hāpto, -teā, *m.*; somān,
 -nā, *m.*, *fr.*
 Week-day, *s.* somānāče dis, *pl.*
m.
 Weekly, *a.* hāpton hāpteātso.
 Ween, *see* Think.
 Weep, *v.* rād; pirnga = *l.* groan;
 dukañ gūlāi.
 Weeping, *s.* rādnoñ, -noñ, *m.*, or
 rādāp, -dpā, *m.*; pirngoñi,
 -no, *f.*
 Weevil, *s.* ṭeko, -koñ, *m.* (*anal.*
to Mr.), *m. n.*
 Weigh, *v.* 1. tuk.
 2. zād āsū.
 Weight, *s.* 1. tuk, -kā, *m.*
 2. bhār, -rā, *m.*; zādāi, -yo, *f.*
 Weighty, *a.* vozānātso; bhārā-
 tso; zād or zādāyetso.
 Welcome, *a.* boro pāullo.
 Welfare, *s.* sukh, -khā, *m.*; bore-
 pon, -nā, *m.*; vrāddhipon,
 -nā, *m.*, *m. c.*
 Welkin, *s.* ākāš, -šā, *m.*
 Well, *s.* bāiñ, -iñ, *f.*; čilmbi, -bo,

f. = a small w.; *zär, -ri, f.* = *l.*
a fountain.

Well, *ad.* 1. boroñ *or* boroñ kārū;
sāma; sobitāyon.
2. ūhou = very.

Well-affected, *a.* boro khušetso;
mogāl; guṇātso.

Well-born, *a.* māntānāntlo.

Well-bred, *a.* māryādītso; tsāl-
tsāmkāñ āsullo.

Welter, *v.* loḷ.

Wen, *s.* *perh.* guṇṭ, -tā, *n.*, *or*
māskut, -tā, *n.*

Wench, *s.* 1. čedūñ, -čvā, *n.*;
tsāli, -ye, *f.*
2. čedi, -ye, *f.*

Wend (one's way), *v.* votā.

West, *s.* faḷla, -lā, *n.*, *or* āstāmti,
-ti, *f.*

Wet, *a.* 1. volo.
2. bāil (gādo) = a w. (field).

Wet, *s.* šól, -li, *f.*; 'I got w. =
mākā š. zāleā'.

Wet, *v.* bizāi, *c. v.* *of* biz.

Wetness, *s.* šól, -li, *f.*

Wettish, *a.* šólitsoso; volso.

Whale, *s.* māso, -seā, *n.*

Wharf, *s.* dākko, -keā, *m.*; bān-
dār, -drā, *n.*

What, *pron.* 1. kiteñ (*inter.*
and compound rel. pron.).
2. . . . teñ.

Whatever, *a.* kūsāleñi; kiteñi.

Wheat, *s.* gouñ, -ovā, *m.*

Wheaten, *a.* govātso.

Wheedle, *v.* fuslāi; *see* Coax, Flat-
ter.

Wheel, *s.* *vlg.* rōd, -dā, *n.*, *or*
rōz, -zā, *n.*; čākry, -rā, *n.*

Wheel, *v.* guuñ, *c. v.* guundāi.

Wheeze, *v.* *see* Pant.

When, *ad.* 1. küiñ; korna (*used*
only partially); jodvañ; ke-
daḷa.
2. zārtār = *if*; *by the cond.*; *by*
the Ger. in -tanañ.

Where, *ad.* 1. khāiñ.
2. *if correl. of there, often*
omitted.

Where—there = khāiñ—thāiñ.

Whereas, *see* Because, Since.

Whereby, *ad.* zāčo vorviñ.

Wherefore, *ad.* kitočāk; zāčo (*or*
zānčo) pāsūn.

Wherein, *ad.* zāntuñ.

Whereof, *ad.* zāčo višyānt.

Whereso, *ad.* 1. kitočāk.
2. zāka.

Whereupon, *ad.* tūčo uprānt.

Whoever, *ad.* khāiñ.

Wherry, *s.* dōṇ, -ṇi, *f.*

Whet, *v.* 1. sūṇik dār; pāz =
sharpon with sandstone.
2. *fg.* zālāi, *or* rāg hāḷāi.

Whether, *conj.* -gi, *c. g.* ask w.
he came = to āilogi vitsār.
I do not know w. this is right
or not = yoñ sāmāgi nāiñ
āuñ neṇāñ; I do not know
w. this is right or wrong
= yoñ sāmāgi tsuk āuñ
neṇāñ.

Whether—or, zāuñ—zāuñ, *c. g.*
boro zāuñ, pād zāuñ, *or*
zāuñ boro, zāuñ pād.

Whetstone, *s.* sāṇ, -ṇi, *f.*, or sāṇi-tso fātor, -trā, *m.*
 Which, *a.* kontso or kaintso (*from* koṇ, or kãiñ); kāsā-lo; khaintso (*from* khãiñ); kiteñ; koṇ to; *see* Gram. P. II. ch. iii., P. IV. ch. ii., Art. iii.
 Whiff, *s.* funk, -ki, *f.*
 While, *ad.* veḷār *preceded by part.*; *by Ger. in* -tanañ.
 While, *s.* phursot, -ti, *f.* = leisure.
 A little w. = thodents.
 While away (the time), *v.* = tsälai.
 Whim, *s.* mārji, -je, *f.*
 Whimper, *v.* pirnga; bōb mār.
 Whimsical, *a.* mārjetso.
 Whine, *see* Whimper.
 Whip, *s.* čabuk, -bkā, *m.*
 Whip, *v.* čabkän mār.
 Whirl, *s.* guvāp, guupā, *m.*; bovór, -vrā, *m.*
 Whirl, *v.* guuñ, *m. v.*; *see* Wreath.
 Whirlpool, *s.* bovór, -vrā, *m.*
 Whirlwind, *s.* tufān, -nā, *m.*; il, -li, *f.*
 Whisk, *s.* sārūṇ, -ṇo, *f.*
 Whiskers, *s.* gālmišo, *pl. f.*
 Whisper, *v.* voḷu ulāi; kãnānt ulāi.
 Whisper, *s.* voḷu gouji, -je, *f.*, or *rs. v.*
 Whistle, *s.* šoḷoni, -ne, *f.*
 Whistle, *v.* šoḷoni ghāl.
 Whit,* *s.* (not a w.) = kaints (nāñ).

White, *a.* dovo; goro, *used esp. of Europeans as opposed to natives.*
 White-ant, *s.* vālāi.
 Nest of white-ants = rovoḷṇ, -ni, *f.*, or roin, -ṇi, *f.*
 Whiten, *v.* dovo kār.
 Whiteness, *s.* dovo rong, -gā, *m.*
 Whitewash, *v.* dovo kār; tsuno kād; voḷvās kād.
 Whither, *ad.* khãiñ.
 Whitish, *a.* dovosō or dōuso.
 Whiz, *v.* fufus.
 Who, *pron.* kōṇ(ò).
 Whosoever, *pron.* zokoṇ; *see* Gram.
 Whole, *a.* sāgḷo; sākād; *see* All.
 Whole, *s.* sāgḷo, -ḷeā, *m.*
 Wholesale, *s.* vikāp, -kpā, *m.*, or vikro, -reā, *m.*; sāḷo, -ḷeā, *m.*
 Wholesome, *a.* bolāiketso, *e. g.* food, climato.
 Wholly, *ad.* parteñ; sāgḷots; päripurṇ.
 Whoop, *s.* bōb, -bo, *f.*
 Why, *ad.* kiteāk (*var.* kiteū), or kiteā pāsun.
 Wick, *s.* vāt, -ti, *f.* (*also* a candle).
 The burnt part of the w. = kázuo, -zueā, *m.*
 Wicked, *a.* khoḷo.
 Wickedness, *s.* khoḷepon, -ṇā, *m.*
 Wicker, *s.* vāl, -li, *f.*
 Wickerwork, *s.* gōlgo, -geā, *m.*, or janga, -gā, *m.*, or kādō, -deā, *m.*, for storing rice in, as is customary here.
 Wide, *a.* rund = *l.* broad; vis-

- tārlolo; poisilo, *c. g.* a wide interpretation.
- Widen, *v.* vistār (*tr. n. v.*).
- Width, *s.* rundāi, -yo, *f.*
- Widow, *s.* vidou, -dvi, *f.*, *Sams.*; rānḍ, -ḍo, *f.* (*dim.* rānḍgi, -ge), *but here in South Canara this is an offensive word*; bodki, -ko, *f.* (*l.* bald).
- Widower, *s.* vidou, -ovā, *m.*; rānḍgo, -geā, *m.*; *see note on Widow.*
- Wield, *v.* tsālāi, *c. v.* of tsāl.
- Wife, *s.* bāil, -lo, *f.* (*vlg.*); savat, -ti, *f.*; potiṇ, -ni, *f.*; garkārṇ, -ni, *f.* = *l.* a housewife, *fg.*; astri, -re, *f.* = *l.* a woman.
- Wig, *s.* *see* Peruke.
- Wild, *a.* rānuoṭ (*also* uncultivated); rān *in* composition.
- W. beast = murg, -gū, *n.*
- Wilderness, *s.* rān, -nā, *n.*, *or* ārāneñ, -neā, *n.* = *l.* a desert; moleñ, -leā, *n.* = *l.* a forest; yeksuri suāt, -to, *f.* *or* yeksurāi, -ye, *f.* = *l.* solitude.
- Wildness, *s.* rānuoṭṭṇ, -nā, *n.*
- Wile, *s.* mōs(ó), -sā, *m.*
- Wile, *v.* mōs(ó) kar.
- Wilful, *a.* 1. dhāruṇ.
2. khušen kello (*or other* *participle*); zāimoṇ kello; khušetso; monahpurvok kello.
- Wilfully, *ad.* 1. dhāruṇāyon.
2. khušen; zāimoṇ; monahpurvok.
- Wilfulness, *s.* dhāruṇāi, -ye, *f.*
- Willness, *s.* nāḍgepoṇ, -nā, *n.*; mōs(ó), -sā, *m.*
- Will, *s.* 1. khušī, -šo, *f.*; ičča, -čho, *f.*; āšā, -šo, *f.*
2. mornapūṭru, -rā, *n.*; mornašāsān, -nā, *n.*; *vlg.* testament, -tā, *m.*, *fr.*
- Will, *v.* *Dat.* khuši āsā = *l.* desire (*or* will) is; āše, *or* āšā kār (*G. D.*), *or* āpekši; khuši vor.
- Willing, *a.* *vs.* into *v.*
- Willingly, *ad.* khušion, *or* khušen; khušālāyon = with pleasure.
- Willingness, *s.* khusi, -še, *f.*; khušālāi, -yo, *f.*; sātōs, -sā, *m.*
- Wily, *a.* nāḍgo; mosātso; ṭhukka-gār.
- Wimple, *s.* vól, -li, *f.*
- Win, *v.* jik; zait vor, *obj.* 2nd *Loc.*; zóḍ = *l.* obtain.
- Wine, *v.* pāṭi sār.
- Wind, *s.* 1. vāreñ, -roā, *n.*
2. vāi, -yo, *f.* = *l.* flatulence, (*gas?*).
- Wind, *v.* 1. vāz, an instrument; funk.
2. porti = *l.* turn, *c. v.* of porta, *n. v.*; bouṇḍāi, *c. v.* of bouñ.
3. vól.
- W. up (a watch) = tsāvi di = *l.* give the key, *ch. cs.*
- Windlass, *s.* approx. čakru, -rā, *n.*
- Windmill, *s.* vāreadānteñ, -leā, *n.*

Window, *s.* *vlg.* zānəl, -lā, *n.*,
fr.; kiṭki -ke, *f.* (*II. K.*)
 Window-shutters, *s.* *vlg.* zāne-
 lāčiñ bāglañ, *pl. n.*; dār, -rā,
n.
 Windpipe, *s.* soknāḷi, -ḷe, *f.*
 Windy, *a.* vāroātso.
 Wine, *s.* dākāntso rōs, -sā, *m.*;
 Vilāyetātso soro, -reā, *m.*;
some say only soro = arrack;
vlg. vāin *or* vāin *or* voin,
 -nā, *m.*
 Be given to w. = kōp mār.
 Wing, *s.* 1. pākāto, -teā, *m.*
 2. *fg.* vānto, -teā, *m.*
 3. *fg.* (of a building), āntār
 kuḍ, -dā, *n.* = *ex.* a side-room.
 Wink, *s.* 1. kṣāṇ, -ṇā, *n.* = a
 moment.
 2. hiṣāro, -reā, *m.* = a hint.
 Wink, *v.* dōḷe mōḍ (ó); hiṣāro di.
 Winnow, *v.* 1. vāreāk di; v. dhār;
 vāsud; kāṭāi.
 2. *fg.* pārikṣa kār.
 Winter, *s.* see *App. to the Konk.-*
Engl. Dictionary.
 Wipe, *v.* pus.
 Wire, *s.* tānti, -to, *f.* = thick w.;
 ārām, -mi, *f.* = thin w.; sāri,
 -ye, *f.*
 Wisdom, *s.* bud, -di, *f.*; zāṇvāi,
 -yo, *f.*; somzoṇi, -ṇi, *f.*, *or*
 somzoṇkāi, -ye, *f.*; ginyān,
 -nā, *n.*
 Wise, *a.* budivont; vidyovont;
 zānto; sāktivont.
 Wiseacre, *s.* kapas budivont
 (*iron.*); dāḍḍo.

Wish, *s.* khuṣi, -še, *f.*; āśā, -še,
or āpekṣi, -še, *f.*
 Wish, *v.* khuṣi vor; āše; āśā kār,
or āpekṣi; khuṣi āsā, *Sb.*
Dat.
 Wisp, *s.* muṭ bhór, (*indecl.*); see
 Bundle.
 Wistful, *a.* jiv sóḍn āšetolo.
 Wit, *s.* 1. somzoṇkāi, -ye, *f.*
 2. bārikāi, -ye, *f.* = *l.* thinness,
fg.
 To w. = monjo.
 Witch, *s.* ghāḍigārn, -ni, *f.*
 Witchcraft, *s.* ghāḍi, -ḍi, *f.*; bhul,
 -li, *f.*; phitison, -ṇā, *n.*; bol-
 moñ sāngēi sāmārthi, -tho, *f.*
 With, *prep.* 1. sāngāta (in com-
 pany).
 2. kāḍo *or* lāgiñ (*Lat. apud*).
 3. *Instr. or 2nd Loc., to show*
manner.
 4. *Instr. to show instrument.*
 5. *sometimes it is omitted and*
expressed by the Dat., e. g.
 I agree w. you = āuñ tukū
 voptāñ.
 Withal, *ad.* sūt.
 Withdraw, *v.* 1. kāḍ, *tr. v.*
 2. pāṭi sār, *n. v.*
 Wither, *v.* sukāi, *c. v.* of suk,
n. v.; ulpāi = *l.* scorch.
 Withhold, *v.* pāṭi dovor; nākā
 mōṇ.
 Within, *prep.* 1. bitār.
 2. āltāḍi = (*Lat. citra*) on this
 side.
 Within, *ad.* biṭār; bitārleān; see
 Gram.

Without, *prep.* 1. bhāir (*var.* bāir *but more correct* bhāir).
 2. viṇ *or* viṇe.
 3. šivāi; khārit, *e. g.* w. necessity; viroit, *e. g.* Dova Putra viroit kāints" rātsunk nāñ.
 4. *by the neg. Ger. in* -tanāñ (*with verbs*), *e. g.* w. doing this = yeñ kārināstanañ; *by the neg. conditional.*

Withstand, *v.* 1. inkār kār (*Acc.*)
 2. *Dat.* āḍye.

Withy, *see* Wicker.

Witness, *s.* sākṣigār, -rā, *m.* (the person); sākṣ, -ṣi, *f.* (the act); śāidi, -de, *f.*; govāi, -ye, *f.*, *ol.*

Witness, *v.* sākṣ kār *or* s. di.

Witticism, *s.* bārikāisi.

Witty, *a.* bārik; čeṣṭāi kārto *or* čeṣṭāyo kārto.

Wizard, *s.* ghāḍigār, -rā, *m.*; phitisonagār, -rā, *m.*

Woe, *s.* 1. (sārgiñ) šivāp, -pā, *m.*; māklisāuñ, -sāvū, *m.*, *fr.*
 2. duk, -ki, *f.*

Woful, *a.* dukesl.

Wolf, *s.* suṇeñvāgūt, -tā, *m.*; koḷsundeñ, -deā, *m.*

Woman, *s.* āstri, -re, *f.*; bāil, -le, *f.*; bāilmānis, -nšo, *f.* (*pl.* -šāñ), *vlg.*

Womb, *s.* kus, -si, *f.* (*used for* "the w. of the Bl. Virgin"); pōt, -tā, *m.*

Wonder, *s.* ājāp, -pā, *m.*; āščār-yeñ, -yeā, *m.* (*Ger.* ātsāryoñ).

Wonder, *v.* ājāp zā (*Acc.*).

Wonderful, *a.* ājāpātso.

Wont, *s.* sovoi, -yo, *f.*; rivāz, -ji, *f.*

Wont, *a. vs. Dat.* sovoi āsā; so-voyetso.

Wood, *s.* 1. lānkud, -kdā, *m.* = fire-wood.
 2. rukād, -dā, *m.* = timber.
 3. rān, -nā, *m.*, *or* ārāṇeñ, -ṇeā, *m.*; moleñ, -leā, *m.*

Wooden, *a.* lānkḍātso; rukātso.

Wool, *s.* louñ, love, *f.*

Word, *s.* 1. utār, -brā, *m.* = a promise *also*; sobd, -dā, *m.*
 2. bhās, -se, *f.* = a promise.
 3. rāvānoñ, -neā, *m.* = l. a message.

Send w. = kālūi.

Work, *s.* 1. vāur, -rā, *m.*
 2. kārni, -ne, *f.*; kāryeñ, -yeā, *m.*; kārtoveñ, -veā, *m.*; kām, -mā, *m.*

Work, *v.* vāur kār, *or* vāur"; kām kār; goḷ; kār; tsūlūi.

Workman, *s.* 1. vāurāḍi, -ḍiā, *m.*; bogāri, -riā, *m.*; mānūi, -yā, *m.*; kulkār, -rū, *m.* = a coolie.
 2. āčāri, -riā, *m.* = an artisan; lovār, -rā, *m.*, in iron.

Workshop, *s.* mānd, -dā, *m.*

World, *s.* 1. sāuñsār, -rā, *m.*
 2. *fg.* māñšekuḷ, -lā, *m.*

Worldly, *a.* sāuñsārātso *or* sāuñsārāntlo.

Worm, *s.* 1. kiḍo, -ḍeā, *m.*; kiḍ, -ḍi, *f.*, small. [men.]
 2. dōnt, -tā, *m.* = w. found in
 3. gāinḍoḷ, -lā, *m.*

Worm, *v.* w. out a secret = kād.

Worry, *v.* zăļāi, *c. v.*; *see* Tease.
 Worse, *a. comparat. of* pād (ādhi-
 p., *etc.*); pāsṭ.
 Worship, *s.* nāmāskār, -rā, *m.*;
 pužā, -je, *f.*, *used esp. of*
 idols.
 Worship, *v.* nāmāskār kār; puza
 kār *or* bāz, *used esp. of*
 idols.
 Worshipper, *s.* nāmāskār kār-
 tolo.
 Wort, *s.* tāṇ, -ṇā, *n.*
 Worth, *a.* fāvo (*indecl.*), *or* fāvo-
 to (*decl.*), *or* fāvo zālo; vāz-
 bi = *l.* convenient.
 Is w. = mōl āsā, *or* mōl pōḍtā,
ch. cs., *or* lāgtā = *l.* is at-
 tached, *ch. cs.*
 Worthily, *ad.* fāvote jinsiñ.
 Worthless, *ad.* mōlnātullo; *see*
 Useless.
 Wound, *s.* ghāi, -yā, *m.*; zākhām,
 -khme, *f.*
 Wound, *v.* 1. ghāi (*or* zākhām)
 kār; ghāyo, *n. v.*
 2. *fg.* dukāi.
 Wrangle, *v.* zāgāḍ.
 Wrap, *v.* guḷlāi = envelop; bitār
 ghāl; dāmp.
 Wrapper, *s.* 1. poteñ, -toā, *n.*
 2. mokfardo, -doā, *m.* (*of* pa-
 per).
 Wrath, *s.* tsāḍāvot rāg, -gā, *m.*;
 kród, -dā, *m.*
 Wreak (vengeance), *v.* (fārikpoṇ)
 kāṇe.
 Wreath, *v.* revóḍ ghāl, *or* reuḍāi;
 vól.

Wreath, *s.* kopòl, -lā, *n.* = gar-
 land, *which see.*
 Wreck, *v.* lóḍ (*pass. fuṭ*).
 Wreck, *s.* tārvačoñ fuṭāp, -ṭpā,
n.
 Wrench, *v.* 1. kāḍ; vóḍ.
 2. reuḍāi.
 Wrest, *v.* 1. kāḍ.
 2. reuḍāi.
 Wrestle, *v.* zāgāḍ; prāyātān
 kār.
 Wretched, *a.* 1. dubḷo, *or* dur-
 bāḷo, *or* nirbhāgi, *or* bhikāri,
or kirkoḷ *or* upāinātullo.
 2. pād.
 Wretchedness, *s.* bhikārpoṇ, -ṇā,
n., *used esp. of* moral wr.;
 kirkoḷāi, -yo, *f.*, *etc.*; nirbhāg-
 poṇ, -ṇā, *n.*
 Wriggle, *v.* reuḍāi.
 Wring, *v.* revoḍ ghāl.
 Wrinkle, *s.* miri, -yo, *f.*
 Wrist, *s.* monkuṭ, -ṭā, *n.*
 Writ, *s.* pòtru, -trā, *n.*; bārāp,
 -rpā, *n.*
 Holy Writ = pāvitrū pustak,
 -kā, *n.*
 Write, *v.* bārāi.
 Writer, *s.* 1. bārpi, -piā, *m.*, *or*
 bārāitolo.
 2. gumāst, -tā, *m.* = a clerk;
 šeṇāi, -ṇāi, *m.* = an account-
 keeper.
 3. grānthakārt, -tā, *m.* = an
 author.
 Writing, *s.* 1. bārāp, -rpā, *n.*
 2. pātru, -trā, *n.*

<p>Wrong, <i>a.</i> sūmanūtullo; tsuk; you are wr. = tuji tsuk.</p> <p>Wrong, <i>s.</i> 1. tsuk, -ki, <i>f.</i> 2. būdūk, -kā, <i>n.</i> = <i>l.</i> harm. 3. ūkmān, -nā, <i>m.</i> = <i>l.</i> offence.</p>	<p>4. nāñhūkku, -kā, <i>n.</i> Wrong, <i>v.</i> ūkmān kūr. Wroth, <i>a.</i> (rāgān) zāltso; bhōu rūgiṣṭ. Wry, <i>a.</i> vānkṛo.</p>
--	---

Y

<p>Yacht, <i>s.</i> khuśālāyeceñ tārūñ, -rvā, <i>n.</i></p> <p>Yam, <i>s.</i> čineñ, -neā, <i>n.</i></p> <p>Yard, <i>s.</i> 1. āngān, -gnā, <i>n.</i> = a courtyard. 2. vār, -ri, <i>f.</i>, a measure. 3. kāmp, -pā, <i>n.</i>, <i>e. g.</i> a church- yard, <i>f.</i></p> <p>Yarn, <i>s.</i> 1. sut, -tā, <i>n.</i> = <i>l.</i> thread. 2. <i>f. g.</i> lāmb katha, -tho, <i>f.</i></p> <p>Yawn, <i>s.</i> zāmbāi, -yo, <i>f.</i></p> <p>Yawn, <i>v.</i> zāmbāi kūḍ.</p> <p>Ye, <i>pron.</i> tumiñ.</p> <p>Yea, <i>ad.</i> voi"; <i>see</i> Nay.</p> <p>Year, <i>s.</i> 1. vārs, <i>or</i> vors, -sā, <i>n.</i> 2. isvi, -vo, <i>f.</i> <i>used only of the</i> <i>years after Christ.</i> Last y. = poruñ, -ruñ. The y. before last = poruñ. This y. = āunduñ, <i>or</i> ānduñ, -duñ. Next y. = phuḍāñ, -ḍāñ.</p> <p>Yearly, <i>a.</i> vārsavārsātso.</p> <p>Yearly, <i>ad.</i> vārsavārsa.</p> <p>Yearn, <i>v.</i> lālc, <i>Dat.</i></p> <p>Yearning, <i>s.</i> lālcuñeñ, -neā, <i>n.</i></p> <p>Yeast, <i>see</i> Ferment.</p>	<p>Yell, <i>v.</i> bōb mar.</p> <p>Yell, <i>s.</i> bōb, -be, <i>f.</i></p> <p>Yellow, <i>a.</i> 1. āḍuvo. 2. pānṛo.</p> <p>Yellowish, <i>a.</i> āḍuyoso.</p> <p>Yelp, <i>see</i> Bark.</p> <p>Yeoman, <i>s.</i> vokāl, -klā, <i>m.</i></p> <p>Yes, <i>ad.</i> 1. voi" (oi"). 2. zāit = <i>l.</i> it will be done, very well. 3. <i>repeat the sentence or merely</i> <i>the verb as in Latin.</i></p> <p>Yesterday, <i>ad., a.</i> kāl, <i>ad.</i>; kältso, <i>a.</i>; 'kältso uitār = last Sun- day'. The day before y. = pōr.</p> <p>Yet, <i>conj. ad.</i> 1. āni, -i; <i>see</i> Gram. 2. zūlcāri; tāri; <i>see</i> Gram.; ā- zun; <i>often omitted.</i></p> <p>Yield, <i>v.</i> 1. di. 2. soḍun di. 3. <i>by c. v.</i> 4. pāṭi sar.</p> <p>Yielding, <i>see</i> Comply.</p> <p>Yoke, <i>s.</i> zuñ, zuvā, <i>n.</i></p> <p>Yoke, <i>v.</i> bānd.</p>
---	--

Yonder, *a.* to.

Yonder, *ad.* thāiñ; lāgints.

Yore (of y.), *ad.* ādiñ, *or* ādiñ purviñ, *or* ādiñ māgiñ.

You, *pron.* tuñ (*sing.*), tumiñ (*pl.*).

Young, *a.* tārnaṭo.

Young, *s.* pīl, -lā, *m.*

Your, *pron.* tuzo (*sing.*), tumtso (*pl.*).

Youth, *s.* 1. tārnaṭi pirāi, -yo, *f.*
2. burgo, -goā, *m.*; tārnaṭo mānis, -nšā, *m.*

Z

Zeal, *s.* urbā, -bo, *f.*; umāḷo, -leā, *m.* = *l.* fervour, *fg.*; sud-sudāi, -yo, *f.*, *m. c.*; āšū, -še, *f.*

Zealous, *a.* urbevont, *or* uibest; āšetso.

Zenith, *s.* khamadya, -yū, *m.*,

n. n. (*Sans. Mr. Cr.*); unts-suāt, -te, *f.*

Zero, *s.* sonnoñ, -neā, *m.*

Zinc, *s.* kāpursuttu, -tū, *m.*

Zone, *s.* 1. bānd, -dā, *m.*; *see* Girdle.

2. bhāg, -gū, *m.* = *l.* division.

APPENDIX I.

SOME OF THE PRINCIPAL MEDICINES OF THIS COUNTRY.

<p>Abrus precatorius, gunji <i>or</i> gurgunji.</p> <p>Acacia arabica, khajirāruk <i>or</i> kätzuruk.</p> <p>Acajou, kāz.</p> <p>Acalipha betulina, dudiyāčoñ pān.</p> <p>Acalipha indica, kārotoñ.</p> <p>Achie, pātsu.</p> <p>Achiranthos aspera, kāntomogro.</p> <p>Acorus calamus, voikānd.</p> <p>Ailanthus excelsa, kāmāl.</p> <p>Allium sativum (Garlic), losuñ.</p> <p>Aloes littoralis, loḷisār.</p> <p>Alum, pāḷki (<i>vlg.</i> phāḷki) <i>or</i> pāḷikār.</p> <p>Ammonia, Hydrochlorate <i>of</i> nāvāsāgre.</p> <p>Anamirta cocculus (<i>Fr. Coque du Levant</i>), kākūi phāl.</p> <p>Andrachne oadishaw, gaḍphālruk.</p> <p>Andropogon nardus, takatāñ.</p> <p>Andropogon muricatus, 1. bannala; 2. karmaḷo.</p> <p>Andropogon shoenanthus, gāñicfeñ tāñ.</p> <p>Aniseed, sēp.</p> <p>Antimonium, surmāuñ.</p> <p>Arakalekai, kārekaf.</p> <p>Arakalekai mirobalan, ārḍo.</p>	<p>Arakalekai emblic, āvāḷo.</p> <p>Argemone, dutroāčoñ zād, <i>or</i> dutro.</p> <p>Aristolochia, sāpsikaḍul, <i>or</i> kaḍupāl.</p> <p>Arrow-root, kuvoā piḷ.</p> <p>Arsenicum, sānkpāśaṇ.</p> <p>Aspalathus indica, buiñnāring.</p> <p>Asparagus sarmentosus, šatāvār.</p> <p>Assa foetida, hing.</p> <p>Barleria longifolia, niruko.</p> <p>Basilic, tuḷās.</p> <p>Bassia longifolia, naṇol.</p> <p>Bent-grass (<i>Fr. Chicndent</i>), kārki.</p> <p>Bergera Koenigii, karbeñ (karbou?).</p> <p>Bismuth, kāpursut.</p> <p>Bole (Armenian), kāvi fātor, <i>or</i> sangāu.</p> <p>Borax, daunkār.</p> <p>Bryona, phālsū phāl.</p> <p>Bryonia grandis, čirpuḷli <i>or</i> čirpuḷ.</p> <p>Butea frondosa, mutak.</p> <p>Cachou, kātsu.</p> <p>Calomel, ros-kārpur.</p> <p>Calophyllum inophyllum, hāngāni?</p> <p>Calyptanthos, zomli sāl.</p> <p>Camphora, kāpur.</p> <p>Cardamomum, veḷ <i>or</i> yēḷ.</p>
--	--

Cassia, kākae.
 Cassia alata, ngšó.
 Cassia tora, kādu-kuli.
 Cassia auriculata, nānkèr.
 Castor-oil, yendžečēñ tól.
 Citrus medica, limbo.
 Cleome, khāulo.
 Clove, lāvāng.
 Coloquintides, sāngmi.
 Convolvulus, čikāi.
 Copper-sulphate, māiltut.
 Coriander, kānpir *or* kotomir.
 Crataeva marmelos, vončo kučo.
 Creyat, jiretā kāđi.
 Croton, yāpal
 Cubeba piper, gāndmeņās, *or*
 bālmiriñ.
 Cucurbita citrullus, kuvāļo.
 Cuminum, jireñ.
 Curculigo, tigļo
 Curcuma, ālūt.
 Cynanchum, kasal.
 Dalbergia, samui.
 Date, kāhzur.
 Datura, đutār, *or* đutro.

Dolichos, poit kāzurkuli.
 Erythroxyton, đeudar, *or* tup-
 deudar.
 Euphorbia, nivalkandōñ, *or* kāļļi.
 Flacourtia, salispātrū.
 Foenum graecum, meti.
 Gardenia, mārg.
 Gentiana, nelbeu.
 Ginger, sunť, *or* āleñ.
 Guilandina, gazug, *or* gāzgo.
 Gum, gond, *or* dondiga meņ.
 Helleborus, kāļukāroiĥu.
 Hibiscus, sāuri ruk.
 Hyperanthera, mogga ruk.
 Laurus cassia, (*Fr. Cannelle*),
 dālčini; *or* tikkesāl.
 Linseed, sōņ.
 Magnesia, bāirečeñ mīļ.
 Pomegranate, dāļimb.
 Saffron, hāļād.
 Silver-nitrate, kāļlikār.
 Sulphur, gāndop.
 Tamarind, āmsūņ.
 Tea, čū.
 Tobacco, đurūpān.

APPENDIX II.

CERTAIN DISEASES.

Apoplexy, rāglāci piḍā, <i>or</i> rāgat sārleñ.	Fainting, jint (tākkā jint māri).
Asthma, lās, -si, <i>f.</i>	Fever, tāp, -pā, <i>m.</i> , <i>or</i> zór, -rā, <i>m.</i>
Boil, 1. fōḍ, -ḍā, <i>m.</i>	Giddiness, guvoḷ, guṇi, <i>f.</i>
2. kesoli, -le, <i>f.</i>	Gout, vāklāñ, <i>pl.</i> , <i>m.</i>
Burns, ulópu, -lpā, <i>m.</i>	Gripes, muḍḍoneñ, -neā, <i>m.</i>
Cancer, mānpuḷi, -le, <i>f.</i>	Headache, tākleci soḍāpoḍ, -ḍi, <i>f.</i>
Chicken-pox, koṭlo, -leāñ, <i>m. pl.</i>	Inflammation, ulóp, -lpā, <i>m.</i>
Cholera, sirsiri, -re, <i>f.</i>	Itch, khoróz, -rji, <i>f.</i>
Congestion, rāgtāsānkāṭ, -ṭā, <i>m.</i>	Jaundice, kāḷkāi, -yo, <i>f.</i>
Constipation, Costiveness, <i>expressed by</i> 'bānd = bind'.	King's evil, kāntmāl, -lā, <i>m.</i>
Consumption, khevād, -ḍi, <i>f.</i>	Leprosy, kōḍ, -ḍā, <i>m.</i>
Contusion, <i>expr. by</i> 'jezār', <i>see also Dictionary.</i>	Looseness, hāgoṇ, -ṇi, <i>f.</i>
Convulsions, kāmp, -pi, <i>f.</i> ; voḍi, -ḍiñ, <i>f. pl.</i>	Measles, ururoñ, -reñ, <i>m.</i>
k'h, khonkli, -lo, <i>f.</i> ; usmōḍ,	Mumps, koppaṭoñ, -ṭeñ, <i>m.</i>
Ammor, <i>f.</i> (suffocation).	Palsy, āriči piḍā, -ḍo, <i>f.</i> , <i>or</i> ār, -ri, <i>f.</i>
vas, gunṭañ, <i>pl. m.</i>	Rheumatism, 1. koḷoi piḍā.
Anamniḥca, utkaḍe, -ḍeā, <i>m.</i>	2. vāt, -tā, <i>m.</i>
Location, 1. <i>by the v.</i> āḍañ	Ring-worm, dād, -ḍi, <i>f.</i>
A' viṅgāḍ sārleānt.	Small-pox, boḷnik, -ko, <i>f.</i>
2. khili-nikāḷci.	Snake-bite, māṛ, -rā, <i>m.</i>
Dropsy, nalkut, -tā, <i>m.</i>	Tetanus, sāndvāi, -yo, <i>f.</i>
Dysentery, rāgtāčoñ zārām, -rīnā, <i>m.</i>	Tooth-ache, dāntāci duk, -ki, <i>f.</i> , <i>or</i> dāntaduk.
Elephantiasis, āsti pāi.	Worms, dōnt, -tū, <i>m.</i>
	Wound, ghāi, -yā, <i>m.</i>

APPENDIX III.

NAMES OF RELATIONSHIP.

- | | |
|--|---|
| <p>1. Father, bāpui; -pāi, <i>m.</i>
 2. Mother, āvoi, -voi, <i>f.</i>
 3. Son, putru, -rā, <i>m.</i>, or put, -tā, <i>m.</i>
 4. Daughter, du, -ve, <i>f.</i>
 5. Brother, bhāu, bhāvā, <i>m.</i>
 6. Sister, boi, -ni, <i>f.</i>
 7. Grand-father, āzo, -jocā, <i>m.</i>
 8. Grand-mother, āji, -je, <i>f.</i>
 9. Nephew, putnyo, -yeā, <i>m.</i> (son of a brother); bātso, -čecā, <i>m.</i> (son of a sister).
 10. Niece, duuđi, -đo, <i>f.</i> (daughter of a brother), bāci, -čo, <i>f.</i> (daughter of a sister).
 11. Grand-nephew, nātu, -tuā, <i>m.</i>
 12. Grand-niece, nāt, -ti, <i>f.</i>
 13. Uncle, bāplyo, -yeā, <i>m.</i> (a brother of the father); māu-
 lo, -loā, <i>m.</i>, or mām, -mā, <i>m.</i> (a brother of the mother).
 14. Aunt, māvojn, -ni, <i>f.</i> (a sister of the father); māusi, -se, <i>f.</i> (a sister of the mother); māmi, -yo, <i>f.</i> (the wife of a maternal uncle).
 15. Cousin, <i>m.</i> (bāpul) bhāu, -vā, <i>m.</i> (the child of a brother); māusi bhāu = the child of a sister.
 16. Cousin, <i>f.</i> māusi boi, -ni, <i>f.</i>
 17. Father-in-law, māuñ, -āvā, <i>m.</i></p> | <p>18. Mother-in-law, māiñ, -āiñ, <i>f.</i>
 19. Son-in-law, zāvoiñ, -viyā, <i>m.</i>
 20. Daughter-in-law, sunu, -no, <i>f.</i>
 21. Brother-in-law, miuņo, -ņecā, <i>m.</i>
 22. Sister-in-law, nāņānd, nān-
 de, <i>f.</i> (a sister of the hus-
 band); miuņi, -ņe, <i>f.</i> (a
 sister of the wife).
 23. Yoi, -yā, <i>m.</i>, or Yeņ, -ni, <i>f.</i> =
 the father or mother of a
 bride and bridegroom.
 24. Sāđu, -đvā, <i>m.</i> = the hus-
 band of a sister-in-law.
 25. Nānđayo, -yeā, <i>m.</i> = the
 husband of 'nāņānd'.
 26. Bāvoz, bāujo, <i>f.</i> = the wife
 of a brother.
 27. Bāvo, -veā, <i>m.</i> = an elder
 brother of the husband.
 28. Dōru, -rā, <i>m.</i> = a younger
 brother of the husband.
 29. Fāgur māuñ = a brother of
 the father-in-law.
 30. Fāgur māiñ = the wife or
 sister of 'fāgur māuñ'.
 31. Great-grandchild, poņtur,
 -rā, <i>m.</i>
 32. Great-great-grandchild, seņ-
 tur, -rā, <i>m.</i>
 33. The child of 'seņtur,' kätur,
 -rā, <i>m.</i></p> |
|--|---|

APPENDIX IV.

THE MOST COMMON CHRISTIAN NAMES.

Adam, Adauñ, -uñ.	Conception, Končesauñ, -sāvā; <i>vlg.</i> Končos, -si, (<i>girl</i> , -sā):
Agatha, Agdu, -du.	Cyprian, Sipriān, -nā.
Alexander, Alexandār, -dri, <i>or</i> Alešendru, -ri.	Daniel, Dannel <i>or</i> Daniel, -li.
Alexis, Ales, -sā, <i>vlg.</i> Also, -seā.	David, Dāvid, -dā.
Ambrose, Ambroz, -zā.	Diego, Dieg, -gā (<i>or</i> Diggu, -gu).
Anastasia, Anastin, -ni, <i>f.</i> ; <i>if a</i> <i>girl</i> , -nā, <i>n.</i>	Dominga, Dungi, -go, <i>or</i> Dum- gen, -ni (<i>girl</i> , -nā).
Anastasius, Anast, -stā.	Domingo, Doming, -gā.
Andrew, Andru, -ru.	Dulcina, Dulbeñ, -be; <i>girl</i> , -beā.
Angelina, Anjeñ, -jeā.	Emilian, Miliān, -ni; <i>girl</i> , -nā.
Anna, Anne, -ne, (-noā), <i>or</i> Anni, -ni.	Esperance, Esperās, -sā.
Antonia, Antone, -ne; <i>girl</i> , -noā.	Elia, Eñias, -sā.
Anthony, Anton, -ni.	Emmanuel, Manucl, -li.
Augustine, Agustin, -ni; <i>vlg.</i> Gustin, -ni, <i>or</i> Gusto, -teā.	Eve, Yev, -vo.
Balthasar, Bāltu, -tu.	Faustin, Faustin, -nā, <i>or</i> -ni.
* Barnabas, Bornu, -nu.	Feliciana, Folišan, -nā.
Basil, Bajil, -lā.	Florina, Flor, -rā, <i>or</i> Fūla, -lā.
Benjamin (Beniamin), <i>vlg.</i> Bonjmi, -mi.	Francois, Frask, -skā; <i>vlg.</i> Forso, -señ.
Bernard, Bernārd, -dā.	Francisca, Frānčiskā, <i>or</i> Forsi, -si, <i>f.</i>
Bonaventure, Intru, -ru, <i>or</i> Bo- vintru.	Gabriel, Gabriol, -lā; <i>vlg.</i> Gabru, -bru.
Cajetan, Kāitān, -nā.	Gaspar, Gaspār -ri.
Camil, Kāmil, -lā.	Gracia, Gorsu, -su; <i>if joined to</i> Mary = Gras Māri, -rie.
Catharine, Katarin, -ni, (<i>girl</i> , -nā); <i>vlg.</i> Kottru, -tru.	Gregory, Gregor, -rā, <i>or</i> -ri.
Cecilia, Sosil, -lā.	Helena, Holen, -nā.
Celestine, Solestin, -nā.	Ignatia, Insu, -su.
Olara, Klār, -ri, (<i>girl</i> , -rā); <i>vlg.</i> Kalār, -rā.	Ignatius, Inās, -sā.
	Iliana, Iliān, -ni, (-nā), <i>or</i> Ilu, -lu.

Isabel, Zābēl, -li, (<i>girl</i> , -lā).	Nicholas, Niklāuñ, -āuñ, <i>or</i> Niku, -ku.
James, Jākob, -bā, <i>or</i> Jāku, -ku.	Pascoal, Pāsku, -ku.
Jane, Zuān, -ni, (<i>girl</i> , -nā).	Pascoal, Paskoñ, -ko, (<i>girl</i> , -keā).
Joachim, Jākki, <i>or</i> Jokki, -ki, <i>f.</i>	Paul, Paul, -lu, <i>or</i> -lā.
John, Zuāuñ, -uñ.	Peter, Pedru, -ru.
Joseph, Zoze, -ze.	Philip, Filip, -pā.
Lazarus, Lazar, -rā; <i>vlg.</i> Lādru, -dru.	Philippa, Filpi, -pi (<i>girl</i> , -pe).
Laurence, Lorso, -seā, (-čoā), <i>or</i> Lores, -sā.	Rachel, Rakel, -li, (<i>girl</i> , -lā).
Lewis, Luis, -sā.	Regina, Rejin, -ni, (<i>girl</i> , -nā).
Lucy, Lus, -si, (-sā), <i>vlg.</i> Lujeñ, -jeā.	Rita, Ritu, -tu (<i>girl</i> , -tā).
Louisa, Luisā, -se.	Roque, Rokki, -ki.
Magdalen, Magdalen, -ni; <i>vlg.</i> Mornol (<i>shortened from</i> Mary Magdalen).	Rose, Roz, -zi (<i>girl</i> , -zā).
Mary, Māri, -ye, (<i>girl</i> , -yā).	Rosario, Rozār, <i>or</i> Ruzār, -ri.
Martha, Martu, -tu.	Sabina, Sobin, -nā.
Martin, Mortin, -ni.	Salvador, Salvador, -rā; <i>vlg.</i> Saldor, -rā.
Matthew, Motes, -sā.	Sebastian, Sebastiauñ, -uñ, <i>or</i> Bastiauñ, -uñ.; <i>vlg.</i> Bostu.
Merciana, Merson, -ni (<i>girl</i> , -nā).	Sebastiana, Bastian, -ni.
Michael, Mingol, -li.	Seraphina, Serpin, -ni, (<i>girl</i> , -nā).
Monica, Monku <i>or</i> Moku, -ku.	Sylvester, Šila, -lā.
Natalia, Nātu, -tu; Natāl, -lā.	Simon, Simāuñ, -uñ.
	Thomas, Thomas, -sā.
	Valentine, Valentin, -nā.
	Xavier, Savor, -rā.

ERRATA.

General Corrections.

1. The past participle ending in -llo preceded by u, should have ũ instead of u.
2. The sign *G.M.*, *G.F.*, or *G.N.* has sometimes been omitted. Whenever, in translating the Konkani verb literally, we should use the Genitive, as a rule the sign should have been inserted; see Gram. p. 53, n. 6.
3. The Infinitive in -aunk should be -aunk".
4. Thãĩñ should be always thãĩñ".
5. Nãĩñ always nãĩñ" (no).
6. The nasal sound ñ is missing in some words, especially in neuter nouns.
7. Oi or voi should be voi" (yes).
8. Pois should be pois" (far).

Particular Corrections.

	<i>Errata:</i>	<i>Corrige:</i>
Under Abbey	<i>converts</i>	<i>convents</i>
" Abscond	<i>n. u.</i>	<i>n. v.</i>
" Accordance	pãrmãñe ãsã	pãrmãñe
" Acorbity	ãmsãñi	ãmsãñ
" Addicted	piyeunk = l.	piyounk l. =
" Aerometer	vereãmãp	vãreãmãp
" Agent	<i>m. G.</i>	<i>m.</i>
" "	suãtor tsãltolo	<i>G.</i> suãtor tsãltolo
" Aggregate	if	is

	<i>Errata:</i>	<i>Corrige:</i>
Under Alarm, s.	ākāntiči	ākāntāči
„ Alter, 2.	or bādāl	or bādāl
„ Anxiety	čintnā	činta
After Ascetic insert	Ascribo, v. 1. lāi, e. g. a crime. 2. gunyāu- kār kār. 3. gāl.	
Under Ashamed	šormotāñ	šerme
„ Ashore	tāḍi	tāḍi
„ Baptize	vlg.;	; vlg.
„ Because	keteāk	kitoāk
„ Blister, 2.	ol.	vl.
„ Brown	v.	a.
„ Burial	mórñ	mòrn
„ Castor	jondičeñ	yendōčeñ
	yendol tēl	yendēl
„ Chance	pātiyeñiñ	pātieñi
„ Changeable	bādāltso	bādāltso
„ Chase, s.	sikār	šikār
„ Cherish	tslāi	tsālāi
„ Condense	āu!	au!āi, c. v. of āu!
„ Depress	; fg.	, fg.;
„ Devote	G. M.	belongs to prāyog kār.
„ Disinherit	nivrāi	nivrāi
„ Dissatisfaction	fool pain. disapproval	feels pain. disapproval
„ Distress, s.	āprād	āpād
„ Doubtless	dubāu vornātullo	dubāuvornāsta- nāñ
„ Earnest, a.	fervently, ch. cs.	fervent.
„ Efficacious	effect	to effect
„ Endear	mōg(ò)	mōg(ó)
„ Evont	zārtār, if.	zārtār = if.
„ Ewe	bokri	bāilo bokro
„ Exercises	exercise	duty
„ Expel	nivrāi	nivrāi
„ Experiment	pāryātāñ	prāyātāñ
„ Expiration	sódne	sódni

		<i>Errata:</i>	<i>Corrige:</i>
Under	Fickle	bādāltso	bādāltso
"	Fill, 2.	bhór	bhór
"	Firowork	khāznoñ	khāzno
"	Firmament	ākās	ākāš
"	Flabby, Flaggy	bāutso	bāuntso
"	Flagstaff	-toā	bāutoakatoā
"	Fluently	sādil; sadṣādilit.	sādil zāun; sad- sādilit zāun.
"	Go (Go abroad)	bārpār	gādṣpār
"	Grown up	vādavoḷ, -ḷi, /.	vādavoḷ
"	Homeless	ghār—	ghār—
"	Immediately after	uprātāts	uprāntāts
"	Indifferent, 3.	tsāstrāinātullo	tsātrāinātullo
"	Indulgent	<i>G. F.</i>	<i>omit it</i>
"	Inexcusable	—nāiñ	—nāiñ
"	Infatuate	<i>of pisa</i>	<i>of pisau</i>
"	Inflate	got puffed up	puff up
"	Landlord	(possessor of gar- dens);	; (possessor of gardons)
"	Malign	calamities	calumnios
"	Marry	<i>Prs. Dat.</i>	<i>Prs. Cm.</i>
"	Material, <i>a.</i>	<i>as expressing the idea of a false religion</i>	<i>omit</i>
"	Millepod	<i>fg.</i>	<i>f.</i>
"	Misshappen	Misshappen	Misshapon
"	Molest	lāsāi	zāḷai
"	Necklace	<i>pl. sór</i>	<i>pl. sór</i>
"	Paunch	-poskuṭo	-poskūṭo
"	Perjury	soput	foṭsoput
"	Physiognomy	indications.	inclinations.
"	Pole	<i>petrica</i>	<i>pertica</i>
"	Porch	tsāḷāu, -ḷāvā, <i>m.</i>	tsāuḷi, -ḷo, <i>f.</i>
"	Prate	get	give
"	Recant	hāḷ	kāḷ
"	Recommend	<i>G. F.</i>	<i>belongs to šipā- rās kār</i>

		<i>Errata:</i>	<i>Corrige:</i>
Under	Refuge	sāsāi	sāhāi
"	Retail	v.	s.
"	"	s.	a.
"	Rule	nēm (é)	nēm (è)
"	Smack, v.	di = l. givo	kāṅghe = l. take
"	Solicitude	čintna, -no	činta, -te
"	Spot	ātāntso	ātānts
"	Stair	māḷiyečeñ	māḷiyečiñ
"	Steamer	āg	ag (ni)
"	Strain, v.	lekavort kār	lekavorto kār or tānč
"	Tepidity	uñibhākt	vlg. āḷsāi, -ye, f.
"	Terror	bhāyākār	bhāyānkār
"	Tinkle, <i>muyo belongs to</i> Tingle, <i>and for</i> Tinkle <i>put</i> ghāṅghāṅ.		
"	Trouble	tondro, <i>pl. n.</i>	tondre, <i>pl. m.</i>
"	Unchangeable	bādālnāñso	bādālnāñso
"	Year	The year before the last = poruñ.	The year before last = poraruñ.



A

.

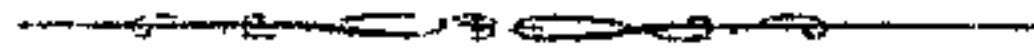
KONKANI-ENGLISH

D I C T I O N A R Y

BY

ANGELUS FRANCIS XAVIER MAFFEI

OF THE SOCIETY OF JESUS



MANGALORE

PRINTED AT THE BASEL MISSION PRESS

1883

All rights reserved



Imprimatur:

N. PAGANI, S. J., PRO-VICAR APOSTOLIC

P R E F A C E

The Author would warn the reader not to consider this Konkani-English Dictionary as by any means a complete one. Indeed, it is only the radical forms of words, and a very few derived words, that he has seen proper to insert for the present. Many words, to be found in the English-Konkani Dictionary, as also, almost all negative forms, compound words, many regularly derived words, and others not in common use, especially abstract terms, have been omitted. Moreover, a number of foreign words, which abound in Konkani, have not been inserted, partly because they are evidently no part of the language properly so called, partly because their meanings are sufficiently clear without explanation: some of them, however, have been retained on account of their general and long continued use.

Where the English translation of a Konkani word has been felt to be ambiguous, an example has often been added, thus giving, at least, one of the uses of the word. The different forms, which are exceedingly numerous, though not the vulgar corruptions of a word, have been indicated, but only occasionally, so that the reader may experience some difficulty, perhaps, in finding, at once, the word he wants. However, if he cannot find a word written with 1) *ã*, initial or otherwise, 2) a non-aspirated consonant, 3) the letters *y* or *v*, 4) a vowel without *h*, let him look under 1) *o*, 2) the aspirated consonant, 3) the letters *e* or *o* respectively, 4) the letter *h*, and vice-versa.

In writing Konkani the Author has adhered as strictly as possible to the rule that every letter should represent a distinct and invariable sound. This is especially true of the vowel-sounds. Thus au, āu, ou, ai, āi, ei are all distinct sounds, arising from the combination of the different vowels represented. Hence also such words as zāvun, luvāñ, Dēv, the common forms, have been written zāun, luañ, Dēu respectively. The same principle has guided him in transliterating into Roman and Canarese characters; indeed, it has led to the introduction of several modifications of the Canarese alphabet, and some attempt at approximation to the Marathi, the proper alphabet of Konkani. Thus ೆ instead of the Marathi अ॒ = अ॒ = ai has been used: and ೆ, ೆ etc. have been adopted in preference to अव॒, अव॒ etc. In the Marathi, au should come before ak, alphabetically; but as this would necessitate too great a deviation from the adopted Canarese order, the Canarese arrangement has been kept on this point. About these modifications, see Grammar pp. 342, 428. Further ೆ is rendered by y, or e, or i as pronunciation and distinction of declension requires; thus, ea shows 3rd declension, ia, 2nd declension, in Canarese both ೆ. The nasal sound o is generally rendered in the middle of a word by n, not by ñ, for the sake of simplicity; so also ೆ, ೆ are often rendered by ye, vo.

Some words will be found to be written not very exactly; the short vowel, for example, may be often found used for a long one. The settling of this point is one which requires consideration and more time than the Author has been able to give to it.

As regards the meanings of the Konkani words, the Author has confined himself to those which are in present use among the people, omitting all that the word may have in languages akin to Konkani. Consequently this Konkani-English Dictionary is to be considered only as a supplement or appendix to the English-Konkani Dictionary, a means to show the difference

of similar words, and a reference in doubtful cases, rather than as even a passably complete Dictionary. In a future edition, if it please God, many improvements and additions may be made. More particularly, some most common words, which are to be found indeed in the English-Konkani Dictionary, but have unfortunately been overlooked in the transcription of the Konkani-English manuscript, might, in such a case, be very advantageously inserted.

It only remains to add that the Dictionary has been drawn up with reference mainly to the Konkani as spoken by Christians. Some attention has been paid also to the Konkani as spoken by the non-Christian Hindus, not, however, to such an extent as to enable the reader to know all the differences that exist between the two branches.

Cannanore, October 1883.

A. F. X. M., S. J.

Application of Roman Characters to the
Konkari Alphabet (Lepsius' system), and Alphabetical
order of Canarese.

<p>◌ the sign of the absence of a vowel.</p> <p>◌ = u, half a vowel.</p> <p>◌ ā = closed a, <i>nearly like a in about</i>, sometimes more, sometimes less closed: <i>often nearly ó.</i></p> <p>◌ } a = open, common a. ā = long open a, <i>nearly like a in far.</i></p> <p>◌ i = short i, <i>as i in thin.</i></p> <p>◌ ī = long i, <i>as i in politico.</i></p> <p>◌ u = short u, <i>as u in full.</i></p> <p>◌ ū = long u, <i>as u in rule.</i></p> <p>◌ e = short e, <i>as e in effort.</i></p> <p>◌ ē = long e, <i>as ea in swear.</i></p> <p>◌ oi = ei <i>in albeit.</i></p> <p>◌ o = short o, <i>as o in not.</i></p> <p>◌ ō = long o, <i>as o in voto.</i></p> <p>◌ ou or au = ou <i>in house approximately.</i></p> <p>◌ ñ, nasal sound, <i>like an indistinct n.</i></p> <p>◌ vocalized h.</p> <p>◌ k = c <i>in calendar.</i></p> <p>◌ kh = the same aspirated.</p> <p>◌ g = g <i>in gallow.</i></p> <p>◌ gh = the same aspirated.</p> <p>◌ ṅg = a very guttural and nasal g.</p> <p>◌ č = ch <i>in chapter.</i></p> <p>◌ čh = the same aspirated.</p> <p>◌ ts = the sounds of t and s combined.</p>	<p>◌ tsh = the same aspirated.</p> <p>◌ j = j <i>in Japan</i>, but thinner.</p> <p>◌ ḍjh = the same aspirated.</p> <p>◌ z = s <i>in nasal.</i></p> <p>◌ ḍzh = the same aspirated.</p> <p>◌ gn = ny <i>in banyan.</i></p> <p>◌ ṭ = cerebral t.</p> <p>◌ th = the same aspirated.</p> <p>◌ ḍ = cerebral d.</p> <p>◌ dh = the same aspirated.</p> <p>◌ ṇ = the cerebral n.</p> <p>◌ t = the common t.</p> <p>◌ th = the same aspirated.</p> <p>◌ d = the common d.</p> <p>◌ dh = the same aspirated.</p> <p>◌ n = the common n.</p> <p>◌ p = the common p.</p> <p>◌ ph = the same aspirated.</p> <p>◌ b = the common b.</p> <p>◌ bh = the same aspirated.</p> <p>◌ m = the common m.</p> <p>◌ y = y <i>in yam.</i></p> <p>◌ r = the common r.</p> <p>◌ l = the common l.</p> <p>◌ v = the common v.</p> <p>◌ š = a palatal s, <i>or English sh.</i></p> <p>◌ ṣ̌ = a cerebral š.</p> <p>◌ s = a common s, <i>as in salute.</i></p> <p>◌ h, <i>as in harangue.</i></p> <p>◌ ḷ = a cerebral l.</p> <p>◌ kś = a Latin x, <i>as in appendix.</i></p>
---	--

Directions for the use of this Dictionary.

1. To express certain diphthongs, besides the Canarese ೀ = ei and ೆ = ou, some other new combinations have been introduced, *e.g.* ೃ, ೄ, ೅, ೆ, ೇ, ೈ, ೉, ೊ, ೋ. As, in Canarese, ೀ comes after ೀ൬, and ೆ after ೆ൬, so by analogy, all diphthongs have been put after the combinations of the vowel with all consonants. Thus after ೀ൬, follow ೃ, ೅, ೇ, after ೆ൬ follow ೄ, ೆ, ೈ etc. The difference between ೋ and ೆ is that in the first the two vowels are pronounced almost as two distinct sounds; in the second the two vowels join in one sound. As will be seen, the short diphthongs are put before the combinations of the long vowels with the consonants; so ೉ comes before ೆ൬ etc. But ೀ and ೆ are always put after ೀ൬ and ೆ൬ as the Canarese alphabet requires.

Alphabetically, ೀ = ñ comes before ೀ, ೆ and ೇ before all vowels. For the alphabetical order of the rest, see the table.

2. ೆ is not transliterated; hence sometimes the alphabetical order in Roman type, by an unavoidable necessity, is not perfect.

3. Generally the accent is upon the last, in case of a diphthong, upon the first vowel; if there be any exception, " is put after the accented syllable; thus pois" has the accent upon i, ba"ra upon ba.

4. ' and ` which sometimes are put above a vowel, show a closed (') or open (`) vowel. The signs have been used only in some more doubtful cases; for the other words not marked, it is to be observed that e and o of the last syllable in words of the 2nd declension are always open in neuter, closed in masculine nouns. O, e and eñ of the last syllable in words of the 3rd declension, singular and nominative plural, are open: for the rest, there can be no fixed rule.

5. Of the Nouns the Nominatives have been given. The syllable put after them with a hyphen, is the last syllable of the Original case, from which the declension may be known. To remove all difficulties, the last letter also of the word to which that termination is to be added has been put down, *e.g.* bor, -rã = *Nom.* bor, *Orig.* borã. Observe, that if the last letter to

which that termination is to be added, is u or i, then u is written in that syllable as v, i as y. So āṭou, -vā = āṭou, āṭovā; apurbāi, -ye = apurbāi, apurbāye. In some cases where the Original is identical with the Nominative, the last syllable in the Original is simply repeated. So if to a Noun ending in i or ti is added -i or -ti, this means that the Original is the Nominative, *e.g.* aboli, -li, = aboli, aboli.

6. Of the Verbs, the root has been given. This is found in the 2nd person singular Imperative, except in a very few verbs such as somza, bogsi, porta, *etc.*, the Imperatives of which are respectively somāz, bogos, porāt *etc.*

7. Of the Adjectives of three terminations, only the masculine has been given.

8. The Postpositions govern the Original, with the exception of päriant, moṇasār, which govern the Nominative, and āḍ, virodh, which govern the Dative.

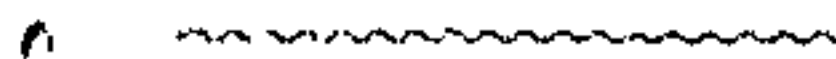
9. The nasal sound o in the middle of a word and ṣ are transliterated by n for the sake of simplicity; but n corresponding to ṣ must be pronounced distinctly as a pure n, *e.g.* n in ānbou. In some cases such an n has been pointed out by a hyphen (-) between n and the following letter. In other cases this pure n may be known either by the alphabetical order, or from the Kanarese. N corresponding to the Kanarese o is pronounced n or m (nasal) according to the position. The same hyphen between g and n (g-n) shows that g and n form two distinct sounds, as in the Kanarese ṅ.

10. ° half a vowel, should have been uniformly written u, but this loop has not always been given.

11. Ph is pronounced sometimes f, sometimes like an aspirated p, as practice will teach.

12. The abbreviation *n.c.* has not been put after some words, even though these are not in common use; this is especially true of abstract words.

13. The different figures (1. 2. 3 ...) show different meanings of the same word: a semicolon distinguishes synonyms.



Abbreviations.

a. or *adj.* = adjective.
Acc. = Accusativo, *i. e.* governs the Accusativo.
ad. or *adv.* = adverb.
bet. = better.
c. v. = causative verb.
Cn. or *Can.* = Canarese, *i. e.* taken from Canarese.
ch. = chapter.
ch. cs. = change construction.
Comm. or *Com.* = Communicative case, *i. e.* Original *with* *lā-giñ* or *kāḍe*; see Gram. p. 219.
con. = conjunction.
correl. = correlative.
corrupt. = corruption.
circ. = circumlocution.
D. or *Dat.* = Dative.
Dict. = Dictionary.
decl. = declinable.
Dim. = diminutive.
e. g. = for example.
esp. = especially.
ex. = exactly.
F. or *f.* = feminine gender.
fg. = figurativo, *i. e.* meaning.
fr. = foreign word, *i. e.* of European origin, especially Portuguese; sometimes however this sign has been omitted.
G. = Genitive.
G. M., G. F., G. N. = Genitive

masculine, Genitive feminine, Genitive neuter, *i. e.* the object must be converted into an adjective; see Gram. pp. 11 and 51.
Gram. = Grammar.
H. K. = used exclusively or especially by the Hindu Konkans.
h. w. = high word.
Hind. = Hindustani word, *i. e.* taken from Hindustani.
Imperat. = Imperative.
int. = interjection.
It. = Italian.
Kan. or *Kn.* = Kanarese word.
Konk. = Konkanism.
l. = literal, *i. e.* translation.
Lat. = Latin.
Loc. = Locative case, *i. e.* the word governs Loc.; see Gram. p. 10.
M. or *m.* = masculine gender.
mn. = meaning or it means.
Mr. = Marathi, *i. e.* word taken from Marathi.
mt. = metaphorical meaning.
N. or *n.* = neuter gender.
N. or *Nom.* = Nominative.
n. c. = not common; but this sign, where evidently superfluous, as in the case of many abstract and high terms, has been omitted.

- neg. form* = 1. negative form of the word, or 2. negative construction.
- n. u.* = not used word, *i. e.* a word which might be used, yet is not on account of the uncultivated state of the language.
- n. v.* = neuter verb.
- O. or Or.* = Original case, see Gram. p. 11.
- obj.* = object, as *Obj. D.* = the object must be put in the Dative.
- offens.* = offensive.
- opp. or oppos.* = opposite.
- ol.* = old or obsolete word.
- P.* = Part.
- part.* = participle.
- pass.* = passive.
- perh.* = perhaps.
- phil.* = philosophically.
- pl.* = plural.
- Postp. or Pstp.* = Postposition.
- pr. fg.* = properly and figuratively.
- pro. or pron.* = pronoun.
- Prs.* = Person, *e. g.* *Prs. Dat.* = person to be put in Dative.
- r. or rar.* = rare word.
- rl. or rel.* = word used in religious matters.
- rs.* = resolve into, *e. g.* *rs. a.* = resolve (the substantive *etc.*) into an adjective.
- s.* = substantive.
- Sanskrit.* = Sanskrit.
- Sb.* = Subject, *e. g.* *Sb. D.* = the subject to be put in the Dative.
- sing.* = singular.
- tr.* = transitive verb.
- v. or vrb.* = verb.
- var.* = variety, *i. e.* of spelling *etc.*
- vl. or vlg.* = vulgar word.
- w.* = word.
- between g and n means that g belongs to the preceding syllable and is to be pronounced separately or like the Can. ग.
- between n and a consonant means that n is to be pronounced distinctly as a pure n.
- N. B.*—Whenever the abbreviation *Kan.* or *Can.* or *Cn.*, *Mr.* etc. is affixed to a word, the reader must not conclude that such a word is not used in Konkani, but that it is not of Konkani origin, or is not very much used, unless something to the contrary be expressly stated.

KONKANI-ENGLISH DICTIONARY

ॐ

A

ಅಂಕೊ, -ಕ್ಯಾ anko, -keã, *m.* Number (1, 2, 3, 4 *etc.*)

ಅಂಕ್ಯಾಂಚಿ ವಿದ್ಯಾ, -ದ್ಯಾ ankeãnõi vidya, -dye, *f.* Arithmetic, *l.* science of numbers; more common: 'gãñita-vidya'.

ಅಂಗಲ್, -ಲಾ angal, -lã, *m.* Digit.

ಅಂತ, -ತಾ ant, -tã, *m.* End.

ಅಂತರ್ antar, *v.* Go lost, *e. g.* 'sãrg pãtkãnantartã=heaven goes lost by sin.'

ಅಂತಸ್ಕರ್ನ್, -ನಾ antaskarn, -nã, *m.* 1. Heart (morally), *e. g.* be sorry from the bottom of your heart; *f. g.* 2. conscience: 'nãzukã.=delicate conscience or conscientiousness.'

ಅಂತ್ರಳ್, -ಳಾ antral, -lã, *m.* Sky.

ಅಂದಳೊ andalõ, *a.* Blind.

ಅಕಂಡಿತ್ akandit (akhãndit), *a.* Perpetual, *e. g.* life; from 'khandit=determined', and 'ã.'

ಅಕರ್ಮ್, -ಕ್ರಮ್, -ಮಾ akarm, -kram, -mã, *m.* Disorder, irregularity.

ಅಕ್ಮಾನ್, -ನಾ akmãn, -nã, *m.* Offence, (some say 'ãpãmãn').

ಅಗಣಿತ್ agant, *a.* Infinite, numberless.

ಅಚರ್ಯಾಂ, -ಯಾ atsaryeã, -yã, *m.* 1. Miracle; 2. admiration.

ಅಜಾಪ್, -ಪಾ ajãp, -pã, *m.* 1. Miracle; 2. admiration: 'ãũã ãjãp zatãã=I admire', *acc. prs.*

ಅಜಾಪಾಚೊ ajãpãtso, *a.* Wonderful.

ಅಡಾದಿಡಿ adãdidi, *a.* Blunt, roughly frank, unceremonious.

ಅಡ್ಡಿ, -ಡೆ addi, -de, *f.* Objection, hindrance.

ಅಣ್ಣೊ anvo, *a.* Low, of low condition, *e. g.* low man.

ಅತ್ಮೊ, -ಮ್ಯಾãtmo, -meã, *m.* Soul.

ಅತ್ರೆಗ್, -ಗಾãtreg, -gã, *m.* (*var.* òtregy), Curiosity, longing; *v.* long.

ಅದಲ್ಬದಲ್ adalbadal, *n.* Alternate.

ಅದೃಷ್ಟ್ಯ, -ಷ್ಟ್ಯ adruṣṭy, -ṣṭyā, (*bet.* adruṣṭ), *n.* Luck, fate, misfortune.

ಅಧ್ಯುರ್, ಅಪಧ್ಯುರ್, -ರಾ adhair, apadhair, -rā *n.* Pusillanimity, despair.

ಅಧಿಕ adhik, More: used with the comparative (*see* Gram. p. 64).

ಅಧಿಕಾರ್, -ರಾ adhikār, -rā, *m.* Authority, *e.g.* of the church.

ಅಧಿಕಾರಿ adhikāri, *n.* Authoritative, *e.g.* an answer.

ಅಧಿಪತಿ, -ತಿ adhipati, -ti, *m.* Man having power, governor.

ಅನ್, -ನಾ ān, -nā, *n.* Food, *v., e.g.* 'ān udāk kāṇemāstanāñ.'

ಅನಂದ್, -ದಾ anand, -dā, *m.* Glory, joy: 'ānñ ānand pantāñ = I glory,' *e.g.* in God. [*n. c.*]

ಅನರ್ಥ anarth, *n.* Fruitless, *ol.*

ಅನಾವತ್ anāvāt, *n.* Unjust, *e.g.* judgment, *n. c.*

ಅನುಪ್ಕಾರಿ anupkāri, *n.* Ungrateful.

ಅನುಪ್ಕಾರ್ಪೋಷ್, -ಣಾ anupkārpon, -nā, *n.* Ingratitude.

ಅನ್ಯಲ್, -ಲಾ ankul, -lā, *n.* 1. Possibility, convenience; 2. good opinion, good name; 3. riches: 'a. kār = propitiate.'

ಅನ್ಯಾಯ್, -ಯಾ annāi, -yā, (*or* annyāi), *m.* Injustice.

ಅನ್ಯಾವಾದ್, -ತಾ anbhāvādt, -tā, *m.* Disbelief (in religious matters).

ಅನ್ಯಾವಾದ್ತಿ, -ತ್ವಾ anbhāvādti, -dtiā, *m.* Disbelieving, pagan.

ಅನ್ಯೋಗ್ anbog, *n.* 1. Possess; 2. experience, feel.

ಅನ್ಯೋಉ, -ನ್ಯೋವಾ, -ನ್ಯೋಗ್, -ಗಾ anbou, -nbovā, -nbog, -gā, *m.* Experience, *e.g.* a man of experience.

ಅನ್ಯಾನ್, -ನಾ anmān, -nā, *m.* Inceatitudo, *e.g.* of death.

ಅನ್ಯಾನಾಶೋ anmāntso, *n.* Uncertain.

ಅನ್ಯಾರ್, -ರಾ anyār, -rā, *n.* Trouble, misfortune.

ಅಪನಂಬಿಕೆ, -ಕೆ apanambik, -ke, *f.* Distrust, scepticism.

ಅಪನಂಬಿಕೆಶೋ apanambiketso, *n.* Distrustful.

ಅಪಪ್ರಿತ, -ತಿ apaprit, -ti, *f.* Disaffection, *n. c.*

ಅಪಮಾನ್, -ನಾ apamān, -nā, *m.* *see* akmān.

ಅಪರಮಿರ್, -ರಾ aparamit, *n.* Supreme.

ಅಪಾದ್, -ದಾ apād, -dā, *m.* Misfortune.

ಅಪುರ್ಬ್ಯಾ, -ಯಾ āpurbāi, -ye, *f.* 1. (front amiability; 2. fondness: 'a. kar = love, be fond of, appreciate', *g. f.*

ಅಪುರ್ಬಾಯೋಶೋ *n.* āpurbhāyetso, Amiable, *e.g.* boy.

ಅಪ್ರಾದ್, -ದಾ aprād, -dā, *m.* Fault, (*culpa*).

ಅಪ್ರುಪ್, -ಪ್ರಾ aprup, *n., ad.* (as *adj.* also 'aprupūtso'), Rare, rarely, extraordinary.

ಅಪ್ರುಪ್ಯಾ, -ಯಾ aprupāi, -ye, *f.* Rarity.

ಅಬರ್ವಾಸೋ, -ಸ್ಯಾ abārvāso, -sēā (apābārvāso), 1. Diffidence;

2. *fg* ambiguity, *e. g.* 'āpābhārvāseāñiñ utrañ = ambiguous words'.

ಅಬಿಪ್ರಾಯ, -ಯೆ abiprāi, -yē, *f.* Information, news, opinion.

ಅಬ್ಬುಸ್, -ಸಾ abnus, -sā, *m.* Ebony, *n. c.*; others say 'bīl' or 'kārimar' instead of 'abnus'.

ಅಬ್ಬಾರ್, -ರಾ abbār, -rā, *m.* Boast: 'ā. kār = boast.'

ಅಬ್ಯಾಸ್, -ಸಾ abyās, -sā *m.* Exercise, *e. g.* of a language, or also of the soul, *e. g.* meditation.

ಅಬ್ಲತ್, ಅಲ್ಪತ್ ablat, albat, Of course.

ಅಬ್ಲೆ, able, Behold! (*corrupt.* of 'oh pole').

ಅಮಾನತ್, -ತಾ amānat, -tā, (anāmat), *m.* Deposit.

ಅಮಾಲ, -ಲಾ amāl, -lā, *m.* Intoxication: 'ā. zatā = got intoxicated,' *e. g.* 'lakā u. zaleñ'.

ಅಮಾಲಾಚೊ amālātso, *a.* Intoxicating, intoxicated.

ಅಮೋರ್ನ್, -ನಾ amorn, -nā, *m.* Immortality, *m. m.*

ಅಮೋಲಿಕ್ amolik, *a.* Which cannot be paid (of infinite price), *e. g.* the blood of Jesus Christ; precious.

ಅಮೃತ್, -ತಾ amrut, -tā, *m.* An excellent thing (eatable), *fg.* also of Jesus Christ.

ಅರಂಬ್, -ಬಾ aramb, -bā, (orūmb) *m.* Origin, genesis.

ಅರಣೆ, -ಣ್ಯಾ arañē, -ṇā, *m.* (or-rāṇ, -ṇā), *m.* Desert.

ಅರಿಯಾಳ್, -ಳೆ ariyāl, -lī, *f.* A kind of serpent.

ಅರ್ಕಾತ್, -ತಾ arkāt, -tā, *m.* A kind of carrying.

ಅರ್ಜಿ, -ಜೆ arji, -je, *f.* Petition, *e. g.* to a superior; application, *e. g.* for employment: 'ā. kār = make a p.', 'ā. di = present a p.'

ಅರ್ಜೆಗಾರ್, -ರಾ arjegār, -rā, *m.* Petitioner.

ಅರ್ತ್, -ತಾ art, -tā, *m.* Meaning: 'ā. sāng = explain, *l.* say the m.'

ಅರ್ತಾವಿವೊರ್, -ರಾ artāvivor, -rā, *m.* Hermeneutics, exegesis.

ಅರ್ಡೆಕುರೊ ardekuro, *a.* Half learned.

ಅರ್ಡೊ ardo, *a.* Half: 'ā. ā. = partly—partly.'

ಅಲಕ್ಷ್ಯ, -ಕ್ಷ್ಯೆ alakṣya, -kṣe, *f.* Carelessness, disregard.

ಅಲ್ಪೊ, -ಲ್ಪ್ಯಾ alko, -lkeā, *m.* A kind of carrying.

ಅಲ್ಪೊ alpo, *a.* Low, unsound, *e. g.* 1. mind, u. place.

ಅಲ್ಪೊ albo, *a.* Trifling, weak, *e. g.* stick.

ಅವಂತರ್, -ರಾ avantar, -rā, *m.* Alarm.

ಅಶಕ್ತಿ, -ಕ್ತೆ aśakti, -kte, *f.* Disability.

ಅಶರ್ತಾಚೊ aśartātso (aśertātso), Absolute, unconditional, *m. m.*

ಅಶಿರ್ aśir, *a.* Narrow, *e. g.* road.

ಅಶಿರಾ, -ಯೆ aśirāi, -ye, *f.* Narrowness.

ಅಸಂತೊಸ್, -ಸಾ asantos, -sā, *m.* Displeasure.

ಅಸಲ್, -ಅಸಾಲ, -lā, //, 1. Capital, in opposition to interest; 2. substance.

ಅಸಾಧಾರಣ್ asādhāraṇ, *n.* Extraordinary.

ಅಸಾಮಿ, -ವ್ಯಾ asāmi, -miā, //, *Cl.* |ont.
ಅಸೇಂ aseñ, In this way.

ಅಸೌಕಸ್ಯಾ, -ಯೆ asoukāsāi, -ye, *f.*
Ill-health.

ಅಸ್ಥತ್ askat, *n.* Weak.

ಅಸ್ಥತ್ತ್ವಾ, -ಯೆ askatkāi, -ye, *f.*
Weakness.

ಅಸ್ತಮ್ astam, *v.* Set (of the sun).

ಅಸ್ತಮ್ತಿ, -ತಿ astamti, -ti, *f.* West, sunset.

ಅಸ್ತ್ರಿ, -ಯೆ astri, -ye, *f.* Woman.

ಅಹಂಕಾರ್, -ರಾ ahankār, -rā, //, *m.*
(hānkār), Pride, vanity.

ಅಹಂಕಾರಿ ahankāri, *n.* Proud.

ಅಳದ್ alad, *see* halad.

ಅಳ್ಳವೊ ḷḷuvo, *n.* Yellow.

ಅಳ್ಳಿಕ್ ḷḷik, *n.* 1. Dirty; 2. *f. s.*
ugly; 3. impure

ಅಳ್ಳಿಕೆ ḷḷike, *v.* Detest.

ಅಕ್ಷರ್, -ರಾ akṣer, -rā, //, *n.* Character, type.

ಅಕ್ಷರಮಾಲಾ, -ಳೆ akṣerāmālā, -le; *f.* Alphabet.

ಅಗುಳ್, -ಳಾ āguḷ, -lā, Teacher, (*pl.* of low schools).

ಅಬ್, -ಬಾ āb, -bā, //, *n.* Fault, imperfection (physical).

ಅವೊಜ್, -ಜೆ avoz, -zē, //, *m.* Amount, *e. g.* of money.

ಅಲುಗಡ್ augaḍ, *n.* Difficult; *e. g.* the ways of sinners are difficult.

ಅಲುಗಡ್ಯಾ, -ಯೆ augaḍāi, -ye, *f.* Difficulty.

ಅಲುಗುಣ್, -ಣಾ auguṇ, -ṇā, //, *m.* 1. Disgrace; 2. vice, (from 'guṇ = good quality,' and 'ā *privativus*).

ಅಲುಗುಣಾಚೊ auguṇātso, *n.* 1. Disgraceful, unfavourable; 2. vicious.

ಅಲುಮಾರ್ಯಾಡ್, -ದಿ(-ದೆ) aumaryād, -di (-de), *f.* Indecency, unpoliteness.

ಅಲುಮಾರ್ಯಾಡಿಚೊ aumaryāditso, *n.* Indecent, immoral, immodest, unpolite.

ಅಲುಲಕ್, -ಕ್ಲಾ ālakṣ, -kṣā, //, *m.* Abuse, injuries, *n. c.*

ಆ

ಆಂಕುಶ್, -ಶಾ āṅkuś, -śā, //, *m.* Goad.

ಆಂಕೊ, -ಡ್ಯಾ āṅko, -ḍē, //, *m.* 1. Hasp, hook; 2. figure.

ಆಂಕ್ರಿ, -ಕ್ರೆ āṅkri, -kre, *f.* Bud, shoot.

ಆ

ಆಂಕವ್ಯರ್, -ರಿ (-ರವ್ಯಾ) āṅkvār, -ri (-riā), *f. or m.* 1. Virgin; 2. *pl.* unmarried.

ಆಂಕವ್ಯರ್ಪೊಣ್, -ಣಾ āṅkvārpoṇ, -ṇā, //, *n.* Virginity.

ಆಂಕವ್ಯಲಿಫ್, -ಲಿಫ್ ānkvarli, -rle, *f.* Un-
married woman, *n.c.*
ಆಂಗ್, -ಗಾ āng, -gā, *n.* Life, body,
e. g. 'āngār pod = assault',
'āng ūn zatā = I get a (slight)
fever'.
ಆಂಗಡ್, -ಡಿ āngad, -di, *f.* Shop; 'ā.
dovor = keep (put) a shop'.
ಆಂಗಡ್ಕಾರ್, -ರಾ āngadkār, -rā, *m.*
Shopkeeper.
ಆಂಗಣ್, -ಣಾ āngan, -nā, *n.* Court-
yard (before the house).
ಆಂಗಾ āngā, *ad.* Here; 'āngā-
čōān = through here'; 'āngā-
tso = of here' (*H. K. hāngā*).
ಆಂಗೊಟಿ, -ಟಿ āngoti, -te, *f.* Swaddle.
ಆಂಗೊಣ್, -ಣೆ āngon, -ne, *f.* Vow;
'ā. sambāl, ā. di (*or* ā. fārik
kār,') *esp.* if something is to
be paid) = keep, observe *v.*
ಆಂಗೊಣ್-ಸಂಗೊಣ್, -ಣೆ āngon-san-
gon, -ne, *f.* the same as 'āngon'
(*var.* 'āngonsingon' *e. f.*).
ಆಂಗ್ಲಿಂ, -ಗ್ಲಾ ānglīn, -glā, *n.*
Tunic (used by children up to
7 years).
ಆಂಗ್ವಸ್ತುರ್, -ಸ್ತ್ರಾ āngvastur, -strā,
n. Cloth (part of the dress).
ಆಂಜುರ್, -ರಾ ānjur, -rā, *n.* Fig.
ಆಂತ್, -ತಾ ānt, -tā, *n.* Entrails.
ಆಂತುಳ್ āntūl, *v.* Spread, *e. g.*
cloths.
ಆಂತುಳ್ನ್, -ಳ್ನ್ āntuḷn, -ḷnā, *n.* Bed,
i. e. the mat with some cloth:
'āntuḷnār asā = is sick.'
ಆಂದಾಜೊ (-ಜ್), -ಜ್ಯಾ āndāzo (-z),
-zeā, *m.* Estimate.

ಆಂದಣ್, -ಣಾ āndan, -nā, *n.* A box
given to a bride (parapherna-
lia).
ಆಂದಾಂ ānduñ, *ad.* This year.
ಆಂದ್ಜೊ āndjo, *see* andājo.
ಆಂಬ್, -ಬಾ āmb, -bā, *n.* Curry.
ಆಂಬಡೊ, -ಡ್ಯಾ āmbado, -deā, *m.*
1. A kind of sour fruit; 2. *fg.*
disappointment (*ulg.*), *e. g.*
'āvoñ takā utar dilāñ, puñ
āmbādoñ' (*or* 'ā. diñ'); 'ā. di =
disappoint.'
ಆಂಬಿಲ್, -ಲಾ āmbil, -lā, *n.* Gruel.
ಆಂಬೆ āmbe, *v.* Low, (*Lat. mugī*)
used for cows etc.
ಆಂಬೊ, -ಬ್ಯಾ āmbb, -beā, *m.* Man-
go.
ಆಂಬೊಟ್ āmbot, *v.* Sour, *e. g.* wine.
ಆಂಬೊಡ್ āmbod, *v.* Drive away
(flies).
ಆಕಸ್ಮತ್ ākasmāt, *ad.* By chance.
ಆಕಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ ākando, -deā, *m.*
(*or* akāndleučēñ bot), Thumb.
ಆಕೈ, -ಇ ākai, -i, *f.* Aunt (pater-
nal).
ಆಕಾಂತ್, -ತಾ ākānt, -tā, *m.* Dis-
tress, trepidation.
ಆಕಾಡೊ, -ಡ್ಯಾ ākādo, -deā, *m.*
Narrow gate of pales to keep
out cattle.
ಆಕಾರ್, -ರಾ ākār, -rā, *m.* Figure,
form.
ಆಕಾಶ್, -ಶಾ ākāś, -śā, *m.* Sky.
ಆಕಾಶ್ಚಮತ್ತಾರ್, -ರಾ ākāścamat-
kār, -rā, *m.* Meteor, pheno-
monon.

ಆಕಾಬ್ಬಾಣ್, -ಣಾ ākāḥbāṇ, -ṇā, *m.*
Firework (a kind).
ಆಕೆರ್, -ರೆ or -ಕ್ರಿ ākér, -re or -kri,
(ākāir), *f.* Last part, extremity,
term, decision, conclusion,
end.
ಆಕೈರ್, ಆಕೆರ್ ākair, āker, (*bet.*
ākritso), *a.* Final.
ಆಕ್ರುಟ್, -ಟಾ ākrut, -ṭā, *m.* Walnut.
ಆಗುಟೆಂ, -ಟಾ āguteṅ, -ṭā, *m.* Fur-
nace, kiln.
ಆಗೊರ್, -ರಾ āgor, -rā, *m.* Salt
mine.
ಆಗೊಳೆ, -ಳಾ āgoḷe, -ḷā, *m.* Season-
ing of tamarind.
ಆಗ್ವೊಟ್, -ಟೆ āgvoṭ, -ṭe, *f.* Steam-
er, *fr.*
ಆಗ್ವೊಂತ್, -ತಾ āgvoṅ, -ṭā, *m.* Holy
water, *fr.*
ಆಗ್ವೊಲೆ, -ಗಾ āgvo, -gā, *m.* Cobra
alcativa (?).
ಆಚಾರ್ (ಆಚಾರ್), -ರಾ ācār (ātsār),
-rā, *m.* Superstition.
ಆಚಾರಿ, -ರಾ ācāri, -rā, *m.* Car-
penter, artisan (word applied
to a casto): also used for gold-
smith etc.
ಆಬಳ್, -ಳಾ ājāl, -ḷā, *m.* Grand-
mother's house.
ಆಜ್, -ಜೆ āj, -je, *ad.* 'To-day; 'āitso = of
to-day'.
ಆಜೆ, -ಜೆ āji, -je, *f.* 1. Grandmother;
2. Matron, (*masc.* āzo).
ಆಜುನ್, āzun, *ad.* Yet, neverthe-
less.
ಆಟ್, *v.* Bo thick, *e.g.* soup
by boiling; atjai *c. v.*

ಆಟ್, *v.* Bo thick, *e.g.* soup
by boiling; atjai *c. v.*
ಆಟೆ, -ಟಾ āṭe, -ṭā, *m.* Play, drama.
ಆಟಾಗಾರ್, -ರಾ āṭāgār, -rā, *m.*
Actor.
ಆಟಾಪ್, *v.* Contain, *e.g.* a
vessel containing; more com-
monly 'dar' is used.
ಆಟೆವಿಟೆ āṭevite, *m. pl.* Agony.
ಆಟೆವಿಟೆ, -ವಾ āṭevite, -vā, *m.* 1. Re-
membrance, *e.g.* of God;
2. mercy, *e.g.* 'ā. kār = have
mercy.'
ಆಟ್ಟೆಳ್, -ಗೆ āṭṭaḷ, -ge, *f.* Deposi-
tory (a plank at the wall).
ಆಟಾಪ್, -ಸಾ āṭāp, -sā, *m.* Boast.
ಆಡ್, *ad.* 1. Against (*D.*); 2. hori-
zontal.
ಆಡ್ ಪೊಡ್ āḍ poḍ, *v. 1.* Lie (*jacere*).
ಆಡ್, *ad.* see hād.
ಆಡ್ ದಿಡ್ āḍidi, *ad.* In vain (*ol.*)
ಆಡಾರ್, -ರಾ āḍār, -rā, *m.* Twig.
ಆಡ್ಯಾ āḍā, *v.* Provent, impede.
ಆಡಿ, -ಯೆ āḍi, -ye, *f.* Bottom,
e.g. of a pipe: 'āḍi ghāl (*D.*) =
bogin (*e.g.* a wicker work).
ಆಡಿಗಾಲ್, -ಲಾ āḍigāl, -lā, *m.* Anvil,
n. c.
ಆಡೆಂ, -ಡಾ āḍeṅ, -ḍā, *m.* Rafter.
ಆಡೆಂಟೆಂ āḍeṅṭeṅ, *a.* Constrained,
unnatural.
ಆಡೆಂಟೆಂ, -ವಾ āḍeṅṭeṅ, -vā, *m.* 1. Mort-
gago, pledge; 2. swan.
ಆಡೆಂಟೆಂಗಾರ್, -ರಾ āḍeṅṭeṅgār, -rā, *m.*
Mortgagoo.
ಆಡ್ಕಲ್, -ಲೆ āḍkal, -le, *f.* Hindrance.
ಆಡ್ಕುಲೆಂ āḍkulo, (*bet.* vāḍkulo),
a. Round.

ಆಡ್ಡೆ ರೇಖೆ, -ರಾಜ್ಯೆ āḍgero, -reā, *m.*
Horizontal line.
ಆಡ್ಡೆ ಚಿಂತೆ, -ತೆ āḍointnā, -tne, *f.*
Distraction, temptation, *l.* a-
gainst thought, *m. c.*; rather
'bhāili or dusri čintnā'.
ಆಡ್ಡೆ ನಾಳುಂ, -ವಾ āḍnāuñ, -vā, *m.*
Nickname, *l.* against name.
ಆಡ್ಡೆ ದಿ āḍn di, *v.* (*vlg.* 'āḅṅṅu di'),
Purchase, fetch.
ಆಡ್ಡೆ ವಾರ್ āḍvār, *v.* Prohibit.
ಆಡ್ಡೆ ವಾರ್ಪ, -ವಾ āḍvārāp, -pā, *m.*
Prohibition.
ಆಣ್, -ಣೆ āṅ, -ni, *f.* Adjuration;
'āṅ di=adjuro'; 'āṅ diun māg=
entreat'.
ಆಣ್ಪ, -ಣ್ಣೆ āṅas, -ṅsi, *f.* Ferule.
ಆತ್, -ತಾ āt, -tā, *m.* Custard-
apple.
ಆತಾಂ ātāñ, *ad.* Now.
ಆತಾಂಚೊ ātāntso, *a.* Now-a-days.
ಆತಾಸಿ ātāsi, *v.* Obtain, *m. c.*
ಆತುರ್ ātur, *a.* Curious, eager
to know.
ಆತುರಾ, -ಯೆ āturāi, -ye, *f. s.* Cu-
riosity.
ಆತ್ತರ್, -ರಾ āttar, -rā, *m.* Attar.
ಆದಳ್ ādal, *v.* Dash. [*cord.*
ಆದಳ್ಳೆ āḍlai, *c. v. fg.* Create dis-
ಆದಳಾವ್, -ವಾ ādalāp, -pā, (*bet.*
āḍlap), *m.* Collision.
ಆದಾರ್, -ರಾ ādār, -rā, (*bet.* ādhār),
m. Help.
ಆದಾರ್ ādār, *v.* Commit (in good
and bad meaning).
ಆದಾಯಾಚೊ āḍāyātso, *a.* Advan-
tageous, interesting.

ಆದಾವ್ಯಾ, -ಯಾ āḍāi, -yā, *m.* Profit,
progress, advantage, interest.
ಆದಿಂ ādiñ, *ad.* Before.
ಆದಿಂ ಪುರ್ವಿಂ or ಆದಿಂ ವರಗಿಂ ādiñ
purviñ or ādiñ māgiñ, or *only*
purviñ, *ad.* In ancient times.
ಆದೇಳೊ, -ಳ್ಯಾ ādeḷo, -ḷeā, *m.* A kind
of tool used to dress fish with.
ಆದ್ಮಾನಿಲ್, -ಲಾ ādmānil, -lā, *m.*
Duck, *fr.*, *l.* ducks of Manilla.
ಆದ್ಲೊ āḍlo, *a.* Anterior, aborigi-
nal. [apple.
ಆನಾಸ್, -ನ್ಯಾ ānās, -nsā, *m.* Pine-
ಆನಿ āni (*vlg.* ānik), And, also,
more, *e. g.* 'āni tuñ vots=go
you also'; 'āni yek uor=there
is one hour more.'
ಆನಿಕಿ āniki, *a.* Some more, ulte-
rior.
ಆನ್ಕಿಟಿ, -ಟಿ ānkiṭi, -ṭe, *f.* Bowel.
ಆಪುಣ್ āpuṅ, Self: 'ā.=aplo.'
ಆಪೊಡ್ āpoḍ, *v.* Touch.
ಆಪೊಡ್ಣೆಂ, -ಡ್ಣ್ಯಾ āpoḍneñ, -ḍneā, *m.*
(*bet.* āpoḍap), *m.* Touching.
ಆಪೊಯ್ āpoi, *v.* Call, summon.
ಆಪಾನ್ ಆಡ್ āpoun āḍ, Call, *l.*
calling bring, fetch.
ಆಪಾಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ āpouneñ, -ṅeā, *m.*
Invitation.
ಆಪ್ಪಾ āppā, A term of fondness
towards children.
ಆಪ್ಲೆ ಸ್ತಕಿ āplestaki, *a.* Natural, *e. g.*
death *m. c.*, *l.* by itself.
ಆಪ್ಲೆಂಚ್ āpšents, *l.* By itself, acci-
dentally.
ಆಬ್, -ಬಾ āb, -bā, *m.* Grand-
father.

- ಆಬೊಲಿ, -ಲಿ āboli, -li, *f.* A kind of flower dressed by native women.
- ಆಬ್ರು, -ಬ್ರು ābru, -brā, *m.* Character, good name.
- ಆಬ್ಲಾ, -ಬ್ಲೆ āblā, -ble, *f.* Covetousness.
- ಆಬ್ಸೊಲ್ಯುಸಾಶಂ, -ಸಾಶಾ ābsoluśāñ, -śāivā, *n.* Absolution (in confession), *fr.*
- ಆಮಾ āmā, A fond term used by old persons towards young persons.
- ಆಮಾಸ, -ಸಿ āmās, -si, *f.* New moon.
- ಆಮಿನ್, -ನಾ āmin, -nā, *m.* Bailiff, *f.*
- ಆಮಿಾಂāmiñ, Wee (*see* Gram. p. 70).
- ಆಮ್ಲಾಣ್, -ಣಿ āmsāñ, -ñi, *f.* 1. Tamard; 2. *fg.* ostentation: 'lakā tsād ā. zāli=he is proud', *l.* he got too much *l.*
- ಆಯಾ, -ಯೆ āyā, -ye, *f.* Nurse.
- ಆಯೆವಾರ್ನ್, -ನಾ āyermāñ, -nā, (*or* āvermāñ), *m.* Money given by the parents of the bride to the parents of the bridegroom, pledge of marriage.
- ಆರ್, -ರಿ ār, -ri, (*or* ārici piḍā), *f.* Palsy.
- ಆರಾಮ್, -ಮೆ ārām, -me, *f.* Thin wire.
- ಆರಾ್ಯ ārāi, *v.* Gather with the hands something, *e.g.* after having swept.
- ಆರುಟ್, -ಟಾ ārut, -ṭā, *n.* Arrow-root.
- ಆರೆ āre, Word used to excite, to call.
- ಆರೆಂಜಿ āronji, *v.* Wrangle, dispute.
- ಆರ್ಕ್, -ಕಾ ārk, -kā, *n.* Arch, *fr.*
- ಆರ್ಕಾಟಿ, -ಟಾ ārkāṭi, -ṭiā, *m.* Pilot.
- ಆರ್ಗಾಂ, -ಗಾ ārgāñ, -gāñ, *f.* Thanks (religious), *pl. n.*
- ಆರ್ತಿಗ್, -ಗಿ ārtig, -gi, *f.* (*var.* -gā, *m.*) Article, *e.g.* of the Creed, *fr.*
- ಆರ್ಮೆಂತ್, -ತಾ ārment, -tā, *n.* Discussion (*corrupt.* of 'argumentum'), *fr.*
- ಆರ್ರುತ್, -ತಾ ārrut, -tā, *n.* An aromatic plant,
- ಆರ್ಲ್ಕ್, -ಕೆ ārluk, -ke, *f.* Modal, *fr.*
- ಆರ್ಸೊ, -ಸಾ ārso, -soā, *m.* Glass; (looking-glass' and simple glass).
- ಆಲ್ ಹಿ, *see* hāi.
- ಆಲ್ತಾ, -ತಾ ālāt, -tā, *m.* Cable, big rope.
- ಆಲೆಂ, -ಲಾ ālēñ, -loā, *n.* Ginger.
- ಆಲೊಜೆನ್, -ನಿ ālocon, -ni, 1. Opinion; 2. judgment; 3. plan: 'ā. kūrtañ=I think', *Lat. censeo.*
- ಆಲೊಜೆನಿಮೆಳ್, -ಲಾ āloconimel, -lā, *m.* Consultation.
- ಆಲ್ಕುಣ್, -ಣಾ ālkugn, -gnā, *n.* (ālkunz), Family-name, *fr.*
- ಆಲ್ತಡಿ āltadi, *ad.* On this side (*citra*).
- ಆಲ್ತಾರ್, -ರಿ āltār, -ri, *f.* (*var.* āltar, -ā, *m.*) Altar, *fr.*
- ಆಲ್ಪುಲಿ, -ಲಿ ālpuli, -li, *f.* (called also 'ākūsmogro'), A kind of flower.

ಅಲ್ಪಿನೆತ್, -ತಿ ālphinet, -ti, (*pl.* ālpinār), *f.* Pin, *fr.*

ಅಲ್ಮಸ್, -ಸಾ ālmas, -sā, *m.* Breakfast, *fr.*

ಅಲ್ಮಾರ್, -ರಿ ālmār, -ri, *f.* Cupboard, *fr.*

ಅಲ್ವೊ, -ಲ್ವ್ಯಾ ālvo, -lveā, (*bet.* hālvo), *m.* Arabian cheese (so they say; yet it is only a sweetmeat).

ಅವಸ್ತೆ āvast, *v.* Gesture, *m. c.*

ಅವಸ್ತಾ, -ಸ್ತೆ āvastā, -ste, *f.* Gesture.

ಅವಸ್ವರ್, -ರಾ āvasvar, -rā, *m.* Chapter (of a book).

ಅವಾಜ್, -ಜಾ āvāz, -zā, *m.* Sound.

ಅವಾಶ್, -ಶಾ āvāś, -śā, *m.* Necessity.

ಅವಾಳೊ, -ಳ್ಯಾ āvālo, -leā, *m.* A kind of Myrobalan (a small fruit used here also as medicine).

ಅವೊ, -ವ್ಯಾ āvo, -veā, *m.* Kiln-clay, or 'āveāci māti'; for climate, *see* havo.

ಅವೊಯ್, -ಐ āvoi, -i, *f.* Mother; *pl.* 'āvoio'.

ಅಶಾ, -ಶೆ āśā, -śe, *f.* Desire, hope: 'āśā kar = desire'.

ಅಶಿರ್ವಾದ್, -ದಾ āśirvād, -dā, *m.* Blessing.

ಅಶೆ āśe, *v.* Desire.

ಅಶೆಂತ್, -ತಾ āśent, -tā, *m.* Certificate; 'ā. kāḍ = got the c.' *fr.*

ಅಶ್ರೊ, -ಶ್ರ್ಯಾ āśro, -śreā, (*or* āsro), *m.* Refuge, asylum.

ಅಸ್, -ಸಾ ās, -sā, *m.* Duck.

ಅಸಾ āsā, *v.* Is.

ಅಸಾಗಿನಾಂ āsāgināñ, An intercalary, used very often: *l.* 'is it (*or*) not?'

ಅಸಾಪ್, -ಪಾ āsāp, -pā, *m.* Existence.

ಅಸಾಮಿ, -ಮ್ಯಾ āsāmi, -meā, *m.* *see* asāmi.

ಅಸ್ಯಾರ್, -ರಾ āskār, -rā, *m.* Sob; used with 'uskār': 'āskār āni uskār = sobs and sighs.'

ಆಸ್ತಿ, -ಸ್ತೆ āsdi, -sde, *f.* Eyebrow.

ಆಸ್ತ್, -ಸ್ತಿ āst, -sti, *f.* Property, riches.

ಆಸ್ಪತ್ರಿ, -ಐ āspatri, -i, *f.* Hospital.

ಆಸ್ಪಾಸ್ āspās, *n.* Near.

ಆಸ್ವೆಲ್, -ಲಾ āsvel, -lā, *m.* Bear.

ಆಳ್ಕೊಂ, -ಮ್ಯಾ ālmeñ, -meā, (*bet.* ālmeñ), *m.* Mushroom: 'dāriā-čēñ ālmeñ = sponge', *l. m.* of the sea.

ಆಳ್ಯಾನ್, -ನಾ ālyān, -nā, *m.* Condiment (mixture of spices etc.)

ಆಳ್ಕೊಂ, -ಳ್ಯಾ ālveñ, -lveā, *m.* Mouth of the river; here it is used also for harbour, because there is the river.

ಆಳ್ಯಾನ್, -ಯೆ ālsāi, -ye, *f.* Laziness.

ಆಳ್ಕೊಂ, -ಳ್ಯಾ ālsāi, -ye, *f.* Laziness.

ಆಳ್ಕೊಂ, -ಳ್ಯಾ ālsāi, -ye, *f.* Laziness.

ಆಳ್ಕೊಂ, -ಳ್ಯಾ ālsāi, -ye, *f.* Laziness.

ಆಳ್ಕೊಂ, -ಳ್ಯಾ ālsāi, -ye, *f.* Laziness.

ಆಳ್ಕೊಂ, -ಳ್ಯಾ ālsāi, -ye, *f.* Laziness.

ಆಳ್ಕೊಂ, -ಳ್ಯಾ ālsāi, -ye, *f.* Laziness.

ಆಳ್ಕೊಂ, -ಳ್ಯಾ ālsāi, -ye, *f.* Laziness.

ಆಳ್ಕೊಂ, -ಳ್ಯಾ ālsāi, -ye, *f.* Laziness.

ಆತ್ಮಾನ್ or ಆತ್ಮವೇನ್, -ನಾ ātmān
or ātmon, -nā, // Preparation.
ಆದ್, -ದಾ āid, -dā, // Instrument.
ಆದಾನ್, -ನಾ āidān, -nā, // Pol.
ಆಲಿವಾರ್ ālivār, ad. Lately.
ಆಲೋ āilo, a. Anterior, on this
side; from 'āltādi=on this
side,' Lat. cis.
ಆಉಂಟಿ āunṭi, a. Bombastic.
ಆಉಂಟು, -ಟಾ āunṭu, -ṭā, // Ostenta-
tion.
ಆಉಕ್, -ಕಾ āuk, -kā, // s. Lifo.

ಆಉಚಿತ್ āuṭit, a., ad. Sudden,
casual; suddenly.
ಆಉತಾರ್, -ರಾ āutār, -rā, // Incarnation (bet. autār).
ಆಉರ್, -ರಾ āur, -rā, // Inunda-
tion.
ಆಉಸರ್, -ರಾ āusar, -rā, (var.
'āuṅsar'), // Haste.
ಆಉಸರ್ āusar, v. Make haste.
ಆಉಳ್ āul, v. 1. Be condensed,
shrink, e.g. a cloth; 2. become
smaller, as old men.
ಆಉಳಪ್, -ಪಾ āuḷap, -pā, // Con-
densation.
ಆಉಳ್ಳು āuḷai, c. v. Condense.

ಇ

ಇಂಗೊ, -ಗ್ಯಾ ingḷo, -gḷeā, // Charcoal.
ಇಂದ್, -ದಾ ind, -dā, (bet. hind), // Flock.
ಇಂದ್, -ದಾ ind, -dā, // Sago-tree.
ಇಂದ್ರೋ, -ದ್ರ್ಯಾ indro, -dreā, // Sense (of the body), // K.
ಇಂಪ್ಪೊ impṭo (imṭo), a. Stingy.
ಇಕ್ ik, v. Soll.
ಇಕ್ಪ್, -ಕ್ಪಾ ikap, -kpā, // Salo.
ಇಗರ್ಜಿ ಮುಣಿಯಾರಿ, -ರ್ಯಾ igarje-
muniyāri, -riā, // Clergyman.
ಇಗರ್ಜ್, -ರ್ಜಿ igarz, -rje (or igraz
or igroz; -je), f. Church, fr.
'igārṇ māṭū or santa māḍru
igārṇ = the living church.'
ಇಜ್ಜು itsu, see vitsu.

I

ಇಚ್ಚಾ, -ಚ್ಚಿ iṭṭā, -ṭṭe, f. Will: 'āple
iṭṭetso = of his own will.'
ಇಚ್ಚು, -ಯ್ಚ್ಚಿ izai, -ye, f. Screen of
small sticks of bamboo.
ಇಚ್ಚು, -ಚ್ಚಿ izā, -zo, f. Trouble,
teazing, torture, persecution;
'i. kar = torture'.
ಇಚ್ಚಾರ್, -ರಾ izār, -rā, // Trou-
sers.
ಇಚ್ಚಲ್, -ಲ್ಚ್ಚಿ izmal, -lā, // Alms, fr.
ಇಚ್ಚು, -ಚ್ಚಿ it, -ṭā, // 1. Manure;
2. fg. fertility.
ಇಚ್ಚು ಇಚ್ಚು, 1. Fat; 2. fg. fertile.
ಇಚ್ಚು, -ಚ್ಚಿ itto, -ṭeā, // Brick.
ಇಚ್ಚುಗಾರ್, -ರಾ itṭeāgār, -rā, // Brick-
maker.
ಇಡ್, -ದಾ id, -dā, // Mortgage.

ಇದಿ, -ಯೆ idi, -ye, *f.* Cheroot; some say 'vidi'.
 ಇದೆಂ, -ದ್ಯಾ ideñ, -deñ, *m.* 1. Chink, exit; 2. *fr.* escapo, *e. g.* to a passion, also liberty to—.
 ಇದೆಪೊಡ್, -ದಿ idepod, -di, *f.* A native custom of exchanging betel-nuts at marriage.
 ಇಡೊ, -ದ್ಯಾ ido, -deñ, *m.* Offering, present, chiefly at the time of marriage.
 ಇತಾಲ, -ತ್ಲಾ itāl, -tlā, *m.* Farm, garden.
 ಇತ್ಬಾರ್, -ರಾ itbār, -rā, (hitbār), *m.* Credit, *e. g.* give something at c.; 'itbārān di=give at c.'
 ಇತ್ಲ್ಯಾಕ್ itleāk, *postp.* Within; used with the reflexive verbs: *see* Gram. p. 134.
 ಇದ್, -ದಿ id, -di, (vid), *f.* Foolishness, half folly; 'id lāgullo=cracked, half foolish;' 'takū i. lāgleñ.'
 ಇನ್ಕಾರ್, -ರಿ inkār, -ri, *f.* (-rā, *m.*) Denial, resistance: 'i. kār=deny, rebuff, resist' (*Acc.*); 'apli-inkār=self-denial.'
 ಇವಾಜ್, -ಜಿ imāz, -ji, *f.* Statue, *fr.*
 ಇರಾದೊ, -ದ್ಯಾ irādo, -deñ, *m.* 1. Object, *e. g.* of a science, of the sacraments; 2. aim.
 ಇರ್ಜಾನ್, -ಣಾ irzān, -ñā, *m.* Sour milk used here like rennet.

ಇರ್ನೆಂ, -ನ್ಯಾ irneñ, -neñ, *m.* Chisel.
 ಇರ್ಮಾಲುಂ, -ವಾ irmāuñ, -vā, *m.* Confriar, 'i. zā=enter the confraternity.' *fr.*
 ಇರ್ಮಾಲುಂದಾದ್, -ದಿ irmāundād (or irmindād), -di, *f.* Confraternity, *fr.*
 ಇರ್ಮಿತ್, -ತಿ irmit, -ti, *f.* Chapel, *fr.*
 ಇರ್ಸಾಲ್, -ಲಾ irsāl, -lā, *m.* Remittance, (remitting money to the Government).
 ಇಲಾಕೊ, -ಕ್ಯಾ ilāko, -keā, *m.* Department.
 ಇಲ್ಲೊ, (-ಲ್ಲೆ, -ಲ್ಲೆಂ) illo, (-lli, -lleñ), A little.
 ಇಷ್ಟ್, -ಷ್ಟಾ išt, -štā, *m.* Friend.
 ಇಷ್ಟಗತ್, -ತಿ ištāgat, -ti, *f.* Friendship.
 ಇಸಾಳೆಂ, -ಳ್ಯಾ isāleñ, -leñ, *m.* Beam or pole of a carriage or of a plough.
 ಇಸ್ಕಾಳಾಯೆಚೊ or ಇಸ್ಕಳ್ iskālā-yetso or iskal, *n.* 1. Extended; 2. *fr.* comfortable.
 ಇಸ್ಕುಲ್, -ಲಾ iskul, -lā, (iskol), *m.* School, *fr.*
 ಇಸ್ತ್ಯಾರ್, -ರಾ istyār, -rā, *m.* Advertisement, especially official.
 ಇಸ್ವಿ, -ಸ್ವೆ isvi, -sve, *f.* Date (year), *e. g.* what is the current year?
 ಇಸ್ರೊ, -ಸ್ರ್ಯಾ (ಇಶೊ, -ಶ್ಯಾ) isvo, -sveñ, (išo, -šeñ), *m.* Sense (of the body).

ಉ

ಉಂ uñ, (*united to pūlak*), *n.*
Venial(sin); probably shortened
from 'uño=less'.
ಉಂಚಿ unḍi, *n.* Nice, *e.g.* style.
ಉಂಚ್ unts, *n.* Lofty.
ಉಂಚ್ಚಾ, -ಯೆ untsāi, -ye, *f.* Lofti-
ness, height. [*pr. m.*]
ಉಂಡ್, -ಡಾ unḍ, -ḍā, *m.* Heart *in*
ಉಂಡಿ, -ಯೆ unḍi, -ye, *f.* Handful
(of rice).
ಉಂಡೆಗಾರ್, -ರಾ unḍegār, -rā, *m.*
Baker.
ಉಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ unḍo, -ḍeā, *m.* Bread.
ಉಂದಿರ್, -ದ್ರಾ unḍir, -drā, *m.* Rat,
(big).
ಉಂಬೊಳ್ umbol, *v.* Wash (cloths).
ಉಕಡ್ ukād, *v.* Boil, *fr. v.*
ಉಕಾಡ್ಯಾ ಬೊಸ್ ukāḍyā bōs, *v.*
Squat, sit on the knees.
ಉಕೊಲ್ ukól, *v.* Raise, *e.g.* a
burden.
ಉಕ್ತೊ ukto (ugto), *n.* 1. Open;
2. naked; 3. evident.
ಉಕ್ಲೈ ukłai, *v.* Supplant, *e.g.* 'to
makā mojca kāmānt uklāitā.'
ಉಕ್ಸಮ್, -ವಾ uksam, -mā, *m.*
1. Abuse, imprecation, *n. c.*,
e.g. 'to makā u. kūrṭā'.
ಉಗಡ್ ugād, *v.* Reveal, *e.g.*
supernatural truth.
ಉಗ್ಯ ugai, *v.* Comb.
ಉಗಾಲಾಂ, ಉಗಾಲ್ ಪೊಣ್, -ಣಾ
ugālāñ, ugālpoñ, -ṇā, *m.* Com-
mission, *n. c.* (?)

U

ಉಗ್ಲಾ ಪೊ ugḷāpo, (-poñ), *n.* Open,
revealed: 'u. kūrñ uug=re-
veal'.
ಉಗ್ಲಾಸ್, -ಸಾ ugḷās, -sā, *m.* Re-
membrance: 'u. kūr or u. di=
remember, remind,' *g. m.* 'pāt-
kāntso u.=examination of
conscience.' [*pense.*]
ಉಗ್ರಾಣ್, -ಣಾ ugrāñ, -ṇā, *m.* Dis-
ಉಗ್ರಾಣಿ, -ಣ್ಯಾ ugrāñi, -ṇeā, *m.*=
1. Disponsor; 2. a kind of peon.
ಉಚ್ಚಾಂಚೊಳ್ utsāmból, *n.* Excited:
'u. kūr, *v.*=excite.'
ಉಚ್ಚಾಂಚೊಳ್ಚಾ, -ಯೆ utsāmbólai,
-ye, *f.* Excitement.
ಉಚ್ಚಾರ್ utsār, *v.* Express.
ಉಚ್ಚಾರಾಪ್, -ಪಾ utsārāp, -pā, *m.*
Expression.
ಉಚ್ಚಾರಾಣ್, -ಣಾ utsārāñ, -ṇā, *m.*
Expression, sentence.
ಉಜೊ, -ಜ್ಯಾ uzo, -jeā, *m.* Fire;
'take f.=uzo lugtā'.
ಉಜ್ವಾಡ್, -ಡಾ uzvād, -ḍā, *m.* Light.
ಉಜ್ವಾಡ್ uzvād, *v.* Become light,
become day.
ಉಜ್ವೊ uzvo, *n.* Right, *e.g.* hand.
ಉಟ್ ut, *v.* Rise,
ಉಟ್ಕೆ utai, *c. v.* 1. Cause to rise;
2. *fr.* excite.
ಉಡ್ ud, *v.* Leap, jump, palpi-
tate (heart).
ಉಡ್ಯೆ uḍai, *c. v.* Plunge, throw.
ಉಡಾಪ್, -ದ್ರಾ uḍāp, -ḍpā, *m.* Leap;
or 'uḍi, -o'; 'uḍi mār=leap'.

ಉಡ್ಡಾನ್, -ನಾ uḍkān, -nā, ೧೨. Trot:
'uḍkān ghāl=trot.'
ಉಡ್ಡಾ uḍdā, ೮. Vio (D.)
ಉಡ್ಡಾಪ್, -ಪಾ uḍḍāp, -pā, ೧೨. Immu-
lation.
ಉಣೆಪೊಣ್, -ಣಾ uṇeṇ (uṇ), -ṇā, ೧೨.
1. Diminution; 2. *f.g.* infertility,
meanness.
ಉಣೊ uṇo, ೧. 1. Less; 2. of low
condition: 'u. kār=diminish.'
ಉತಮ್ utām, ೧. Excellent (some
say 'utin').
ಉತರ್, -ತ್ರಾ utār, -trā, ೧೨. 1. Word;
2. promise: 'u. di=promise.'
ಉತರ್ utār, ೮. Cross: 'utrūn ve-
tā=passes', *e.g.* the anni-
versary-day passed already.
ಉತರ್ utār, ೧. Declining, *e.g.*
ago.
ಉತಾವೋಳ್, -ಳಿ utāvol, -ḷe, ೯.
Rashness.
ಉತ್ಕಾಡೆಂ, -ಡ್ಯಾ utkāḍeñ, -ḍeā, ೧೨.
Evacuation, looseness.
ಉದಂಡ್ udand, ೧., *ad.* Abundant,
long (life), exactly, just.
ಉದರಣ್, -ಣಾ udārāṇ, -ṇā, ೧೨. Ex-
planation, *e.g.* of his own
conduct in the court, apology:
'u. kār=apologize.'
ಉದರ್ ಪೊಷಣ್, -ಣಾ udārpoṣāṇ,
-ṇā, ೧೨. Livelihood, competency.
ಉದಾಕ್, -ದ್ಯಾ udāk, -dkā, ೧೨.
Water: 'u. di=annual' (*v.l.*)
ಉದಾರ್ udār, ೧. Liberal.
ಉದಾರ್ ಪೊಣ್, -ಣಾ udārṇeṇ, -ṇā,
೧೨. Liberality.
ಉದಾರೊವೊಡ್ udāropoḍ, ೮. Lie su-
pine.

ಉದೆ ude, ೮. Rise (the sun).
ಉದೆಂತಿ, -ತಿ uḍenti, -i, ೯. East.
ಉದೆಂತಿಚೊ uḍentitso, ೧. Eastern.
ಉದ್ಯಾಂತ್ಲೊ uḍkāntlo, ೧. Aquatic.
ಉದ್ಯಾಪೊಡ್ಲೆಂ, -ಡ್ಯಾ uḍkāpoḍṇeñ,
-ḍeā, (-poḍap), ೧೨. Waterfall.
ಉದ್ಯೋಗ್, -ಗಾ udyog, -gā, ೧೧.
Employment.
ಉದ್ಯೋಗಸ್ತ್, -ಸ್ತಾ udyogāst, -stā,
೧೧. Public officer.
ಉದ್ಯೋಗಾರ್, -ರಾ udyogār, -rā, ೧೧.
1. Employed man; 2. artist.
ಉನ್ un, ೧. 1. Warm, *e.g.* water,
body; 2. *f.g.* feverish (āng un
zatā).
ಉಪದೆಸ್, -ಸಾ upades, -sā, ೧೧.
Command.
ಉಪದೆಸಿ, -ಸಿ upadesi, -si, ೧೧. Cate-
chist, teacher.
ಉಪದ್ರೆ, -ದ್ರಾ upadrē, -drā, ೧೨.
Suffering, trouble.
ಉಪಯೊಗ್ನಿ upayogsi, ೮. Use.
ಉಪಾರಿ upāri, ೧. Exceeding by
one day, bissextile.
ಉಪಾಸ್, -ಸಾ upās, -sā, ೧೧. Ab-
stinence (from food or drink),
fasting: 'upās dovor=keep a.'
ಉಪಾಸಿ upāsi, ೧. Abstinent: 'u.
rāu=remain a.'
ಉಪ್ಯಾ, -ಯಾ upāi, -yā, ೧೧. Means,
possibility: 'upāi nāñ = it is
not possible' (there are no
means); 'upāi nātullo mānis=
helpless man'.
ಉಪೆ upe, ೮. Float, swim.
ಉಪೆಉಣೆ, -ಣಾ upeuṇeṇ, -ṇeā, ೧೨.
Swimming.

ಉಪ್ಪಾರ್, -ರಾ upkār, -rā, *m.* Benefit: 'upkār mānd, *v.* = thank, *L.* honour benefit'; 'upkārāk poḍtso = useful, *L.* falling to benefit'.

ಉಪ್ಪಾರ್ upkār, *v.* Help, be useful (*prodest*): 'kitoāk upkārātā = *quid prodest?* what help?'

ಉಪ್ಪಾರಿ upkāri, *a.* Thankful.

ಉಪ್ಪಾರ್ ಪೊಣ್, -ಣಾ upkārpoṇ, -ṇā, *n.* Gratitude.

ಉಪ್ಪಾಂತ್ uprānt, After; *ad.* & *postp.* if joined to a verb, it governs the past participle.

ಉಪ್ಪಾಂತ್ಲಿ uprāntli, *a.* That which comes afterwards, next.

ಉಪ್ಪಾದ್, -ದ್ರಾ uprād, -drā, *m.* see aprād.

ಉಪ್ಪನ್ ದಿ upsun di (*bet.* vopsun di), *v.* Deliver, consign.

ಉಬ್ ub, *v.* Fly.

ಉಬ್, -ಬೆ ub, -be, *f.* Steam; heat.

ಉಬಾರ್ ubār, *a.* 1. High, sublime; 2. *fg.* convex; *v.* raise.

ಉಬಾರಾ, -ಯೆ ubārāi, -ye, *f.* Height, eminence.

ಉಬಾಳ್ ubāl, *a.* Hot.

ಉಬಿರ್, -ಬ್ರಾ ubir, -brā, *m.* Mud.

ಉಬೊ, (-ಬಿ, -ಬೆಂ) ubo, (-bi, -beñ), Standing, perpendicular: 'u. rāu = remain standing'.

ಉಬ್ಬಾ ubgā, *v.* Dislike, have an aversion to.

ಉಬೊಣ್, -ಣಿ ubgoṇ, -ṇi, *f.* Disgust, *e. g.* 'aiḷon u. zāli = I got tired to hear'.

ಉಬ್ಬಾ ubzā, Proceed, descend, *e. g.* the Holy Ghost; 'Bāpāk (*or* bāpātso *or* bāpāthāu) ubzātā = *pr.* from the Father'.

ಉಬ್ಬಾ ubzai, *c. v.* Produce.

ಉಬ್ಬಾ ubrāi, *v.* Raise (the hand to threaten).

ಉವಾಳ್ umāl, *n. v.* Boil, *pr. fg.*

ಉವಾಳ್ತೊ umālītso, *a.* Fervent, *pr. fg.*

ಉವಾಳ್ತಾ, -ಯೆ umālāi, -ye, *f.* 1. Boiling; 2. *fg.* incentive, *e. g.* to sin.

ಉವಾಳ್ತೊ, -ಲ್ತೊ umālō, -lō, *m.* Fervour, *pr. fg.* Some use this word to express 'intensity'.

ಉಮೆದ್ವಾರ್, -ರಾ umedvār, -rā, *m.* Candidate, volunteer, apprentice, novice.

ಉಮೆನಿ, -ನೆ umeni, -ne, *f.* 1. Enigma; 2. ophthalmia.

ಉಮೊ, -ಮೊ umo, -mo, *m.* Kiss: 'umo di, *v.* = kiss'.

ಉಮ್ಕಾಳ್ತಾ umkālāi, *c. v.* of umkāl, 1. Hang, *e. g.* a cloth; 2 kill by suspending.

ಉಮೊ umko, (*bet.* āmko), *a.* Certain, *Lat.* *quidam*.

ಉಮೊ, -ಮೊ umlo, -mle, *m.* Largo red ant.

ಉರ್ ur, *v.* 1. Remain, *Lat.* *superest*; 2. last, *e. g.* the war lasted.

ಉರಾಕ್, -ಕಾ urāk, -kā, *n.* A kind of mean liquor.

ಉರಾಪ್, -ಪಾ urāp, -pā, *n.* Remaining.

ಉರುರೆಂ, -ರಾ್ಯ urureñ, -reñ, *m.*
Measles.
ಉರ್ಕು, -ರ್ಕು urku, -rkā, *m.* Re-
liquary.
ಉರ್ನಾ, -ರ್ನಾ urnā, -rne, *f.* Ant (a
very small kind).
ಉರ್ಬಾ, -ರ್ಬಾ urbā, -rbe, *f.* 1. Zeal;
2. avidity.
ಉರ್ಬೆಸ್ತ, ಉರ್ಬೆವೊಂತ್, ಉರ್ಬೆಜೊ
urbest, urbevont, urbetso, 1.
Zealous; 2. desirous.
ಉರ್ವಾಲ್, -ಲ್ವಾ urmāl, -lā, *m.*
Turban.
ಉಲ್ಪ, -ಲ್ಪಾ ulap, -lpā (ulop), *m.*
Scorching, inflammation.
ಉಲ್ಯ ulai, *v.* Speak.
ಉಲ್ಯಾಸ್, -ಲ್ಯಾ ulās, -sā, *m.* Shout
of applause, pleasure, joy:
'u. bhog = rejoice'.
ಉಲೊ, -ಲ್ಯಾ ulo, -leā, *m.* 1. A call
(as far as the voice may
reach), furlong; 2. name: 'u.
kār = give a name, or rather
invoke, call'.
ಉಲೊಣೆ, -ಣ್ಯಾ uloneñ, -ṇeñ, *m.*
Talking, colloquy, negotia-
tion, betrothal.
ಉಲೊಣೆಗಾರ್, ಉಲೊಣೆಗಾರ್, -ರಾ ulou-
ṇo, ulouṇegār, -rā, *m.* Speaker.

ಉಲ್ಪಾ ulpāi, *v.* Scorch, burn, in-
flame: *m. v.* ulpa.
ಉಶಾರ್ usār, *a.* Clover, lively,
active, energetic.
ಉಶೆಂ, -ಶ್ಯಾ ušēñ, -šēñ, *m.* Pillow.
ಉಸಳ್ usal, *v. m.* Dash, fall away
violently.
ಉಸ್ಯ usai, *v.* Unfold.
ಉಸ್ಕಾರ್, -ರಾ uskār, -rā, *m.* (us-
kārō, -reā), 1. Inspiration,
sob, sigh; 2. *fg.* ejaculatory:
'u. soḍ = sob'.
ಉಸ್ಕಾರ್ uskār, *v.* Sigh.
ಉಸ್ಕೊ, -ಕ್ಯಾ usko, -keā, *m.* 1.
Lap; 2. preoccupation, trou-
ble (in the 2nd. mean. *bet.*
'husko').
ಉಸ್ಕೊ usṇo (*bet.* ušṇo), *a.* Bor-
rowed; ('usṇo' agrees with the
thing lent): 'u. dī = lend'; 'u.
ghe = borrow', *pr. fg.*
ಉಸ್ತಿ usti, *v.* Dig, stir, agitate,
e. g. the ground with a stick.
ಉಸ್ಕೊಡ್, -ಡಿ usmod, -di, *f.* = Suffo-
cation, suffocating cough.
ಉಸ್ಕೊದ್ಯಾ usmodāi, *v. v.* of usmod,
Suffocate (by coughing).
ಉಳ್ಳಿ, -ಲ್ಯಾ ulvo, -veñ, *m.*
Peninsula.

ಎ

E

As the Konkani words are spelled according to the rules of the Kanarese alphabet, almost all words beginning with ಎ must be pronounced as if they were written ಯೆ; e. g. 'ok' is pronounced 'yok': and so they have been transliterated by 'yo' when the pronunciation requires it.

ಎಂಡಿ, ಎರುಂಡಿ, -ಡೆ yenḍi, (yerunḍi, *II. K.*), -ಡಾ, *f.* Castor (plant).

ಎಕ್ yek, *n.* One.

ಎಕ್ಲೊ yeklo, One (*pron.*)

ಎಕಾದೆವಳಾ yekādevalā, Perhaps, (*bet.* yekādevalā).

ಎಕಾಮೆಕಾ yekāmekā, Reciprocally, (*decl.* e. g. 'yekāmekātso, yekāmekāčor).

ಎಕಾಮೆಕಾಚೊ yekāmekātso, *n.* Reciprocal.

ಎಕೊಟ, -ಟಾ yekot, -ṭā, *m.* Union, society; *v.* unite.

ಎಕೊಡೊ yekodo, *n.* Alone, simple.

ಎಕ್ಟಾ, -ಯೆ yektāi, -ye, (yekotāi), *f.* Unity, union.

ಎಕ್ತಾರ್, -ರಾ yektār, -rā, *m.* 1. Communion, e. g. of saints; 2. power, right, (in the last meaning *bet.* 'yektāār').

ಎಕ್ಸುರೊ yeksuro, *n.* Solitary, e. g. place, man.

ಎಕ್ಸುರಪಣ್, -ಣಾ, ಎಕ್ಸುರಾ, -ಯೆ yeksurpon, -ṇā, *m.* yeksurāi, -ye, *f.* Solitude.

ಎಟ್ yet, *v.* Pay down quickly.

ಎಡ್ಯಾ yedāi, *n.* Mock.

ಎಡಾಲಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ yedāḷṇeṅ, -ṇā, *m.* Mocking.

ಎಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ yeṅeṅ, -ṇā, *m.* Coming.

ಎತಾ yetā, Comes, *ir. v.* see Gram. p. 137.

ಎಯೆಕ್ yeyok, *n.* Every.

ಎಯೆಕ್ಲೊ yeyeklo, (yokyeklo), Every one.

ಎರ್ ಯರ್, *n.* Other, *Lat. reliquus.*

ಎಸ್, -ಸಿ es, -si, *f.* Catafalque.

ಎಸ್ತೊಲ್, -ಲಾ estol, -lā, *m.* Stole, *fr.*

ಒ

O

As the Konkani words are spelled according to the rules of the Kanarese alphabet many words beginning with ಒ must be pronounced as if they were written with ಷ್ಠಿ and so they have been transliterated by 'vo' when the pronunciation requires it.

ಒ ವಾ 1. What; manner of asking another to say again a thing not well heard; 2. this (of *masc. gend.*); see Gram. p. 71.

ಒಂಕ್, -ಕೆ vonk, -ke, *f.* Vomit.

ಒಂಕ್ vonk, *v.* Vomit.

ಒಂಕಾರೊ, -ರಾ vonkāro, -rā, *m.*

1. Inclination to vomiting;

2. *fg.* nausea.

ಒಂಪ್, -ಪೆ vomp, -pe, *f.* Sowing.
 ಒಂಪ್ vomp, *v.* 1. Sow; 2. *fg.*
 spread reports.
 ಒಂಪ್ಪೊ vompto, *n.* Capsized; 'vo.
 kār or vo. gūl = upset'; 'vo.
 pod = got upset.'
 ಒಕಲ್, -ಕ್ಲೆ vokal, -kle, *f.* Bride.
 ಒಕಾಲ, -ಕ್ಲಾ vokāl, -klā, *m. n.*
 Tenant.
 ಒಕ್ಲೆ, -ಕ್ಲಾ voklu, -klā, *n.* Spec-
 tacles, *fr.*
 ಒಟ್ಟು, ಒಟ್ಟಾರ್ voṭṭu, voṭṭār, Alto-
 gether, *e. g.* all expenses, a.
 amount.
 ಒಡಿಲ್, -ಲಾ vodil, -lā, *m.* Superior.
 ಒಡೆಕಾರ್, -ರಾ vodekār, -rā, *m.*
 Boatman, *n. c.* Tuḷu and
 Goan. w.
 ಒಣತ, -ಣ್ಣಿ vonāt, -ṅṅi, *f.* Wall.
 ಒನಿ, -ಯೆ voni, -ye, *f.* Elder
 sister-in-law (used by the
 younger in addressing her;
 whereas 'bāvoz' or 'mouṇi'
 is used to show the degree
 of relationship).
 ಒಪ್, -ಪಿ vop, -pi, *f.* 1. Dross of
 confriars; 2. guild.
 ಒಪಾರ್, -ರೆ vopār, -re, *f.* Simili-
 tude, parable: 'vo. kār = make
 fun'.
 ಒಪಿಸ್, -ಪ್ಪಾ vopis, -psā (or ophis),
m. Office, (ecclesiastical o.,
 breviary), *fr.*

ಒಪ್ಪಾವ್, -ಪಾ vopsāp, -pā, *n.* Ces-
 sion.
 ಒಪ್ಪಿ vopsi, *v.* Offer, consign:
 'vopsun kūṇo = take upon one's
 self'; 'vo. di = deliver'.
 ಒರ್, -ರಾ vor, -rā, *n.* Hour, *fr.*
 ಒರ್ಕಾಲ್, -ಲಾ vorkāl, -lā, *m.*
 Touchstone.
 ಒರ್ಡ್, -ರ್ಡಿ vord, -rdi, *f.* Order,
 (religious o.), *fr.*
 ಒರ್ಡಿನಾರ್ ಕರ್ ordinār kar, *v.*
 Ordain; 'o. zā = got ordain-
 ed', *fr.*
 ಒರ್ನ್, -ರ್ನ್ orn, -rnā, *n.* A sweet-
 meat of jaggery and green
 gram.
 ಒರ್ಬೊಸಿ vorbosi, *n.* Greedy of
 food.
 ಒಲ್, -ಲಿ vol, -li, *f.* 1. Veil or
 white cloth of the women;
 2. sheets of a bed.
 ಒಲೊ, -ಲ್ಯಾ volo, -leā, *m.* Oar.
 ಒಲೊಕ್, -ಕ್ಲೆ volok, -ḷki, *f.* Ac-
 quaintance: 'makā tāḷi volok
 aṇa = I am acquainted with
 him'; or 'to moje volkitso'.
 ಒಲ್ಕಾ volkā, *v.* Know, recognize.
 ಒಲ್ಕಿತ್ಸೊ volkitso, *n.* Acquainted.
 ಒಲ್ಕಿಲ್ವ್ volvol, *v.* Feel great pain.
 ಒಲ್ಕಿಲ್ವೊ, -ಲ್ಯಾ volvolō, -leā, *m.*
 Great pain (agony).
 ಒಜಿ voi, Yes.
 ಒಜಿನ್, -ಣಿ vojin, -ṅi, *f.* ~~M~~wife.

ಕ

ಕಂಚು kantsai (or kantsai), *c. v.*
 1. Press; 2. *fg.* print, *c. g.*
 in the mind.
 ಕಂಚುಣಿ, -ಣಿ kantsouñi, -ñi, *m.*
 1. Prossion, 2. *fg.* inspi-
 ration, *m. c.*
 ಕಂತಾರ್, -ರಾ kantar, -ra, *m.* Music,
 singing, *fr.*
 ಕಂಟ್ಮಲ್, -ಲ್ kantmal, -la, *m.*
 King's evil.
 ಕಂತಿಗ್, -ಗಿ kantig, -gi, *f.* Song,
 (sacred), *fr.*
 ಕಂಬಬಂದ್, -ದಾ kambaband, -da,
m. 1. Belt (used esp. by
 Mahomedans); 2. *fg.* enmity,
 opposition.
 ಕಚರಿ, -ರಿ kacari, -ri, *f.* Public
 office (chiefly the building).
 ಕಚರ್, -ರಾ kacar, -ra, *m.* (*var.*
 kacar), Mule.
 ಕಚರ್ಗಾರ್, -ರಾ kacargar, -ra, *m.*
 Muloteer.
 ಕಟ್, -ಟಾ kat, -ta (kot), *m.* 1. Tie;
 2. forule.
 ಕಟಕಟ katakata, Alas.
 ಕಟಾಲು, -ಟಾವಾ katalu, -tava, (pho-
 lancau-), *m.* Vintage.
 ಕಟಿನ್ ಕಾಟಿನ್ or ಕಾಟಿನ್, *a.* Rigo-
 rous, difficult, painful.
 ಕಟ್ಟಿ, -ಟ್ಟಿ katti, -tta, *f.* 1. Shell of
 some fruits; 2. *fg.* begging.
 ಕಟ್ಟಣ್ಣ, -ಟ್ಟಣ್ಣ katteñ, -tteñ (or
 kadde), *m.* Skull.
 ಕಟ್ಟಿಂ, -ಟ್ಟಿಂ katlin, -tleñ, *m.* Core-
 mony (used only for pagan
 cerem.); for 'bed' see 'khatieñ'.

K

ಕಡಿ, -ಯೆ kadu, -ye, *f.* Curry.
 ಕಡೆ kadu, With: see Gram.
 p. 219.
 ಕಡೆಕ್ ಕಡೆಕ್, (or kadok), *ad.*
 Finally.
 ಕಡೆಚೊ kadotso, *a.* Final.
 ಕಡೈ kadai, *c. v.* Molt.
 ಕಡೈಯೆ kadai, -ye, *f.* Caldron.
 ಕಡೌ, -ವಾ kadou, -va, *m.* Ferry.
 ಕಡೌಗಾರ್, -ರಾ kadougär, -ra, *m.*
 Ferryman.
 ಕಡೈಲ, -ಲಾ kadail, -la *m.* Lathe:
 'kadailak ghäl = turn'.
 ಕಡೈ (ಕಡೈ) kadai (kadai), *a.* Ri-
 gorous, severe, *c. g.* superior.
 ಕಡೈಯೆ kadudai, -ye, *f.* (pro-
 nounce nearly 'kadai'), Se-
 verity.
 ಕಡೈಲ, -ಲೆ kadail, -le, *f.* Pam-
 phlet.
 ಕಡೈಲ್, -ಲ್ kadail (or kadail),
 -la, *m.* Side (of our L. J. C.)
ol. rel.
 ಕಣ್, -ಣಾ kan, -na, *m.* 1. Grain
 (a single g.) 2. pain in the
 back, (lumbago).
 ಕಣ್, -ಣೆ kan, -ne, (*some say*
 kanad, -nde), *f.* Ear of corn.
 ಕಣಿ, -ಣಿ kani, -ni, *f.* A piece of
 a grain.
 ಕಣ್ಣಿ, -ಣಿ kangi, -gi, *f.* Sweet potato.
 ಕತಾ, -ತೆ kata, -te, *f.* History, nar-
 ration.
 ಕತೆಂಪ್, -ಪಾ katemp, -pa, *m.*
 Ember-day, *m. c.*

ಕತ್ತುರ, -ರಾ kättrur, -rā, *m. n.*
Child of 'sontur' (see appendix
to the English-Konkani Dict.)
ಕಡೆಲ, -ಲಾ kādēl, -lā, *n.* Chair, *f.*
ಕದ್ವಾಳ್ kadvāl, (khadvāl), *a.* Tur-
bid, muddy. [*der.*
ಕನ್ನಿರ, -ರಿ kānpir, -ri, *f.* Corian-
ಕನ್ಯಾ, -ನ್ಯೆ kānyā, -nye, (*or* deu
kanyā), *f.* Devout woman,
virgin.
ಕನ್ಯಾಸ್ತ್ರೀ, -ಯೆ kanyāstri, -ye, *f.*
Nun; virgin.
ಕಪಟ, -ಟಾ kāpāt, -tā, *n.* 1. Simu-
lation, affectation; 2. *f.g.* enmi-
ty: 'k. dovor = keep enmity'.
ಕಪ್ಪಾ, -ಯೆ kāpāi, -ye, *f.* Brush
for bullocks.
ಕಪ್ಪಿ, ಕಾಪ್ಪಿ, *a.* Deceiving, affected.
ಕಬರ್ದಾರ್ kābārdār, *a.* Attentive:
'k. rāu = tako heed.'
ಕಬರ್ದಾರಿ, -ರಿ kābārdāri, -ri, *f.*
Care, attention.
ಕಮಾರ್, -ರಾ kāmār, -rā, *m.* Black-
smith.
ಕಮ್ಯಾ, ಕಾಮಾ, (*bet.* kāmōi), *v.*
Tan (skins).
ಕಮ್ಯಾ, -ಯೆ kāmāi, -ye, *f.* Profit.
ಕರ್ ಕಾರ, *v.* Do: a most common
verb esp. in composition.
ಕರಂದ್ಯಾ, -ಯೆ kārāndāi, -ye, *f.*
Trouble.
ಕರಂದೊ, -ದ್ಯಾ kārāndo, -deā, *m.*
A country potato, or rather
a fruit similar to potatoes.
ಕರಂಬ್, -ಬಿ kārāmb, -bi, *f.* A kind
of salad.
ಕರಡ್, -ಡಾರ್ kārād, -rdā, *n.* Straw
(thatching).

ಕರಡೊ kārādo, *a.* Rough; *e.g.*
a written paper: 'kārdeñ
kāgad = waste paper'.
ಕರನೆಂ, -ನ್ಯಾ kārāneñ, -neā, *n.*
Armour.
ಕರಸ್, -ಸಿ kārās, -si, *f.* Gasp,
(breathing hastily).
ಕರಾರ್, -ರಾ kārār, -rā, *m.* Con-
tract.
ಕರಿಮಾರ್, -ರಾ kārīmār, -rā, *m.*
(*Kn. n. c.*) Ebony.
ಕರಿ ಕಾರೆ, *nom pl. m.* (*sing.* kārō),
Ice, hail.
ಕರೊ, -ರಾ kārēñ, -reā, *n.* Camel.
ಕರೆಜ್, -ಜಾ kārēzm, -jmā, *n.* Lent,
f.
ಕರ್ಕಾರ್, -ರಾಂ kārḱār, -rāñ (*var.*
kārḱār), *m. pl.* Trouble: 'k.
kār, *v.* = trouble'.
ಕರ್ಕಾರಾಚೊ kārḱārātso, *a.* Trouble-
some.
ಕರ್ತ, -ತಾ kārṭ, -tā, *m.* 1. Doer,
author; 2. *f.g.* master (of the
house).
ಕರ್ತುಂ, -ವ್ಯಾ kārṭuven, -veā,
(*var.* kārṭuñ *or* kārṭuā), *n.*
Work, action, *e.g.* diabolic
action, great action, under-
taking.
ಕರ್ಡಾ ಕಾರ್ದಾ, *see* kaddāi.
ಕರ್ನ್ ಕಾರ್ನ್, *postp.* Through.
ಕರ್ನ್, -ರ್ನ್ kārñ, -rne, *f.* Action.
ಕರ್ನಿಕ್, -ಕಾ kārñik, -kā, *m.* (Prime)
minister (in a native court).
ಕರ್ಪಿ ಕಾರ್ಪಿ, *tr. v.* (kārpa, *n. v.*)
Toast too much, boil too much.
ಕರ್ಮ್, -ಮಾ kārñ, -mā, *n.* Crime.

ಕರ್ಲೆ, -ಲೆ kārī, -lā, <i>m.</i> Shall.	ಕಸ್ಯಾಗಾರ್, -ರಾ kasāigār, -rā, <i>m.</i> Butcher.
ಕರ್ಲೆ kārī, <i>v.</i> Pant (<i>Lat. anhra</i>).	ಕಸಿ ಕರ್ಲೆ kasi kār, <i>v.</i> Graft.
ಕಲಮ್, -ಲಾ kalam, -lā, <i>m.</i> Paragraph.	ಕಸ್ಕಾಸ್ kaskas, <i>v.</i> Jolt (of a carriage). [ings.
ಕಲಂಬ್, -ಬಿ kalamb, -bi, <i>f.</i> Verdigris, rust.	ಕಸ್ತಲ್, -ಲಾ kastal, -lā, <i>m.</i> Sweep-
ಕಲಂಬಚೊ kalambitso, <i>a.</i> Rusty, of verdigris.	ಕಸ್ತಿಸಲ, -ಲಾ kastisal, -lā, <i>m.</i> Candlestick.
ಕಲ್ಯ, -ಯೆ kalai, -ye, <i>f.</i> Tin: 'k. kād, <i>v.</i> = put t.'	ಕಳ್ ಕಾಲ್, <i>m. v.</i> Be known.
ಕಲ್ಯಾಗಾರ್, -ರಾ kalaigār, -rā, <i>m.</i> Tinker.	ಕಳ್ಳೆ kalai, <i>c. v.</i> Declare, warn, inform.
ಕಲೆ ಕಲರ್, -ರಾ kallekār, -rā, <i>m.</i> Collector, <i>f.</i>	ಕಳಿತೆ kalit, Known, or perhaps knowledge (-ta, <i>m.</i>).
ಕಲ್ಸಾಲುಂ, -ವಾ kalsāun, -vā, <i>m.</i> Trousers, <i>f.</i>	ಕಳ್ಳೆ ಕಾಲ್, <i>v.</i> Be in agony, <i>pr. fg.</i>
ಕವಡ್, ಕಲುಡಾ kavād, kaudā, <i>m.</i> Valve of a door.	ಕಳ್ಳೆ ಕಾಲ್, -ಳಾಲ್ kālval, -lā, <i>m.</i> Agony, anguish.
ಕವಲ್ಗಾರ್, -ರಾ kavalgār, -rā, <i>m.</i> Protector.	ಕಳ್ಳೆ ಕಾಲ್, <i>v.</i> Subtract, <i>e. g.</i> an account.
ಕಶಿಶಿ, -ಶಿ kashī, -śi, <i>f.</i> Economy, <i>e. g.</i> make o. of your money.	ಕಳ್ಳೆ, -ಸೆ kālśi, -se, <i>f.</i> 14 seers.
ಕಶಿಶಿಚೊ kashīsitso, <i>a.</i> Economical, <i>e. g.</i> an o. man.	ಕಕ್ಷಿಗಾರ್, -ರಾ kakṣigār, -rā, <i>m.</i> Client.
ಕಷ್ಟ್, -ಷ್ಟಾ kaṣṭ, -ṣṭā, <i>m.</i> Difficulty, pain, distress (<i>esp.</i> in the plur.)	ಕೈಂ kaiñ, <i>ad.</i> When.
ಕಷ್ಟಾಂಚೊ kaṣṭāntso, <i>a.</i> Difficult, painful.	ಕೈದ್, -ದಾ kaid, -dā, <i>m.</i> Arrest: 'k. kār = a., catch'; 'kaidānt ghāl = put into arrest'.
ಕಷ್ಟೈ ಕಾಶ್ಟೈ, (<i>c. v.</i> of kaṣṭa), Cause pain, trouble.	ಕೈಫತ್, -ತಿ kaiphāt, -ti, <i>f.</i> Accusation (civil).
ಕಷ್ಟಿ kaṣṭi, <i>a.</i> Industrious.	ಕೈಲಿ, -ಲೆ kaili, -le, <i>f.</i> Shard.
ಕಸಾಬ್, -ಸಬ್ kasab, -sbe, <i>f.</i> Trade.	ಕಾಂಕಾಣ್, -ಣ್ kānkāñ, -kñā, <i>m.</i> Bracelet.
ಕಸಾಬ್, -ಯಾ kasāi, -yā, <i>m.</i> Decoction, infusion, soup.	ಕಾಂಕಾರ್ kānkār, <i>v.</i> Pip, as hens.
ಕಸೆಂಗಿ ಮೊಳ್ಯಾರ್ Kasengi moleār, <i>e. g.</i> , <i>l.</i> as if you say.	ಕಾಂಗೊರ್, -ರಾ kāngor, -rā, <i>m.</i> Cornico.
	ಕಾಂಟೆ, -ಟೆ kāntē, -ṭi, <i>f.</i> Basket.
	ಕಾಂಟೆ, -ಟಾ kāntē, -ṭā, <i>m.</i> Brim, <i>e. g.</i> of a vessel.

ಕಾಂಟಾಳ್ kantāl, *v.* Abhor.
 ಕಾಂಟಾಳೊ, -ಳ್ಯಾ kāṅṭāḷo, -leā, *m.*
 Abhorrence.
 ಕಾಂಟಾಳ್ಯಾಚೊ kāṅṭālyāṭso, *a.* Abominable, hateful.
 ಕಾಂಟೆಕುವೊರ್, -ಡಿ kāṅṭekuvor, -ri, *f.* Aloe.
 ಕಾಂಟೊ, -ಟ್ಯಾ kāṅṭo, -ṭeā, *m.*
 Thorn.
 ಕಾಂಟ್ಮು, -ಯೆ kāṅṭmui, -ye, *f.*
 (*vnr.* kāṅṭpui), Black ant.
 ಕಾಂಡ್ kāṅḍ, *v.* Beat, *c. g.* rico
 (pound).
 ಕಾಂಡಿ, -ಯೆ kāṅḍi, -ye, *f.* That
 which is in the middle of a
 plantain tree.
 ಕಾಂಡೆರ್, -ರಾ kāṅḍer, -rā, *m.* A
 brown, small, poisonous ser-
 pent.
 ಕಾಂತ್ kāṅt, *v.* Scrape, *e. g.*
 a coconut.
 ಕಾಂತ್ಯ kāṅtai, *c. v.* 1. Engrave;
 2. cause remorse.
 ಕಾಂತ್ಯತೊಲೊ, -ಲ್ಯಾ kāṅtāitolo, -leā,
m. Engraver.
 ಕಾಂತ್ಯಣಿಗಾರ್, -ರಾ kāṅṭyṅigār,
 -rā, *m.* Carver.
 ಕಾಂತ್ಯಣಿಂ, -ಣ್ಯಾ kāṅṭyṅeñ, -ṅeā,
m. Engraving; *or* 'kāṅṭyṅeātso
 vāur', 'kāṅṭountso vāur.'
 ಕಾಂತ್ಯಳಿ, -ಳಿ kāṅṭoḷi (kāṅṭli), -ḷo,
f. White kernel of a coconut.
 ಕಾಂತ್ಯೆಂ, -ತ್ಯಾ kāṅṭyṅeñ, -ṭyṅeñ,
m. A kind of tool for scraping
 coconuts.
 ಕಾಂಪ್, -ಸಾ kāṅp, -pā, *m.* Camp,
 yard, series: 'kāṅpān=in a
 row,' *fr.*

ಕಾಂಪ್, -ಪಿ kāṅp, -pi, *f.* (*or* kām-
 pero, -reā, *m.*) Trembling.
 ಕಾಂಪ್ kāṅp, *v.* Tremble.
 ಕಾಂಪಿಣ್, -ಣಿ kāṅpiṅ, -ṅi, *f.* Small
 bell, *fr.*
 ಕಾಂಬ್, -ಬಿ kāmb, -bi, *f.* 1. A split
 of bamboo used for tying
 things together; 2. edge or
 border of native dress.
 ಕಾಂಬೊಳ್, -ಬ್ಲಿ kāmboḷ, -bli, *f.*
 Blanket of low quality.
 ಕಾಕ್, -ಕೆ kāk, -ke, *f.* Armpit.
 ಕಾಕುಸ್, -ಸಾ kākus, -sā, *m.* Closet.
 ಕಾಕುಳ್, -ಳ್ಳಿ kākulṭ, -ḷṭi, *f.* Mercy:
 'k. kār, *g. f.* = pity'.
 ಕಾಕುಳ್ಚೊ kākulṭitso, *a.* Merciful.
 ಕಾಕುಳ್ಡಾರ್, -ರಾ kākulḍār, -rā, *m.*
 A merciful person (used also
 as an *adj.*)
 ಕಾಗಾದ್, -ಗ್ಡಾ kāgād, -gdā, *m.*
 Paper, letter, sheet, page.
 ಕಾಜ್, -ಜು kāj, -zu, *f.* Cashew-
 nut.
 ಕಾಜ್, -ಜಾ kāj, -zā, *m.* Button-hole.
 ಕಾಜಾರ್, -ರಾ kāzār, -rā, *m.* Mar-
 riage: 'kāzār zatā = marry'; 'k.
 kār = copulate', *Lat. conjunge
 in matrimonium, fr.*
 ಕಾಜಾರಿ kāzāri, *a.* Married.
 ಕಾಜಾರ್ ನಾತುಲೊ *or* ಕಾಜಾರ್ ಜಾ
 ಉಂಕ್ ನಾತುಲೊ kāzār nātullo
or kāzār zāunk nātullo, *a.* Not
 married.
 ಕಾಜುಲ್, -ಲಾ kāzul, -lā, *m.* Cha-
 suble. *fr.*
 ಕಾಜುಲೊ, -ಲ್ಯಾ kāzulo, -leā, *m.*
 Firefly.

ಕಾಚಿ, ಬ್ರೂ ಕಾಚಿ kāzro, -zreā, m. A bitter herb (*muc vomica*), used also as a term of comparison for bitter things.

ಕಾಚಿ, -ಬ್ರೂ ಕಾಚಿ kāzvo, -zveā, m. Wick, (burnt part); some say 'kāzulo' or 'kāzvi.' [var. n.]

ಕಾಟ, -ಟಾ ಕಾಟ, -ಠ, m. Jacket,

ಕಾಟ, -ಟಾ ಕಾಟ, -ಠ, m. Dam, to prevent water running.

ಕಾಟಪುಣಿ, -ಣಿ ಕಾಟಪುಣಿ, -ಞ, f. Parapel.

ಕಾಟಿಂ, -ಟಾ ಕಾಟಿಂ, -ಠ, n. A dam round a tree.

ಕಾಟಕಿ, -ಯಿ ಕಾಟಕಿ, -ಯ, f. Revolution.

ಕಾಡ್ ಕಾಡ್, v. Extract, pull, *Lat. trahe* and *extrahe*: 'šer kād = put cowdung'; 'bāgil kād = open the door'; 'santa kursāči kuru kād = make the sign of the cross'; 'pāji kād = retract', e.g. words.

ಕಾಡಿ, -ಯಿ ಕಾಡಿ, -ಯ, f. Any small stick, as a match.

ಕಾಣಿ, -ಯಿ ಕಾಣಿ, -ಯ, f. Story, tale.

ಕಾಣಿಕೆ, -ಕೆ ಕಾಣಿಕೆ, -ಕ, n. Present, i.e. a splendid present.

ಕಾಣಿ ಕಾಣಿ, or ಕಾಣಿ, v. Take.

ಕಾಣಿರ, -ರಾ ಕಾಣಿರ, -ರ, m. Repugnant juice of trees etc.

ಕಾಣಿರಾಚಿ ಕಾಣಿರಾಚಿ, n. Having the quality of 'kaṇor'.

ಕಾತ, -ತಿ ಕಾತ, -ತಿ, f. Skin, crust.

ಕಾತರ ಕಾತರ, v. Cut; *pass.* 'kātar'.

ಕಾತರ, -ತಿ ಕಾತರ, ಕರಿ, f. 1. Scissors; 2. trap.

ಕಾತೊ, -ತಾ ಕಾತೊ, -ತ, m. Fibre.

ಕಾತ್ರಣ್, -ಣಾ ಕಾತ್ರಣ್, -ಣ, n. Pitch.

ಕಾನ್, -ನಾ ಕಾನ್, -ನ, m. Ear, also sense of hearing: 'kānānt podlāñ = I heard'; 'kan āika-nāñ = I am rather deaf'.

ಕಾನುನ್, -ನಾ ಕಾನುನ್, -ನ, n. Law.

ಕಾನುಲೊ, -ಲಾ ಕಾನುಲೊ, -ಲ, m. Ear-wax.

ಕಾನೆ ಕಾನೆ, v. Tako (or kāṇe).

ಕಾನೈತ್, -ತಿ ಕಾನೈತ್, -ತಿ, f. Pen-knife, fr.

ಕಾನುಲಿ, -ಲಾ ಕಾನುಲಿ, -ಲ, n. Temple, i.e. side of the forehead.

ಕಾಪ್ ಕಾಪ್, Out, e.g. neck.

ಕಾಪ್, -ಪಾ ಕಾಪ್, -ಪ, n. 1. Cope; 2. slice (of bread); 3. m. earring.

ಕಾಪಾಡ್, -ಪಾ ಕಾಪಾಡ್, -ಪ, n. Female dress, (not the white veil).

ಕಾಪಾಸ್ ಕಾಪಾಸ್, n. Perfect, e.g. 'k. boreñ = p. well'; perfectly, very well: 'kāpās monis = clover man'.

ಕಾಪಿ, -ಯಿ ಕಾಪಿ, -ಯ, f. Coffee.

ಕಾಪುರ್, -ರಾ ಕಾಪುರ್, -ರ, m. Camphor.

ಕಾಪುಸ್, -ಪಾ ಕಾಪುಸ್, -ಪ, m. Cotton. [work, mail.

ಕಾಪ್ಪಾ, -ಪಾ ಕಾಪ್ಪಾ, -ಪ, f. Net.

ಕಾಪ್ಪಿ, -ಪಾ ಕಾಪ್ಪಿ, -ಪ, f. Shaving: 'k. kār = shave'.

ಕಾಬಾರ್ ಕರ್ ಕಾಬಾರ್ ಕರ್, fr. v., Terminate, fr.

ಕಾಬಾರ್ ಜಾ kabār zā, *n. v. fr.*
Finish,

ಕಾಬ್ಲೊ, -ಬ್ಲ್ಯಾ kablo, -bleā, *m.*
The part of a cocconut used
for making ropes.

ಕಾಮ್, -ಮಾ kam, -mā, *m.* 1.
Business; 2. duty, office, voca-
tion; 3. luxury.

ಕಾರಂಟ್, -ಟಾ kārant, -tā, *m.* A
bitter fruit like a cucumber.

ಕಾರಾಣ್, -ಣಾ kāraṇ, -ṇā, *m.* Cause.

ಕಾರಿ, -ಯೆ kāri, -ye, *f.* A piece of
wood to carry boxes with.

ಕಾರ್ಕಾನೊ, -ನ್ಯಾ kārkāno, -neā, *m.*
Administration.

ಕಾರ್ಡಿಯಾಲ್, -ಲಾ kārdiyāl, -lā, *m.*
Cardinal.

ಕಾರ್ಬಾರ್, -ರಾ kārbār, -rā, *m.*
1. Administration; 2. affair
(in the sentence: 'tujeñ k.
kāseñ āsā = how is your
affair?').

ಕಾರ್ಬಾರಿ, -ರಾ್ಯಾ kārbāri, -riā, *m.*
Superintendent, administra-
tor.

ಕಾರ್ಮ್, -ಮಾ kārm, -mā, *m. see*
karm.

ಕಾರ್ಯಂ, -ಯಾ kāryeñ, -yeā, *m.*
1. Auspicious occasion, (so
they call) a dinner; a marriage.

ಕಾರ್ವೆ kārve, *v.* Smoulder.

ಕಾಲ್ ಕಾಲ್, *ad.* Yesterday.

ಕಾಲ್, -ಲಾ kāl, -lā, *m.* Epoch,
time.

ಕಾಲ್ಯಾಂಗ್, -ಗಾ kālang, -gā, *m.* Ful-
crum.

ಕಾಲಾಂವಿದ್ಯಾ, -ದ್ಯೆ kālāñvidya, -dye,
f. Chronology, *m. u.*

ಕಾಲಾಮಾಪ್, -ಪಾ kālāmāp, -pā,
m. Chronometer, *m. u.*

ಕಾಲುಂ, -ಲ್ಯಾ kāluñ, -lvā, *m.* Oyster.

ಕಾಲೆತಿ, -ತಿ kāletī, -tī, *f.* Health, good
constitution, temperament.

ಕಾಲ್ತೊ ಕಾಲ್ತೊ, *a.* Of yesterday: 'k.
āitār = last Sunday'.

ಕಾಲ್ಡ್, -ಲ್ಯಾ kāld, -ldā, *m.* Gravy,
broth, *fr.*

ಕಾಲ್ಡೊ ಕಾಲ್ಡೊ, *a.* $\frac{1}{4}$, *e. g.* 'kāldenñ
vor = $\frac{1}{4}$ of an hour'.

ಕಾಲ್ಸ್, -ಲ್ಯೆ kāls, -lsi, *f.* Chalico.

ಕಾವಲ್ಕಾರ್, -ರಾ kāvalkā, -rā, *m.*
Guardian.

ಕಾಶೆಂ, -ಶ್ಯಾ kāšeñ, -šeā, *m.* Bronze.

ಕಾಸ್, -ಸಾ kās, -sā, *m.* $\frac{1}{2}$ Pic.

ಕಾಸ್ಯೆ, -ಯೆ kāsai, -ye, *f.* A kind
of tortoise (the bigger kind).

ಕಾಸೊ, -ಸ್ಯಾ kāsou, -svā, *m.* A
kind of tortoise (the smaller
kind).

ಕಾಸ್ಕಾರ್, -ರಾ kāskar, -rā, *m.*
Florsokeeper.

ಕಾಸ್ಕಿ, (khāski), *a.* Private.

ಕಾಸ್ತಿ, -ಸ್ತೆ kāsti, -ste, *f.* Langoti

ಕಾಳಿಂಗ್, -ಗಾ kāling, -gā, *m.*
Water-melon, (a very big
fruit like a pumpkin).

ಕಾಳಿಜ್, -ಜ್ಯೆ kāliz, -lzā, *m.* 1. Liver;
2. heart, *esp.* morally.

ಕಾಳೊ ಕಾಳೊ, *a.* Black; *fg.* also *e. g.*
b. days.

ಕಾಳೊಕ್, -ಕಾ kālok, -kā, *m.* Dark-
ness, *e. g.* of mind, *pr. fg.*

ಕಾಳೊಸೊ (or ಕಾಳೊ) ಕಾಳೊಸೊ (or
kālso), *a.* Dark.

ಕಾಳ್ಕೈ, -ಕೈ kākāi, -kai, <i>f.</i> Jaundice.	ಕಿನಾರ್, -ರಿ kinār, -ri, <i>f.</i> Bank (of a river).
ಕಾಳ್ಕೈ kākāi, <i>a.</i> Dark (applied only to night).	ಕಿಮೆತರ್, -ತಿ kimot, -ti, <i>f.</i> Valuation, rate.
ಕಾಳ್ಕೈ kākāi, Something; particle modifying the meaning of some words: <i>s.</i> Gram. p. 79.	ಕಿಮ್ಪಿ kimpi, <i>v.</i> Nip.
ಕಾಳ್ಕೈದೊ, -ದೊ kākāido, -do, <i>m.</i> Duty, law, rule, precept.	ಕಿತ್ತೊ kitto, <i>a.</i> How much.
ಕಾಳ್ಕೈಪುಲ್, -ಲಾ kākāipul, -lā, <i>m.</i> Rake.	ಕಿರ್, -ರಿ kir, -ri, <i>f.</i> Rice-milk (a sweetmeat of jaggery and rice).
ಕಾಳ್ಕೈಲ್, -ಲಿ kākāil, -li, <i>f.</i> Pan.	ಕಿರಂಜಿ, -ಜಿ kirantē, -tē, <i>f.</i> Flea (of bullocks).
ಕಾಳ್ಕೈಲಾತೊ, -ತೊ kākāilāto, -tā, <i>m.</i> Shovel.	ಕಿರಿಟ್, -ಟ್ kirit, -tā, <i>m.</i> Crown, <i>n. c.</i>
ಕಾಳ್ಕೈಜಿ kākāiji, <i>v.</i> Be confounded.	ಕಿರಿಂಗ್‌ಜಿ ಕಿರಿಂಗ್‌ಜಿ ಬೊಟ್, -ಟ್ kirongā- liṅgāñ bot, -tā, <i>m.</i> The little finger ('mudicēñ bot = ring- finger').
ಕಾಳ್ಕೈಜಿಣಿ, -ಣಿ kākāijiṇi, -ṇi, <i>f.</i> Confusion, shyness.	ಕಿರ್ಕಿ, -ರ್ಕಿ kirki, -rke, <i>f.</i> Distaff.
ಕಿ ಕಿ, <i>con.</i> That (as in the sentence: 'he was so obstinate that he'; 'I think that—').	ಕಿರ್ಕಿದಾ, -ಯೆ kirkiḍāi, -ye, <i>f.</i> Gnashing of teeth.
ಕಿಂಡೆ kinde, <i>v.</i> Become livid.	ಕಿರ್ಕಿರ್ kirkir, (<i>var.</i> kiḍkiḍ), <i>v.</i> Gnash, squeak.
ಕಿಂಡಲ್, -ಲ್ kindal, -lā, <i>m.</i> A kind of tree good for timber.	ಕಿರ್ಕೊಳ್ kirkoḷ, <i>a.</i> Low, poor, wretched.
ಕಿಂಡರಿ, -ರಿ kindāri, -ri, <i>f.</i> Harp.	ಕಿರ್ಕೊಳ್ಳಾ, -ಯೆ kirkoḷāi, -ye, <i>f.</i> Wretchedness.
ಕಿಂಡ್ರಿ kindri, <i>a.</i> Piercing (voice).	ಕಿರ್ಗಿ, -ರ್ಗಿ kirgi, -rgo, <i>f.</i> Dress of small girls.
ಕಿಂಡ್ರಿ kindri, <i>s.</i> Trick.	ಕಿರ್ತರ್, -ರ್ತಿ kirt, -rti, <i>f.</i> 1. Reputation; 2. improvement, <i>e.g.</i> of a farm; 3. power: 'kirt pāullo = famous'.
ಕಿಟ್, -ಟ್ kiṭ, -ti, <i>f.</i> Spark: 'kiṭi poḍtāt = sparkle'.	ಕಿರ್ತಾ, -ರ್ತೆ kirtā, -rte, <i>f.</i> Antiphono, <i>n. c.</i>
ಕಿಟ್ಟಿ, -ಟ್ಟಿ kiṭki, -tke, <i>f.</i> Window (<i>II. K.</i>)	ಕಿರ್ನ್, -ನ್ kirn, -nā, <i>m.</i> Ray.
ಕಿಡ್, -ಡಿ (ಕಿರಡ್, <i>or also</i> ಕಿಡೊ, -ದೊ) kiḍ, -di, <i>f.</i> (kiḍ <i>or also</i> kiḍo, -ḍo, <i>m.</i>) Insect, worm; ('kiḍ' is smaller than 'kiḍo').	ಕಿರ್ಮೆಣಿ kirmēñ (vāutā), Snivel (flows).
ಕಿಡೈ kiḍai, <i>v.</i> Stir.	
ಕಿತ್ತೆಂತೆ kiteñ, <i>pro.</i> What; something.	
ಕಿತ್ತೆಣ್ಣೆ kiteñk, <i>Why</i> : 'k. moḷe- -ār = because'.	

ಕಿರ್ಲ, -ಲಾ kirl, -lā, *m.* Tondor bamboo.
 ಕಿರ್ಲಾ kirlā, *v.* Germinate.
 ಕಿರ್ಲಾಪ್, -ಪಾ kirlāp, -pā, *m.* Germination.
 ಕಿಸುಳ್, -ಳೆ kisul, -le, *f.* Plane, of carpenters.
 ಕಿಸ್ತಿ, -ಸ್ತಿ kisti, -sti, *f.* 1. Tax; 2. some take it also for instalment.
 ಕಿಸ್ಮಿಸ್, -ಸೆ kismis, -se, *f.* Raisin.
 ಕಿಳಂಪ್, -ಚಿ kilants, -ōi, *f.* Shriek.
 ಕಿರ, -ರಾ kīr, -rā, *m.* Parrot.
 ಕುಂಕಾಡ್, -ಕ್ಡಾ kunkād, -kdā, *m.* Chickens, poultry.
 ಕುಂಟಾ kuntā, *v.* Hobble.
 ಕುಂಟೊ, -ಟ್ಯಾ kunṭo, -ṭeā, *m.* Pale.
 ಕುಂಟೆ, -ಯೆ kunṭi, -ye, *f.* Peg.
 ಕುಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ kundō, -ḍeā, *m.* Bran, chaff.
 ಕುಂಡ್ಯಾ ಏಸ್ಟ್ ಕುಂಡೆā -ಪಾಸ್ಟ್, *n.* Chaff, (*f. g.*) *l.* worse than chaff.
 ಕುಂಡೆಂ, -ಡ್ಲೆ kundleñ, -ḍleā, *m.* Pan (for making curry in).
 ಕುಂತಣ್ ಕುಂತಾ, *v.* Constipate.
 ಕುಂತಣಾಪ್, -ಪಾ kuntāṅp, -pā, *m.* Constipation, *m. c.*
 ಕುಂದೊ, -ದ್ಯಾ kundo, -ḍeā, *m.* 1. Stock of a gun; 2. pillar.
 ಕುಂಬಾರ್, -ರಾ kumbār, -rā, *m.* Potter.
 ಕುಣ್ಣಾಡ್, -ದಾ kugnād, -dā, *m.* Brother-in-law (*It. cognato*), used only by some castes; commonly 'meuṇo' is used.
 ಕುಟ್, -ಟಾ kuṭ, -ṭā, *m.* Plot.

ಕುಟಂಬ್, -ಬಾ (*or* ಕುಟಾಂಬ್, -ಟ್ಯಾ) kutāmb -bā (*or* kutām, -ṭmā), *m.* Family.
 ಕುಟಾಗಾರ್, -ರಾ kuṭāgār, -rā, *m.* Malcontent.
 ಕುಟ್ಟಿ, -ಟೆ kuṭṭi, -ṭe, *f.* Fulcrum (of a balance). [*ing.*]
 ಕುಟ್ಟಿ, *v.* Arouse by knock-
 ಕುಟ್ಟೆಂ, -ಟ್ಯಾ kuṭṭeñ, -ṭeñ, *m.* 1. $\frac{1}{2}$ Seer; 2. $\frac{1}{4}$ seer (of rice and the like).
 ಕುಡ್, -ಡಿ kuḍ, -ḍi, *f.* 1. Body; 2. matter, *Lat. materia.*
 ಕುಡ್, -ಡಾ kuḍ, -ḍā, *m.* Room.
 ಕುಡಾರ್, -ರಿ kuḍār, -ri, *f.* *see* kurād
 ಕುಡ್ಲೊ, -ಡ್ಯಾ kuḍḷo, -ḍkeā, *m.* Part, piece.
 ಕುಡ್ಲೆಪೊಣ್, -ಣಾ kuḍḷepon, -ṇā, *m.* Blindness.
 ಕುಡ್ಲೊ, *n.* Blind.
 ಕುಡ್ಲಿ, *v.* Add.
 ಕುತಾಲುಂ, -ವಾ kutāluñ, -vā, *m.* Tunic, (long native over-dress).
 ಕುತಿ, -ಯೆ kuti, -ye, *f.* Stump.
 ಕುದಾಂಟೆ, -ಟೆ kudāṅṭi, -ṭe, *f.* Hammer.
 ಕುದೊಳ್, -ಡ್ಲಿ kudol, -ḍli, *f.* Mattock.
 ಕುದ್ರೊ, -ದ್ರ್ಯಾ kudro, -ḍreā, *m.* Island.
 ಕುಪ್, -ಪಾ kup, -pā, *m.* 1. Cloud; 2. *m.* powder of a certain stone. [*m. c.*]
 ಕುಪ್ಪಿ, -ಪ್ಪೆ kuppi, -ppe, *f.* Bottle.
 ಕುಬ್ಬಿ kubdi, *n.* Envious.

ಕುಮೊಕ, -ಮೈ kumok, -mkó, *f.*
 Help: 'k. kār or k. di, *v.*
 =help.'

ಕುಮ್ಕಿ, -ಮ್ಕೈ kumki, -mkiā, *m.*
 Coadjutor, assistant.

ಕುಮ್ಕಿಗಾರ, -ರಾ kumkogār, -rā,
m. Assistant.

ಕುಮ್ಗಾರ, -ರಾ kumgār, -rā, *m.*
 . Communion: 'k. kāmō = re-
 ceive c.' *fr.*

ಕುಮ್ಸಾರ, -ರಿ kumsar, -ri, *f.* Con-
 fessional, *fr.*

ಕುಮ್ಸಾರ, -ರಾ kumsār, -rā, *m.*
 . Confession: 'k. kār = hear c.';
 'k. zā = confess', *fr.*

ಕುರಾಡ, -ಡಿ kurād, -di (*or* also
 kudār, -ri), *f.* Axe.

ಕುರಿಸ, -ಸರ್F kuris, -rsā, *m.* Cross.

ಕುರು, -ವೆF kuru, -rve, *f.* Sign, *e.g.*
 of the cross.

ಕುರೌ, -ರೌವಾ kurou, -rovā *m.*
 1. Crown; 2. tonsure, *pl.*

ಕುರ್ಪಾ, -ಪೆF kurpā, -rpe, *f.* Grace.

ಕುರ್ಪಾಣೊ, -ಣ್ಯಾ kurpāṇo, -ṇā,
m. Basket (small).

ಕುರ್ಲಿ, -ಲೆF kurli, -rle, *f.* Crab,
 cray-fish.

ಕುರ್ವೆಂ, -ವರ್ಪ್ಯಾ kurveñ, -rveā, *m.*
 Basket (larger than 'kur-
 pāṇo).

ಕುಲ, -ಲಿ kul (kūl), -li, *f.* Daily
 payment.

ಕುಲುಪ್, -ಪಾ kulup, -pā, *m.* Lock
 (the interior part).

ಕುಲೆಂ, -ಲ್ಯಾ kuleñ, -leā, *m.* Gob-
 lin.

ಕುಲೆರ್, -ರಾ kuler, -rā, *m.* Spoon,
fr.

ಕುಲೆರ್ಬೊರ್ kulerbor, *n.* Spoon-
 ful.

ಕುಲ್ಕಾರ, -ರಾ kulkār, -rā, *m.* Cooly.

ಕುವೊ, -ವ್ಯಾ kuvō, -veā, *m.* Mast.

ಕುವೊರ್, -ರಾ kuvor, -rā, *m.* Prince.

ಕುವ್ಯಾಚೆಂ ಪಿಟ್, -ಟಾ kuvēācēñ
 piṭ, -ṭā, *m.* Arrowroot.

ಕುಶಾಲ (or ಕುಶಾಲಿ) kuśāl (*or*
 kuśāli), *n.* Joyful: 'k. kār =
 make joyful'.

ಕುಶಾಲ್ಯಾ, -ಯೆ kuśālāi, -ye, *f.* Joy.

ಕುಸ್, -ಸಾ kus, -sā, *m.* Sting.

ಕುಸ್ kus, *v.* Be corrupted (*pr.*
 and *fr.*); kusāi, *c. v.*

ಕುಸ್, -ಸಿ kus, -si, *f.* 1. Side,
 direction; 2. bosom (*pl.*)

ಕುಸಡ್ಯಾ, -ಯೆ kusādāi, -ye, *f.*
 Putrefaction. [ruption.

ಕುಸಾಪ್, -ಪಾ kusāp, -pā, *m.* Cor-
 ruption.

ಕುಸಾಳ್, -ಳಾ kusāl, -lā, *m.* Side
 (*i.e.* of the body).

ಕುಸಾತ್ಯಾ kuskā, *v.* 1. Got out of
 the natural position, *e.g.* a
 dress; 2. grudge, got ill-
 feeling, *e.g.* 'mon kuskatā';
 kuskāi, *c. v.*

ಕುಸ್ಕುಟ್, -ಟೆ kuskut, -ṭe, *f.* Small
 piece, fragment, atom.

ಕುಸ್ಡಿ, -ಸ್ಡ್ಯಾ kusḍi, -sḍiā, *m.* Cor-
 ruptor.

ಕುಸ್ತ್, -ಸ್ತಾ kust, -stā, *m.* Ex-
 pense, in the phrase 'mojeñ
 kustār'.

ಕುಸ್ತಿಗಾರ, -ರಾ kustigār, -rā, *m.*
 Gladiator.

ಕುಸ್ತಿ, -ಸ್ತಿ kusri, -sri, *f.* Appendix,
 supplement (in buying).

ಕುಳ್, -ಳಾ kul, -lā, *n.* (some say kol), Lake.
 ಕುಳ್, -ಳಾ (or ಕುಳಿ, -ಯೆ) kul, -lā, *n.* (or kulī, -ye, *f.*) 'Tribe'.
 ಕುಳಿತ, -ಳಾ kulit, -lā, *m.* Gram.
 ಕುಳಾ, -ಳಾ kullā, -lā, *m.* Dwarf.
 ಕೆಂಚೊ kentso, *a.* Reddish (*It. biondo*).
 ಕೆಂಡ, -ಡಾ kēṇḍ, -ḍā, *n.* Flame, burning charcoal.
 ಕೆಂಡ kēṇḍ, *v.* Reproach, blame.
 ಕೆಕಾರಿ, -ರಾ kekāri, -riā, *m.* Customer.
 ಕೆದಿಂ or ಕೆದಿಂಡ್ kediñ or kedints, *ad.* Ever: 'k. nā = never'.
 ಕೆದೊ kedo, *a.* How large.
 ಕೆಪಾಟೆಂ, -ಟಾ kepaṭēñ, -ṭā, *n.* Mumps.
 ಕೆಪ್ಪೆಪೊಣ್, -ಣಾ keppepon, -ṇā, *n.* Deafness.
 ಕೆಪ್ಪೆ keppo, *a.* Deaf.
 ಕೆರ್, -ರಿ ker, -ri, *f.* Street.
 ಕೆಲ್ಸಿ, -ಲ್ಸಾ kelsi, -lsiā, *m.* Barber.
 ಕೆವಾದ್, -ದಿ kevād, -di, *f.* Consumption.
 ಕೆಸೊಳಿ, -ಳಿ kesoli, -le, *f.* Excrescence, boil.
 ಕೆಳಂಬೊ, -ಬಾ kelāmbō, -bā, *m.* Plantain tree.
 ಕೆಳೆಂ, -ಳಾ kelēñ, -lā, *n.* Plantain.
 ಕೆಳ್ಳಿ, -ಳ್ಳೆ kelni, (some say kalni) -lne, *f.* Hiccough.
 ಕೆಡ್, -ಡಾ kēḍ, -ḍā, *m.* Evil.
 ಕೆರ್ನಾ kērna, *ad.* Whon.
 ಕೆಸ, -ಸಾ kēsu (*pl.* kēs), -sā, *m.* Hair: 'kēs kāḍ = shave'.

ಕೊಂಕ್ konk, *v.* Poke, *e. g.* with a finger, with a bill etc.
 ಕೊಂಕೊ, -ಕಾ konkō, -kā, *m.* A Konkani-speaking Hindu.
 ಕೊಂಗೊ, -ಗಾ kongo, -gā, *m.* Snail.
 ಕೊಂಡ್ kond, *v.* Dig.
 ಕೊಂಡೊಕ್, -ಕಾ kondok, -kā, *m.* Ditch.
 ಕೊಂಪೊರ್, -ಪಾ kompor, -pā, *m.* Elbow.
 ಕೊಂಫ್ರೆ, -ಫ್ರೆ komphrē, -phri, *f.* Confraternity, *fr.*
 ಕೊಂಬೆ, -ಬಾ kombū, -bā, *m.* 1. Trumpet; 2. bud of a palm-tree.
 ಕೊಂಬಾಟ್, -ಟಾ kombāt, -ṭā, *n.* Cottage.
 ಕೊಂಬಿ, -ಯೆ kombi, -ye, *f.* Hen.
 ಕೊಂಬೊ, -ಬಾ kombo, -bā, *m.* Cock.
 ಕೊಕೆ koke, *v.* Pip (of the cock).
 ಕೊಕ್ಕೊಂ, -ಕಾ kokkēñ (konkēñ), -kēñ, *n.* Trammel.
 ಕೊಗುಳ್, -ಗು kogul, -gul, *f.* Cuckoo.
 ಕೊಚ್, -ಚಿ koḥ, -či, *f.* Sofa (for sleeping).
 ಕೊಟಾರ್ಲಿ, -ರ್ಲಿ koṭārli, -rli, *f.* Milleped.
 ಕೊಟೆಂ, -ಟಾ koṭēñ, -ṭā, *n.* Castle.
 ಕೊಟೆಪೊಣ್, -ಣಾ koṭēpon, -ṇā, *n.* Wickedness (*bet. koṭēpon*).
 ಕೊಟ್ಟಿ, -ಟ್ಟಿ koṭri, -tri, *f.* (tārvāci-), Cabin.
 ಕೊಟ್ಟೊ, -ಟ್ಟಾ koṭlo, -ṭlā, *m.* Chicken-pox (eruptions of the skin).

ಕೊಡ್, -ದಾ kòḍ, -ḍā, // Leprosy.

ಕೊಡ್, -ಡಿ kòḍ, -ḍi, / Score (20).

ಕೊಡಾಚೊ kodātsò, α. Leprous.

ಕೊಡು kodu, α. Bitter.

ಕೊಡೊ, -ಡ್ಯಾ kòḍo, -ḍeā, //
Handcuff, (bet. khòḍo).

ಕೊಡ್ತಾರ್, -ರಾ kòḍkār, -rā, //
A leprous man.

ಕೊಡೊ, -ಡ್ಯಾ kòḍo, -ḍeā, //
1. Bald head; 2. /g. intol-
ligent ('to boro kòḍo').

ಕೊಡ್ಯೊ, -ಡ್ಯಾ kòḍyo, -ḍyeā, //
Leper.

ಕೊಡ್ಲಾಣ್, -ಣೆ kòḍṣāṇ, -ṇe, /
Acrimony, bitterness.

ಕೊಡೊ, -ಡ್ಯಾ kòḍso, -ḍseā, (bet.
kàḍso), // Scept; α. bitterish.

ಕೊಣ್ kon, pron. Who; about
words derived from 'kon' see
Gram. p. 78.

ಕೊನಿಕ, -ಕಾ konik, -kā, // (bet.
koneg), Canon (eccl. dignitary),
fr.

ಕೊನಿಕಾಂ ಮೊಳ್, -ಳಾ konikāṇ mōḷ,
(konegāṇ-), -lā, // Chapter (of
canons).

ಕೊನೊ, -ನ್ಯಾ konso, -nseā, //
Angle, corner.

ಕೊಪ್, -ಪಾ kòp, -pā, // Cup,
bowl: 'k. mārtā = (he) is given
to drinking'.

ಕೊಪಾಲ್, -ಲಾ kòpāl, -lā, // Fore-
head.

ಕೊಪಿತ್, -ತಾ kòpit, -tā, // Captain.

ಕೊಪೆಲ್, -ಲಾ kòpel, -lā, // 1.
Chapel; 2. crown for chil-
dren, fr.

ಕೊಪೊ, -ಪ್ಯಾ kòpo, -peā, // Patch,
or piece, c. g. of cloth: 'k. mār =
sow a piece of cloth'.

ಕೊಪೊ (or ಕಪೊ), -ಪ್ಯಾ kòppo
(or kappo), -ppeā, // Tribute.

ಕೊಬ್, -ಬೆ kob, -be (-bi), /
Cabbage.

ಕೊಬಾರ್, -ಬ್ರೆ kobār, -bre, / News:
'vāit k. ulāitā = (he) speaks
ill', (bet. khabār).

ಕೊಬು, -ಬಾ kobu, -bā, // Sugar-
cane.

ಕೊಬುಲ್, -ಲಿ kobul, -li, / (or also
koblāt, -ti, /) Consent: 'kobul
zālā or koblāt ditā = consents'.

ಕೊಬ್ರೊ, -ಬ್ರ್ಯಾ kobreā, -breā, //
Dried kernel of the cocoanut.

ಕೊವಾನ್, -ನಾ komān, -nā, //
(var. kamān), 1. Spring, c. g. of
a carriage etc.; 2. arch, c. g. of
a bridge.

ಕೊಮಿಸ್, -ಮ್ಯಾ komis, -msā, //
Shirt.

ಕೊರ್, -ರಾ kór, -rā, // Choir.

ಕೊರಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ korḍo, -ḍeā, //
A box of round cylindric
form.

ಕೊರಾಂಟಿ, -ಟಿ korāṇṭi, -ṭe, /
A little hoe.

ಕೊರೊಡ್ koròḍ, α. Ten millions.

ಕೊರ್ಗಾರ್, -ರಾ korgār, -rā, //
Basket-maker.

ಕೊರ್ಗಾರ್ಲೊ, -ಲ್ಯಾ korgārleā, -leā,
// Basket-maker (woman).

ಕೊರ್ಚು korzai (c. v. of korza),
Cause itch.

ಕೊಡೊರ್, -ಡ್ಯಾ kòḍo, -ḍeā, //
Scourge.

ಕೊರ್ದಾಲುಂ, -ವಾ kordāuñ, -vā, *n.* String, *fr.*
 ಕೊರ್ಪಿ korpi, *v.* Scratch (for
 itch).
 ಕೊರ್ವಂತ, -ತಾ kórvánt, -tā, *m.*
 Saw.
 ಕೊಲಿ, -ಯೆ koli, -ye, *f.* A she-
 jackal.
 ಕೊಲಿತ, -ಲ್ತಾ kolit, -ltā, *n.* Brand.
 ಕೊಲೊ, -ಲ್ಯಾ kolo, -leā, *m.* Jackal.
 ಕೊಲ್ಗೊಂ, -ಲ್ಯಾ kolgōñ, -lgeā, *n.*
 Bitch.
 ಕೊವಾತ್, -ತಾ kovāt, -tā, *n.*
 Military exercises.
 ಕೊವಾರ್, -ರಾ kovār, -rā, *n.*
 Company.
 ಕೊವೊ, -ವ್ಯಾ kovo, -veā, *m.*
 Crucible.
 ಕೊವೊಳ್ kovol, *v.* Roll: 'jib k. =
 keep silence'; 'kovolčōñ mēz,
 -zā, *n.* = folding table'.
 ಕೊಸ್ kos, *v.* Plough.
 ಕೊಸ್, -ಸಾ kos, -sā, *m.* Three
 miles, league.
 ಕೊಸಳ್ kosāl, *v.* Be split, *fg.*
 of the heart, for pity.
 ಕೊಸೊ koso (kāso), *a.* How.
 ಕೊಳ್, -ಳಾ kōl, -lā, *n.* Lake,
 bog (*Lat. palus, -udis*), *n. c.*
 ಕೊಳೊ, -ಳ್ಯಾ koḷo (kaḷo), -leā, *m.*
 Bud.

ಕೊಳೊಸ್, -ಸಾ -koḷos, -sā, *m.*
 Spire, *i. e.* a round thing like
 a cupola.
 ಕೊಳ್ತೊಂ, -ಳ್ಯಾ kolmeñ, -lmeā, *n.*
 A big vessel for drawing
 water with.
 ಕೊಳ್ತೊ, -ಳ್ಯಾ kolso, -lseā, *m.*
 Pitcher.
 ಕೊಯ್, -ಯೆ koi, -ye, *f.* Kernel.
 ಕೊಯ್ತೊ, -ತ್ಯಾ koito, -teā, *m.*
 Scythe; 'koiti, koitul' are
 smaller scythes.
 ಕೊಯ್, -ರಾ koir, -rā, *m.* Filth.
 ಕೋಪ್, -ಪಾ kōp, -pā, *m.* Anger.
 ಕೋಪ್ kōp, *v.* Get angry.
 ಕೋಲ್, -ಲ್ತಾ kōl, -lā, *m.* 1. Measur-
 ing stick, perēh; 2. ruler.
 ಕೊಡೊ, -ಡ್ಯಾ koudo, -deā, *m.*
 Dove.
 ಕೊಳೊ, -ಳ್ಯಾ koulo, -leā, *m.* Roll,
 scroll.
 ಕ್ರಮ್, -ಮಾ kram, -mā, *n.* Order,
 disposition, *e. g.* o. of life.
 ಕ್ರಮಾಂತ್ರಿ, kramāntrī; Regular,
e. g. life.
 ಕ್ರಿಸ್ತಾಲುಂ, -ವಾ kristāuñ, -vā, *m.*
 Christian.
 ಕ್ರೈಚಿಟ್, -ಟಿ kreičit, -ti, *f.* Deed of
 sale; so also 'āđoučit = deed
 of mortgage' etc.
 ಕ್ರೋದ್, -ದಾ krod, -dā, *m.* Anger.

ಖ

ಖಂಡಿತ^ಫ khāṇḍit, *n.* Positive, certain, fixed, settled: 'kh. zāun = positively'.

ಖಂತ^ಫ, -ತಿ khant, -ti, *f.* Sorrow, melancholy.

ಖಂದಕ^ಫ, -ದ್ವಾ khandak, -dkā, *m.* Ditch, precipice.

ಖಜಾನೊ, -ನ್ಯಾ khazāno, -neā, *m.* Treasury (of the State) (*var.* khazān, -nā, *m.*)

ಖಟ್ಟೊ, -ಟ್ಟ್ಯಾ khatṭeñ, -ṭṭeā, *m.* Bed.

ಖಡಾಖಡ್ khāḍākhāḍ, *n.* 1. Resolute; 2. impartial.

ಖಡಾಪ್, -ದ್ವಾ khāḍāp, -ḍpā, *m.* Rock.

ಖಡಿ, -ಯೊ khāḍi, -ye, *f.* A pencil made of lead.

ಖಡಿಯೆಚಿ ಕಪ್ಪಲ್, -ಲಿ khāḍiyeçī kāḷi, -li, *f.* Pan made of pot-stone.

ಖಡಿಯೆಚೊ ಫಾತೊರ್, -ತ್ರಾ khāḍiyeçō fator, -trā, *m.* Pot-stone, used here for making lamps, pencils, etc.

ಖಣ್, -ಣಾ khāṇ, -ṇā, *m.* 1. Partition, *e.g.* of a cupboard; 2. decade (of the rosary).

ಖಣಿ, -ಯೊ khāṇi, -ye, *f.* Ditch (on both sides of roads for collecting water, in the fields etc.)

ಖತ್, -ತಾ khātu, -tā, *m.* Stain.

ಖತ್ಯೆ ಕ್ಷತೈ, *v.* Stain.

ಖತ್ಯೆತ್ ಕ್ಷತೈ, *v.* Boil.

ಖತ್ಯೆತೊ, -ತ್ಯಾ khātṭeṭo, -teā, *m.* Ebullition.

KII

ಖಡಾಪ್, -ವಾ khadam, -mā, *m.* Gallop: 'khadam ghāl = gallop'.

ಖರ್, *n.* Very hot.

ಖರತ^ಫ kharit, *postp.* Except, unless; *see* Gram. p. 301.

ಖರಿದ್, -ದಿ kharid, -di, *f.* Prime cost.

ಖರೊ kharo, *n.* True, real, actual.

ಖರ್ಕಟೊ *or* ಖರ್ಕಟ್ kharkato, *or* kharkat, *n.* Rough, *e.g.* road.

ಖರ್ಕು, -ಕು kharku, -rkā, *m.* Dried date.

ಖರ್ಗ, -ರ್ಗಾ kharg, -rgā, *m.* Tribulation.

ಖರ್ಚ್, -ಚಾ kharts, -tsā, *m.* Expenditure.

ಖರ್ಚೊ, *m.* Expend.

ಖರ್ಚೊಪೊಣ್, -ಣಾ khārçōṇ, -ṇā, *m.* Expenditure.

ಖರ್ಬೊ, -ಬ್ಯಾ khārboñ, -boā, *m.* Scurf.

ಖಲಾಸಿ, -ಸ್ಯಾ khalāsi, -seā, *m.* Sailor.

ಖಲಾಪ್, ಖಲಾಪ್ khavāl, khavāl, *m.* Scale (of fishes).

ಖಲ್, *v.* Omit, miss, *e.g.* 'sūl khāḷi = I lost school'.

ಖಲ್, -ಲಿ khāl, -li, *f.* Starch, used by washermen.

ಖಾನ್, *n.* Whore.

ಖಾ, *v.* Eat; khāvoi, *v.*

ಖಾಂಕಾರ್ khāṅkār, *v.* Hawk.

ಖಾಂಡಿ, -ಯೊ khāṇḍi, -ye, *f.* Stalk (of a tree).

ಖಾಂದ್, -ದಾ khānd, -dā, *m.*
Shoulder.

ಖಾಂದಿ, -ಯೆ khāndi, -yo, *f.* A
small branch.

ಖಾಂದೊ, -ದ್ಯಾ khāndo, -dō, *m.*
Branch, used also *fg.*, *e.g.* b.
of sciences.

ಖಾಂಬೊ, -ಬ್ಯಾ khāmbō, -be, *m.*
1. Pillar; 2. *fg.* support: 'kh.
rukātso = pale'; *Lat. palus, i.*

ಖಾಬುರ್, -ಬ್ರಾ khāzur, -zr, *m.*
Date (the fruit).

ಖಾಡ್, -ಡಾ khād, -dā, *n.* Beard.

ಖಾಡುಂ, -ಡ್ಯಾ khāduñ, -dvā, *n.*
Rope to climb trees with.

ಖಾಡ್ಕಿ, -ಡ್ಕೆ khāḍki, -ḍke, *f.* Chin.

ಖಾಣ್, -ಣಾ khāñ, -ñā, *n.* Food.

ಖಾತಿರ್ khātir, *postp.* For, *Lat.*
pro, e.g. ora pro me.

ಖಾತೊ, -ತ್ಯಾ khāto, -te, *m.* Prosi-
dency (country).

ಖಾತ್ಕುತಿ, -ತ್ಕೆ khātkuti, -tlo, *f.*
Nettle.

ಖಾರ್ khār, *a.* Salt, *e.g.* 'poz
kh. zuleā'.

ಖಾರ್, -ರಾ khār, -rā, *m.* Lye,
soda-potash, *Lat. lixivia*; 'kh.
gāl = make p.'

ಖಾರೊಂ, -ರಾಣ್ khāreñ, -re, *n.* Dry
fish.

ಖಾರ್ವಿ, -ವ್ಯಾ khārvi, -rve, *m.*
Fisherman (of a certain caste).

ಖಾರ್ಸಾಣ್, -ಣಿ khārsāñ, -ñi, *f.*
Saltiness.

ಖಾರ್ಸೊ khārso, *a.* Saltish.

ಖಾಲ್ khāl, *postp.* Under: 'khāl
āsullo = subject, subordinate'.

ಖಾಲಿ khāli, *a.* Empty, *fg.* vacancy:
'khāli nātullo = employed';
'khāli nāstanāñ = without in-
terruption'.

ಖಾಲ್ತೆಪೊಣ್, -ಣಾ khāltepon, -ñā,
n. 1. Subjection; 2. humility;
3. obedience.

ಖಾಲ್ತೊ khālto, *a.* 1. Subject; 2. *fg.*
humble; 3. obedient.

ಖಾವಂದ್, -ದಾ khāvand, -dā, *m.*
Lord, master.

ಖಾಸ್ಕಿ khāski, *a.* Own.

ಖಾಲುಗಿ khāugi, *a.* Greedy.

ಖಾಲುಗಿಪೊಣ್, -ಣಾ khāugipon, -ñā,
n. Greediness, debauch.

ಖಿಣ್, -ಣಾ khin, -ñā, *n.* Moment,
a second (minute).

ಖಿಣ್, -ಣೆ khin, -ne, *f.* Corn
(callus).

ಖಿರ್, -ರಿ khir, -ri, *f.* A kind of
sweetmeat made with rice
and jaggory.

ಖಿರ್ khir, *n. v.* Be dissolved or
melted, *e.g.* sugar; khirai, *c. v.*

ಖಿಳ್, -ಳಿ khil, -li, *f.* 1. Wooden
fastening; 2. lynch-pin; 3.
wooden nail.

ಖಿಳ್ಕಾ khilāi, *v.* Nail.

ಖಿಳೊ, -ಳ್ಯಾ khilo, -le, *m.* Nail,
(spike): 'gubitso kh. = stud'.

ಖಿಳ್ಕುಳೊ, -ಳ್ಯಾ khilkuḷo, -le, *m.*
Rattle.

ಖುಂಟೊ, -ಟ್ಯಾ khunṭo, -te, *m.*
1. Dwarf, (used also as *adj.*);
2. thistle ('kāñte ani khunṭo =
spinacae et tribuli, Gen. iii. 18);
3. stake: 'khunṭeāñči voi =
pālisado'; *dim.* 'khunṭi = peg'.

ಖುಣಾ, -ಣೆ khunā, -ṇe, *f.* 1. Sign, prodigy; 2. omen, presage.
 ಖುಡ್ಡು khuddu, *ad.* Personally.
 ಖುನಿ, -ಯೆ khuni, -ye, *f.* Homicide (*homicidium*): 'prāṇā kh.=suicide, *n. n.*'
 ಖುನಿಗಾರ್, -ರಾ khunigār, -rā, *m.* Homicide (*homicida*).
 ಖುಬೊ, -ಬ್ಯಾ khubo, -beā, *m.* 1. Shell-fish; 2. ankle.
 ಖುಶಿ, -ಶೆ khuši, -še, *f.* 1. Will, free will, wish; 2. pleasure: 'khuši vor=wish', *G. F.*
 ಖೊಂಕ್ khonk, *n.* Cough.
 ಖೊಂಕ್ಲಿ, -ಕ್ಲೆ khonkli, -kle, *f.* Cough: 'kh. yetā = cough comes'.
 ಖೊಟ್, -ಟೆ khot, -ṭe, *f.* 1. Heel; 2. kick.

ಖೊಟೊ khotō, (*or* khotēponātso), *n.* Wicked.
 ಖೊಡೊ, -ಡ್ಯಾ khoḍo, -ḍeā, *m.* Handcuff.
 ಖೊರೊಂ, -ರ್ಯಾ khoreñ, -reā, *m.* Hoe (instrument).
 ಖೊರೊಜ್, -ಜೆ khoroz, -je, *f.* Itches.
 ಖೊಜ್ಜು ವಾಳೊ khorzuvālo, *n.* Scabby.
 ಖೊರ್ನ್, -ನ್ ಕಾ khorn, -nā, *m.* Oven.
 ಖೊಲಿ, -ಯೆ khōli, -ye, *f.* Dry leaf.
 ಖೊಲೊ, -ಲ್ಯಾ kholo, -leā, *m.* Green leaf.
 ಖೊಡ್, -ಡಿ khōḍ, -ḍi, *f.* Remark, censure.
 ಖೊಡ್, -ಱಾ khōḷ, -ḷā, *m.* Hood (of the head).

ಗ

ಗಂಗಾರೊ, -ರ್ಯಾ gangāro, -roā, *m.* A kind of mean liquor.
 ಗಂಜಿ, -ಜೆ ganji, -je, *f.* Starch.
 ಗಂಟೊ, -ಟ್ಯಾ ganṭo, -ṭeā, *m.* Hour: 'kitle ganṭo = what o' clock is it?' 'kitleñ ganṭoār = at what o' clock?'
 ಗಂದ್, -ದಾ gand, -dā, *m.* Sandalwood.
 ಗಂದ್ ಗಾಢ್ಲಾ, *n.* Fine, *e.g.* powder.
 ಗಂದ್ ಸರ್ಕಾರ್, -ಕಾ gandsark, -kā, (*bel.* gandsarkāoi āngad) *m.* Pharmacy.

ಗ

ಗಂದ್ ಸರ್ಕಾರ್, -ರಾ gandsarkā-gār, -rā, *m.* Apothecary.
 ಗಜ್, -ಜಾ gaz, -zā, *m.* 1. Bow (of a violin); 2. yard (measure).
 ಗಜಾಲಿ, -ಲಿ gazāli, -li, *f.* Gossip, talking; 'g. mār, *n.* = talk'.
 ಗಜ್ಜಿ, -ಜೆ gazḍi, -ḍe, *f.* Mattress.
 ಗಡ್, -ಡಿ gad, -ḍi, *f.* Limit.
 ಗಡ್ ಗಾಢ್ಲಾ, *n. v.* Happen, be fulfilled: 'gāḍun yetā = is fulfilled,' *e.g.* a prophecy.
 ಗಡಂಗ್, -ಗಾ gadang, -gā, *m.* Alehouse, tavern.

ಗಡ್ಯ gadāi, *c. n.* Found.

ಗಡಾಪ್, -ಡ್ಯಾ gadāp, -dpā, *n.*
1. Event; 2. accident; 3. foundation.

ಗಡಾವೊಳ್, -ಳಿ gadāvōḷ (hādānōi-),
-ḷi, *f.* Skeleton.

ಗಡ್ಯಾ, -ಯಾಗದ್āi, -yā, *m.* 1. Cluster,
bunch; 2. *f. g.* disappointment.

ಗಡಿ, -ಯೆ gadī, -ye, *f.* Moment,
short time.

ಗಡಿ, -ಯೆ gadī, -ye, *f.* Fold (a
large one).

ಗಡಿಯಾಳ್, -ಳಾಗದಿಯಾಳ್, -lā, *n.* (*var.*
-ḷi, *f.*) Watch, clock: 'gadīyāḷāk
tsāvi di = wind up the cl.';
'gadīyāḷār kitlo gānṭe = what
o' clock is it on the cl.?'
ಗಡಿಸ್ gadis, *a.* Serious, dangor-
ous, *e. g.* 'g. pidā = s. sickness'.

ಗಡ್ಡದ್ gadḍad, *v.* 1. Thunder,
roar; 2. grate as a car.

ಗಡ್ಪಾರ್ gadpār, *a.* Exiled: 'g.
kār = exile'.

ಗಡ್ಪಿ, -ಪ್ಯಾ gadpi, -pih, *m.* Founder,
inventor.

ಗಡ್ಪಿಡಿ (*or* ಗಲಿಬಿಲಿ), -ಡಿ gadḍiḍi (*or*
galibili), -ḍi, *f.* Confusion,
trouble: 'gadḍiḍi (*or* galibili)
kār = confound'.

ಗಡ್ಪಿ gadḍi, *v.* Join.

ಗಣ್ gan, *a.* Thick, donso (hair):
'gāṇṇu = very thick'.

ಗಣಿತ್, -ತಾ gaṇit, -tā, *n.* Arith-
metic (ūkṣerā g. = algebra).

ಗತ್, -ತಿ gat, -ti, *f.* 1. Circum-
stance, state; 2. fate.

ಗಡ್ಡಳ್, -ಳಾಗದ್āḷ, -ḷā, *n.*
1. Solemnity, pomp; 2. scol-

ding. *a.* Solemn: 'g. kār =
scold'.

ಗಡ್ಪಿಪ್ gapḍip, *a.* Very silent.

ಗಮ್ಮತ್, -ತಾ gammat, -tā, *n.* Re-
creation.

ಗರ್, -ರಾ gar, -rā, (ghar?) *n.*
House.

ಗರ್ -ರಿ gar, -ri, *f.* Agony.

ಗರ್ಯ garai, *v.* Anglo, *Lat. hamo
piscari.*

ಗರಾಣೆ, -ಣ್ಯಾ garāṇē, -ṇā, *n.*
Family, dynasty, *e. g.* d. of
Plantagonets.

ಗರಾದ್, -ಡಿ garād, -di, *f.* Grating
(rail).

ಗರಾಪ್, -ಯೆ garāi, -ye, *f.* A kind
of creeper.

ಗರಿ, -ಯೆ gari, -ye, *f.* Hook (to
catch fishes with), anglo.

ಗರಿಬ್ garib, *a.* Poor.

ಗರುಡ್, -ಡಾ garuḍ, -ḍā, *m.* Eagle.

ಗರ್ಕಾರ್, -ರಾ garkār, -rā, *m.*
1. Householder; 2. husband.

ಗರ್ಕಾರ್ನ್, -ರ್ನ್ garkārṇ, -rṇi, *f.*
Housowife.

ಗರ್ಗರ್ gargar, *v.* Grate.

ಗರ್ಗರೊ, -ರಾ gargaro, -reā, *m.*
Grating.

ಗರ್ಜೊ gartso, *a.* Domestic, of the
house.

ಗರ್ಜೆಜೊ garjetso, *a.* Necessary.

ಗರ್ಜೆ, -ಜೆ garz, -rje, *f.* Necessity.

ಗರ್ಬೆ, -ಬಾ garb, -rbā, *m.* ~~ಗರ್ಬೆ~~
conception: 'g. sambau = con-
ceive' (sambavī).

ಗರ್ಬೆಸ್ garbes, *a.* Pregnant: 'g.
zā = got pr.'

ಗರ್ವಿ, -ವರ್ವಿ garmi, -rmo, *f.* Heat, *e.g.* of the sun, of fire.
 ಗರ್ವೆಚೊ garmetso, *a.* Hot, used also *fg.*, *e.g.* hot man.
 ಗರ್ವ್, -ವರ್ವ್ garv, -rvā, *m.* Pride, (it seems to be pronounced gāruv): 'g. kār or gārvānt rāu or gārvānt tsāl = be proud'.
 ಗರ್ವಿ garvi, *a.* Proud.
 ಗಲಿಚ್, -ಚಿ galiz, -zā, *m.* Drossiness, dirty things.
 ಗಲ್ಲಿ, -ಲೈ galli, -lle, *f.* Street.
 ಗವಿ, -ಯೆ gavi, -ye, *f.* Vault.
 ಗಸ್, -ಸಿ gas, -si, *f.* Soot (which sticks to kitchen utensils).
 ಗಳ್, -ಳಾ gal, -lā, (*var.* gol), *m.* Halt.
 ಗಳ್ gal, *v.* Slip; galai, *c.v.*
 ಗ್ಯರಮ್, -ಮಾ gairam, -mā, *m.* Smut.
 ಗ್ಯರಹಾಚರ್ gairhāzar, *a.* Absent.
 ಗ್ಯರಹಾಚ್ರಿ, -ಚ್ರಿ gairhāzri, -zre, *f.* Absence.
 ಗಾ ಗಾ, *v.* Sing, *e.g.* a hymn.
 ಗಾಂಚ್, -ಚಿ gānts, -tsā, *m.* I look.
 ಗಾಂಚೊ, -ಚ್ಯಾ gānzo, -jā, *m.* 1. Wattle of a cock; 2. goiter in a man. (?)
 ಗಾಂಟ್, -ಟಿ gānt, -ti, *f.* 1. Knot; 2. joint; 3. *fg.* heap of money, riches; 4. bundle: but in this 4th *mn. n.c.*
 ಗಾಂಟ್, -ಟಿ gānt, -ti, *f.* *see* ghānt.
 ಗಾಂದ್, -ದಿ gānd, -di, *f.* Stripe (of a blow).
 ಗಾಂದಿಲ್, -ದ್ಲೆ gāndil, -dlā, *m.* Wasp.

ಗಾಗೆ gāge, *v.* Stammer.
 ಗಾಗ್ಯೊ gāgyo, *a.* Stammering.
 ಗಾಗ್ರೊ, -ಗ್ರ್ಯೊ gāgro, -greā, *A* kind of native dress for females.
 ಗಾಚ್, ಗಾಚ್, *m.m.* Murmur (of the sea); resound as rain.
 ಗಾಚ್, -ಚಿ gāz, -ji, *f.* Murmuring.
 ಗಾಡಿ, -ಯೆ gādi, -ye, *f.* 1. Carriage; 2. simulation; 3. jocular tricks (*magia alba*; in this *mn.* these three words are often joined: 'gādi, nādi, zāgnādi'). In the 2nd and 3rd *mn.* ā must be pronounced quickly (*see* Gram. p. 191), and most probably 'ghādi, -i'.
 ಗಾಡಿಗಾರ್, -ರಾ gādigār, -rā, *m.* Jester (*bet.* ghādigār).
 ಗಾಡಿಯೆಗಾರ್, -ರಾ gādiyegār, -rā, *m.* Coachman. [*verb.*]
 ಗಾದ್, -ದಿ gād, -di, *f.* Saying, pro-
 ಗಾದೆಗಾರ್, -ರಾ gādegār, -rā, *m.* Cultivator.
 ಗಾದೊ, -ದ್ಯಾ gādo, -deā, *m.* Field.
 ಗಾಬ್ರ್ಯಾಂ ಗಾಬ್ರ್ಯಾಂ, *m. pl.* Gill (of fowls and men).
 ಗಾಮ್, -ಮಾ gām, -mā, *m.* 1. Perspiration; 2. *fg.* industry.
 ಗಾಮಾಳೆಂ, -ಳ್ಯಾ gāmāleñ, -leā, *m.* Prickles.
 ಗಾಮೆ gāme, *v.* Perspire.
 ಗಾಯಾನ್, -ನಾ gāyān, -nā, *m.* Music, singing: 'g. kār = sing'.
 ಗಾರ್, -ರಾ gār, -rā (*tsuncātso-*), *m.* 1. Plaster; 2. a kind of lizard (*Iguana*).

ಗಾರ್ಪ, -ಪಾ gārp, -pā, *m.* Fork.
 ಗಾರ್ಪನ್, -ನಾ gārpān, -nā, *m.*
 Institution, order.
 ಗಾಲ್, -ಲಾ gāl, -lā, *m.* Chocks.
 ಗಾಲ್ಮಿಷೊ gālmīšo, *pl. f.* Whiskers,
 l. mustaches of the chocks.
 ಗಾವಾರಾಕ್ಣೊ, -ಣ್ಯಾ gāvārākṇo,
 -ṇeā, *m.* Policeman (*m. m.*)
 ಗಾಸ್ ಗಾಸ, *v.* Rub. [food].
 ಗಾಸ್, -ಸಾ gās, -sā, *m.* Morsel (of
 ಗಾಳ್, -ಳಿ gāl, -li, *f.* 1. Abuse, im-
 precation; 2. angle (*H. K.*)
 ಗಾಳ್ ಗಾ, *v.* Strain: gālai, *c. v.*
 ಗಾಳ್ಳಿ, -ಳ್ಳಿ gālṇi, -ṇe, *f.* Strainer.
 ಗಾೞಿ, -ಯಿ gāi, -yi, *f.* Cow.
 ಗಾಉಂ, ಗಾಂವಾ ಗಾಉಂ, ಗಾಉವಾ, *m.*
 Country.
 ಗಿಚ್ಚಿ gicci, *v.* Scrawl.
 ಗಿಟ್, -ಟಾ git, -ṭā, *m.* Line (geo-
 metrical).
 ಗಿಡ್ಲೊ, -ಡ್ಲಾ gīḍḷo, -ḍḷeā, *m.*
 Hawk.
 ಗಿಡ್ಲುಲ್ಕಿ, -ಲಿ gidmulki, -li, *f.* Plant
 (*opp.* to European medicines),
H. K.
 ಗಿದ್, -ದಾ gid, -dā, *m.* Vulture.
 ಗಿನ್ಯಾನ್, -ನಾ ginyān, -nā, *m.* In-
 telligence, wisdom.
 ಗಿನ್ಯಾನಾ ಸೊದ್ನಾ, -ದ್ನಿ ginyānā-
 sodnā, -dne, *f.* Philosophy.
 ಗಿನ್ಯಾನಾ ಸೊದ್ನಾರ್, -ರಾ ginyānā-
 sodnār, -rā, *m.* Philosopher.
 ಗಿಮ್, -ಮಾ gim, -mā, *m.* Dry
 season.
 ಗಿರೈ girai, *v.* Absorb (*var.* jirai).
 ಗಿರಾಂತ್, -ತಿ girānt, -ti, *f.* Vagary,
 habit.

ಗಿರಾಕಿ, -ಕಾ girāiki, -kiā, *m.*
 Customer.
 ಗಿರಿಗಿರಿ, -ರಿ girigiri, -ri, *f.* 1. Fancy;
 2. partial madness.
 ಗಿರೊಪ್, -ಪಾ girop, -pā, *m.* Crumb.
 ಗಿರೊಜಿ, -ಜಿ girhoji, -ji, *f.*
 Sparrow.
 ಗಿಳ್ ಗಿ, *v.* Swallow.
 ಗು, -ವಾ gu, -vā, *m.* Excrement.
 ಗುಂಗುರ್ಲೊ, -ಲ್ಯಾ gungurlo, -rleā,
m. An insect similar to a
 beetle, *or* perh. the beetle
 itself.
 ಗುಂಟ್, -ಟಾ gunṭu, -ṭā, *m.* 1. A
 sickness of the throat, (croup);
 2. protuberance.
 ಗುಂಟಿ gunṭe, *v.* Harrow.
 ಗುಂಟೊ, -ಟಾ gunṭo, -ṭeā, *m.*
 Harrow.
 ಗುಂಡ್ ಗುಂಡು, *a.* Deep.
 ಗುಂಡಾೞಿ, -ಯೆ gundāi, -ye, *f.* Depth.
 ಗುಂಡಿ, -ಯೆ gundi, -ye, *f.* Abyss,
 precipice.
 ಗುಂಡೊ, -ಡ್ಲಾ gundo, -ḍeā, *m.*
 Small round stone, pebble.
 ಗುಂಧಾೞ್, -ೞ್ತಾ gundhāṭ, -ṭā, *m.*
 Conjecture, rough estimate,
e. g. of the number of pages
 at one look. [one].
 ಗುಗ್, -ಗಿ gugū, -gi, *f.* Owl (a large
 ಗುಟ್, -ಟಾ guṭ, -ṭā, *m.* 1. Secret;
 2. parabl.
 ಗುಟ್ಟಿ, -ಯೆ guṭi, -ye (goti), *f.*
 Marble ball.
 ಗುಟ್ಟಾೞಿ guṭlāi, *v.* Envelop.
 ಗುಟ್ಟಿ ಕರ್ನ ಬೊಸ್ ಗುಟ್ಟಿ karn bos,
v. Squat.

ಗುಡಾಂಚಿ ಬಾಪ್, -ಪೆ gudānōi bāṣ, -ṣe, *f.* Secret language (cypher), *e. g.* 'mus = money.'

ಗುಡಾರ್ತ, -ತಾ gudārt, -tā, *m.* Ambiguity.

ಗುಡೊ, -ಡ್ಯಾ gudō, -ḍeā, *m.* Hill, mountain.

ಗುಡ್ಗಾರ್, -ರಾ gudḡār, -rā, *m.* Turner.

ಗುಡ್ಡಿ, -ಡೆ gudḡi, -ḍe, *f.* Short native drawers (under trousers).

ಗುಡ್ಡುಡಿ, -ಡೆ gudḡuḍi, -ḍe, *f.* Pipe (for smoking).

ಗುಡ್ಡಿ, -ಡೆ gudḡi (gurdi), -ḍe, *f.* Stopplo, cork. [*lago.*]

ಗುಡ್ಡುಲ್, -ಲಾ gudḡul, -lā, *m.* Col.

ಗುಣ್ ಗುṇ, *a.* Good (in the sentence: 'g. kār = cure'; perhaps here it is *subst.*).

ಗುಣ್, -ಣಾ ಗುṇ, -ṇā, *m.* Quality; perfection; attribute; spirit; favor, effect: 'guṇāk podtā = takes effect', *e. g.* medicine; 'takū guṇ zālo = he got favorable sentence.'

ಗುಣಾಚೊ ಗುṇātso, *a.* 1. Propitious; 2. of a (good or bad) spirit.

ಗುಣ್ಣಿ ಗುṇsi, *v.* Multiply.

ಗುತ್ಕಿ, -ತ್ಕೆ gutki, -tke, (*or* gudki), *f.* Tavern.

ಗುತ್ಕಿಗೊ, -ಗ್ಯಾ guttigiñ, -geā, *m.* Contract, *m. c.*

ಗುತ್ಕಿದಾರ್, -ರಾ guttedār, -rā, *m.* Contractor.

ಗುತ್ಕೊ, -ತ್ಕಾ gutto, -teā, *m.* Contract.

ಗುದ್ಡೈ ಗುದ್ಡೈ, *v.* Box, buffet.

ಗುದ್ಡು, -ಡ್ಡು guddu, -ddā, *m.* 1. Fist; 2. a blow with the fist: 'g. mār = buffet'.

ಗುನ್ಯಾಲುಂ, -ವಾ gunyāuñ, -vā, *m.* Fault.

ಗುನ್ಯಾಲುಂಕಾರ್ ಗುನ್ಯಾunkār, *a.* Guilty: 'g. kār = condemn'.

ಗುಪಿತ್ ಗುಪಿತ್, *a.* Secret.

ಗುಬ್ಬಿ, -ಬ್ಬಿ gubbi, -bbe, *f.* Button (*II. K.*)

ಗುವೊಸ್ತಾ, -ಸ್ತಾ gumost, -stā, *m.* Clerk.

ಗುವೊಯ್, -ವ್ಯಾ ಗುಂಠಾ, -mṭeā, *m.* Colossus.

ಗುವ್ಮಟ್, -ವ್ಯಾ gummat, -mṭā, *m.* A drum having the form of a vault.

ಗುವ್ಮಾನ್ ಕರ್ ಗುಮ್ಮಾನ್ kār, *v.* Pay attention, honour, obey, *G. N.*

ಗುರು, -ರು guru, -ru, *m.* Priest, (used chiefly to designate pagan priests, or those of the Old Testament, yet by *II. K.* used for our priests too).

ಗುರುಚೊ gurutso, *a.* Sacerdotal.

ಗುರುಪೊಣ್, -ಣಾ gurupon, -ṇā, *m.* Priesthood.

ಗುರ್ಕಾರ್, -ರಾ gurkār, -rā, *m.* Headman (of a part of town or of a village, appointed by ocel. authority; whereas the Pāṭel is nominated by civil authority).

ಗುರ್ಗುರ್ ಗುರ್ಗುರ್, *v.* Grunt, snarl.

ಗುರ್ಗುಲೆತ್, -ತಾ gurgurlet, -tā, *m.* Flask, goblet.

ಗುರ್ತು, -ತು gurtu, -rtā *m.* 1. Sign, presago, symptom; 2. note of music.
 ಗುರ್ವಾರ್, gurvār, *a.* Pregnant.
 ಗುರ್ವಾರ್ ಪೊಣ್, -ಣಾ gurvārpon, -ṇā, *m.* Pregnancy.
 ಗುರ್ವಾತಸಾರ್, -ರಾ gurvātsār, -rā, *m.* Pregnancy.
 ಗುಲಾಮ್, -ಮಾ gulām, -mā, *m.* Slave, *pr. fg.*
 ಗುಲಾಮ್ ಪೊಣ್, -ಣಾ gulāmpon, -ṇā, *m.* Slavery.
 ಗುವೊಳೆ, -ಳಿ guvoḷu, -ḷi, *f.* Giddiness.
 ಗುಸಪ್, -ಸ್ವಾ gūsāp, -spā, *m.* Confusion (dist. from 'kusāp = corruption').
 ಗುಸ್ಪಡ್ guspad, *v.* Be confounded.
 ಗುಸ್ಪಡ್ಯಾ guspadāi, *c. v.* Entangle.
 ಗುಳಾಂಬ್, -ಳಾ gulāmb, -lā, *m.* A vessel for curry.
 ಗುಳೊ, -ಳ್ಯಾ guḷo, -ḷā, *m.* 1. A big ball; 2. *fg.* a certain sickness of the belly.
 ಗುಲುಂ guuñ, *m. v.* Turn, *e. g.* head.
 ಗೆಟೊ, -ಟ್ಯಾ geṭo, -ṭā, (*bet. giṭo*), *m.* Clod (coagulated blood or also mud).
 ಗೆಣ್, -ಣಾ geṇ, -ṇā, *m.* Span (measuro).
 ಗೆಣ್, -ಣಿ geṇ, -ṇi, *f.* Lease, rent.
 ಗೆಣಿಚಾಗೊ, -ಣ್ಯಾ geṇizāgo, -geṇā, *m.* Tenement.
 ಗೆರೊ, -ರ್ಯಾ gero, -reṇā, *m.* 1. Line; 2. groove of a column.
 ಗೆಳ್, -ಳಾ geḷ, -ḷā, *m.* Hoof.

ಗೆಳೆಂ geḷeñ (some say gédēñ), Odd (number).
 ಗೊಂಗ್ಸಿ gongsī, *v.* Poke.
 ಗೊಂಟೆರ್, -ರಾ gonṭer, -rā, *m.* Nest.
 ಗೊಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ gonḍo, -ḍā, *m.* A yellow flower similar to a rose: 'butāuñ g. = a flower similar to the rose', common herein Mangalore (red button-flower).
 ಗೊಂದ್, -ದಾ gonḍ, -dā, *m.* Gum: 'ārbāstāni g. = resin'.
 ಗೊಂದ್ gonḍ, *v.* 1. String, as beads; 2. detract, speak ill.
 ಗೊಂದೊಪ್, -ಪಾ gonḍop, -pā, *m.* Sulphur.
 ಗೊಂದೊಲ್ gonḍol, Confusion.
 ಗೊಂಪ್ರ್, -ಪ್ರಾ gompru, -prā, *m.* Arch, *e. g.* of a church.
 ಗೊಜ್, -ಜಾ goz, -zā, *m.* Ramrod.
 ಗೊಟ್, -ಟ್ got, *v.* Sip.
 ಗೊಟ್, -ಟ್ got, -ṭā, *m.* A mouthful of liquid.
 ಗೊಟೊ, -ಟ್ಯಾ goṭo, -ṭā, *m.* 1. Stable, fold; 2. grain, *e. g.* of rice.
 ಗೊಡ್ god, *a.* Sweet.
 ಗೊಡ್, -ಡಾ god, -ḍā, *m.* Jaggery.
 ಗೊಡಿ, -ಯೆ godi, -ye, *f.* 1. Mare; 2. *fg.* stout, robust woman (*pl.*)
 ಗೊಡೊ, -ಡ್ಯಾ goḍo, -ḍā, *m.* Horse: 'goḍcār bos = ride'.
 ಗೊಡೊಡೊ, -ಡ್ಯಾ godḍoḍo, -ḍā, (*var. gādḍaḍo*), *m.* Thunder.
 ಗೊಡ್ಡು godḍu, *a.* Sterile (esp. of animals).

ಗೊಡ್ಡಾಗಾರ್, -ರಾ ಗೋಡಾಗಾರ್, -ರಾ, *m.* Horsekeeper.
 ಗೊಡ್ಡಾಸವಾರ್, -ರಾ ಗೋಡಾಸವಾರ್, -ರಾ, *m.* Cavalry.
 ಗೊಡ್ಡಾಸವಾರಿ, -ರಿ ಗೋಡಾಸವಾರಿ, -ರಿ, *f.* Riding.
 ಗೊಡ್ಡಾಸವಾರಿಗಾರ್, -ರಾ ಗೋಡಾಸವಾರಿಗಾರ್, -ರಾ, *m.* Rider.
 ಗೊಡ್ಡಾಣ್, -ಣಿ ಗೋಡಾಣ್, -ಣಿ, *f.* Sweetness.
 ಗೊಣ್, -ಣಿ ಗೋಣ್, -ಣಿ (*or* ಗಾಣ್), *f.* Kite.
 ಗೊಣಿ, -ಯಿ ಗೋಣಿ, -ಯಿ, *f.* Sack: 'g. bhor, *v.* = fill the sack'.
 ಗೊಪ್, -ಪಾ ಗೋಪ್, -ಪಾ, *m.* Bosom; 2. *f.* shelter, refuge.
 ಗೊಪಿಣ್, -ಣಿ ಗೋಪಿಣ್, -ಣಿ, *f.* Sling.
 ಗೊಪ್ಪೊ, -ಪಾ ಗೋಪ್ಪೊ, -ಪಾ, *m.* Exaggeration: 'g. mār = oxaggerato'.
 ಗೊಬೊರ್, -ಬ್ರಾ ಗೋಬೊರ್, -ಬ್ರಾ, *m.* Ashes.
 ಗೊಬ್ರಾಳೊ (*or* ಗೊಬ್ರಾಳೊಂಗಾಳೊ) ಗೋಬ್ರಾಳೊ (*or* ಗೋಬ್ರಾಳೊಂಗಾಳೊ), *a.* Gray.
 ಗೊವೊಟ್ಟಿ, -ವೊಟ್ಟಿ ಗೋವೊಟ್ಟಿ, -ವೊಟ್ಟಿ, *m.* Neck.
 ಗೊರಿ, -ಯಿ ಗೋರಿ, -ಯಿ, *f.* Tombstone.
 ಗೊರುಂ, -ರಾ ಗೋರುಂ, -ರಾ, *m.* Cattle.
 ಗೊರೆ ಗೋರೆ, *v.* Snore.
 ಗೊರೊ ಗೋರೊ, *a.* White (applied to Europeans in opposition to natives).
 ಗೊರೊಚ್, -ಚಿ ಗೋರೊಚ್, -ಚಿ, *f.* Roar, 'g. mār = howl, roar'.
 ಗೊರೊಣಿ, -ಣಿ ಗೋರೊಣಿ, -ಣಿ, *f.* Snoring.

ಗೊದಾರ್ನೊ, -ನಾ ಗೋದಾರ್ನೊ, -ನಾ (gardān), *m.* Cattle, *n. c., pl.*
 ಗೊವಾರ್ದಾನ್, -ನಾ ಗೋವಾರ್ದಾನ್, -ನಾ, (*var.* gorajan), *m.* Gelatine (of animals).
 ಗೊವಾಯ್, -ಯಿ ಗೋವಾಯ್, -ಯಿ, *f.* Testimony.
 ಗೊವೆತ್, -ತಾ ಗೋವೆತ್, -ತಾ, *m.* Drawer of a table, *f.*
 ಗೊವೊ, -ವಾ ಗೋವೊ, -ವಾ, *m.* Bison.
 ಗೊಶ್ಚಾರೊ, -ರಾ ಗೋಶ್ಚಾರೊ, -ರಾ, *m.* Abridgment.
 ಗೊಳ್, -ಗಾ ಗೋಳ್, -ಗಾ, *v.* Work as a cooly.
 ಗೊಳ್ಳಿ ಗೋಳ್ಳಿ, *c. v.* 1. Superintend, *e. g.* coolies, *l.* cause to work; 2. handle, *e. g.* money.
 ಗೊಳ್ಳಿತೊಲೊ ಗೋಳ್ಳಿತೊಲೊ (*or* ಗೋಳ್ಳಿತೊಲೊ), Superintendent of coolies.
 ಗೊಳೊ, -ಳಾ ಗೋಳೊ, -ಳಾ, *m.* Neck.
 ಗೊಳ್ಳಾರ್, -ರಾ ಗೋಳ್ಳಾರ್, -ರಾ (gōltolo), *m.* Workman, labourer.
 ಗೊಳುಂ, -ವಾ ಗೋಳುಂ, -ವಾ, *m.* Wheat: 'lān g. = rye'.
 ಗೊಂಡ್, -ಡೆ ಗೋಂಡ್, -ಡೆ, (gūvond?) *f.* Whirlpool.
 ಗೊಚಿ, -ಚಿ ಗೋಚಿ, -ಚಿ, *f.* 1. Noise.
 ಗೊಸಣಿ, -ಣಿ ಗೋಸಣಿ, -ಣಿ, *f.* Case (for a pillow).
 ಗಾಳಿ, -ಳಾ ಗೋಳಿ, -ಳಾ, *m.* Shepherd, *pr. f. g., e. g.* spiritual guide.
 ಗಾಡ್ (*or* ಗಾಡ್), -ಡಿ ಗೋಡ್ (*or* ಗಾಡ್), -ಡಿ, *f.* Saying.
 ಗಾಳುಂ, -ವಾ ಗೋಳುಂ, -ವಾ, *m.* Banner, *f.*

ಗ್ರಂತ್, -ತಾ grant, -tā, *m.* Book.
 ಗ್ರಹಾ, -ಆ grahā, -ā, *n.* Planet
 (H. K.)
 ಗ್ರಾಂತ್, -ತಿ grānt, -ti (*or* girānt),
f. Habit, fancy, custom.
 ಗ್ರಾಚಾರ್, -ರಾ grātsār, -rā, *m.*
 Luck, misfortune.
 ಗ್ರಾಚಾರಾಚೊ grātsārātso, *a.*
 Fortunate, casual.
 ಗ್ರಾಣ್, -ಣಾ grāṇ, -ṇā, *n.* 1. Eclipse;
 2. *fg.* darkness, *e. g.* of mind.
 ಗ್ರಾಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ grāṇēṅ, -ṇēṅ, *n.*
 Prayer.

ಗ್ರಾಮ್, -ವಾ grām, -mā, *n.*
 Hamlet, village.
 ಗ್ರಾಮಸಾಲೊ, -ಲ್ಯಾ grāmāsālo,
 -lēṅ, *m.* Spice.
 ಗ್ರಾಸ್, -ಸಾ grās, -sā, *m.* Food.
 ಗ್ರಾಸ್ grās, *v.* Devour.
 ಗ್ರಾಉ, -ವಾ grāu, -vā, *m.* Degree,
e. g. of relationship, *fr.*
 ಗ್ರೆಸ್ತ್ grest (*or* grestātso), *a.* Rich.
 ಗ್ರೆಸ್ತ್ಕಾಯ್, -ಯೆ grestkāi, -ye, *f.*
 Riches.
 ಗೊಬ್, -ಬಾ glob (gulob), -bā, *m.*
 Rose.

ಘ

GHE

ಘಟ್, *a.* Strong, solid, firm.
 ಘಟ್ಯಾ, -ಯೆ ghaṭāi, -ye, *f.*
 Strength.
 ಘಣ್ಘಣ್ ghaṅghaṅ, *v.* Chink
 (metals).
 ಘನ್, -ನಾ ghan, -nā, *n.* Portli-
 ness, ostentation: 'to ghānān
 tsūltā'.
 ಘಾಳ, *v. sec* gol.
 ಘಾಳೈ, *v.* Move to and fro
 in the mouth as sugar.
 ಘಾಂಟ್, -ಟಿ ghānt, -ṭi, *f.* 1. Bell;
 2. *fg.* speaking aloud or much;
 'gh. mār = ring bell'.
 ಘಾಡಿ, -ಡಿ ghādi, -ḍi, *f.* Witchcraft,
 sorcery.
 ಘಾಡಿಗಾರ್, -ರಾ ghāḍigār, -rā, *m.*
 Wizard.
 ಘಾಡಿಗಾರ್ನ್, -ರ್ನ್ ghāḍigārṅ, -rṅi
f. Witch.

ಘಾಣ್, -ಣಿ ghāṅ, -ṅi, *f.* Stink.
 ಘಾಣ್ ghāṅ, *v.* Stink, *or* 'gh.
 yetā'.
 ಘಾಣೊ, -ಣ್ಯಾ ghāṅo, -ṅēṅ, *m.*
 Oil-press: 'ghāṅeānt ghāl =
 press oil'.
 ಘಾತ್, -ತಾ ghāt, -tā, *m.* Deceit.
 ಘಾತ್ಕಿ, -ತ್ಯಾ ghātki, -tkiā, *m.*
 Traitor.
 ಘಾಯೆ ghāye, *v.* Wound.
 ಘಾಲ್, *v.* Put.
 ಘಾಸ್, -ಸಾ ghās, -sā, *m.* 1. Mouth-
 ful; 2. bite.
 ಘ್ಯಾ, -ಯಾ ghāi, -yā, *m.* Wound:
 'gh. kār = wound'.
 ಘೆ ghe, *v.* Get, receive; *Past.*
 'ghetlo'.
 ಘೆವಾಪ್, -ಪಾ ghevāp, -pā, *n.*
 Acceptation.

ಘೊಂಕೆ ghonk, *v.* Bark.

ಘೊಂಟಿ, -ಟ್ಯಾ ghonṭo, -ṭeā, *m.*
Spiders' webs.

ಘೊಸ್, -ಸಾ ghos, -sā, *m.* Spike,
bunch. | (*low word*).
ಘೊಲು, -ವಾ ghou, -vā, *m.* Husband

ಚ

ಚಕ್ರ, -ಕ್ರಾ čakra, -krā, *m.* 1. Wheel;
2. machine; 3. flat round
thing.

ಚಟ್ಟಿ, -ಟ್ಟಿ čaṭṭi, -ṭṭe, *f.* A kind of
condiment.

ಚಮತ್ಕಾರ, -ರಾ čamatkār, -rā,
m. 1. Dexterity; 2. astonish-
ment; 3. curious thing;
4. phenomenon.

ಚರಚಂದಿಗಿ, -ಗಿ čarajindigi, -ge, *f.*
Moveable property.

ಚರಣ, -ಣಾ čaraṇ, -ṇā, *m.* Foot,
pl., rl.

ಚಾ, -ವೆ čā, -ave, *f.* Tea.

ಚಾಪ್ಪೆಪೊಣ, -ಣಾ čappeṇ, -ṇā, *m.*
1. Want of salt; 2. coldness;
3. infertility.

ಚಾಪ್ಪೊ, -ಪ್ಪೊ čaṣṣo, -ṣṣo, *a.* 1. Not salted;
2. *f.* cold, without affection;
3. sterile. [Whip.

ಚಾಬುಕ್, -ಕಾ čābuk, -kā, *m. or m.*

ಚಾವಣಿ, -ಣಿ čāvaṇi, -ṇe, *f.* Canton-
ment, *m. c.*

ಚಿಂತೆ čint, *v.* Think.

ಚಿಂತನ್, -ನ್ತೆ čintan, -tnā, *m.*
Thought.

ಚಿಂತಾ, -ತೆ čintā, -te, *f.* Trouble.

ಚಿಂತೆಸ್ತೆ čintest, *a.* Anxious.

ಚಿಂತ್ಯಾ, -ತ್ಯೆ čintyā, -tne, *f.*
Thought.

Č

ಚಿಂದಿ, -ದೆ čindi, -de, *f.* Torn
clothes, rags.

ಚಿಕೊಲ್, -ಕ್ಲಾ čikol, -klā, *m.* Dirt.

ಚಿಕೊಲ್ಯಾ čikolāi, (čikol lāi), *v.*
Make dirty.

ಚಿಕ್ಲಾಯ್, -ಯೆ čiklāi, -ye, *f.* Dirtiness.

ಚಿಟ್ಟಿವಾರ್, -ವಾರ್ čički mā, *v.* Snap (fin-
gers).

ಚಿಡ್ಡಿ čidḍi, *v.* Crush (with hands
or feet).

ಚಿಡ್ಡೊಣೆಂ, -ಣಾ čidḍoṇē, -ṇeā, *m.*
Crush.

ಚಿತ್, -ತಿ čit, -ti, (*var.* čit, -tā), *f.*
Attention, will: 'č. diun =
attentively'.

ಚಿತ್ಲಾ, -ಲ್ಯಾ čital, -tlā, *m.* Deer.

ಚಿತ್ತೆ, -ತ್ತೆ čittu, -ttā, *m.* Blot:
'č. kād = blot out'; 'č. kādčēñ
kagād or čiččēñ k. = blotting
paper'.

ಚಿತ್ರ, -ತ್ರಾ čitru, -trā, *m.* Picture.

ಚಿತ್ರಾಗಾರ್, -ರಾ čitragār, -rā, *m.*
Painter.

ಚಿತ್ರಾ, -ತ್ರಾ čitrāi, *v.* Paint.

ಚಿನೆಲ್, -ಲಾ činel, -lā, *m.* Slip-
per, *f.*

ಚಿನ್ನಾರ್, -ರಾ činvār, -rā, *m.*
1. Money-changer; 2. gold-
seller.

ಚಿವ್ವಿಪುಡ್, -ಡಿ čimṭi-pud, -ḍi, *f.* A pinch of snuff.
 ಚಿವ್ವಿ, -ವ್ವಿ čimṭo, -mṭeā, *m.*
 1. Tongue; 2. pinch: 'čimṭo kād, *v.* = pinch'.
 ಚಿರು, -ರೈ čiru, -rve, *f.* Flea.
 ಚಿರುಟ್, -ಟಾ čirut, -ṭā, *m.* Cheroot.
 ಚಿಲಂಬಿ, -ಬೆ čilumbi, -be, *f.* 1. Pool; 2. spring.
 ಚಿಲ್, -ಲಿ čil, -li, *f.* Pore.
 ಚಿಲ್ಲರ್ čillār, *a.* Trifling.
 ಚಿವ್ವಿ, -ವ್ವಿ čivo, -veā, *m.* Reed.
 ಚಿಲುಂ čiuñ, *v.* Suck. [nipple.
 ಚಿಲುಂ, -ವೆ čiuñ, -ve, *f.* Teat,
 ಚಿಲುಂತೊಲೊ čiuntolo, *a.* Suckling.
 ಚಿಲಟ್, -ಟಿ čilṭ, -ṭi, *f.* 1. Note; 2. stamp; 3. ban.
 ಚಿಲರ್ čilr, *v.* Saw, split.
 ಚಿಲಲ್, -ಲಾ čil, -lā, *m.* Bag.
 ಚಿಂಚ್ čents, *v.* Crush.
 ಚಿಂಡು, -ಡಾ čendu, -ḍā, *m.* Ball.
 ಚಿಕ್ಕಕ್, -ಕಾ čekmak, -kā, *m. or n.*
 A piece of steel for striking fire with flint.

ಚಿಕ್ಕುಕಾಚೊ ಫಾತೊರ್, -ತ್ರಾ čekmā-kātso fātor, -trā, *m.* Flint.
 ಚಿಟ್ಟೊ četṭo, *a.* Flat, *e. g.* stonos, nose.
 ಚಿಡಿ, -ಯೆ čedi, -ye, *f.* Harlot: 'čediāñ-gār = brothel'.
 ಚೆಡುಂ, -ಡ್ವಾ čeduñ, -ḍvā, *m.* Girl, often joined to 'burgeñ' (čeduñ burgeñ).
 ಚೆಡೊ, -ಡ್ವಾ čedo, -ḍeā, *m.* (Servant) boy; often joined to 'burgo' (čedo burgo).
 ಚೆತುರ್ಗಡಿ, -ಡಿ četurgadi, (*var.* četurgad), -ḍi, *f.* Limit, boundary.
 ಚೆತ್ರಂಗ್, -ಗಾ četrang, -gā, *m.* Chess.
 ಚೆಪೆಂ, -ಪ್ವಾ čepeñ, -peā, *m.* Flat.
 ಚೆಕೊರ್, -ಕ್ವಾ čerko, -rkeā, *m.*
 1. Malo (*oppos.* to 'čeduñ = female, girl'); 2. *fg.* boy, *e. g.* when addressing a boy they say 'čerkeā'.
 ಚೆಚೊರ್, -ಚ್ವಾ čertso, -rčeā, *m.* Discussion.

ಛ

ČH

ಛಾಪ್ ಛಾನ್, -ನಾ čhāpkhān, -nā, *m.* Printing office.
 ಛಾಪೊ ಛಾಲ್ čhāpo ghāl (*or* čh. mār, *or* čh. kontsai *or* čhāpsi), *v.* Print.

ಛಾವಣಿ, -ಣಿ čhāvāṇi, -ṇe, *f.* Thatching.
 ಛಿ čhi, *int.* Fie.

ॐ

ಚಂದ್ರೆಮ್, -ಮಾ tsāndrom, -mā, *m.* Moon.
 ಚಕ್ರ, -ಕ್ರಾ tsakru, -krā, *m.* Pour-
 anna piece.
 ಚಡ್ tsad (tsaad), *a.* 1. Much;
 2. too much; 3. more.
 ಚಡ್ tsad, *n. v.* 1. Increase; 2. be
 too much; tsadai, *c. v.*
 ಚಡ್ tsad, *v.* (*pron. quickly*)
 Ascend; tsadai, *c. v.*
 ಚಡಾವ್, -ವಾ tsadāp, -pā, *n.*
 1. Addition; 2. mounting.
 ಚಡ್ ಉಣೆಂ tsad-uneñ 1. *ad.* About,
 l. more or less; 2. *n.* difference.
 ಚಡಾವೊತ್ tsadāvot, *a.* 1. Addi-
 tional; 2. excessive; 3. gene-
 ral (common): 'ts. zāun=
 generally, mostly'.
 ಚಡಾಲು, -ವಾ tsadālu, -vā, *m.*
 Addition, appendix.
 ಚಡೊಣಿ, -ಣಿ tsadoni, -ṇe, *f.*
 Supplement.
 ಚಡ್ಣಿ, -ಡ್ಣಿ tsadṇi, -ṇe, *f.* Ascent
 (of a place).
 ಚಡ್ಣೆಂ, -ಡ್ಣೆಂ tsadṇeñ, -ṇeñ, *n.*
 Ascent (act of ascending).
 ಚಣೊ, -ಣ್ಯಾ tsapo, -ṇeā, *m.* Gram
 of Bengal.
 ಚತುರ್ tsatur, *a.* Diligent.
 ಚತ್ರಾ, -ಯೆ tsatrāi, -ye, *f.* Atten-
 tion, care: 'ts. kūṅho = take
 care'.
 ಚರ್ tsar, *v.* Creep.
 ಚರ್ tsar, *v.* Graze.
 ಚರಾವ್, -ವಾ tsarāp, -pā, *n.* Creep-
 ing.

TS

ಚರಾವ್, -ವೆ tsarāb, -rbe, *f.*
 Grease.
 ಚರೈ tsarai, *c. v.* Pasture.
 ಚರಿ, -ಯೆ tsari, -ye, *f.* Furrow.
 ಚರೊಲು, -ವಾ tsarou, -vā, *m.*
 Pasturage.
 ಚರ್ನಿ, -ನೆ tsarni, -rne, *f.* Current.
 ಚಲ್ tsal, *v.* 1. Walk; 2. *fg.* be
 current; 3. behave one's self.
 ಚಲ್ಯ tsalai, *c. v.* 1. Cause to
 walk; 2. *fg.* rule, *e. g.* a
 kingdom; 3. plead, *e. g.* a
 case; 4. practise, exercise,
e. g. an office; 5. celebrate
e. g. a feast.
 ಚಲಾಣಿ, -ಣಿ tsalaṇi, -ṇe, *f.* Pro-
 ceeding.
 ಚಲಿ, -ಯೆ tsali, -ye, *f.* Girl (*II. K.*)
 ಚಲೊ, -ಲ್ಯಾ tsalo, -leā, *m.* Boy,
 used by some for bridegroom,
 (*II. K.*)
 ಚವ್ಯಾ, -ಯೆ tsavāi, -ye, *f.* Ladder.
 ಚೈತಾನ್, -ನಾ tsaitān, -nā, *n.*
 Strength.
 ಚಾಂಪೆಂ, -ಪ್ಯಾ tsāmpoñ, -peñ, *n.*
Michelia champaka.
 ಚಾಂಬೆಂ, -ಬ್ಯಾ tsāmbḍeñ, -bḍeñ, *n.*
 Leather.
 ಚಾಕ್ tsāk (*or* tsākun poḷo), *v.*
 Taste.
 ಚಾಕ್, -ಕಾ tsāk, -kā, *n.* Scar.
 ಚಾಕರ್, -ರ್ನ್ tsākarn, -rni, *f.*
 Maid-servant.
 ಚಾಕೊರ್, -ಕ್ರಾ tsākor, -krā, *m.*
 Servant.

ಚಾಕ್ರಿ, -ಕ್ರಿ tsākri, -kre (*or* sevatsākri), *f.* Servizio, 'tsākri kār = servo', *G. F.*

ಚಾಚ್ಯಾ tsātsāi, *v.* 1. Chop; 2. *f. g.* speak too much.

ಚಾಡಿ, -ಯೆ tsādi, -ye, *f.* Detraction: 'ts. sāng = say d.'

ಚಾಡಿಯೆಕಾರ್, -ರಾ tsādiyekār, -rā, *m.* Detractor.

ಚಾನಿ, -ಯೆ tsāni, -ye, *f.* Squirrel.

ಚಾನೈಂ, -ನ್ಯಾ tsāneñ, -neā, *m.* Moonlight.

ಚಾಬ್ tsāb, *v.* Bite; tsābai, *c. v.*

ಚಾಬ್ಯಾಚೊ ರುಕ್, -ಕಾ tsābkyātsoruk, -kā, *m.* A kind of tree (*Casuarina*).

ಚಾವಾರ್, -ರಾ tsāmār, -rā, *m.* Shoemaker.

ಚಾಮ್ಯುಳ್, -ಳಾ tsāmkuḷ, -lā, *m.* Wart.

ಚಾರೊ, -ರಾ tsāro, -reā, *m.* Look, 'features (colour).

ಚಾಲ್, -ಲಿ tsāl, -li, *f.* 1. Walking; 2. action (moral); 3. gait; 4. practice.

ಚಾಲ್ ಚಮ್ಯಣ್, -ಣಾ tsāl tsamkaṇ, -ṇā, *m.* 1. Politeness; 2. etiquette.

ಚಾಲ್ತೊ tsāltō, *n.* Simple, ordinary, common.

ಚಾವಿ, -ಯೆ tsāvi, -ye, *f.* Key: 'gādiyālāk ts. di = wind up the watch'.

ಚಾಳ್ tsāl, *v.* Stir, *e. g.* fire.

ಚಾಳಾವ್, -ವಾ tsālāp, -pā, *m.* Agitation; *see* tsāl.

ಚಾಳ್, -ಣ್ಣೆ tsālṇ, -ṇe, *f.* Sieve.

ಚಾಲುಡಿ, -ಡೆ tsāudi, -de, *f.* Balcony, verandah.

ಚುಂಬೊಳ್, -ಬ್ಲಿ tsumbōḷ, -bli, *f.* Wad (bundle of straw or cloth).

ಚುಕ್, -ಕಿ tsuk, -ki, *f.* Mistake.

ಚುಕ್ tsuk, *v.* 1. Mistake; 2. be missing, *e. g.* a boy.

ಚುಕ್ tsuk, *n.* Wrong.

ಚುಕ್ಯೆ tsukai, *c. v.* Avoid.

ಚುಕೊನ್ tsukon (*or* tsuk), *ad.* Wrongly: 'tsukon kālāi = misrepresent'; 'tsukon čhāpo ghāl = misprint' *etc.*

ಚುಡ್, -ಡಿ tsud, -di, *f.* Torch.

ಚುಡೊ, -ಡ್ಯಾ tsudō, -deā, *m.* Simple bracelet.

ಚುನೊ, -ನ್ಯಾ tsuno, -neā, *m.* Lime, chunam.

ಚುರ್ಕರ್ tsur kār, *v.* Shred.

ಚುರೊ, -ರಾ tsuro, -reā, (*or* tsur), *m.* 1. Filings; 2. small pieces of paper.

ಚುರ್ಕ್ tsurk, *n.* Active.

ಚುರ್ಕ್ ಪೊಣ್, -ಣಾ tsurkpoṇ, -ṇā, *m.* Activity.

ಚ.ಚುರ್ಕೊ, -ರಾ tsurtsuro, -reā, (*var.* čurčuro), *m.* 1. Remorse; 2. pity.

ಚೋರ್, -ರಾ tsōr, -rā, *m.* Thief.

ಚೋರ್ tsōr, *v.* Steal.

ಚೋರಿ, -ಯೆ, (ಚೋರ್ ಪೊಣ್, -ಣಾ) tsōri, -ye, *f.* (tsōrpoṇ, -ṇā, *m.*) 1. Theft; 2. contraband.

ಚೊಯ್ tsoi, *v.* See, look (*II. K.*)

ಚೌಕ್, -ಕಾ tsouk, -kā, *m.* 1. Square; 2. frame.
 ಚೌಕಾಚೊ tsoukātso, *a.* Square.

ಚೌಕಿ, -ಕೆ tsouki, -ke, *f.* 1. Open verandah; 2. establishment, *e.g.* weaving *etc.*

ಛ

TSH

ಛಂದ್ tshänd, *a.* Nice, handsome.

ಜ

J

N. B. This letter is pronounced not exactly as the English J, but a little thinner, inclining towards *ö* or *g*, as this *g* is pronounced in some parts of Germany.

ಜಂಗಲ್, -ಲಾ jängäl, -lā, *m.* Ferry-boat.

ಜಮೆದಾರ್, -ರಾ jämedār, -rā, *m.*
 A native military officer above a sergeant.

ಜವಾಣ್, -ಉಣಾ javāṇ, -auṇā (jovāṇ), *m.* Meal.

ಜಾತಕ್, -ಕಾ jātāk (*or* zātāk), -kā, *m.* Certificate (*H. K.*)

ಜಾರಿ, -ರೆ jārī, -re, *f.* Execution.

ಜಾರಿ ಕರ್ ಜಾರಿ ಕಾರ್, *v.* Execute, *e.g.* a sentence.

ಜಿಂದಿಗಿ -ಗೆ jindigi, -ge, Assets.

ಜಿಕ್ jik, *v.* 1. Gain; 2. succeed, *e.g.* in an affair; 3. conquer, *e.g.* difficulties; 4. surpass, *e.g.* in school one's companions, excel.

ಜಿಕಾವ್, -ಕಾ jikāv, -kāv, *m.* 1. Gain; 2. success; 3. excellence; *see verb.*

ಜೀನಿ, -ಯೆ jini (*or* jīn), -ye, *f.* Life (time of life).

ಜೀನಿಯೆ ಬೊರಾವ್, -ಸಾರ್ jiniye-borāv, -rāv, *m.* Biography.

ಜಿಡ್ಡೆ, -ದ್ಡಾ jiddū, -ddā, *m.* Enmity.

ಜಿನ್, -ನಾ jin, -nā, *m.* Saddle.

ಜಿನೊಸ್, -ನ್ವಾ jinos, -nsvā, *m.* Manner: 'yoka jinsūtso = uniform, the same'.

ಜಿನ್ವಾಂ jinsān, *a.* Various, of all kinds (joined to 'prükār').

ಜಿಬ್, -ಬೆ jib, -be, *f.* Tongue: 't. kovoḷ = keep your t.'

ಜಿಬ್ಬೊ, -ಬ್ಯಾ jibbo, -bēā, *m.* Cloak.

ಜಿಮ್, -ಮಾ jim, -mā, *m.* Extraordinary astonishment, great fear; *e.g.* 'jim zāleñ = was thunderstruck'.

ಜಿಯೆ jiye, *v.* Live.

ಜಿರ ಜಿರ, *v.* Digest, ('makā jirlā = I digest'). [seed.
 ಜಿರೆಂ, -ರಾ ಜಿರೆಂ, -ರಾ, *m.* Cummin
 ಜಿರ್ವೊಣ್, -ಣಿ ಜಿರ್ವೊಣ್, -ಢಿ, *f.* (or
 ಜಿರಾಪ, -ಪಾ, *m.*), Digestion.
 ಜಿಲ್ಪಾಂ ಜಿಲ್ಪಾಂ, *pl. m.* Locks of
 hair. [trict.
 ಜಿಲ್ಲೆ, -ಲ್ಲೆ ಜಿಲ್ಲೆ, -ಲ್ಲೆ, *m.* Dis-
 ಜಿಳಿಂಜಿಳಿಂ ಜಿಳಿಂಜಿಳಿಂ, *m.* Twilight.
 ಜೀವ್, -ವಾ ಜಿವ್, -ವಾ, *m.* Life, (physi-
 cal or supernatural): 'jivāk
 boreñ nāñ = I am unwell'; 'jiv
 kār = bring to senses'.
 ಜೀವಾಳ್, -ಳಿ ಜಿವಾಳ್, -ಳಿ, *f.* 1. Living
 being: some use it for 'reptile';
 2. freshness.
 ಜೀವಿತ್, -ತಾ ಜಿವಿತ್, -ತಾ, *m.* Life;
a. living.
 ಜೀವೊ ಜಿವೊ, *a.* 1. Living; 2. not
 cooked; 3. lively, *e.g.* lively
 faith; 'jivon akser = vowel'.
 ಜೀವೊಂತ್ ಕರ್ ಜಿವಂತ ಕರ್, *v.* Raise
 from death.
 ಜೀವೊಂತ್ ಜಾ ಜಿವಂತ ಜಾ, *v.* Rise
 from death.
 ಜೀವೊಂತ್ ಪೊಣ್, -ಣಾ ಜಿವಂತಪ್ಪಂ,
 -ಢಾ, *m.* Resurrection.
 ಜುಗಾರ್ ಖೆಳ್, -ಳಾ ಜುಗಾರ್‌ಖೆಳ್, -ಳಾ, *m.*
 Play (for money), gambling.

ಜುಮ್ಲಾ, -ಮ್ಲಾ ಜುಮ್ಲಾ, -ಮ್ಲಾ, *m.*
 Total.
 ಜುಲ್ಮಾನ್, -ನಾ ಜುಲ್ಮಾನ್ (*var.* zul-
 mān), -ಢಾ, *m.* Fine.
 ಜೆಜಾರ್ಲೊ ಜೆಜಾರ್ಲೊ, *a.* Mace-
 rated.
 ಜೆದ್ವಿ ಜೆದ್ವಿ, *v.* Ram.
 ಜೆದ್ವಾಂ ಜೆದ್ವಾಂ, *com.* When.
 ಜೆಮ್, -ಮಿ ಜೆಮ್, -ಮಿ, *f.* 1. Slum-
 bering; 2. *fg.* sloth: 'j. yetā =
 slumber'.
 ಜೆಮೆ ಜೆಮೆ, *v.* Slumber.
 ಜೆರಾಲ್ -ಲಾ ಜೆರಾಲ್, *a.* General, *fr.*:
 'jerāl vigār = vicar general'.
 ಜೆರುರಾ, -ಯೆ ಜೆರುರಾ, -ಯೆ, *f.* 1. Ur-
 gency; 2. celerity.
 ಜೆಬಾಂಡ್, -ದಾ ಜೆಬಾಂಡ್, -ದಾ, *m.*
 Scourge, *n. c.*
 ಜೆಲೊ, -ಲಾ ಜೆಲೊ, -ಲಾ, *m.* Chaplet.
 ಜೆಲ್ಡಿ ಜೆಲ್ಡಿ (jaldi), *a.* Rapid.
 ಜೆವ್ ಜೆವ್, *v.* Dine, eat.
 ಜೊಡ್ಡಿ ಜೊಡ್ಡಿ, *v.* Join.
 ಜೊತಿವ್, -ವಾ ಜೊತಿವ್, -ವಾ, *m.* Astro-
 nomy (*H. K.*).
 ಜೊಯಿವ್, -ವಾ ಜೊಯಿವ್, -ವಾ, *m.*
 Astronomer (*H. K.*).
 ಜೊರ್, -ರಾ ಜೊರ್, -ರಾ, *m.* Fit (of
 sickness, of anger).

ಝಂಟ

JH

ಝಂಟ, -ಟ ಜಿಂಟ, -ಟಿ, *f.* Fainting fit: 'takā jh. mārli = he got a fit'.

ಜ

ಚಖಾಮ್, -ಖ್ಮಿ zakhām, -khme, *f.*
1. Wound; 2. dangor, risk.
ಚಗಡ್ zagād (*var.* zagdā), *v.*
Quarrel.
ಚಗಲ್, -ಗ್ಲಿ zagal, -gle, *f.* Share
of a plough.
ಚಗ್ಡೊಂ, -ಗ್ಡ್ಯಾ zāgḍoñ, -gḍeā, *m.*
Quarrel.
ಚಗ್ಲಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ zaglāṇeñ, -ṇeā, *m.*
Lightning.
ಚಗ್ಲಾತಾ zaglāitā, *v.* It lightens.
ಚಗ್ಲಿ, -ಗ್ಲಿ zagli, -gle, *f.* 1. Platform;
2. verandah (*II. K.*)
ಚಡ್ zad, *a.* 1. Hoavy; 2. angry;
3. indifferent.
ಚಡ್ಕು zadai, *c. v.* Knock down
(fruits *etc.*):
ಚಡ್ಕಾ, -ಯೆ zādāi, -ye, *f.* Weight.
ಚಡ್ಕಿ, -ಡ್ಕಿ zāditi, -dte, *f.* 1. Judg-
ment; 2. inspection: '%. kār =
1. judge, 2. inspect'.
ಚತನ್, -ತ್ನೆ zatan, -tne, *f.* Care:
'%. kāṇe = take care', *G. F.*
ಚತ್ಪಿ zatpi, *v.* Examine; retaliate,
II. C.
ಚನೆಲ್, -ಲಾ zanel, -lā, *m.* Window,
f.
ಚಪ್ಪಿ, -ಪ್ಪಿ zapti, -pte, *f.* Confis-
cation: '%. kār = confiscate'.
ಚಮಿನ್, -ನಾ zamin, -nā, *m.* Land.
ಚಮ್ಕಾಣ್, -ಣಾ zamkāṇ, -ṇā, *m.*
Carpet.
ಚರ್ zar, *v.* Wear away.
ಚರಿತರ್ zaritar (*or* zaritari), Al-
though; *see* Gram. p. 244 *seq.*

ಝ

ಚರೂರ್ zarūr, *v.* Urgent.
ಚರ್ಚರ್ zarzar (zozar), *v.* 1. Get
confused; 2. get threadbare.
ಚರ್ತರ್ zartar, *con.* If; *see*
Gram. p. 244 *seq.*
ಚರ್ಚೊ, -ಲ್ಯಾ zarlo, -rleā, *m.*
Cockroach.
ಚಲ್ಮ್, -ಲ್ಮಾ zalm, -lmā, *m.* 1. Na-
tivity; 2. nature.
ಚಲ್ಮಾ zalmā, *v.* Be born.
ಚವಾಬ್, -ಬಿ zavāb, -bi, *f.* *see* zāb.
ಚವಾಬ್ದಾರ್ zavābdār, *a.* Responsi-
ble.
ಚವಾಬ್ದಾರಿ, -ರೆ zavābdāri, -ra, *f.*
Responsibility.
ಚಸೊ zaso (zoso), *pron.* As
(*correl.* of taso).
ಚಳ್ಳಾ, *v.* 1. Be burning,
burn; 2. *fg.* be afflicted:
'bhukēn zālṭā = he starves';
'rāgān zālṭā = he is burning
of anger'; 'pōḷ zālṭā = he feels
pity for'.
ಚಳ್ಳಾರ್, -ರಿ zaḷār, -ri, *f.* Gnat,
mosquito.
ಚಳ್ಳಾಳಿತ್ zaḷzālit, *a.* Shining.
ಚ್ಚುತ್, -ತಾ zait, -tā, *m.* Victory:
'%. vor = gain v.'
ಚ್ಚುತೆವೊಂತ್ zaitevont, *a.* Victori-
ous.
ಚಾ zā, *see* zātā.
ಚಾಂಟೆಪೊಣ್, -ಣಾ zāṅṭepon, -ṇā,
m. (*or* zāṅṭigāi, -ye, *f.*) Clover-
ness.
ಚಾಂಟೊ zāṅṭo, *a.* Clover.

ಜೆಂಬೆ, -ಬಾ zāmb, -bā, *m.* A fruit similar to an apple.
 ಜೆಂಬೆವ್ಯಾ, -ಯೆ zāmbāi, -ye, *f.* Yawn: 'z. kād = yawn'.
 ಜೆಂಬೆನೊ, -ಬ್ಯಾ zāmbho, -beā, *m.* A kind of tree, good as timber.
 ಜೆಂಗೈ zāgai, *c. v.* Excite.
 ಜೆಂಗೊ zāgo, *a.* Awake.
 ಜೆಂಗೊ, -ಗ್ಯಾ zāgo, -geā, *m.* Place, ground.
 ಜೆಂಗ್ರುತ್ zāgrut, *a.* 1. Awaken; 2. diligent.
 ಜೆಂಗ್ರುತವ್ಯಾ, -ಯೆ zāgrutāi, -ye, *f.* Caro.
 ಜೆಂಡ್, -ಡಾ zād, -dā, *m.* Plant.
 ಜೆಂಡ್ zād, *v.* Sweep: zādai, *c. v.*
 ಜೆಂಡ್ಕುಟ್, -ಟಾ zādḥut, -tā, *m.* Shrub.
 ಜೆಣಾಂ zāñāñ, *v.* I know.
 ಜೆಣೊವ್ಯಾ, -ಯೆ zāñovāi (*or* zāñvāi), -ye, *f.* Knowledge.
 ಜೆತ್, -ತಿ zāt, -ti, *f.* 1. Caste; 2. sex.
 ಜೆತಾ zātā, *v.* Becomes, gets, happens, is done, is suitable, fits.
 ಜೆತಿವಾರ್ ಕರ್ zātivār kar, *v.* Sort.
 ಜೆಬ್ *or* ಜೆಬಾಬ್, -ಬಿ zāb *or* zabāb, -bi, *f.* (*var.* zavāb), Answer.
 ಜೆಮಿನ್, -ನೆ zāmin, -ne, *f.* Security, *Lat.* *vadimonium.*
 ಜೆಮಿನ್ದಾರ್, -ರಾ zāmindār, -rā, *m.* Security, *Lat.* *vas, vadis.*
 ಜೆಲ್ಯಾರಿ zālyāri, *v.* Yet, nevertheless; *l.* although it happened.
 ಜೆವೊಂ, ಜೆವೊಂಯಾ zāvoin, zāvōnyā, *m.* Son-in-law.

ಜೆಳ್, -ಳಾ zāl, -lā, *m.* 1. Burning; 2. *f.* remorse, sorrow; 3. great pain: 'bhuketso zāl = starvation'.
 ಜೆಳ್, -ಳಾ zāl, -lā, *m.* 1. Web (of a spider); 2. net.
 ಜೆವ್ಯಾ zāi, 1. Is required; 2. jasmine.
 ಜೆವ್ಯಾತ್ zāit, *v.* Yes (it will be done).
 ಜೆವ್ಯಾತೊ zāito, *a.* Much.
 ಜೆವ್ಯಾಫೊಳ್, -ಳಾ zāifoḥ, -lā, *m.* Nutmeg.
 ಜೆವ್ಯಾವೊಣ್ zāimon, *ad.* Freely.
 ಜೆಲುಂಕ್ ಪುರೊ zāunk puro, *v.* It may be.
 ಜುಂ, ಜುವಾ zuñ, zuvā, *m.* Yoke.
 ಜುಜ್, -ಜೆ zuz, -zā, *m.* War.
 ಜುಜ್ zuz, *v.* Fight.
 ಜುಜಾರಿ, -ರಾ zuzāri, -riā, *m.* Warrior.
 ಜುಜಾರಿಣ್, -ಣಿ zuzārīñ, -ñi, *f.* Virago.
 ಜುಲುವ್, -ಲೈ zulum, -lne, *f.* Violence: 'z. tsālāi = make v.'; 'zulmen tsāl = act with v.'
 ಜುಲುವಾರ್, -ರಾ zulumgār, -rā, *m.* Tyrant.
 ಜೆಜಾರಾ zezārāi, *v.* Gall, contuse, *m. c.*
 ಜೆಂವ್ ವಾರ್ zomp mār, *v.* Pounce, *l.* beat, assault.
 ಜೆಂವ್ ಕಾದ್ zomp kād, *v.* Rock (the cradle).
 ಜೆಂಕ್, -ಕಾ zok, -kā, *m.* Measure: 'z. ghe = take the m.'
 ಜೆಂಕ್ zok, *v.* Aim, *c. g.* at birds.
 ಜೆಂಕೆಂ, -ಕಾ zokeñ, -keā, *m.* Caro.

ಜೋಗಾಸಾಣ್, -ಣೆ zogaṣāṇ, -ṇe, *f.*
Care, attention.
ಜೋಡ್ zōḍ, *v.* 1. Obtain (*Lat.*
adipisci); 2. clasp, *e.g.* hands:
'kursār zōḍ = crucify'.
ಜೋಡ್, -ಡಿ zōḍ, -ḍi, *f.* Acquire-
ment.
ಜೋಡಿ, -ಯೆ zōḍi, -ye, *f.* Pair, *e.g.*
of bullocks, yoke.
ಜೋಣ್, -ಣಾ zōṇ, -ṇā, *m.* Person,
(*pl.* 'zāṇ'; see Gram. Parergon).
ಜೋಪ್, -ಪಾ zōp, -pā, *m.* Drowsi-
ness: 'zopār āsā'.

ಜೋಮೊ, -ವ್ಯಾ zomo, -meā, *m.*
Collection: 'zomo kār or zo-
māi = gather, collect'.
ಜೋರ್, -ರಾ zor, -rā, *m.* 1. Fever;
2. fit; 3. force.
ಜೋಳು, -ಳ್ಳೆ zōḷu, -ḷve, *f.* 1. Leech;
2. trunk of elephant, *n.c.* in
this 2nd mu.
ಜೋಳಾ, -ಳ್ಳಾ zōḷa, -ḷvā, *m.* Fuel.
ಜೋಡ್, -ಡಾ zōḍ, -ḍā, *m.* Pair,
match.
ಜೋಳೊ zōḷo, 'Twin, *pl.* 'zōḷiñ'.

ಝ

ZH

ಝಡ್ zhāḍ, *v.* Drop (owing to
wind); *i.e.* fall, *e.g.* leaves.
ಝಡ್ಕೆ zhāḍkē, *c.v.* Shake down
from trees, *e.g.* fruits.
ಝರ್, -ರಿ zhar, -ri, *f.* Source,
fountain, *pr.fg.*, *e.g.* of tears,
of blood.

ಝಳೊಕ್, -ಳ್ಳಾ zhaḷok, -ḷkā, *m.*
Glitter.
ಝಳ್ಕಾ, zhaḷkā, *v.* Glitter; flicker.
ಝಂಟ್, -ಟೆ zhintṭ (or jhintṭ), -ṭi,
f. Weariness.
ಝೂಡ್, -ಡಾ zhoḍ, -ḍā, *m.* Shower
of rain with wind.

ಟ

T

ಟರಾವೊಣ್, -ಣೆ ṭarāvōṇ, -ṇi, *f.*
Composition, theme.
ಟವಣ್, -ವೆ ṭavan, -vne, *f.* (or ṭavṇeñ,
-vṇeā, *n.*) Addition, ('ṭ. gāl =
write so as to be added').
ಟಸ್ಸೆಂಠಾಗಾದ್, -ಗಾ ṭasseñ-kāgād,
-gdā, *n.* Stamp-paper.

ಟಾಂಕಾಣ್, -ಣಾ ṭāṅkāṇ, -ṇā, *n.*
Pegu pony.
ಟಾಂಕ್ಲಾಳ್, -ಳೆ ṭāṅksāl, -ḷi, *f.* (or
ṭāṅksāl), Mint (of money).
ಟಾಕೊಟಾಕ್ ṭākoṭāk, *a.* Quick,
hasty. [port.
ಟಾಪಾಕ್ ಧಾಡ್ ṭāpāk dhāḍ, *v.* De-

ಠ

ತಕ್ thāk, *v.* Deceive.
 ತಕ್ಕ್, -ಕಾ thākku, -kā, *n.* Deceit,
 cheating, pretence.
 ತಕ್ಕ್ thākkai, *v.* Cheat.
 ತಕ್ಕ್ಗಾರ್, -ರಾ thākkāgār, -rā, *m.*
 Deceitful man.

TH

ತವಣ್ thāvāṇ, *see* tāvāṇ.
 ತಾಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ thāṇeṇ, -ṇeā, *n.* 1. A
 place; 2. (a police) station;
 3. residence.
 ತಿಕಾಣೆ, -ಣ್ಯಾ thikāṇe, -ṇeā, *n.* A
 place of abode.

ಡ

ಡಬ್ಬಿ, -ಬ್ಬಿ ḍabbi, -bbe, *f.* A small
 box (*esp.* of metal).
 ಡಬ್ಬು, -ಬ್ಬಾ ḍābbu, -bbā, *m.* Lie.
 ಡಾಮಾರ್, -ರಾ ḍāmār, -rā, *m.* Tar
 (word used only by some).
 ಡುಬುಡುಬು ḍubudubu, The sound
 of a kind of drum.

D

ಡೊಂಕು ḍonku, *a.* Crooked.
 ಡೊಬ್ಬೊಬ್ ಡobḍob, *a.* Hollow
 (voice).
 ಡೌಲ್, -ಲಾ ḍoul, -lā, *m.* 1. Pomp;
 2. curious thing.

T

ತಂಟಲ್ಮಾರಿ tāṇṭālmāri, *a.* Mischiev-
 ous.
 ತಂಟೊ, -ಟ್ಯಾ tāṇṭo, -ṭeā, *m.*
 Trouble (usually in the *pl.*).
 ತಂಡ್, -ಡಾ tāṇḍ, -ḍā, *m.* 1. Party;
 2. faction; 3. set; 4. sect;
 5. cabal.
 ತಂತಿ, -ತೆ tānti, -te, *f.* Wire.
 ತಂತಿತಪಾಲ್, -ಲಾ tāntitāpāl, -lā,
n. Telegraph.
 ತಂತ್ರ, -ತ್ರಾ tāntṛu, -trā, *n.* Charm.
 ತಂತ್ರಗಾರ್, -ರಾ tāntṛagār, -rā, *m.*
 Charmer.

ತ

ತಕ್ಲಿ, -ಕ್ಲೆ tākli, -kle, *f.* Head
 (used also in reckoning ge-
 nealogy).
 ತಗ್ tag, *v.* Last, *Lat. perdura.*
 ತಗಡ್, -ಗಡ್ tāgaḍ, -gḍā, *n.* 1. Leaf
 of metal; 2. scale of a balance.
 ತಗ್ಗು tāggu, *a.* Low (*H. K.*)
 ತಗ್ಗೊಂ, -ಗ್ಗೊಂ ತagṅeṇ, -gṅeā, *n.*
 Duration.
 ತಜ್ಜಿಜ್, -ಜಿ tāzviz, -je, *f.* 1. Pru-
 dence; 2. inquiry; 3. de-
 cision.

ತಜ್ಜಿಜಿಜೊ tãzvizitso, *a.* 1. Prudent; 2. inquisitive.
 ತಡ್, -ಡಿ tãd, -li, *f.* Shore.
 ತಣ್, -ಣಾ tãñ, -nã, *m.* Herb.
 ತಣ್, -ಣಿ tãñ, -ni, *f.* Moment, state: 'mornãçe tãñir = at the point of death'.
 ತನ್ಕಿ, -ನ್ಕೆ tãñki, -nke, *f.* Inquiry, trial: 'monã t. = examination of conscience'; 't. kãr = inquire into, audit, discuss, revise'.
 ತನ್ಕೆಗಾಡ್, -ಗಾಡ್ tãñkekãgãd, -gãd, *m.* Proof-sheet, *m. c.*
 ತನ್ಕೆಕಾಲ್, -ಲಾ tãñkekãl, -lã, *m.* Novitiate, time of trial.
 ತನ್ಕೆಗಾರ್, -ರಾ tãñkekãr, -rã, *m.* Auditor, revisor.
 ತಪಾಲ್, -ಲಾ tãpãl, -lã, *m.* Post.
 ತಪಾಲ್‌ಗಾಡಿ, -ಯೆ tãpãl-gãdi, -ye, *f.* Omnibus.
 ತಪುಡ್ tapuḍ, *v.* Tap.
 ತಪ್ಪಾಟೊ tãpkãṭo, *a.* Low, *e. g.* placo.
 ತಪ್ಪು, -ಪ್ಪಾ tãppu, -ppã, *m.* Fault.
 ತಪ್ಪಿಲ್, -ಲಿ tãpsil, -li, *f.* Detail, 't. sãng, *v.* = detail'.
 ತಫಾವೊತ್, -ತಿ tãphãvot, -ti, *f.* Difference, *e. g.* 'ãñçe bitãr t. ãsã = there is d. between these' (they are not equal).
 ತಬಾಕ್, -ಬಾಕ್ tãbãk, -bkã, *m.* Dish, tray.
 ತಬೆಲಿ, -ಲೆ tãbeli, -le, *f.* Stable.
 ತಬ್ಬಲ್ ಚಾ tãbḍil çã, *v.* Change, *m. v.*

ತಯಾರ್ tãyãr, *a.* Ready, prepared
 ತಯಾರಾ, -ಯೆ tãyãrã, -ye, *f.*
 1. Readiness; 2. introduction.
 ತರ್ ತãr, *ad.* Therefore, *Lat. igitur.*
 ತರಾಸ್, -ಸಾ tãrãs, -sã, *m.* (*or -si, f.*) Balance (instrument).
 ತರಿ tãri, *con.* Yet.
 ತರ್ಕ್, -ಕಾ tãrk, -kã, *m.* Discussion: 't. kãr, *v.* = discuss'.
 ತರ್ಕಾವಿದ್ಯಾ, -ದ್ಯೆ tãrkãvidyã, -dye, *f.* Dialectics.
 ತರ್ಜುಮೊ, -ಮ್ಯಾ tãrzumo, -meã, *m.* Translation: 't. kãr = translate', *G. M.*
 ತರ್ತಾರ್ tãrtãr, *v.* Tremble; tãrtãrãl, *c. v.*
 ತರ್ತಾರಾಂಚೊ tãrtãrãuntso, *a.* Dreadful.
 ತರ್ನ್, -ರ್ನ್ tãrn, -rnã, *m.* Conjee water.
 ತರ್ನ್ಟೊ tãrnãṭo, *a.* Young.
 ತರ್ನೊ tãrno, *a.* Green, *e. g.* fruits.
 ತರ್ಬೆತ್, -ತಿ tãrbet, -ti, *f.* Education.
 ತರ್ವೊಟಿ, -ಟಿ tãrvoti, -ṭi, *m.* Sailor.
 ತಲಬ್, -ಲ್ಬೆ tãlãb, -lbe, *f.* Pay.
 ತಲಾಸ್ ಕರ್ ತãlãs kãr, *v.* Inquire into, try to get by asking, *e. g.* 'yek burgoãk t. k.'
 ತಲ್ವಾರ್, -ರಿ tãlvãr, -ri, *f.* Sword.
 ತಸಲೊ tãsãlo, *a.* Such.
 ತಳ್ ತãl, *v.* Fry.
 ತಳ್ತಲ್, -ತಾ tãlãt, -tã, *m.* 1. Palm of the hand; 2. *m.* palmyra leaf (dried).

ತಳೆಂ, -ಳ್ಯಾ tāleñ, -leñ, *m.* Lake, tank.
 ತಳೆಂವ್ಚೆ, -ವ್ಯಾ tālvo, -veñ, *m.* Sole of the feet.
 ತಳೆಂವ್ಚೆಟಿ, -ಟಿ tālvoti, -te, *f.* Threshold.
 ತಳೆಂ ತಾಲ್ಲಿ, *a.* Anonymous (used with 'kāgād'): 't. kāgād = anonymous letter'.
 ತಾಂಕ್, -ಕಿ tānk, -ki, *f.* 1. Power, possibility; 2. quarry.
 ತಾಂಕ್ ತಾಂಕ್, *v.* Be able. (*Dat.*)
 ತಾಂಡ್ ತಾಂಡ್, *v.* Sprawl; strain.
 ತಾಂಡೆಲ್, -ಲಾ tāndel, -lā, *m.* Captain of a vessel.
 ತಾಂತಿಂ, -ತಿಯಾ tāntiñ, -tiyā, *m.* Egg: 't. ghāl, t. dovor = lay e.'
 ತಾಂದು *or* ತಾಂದುಳ್, -ದ್ಯಾ tāndu *or* tāndul, -dñā, *m.* Rice (raw).
 ತಾಂಬೆಂ, -ಬ್ಯಾ tāmben, -beñ, *m.* Copper.
 ತಾಂಬೆಂತಾಂಬಾಣ್, -ಣಾ tāmben-tāmbāñ, -ñā, *m.* Metals.
 ತಾಂಬೆಂ ತಾಂಬೆಂ, *a.* Red.
 ತಾಂಬೆಂ ರ್, -ರಾ tāmbler, -rā, *m.* Tumbler *fr.*
 ತಾಕ್, -ಕಾ tāk, -kā, *m.* Butter-milk.
 ತಾಕಿದ್, -ದೆ tākid, -de, *f.* Particular order (command).
 ತಾಣ್, -ಣ್ಣೆ tāgdi, -gde, *f.* Balance (instrument).
 ತಾಚೊ, -ಟ್ಯಾ tāto, -teā, *m.* Cod: 'tātoñčēñ tōl, -lā, *m.* = codliver oil'.
 ತಾತ್ಪರಿಯಾ, -ಯೆ tātpariyā, -ye, *f.* 1. Purport; 2. deduction.

ತಾನ್, -ನೆ tān, -ne, *f.* Thirst: 't. lāgtā = be thirsty'.
 ತಾನೆ ತಾನೆ, *v.* Be thirsty.
 ತಾನೆಲ್ಲೊ ತಾನೆಲ್ಲೊ, *a.* Thirsty.
 ತಾನೆಸ್ತ್, ತಾನೆಸ್ತ್, *a.* Thirsty: used more than 'tānello' and also as *subst.*
 ತಾಪ್, -ಪಾ tāp, -pā, *m.* Fever: 't. yetā = f. comes'; 't. suṭtā = f. goes'.
 ತಾಪ್, -ಪಿ tāp, -pi, *f.* Heat: especially the heat which sometimes occurs in the rainy season.
 ತಾಪ್ ತಾಪ್, *v.* Be warm.
 ತಾಪ್ ತಾಪಿ, *c. v.* 1. Heat, *e. g.* 'udāk t. = make the water warm'; 2. *fg.* slap.
 ತಾಪಿ, -ಪಿ tāpi, -pi, *f.* Trowel.
 ತಾಬೆ, -ಬೆ tābe, -be, *f.* Possession: 'tāben kār = subject'; 'tāben di = intrust'.
 ತಾಬೆದಾರ್, -ರಾ tābedār, -rā, *m. or a.* Subject; entrusted with (person).
 ತಾಪ್ಪಿ, -ವ್ಯಾ ತಾಪ್ಪಿ (tāmbṭi), -mṭiñ, *m.* Coppersmith.
 ತಾರ್, -ರೆ tār, -re, *f.* Two pies.
 ತಾರಿಕ್, -ರ್ಕೆ tārik, -rke, *f.* Date, *e. g.* of the month.
 ತಾರಿಫ್, -ಫೆ tārif, -fe, *f.* Wit.
 ತಾರಿಫೆಚೊ ತಾರಿಫೆಚೊ, *a.* 1. Witty; 2. awkward.
 ತಾರುಂ, -ವಾ ತಾರುಂ, -rvā, *m.* Ship: 'duvrāčēñ t. = steamer'; 'siḍāñčēñ t. = sailing vessel'.
 ತಾರೊಕ್, -ಕಾ tārok, -kā, *m.* Saviour, *fr.*

- ತಾಯೆ ತಾರ್ಯೆ, (*var.* turye), *v.* Be corroded, *c. g.* timber, *m. c.*
- ತಾಲೋ, ತಾರ್ಯೆ ತಾರ್ಲೆ, -ರೀ, *m.* Sardinia.
- ತಾಲುಕ್, -ಕಾ ತಾಲುಕ್, -ಕಾ, *m.* Taluk.
- ತಾಸ್ ತಾಸ್, *v.* How.
- ತಾಸಾಪ್, -ಸಾ ತಾಸಾಪ್, -ಸಾ, *m.* Howing.
- ತಾಸ್ತಿ, -ಸೆ ತಾಸ್ತಿ, -ಸೆ, *f.* Adzo (hewing instrument).
- ತಾಳ್, -ಳಾ ತಾಳ್, -ಳಾ, *m.* 1. End, as in the phrase: 'ತಾಳ್ ಅನಿ ಮುಲ ನಾನ್ = no end and no beginning'; 2. a certain musical instrument.
- ತಾಳಾ ತಾಳಾ, *postp.* Under.
- ತಾಳಿ, -ಯೆ ತಾಳಿ, -ಯೆ, *f.* 1. Clap: 'ತಾಳಿ ಪು = clap'; 2. branch of a tree; 3. top (of a tree).
- ತಾಳು, -ಳೆ ತಾಳು, -ಳೆ, *f.* Crown of the head.
- ತಾಳೊ, -ಳಾ ತಾಳೊ, -ಳಾ, *m.* 1. Voice; 2. accent; 3. a branch with leaves.
- ತಾಳೆ, -ಳೆ ತಾಳೆ, -ಳೆ, *f.* Temptation: 'ತ. ಹಾಳೆ = tempt'.
- ತಾಳೆಗಾರ್, -ರಾ ತಾಳೆಗಾರ್, -ರಾ, *m.* Tempter.
- ತಾಳಾಭಾರ್, -ರಾ ತಾಳಾಭಾರ್, -ರಾ, *m.* Accent.
- ತಾಳಾಪುಳೆ, -ಳಾ ತಾಳಾಪುಳೆ, -ಳಾ, *m.* Harmony.
- ತಿಂತ್, -ತಾ ತಿಂತ್, -ತಾ, *m.* Ink, *f.*
- ತಿಂತ್ಯಾರ್, -ರಾ ತಿಂತ್ಯಾರ್, -ರಾ, *m.* Ink-stone, *f.*
- ತಿಂಪಿ, -ಯೆ ತಿಂಪಿ (*or* ಸಿಂಪಿ), -ಯೆ, *f.* Spit, saliva.
- ತಿಕ್, *a.* Pungent, as chillies.
- ತಿಕ್ಕೆ, -ಕಾ ತಿಕ್ಕೆ, -ಕಾ, *m.* Stool.
- ತಿಕ್ಕೆಂ ತಿಕ್ಕೆಂ (*or* ಓಕ್ಕೆ) *ad.* A little.
- ತಿಕ್ಕಾಣ್, -ಣೆ ತಿಕ್ಕಾಣ್, -ಣೆ, *f.* Pungency, (as of chillies).
- ತಿತಿ, -ತಿ ತಿತಿ, -ತಿ, *f.* Stale.
- ತಿತ್ತೊ ತಿತ್ತೊ, *a.* As much, *Lat. tantus.*
- ತಿಬೊ, -ಬಾ ತಿಬೊ, -ಬಾ, *m.* Dot.
- ತಿರಾಂತೆ, -ತೆ ತಿರಾಂತೆ, -ತೆ, *f.* Beam.
- ತಿರ್ಕೊಟೊ ತಿರ್ಕೊಟೊ (*or* ತಿರ್ಕಾಟೊ), *a.* 1. Torn; 2. *m.* a small piece of cloth.
- ತಿರ್ಮಾಣ್, -ಣಾ ತಿರ್ಮಾಣ್, -ಣಾ, *m.* Decision. [sivo.
- ತಿರ್ಮಾಣಾಚೊ ತಿರ್ಮಾಣಾಚೊ, *a.* Decision.
- ತಿರ್ವೊ, -ವಾ ತಿರ್ವೊ, -ವಾ, *m.* Tribute.
- ತಿರ್ಸಾ ತಿರ್ಸಾ, *m. v.* Be finished.
- ತಿರ್ಸಾಣೆಂ, -ಣಾ ತಿರ್ಸಾಣೆಂ, -ಣಾ, *m.* End.
- ತಿರ್ಸಿ ತಿರ್ಸಿ, *tr. v.* Finish.
- ತಿರ್ಸೊ ತಿರ್ಸೊ, *a.* Squinting: 'ತಿರ್ಸೊ ಪು, = squint'.
- ತಿವಾಸಿ, -ಸೆ ತಿವಾಸಿ, -ಸೆ, *f.* Fine carpet.
- ತಿಳ್ ತಿಳ್ (*or* ತೆ), *v.* Peep.
- ತಿಳ್, -ಳಾ ತಿಳ್, -ಳಾ, *m.* Gingily-oil plant.
- ತಿರ್, -ರಾ ತಿರ್, -ರಾ, *m.* Strip.
- ತಿರ್ತೆ, -ತಾ ತಿರ್ತೆ, -ತಾ, *m.* Holy water (*H. K.*)
- ತಿರ್ಪೆ, -ಪಾ ತಿರ್ಪೆ, -ಪಾ, *m.* 1. Sentence (of a judge); 2. completion, *c. g.* 'ಕಾಮಾಚೆಂ ತ. ತಾಳೆಂ = the work has been completed'.

ತುಟ್ tut, *n. v.* Be rent.
 ತುಟ್ಟು tutai, *c. v.* Rend, *e. g.* ropes.
 ತುತಿಯೊ, -ಯಾ tutiyo, -yeā, *m.*
 Hammer. [pet.
 ತುತುರಿ, -ರಿ tuturi, -ri, *m.* Trum-
 ತುದಿ, -ಯೆ tudi, -ye, *f.* Summit,
e. g. of a mountain.
 ತುಪೆಂ, -ಪ್ಯಾ tupēñ, -peā, *m.*
 Granary.
 ತುಫಾನ್, -ನಾ tuphāñ, -nā, *m.*
 1. Hurricane; 2. *f. g.* calumny.
 ತುರಿಂಗ್, -ಗಾ turing, -gā, Prison.
 ತುರ್ತ್, -ರ್ತಾ turt, -rtā, *m.* Ur-
 gency.
 ತುವಾಲೊ, -ಲ್ಯಾ tuvālo, -leā, *m.*
 * Towel: 'tonḍātso t. = napkin',
f. r.
 ತುಸ್, -ಸಾ tus, -sā, *m.* Fino,
 small pieces of grain.
 ತುಂಬ್, -ಬಾ tūmb, -bā, *m.* 1. Bier;
 2. a drain, covered sluice.
 ತೂಕ್ tūk, *v.* Weigh.
 ತೂಕ್, -ಕಾ tūk, -kā, *m.* Weight.
 ತೂಪ್, -ಪಾ tūp, -pā, *m.* Ghee
 (clarified butter).
 ತೆಂಕ್ಲೆ, -ಕ್ಲೆ tenkḷi, -kḷe, *f.* Pole to
 knock down fruits with.
 ತೆಂಢ್ಲೆಂ, -ಢ್ಲಾ ತೆಂಢ್ಲೆಂ, -ḍleā, *m.*
 A good kind of vegetable.
 ತೆಂಪ್, -ಪಾ temp, -pā, *m.* Timo,
 interval, *f. r.*
 ತೆಂಬೆಟ್, -ಟ್ tembet, -ṭi (*or* tem-
 beti, -ṭe), *f.* 1. Peak; 2. tip
 of a finger: 'pāyāñče tembetir
 tsūltā = he is proud, osten-
 tious'.

ತೆಂಬೊ, -ಬ್ಯಾ tembo, -beā, *m.*
 (*bet.* thembo), Drop: 'tombe
 poḍtāt = drop'.
 ತೆದೊ tedo, *a.* So great.
 ತೆನ್ಕ್, -ನ್ಕ್ tenk, -nkā, *m.* South.
 ತೆರ್ಗಿ, -ರ್ಗಿ tergi, -rge, *f.* Taxes,
 land-tax.
 ತೆರ್ಪೊ, -ಪ್ಯಾ terpo, -rpeā, *m.*
 Float.
 ತೆಲ್ತೊ telto, *a.* Polished.
 ತೆಲ್ಸಾನ್, -ನ್ ತೆಲ್ಸಾನ್, -ñi, *f.* Even-
 ness.
 ತೆಸಾಲುಂ, -ಸಾವಾ tesāñ, -sāvā, *m.*
 Intention, *f. r.*
 ತೆಸ್ತಾಮೆಂತ್, -ತಾ testāment, -tā,
m. Will, *f. r.*: 'testāmentār
 dovor = bequeath'; 'testāmen-
 tāñčeñ deñeñ, -ñeā, *m.* be-
 quest'.
 ತೆರ್, -ರಾ tēr, -rā, *m.* Car for
 idols.
 ತೆರ್ಸ್, -ರ್ಸಾ tērs, -rsā, *m.* Rosary
 (3rd part): 't. kār, *v.* = say the
 rosary', *f. r.*
 ತೆಲ್, -ಲಾ tēl, -lā, *m.* Oil: 'benjār
 t. = holy oil'.
 ತೊಂಡ್, -ಡಾ tonḍ, -ḍā, *m.* Mouth,
 face: 't. poḷeitolo = partial';
 'tonḍāñk yenāñ = I cannot say,
 I do not remember (the word)'.
 ತೊಂಡಾಚೊ tonḍātso, *a.* 1. Of the
 mouth; 2. unnatural (words,
 feeling, *etc.*).
 ತೊಂಡಾಪುರ್ತೊ tonḍāpurto, *a.* Not
 sincere.
 ತೊಂಡ್ಪಾಶಿ tonḍpāši, *a.* Oral.
 ತೊಂದ್ರೆ, -ದ್ರಾ ತೊಂದ್ರೆ, -dreāñ, *m.*
pl. 1. Troubles; 2. hesitation.

ತೊಂಬು, -ಬಾ tombu, -bā, <i>m.</i> Tent: 't. mār=pitch a t.'	ತೊಳ್, -ಳಾ tol, -lā, <i>m.</i> Joist.
ತೊಟಿ, -ಟಿ toti, -ti, <i>m.</i> Toti.	ತೊಳ್ಳೊ, -ಳ್ಳೊ toḷḷo, -lḷo, (<i>bet.</i> tālḷo), <i>m.</i> Palmyra tree.
ತೊಡೊಪ್, -ಡ್ಡಿ todop, -ḍpi, <i>f.</i> Native breeches with borders.	ತೋಟ, -ಟಾ tōṭ, -ṭā, <i>m.</i> Garden, plantation.
ತೊಡಾ, -ಡೊವಾ todou, -ḍovā, <i>m.</i> Delay; or also <i>adj.</i> lato: 't. kār=delay'.	ತೋಟಾಗಾರ್, -ರಾ tōṭāgār, -rā, <i>m.</i> Gardener.
ತೊಪ್, -ಪಾ tōp, -pā, <i>m.</i> Mitre.	ತೋಡ್, -ಡಾ tōḍ, -ḍā, <i>m.</i> 1. Canal; 2. rivulet.
ತೊಪ್, -ಪಾ tōp, -pā, <i>m.</i> 1. Con- templation; 2. tilt of a cart: 'tōpāk bos=sit for contem- plation; 't. kārtolo=contem- plative'.	ತೋರ್, -ರಿ tōr, -ri, <i>f.</i> Tower: 'ghāntīci tōr=belfrey'.
ತೊಪ್ ತೊಪ್, <i>v.</i> Prick, thrust; bore.	ತೊರೆಂ, -ರಾ ತೋರೆಂ, -reā, <i>m.</i> Tin.
ತೊಪಿ, -ಯೆ topi, -ye, <i>f.</i> Cap.	ತೊಸೆಂ, -ಸಾ ತೋಸೆಂ, -seā, <i>m.</i> Cu- cumber: 'tousiṅ, -ṅi, <i>f.</i> = cucumber crooper'.
ತೊಪ್ಪೊ toptso, <i>a.</i> Touchy.	ತೊಸೆಂಖಾನ್, -ನಾ ತೋಸೆಂಖಾನ್, -nā, <i>m.</i> Treasury.
ತೊಪ್ಪು toppu, <i>see</i> tappu.	ತ್ರಣಾಗ್ರಾಹಿ, -ಹೆ trāṅāgrāhi, -he, <i>f.</i> Amber, <i>m. m.</i>
ತೊಪ್ಪೆಂ, -ಪ್ಪಾ ತೋಪ್ಪೆಂ, -pleā, A cooking utensil.	ತ್ರಾಣ್, -ಣಾ trāṅ, -ṅā, <i>m.</i> Ability.
ತೊಮಾಸೊ, -ಸಾ ತೋಮಾಸೊ, -seā, <i>m.</i> Fun. [low.	ತ್ರಿಕೊನೊ, -ನಾ ತೋಕೊನೊ, -nseā, <i>m.</i> Trianglo.
ತೊರೆಂಚ್, -ಚಾ torenj, -jā, <i>m.</i> Pomi-	ತ್ರಿಕೊನೊಂವಾಪ್, -ಪಾ ತೋಕೊನೊಂ- ವಾಪ್, -pā, <i>m.</i> Trigonometry.
ತೊವೊಳ್ tovoḷ, <i>ad.</i> Then, at that time: 'tovoḷ tovoḷ=from time to time'; 'tovoḷčo tovoḷ=fre- quently'; 'tovoḷ tovoḷtso= frequent'.	ತ್ರಿಗುಣ್, -ಣಾ triguṅ, -ṅā, <i>m.</i> Power of the soul, <i>m. c.</i>
ತೊಸ್ತ್, -ಸ್ತಾ tost (<i>or</i> tast), -stā, <i>m.</i> Basin, chamber-pot.	ತ್ರಿಬ್ಯಾಹಿಸೊ, -ಸಾ ತೋಬ್ಯಾಹಿಸೊ, -seā, <i>m.</i> One-third.
	ತ್ರಪ್ ಸವಾರ್, -ರಾ ತ್ರಪ್ ಸವಾರ್, -rā, <i>m.</i> (<i>or</i> gōḍēsavār), Cavalry.

ಥ

ಥಂಡ್ thänd, *a.* 1. Cold; 2. *fg.* calm, quiet: 'mornācēñ thänd = agony'; 'th. pidā = cholera'.
 ಥಂಡ್ಯಾ, -ಯೆ thandāi, -ye, *f.* 1. Cold; 2. *fg.* calmness.
 ಥರ್, -ರಾ thar, -rā, *m.* Kind (*Lat. species*): 'thārātso mānis = reserved man'. (*vlg.*)
 ಥರಾವೊಣ್, -ಣೆ thārāvōṇ, -ṇe, *f.* Composition, theme.
 ಥರಾವೊಳ್, -ಳೆ thārāvōḷ, -ḷe, *f.* Variety: 'mānis th. uleitāt = men speak different things'; 'th. rong lāi = variegate.'
 ಥಳ್, -ಳಾ thal, -lā, *n.* Bottom.
 ಥೈಂ thaiñ, *ad.* 1. There; 2. as regards.
 ಥೈಲಿ, -ಲೆ thaili, -le, *f.* Purse.
 ಥಾಂಬ್ thāmb, *v.* 1. Cease; 2. be cured.
 ಥಾಂಬ್ಜೆಂ, -ಬ್ಜೆಂ thāmbjēñ, -bjeñ, *n.* Cessation.

TH

ಥಾನ್, -ನಾ thān, -nā, *n.* 1. Breast, 2. a piece of cloth of 22, 40 etc. yards.
 ಥಾಪ್, -ಪಿ thāp, -pi, *f.* Slap (smart).
 ಥಾಪಾಡ್, -ಪ್ಪಾ thāpād, -pā, *n.* Slap.
 ಥಾಲುನ್ thāun, *postp.* From.
 ಥಿರ್ thir, *a.* 1. Firm, constant; 2. valid.
 ಥಿರಸಾಣ್, -ಣೆ thirasāṇ, -ṇe, *f.* Constancy, perseverance.
 ಥಿರ್ವೊಣ್, -ಣಾ thirvōṇ, -ṇā, *n.* Validity, *n. u.*
 ಥೊಂಟೊ thōṇṭo, *a.* Lame.
 ಥೊಜೊ thōḷo, *a.* A little: 'thōḷēñ thōḷēñ = little by little'.
 ಥೊರುಂ, -ರವ್ವಾ thōruñ, -rvā, *n.* Handle.
 ಥೊವೊ, -ವ್ಯಾ thōvo, -veā, *m.* Treasure.

ದ

ದಂಡ್, -ಡಾ dand, -dā, *m.* 1. Loss; 2. fine.
 ದಂಡಳ್ dāndāl, *v.* Waver.
 ದಂಡಾಣಿ, -ಣೆ dāndōṇi, -ṇe, *f.* Mortification (bodily).
 ದಂಬೆಂ, -ಬ್ಯಾ dāmbēñ, -beñ, *n.* An agricultural implement for watering.
 ದಗೊ, -ಗ್ಯಾ dāgo, -gō, *m.* Fallacy.

D

ದಗ್ಡ್, -ಗ್ಡಾ dāgd, -gdā, *m. pl.* Sufferings.
 ದಗ್ಡೈ, ದಗ್ಡೈ dāgdāi, *c. v.* Cause sufferings.
 ದಡಾಮ್, ವಾ dādām, -mā, *n.* Jaw.
 ದಡ್ಡ್ or ದಡ್ಡೊ dāḷḷa or dāḷḷo, *a.* 1. Rough; 2. stupid, dull; 3. hard; 4. blunt, e. g. knife.

ದಡ್ಡೆ ಪೊಣ್, -ಣಾ dādḍepon, -ṅā, ॥
 1. Coarseness; 2. negligence.
 ದಡ್ಡೆಜೊ, -ಜ್ಯಾ dādḍaḍo, -ḍeā, ॥
 Palpitation.
 ದಣ್ಣೈ, dāṅvai, c. v. Tire.
 ದಣ್ಣೆ dāṅsi, v. Afflict.
 ದಣ್ಣೊಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ dāṅsouṅeñ, -ṅeā, ॥
 Weariness.
 ದತ್ತ dātta, a. Adoptive, H. K.
 ದನ್ಪಾರ್, -ರಾ dānpār, (bet. donpār),
 -rā, ॥ Mid-day.
 ದಬ್ಬಣ್, -ಣಾ dābbāṅ, -ṅā, ॥ Awl,
 a long packing needle.
 ದಮ್, -ವ್ಯಾ dām, -mmā, ॥ l.
 1. Breathing; 2. fg. rest, e. g.
 'tikkeñ dām kāṅṅo = take a
 little rest'.
 ದಯಾ, -ಯೆ dayā, -ye, f. Clemency:
 'd. kārn = please'.
 ದರ್, -ರಿ dār, -ri, f. Rate.
 ದರ್ dār, v. Contain.
 ದರಿ, -ಯೆ dāri, -ye, f. Grating,
 rail: 'bāzḷi d. = gridiron'.
 ದರಿಯಾಪ್ಪಾ, -ಪ್ಪಿ dāriyāft, -fti, f.
 Examination of a case in the
 court.
 ದರ್ಕಲ್, -ಲಾ dārkāl, -lā, ॥ Phlegm.
 ದರ್ಕಾಸ್ತ್, -ಸ್ತಾ dārkāst, -stā, ॥
 1. Monopoly; 2. tender:
 'dārkāstāk ūrji di = tender'.
 ದರ್ಜೊ, -ಜ್ಯಾ dārzo, -rjeā, ॥
 Degree; kind, class.
 ದರ್ನ್, -ರ್ನ್ dārñ, -rni, f. Ground,
 basement: 'dārñitso mulo,
 -leā, ॥ = cape, promontory'.
 ದರ್ಬಾರ್, -ರಾ dārbār, -rā, ॥ So-
 lemnity, great pomp; durbar.

ದರ್ಮಸ್ತಳ, -ಳಾ dārmāstāl, -lā, ॥
 (dharmāstāl), Charitable insti-
 tution.
 ದರ್ಯೊ, -ಯರ್ ದāryo, -ryeā, ॥
 Sea.
 ದರ್ವೊಡ್, -ಡಾ dārvoḍ, -ḍā, ॥
 Hasto.
 ದಲ್ dal, v. Vacillate; undulate:
 'dāltso bhūr = pendulum'.
 ದಲಾಲ್, -ಲಾ dālāl, -lā, ॥ Agent;
 commissioner: 'd. zāun = on
 commission'.
 ದಲಾಲ್‌ಪೊಣ್, -ಣಾ dālālpon, -ṅā,
 ॥ Agency.
 ದಲ್ಯಾತ್, -ತಾ dālāit, -tā, ॥ Peon.
 ದಸ್ಕತ್, -ತಿ daskāt, -ti, f. Signa-
 ture.
 ದಸ್ತುರ್, -ರಿ dāstur, -ri, f. 1. Fa-
 shion; 2. postago.
 ದಸ್ತೆವೊಜ್, -ಜೆ dastevoz, -zā, ॥
 Deed (document).
 ದಸ್ಮ್, -ಸ್ಮಿ dasm, -smi, f. (or
 dāsmiçeñ zād, -ḍā, ॥), Shoo-
 flower.
 ದಳ್ಳಿರ್, -ರಾ dāḷdir, -rā, ॥ Misery.
 ದ್ಯಂ, -ಯಾ dāñ, -yā, ॥ Coagu-
 lated milk, curd: 'd. zālā =
 coagulates'.
 ದೈತ್, -ತಾ dāit, -tā, ॥ 1. Giant;
 2. fg. genius.
 ದೈತ್‌ಪೊಣ್, -ಣಾ dāitpon, -ṅā, ॥
 Genius (faculty).
 ದಾಂಕ್ ದānk or dāmp, v. 1. Shut;
 2. abolish, e. g. a school; 3. co-
 vor.
 ದಾಂಗ್ಯಾ, -ಯೆ dāngāi, -ye, f. Dis-
 order (of life), ॥ c.

ದಾಂಗೆಯಿ, -ಗ್ರಾ ದಾಂಗ್ರೋ, -ಗ್ರೇ, *m.*
Proclamation by beat of drum
etc.: 'd. māro=it has been
published'.

ದಾಂಡೋ, -ಡ್ಯಾ ದಾಂಡೋ, -ಡೇ, *m.*
Stick, rod (also a stick, sign
of honor).

ದಾಂತೆ ದಾಂತೆ, Out of ten, (dānt
yok phol=titho), (dāntleñ).

ದಾಂತೆ, -ತಾ ದಾಂತೆ, -ತಾ, *m.* Tooth.

ದಾಂತೆಚಾಚ್ಚೆಂ, -ಬ್ಯಾ ದಾಂತೆಚಾಚ್ಚೆಂ,
-ಬೇ, *m.* Gnashing of teeth.

ದಾಂತಾವೊಚ್ಚೆಂ, -ಚಾ ದಾಂತಾವೊಚ್ಚೆಂ, -ಚಾ,
m. Dentist.

ದಾಂತೆಂ, -ತಾ ದಾಂತೆಂ, -ತಾ, *m.*
Mill-stone.

ದಾಂತೆಂಚೆಂ, -ಣೆ ದಾಂತೆಂಚೆಂ, -ಣೆ, *f.*
Comb.

ದಾಂಪ್ ದಾಂಪ್, *v.* see dānk.

ದಾಂಪ್ಚೆಂ, -ಪ್ಯಾ ದಾಂಪ್ಚೆಂ, -ಪೇ, *m.*
m. Covering, *e.g.* of a vessel.

ದಾಂಬ್ ದಾಂಬ್, *v.* Press, repress,
e.g. a sigh (with another
verb).

ದಾಂಬಾಪ್, -ಪಾ ದಾಂಬಾಪ್, -ಪಾ, *m.*
Pressure.

ದಾಂಬೆಂ, -ಬ್ಯಾ ದಾಂಬೆಂ, -ಬೇ, *m.*
Gutter.

ದಾಂಬೊರ್, -ರಾ ದಾಂಬೊರ್, -ರಾ, *m.*
Resin.

ದಾಕ್, -ಕೆ ದಾಕ್, -ಕೆ, *f.* Grape.

ದಾಕಲ್ ಕರ್ ದಾಕಲ್ ಕರ್, *v.* 1. Intro-
duce, *e.g.* a person; (make
known) a custom; 2. enter
in a register, enroll.

ದಾಕಲ್ ಚಾ ದಾಕಲ್ ಚಾ, Got regi-
stered *etc.*

ದಾಕೈ ದಾಕೈ, *v.* Show.

ದಾಕೊಣ್, -ಣೆ ದಾಕೊಣ್, -ಣೆ, *f.* 1. Re-
presentation, *e.g.* of the
Passion; 2. exhibition.

ದಾಕೊ ದಾಕೊ, *n.* Small.

ದಾಕ್ತರ್, -ರಾ ದಾಕ್ತರ್, -ರಾ, *m.*
Doctor, *f.*

ದಾಕ್ಲೊ, -ಕ್ಲಾ ದಾಕ್ಲೊ, -ಕ್ಲಾ, *m.*
1. Example, short story;
2. document; 3. certificate;
4. quotation.

ದಾಗ್, -ಗಾ ದಾಗ್, -ಗಾ, *m.* 1.
Vaccino: 'd. gāl=vaccinate';
2. brand (sign with burning).

ದಾಟ್ ದಾಟ್, *n.* Thick (said also of
milk). [ness.

ದಾಟ್ಯಾ, -ಯೆ ದಾಟ್ಯಾ, -ಯೆ, *f.* Thick-

ದಾಡಾಪ್, -ಪಾ ದಾಡಾಪ್, -ಪಾ, *m.*
Beating.

ದಾಡ್ಯಾ ದಾಡ್ಯಾ, *c.v.* Pound, ham-
mer, *e.g.* roads.

ದಾಡಾಲುಣಿ, -ಣಿ ದಾಡಾಲುಣಿ, -ಣಿ, *f.*
Contusion (or by the *v.* 'zār-
zār').

ದಾಡಿ, -ಯೆ ದಾಡಿ, -ಯೆ, *f.* Jaw.

ದಾಡೊ, -ಡ್ಯಾ ದಾಡೊ, -ಡೇ, *m.* Tusk.

ದಾದ್, -ದಿ ದಾದ್, -ದಿ, *f.* Ringworm.

ದಾದೊಸ್ ದಾದೊಸ್ (or ದಾದೊಸಿ), *n.*
Satisfied.

ದಾದೊಸಾಣ್, -ಣೆ, ದಾದೊಸಾಣ್,
-ಯೆ, ದಾದೊಸಾಣ್, -ಣೆ, ದಾದೊಸಾಣ್,
-ಯೆ, *f.* Satisfaction.

ದಾದೊ, -ಡ್ಯಾ ದಾದೊ, -ಡೇ, *m.*
1. Man (*Lat. vir*); 2. husband.

ದಾನ್, -ನಾ ದಾನ್, -ನಾ, *m.* 1. Alms,
charity; 2. dowry.

ದಾನ್, -ಯೆ ದಾನ್, -ಯೆ, *f.* Corn-

ದಾವಾಸ್ಯಾ, -ಯೆ dāmāsāi, -ye, *f.*
Proportion.

ದಾರ್, -ರಾ dār, -rā, *m.* 1. Door;
2. shutters ('kitka-dārañ').

ದಾರ್ಘ್ಯ, -ವೆ ದಾರು, -rve, *f.* Gun-
powder.

ದಾರುಖಾನೆ, -ನ್ಯಾ darukhāno, -neā,
m. Magazine.

ದಾರ್ವಟೊ, -ಟ್ಯಾ dārvāto, -teā, *m.*
Gato.

ದಾಳಿಂಬ್, -ಘಂಜಾ dālimb, -imbā,
Pomegranate.

ದಾಜಿ, -ಜ್ಯಾ dāji, -jeā, *m.* Heir:
'to yemkändāntlo d. = he is
condemned to hell'.

ದಾಜಿಣ್, -ಣಿ dājiṇ, -ni, *f.* Heiress.

ದಾಜಿ, -ಜಿ dāji, -zi, *m.* Inherit-
ance.

ದಾಜಿಂತೆಲ್ಲಾ dāizāntlo, *a.* Heredi-
tary.

ದಾಲು, ದಾವಾ dāu, dāvā, *m.* Hoat
(also bodily), *e.g.* 'ujoātso dāu
mārtā'.

ದಾಲುಂ, -ದಾವೆ dāuñ, -dāve, *f.*
Running, curso.

ದಾಲುಂ ದಾುಂ, *v.* Run.

ದಾಲುಂಜ್ಯಾ dāundāi, *c. v.* (irreg-
ularly formed), 1. Cause to
run; 2. *fg.* put to flight.

ದಾಲುಕುರೊ dāukuro, *a.* Left-
handed.

ದಾಲುಲಿ, -ಲಿ dāuli, -le, *f.* Paw.

ದಿ ದಿ, *v.* Give.

ದಿಂಬಿ, -ಯೆ dimbi, -ye, *f.* Kneo:
'd. ghāl = kneel'.

ದಿಕ್, -ಕಾ dik, -kā, *m.* Sap, *Lat.*
'succus.'

ದಿಕ್ ದಿಕೆ, *v.* Exudes, (more com-
mon 'dikvūtā or dikgāltā').

ದಿಕ್ಕ್, -ಕಾ dikku, -kā, *m.* Direc-
tion, side: 'dikkučēñ ūid =
compass' (sailors').

ದಿಗೊ, -ಗ್ಯಾ dig'o, -gōā, *m.* Rest,
Lat. sustentaculum.

ದಿಗೊ digso, *a.* Oval.

ದಿದಾಲ, -ಲಾ didāl, -lā, *m.* Thimble.

ದಿನೊಸ್, -ನ್ಯಾ dinos, -nsā, *m.*
Quality, kind (*corr.* of 'ji-
nos'?).

ದಿಬ್ಬಣ್, -ಣಾ dibbāñ, -ñā, *m.* A
number of people going to-
gether to a marriage-feast.
(*H. K.*)

ದಿವೆಂ, -ವ್ಯಾ dirveñ, -rveā, *m.*
Treasure, riches.

ದಿವೆಸ್ ದಿvest, *a.* Rich.

ದಿವಾಳಿ, -ಳಿ divāli, -le, *f.* Bankrupt-
cy: 'd. kād = got bankrupt'.

ದಿವೊ, -ವ್ಯಾ divo, -veā, *m.* Light,
a hanging lamp: 'd. lāi, *v.* =
light'.

ದಿವೊಡ್, ದಿಲುಡಾ divod, diudā, *m.*
A long, not poisonous serpent.

ದಿಸ್, -ಸಾ dis, -sā, *m.* 1. Day;
2. sun.

ದಿಸ್ ದಿಸ್, *v.* Appear, be visible,
be seen, be in sight: 'doḷe
disanānt = 1. he is blind;
2. he does not see well'.

ದಿಸಾನಾತುಲ್ಲೊ disānātullo, *a.* 1.
Not appearing; 2. opaque.

ದಿಸಾಪ್, ಸ್ಯಾ-disāp, -spā, *m.* Ap-
pearance.

ದಿಸ್ಯ, -ಸ್ಯೆ dist, -sti, *f.* 1. Sight;
2. vision, apparition (*or* 'disti-

poḍap'): 'disti (distik) poḍ = appear, be visible'.
 ದಿಸ್ವಾಚ್ಚೊ dispātso, *a.* Tawdry.
 ದಿಸ್ವೊಡ್ವೊ dispoḍto, *a.* Daily.
 ದಿಲುಟ, -ಟೆ diuṭi, -ṭe, *f.* Torchlight.
 ದಿಲುಳ್, -ಳಾ diul, -ḷā, *n.* Temple (used only for pagan t.).
 ದಿಬಸ್, -ಸಿ (or-ಸೆಜ್, -ಃ) dios, -si (or-sez, -zi), *f.* Diocese, *n. c., fr.*
 ದು du, *v.* Wash.
 ದು, -ವೆ du, -ve, *f.* Daughter (pronounce nearly 'duv').
 ದುಕ್, -ಕಾ duk, -kā, *n.* Tear: 'dukāñ gāḷāi = shed tears'.
 ದುಕ್, -ಕಿ duk, -ki, *f.* Sorrow: 'd. distā = be sorry'.
 ದುಕ್ duk, *v.* Grieve.
 ದುಕರ್ನ್, -ರ್ನ್ dukārn, -rni, *f.* Sow.
 ದುಕೈ dukai, *c. v.* Cause pain.
 ದುಕೆಸ್ತ dukest, *a.* Sorrowful.
 ದುಕೊರ್, -ಕ್ರಾ dukor, -krā, *m.* Pig.
 ದುಕೊಳ್, -ಳಾ dukol, -ḷā, *m.* Famino.
 ದುಚಿತ್ duçit, *a.* Sorry.
 ದುಡು, -ಡ್ವಾ duḍu, -ḍvā, *m.* Monoy (distinct from 'dud = milk').
 ದುತ್ವೊ, -ತ್ವ್ಯಾ dutro, -treā (dhutro), *m.* A kind of plant with very white flowers: 'dutreā bāri dovo = white as dutro'; it is a term of comparison, (*stramonium?*).
 ದುದ್, -ದಾ dud (or dūd), -dā, *n.*
 1. Milk: 'd. kāḍ, *v.* = milk';
 2. tinder ('māḍācoñ dud').

ದುದಾವಾಟ್, -ಟೆ dudāvāt, -ṭe, *f.* Galaxy, milky way, *n. n.*
 ದುದಿಂ, -ದಿಯಾ dudiñ, -diyā, *n.* Pumpkin.
 ದುಪಾಟೊ, -ಟ್ಯಾ dupāto, -ṭeā, *m.* Sheet of a bed.
 ದುಬಾರಿ dubāri, *a.* Double.
 ದುಬಾವಾಚ್ಚೊ dubāvātso, *a.* Uncertain.
 ದುಬಾವಿ dubāvi, *a.* Suspicious, uncertain.
 ದುಬಾಶಿ, -ಶ್ಯಾ dubāši, -šeā, *m.* Interpreter.
 ದುಬಾಲು, -ವಾ dubāu, -vā, *m.* Doubt: 'dubāvār ghāl = put to doubt, cause doubt about'.
 ದುಬಾಲು dubāu, *v.* Doubt.
 ದುಬ್ಜೊ (or ದುರ್ಬಳೊ) dubḷo (or durbālo), *a.* 1. Poor; 2. wretched.
 ದುಮಾಕೆತ್, -ತಾ dumāket, -tā, *n.* Comet (*H. K.*)
 ದುವ್ಯೊ, -ವ್ಯೆ dumi, -mṭe, *f.* Tobacco (leaves).
 ದುಯಮ್ duyām, *a.* Second.
 ದುರುಸ್ತ ಕರ್ durust kār, Mend.
 ದುರ್ಗುಣ್, -ಣಾ durguṇ, -ṇā, *m.* Vicc.
 ದುರ್ಬಿನ್ -ನಿ, durbin, -ni, *f.* Telescope.
 ದುರ್ಬಿಕ್ಷ್, -ಕ್ಷೆ durbikṣā, -kṣe, *f.* Death, *n. c.*
 ದುರ್ವಾ durvā, *v.* Blame; durvāi, *c. v.*
 ದುರ್ಸಾಬಾನ್, -ನಾ dursābāñ, -nā, *n.* Firework.
 ದುವಾಪ್, -ಪ್ಯಾ duvāp, -pā, *n.* Ablution.

ದುವೊರ್, -ವ್ರಾ duvor, -vrā, *m.*
 1. Smoke; 2. *fg.* vanity.
 ದುವ್ವಿ, -ವ್ವೆ duvdi, -vdo, *f.* Nioco
 (daughter of a brother).
 ದುವ್ರಾಪಾನ್, -ನಾ duvrāpān, -nā, *m.*
n. Tobacco.
 ದುವ್ರಿ, -ವ್ರೆ duvri, -vro, *f.* Fog.
 ದುಸ್ತ್, -ಸ್ತ್ವಾ dust, -stā, *m.* Enemy.
 ದುಸ್ತಾನ್, -ನಾ dusmān, -nā, *m.*
 Enemy, adversary.
 ದುಸ್ತಾನ್ಶಾಪ್ಪ, -ಯೆ dusmānkāi, -ye,
f. Enmity.
 ದುಸ್ತ್ರೊ dusro, *a.* Other.
 ದೂತ್, -ತಾ dūt, -tā, *m.* Messenger.
 ದೂರ್, -ರಾ dūr, -rā, *m.* 1. Com-
 plaint (not in the court); 2.
 blame; 'd. di = complain'.
 ದೆಂಕ್, -ಕಾ denk, -kā, *m.* Eruc-
 tation.
 ದೆಂಪೊ, -ವ್ಯಾ dempo, -peā, *m.*
 Locust, (grasshopper).
 ದೆಕುನ್ dekun, *ad.* 1. Therefore;
 2. because: see Gram. p. 296
seq.; 3. on account of.
 ದೆಗ್, -ಗೆ deg, -ge, *f.* 1. Brim;
 2. stripe; 3. skirt, border of
 a dress.
 ದೆಡ್ಕಿ, -ಡ್ಕೆ dedki, -dke, *f.* Quarter-
 anna piece.
 ದೆಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ deṇēñ, -ṇēñ, *m.* Gift.
 ದೆರ್, -ರಾ der, -rā, *m.* Younger
 brother of the husband.
 ದೆವಸ್ಪೊಣ್, -ಣಾ devāspōṇ, -ṇā, *m.*
 Devotion.
 ದೆವಸ್ಪೊಣಾಚೊ devāspōṇātsō, *a.*
 Devout, *e. g.* book.
 ದೆವಾಗೆಲೊ devāgelō, *a.* Devout.

ದೆವಾಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ devāṇēñ, -ṇēñ,
 (*var.* deṇāṇ, -pā, devāp, -pā),
m. Slope.
 ದೆವಿ, -ವಿ devi, -vi, *f.* Goddess, *H.K.*
 ದೆವೊ devo, *a.* Duo.
 ದೆಸ್ವಾಟ್, -ಟೆ desvāt, -ṭe, *f.* Ruin,
 devastation: 'd. kār, *v.* = ruin,
 wasto'.
 ದೆಲುಂ douñ, *v.* 1. *pr.* Descend;
 2. *fg.* abate, decline, *e. g.*
 price, fever; devoi, *c. v.*
 ದೆಲುಂಚಾರ್, -ರಾ deuntsār, -rā, *m.*
 1. Devil; 2. *fg.* money (*pl.*).
 ದೆಲುಣಿ, -ಣೆ deṇi, -ṇe, *f.* Descent.
 ದೆಲುದಾರ್, -ರಾ deudār, -rā, *m.*
 Cedar.
 ದೆಲೆಂಟ್, -ಟ್ ದೆಲೆಂಟ್, -ṭā, *m.* Stem of
 a loaf, *etc.*
 ದೆಲೆಕ್, -ಕೆ dēk, -ki, *f.* Example:
 'dēk kāṇe = take e. or imitate',
G. F. 'vāiṭ dēk = scandal'.
 ದೆಶ್, -ಶಾ dēś, -śā, *m.* Country.
 ದೆಲೆಲ, -ವಾ dēl, -vā, *m.* God.
 ದೆಲೆಲಿನಿಂದಾ, -ದೆ dēlīnīndā, -de, *f.*
 Blasphemy: 'dēlīnīndā sūng
 (*or* kār?) = blasphemo'.
 ದೊಂಕ್, -ಕಾ donk, -kā, *m.* Crane.
 ದೊಂಗೊರ್, -ಗ್ರಾ dongor, -grā, *m.*
 (*or* dāngor), Mountain.
 ದೊಂತ್, -ತಾ dont, -tā, *m.* Worm
 (found in men); ('kiḍo, -ḍōñ,
m. is the general word).
 ದೊಕ್ಕೊ, -ಕ್ಕ್ಯಾ dokko, -kkeñ, *m.*
 Beach.
 ದೊಡೊ dodo, *a.* Double.
 ದೊಣು, -ಣ್ಯಾ doṇu, -ṇvā, *m.* 1. Bow,
 arch; 2. rainbow.

ದೊಣ್ಣಾರ್, -ರಾ donkãr, -rã, *m.*
(*vnr.* donigãr), Boatman.
ದೊತ್, -ತಿ dot, -ti, *f.* Dowry, *fr.*
ದೊತೊರ್ನ್, -ರ್ನ್ dotorn, -rni, *f.*
Doctrine, catechism, *fr.*
ದೊಬಾಜೊ, -ಚ್ಯಾ dobãzo, -jeã, *m.*
Pomp, glory.
ದೊಬಿ, -ಬಿ dobi, -bi, *m.* Washer.
ದೊಮೊಸ್, -ವ್ಯಾ domos, -msã, *m.*
Point, *e.g.* of a knife.
ದೊಮೊಪ್ಪೊ, -ಪ್ಯಾ domplo, -pleã,
m. Hole.
ದೊವ್ವಾಚೊ domsãtso, *a.* Taper.
ದೊರಿ, -ಯೆ dori, -ye, *f.* 1. Rope;
2. halter.
ದೊರೊ, -ರ್ಯಾ dorõ, -reã, *m.* Para-
pet: 'd. ghãl=join' (clothes
by stitching).
ದೊಲ್, -ಲಿ dol, -li, *f.* Den.
ದೊವ್, -ವಾ dov, -vã, *m.* Snow.
ದೊವೊ dovo, *a.* White.
ದೊವೊರ್ dõvõr, *v.* 1. Keep; 2.
put: 'kãrn d.=appoint.'
ದೊಸ್ dos, *v.* Trouble.
ದೊಸ್, -ಸಿ dos, -si, *f.* 1. Trouble,
2. preserve (õ in this 2nd *m.*).
ದೊಸ್ತ್ dõst, *a.* Favourite, *e.g.* of
a king.

ದೊಸ್ತಿ, -ಸ್ತಿ dõsti, -ste, *f.* Favor,
e.g. of a king: 'dõstint rig=
gain the favor'.
ದೊಳ್ dol (bet. dãl), *v.* Grind.
ದೊಳೊ, -ಳ್ಯಾ dolõ, -leã, *m.* Eye.
ದೋಡ್ dõd, *tr. v.* Double, *e.g.*
leaf, cloth; dõdãi, *c. v.*
ದೋಣ್, -ಣೆ dõn, -ni, *f.* Boat.
ದೋನ್ dõn, *a.* Two.
ದೋಯಿ, -ಯೆ dõyi, -ye, *f.* Ladle.
ದೋರ್, -ರಾ dõr, -rã, *m.* Rope of
plantain fibre.
ದೋಲ್, -ಲಿ dõl, -li, *f.* 1. Drum;
2. litter.
ದೋಲು, -ವಾ dõu, -vã, *m.* Frost.
ದೊತಿ, -ತೆ dõti, -te, *f.* Small ink-
bottle. [glory.
ದೊಲತ್, -ತಿ dõlat, -ti, *f.* Vain-
ದೊಳಿ, -ಳೆ dõli, -le, *f.* Toddy.
ದ್ರಶಾ drãšã, *a.* Visible (*ol.*)
ದ್ರಷ್ಟಾಂತ್, -ತಾ drãštãnt, -tã, *m.*
Example: 'drãštãntãk = for
instance'.
ದ್ರಷ್ಟಾಕಾ, -ಯೆ drãštãkãi (*vlg.*
dũštãkãi), -ಯೆ, *f.* Ghost (devil):
'drãštãkãycõẽñ vokãt=medi-
cine intõdẽd against drãštã-
kãi'.

ಧ

ಧನ್, -ನಾ dhãn, -nã, *m.* Property.
ಧನಿ, -ಯಾ dhãni, -yã, *m.* Master,
lord (*Lat. dominus*).
ಧನಿನ್, -ನಿ dhãnin, -ni, *f.* Mistress.
ಧನಿಸ್ತ್ dhãnest, *a.* Rich.

DH

ಧರ್ dhãr, *v.* 1. Catch: 'duk dh.=
excite contrition'; 2. *fg.* com-
prehẽd, understand ('motint
dhãrleñ=ho understood').
ಧರ್ಮ, -ವ್ಯಾ dhãrm, -rmã, *m.*
Charity, alms.

ನಣಂದ್, ನಣ್ಣೆ nanānd, nandē, *f.*
Sister-in-law (in certain re-
spects only).

ನವೈಂಚ್ಚೆವಾ napoints zā, *v.* Disap-
pear; 2. become nothing.

ನಬಾಬ್, -ಬಾ nabāb, -bā, *m.* 1.
Prince, lord (of Mahomedans);
2. *fg.* great man.

ನಮಸ್ಕಾರ್, -ರಾ nāmaskār, -rā, *m.*
1. Adoration; 2. salutation;
'nāmaskār kār = adore'.

ನಮಸ್ಕಾರಾಚೊ namaskārātso (*or*
namāskār favo zāлло), *a.* Adora-
ble.

ನಮುನೊ, -ನಾನ್ಯā namuno, -neā, *m.*
1. Sample; 2. plan; 3. ex-
emplar.

ನಮ್ಗಾ namga, *v.* Trust, believe
(with 2nd *Loc.*)

ನಮ್ಗಣಿ, -ಣೆ namgaṇi, -ṇe, *f.* (*or*
nāmbik, -ke, *f.*) 1. Credibility;
2. faith, trust.

ನಮ್ಗಣಿಚೊ namgaṇitso, *a.* Credi-
ble.

ನಯಾ nayā, *a.* Even, smooth.

ನಶಿಬ್, -ಬಾ našib, -bā, *n.* Luck;
fortune, fate.

ನಷ್ಟ್, -ಷ್ಟಾ našt, -štā, *m.* 1. Loss;
2. harm.

ನಷ್ಟಿ naštī, *a.* Hurtful.

ನಳ್, -ಳಾ nal, -lā, *m.* A kind of
colic.

ನಳಿ, -ಯೆ nali, -ye, *f.* 1. Tube;
2. caves; 3. funnel.

ನಳೊ, -ಳ್ಯಾ nalo (noḷo), -leā, *m.*
Tile.

ನಕ್ಶಾ, -ಕ್ಶೆ nakšā, -kše, *f.* 1. Plan,
sketch; 2. drawing: 'n. kāḍ =
draw'.

ನೈಂ, -ಯಿಂ naiñ, -yiñ, *f.* River.

ನೈಂ naiñ, *ad.* Not.

ನೈಂಜಾಲ್ಲ್ಯೊ naiñzāлло, *a.* Unbe-
coming.

ನಾ nā, *v.* Bathe.

ನಾಂ naiñ, *ad.* Not.

ನಾಂಗೊರ್, -ಗ್ರಾ nāngor, -grā, *m.*
1. Plough, 2. anchor.

ನಾಂಚ್ಚೆಕರ್ nānts kar, *v.* Annihilate.

ನಾಂ ಪಾಶ್ಯಾರ್ nāñ zāleār, *conj.* Or
else, *l.* if it does not happen.

ನಾಕೆ, -ಕಾ nāky, -kā, *n.* Nose.

ನಾಕಾ nākā, *ad.* Not (*in imperat.*
or optative sentences): 'mākā
nākā = I do not want, *l.* to
me not' (give. .).

ನಾಕಾಜಾಲ್ಲ್ಯೊ nākāzāлло, *a.* Nonsen-
sical, useless.

ನಾಕಿಂ nākiñ, *a.* Nasal, *e.g.* sound.

ನಾಖುಶಿ, -ಶೆ nākhuši, -še, *f.* 1. Dis-
grace, *e.g.* 'dhāniyāčor n.
pāulo = (he) fell in the d. of
the master'; 2. antipathy,
aversion.

ನಾಖುಶಿಚೊ nākhušetso, *a.* Averse.

ನಾಗ್ಯ nāgai, *v.* Steal.

ನಾಗೊಣ್, -ಣೆ nāgoṇ, -ṇi, *f.*
Rape.

ನಾಗ್ಡೈ nāgdai, (*more common*
nāgdo-kar), *v.* Strip (cause
to get naked).

ನಾಗ್ಡೆಪೊಣ್, -ಪೊ nāgdepoṇ, -ṇā, *n.*
Nakedness.

ನಾಗೆಡ್ಡೆ nāgḍo, *a.* Nakod.
 ನಾಟ್, -ಟ್ ನಾಟ್, -tsā, *m.* Dance.
 ನಾಟ್ ನಾಟ್, *v.* (*Goanese nātso*),
 Dance.
 ನಾಟ್ನೊ, -ಟ್ನೊ ನಾಟ್ನೊ, -tsnoñ, *m.*
see nātno.
 ನಾಟುಕ್ ನಾಟುಕ್, *a.* 1. Exciting
 curiosity; 2. delicate (judg-
 ment); 3. dainty.
 ನಾಟುಕ್ಯಾ, -ಯೆ ನಾಟುಕ್ಯಾ, -ye, *f.*
 1. Daintiness; 2. delicacy; *see*
adj.
 ನಾಟ, -ಟಾ ನಾಟ, -tā, *m.* Drama.
 ನಾಟಾಕಾರ್, -ರಾ ನಾಟಾಕಾರ್, -rā, *m.*
 Actor.
 ನಾಡ್ ನಾಡ್, *v.* 1. Tempt; 2. suborn.
 ನಾಡ್, -ಡಿ ನಾಡ್, -di, *f.* 1. Pulse;
 2. trick; 3. temptation: 'n.
 hāḍ=ttempt'; 'n. tsālāi=play
 tricks'.
 ನಾಡ್, -ಡಾ ನಾಡ್, -dā, *m.* 1. Village;
 2. *fg.* villa.
 ನಾಡಿಗಾರ್ -ರಾ ನಾಡಿಗಾರ್, -rā, *m.*
 Buffoon.
 ನಾಡೊ, -ಡ್ಯಾ ನಾಡೊ, -doñ, *m.* Riband.
 ನಾಡ್ಕಾರ್, -ರಾ ನಾಡ್ಕಾರ್, -rā, *m.*
 1. Villager; 2. uneducated.
 ನಾಡೆಪೊಣ್, -ಣಾ ನಾಡೆಪೊಣ್, -ñā,
m. Cunning.
 ನಾಡೊಣ್ ನಾಡೊಣ್, *a.* Cunning.
 ನಾಣ್, -ಣಾ ನಾಣ್, -ñā, *m.* Bath.
 ನಾಣಿ, -ಯೆ ನಾಣಿ, -ye, *f.* Bathing-
 room.
 ನಾಣೊ, -ಣ್ಯಾ ನಾಣೊ, -ñoñ, *m.* Coin,
 money (*denarius*).
 ನಾತ್, -ತಿ ನಾತ್, -ti, *f.* Grand-
 daughter, grand-niece.

ನಾತು, -ತಾ ನಾತು, -tvā, *m.* Grand-
 son, grand-nephew.
 ನಾತುಕ್, -ಕಾ ನಾತುಕ್, -kā, *m.* Owl.
 ನಾತೊ, -ತಾ ನಾತೊ, -tuoñ, *m.*
 Ragi.
 ನಾತ್ರೊ, -ತ್ರಾ ನಾತ್ರೊ, -trā, *m.*
 Grandchild.
 ನಾನಾಂತೊ ನಾನಾಂತೊ, *a.* Various.
 ನಾನೆಟೊ, -ಟಾ ನಾನೆಟೊ, -teñ, *m.* A
 black, small, poisonous serpent
 ನಾಮಾಂಜುರ್, -ರೆ ನಾಮಾಂಜುರ್, -re, *f.*
 Disapproval.
 ನಾರ್, -ರಾ ನಾರ್, -rā, *m.* Fibre.
 ನಾರಿಂಗ್, -ರಂಗಾ ನಾರಿಂಗ್, -ringā, *m.*
 Fruit similar to an orange.
 ನಾಲಿಯೊ, -ಯಾ ನಾಲಿಯೊ, -yeñ, *m.*
 Tares.
 ನಾವ್, ವಾ ನಾವ್, -vā, *m.* Web.
 ನಾವಾಡೊ ನಾವಾಡೊ (ನಾವಾಡಿಕ), *a.*
 Famous.
 ನಾಶ್, -ಶಾ ನಾಶ್, -šā, *m.* Ruin:
 'n. kār (*Acc.*)=ruin'.
 ನಾಶೊ, -ಶ್ಯಾ ನಾಶೊ, -štoñ, *m.*
 Tiffin.
 ನಾಳ್, -ಳಿ ನಾಳ್, -li, *f.* Gun: 'n.
 mār=lot off a g.'
 ನಾಳ್, -ಳಿ ನಾಳ್, -li, *f.* Shoe for
 horse or bullock.
 ನಾಕ್ಸಿ, -ಕ್ಷಿ ನಾಕ್ಸಿ, -kṣe, *f.* Nail
 (*Lat. unguis*).
 ನಾಕ್ಸಿಉನ್ ನಾಕ್ಸಿಉನ್, *a.* Topid.
 ನ್ಯಾ, -ಯಾ ನ್ಯಾ, -yā, *m.* Law.
 ನ್ಯಾಕ್, -ಕಾ ನ್ಯಾಕ್, -kā, *m.* 1. Cap-
 tain; 2. president, *e. g.* of a
 meeting.
 ನ್ಯಾಬ್, -ಬಾ ನ್ಯಾಬ್, -bā, *m.* Usher.
 ನಾಉಂ, -ವಾ ನಾಉಂ, -vā, *m.* Name.

ನಾಲುಂಗೆಲ್ಲೊ nāuñgello, *a.* Famous.
 ನಿಂದಾ, -ದೆ nindā, -de, *f.* 1. Calumny; 2. scandal; 3. sport.
 ನಿಕಳ್ nikāl, *v.* Be detached, *e.g.* a button.
 ನಿಕೆಪಿ nikepi, *v.* Bury, *ol. rl.*
 ನಿಗಳ್ nigāl, *a.* Not mixed, pure.
 ನಿಗಲ್ಯಾ, -ಯೆ nigālāi, -ye, *f.* Purity.
 ನಿಗುತ್ nigut, *a.* Careful, diligent.
 ನಿಜೆಲು, -ವಾ niḥeu, -vā, *m.* Resolution, *Lat. propositum.*
 ನಿತಳ್ nitāl, *a.* Pure, clear, *e.g.* sky.
 ನಿತಳ್ ಪೊಣ್, -ಣಾ, ನಿತಲ್ಯಾ, -ಯೆ nitalpon, -ṇā, *m.* nitalāi, -ye, *f.* Purity, serenity.
 ನಿತಿಧಾರ್, -ರಾ nitidār, -rā, *m.* Judge.
 ನಿತಿವೊಂತ್ nitivont, *a.* Just.
 ನಿತ್ತೆಂ nitteñ, *ad.* Continually.
 ನಿದಾನ್ nidān, *a.* Quiet, calm, composed.
 ನಿದಾನ್ಯಾ, -ಯೆ, ನಿದಾನಿ, -ನೆ nidāñāi, -ye, nidāni, -ne, *f.* Quietness, composure, self-control.
 ನಿಬ್ಬೊರ್ nibbor, *a.* Severe, strong, *e.g.* sickness, liquor.
 ನಿಬ್ಬೊರ್ಯಾ, -ಯೆ nibborāi, -ye, *f.* Penance, severity.
 ನಿವಾಣೊ nimāṇo, *a.* Last: 'n. sukrār = Good Friday'; 'n. brestār = Maunday Thursday'.
 ನಿಮಿತ್, -ತಾ nimit, -tā, *m.* Futurity, *e.g.* to inquire into futurity; (omen).
 ನಿಮಿತ್ತಾರ್, -ರಾ nimitgār, -rā, *m.* Diviner.

ನಿಮ್ನಿ nimgi, *v.* Ask, inquire, *Pr. Cm.*
 ನಿಮ್ನಿತ್, -ತೆ nimgit, -te, *f.* Inquiry.
 ನಿಮ್ನಿಂ nimtiñ, *pslp.* On account of.
 ನಿಯಾಳ್, -ಳಾ niyāl, -lā, *m.* Meditation.
 ನಿಯಾಳ್ ನಿಯಾಲ್, *v.* Meditate.
 ನಿಯಾಳಿ niyāli, *a.* Contemplative.
 ನಿರಕ್, -ಕಿ nirāk, -ki, *Tariff.*
 ನಿರಾಕರಿಸಿ nirākārisi, *v.* Refuse.
 ನಿರಾಧಾರ್, -ರಾ nirādhār, -rā, *m.* Destitution.
 ನಿರಾಧಾರಿ nirādhāri, *a.* Destitute.
 ನಿರಾಪ್ರಾದ್, -ದಾ nirāprād, -dā, *m.* Innocence: 'n. kār = exculpate'.
 ನಿರಾಪ್ರವ್ ನಿರāpruḥ, *a.* Frequent.
 ನಿರಾಪ್ರವ್ಯಾ, -ಯೆ nirāpruḥāi, -ye, *f.* Frequency. [dence.
 ನಿರಾಶಾ, -ಶೆ nirāśā, -še, *f.* Diffi-
 ನಿರಾಸ್ತ್ರ ನಿರāstāi, *v.* Destroy, *m.c.*
 ನಿರೊ, -ರಾ niro, -reā, *m.* Sweet toddy.
 ನಿರ್ಣ್ಯ, -ಯಾ nirṇāi, -yā, *m.* Sentence (of a judge), conclusion.
 ನಿರ್ಪುತ್ರ ನಿrputru, *a.* Sterile.
 ನಿರ್ಫೋಳ್ nirphol, *a.* Fruitless.
 ನಿರ್ಭಾಗ್, -ಗಾ nirbhāg, -gā, *m.* Unhappiness.
 ನಿರ್ಭಾಗಿ nirbhāgi, *a.* Unhappy.
 ನಿರ್ಭಾಗಿಪೊಣ್, -ಣಾ nirbhāgipon, -ṇā, *m.* Unhappiness.
 ನಿರ್ಮಿ nirmi, *v.* Destine.
 ನಿರ್ಮಾಣೆ, -ಣ್ಯಾ nirṁāṇe (or nir-mone), -ṇā, *m.* Destiny; resolution.

ನಿವೃತ್ತಿ nivoi, *c. v.* 1. Cool, *e. g.* hot coffee; 2. make calm, sodato.

ನಿವೃತ್ತಿ nivrāi, *c. v.* Deliver, make free.

ನಿಶ್ಚಿಸಿ niščeisi, *v.* Establish: 'niščeisilli västü = resolution.

ನಿಸ್, -ಸಾ nis, -sā, *m.* Känjoo water. [wasto.

ನಿಸಂತಾನೆ ಕರ್ ನisantān kār, *v.* Lay

ನಿಸಣ್, -ನಿ nisaṇ, (*var.* nison), -sni, *f.* Ladder.

ನಿಸರ್ ನisar, *v.* 1. Slide; 2. escape.

ನಿಸ್ಕಪಟ್, -ಪ್ಪಾ niskapāt, -pṭā, *m.* Sincerity.

ನಿಸ್ಕಪ್ಪಿ niskāpti, *a.* Sincere.

ನಿಸ್ಕಳ್ niskāl, *a.* Pure, chaste, modest.

ನಿಸ್ಕಳ್ ಪೊಣ್, -ಣಾ, ನಿಸ್ಕಳ್ಪಾ (*or* ನಿಸ್ಕಳ್ಪಾ), -ಯೆ niskālpon, -nā, *m.* niskālāi (*or* niskalkāi), -ye, *f.* Modesty, chastity.

ನಿಸ್ಕುಟಾರ್, -ರಾ niskutsār, -rā, *m.* Envy.

ನಿಸ್ಕುರ್ nistur, *a.* Cruel.

ನಿಸ್ಕುರಾ, -ಯೆ nisturāi, -ye, *f.* (*or* nisturpon, -nā, *m.*) Cruelty.

ನಿಸ್ತೆಂ, -ಸತ್ತ್ಯಾ nisteñ, -steā, *m.* Relish (eaten with meal, rice, etc.)

ನಿಸ್ತ್ರಾ nistrāi, *v.* Deprive, *e. g.* of an office, of money.

ನಿಲ್ಸೊ niḷso, *a.* Blue.

ನಿಕ್ಷೆಪ್, -ಪಾ nikṣep, -pā, *m.* Burial, *ol. rē.*

ನಿಲು niu, *v.* Get cold; nivoi, *c. v.*

ನಿಲುಳ್ಪಾ niulāi, *v.* Get free of, *e. g.* 'amāl niulāi'.

ನಿಜ್ nīz, *a.* True, sincere: 'nīz zūun = truly, indeed'.

ನಿಟ್ nīt, *a.* Straight.

ನಿತ್, -ತಿ nīt, -ti, *f.* Justice: 'n. kār = make j.' (*Lat. tribue unicumque suum*).

ನಿದ್, -ದೆ nid, -de, *f.* Sleep: 'n. poḍtā, n. yetū = gets sleepy'.

ನಿದ್ nid, *v.* Sleep; nidāi, *c. v.*

ನಿಬ್, -ಬಾ nibu, -bā, *m.* Pretext.

ನಿಳ್, -ಳಿ nīl, -ḷi, *f.* Blue color.

ನೆಂಟುವಾ, -ಯೆ nentuvāi, -ye, *f.* Humility.

ನೆಂಟೊ nento, *a.* 1. Humble; 2. innocent.

ನೆಕೆತ್ತ, -ತ್ರಾ nekotru, -trā, *m.* Star.

ನೆಟ್, -ಟೆ neṭ, -ṭe (*or* neṭ, -ṭā), *m.* Ornament; *or bet.* noṭon, -nī, *f.*

ನೆಟ್ಟು neṭai, *v.* Decorate.

ನೆಣಾಂ neṇāñ, *v.* (I) ignore.

ನೆಣಾರ್ neṇār, *a.* Ignorant.

ನೆಣಾರ್ ಪೊಣ್, -ಣಾ neṇārpon, -nā, *m.* Ignorance: 'neṇārponān = unknowingly'.

ನೆಮ್ಮಿ nemsī, *v.* Appoint.

ನೆಲ್, -ಲಾ nel, -lā, *m.* Ground.

ನೆವಾಳೆಂ, -ಳ್ಪಾ nevāḷeñ, -ḷeā, *m.* Silver girdle.

ನೆಸ್ nes, *v.* Dress; nesāi, *c. v.*

ನೆಸೊಣ್, -ಣೆ neson, -ṇi, *f.* Dress.

ನೊಜೊ nozo, *v.* Is impossible.

ನೊಜೊಸಿ ಆಲೊಜೆನ್, -ನೆ nozosi āloḷon, -no, *f.* Paradox.

ನೊಜೊಸೆಂ (ದಿಸ್ತ್ರಾ) nozoseñ (distā), (Is) improbable.

- ನೊಫೊ, -ಫ್ಯಾ nopho, -pheā, *m.*
Advantage.
ನೊಮಿಯಾರ್ nomiyār, *v.* Nomi-
nate, appoint.
ನೊವೊ novo, *a.* New.
ನೊಳೊ, -ಳ್ಯಾ nolō (pāyāntso), -lēā,
m. Shin.
ನೋರ್ಟ್, -ರ್ಟಾ nōṭ, -ṭā, *m.* Aim: 'n.
dār, *v.* = aim' (at birds).

- ನೋರ್, -ರಾ nōr, -rā, *m.* Freight.
ನೋಳ್, -ಳಾ nōl, -lā, *m.* Reed.
ನೌಕೊರ್, -ಕ್ರಾ noukor, -krā, *m.*
Servant: 'sārkāri n. = civil
(not military) servant'.
ನೌರೊ, -ರ್ಯಾ nouro, -reā, *m.* Bride-
groom.
ನ್ಯಾಝ, -ಯಾ nyāi, -yā (*bet. nāi*),
m. Discord.

ಪ

- ಪಂಚಂಗ್, -ಗಾ pāncāng, -gā, *m.*
Calendar.
ಪಂಚಾಯೆತ್‌ದಾರ್, -ರಾ pāncāyet-
dār, -rā, *m.* Arbitrator.
ಪಂಚ್ಲಾಲುಂ, -ವಾ pāntslāuñ, -vā, *m.*
A mixture of five metals.
ಪಂಜೆರ್, -ರಾ pānjer, -rā, *m.* Cavo.
ಪಂಡಿತ್, -ತಾ pāndit, -tā, *m.*
Learned man, doctor.
ಪಂಡಿತ್‌ಪೊಣ್, -ಣಾ pānditpon, -ṇā,
m. Learning.
ಪಂಥ್, -ಥಾ pānth, -thā, *m.* Horse-
race.
ಪಕಾಸೊ, -ಸ್ಯಾ pākāso, -seā, *m.*
Raft.
ಪಕ್ಕಿಸಾಳೊ, -ಳ್ಯಾ pākkisālo, -lēā,
m. 1. Sparrow; 2. hawk.
ಪಟಣ್, -ಟ್ಟಾ pātān, -ṭṇā, *m.* Town.
ಪಟೆಲ್, -ಲಾ pāṭel, -lā, *m.* Patel.
ಪಟ್ಟಿ, -ಟ್ಟಿ pāṭṭi, -ṭṭe, *f.* List, cata-
logue.
ಪಟ್ಟಾಗಾರ್, -ರಾ pāṭṭāgār, -rā, *m.*
Citizen, *m. n.*

P

- ಪಟ್ಟಾಮ್, -ಮಿ pāṭlām, -mi, *f.*
Army.
ಪಡಾಲು, -ವಾ pādāu, -vā, *m.*
1. Havock; 2. defeat: 'p.
zātā = is defeated'.
ಪಡಿಲ್ pādil, *a.* Fallow.
ಪತ್ರಿ, -ತ್ರಿ pātri, -tre, *f.* Mace.
ಪದ್ಧತ್, -ತಿ pāddāt, -ti, *f.* 1. For-
mula; 2. custom.
ಪರ್ ಪಾರ್, Foreign: 'pārgāvānt =
in a f. country'.
ಪರಾಕ್ರಮಿ, -ಮ್ಯಾ pārákrāmi, -miā,
m. Champion (hero).
ಪರಾದಿನ್, -ನಾ pāradin, -nā, *m.*
Alienation, *m. c.*
ಪರಾದಿನ್ ಕರ್ pāradin kar, *v.*
Alienate, *e. g.* a house.
ಪರಾಮಶಿ, -ಶಿ pāramāši, -še, *f.*
Mistake, accident, inadver-
tence.
ಪರಿಸತ್, -ತಾ pāripāt, -tā (pārvāt),
m. Course, *e. g.* of lectures,
m. c.

ಪರಿಪುರ್ಣ್ಯಾ, -ಯ ಪāripurnāi, -yo, *f.* Fulness.

ಪರಿಪೂರ್ಣ್ ಪāripūrṇ, *a.* Full; *ad.* fully.

ಪರಿಮಾಣ್, -ಣಾ ಪārimāṇ, -ṇā, *m.* Quantity (mathematical): 'pārimāṇāvidyā=mathematics'.

ಪರಿಯಾಂತ್ ಪāriyānt, *ad.* 1. Till, (*Lat. usque*); 2. even (*Lat. vel*).

ಪರಿಯಾರ್ ಚಾ ಪāriyār cā, *v.* Got rid of, *e.g.* 'leā kāmāntlo p. z.=he got rid of that office'.

ಪರಿವಾರ್, -ರಾ ಪārivār, -rā, *m.* Train, accompaniment.

ಪರಿಹಾರ್, -ರೆ ಪārihār, -re, *f.* Satisfaction (for sins).

ಪರಿಕ್ಷ್, -ಕ್ಷೆ ಪārikṣā, -kṣe, *f.* Examination, *e.g.* in the school: 'p. kārtolo=examiner'; 'p. ditolo=examinee'.

ಪರಿಕ್ಷೆಗಾರ್, -ರಾ ಪārikṣegār, -rā, *m.* Examiner.

ಪರ್ಕಿ, -ರ್ಕ್ಯಾ ಪārkī, -rkīā, *m.* Foreigner.

ಪರ್ಗಟ್ ಪārgāṭ, *a.* Public: 'p. kār, *v.* =publish'.

ಪರ್ಗಟ್ ಪārgāṭai, *c.v.* Publish.

ಪರ್ಗಾಲುಂ, -ವಾ ಪārgāluṅ, -vā, *m.* Foreign country.

ಪರ್ತಿಬಿಳಿ, -ಳಾ ಪārtibol, (*bet. prātipāl*), -lā, *f.* Caro: 'p. kār=take c.'

ಪರ್ದಾನಿ -ನಾ ಪārdāni, -niā, *m.* (Prime) minister, secretary.

ಪರ್ದೆಶಿ, -ಶ್ಯಾ ಪārdēši, -šīā, *m.* 1. Foreigner; 2. exile.

ಪರ್ನಿಪಾತ್, -ತಾ ಪārnipāt, -tā, *m.* Adoration.

ಪರ್ಬಲ್ ಪārbāl, *a.* Renowned.

ಪರ್ಮಾಣ್, -ಣಾ ಪārmāṇ, -ṇā, *m.* Swearing: 'phoṭ p.=perjury'.

ಪರ್ಮಾಣೆ ಪārmāṇe, *postp.* According to, in conformity with; as.

ಪಶ್ಚಾತಾವ್, -ಪಾ ಪāścātāp, -pā, *m.* Sorrow: 'pāścātāp pāu=feel sorrow'; 'āuñ p. pāutāñ=I feel sorrow'.

ಪಸಂದ್ ಪāsand, *a.* Approval, used with 'kār=do': 'p. kār, *v.* =approve'.

ಪಸವ್ತೆ or ಪಾಸುನ್ ಪāsvot or pāsun, *postp.* On account of (*propter, pro*).

ಪಕ್ಷ್, -ಕ್ಷೆ ಪākṣā, -kṣe, *f.* Side, party.

ಪಕ್ಷಪಾತ್, -ತಾ ಪākṣapāt, -tā, *m.* Partiality.

ಪಕ್ಷೆಗಾರ್, -ರಾ ಪākṣegār, -rā, *m.* Partisan.

ಪಾಂಕಾಡೊ ಪānkātso, *a.* Viscid.

ಪಾಂಟ್ರೊಣ್, -ಣಾ ಪāntroṇ, -ṇā, *m.* Paleness.

ಪಾಂಟ್ರೊ ಪāntro, *a.* Pale.

ಪಾಂಡೊಲು, -ವಾ ಪāṇḍou, -vā, *m.* Giant (fabulous).

ಪಾಂತಿ, -ಯೆ ಪānti, -ye, *f.* Tresses.

ಪಾಂದ್ರೊ, -ದ್ರ್ಯಾ ಪāndro, -dreā, *m.* Cargo.

ಪಾಕ್, -ಕಾ ಪāk, -kā, *m.* Quill, feather.

ಪಾಕಾಟೊ, -ಟ್ಯಾ ಪākāṭo, -ṭeā, *m.* Wing.

ಪಾಕಾಣ್, -ಣಾ pākāṅ, -ṅā, *m.*
Granite.

ಪಾಕೆಂ, -ಕಾ pākēṅ, -kēā, *m.* Roof;
tilt of a boat.

ಪಾಕೊ, -ಕಾ pākō, -kēā, *m.* Bat
(the large kind).

ಪಾಗ್, -ಗಾ pāg, -gā, *m.* or *m.*
Payment.

ಪಾಗ್ ಪಾಗ್, *v.* Catch fish with a
net '(māsli) pāgtolo = fisher-
man'; pāgai, *c. v.*

ಪಾಗಾಪ್, -ಗಾ pāgāp, -gāpā (*or*
pāgāpēṅ, -pēā), *m.* Catching fish.

ಪಾಗಾರ್, -ರಾ pāgār, -rā, *m.*
Fortifications.

ಪಾಜೊ ಪಾಜೊ, *a.* Green (color).

ಪಾಜ್ ಪಾಜ್, *v.* Sharpen.

ಪಾಜಿ, -ಜಿ pāji, -ji, *f.* Rock.

ಪಾಟ್, -ಟಾ pāt, -tā, *m.* Throne:
'pātār bosāi, *v.* = onthroned'.

ಪಾಟ್, -ಟಿ pāt, -ti, *f.* Back: 'p.
kār = renounce'; 'pāti-kāṅo =
back-bone'.

ಪಾಟೈ ಪಾಟೈ, *c. v.* 1. Send, *m. c.*
in this *m.*; 2. *fg.* grant.

ಪಾಟಿ ಪಾಟಿ, *ad.* Back: 'pāti kār =
send back' (*Dat.*).

ಪಾಟಿ, -ಯೆ pāti (pāti), -ye, *f.*
Girdler, made of palm tree.

ಪಾಟೊ, -ಟಾ pāto, -tēā, *m.* 1. Col-
lar; 2. stripe; 3. tire (of a
wheel); 4. belt (any circular
thing); 5. diploma.

ಪಾಟೊಸ್, -ಸಾ pātos, -sā, *m.*
Ridge (of a roof).

ಪಾಟಾಲು, -ವಾ pātālu, -vā, *m.*
Following: 'p. kār = follow',
Gen.

ಪಾಟಾಲುಗಾರ್, -ರಾ pātālugār, -rā,
m. Follower.

ಪಾಟೊ ಪಾಟೊ, *a.* Hindler.

ಪಾಟೊನ್ ಪಾಟೊನ್, *ad.* Behind:
e. g. 'p. bos = sit b.'

ಪಾಡ್ ಪಾಡ್, *a.* Bad, spoiled: 'p.
kār = spoil'.

ಪಾಡಿ, -ಯೆ pādi, -ye, *f.* Heifer.

ಪಾಡೊ, -ಡಾ pādo, -dēā, *m.* Bull.

ಪಾಡ್ಕಿ, -ಡ್ಕೆ pādki, -dke, *f.* Small
young cow.

ಪಾಡ್ಕೊ, -ಡ್ಕಾ pādko, -dkeā, *m.*
Young bull.

ಪಾತ್, -ತಾ pāt, -tā, *m.* Goose.

ಪಾತಕ್, -ತಾ pātak, -tkā, *m.* Sin:
'p. ādār = commit sin'.

ಪಾತಲ್ ಪಾತಲ್, *a.* Thin, *e. g.* paper;
liquid-like: 'p. kār *or* pātāi =
rarefy'.

ಪಾತಲ್ಯಾ, -ಯೆ pātālāi, -ye, *f.* Thin-
ness.

ಪಾತಾಲ್, -ಳಾ pātāl, -lā, *m.* 1. Sub-
terraneous place; 2. bottom,
bed (of rivers).

ಪಾತಿಯೆ ಪಾತಿಯೆ, *v.* Trust, *2nd Loc.*

ಪಾತಿಯೆಣಿ, -ಣಿ pātiyēni, -ni, *f.* 1.
Confidence; 2. authority
(grounds for believing). [ty.

ಪಾತಿಯೆಣಿಚೊ ಪಾತಿಯೆಣಿಚೊ, *a.* Trust-

ಪಾತೊಳಿ, -ಳಿ pātoli, -le, *f.* 1. A kind
of country cake; 2. coquette.

ಪಾತ್ಕಿ, -ತಾ pātki, -tkiā, *m. or f.*
Sinner.

ಪಾತ್ನಾ, -ತ್ನೆ pātnā, -tne (pāzn, -nā,
m.) *f.* Pago, *fg.*

ಪಾತ್ರ, -ತ್ರಾ pātru, -trā, *m.* Chalice,
vessel (*H. K.*)

ಪಾತ್ರ ಪātru, *n.* Subject, *e.g.* to sin.
 ಪಾದ್ರಿ, -ದ್ರಿ pādri, -dri, *m.* Father (title given to priests), *f.*
 ಪಾನ್, -ನಾ pān, -nā, *n.* 1. Pango; 2. leaf; 3. tobacco; 4. drinking.
 ಪಾನಾಂಚಿ ವಾಲ, -ಲಿ pānānci-vāl, -li, *f.* Betel: 'pān phoḍ, -ḍi, *f.* = betel-nut, *etc.*'
 ಪಾನೊ, -ನ್ಯಾ pāno, -neā, *m.* 1. Drink (of any kind); 2. milk given to children.
 ಪಾನ್ವಟ್ಟಿ, -ಟ್ಟಿ pānpaṭṭi (*or* pānpotṭi), -ṭṭe, *f.* Index.
 ಪಾಪ, -ಪಾ pāp, -pā, *n.* 1. Sin; 2. pity.
 ಪಾಪಾಪ, -ಸಾ pāpās (*or* pāpos), -sā, *m.* Shoe (Indian sandal).
 ಪಾಪಿ, -ಯಾ pāpi, -yā, *m.* Sinner.
 ಪಾಪಿಣ್, -ಣಿ pāpiṇ, -ṇi, *f.* Sinner.
 ಪಾಪ್ಪೊ, -ಪ್ಪಾ ಪāpḍo, -pḍeā, *m.* A cake similar to a host.
 ಪಾಯಾಂಗೊಳ್ pāyāngol, *n.* Reaching to the feet: 'p. vāstur = gown, cassock'.
 ಪಾರ್, -ರಿ pār, -ri, *f.* Mango-stone.
 ಪಾರ್ ಚಾ pār zā, *v.* Get free of, overcome, *e.g.* a storm.
 ಪಾರ್ಯ, -ರಿಯೆ pārai, -riye, *f.* 1. Crowbar; 2. axle of a cart.
 ಪಾರೊ, -ರಾ pāro, -reā, *m.* Guard, satellite.
 ಪಾರ್ಕಿ pārki, *v.* Guess, conjecture.
 ಪಾರ್ಕೊಣೆ, -ಣಾ pārkoneṇ, -neā, *n.* Conjecture, guess.
 ಪಾರ್ತ (*or* ಪಾರ್ತ್, -ದ್ರಿ), -ತಿ pārt (*or* pārt, -ḍti), -ṭti, *f.* Side; in

the phrase 'mojo pārtin = on my part', *f.*
 ಪಾರ್ತಿಕುಲ್ (*or* ಪಾರ್ತಿಕುಲ್), -ಲಾ pārtikul (*or* pārtikul), -lā, *n.* Particle (for II. Communion).
 ಪಾರ್ಪಾಟಾರ್, -ರಾ pārpāṭgār, -rā, *m.* Trustee.
 ಪಾರ್ಪಾಳ್ pārpāl, *n.* Roaming, vagabond.
 ಪಾರ್ವೊ, -ವರ್ವೊ pārvō, -rvōā, *m.* 1. Pigeon; 2. *fg.* spiritual man.
 ಪಾಲ, -ಲಿ pāl, -li, *f.* 1. Lizard; 2. canopy.
 ಪಾಲಕ್, -ಕಾ pālak -kā, *m. or f.* Patron, patroness, *ol.*
 ಪಾಲೊ, -ಲಾ pālo, -lōā, *m.* Foliage.
 ಪಾಲ್ಕಿ, -ಲೆ pālki, -le, *f.* Palanquin.
 ಪಾಲ್ಪೊಣೆ pālponṣi, *n.* Of wild-jack tree.
 ಪಾಲ್ಪೊ ಪāvoi, *c. v.* 1. Cause to reach; 2. accompany.
 ಪಾಶಾಣ್, -ಣಾ pāṣāṇ, -ṇā, *n.* Arsenic.
 ಪಾಶಿ, -ಶೆ pāṣi, -ṣe, *f.* Scurvy.
 ಪಾಸ್, -ಸಾ pās, -sā, *m.* 1. Birdlime; 2. snare.
 ಪಾಸ್ಸು, -ಯೆ pāṣai, -ye, *f.* Excursion (walking).
 ಪಾಸಾರ್ (*or* ಪಾಸಾರ್) pāsār (*or* pātsār), *v.* Praise.
 ಪಾಸುನ್ pāsun, *see* pasvot.
 ಪಾಸ್ಪ್ ಪāst, *n.* Worse.
 ಪಾಳ್ pāl, *v.* 1. Guide; 2. perform (duty).

ಪಾಳೆ, -ಳಾ pāl, -lā, *n.* Root.
 ಪಾಳೊ, -ಳ್ಯಾ pālo, -leā, *m.* Honour, obedience, *e.g.* 'utrāk pālo di = obey . . .'
 ಪಾಳೊಂ, -ಳ್ಯಾ pālneā, -lneā, *n.* Cradle.
 ಪ್ಯಾ, -ಯಾ pāi, -yā, *m.* 1. Foot; 2. leg
 ಪ್ಯಾ, -ಯಿ pāi, -yi, *m.* Father (used only by some), *f.*
 ಪ್ಯಾಕೆ, -ಕಾ pāik, -kā, *m.* Emis-sary.
 ಪ್ಯಾಖಾನ್, -ನಾ pāikhān, -nā, *n.* Privy (stool).
 ಪ್ಯಾದಳೆ, -ಳಾ pādāl, -lā, *n.* Infantry.
 ಪ್ಯಾನೆಲೆ, -ಲಾ pāinel, -lā, *n.* Frame (a picture framed), *f.*
 ಪ್ಯಾವಾಟೆನ್ ಪಾಿವಾಟೆನ್, *ad.* On foot.
 ಪಾಲು, -ವಾ pāu, -vā, *m.* 1. $\frac{1}{4}$; 2. tobacco-water.
 ಪಾಲುಪಾ, *v.* 1. Reach; 2. help, concur with.
 ಪಾಲುಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ pāundo, -deā, *m.* Stop of a ladder.
 ಪಾಲುಟೆ, -ಟೆ pāut, -ti, *f.* Opportunity.
 ಪಾಲುಟೆ, -ಟೆ pāuti, -ti, *n.* Time, *e.g.* three times.
 ಪಾಲುಣೊ, -ಣ್ಯಾ pāuṇeā, -ṇeā, *n.* Arrival.
 ಪಾಲುಣೊ, -ಣ್ಯಾ pāuṇo, -ṇeā, *m.* 3 pies (*l.* $\frac{1}{4}$ less 4 pies or 1 poiso).
 ಪಾಲುಣೊ, -ಣ್ಯಾ pāuṇo, -ṇeā, *m.* $\frac{1}{4}$, *l.* one quarter less; see Gram. p. 62, para 4.

ಪಾಲುಲೆ, -ಲಾ pāul, -lā, *n.* Instep.
 ಪಾಲುಲಿ, -ಲೆ pāuli, -le, *f.* A silver coin of 2 annas.
 ಪಾಲುಸೆ, -ಸಾ pāus, -sā, *m.* Rain: 'boro p. = strong rain'; 'p. podlā = it rains'.
 ಪಾಲುಸಿಲೆ ದಿಸ್ ಪಾಸಿಲೆ ದಿಸ್, *m. pl.* Monsoon.
 ಪಾಲುಳೊ ಪಾುಲೊ, *f. pl.* (pāuleānceñ udāk), Leaves (rain falling from the roof).
 ಪಿ, -ಯೆ pi, -ye, *f.* Large vessel for holy water.
 ಪಿಂತಾರ್ ಕರ್ ಪಿಂತಾರ್ ಕಾರ್, *v.* Paint.
 ಪಿಂತುರ್, -ರಾ pintur, -rā, *n.* Picturo.
 ಪಿಂದ್ಯ ಪಿಂದೈ, *c. v.* Cause to rend.
 ಪಿಂದ್ಯರ್ ಪಿಂದಕಾರ್, *a.* Torn (rag).
 ಪಿಕಾಸೆ, -ಸಾ pikās, -sā, *n.* Mattock.
 ಪಿಕುಳೆ, -ಳಾ pikul, -lā, *m.* Snail.
 ಪಿಕೊ ಪಿಕೊ, *a.* Ripe.
 ಪಿಗ್ಡಾನಿ, -ನೆ pigdāni, -ne, *f.* Spittoon.
 ಪಿಟೊ, -ಟ್ಯಾ piṭo, -ṭeā, *m.* Powder (not fine p.)
 ಪಿಡಾ, -ಡೆ pidā, -ḍe, *f.* Sickness.
 ಪಿಡೆಸ್ತ್ ಪಿಡೆಸ್ತ್ (or ಪಿಡೆವಂಟ್), *a.* Sick.
 ಪಿಡ್ಡೆರ್ ಕರ್ ಪಿಡ್ಡೆರ್ ಕಾರ್, *v.* Lay waste, *f.*
 ಪಿಶುಳೆ, -ಶ್ಯೆ pitul, -tli, *f.* Brass.
 ಪಿತ್ರಾಸ್ತಿ, -ಸ್ತಿ pitrāsti, -sti, *f.* Patrimony.
 ಪಿಯಾಲು, -ವಾ piyāu, -vā, *m.* Onion.
 ಪಿಯೆ ಪಿಯೆ, *v.* Drink.

ಪಿಯೆಒಣೆ, -ಣಾ ಪಿಯೆಒಣೆ, -ಒಣೆ, *m.*
Drinking.
ಪಿರಾ (ಪ್ರಾ), -ಯೆ ಪಿರಾ (or ಪ್ರಾ),
-ಯೆ, *f.* Age: 'säbär p. = old a.'
ಪಿರ್ಜೆಂತ್, -ತಿ ಪಿರ್ಜೆಂತ್, -ತಿ, *m.* Pre-
sident, *f.*
ಪಿರಂಗಾ ಪಿರಂಗಾ, *v.* Groan.
ಪಿರ್ಲಕ್, -ಕೆ ಪಿರ್ಲಕ್, -ಕೆ, *f.* Life.
ಪಿಲೊ, -ಲಾ ಪಿಲೊ, -ಲಾ, *m.* 1.
Embryo; 2. troublesome boy.
ಪಿಸಾ, -ಯೆ ಪಿಸಾ, -ಯೆ, *f.* 1. Habit;
2. folly.
ಪಿಸೆಪೊಣೆ, -ಣಾ ಪಿಸೆಪೊಣೆ, -ಣಾ, *m.*
Foolishness.
ಪಿಸೊ ಪಿಸೊ, *a.* Foolish: 'piso kär
(or pisäi) = cause to get mad'.
ಪಿಸೊಳೆಂ, -ಳಾ ಪಿಸೊಳೆಂ, -ಳಾ, *m.*
Butterfly.
ಪಿಂತ್, -ತಾ ಪಿಂತ್, -ತಾ, *m.* Bile, gall,
spleen. [(clothes).
ಪಿಂತ್ ಪಿಂತ್, *v.* and *m.* *v.* Rend
ಪಿಕ್, -ಕಾ ಪಿಕ್, -ಕಾ, *m.* Crop,
standing corn.
ಪಿಕ್ ಪಿಕ್, *m.* *v.* Ripon; pikäi, *c.* *v.*
ಪಿಟ್, -ಟಾ ಪಿಟ್, -ಟಾ, *m.* Flour:
'kuvoäčon pīt = arrowroot'.
ಪಿತ್, -ತಾ ಪಿತ್, -ತಾ, *m.* Altar
(H. K.)
ಪಿಪ್, -ಪಾ ಪಿಪ್, -ಪಾ, *m.* Hoghead.
ಪಿರ್, -ರಿ ಪಿರ್, -ರಿ, *f.* Saucer, *f.*
ಪಿಲ್, -ಲಾ ಪಿಲ್, -ಲಾ, *m.* Chicken;
(any offspring of beasts or
birds).
ಪಿಳ್ ಪಿಳ್, *v.* Squeeze.
ಪು, -ವಾ ಪು, -ವಾ, *m.* Matter (pus):
'pu deuntä = m. flows, comes
out.'

ಪುಂಜೊ, -ಜಾ ಪುಂಜೊ, -ಜಾ, *m.* Hoap
(of money): 'punji' *dim.*
ಪುಜಾರಿ, -ರಿ ಪುಜಾರಿ, -ರಿ, *m.* Hindoo
priest for some castes.
ಪುಜಾ, -ಜಾ ಪುಜಾ, -ಜಾ, *f.* Adoration.
ಪುಟ್, -ಟಾ ಪುಟ್, -ಟಾ, *m.* Page, *m.*
c., *Can.* [*dignor.*
ಪುಟ್ವಾ ಪುಟ್ವಾ, *v.* Condescend, *f.* *at.*
ಪುತ್, -ತಾ ಪುತ್, -ತಾ, *m.* Purify-
ing: 'puṭhā ghāl, *v.* = purify'
(by fire).
ಪುಡ್ವೆಂ, -ವಾ ಪುಡ್ವೆಂ, -ವಾ, *m.*
Breeches (native). [*loast.*
ಪುಣ್ ಪುಣ್ (or ಪುಣಿ), *conj.* But; at
ಪುತ್ನೊ, -ತಾ ಪುತ್ನೊ, -ತಾ, *m.*
Nephew (son of a brother).
ಪುತ್ರ, -ತ್ರಾ or ಪುತ್, -ತಾ ಪುತ್ರ,
-ತ್ರಾ or ಪುಟ್, -ಟಾ, *m.* Son.
ಪುನತಿನ್ ಪುನತಿನ್, *ad.* Again.
ಪುನೆಂ, -ನಾ ಪುನೆಂ, -ನಾ, *m.* Merit.
ಪುನೆಂತಿನ್ ಪುನೆಂತಿನ್, *ad.* Again, *ad.*
ಪುನಾ, -ನಾ ಪುನಾ, -ನಾ, *f.* Full
moon.
ಪುರಾಣ್, -ಣಾ ಪುರಾಣ್, -ಣಾ, *m.* Book
(sacred).
ಪುರಾಪ್, -ಪಾ ಪುರಾಪ್, -ಪಾ, *m.*
Burial.
ಪುರಾಸಾಣ್, -ಣಾ ಪುರಾಸಾಣ್, -ಣಾ, *f.*
Sufficiency.
ಪುರೊ ಪುರೊ, *ad.* 1. Enough; 2. *f.* *g.*
tired: 'p. zātā (mākū) = I got
t.'; 'p. kär = make t.'
ಪುರ್ತೊ ಪುರ್ತೊ, *a.* Sufficient; full.
ಪುರ್ನ್, -ನ್ ಪುರ್ನ್, -ನ್, *m.* Peruke.
ಪುರ್ಪುರ್ ಪುರ್ಪುರ್, *v.* Murmur,
grumble.

ಪುರ್ವಿಲೊ purvilo, *a.* Ancient; former.
 ಪುರ್ಸತ್ pursāt, *see* phursāt.
 ಪುರ್ಸತ್ (or ಪುರ್ಸುತ್) ಚಾ pursat (or porsut) zā, *v.* Bring forth, bear, *Ac.*
 ಪುರ್ಸತ್ ಪೂಣ್, -ಣಾ pursātpon (or porsutpon), -ṇā, *m.* Birth, delivery.
 ಪುಲೆ pule, *v.* Suppurate.
 ಪುಷ್ಟಿ puṣṭi, *a.* Fat, strong: 'p. zātā = grows fat'.
 ಪುಸ್ pus, *v.* Efface.
 ಪುಸ್ಕಳ್ puskāl, *a.* Plentiful.
 ಪುಸ್ತಕ್, -ಕಾ pustak, -kā, *m.* Book.
 ಪುಸ್ತಕಗಾರ್, -ರಾ pustākagār, -rā, *m.* Librarian.
 ಪುಸ್ತಕಸಾಲ್, -ಲಾ pustākasāl, -lā, *m.* Library.
 ಪುಳಿ, -ಯೆ puḷi, -ye, *f.* A kind of eruption of the skin, *e.g.* pimple.
 ಪೂಡ್, -ಡಿ pūḍ, -ḍi, *f.* 1. Powder; 2. snuff; 3. saw-dust.
 ಪೂರ್ ಪುರ್, *v.* Bury (also b. money *etc.*)
 ಪೂರ ಪುರಾ, *a.* Full, complete.
 ಪೆಂಕಾಟ್, -ಕಟ್ಟಾ penkāṭ, -kṭṭā, *m.* Loins.
 ಪೆಂಡಿ, -ಯೆ pēṇḍi, -ye, *f.* Sheaf (bundle of paddy *etc.*).
 ಪೆಂಡೆಂ, -ಡಾ ಪೆಂಡೆಂ, -ḍeā, *m.* Golden necklaco.
 ಪೆಂಪಾರೆಂ, -ರಾ ಪೆಂಪಾರೆಂ, -reā, *m.* Tube made of leaves (mus.).
 ಪೆಟ್ ಪೆಟ್, *v.* Try.
 ಪೆಟ್, -ಟಿ peṭ, -ṭe, *f.* Box.

ಪೆಟ್ peṭ, *v.* Light.
 ಪೆಟ್ಟು peṭai, *c. v.* Light (*Lat. accende*).
 ಪೆಟಾರೊ, -ರಾ ಪೆಟಾರೊ, -reā, *m.* Wicker-box. [lows.
 ಪೆಟಾರ್ಲಿ, -ಲೆ ಪೆಟಾರ್ಲಿ, -le, Mal-
 ಪೆಟೊ, -ಟಾ ಪೆಟೊ, -ṭeā, *m.* Dog.
 ಪೆಟ್ಟೆಂ, -ಟಾ ಪೆಟ್ಟೆಂ, -ṭeā, *m.* An instrument for pounding *e.g.* a road.
 ಪೆಡೊ, -ಡಾ ಪೆಡೊ, -deā, *m.* Peon.
 ಪೆನ್ಸೆನ್, -ನಾ ಪೆನ್ಸೆನ್, -nā, *m.* Pension, *fr.*
 ಪೆರ್, -ರಾ ಪೆರ್ (or pēr), -rā, *m.* Guava.
 ಪೆರುಂ, -ರಾ ಪೆರುಂ, -rvā, *m.* Turkey (a fowl).
 ಪೆರ್ನಾಲ್, -ಲಾ ಪೆರ್ನಾಲ್, -lā, *m.* A kind of big serpent.
 ಪೆಲೊ, -ಲಾ ಪೆಲೊ, -leā, *m.* Neighbour.
 ಪೆಲೊ pelo, *a.* That is beyond (*Lat. ulterior*): 'pelo ruk = the tree that is beyond'; 'pelen vārs = the year before the last'.
 ಪೆಲ್ಯಾನ್, -ನಾ ಪೆಲ್ಯಾನ್, -nā, *a.* Away: 'p. kāḍ = take a.' [knife.
 ಪೆಸ್ಕತಿ, -ತಿ ಪೆಸ್ಕತಿ, -te, *f.* (Pen-)
 ಪೆಸ್ಟ್, -ಸ್ಟಿ pest, -sti, *f.* Pest.
 ಪೆಳಿ, -ಯೆ peḷi, -ye, *f.* A raised margin (of earth).
 ಪೆಂಟ್, -ಟಿ pēṇṭ, -ṭe, *f.* Market.
 ಪೆಂಡ್, -ಡಿ pēṇḍ, -ḍi, *f.* Oil-cake (what remains after having extracted the oil from *e.g.* the cocanut.

ಪೇಜ್, -ಜೆ pēz, -je, *f.* Kanjoo.
 ಪೇಟ್, -ಟಾ pēt, -tā, *m.* Stroko.
 ಪೇಟ್ ಪಟ್, *v.* Striko.
 ಪೊಂಗೊ pongō, *a.* Humped.
 ಪೊಂಕ್, -ಚಿ ponō, -oi, *f.* Coffee-
 pot, *f.*
 ಪೊಂಟಿ, -ಟಿ ponti, -to, *f.* Native
 lamp, (basin of a lamp).
 ಪೊಂಟುರ್, -ರಾ pontur, -rā, *n.*
 Great grandchild.
 ಪೊಂತೆರಿ ಕರ್ ponteri kar, *v.* Aim
 (at birds), *n. c.* 'zok' is used, *f.*
 ಪೊಂದ್, -ದಾ pond, -dā, *n.* Bottom.
 ಪೊಂದಾ pondā (or pondāk), *postp.*
 Under.
 ಪೊಂದ್ಲೆಂ, -ದ್ಲೆಂ pondlēñ, -dleñ, *n.*
 The nether part.
 ಪೊಂಪೆಂ, -ಪ್ಯಾ pompeñ, -peñ, *n.*
 Palate.
 ಪೊಕಳ್ pokal, *a.* Hollow: 'p. kār,
v. = excavate'.
 ಪೊಕಾಲಿ, -ಲೆ pokāli, -le, *A* vessel
 to draw water with.
 ಪೊಕ್ಡಿ, -ಕ್ಡಿ pokdi, -kde, *f.* Turban.
 ಪೊಕ್ರೈ pokrai, *v.* Excavate.
 ಪೊಕ್ರಿ pokri, *a.* Coward; rascal.
 ಪೊಜ್ಜೆ ಪೊಣ್, -ಣಾ pozdapon, -ñā, *n.*
 Impurity.
 ಪೊಜ್ಜೊ pozdo, *a.* Impure, profane.
 ಪೊಟ್, -ಟಾ pot, -tā, *n.* Belly:
 'poñtlēñ vetā = (he) has
 looseness'.
 ಪೊಟಾರೊ potāro, *a.* Gluttonous.
 ಪೊಟಾರ್ಪಣ್, -ಣಾ potārpon, -ñā,
n. Gluttony.
 ಪೊಟಿ, -ಯೆ poti, -ye, *f.* (or potkāl,
 -lā, *n.*) Ventricle.

ಪೊಟ್ರಾ, -ಟ್ರೆ potrā, -tro, *f.* 1. Ham;
 2. muselo; 3. young ear of
 paddy, *etc.*
 ಪೊಟ್ಟಿ, -ಟ್ಟಿ potli, -tle, *f.* Bundle.
 ಪೊಟ್ಟಿನ್ ಪೆ, ಪೊಟ್ಟಿನ್ ಪೊಟ್ಟಿನ್ ಪೊಟ್ಟಿನ್
 potlon ghe,
 potlai, *v.* Embrace.
 ಪೊಡ್ pod, *v.* Fall; (used in many
fg. *mms.* esp. if the ideas of
 advantage or disadvantage,
 suitability *etc.* are to be
 expressed; see Gram. p. iv.
 ch. iv.); 'būir pod, *v.* = go lost';
 podai, *c. v.*
 ಪೊಡ್ಜಿಬ್, -ಬೆ podjib, -be, *f.* Palate.
 ಪೊಡ್ಜಿಲೆಂ, -ಲೆಂ podjileñ, -leñ, *n.*
 A kind of vegetable.
 ಪೊಣೊಸ್, -ಣ್ಣಾ ponos, -psā, *m.*
 Jack-(fruit): 'diutso p. = broad-
 fruit'.
 ಪೊಣ್ಣೆಂ ponši, *a.* Of the jack-tree.
 ಪೊತ್, -ತಾ pot, -tā, *n.* Diet,
 'diminution of food'.
 ಪೊತಿ, -ತಿ poti, -ti, *m.* Spouse.
 ಪೊತಿ, -ಯೆ poti, -yo, *f.* Bag.
 ಪೊತೆಂ, -ತಾ potēñ, -teñ, *n.*
 Leather-bag.
 ಪೊತ್ಕರಿ, -ರಿ potkeri, -ri, *m.* A-
 pothecary, *f.*
 ಪೊತ್ರೆ, -ತ್ರಾ potr (or patru), -trā,
n. Written bond.
 ಪೊದ್, -ದಾ pod, -dā, *n.* Song
 (profane): 'p. moñ = sing a s.'
 ಪೊದೊರ್ನ್, -ರ್ನ್ podorn, -rni, *m.*
 Godfather.
 ಪೊದೊಲು, -ಲು podou, -dvā, *m.*
 High plain (used also for
 quarry).

ಪೊದ್ದಿ, -ದ್ದೆ podvi, -dve, *f.* Power: 'p. āsullo=authorized'.

ಪೊದ್ದೆಚೊ podvetso, *a.* Authoritative.

ಪೊದ್ದೆದಾರ್ podvedār, *a.* Powerful.

ಪೊಪ್ಪಾ, -ಯೆ popāi, -ye, *f.* Papaw fruit.

ಪೊಪಿಸ್, -ಪ್ಪಾ popis, -psā, *m.* Lungs.

ಪೊರಾತ್ porāt *v.* Entreat.

ಪೊರಾಬ್, -ಬೆ porāb (*var.* parāb), -rbe, *f.* 1. Feast; 2. felicitation.

ಪೊರುಂ poruñ, *ad.* Last year.

ಪೊರ್ಚ್, -ಳಾ porzā (*or* parzā), -lā, *m.* Splendour.

ಪೊರ್ಚ್ porzā, *v.* Shine.

ಪೊರ್ಚ್ಳಿಕ್ porzālik, *a.* Shining.

ಪೊರ್ಚ್, -ಬೆ porzā, -rze, *f.* People. [*c. v.*]

ಪೊರ್ತಾ portā, *m. v.* Turn; porti,

ಪೊರ್ತುನ್ portun, *ad.* Again.

ಪೊರ್ತೊ porto, *a.* 1. Contrary; 2. which is again (as in *Lat. re*): 'portañ=on the contrary, nay'.

ಪೊರ್ದೊ, -ದ್ವಾ pordo, -rdeā, *m.* (*or* poddo, -deā), Screen, curtain.

ಪೊರ್ನೊ porno, *a.* Old (used of things).

ಪೊರ್ವೊಳ್, -ಳಾ pormol, -lā, *m.* (parma) Good smell.

ಪೊರ್ವಾ, -ವೆ porvā, -rve, *f.* Care.

ಪೊರ್ವಾಂ porvāñ, *ad.* The day after to-morrow.

ಪೊರ್ವೊತ್, -ತಾ porvot (*or* parvat), -tā, *m.* Mountain: 'porvotātso, *a.* =mountainous'.

ಪೊಲಂಗ್, -ಗಾ polang, -gā, *m.* Bedstead.

ಪೊಲೊ, -ಲ್ಯಾ polo, -leā, *m.* Cheek.

ಪೊಲಗ್ಣಾಣ್, -ಣಾ polgñā, -ñā, *m.* A large plate, tray.

ಪೊಲ್ತಡಿ, -ಡಿ poltaḍi, -ḍi, *f.* The other side.

ಪೊವಿತ್ರ ಪವಿತ್ರ (pavitru), *a.* Holy (Bible, Sacrament).

ಪೊಶೆ poše, *v.* Stroke, rub gently. *e. g.* beard.

ಪೊಸ್, -ಸಾ pos (*or* pōs), -sā, *m.* 1. Fertility, *ol.*; 2. nourishment.

ಪೊಸ್ pos (*or* pōs), *v.* Feed.

ಪೊಸೊ, -ಸ್ಯಾ poso, -seā, *m.* Two handfuls.

ಪೊಸ್ ಕಾಣ್ಘೆ pos kāṅghe, *v.* Be possessed by, *e. g.* the devil.

ಪೊಸ್ಕಾಟೊ, -ಟ್ಯಾ poskāṭo, -ṭeā, *m.* Stomach.

ಪೊಸ್ಕೆಪೊಣ್, -ಣಾ poskepon, -ñā, *m.* Adoption.

ಪೊಸ್ಕೊ posko, *a.* 1. Feeding; 2. adoptive; 3. step (mother).

ಪೊಳ್ pol, *v.* Flee, run away.

ಪೊಳಾಪ್, -ಳ್ಳಾ polāp, -lpā, *m.* Escape, flight.

ಪೊಳಿ, -ಯೆ poli, -ye, *f.* 1. Cakes; 2. honeycomb.

ಪೊಳಿ pole (*or* polei), *v.* Look.

ಪೊಳೊ, -ಳ್ಳಾ polo, -leā, *m.* A kind of cake.

ಪೊಳ್ಳುರೆಪೊಣ್, -ಣಾ polkurepon, -ñā, *m.* Cowardice.

ಪೊಳ್ಳುರೊ polkuro, *a.* Toward.
 ಪೊಕ್ಕಿ poiki (*or* pāiki), *postp.* Among.
 ಪೊಣ್, -ಣಾ poiṇ, -ṇā, *n.* Journey; distance, *n.c.* in this 2d. *///*
 ಪೊಣ್ಕಾರಿ, -ರಾṇṇāri, -riā, *m.* Traveller.
 ಪೊರ್ poir, *ad.* The day before yesterday.
 ಪೊರೊ, -ರಾṇṇā, -reā, *m.* Every third day.
 ಪೊರಾಚೊ poireātso, *a.* Intermittent (fever).
 ಪೊಲೆಪೊಣ್, -ಣಾ poiḷepon, -ṇā, *n.* Supremacy.
 ಪೊಲೊ poiḷo, *a.* First.
 ಪೊಲ್ವಾನ್, -ನಾ poiḷvān, -ṇā, *m.* 1. Juggler; 2. cunning man.
 ಪೊಸ್ pois, *ad.* Far.
 ಪೊಸೊ, -ಸಾṇṇā, -seā, *m.* 1/4 anna (piece), 4 pios
 ಪೊಲುಂ pouḷ, *v.* Leak.
 ಪೊಲುಳೆಂ, -ಳಾṇṇā, -ḷeā, *n.* 1. Coral; 2. *fg.* beauty.
 ಪೋಂಗ್, -ಗಾ pōṅg, -gā, *n.* Hump.
 ಪೋಂತ್, -ತಾ pōnt, -tā, *n.* Tip, *e.g.* of a knife.
 ಪೋಂತ್, -ತಾ pōnt, -tā, *m.* Bet: 'p. mār, *v.* = bet'.
 ಪೋಡ್, -ಡಾ pōḍ, -ḍā, *m.* Nosegay.
 ಪೋಡ್, -ಡಿ pōḍ, -ḍi, *f.* Allowance (of food only).
 ಪೋರ್ pōr, *ad.* 1. The day before yesterday; 2. some time ago.
 ಪೋರ್, -ರಾ pōr, -rā, *n.* Orphan.

ಪ್ರಕಾಶ್, -ಶಾ prakāś, -śā, *m.* 1. Use; 2. splendour: 'budi prakāś = use of reason'.
 ಪ್ರತಿ prati, 1. Particle prefixed to words implying 'against,' *e.g.* 'prāti zobāb = answer in reply'; 'prāti tāḷo = echo;' 2. copy.
 ಪ್ರತಿವಾದಿ, -ದಿ prativādi, -di, *m.* Defendant. [2. separate.
 ಪ್ರತೇಕ್ pratēk, *a.* 1. Particular;
 ಪ್ರದುವಾರ್, -ರಾ praduvār, -rā, *n.* *or* *m.* Adultery.
 ಪ್ರದುವಾರಿ, -ರಾṇṇāri, -riā, *m.* Adulterer.
 ಪ್ರಬು, -ಬು prabu, -bu, *m.* Aristocrat, lord.
 ಪ್ರಯತ್ನ, -ತ್ನಾ prayatan, -tṇā, *n.* Effort.
 ಪ್ರಯಾಸ್, -ಸಾ prayās, -sā, *n.* Difficulty.
 ಪ್ರಯೋಗ್, -ಗಾ prayog, -gā, *m.* Use, *e.g.* of time: 'p. kār, *v.* *G. M.*
 ಪ್ರಯೋಜೆನ್, -ನಾ prayojen, -ṇā, *n.* Use.
 ಪ್ರಯೋಜೆನಾಚೊ prayojonātso, *a.* Useful.
 ಪ್ರವೆಸ್ ಜೆಂ praves jā, *v.* Intrude thyself.
 ಪ್ರಸ್ pras, *postp.* 'Than (with the comparative).
 ಪ್ರಸಂಗ್, -ಗಾ prasang, -gā, *n.* Proaching.
 ಪ್ರಸಂಗಾಸಿಯಾಸಣ್, -ಣಾ prasangā-siyāsan, -ṇā, *n.* Pulpit.
 ಪ್ರಸಂಗಾರಿ, -ರಿ, ಪ್ರಸಂಗಾರ್, -ರಾ prasangārī, -ri, prasangār, -rā, *m.* Proacher.

ಪ್ರಸ್ತಾಪ್, -ವಾ prastāp, -pā, *m.*
Mention.

ಪ್ರಸ್ತಾಉ, -ವಾ prastāu, -vā, *m.*
Consideration, *e. g.* about
sin, (meditation), *n. c.*

ಪ್ರಸ್ಪರ praspara, *ad.* Mediatly.

ಪ್ರಾಚಿತ್, -ತಾ prācīt (*or* prājīt),
-tā, *n.* 1. Penance, satisfaction,
(sacramental); 2. mortification.

ಪ್ರಾಣ್, -ಣಾ prāṇ, -ṇā, *m.* Life,
soul, *e. g.* 'āplo prāṇ di = give
his own l.'

ಪ್ರಾಣಾಖುನಿ, -ಯೆ prāṇākhuni, -ye,
f. Homicide (?).

ಪ್ರಾಣಿ, -ಣಿ prāṇi, -ṇi, *f.* Animal.

ಪ್ರಾರ್ತನ್, -ನಾ prārtan, -nā, *n.*
Prayer, *n. c.*

ಪ್ರೀತ್, -ತಿ prīt (*or* prīt), -ti, *f.*
Love: 'p. kār, *v.* = love'.

ಪ್ರೀತಿಚೊ prītitso, *a.* Lovely.

ಪ್ರೀತಿಮ್, -ಮಿ prītim, -mi, *f.* Earth,
ol.

ಪ್ರೋಫೆತ್, -ತಾ prophet, -tā, *m.*
Prophet, *fr.*

ಪ್ರೋಫೆತಿಣ್, -ಣಿ prophetiṇ, -ṇi, *f.*
Prophetess, *fr.*

ಪ್ರೋಫೆಸಿ, -ಸಿ prophesi, -si, *f.* Pro-
phesy, *fr.*

ಫ

ಫಂಜಿರ್, -ರಾ phanjer, -rā, *n.*
Burrow.

ಫಡ್ಡಾಕರ್ phadoṅ kar, *v.* 1. Finish;
2. die.

ಫನಸ್, -ಸಾ phanas, (*bet.* pānās),
-sā, *m.* Lantern.

ಫರಂಗಿ, -ಗ್ಯಾ pharangi, -giā, *m.*
European.

ಫಲಾಣೊ phalāṇo, *a.* A certain
(*Lat. quidam*).

ಫಳಾರ್, -ರಾ phalār, -rā, *m.* Lunch.

ಫೈಸ್ ಜಿಫೆ fais zā, *v.* Be spread.

ಫಾಂಗ್, -ಗ್ತಿ phāngt, -gti, *f.* Line.

ಫಾಂಟೊ, -ಟ್ಯಾ phānto, -tēā, *m.*
Small branch.

ಫಾಂಡೊ, -ಡ್ಲಾ phāṅdo (*or* phān-
dlo, -lēā), -dleā, *m.* Gossip, idle
talk; detraction.

PH

ಫಾಗುರ್‌ಮಾಲುಂ, -ವಾ phāgurumāuñ
-vā, *m.* Brother of a father-in-
law.

ಫಾಡೆಂ, -ಡ್ಯಾ phādeñ, -deā, *n.*
Even (number).

ಫಾತಿ, -ಯೆ phāti, -ye, *f.* Slice of
bread.

ಫಾತೊರ್, -ತ್ರಾ phātor, -trā, *m.*
Stone.

ಫಾತೊರ್‌ಸೊಫ್ phātorso, Petri-
faction.

ಫಾತ್ರಾಫೊ, -ಪ್ಯಾ phātrāchāpo,
-peā, *m.* Lithography.

ಫಾಪುಡ್ phāpuḍ, *v.* Dust; clean
by shaking.

ಫಾಪ್ಪಿ phāpsi, *v.* Hack.

ಫಾರ್ phār, *v.* Steal.

ಫಾರಾಫಾ phārāi, *v.* Pound (rice).

ಫಾರಿಕ ಕರ್ phārik kar, *v.* Pay.

ಫಾಲ್ಕೆಂ, -ಲಕ್ಕಾ phālkeñ, -lkeñ, *n.*
Valley.

ಫಾಲಾ ಪಹ್ಯಾ (phāleñ), *ad.* To-
morrow: 'ph. āitārū = next
Sunday'.

ಫಾಲ್ಸ phāls, *a.* Hypocrite, false.

ಫಾವೊ, ಪಾವೊತೊ phāvo, phāvoto, *a.*
Convenient, due, opportuno:
'phāvo kār = make due'; deserv-
ing, *e. g.* sin makes deserving
of hell; 'phāvo zā = belong';
'phāvo nāñ āsullo = unwor-
thy'.

ಫಾಶಿ, -ಶಿ phāši, -ši, *f.* Scaffold:
'phāši ghāl, *v.* = hang (kill by
hanging)'.
ಫಾಸಳ phāsāl, *v.* Be diffused
(odour).

ಫಾಸಳಾಪ್, -ಪಾ phāslāp, -pā, *n.*
Diffusion.

ಫಾವೊ, -ದಾ phāido, -deñ, *m.*
Advantage.

ಫಿಂತ್, -ತಾ phint (*or* phīnt), -tā,
n. Ribbon, *f.*

ಫಿತಿಸ್ ಪೊಣ್, -ಣಾ phitispon, -ñā,
n. Magic.

ಫಿತಿಸ್ ಪೊಣಾಣಾರ್, -ರಾ phitispo-
ñāḡār, -rā, *m.* Charmer.

ಫಿತ್ವೊ, -ತ್ವಾ phitvo, -tvoñ, *m.*
Condemnation, *e. g.* in the
court; unfavorable sentence:
'tākā phitvo zālā = he has
been condemned'.

ಫಿರ್ ಫಿರ್, *v.* 1. Be over; 2. wander.

ಫಿರಿಯಾನ್, -ದಿ phiriyād, -di, *f.*
Accusation: 'f. di, *v.* = accuse'.

ಫಿರ್ಗಾಜ್, -ಜೆ phirgāz, -je, *f.*
Parish, *f.*

ಫಿರ್ಗಾಜೆತೊ phirgajetso, *a.* Parish-
ioner, *f.*

ಫಿರ್ತಿ phirti, *a.* Moveable: 'ph. ās-
patri, -tri, *f.* = ambulance',
n. c.

ಫಿಲಿಯಾಡ್, -ದಾ philiyād, -dā, *n.*
Godchild, *f.*

ಫಿಶಾಲಿ, -ಲಾ phišāli, -liā, *m.*
Church-warden, *f.*

ಫುಂಕ್ phunk, *v.* Blow, *Acc.*

ಫುಂಕ್, -ಕಿ phunk, -ki, *f.* Blowing.

ಫುಂಕ್ಯಾ phunkyā (*or* phunkyā-
ñēñ), *ad.* Gratis.

ಫುಕಾರೊ, -ರಾ phukāro, -rā, *m.*
Rumour, news.

ಫುಕ್ಕೆಲಾ phukkolā, *a.* Very much
afraid.

ಫುಗ್ phug, *v.* 1. Ferment; 2. be
inflated.

ಫುಗೈ phugai, *c. v.* Disdain.

ಫುಗಾದೊರ್, -ರಾ phugādor, -rā, *m.*
A precious necklace.

ಫುಗಾರ್ ಕರ್ phugār kār, *v.* Suf-
focate.

ಫುಟ್ phuṭ (*or* phūṭ), *n. v.* Break,
e. g. a glass.

ಫುಟ್, -ಟಿ phuṭ (*or* phūṭ), -ṭi, *f.*
Chink.

ಫುಟ್, -ಟಿ phuṭ, -ṭi, *f.* Foot
(measure).

ಫುಡೆಂ phudeñ, *ad.* 1. In future;
2. after, (as soon as) *e. g.*
'āileñ phude = as soon as he
came'.

ಫುನೆಲ್, -ಲಾ phunel, -lā, *n.* L'un-
nel, *f.*

ಫುರ್ಸೊತ್, -ತಿ phursot, -ti, *f.*
Leisure, time.

ಫುಲ, -ಲಾ phul, -lā, *n.* 1. Flower; 2. asterisk.
 ಫುಲ phul, *v.* 1. Bloom; 2. take amiss.
 ಫುಸ್ಫುಸ್ phusphus, *v.* Hiss.
 ಫುಸ್ತಾ phustā, *v. l.* Apply; 1. appease; 2. solicit (*e. g.* to sin); 3. caress, flatter.
 ಫುಸ್ತಾ ಉಣೆಂ, -ಣಾಫ್ಯಾ phustāṇeṅ, -ṇā, *n.* Caress.
 ಫೆಂಡ್, -ಡಾ phend, -dā, *m.* Foam.
 ಫೆಸ್ಟ್, -ಸತ್ತಾ phest, -stā, *n.* Feast.
 ಫೊಂಡ್, -ಡಾ phond, -dā, *m.* Grave: 'ph. kāḍtolo = grave-digger'; 'phondātso phātor = grave-stone'.
 ಫೊಟ್, -ಟೆ phot, -ṭi, *f.* Lie: 'photimār, *v.* = say lies'.
 ಫೊಟೈ photai, *v.* Deceive.
 ಫೊಟಿಗಾರ್, -ರಾ photigār, -rā, *m.* Liar, *n. n.*
 ಫೊಟೈರೊ photkiro, *a.* Deceitful.
 ಫೊಟುವಾ photuā (photov), *n. v.* Be deceived.
 ಫೊಡ್, -ಡಾ phod, -dā, *m.* Pustule.
 ಫೊಡ್ phod, *tr. v.* Break: *pass.* 'phut'; phodai, *c. v.*
 ಫೊಡಾಪೊಡ್, -ಡಿ phodāpod, -di, *f.* Ache.
 ಫೊಡ್ಪೊಶಿ, -ಶ್ಯಾ phodpoši, -šiā, *m.* Dabbler.
 ಫೊಣ್ಣೆ (or ಫೊಡ್ಪ್ಪ, -ಡ್ಪ್ಪ), -ಣಾಫ್ಯಾ phoṇṇu (or phodn, -ḍnā), -ṇā, *n.* Seasoning.

ಫೊಣ್ಣೆ ಫಾಲಾ phoṇṇu ghāl, *v.* Season.
 ಫೊಪಾಳ್, -ಪ್ಯಾ phopāl, -pā, *n.* Betel-nut.
 ಫೊರ್, -ರಾ phor, -rā, *m.* 1. Lining; 2. case.
 ಫೊರ್ಕಾಟೊ phorkāṭo, *a.* 1. Used, torn; 2. poor.
 ಫೊರ್ಮ್, -ರ್ಮಾ phorm, -rmā, *n.* Mould, *f.*
 ಫೊರ್ಮಾಣ್, -ಣಾ phormāṅ (or phārmāṅ), -ṅā, *n.* Command.
 ಫೊರ್ಮಾಣಿ phormāi, *v.* Command.
 ಫೊಲ್, -ಲಿ phol, -li, *f.* Sheet (of paper), *f.*
 ಫೊಳ್, -ಳಾ phol, -lā, *n.* 1. Fruit; 2. asterisk (perh. 'pholi' in the 2nd *mn.*); 3. goiter.
 ಫೊಳ್, -ಳಾ phol, -lā, *m.* Effect.
 ಫೊಳಾದಿಗ್ pholādig (or -dik), *a.* Fruitful.
 ಫೊಳಾಬರಿತ್ pholābārit, *a.* Fertile.
 ಫೊಳಾಬರಿತ್ ಪೊಣ್, -ಣಾ pholābārit-pon, -ṅā, *n.* Fertility.
 ಫೊಳಿ, -ಯೆ pholi, -ye, *f.* Slate.
 ಫೊಳೆಂ, -ಳ್ಯಾ pholeṅ, -leā, *n.* Plank.
 ಫೊಲ್, -ಲಾ phoil (or phail), -lā, *n.* Abscess.
 ಫೊಜ್, -ಜಿ phouz, -ji, *f.* Army.
 ಫೊಜಿ ಅಧಿಪತಿ, -ತಿ phouji adhipāti, -ti, *m.* General (of an army).
 ಫ್ರಾದ್, -ದಿ phrād, -di, *m.* Religious; friar.
 ಫ್ರಿಗ್ವೆಜ್ phriguez, *see* phirgāz.
 ಫ್ಲುತ್, -ತೆ phlut, -te, *f.* Life.

ಬ

ಬಂಗ್ಲೊ, -ಗ್ಲೊ ಬānglo, -glō, //.
Palace; residence.
ಬಂಜೆರ್ banjer, a. Sterile (land),
fasto, fallow.
ಬಂಡಾರ್, -ರಾ bandār, -rā, //.
Treasury.
ಬಂಡಿ, -ಯೆ bandi, -ye, /.
Cart.
ಬಂದ್, -ದಿ band, -di, /.
1. Tie; 2. fetter.
ಬಂದರ್, -ದ್ರಾ bandar, -drā, //.
1. Harbour; 2. maritime town.
ಬಂದಿ, -ದಿ bandi, -di, /.
Prison.
ಬಂದಿಖಾನ್, -ನಾ bandikhān, -nā,
//. Prison.
ಬಂದಿಯಾನ್, -ನಾ bandiyān, -nā, //.
Indian waistcoat.
ಬಂದಿವಾನ್, -ನಾ bandivān, -nā, //.
Prisoner.
ಬಂದುಕ್, -ಕೆ banduk, -ke, /.
Musket: 'bānduken mār = fire'.
ಬಕ್ಕಾರ್, -ರಾ bakkār, -rā, //.
Long strido.
ಬಚಾವಿ, -ವೆ bačāvi, -ve, /.
Safety.
ಬಚಾಲು, -ವೆ bačāu, -vo, /.
Salvation: 'b. kār, v. = save'.
ಬಟಾಟೊ, -ಟಾಟಾ baṭāṭo, -ṭō, //.
(var. baṭvāṭo), Potato (coming
from Coorg, Europe, etc.).
ಬಟಾಟೊ, -ಡಾಟಾ baṭvāṭo, -ḍē, //.
Distribution, e.g. of money,
of letters: 'b. kār, v. = distri-
bute'.
ಬಡ್ಯಾ, -ಯೆ badāi, -ye, /.
Boast.
ಬಡ್ಯಾ, -ಯಾ badāi, -yā, //.
Car-
penjer, //c.

B

ಬಡ್ಗಾ, -ದ್ಗಾ badgū (badg), -ḍgū, //.
North.
ಬಡ್ಗಿ, -ದ್ಗಿ badgi, -ḍgi, //.
Carpen-
tor, //c.; 'sutāri' is more
commonly used.
ಬಡ್ಡ ಬadda, a. A simple fellow.
ಬಡ್ಡಪೊಣ್, -ಣಾ baddapon, -ṇā, //.
(baddēpon), Stupidity.
ಬಡ್ಡಿ, -ಡ್ಡಿ badti, -ḍṭo, /.
Advanco-
ment, promotion.
ಬಣ್ಣ, -ಣಾ baṇṇu, -ṇā, //.
Colour.
ಬಣ್ಣಗಾರ್, -ರಾ baṇṇgār, -rā, //.
Painter.
ಬದಕ್, -ಕಾ badak, -kā, //.
Duck,
//c.
ಬದಲ್ badal, a. 1. Other, dif-
ferent; 2. remaining.
ಬದಲ್ badal, //v. Change.
ಬದಲ್ badal, //v. Be changed.
ಬದಲ್ಬೆ badaltso, a. Changeable.
ಬದಾಮ್, -ದಾಮ್ badām, -dām, //.
Almond. [partly.
ಬದಕ್, -ದಕ್ badik, -dkā, //.
Pro-
ಬದ್ಲಕ್ badlak, postp. Instead of.
ಬದ್ಲಪ್, -ಪಾ badlāp (or badalāp),
-pā, //.
Change, vicissitude.
ಬದ್ಲಮ್, -ಮೆ badlām, -me, /.
Calumny: 'b. ghāl, v. = say c.'
ಬದ್ಲಿ, -ದ್ಲಿ badli, -ḍli, //.
Substi-
tute, acting for another: 'b.
poḷe, v. = act'.
ಬನಾತ್, -ತಿ banāt, -ti, /.
Blanket
of a fine quality.
ಬನಾಲು, -ನಾಬಾ banāu, -nāvā, //.
Concord.

ಬಮಣ್, -ವಣ್ಣ bamaṇ, -maṇ, *m.*
Brahmin (Christian).
ಬರಣ್, -ಣ್ಣ barāṇ (or barni, -rne),
-rni, *f.* A long spout for
watering the fields.
ಬರಾಬರ್ barābar, *ad.* Exactly,
e. g. o. 9 o'clock.
ಬರಿ bari (or pōri,) *postp.* As (*Lat.*
instar).
ಬರಿಕ್ಕಣ್, -ಣ್ಣ bariksāṇ, -ṇe, *f.*
Fineness.
ಬರ್ಕತ್, -ತ barkat, -tā, *n.* Pros-
perity.
ಬರ್ಕಸ್, -ಸ barkas, -sā, *n.* Bar-
rack.
ಬರ್ಗಲ್, -ಲ bargāl, -lā, *n.* Fa-
mino.
ಬರ್ಚಿ, -ಚಿ barōi, -rēe, *f.* Lance.
ಬರ್ತರಾಪ್, -ಪ barkarāp, -pā, *n.*
Degradation; dismissal.
ಬರ್ನಿ, -ನೆ barni, -rne, *f.* Jar.
ಬರ್ಬರಿತ್ barbarit, *ad.* Cruelly:
'bārbārit vodlo = I dragged
cruelly'.
ಬರ್ವಣ್ಣೆ, -ಣ್ಣೆ barvāṇso (or
barvāso, -soā), -nseā, *m.* Hopo.
ಬಲತ್ಕಾರ್, -ರ balatkār, -rā, *m.*
Violence.
ಬಲಿ, -ಲಿ bali, -ye, *f.* Victim
(used by pagans).
ಬಲಾಕುಂ, -ಕು balkāuṇ, -vā, *m.* 1.
Porch; 2. aisle (*vlg.* kruzor,
kopol mār, korp = three divi-
sions of the church).
ಬಸ್ತೈ bastai, *v.* Defile, stain.
ಬಹುಶ bahuśā, *ad.* Nearly.
ಬೈತಾಡ್, -ಡ baitād, -dā, *n.* Flail.

ಬೈರಂಗ್ bairāṅg, *ad. a.* Conspi-
cuously, publicly.
ಬೈಲ್ bail, *a.* Wet (field).
ಬಾಂಕ್, -ಕ bank, -kā, *m.* Bench,
pew, *f.*
ಬಾಂಗಾರ್, -ರ bāṅgār, -rā, *n.*
Gold: 'bāṅgārātso, *a.* = golden'.
ಬಾಂದ್, -ದ bānd, -dā, *n.* Girdle,
zone.
ಬಾಂದ್ ಬಾಂದ್, *v.* 1. Bind (books,
clothes) together; 2. yoke
(bullocks); 3. build; 4. make
costive.
ಬಾಂದಲೊ ದುಡು, -ಡ್ಡ ಬāndallo
duḍu, -ḍvā, *m.* Cash.
ಬಾಂದಾಪ್, -ಪ bāndāp, -dpā, *n.*
1. Structure; 2. tie.
ಬಾಂದಪಾಂಡಿತ್, -ತ (ಬಾಂದ್ಪಿ,
-ದ್ವಾಪ್ಪಿ) bāndpāpandit, -tā,
(bāndpi, -dpiā), *m.* Architect.
ಬಾಂದಪಾವಿದ್ಯ, -ದ್ಯೆ (or -ಸಾಮಾರ್ಥಿ,
-ರ್ಥಿ) bāndpāvidya, -dye (or
-sāmārthi, -rthe), *f.* Architec-
ture.
ಬಾಂದಪಾಸ್, -ಸ bāndpās, -sā, *m.*
Tie.
ಬಾಕಿ bāki, *a.* Balance, re-
mainder.
ಬಾಕ್ರಿ, -ಕ್ರಿ bākri, -kre, *f.* A kind
of toasted bread.
ಬಾಗ್ bāg (bhāg), *v.* Become
lean, pine.
ಬಾಗಾ ಬಾಗ್, *v.* Be bent.
ಬಾಗಾಲೊ ಬಾಗ್ಲೊ, *a.* Bent
(concave).
ಬಾಗ್ಯಾ ಬಾಗ್ಗೈ, *c.* Bend.
ಬಾಗಿಲ್, -ಗ್ಲೆ bāgil, -glā, *n.* Door.

ಬಾಚಿ, -ಚಿ bāci, -čo, /f. Nioco, daughter of sister.
 ಬಾಚೊ, -ಚ್ಯಾ bātsō, -čōā, // Nephew (son of sister).
 ಬಾಚ್ bāz, v. Roast: ('bāzči dāri=gridiron', //.)
 ಬಾಟ, -ಯೆ bāṭi, -ye, /f. Basket.
 ಬಾಟ್ಯಾರ್, -ರಾ bāṭkār, -rā, // Landlord.
 ಬಾತಿ bāte, v. Mould, be musty.
 ಬಾತೆಂ, -ತ್ಯಾ bāteñ, -teā, // Allowance.
 ಬಾತೆಣ್, -ಣಾ bāteñ, -nā, // Straw.
 ಬಾತೊ, -ತ್ಯಾ bāto, -teā, // Mustiness.
 ಬಾದಕ್, -ಕಾ bādak, -kā, // 1. Obstacle; 2. defeat; 3. hurt.
 ಬಾಪ್, -ಪಾ bāp, -pā, // Father (used instead of 'bāpāi or 'bāpui', especially for the 1st person of the most H. Trinity).
 ಬಾಪುಲ್‌ಭಾಲು, -ಪಾ bāpūlbhāu, -vā, // Cousin.
 ಬಾಪ್ಪು, -ಪ್ಯಾ bāpui, -pāi, // Father.
 ಬಾಪ್ಪು, -ಪ್ಪು bāppu, -ppu, // Uncle.
 ಬಾಪ್ಪೊಲ್ಯಾ, -ಪ್ಪ್ಯಾ bāplyo, -plyeā, // Paternal uncle.
 ಬಾಬ್, -ಬಿ bāb, -bi, /f. Case, e.g. of conscience.
 ಬಾಬ್, -ಬಾ bāb, -bā, // 1. Mr. (native); 2. elder brother; 3. father.
 ಬಾರಿಕ್ bārik, α. 1. Thin, slender; 2. witty.
 ಬಾರಿಕ್ಚೆ, -ಯೆ bārikāi, -ye, /f. 1. Thinness, slenderness; 2. wit.
 ಬಾರ್ಕೊಣ್, -ಣೆ bārkon, -ni, /f. Indisposition.

ಬಾಲ್ಟ, -ಲೆ bāldi, -lde, /f. Pail (of leather).
 ಬಾವಾಡ್, -ಡ್ಯಾ bāvāḍt, -ḍtā, // Faith.
 ಬಾವೊ, -ವ್ಯಾ bāvo, -voā, // Elder brother of the husband.
 ಬಾವೊಚಿ, -ಚಿ bāvōji, -ji, // Brother-in-law (used chiefly in addressing him).
 ಬಾಸ್, -ಸೆ bās, -se, /f. Scolding: 'b. khā, v. = scold'.
 ಬಾಸ್ಯಾ bāsāi, v. Promise.
 ಬಾಸ್ತರ್ bāstar, Sharp (rel.)
 ಬಾಳ್, -ಳಾ bāl, -lā, // Child, (*Lat. filiulus*); a term of endearment: 'mojñ buggiñ bāl-lāñ=my dear children'.
 ಬಾಳ್‌ಂತೆರ್, ಬಾಳ್‌ಂತ್ಯೊರ್, -ರಾ bāl-ntor, bālntyor, -rā, // Delivery, child-birth.
 ಬಾಳಂಡ್ bāland, v. Elapse.
 ಬಾಳಾಂತ್ ಟಾ bālānt zā, v. Bring forth.
 ಬಾಳೊಕ್, -ಕಾ bālōk, -kā, // Child (used for J. C.).
 ಬಾಳ್ಬುದ್, -ದಿ bālbud, -di, /f. Dotage: 'tākā b. laglōñ'.
 ಬಾಳವ್ ಬālva, v. Last (*Lat. durare*).
 ಬಾಳ್ವಿ, -ವ್ವೆ bālvi, -lve, /f. 1. Duration; 2. a kind of ornament.
 ಬಾಳ್ವೊಂ, -ವ್ವ್ಯಾ bālson, -lseā, // Baby.
 ಬಾಪ್ಪು, -ಯೆ bāi, -ye, /f. Lady (native).
 ಬಾಪ್ಪುಂ, ಬಾಪ್ಪುಂ bāiñ, bāiñ, /f. Well.
 ಬಾಪ್ಪುಟ, -ಟಾ bāpat, -ṭā, // By heart: 'lisāuñ b. kār=learn by heart the lesson'.

ಬ್ಯಾರಿ, -ರೆ bāiri, -re, *f.* Physic (purge).
 ಬ್ಯಾಲೆ, -ಲೆ bāil, -le, *f.* 1. Woman; 2. wife: 'bāil-monis = woman'; *pl.* 'bāil-monšāñ'; *see.* Gram.
 ಬ್ಯಾಲಾಂಶೊ bāilāntso, *a.* Effeminate (the Konkani word is stronger than the English).
 ಬಾಲು, -ವೆ bāu (bhāu), -ve, *f.* 1. Bending; 2. conception, idea ('monābāu').
 ಬಾಲು ಬಾ, *v.* Fade.
 ಬಾಲುಟೊ, -ಟ್ಯಾ bāuṭo, -ṭeā, *m.* Banner.
 ಬಾಲುಟೊಕಾಟೊ, -ಟ್ಯಾ bāuṭokāṭo, -ṭeā, *m.* Light-house.
 ಬಾಲುಲಿ, -ಲೆ bāuli (*var.* māuli), -le, *f.* 1. Pupil (of the eye); 2. puppet.
 ಬಾಲುಳೊ, -ಳ್ಯಾ bāuḷo, -ḷeā, *m.* Arm.
 ಬಿಂ, ಬಿಯಾ biñ, biyā, *n.* Seed.
 ಬಿಕೊಣ್, -ಕ್ಣಾ bikoṇ (*or* bikuṇ), -kuñ, *m.* Bug.
 ಬಿಗ್ಡಾತ್, -ತಾ bighāt, -tā, *m.* Key.
 ಬಿಜಾಗ್ರೆ, -ಗ್ರಾ bijāgru, -grā, *n.* Iingo.
 ಬಿಜ್ biz, *n. v.* Get wet.
 ಬಿಜೈ bizai, *c. v.* 1. Make wet, macerate; 2. *fg.* slap.
 ಬಿಜಾಪ್, -ಪ್ಪಾ bizāp, -zpa, *m.* Moisture.
 ಬಿಜುಡ್ bizud, *a.* Shy. [*ness.*]
 ಬಿಜುಡ್ಯಾ, -ಯೆ bizudāi, -ye, *f.* Shy-
 ಬಿಟ್ಟಿ biṭṭi, *a.* Gratuitous work.
 ಬಿಡಾರ್, -ರಾ biḍār, -rā, *n.* 1. Dwelling; 2. hospitality.

ಬಿತರ್ bitar, *ad.* Within, in.
 ಬಿಬಿ, -ಯೆ bibi, -ye, *f.* Lady (Mahomedan).
 ಬಿಬಿಕ್, -ಕಾ bibik, -kā, *n.* A kind of country cake.
 ಬಿಮ್, -ಮಾ bim, -mā, *m.* 1. Insurance; 2. beam, *fr.* in this *mm.*
 ಬಿಯಾಂಕುಳ್ biyānkul, *a.* Dreadful.
 ಬಿಯಾಂಕುಳ್ಳಾ, -ಯೆ biyānkulāi, -ye, *f.* Dreadful thing.
 ಬಿರಾಂತ್, -ತಿ birānt, -ti, *f.* Fear, *e. g.* of God.
 ಬಿರೊಟಿ, -ಟಿ birmoṭi, -ṭe, *f.* Cricket (insect).
 ಬಿರೊತ್, -ತಿ birmot, -ti, *f.* Compassion: 'b. distā, *v., G. F.* = pity'.
 ಬಿರೊತೆವೊಂತ್ birmotevont, *a.* Compassionate.
 ಬಿಲ್ಕುಲ್ bilkul, *ad.* At all.
 ಬಿಗ್, -ಗಾ big, -gā, *n.* Lock: 'b. ghāl, *v.* = lock'.
 ಬಿಟ್, -ಟಿ biṭ, -ṭi, *f.* Ebony.
 ಬಿಡ್, -ಡಿ bid, -di, *f.* Street
 ಬಿಳ್, -ಳಾ biḷ, -ḷā, *n.* Hole, of a mouse, *etc.*
 ಬುಚ್, -ಚಿ buḷ, -ḷi, *f.* Cork, *fr.*
 ಬುಟಿದಾರ್, -ರಾ buṭedār, -rā, *n.* Tapestry.
 ಬುಡೈ budai, *c. v.* Plunge, cast, throw in.
 ಬುಡ್ಕುಳೊ, -ಳ್ಯಾ buḍkuḷo, -ḷeā, *m.* A vessel for boiling rice in.
 ಬುಡ್ತುಗಾಲ್, -ಲ್ ಬುಡ್ತುಗಾಲ್, (*or* buṭtugāl), -lā, *n.* Deluge.

ಬುತಾಳುಂ, -ವಾ butāñ, -vā, <i>m.</i> Button, <i>f.</i>	ಬುಸೂರ್ burso, <i>a.</i> Dirty, slovenly, impure (morally).
ಬುದ್, -ದಿ bud (<i>or</i> būd), -di, <i>f.</i> Wisdom, prudence; reason.	ಬುಲ್, -ಲಿ bul, -li, <i>f.</i> 1. Box; 2. cruet; 3. snuff-box, <i>f.</i>
ಬುದಿಭ್ರಷ್ಟ, ಬುದಿಭ್ರಷ್ಟ budibhāṣṭ būdibhāṣṭ, <i>a.</i> Impolitic.	ಬುಯಂ, -ಯಿಂ buiñ -yiñ, <i>f.</i> Earth.
ಬುದ್‌ಬಾಳ್, -ಳಿ budbā! (<i>or</i> būdbā!), -li, <i>f.</i> Exhortation (familiar preaching).	ಬುಯಂಕಾರ್, -ರಾ -buiñkā, -rā, <i>m.</i> Farmer.
ಬುದ್ವಾರ್, -ರಾ budvār, -rā, <i>m.</i> Wednesday.	ಬುಯಂಸಾಗೊಳಿ, -ಳಿ buiñsāgoli, -le, <i>f.</i> Agriculture.
ಬುದ್ವಂತ್ budvont (<i>or</i> budivont), <i>a.</i> Wise, prudent.	ಬುಡ್ būd, <i>m.</i> <i>v.</i> Be plunged.
ಬುನ್ಯಾದ್, -ದಿ bunyād, -di, <i>f.</i> Foundation, base.	ಬೆಂಜಾರ್ bonjār, <i>a.</i> Blessed, <i>f.</i> : 'bonjār kā, <i>v.</i> = bless, conse- crate'.
ಬುಯಾರ್, -ರಾ buyār, -rā, <i>m.</i> 1. Cave, cellar; 2. mine.	ಬೆಂಡು, -ಡು bendu (bondu, <i>m.</i>), -dū, <i>m.</i> Pith. [<i>f.</i>
ಬುಯಾಳುಂ, -ವಾ buyāñ (<i>or</i> bu- yāñ), -vā, <i>m.</i> Jar.	ಬೆಂತಿನ್, -ನಿ bentin, -ni, <i>f.</i> Scapular,
ಬುರಾಕ್, -ಕಾ burāk, -kā, <i>m.</i> Hole, <i>f.</i>	ಬೆಕುಫ್ bekuf, <i>a.</i> Stupid.
ಬುರ್ಗೊ, -ಗ್ಯೂ burgeñ, -rgeñ, <i>m.</i> Child.	ಬೆಗಡ್, -ದ್ bogād, -gdī, <i>f.</i> Tinsel.
ಬುರ್ಗೊಪೊಣ್, -ಣಾ burgepon, -ñā, <i>m.</i> Childishness.	ಬೆಗಾರಿ, -ರಾ begāri, -riā, <i>m.</i> La- bourer.
ಬುರ್ಗೊಪೊಣಾಚೊ burgeponātso, <i>a.</i> Childish.	ಬೆಜಾರಾ, -ಯಾ bezārā, -ye, <i>f.</i> Weariness.
ಬುರ್ಗೊ, -ಗ್ಯೂ burgo, -rgeñ, <i>m.</i> Boy.	ಬೆಜೆಂತ್, -ತಾ bezment, -tā, <i>m.</i> Blessing (of houses, etc.), <i>f.</i>
ಬುರ್ಗೊಪೊಣಾಚೊ burgeponātso, <i>a.</i> Childish.	ಬೆಟ್ bet, <i>a.</i> Dry (field).
ಬುರ್ಜ್, -ರ್ಜ burz, -rzā, <i>m.</i> Tower.	ಬೆತ್ಕಾಟಿ, -ಟಿ botkāṭi, -ṭe, <i>f.</i> Sceptre.
ಬುರ್ನಾಸ್ burnās, <i>a.</i> Worthless.	ಬೆದಾಪ್, -ಪಾ bedāp, -pā, <i>m.</i> Defamation.
ಬುರ್ಮೊ, -ಮ್ಯೂ burmo, -rmeñ, (<i>var.</i> birmo), <i>m.</i> Awl.	ಬೆದಿ, -ದಿ bedi (<i>or</i> bed), -di, <i>m.</i> Spy.
ಬುರ್ಸೆಪೊಣ್, -ಣಾ bursepon, -ñā, <i>m.</i> Dirt, impurity (moral).	ಬೆದಿಪೊಣ್, -ಣಾ bedipon, -ñā, <i>m.</i> Espionage.
	ಬೆಸಾವರ್ಯಾ, -ಯಾ, ಬೆಸಾವರ್ಯಾ, -ವರ್ಯಾ bepārvāi, -ye, <i>f.</i> bepārvo, -rveñ, <i>m.</i> 1. Contempt; 2. trans- gression; 3. negligence: 'be- pārvo kā, <i>v.</i> = despise, <i>G. M.</i> <i>or F.</i> transgress, neglect'.

ಬೆಬನಾಲು, -ವಾ bebānāu, -vā, *m.*
Discord.

ಬೆಬವರ್ನೋ, -ನ್ಯಾ bebarvānso
(or -vāso), -nseā, *m.* Diffidence.

ಬೆಬ್ಬೆಪೋಣ್, -ಣಾ bebdepon, -nā, *m.*
Drunkenness, *f.*

ಬೆಬ್ಬೊ bebdo, *n.* Drunk, (given to
drinking), *f.*

ಬೆರೋಚ್, -ಚಾ berōz, -zā, *m.* Tax.

ಬೆರ್ಮರೊ, -ರಾ bermaro, -reā, *m.*
A big beam; used as a lever
for raising water.

ಬೆವಾರಿಸ್ bevāris, *n.* Destitute.

ಬೆಸ್, -ಸಾ bes (or bhes), -sā, *m.*
Vocation, state (of life).

ಬೆಸ್ಯಾ, -ಯೆ besāi, -ye, *f.* Cultiva-
tion: 'besāi kār, *v.* = Cultivate'.

ಬೆಸ್ಯಾಗಾರ್, -ರಾ besāigār, -rā, *m.*
Cultivator.

ಬೆಸಾಲುಂ, -ವಾ besāuñ, -vā, *n.*
Blessing, *f.*

ಬೆಸ್ಯಾ bestāi, *v.* 1. Scold; 2. ter-
rify; (b in this word, is, by
somo, slightly aspirated).

ಬೆಸ್ಯಾಲುಣೆಂ, -ಣಾ bestāuñeñ, -ñeā,
m. 1. Threat; 2. scolding.

ಬೆಸ್ಯೆಂ besteñ, *ad.* For nothing, in
vain.

ಬೆಸ್ಯಾ besdāi, *v.* Alarm.

ಬೆಳೆಂ, -ಳಾ beļeñ, -ļeā, *m.* Crop.

ಬೆಳೆಂಕಾಣಿಕೆ, -ಣೆ beļeñkānik, -ñke,
f. First-fruits.

ಬೆತ್, -ತಾ hēt, -tā, *m.* Stick.

ಬೆಲ್, -ಲಾ hēl, -lā, *m.* Twig of a
creeper.

ಬೊಂಗೊ, -ಗಾ bongō, -gēā, *m.*
Bud.

ಬೊಂಚ್, -ಚೆ bonts (or bōnts), -čē,
Beak (of birds).

ಬೊಂಚೊ, -ಚ್ಯಾ bontsō, -čēā, *m.*
Chin.

ಬೊಂಚೊ bontsdo, *n.* Toothless.

ಬೊಂಟೆಗಾರ್, -ರಾ bontegār, -rā, *m.*
Hunter.

ಬೊಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ bondō, -dēā, *m.*
Tender cocoanut.

ಬೊಂಬ್, -ಬಾ bomb (or bōmb), -bā,
m. Teat (*low w.*).

ಬೊಂಬೆಂ, -ಬ್ಯಾ bombeñ, -beā, *n.*
f. Statue, but used by
Christians mostly for idol.

ಬೊಂಬ್ಲಿ, -ಬ್ಲೆ bombli, -ble, *f.* Navel.

ಬೊಕುಲ್, -ಕ್ಲಾ bokul, -klā, *m.*
Cat (male).

ಬೊಕೊರ್ bokor, *v.* Scratch, as
a cat.

ಬೊಕೊ, -ಕ್ಯಾ bokko, -kkeā, *m.*
Blister, pustule, *H. K.*

ಬೊಕೊ, -ಕ್ಯಾ bokdo, -kdeā, *m.*
He-goat.

ಬೊಗೊ, -ಗ್ಯಾ bogdo, -gdēā, *m.*
Bean.

ಬೊಗ್ಡಾಳ್, -ಳಾ bogdāl, -lā, *n.*
Cancer, gangrene.

ಬೊಗ್ಡಾಣೆಂ, -ಣಾ bogdāñeñ, -ñeā,
m. Forgiveness.

ಬೊಗ್ಡಿ bogai, *v.* Forgive ('bogos'
old form).

ಬೊಡ್ಯೆ bodāi, *v.* 1. Strike;
2. thresh (paddy).

ಬೊಡಿ, -ಯೆ bodi, -ye, *f.* Stick,
cane.

ಬೊಡಿಕೆ, -ಡ್ಯಾ bodik, -dkā, *n.*
Head (of animals).

ಬೊಡ್ಡಾಟ್ಟು bodkāi, *v.* Prune.
 ಬೊಡ್ಡೊಟ್ಟು bodko, *n.* 1. Bald; 2. bare-headed; 3. hornless.
 ಬೊಡ್ಡೊಟ್ಟು, -ಡ್ಡಾಟ್ಟು bodko, -ḍkoñ, *m.* Head.
 ಬೊಡ್ಡೊಟ್ಟುಡ್ bodbod, *v.* Babble (*v/g.* 'porpor'). [*cious.*
 ಬೊಡ್ಡೊಟ್ಟುಡೊ bodbodō, *n.* Loquacity.
 ಬೊಡ್ಡೊಟ್ಟುಡೊಂ, -ಡ್ಡಾಟ್ಟು bodbodnoñ, -ḍnoñ, *m.* Loquacity.
 ಬೊಬ್, -ಬೆ bob, -be (*or* bobāṭ, -ṭe), *f.* Noise: 'b. māṛ, *v.* = cry'.
 ಬೊಬ್ಬೊಂ, -ಬ್ಬಾಟ್ಟು boblēñ, -bleñ, *m.* White pumpkin.
 ಬೊವ್ವಾಳೊಬಂಗ್ಗಾಳೊ, *n.* Large plantain (generally eaten cooked).
 ಬೊವ್ವಾಟ್ಟು, -ವಾ bömmā, -mā, *m.* Simple fellow.
 ಬೊರ್, -ರಾ bōr, -rā, *m.* Apple.
 ಬೊರಾಪ್, -ಪಾṛ borāp (*bet.* barāp), -rā, *m.* Writing.
 ಬೊರೆಪೊಣ್, -ಣಾ borepoṇ, -ṇā, *m.* Goodness; prosperity.
 ಬೊರೆಟ್ಟು borei, *v.* Write.
 ಬೊರೊ boro, *n.* Good.
 ಬೊರ್ತಿṛ borāi, *v.* Mix.
 ಬೊಲ್, -ಲಾ bōl, -lā, *m.* A kind of coarse cake, *f.*
 ಬೊಲೆಂ, -ಲ್ಯಾ bolēñ, -leñ, *m.* 1. Bush; 2. quoit; 3. not (*H. K.*)
 ಬೊಲ್ಕಾಲುಂ, -ವಾ bolkāuñ, -vā, *m.* Aisle, *f.*
 ಬೊಲ್ಕೊಟ್ಟು -ಲ್ಯಾ bolpo, -lpeñ, *m.* Panther.
 ಬೊಲ್ಮೆಂ, -ಲ್ಮಾ bölmēñ, -lmeñ, *m.* Chariñ.

ಬೊಲ್ಮೆಗಾರ್, -ರಾ, (-ಗಾರ್, -ರ್) bolmogār, -rā, *m.* (-gār, -rā, *f.*) Augur.
 ಬೊಲ್ಮೆ, -ಲ್ಮಾ bols, -lsā, *m.* Pocket, *f.*
 ಬೊವಾಡೊ, -ಡ್ಯಾ bovāḍo, -ḍoñ, *m.* Circumference, surrounding.
 ಬೊವಾರಿಂ bovāriñ, *n.* Around.
 ಬೊವ್ವಾರ್, -ವ್ರಾ bovor, -vrā, *m.* 1. Beetle; 2. twisting hair on the crown of the head.
 ಬೊಸ್, -ಸೆ bos, *v.* Sit: 'rovāṇo bos, *v.* = hatch'; bosāi, *c. v.*
 ಬೊಸಿ, -ಸೆ bosī, -so, *f.* Plate.
 ಬೊಸೊಟ್ಟು bostso, *n.* Sedentary, *c. g.* life.
 ಬೊಳ್, -ಳಾ bōl, -lā, *m.* 1. Force, violence, strength; 2. scor.
 ಬೊಳ್ ಬೊಲ್ (*or* bōl), *n.* Naked, bare: 'bōlmāṇḍo = bald-head'.
 ಬೊಳಾದಿಗ್ bolādig (*or* -dik), *n.* Strong.
 ಬೊಳೆಪೊಣ್, -ಣಾ bolēpoṇ, -ṇā, *m.* Meekness.
 ಬೊಳೊ bolō, *n.* Mook.
 ಬೊಳ್ಳಿಕ್, -ಕೆ bolnik, -ke, *f.* Small-pox.
 ಬೊಳ್ಳೊಟ್ಟುಂ bolvoṣṭiñ, *n.* Under compulsion.
 ಬೊಳ್ಳಿ bolṣi, *v.* Use.
 ಬೊಳ್ಳೊಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ bolṣoṇēñ, -ṇēñ, *m.* Use.
 ಬೊಳ್ಳಣ್, -ಣೆ boiñ (*or* bāiñ), -ṇi, *f.* Sister: māusi-boiñ = mother's sister's daughter'.
 ಬೊಲ್, -ಲಾ boil, -lā, *m.* Bullock.
 ಬೊಲುಂ bouñ, *v.* Walk, go around.

ಬೊಲುಂಡಾಪ್, -ಪಾ boundāp, -pā, *n.* Going around, rotation, revolution.
 ಬೊಲುಂಡ್ಯಾ boundāi, *c. v.* Turn round, circulate.
 ಬೊಲುಂಡಿ, -ಡೆ boundi, -de, *f.* 1. Circuit; 2. circulation; 3. cruise; 4. compass.
 ಬೊಲುಂತಣಿಂ bountāniñ, *postp.* Around.
 ಬೊಲಟ್, -ಟಾ bōt, -tā, *n.* 1. Toe; 2. finger.
 ಬೊಲಡ್, -ಡಾ bōd, -dā, *n.* Head (*H. K.*)

ಬೊರರ್, -ರಿ bōr, -ri, *f.* Rib, *Lat. costa.*
 ಬೊಲಳ್, -ಳಾ bōl, -lā, *m.* Viscid substance of trees *etc.* 'tānti-yātso bōl = white of the egg'.
 ಬ್ಯಾಬ್ರು, -ಬ್ರಾ byābru, -brā, *m.* 1. Want of character; 2. dishonour.
 ಬ್ರಮಂಡ್ bramand, *a.* Plentiful.
 ಬ್ರಾಮಣ್, -ಣಾ brāman, -ṇā, *m.* Brahman (pagan). [day.
 ಬ್ರೆಸ್ತಾರ್, -ರಾ brestār, -rā, *m.* Thursday.
 ಬ್ಲಸ್ಫೆಮ್, -ಮಾ blasphem, -mā, *m.* Blasphemy, *fr.*

३'

ಭಕ್ತ್, -ಕ್ತಿ, ಭಕ್ತಿಪೊಣ್, -ಣಾ bhākt, -kti, *f.* bhaktipon, -ṇā, *n.* Devotion.
 ಭಕ್ತಿವೊಂತ್ bhāktivont, *a.* Devout.
 ಭಟ್, -ಟಾ bhāt, -tā, *m.* Hindoo priest for some castes.
 ಭಯಂಕರ್, -ರಾ bhāyānkār, -rā, *m.* Awe, great fear.
 ಭಯಂಕರಾಚೊ bhāyānkārātso, *a.* Dreadful.
 ಭರ್ತಿ, -ರ್ತೆ bhārti, -rte, *f.* High tide.
 ಭರ್ತಿಗ್ಯಾ, -ಯೆ bhārtigāi (*or* -kāi), -ye, *f.* Fertility (*vlg.*)
 ಭರ್ತಿಪೊಣ್, -ಣಾ bhārtipon, -ṇā, *n.* Fulness.
 ಭಸ್ಮ್, -ಸ್ಮಾ bhāsmu, -smā, *m.* 1. Ruin; 2. ashes (of metals).

BH

ಭಸ್ಮಾ bhāsmā, *v.* Be destroyed.
 ಭಸ್ಮಿ bhāsmi, *c. v.* Destroy.
 ಭಾಗ್, -ಗಾ bhāg, -gā, *n.* Happiness.
 ಭಾಗ್, -ಗಾ bhāg, -gā, *m.* Division, *e. g.* the 12 ds. of the Creed.
 ಭಾಗ್ bhāg, *v.* Pine.
 ಭಾಗೆಟೊ bhāgeṭo, *a.* Very-thin, so as to seem a skeleton.
 ಭಾಗೆವೊಂತ್ bhāgevont, *a.* 1. Happy; 2. holy.
 ಭಾಗೆವೊಂತ್ಪೊಣ್, -ಣಾ bhāgevontpon, -ṇā, *n.* Happiness.
 ಭಾಡೆಂ, -ಡ್ಯಾ bhādeñ (*or* bādeñ), -deā, *n.* Hiro.
 ಭಾತ್, -ತಾ bhāt, -tā, *n.* Paddy.
 ಭಾತೊ, -ತ್ಯಾ bhāto, -teā, *m.* Bel-lows.

- ಭಾರ್, -ರಾ bhār, -rā, *m.* Weight, *e.g.* of the cross of our Lord.
- ಭಾರಾದಿಗ್ bhārādig (or -dik), *a.* Heavy, *pr., fg.*
- ಭಾರ್ಗಿ bhāri, *a.* Important. [to.]
- ಭಾಲ್ bhāl, *v.* Be wholly devoted
- ಭಾಲಿ, -ಯೆ bhāli, -ye, *f.* Arrow: *Dim.* of 'bhālo, -leā, *m.* = lance'.
- ಭಾಲಿಯೆಗಾರ್, -ರಾ bhāliyegār, -rā, *m.* Archer.
- ಭಾವೊ, -ವ್ಯಾ bhāvo, -veā, *m.* Elder brother of the husband.
- ಭಾವೊಜ್, ಭಾಲಜೆ bhāvoz, bhāuje, *f.* Wife of a brother.
- ಭಾಸ್, -ಸೆ bhās, -se, *f.* Language.
- ಭಾಸೊಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ bhāsouneñ, -neā, *n.* Promise.
- ಭಾಲ, -ವಾ bhāu, -vā, *m.* Brother, cousin.
- ಭಾಲವೊಣ್, -ಣಾ bhāupon, -nā, *n.* Confraternity.
- ಭಾಲವೊಣಿಸ್ತ್, -ಸ್ತಾ bhāuponist, -stā, *m.* Confrère.
- ಭಿಕಾರಿ, -ರ್ಯಾ bhikāri, -riā, *m.* Beggar.
- ಭಿಡ, -ಡೆ bhida, -de, *f.* 1. Modesty; 2. shame.
- ಭಿಯಾಚೊ bhiyātso, *a.* Fearful.
- ಭಿಯೆ bhiye, *v.* Fear.
- ಭಿರಾಂತ್, -ತಿ bhirānt, -ti, *f.* Fear, *e.g.* of God.
- ಭೀಕ್, -ಕೆ bhik, -ke, *f.* Alms.
- ಭುಕ್, -ಕೆ bhuk, -ke, *f.* Hunger.
- ಭುಕೆ bhuke, *v.* Be hungry.
- ಭುಜ್, -ಜೆ bhuz, -zē, *n.* Shoulder-blade.
- ಭುಜ್ -bhuz (*bet.* bhāz), *v.* Adore.
- ಭುಜ್ಯ bhuzai, *v.* Comfort.
- ಭುಜೊಣ್, -ಣೆ bhuzon, -ne, *f.* Comfort.
- ಭುಲ್, -ಲಿ bhul, -li, *f.* Charm.
- ಭುಲ್ಯ bhulai, *v.* Captivate, charm.
- ಭುಂ, -ಯಿಂ bhuiñ, yiñ, *f.* Earth.
- ಭುಂಕಾಂಪ್, -ಪಾ bhuiñkāmp (or bhukāmp), -pā, *m.* Earthquake.
- ಭುಂನಕ್, -ಕ್ ಭುಿನ್ನಾಕ್, -kṣe, *f.* Map.
- ಭುಂವಾಪ್, -ಪಾ bhuiñmāp, -pā, *n.* Geometry.
- ಭುಂವೊರ್, -ರಾ bhuiñvior, -rā, *m.* Geography.
- ಭೆಂ, ಭಿಯಾ bheñ, bhiyā, (*ir.*) *n.* Fear.
- ಭೆಂಡ್, -ಡಾ bhond, -dā, *n.* Lady's-finger (vegetable).
- ಭೆಟ್, -ಟೆ bhet, -ṭe, *f.* Visit.
- ಭೆಟ್, -ಟೆ bhet, -ṭi, *f.* (*bet.* beṭouneñ, -neā, *n.*) Offering.
- ಭೆಟ್ಕೆ bhetai, *c.v.* Offer.
- ಭೆಟೊಣ್, -ಣೆ bheton, -no, *f.* Offering.
- ಭೆರೊ, -ರ್ಯಾ bhero (or bero), -reā, *m.* Deaf.
- ಭೆಡ್, -ಡಾ bhēd (or bed), -dā, *m.* Difference.
- ಭೊಂಗಳ್, -ಳಾ bhongal, -lā, *m.* Effusion.
- ಭೊಂಗ್ಯ bhongai, *v.* Dissipate, waste.
- ಭೊಂಗೊಸ್ತೊಳ್, -ಳಾ bhongostoļ, -lā, *m.* Dissipation.
- ಭೊಂಟಿ, -ಟೆ bhonṭi, -ṭe, *f.* Draught (of fishes).

ಭೋಗಾಪ್, -ಗ್ಯಾ bhogāp, -gṛā, *m.*
Sensation.
ಭೋರ್ bhor, *v.* 1. Fill; 2. load;
3. adorn, *e.g.* with gifts.
ಭೋರೊ, -ರ್ಯಾ bhorō, -rā, *m.* Fagot,
bundle.
ಭೋರ್ನ್, ಭೋರ್ತೊ, ಭೋರ್ಪುರ್ bhorn,
bhorto (*or* bharto), bhorpur, *a.*
Full; the 3rd word *n.c.*

ಭೋಲು bhoul, *ad.* Much, very.
ಭೋಗ್ bhōg, *v.* 1. Feel, suffer;
2. enjoy; 3. possess.
ಭ್ರಮ್, -ಮಾ bhram, -mā, *m.* Illu-
sion.
ಭ್ರಷ್ಟಿ *or* ಬ್ರಷ್ಟಕರ್ bhraṣṭi, *or* bhaṣṭ
kar, *v.* Profane, violate.

ಮ

ಮಂಜುರ್ manjur, *m.* Sanction.
ಮಂಡಲ್, -ಳಾ mandal, -lā, *m.* Circle,
(*Geom.*)
ಮಂತ್ರ, -ತ್ರಾ mantru, -trā, *m.* Spell.
ಮಂತ್ರಿ, -ತ್ರಾ mantri, -triā, *m.*
1. Secretary; 2. chancellor.
ಮಟ್, -ಟಾ maṭ (*or* jelmaṭ), -ṭā,
m. Level (*instr.*): 'j. kāṭ, *v.* =
level'.
ಮತ್, -ತಾ maṭh (mōṭ), -ṭhā, *m.*
Convent (used only for pagan
c.)
ಮಠಾವಾಸಿ, -ಸ್ಯಾ maṭhāvāsi, -siā,
m. Religious, or living in a
convent, *m.m.*
ಮಡ್ಡಿ, -ಡ್ಡಿ maḍḍi, -ḍe, *f.* Sediment.
ಮತಭೇದ್, -ದಾ maṭabhēd, -dā, *m.*
Schism, heresy, *l.* difference
in religion, *m.m.*
ಮತ್ಲಬ್, -ಬೆ maṭlab, -be, *f.* Con-
text.
ಮದಕ್, -ಕಾ maḍak, -kā, *m.* 1. Re-
servoir, *m.c.* in this *m.m.*;
2. marsh.

M

ಮದೆಸ್ತ, -ಸ್ತಾ mādest, -stā, *m.*
Mediator.
ಮದ್ಯಾಸಾರ್, -ರಾ madyāsār, -rā,
m. Alcohol. •
ಮಮ್ಮಟಿ, -ಟಿ mammaṭi, -ṭe, *f.*
Spade.
ಮರಿಫಾತ್ mariphāt, *post.* Through.
ಮರಿಮುಗುಡ್, -ಡಾ marimugud,
-ḍā, *m.* Eol.
ಮರ್ಗಿ, -ರ್ಗೆ mārgi, -rge, *f.* Trough.
ಮರ್ಜಿ, -ರ್ಜೆ marji, -rje, *f.* Humour,
caprice; behaviour.
ಮನ್ನ mānna, *s.* Cessation.
ಮರ್ಯಾದ್, -ದಿ (*or* -ದೆ) māryād,
-di (*or* -de), *f.* 1. Decency,
modesty; 2. politeness.
ಮರ್ಯಾದಿಚೊ māryāditsō, *a.* 1.
Polite; 2. modest.
ಮಲ್, -ಲಾ mā, -lā, (māmal), *m.*
Muslin.
ಮಲೆಕುಡ್‌ಯಾ, -ಯಾ malēkudya,
-yā, *m.* Forester, (living in a
forest). •

ಮಸುದೊ, -ದ್ಯಾ māsudo, -deā, *m.*
 1. Draught, skotch; 2. defini-
 tion.
 ಮಸ್ಕರಿ, -ರಿ māskāri, -ri, *f.* Fun:
 m., kār, *v.* = mock'.
 ಮಸ್ತು māst, *a.* Much, abundant.
 ಮಸ್ಲತ್, -ತಿ maslat, -ti, *f.* Conspi-
 racy.
 ಮಹಾ mahā, *a.* Mortal (sin).
 ಮೃಮಾ, -ಮೆ maimā, -me, *f.* 1. Ma-
 jesty, glory; 2. influence,
 power.
 ಮಾಂಕೊಡ್, -ಕ್ಡಾ mānkod, -kdā, *m.*
 Monkey.
 ಮಾಂಚೊ, -ಚ್ಯಾ māntso, -ōēā, *m.*
 Bedstead. [quoit.
 ಮಾಂಡ್, -ಡಿ mānd, -di, *f.* Disk,
 ಮಾಂಡ್, -ಡಾ mānd, -dā, *m.* Work-
 shop, *e. g.* of tailors.
 ಮಾಂಡ್ mānd, *v.* Arrange.
 ಮಾಂಡಾವೊಳ್, -ಳಿ māndāvōl, -li, *f.*
 Arrangement, order; scale,
 gradation.
 ಮಾಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ māndo, -deā, *m.*
 A kind of big pot (often fixed
 in the earth).
 ಮಾಂತೊಲೊ māntolo (māndtolo),
a. Following.
 ಮಾಂದ್ mānd, *v.* Esteem: 'upkār
 m., *v.* = thank'.
 ಮಾಂದ್ರಿ, -ದ್ರೆ māndri, -dre, *f.* Mat:
 'sumbāṭi māndri = coir mat'.
 ಮಾಕ್ māk, *v.* Anoint.
 ಮಾಕಾಪ್, -ಕ್ಪಾ mākāp, -kpā, *m.*
 Uncion.
 ಮಾಗ್, -ಗಾ māg, -gā, *m.* Loom.
 ಮಾಗ್, māg, *v.* Ask, request,
 pray, *prs. cm.*

ಮಾಗಿಂ *or* -ಗಾಂ māgiñ *or* -gāñ,
ad. Formerly (used with
 'ādiñ': 'ādiñ m. = in ancient
 times').
 ಮಾಗಿರ್ māgir, *ad.* Afterwards:
 'māgirlo *or* māgirtso, *a.* = pos-
 terior'.
 ಮಾಗೊಂ, -ಗ್ಯಾ māgōñ, -gyōñ, *m.*
 1. Request, prayer; 2. 'mo-
 gani' (a big villago having
 'grāmāñ' under it).
 ಮಾಗೊಲೊ māgtolo (bhik), *a.* Beg-
 gar.
 ಮಾಚಿಲ್, -ಲಾ māōil (*or* māñōil),
 -lā, *m.* Litter.
 ಮಾಜಿ māji, *a.* Preceding.
 ಮಾಜ್, -ಜಾ māz, -zā, *m. or m.*
 Centre.
 ಮಾಟ್, -ಟಾ māṭ, -ṭā, *m.* Fasci-
 nation.
 ಮಾಟೆಂ, -ಟ್ಯಾ māṭeñ, -ṭeñ, *m.* Cavo.
 ಮಾಟೊಲು, -ಟ್ಯಾ māṭou, -ṭvā, *m.*
 Shed, pandal.
 ಮಾಡ್, -ಡಾ māḍ, -dā, *m.* Cocoa-
 nut tree: 'loḷḷo m. = palmyra'.
 ಮಾಡಿ, -ಯೆ māḍi, -ye, *f.* Aroca-nut
 tree.
 ಮಾಡ್ಜಲೆಂ, -ಲ್ಯಾ māḍḍuloñ, -loñ,
m. Pariah woman.
 ಮಾಣ್ಣೆ, -ಣ್ಣೆ māṅki, -ṅko, *f.* Frog.
 ಮಾಣ್ಣೆ ಮಾṅko, *v.* Get spoiled, as
 milk.
 ಮಾಣ್ಣೊ, -ಣ್ಣ್ಯಾ māṅko, -ṅkoñ, *m.*
 Toad.
 ಮಾಣ್ಣುಗಿ, -ಗಿ māṅsugi, -go, *f.*
 1. Civility; 2. honour, civili-
 zation.

ಮಾತಾ, -ತೆ mātā, -te, *f.* Mother (joined to 'igār = church').
 ಮಾತಾರೊ mātāro, *n.* Old (apl. to living beings): 'mātārī pirāi = old age'.
 ಮಾತಿ, -ಯೆ māti, -ye, *f.* 1. Earth; 2. rust: 'mātiyetso, *n.* = 1. earthen; 2. rusty'.
 ಮಾತ್ರೈ mātru, *ad.* Only.
 ಮಾದ್, -ದಾ mād, -dā, *m.* A kind of sluice.
 ಮಾದ್ರೈ, -ದ್ರಿ mādrū, -dri, *f.* Nun, *f.*
 ಮಾದ್ರಿ, -ದ್ರೈ mādri, -drī, *f.* Fashion, *n. c.*
 ಮಾನ್, -ನೆ mān, -ne, *f.* 1. Mane (of horses); 2. nape.
 ಮಾನ್, -ನಾ mān, -nā, *m.* Honor: 'm. diuntso, *n.* = obsequious'.
 ಮಾನ್ಯಾ, -ಯಾ mānāi, -yā, *m.* 1. Man; 2. cooly.
 ಮಾನ್ಪುಳಿ, -ಯೆ mānpuḷi, -ye, *f.* Cancer (disease).
 ಮಾಪ್, -ಪಾ māp, -pā, *m.* Measure: 'vāroāčēñ māp = barometer'; 'gārmečōñ māp = thermometer'.
 ಮಾಪ್ māp (or māph), *m.* Pardon: 'm. kār = excuse'.
 ಮಾಮ್, -ಮಾ mām, -mā, *m.* 1. Uncle (maternal); 2. title given to elderly persons.
 ಮಾಮಿ, -ಯೆ māmi, -ye, *f.* 1. Aunt; 2. term used when speaking to women.
 ಮಾಯಾಕ್ ಚಾ māyāk zā, *v.* Disappear.
 ಮಾರ್, -ರಾ mār, -rā, *m.* Stroke.

ಮಾರ್, -ರಿ mār, -ri, *f.* Pest.
 ಮಾರ್ mār, *v.* Beat, ring, let off, quench: 'tān mā = quench the thirst'; used in many *fg.* meanings, esp. if there is question of some real or metaphorical beating; see Gram. Pt. iv. Ch. iv. *e.g.* 'kopo mār = stitch a patch'; 'tombu mār = pitch a tent'; 'ghānt mār = ring a bell'; 'nāl mār = let off a gun'; 'ujeātso dāu mārtā = the heat of fire beats'.
 ಮಾರ್ ಘಾರ್ mārfār, *m. pl.* Strokes.
 ಮಾರೊಗ್, -ಗಾರ್ mārog, -rgā, *m.* Road.
 ಮಾರ್ಗೆಸ್ತ್ ಚಾ mārgest zā, *v.* Travel, *n. c.*
 ಮಾರ್ತ್, -ತಿ mār, -rti (*bet.* mādt, -dti), *f.* A tree, good as timber.
 ಮಾಲಿ, -ಲಿ māli, -li, *m.* Gardener.
 ಮಾಲಿಸ್ ಕರ್ mālis kār, *v.* Curry (horses).
 ಮಾಲುಂಡ್, -ಡಾ mālund, -dā, *m.* A serpent said to have a mouth instead of a tail.
 ಮಾಲೆಂ, -ಲ್ಯಾ māleñ, -leā (moleñ), *m.* Nest of bees or wasps.
 ಮಾಲೊ, -ಲ್ಯಾ mālo (or mhālo), -leā, *m.* Barber.
 ಮಾಲೊಡೊ, -ಡ್ಯಾ mālgodo, -deā, *m.* Ancestor: 'm. bhāu = elder brother'.
 ಮಾಲ್ಡಿ, -ಲ್ಡಿ māldi, -lde, *f.* A kind of earthen vessel.
 ಮಾಲ್ಡಿ ಸಾಲುಂ, -ಸಾ māldisāuñ, -vā, *m.* Malodious, *f.*

- ಮಾಸ, -ಸಾ mās, -sā, //, Meat.
 ಮಾಸೊ, -ಸ್ಯಾ māso, -sē, ///, Whalo.
 ಮಾಸ್ಕುಟ್, -ಟಾ māskut, -ṭā, //, Swelling of non-suppurating wounds.
 ಮಾಸ್ಯ, -ಸ್ಯೆ māsyi, -sye, /, (vlg. mahāli), Fish: 'suki m.=stock-fish'.
 ಮಾಹೆತ್, -ತಿ māhet (or māyot), -ti, /, Knowledge, experience.
 ಮಾಳ್ಕ, -ಳಿಯೆ mālai, -liye, /, Story: 'igārječi m.=choir'.
 ಮಾಳೊ, -ಳ್ಯಾ mālo, -lē, ///, 1. Loft for keeping rice, etc. in; 2. terrace (of houses also).
 ಮಾಯ, -ಯೆ māi, -ye, /, Mother (of God).
 ಮಾಯಾಂ, ಮಾಯಾಂ māiñ, māiñ, /, 1. Mother (mama); 2. mother-in-law.
 ಮಾಯ್ಫೊಳ್, -ಳಾ māifol, -lā, //, Gall-nut.
 ಮಾಲು, -ವೆ māu, -ve, /, 1. Scar (of wounds, itches etc.); 2. the harder interior part of the jack-fruit, etc. 3. a kind of plant.
 ಮಾಲುಂ, ಮಾವಾ māuñ, māvā, ///, Father-in-law.
 ಮಾಲುಲಿ, -ಲೆ māuli, -le, /, see hāuli.
 ಮಾಲುಸಿ, -ಸೆ māusi, -se, /, Maternal aunt: 'm. boiñ = mother's sister's daughter'.
 ಮಾಲುಳಿಂಗ್, -ಗಾ māuling, -gā, //, Citron.
 ಮಾಲುಳೊ, -ಲ್ಯಾ māulo -lē, ///, Maternal uncl.

- ಮಿಜಾಡ್, -ಡಿ mijād, -di, /, Ostentation.
 ಮಿಟ್ಯಾ, -ಯೆ miṭāi, -ye, /, Sweetmeat.
 ಮಿತ್, -ತಿ mit, -ti, /, Limit, //, c. but 'mitmer' is used.
 ಮಿನ್ಯಾ, -ಯೆ miñāi, -ye, /, Suspension, e. g. of merchandise.
 ಮಿರಿ, -ಯೆ miri, -ye, /, Lap, fold: 'mirio podāt = folds full'.
 ಮಿರಿಂ, -ಯರ್ miriñ, -ryā, //, Pepper.
 ಮಿರೊಣ್, -ಣೆ miron, -rñ, ///, Sexton, /.
 ಮಿರೊಣೆ ಕರ mironī kar, //, Walk about aimlessly.
 ಮಿರ್ವಾ, mirvā, //, 'Tros pass, e. g. 'odilāčoñ utār = the word of the superior'; abuse, e. g. authority.
 ಮಿರ್ಸಾಂಗ್, -ಗೆ mirsāng, -go, /, Chilly.
 ಮಿಲಾಲುಂ, -ಲಾವಾ milāuñ, -lāvā, //, Stool.
 ಮಿಲಾಕತ್, -ತಿ milākat, -ti, /, Visit (to superiors); audience: 'milākat kār, // = pay a visit'; 'mi. moltā = have audience'.
 ಮಿಶಿ, -ಶೆ miši, -še, /, Moustache.
 ಮಿಸ್, -ಸಾ mis, -sā, //, Mass: 'kāntār m. = high m.'; 'rūzār m. = low m.'
 ಮಿರ್ಲೆ, -ಟಾ miṭ, -ṭā, //, Salt: 'miṭāk ghāl = put to salt (preserve)'.
 ಮುಂಗಡ್ mungad, //, In advance.
 ಮುಂಗಸ್, -ಗ್ವಾ mungas, -gṣā, //, Weasel.

ಮುಂಗೊ, -ಗ್ಯಾ mungo, -ಗ್ಗಾ, *m.*
Sprout (shoot from a seed).
ಮುಂಜಿ, -ಜಿ munji, -ಜಿ, *f.* Circum-
cision (of Mahom.).
ಮುಂಜಿ, -ಜಿ munz, -ಜಿ, *f.* Girdle.
ಮುಂದರ್ಸು mundarsa, *v. n.* Proceed
(‘mundārsi’, *tr. v.*)
ಮುಕ್, -ಕಾ muk, -ಕಾ, *m.* Face:
‘mukār, *ad.* = in face, in pre-
sence’.
ಮುಕಾಂತ್ರ ಮುಕಾಂತ್ರ, *postp.*
Through, by.
ಮುಕಾಂಬೊಳ್, -ಳಾ mukāmbol, -ಳಾ,
m. Face.
ಮುಕಾದಮ್, -ಮಾ mukādam, -ಮಾ,
m. Head: ‘tārvāntso *m.* = ad-
miral’.
ಮುಕಾರ್ mukār, *ad.* Further;
postp. before: ‘yeā mukār = in
future’; ‘*m.* tsālāi = continuo’,
tr. v.; ‘*m.* tsālāp = continu-
ation’.
ಮುಕಾರಿಕ್ mukārik, *ad.* 1. Here-
after; 2. next year.
ಮುಕಾವೆಲೊ mukāvelo, *a.* That is
before (in time or place):
‘*m.* sāngūār = prophet’.
ಮುಕುಟ್, -ಟಾ mukut, -ಟಾ, *m.*
Crown; tiara.
ಮುಕೆದಾಮ್, -ಮಾ mukedām, -ಮಾ,
m. Head, *e. g.* of a fleet:
‘tārvāñ-m. = admiral’, *m. c.*
ಮುಕ್ಕಾಲ್, -ಲಾ mukkāl, -ಲಾ, *m.*
1. ¼; 2. a piece of 3 pies.
ಮುಕ್ತಿ, -ಕ್ತಿ mukti (muktu), -ಕ್ತಿ, *f.*
Eternal happiness.

ಮುಕ್ತೆಸರ್, -ರಾ muktesar, -ರಾ, *m.*
Trustee.
ಮುಕ್ತಾಲಿ, -ಲಿಕ್, -ಲಿಕ್, -ಕಾ mu-
kthāli, -ಲಿಕ್, -ಲಿಕ್ (*or* muttālīk),
-ಕಾ, *m.* Procurator, proctor.
ಮುಕ್ಯ *or* ಮುಖ್ಯ mukya *or*
mukhya, *a.* Principal: ‘*m.*
zāun = chiefly’.
ಮುಕ್ಯೆಸ್ತ, -ಸ್ತಾ mukyest (*or*
mukhyest), -ಸ್ತಾ, *m.* Principal,
e. g. of a church.
ಮುಗ್, -ಗಾ mug, -ಗಾ, *m.* Green
gram.
ಮುಗ್ಗಾ mugdā, *v.* Be finished,
e. g. rice. [end.
ಮುಗ್ಗಿ mugdi, *c. v.* Bring to an
ಮುಗ್ಗೊಣೆಚೆಂ (ಕಾಮ್) mugdoničēñ
(kām), *a.* (Work) by contract.
ಮುಡಿ, -ಯೆ mudī, -ಯೆ, *f.* A little
‘moora’ (bundle, *e. g.* of rice).
ಮುಡ್ಡಾ muddā, *v.* Gripe.
ಮುಡ್ಡಿ muddī (*or* murdī), *v.*
1. Squeeze; 2. suffocate.
ಮುಡ್ಡೊಣಿ, -ಣಿ muddōñi, -ಣಿ, *f.*
Gripe.
ಮುಡ್ಲ, -ಡ್ಲಾ mudla, -ಡ್ಲಾ, *m.* East.
ಮುಣ್ಯ, -ಣಿಯೆ muṇai, -ಣಿಯೆ, *f.*
Stool; *see.* moṇai.
ಮುಣಿಯಾರಿ, ಮುಣಿಯಾರಿ, -ರಾ
muṇiyāri, muṇiyāri, -ರಾ, *m.*
Minister.
ಮುತ್ಸದಿ, -ದಿ mutsadi, -ದಿ, *m.*
Treasurer.
ಮುಡಿ, -ಯೆ mudī, -ಯೆ, *f.* Ring:
‘*m.* ghāl, *v.* = exchange r.’;
‘mudīyečōñ boṭ = ring-finger’.
ಮುದ್ದೈ, -ದ್ದೈ muddai, -ದ್ದೈ, *m.*
Complaint (a legal term).

ಮುದ್ದೈಯಾಲೆ, -ಲೆ muddaiyālo, -lo, *m.* Accused, (in crim. cases).
 ಮುದ್ದೈ, -ನ್ನೆ muddai, -nni, *m.* Secretary (interpreter).
 ಮುಜಾದೊ, -ದೊ ಮುಜಾದೊ, -dō, *m.* Advance.
 ಮುರ್ಕ್ murk (mūrkh), *n.* Stupid.
 ಮುರ್ತ್, -ರ್ತಿ murt, -rti, *f.* 1. Idol, (Indian Trimūrti?); 2. matter (in opp. to spirit), *m. c.* in this *m.* though this is the meaning of the *Sanskrit* original.
 ಮುರ್ದಾರ್ಪಣೆ, -ಣೆ murdārpaṇa, -ṇa, *n.* Obstinacy.
 ಮುರ್ಮುರೊ, -ರೊ murmuro, -ro, *m.* Embers (burning ashes).
 ಮುಲಾದೊ, -ದೊ mulādo, -dō, (mulāzo, -zō), *m.* Influence, *e. g.* of a man in a town: 'lācēñ mulādeāk podlā'.
 ಮುಲಾಮ್, -ಮ್ mulām, -m, *m.* Gilt ('bāngārācēñ or rupeācēñ m.').
 ಮುಲಾಮಾಸಾಮಾರ್ಥಿ, -ರ್ಥಿ mulā-māsāmārthi, -rthi, *f.* Art of gilding. [try.
 ಮುಲುಕ್, -ಕ್ muluk, -k, *m.* Coun-
 ಮುಲೊ, -ಲೊ mulo, -lo, *m.* Corner: 'dārnitso m. = promontory'.
 ಮುಲೆಣೆ, -ಣೆ mulgeṇa, -ṇa, *f.* Permanent lease.
 ಮುಲಗ್ರಂಥ್, -ಥ್ mulgrānth (or mūlgrānth), -th, *m.* Text.
 ಮುಲಜೊಣೆ, -ಣೆ muljoṇa (or mūljoṇa), -ṇa, *m.* Patriarch.
 ಮುಸ್, -ಸಾ mus, -sā, *m.* 1. Fly; 2. bee.

ಮುಸಳೆ, -ಸಳೆ musāli, -sāli, *m.* Postlo.
 ಮುಸಾಫರಿ, -ರಿ musāfari, -ri, *f.* Traveller's bangalow.
 ಮುಸ್ಕಿ, -ಸ್ಕೆ muski, -sko, *f.* Veil.
 ಮುಸ್ತಾಗ್, -ಗ್ mustāgi, -gi, *f.* Cloths.
 ಮುಳೊ, -ಳೊ muḷo, -ḷo, *m.* Radish.
 ಮುಟ್, -ಟ್ mūt, -t, *f.* 1. Handful; 2. fist.
 ಮುಥ್, -ಥ್ mūth, -th, *m.* Urino.
 ಮುಥ್ ಮುಥ್, *m.* Make water.
 ಮುಳ್, -ಳ್ muḷ, -ḷ, *m.* 1. Trunk; 2. root: 'mūhū pūtkūñ muḷūñ = capital sins'.
 ಮ್ಯೊ, -ಯೆ müi, -ye, *f.* Ant.
 ಮೆಂದು, -ದಾ mendu, -dā, *m.* Brain.
 ಮೆಜೈ metsai, *v.* Appeal, *e. g.* to a higher authority.
 ಮೆಜೈವೊ metsvo (or metsva), *v.* Approvo, *S. Dat.*
 ಮೆಜೈವೊಣೆ, -ಣೆ metsvoṇi, -ṇo, *f.* Approbation.
 ಮೆಜ್, -ಜ್ mez, -z, *m.* Table.
 ಮೆಜಾಚಾಕೊರ್, -ಕ್ರಾ mezātsākor, -krā, *m.* Butler.
 ಮೆಜಾವ್, -ವ್ mezāp, -z, *m.* Measure.
 ಮೆಜ್ಖಾನ್, -ನ್ mezkhān, -nā, *m.* Moss-house.
 ಮೆಟ್, -ಟ್ meṭ, -t, *m.* Stop.
 ಮೆಣ್, -ಣ್ meṇ, -ṇ, *m.* Wax.
 ಮೆರ್, -ರೆ mer (or mēr), -re, *f.* 1. Limit; 2. boundary of a field.
 ಮೆರಾವಣಿಗ್, -ಗ್ merāvāṇig, -gi, *f.* Procession.

ಮೆರುಂ, -ರವ್ವ meruñ, -rvā, ೧೧. Stag.

ಮೆಲ್, -ಲಾ mel, -lā, ೧೧. Syrup.

ಮೆಲ್ ಪಂಚಪ್ರಾತ್ ದಾರ್, -ರಾ melpān-
ōāitdār, -rā, ೧೧. Road arbiter.

ಮೆಲ್ಬಂದೊಬಸ್ತ್, -ಸ್ತಿ melbandobāst,
-sti, f. 1. Security; 2. inspec-
tion.

ಮೆಲ್ಬಾಗ್, -ಗಾ melbhāg, -gā, ೧೧.
Surface, area.

ಮೆಲ್ವಿಳಾಸ್, -ಸಾ melviḷās, -sā, ೧೧.
Address, e. g. of a letter.

ಮೆಸ್ತ್, -ಸ್ತಾ mest, -stā, ೧೧. Mason.

ಮೆಸ್ತ್ರಿ, -ಸ್ತ್ರಿ mestri, -stri, ೧೧.
Teacher, fr.

ಮೆಳ್ mel, v. 1. Be found; 2.
be gathered; 3. aggregated,
affiliated.

ಮೆಳ್ಳೆ melai, c. v. 1. Gather; 2.
unite; 3. affiliate.

ಮೆಳ್ಳಾ, -ಯೆ melāi, -ye, f. Rennet.

ಮೆಲುಣೊ, -ಣಾ meḷḷo, -ṇā, ೧೧.
(var. miḷḷo), Brother-in-law
(not used in addressing him:
'būvoji' is used instead).

ಮೆಚ್ಚೆ mēz, v. Measure.

ಮೆಚ್ಚೆ, -ಳಾ mēl, -lā, ೧೧. 1. Collec-
tion, union; 2. meeting, associ-
ation; 3. order, assortment
etc.

ಮೆಚ್ಚಿ, ಮೆಯಾ mēi, meyā, ೧೧. Stock-
ing.

ಮೊಂಕುಟ್, -ಟಾ monkuṭ (or
monkūṭ), -ṭā, ೧೧. Wrist.

ಮೊಂಗ್ಲಾರ್, -ರಾ monglār, -rā, ೧೧.
Tuesday.

ಮೊಂಜಿ, -ಜಿ monji (or māñji), -je,
f. Coasting vessel.

ಮೊಂಜುರ್, -ರೆ monjur, -re, f.
Approval.

ಮೊಕಾಬಿಲೊ, -ಲಾ mokābilo, -lā, ೧೧.
Comparison (of the copy
with the original): 'mokābilo
kār, v. = compare'.

ಮೊಕಾಮ್, -ಮಾ mokām, -mā, ೧೧.
Station.

ಮೊಕೊ, -ಕಾ moko, -kā, ೧೧.
Young plantain tree.

ಮೊಕುವ್, -ಪೆ mokup, -pe, f. Stop.

ಮೊಕ್ತೆಸರ್, -ರಾ moktesar, -rā, ೧೧.
1. Church-warden, trustee;
2. leader, coryphaeus.

ಮೊಕ್ತ್ಯಾರ್, -ರಾ moktyār, -rā, ೧೧.
Assignee.

ಮೊಗಾಳ್ mogāl, a. Lovely, dear,
kind.

ಮೊಗಾಳ್ ಪೊಣ್, -ಣಾ mogālpon,
-ṇā, ೧೧. Amiability.

ಮೊಗೊಂ, -ಗಾ mogeñ, -gā, ೧೧. A
native fruit similar to cucum-
ber.

ಮೊಗೊರ್, -ಗಾ mogor, -grā, ೧೧.
Fisherman (of a certain caste).

ಮೊಗ್ ಘಾವೊಬಿಲೊ mogphāvōzālo,
a. Amiable.

ಮೊಗ್ರೆಂ, -ಗಾ mogreñ, -grā, ೧೧.
Arabian jasmine.

ಮೊಚೆಗಾರ್, -ರಾ močegār, -rā, ೧೧.
Shoemaker.

ಮೊಚೊ, -ಚಾ motso, -čā, ೧೧.
Shoe.

ಮೊಜತ್, -ತಿ mozāt, -ti, f. In-
tercession: 'm. kār, v. fr. f. =
intercede'.

ಮೊಜುರ್, -ರೆ mozuri (or māzuri),
-re, f. Wages.

ವೊಟ್ಟಾ, -ಯೆ motāi, -ye, *f.* Fatness.
 ವೊಟ್ಟೊ motō, *a.* Fat: 'motō = very fat'.
 ವೊಟ್ಟೆಪೊಣ್, -ಣಾ motvopon, -ṅā, *m.* Shortness.
 ವೊಟ್ಟೆ motvo, *a.* Short.
 ವೊಡ್, -ಡಾ modd, -ḍā, *m.* Cloud.
 ವೊಡಾಪ್, -ಡ್ಪಾ modāp, -ḍpā, *m.* Rupture.
 ವೊಡಾಲ, -ಡ್ಲಾ modāl, -ḍlā, *m.* *Cajan* (cocoa-nut leaf).
 ವೊಡೆಂ, -ಡ್ಪಾ moden, -ḍē, *m.* Corpse: 'mortān m. = very decrepit man' (*offens.*)
 ವೊಡ್ಕಿ, -ಡ್ಕೆ modki, -ḍke, *f.* Pot.
 ವೊಡ್ಪ್ಪಾ, -ಯಾ modṅāi (*or* mudṅāi), -yā, *m.* Sophism.
 ವೊಡ್ಪ್ಪೆಳ್, -ಳಾ modvol, -ḷā, *m.* Washer.
 ವೊಣ್, -ಣಾ mon (*cn.* maṅa), -ṅā, *m.* Maund (a measure).
 ವೊಣ್ mon, *v.* Say, recite, *e.g.* prayers, songs, sermon.
 ವೊಣ್ mon, *conj.* That.
 ವೊಣ್ಣಿ, -ಣಿಯೆ monai, -ṅiye, *f.* Stool.
 ವೊಣಾಸರ್ monāsar (*var.* monsar), *postp.* Until, *Lat. donec.*
 ವೊಣಿ, -ಯಾ monḥ, -yā, *m.* Bead (of Rosary).
 ವೊಣ್ಣಿ, -ಣ್ಣಿ monṅi, -ṅṅe, *f.* Tradition, *e.g.* of the church.
 ವೊತ್, -ತಿ mot (*or* mōt), -ti, *f.* Mind: 'motir āsā = he has the use of his mind'; 'yokā motitso = unanimous'; 'yokā motin = unanimously'; 'motir nān = he is out of his senses'.

ವೊತಿಂ, -ತಿಯಾ motiñ, -tiyā, *m.* Pearl.
 ವೊದೆಂ moden, *ad.* In the middle: modlo, *a.* = he who is in the middle'.
 ವೊದೊರ್ನ್, -ರ್ನ್ modorn, -rni, *f.* God-mother, *f.*
 ವೊನ್, -ನಾ mon, -nā, *m.* 1. Heart; 2. *fg.* attention: 'mon voi kār = gain the heart, *l.* make the heart yes'; 'mon pois kār = alienate, *l.* make the heart far'.
 ವೊನಿಸ್, -ನ್ಯಾ monis (mānis), -nśā, *m.* Man.
 ವೊನೆಪೊಣ್, -ಣಾ monopon, -ṅā, *m.* Dumbness.
 ವೊನೊ mono, *a.* Dumb.
 ವೊನ್ಚಾತ್, -ತಿ monzāt, -ti, *f.* 1. Beast; 2. *fg.* bestial man.
 ವೊನ್ಚಾಕರ್ monnā kar (manna-), *m.* Cease.
 ವೊನ್ಕೆಕುಳ್, -ಳಾ monśekul, -ḷā, *m.* Mankind.
 ವೊನ್ಕೆಪೊಣ್, -ಣಾ monśepon (mānśepon), -ṅā, *m.* Humanity.
 ವೊನ್ಕೆಪೊಣಿ monśepoṅi, *a.* Human.
 ವೊನ್ಪುಬಿ, -ಬಿ monsubi (*bet.* munsubi), -bi, *f.* Judgment.
 ವೊನ್ಪುಬ್ಬಾರ್, -ರಾ monsubdār (*or* munsubdār), -rā, *m.* Judge.
 ವೊಪ್, -ಪಾ mop, -pā, *m.* Wood-material, *e.g.* of a house.
 ವೊವೊ, -ವ್ಯಾ momo, -moḥ, *m.* Tent, *low w.*
 ವೊಯಾ moyā, *a.* Brotherly.
 ವೊರ್, -ರಾ mor, -rā, *m.* Peacock.

ಮೊರ್ mor, *v.* Dio.
 ಮೊರಜುತ, -ತಾ moraḍut, -tā, *n.*
 Vitriol, *n.c. Mr.*
 ಮೊರಣ್ (or ಮೊರ್ನ್), -ರ್ಣ morāṇ,
 (or morn), -rñā, *n.* 1. Death;
 2. mortification of some part
 of the body: 'm. pāntā=d.
 reaches'; dies, *e.g.* Pedru
 morn pāulo=Peter died'.
 ಮೊರ್ಗಿ morgi, *see* margi.
 ಮೊರ್ತಾಂ mortāñ, *a.* Decrepit.
 ಮೊರ್ತೆಲ್ (or ಮೊಡ್ತೆಲ್), -ಲ್
 mortal (or modtel), -lā, *n.*
 Hammer, *fr.*
 ಮೊರ್ಲುಗಿ ಪಿಡಾ, -ಡೆ morlugi piḍā,
 -ḍe, *f.* Epilepsy.
 ಮೊಲ್, -ಲ್ mol, -lā, *n.* Price:
 'molāk kāṇe=buy'; 'mol
 volkā=appreciate'; 'molbānd=
 1. attach the price; 2. *fg.*
 despise'.
 ಮೊಲೆಂ, -ಲ್ಯಾ moleñ, -leā, *n.* Forest.
 ಮೊವಾಂಚೆಪಳಿ, -ಯೆ, ಮೊವಾಂಚೆಂ
 ಮಾಲೆಂ, -ಲ್ಯಾ movāñcipālī, -yo,
f. . movāñcōñ māloñ, -leā, *n.*
 Honeycomb.
 ಮೊವಾಳ್ movāl, *a.* Tender.
 ಮೊವಾಳ್ movāl, *v.* Be moved.
 ಮೊವಾಳ್ವಾ 'movālāi, *c.v.* Move,
 make tender: 'movālāunči
 sāmārthī=rhetoric' *n.n.*
 ಮೊವಾಳ್ ಮೊನಾಚೊ movālmonā-
 tso, *a.* Tender-hearted.
 ಮೊಸ್, -ಸಿ mosu, -si, *f.* She-
 buffalo.
 ಮೊಸಾಂಗಾರ್, -ರಾ mosāṅgār, -rā, *m.*
 Deceiver.

ಮೊಸೊರ್, -ಸ್ತ್ರಾ mosor, -srā, *m.*
 Hatred: 'm. kār, *v.*=hate',
G. M.
 ಮೊಸ್ತ್, -ಸ್ತಿ most, -sti, *f.* Wanton-
 ness, *Lat. impudentia.*
 ಮೊಸ್ತಕ್, -ಕ್ತಾ mostak, -ktā, *n.*
 Head (*pr.* and *fg. m.*)
 ಮೊಸ್ತಿ mosti, *v.* Trample, crush.
 ಮೊಸ್ತಿಚೊ mostitso, *a.* Impudent.
 ಮೊಳ್ mol, *v.* Knead: 'molleleñ
 piḷ=dough'.
 ಮೊಳಾ, -ಳೆ molā, -le, *f.* Gum, *Lat.*
maxilla; (or 'm. tonḍāci').
 ಮೊಳಾಬ್, -ಬ್ವಾ molāb, -lbā, *n.* Sky.
 ಮೊಳೊ, -ಲ್ಯಾ moḷo, -leā, *m.* Bower,
e.g. 'Getsemani moḷo.'
 ಮೊಯ್, -ಯೆ moi, -yē, *m.* Kernel.
 ಮೊಯೆನೊ, -ನ್ಯಾ moino, -neā, *m.*
 Month: 'moineā moineāk=
 every month'; 'moineātso, *a.*=
 menstrual'.
 ಮೊಲು mou, *a.* Soft; malleable.
 ಮೊಲುಂ, -ವಾ mouñ, -vā, *n.* Honey.
 ಮೋಗ್, -ಗಾ mōg, -gā, *m.* Love:
 'm. kār, *v.*=love', *G. M.*
 ಮೋಚ್, -ಚ್ಚೆ mōtso, -tsā, *m.* Axo
 (large).
 ಮೋಡ್, -ಡಿ mōḍ, -ḍi, *f.* Fold.
 ಮೋಡ್ mōḍ, *tr. v.* 1. Break;
 2. *fg.* transgress, fail (in
 keeping a promise); *pass.*
 'mōḍ'.
 ಮೋಸ್, -ಸಾ mōs, -sā, *m.* Deceit.
 ಮೊಸಾಣ್, -ಣೆ mōsāñ, -ṇe, *f.*
 Sweetness.
 ಮ್ಹಾರ್, -ರಾ mḥār, rā, *m.* Pariah;
pl. 'mḥārāñ'.

ಮ್ಹಾರಗ್ mhārāg, *a.* Dear, *e. g.* price.
 ಮ್ಹಾರು mhāru, *a.* Cruel; -rvā, *m.* cruel man.
 ಮ್ಹಾರುಪೊಣ್, -ಣಾ mhārupon, -ṇā, *m.* Cruelty.
 ಮ್ಹಾರಲ್, -ಲಾ mhāl, -lā, *m.* Article,

e. g. 'bāngūrūtso *m.* = *a.* of gold'. [*c. v.*]
 ಮ್ಹೇಳ್ mhel, *v.* Be dirty; mhelai, ಮ್ಹೇಳೊ mheḷo, *a.* Dirty.
 ಮ್ಹೊರ್, -ರೆ mhor, -re, *f.* Seal: 'm. mār, *v.* = seal'; 'm. foḷ, *v.* = open (a letter)'.

ಯು

ಯಾ.ಯಾ, *conj.* Or.
 ಯಾ ಯಾ, *v.* Let us go.
 ಯಾದ್, -ದಿ yād, -di, *f.* Remembrance (used by non-Christian Konkans): 'ṃākā yād nāñ = I do not remember'.
 ಯಾರ್, -ರಾ yār, -rā, *m.* Things (for sale).
 ಯೆ ye, *v.* Come.
 ಯೆಂಟೊ, -ಟ್ಯಾ yento, -ṭeā, *m.* Rope of straw.
 ಯೆಕ್ತಾರ್, -ರಾ yektār, -rā, *m.* 1. Communion; 2. power.
 ಯೆಜ್ಜಾನಿ, -ನ್ಯಾ yezmāni, -niā, *m.* Master of the house.

ಯೆ

ಯೆಟ್, -ಟೆ yet, -ṭi, *f.* Compelled service: yoḷik dār = compel to serve'.
 ಯೆಣೊ yeno, *pl. f.* Pains, as of parturition.
 ಯೆತಾಪ್ರಕಾರ್ yetāprakār, *s.* History (*l.* as it is).
 ಯೆರ್, -ರಿ yer, -ri, *f.* Small broach.
 ಯೆರೆ yere, *v.* Crack.
 ಯೆವಾಳೆಂ, -ಳ್ಯಾ yevāḷeñ, -ḷeā, *m.* A serpent similar to 'divoḷ'.
 ಯೆವೊ yevo, *a.* Duo.
 ಯೆಸ್, -ಸೆ yes, -se, *f.* Catafalque.
 ಯೆ ಯೆ, Father of either bride or bridegroom: (*fem.* yeñ).

ರ

ರಂಗ್, -ಗಾ rāng (*bet. rong*), -gā, *m.* Colour: 'r. lāi, r. di, *v.* = colour; beautify'.
 ರಕಮ್, -ಕ್ಮಾ rākm, -kmā, *m.* 1. Amount; 2. item.

ರ

ರಗಡ್ rāgad, *v.* Shampoo.
 ರಗಾತ್, -ಗ್ತಾ rāgāt (*or* rāktu, -tā), -gtā, *m.* Blood; used *fg.* also, *e. g.* noble bl., bl. is up for revenge.

ರಗ್ತಾಸಂಕಟ, -ಟಾ ragtāsankāt, -ṭā, *m.* Congestion.
 ರಗ್ತಾ, -ಗ್ತಾ ragto, -gṭā, *m.* Confusion: 'moje motint rāgṭe ghāl nākā = do not trouble mo'.
 ರಚ್ rats, *v.* Create.
 ರಚಾವ್, -ಚ್ವಾ ratsāp, -tspā (or ratsneñ, -neñ), *m.* Creation.
 ರಚ್ವಾ, -ಚ್ವಾ ratsnā, -tsne, *f.* Creature.
 ರಚ್ವಾರ್, -ರಾ ratsnār, -rā, *m.* Creator.
 ರಜಾ, -ಜೆ rajā, -je, *f.* Leave.
 ರಜಾರ್, -ರಾ razār, -rā, *m.* Prayer.
 ರಡ್ rad, *v.* Weep.
 ರಡಾವ್, -ಡ್ವಾ, ರಡ್ವೆಂ, -ಡ್ವಾ radāp, -ḍpā, radneñ, -ḍneñ, *m.* Weeping.
 ರತನ್, -ತ್ವಾ ratān, -tnā, *m.* Precious stone.
 ರದ್ಡ್, -ಡ್ವಾ raddu, -ddā, *m.* Abolition: 'r. kār, *v.* = abolish', 'r. pādṣi = annul'.
 ರಫ್ತ್, -ಫ್ವಾ rapht, -phtā, *m.* Exportation: 'r. kār, *v.* = export'.
 ರವಾನಿ, -ನ್ವಾ ravāni, -niā, *m.* Messenger.
 ರವಾನೆಂ, -ನ್ವಾ ravāneñ, -neñ, *m.* Message.
 ರಶಿ, -ಶೆ rāši, -še, *f.* 1. Pus, *m.c.* (H.K.); 2. rope.
 ರಶಿದ್, -ದೆ rāsid, -de, *f.* Receipt.
 ರಸಿಮ್, -ಸ್ಮಾ rāsīm, -smā, *m.* Silk.
 ರಸ್ತಾ, -ಸ್ತಾ rāsto, -steā, *m.* Road.
 ರಹದಾರಿ, -ರಿ rahadāri, -ri, *f.* Passport.

ರೈತ್, -ತಾ rait, -tā, *m.* A subject *e.g.* to a king.
 ರಾಂಡ್, -ಡೆ rānd, -ḍe, *f.* Widow, (*vlg. offens.*)
 ರಾಂಡೆಂ, -ಡ್ವಾ rāndgeñ, -ḍgeā, *m.* Small widow (*vlg.*)
 ರಾಂಡೊ, -ಡ್ವಾ rāndgo, -ḍgeā, *m.* Widower (*vlg. offens.*)
 ರಾಂದ್ rānd, *v.* Cook.
 ರಾಂದಣ್, ರಾನ್ವಿ rāndaṇ (or rānu), rānni, *f.* Hearth.
 ರಾಂದೊಣ್, ರಾನ್ವಾ rāndaṇ, rānnā, *m.* A vessel to hold water.
 ರಾಂದೊ, -ಯೆ rāndoi (rāndvoi), -ye, *f.* Vegetable.
 ರಾಂದ್ಪಿ, -ಡ್ವಾ rāndpi, -ḍpiā, *m.* Cook.
 ರಾಕ್ ರāk, *v.* 1. Guard, watch; 2. expect, long for.
 ರಾಕಣೆಂ, -ಣ್ವಾ rākaneñ (rākneñ), -neñ, *m.* Armour: 'r. hārd-yāčōñ = shield'.
 ರಾಕೊಣ್ ಬೊಡೊ, -ಡ್ವಾ rākōṇboḍvo, -ḍveā, *m.* Guardian angel.
 ರಾಕೊಸ್, -ಕ್ವಾ rākkos, -ksā, *m.* Giant, monster (used also as a term of abuse).
 ರಾಕ್ಣೊ, -ಕ್ಣಾ rākṇo, -kṇeā, *m.* 1. Guardian, tutor; 2. guide.
 ರಾಗ್, -ಗಾ rāg, -gā, *m.* Anger: 'rāg yotā = (he) gets angry', or 'rāgār zātā, or rāgār rāutā'.
 ರಾಗಾಬರಿತ್ rāgābarit, *a.* Furious.
 ರಾಗಿಷ್ಟ್ rāgiṣṭ, *a.* Angry.
 ರಾಜಾ, -ಜಾ rājā, -jā, *m.* A (petty) king.

- ರಾಜ್, -ಜಾ rāz, -jā, *n.* Kingdom.
- ರಾಜಿ, -ಜಿ rāzi (*or* rāji), -je, *f.*
1. Peace, (treaty of p.); 2. resignation: 'r. kār, *v.* = make peace'; 'r. di, *v.* = resign'.
- ರಾಜ್ಜಿ, -ಜ್ಜಿ rāzu, -zvā, *m.* A thick rope.
- ರಾಜ್ಜಿಟ್ಟ, -ಟ್ಟ *or* ರಾಜ್ಜಿಟ್ಟ, -ಟ್ಟ
rāzvoṭ, -ṭi, *f.* *or* rāzpāt, -ṭā, *n.* (*or* rāzvoṭkāi, -ye, *f.*) Kingdom: 'rāzvoṭ kār, *v.* = reign'.
- ರಾಣಿ, -ಯೆ rāni, -ye, *f.* Queen.
- ರಾತ್, -ತಿ rāt, -ṭi, *f.* Night.
- ರಾತ್ಲೆ, -ತ್ಲೆ rātlu, -tlā, *m.* Pound (avoirdupois, 40 Rs.)
- ರಾನ್, -ನಾ rān, -nā, *n.* 1. Forest; 2. desert.
- ರಾನ್ನ್, -ನ್ನಿ rānnu, -nni, *f.* Hearth.
- ರಾನ್ನ್ವಿಟ್ಟ, -ವಿಟ್ಟ rānvot, *n.* Wild, uncivilized.
- ರಾನ್ನ್ವಿಟ್ಟಕಾ, -ಯೆ rānvotkāi, -ye, *f.* Wildness.
- ರಾಮ್, -ಮಾ rām, -mā, *m.* Branch (used only in the phrase 'rāmāntso āitār = Palm-Sunday'); palm of martyr.
- ರಾಮಯತಾ, -ತೆ rāmayatā, -te, *f.* Amenity, *n. c.*
- ರಾಮ್ಯಾಣ್, -ಣಾ rāmāin, -ṇā, *n.* Long chat.
- ರಾವಾಪ್, -ಪಾ rāvāp, -pā, *n.* Stop.
- ರಾಸ್, -ಸಿ rās, -si, *f.* 1. Heap; 2. plenty: 'r. kār, *v.* = amass' (*Ac.*)
- ರಾಕ್ಶಿಣ್, -ಣಿ rākṣiṇ, -ṇi, *f.* 1. Giantess; 2. *fg.* very bad woman.
- ರಾಜ್, -ಯಾ rāi, -yā, *m.* King: 'tog r. = magi'.
- ರಾಜ್ ನಾತ್ಲೆ ಲೆಂ ರಾಜ್, -ಜಾ rāi nātteleñ-rāz, -jā, *n.* Anarchy.
- ರಾಜ್ ದುತ್, -ತಾ, ರಾಜ್ ಬಾರಿ, -ರಾಜ್ ರಾ-
dut, -tā, rāibāri, -riā, *m.* Ambassador.
- ರಾಜ್ ರಾ, *v.* 1. Remain, live; 2. stop; rāvoi, *c. v.*
- ರಾಜ್ ನ್ ರಾಜ್ ನ್ ಉಲ್ಯ ರಾನ್ ರಾನ್
ulai, *v.* Falter.
- ರಾಜ್ ಘ್, -ಘಾ rāuḷ, -lā, *n.* Palace.
- ರಾಜ್ ಘಿರ್, -ರಾ rāuḷer, -rā, *n.* A small palace.
- ರಿಕಾಬ್, -ಬಾ rikāb, -bā, *n.* Stirrup.
- ರಿಗ್ rig, *v.* Enter.
- ರಿಗ್, -ಗೆ rig, -ge, *f.* (*or* rigāp, -gpā, *n.*) 1. Entrance; 2. access; 3. admission; 4. preface, introduction: 'sūrgiñ rigāp = assumption'.
- ರಿಗ್ ಘಿ ರಿಗ್ ಘಿ, *n.* Accessible.
- ರಿಣ್, -ಣಾ riṇ (*or* riṇ), -ṇā, *n.* Debt.
- ರಿಣ್ ಘಿ, -ರಾ riṇkāri, -riā, *m.* Debtor.
- ರಿಪ್, -ಪಾ rip, -pā, *n.* Lath.
- ರಿಯಾತ್, -ತಿ riyāt, -ti, *f.* Kind consideration: 'ūuñ luji r. māgtāñ = please take into your kind consideration my request'.
- ರಿವಾಜ್, -ಜಿ rivāz, -ji, *f.* Fashion.
- ರಿಸ್ಕ್, -ಸ್ಕ್ risk, -ske, *f.* 1. Risk, 2. line, *fg.*
- ರೀತ್, -ತಿ rīt, -ti, *f.* Ceremony, rite.

ರುಂ, ರುವಾ ruñ, ruvā, *n.* Ulcer.
 ರುಂಡ್, -ಡಾ rund, -dā, *n.* Trunk
 of the body.
 ರುಂಡ್ rund, *a.* Broad, *e. g.* road.
 ರುಂದತ್ಯಾ, -ಯೆ rundāi, -ye, *f.*
 Breadth.
 ರುಂದತ್ಯಾ rundāi (*or* rund kār), *v.*
 Widen, *e. g.* a narrow road.
 ರುಕ್, -ಕಾ ruk (*or* rük), -kā, *m.*
 Tree. [bor.
 ರುಕಾಡ್, -ಡಾ rukād, -dā, *n.* Tim-
 ರುಕೊ, -ಕತ್ಯಾ ruko, -keā, *m.*
 Wooden mortar.
 ರುಚಿಕ್ ručik, *a.* Tasteful.
 ರುಚಿಚೊ ručitso, *a.* Delicate (in
 tastes): gourmand.
 ರುಚ್, -ಚಿ ruts, -či, *f.* Tasto.
 ರುಚ್ ruts, *v.* Like ('mākā ruts-
 tā'), *e. g.* food.
 ರುಚ್ವತ್, -ತಿ ruzvāt (ruzu), -ti, *f.*
 Proof, demonstration, (signa-
 ture): 'r. kār, *v.* = demon-
 strato'.
 ರುತಾ ಕರ್ನಾತುಲೊ rutā kārnatullo,
a. Uncultivated, *e. g.* ground.
 ರುಪೆಂ, -ಪತ್ಯಾ rupeñ, -peñ, *n.* Silver.
 ರುಪೊ, -ಪಿಯಾ rupoi, -piyā, *m.*
 Rupoo.
 ರುಪ್ಪೆಂ *or* ರುಪ್ಪೆಂ, -ಪತ್ಯಾ rupeñ *or*
 rupdeñ, -pdeñ, *n.* Figuro,
 imago.
 ರುಬ್ರುಬ್ rubrub, *ad.* Face to face.
 ರುಮ್, -ಮಾ rum, -mā, *n.* Gimlet.
 ರುವಿ, -ಯೆ ruvi, -ye, *f.* Pie (coin).
 ರೂಪ್, -ಪಾ -rūp, -pā, *n.* Figure,
 shape. [(fabric).
 ರೆಂಡ್, -ಡಾ rend, -dā, *n.* Laco

ರೆಂದಿ, -ಯೆ rendi, -ye, *f.* Pus, matter.
 ರೆಕಾಡ್, -ಡಾ rekād, -dā, *m.* Com-
 pliment, *f.* [fr.
 ರೆಗ್ಗೆ, -ಗ್ಗೆ regga, -gre, *f.* Rule, order,
 ರೆಜಿಸ್ಟ್, -ಸತ್ಯಾ rejist, -stā, *m.* (somo
 say: -ste, *f.*) Picture, *f.*
 ರೆಡಿ, -ಯೆ redi, -ye, *f.* Young she-
 buffalo.
 ರೆಡೊ, -ಡತ್ಯಾ ređo, -deā, *m.* Buffalo.
 ರೆಡೊ, -ಡತ್ಯಾ ređko, -dkeā, *m.*
 Small buffalo.
 ರೆಬೆಕ್, -ಕಾ rebek, -kā, *n.* Violin.
 ರೆವಾಡ್ revād (revod, reudāi), *v.*
 (Gird on,) twist.
 ರೆವೊಡ್, -ಡಾ revod, -dā, *m.* Spire,
 winding line.
 ರೆಸ್ಪೆರ್ ಕರ್ resper kar, *v.* Marry.
 ರೆಸುಂ, ರೆವೆ reuñ, reve, *f.* Sand.
 ರೊಂಪೊ, -ಪತ್ಯಾ rompo, -peñ, *m.*
 Sapling, young tree. [nish.
 ರೊಗಾನ್, -ನಾ rogān, -nā, *n.* Var-
 ರೊಟ್ಟಿ, -ಟ್ಟಿ rotṭi, -tṭe, *f.* Cake.
 ರೊತ್, -ತಾ rot, -tā, *n.* Cane.
 ರೊಡ್, -ಡಾ rod (*or* roz, -zā), -dā,
n. Wheel, *f.*
 ರೊವಾಣೆಂ, -ಣತ್ಯಾ rovāneñ, -ṇeā, *n.*
 Act of hatching: 'rovāṇeñ
 bos, (rovāṇek-), *v.* = hatch'.
 ರೊವೊಂಡ್ ಕಾಡ್ rovond kād, *v.*
 Ruminare.
 ರೊಶ್ ರೊš, *a.* Violet, *f.* [n. c.
 ರೋಗ್, -ಗಾ rōg, -gā, *m.* Sickness,
 ರೋಲ್, -ಲಾ rōl, -lā, *m.* 1. Wax-
 taper; 2. ruler; 3. small
 loaf.
 ರೋಸ್, -ಸಾ rōs, -sā, *m.* Sap.

೨

ಲಕ್ lak, *n.* Stagger; walk as a drunkard.
 ಲಕ್ಣಿ, -ಕ್ಣಿ lākṇi, -kṇe, *f.* Staggering.
 ಲಕ್ಣಿಕ, -ಕ್ಣಿ lākṇik, -ke, *f.* Pen.
 ಲಗಾಮ್, -ಮಾ lagām, -mā, *n.* Bit, rein.
 ಲಜ್ಜಿಲ್, -ಲಾ lācčil, -lā, *n.* Meadow.
 ಲಜಿಷ್ಠ್ lajiṣṭ, *a.* Shameful.
 ಲಜ್, -ಜಿ laz, -je, *f.* Shame.
 ಲಜ್ laz (*or* laje, *var.* loje), *v.* Be ashamed; lāzāi, *c. v.*
 ಲಜ್ಬಾಂಡೊ lāzbāṇḍo, *a.* Impudent.
 ಲಜ್ಬಾಂಡ್ ಪೊಣ್, -ಣಾ lazbāṇḍpon, -ṇā, *n.* Impudence.
 ಲಡ್ಯಾ, -ಯೆ ladāi, -ye, *f.* Fighting.
 ಲದ್ದಿ, -ದ್ದೆ lāddi, -dde, *f.* Dung (of horses).
 ಲಬ್ಬಾ labdā, *v.* Be devoted.
 ಲಸ್, -ಸಿ las, -si, *f.* Asthma: 'tākā lās yetā=he is suffering from asthma'.
 ಲಸ್ಕರ್, -ರಾ laskar, -rā, *n.* Army.
 ಲಕ್ಷ, -ಕ್ಷೆ lakṣa, -kṣe, *f.* 1. Care; preoccupation; 2. regard: 'l. kār, *v.*=care for'.
 ಲಕ್ಷಣ್, -ಣಾ lākṣaṇ, -ṇā, *n.* Attribute.
 ಲೃಲಾಱುಂ, -ಲಾವಾ lailāuñ, -lāvā, *n.* Auction.
 ಲಾಂಕುಡ್, -ಕ್ಡಾ lānkud, -kdā, *n.* 1. Wood (firewood); 2. *fg. adj.* rigid, *e. g.* 'hāt l. zātā'.
 ಲಾಂಬ್ lāmb, *a.* Long, tall: 'l. kār, *v.*=prolong'.

L

ಲಾಂಬ್ಯ, lāmbai, (*c. v. of* lāmb), Suspend, hang up, *e. g.* a lamp.
 ಲಾಂಬ್ಯಾ, -ಯೆ lāmbāi, -ye, *f.* 1. Length; 2. long talk: 'l. kārnakā=do not say too many words'.
 ಲಾಕ್, -ಕಿ lāk, -ki, *f.* Sealing-wax.
 ಲಾಗ್, -ಗಾ *or* ಲಾಗ್‌ಮುಡಿ, -ಯೆ lāg, -gā, *m. or* lāgmudī, -ye, *f.* Summerset: 'l. mār=beat a s.'
 ಲಾಗ್ lāg, *v.* 1. Be attached; 2. be palpable; 3. begin; 4. strike; 5. be given: 'doḷeānk *or* motik lāgtā=it strikes the eyes or the mind'; it is used in many *fg. m. n.* when a real or metaphorical application or junction takes place; *e. g.* 'sermāuñ lāgtā', 'uzo lāgtā, *etc. see* Gram. P. iv. ch. iv.
 ಲಾಗ್‌ಲೊ lāgullo, *a.* Given, *e. g.* to drinking.
 ಲಾಗ್ಯೆ lāgai, *c. v.* Apply.
 ಲಾಗಪ್, -ಗ್ಪಾ lāgāp, -gpā, *n.* 1. Application, *e. g.* to study; 2. contiguity.
 ಲಾಗ್ಯಾತ್ lāgāit, *postp.* From, *e. g.* from to-day (the same *m. n.* as 'thāun').
 ಲಾಗಿಂ lāgiñ, *ad.* Close; *emphat.:* 'lāgints'.
 ಲಾಗ್ನಿ lāgṭso, *a.* 1. Adhering; 2. *fg.* afflicting.

ಲೆಉಂ leuñ, *v.* Lick.
 ಲೇಪ್, -ಪಾ lēp, -pā, *m.* Plaster.
 ಲೇಸೆ, -ಸಾ lēsu, -sā, *m.* Handkerchief (*pl.* lēs). [Iron.
 ಲೊಂಕಾಡ್, -ಕ್ಡಾ lonkāḍ, -kḍā, *m.*
 ಲೊಂಚ್, -ಚಾ lonts, -tsā, *m.* Bribe: 'l. khā = eat (take) bribe'.
 ಲೊಂಚಾಂಗಾರ್, -ರಾ lontsāgār, -rā, *m.* Briber.
 ಲೊಕೊಟೊ, -ಟ್ಯಾ lokoto, -ṭeā, *m.* Envelope.
 ಲೊಟಿಕ್, loṭik, *a.* False, *e.g.* 'l. govāi = f. witness'.
 ಲೊಟ್ಟೆಬಿರ, -ರಾ loṭṭebira, -rā, *m.* Quack, charlatan
 ಲೊಣಿ, -ಯಾ loṇi, -yā, *m.* Butter (not melted).
 ಲೊಣ್ಣೆಂ, -ಣ್ಣಾ loṇṇeñ, -ṇṇeā, *m.* Pickle. [Cassock.
 ಲೊಬ್, -ಬಾ lób (*or* lōb), -bā, *m.*

ಲೊಬಾನ್, -ನಾ lobān, -nā, *m.* Frankincense.
 ಲೊಳ್, -ಳಾ loḷ (*or* lōḷ), -ḷā, *m.* Shower of tears.
 ಲೊಳ್ ಲೊ, *v.* Roll.
 ಲೊಳೊ, -ಳ್ಯಾ lolo, -ḷeā, *m.* Bell-clapper.
 ಲೊವಾರ್, -ರಾ lovār, -rā, *m.* Blacksmith.
 ಲೊಸುಣ್, -ಸ್ಣಿ losuṇ, -sṇi, *f.* Garlic: 'l. lāi = put g.'
 ಲೊಹ್, -ಹಾ loh, -hā, *m.* Metal, *n.c.*
 ಲೊಉ lou, *ad.* With low voice.
 ಲೊಉಂ, ಲೊವೆ louñ, love, *f.* Wool: 'lovetso, *a.* = woolen'.
 ಲೋಕ್, -ಕಾ lōk, -kā, *m.* People.
 ಲೋಟ್, *v.* Push.
 ಲೋಟ್, -ಟಾ lōṭ, -ṭā, *m.* Torrent ('udkātso l.').

ವ

ವಂಚೆನ್ ಕರ್ vantsan kār, *v.* Conclude.
 ವಚನ್, -ನಾ vaçan, -nā, *m.* Axiom, evident truth.
 ವಜ್ರೆ, -ಜ್ರಾ vazru (vozru), -zrā, *m.* Diamond.
 ವಡಾಚೊ ರುಕ್, -ಕಾ vādātso ruk (*or* v. oḍārūk), -kā, *m.* Banyan tree.
 ವತ್, -ತಾ vat (*var.* vot), -tā, *m.* Heat: 'vātāk lāi = expose to the heat'.
 ವನವಾಸಿ, -ಸಿ vñavāsi, -si, *m.* Hermit.

V

ವರ್ 'var (vòr), *v.* 1. Bring; 2. carry.
 ವರಾಂದ್, -ದಾ varānd, -dā, *m.* Verandah.
 ವರ್ಗ್, -ರ್ಗಾ vārg, -rgā, *m.* Class: 'v. kār = classify,' *n.c.*, *or* 'vārgā vārgi kār = transfer from one office to another'.
 ವರ್ತಮಾನ್, -ನಾ vartamān, -nā, *m.* News.
 ವರ್ತಮಾನ್ ಪತ್ರಿಕೆ, -ಕೆ vartamān patrika, -ke, *f.* Newspaper, *n.c.*

ವರ್ಸ, -ಸರ್ಸ ವಾರ್ಸ (vārs), -rsā, //.
Year.
ವಸ್ತು, -ಸ್ತು vāstu, -stu, /f. Thing.
ವಾಂಕುಡ್, -ಡಾ, ವಾಂಕ್ಟು ವೋಣ್, -ಣಾ
vānkud, -dā, vānkḍeṇ, -ṇā, //.
Crookedness.
ವಾಂಕ್ಡೊ vānkḍo, /a. Crooked; obli-
que, /g. not simple, covered.
ವಾಂಗ್ಮಲ್, -ಲಾ vāngmul, -lā, //.
Written evidence under oath,
deposition.
ವಾಂಚ್ ವಾಂಚ್, /v. Survive, e. g.
a sickness.
ವಾಂಚೈ ವಾಂಚೈ, /c. /v. Animate,
give life to.
ವಾಂಚ್ ವಾಂಚ್, /a. Sterile, (used
only of women).
ವಾಂಟು ವಾಂಟು, /v. Distribute.
ವಾಂಟಿಲಿ, -ಲಾ ವಾಂಟಿಲಿ, -liā, //.
Partner.
ವಾಂಟೊ, -ಟಾ ವಾಂಟೊ, -ṭā, //.
1. Portion; 2. passage.
ವಾಂದೊರ್, -ದ್ರಾ ವಾಂದೊರ್, -drā, //.
Ape.
ವಾಕ್, -ಕಾ ವಾಕ್, -kā, //.
Cow: 'vānkācēñ māś = flesh of cow'.
ವಾಕ್ಕೊರ್, -ಕ್ರಾ ವಾಕ್ಕೊರ್, -krā, //.
Razor.
ವಾಕ್ಕಾಂ, -ಕ್ರಾಂ ವಾಕ್ಕಾಂ, -klāñ, /f.
//. Cramps.
ವಾಗ್, -ಗಾ ವಾಗ್, -gā, //.
Tiger.
ವಾಗೈ ವಾಗೈ, /c. /v. Suckle (used
only of the Bl. V. M.).
ವಾಗಾಟ್, -ಟಾ ವಾಗಾಟ್, -ṭā, //.
Cheetah. [(small).
ವಾಗುಳ್, -ಗಾ ವಾಗುಳ್, -gā, //.
Bal
ವಾಗೊಣ್, -ಣ್ ವಾಗೊಣ್ (var. vāgo-
ṇi, -ṇe), -ṇi, /f. Centipede.

ವಾಚ್ ವಾಚ್, /v. Road.
ವಾಚಾಪ್, -ಚ್ಚಾ ವಾಚಾಪ್, -tspā, //.
Reading. [Reader.
ವಾಚೈ, -ಚ್ಚೈ ವಾಚೈ, -tspiā, //.
ವಾಚ್ ವಾಚ್, /v. Sound.
ವಾಚಾಪ್, -ಚ್ಚಾ ವಾಚಾಪ್, -zpa, //.
Music.
ವಾಚಾಪ್ಪೊಳ್, -ಳಾ ವಾಚಾಪ್ಪೊಳ್, -lā,
//. Concert, symphony.
ವಾಚೈ ವಾಚೈ, /a. 1. Convenient;
2. lawful.
ವಾಟ್, -ಟಿ ವಾಟ್, -ṭe, /f. 1. Way;
2. /g. manner.
ವಾಟ್ ವಾಟ್, /v. Grind.
ವಾಟಾಂ ವಾಟಾಂ, /v. 1. Exchange
(money); 2. avoid (evil), //. c.
in this 2nd //.
ವಾಟಾಂ, -ಟಾಂ ವಾಟಾಂ, -ṭā, //.
Discount.
ವಾಟೊಂ ಪಾಟೊಂ, -ತ್ರಾ ವಾಟೊಂ ಪಾಟೊಂ,
-trā, //.
Stones used for grind-
ing spices, etc.
ವಾಟೈ, -ಟೈ ವಾಟೈ, -ṭe, /f. A hollow
plate of brass.
ವಾಡ್, -ಡಿ ವಾಡ್, -ḍi, /f. 1. Interest
(of a capital): 'vāḍik ghāl =
put at interest'; 'tsāḍ v. =
usury'; 2. growth; 3. top of
a sugarcane.
ವಾಡ್ ವಾಡ್, /v. Grow, /pr. and /g.
ವಾಡೈ ವಾಡೈ, /c. /v. Cause to grow,
educate.
ವಾಡ್ ವಾಡ್, /v. Serve with dinner,
as a servant his master.
ವಾಡಾವೊಳ್, ವಾಡಾವೊಳ್, /a. Develop-
ing, growing // e. g. 'vāḍāvōḷ
burgō'.

- ವಾಡಾವೊಳ್, -ಳಿ vādāvōl, -li, *f.* People of a village; community of a village.
- ವಾಡೊ, -ಡ್ಯಾ vādo, -ḍeā, *m.* Hamlet, (*ecclst.* word), (subdivision of 'grām' or 'māg-ṇeñ').
- ವಾಡ್ಕುಳಿವೊಣ್, -ಣಾ vādḱuleṇ, -ṇā, *m.* (vādḱulāi, -ye, *f.*) Roundness
- ವಾಡ್ಕುಳೊ vādḱulo, *a.* Round.
- ವಾಣ್, -ಣೆ vān, -ṇe, *f.* Sandal: 'vāṇeṇ māṇ = despise'.
- ವಾತ್, -ತಾ vāt, -tā, *m.* Rheumatism.
- ವಾತ್, -ತಿ vāt, -ti, *f.* 1. Wick; 2. candle. [pest.
- ವಾದಾಳ್, -ಳಾ vādāḷ, -ḷā, *m.* Tem-
- ವಾದಿ, -ದಿ vādi, -di, *m.* Plaintiff.
- ವಾದ್ಯಾಚೊ vādyātsō (āpleā), *a.* Stubborn.
- ವಾನ್, -ನಾ vān, -nā, *m.* 1. Large stones used for grinding spices, *etc.*; 2. mortar.
- ವಾಪಸ್ ದಿ vāpas di, *v.* 1. Give back; 2. make restitution.
- ವಾಬ್, -ಬಾ vāb, -bā, *m.* The 'derm', or true, inner skin of a hog.
- ವಾಯಂಜನ್, -ನಾ vāyanjan (veājan), -nā, *m.* Syllable, *Cn.*, *Adv.*, *Mal.*, *n. c.*
- ವಾರ್, -ರಿ vār, -ri, *f.* 1. Yard (measure); 2. insignia of honor.
- ವಾರೆಂ, -ರ್ಯಾ vāreñ, -reā, *m.* Air; wind, breeze: 'v. ghāl, *v.* = put br., 'an'.
- ವಾರ್ಯಾಚೊ vāryātsō, *a.* 1. Aerial; 2. spurious (*vlg.*); 3. empty.
- ವಾರ್ಯಾಚೊ ಫಾತೊರ್, -ತ್ರಾ vāryātsō fātor, -trā, *m.* Aerolite, *n. n.*
- ವಾರ್ಯಾಚೆಂಮಾಪ್, -ಪಾ vāryācheñmāp, -pā, *m.* Aerometer.
- ವಾರ್ಯಾ ವೆಲೊ vāryāvelo, *a.* Similar to wind, *i. e.* not well-grounded, *e. g.* a sermon.
- ವಾಲ್, -ಲಿ vāl, -li, *f.* 1. Any creeping plant; 2. wicker.
- ವಾವೊ vāvōi, *c. v.* 1. Shed; 2. carry.
- ವಾಸ್ ಕರ್ vās kar, *v.* 1. Reside, live; 2. cure, heal.
- ವಾಸೊ, -ಸ್ಯಾ vāso, -seā, *m.* Bamboo.
- ವಾಸ್ರಂ, -ಸ್ರಾ vāsrūñ, -srā, *m.* Calf (animal).
- ವಾಳ್, -ಳಾ vāl, -ḷā, *m.* Stream.
- ವಾಳ್ಕು, -ಳಿಯೆ vālai, -ḷiye, *f.* White ant.
- ವ್ಯಾ, -ಯೆ vāi, -ye, *m.* Flatulonce, gas.
- ವ್ಯಾಂಗೆಂ, -ಗ್ಯಾ vāingeñ, -geā, *m.* Brinjal.
- ವ್ಯಾಟ್ ವಾಿತ್, *a.* and *s.* Bad, evil: 'vāiṭṭāḱ vor = take amiss'.
- ವ್ಯಾಟ್ ವೊಣ್, -ಣಾ vāiṭṭeṇ, -ṇā, *m.* Moral deformity, malice.
- ವ್ಯಾಡೊ, -ಡ್ಯಾ vāido, -ḍeā, *m.* 1. Space of time; 2. instalment.
- ವಾಲು vāu, *v.* Flow.
- ವಾಲುರ್ ವ್ಹಾಿರ್, *v.* 1. Make effort; 2. work.
- ವಾಲುರೆ, -ರಾ vāuru, -rā, *m.* Work.
- ವಾಲುರಾಡಿ, -ಡ್ಯಾ vāurādi, -ḍiā, *m.* Labourer.

ವಿಂಗಡ್ vingad, *ad. a.* 'Separated; separately, aside: 'vingād dovór=take aside'; 'v. kār, *v.*=separate'; 'v. čint=abstract'.
 ವಿಂಗಡಾವ್, -ವಾ *m.* vingadāp, -pā, *m.* Separation.
 ವಿಂಚ್ vints (*or* vintsun kād), *v.* Choose.
 ವಿಂಚಾವ್, -ಚ್ಚಾ vintsāp (*or* vintsneñ, -neñ), -tspā, *m.* Choice.
 ವಿಂಚಾರ್, vintsār, *a.* Selected.
 ವಿಕ್, -ಕಾ vik, -kā, *m.* Poison.
 ವಿಕಾಳ್ vikāl, *a.* Poisonous.
 ವಿಕೃತ್ vikrāi, *v.* Shed, *e. g.* blood.
 ವಿಕೃತ್ ಕರ್ತೃಲೋ vikrit kartolo, *a.* Traitor.
 ವಿಗಾರ್, -ರಾ vigār, -rā, *m.* Vicar, parish priest; (*v. g.*) any priest.
 ವಿಗ್ನ್, -ಗ್ನ್ವಾ vighn, -gnā, *m.* Trouble.
 ವಿಚಾರ್ vitsār, *v.* 1. Ask, inquire, *prs. cm.*; 2. compliment.
 ವಿಚಾರಣ್, -ಣಾ vitsāran, -ṇā, *m.* Inquiry.
 ವಿಚು, -ಚ್ಚಾ vitsu (*or* itsu), -tsā, *m.* Scorpion.
 ವಿಚ್, -ಚ್ಚಾ viz, -zā, *m.* Electricity; thunderbolt. [*ed.*]
 ವಿಚ್ಚಿತ್ ಚ್ಚಾ vizmit zā, *v.* Astonish.
 ವಿಣೆ vine (*or* viñ), *postp.* Without.
 ವಿಣ್ಣು viṅgai, *c. v.* (*bet.* viṅgo kar), Strip naked.
 ವಿಣ್ಣು viṅgo, *a.* Naked (*low w.*)
 ವಿದ್ಯ, -ದ್ಯೆ vidya, -dye, *f.* Science: *rare w.*, *bet.* use 'sāmārthi'.
 ವಿದ್ಯಶಾಲ, -ಲಾ vidyosāl (*or* vidyāśāl), -lā, (*or* only sāl, -lə), *f.* School, college.

ವಿದ್ರ, -ದ್ರಾ vidrū, -drā, *m.* Glass, *e. g.* wine-glass, *fr.*
 ವಿದ್ರುಪ್ vidrup, *a.* Without form, ugly.
 ವಿಬಾಡ್, -ಡಾ vibād, -dā, *m.* Ruin: 'v. kār, *v.*=ruin' (*Acc.*) •
 ವಿರೈತ್ virait, Free, exempt, *e. g.* from sin.
 ವಿರೋಧ್ virō dh, *a.* Against (*D.*)
 ವಿರೋಧ್ಯಾ, -ಯೆ virōdhāi, -ye, *f.* Opposition, contradiction.
 ವಿಲಾಯೆತ್, -ತಿ vilāyet, -ti, *f.* *strictly* Foreign country; *usually* native country of Europeans; Europe.
 ವಿವೆಕ್, -ಕಾ vivek, -kā, *m.* Prudence, *n. c.*
 ವಿವೆಕಿ viveki, *a.* Prudent.
 ವಿವೋರ್, -ರಾ vivor, -rā, *m.* Explanation: 'v. sāng, *v.*=explain'.
 ವಿವೋರಿ vivori, *a.* Explanatory.
 ವಿವೋರಿ vivorsi, *v.* Explain.
 ವಿಶೆಸ್ višes, *ad.* Peculiarly.
 ವಿಶ್ಯಾಂತ್ višyānt, *postp.* About, *lat. de.*
 ವಿಸರ್ visar, *v.* Forget. [*ness.*]
 ವಿಸರ್, -ರಿ visar, -ri, *f.* Forgetful.
 ವಿಸೋಲು, -ಸೋವಾ visou (višou), -sovā, *m.* Rest, *e. g.* to the souls of the purgatory: 'v. gho, *v.*=take r.'
 ವಿಸ್ತಾರ್, -ರಾ vistār, -rā, *m.* Extension.
 ವಿಸ್ತಾರ್ vistār, *v. tr. m.* Extend.
 ವಿಸ್ತೃ visrāi, *c. v.* Dony, *e. g.* ourselves; *l.* cause to forget.

ವಿಸ್ವೊ, -ಸ್ವ್ಯೆ visvo, -sveā, *m.* Sense, *e.g.* the five s. of the body: 'visveātso, *a.* = of the senses, belonging to the senses'.
 ವಿರರ್, -ರಾ vīr, -rā, *m.* Champion, hero.
 ವು, -ವೆ vu, -ve, *f.* Louse.
 ವೆಂಗ್, -ಗೆ veng, -ge, *f.* Embrace, hug: 'veng mār, *v.* = embrace', *e.g.* a friend.
 ವೆಗಿಂ vegiñ, *ad.* Soon, quick, quickly.
 ವೆಗಿಂಚೊ vegintso, *a.* Quick, *n.c.*
 ವೆಗ್ಲಾಚಾರ್, -ರಾ veglātsār, -rā, *m.* Separation.
 ವೆಗ್ಲೊ veglo, *a.* 1. Separated; 2. different: 'veglo kār, *v.* = separate'.
 ವೆಚಿಕ್ veçik, *a.* Prodigal.
 ವೆಟ್ vet, *v.* Waste, squander.
 ವೆಡೊ, -ಡ್ಯಾ vedo, -deā, *m.* 1. Siege; 2. a ring, *e.g.* of listeners: 'vedo ghāl, *v.* = besiege'.
 ವೆತಾ vetā, *v.* Goes; *see* Gram. p. 137.
 ವೆತ್ಯಾಸ್, -ಸಾ vetyās, -sā, *m.* Difference, *e.g.* of opinion.
 ವೆಪಾರ್, -ರಾ vepār (*bet.* vyāpār), -rā, *m.* Trade.
 ವೆಪಾರಿ, -ರಾ vepāri (*bet.* vyāpāri), -riā, *m.* [*or* vepārist(?), -stā], *m.* Trader.
 ವೆಬಿಚಾರ್, -ರಾ vebiçār, -rā, *m.* Fornication.
 ವೆಬಿಚಾರಿ, -ರಾ vebiçāri -riā, *m.* Fornicator. ●
 ವೆರಿತ್ verit, *postp.* Unless.

ವೆರ್ತ್ vert, *a.* Vain, *e.g.* tako God's name in v.
 ವೆರ್ಸ್, -ರ್ಸಾ vers, -rsā, *m.* Poetry, verses, *fr.* 'v. kärtolo = poet', *fr.*
 ವೆವಾರ್, -ರಾ vevār, -rā, *m.* Suit: 'v. kār, *v.* = file a s.'
 ವೆಸ್, -ಸಾ ves, -sā, *m.* Mask: 'ves ghāl = put m., simulate'.
 ವೆಸಿಲ್ಯಾನ್ vesilyān, *postp.* In the direction of . . . , *e.g.* 'igärje v. = in the d. of the church, towards the ch.' (*see* esilyān).
 ವೆಳ್, -ಳೆ vel, -le, *f.* Shore (*var.* vél).
 ವೆಳ್, -ಳೆ vel, -le, *f.* Carmine colour, *n.c.*
 ವೆಲು, ವೆವಾ vèu, vevā, *m.* Veil, *fr.*
 ವೆಲ್, -ಳಾ vèl, -lā, *m.* Time.
 ವೈಂಕುಟ್, -ಟಾ veinkuṭ (*or* vaikunṭ), -ṭā, *m.* Paradise (Eden).
 ವೈರಿ, -ರಾ veiri (vairi), -riā, *m.* Enemy, adversary.
 ವೊಂಟ್, -ಟಾ vont, -ṭā, *m.* Lip.
 ವೊಂಧಲು vondau, *v.* Incline, *e.g.* the heart inclines to sin.
 ವೊಂದಲುಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ vondaunēñ, neñ, *m.* 1. Inclination; 2. *fr.* affinity (chemical).
 ವೊಂದೊಣ್, -ಣೆ vondon, -ṇe, *f.* Inclination.
 ವೊಂಪ್ vomp, *v.* 1. Spread; 2. empty, pour out; 3. deduct: 'biñ vomp = sow seed'.
 ವೊಕಾತ್, -ಕ್ತಾ vokāt, -ktā, *m.* Medicine.
 ವೊಕಾಲ್, -ಕ್ಲೆ vokāl, -kle, *f.* Bride (*see* okāl).

ವೊಕಿಲ್, -ಲಾ vokil (*var. vâkil*), -lâ, *m.* Pleader, (native lawyer).
 ವೊಕ್ತ, -ಕ್ತಾ vakt, -ktâ, *m.* Time, occasion, *ol., n.c.*
 ವೊಗೊ ರಾವಾಪ್, -ರಾಲುಪಾ vogeñ rāvāp, -rāupā, *m.* Silence.
 ವೊಗೊ vogō, *a.* Silent: 'v. rāu = be silent'.
 ವೊಜೆಂ, -ಜ್ಯಾ vojeñ, -jeñ, *m.* Burden, load.
 ವೊಜನ್, -ನಾ vozān, -nā, *m.* Freight, cargo.
 ವೊಟ್ಟು voṭṭu (*voṭṭār*), *ad.* Altogether.
 ವೊಟ್ಟಾಸ್ ಕಾಡ್ voṭvās kāḍ, *v.* Whitewash.
 ವೊಡ್ vod, *v.* 1. Pull; 2. smoke (a pipe); 3. stretch.
 ವೊಡ್, ವೊಡ್ಲೊ vod, vodlo, *a.* Big, great: 'vod nāñ = no matter, l. not great'.
 ವೊಡಿ vodi, *pl. f.* Convulsions: 'bhukečeo vodi = starvation'; 'mornāčeo v. = agony'.
 ವೊಡೊಲ್ vodol, *ad.* Late.
 ವೊಡ್ಲಿ, -ಡ್ಲೆ vodni, -dne, *f.* (used more in the *pl.*), Inclination: 'vodni di = allure'.
 ವೊಡ್ಲ್ಯಾಚೊ ಫಾತೊರ್, -ತ್ರಾ vodnōtsō fātor, -trā, *m.* Loadstone, *m. pl.*
 ವೊಡ್ ವೊಣ್, -ಣಾ vodpon, -nā, *m.* Greatness: 'vodponātso, *a.* = great'.
 ವೊಡ್ಲ್ಯಾನ್ vodlēān, *ad.* With high voice, aloud.
 ವೊಡ್ಲಿ, -ಡ್ಲೆ vodvi, -dve, *f.* 1. Majesty, glory; 2. pride.

ವೊಡ್ಲೆಫಾಲೆ vodve ghāl (*vodou khal*), *v.* Incline one's self.
 ವೊಣ್, -ಣೆ von, -ni, *f.* Lane.
 ವೊಣತ್, -ಣ್ತಿ vonat, -nti, *f.* Wall.
 ವೊಣೊಕ್, -ಣ್ಯಾ vonok, -nkā, *m.* Coconut shell.
 ವೊತ್, -ತಾ vōt, -tā, *m.* Vote, *e.g.* in a meeting, *f.*
 ವೊತ್ vot, *v.* Pour out.
 ವೊತೊಣಿ, -ಣೆ votoni, -ne, *f.* Influx.
 ವೊದಡ್ vodad, *v.* 1. Exert thyself; 2. weary thyself.
 ವೊವ್ vōp, *v.* 1. Agree, consent; 2. embrace, *e.g.* a proposal.
 ವೊಪ್ಪಿಗಿ, -ಗೆ voppigi, -ge, *f.* Consent.
 ವೊಪ್ಪಿ vomti, *v.* Empty, pour out.
 ವೊರ್ vor, *v.* Carry, bring.
 ವೊರ, -ರಾ vorā, -rā, *m.* Four rupees.
 ವೊರಾಡೊ, -ಡ್ಯಾ vorādo, -doñ, *m.* Subscription.
 ವೊರಾತ್, -ತಾ vorāt, -tā, *m.* Due, demand for payment.
 ವೊರೊಲುಚೊ ಫಾತೊರ್, -ತ್ರಾ vorōluchō fātor, -trā, *m.* Touchstone.
 ವೊರ್ತಲತಾ vortautā, *v.* Is (used only in composition with other words); *see* Gram. p. 280.
 ವೊರ್ತೊ vorto, *a.* Sublime, superior.
 ವೊರ್ದಿ, -ರ್ದೆ vordi, -rdo, *f.* News.
 ವೊರ್ನ್ vorn, *postp.* Over, than (with the comparative).
 ವೊರ್ನಿ vornî, *v.* Exalt, praise.

ವೊರ್ನೊಣಿ, -ಣಿ vornoṇi, -ṇe, *f.*
(vornoṇē, -ṇē, *n.*), Praise.
ವೊರ್ರೊ, -ರ್ರೊ vorro, -reā, *m.* Fur-
row.
ವೊರ್ವಿಂ vorviñ, *postp.* Through,
by.
ವೊಲೊ -ಲ್ಯಾ volo, -leā, *m.* Oar:
'v. kād, *v.* = move the o.'
ವೊಸ್, -ಸೆ vòs, -se, *f.* Fat.
ವೊಸಿಲಿ, -ಲೆ vosili, -le, *f.* Partiality.
ವೊಸೊ, -ಸ್ಯಾ voso, -seā, *m.* Con-
tagion.
ವೊಸ್ತುರ್, -ರಾ *or* -ಸ್ಯಾ vòstur (*or*
vāstur), -rā *or* -strā, *n.* Dress.
ವೊಳ್, -ಳಿ vol, -li, *f.* Line.
ವೊಳ್ vol, *v.* Spin.
ವೊಳ್ vol, *v.* Be miscarried,
(prove abortive).
ವೊಳ್ಂಬೊ, -ಬ್ಯಾ volmbo, -beā, *m.*
Vertical: *ex.* a plumb-line
determines the vertical.
ವೊಳ volā, Prefix, equivalent to
'vice', as in vice-president.
ವೊಳ್ಳಿ volāi, *c. v.* Cause abortion:
'āvoi burgeāk volāitā'.
ವೊಳೆಂ, -ಳ್ಯಾ voleñ, -leā, *n.* Either
of the two halves of a cocoa-
nut.
ವೊಳೊ, -ಳ್ಯಾ volo, -leā, *m.* Current
(of a river).

ವೊಳ್ಳಾ volkā, *v.* Recognise.
ವೊಳ್ಳೊಲೊ, -ಲ್ಯಾ voltolo, -leā, *m.*
Weaver.
ವೊಯ್, -ಯಿ voi, -yi, *f.* Hedge.
ವೊಯ್ voi, *ad.* Yes.
ವೊಜ್, -ಜಾ voiz, -zā, *m.* Phy-
sician (native).
ವೊಜ್ ಪೊಣ್, -ಣಾ voizāṇ, -ṇā,
n. Medicine.
ವೊಜಿಣ್, -ಣಿ vojñ, -ṇi, *f.* Mid-
wife.
ವೊರ್ ವೊರ್, *postp.* Upon, in.
ವೊಲೆಂ ಆಂಗ್, -ಗಾ voleñ āng, -gā,
n. Superficies.
ವೊಲೆಬಾರ್ volebār, *a., ad.* 1.
Superficial; 2. by the by.
ವೊಲೊ volo, *a.* Which is over,
on top of.
ವೊಸಿ voisi, *v.* Consign: 'voisun
ghc = take under his own care'.
ವೊಲುಳಿ, -ಳಿ vouli, -le, *f.* Invitation
to a marriage.
ವ್ಯಾಕರ್ಣ್, -ಣಾ vyākāṇ, -ṇā, *n.*
Grammar.
ವ್ಯಾಜ್ಯ, -ಜ್ಯಾ vyājy, -jyā, *m.* Suit.
ವ್ಯಾಸ್, -ಸಾ vyās, -sā, *n.* Diameter:
Mr. and M., n. v.
ವ್ರದ್ಧಿ, -ದ್ಧಿ vrāddhi, -ddhi, *f.* Pros-
perity: 'v. zātā = prospers'.

ಶ

- ಶಕ್ತಿ, -ಕ್ತಿ śakti, -kti, *f.* Ability
(*or bet.* 'śākt, śakti').
- ಶಕ್ಡೊ, -ಕ್ಡೊ śakḍo, -kḍeñ, *m.* Per-
centage: 'śāḍkḍoak 4 rupoi=
4 Rs. p. c.'
- ಶತಮಾನ, -ನಾ śatamān, -nā, *m.*
(*bet.* śatak, -kā, *m.*; *or* satak)
Century.
- ಶರೊ, -ರ್ಯಾ śaro, -reñ, *m.* Note,
e. g. footnote; remark.
- ಶಾಂತಿ śānti, *n.* Mild.
- ಶಾಂತಿಪೂರ್ಣ, -ಣಾ śāntipon, -ṇā, *m.*
Mildness.
- ಶಾನ್ಯೋಗ, -ಗಾ śānbhog, -gā, *m.*
or śeṇai, -ṇai, (māg-ṇo), Notary
(of a village), accountant.
- ಶಾಬಾಸ್ ಸābhās, *int.* Bravo.
- ಶಾಮಿಲ, -ಲಾ śāmil, -lā, *m.* Ac-
complice.
- ಶಾಮಿಲಪೂರ್ಣ, -ಣಾ śāmilpon, -ṇā,
m. Complicity.
- ಶಾಸ್ತ್ರ, -ಸ್ತ್ರಾ śāstru, -strā, *m.* Re-
ligion.
- ಶ್ಯಾ, -ಯೆ śāi, -ye, *f.* Ink (*M. K.*)
- ಶ್ಯಾದಿ, -ದೆ śāidi, -de, *f.* Testi-
mony.
- ಶಿಕಾರಿ, -ರೆ śikāri, -re, *f.* Hunting:
'ś. kār, *v.* = hunt'.
- ಶಿಕಾರಿಗಾರ, -ರಾ śikārogār, -rā, *m.*
Hunter.
- ಶಿವಾರಸ್, -ಸಿ śipāras, -si, *f.* Re-
commendation: 'ś. kār, *v.* =
recommend'; 'śipārūsicoñ kār-
gād = letter of r.'

Ś

- ಶಿರ, -ರೆ śir, -re, *f.* Vein; nerve: 'ś.
mār, *v.* = bleed'; 'śir mārneñ,
'-noñ, *m.* = bleeding', *m. 76*
- ಶಿರಾಪ, -ಪಾ śirāp, -pā, *m.* Curse:
'ś. ghāl, *v.* = curse'; 'śūrgintso
śirāp = anathoma'.
- ಶಿರ್ಕಾ śirkā, *v.* Be entangled ('to
śirkālo'); 2. be suffocated
('tākā śirkāleñ = he has been
suffocated').
- ಶಿರ್ಪುಟೊ śirputo, *n.* Lean.
- ಶಿರ್ಪುಟ್ಯಾ, -ಯೆ śirputāi, -ye, *f.*
Leanness.
- ಶಿಲ್ಪಿ, -ಲ್ಪ್ಯಾ śilpi, -lpiñ, *m.* Sculptor.
- ಶಿವ್ಯಾ śivāi, *postp.* Besides, except,
Lat. praeter; *see* Gram.
- ಶಿಕ್ಷ, -ಕ್ಷೆ śikṣa, -kṣe, *f.* Punish-
ment.
- ಶಿಂಕಾರಿಂ, -ರ್ಯಾ śenkāroñ, -reñ, *m.*
Cock'scomb.
- ಶಿಂಪಾಟೊ, -ಟ್ಯಾ śompāṭo, -ṭeñ, *m.*
1. Fin; 2. wing.
- ಶಿಕ್, -ಕ್ śek, *v.* Foment.
- ಶಿಕ್ಯಾ, -ಯೆ śekāi, -ye, *f.* Patroness.
- ಶಿಕ್ಯುನ್, -ನಾ śokun, -nā, *m.* Omon,
m. c., Cn.
- ಶಿಡ್, -ಡಾ śeḍ, -ḍā, *m.* Piece of a
jack-fruit.
- ಶಿಣ್, -ಣಾ śoñ, -ṇā, *m.* Cow-dung:
'ś. kād, *v.* = spread dung'; 'ś.
ghāl = *g.* give in, yield'.
- ಶಿರ್, -ರಾ śor, -rā, *m.* Teṇ.
- ಶಿರತಿ, -ತ್ಯಾ śerati, -tiñ, *m.* Advo-
cate, patron (*f.* śeratiñ, -ṇi).

ಶಿರಾಂತೊ, -ತೊ, ಶಿರಾಗಾರ್, -ರಾ
śerāntlo, -tleā, śerāgār, -rā, *m.*
Citizen.

ಶಿರಿಸ್ತೆದಾರ್ or ಶಿರಿಸ್ತಾರ್, -ರಾ śeris-
tedār or śirestār, -rā, *m.* Secre-
tary (interpreter of a judge).

ಶಿರೊ śero, *see* śaro.

ಶಿರ್ತ -ಶರ್ತ śert, -rtā, *m.* 1. Con-
dition, *e. g.* of a contract; 2.
hypothesis; 3. bet.

ಶಿರ್ತಾಚೊ śertātso, *a.* Conditional.

ಶಿರ್ಮೆ śerme, *v.* Be ashamed.

ಶಿಸ್ -ಸಿ śes, -ši, *f.* Presents sent
to a mother at her first de-
livery.

ಶಿಳ್, -ಳಿ śēḷ, -li, *f.* 1. Humidity,
moisture; 2. cold, *e. g.* I have
caught cold.

ಶಿಳಿ, -ಯೆ śēli, -ye, *f.* 1. Lamb;
2. *fg.* parishioner.

ಶಿಳೊಣಿ, -ಣಿ śēḷoni, -ṇe, *f.* Whistle.

ಶಿಲುಟೊ, -ಟ್ಯಾ śēḷo, -ṭeā, *m.*
Salmon.

ಸ

ಸಂಕ್ರಾಂತ್, -ತಿ sankrānt, -ti, *f.*
Solstice.

ಸಂಗತ್, -ಗ್ತಿ sangat, -gti, *f.* Cir-
cumstance.

ಸಂಜಿಗಾರ್, -ರಾ sanjigār, -rā, *m.*
Earnest, pledge.

ಸಂತತಿ, -ತಿ santati (or sāntat), -ti,
f. Posterity.

ಸಂತಾಪ್, -ಪಾ santāp, -pā, *m.*
Affliction.

ಸಂತೊಸ್, -ಸಾ santos, -sā, *m.*
Joy: śāntosātso, *a.* = 'joyful'.

ಸಂದ್, -ದಾ sand, -dā, *m.* Joint.

ಸಂದ್, -ದಿ sand (bet. sānd), -di, *f.*
Corner.

ಸಂದ್ಯ sandai, *v.* Splice.

ಸಂದ್ಯಾ ಕರ್ sandāi kar, *v.* Repay
(*H. K.*)

ಸಂದ್ರಾಪ್, -ಪಾ sandrāp, -pā, *m.*
Opportunity: 's. kānghe =
avail yourself of the o.'

ಸ

ಸಂದ್‌ವ್ಯಾ, -ಯೆ sandvāi, -ye, *f.*
Tetanus.

ಸಂಬಾವ sambāva, (gārb-), *v.* Be
conceived.

ಸಂಬಾವ್ಯ sambāvai, *c. v.* Conceive.

ಸಂಬಾಶೆಣ್, -ಣಾ sambāṣeṇ, -ṇā, *m.*
Dialogue.

ಸಂಕ್ಷೆಪ್, -ಪಾ sankṣep, -pā, *m.*
Abridgment: 'sānkṣepātso, *a.* =
concise, short (phrases)'. \

ಸಕಟ್ sakat (sakaḍ), *a.* All, whole.

ಸಕಲ್ sakal, *postp.* and *ad.* Down,
under.

ಸಕ್ಯಲೊ sakailo, *a.* Low: 's. tāḷo =
l. voice'.

ಸಕಾಳಿಂ sakāliṅ, *ad.* Early.

ಸಕ್ಲಡ್ saklad, *a.* Low, *e. g.* place,
n. c.

ಸಗ್ಲೊ sāgḷo, *a.* Whole: 'sāgḷoān,
ad. = everywhere, or sāgḷo
kāḍo'.

ಸಡ್ಸಾಡ್ಯಾ, -ಯೆ ಸಡ್ಸಾದೈ, -ಯೆ, *f.* Fluency.
 ಸಡ್ಸಾಡಿತ್ ಸಡ್ಸಾಡಿತ, *a.* Fluent.
 ಸತ್, -ತಾ sat, -ತಾ, *m.* Truth, certainty (*objective*), *e. g.* 'ಯೆ ಸಾತ್ಗಿ? = is it true?' 'ಸ. ಕಾರ, *v.* = swear' (in a broad *m.*); 'ಸುತ ನಾನ್ಸೆನ್ = paradox'.
 ಸತೆವೊಂತ್ ಸತೆವಂತ, *a.* Truthful.
 ಸತ್ತ್ಯಾ, -ತ್ತೈಯೆ sattyā, -ತ್ತೈಯೆ, *f.* Liberty (in the philos. *m.*).
 ಸತ್ಮಾಂದ್ ಸತ್ಮಾಂದ, *v.* Believe, *e. g.* in J. C., 2nd Loc.
 ಸತ್ರಿ, -ತ್ರಿ ಸತ್ರಿ, -ತ್ರಿ, *f.* Umbrella (made of cloth).
 ಸದಾಂ *or* ಸದಾಂಕೆ ಸದಾನ್ *or* ಸಾದಾನ್ (or ಸಾದಾನ್ಕಾಲ್), *ad.* Always.
 ಸದಿಳ್ ಸದಿಳ್, *a.* Loose, *e. g.* hairs, shoes.
 ಸದಿಳ್ಳಾ, -ಯೆ ಸದಿಳ್ಳಾ, -ಯೆ, *f.* Looseness, *e. g.* of clothes.
 ಸದ್ಯಾಕ್ ಸದ್ಯಾಕ್, *ad.* For the present.
 ಸದ್ರಿ, -ದ್ರೆ ಸದ್ರಿ, -ದ್ರೆ, *f.* Tribunal.
 ಸನದ್, -ದಿ ಸನದ್, -ದಿ, *f.* Diploma of vakils.
 ಸನಿನ್, -ನೆ ಸನಿನ್, -ನೆ, *f.* Bayonet.
 ಸನ್ಯಾಸಿ, -ಸನ್ಯಾಸಿ ಸನ್ಯಾಸಿ, -ಸನ್ಯಾಸಿ, *m.* Anchorite (pagan).
 ಸಬಾರ್ ಸಬಾರ್, *a.* Many, much.
 ಸಭ, -ಭೆ ಸಭಾ, -ಭೆ, *f.* Council, *e. g.* of the church.
 ಸಭಾನಾಕ್, -ಕಾ ಸಭಾನಾಕ್, -ಕಾ, *m.* Chairman at a meeting.
 ಸಮ ಸಮ, *a.* 1. Right, proper; 2. equal.

ಸಮಂದ್, -ದಾ ಸಮಂದ್, -ದಾ, *m.* Connection, relation.
 ಸಮಾಡ್, -ಡಿ ಸಮಾಡ್ (or ಸಮಾಡ್ತ), -ಡಿ, *f.* Religion.
 ಸಮಾಪೋಷಣ್, -ಪೋಷಣ್ ಸಮಾಪೋಷಣ್, -ಪೋಷಣ್, *or* ಸಮಾಪೋಷಣ್, -ಪೋಷಣ್, *m. l.* Falling right, *i. e.* 1. coincidence; 2. proportion; 3. concord; 4. suitableness, *etc.*
 ಸಮಾರಾಣ್, -ಣಾ ಸಮಾರಾಣ್, -ಣಾ, *m.* Adoration.
 ಸಮಾರ್ಪಿ ಸಮಾರ್ಪಿ, *v.* Offer.
 ಸಮಾಧಾನ್, -ನಾ ಸಮಾಧಾನ್, -ನಾ, *m.* 1. Peace, concord; 2. reconciling differences.
 ಸಮಾಧಾನಾಂಕು ಸಮಾಧಾನಾಂಕು, *a.* 1. Peaceful; 2. temperate, *e. g.* climate.
 ಸಮೆಸ್ತ್ ಸಮೆಸ್ತ್ (or ಸಮೆಸ್ತ್), *a.* All: 'ಸಮೆಸ್ತಾಂತ್ಸಾ (or ಸಮೆಸ್ತಾಂತ್ಸಾ) = common, universal, l. of all'.
 ಸರ್ ಸರ್, *v.* 1. Start; 2. die: 'ಸಾರ್ ಕಾರ್ = start'.
 ಸರ್, -ರಿ ಸರ್, -ರಿ, *f.* 1. Allusion; 2. equality: 'ಸಾರ್ ಕಾರ್ *or* ಸಾರ್ಕಾ ಕಾರ್, *v.* = compare', *e. g.* *comparabo te filia Jerusalem.*
 ಸರಳ್, -ಳಾ ಸರಳ್, -ಳಾ, *m.* Bar, *e. g.* of windows.
 ಸರಾಂಟೊ, -ಟೊ ಸರಾಂಟೊ, -ಟೊ, *m.* Hoarseness.
 ಸರಾಟ್, -ಟಾ ಸರಾಟ್ (or ಸರಾಟ್), -ಟಾ, *m.* Carriage.
 ಸರಾಫ್, -ಫಾ ಸರಾಫ್, -ಫಾ, *m.* Banker.
 ಸರಾಸರ್, -ರಿ ಸರಾಸರ್, -ರಿ, *f.* Average.

ಸರಿ sari, *ad.* Right.
 ಸರಿ, -ಯೆ sari, -ye, *f.* Wire.
 ಸರಿಸಮಸಾರಿಸಾಮಾ, *a.* Co-equal, *m. c.*
 ಸರ್ಗ, -ರ್ಗಾ sarg, -rgā, *m.* Heaven.
 ಸರ್ತ, -ರ್ತಿ sart, -rti, *f.* Turn:
 'sārtin = by t.'
 ಸರ್ದಾರ್, ಸರ್ದಾರ್ ಬಹಾದುರ್, -ರಾ
 sardār, sardārbahādur, -rā, *m.*
 Lord.
 ಸರ್ಪಪಾದ, *v.* Fall on the
 ground, prostrate.
 ಸರ್ಪಳಿ, -ಳಿ sarpali, -le, *f.* Chain
 (small).
 ಸರ್ಬರಾಜ್ಯಕರ್ sarbarājī kar, *a.* Sup-
 ply.
 ಸರ್ಲ, -ರ್ಲಾ sarl, -rlā, *m.* Husk.
 ಸರ್ವ sarva, *a.* Every, all.
 ಸರ್ವವೈದ್ಯದಾರ್ sarvupodvedār, *a.*
 Almighty.
 ಸರ್ವಮಾಘ್, -ಘೆ sarva māf, -fe, *f.*
 Amnesty.
 ಸರ್ವವಿದ್ಯಾ, -ದ್ಯಾ sarvaṇṇidya, -dya,
f. Encyclopedia.
 ಸರ್ವಹುಕುಮದಾರ್, -ರಾ sarvaṇṇu-
 kumdār, -rā, *m.* Lord of all.
 ಸರ್ವವಿದ್ಯಾಸಾಲ, -ಲೆ sarvaṇṇidya-
 sāl, -le, *f.* University.
 ಸರ್ವಸ್ವಾರ್, ಸರ್ವಸ್ವರ್, -ರಾ sarve-
 svor, sarvesvār, -rā, *m.* Almighty
 (God).
 ಸರ್ಶಿಂ sarśiñ, *postp.* Near, close;
 before, in presence of
 ಸರ್ಶಿಲೋ sarśilo, *a.* Being before.
 ಸರ್ಹದ್, -ದಿ sarhad, -di, *f.* 1. Con-
 fines, suburbs; 2. jurisdiction.
 ಸಲಾಮ್, -ಮಾ salām, -mā, *m.*
 Compliments.

ಸಲ್ಗಿ, -ಲ್ಗೆ salgi, -lge, *f.* Familiarity.
 ಸವಾರ್, -ರಾ savār (sañhār), -rā,
m. Slaughter, *m. c.*
 ಸವಾರ್, -ರಾ savār, -rā, *m.* Cavalry.
 ಸವಾರಿ, -ರಿ savāri, -re, *f.* Excur-
 sion on horseback.
 ಸವಾರಿಗಾರ್, -ರಾ savārigār, -rā, *m.*
 Horseman.
 ಸವಾಲ್, -ಲೆ savāl, -le, *f.* Question.
 ಸಸಾರ್ sasār, *a.* Easy, *e. g.* a
 lesson to learn: 's. kār, *v.* =
 despise'.
 ಸಸಾರಾಘ್ಯ, -ಯೆ sasārāi, -ye, *f.* Faci-
 lity.
 ಸಸಾಘ್ಯ, -ಯೆ sasāi, -ye, *f.* Refuge.
 ಸಸಾಘ್ಯ, -ಯೆ sasāi, -ye (devāṇi),
 Providence (divine).
 ಸಸ್ತ್, -ಸ್ತಿ sast (sasat), -sti, *f.*
 Tribe, *e. g.* omnes tribus
 terrae.
 ಸಹಜ್ sahāz, *a.* Of course.
 ಸಹಾಯ್, -ಯೆ sahāi, -ye, *f.* Assi-
 stance, help: 's. kār, *v.* = help'.
 ಸಳ, -ಳಾ sal, -lā, *m.* Obstinacy.
 ಸಳಾವೋಳ್, -ಳಿ salāvōḷ, -li, *f.* In-
 tercourse.
 ಸಳಿಷ್ಟ್ salīṣṭ, *a.* Obstinate.
 ಸೃಂಬ್, -ಬಾ saimb, -bā, *m.* Nature.
 ಸೃಂಬಾಜೊ saimbātso, *a.* 1. Na-
 tural; 2. original (sin).
 ಸೃತ್ ಸಾಿ, *ad.* Also (placed after
 the word modified).
 ಸೃನ್, -ನಾ sain, -nā, *m.* Army.
 ಸೃರಿಕ್, -ಕೆ sāirik, -ke, *f.* 1. Rela-
 tion; 2. betrothal: 's. zāli =
 ring has been changed'.

ಸ್ಯರೊ, -ರಾ್ಯ säiro, -reā, *m.* 1. Relative; 2. guest.
 ಸಲುಂಟು, -ಟು saunṭu (sounṭu), -ṭā, *m.* Spoon (*Il. K.*)
 ಸಲುವಾರ್, -ರಾ saunvār, -rā *m.* Massacre.
 ಸಲುಸಾರ್ -ರಾ saunśār, -rā, *m.* World.
 ಸಲುಸಾರಿ saunśāri, *a.* Laic.
 ಸಲುಸ್ಯಾ, -ಸ್ಯಾ saunśyo, -seā, (*bet. souñśai, -yā*), *m.* Suspicion. [(big).
 ಸಾಂಕಳ್, -ಕ್ಳಿ sānkāl, -kṭi, *f.* Chain
 ಸಾಂಕೊಲು, -ಲ್ವಾ sānkou, -kvā, *m.* Bridge.
 ಸಾಂಗ್, -ಗೆ sāng, -ge, *f.* Pulse, (vegetable).
 ಸಾಂಗ್ sāng, *v.* Say.
 ಸಾಂಗಾತ್, -ತಾ sāngāt, -tā, *m.* Company; *e. g.* he is good company.
 ಸಾಂಗಾತ್ ಪೊಣ್, -ಣಾ sāngātpon, -ṇā, *m.* Sociability, *m. m.*
 ಸಾಂಗಾತ್ ವಾಸಿ, -ಸ್ಯಾ sāngātvāsi, -siā, *m.* Conobite, *m. m.*
 ಸಾಂಗಾತ್ ರಾವಾಪ್, -ರಾಲುಪಾ sāngāta rāvāp, -rāvāp, *m.* Cohabitation.
 ಸಾಂಗಾತಾ sāngātā, *postp.* With, at the same time.
 ಸಾಂಗಾತಿ, -ತ್ಯಾ sāngāti, -tiā, *m.* 1. Fellow; 2. accomplice.
 ಸಾಂಗೊಡೊ, -ಡ್ಯಾ sāngodo, -doā, *m.* Companion.
 ಸಾಂಪ್, -ಜೆ sānz, -je, *f.* Evening.
 ಸಾಂಡ್, -ದ್ಯಾ sānd, *v.* 1. Abandon; 2. lose.

ಸಾಂತ್, -ತಾ sānt, -tā, *m.* Saint: 's. monṇon = canonization', *m. m.*
 ಸಾಂತ್, -ತಿ sānt, -ti, *f.* Fair.
 ಸಾಂತಿಪೊಣ್, -ಣಾ sāntipon, -ṇā, *m.* Holiness.
 ಸಾಂದ್, -ದಿ sānd, -di, *f.* Corner.
 ಸಾಂದಾಣ್, -ನ್ವಾ sāndāṇ, -nā, *m.* A kind of country cake (*pl. 'sāndāṇi or sūmāṇi'*).
 ಸಾಂದೊ, -ದ್ಯಾ sāndo, -doā, *m.* Member, organ.
 ಸಾಂಪಡ್ sāmpaḍ, *v.* Be entangled.
 ಸಾಂಪಡ್ಯಾ sāmpaḍi, *c. v.* 1. Catch; 2. confound.
 ಸಾಂಬಾರ್, -ರಾ sāmbār, -rā, *m.* The condiments, or seasoning of curry.
 ಸಾಂಬಾಳ್, -ಳಾ sāmbāl, -lā, *m.* Pay, salary.
 ಸಾಂಬಾಳ್, -ಳಾ sāmbāl, *v.* 1. Defend; 2. observe, keep.
 ಸಾಂಬಾಳಾಪ್, -ಯ್ವಾ sāmbāḷāp, -pā, *m.* sāmbāḷāp -ye, *f.* Keeping.
 ಸಾಕರ್, -ಕ್ರಿ sākar, -kri, *f.* Sugar.
 ಸಾಗೊರ್, -ರಾ sāgor, -rā, *m.* Sea.
 ಸಾಗೊಳಿ, -ಳಿ sāgoli, -li, *f.* Cultivation: 's. kār, *v.* = cultivate'.
 ಸಾಗೊಳಿಗಾರ್, -ರಾ sāgoliḡār, -rā, *m.* Cultivator.
 ಸಾಗ್ನಿ sāgsi, *v.* Convoy.
 ಸಾಜ್ತಾ, -ತ್ಯಾ sājtā, *v.* Is adapted to, suits. [gain.
 ಸಾಟೊ, -ಟ್ಯಾ sāto, -toā, *m.* Bar-
 ಸಾಡಿ, -ಯ್ವಾ sādi, -ye, *f.* Female garment.

- ಸಾಡು, -ಡ್ವ ಸādu, -dvā, *m.* Either of the husbands of two sisters.
- ಸಾಡೆ sāde, *a.* Half (used to count hours *etc.*)
- ಸಾಡೊ, -ಡ್ಯಾ ಸādo, -ḍeā, *m.* Bridal dress.
- ಸಾಣ್, -ಣೆ ಸāṇ, -ṇi (*or* sāṇitso fātor, -trā, *m.*), *f.* Whet-stone: 'sāṇik dār, *v.* = whet'.
- ಸಾಣ್, -ಣಾ ಸāṇ, -ṇā, *m.* 1. Oracle; 2. Hindu temple.
- ಸಾಣಸ್, -ಣ್ಣೆ ಸāṇās, -ṇsi, *f.* Moth.
- ಸಾಣ್ಣೆ ಸāṇsi, *v.* Thrust, drive in.
- ಸಾತೆಂ, -ತ್ಯಾ ಸāteṇ, -teā, *m.* Umbrella made of leaves.
- ಸಾದ್, -ದಾ ಸād, -dā, *m.* Crow (of the cock): 's. ghāl, *v.* = crow'.
- ಸಾದಾನ್, -ನಾ ಸādān, -nā, *m.* Application (study), effort.
- ಸಾದಾರ್ಣ್ ಸādārṇ (*or* sādārāṇ), *a.* Universal; ordinary.
- ಸಾದೆವೊಣ್, -ಣಾ ಸādepon, -ṇā, *m.* Simplicity.
- ಸಾದೊ ಸādo, *a.* Simple, sincere.
- ಸಾಫ್ ಸāf, *ad.* Entirely.
- ಸಾಫ್ಟಿಕ್, -ಕಾ ಸāṭṭik, -kā, *m.* Crystal.
- ಸಾಬು, -ಬಾ ಸābu, -bā, *m.* Soap.
- ಸಾಮಾನ್, -ನಾ ಸāmān, -nā, *m.* 1. Article (*e. g.* of merchandise); 2. furniture.
- ಸಾಮಾರ್ತಿ, -ರ್ತೆ, ಸಾಮಾರ್ತಕ್ಯಾ, -ಯೆ ಸāmpārti, -rte, sāmārtkāi, -ye, *f. f.* Ability; 2. art, science.
- ಸಾರ್, -ರಾ ಸār, -rā, *m.* 1. Essence, substance; 2. sup.
- ಸಾರಾಬದ್ಲಾಪ್, -ಪಾ ಸārābādḷāp, -pā, *m.* Transubstantiation.
- ಸಾರಿ, -ಯೆ ಸāri, -ye, *f.* Funeral pile.
- ಸಾರಾಣ್, -ಣೆ ಸāraṇ, -ṇe, *f.* 1. Besom; 2. stucco, plaster ('sārāṇ' in 2nd *m.?*).
- ಸಾರೆಂ, -ರಾ ಸāreṇ, -reā, *m.* Dung, manure, *Lat. stercus.*
- ಸಾರ್ಕೆಂ ಸārkeṇ, *ad.* Exactly.
- ಸಾರ್ಕೆಂ, -ಕರ್ಕೆ ಸārkeṇ, -rkeā, *m.* Similarity.
- ಸಾರ್ಕೊ ಸārko, *a.* 1. Similar; 2. exact: 'sārko āsā = resembles'.
- ಸಾಲ್, -ಲಾ ಸāl, -lā, *m.* Hall.
- ಸಾಲ್, -ಲಿ ಸāl, -li, *f.* 1. Bark (of a tree); 2. the outer covering of anything.
- ಸಾಲ್ವಾಸಾಲುಂ, -ಸಾವಾ ಸālvāsāuṇ, -sāvā, *m.* Salvation, *fr.*
- ಸಾವೊ ಸāvo, *a.* 1. Sweet (not salted); 2. a kind of insect.
- ಸಾಸಣ್, -ಸಾ ಸāsāṇ, -sṇā, *m.* Eternity.
- ಸಾಸೆರ್ದೊತ್, -ತಿ ಸāsērdot, -ti, *m.* Priest, *fr.*
- ಸಾಸೆರ್ದೊತಿವೊಣ್, -ಣಾ ಸāsērdoti-pon, -ṇā, *m.* Priesthood.
- ಸಾಸ್ಪಿ ಸāspi, *v.* Fumble; grope.
- ಸಾಳ್, -ಳೆ ಸāl, -ḷe, *f.* School.
- ಸಾಳ್, -ಳಿ ಸāl, -li, *f.* Porcupine.
- ಸಾಳಿಯೊ, -ಯಾ ಸāliyo, -yā, *m.* 1. Spider; 2. weaver.
- ಸಾಕ್ಕ್, -ಕ್ಕೆ ಸākṣ, -kṣi, *f.* Evidence (*testimonium*): 's. sāṅ *or* s. di, *v.* = witness'.
- ಸಾಕ್ಕ್ಗಾರ್, -ರಾ ಸākṣiḡār, -rā, *m.* Witness (*testis*).

ಸಾಕ್ಷಿ ಪತ್ರ, -ತ್ರ ಸಾಕ್ಷಿಪತ್ರ, -ತ್ರ, *m.*
Certificate, *m. c.*

ಸಾ, -ಯೆ ಸಾ, -ಯೆ, *f.* Cream.

ಸಾಬ್, -ಬಾ ಸಾಬ, -ಬಾ, *m.* Lord,
master.

ಸಾಬಿಣ್, -ಣಿ ಸಾಬಿಣ, -ಣಿ, *f.* Lady,
applied *esp.* to the Bl. V.
Mary.

ಸಾಲುಕಾರ್, -ರಾ ಸಾಲುಕಾರ, -ರಾ, *m.*
1. Merchant; 2. banker.

ಸಾಲುಳಿ, -ಳಿ ಸಾಲುಳಿ, -ಳಿ, *f.* 1. Shadow;
2. *fg.* appearance.

ಸಾಲುಳಿಸಿ, -ಸಿ ಸಾಲುಳಿಸಿ, -ಸಿ, *f.* Po-
numbra.

ಸಾಲುಲೊ, -ಲಾ ಸಾಲುಲೊ, -ಲಾ, *m.*
Toak.

ಸಿಂಕ್, -ಕಿ ಸಿಂಕ್, -ಕಿ, *f.* Snooze:
's. kāḍ, *v.* = snooze'.

ಸಿಂಗ್, -ಗಾ ಸಿಂಗ್, -ಗಾ, *m.* Horn.

ಸಿಂಗ್ಲಿಸ್, -ಸಾ ಸಿಂಗ್ಲಿಸ್, -ಸಾ, *m.* A
kind of apo (black).

ಸಿಂಜ್, -ಜಿ ಸಿಂಜ್, -ಜಿ, *f.* Ashes (used
only for the ashes of Ash-
Wednesday), *fr.*

ಸಿಂಧ್, -ಧ್ ಸಿಂಧ್, -ಧ್, *a.* Valid, *e. g.* *v.* con-
tract.

ಸಿಂಧರ್, -ರಾ ಸಿಂಧರ್, -ರಾ, *m.* Effu-
sion (of blood).

ಸಿಂಧ್ಯಾ, -ಯೆ ಸಿಂಧ್ಯಾ, -ಯೆ, *f.* Valid-
ity.

ಸಿಂಪ್, -ಪ್ಪಾ ಸಿಂಪ್, -ಪ್ಪಾ, *v.* Scat-
ter, *e. g.* water.

ಸಿಂಪಿ, -ಯೆ ಸಿಂಪಿ, -ಯೆ, *f.* Shell of
fish, (used also for 'spittle').

ಸಿಕ್, -ಕ್ ಸಿಕ್, -ಕ್, *v.* Learn.

ಸಿಕ್ಯೆ ಸಿಕ್ಯೆ, -ಕ್ಯೆ ಸಿಕ್ಯೆ, -ಕ್ಯೆ, *v.* Teach.

ಸಿಕ್ವಾ, -ವಾ ಸಿಕ್ವಾ, -ವಾ, *m.*
Learning.

ಸಿಕ್ವಾಣ್, -ಣಿ ಸಿಕ್ವಾಣ್, -ಣಿ, *f.* Instruc-
tion.

ಸಿಕ್ವಾಣಿಂ, -ಣಿ ಸಿಕ್ವಾಣಿಂ, -ಣಿ, *m.*
Lecture: 's. di, *v.* = lecturo'.

ಸಿಕ್ವಾಣಿಗಾರ್, -ರಾ ಸಿಕ್ವಾಣಿಗಾರ್, -ರಾ, *m.*
Lecturer.

ಸಿಕ್ವೆ, -ವೆ ಸಿಕ್ವೆ, -ವೆ, *a.*
Learned.

ಸಿಜ್, -ಜ್ ಸಿಜ್, -ಜ್, *v.* 1. Be boiled; 2. *fg.*
agree: 'mākā ani tukā siza-
nāñ = you and I do not agree'.

ಸಿಜ್ಜಿ, -ಜ್ಜಿ ಸಿಜ್ಜಿ, -ಜ್ಜಿ, *v.* Boil. [ing.]

ಸಿಜ್ವಾ, -ವಾ ಸಿಜ್ವಾ, -ವಾ, *m.* Boil-

ಸಿಡ್, -ಡ್ ಸಿಡ್, -ಡ್, *m.* Sail.

ಸಿಡಾ, -ಡಾ ಸಿಡಾ, -ಡಾ, *m.* An affix strengthen-
ing the original meaning of
a word, *e. g.* 'pidā sidā'.

ಸಿಣ್, -ಣ್ ಸಿಣ್, -ಣ್, *m.* Complaint
(*Lat. querela*): 's. ulāi = com-
plain'.

ಸಿತ್, -ತ್ ಸಿತ್, -ತ್, *m.* Boiled rice.

ಸಿದಿ, -ಯೆ ಸಿದಿ, -ಯೆ, *f.* 1. Pitcher;
2. hollows (*m. c.* in this 2nd
m. c.); some say 'tidi'.

ಸಿಮಿತಿರ್, -ರಿ ಸಿಮಿತಿರ್, -ರಿ, *f.* Com-
tury, *fr.*

ಸಿಮ್ಪಾ, -ಪಾ ಸಿಮ್ಪಾ, -ಪಾ, *v.* Disperse.

ಸಿಯಾಸಣ್, -ಣ್ ಸಿಯಾಸಣ್, -ಣ್, *m.* Seat (of Pope,
Bishop *etc.*).

ಸಿರೊತಿ, -ತಿ ಸಿರೊತಿ, -ತಿ, *f.* Plantain-
leaf.

ಸಿರ್ಕಾ, -ಕಾ ಸಿರ್ಕಾ, -ಕಾ, *v.* Be entangled.

ಸಿರ್ಕಾವೊಣಿ, -ಣಿ ಸಿರ್ಕಾವೊಣಿ, -ಣಿ, *f.*
(*sermoni, -ni*), Insertion.

ಸಿರ್ಕೊ, -ಕೊ ಸಿರ್ಕೊ, -ಕೊ, *m.*
Vinogar.

ಸಿರ್ಲೊ, -ಲರ್ಯೊ sirlo, -rleā, <i>m.</i> Blood-sucker.	ಸುಕ್ಲೆಂ, -ಕ್ಲೆಂ ಸುಕ್ಲೆಂ, -kle, <i>m.</i> Bird.
ಸಿರ್ಸಿರಿ, -ರೆ sirsiri, -re, <i>f.</i> Cholera.	ಸುಕ್ಲೆಂ, -ಕ್ಲೆಂ sukti, -kte, <i>f.</i> Low tide.
ಸಿಲೆಂ, -ಲರ್ಯೊ sileñ, -leā, <i>m.</i> 1. Scourge; 2. thorny plant.	ಸುಕ್ರಾರ್, -ರಾ sukrār, -rā, <i>m.</i> Friday.
ಸಿವೊಣ್, ಸಿವುಣಿ sivoṇ, siuṇi, <i>f.</i> Seam.	ಸುಖಾಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ sukhāṇeñ, -ṇeā, <i>m.</i> Rudder.
ಸಿಸ್, -ಸಾ sis, -sā, <i>m.</i> Head: <i>Lat.</i> <i>caput.</i>	ಸುಜೆನ್ ದಿ suḷen di, <i>v.</i> Prompt, suggest.
ಸಿಸ್, -ಸಾ sisu, -sā, <i>m.</i> Disciple.	ಸುಜೆ, -ಜೆ suz, -ji, <i>f.</i> Swelling.
ಸಿಸರ್, -ಸ್ರಿ sisar, -sri, <i>f.</i> Crocodile.	ಸುಜೆ suz, <i>m. v.</i> Get swollen; suzāi, <i>c. v.</i>
ಸಿಸೆಂ, -ಸ್ಯಾ siseñ, -seā, <i>m.</i> Lead, <i>Lat. plumbum.</i>	ಸುಟ್, -ಟ್ suṭ, <i>v.</i> 1. Get loose; 2. be split, <i>e.g.</i> beams.
ಸಿಸೊ, -ಸ್ಯಾ siso, -seā, <i>m.</i> Bottle.	ಸುಟಾವೊ suṭāvo, <i>n.</i> Sincere (con- fession).
ಸಿಸ್ಲಿ, -ಸ್ಲಿ sisli, -sle, <i>f.</i> Phial, small bottle.	ಸುಟ್ಕಾ, -ಟ್ಕಾ suṭkā, -ṭka, <i>f.</i> Free- dom, exemption.
ಸಿಲುಂ, ಸಿವಾ siuñ, sivā, <i>m.</i> Lion.	ಸುಡಿ, -ಯೆ sudi, -ye, <i>f.</i> Bundle.
ಸಿಲುಂ ಸಿಲುಂ, <i>v.</i> Stitch.	ಸುಡ್ಕಾಡ್, -ಡಾ suḍkāḍ, -ḍā, <i>m.</i> Place of cremation, cemetery.
ಸಿಲುಂಕಾರ್, -ರಾ siunkār, -rā, <i>m.</i> Tailor.	ಸುಡ್ಕಾಡ್ಯಾ, -ಯೆ suḍkāḍi, -ye, <i>f.</i> Nimbleness.
ಸುಂಕ್, -ಕಾ sunk, -kā, <i>m.</i> Tax, <i>esp.</i> on movable property, custom.	ಸುಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ suṇeñ, -ṇeā, <i>m.</i> Dog: 's. vāgāṭ, -ṭā, <i>m.</i> = hyena' (?)
ಸುಂಕಾಕಾಟೆಂ, -ಟ್ಯಾ sunkākāṭeñ, -ṭeā, <i>m.</i> Custom-house.	ಸುತೆ, -ತಾ sutu, -tā, <i>m.</i> Thread: 'sut voḷci gāḍi = spindle'.
ಸುಂಟ್, -ಟೆ sunt, -ṭi, <i>f.</i> Dried ginger.	ಸುತಾರಿ, -ರ್ಯಾ sutāri, -riā, <i>m.</i> Carpenter.
ಸುಂದೊರ್ sundor, <i>see</i> sondor.	ಸುತ್ತ್, -ತ್ತ್ suttu, -tā, <i>m.</i> Circle, compass, circuit.
ಸುಂಬ್, -ಬಾ sumb, -bā, <i>m.</i> Coir- rope.	ಸುತ್ಲಿ, -ತ್ಲೆ sutli, -tle, <i>f.</i> (Ribbon), twine.
ಸುಕ್ suk, <i>v.</i> Get dry; sukai, <i>c. v.</i>	ಸುದಾಳ್ sudāl, <i>n.</i> Agile, active; energetic.
ಸುಕ್, -ಕಾ suk, -kā, <i>m.</i> Happiness.	ಸುದಾಳ್ಯಾ, -ಯೆ sudālāi, -ye, <i>f.</i> 1. Agility; 2. self-control.
ಸುಕಿ suki (<i>bet.</i> sukhi), <i>n.</i> Happy.	
ಸುಕಿದ್ಕಾಡ್, -ಡಿ sukidāḍ, -ḍi, <i>f.</i> 1. Moor; 2. dryness.	
ಸುಕೊ suko, <i>n.</i> Dry.	

ಸುದ್ಧೆ ಕರ್ನಿ, -ನೆ ಸುದ್ಧುಕಾರ್ನಿ, -ನೆ, *f.* Purification. [law.
 ಸುನ್, -ನೆ sun, -ne, *f.* Daughter-in-
 ಸುಫೋಳ್ sufol, *a.* Happy, blessed.
 ಸುವಾರ್ sumār, *ad.*, *a.* About
 (*Lat. circiter*), moderately,
 moderate, neither very great
 nor very small.
 ಸುವಾರಾಚೊ sumārātso, *a.* Moder-
 ate.
 ಸುರೆ, -ರೆ suru, -re, *f.* Toddy.
 ಸುರಾತ್, -ತಾ surāt, -tā, *m.* Stingi-
 ness.
 ಸುರಾತಿ surāti, *a.* Stingy.
 ಸುರು, -ವೆ suru, -ve, *f.* Beginning:
 'suruver or suruvent=in the
 beginning'; 'suruver thāun=
 from the b.'
 ಸುರುಂಗಾರ್ surungār, *v.* Adorn.
 ಸುರುಂಗಾರ್, -ರಾ surungār, -rā, *m.*
 Ornament: 's kār, *v.*=adorn'.
 ಸುರುಪ್, -ವರ್ಪ surup, -rpā, *m.*
 Similarity, *e.g.* to God.
 ಸುರುಪ್ ಸುಂದೊರ್ surup sundor,
a. Beautiful.
 ಸುರ್ಯೆ suryo, *v.* Be eaten away,
 as timber by worms.
 ಸುರ್ಯೆ, -ಯರ್ಪ suryo, -ryā, *m.* Sun.
 ಸುವಾತ್, -ತೆ suvāt, (*pron.* suāt),
 -te, *f.* Place.
 ಸುವಾದಿಕೆ suvādik (*pron.* suādik),
a. Savoury, *pr.* and *fg.*, *e.g.* fla-
 vorous communion.
 ಸುವಿ, -ಯೆ suvi, -ye, *f.* Needle.
 ಸುಳಿ, -ಯೆ suḷi, -ye, *f.* Stako (a
 pointed stick): 'suḷiyer ghāl=
 disappoint' (*vlg.*).

ಸುಕ್ಷಮ್ sukṣam, *a.* Fine, excel-
 lent.
 ಸೆಂಟುರ್, -ರಾ sentur, -rā, *m.* Child
 of great-grand-child.
 ಸೆಂಡಿ, -ಯೆ sendi, -ye, *f.* Tuft of
 hair (used *esp.* of men).
 ಸೆಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ sendo, -dōā, *m.* Tuft
 of hair (used *esp.* of women).
 ಸೆಕ್ sek, *v.* Foment.
 ಸೆಕ್, -ಕಾ sek (*bet.* šek), -kā, *m.*
 Fomentation.
 ಸೆಕಿಂ sekiñ, *ad.* Finally.
 ಸೆಗುಣ್, -ಣಾ segun, -ṇā, *m.* Vir-
 tue.
 ಸೆಗುಣಿ seguni, *a.* Virtuous.
 ಸೆಜಾರಿ, -ರಾ sežari, -riā, *m.* Neigh-
 bour, *i.e.* living close.
 ಸೆಣ್ಯಾ, -ಣ್ಯಾ senai, -ṇāi, *m.* 1. Writer;
 2. teacher; 3. accountant;
 4. superintendent.
 ಸೆಣೆತ್, -ತಾ seṇet, -tā, *m.* Dried
 plantain-leaf.
 ಸೆತ್, -ತಾ set, -tā, *m.* Paddy.
 ಸೆಪುಲ್ಕ್ರು, -ಲ್ಕ್ರು sepulkru, -lkrā, *m.*
 Sopolchro (used for the sopl.
 of J. C.)
 ಸೆರ್, -ರಾ sér, -rā, *m.* Scer (measure
 of weight=80 Rs. or capacity).
 ಸೆವರ್ಪಾಲುಂ, -ವಾ sermāuñ, -vā, *m.*
 Preaching, *fr.*
 ಸೆವೆರ್ಪ serme (*bet.* šerme), *v.* Be
 ashamed, be shy.
 ಸೆವೊನಿ, -ನೆ sermoni, -ne, *f.*
 Ceremony, *fr.*
 ಸೆವಾ, -ವೆ sevā, -ve, *f.* Service
 (often joined to 'tsākri': 's.
 tsākri').

ಸೆವೊಕ್, -ಕಾ sevok, -kā, *m.* Servant.

ಸೆವೊಟ್, -ಟಾ sevot, -tā, *m.* Issue, end, *e.g.* God is our e.; 2. corollary; 3. catastrophe.

ಸೆಉಸು, *v.* Eat (J. C. in h. com.).

ಸೆಉಟಾ seutā, *v.* Fall.

ಸೆಉಟೊ, -ಟ್ಯಾ seuto (šeuto), -tā, *m.* Salmon.

ಸೊಂಡಿ, -ಯೆ sonḍi, -ye, *f.* Muzzle.

ಸೊಂತ್, -ತಾ sont, -tā, *m.* 1. Feast; 2. eve (*n.c.* in this 2nd *mm.*; 'besp' is used by some).

ಸೊಂದೊರ್ sondor (*bet.* sundār), *a.* Nice, beautiful.

ಸೊಂದೊರ್ರಾ, -ಯೆ sondorāi, -ye, *f.* Beauty.

ಸೊಂಪುರ್ನ್ sompurn or sāmpurn, *a.* 1. Full; 2. perfect; 3. abundant.

ಸೊಂಪುನ್ಪುರ್ನ್, -ಯೆ sompurnāi, -ye, *f.* 1. Abundance; 2. perfection.

ಸೊಂಪೆಂ sompeñ, *ad.* Easily.

ಸೊಂಪೆವೊಣ್, -ಣಾ sompepon, -ṇā, *m.* Facility.

ಸೊಂಪೊ sompo, *a.* Easy.

ಸೊಂಬ್ somb, *v.* Contain (āidānānt sombtā).

ಸೊಕ್ಕಳಿ, -ಳೆ soknaḷi, -ḷe, *f.* Wind-pipe.

ಸೊಡ್ sod, *v.* 1. Leave, abandon; 2. acquit; dismiss; 3. remit: *pass.* 'sut = be disjoined' etc.

ಸೊಡ್ಯೊḍai, *c. v.* 1. Repel; *e.g.* the devil; 2. untie; 3. unfold; 4. dispense, *e.g.* from a law.

ಸೊಡಾವ್, -ಡ್ಯಾ soḍāp, -ḍpā, *m.* Leaving.

ಸೊಡ್ಡಿ, -ಡ್ಡೆ soḍti, -ḍte, *f.* Raffle.

ಸೊಡ್ಡಿಂ, -ಡ್ಡೆ soḍniñ, -ḍne, *f.* 1. Cession; 2. abandonment.

ಸೊಡ್ವೊಣ್, -ಣೆ soḍvon, -ṇi, *f.* Salvation.

ಸೊಡ್ವೊಣ್ಣಾರ್, -ರಾ soḍvondār, -rā, *m.* Saviour.

ಸೊಣ್, -ಣಾ son, -ṇā, *m.* Hemp-plant, *Lat. croalaria juncea.*

ಸೊಣೊ, -ಣಾ sono, -ṇā, *m.* A month corresponding nearly to September.

ಸೊತಂತ್ರ, -ತ್ರಾ sotāntru, -trā, *m.* (*viz.* soḥsontru), Independent power, liberty: 'sotāntrātso, *a.* = independent, arbitrary'.

ಸೊತಂತ್ರಿ, -ತ್ರಾ ಸೊತಂತ್ರಿ, -trīā, *m.* King (absolute), autocrat.

ಸೊತಂತ್ರಿ sotāntri, *a.* Having full power, 'sotāntri dut = plenipotentiary'.

ಸೊಡ್ sod, *v.* Seek: 'sodun kāḍ = find out'.

ಸೊದ್ನ್, -ಡ್ನೆ sodna, -dne, *f.* Inquiry.

ಸೊದ್ನಾರ್, -ರಾ soḍnār, -rā, *m.* Inquisitor.

ಸೊನನಾರಿಂಗ್, -ಗಾ sonanāring (or solnāring), -gā, *m.* Orange.

ಸೊನಾರ್, -ರಾ sonār, -rā, *m.* Goldsmith.

ಸೊನ್ನೆಂ, -ನ್ನಾ sonneñ, -nneñ, *m.* 1. Cypher, zero; 2. gold.

ಸೊನ್ವಾರ್, -ರಾ sonvār, -rā, *m.* Saturday.

ಸೊಪ್, -ಪಾ sop, -pā, *m.* Leaf (for manuring trees).

ಸೊಪಾಣ್, -ಪ್ಪಾ sopāṇ, -ppā, *m.*
 1. Dream; 2. small verandah:
 'sopnānt pod=/. fall into a
 dream, have a dr.', *or bet.*
 'mākā sopāṇ podtā'.
 ಸೊಪುತ್, -ತಾ soput, -tā, *m.* Af-
 firmation or denial of any
 thing, with 'khāronts *etc.* =
 truly'; 's. ghāl=affirm or
 deny', as above.
 ಸೊಪೊ, -ಪ್ಪಾ sopo, -peā, *m.* (*or*
 sopāṇ, -ṇā, *m.*) 1. Open veran-
 dah; 2. bench or platform made
 of earth in the verandah to sit
 on.
 ಸೊಪ್ಪಿಕ್ಕಾ, -ಯೆ sopnikāi, -ye, *f.*
 1. Beauty; 2. riches.
 ಸೊಬ್ sob, *v.* Get nice.
 ಸೊಬ್ಬ sobai, *c. v.* Adorn.
 ಸೊಬ್ಬಾ, -ಯೆ sobāi, -ye, *f.* Beauty.
 ಸೊಬಿತ್ sobit, *c.* Nice, beautiful.
 ಸೊಬಿತ್ತಾ, -ಯೆ sobitāi (*or* sobāi),
 -ye, *f.* Beauty.
 ಸೊಬ್ಬ್, -ಬ್ಬಾ sobd, -bdā, *m.* 1.
 Word; 2. tone.
 ಸೊಬ್ಬಾಂಬಂಡಾರ್, -ರಾ sobdāṅṅbān-
 dār, -rā, *m.* Dictionary.
 ಸೊಬ್ಬಾಲು, -ವಾ sobhāu, -vā, *m.*
 Temper, nature, character.
 ಸೊಮಾನ್, -ನಾ somān, -nā, *m.*
 Week, *f.*
 ಸೊಮಾಯೊ, -ಯಾ somāyo, -yeā,
m. Occasion, *c. g.* of sin: 'pāt-
 kāntso s.=o. of sins'.
 ಸೊಮಾರ್, -ರಾ somār, -rā, *m.*
 Monday.
 ಸೊಮೊರ್ಪಣ್, -ಣಾ somorpāṇ (*or*
 sāmārpāṇ), -ṇā, *m.* Offering.

ಸೊಮೊರ್ಪಿ somorpi, *v.* Offer.
 ಸೊಮೊಯ್, -ಯೆ somoi, -ye, *f.* A
 brass lamp for a table.
 ಸೊಮ್ಜಾ somzā (*or* soumzā), *v.*
 Understand.
 ಸೊಮ್ಜಿಕ್ಕಾ, -ಯೆ somjikāi (*or*
 somzonkāi), -ye, *f.* Understand-
 ing.
 ಸೊಮ್ಜಿಣಿ, -ಣಿ somzoṇi, -ṇe, *f.*
 Intelligent.
 ಸೊರ್, -ರಾ sor, -rā, *m.* Necklace.
 ಸೊರೊ, -ರಾ soro, -reā, *m.* Arrack,
 (comprising 's. dobrād' and
 's. tibrād'): 'nibhor s. = strong
 liquor'; 'rās' is a kind of 'soro'
 of the worst quality; 'soro
 piyollo = drunk'.
 ಸೊರೊಪ್, -ಪಾ sorop, -rpā, *m.*
 A serpent (cobra capella).
 ಸೊಪೊಳಿ, -ಳಿ sorpoḷi, -ḷe, *f.* Small
 chain.
 ಸೊಲೆ, -ಲಾ solu, -lā, *m.* White
 tamarind. (?)
 ಸೊಲೊಗ್, -ಗಾ solog, -gā, *m.*
 Young pig.
 ಸೊಲೊಲು, -ವಾ solou, -vā, *m.*
 Defeat, confutation.
 ಸೊಲೊಲ್, -ಲ್ಲಾ sollo, -lleā, *m.*
 1. Treaty of peace; 2. peace;
 3. confederation.
 ಸೊಲೊಲ್ಯಾಗಾರ್, -ರಾ sollyāgār, -rā,
m. Confederate.
 ಸೊಲ್ವಿ solvi, *c. v.* Defeat, confute:
 'solva = be defeated, confuted'.
 ಸೊವ್ಯಾ sovāi, *c.* 1. Cheap; 2. $\frac{1}{2}$;
 3. $\frac{1}{4}$ when used alone; 4. *f. g.*
 dull ('s. būdyont').

ಸೊವೆಂ soveñ, *ad.* At the same time.

ಸೊವೊ, -ವ್ಯೆ sovo, -veā, *m.* Curse.

ಸೊವೊಯೆಚೊ sovoyetso, *a.* Customary.

ಸೊವೊಯೆ, -ಯೆ sovoi, -ye, *f.* Custom, habit.

ಸೊವ್ಯೆ soṣṭ, *a.* Distinct, clear, evident (truth).

ಸೊಸ್ sos, *v.* Suffer, tolerate, *e. g.* a religion.

ಸೊಸೊ, -ಸ್ಯಾ soso, -seā, *m.* Hare, rabbit.

ಸೊಸಿಕ್ sosnik, *a.* 1. Patient; 2. suffering.

ಸೊಸ್ತಿಕಾ, -ಯೆ sosnikāi (*or* sosnikāi), -ye, *f.* Patience, toleration: 's. kāṇe=be patient'.

ಸೊಲು sou, *v.* 1. Abuse: 'gāli s.=say imprecations'; 2. call nicknames.

ಸೌಕಾಸ್ soukās, *ad.* Slowly.

ಸೌಕಾಸ್ಯಾ, -ಯೆ soukāsāi, -ye, *f.* 1. Peace; 2. ease: 'mākā s. nāñ=I am not disposed'.

ಸೌಕಾಸಾಯೆಚೊ soukāsāyetso, *a.* Peaceful.

ಸೌಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ souṇēñ, -ṇeā, *m.* Calling nicknames.

ಸ್ತಾಪನ್ ಕರ್ stāpan kar (*or* stāpisai?), *v.* Found, *n. c., Cr.*

ಸ್ತಿತಿ, -ತಿ stiti (*or* stati), -ti, *f.* State, condition.

ಸ್ತಿರ್ stir (*or* thir), *a.* 1. Firm, constant; 2. valid.

ಸ್ತಿರಗುಣ್, -ಣಾ, ಸ್ತಿರ್ ಪೊಣ್, -ಣಾ stiragun, -ṇā, *m.* stirpoṇ, -ṇā, *n.* Firmness.

ಸ್ತಿರಜಿಂದ್ಗಿ, -ದ್ಗಿ stirajindgi, -dgi, *f.* stira-āst, -stī, *f.* Immovable property.

ಸ್ನಾನ್, -ನಾ snān, -nā, *m.* Ablution, *H. K.*

ಸ್ಪಿರಿತ್, -ತಾ spirit, -tā, *m.* Spirit, ghost, *fr.*

ಸ್ಪೊರ್, -ರಾ spor, -rā, *m.* Spur.

ಸ್ವಂತ svanta (*or* sonta), *a.* Own, *n. c.*

ಸ್ವಾದ್ *or* ಸುವಾದ್, -ದಾ svād (*or* suād) *or* suvād, -dā, *m.* Flavour, taste.

ಸ್ವಾಮಿ *or* ಸೊಮಿ, -ಯಾ svāmi *or* somi (*or* skūmi), -yā, *m.* Lord.

ॐ

ಹಂಕಾರ್, -ರಾ hānkār, -rā, *m.* Vanity, pride: 'h. kār, *v.* =be proud'; 'hānkārātso, *a.* =proud'.

ಹಂಕಾರ್ hānkāri, *a.* Vain.

ಹಕಿಗತ್, -ತಿ hākiḡat, -ti, *f.* Circumstance.

H

ಹಕ್ಕು, -ಕ್ಕ್ಯಾ hakku, -kkā, *m.* Right (*Lat. jus*), *e. g.* r. to do a thing.

ಹಗೆಂ, -ಗ್ಯಾ hāgeñ, -geā, *m.* Hatred.

ಹಜಾರ್ hāzār, *a.* Thousand.

ಹಟ್ಟಿ, -ಟ್ಟಿ häṭṭi, -ṭṭe, *f.* Sheepfold.

ಹತ್ಯಾರ್, -ರಾ hatyār, -rā, *m.*
Weapon.

ಹದಕರ್ hadakār, *v.* Anneal,
temper.

ಹಬ್ಬಾ häbbā (*bet.* abbā), *int.*
An exclamation of surpriso.

ಹಮಾಲ್, -ಲಾ hamāl, -lā, *m.*
Bearer (of a palanquin).

ಹರಾಮಿಷಾಲ್, -ಲಿ harāmitsāl, -li,
f. License (excess of liberty).

ಹರೆಬಿರ, -ರಾ harebira (*or* arebira),
-rā, *m.* Driveller.

ಹರ್ದೆಂ, -ದರ್ಯಾ hardēñ, -rdēñ, *m.*
Breast.

ಹಾರ್ಬಾರ್, -ರಾ hārbār, -rā, *m.* 1.
Care; 2. influence (Divine):
'h. kāñe = take care'.

ಹಾರ್ಯೆಕ್ hāryek, *a.* Each, every.

ಹಾರ್ಯೆಕ್ಲೊ haryeklo, *a.* Every-
one.

ಹಾರ್ವೊ härvo, *a.* Unripened.

ಹಾಲ್ಕೊ hälko, *a.* Low, humble.

ಹಾವಲ್ದಾರ್, -ರಾ hävaldār, -rā, *m.*
Sergeant.

ಹಾವೊ, -ವ್ಯಾ havo, -veñ, *m.* Climate,
weather.

ಹಾಸ್ತ್, -ಸ್ತಿ häst, -sti, *f.* Elephant.

ಹಾಸ್ತಿಪಾಯಾಚೊ hastipāyātso, *a.*
Elephantiasis.

ಹಾಳದ್, -ಳ್ಳಿ hälad, -lidi, *f.* Saffron.

ಹಾಳ್ತ, -ಳ್ತಾ hält, -ltā, *m.* 1. Modera-
tion, temperance; 2. measure,
dimensions: 'neson mākkā h.
zātā = the dress fits, suits me'.

ಹಾಳ್ಳಿ, -ಳ್ಳಿ hälli, -llo, *f.* Village.

ಹಾಂಡ್ häñd, *v.* Pierce (with
horns), gore.

ಹಾಂಡೊ, -ದರ್ಯಾ häñdo, -dēñ, *m.*
1. Caldron; 2. coffer.

ಹಾಂತುಳ್ häntul (*var.* häntāl), *v.*
Spread, *e.g.* cloth.

ಹಾಕ್, -ಕಿ häk, -ki, *f.* Great noise,
clamour: 'häk āni boh, -bo,
f. = great noise, clamour'.

ಹಾಗ್ häg, *v.* Void excrement
(go to stool).

ಹಾಗೊಣ್, -ಣಿ hägon, -ni, *f.*
Dysentery, looseness; 'rāgtā
h. = dysentery'.

ಹಾಜರ್ häzar, *a.* Present.

ಹಾಜ್ರಿ, -ಜ್ರಿ häzri, -zre, *f.* Presence.

ಹಾಡ್, -ಡಾ häd, -dā, *m.* Bone:
'hädānts = skeleton' (*l.* only
bones).

ಹಾಡ್ ಹಿಡ್, *v.* Bring.

ಹಾತ್, -ತಾ hät, -tā, *m.* Hand.

ಹಾತೊರ್, -ತ್ರಾ hätór, -trā, *m.*
Bamboo-mat.

ಹಾರ್, -ರಿ här, -ri, *f.* Row, line;
series; 'hārin, *ad.* = in line'.

ಹಾರ್, -ರಾ här, -rā, *m.* 1. A certain
serpent; 2. food.

ಹಾಲ್ ಹಾಲ್ (*or* hāl), *v.* Be moved;
hālai, *c. v.*

ಹಾಲಾಪ್, -ಲ್ಪಾ, ಹಾಲೊಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ
hālāp, -lpā, *m.* hāloneñ, -neñ, *m.*
Movement: 'hāloneñ = caus-
ing movement'.

ಹಾಸ್ ಹಾಸ್, *v.* Laugh: 'hāstso,
a. = ridiculous'; hāsai, *c. v.*

ಹಾಸೊ, -ಸ್ಯಾ häso, -señ, *m.* Laugh,
'hāsoñk ghāl, *v.* = ridicule'.

ಹಾಸೊಲುಂಚೊ ಆಟ್, -ಟಾ häso-
untso ãt, -tā, *m.* Comedy.

ಹಿಂಗ್, -ಗಾ hing, -gā, *m.* Asafotida.
 ಹಿಂಡ್, -ಡಾ hind, -dā, *m.* Herd.
 ಹಿಂದೊ, -ದ್ಯಾ hindlo, -dḷeā, *m.* Hammock.
 ಹಿಕ್ಕತ್, -ತಿ hikmat, -ti, *f.* Trick, artifice.
 ಹಿಕ್ಕತಿಚೊ hikmatitso, *a.* Cunning, subtle.
 ಹಿಶಾರೊ, -ರ್ಯಾ hišāro, -reā, *m.* Hint: 'h. di, *v.* = hint'.
 ಹಿಲುಂ, -ವಾ hiuñ, -vā, *m.* Cold; 'h. khātā = I feel cold'.
 ಹುಂಡಿ, -ಯೆ hundi, -ye, *f.* Cheque.
 ಹುಂಬೊಳ್ humboḷ, *v.* Root out; also *fg.* e. g. abstract the heart from.
 ಹುಕುಮ್, -ಕ್ಮೆ hukum, -kme, *f.* Order, command.
 ಹುಕುವ್ಯಾರ್ hukumdār, *a.* Powerful.
 ಹುಜಿರ್ hujir (*var.* vjir), *postp.* In the presence of.
 ಹುಟ್ಟೊಳ್, -ಳಿ huṭṭoḷ, -ḷi, *f.* Income.

ಹುಮೆ hume, *v.* 1. Pant; 2. perspire.
 ಹುಲ್ಕು, -ಲ್ಕೆ hulku, -lke, *f.* Fleo (of dogs *etc.*)
 ಹುಸ್ಕಾಯ್ huskāi, *v.* Excite, e. g. a dog against.
 ಹುಸ್ಕೊ, -ಸ್ಕಾ husko, -skeñ, *m.* Anxiety.
 ಹೆಡ್ಡುಪೊಣ್, -ಣಾ hedḍuṇ, -ṇā, *m.* Unpoliteness.
 ಹೆರೆಜ್, -ಜಿ herej, -ji, *m.* Heretic.
 ಹೆಮ್ಮೊಂ, -ಮ್ಮಾ hemmeñ, -mmeā, *m.* Vanity.
 ಹೊಕಾಲ್, -ಕ್ಲೆ hokāl, -kle, *f.* (*var.* okāl or vokāl, -kle), Bride.
 ಹೊಗೊಳ್ಳಿ hogōḷsi (*var.* oboḷsi), *v.* Praise.
 ಹೊಗ್ಡಾಯ್ hogḍāi, *v.* Lose: 'hogḍun gho, *v.* = lose'.
 ಹೊರ್, -ರಾ hor, -rā, *m.* A number of people going together to a marriage feast.
 ಹೊರೆತ್, -ತಾ horeḷ, -tā, *m.* Bridegroom.

ಕ್ಷ

KṢ

ಕ್ಷಣ್, -ಣಾ kṣaṇ, -ṇā, *m.* Moment: 'teñ kṣāṇ = at once'.

ಕ್ಷೇಮ್, -ಮಾ kṣem, -mā, *m.* Health (*H. K.*): 'kṣemār āsā = is well'.

Pāskānče pārbe sāmoye yā teā veļiņ.	At Easter or thereabout: <i>l.</i> at the feast of Easter or at that time.
Bāvādtātso ākt yetā.	I know the act of faith: <i>l.</i> the act of faith comes to me.
Teāts bāri.	Just in that way, or in the same way.
Kurpa āmkān lābtā (<i>or</i> lāgtā <i>or</i> meļtā).	We obtain divine grace; (<i>or</i> , grace is attached or is found to us).
Vātāk (vōtāk) ghāl.	Expose to heat, <i>e. g.</i> a wet cloth to the sun.
Vōt tsāḍ āsā.	It is very sunny, <i>e. g.</i> weather.
Dudu kāḍ.	Milk.
Bās khā.	Rebuke: <i>l.</i> eat scolding.
Āuņ bezār pāutān.	I get tired: <i>l.</i> trouble arrives to me; <i>or</i> 'mākā bezār zātā, <i>or</i> bezārāi zātā'.
Āuņ duk pāutān.	I am sorry: <i>l.</i> I arrive (to) sorrow.
Mukār ghāl.	Propose, <i>e. g.</i> a truth.
Tāčer birmot dovor.	Pity him: <i>l.</i> keep compassion on him, <i>or</i> 'tāči birmot dovor'.
Upades mōḍ.	Transgress the command: <i>l.</i> break the command.
Utar mōḍ.	Break one's word, promise.
Tāče tsākrek lāg.	Serve him: <i>l.</i> apply to his service.
Upkāračiņ (<i>or</i> upkāra pāsun) ārgān di.	Thank for the benefit.
Pātkānči (<i>or</i> pātkān pāsun) mākā duk distā.	I am sorry for the sins: <i>l.</i> for sins to me sorrow appears.
Rubrub poļe.	See with your own eyes.
Mornāče tānir.	At the point of death.
Tets ghāḍiyek.	In the same moment.
Mākā hūn khātā.	I feel cold: <i>l.</i> cold eats me.
Jezus Kristāčeā pāyān pod.	Fall at the feet of J. C.
Undeāče dākone thāiņ.	Under the appearance of bread.

Kodea veļā.	When, whenever.
▶ Kālit kārn dilleā sātāčor virod yeunčeñ.	To resist the known truth.
• Sārgār fārikpoņā pāsun bob mār.	Cry to heaven for vengeance.
Vāņteāk meļtā.	Partakes: <i>l.</i> (ho) is found to the part. We may say also: 'vāņto mākū meļtā = a part is found to me'.
Disā modeñ.	During the day, <i>or</i> 'disāčeā voļār'.
Ghe purtipoņ mojeā āntāskār- nāčeñ.	Receive all my heart: <i>l.</i> receive the fulness of my heart; <i>bet.</i> 'purtoñ mojoñ āntāskārñ gho'.
Kursāče muļiñ.	At the foot of the cross.
To kurpe bitār āsā, yā pātkañt āsā.	He is in the state of grace, <i>or</i> of sin.
Modeāner.	At midnight (<i>or</i> 'mode rātir').
Ani teā thārāčeñ.	And the like: <i>l.</i> and of that kind, <i>etc.</i>
Amčeā bhesāče kāide.	The duties of our states.
To mākā rāg ādāitā.	He provokes me.
Suruvor (<i>or</i> surver).	In the beginning.
Sirāp ghāl.	Curso or abuso.
Dārñir sārpaļtā.	(He) falls on the ground, (<i>Lat.</i> <i>cadit super faciem suam</i>).
Tāči kākuļt kār.	Pity him; <i>or</i> 'mākū tāči birmot distā = <i>l.</i> to me pity of him appears'.
Soput ghāl.	Affirm or deny something, using 'sāt (truth)' and the like. It is, in fact, a mild oath.
Rāgār zātā.	He gets angry: <i>l.</i> he becomes on anger; <i>or</i> 'rāgār rātū': this may mean also 'he keeps enmity'.
Āumāriādītso livru.	Immoral book.
Fālsāpoņān zođulleo vāstu.	Things acquired unjustly.

Burgeāniñ budi prākāsāk pāun- tso vōl.	Dawn of reason: <i>l.</i> time (on which children arrive to the light of the mind.
Khāmbeāk bāndun mārlo mār. a	Bound to the pillar, he was scourged: <i>l.</i> bound at the pillar was beaten strokes.
Bāvāḍtār <i>or</i> bāvāḍtā thāiñ sāma āsāt.	As regards faith, they are right: <i>l.</i> upon faith or in faith....
Khāndār kuris vāvoitā.	He carries the cross on the shoulder.
Yeā višyānt ruzvāt kiteñ?	About this what proof? how do you prove this?
Āmkāñ māg-ḡeātso ādhār lābtā.	To us is applied the help (fruit) of prayer.
Fāvote jinsiñ, <i>or</i> fāvoteā pār- māḡe.	In a worthy way.
Sāimbāvorto jiv. Ākmān āḍtā.	Supernatural life. Brings offence; causes, creates offence.
Yets kuḍin.	With the very same body, <i>e. g.</i> we shall rise.
Āntāskārñ bheḡāi.	Offer the heart (raise the h.)
Kāiñ pātak āsleār.	If there be any sin.
Gārz āstānāñ āni pādri meḡ- nātulleā veḡār koḡeñi bāutizm diuyet.	In case of necessity, when a priest cannot be had, anyone may baptize.
Hostučeā āni soreāčeā sārkeān.	<i>Sub speciebus panis et vini.</i>
Pātkiāk sārg āntārtā.	To the sinner heaven goes lost.
Movālāi sārko.	Fit to move (the hearts).
Khānt vortā.	<i>l.</i> Brings sorrow; is sorry.
Sāsḡāči jiv meḡunk kiteñ kār- zāi?	What is to be done to get eternal life?
Peleāčeā gārzānk pāvazāi.	We must help the necessities of the neighbour.
Nemsiḡleā vāideā bitār.	At the appointed time.
Santā kursāče kāḡ.	Draw (make) the sign of the holy cross.
Širāp poḡlolo.	Cursed.

Āširvād moḷullo.
 •Hāzārānō hāzār.

Āngōṇeo pāḷ.
 Khālto zāun tsālāzāi.
 Novi jiṇi ādār.
 Tākā tsūḷ pāvazāi.
 Kān āsullo āikondi.
 Devāčor āuñ sāntos pautāñ.

• Yer koṇ disunk nāñ bāgār Jozu.
 Pārvāta voilo douñlo.

Moṇunk lāglo.
 Sāktānk soukāsāi meḷtā.

• Dimbiār poḷlo.
 Dhāir gho.
 Jiṇ jie.
 Fāleā āitārā.
 Fāleātso āitār.
 Yenāñ zālo.

Riṇ pāvāi.
 Māslāt kār.
 Sāma voi" yā nāiñ?

Āni kitoñ tsūḷ āṇo kāriet
 āsāḷloñ?

Formāṇ bhāir sārleñ.
 Nāiñ rāgtātso zūlmolo, bāgār
 Devātso.

• Tukā sābār pirāi zāli.

Āṭ dis sārleñ uprānt.
 Mākā kārkar zātāt.
 Kobār gho.

Blessed.
 Many thousands, *Lat. millia
 millium.*

Keep the vows, or 'ā. sāmāḷ'.
 We must walk obediently.

Lead a new life.

To him more is to be given.

Qui habet aures audiat.

I reach (feel) (to) joy in God.
 Fell upset.

Nobody else was seen but Jesus.
 He descended from the moun-
 tain.

Began to say.

To all peace is found (every
 thing is in peace).

Fell on knees.

Take courage.

Vitam vive, live a life.

On the next Sunday.

The next Sunday.

'He got no', 'I do not come',
 refused.

Cause to arrive the debt (pay).

Make plot, conspiracy.

Right, yes, or not? (is it right
 or not?)

Should he have done something
 more? What more could have
 been done by this man?

An order has been issued.

Born not of blood, but of God.

To you much ago became; you
 are old.

After eight days passed.

I got vexed.

Take news (take information).

Zābāb meḷtā.	Answer is found; (it) is answered.
Yeñ mākāāni tukā kiteñ poḍlāñ? Sābār lók tāčo pāṭi lāglā.	What have we to do with it? Many people were attached after him (. . . followed).
Tujē khuṣi zāleār. Hāt soḍ. Vāurāḍiānk lāi.	<i>Si vis</i> ; if you like. Extend the hand. Hiro workmen, <i>Lat. conduc operarios.</i>
Vāiṭ kār. Yekā poiseāk voptāñ. Tuje vāṭen vots.	Do wrong. I agree to $\frac{1}{2}$ of an anna. Go on your way (<i>It. va per la tua strada</i>).
Pāyānk fātor lāgtā.	To the feet stone is attached (<i>Lat. offendere ad lapidem</i>).
Pāriksa ghe. Yek usvās soḍ. Mārgest zā. Hāk mār. Rāu uskeā virait.	Tasto, (make an examination). <i>Lat. Emitte suspirium</i> , sigh. Travel (<i>rare</i>). Make noise. Remain without care; be at ease.
Titleātso ugḍās āsā.	As much I remember; this is all that I remember; <i>or</i> 'tit- lents = that is all'.
Yeñ āseñ zāun āmiñ kiteñ sān- guñ? Ulāitolo moṇun āilo.	This being so, what shall we say? He came to speak, (he came saying I'll speak).
Durboḷ āntāskārnāče.	<i>Lat. Pauperes spiritu</i> ; poor in spirit.
Tānktā titleñ. Sādānče pārmaṇe. Kumgār kāṇeunk, souñsārān- tleā sukhā bitār voḍ sukh.	As much as you can. According to always (custom). 1. To receive communion among (over) the worldly happiness great happiness (is).
Kedaḷ (or kedea veḷa)? Fālsāñ profetāñ, visyānt zāgrut rāu.	At what time? Beware of false prophets.

Yoñ kiteñ itleā lokā modeñ?	What is this for so many?
• Koṇ tumče bitārlo?	<i>Quis inter vos?</i> who among you?
Tāčer deuntsār āsā.	On him is the devil (he is possessed by the devil).
Lāz bogtā.	He feels shame: <i>or</i> 'tūkā 'lāz distā'.
Jivont āsā.	He is in life, alive.
Aille vāṭen gelo.	He went the way (which) he had come.
Mezār āsā.	He is at dinner.
Novoañ jibāniñ ulāitā.	He speaks in new languages.
Boro pāus.	Good (strong) rain.
Doṇ gundint vor.	Push out the boat into the deep.
Tākā sālām kār.	Salute him.
Tukā sāṇḍ.	Deny thyself, <i>abnega teipsum</i> .
Zuz di.	Make war, give battle.
• Gārz poḍtā.	Necessity falls, it is necessary.
Sāsṇāčeā sāsṇāk.	For ever: <i>l.</i> to eternity of eternity.
To motir nāñ.	He is not in his senses.
Devāk niyāḷ.	Think of God, meditate on God.
Sārkeñ māg-ṇeñ.	Good prayer.
Kāḷit kār.	Manifest.
Ānāvūt čintčoñ.	Rash judgment: <i>l.</i> unjust j., <i>n. c.</i>
Ilāt lāi.	Apply the hand, touch.
To Tolāger āsā.	He is at Mr. Tol's.
Jevāṇ kāḍ.	Get dinner prepared.
Mirio poḍleāt.	Folds have fallen.
Doṇuñ poḍlāñ.	A (rain)bow fell (appeared).
(Mākā) ugḍās distā.	(To me) remembrance appears.
Bāgil kāḍ.	Open the door.
Mosor čint.	Hate.
Dūbāu čint.	Doubt.
Šeṇ kāḍ.	Take or spread cow-dung.
Lās mārta.	Asthma boats (attacks).
Kāḍlolo mān bhorn di.	Restore injured honour.
Misār.	During mass.

Jiv soḍu poḷe.	Look leaving life, <i>i. e.</i> gaze; and so this 'jiv soḍu' is used in many other similar phrases to express a high degree or intensity.
Sāfvu bhāileā thārān dākāizāi.	We must show in the whole exterior,
Ārgāñ diunḍeānt veḷ khārḍizāi.	We must spend the time in thanksgiving.
Māhā pātkānt āsulḷeā mānšān kīteñ kārīzāi?	What must the man who is in mortal sin do?
Āmḍi jīñ āmiñ sārki kārīzāi.	We must amend our life.
Bud ghe.	Ask advice: <i>i.</i> take advice.
Yeā bitār Bombāi pāvazāi.	By this time he must have reached Bombay (<i>i.</i> within this. . .).
Bombāi rāvunk bhōu khārḍts.	To remain at Bombay is a great expense.
Āuñ tukā poiñāk bhāir kādṭāñ.	I start you (I enable you to start).
Kālikoṭāk bhāir sārlo.	He started for Calicut.
Tukā pāṭi yeunk kitlo veḷ lāgāt?	<i>i.</i> To you to come back how long time will be attached?
Kāsāle āloḍenin āngā āiloi?	With what intention have you come here?
Tukā poiñānt suk zāleñgi?	Have you been healthy on your journey? <i>i.</i> to you in the journey has happiness been done?
To pilots votsun āsulḷo.	He should have gone before.
Tukā kāiñ kāsāli vāstu zāi zāleār, moje lāgiñ māg.	If you want anything, you have only to ask me.
To vetso āsā.	He is about to go (<i>Periphrastic conjugation</i>).
Tuveñ ḍintleā pārmāṇe ulāilo.	He spoke your thoughts: <i>i.</i> , according to the thought by you.
Bombāi gelleā veḷār tujeñ kām kārtolḍñ.	When I shall go to Bombay, I will do your business.

Bombāi poiṇ kārtoleānk kitlo
vōḷ lāgtā?

Āuñ bore bolāikent āsāñ.

Āuñ mojoā bhāvāk meḷtoloñ;
or mākā mozo bhāu meḷtolo.

To mākā kālīt kārṇāstānāñ vo-
tson āsāyot.

Āuñ votsunk puro moṇun āvoñ
moḷleñ.

Tuñ kāiñ puṇ Bombāi asulloi?

Āuñ kumsār zāun yek vōrs zāit.

Nāgār votologi, yā pāivāṭen?
Teñ sātgi, or teñ voigi?

Pāusān mārāg utruṅk nozo zā-
leāt.

Gāḍi votsunk nozo.

Yek mārog kūtārlā.

Tukā poiṇār boreñ vāreñ meḷ-
ḷoṅgi?

Mozo yok iṣṭ.

Utsāmbolḷ dāryo.

Kārvār vetso mārog.

Mol čār thār āsāt.

Mākā boreñ vonkonk yotā.

Boreñ yok vāreñ āileār, doṇ
vomti poḍunk puro.

Kāiñ bheñ nāñ.

Mākā vāiṭ kārṭā.

/. To those who go to Bombay,
how long time is applied?

I am quite well.

I shall meet my brother.

He may have gone without in-
forming me.

I said that I might go.

Have you ever been to Bombay?
'kāiñ=when, ever'; 'puṇ=at
least'; 'kāiñ puṇ=at least
ever (ever)'.

After I confessed, it may be one
year.

Will he go by sea or on foot?

Is it true? /. is it truth, or is it
yes?

The rain has made the roads im-
passable: /. by rain the roads
got impossible to be crossed.

The carriage cannot go.

A road has been opened.

Had you good weather dur-
ing your journey? (a good
wind...)?

A friend of mine.

Rough sea.

The road (which is) going to
Karwar.

There are four rates of fare.

I am very much inclined to
vomit.

If a gale of wind come on the
boat, it might be upset.

No fear, there is nothing to fear.

I am sick: 'āuñ vāiṭ kārṭāñ=I
do evil'.

Doṅ hāln dāryo mākā pāḍ kārṭā.	The sea makes me sick by the rolling of the boat.
Yekekloāk ^o Deu kārneāñ pār- māṅe tsūlāitolo.	God will render to every one according to his works.
Hāmāl disāk tis mūtilañ vetāt.	The bearers (of palankin) go 30 miles a day.
Sākāl dover.	Put down.
Votsun poḷe.	Go and look: /, having gone look.
Tākā kiteñ zāi poḷe.	See what he wants.
Āngāsār.	Here up* (2nd Loc. fem. of āngāso = of here).
Tuñ kāsāle zātītso?	Of what caste are you?
Khāinče bidint rāutāi?	What street do you live in?
To yeā gāuntsogī?	Is he a native of this country?
Šerānt (pāṭṇānt) khāinčekāḍo rāutāi?	In what part of the town do you live?
Prāyātnār āsā.	He is trying: /, is upon effort.
Kāiñ yek kām kārṅ kāñeileār, boreñ.	You should try to get an employment: /, if you would get some employment, it (would be) good.
Tākā kām zālāñ.	He has got some employment.
Tākā yek kām zāi moṅ khuši āsā.	He desires to have some employment.
Tākā kām zāunk nāñ dokun, pāṭi younčoār āsā.	As he did not obtain any employment, he is about to return.
Kār moṅtā.	He tells to do.
To pāṭisārtā.	He goes back (he scruples).
Mākā todou zāit.	I may be late.
Tujiñ gārčiñ.	Your family (neut. gender, as it contains men and women).
Tākā ghāṅ yenāñ.	To it odour does not come (does not stink).
Kāiñ illeñ jeunk āḍ.	Bring something to eat.
Gāḍiyer thāun poḍlo.	He fell from the carriage.
Tumiñ vādāzāi moṅ āuñ khuši vortāñ.	I wish that you should increase.

Bāipāṭ kār.

Āuñ tākā khuddū poḷeitoloñ.

Dāya kārñ.

Sādyāk.

Lāmb mānis.

Moṭvo mānis

To armonium vāztā.

Pārikṣa pasār zālo.

Rekūdāči bhoṭ diunk 'āilo.

Ilavo boro zāunk suru zālā.

Kāmār āsā.

Kitloāk iktāi?

Dāryo thānḷ āsā.

Udāk vōḷtā.

Āniki utrañ.

Ānānd pāunākā grostkāyent,
bāgār Dovā thāin.

Tujca kāmātso hānkār kārñākā.

Sūkāt vāstu duvor.

Pāsānd pāutāñ.

Suru dāmp.

Piḷont āsā.

Tuji pirāi kiteñ?

Mākā puro zāleñ, *or* āuñ puro
zāloñ.

Kitlo gāṅṅo zāle?

Moje gāḷiāḷir (*or* gāḷiāḷi pār-
māṅo) don gāṅṅo zāle.

Don zāun (*or* mārn) āḷ minuṭañ
zāliñ.

Gāḷiāḷir (*also* gāḷiāḷār) dhā
mārliṅgi?

Sumār dhā mārčiñ zāliñ.

Learn by heart: *e. g.* 'lisāuñ
b. k.'

I shall see him myself.

Please: *l.* making kindness.

For the present.

Tall man.

Short man.

He plays the harmonium.

He passed the examination, *fr.*

He came for a visit of compli-
ment.

The weather begins to be good.

He is on the business, he is busy.

For how much do you sell?

The sea is quiet: *l.* cold.

He draws water: 'udāk vōrtā =
he carries water'.

Some words more.

Do not feel pleasure (boast) in
riches but in God.

Be not proud on account of
your work.

All things (are) smoke (vanity).

Reach approval (I approve).

Principiis obsta: l. shut the
beginning.

Is in sickness.

What is your age?

I got tired: *l.* I got enough.

What o'clock is it?

It is two by my watch.

After two struck, 8 minutes
passed.

l. Has on the clock struck ten?

It is nearly ten.

Ikrānk dhā minuṭaṅ āsāt.
Sovāi ikrā gāṅṭo zālo.
Ikrā zāunknānt.
Pāuṅeṅ hāra vorāṅ zāliṅ.

Gāḍḍaḷ mukār tsāltā.

Gāḍiāḷ 10 minuṭaṅ mukār (*or*
pāṭi) poḍtā.
Yedoḷ monṣār.
Tsāltā zāleār.
Zāḍāi voir kāḍn, gāḍiāḷ portun
tsālāi.
Ye gāḍiāḷik tsāvi diunči poḍtā.
Āṭ diṣānk yek pāuṭi tsāvi diunči
(*or* dlunčēf) gāḍiāḷ.

Tāṅeṅ teṅ āni čikko sobit kāriet
āsulleṅ.

Tākā tsāḍ mol poḍunk nozo.

Nāḷ mār.

Nāḷin koṅāk mār.

Tāseṅ zāleār.

Tsātrāi kāṅghe!

Fanteār.

Bori nid yetā.

Āuṅ dākti nid kāḍtāloṅ.

Tuveṅ uṭullea farā kelleṅ poi-
leṅ kām kāsāleṅ?

Dānt gūstāṅ

Lisāuṅ kār.

Dis udelogi?

Urmāl dovor.

It is 10 minutes to 11.

It is a quarter past eleven.

l. Eleven did not become.

l. One quarter less (pāuṅeṅ
12 become, it is quarter to 12

The watch goes before, *or* 'pūḷ
poḍtā = falls back', *or* 'soukās
tsāltā = goes slowly'; *or* 'vogif
tsāltā = goes quickly'.

The watch is ten minutes fast
(*or* slow).

Till now (*or* 'ūtāṅ pāriānt').

If it happens (that is) goes.

Having drawn up the weights,
'make the clock go again.

This clock requires winding.

Eight days' clock,

He might have made it a little
more handsome.

It ought not to cost a great deal:
l. to it too much price to fall
is impossible.

Fire off the gun.

Fire off the gun against some
body.

If it be so.

Take care!

At daybreak.

I am very sleepy: *l.* good sleep
falls to me.

I was taking a nap.

What is the first thing you did
as soon as you had risen?

I clean the teeth.

Learn the lesson.

Has the sun risen?

Put on the turban.

Pāragāvānt (<i>or</i> pārgāvānt) vo- tsunk tākā nākhuši. To golloñ kām zālengi?	He has a great aversion to go to a foreign country. Has the business for which he went been done?
To vegiñ gārā yotolo moṇ tāṇoñ boreilloñ kīgād mākā pātloñ.	It reached me the letter, (in which he has) written, that he will soon come home.
Āz fālea. To jikunk purogi? Manglurā thāun Kočiñ kitloñ pois?	To-day (or) to-morrow. Is he likely to be successful? How far is Cochin from Manga- lore?
Vāit vāstunčor dišt ghālnākā.	Do not put the sight on bad things.
Moje sarsilo votsā. Yāmkonḍ fāvo kārṇ ghetā.	Go far from me. Causes man to deserve hell: 1. making worthy of hel receives.
Amiñ Devāči kurpa zoḷči kāsī? Nāiñ? Dountsārāk mānšā voilo soḍāi. Hārdoñ boḍāi. Āpuṇ āpṇāk, Deu sāmestānk.	How is the divine grace to be obtained by us? Is it not? <i>Lat. nonne?</i> Expel the devil from the man. Strike the breast. Every one for himself, God for all.
Sovoḷ pāriānt Devāče kḥušo khāl.	Till the end. With subordination to the will of God.
Āuñ tumčo thāiñ soukāsāi do- vortāñ. Pātak motik kāḷok āḍtā. Pātak dhāir tsukāitā āni ātmoā- čor Devātso širāp poḍaso kārṭā. Āuñ ākā yok dāklo ditāñ.	I leave you my peace. Sin brings darkness to the mind. Sin deprives of courage, and causes God's curse to fall upon the soul.
Sāitānān Judāči pos kāṅgholi. To tāčea ādhikārā khāl zālo. Kāints nāiñ. . . . bāgār. . . .	I will give an argument (or example) for this. Satan took possession of Judas. He became subject to him. Not only but also.

Čintnāñ Devākāḍon porti.	Turn your thought to God.
Zuz mānḍ.	Arrange a war.
Änvār tujo <thäinčēñ kärunk<="" pois="" td=""> <td>Pray God to turn from you</td> </thäinčēñ>	Pray God to turn from you
Devälāgiñ māg.	calamity.
Tonḍ ukteñ zāināñ	I cannot express (ineffable).
Fävč te porin tākā mān dizāi.	Honor him in a due manner.
Nāiñ. . . . bāgār. . . .	Not that . . . but; <i>Lat. non quod . . . sed. Ital. non gia che. . . ma. . . e. g.</i> 'to bhāge-vontānk āpouk nāiñ, bāgār pātkeāuk āpouk āilo'.
. . . .visyānt sodnā kār.	Inquire about. . . .
Kurpetsó pāus.	Shower of grace.
Deu gārveāk loṭtā.	God resists the proud (man).
Boreñ.	Well; 'tsāḍ boreñ=better'; 'bhou tsāḍ boreñ=very well'.
Pātkāñčeo voḍnio moḍ.	Break (resist, root out) the sinful inclinations.
Ämāl piyelo.	He got drunk.
Beābru kār.	Maltreat.
Vāstur nes.	Put a dress.
Lek ghe.	Take an account.
Rin pāvoi.	Pay your debt.
Tsältā.	It happens.
Tuzo ätmo hogḍāun ghetleār	If you lose your soul, what does
yeñ kiteāk upkārta?	this profit?
Nāšṭ mākā poḍtā.	I have a loss.
Doḷcānt rāgāt nātullo mānis.	Cruel man; harpy.
Bolāiki mār.	Drink to the health of. . . .
Uḍi mār.	Jump.
Hātānt vāvoi.	Carry in the hand: 'hātān v.= e. with hand'.
Koṇāk kumkek āsčēñ.	To be of help to somebody.
To moji pāṭ soḍināñ.	He does not leave me.
Äče ruvātik pāvitrū pustākānt	For the demonstration of this
yeñ lišṭ ghāl.	look at the Holy Bible.
To titlo piso zāuak pāulo ki to	He reached to such folly as to
khuniyēčēñ pātāk ādarunk	commit the sin of murder.
pžulo.	

To mänis šāstrāk āng tsukāitā.	That man is indifferent to religion.
Yi vūstų pād zāun tin dis zālo.	This thing is already lost, or spoiled.
Kuskuṭ bhor.	Give a little to drink.
Bhuk āni tān rāutā.	Hunger and thirst got still.
Bontso fultā.	(He) makes long faces.
Motint hād.	Bring to mind.
To jiniyočēn sovoṭāčer āsā.	He is at the end of his life.
Vo sovoṭ āmkāiņi rāktā.	This end attends us too.
Rākun āsazāi.	We must be waiting, watching.
Sārvų āmčēn mornāče ghāḍiont āsā.	All our things depend on the moment of our death.
Dusmānāčeā ādin poḍtā.	(He) falls into the power of his enemy.
Somzoņoči vāṭ.	Way of wisdom.
Riskočēn vortopon.	The greatness of the danger.
Kītleņ tsād āmiņ ālān bhiyo-tāuņ, tītleņ uņeņ āmčēn bheņ zātelen.	The more we are afraid now, the less we shall be afraid. . . .
Māg-ņeātso poilo fól vo.	This is the first (effect) fruit of prayer.
Āmiņ Devāk bhiyeloār, āmči bhirānt mornāče tāņir bhou uņi zāteli.	If we fear God, our fear will become very little (loss) at the moment of our death.
Āmčēn dhān mon Devāk diun tākā bhāliān.	Having offered everything to God, let us be wholly devoted to Him.
Tujoņ mōn Devākāḍo voḍ ani sārgā visyānt čintunk lāi.	Raise your heart to God and apply it to think about heaven.
Devāk. . . . somorpun di.	Offer to God. . . .
Bāutizmāčeņ nitāl āngleņ.	The white robe of baptism.
Tuvoņ pātkānt poḍčeņ tuvoņ māg-ņoņ muņčeņ khālloleātso fól.	Your fall into sin is the fruit of not praying.
Vāur kārtoleāno ani vojiņ vāvoiteleāno mojo kāḍo yeyā.	You, who are labouring and carrying burdens, come to me.

Māg-ṇeñ āmkañ Devā lāgiñ yekkoṭ kärtā.	Prayer unites us to God.
Tujeñ āntāskūrn sārgāk ukoḷ. Tukā čintēn bhor.	Raise your heart to heaven. Fill you with the thought of...
Sārgāk doḷe lāi.	Look to heaven.
Jivo bāvādt, thir bhārvāso, pāripurn mog.	Livoly faith, firm hope, full love.
Āmiñ khuṣi pāunčeā mānšān māgūlleñ diunčeā prās āmkāñ khuṣi pāvanātulleā mānšān māgūlleñ diunk tāyār āsāuñ- gi?	Are we ready to give what is asked by a man contrary to us rather than what is asked by a man who is pleasing to us?
Goppe mār; tsouḷio mār.	Say exaggerations.
Tāp deuntā.	Fever abates.
Mol deuntā.	Price abates.
Mānār ulāi.	Speak ill (l. on the honour).
Zāit vor.	Gain a victory.
Khoṭeponānče guḍo.	Mountains of iniquities.
Dukāntso dāryō.	Sea of tears.
Tujeā hātānt āsā.	It depends on you.
Āšā sōd.	Despond.
Morn pāulo.	He died
Prāṇ sōd.	Die (leave the life).
Yeṇeñ bāiñ, teṇeñ nāiñ.	Here is a well, there a river: there is no escape.
Kāgād Pedručeā nāvār borāi.	Address the letter to Peter.
Sovoi kād, or s. mōd.	l. Break the custom.
Mōn pois kār.	Alienate, l. make far the heart.
Āmbāḍe di; suḷār (or kāḍiyor) ghāl.	Disappoint.
Dhāir tsukāi.	Deprive of courage.
Topi kād.	Uncover your head.
Suk duk.	Divine dispensation.
Kānāk vāingiñ bānd.	Play tricks.
Bāḷbud lāgtā.	Dole.
Yeṭik dār; biṭṭik dār.	Compel to service, <i>Lat. angari-</i>
Sopān poḍtā.	Dreams.
Iṇi ghāl; pānti ghāl.	Plait the hair.

Rāsik meļāi; rāsik voļ; rāsik sāgsi.	Heap up.
Tombo tombo poļonk sóļ.	Let fall in drops.
Tākā dišt poļli.	He had an apparition.
Tāntiaņ ghāl <i>or</i> , t. dovor.	Lay oggs.
Bāditi di.	Give promotion.
Tombu mār.	Pitch a tont.
Suttu ghāl.	Draw a circle.
Sut ghāl.	Thread.
Niyālānt budlā.	Is in deep meditation.
Pāsānt ghāl.	Put into snare.
Dākāl kār (pustākānt).	Register.
Kāsoņi zāundi.	At any rate.
Kāņte vor.	Excite.
Utrāņ tonḍār āsāt.	He has the words on his tongue.
Tsukon ghe <i>or</i> pāriyār zā.	Get rid of.
Kāpāt dovor.	Keep enmity.
Guņāk poļtā.	Be efficacious, <i>e.g.</i> medicine.
Lāgiņ poļtā.	It comes near, <i>e.g.</i> the meaning.
Tonḍāk yonāņ.	I cannot tell, <i>e.g.</i> wishing to re- member a word.
To yāmkonḍāntlo dāiz.	He is condemned to hell.
Ujeātso dāu mārtā.	<i>l.</i> The heat of fire is beating.
Milākūt meļtā.	Gets an audience.
To mākā khunḥoņ mārtā; to mākā vāņon mārtā.	He despises me.
Kāmāk poļtso.	Useful.
Zomp mār.	Pounce as a vulture.
Sāsār kār.	Despise, <i>l.</i> make easy.
To soņ ghāltā.	He puts dung: expression used to despise a man.
Nosoņ mākā hāļt zātā.	The dress suits me.
Jelmāļ kāḍ.	Level.
Mākā ani tukā sizanāņ.	We do not agree.
Dovāk ghāl.	Expose to dew.
Vāroņ poļtā (<i>or</i> v. dountā).	Wind is becoming less.
Vompto udāro poļtā.	Roll down, upset.
Sovāi budvont.	$1\frac{1}{2}$ wise, <i>i.</i> a somewhat foolish.

Nākhušent poḍlo.	He fell into disgrace.
Pākāñ fuṭṭāt.	1. The feathers are breaking.
Pāḷañ fuṭṭāt.	2. The roots are breaking.
Yoñ mez telteñ lāgtā.	This table feels smooth.
Uskāṛ sōḍ.	Sigh.
Āng-un zātā.	Have a slight fever.
Tāp suṭṭā.	Fever goes away.
Motint khāntsāi.	Imprint into mind.
Uloṇeñ deuntā.	Conversation flags.
Kānun tsāltā; k. poḍtā.	The law has force; or loses its force.
Ugdās pāvanāñ.	I cannot remember.
Ghāḍiye ghāḍiye.	Every moment.
Kālzātso išt.	Bosom friend.
Pāḍ kāṛ (veḷ, duḍu).	Spoil (time, money).
Pāṭi phuḍe.	Behind before (used in many phrases in quite different meanings).
Disā disā.	From day to day.
Kopālār mirio ghāl.	Wrinkle the face.
Dukin bhorlolo.	Full of sorrow.
Duvrāk ghāl.	Expose to smoke, fumigate.
Tondāk big ghāl.	Put a lock to the mouth (fg.)
Rāyāḷe dostint rigtā.	Gets the favour of the king.
Nāmbār mākā guṇ zālāñ.	The case has been decided in my favour.
Gāḷañ deuñliñ.	(He) got the gill.
Pāḍāu zātā.	Be defeated.
Rāgāk ideñ di.	Give vent to anger.
Deu deuntsār nātullo mānis.	Man without God (and) devil, <i>i. e.</i> impious man.
Piko kes.	Gray hairs.
Hāseār ghāl.	Laugh at.
Boro romblā.	(It) put deep roots.
Dubāvār sāng; hāḷtān sāng.	Guess.
Ilāt hāḍāl.	Pass from hand to hand.
Āiḷeñ āz, phāḷbāḷeñ phāḷcā.	Live from hand to mouth.
Rovāṇi bos.	Watch.

Kānānt poḍtā.
 Kān āikanāñ.
 Sumār āngā.
 To pāṭi phuḍoñ kārtā.
 Noṭāk lāglo.
 Tāḷo poḍlā.
 Moṭo tāḷo.
 Donko ghāl.
 Vompteā koḷseār udāk ghāl.
 Dis poḷe.
 Dive lāi.
 Mol bānd.

Tākā vid lāgleā.
 Tujeñ kārbār kāsēñ āsā?
 Doḷe moḍtā.
 Voṇot portun ghāl.
 Zoke dovor.
 Bōroz ghāl.
 Tin dis sermāuñ kelā.

Ākmānāniñ bhor.
 Gāṇañ gā.
 Guḍāk lāi.
 Ništurāi tsāklāi.
 Voḍ nūñ or čintanāñ.
 Ākā kitoñ moṇtāt?
 Nāuñ dovor.
 Boreñ nāuñ pāḍ kār.
 Āḍ poḍ.
 Iāgsilo sāiro.
 Mākā kobār nāñ.
 Volo kāḍ.
 Pārmāṇ kārunk lāi.
 Yerū višyānt.
 Mojo podvo bhāir.
 Područī pāṭ dhār.
 Vdī lāi.

Hear, *e. g.* news.
 I do not hear well.
 About here.
 He hesitates.
 He hit the mark.
 He became hoarse.
 Thick voice.
 Hop.
 Make useless work.
 See (the sun) what o'clock is it.
 Illuminate.
 Estimate; despise (as good for nothing).
 He is a little foolish.
 How are your things?
 Hint (by moving the eyes).
 Put down the wall.
 Keep with care.
 Levy a tax.
 He made a long (tedious) sermon.
 Heap injuries.
 Sing songs to cause sleep.
 Wash clothes (expose to potash).
 Proceed tyrannically.
 No matter.
 How do you call this?
 Put a name (name).
 Destroy the good name.
 Take a nap.
 Close relation.
 I do not know (I have no news).
 Pull the oar.
 Tender an oath.
 Otherwise, as to the rest.
 Beyond my power.
 Overtake Peter.
 Baptize (solemnly).

Bākkār dovor.	Take long paces.
Touḡār poḡe.	Be partial.
Lonts khā.	Take bribes.
Sād ghāl.	Crow.
Tākā pòng podlāñ.	He has got a hump.
Vāḡer ghāl.	Abandon.
Pārmāḡār sóḡ.	Abjure.
Khuše pārmāḡe tsāl.	Comply with.
Yekā budin <i>or</i> y. motin.	Unanimously.
Mākā Pedruči voḡok āsā.	I am acquainted with Peter.
Nāvār borei.	Address (a letter).
Tīrp di.	Give a decision.
Sermāuñ- boḡo rigtā <i>or</i> s. b. lāgtā.	The sermon makes an impres- sion.
Mon voi kār.	Conciliate.
Vāreñ ghāl.	Fan.
To mākā sāiro lektā.	He is my relation.
Thānd kār, <i>or</i> rivāi.	Calm.
Vāiḡāk vor.	Take amiss.
Pāsčatāp kāḡhe.	Be sorry.
Yek hāzār rupoi tākā lek zātā.	<i>l.</i> To him the account is of 1000 Rs.
Mojeñ mon tāče thāiñ boreñ nāiñ.	I have something against him.
Tsāl vots!	Away with you!
Yeñ mākā lāḡanāñ.	This does not concern me.
Tākā doḡe disanānt.	He is blind.
Mākā lāz distā.	I am ashamed.
Udāk piyeunk lāi.	Box (<i>vlg.</i>)
Āuñ tumči riāt māḡtāñ.	Take into kind consideration (my request).
Zuntār bos.	Be in a session.
Mān bhorn' di.	Repair the honour.
Thoḡeā lekātso mānis.	Man of little account.
Vāreñ ghe.	Take air.
Rāḡ niūtā.	Anger abates.
Pātāl jibesto mānis.	Man of thin tongue (<i>fg.</i>)
Lāmb jibesto māniḡ.	Man of long tongue (<i>fg.</i>)

Pāṭār bosāi.	Enthrono.
Dhāir ghe.	Be of good cheer.
Khārts bhōrti kār.	Cover the expenses.
Itbārān dī.	Give on credit.
Khoḍi kāḍ.	Criticize (<i>vlg.</i>).
Pāreār ghāl.	Put under guard.
Risk utarleo.	The risk is over.
Biyōnk lāi.	Cause to fear, terrify.
Kān phuḷa.	My car is broken (<i>fg.</i>).
Duḍu goḷāi.	Handle money.
Gār pād poḍlāñ.	The house fell to ruin.
Kuvāḷe kātār.	Use exaggerations (<i>vlg.</i>).
Lājek ghāl.	Confound.
Vogo rāvoi.	Put to silence.
Bādli poḷe.	Act for.
Voḷṭu ghāl.	Put together.
Ilāng nātḷulle zāleāuñ.	We are quits.
Boḷvont pāus.	Heavy rain.
Āuñ kābul āsāñ.	I consent.
Rāsīd lekun ghe.	Acknowledge the receipt.
Mākā tātso gurṭu āsā.	I recognize him.
Usuās soḍunk dī.	Let me recover (<i>l. let me breathe</i>)
Tonḍār jiusiñ mār.	Retaliate (in words).
Gār kārn rāu.	Settle.
Kosūk pānts āncāñ lekān.	At four annas a league.
Āng kāḍtā.	He shivers.
Tākā āni ākū gānṭ.	They are similar, they agree.
Ārdokuro sikpi.	Half-learned.
Goḷo ḍiḍḍi.	Suffocate.
Bitāre bitār lās.	Smoulder.
Tsoriyon vor.	Make contraband.
Čiḷki mār.	Snap the fingers.
Nākeāñ ulāi.	Speak through the nose.
Pod moṇ.	Say (sing) a song.
Guṭli kārn bos; ukoḍyāñ bos.	Squat.
Iluddo sām̄bāl.	Stand on dignity.
Mākā šeḷ zāleo.	I got cold.
Ilāt lānkḍā būri zātā.	The hand becomes rigid.

Duk dāmbun dovor	Repress your sorrow.
Lāsulleñ tonḍ.	Surliness.
Gunyāukāi kār.	Condemn.
Mot tsukon poḍtā.	He swoons.
Kuḍkeān kuḍke kār.	Take to pieces.
Don elisāntso.	Of two days (temporal).
Vāreāk di.	Winnow.
Nākši-un	Tepid
Tāče lāgiñ āuñ borepoṅñ āsāñ.	I am on good terms with him.
Thāiñ lāgiñ.	Thereabout.
Ārnun bānd.	Tighten.
Vompto udāro ghāl.	Turn over and over (<i>v. t.</i>)
Vārgā vārgi kār.	Transfer (from one office or place to another).
Yekā pāṭi yek.	By turns.
Nāḷ bhor.	Load a gun.
Fār mār.	Shoot.
Profesi gāḍun yetā.	The prophecy is fulfilled.
Jiy kār.	Bring to senses.
Bās khā (burgeānk).	Scold (the children).
Aṃāl niuḷāi.	Get clear of drunkenness.
Mon kuskon.	Coldly, without affection.
Mākā lek nāñ.	I cannot compute.
Ti āstri mireitā or miroṅi kārtā.	That woman is going here and there chatting.
Uzuāḍ doḷeānk toptā.	The light dazzles.
Pondleāñ doḷeāniñ poḷe.	Look furtively.
Voi bānd (ghāl).	Fence.
Jib kovoḷ.	Hold your tongue.
Bim utrāi.	Insure.
Sopni sirāntiñ čintunk nāñ.	I did not think a bit of it.
Maṇamaṇa kār.	Mutter.
Kānānt simṭi ghāl.	Tease, play tricks.
Motik bhār kār.	Take pains to consider.
Kāṭ bānd	Make a bundle, make a band.
Hātāk lāgtā.	Is palpable.
Kāṭ vākil.	Pettifogger.
Tsāltoā kāmāk lāi.	Secularise.

Mākā ugḍās visārtā.	I forgot.
Yi bāb ukti kār.	Solve this case.
Kāsoñ puñi.	Somohow.
Khāiñgi ḍusro kūḍe.	Somewhere also.
Pāi pindun tsāl; lāmb pāi kāḍ.	Stride.
Kāu foḍ.	'Stun.
Mojeñ poḷānt ḍuktā <i>or</i> mojeñ poḷ zāḷtā.	I feel pity for.
Tākā jor āilā.	He got a fit.
Tākā mār āileā.	He got the plague (<i>fg.</i>).
Kiṭi poḍtāt.	Sparkle.
Thāp mār.	Slap.
Hāri hārin votāt.	(They) throng.
Duvrāḥoñ tāruñ lāgtā.	The steamer touches.
Mhor foḍ.	Unseal.
Thārāvoḷ rong lāi.	Variegate.
Mānis thārāvoḷ ulāitāt.	Men speak different things.
To topāk bostā.	He is contemplating.
To boḷānḥe tombeṭiḥor tsāltā.	He is proud.
Tākā jhinṭ mārli.	He fainted.
Sāma vānṭe gho.	Go shares.

APPENDIX II.

DIVISIONS OF TIME.

The year is, as regards seasons, divided thus: The first general division is into 1. gim, and 2. pāus, *i. e.* dry season and rainy season.

'Pāus' comprehends (as constituting the monsoon) June till August or September, inclusive. 'Gim' extends from September till May, inclusive.

Gim is subdivided into 1. 'hiñve dis = cold season', and 2. 'ubāḷe dis *or* ukḷe dis *or* ubāḷ = hot season'. The 'hiñve dis' comprises December, January, February; the 'ubāḷ' embraces March, April, May.

The year is, again, divided into months, also differently reckoned. It begins more or less with the 12th of April. The last of each month is called sankrānt. The names of the months are as follows:

From about 12th April	to about 12th. May	= Phaggu.
" " May	" " June	= Besso.
" " June	" " July	= Kārtiṅgoḷ.
" " July	" " August	= Āṭi.
" " August	" " September	= Sónò.
" " September	" " October	= Nirnāḷ.
" " October	" " November	= Bantingóḷ.
" " November	" " December	= Jārdo.
" " December	" " January	= Ferārdo.
" " January	" " February	= Puintingóḷ.
" " February	" " March	= Māi.
" " March	" " April	= Suggi.

N.B. These months are almost unknown in the town, and even the non-christian Konkans do not use all these names. The English names begin to prevail among Christians. Many Hindu Konkans follow the Kanarese months; Brahmans follow the solar months, which however are different from the English months.

Each month is divided into weeks (=somān or apto), and each week into days, the names of which are the following:

1. Āitār = Sunday. 2. Somār = Monday. 3. Monglār = Tuesday.
4. Budvār = Wednesday. 5. Brestār = Thursday. 6. Sukrār = Friday. 7. Sonvār = Saturday. All of masculine gender.

Each day is subdivided into 1. Sākāḷiñ = morning. 2. Donpār = noon. 3. Sānz = evening.

Rāt, -ti, *f.* = night.

More minutely, each day is subdivided into 1. vor = hour; 2. ārdeñ vor = $\frac{1}{2}$ hour; 3. kāldeñ vor = $\frac{1}{4}$ hour; 4. ghāḍi, -yo, *f.* = moment. But the Konkani moment is equal to 24 English minutes, for one hour is divided into 2 $\frac{1}{2}$ ghāḍio; 5. ārḍi ghāḍi = $\frac{1}{2}$ mom. (12 min.); 6. kālḍi ghāḍi = $\frac{1}{4}$ mom. (6 min.); pār = 3 hours.

APPENDIX III.

SOME OF THE PRINCIPAL FRUITS AND
TREES OF THIS COUNTRY.

- Akrut, -tā, *m.* Walnut.
 Āmbo, -beā, *m.* Mango.
 Āmsān, -ni, *f.* Prepared tamarind fruit: 'cints, -ce, *f.* = tamarind fruit'.
 Ānās, -nās, *m.* pine-apple.
 Āt, -tā, *m.* is called 'at' also in Portuguese; it is big and very sweet = custard-apple.
 Āvālo, -leā, *m.* Myrabollum.
 Bāji, -jo, *f.* A kind of vegetable.
 Bhend, -dā, *m.* Lady's-finger (vegetable).
 Bīt, -ti, *f.* Ebony.
 Boblēñ, -bleā, *m.* A fruit like a white pumpkin, (gourd).
 Bor, -rā, *m.* Jujube, apple.
 Čābkātso ruk, -kā, *m.* Casuarina (Europ. tree).
 Dālimb, -lmbā, *m.* Pomogranate.
 Dāsmičōñ zād, -dā, *m.* A tree with red flowers (shoo-flowers).
 Dendār, -rā, *m.* Cedar.
 Diutso poņos, -nās, *m.* Broad-fruit, *i.* jack-fruit of the island of Diu.
 Dudiñ, -diā, *m.* Pumpkin.
 Dutro, -treā, *m.* Stramonium.
 Fopāl, -plā, *m.* Betelnut.
 Gand, -dā, *m.* Sandalwood.
 Gulob, -bā, *m.* Rose.
 Halād, -ldi, *f.* Saffron.
 Kāling, -līgā, *m.* Water-melon.
 Kāngi, -nge, *f.* Sweet potato (of Mangaloro).
 Kanpir, -ri, *f.* Coriander. [sār).
 Kāņtekuvor, -ri, *f.* Aloe (*H.K.* loļi-
 Kāpus, -psā, *m.* Cotton.
 Kārando, -deā, *m.* A creeper with fruits similar to, though larger than, potatoes.
 Kārūt, -tā, *m.* A small fruit, wild cucumber.
 Kātkutli, -tle, *f.* Nettle.
 Kāzro, -reā, *m.* A plant of proverbial bitterness (nux vomica).
 Kāzu, -zu, *f.* Cashew-nut.
 Keleñ, -leā, *m.* Plantain; (for the kinds of it, *see* Dictionary).
 Khāzur, -zrā, *m.* Date.
 Khobreñ, -broā, *m.* Dry cocoanut.
 Kindal, -lā, *m.* Tree good as timber.
 Kismis, -so, *f.* Raisin.
 Kobu, -bā, *m.* Sugarcane.
 Limbo, -beā, *m.* Lemon.
 Māifol, -lā, *m.* Gallnut.
 Manpātri, -tre, *f.* Absynth.
 Mārt, -ti, *f.* Tree good as timber.
 Māuļing, -gā, *m.* Citron.
 Mīrsāng, -ge, *f.* Chilly.

Mogeñ, -geā, <i>m.</i> A sort of cucumber.	Sonāring, -rngā, <i>m.</i> Orange.
Mogreñ, -gro ^x , <i>m.</i> Arabian jasmine.	Tendloñ, -dleā, <i>m.</i> A good vegetable.
Mug, -gā, <i>m.</i> Green gram, used in making puddings or country cakes. [(radish).	Toregn, -gnā, <i>m.</i> A fruit very similar inside to oranges, but bigger.
Muḷo, -leā, <i>m.</i> A kind of root.	Touseñ, -soā, <i>m.</i> Prickly cucumber.
Nāring, -rngā, <i>m.</i> A fruit similar to a sour orange.	Tsāmpañ, -poā, <i>m.</i> A tree with white or yellow fragrant flowers; in Latin, <i>Michelia Champaca</i> .
Nārl, -lā, <i>m.</i> Coconut.	Vāingañ, -goā, <i>m.</i> A kind of vegetable; brinjal.
Pālponsi, Wild jack-tree good as timber.	Vāḷēi bāji, -je, <i>f.</i> A very common vegetable creeper.
Per, -rā, <i>m.</i> Guava.	Vāso, -seā, <i>m.</i> Bamboo.
Petārli, -rle, <i>f.</i> Mallows.	Voḍātso ruk, -kā, <i>m.</i> Banyan tree. [tree.
Podvoleñ, -leā, <i>m.</i> A long-shaped fruit.	Yerñḍi (yendī), -ḍe, <i>f.</i> Castor-oil
Ponos, -ṅsā, <i>m.</i> Jack-fruit.	Zāifol, -lā, <i>m.</i> Nutmeg.
Ponsi, Jack-tree good as timber.	Zāmb, -bā, <i>m.</i> A fruit similar to a little apple, with stones inside; an edible fruit.
Popāi, -ye, <i>f.</i> Papa ^ॐ	Zāmbō, -beā, <i>m.</i> Tree good as timber.
Rāzāvaḷo, -leā, <i>m.</i> A sort of gooseberry.	
Sāulo, -leā, <i>m.</i> Teak.	
Sol, -lā, <i>m.</i> A fruit called by some white tamarind; used instead of tamarind.	
Soṅ, -ṅā, <i>m.</i> Flax.	

APPENDIX IV.

CERTAIN WEIGHTS AND MEASURES OF THIS COUNTRY.

• *Weights:* Ser, -rā, *m.* 24 Rupees (ser).

Rātlū, -tlā, *m.* 40 Rs.

Rupoi or tolo, -leā, *m.* One Rupee.

• moṅ, -ṅā, *m.* 28 Rātlus.

*b. Measures of volume:*Kutṭeñ, -teñ, *m.* $\frac{1}{4}$ (or also $\frac{1}{2}$) Secor.Ser, -rā, *m.* 80 Rupees.Kālṣi, -še, *f.* 14 Secors.Muḍo, -ḍeā, *m.* 3 Kālṣi.*c. Linear measures:*Fuṭ, -ṭi, *f.* Foot (English).Gēṇ, -ṇā, *m.* Span.Vār, -ri, *f.* Yard or 3 feet.Kōl, -lā, *m.* $2\frac{1}{2}$ feet.Sānkāl, -kṣi, *f.* 11 yards.

APPENDIX V.

CERTAIN COINS.

Kās, -sā, *m.* reis, -sā, *m.* $\frac{1}{2}$ Pie.Ruvī, -ye, *f.* 1 Pie.Tāru, -re, *f.* 2 Pies.Deḍki, -ke, *f.* sākās, -sā, *m.* pāṇo, -ṇeā, *m.* mukkāl, -lā, *m.*

Quarter-anna, 3 pies.

Poiso, -soā, *m.* Duḍu, -ḍuā, *m.* 4 Pies.Tin tāro, deḍ poiso, $\frac{1}{2}$ Anna or 6 pies.Pāuli, -le, *f.* Don āṇeāci pāuli, Silver coin of 2 annas.Tsākru, -krā, *m.* Silver coin of 4 annas.Ardo rupoi, -piyā, *m.* $\frac{1}{2}$ a rupee.

Yek rupoi, One rupee.

Vora, -rā, *m.* 4 Rupees.

APPENDIX VI.

CERTAIN ANIMALS OF THIS COUNTRY
(CHIEFLY SERPENTS).

The general name for serpents is 'jiudād, -di', *f.*

Agyo, -gyā, *m.* *Cobra alkatifa* (viper).

Āriāl, -li, *f.* A green snake, not poisonous.

Divód, diudā, *m.* A non-poisonous snake, very long.

Hāru, -rā, *m.* A large serpent (boa).

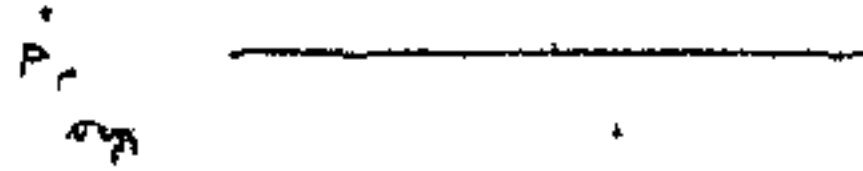
Kanderu, -rā, *m.* Poisonous, small, brown s.

Naneto, -teā, *m.* Black, small, poisonous s.

Pernāl, -lā, *m.* Large serpent.

Sorōp, -rpā, *m.* *Cobra capella* (serpentiņ, -ņi, *f.*).

Yevāleņ, -leā, *m.* Similar to 'divód'.



APPENDIX VII.

COLLECTION OF RELIGIOUS TERMS.

These are half Portuguese: they are put here, however, as being necessary to understand the people.

Dispođteņ Devosāuņ, Daily devotion.

Māg-ņeņ Santissima Trindādik, Prayer to the H. Trinity.

Māgņeņ rākoņ bodveāk, Prayer to the guardian angel.

Bāvādtātso ākt, Act of faith.

Bārvaseātso, ākt, Act of hope.

Mogātso ākt, Act of charity.

Deu bhirāntiei duku, Act of attrition.

Deu mogāči duku, Act of contrition.

Pātkāņči duku, Sorrow for sins.

Dukitso ākt, Act of sorrow.

Māg-ņeņ jeunēēā ādiņ, Prayer before meals.

Ārgaņ jeuleā uprānt, Thanksgiving after meals.

Bore jinsiņ morēē, To die in a good manner (good death).

- Vizit piļevontāk, Visit to the sick (*bet.* piļevontāk poļcunk vočeņ). .
 Sikoņ, Instruction.
 Imāz, Statuo.
 Prestāu, Consideration.
 Devāōi kākuļt, Mercy of God.
 Sargār vor, Bring to heaven.
 Otreg, Desiro (of seeing God).
 Ladin, Linny.
 Āmci kākuļt kar, Have mercy on us.
 Āmōi mozaļ kar, Pray for us.
 Vinati kar āmaņ pāsun, Pray for us.
 Āitmon kumsār zāunk, Preparation for confession (*or bet.* 'tāyārāi kum. . .').
 Ākt Devāk niāļtso, Act of the presence of God, *l.* act of meditating God.
 Ākt nenčuāyetso, Act of humility.
 Ākt kurpā māgunk, Petition for grace.
 Pātkāci vikaļāi, Malice of sin, *l.* poison of sin.
 Āitmon komuniāuņ gheunk, Preparation for Communion.
 Morn, zaļti, yemkonļ (*or* yemkonļāōi keaļt), sārginčeņ suk, Death, judgment, hell, eternal happiness.
 Somiāčeņ Paišāuņ, Passion of our Lord.
 Sāibiņičeo ņuki, Dolours of our Lady.
 Somiāčeņ jivontpoņ, Resurrection of our Lord.
 Estasāuņ, The way of the Cross.
 Sinz, Ashes (applied only to those used on Ash-Wednesday).
 Mārtir āni Bisp, Bishop and martyr.
 Konfessor, Confessor.
 Ānkuār, Virgin.
 Somorpoņ Igarječeņ, *Ded. Eccl.*
 Mello, Doad.
 Kāleņ Mis, Mass for the dead.
 Kantār Mis, High Mass.
 Rāzār Mis, Low Mass.
 Sermāuņ, Preaching.
 Puršāoņ (*or* Purčosāoņ), Procession.
-

APPENDIX VIII.

FEASTS OF THE YEAR (THE PRINCIPAL ONES).

- Advert, A.
 Natal, Christmas.
 Oitāv, Octavo (of a feast).
 Oitāva bitorlo, Within the octavo.
 Rāyāntso dis, Epiphany.
 Epiphānia uprāntlo poilo Āitār, 1st Sunday after the Epiphany.
 Jezučeā nāvāčeñ Fēst, Feast of the Most Holy Name of Jesus.
 Sinjīto Budvār, Ash Wednesday.
 Kārezn, Lent.
 Pašāvātso Āitār, *Dom. Pass.*
 •Rāmātso Āitār, *Dom. Palm.*
 Pāskāntso Āitār, Easter.
 Sāib sārgār vetso-šont, Ascension.
 Korpus Kristi Fēst, C. C.
 Pentekost, Pentecost *or* Whitsunday.
 Santissima Trindāditso Āitār, Feast of the Most H. Trinity.
 Montičeñ Fēst, Nativity of the Bl. V. M.
 Kārmičeñ Fēst, *Fest. B. M. V. de Monte Carm.*
 Voṭṭu sātānčeñ Fēst, *Festum Omnium SS.*
 Apostlu āni Evanjelist, Apostle and Evangelist.
-

APPENDIX IX.

CERTAIN CASTES.

Among the non-christian Hindus: 1. Brāman. 2. Zāin. 3. Bonṭ.
 4. Divor (toddy-drawer). 5. Paria *or* Mār: these are called outcasts. Of these five castes there are many subdivisions, *e.g.* Sūrasvat, Konkṇo, subdivisions of Brāmans.

Among the Christians: 1. Bamāṇ. 2. Tsāraḍo. 3. Sudr. 4. Gauḍi. The Bamāṇs (*Eng.* Brahmins) are subdivided into many classes: in Mangalore the following subdivisions are found:

1. Siruḍogār (the highest class).
2. Aḷdengār („ second „).
3. Čutḍnangār („ third „).
4. Divuḍogār.
5. Natnologār.
6. Sāšragār.
7. Puruvargār.
8. Māiḍegār.

N.B. These names are said to have been taken from the villages of Goa to which these people once belonged.

APPENDIX X

NAMES OF POTTS, etc.

- Baldi, -lde, *f.* A large vessel of skin to carry water in.
- Bāṇ, -ṇā, *m.* A vessel kept in the bathing-room.
- Bāvadoñ, -ḍeñ, *m.* A lid, or cover.
- Borni, -rne, *f.* A large jar.
- Boši, -še, *f.* Plate.
- Gund boši, Soup-plate.
- Buḍkuḷo, -ḷeñ, *m.* A small pot for cooking rice in.
- Buyāuñ, -yāvā, *m.* Jar.
- Čumbu, -bā, *m.* A vessel of metal, almost like a sphere, used by all for carrying water, milk, etc. in.
- Čikru, -krā, *m.* Cup for tea, coffee, etc. (if with handle).
- Gurgulet, -tā, *m.* Pitcher.
- Hāṇḍo, -ḍeñ, *m.* Caldron.
- Jāḍi, -ye, *f.* Jiri, -ye, *f.* (?) Earthen vessel to carry water in (large ono).
- Kāḍāi, -ye, *f.* Caldron.

- Kāil, -li, *f.* Frying pan.
 Kolso, -seā, *m.* A large vessel to carry water in.
 Kompri, -pra, *f.* Larger than 'buḍkuḷo'.
 Kòp, -pā, *n.* Any deep vessel without a handle.
 Korḍo, -ḍeā, *m.* Almost any cylindrical vessel, long.
 Kundḷeñ, -ḍleā, *n.* A vessel for curry.
 Kundli, -ḍle, *f.* A vessel for rice.
 Mālti, -ṭe, *f.* (*dim.* māḷṭul, -lā, *n.*) An earthen vessel from which poor persons eat.
 Māḍo, -ḍeā, *m.* A 'bāṇ', but of a small size.
 Moḍki, -ḍke, *f.* Pot.
 Pir, -ri, *f.* Saucer.
 Polgān, -ṇā, *n.* Dish, tray.
 Ponē, -ōi, *f.* Any vessel having a spout; *e. g.* coffee pot.
 Pokāli, -le, *f.* A leather vessel for carrying water in.
 Rāḍoṇ, rāṇnā, *m.* A vessel for keeping water in, in the kitchen.
 Sidi, -ye, *f.* A large vessel to carry water in.
 Tabak, -bkā, *n.* Ṭāḷh.
 Tāmbio, -biā, *m.* 'Ṭāmbu'.
 Tast, -stā, *n.* Basin of metal, also a common *pot de chambre*.
 Tondor or Sondor, -rā, *m.* Vessel to make country cakes in.
 Topleñ, -pleā, *n.* A vessel for cooking, of copper.
 Vāḷni, -ne, *f.* A vessel for cleaning rice in.



E R R A T A.

	<i>Errata:</i>	<i>Corrige:</i>
Under ಆಣಸ್ āṇās	Ferule	Ferrulo
” ಆತಾಂಚೊ ātāntso	Now-a-days	Of now-a-days
” ಅಪುಣ್ āpun	‘ā. = aplo’	‘ā., āplo’
” ಉಮೊ umo	di	kāṅgho
” ಕಟ್ kāt	ferulo	ferrule
” ಕಾಟಕ್ಟ್ಯಾ kātḷkiā	kātḷkiā	kātḷkiā
” ಕಿಟ್ಟಿ kiḷki	kitki	kiḷki
” ಕೊರ್ಜ್ಯ್ korzāi	ಕೊರ್ಜ್ಯ್ korzāi	ಖೊರ್ಜ್ಯ್ khorzāi
” ಗಾಲ್ ಗಾಲ್	Cheeks	Cheek
” ಥ್ಯಂ thāiñ	thāiñ	thāiñ”
” ದುರ್ಬಿಕ್ಕ್ durbikṣa	Death	Dearth
” ನಿರ್ಮಾಣೆ nirmāṇe	nirmoṇe	nirmoṇeñ
” ಪೊಡ್ಜಿಬ್ podjib	Palate	Uvula
” ಪೊಿಸ್ pois	pois	pois”
” ಬದಲ್ bādāl, <i>n. v.</i>	bādāl	bādāl
” ಮಾಗ್ಣೆಂ māgṇeñ	māgṇeñ	māg-ṇeñ
” ಲುಟ್ಯಾರ್ luḷkār	luḷkār, -rā, <i>m.</i>	luḷkār, <i>α.</i>
” ವಾಯಂಜನ್ vāyānjān	ವಾಯಂಜನ್ vāyān- jān (veājān), Syllable	ವ್ಯಂಜನ್ vyānjān, Consonant
” ವಿಶೆಸ್ višos	<i>ad.</i> Peculiarly	<i>α.</i> Peculiar
” ವೊಿ voi	voi	voi”
” ಸಂಕ್ರಾಂತೆ sūnkrānt	Solstice	First day of the month
” ಸಾಫ್ತಿಕೆ sūftik	ಸಾಫ್ತಿಕೆ sūftik	ಸ್ಫಟಿಕೆ sphāḷtik
” ಸೊಡ್ನಿಂ soḍniñ	ಸೊಡ್ನಿಂ soḍniñ	ಸೊಡ್ನಿ soḍni
Page 134, l. 8	(<i>2nd. Loc. fem.</i> of āngūtso = of here)	(<i>compound</i> of ān- ga = here and sār = till, as far as)

